

# واتە

14 كۆوارىكى رۇشنىبىرىي گىشتىيە  
ئەيلوول ۲۰۱۱

كۆوارى واتە

بەھاوبەشى لە نىوان

دەزگای شەفەق لە كەركووك و

دەزگای ئاراس لە ھەولير

دەردەچى

ھەگبەى ئەليكترونى [aras@araspres.com](mailto:aras@araspres.com)

وارگەى ئىنتەرنېت [www.araspublishers.com](http://www.araspublishers.com)

تەلەفون: 00964 (0) 66 224 49 35

واته بۆ ئەوانە یە کە  
دەیانە وئ واتە یە ک بدەن بە ژیان

خاوەنی ئیمتیاژ: بەدران ئەحمەد حەبیب  
راویژکار: ئەحمەد تاقانە  
سەر نووسیار: یوسف لەتیف  
نەخشاندن: ئاراس ئەکرەم  
هەلەگری: تریسکە ئەحمەد، بۆکان نووری، ئاریان ئەحمەد

## بهرپرسياريه تي ياسايي كومپانيا بيانبييه كان سه بارهت به تاواني قركردن له هه له بجهدا

د. موزير ئه لفه زل

۱

### سزاداني بهرپرسان و قهره بوو كرده وهى زيانليكه و توان

له زانستى ياسادا، پئناسه ي بهرپرسياريه تي جيايه له گه ل چه مكه زمانه وانبييه كه ي. ئه گه ر پئناسه ي زمانه وانى كورت ده كاته وه بۆ بهرپرسياريه تي به كه سى سروشتى كه مرؤفه، ئه وا بهرپرسياريه تي له لايه نى ياساييه وه كه سى سروشتى و كه سى مانه وى (معنوى) ده گريته وه. واتا دوور نييه هه له له مرؤفه وه بيت، كه كه سيكي سروشتيه، يا خو له كه سيكي مانه وييه وه ده رده چي، وه كو كومپانيا، يا كومله يه ك، يا دامه زراويه ك، يا وه زاره تيك، يا ده وله تيك. هه روه ها دوور نييه هه له كه له كه سيكه وه ده رچي و يه كيكي تر بهرگه ي ئه نجامه كه ي بگري و ناچار بيت ببجزي، جگه له سزا به پي بنه وا گشتيه كان له ياساي مه دهنى و ياساي تاوانكارى.

مه به ست له بهرپرسياريه تي له لايه نى ياساييه وه لپرسينه وه يه له سه ر كاريك يا فره مانتيك، له سزاي ئه وه ش قهره بوو كرده وه، يا سزا و بژاردن پيكه وه، ئيتر ئه گه ر كاره كه ئه ريني بيت يا خو نهريني (وه كو تاوانتيك روى دابيت و به جي هيلرا بيت، ئه مه له زانستى ياساي تاوانكاريدا)، ئه م لپرسينه وه يه ي ياسا بريارى له سه ر ده دات پي ده وتريت (بهرپرسياريه تي ياساي Legal Responsibility)

ئه م بهرپرسياريه تيه ش به پي پسيوري ياساي لقي لي ده بيته وه، به مانايه كي تر ئه و كاره

.....  
وه گزيراني له عه ربه ييه وه: سه باح ئيسماعيل



نیاسایییهی بۆ نمونه له هه‌له‌جهدا رووی دا (که بابتهی توێژینه‌وه‌که‌مانه) به‌تاوانیکی ده‌سه‌نقه‌ستی ناوده‌وله‌تی داده‌نری و ده‌خړیته‌خانه‌ی کۆمه‌لکوژی و تاوانی شه‌ره‌وه، هه‌روه‌ها تاوانی دژی ئینسانی که به‌ئه‌نقه‌ست ئه‌نجام درا.

ناکریت تاوانیکی ناوده‌وله‌تی به‌بی مه‌به‌ستی تاوانکاری ئه‌نجام بدریت، له‌به‌رئه‌وه‌ی له‌و تاوانانه‌یه که به‌شێوازی ئه‌نقه‌ست ئه‌نجام ده‌دریت، له‌به‌ر ئه‌مه یاسای تاوانکاری بریاری به‌پررسی تاوانکاری له‌سه‌ر هه‌ر یه‌کێک ده‌دات ئه‌نجامی دا‌بیت و تێیدا به‌شدار بوو‌بیت و ئاسانکاری کردبیت و ئامراز و ته‌قه‌مه‌نی تایبه‌تی ئاماده کردبیت، هه‌روه‌ها ئه‌وه‌ی فه‌رمانی ده‌رکردبیت و پلانی دانا‌بیت و به‌و کاره هه‌لسا‌بیت، ئه‌مه‌ش تاوانکاری مه‌ترسیدار پێک ده‌هێنیت و شایانی سزایه، جگه له‌قه‌ره‌بوو‌کردنه‌وه‌ی زیانمه‌ندان.

ئه‌گه‌ر سزای ئه‌نجامدانی تاوانکاری سزا بێت به‌سه‌ر گشت ئه‌مانه‌دا، ئه‌وا ناکریت لێیان خۆش بن یاخۆ ئه‌و سزایه‌ی دژ به‌وان ده‌رچوو‌ه سووک بکریت، هه‌روه‌ها نا‌بیت مافی په‌نا‌به‌ریتییان بدریت و به‌تێبه‌ریوونی کات به‌پیتی رێککه‌وتنه‌نامه‌ی سا‌لی ۱۹۴۸، که عێراقیش چوو‌ه پالی و مۆری کرد سه‌باره‌ت به‌نه‌هێشتنی له‌ناودانی ره‌گه‌ز و سزادانی ئه‌وانه‌ی پیتی هه‌لده‌ستن، هه‌روه‌ها به‌پیتی یاسای دادگه‌ی بالای تاوانی عێراقیی ژماره ۱۰ی سا‌لی ۲۰۰۵ و ئه‌و یاسا و رێککه‌وتنه‌نامه ناوده‌وله‌تیانه‌ی عێراق مۆری له‌سه‌ر کردن، هه‌روه‌ها به‌پیتی یاسای سزاکانی عێراقیی ژماره ۱۱ی سا‌لی ۱۹۶۹ی چاککراو.

هه‌روه‌ها نا‌بیت لێ‌پرسینه‌وه‌ی هه‌ندیک له‌به‌رپرسان له‌سه‌ر ئه‌م تاوانانه بکریت و هه‌ندیکی تریان واز لێ به‌هێنن، له‌به‌رئه‌وه‌ی ئه‌مه دژ به‌یاسا و ئابروو‌بردنی بته‌واکانی دادپه‌روه‌ریه.

بۆيە مایەى خەمە ھەندىك لە سیاسەتمەدارە عێراقییەکان پەکی جیبەجێکردنى بریارەکانى دادوهری عێراقى دەخەن، کە لە دادگەى بالای تاوانى عێراقیدا دژ بەوانەى ئەم تاوانە ناودەوڵەتییه مەترسیدارانەیان ئەنجام داوہ دەرچووہ، ئەمەش ئاکاریکی ناپەسەند و دەستبردنە بۆ سەر دەستووری عێراق.

ھەرچەندە دادگەى تاوانى عێراقى بریارەکانى خۆى لە دۆزى ھەلەبجەدا لە ١٠/٣/٢٠١٠دا دژ بەھەندىک لە تێوہگلاوان لەم تاوانە قیزەونە دەرکرد، کەچى چەندان کەسى عێراقى و بیگانە ھەن توانییان خۆیان لە سزاکە بدزەنەوہ، مەبەستمان لەوانەییە ھەر کەسێک بەشدار بوو، یا بەم تاوانانە ھەستا، یان پێى دا، یاخۆ کارئاسانى بۆ پێژیمی لەناوچوو کرد لە بەدەستھێنانى چەکی کیمیایى، کە دژ بەگەلى کورد لەم شارەدا بەکار ھێنرا، کە پتر لە پینچ ھەزار ھاوولاتی تیدا کوژران، ئەم ھێرشە بووہ ھۆى برینداربوونى دەیان ھەزار خەلکی سڤیل. ھەندىکیان لە ئەنجامى ئەم تۆپبارانەدا مردن و زۆریشیان لەوانەى ماون بەدەست گەرفتى تەندروستى پیر لە ئازارەوہ دەنالین، کە ژيانى ئاساییان قورس دەکات و پتووستیان بەچارەسەر و پتگەیاندن و چاودێرى ھەییە.

ھەلبەت دادگاییى ھاوولاتییهکی ھۆلندی تێوہگلاوى ئەم تاوانانە لە ھۆلندا کرا، وەکو دواتر دیتینە سەرى.

جگە لەم کەسانەى لەم تاوانەدا بەرپرسن، بەدەیان کۆمپانیای بیانیش ھەن، کە رۆلى گەرەیان لە دانى پێژیمی لەناوچوو بەچەکی کیمیایى و گازى ژەھراوى و چەکی قەدەغەکراوى تر لەلایەنى ناودەوڵەتییهوہ ھەبوو، تاكو ئیستا سەرەرای راشکاووی ئەو دەقانەى سزای ئەم جۆرە تاوانە ناودەوڵەتیانە دەدەن، لێپرسینەوہیان لەگەلدا نەکراوہ و لە سزاوہ دوور بوونە.

ئەگەر ئەم تاوانکاریانە (واتا بەکارھێنانى چەکی کیمیایى دژ بەدانىشتوانى سڤیلی کورد) بەپێى ئەو بنەوایانەى باسمان کردن پتووستیان بەسزادانە، ئەوا لەلایەکی ترەوہ بەرپرسیاریی مەدەنى لى دەبیتەوہ، واتا بژاردنى ئەو زیانانەى لێیان کەوتووہ، جا بۆ ئەوانەى لە ژياندا بن و بەدەست کاریگەریی برینی جەستەیی و تەندروستى و دەرروونییەوہ دەنالین، یاخۆ ئەوى لە پاشى جى ماوہ (بۆ ئەوانەى ژيانیان لەدەست داوہ)، وپرای زیانەکانى ژینگە بۆ دەقەرەکە، کە تووشى ھێرش ھاتوون، ئەم تاوانکاریانە زیانان بەبێستان و کشتوکال و ئازەل و مەروماڵات گەیاندووہ و خانوبەرە و بینایەکانى شارى ھەلەبجەیان تیکداوہ، ئەمەش وا دەکات پتووست بکات ئەم زیانانە قەرەبوو بکرتنەوہ، بەپێى بنەواکانى بەرپرسیارییەتی مەدەنى، کە ئەم کۆلەکانە بۆى فەرھەم دەکەن، کە بریتین لە (ھەلە و زیان و پتووندى ھۆکارى لە نێوانیاندا).

لەبەر رۆشناییى ئەوانەدا، ئەوہى لە شارى ھەلەبجەدا قەوما، لە ھێرشى ریکخراوى سەربازییەوہ لەلایەن ھێزە سەربازییە عێراقییەکانەوہ لە کاتى فەرمانرەوایی سەدام و حزبی بەعسدا لە ١٦-١٧ى ئادارى سالى ١٩٨٨دا، زنجیرەیک تاوانى ناودەوڵەتین لە جۆرى

قېرکردنى رېگەزى مرۆف و تاوانەكانى شەپ و تاوانەكانى دژ بەمرۆفایەتى.

لېرەدا ناچینە ناو شیکردنەوہى چەمكى تاوانى ناودەولەتى، كە پېشتەر لە چەندان لېكۆلینەوہ و وانەدا لە كۆنفرانسە ناودەولەتییەكان و تۆژینەوہ بلۆكر اوہكانماندا لە پێوہند بەم بابەتەوہ روونمان كر دووہتەوہ، بەلكو دەمانەوہت بابەتەكە لە گۆشەییەكى ترەوہ باس بكەین، ئەویش رادەى بەرپرسىاریەتییى ئەو لایەنانەییە كە لەم تاوانەدا بەشدار بوونە، بەدیاریكراویش لایەنە بیانییەكانە، كە مادە و چەكى كیمیاویى قەدەغەكراویان داوہ بەرئێژیمی لەناوچوو و لەم شارە و ھى تریشدا لە ناوچەكانى كوردستاندا بەكار ھینران و تا ئیستاش بەدوورن لە لێپرسینەوہى یاسایی.

۲

### وہزارەتى قەلاچۆکردنى مېروو

ھەردوو شەپى جیھانىی بەكەم و دووہم ئاسەوارىكى كارىگەریان لەسەر مرۆفایەتى جى ھىشت و وێرانكارىیەكى زۆریان لە گشت لایەنەكانەوہ خستەوہ، ئەو ولاتانەى ئەم شەرانەیان گىرا نەیانتوانى بەئاسانى لە ئاسەوارەكانى رزگار بن. بەلام ئەم دوو رووداوہ جیھانىیانە ھانى ھزرى مرۆفایەتییان دا بگەنە گەلێك دۆزینەوہى پر لە سوود و زیانبەگەیتن بەسەر دوارۆژى مرۆفایەتیدا. لە كایەى شەپ و چەكدارکردندا كارگەكانى پېشەسازى كازى ژاراوى و چەكى كیمیاویى ھەمەجۆر و ئەتۆمى یەكێك لەو دۆزینەوانەن، كە گەلێك زیانیان بەمرۆفایەتى و ئاسایش و ئاشتییى ناودەولەتى گەياندوہ.

وێرەى قەدەغەکردنى بەكارھینانیان لەلایەن كۆمەلگەى ناودەولەتییەوہ، بەھۆى ئەو زیانانەى لەسەر مرۆف و ژینگە و دوارۆژى نەوہكان جى دەھیلن، كەچى پرۆسەى بەرھەمھینان و بەكارھینانى ئەم چەكانە نەوہستاوہ. ئەوہ بوو لە شەرەكانى تردا بەكار ھینران، كە لە دواى كۆتایىھاتنى دووہمىن شەپى جیھانى روویان دا، كە درێژترین و مەترسیدارترین شەپ بوو لە مێژووى مرۆفایەتى لە سەدەى رابردوودا، كە تىیدا ھەندىك چەكى قەدەغەكراو بەكار ھینران، ئەویش شەپى عىراق – ئىران، كە لە سالى ۱۹۸۰ – ۱۹۸۸ بەردەوام بوو و سەرەراى تىپەرېبوونى پتر لە دوو دەییە بەسەر وەستانیدا بەپى بىارى ئەنجوومەنى ئاسایشى ناودەولەتییى ژمارە ۵۹۸ ی سالى ۱۹۸۸، كەچى تا ئیستاش ئاسەوارەكانى ھەر ماون.

ئەو شەرانەى لە ماوہى شەپى ئىبیراودا روویان دا سنوورى ھەموو یاساكانى شەپ و رېككەوتننامە ناودەولەتییەكانیان بریوہ، لە ناویاندا پەیماننامەكانى جنىقى سالى ۱۹۲۵ و ئەو رېككەوتننامانەى پێوہنددارن پێوہیان، ھەرەھا ھەموو بەھا مرۆیى و پێوہرە رەوشتییەكانیان بەخۆرا دا و بوونە ئەگەرى كارەساتیلێك تاكو ئیستا بەمیلیۆنان مرۆف لە عىراق و ئىراندا بەدەستیانەوہ دەنالین.

هەر له ماوهی شه‌ره‌که‌دا، ئێران به‌سه‌دان هه‌زار خه‌لکی له‌ ته‌مه‌نه‌ جیاوازه‌کان و به‌شپوهی شه‌پۆلی مرۆیی یه‌ک له‌ دوا‌ی یه‌ک له‌بری مین رامال له‌ نیوان هه‌یزی هه‌ردوو ده‌وله‌ت به‌کار ده‌هێنران، هه‌روه‌ها بۆ هه‌رشه‌برده‌ سهر هه‌یزه‌ عه‌یراقیه‌کان و ته‌کشکاندنیان و کردنه‌وه‌ی ده‌روازه‌یه‌ک بۆ هه‌یزه‌ وشکانیه‌ ئێرانییه‌کان، زۆریه‌ی ئه‌م شه‌پۆله‌ مرۆییانه‌ کلیلی چوونه‌ به‌هه‌شتیان له‌ملا بوو له‌گه‌ڵ وینه‌ی خومه‌ینی، ئه‌مه‌ش له‌ سه‌نگه‌ی پرۆسه‌ی می‌شک شوشته‌وه‌یانه‌وه، که‌ به‌رگری عه‌یراقی به‌دریژایی به‌ره‌کانی شه‌ر له‌ سنووری باکور و ناوه‌ند و باشووره‌وه‌ ماندوو کردبوو.

له‌ به‌راهه‌دا ریژی می‌سه‌دام و حزبه‌ نازییه‌که‌ی هه‌له‌ده‌ستا به‌کاری تا‌فیکردنه‌وه‌ی چه‌کی کیمیاوی و فایرۆسی به‌سه‌ر گه‌یراوه‌ سیاسیه‌کاندا له‌ گرتگه‌ی ئه‌بوغریب و په‌زوانیه‌ و نوگه‌سه‌لمان و زیندانه‌ نه‌هینییه‌کان، به‌تایبه‌تیه‌ش به‌سه‌ر کورده‌ فه‌لییه‌کاندا به‌ئامانجی په‌شخستنی په‌شه‌سازی چه‌کی کۆمه‌لکوژ و زانیی پله‌ی کاریگه‌رییه‌که‌ی و ئه‌نجامه‌کانی له‌ کارگه‌ نه‌هینییه‌کاندا و به‌په‌شتگیری هه‌ندیک کۆمپانیای بیانی.

به‌ئامانجی وه‌ستاندن ئه‌و کشانه‌ مرۆیییه‌ی هه‌یزه‌ هه‌رشه‌به‌ره‌کانی ئێران و به‌مه‌به‌ستی گه‌وره‌ترین زیان په‌یگه‌یاندنی و هه‌لگه‌راندنه‌وه‌ی ته‌رازووی هه‌یزه‌کان له‌ به‌رژه‌وه‌ندی ریژی می‌سه‌دام و هه‌یزه‌کانیدا، سه‌دام به‌خۆی فه‌رمانی ده‌رکرد ته‌قه‌مه‌نی تایه‌ت به‌کار به‌ین، مه‌به‌ستیه‌ش له‌مه‌ ئه‌نجامدانی لیدانه‌کانه‌ به‌چه‌کی کیمیاوی و گازی ژه‌هراوی دژ به‌هه‌یزه‌ هه‌رشه‌به‌ره‌کانی ئێران، بۆ به‌رکه‌وتنی گه‌وره‌ترین زیان لێ و وه‌ستاندن کشانه‌ مرۆیییه‌که‌ و به‌دیپتانی سه‌رکه‌وتنی خه‌یرای سه‌ربازی.



ئەمەش لە گەلیک بۆنەدا لە شەپەکاندا بەدی هات، بەرادەییەک زیانەکانی دەگەشتە ئەوپەری، ئەو بوو ئەم چەکانە لە ماوەی سالانی شەری هەشت ساڵدا لە شەری جیا جیادا بەکارهێنان، بۆ نموونە وەک: شەپەکانی هۆر حویزە و فاو لە خواروو، وەلێ ترسناکترینیان بەکارهێنانی چەکی ناوبراو بوو لە دوو پۆزی ۱۶-۱۷ی ئاداری ساڵی ۱۹۸۸دا بەسەر شاری هەلەبجەدا لە کوردستانی عێراق و نێزیکەی ۵ هەزار کەس بوونە قوربانی و دەیان هەزاریش بریندار بوون و گەلیک زیانی مادی لە خانووێرە و سامانی ئاژەلی و ژینگە دا، تاكو ئیستا زیان و کاریگەریی داهاووی لە دەقەرەدا نازانرێن.

پرسیارە کەمان لێرەدا ئەوێرە، سەدام چۆن ئەم چەکانە دەسکەوت، کە لە لایەنی ناو دەوڵەتییه و قەدەغە کراون؟ ئەو ئەو لایەنە دەرەکییانە کێن، کە هانیان دا دژ بە ئێران و دژ بە کورد لە کوردستاندا و دژ بە شیعە لە خواروو بە کاریان بهێنیت؟

ئەو کۆمپانیا بیانیا کەمانەن، کە ئەم چەکانەیان بەرێژیمی لەناوچوو دا؟

لە شەری عێراق - ئێراندا، کە ئەوپەری توندییە کە لە ساڵی ۱۹۸۷دا بوو و بە ساڵی یەکلاکردنەو ناوێرا، وانا ساڵی یەکلاکردنەوێرە لە لایەن پێژیمی سەدام و هێزە سەربازییه کانییه و، دەسەڵتدارانی پسیپۆری ئیسپانیا لە یەکیک لە فرگەکانیدا سنووقی گەرە و دارینی دۆزییه و ئامادە کرابوون بۆ بارکردن لە رێگە ئاسمانەو بۆ عێراق و ئەم برگەیهی لەسەر نووسرابوو:

(مادە کیمیایی هاوردە بۆ وەزارەتی قەلاچۆکردنی میروو لە عێراقدا).

هەمووان دەزانن وەزارەتیک لە عێراق و هیچ شوێنیکێ تردا بەم ناوێشانە نییه، ئەم شتانەش لە کۆمپانیا یەکی بیانیه و گەشتوونە و بە عێراقیان فرۆشتوو و لە رێگە و فرگە هەمەجۆرەکانەو گەشتوونە ئیسپانیا، وەک بەشیک لە پرۆسە چاوبەستی و رێگەگۆرکێ بەهۆی ئەو کۆت و پێوەندە زۆرێک لە ولاتان بەسەر عێراقیاندا سەپاندبوو، بۆ رێگرتن لە دانی چەکی کیمیایی لە ناوێر و قەدەغە کراو لەسەر ئاستی ناو دەوڵەتی بە هەردوو لایەنی شەپەکە. سەدام واژۆنە کردنی عێراقی لەسەر پەیمانانە قەدەغە کردنی چەکی کیمیایی و رێگرتن لە بلابوونەوێرە بەهەل زانی، هەر و هەر پێشکێشکردنی تەماحی زۆری مادی بە کۆمپانیا بیانیه کان، کە ئەم مادە قەدەغە کراوانەیان بەرێژیم دا و سەدان بە کریگیرووی لە ولاتانی بیانی و عەرەبی و عێراقی خستبوو گەر، جگە لە هەولێ نەهینی هەوالگری عێراقی و پیاوێکانی و بالۆیزخانە عێراقیه کان لە دەرەو، لە پێناوی بە دەست هێنانی گشت شتیکی گرینگ نرخە کە هەرچەندێک بیت بۆ یەکلاکردنەوێرە و بەسەرکەوتن دەرچوونی پێژیمی سەدام لەم زەلکاوەدا.

شایانی باسە کۆمەلگە ناو دەوڵەتی و ژمارەیهک لە دەزگا هەوالگرییه ناو دەوڵەتییه کان پاش ئەوێرە دوور و ویی و فیلجایی پێژیمی سەدام و شپۆزە پر لە پێچ و پەناکەیان بۆ دەرکەوت، کە لە ماوەی شەپەکە و دواي ئەوێرە بۆ بە دەست خستنی هەموو جۆرە چەکیک دەیگرته بەر، وەک و



نەبوونی وەزارەتیک بەناوی وەزارەتی قەلاچۆکردنی مێروووە، ھەرۆھا ئێو مادە کیمیایییانەیی بەکارھێنانیان دوودەمە، سەدام بۆ مەبەستی شەڕ بەکاری ھێنان نەک بۆ مەبەستی ئاشتی وەکو بانگەشەیی بۆ دەکرد، ھەرۆھا کاریکی وای کرد ھەندیک لە ھێڵەکانی کارگەیی دەرمانسازیی سامەرا بێتە شوێنی بەرھەمھێنانی چەکی قەدەغەکراوی ناودەولەتی. جگە لەوھی رێژییمی ناوبراوی بینایەکانی وەزارەتی کشتوکالی بەکار دەھێنا، بۆ نموونە بۆ ھەلگرتنی سەدان بەلگەنامە لەسەر چەکی کۆکوژ و لەناویدا چەکی کیمیاییی، وایشی لە ژێرزەوین و پارو و ژووری نەخۆشخانە و بینای قوتابخانەکان و بارەگا سەربازییەکان کرد ببنە کارگە و شوێنی ھەلگرتنی چەکی کیمیاییی و گازی ژەھراوی.

عێراق نەچوو پال (پیککەوتننامەیی قەدەغەکردنی بلاوونەوھی چەکی کیمیاییی) و مۆزی نەکرد، لە ۱۲ فبرایەری سالی ۲۰۰۹دا نەبیت، ئێو بوو چوو پالی و لە نەتووە یەکگرتووەکاندا بوو ئەندامی ژمارە ۱۸۶ لە پیککەوتننامەیی قەدەغەکردنی چەکی کیمیاییی.

۳

### دابەستنی داوا دژ بە کۆمپانیای بیانییەکان و ئێو کەسانەیی لەو تاوانەدا تێو گلاون

زۆرێک لە رووداوەکان ئاماژە بەو دەکەن، کە دەیان کۆمپانیای بیانیی دوور لە رەوشت و بەھا مرۆییەکان و دژ بەیاسای ناودەولەتی، رۆلێکی بازرگانییان بینیو لە ناردنی پسیپۆری سەربازی و ھونەری و چەکی کیمیاییی و گازی ژاراوی بەیۆرانیۆمی پیتینراو و بەھەر شتیک پێشتگیری ماشینی شەپەکانی سەدام و حزبە نازییەکەیی رێژییمی سەدام بکات، ئێمەش لە بەرابەر پارە و نەوت و شتی تریش. لەو ولاتانەیی یارمەتییی سەدامیان داو لە بواری پسیپۆری سەربازی و چەکی کیمیاییی و چەکی کۆکوژی قەدەغەکراو لەسەر ئاستی ناودەولەتی لە ماوھی شەپە عێراق - ئێراندا، ھەندیک ولاتی عەرەبەین، بەلکو نوینەری ولاتی کویتی برامان لە ئێنجوومەنی ئاسایشی ناودەولەتییی ئێو کات و دوای لیدانی شاری ھەلەبجە لە سالی ۱۹۸۸دا، لە بەرابەر ئێنجوومەنی ناوبراودا جەختی لەسەر ئێو کردووە، کە رێژییمی سەدام لە شەپەکەیدا چەکی کیمیاییی و گازی ژاراوی بەکار نەھێناو!

ھەرۆھا سەدام نێرراوی عێراقی بەفەرمی بۆ گەلیک ولاتی جیھان نارد (لەناویاندا سوید و بەریتانیا)، تاکو رەتی بکەن و ھەستۆی پاک بکەن و ھەلەبجە بەدانیشتووانی ھەلەبجە.

ئێم کۆمپانیای بیانییەکان لەو ولاتانەیی ناوونوس کراون کەمیان تووشی لێپرسینەوھی یاسایی دین، لەبەرئێوھی یاسای نیشتمانیی ولاتەکەیی پێشیل کردووە، کەچی کۆمپانیای بیانییەکانی تر لێپرسینەوھیان لەگەدا نەکرا، یا لەبەرئێوھی ناوھکەیی گۆریو، یانیش لەگەل کۆتاییھاتنی شەپە ناوبراودا لە سالی ۱۹۸۸دا لەناودران، یاخۆ کۆمپانیای وھمی بوون، یا لەو کۆمپانیای بەھێزانە

بوونە، كە مولكى ئەو دەولەتەن، كە ئەم چەكانەى بەسەدام دا .

رەنگە جىيى خۆى بىت ناوى ئەو ولاتانە بىنن، كە يارمەتتى پىژىمى سەدامىيان دا چەكى كىمىاوى و دەمامكى لىدانى كىمىاوى و گازى ژاراوى بەدەست و بەئىتت و لە پىشيانەو كۆمپانیا ھۆلندىيەكان، ئەو بوو يەككە لە راپۆرتەكانى نەتەوہ يەكگرتووەكان لە سالى ۱۹۹۷دا دەرى خست پىژەى ۴۰٪ى مادە كىمىاويەكان، كە پىژىمى سەدام لە ماوہى شەرى عىراق ئىراندا بەدەستى ھىنان، لەم كۆمپانيانەو بوو، ئەمەش لە رىگەى رووداوى دادگايىكردى بازىرگانىكى چەكفرۆشى ھۆلندىيەوہ فرانس فان ئەنراتى سەرۆكى كۆمپانىيائى ئەنرات لە ھۆلندا (بەكرىگىراوى ھەوالگىرى عىراق) ھوہ دەرکەوت، كە لە ۲۳ى ديسەمبەرى ۲۰۰۵دا بىيارى ۱۵ سالى بەسەردا درا، بەتاوانى ئاسانكارى بۆ ئەنجامدانى تاوانى شەرى و بەھۆى پىدانى ئەم چەكە بەرپىژىمى سەدام، دەبى ئەوہش بزائىن، كە پاسپۆرتى عىراقىيە بەناوى ترەوہ جيا لە ناوہكەى خۆيەوہ ھەبوو، كە لە پاسپۆرتە ھۆلندىيەكەى نووسرابوو، لەمەشدا ئافەرەتتىكى فەلەستىنى يارمەتتى دەدا، ئەویش پاسپۆرتى عىراقىيە ھەلگرتبوو، بەو پىيەى ھەردووكان بەكرىگىراوى ھەوالگىرى عىراقن .

بەپى لىدوانەكانى نوپنەرى گشتىيى داواكردىن لە ھۆلندا، كە لە ماوہى دادگايىكردىن لە سالى ۲۰۰۵دا دى، ئەو (فرانس فان ئەنرات) لە رىگەى ھاوبەشە ژاپونىيەكەيەوہ (ھىسجىرۆ تاناكا) وە ئەو مادە كىمىاويانەى لە ژاپۆن كرىوہ، پاشانىش لە ولاتە يەكگرتووەكانەوہ، داويش لە رىگەى دەرياوہ ئەم مادانە گواستراونەتەوہ، لە بەندەرى (ئەنتىرۆب) و (رۆتردام) ھوہ بۆ بەندەرى (ئەلەقەبە)ى ئوردنى، لەویشەوہ لە رىگەى وشكانىيەوہ بۆ عىراق گواستراونەتەوہ .

ھەينى لە كاتى دادگايىكردىندا فىلمى ھەلەبجە بۆ ئەم تاوانبارە لى درا، بەبىدەنگى ماىەوہ و ھىچ پەشيمانى يا ھەستكردىنى بەكارىگەرى تاوانەكەى پتوہ ديار نەبوو .

ھەرەوہا رووداوہ بلۆكراوہكانى دادگايىيەكە ئاماژە بەوہ دەدەن، ناوى ترىش ھەن لە كەسايەتتىيى خودان كۆمپانیا ھۆلندىيەكان، كە ئەم چەكەيان بەرپىژىمى پىشوو داوہ، لەناوياندا مىليۆنيرى ھۆلندى ھانز مىلكەرزى خاوەن گروپى (مىلشىمى)، كە پەين و دەرمانى قەلاچۆكردى مىروو و نەخۆشىيى كشتوكالى بەرھەم دەھىتن .

بەپال ئەمانەشەوہ (بەپى زانىارىيى بلۆكراوہ) گەلنك ولات ھەن پسپۆر، يا مادەى كىمىاويى پىويست بەبەرھەمھىنانى چەكى قەدەغەكراويان بەرپىژىمى سەدام داوہ، لەوانە: ئەلمانىا، ولاتە يەكگرتووەكانى ئەمەرىكا، بەرازىل، ئوستراالىا، مىسر، فرەنسا، سوئىد، نىجىرىا، پورتوگال، چىن، رووسىا و كۆريائى باشووور (بەتايبەت كۆمپانىيائى ھۆنداي)، ھەلبەت دوكتۆر عامر حەمودى ئەلسەعدىيى وەزىرى پىشەسازى و راپوژىكارى سەدام بۆ كاروبارى زانستى و عەبدولجەبار عەبدولغەنىيى بالوئىزى عىراق لە ئەلمانىا رۆلى كارىگەريان ھەبوو لە بەدەستھىنانى ئەم چەكانە لە كۆمپانیا ئەلمانىيەكان .

شايانى باسە، زۆربەى ئەو كۆمپانیا بيانىانەى مادەى كىمىاويان بەرپىژىمى سەدام دا، لە

بواری بهرهمهیناندا کاریان دهکرد، یا ئالووپریان له مهیدانی پهینی کیمیایوی و قهلاچۆکردنی میروو و نهخۆشیی کشتوکال و پیشهسازیی کیمیاییدا دهکرد، ههروهها له بازگانیی مادهی کیمیایوی ئهوانهی بهکارهینانیان دوودهمه، که دهکرت له شهڕ و ئاشتیشدا بهکار بهینرین، سهرحهم یا زۆربهی زۆری ئهم کۆمپانیایانه دهیانزانی سهدام ئهم مادانه بۆ مهبهستی ئاشتی بهکار ناهینت.

پرسیاری گرینگ لێرهدا ئهوهیه: چۆن ئهو داوا یاساییانه بهسهڕ ئهم ژماره زۆره له کۆمپانیا و لایهنه بیانیانه بجوولینرین؟ ئهو لایهنه تایبهتمهنده کامهیه تهماشای ئهم داویانه بکات؟ بۆ وهلامی ئهمه بهپیتی بۆچوونی یاساییمان، دهلێن دابهستنی ئهم داویانه بهسهڕ ئهم کۆمپانیایانهدا پیوستی بهمانهی خوارهویه:

۱- فهراهه مکردنی دیکۆمینت و بهلگهنامهی یاسایی له ناوهوهی عێراق و لهو ولاتانهی ئهم کۆمپانیایانه کاری تیدا دهکهن.

۲- پیکهتانی تیمی کارکردن له پسیپۆره یاساییه عێراقیهکان، بهتایبهتیش له ههریمی کوردستان و بههه ماههنگی لهگهڵ وهزارهتی کاروباری شههیدان و ئهنفالکراوان له حکومهتی ههریمدا بۆ پالیشتی پارێزههکان، یا ئهو کۆمپانیایانهی کاری پارێزهری دهکهن، لهو ولاتانهی ئهم کۆمپانیایانهیان تیدان و تۆمهتبارن بهتاوان و داواکه له بهرابهر دادگهی تایبهتدا دژی دهجوولین.

۳- دهسته بهکردنی توانای دارایی له کرێی ماندووویون و خهرجیی ئهو شارهزاییهیی پیشکیش دهکرێ لهگهڵ خهرجیهکانی تر.

۴- داوا له پهههندی کورد و عێراقی بکرت، ئهوانهی له ولاتانی جیهاندا دهژین چی زانیاریان ههیه سهبارهت کۆمپانیا و کرێگرتنه و دهلال و ئهو کهسانهی تێوهگلاون و ئهم زانیاریانه بدرینه وهزارهتی کاروباری شههیدان و ئهنفالکراوان.

۵- چرکدرنهوهی ههولێ دیپلۆماسی له لایهن حکومهتی فیدرالی عێراقهوه و هاوکاریکردنی بالۆیخانە و کونسولگه ریهکانیش، تا ئامانج دهپیکت.

له لایهکی ترهوه و ئهوی پتوهنده بهدادگه تایبهتمهندهکانی ئهم دۆزانه، ئهوا کاری دادگهی دادی نیودهولهتییه، که بارهگاکی له لاهایه له هۆلندا، بهپیتی دهقی مادهی ۳۴ی سیستهمی سیاسی دادگه، له چارهسهرکردنی ناکۆکی نیوان ولاتهکاندا کورت دهپیتهوه، که تیدا هاتوه:

(۱- تنهیا مافی ولاتهکانه بینه لایهتیک لهو داویانهی بۆ دادگه بهرز دهکرتنهوه).

لهسهڕ ئهم بنهوایه ناکریت ناکۆکیه که بخریته بهردهم دادگهی ناویرا، مهگه بهرپیکهوتنی ههردوو ولاته ناکۆکه که پیکهوه، بهو مهرحهی دادگه چارهسهری ناکۆکیه که بیان بگرتنه ئهستۆ.

لهبهر ههندێ عێراق بۆی نییه بهتهنیا داواکه بجوولینت بهسهڕ هیچ ولاتیکدا، که رۆلی ههبووه

له دانی ئەم چەکانە بەرپۆشیمێ سەدام، که له هه‌له‌بجه به‌کار هێنران، مه‌گەر به‌رێککه‌وتنی هه‌ردوو وڵاته‌که، هه‌روه‌ها ناکریت داواکه له به‌رابه‌ر ئەو دادگه‌یه‌دا بجوولێنریت، ئەگەر لایه‌نی تۆمه‌تبار وڵاتیکی خودان سه‌روه‌ری نه‌بیت، بگره‌ کۆمپانیا‌یه‌کی بیانی، یا که‌سیکی ئاسایی بیت، وه‌کو ده‌لال و بریکار و به‌کرێگراو، یاخۆ نوێنه‌ری کۆمپانیا بیانییه‌که.

له‌به‌ر ئەمه‌ ده‌بینین رێگه‌ی یاسایی و خێرا له لێرسینه‌وه‌ی کۆمپانیاکان و به‌ده‌سته‌هێنانی قه‌ره‌بوو، له‌ گرتنی پارێزه‌رانه، یاخۆ کۆمپانیا‌ی تایبه‌ت به‌کاری پارێزه‌ری له‌ وڵاتانه‌ی گلاونه‌ته‌ ئەم تاوانانه‌وه‌ بۆ داوا به‌رزکردنه‌وه‌ له‌ به‌رابه‌ر دادگه‌ی خۆمالی و بیانی به‌پێی به‌لگه‌ یاساییه‌ فه‌راهمه‌که‌ن، به‌و مه‌رجه‌ی هه‌ماهه‌نگی هه‌بیت له‌ نیوان لیژنه‌ی پسرۆره‌ یاساییه‌که‌ن و وه‌زاره‌تی کاروباری شه‌هیدان و ئەنفالکراوان له‌ هه‌ریمی کوردستان و له‌ نیوان کۆمپانیاکانی پارێزه‌ری، یا پارێزه‌رانی ئەو وڵاتانه‌ی ناومان بردن.

شتیکی سروشتیه‌ جوولاندنی ئەم داوا‌یانه‌ پشتگیریه‌کی به‌هێزی یاساییان ده‌بیت، هه‌روه‌ها داواکردنی قه‌ره‌بووکردنه‌وه‌ی ئەو زیانانه‌ی ده‌شیت پارهبه‌کی گه‌لێک زۆر بیت، له‌به‌رئه‌وه‌ی ئەو زیانانه‌ی به‌ر شاری هه‌له‌بجه‌ که‌وتن که‌م نین، هه‌روه‌ها له‌به‌رئه‌وه‌ی ئەم کۆمپانیا تۆمه‌تبارانه‌ له‌ لایه‌نی داراییه‌وه‌ پرن و بنه‌واکانی به‌رپرسیاریه‌تی یاساییان ده‌که‌وتنه‌ ئه‌ستۆ، بۆیه‌ شایانی سزا و دانی پارهبه‌ به‌زیانمه‌ندان، جگه‌ له‌ هه‌ستانی به‌دا‌بینکردنی چاره‌سه‌ری پزیشکی و ده‌روونی بۆ ئەوانه‌ی له‌ ژياندان، ئەمه‌ش به‌پێی بریاری دادگه‌ی تایبه‌ت.

هه‌روه‌ها له‌وا وه‌ر دا‌ین پاساوی یاسایی و مرۆیی، که‌ پێویست به‌جوولاندنی داواکان ده‌کات به‌سه‌ر کۆمپانیا و بریکار و ده‌لاله‌کان و ئەوانه‌ی تێوه‌گلاون له‌ دانی رێژیمی سەدام به‌چه‌کی کیمیاوی، که‌ له‌ لایه‌نی ناوده‌وه‌له‌تیه‌وه‌ قه‌ده‌غه‌کراوه، له‌به‌رئه‌وه‌ی هێشتا گه‌لێک به‌رپرسی ئەم تاوانانه‌ نه‌براونته‌ به‌رده‌م دادگه‌ و تا ئیستا لێرسینه‌وه‌یان له‌گه‌ڵدا نه‌کراوه، وێرایی بوونی ژماره‌یه‌کی زۆر له‌ زیانکه‌وتوووان له‌ناو کوردستان و له‌ تاراوگه‌ قه‌ره‌بوو نه‌کراونه‌ته‌وه‌.

هه‌روه‌ها پێسبوونی ژینگه‌ به‌ ماده‌ی کیمیاوی و مین، پێویستی به‌توانای دارایی و شاره‌زایی هونه‌ری هه‌یه، بۆ چاره‌سه‌رکردنی ده‌بیت (به‌پێی یاسای عێراقی و بنه‌وا ناوده‌وه‌له‌تیه‌که‌ن) کۆمپانیا بیانییه‌که‌ن و وه‌زاره‌تی دارایی له‌ حکومه‌تی فیدرالی عێراق له‌ ئەستۆی بگرن، به‌پێی به‌رپرسیاریه‌تی له‌م تاوانانه‌دا، که‌ به‌تێپه‌ربوونی کات هه‌ر ده‌مێن کۆن نابن.

به‌لگه‌ی یاسایی له‌سه‌ر به‌رپرسیاریه‌تی گه‌نجینه‌ی فیدرالی ده‌وله‌تی عێراق له‌ قه‌ره‌بووکردنه‌وه‌ی تاوانه‌کانی رێژیمی پێشوو، ئەوه‌یه‌ گه‌نجینه‌ پارهی داوه‌ و تا ئیستا قه‌ره‌بووی ژماره‌یه‌ک وڵات و کۆمپانیا‌ی بیانی و سه‌دان هه‌زار که‌س ده‌کاته‌وه، له‌وانه‌ی له‌ ئەنجامی داگیرکردنی وڵاتی کوه‌یت له‌ ساڵی ۱۹۹۰دا له‌ لایه‌ن رێژیمی سەدامه‌وه‌ تووشی زیان هاتوون، ئەمه‌ش به‌پێی بریاره‌کانی ئەنجومه‌نی ئاسایشی ناوده‌وه‌له‌تی و بریاره‌کانی دادگه‌کانی هه‌ندیک وڵات، وێرایی رووخانی ئەو رێژیمه‌ و نه‌مانی حزبی به‌عس له‌ ده‌سه‌لاتدا.

لینکی تایبەت بە باسەکە:

۱- ریکخراوی قەدەغەکردنی چەکی کیمیاوی OPCW، بارەگاکی لە لاهایە - هۆلندا.  
ریککەوتننامە قەدەغەکردنی بەرھەمھێنان و ھەلگرتن و بەکارھێنانی چەکی کیمیاوی و  
لەناودانی ئەو چەکانە.

[www.opcw.org/ar/chemical-weapons-convention/](http://www.opcw.org/ar/chemical-weapons-convention/)

ھەرھەسەبارەت بە دامائینی چەکی کیمیاوی و بلاونەبوونەوی و ھاوکاری ناودەولەتی و  
جیھانی، پروانە:

[www.opcw.org/ar/documrnts-reports/browse-by-topic/](http://www.opcw.org/ar/documrnts-reports/browse-by-topic/)

۲- سیستەمی بنەرەتی دادگەیی دادی ناودەولەتی

[www.icg.org/homepage/ar/](http://www.icg.org/homepage/ar/)

۳- ئەلمانیاو ھەتەلەفۆن بڕایەک لە قوربانیانی چەکی کیمیاوی لە ھەلەبجە پێوەندی پێوە  
کردم، ئەویش بەرێژ مەجید حەبیب ئەلتائی بوو، کە عەرەب و خەلکی شاری ئەلسەدرە لە  
بەغدا، لە نیارانی دەسەلاتی سەدام بوو و لەگەڵ ئۆپۆزسیۆنی شیعەدا بوو، بەرەو ئازادی بۆ  
کوردستان ھەلاتبوو بەو پێیە شونینکی ئەمێنە بۆ عێراقیە ئازادیخوازان، چوو شاری  
ھەلەبجە تا لە ستەمی دەسەلاتی دیکتاتۆری رزگاری بێت، کەچی قەدەر وای ھێنا بێتە  
شایەتھال لەسەر تاوانەکانی سەدام لە تۆپبارانی ھەلەبجە شەھید بەچەکی کیمیاوی و  
گازی ژاراوی و بوو بەکێک لە قوربانیەکانی، تا ئێستاش لە سالی ۱۹۸۸ دەو تا ئەمڕۆ  
چارەسەر و ھەڵگرتن، لەناو نەخۆشخانەکانی ئێران و ئەلمانیا. ئەو مایە سەیرە و ھە  
بەرزە و بێر لە مافە رەواکانی ناکاتەو لە قەرەبووی مادی و مانەوی ھێندە بێرکردنەوی لە  
دیکۆمپنکردنی تاوانەکانی سەدام و حزبە نازییەکی، وتاریکی نووسیوە و ئەو دەگێریتەو،  
کە لە ۱۶-۱۷ی ئاداری سالی ۱۹۸۸ بەسەریدا ھاتوو، دەرکێت بەوردی دۆخەکی لە  
رێگە و تارەکییەو بەزانی بەناوی (کیمیاوی مرد... ھێشتا زیندووم)، کە لە چەند پێگەیک  
بلاو کراوتەو:

[WWW.akhbar.org/wesima/articles-20100126-84224.html](http://WWW.akhbar.org/wesima/articles-20100126-84224.html)

۴- بۆ پتر ئاشنابوون ھەمبەر شەری عێراق - ئێران و قەبارەیی زیانەکان و لێدانە کیمیاویەکان و  
ئەو ولاتانە یارمەتی سەدامیان داو، پروانە کتێبە گرینگەکی وەزیری بەرگری میسر:  
الحرب العراقية - الإيرانية، المشير عبدالحليم ابو غزالة، ۱۹۴۴، ص ۶، ص ۶۰، ص ۶۶، ص ۱۷۲،  
ص ۲۳۹، ص ۲۴۱، سەبارەت بە بەکارھێنانی گازی ئەعساب و گازی ژاراوی لە لەلایەن  
عێراقەو دژ بەھێزەکانی ئێران.

## ئىسلامى فەيلە سووفە كان.. وينايان بۆ وەحى و پىغەمبەرايەتى

مونجى لە سوود

### پىگەى فەلسەفە و فەيلە سووفە كان لای موسلمانان

وەك سەرچاوە مېژوووييە كان باسى دەكەن، ئەھلى حەدىس و فەقىھە كان دوژمنايە تىبەكى قووليان لە ناخى خۆياندا بەرامبەر فەلسەفە و فەيلە سووفە كان ھەلگرتبوو. ئەو ھەيش لەو رېوشوئىنە توندانەدا بەرچەستە دەبى كە دژيان گرتبوويانە بەر. "ھەريەك لە ئىبن سەلاخ لە (فەتاوى) ھەكەيدا و موسەئىف لە (طبقات) ھەكەيدا و چەندان زانای شافىعى، ھەروەھا ئىبن عەبدولبەر و غەيرى ئەو لە مالىكى بەتايبەت خەلكى مەغرىب، ھەروەھا حافز سەراجەدىن ئەلقە زوئىنى و غەيرى ئەو لە حەنەفىيە كان، ئىبن تەيمىيە و غەيرى ئەو لە حەنبەليە كان و زەھەبى لە ھەموو دانراوھەكانيدا بەئاشكرا لە پلەو پايەى فەيلە سووفە كانيان دابەزاندووھ و گىرانبەوھ (روايە) كانيان قبوول نەكردووھ).<sup>۱</sup>

ھەرچوار مەزەبە فىقھىيە سوننەكە لەگەل جياوازىيە كانياندا، ھەموو لەسەر بەخراپدانانى فەيلە سووفە كان و فەلسەفە كەيان يەك دەنگ بوون. بە لای فەقىھە كان و ئەھلى حەدىسەوھ فەلسەفە لە زانستە كانى پىشەنە كانە (يۆنان) كە پر بووھ لە پرۆپوچى و گومرايى، ھەر بۆيە ئەو كەسەى بە فەلسەفەوھ سەرقال بووبى بووھتە جىي گومان و دوودلى، بگرە بە زەندىقى و كوفر و ئىلحاد تۆمەتبار كراوھ. ھەر بۆيە سەرقال بوونى كەسەك بە فەلسەفەوھ بە لای زانايانى حەدىسەوھ مايەى پلارتىگرتن و تانەدان بووھ لە جىمتەمانەيى و رەوشتى.

بە لأم ھەندى جار فەيلە سووفە كان لە كتەبە كانى ئەو زانايانەدا لە پال ئەم وئىنە تەلخەدا كە بەھۆى سەرقال بوونيان بە زانستە فەلسەفىيە بىزراوھەكانەوھ، بەتايبەت زانستى ئىلاھيات و مەنتىق، كە بە لای ئەھلى حەدىسەوھ لە بىزراوترىن زانستە فەلسەفىيە كان بووھ، وئىنەيەكى

وەرگىزراى لە عەرەبىيەوھ: عومەر عەلى غەفور

درهوشاوهیشیان پئی دراوه لهو کاتهی به زانسته شه رعیه کانه وه سهرقال بوون. زهه بی ئاخ و ئوف بۆ ئیبن حهزم هه لده کیشی به هوی ئه وهی کتیبه کانی داناهه تیددا هانی فیربوونی (مهنقیق) داوه، که چی پیرۆزیایی بیژراندن و سووتاندنی کتیبه کانی بهو هوییه دهکات. ته نانهت غه زالی خویشی که به هوی رهخنه ی توندی له فهلسه فه ناوئراوه (حجه الاسلام)، له سه رزه نشکردن ده ربازی نه بووه هه ره له بهرئه وهی ماوهی که متر له دوو سال سهرقالی خویندنه وهی زانسته کانی فهلسه فه بووه، دوا ی ئه وهیش لئی تی گه یشت بۆ ماوهی نیزی که ی سالی ک بیری لی کردووه ته وه، لئی راماره و به دوا ی خلته و که له بهر مه کانی دا گه راوه، تا له ئه نجامدا ئه و (فریودان و چه واشه کردن و به خه یالدا بردن) هی ئاشکرا کردووه که تیددایه <sup>۲</sup>.

له گه ل ئه وهیشدا زهه بی رهخنه له غه زالی ده گری به وهی (زانسته کانی فهلسه فه ی خویندنه وه پش له وهی له هونه ره کانی ئوسولدا قول بیته وه، هه ره بۆیه فهلسه فه بویرییه کی له سه ره واتاکان و به ئاسانی هیرشکردنه سه ره راستیه کان پئی دا، له بهرئه وهی فهیله سووفه کان شتی وا به خه یالیدا دیت و ده چی که شه ره قبوولی ناکات) <sup>۳</sup>.

رهنگه هۆکاری رهخنه گرته که ی له غه زالی ئه وه بووی که غه زالی له کتیبی (معیار العلم فی فن المنطق) دا پتی وابوو مهنقیق، هه ره وهک ماتماتیک، نه به نه فی و نه به ئیسه پات خۆی له قه ره ی ناین نادات، غه زالی ده لی (هه رچی بابته کانی زانستی مهنقیقه نه به نه فی نه به ئیسه پات هه یچ پیوه ندیه کیان به ئاینه وه نییه، بگره مهنقیق ته نیا سه یرکردنی ریگه کانی به لگه و پیوه ره کان و مه رجه کانی پشسه کیه کانی به لگه و چۆنیه تی ری کخسته نیان و مه رجه کانی سنووری راست و چۆنیه تی ری کخسته نی ئه و سنووره یه ... ئه مه یشت هه یچ شتی کی تیدا نییه که پیویست بکات سه رزه نشت بکری) <sup>۴</sup>. زانستی مهنقیق یان (زانستی ته رازوو) وهک ته هانه وی ناوی ناوه، له و زانسته نه بووه که له لایه ن فه قیه هه کان و ئه هلی هه دیسه وه زۆرتین سه رکۆنه کراوه، له بهرئه وهی شته مه عقوله کان بابته ی مهنقیق بوون و له راستی و ناراستی و هیز و لاوازی دا مه هه ک و پیوه ری هه موو زانسته کان بووه. ئه م زانسته چه نده لای فهیله سووفه کان خۆشه ویست بووه هینده لای ئه هلی هه دیس بیژراو بووه. ئه گه ره فارابی مهنقیقی به (سه روکی زانسته کان) و ئیبن سینا به (خزمه تکاری زانسته کان) یان داناهه و ئه گه ره غه زالی پتی وایه هه ره که سه شارمه زای مهنقیق نه بی ئه سلن ناتوانی له زانسته کانددا شاره زا بی، که چی فه قیه هه کان له بۆسه دا بوون بۆ هه ره که سی ک خوازیری ئه و زانسته بووی یان بایه خی پئی دابی.

به لام خاوه نی (کشف الظنون) پتی وا بووه ئه م رق و کینه تونده به رامبه ره (مهنقیق) بۆ دوو هۆ ده گه ریته وه: یان بۆ ئه وه ده گه ریته وه ئه و که سه ی ره تی ده کاته وه لئی تی نه گه یشتوووه و له سووده کانی بی ئاگایه، یان هۆکاره که ی ئه وه یه خه لک وا گومان ده بن مهنقیق بر وای خه لک تیک و پیک ده دات، ئه وه یشت هه مان بۆ چوونی غه زالییه که ده لی "ئو مهنقیقه ی نه به نه فی و نه به ئیسه پات خۆی له قه ره ی مه زبه هه کان نادات، ئه گه ره و ترا ئه وه له زانسته کانی فهیله سووفه مولحیده کانه سه روشتی ئه هلی دین لئی ده ته کپته وه" <sup>۵</sup>.

دەكرى ئەم بېزارى و لى خويىندنه له مەنتىق بگپىرپىنەوه بۆ سروشتى پىوهندى مەنتىق بە زانستەكانى حەدىسەوه، مەنتىق بە حوكمى ئەوهى بەگوتەى حاجى خەلىفە پىوهرى برباردانە لەسەر ھەموو زانستەكان لە دروستى و نادروستى و بەھىزى و لاوازىدا، رەنگە گەورەترىن ھەرپەشە بى لەسەر ئەو زانستانە ھەر لە سەرھەتاي سەرھەلدايانەوه، چونكە (مەنتىق)ى نەقلىي ئەو زانستانە لەگەل مەنتىقى فەلسەفیدا كە لەسەر بەلگە دامەزراوه، ناگونجى.

ئەمانە بەشىكن لەو ھۆكارە زۆر و زەبەندانەى كە دەكرى لە رىيانەوه لە نەئىنى ئەو نەيارىيەى فەقىھەكان و ئەھلى حەدىس بۆ مەنتىق بەشىوھىيەكى تايبەتى و فەلسەفە بەشىوھىيەكى گشتى تى بگەين و وىناى قەبارەى ئەو رەفزە بكەين كە دەگاتە ئاستىك ئىبن سەلەح (لە ٦٤٣ ك مردووه)، فتوايەك دەربكات و فەلسەفە بە بناخەى گەوجى و بىرەوشتى و كەرەستەى سەراسىمەى و گومرايى و سەرچاوەى بىبروايى و زندىقى دابنى، ھەرۋەھا بلى (ھەر كەس بەفەلسەفەىنى، چاوى لە ئاست جوانىيەكانى شەرەتدا كوێر دەبى، ھەر كەس بەرگى فەلسەفە بپوشى رسوايى و بىبەشى بەشى دەبن، شەھىتان بەسەرىدا زال دەبى و دلى لە پىغەمبەرەيەتى محەمەد (د.خ) تارىك دەكات، بۆيە ئەركى سولتانە خراپەى ئەوانە لە موسلمانان دوور بخاتەوه، لە فىرگەكان دەريان بكات و دوورىان بخاتەوه).<sup>٦</sup>

لېرەدا دەگەينە مەترسىدارترىن ھۆكار لە پشت رەتكردنەوهى فەقىھەكان بۆ فەلسەفە، ئەويش برىتييە لە مەملانەى سياسىي نىوان ھەردوو لا، كە پىمان واىە ئەمە لە گرىنگترىن ھۆكارەكانە كە خۆى لە پشت ھۆكارەكانى ترەو حەشار داوہ. بۆ راستى ئەم بۆچوونە ئەوئەندە بەسە بگەپىنەوه بۆ ئەو بەسەرھاتەى ئىبن كەسىر تۆمارى كردووه<sup>٧</sup>، كە دەگىرپىتەوه لە سالى ٥٩٥ ك ئاشوبىكى گورە لە ناوچەى خوراسان رووى دا كاتى شا غەياسەدىنى غورى خاوەنى غەزەنە ويستى وەك رىزانىك لە فەخرەدىنى رازى (فەيلەسووف و موفەسىر) قوتابخانەيەكى بۆ دروست بكات، خەلكى غەزەنە رقىان لە رازى ھەلگرت و پالەپەستۆيان خستە سەر شا، ئەويش ناچار فەرمانى دا رازى لە ولات دوور بخرىتەوه.

گرىنگترىن شت لەم رووداوەدا ئەوھىە چەندان گرووپ و مەزھەبى ناكۆك لە دژى رازى ھاوپەيمانىيان بەست، لە كەرامىيە و فەقىھەكانى حەنەفى و شافىعى و واعىزەكان و ھەندى لە پىاوماقولىكان، ئەمە جگە لە رەشە خەلكەكە. ئەوانە وىراى جىاوازييان لە چەندان پرسى جەوھەرىدا كە پىوھندىيان بە لاىەنى عەقائىدىيەوه ھەيە، كەچى ھاوپەيمانىيەكى وا بەھىزىيان پىك دەھىتا كە ئەستەم بوو فەيلەسووف بتوانى خۆى لە بەردەمدا رابگرى، بگرە بۆ سولتانىش ئەستەم بوو پلەپەستۆكانىيان نادىدە بگرى و ملكەچى داواكارىيەكانىيان نەبى.

ئەمە وىنە تارىكەكەى فەيلەسووفە موسلمانەكانە لای فەقىھەكان و ئەھلى حەدىس، بەلام كىتەبەكانى ژياننامەكان (التراجم) وىنەيەكى ترىشيان بۆ ئەو فەيلەسووفانە پىشكىش كردووه، كە بەبەر اواد بە وىنەى يەكەم وىنەيەكى پرسىنگدارە، لەبەرئەوهى لەم بەشەدا سىفەتەكانى كووفر و زەندەقە و ئىلحاد بزر دەبن و سىفەتەكانى رىز و پىياھەلدا جىيان دەگرەنەوه، وەك ئەوهى غەزالى



به (حجبه الاسلام) دانراوه كه له سه رهتاي پينجه مين سهدهدا هاتوووه بۆ نوپكر دنه وهى ئاين بۆ ئومه تى ئيسلامى، ههروهها ئاين روشد به (قازى جهماعه) و ئه بويه كر ئاين ئه لسا ئغيش به (فهقيه) وهسف كراون.

### فهيله سووفه كان و ره شه خه لك (عامه)

ئه گه ره فهقيه كان و ئه هلى جهديس و موته كه ليمه كان دوزمنى راسته قينه ئى فهيله سووفه كان بوون، به لام ئه وانه نه يان تانوانيوه به سه رياندا زال بن له رپى تپوه گانلانى ره شه خه لكه وه نه بى له ململاننه كه دا، تا به هوى ئه وانه وه ململاننه كه له بهر ژه وه ندى خويان به كلا بكه نه وه، زور جار هه لگرانى روشنيرى كلاسكى به هوى ره شه خه لكه وه سه ركه وتنى گه وره يان دژى فهيله سووفه كان به ده ست هپناوه، هه ر بويه فهيله سووفه كانيش هه وئاين داوه به شپوازى جوراوجور روويه روويان ببنه وه.

ههروهها فهيله سووفه كان زور جار تا رادهيه كى زور به چاوى سووك سه يرى ره شه خه لكه كيان ده كرد و فه راموشيان ده كردن، ئاين سينا ناوى نابوون (گه وچه كان) و پپى وابوو چاره نووسى ئه وانه له دوا رۆژدا هه مان چاره نووسى مندا لانه كه له ئيوان خو شبه ختى و به ده ختىدا به هه لواسراوى ده مي نته وه. ئاين روشد ناوى نابوون (مندا له گه وره كان). ئه م گو پپينه دانه ته نانه ت له ناو نيشانى كتبه كانيشيان وه دياره، وهك كتبه (الجام العوام عن علم الكلام) ئاين روشد و كتبه "المضنون به على غير اهله" كه دراوته پال ئه بو حاميدى غه زالى.

ئاين روشد زور ترين بايه خى به جيا كردنه وه و پۆلبه نديكر دنى خه لك بۆ گشتى و تايبه ت داوه، له چه ندان بۆ نه دا باسى له وه كر دووه كه خه لك له ئاسته كانى وه رگر تنى زانستدا جيا وازن، (هه نديكيان به به لگه باوه ر ده كهن، هه نديكيان به قه ده ر باوه رى به لگه ييه كان به به لگه كان باوه ريان به قسه جه ده ليه كان هه يه، چونكه سه روشتيان به و شپوه يه، هه نديكيان باوه ر به قسه خيتا بيه كان ده كهن وهك باوه ركر دنى خاوه ن به لگه به قسه به لگه ييه كان<sup>8</sup>. به لگه يشى بۆ ئه و پۆلبه ندييه ئايه تى ژماره ۱۲۵ى سوره تى نه حله (ادعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ {النحل/۱۲۵}). به بۆ چوونى ئاين روشد حيكمه ت بۆ فهيله سووفه كانه، ئامۆژگارى دروست بۆ ره شه خه لك و جه ده ليش بۆ ئه هلى جه ده له، كه موته كه ليمه كانن. به لام ئاين روشد موته كه ليمه كان به زانا دانانى له بهر ئه وهى زانياريه كانيان زانيارى گومانه لگر (ظنى) يه، بۆيه ئه و پپى وايه خه لك ده بن به دوو به شه وه: به شپيكيان بۆ زانينى راستى شته كان ساز و گونجاون، ئه مانه يش باشترين جوره كانى خه لكن كه پپيان ده وترى ئه هلى ته ئويل، يان ئه هلى تپروانين، يان به لگه يى (بره انى) يه كان، يان زانايان يان ئه وانه ئى له زانستدا قوول بوونه ته وه.

هه رچى جورى دووه مه، ئه وانه هه موو خه لك يان زورينه ئى خه لك (جمه ور) و هه ر كه سى

دهگریتهوه که له پایهی ئەوانه‌ی سه‌ره‌وه‌دا نییه و له ئەهلی زانست نین، به‌وانه‌یشه‌وه که ئەهلی چه‌ده‌لن واته مۆته‌که‌لیمه‌کان<sup>۹</sup>.

له‌سه‌ر بناخه‌ی ئەم پۆله‌ندییه ئیبن روشد وینا (تصور)ی خۆی بۆ شه‌ریعه‌ت داده‌مه‌زینیی، ئەو شه‌ریه‌ی به‌ دوو وینه هیناوه، وینه‌یه‌کی رواله‌تی (ظاهری) که هه‌موو خه‌لک تێی ده‌گات، بگره‌ پێویسته ره‌شه‌خه‌لک ناچار بکری به‌و شیوه‌یه‌ی که هاتوو شوین بکه‌وێ.

هه‌روه‌ها وینه‌یه‌کی ناوه‌کی (باطنی) که هه‌موو خه‌لک تێی ناگهن، بگره‌ تایبه‌ته به‌ ئەهلی به‌لگه‌، ئەوانیش فه‌یله‌سه‌ووفه‌کانن که له‌ریی ته‌ئویله‌وه‌ پێی ده‌گهن.

ئین روشد له‌ ریی میکانیزی ته‌ئویله‌وه‌ خه‌لکی بۆ (تایبه‌ت) و (گه‌شتی) دابه‌ش کردوو، پێی وایه‌ زانیی راستیی شه‌رع تایبه‌ته به‌ ئەهلی زانسته‌وه‌ ئەویش به‌پێی ئایه‌تی (هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ وَأُخْرُ مُتَشَابِهَاتٌ فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ كُلٌّ مِّنْ عِنْدِ رَبِّنَا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ { آل عمران/۷}). به‌و واتایه‌ی ئەوانه‌ی له‌ زانسته‌دا قوولن له‌ زانیی ته‌ئویلی شته‌ ناروونه‌کان (متشابهات)دا له‌گه‌ل خوادا هاو‌به‌شن. ئەمه‌ به‌نیه‌سه‌ت خویندنه‌وه‌ی ئەهلی زانست بۆ ئایه‌ته‌که‌ که (الراسخون في العلم) به‌ ته‌واو‌که‌ری (الا الله) داده‌نی و به‌و پێیه‌ش ئەو به‌شه‌ی ئایه‌ته‌که‌ به‌م شیوه‌یه‌ ده‌خوینریته‌وه‌ (وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ) واته‌ ته‌نیا خوا و ئەوانه‌ی له‌ زانسته‌دا قوول و پسپۆرن ته‌ئویلی ئەو ئایه‌ته‌ ناروونانه‌ ده‌زانن. به‌لام بۆ ره‌شه‌خه‌لکه‌که‌ ده‌بی ئایه‌ته‌که‌ به‌و شیوه‌یه‌ بخوینریته‌وه‌ (وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ) و له‌ویدا بوسته‌ین و (الراسخون في العلم)ه‌که‌ وه‌ک رسته‌یه‌کی سه‌ره‌خۆ له‌گه‌ل پاشماوه‌ی ئایه‌ته‌که‌دا بخوینریته‌وه‌، به‌م شیوه‌یه‌: (وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ كُلٌّ مِّنْ عِنْدِ رَبِّنَا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ)، به‌و پێیه‌ش واتای ئایه‌ته‌که‌ ئەوه‌ ده‌بی که (ته‌نیا خوا ته‌ئویلی ئەو ئایه‌تانه‌ ده‌زانن، ئەوانه‌یش له‌ زانسته‌دا قوولن ده‌لێن باوه‌رمان پێ هیناوه‌..).

ئین روشد دوا‌ی قه‌ده‌غه‌کردنی ره‌شه‌خه‌لک له‌ ته‌ئویل، خۆی له‌ به‌رگی به‌رگریکار له‌واندا خۆی نیشان ده‌دات، ئەویش له‌ ریی ته‌که‌فیرکردنی هه‌ر که‌سێک له‌ ئەهلی ته‌ئویل که راستیه‌کانی ته‌ئویل (واته‌ ئەو رافانه‌ی به‌ ته‌ئویل پێیان گه‌یشتوو) بۆ ره‌شه‌خه‌لک بدرکینی. ئەو ده‌لی ته‌ئویلکردن بۆ ئەو خه‌لکه‌ی باوه‌ریان به‌ واتای رواله‌تی هه‌یه‌ هه‌یه‌ کوفره‌، له‌به‌رئه‌وه‌ی ده‌بیته‌ هۆی کوفر، بۆیه‌ هه‌ر که‌س ئەوه‌ی بۆ ئاشکرا بکات ئەوه‌ بانگی کردوو بۆ کوفر، هه‌ر که‌سێکیش بانگ بۆ کوفر بکات کافر<sup>۱۰</sup>.

ئامانجی ئین روشد پاراستنی ره‌شه‌خه‌لکه‌ له‌ بێباوه‌ری و کوفر، جارێک به‌ پابه‌ندکردنی به‌ رازیبوون به‌ رواله‌تی شه‌رع، جارێکیش به‌ پابه‌ندکردنی به‌ خویندنه‌وه‌یه‌کی تایبه‌ت بۆ ده‌قی قورئانی، بگره‌ ئەو له‌سه‌ر ده‌سه‌لاتی سیاسی پێویست کردوو که ره‌شه‌خه‌لک له‌ خویندنه‌وه‌ی ئەو کتێبانه‌ی ئەو جووره‌ مه‌عریفه‌ ته‌ئویلییه‌یان تێدا‌یه‌ قه‌ده‌غه‌ بکات، هه‌روه‌ک له‌سه‌ر ئەهلی ته‌ئویلی پێویست کردوو ئەو خویندنه‌وانه‌ ته‌نیا له‌و کتێبانه‌ی بوره‌اندا تۆمار بکه‌ن که ره‌شه‌خه‌لک ناتوانن

دهستیان بیانگاتی.

ههروهه دهتوانین له ژیر روژنایی پیوهندی فهیله سووفه کان به ره شه خه لکه وه تهفسیری ئه م حالته بکهین، ئیین روشد دهیویست له ریی بانگه شه کردن بۆ ئه و جۆره ریوشوینانه پارێزگاری له خۆی بکات، له بهرئه وهی ههستی به مهترسیی ئه و توێژه له خه لکه له سه ره خه مه فهلسه فیه کان و له سه ره ژیانیشی ده کرد، ههروهه ناگای له رادهی ئه و رقه هه بووه که ره شه خه لکه له دلایندا به رامبه ره فهیله سووفه کان و فهلسه فه که یان هه لیان گرتووه، ئه ویش به هۆی هاندانیان له لایه ن فه قیه و موته که لیمه کانه وه، هه ره بۆیه هه ندی جار ره خنه کانی له غه زالی توند بوون، ههروهه ئه وهی روون کردووه ته وه که غه زالی هه له ی کرد کاتی کتیبی ناماقوولیکردنی فهیله سووفه کان (تهافت الفلاسفه) له بهرچاوی ره شه خه لکه دانا، چونکه تییدا له ده رگه ی هه ندی بابته ی ئیلاهی داوه، که زۆر دووره عه قلی ره شه خه لکه لێی حالی ببن، بگره ئیین روشد غه زالی به به دلراگرتنی ئه و توێژه توهمه تبار ده کات، به وهی ئه و کتیبی (تهافت الفلاسفه) ی ته نیا بۆ رازیکردنی ئه وان داناوه، هه ره بۆیه ئیین روشد ناویکی نوێی له م کتیبه نا راستترین ناو بۆ ئه م کتیبه ئه وهیه ناو بنری کتیبی (ناماقوولیکردنی ره ها) یان (ناماقوولیکردنی ئه بو حامید) نه ک (ناماقوولیکردنی فهیله سووفه کان)<sup>۱۱</sup>.

به لام هیرشی ئیین روشد بۆ سه ره ره شه خه لکه له و کاته ی خۆری زانسته کانی فهلسه فه روو له ئاوابوون بوو، ئه و نه پاراست، له بهرئه وهی به هۆی پاله په ستوی ره شه خه لکه له سه ره ده سه لات و به فیت و هه لنانی فه قیه هه کان ئیین روشد دوور خرایه وه.

ویپرای ره خنه کانی ئیین روشد له غه زالی، غه زالی خۆیشی به ناگا بوو له پیوستی دوورخستنه وهی ره شه خه لکه له زانسته کانی فهلسه فه، له بهرئه وهی روونی کردبووه که هه ندی له ره شه خه لکه (ئه وهی فهیله سووف ده لێی به نکۆلی لیکردن وه لام ده داته وه... شیوازی عارفیش ئه وهیه که چاوپۆشی لێ بکات، بگره هه یج نه ئینییه کی خۆی بۆ نه درکینێ، چونکه ئه وه بۆ ئه و سه لامه تتره و زیاتر له غه لبه غه لپی نه فامه کان ده بری، مه رج نییه هه ره شتیک بینرا بگوتری، بگره سینه ی نازاده کان گۆری نه ئینییه کانه)<sup>۱۲</sup>.

### وینای فهیله سووفه کان بۆ وهی و پیغه مبه رایه تی

به پپی کتیبه کانی ژیاننامه کان ئه و فهیله سووفانه ی له سه ره ژیاننامه کانیا و ده ستاین له ته مه نیکی بچووکه قورئانیان له بهر کردووه، هه ره بۆیه شتیکی سروشتیه که بایه خ به لێ تیگه یشتنی بدن، بیر له سه ره چاوه که ی بکه نه وه، وه ک مه عریفه یه ک له سه ره چاوه که ی بکۆلنه وه. ئه وهیش له نووسینه جۆراوجۆره کانیا دا دیاره، که چه ندان فه سلیمان ته رخان کردووه بۆ راقه کردنی دیارده ی وهی و سروشتی پیغه مبه رایه تی و زه روورته کۆمه لایه تی و ئاینیه که ی. ههروهه هه ولیان داوه ئه رک و بهرپرسیاریه تییه کانی پیغه مبه ره به رامبه ره ئه و مه عریفه یه ی وه ری ده گری و به رامبه ره ئه و ره شه خه لکه ی ئه و مه عریفه یه ی پی راده گه یه نی، ههروهه نووسینه کانیا تهفسیری فهلسه فی بۆ

ژماره یك له ئایه ته كانی قورئان تیدایه، ئەمه جگه له تیگه یشتنی تایبه تیان بۆ هندی له هه دیسه كان.

### چه مکی وه حی

له (لسان العرب) دا هاتوو: (الوحي) واته ئاماژه و نووسین و په یام و ئیلهام و قسه ی نهینی. بریتیییه له ئاگه دارکردن به نهینی. نیگا یاخۆ وه حی ناو نراوه (وه حی)، له بهر ئه وه ی فریشته له ئاده میزاده كانی شار دووه ته وه و تایبه تی پیغه مبه ری کردوو، پێ راگه یاندن له ریتی وه حییه وه زۆر به خیرایی روو ده دات. له سه ر بناخه ی ئەم پیناسه یه ده توانین بڵین (وه حی پرۆسه یه کی پێ راگه یاندن، لایه نه كانی بریتین له خوا (بنیر) و پیغه مبه ر (بۆ نیردراو) و فریشته (ناوه ند)، ناوه روۆکه کیشی کۆمه لێک زانیارییه. ئامانجیش گواستنه وه ی ئەو زانیاریانه یه بۆ مرۆف له ریتی پیغه مبه ره كانه وه به ئامانجی هیدایه تان و روژنکردنه وه ی ریگه بۆیان).

ئەم پیناسه یه له وه ده قه قورئانیانه دا هه یه که ره گی (و، ح، ی) یان تیدایه <sup>۱۳</sup>. ئەم ره گه به دارشته ی جیاواز هاتوو گرینگترینیان له حاله تی فرماندایه و به زۆری دراوته پال زاتی ئیلاهی (اوحی، اوحیت، اوحینا)، به م پێیه ش وه حی واتای گه یاندنی په یام، یان هه والدان له باره ی غه یب، یان فه رمان پیکردنه. وه حی بۆ کراویش یان پیغه مبه ریگه (ئیه راهیم، مووسا، عیسا...)، یان زینده وه ریگه (هه نگ...)، یان دروستکراویکی تره (ئاسمان...)، هه روه ها هه ندی جار کرداره که دراوته پال شه ی تانه کان و بۆ برواکان، بۆیه له م باره دا وه حییه که به درۆ و قسه ی رازاوه وه سف ده کری <sup>۱۴</sup> و دژ به وه حی یه که مه که له خواوه یه.

کتیبه كانی هه دیسه ی خالی نه بوون له بابه تی تایبه ت به وه حی، بۆ نموونه بوخاری له سه حیحه که یدا سه رباسیکی ته رخا ن کردوو به ناوی (کتاب بدء الوحي). که ژماره یه که هه دیسه ی تیدایه باس له چۆنیه تی روودانی ئەم جۆره مه عریفیه ده که ن و ئەو حاله ته ده روونیانه ی به سه ر وه حی بۆ هاتوو دا دین، که له نیوان خه و و بیداری، ئاگایی و نا ئاگایی، ترس و دلنیا دایه.

ئەده بیاته ئیسلامیه کان بایه خی زۆریان به شیکردنه وه ی ئەم دیارده یه داوه به تایبه ت ئەوه ی پتی ده وتری هه دیسه ی ده ست پیکردنی وه حی و به دوور و درێژی باس له سه روشتی سه یه ر و سه رسو پیه نه ری ئەم پرۆسه مه عریفیه ده که ن که پیغه مبه ران ئاماده ده که ن تا بتوانن له راستیه یه غه یبیه كاندا زانا بن، ئیبن خه لدون له میانی باسکردنی ئەو جۆره مرۆفانه ی غه یب ده زانن، پوختی کردوو ته وه (نیشانه ی ئەم جۆره ئاده میزاده ئەوه یه له حاله تی وه حیدا له خه لکانی ده وره یه ریان داده برین له گه ل په شوکاوییه که وه که ئەوه ی له حاله تی له هۆش خۆچووندا بۆ، به لām هیچ له وانه نییه، بگه ره له راستیدا رۆچوونیه تی له دیداری فریشته روحانییه که دا به وه سه تکردنه گونجاوه ی که به ته واوی له ده ره وه ی هه ستی پیکردنی مرۆفه وه یه، ئەنجا ئەو حاله ته بۆ بازنه ی هه ستکردنی مرۆف داده به زنی یان له ریتی ده نگیکه وه که لپی تی ده گات، یان له شیوه ی که سی کدا به رجه سه ته ده بی و له باره ی ئەوه ی خوا بۆی ناروووه قسه ی له گه لدا ده کات، ئەنجا ئەو حاله ته له سه ری

دهرې وپټه وه و ههست دهكات ناگای لهو شته بووه كه پټې گوتراوه).

له چوارچپوهی بایه خدانی روو له زیاد به دهقه پیرۆزه كان يان له چوارچپوهی میژووی بهراوردکاریی ناینه كاندا، زور له توپژهران ههولیان داوه لهم دیاردهیه (واته ومهی) بکوژنه وه. (له م رووه دهتوانی سهیری کارهکانی محمه د نرهکون بکهیت).

هرچی فهیله سووفه موسلماننه كانن ئهوانیش به نورهی خویمان ههولیان داوه له م بابه ته ورد ببنه وه و تپروانینه كانیشیان له نیوان لاسایکردنه وه و ناسکیدا بووه. به لام ئهوهی لهو تپروانینه دا به لامانه وه گرینگه بایه خ و تاییه تمه ندیی ئه و چوارچپوهیهیه كه تپیدا مامه له له گه له ئه م جوړه پرسانه دا دهكری.

بپگومان گوتاری فهلسه فی ههندي شتی ههیه كه له گوتاره كانی تری جوړی دهكات وه. گوتاری فهلسه فی گوتاریكه لافی مه عریفه داری لی ددهات. ئه گه ر فهلسه فه به پټی گوته كه ی لويس غارديه پاشای ناوچه ی فیکر بی، ئیدی بوچی باس له جوړی تری مه عریفه بكری؟ به بروای فهیله سووفه موسلماننه كان ومهی چون روو ددهات؟ ناوه رۆكه كه ی چپیه؟ جیاوازی چپیه له نیوان پیغه مبه ر و فهیله سووفدا و له ژیر روژناییی ئه و جیاوازییه دا چ پتوه ندییه ك له نیوان فهلسه فه و شه ریعه تدا ههیه؟

كاتی دهتوانری وه لامی ئه م پرسیارانه بدریته وه، كه ئه و سیاقه دیاری بکهین كه تپیدا دهست بو ئه م پرسه ناینیه براوه وهك بابه تیک بو گوتاری فهلسه فی لای فهیله سووفه موسلماننه كان، له بهر ئه وهی قسه کردنی ئه وان له باره ی ومحیه وه له زوربه ی كاتا له چوارچپوهی ئه و ناراسته ئیمانیه دا بووه كه پتوهی ناسراون، ئه وهیش شانبه شانی رهوته عهقلانییه كه یان بووه له په سه ندرکونی شته كان و ههولدان بو لی تیگه یشتنیان. دهتوانین به روونی ئه وه تپینی بکهین كه باسکردن له پرسه كانی ومهی و پیغه مبه رایه تی و پیغه مبه ر له چوارچپوهی قسه کردنا بووه له (مه عریفه و ریبازه كانی)، یان ئه وهی كه دهكری ناوی بنپین (تیوژی مه عریفه لای فهیله سووفه موسلماننه كان)، یان له چوارچپوهی بهراوردکردنیان له نیوان زانستی خوا و زانستی مروفا، یان له سیاقی سه لماندنیان بو بوونی ئه م دیاردهیه له ری می توڈی بوره انیه وه كه پشت به به لگه عهقلیه كان ده به ستی و دهتوانی بیته به ریسه ت له به رده م گومانی گومانکاران له بوونی پیغه مبه ران، له وانیه ی جگه له عهقل دان به هیچ ریگه یه کی تر بو زانینی حه قیه تدا نانین.

با له کندیه وه دهست پی بکهین. کندی مه عریفه دهكات به دوو به شه وه: مه عریفه ی یه زدانی و مه عریفه ی ئاده می. روونی کردووه ته وه كه مه عریفه ی ئاده می بو ناسینی راستی گرینگه، گه یشتن به راستیش به به رده و امیی داواکردنی ده بی، ئه ویش به قوولبوونه وه له دیراسه کردنی زانسته عهقلیه کان، كه گرینگترینیان مه نتیق و ماتماتیکه، به ره می ئه م زانسته ییش دوا ی کوشش و لی زانی و خو ماندوو کردن ده بی له داواکردنی دا.

به لام مه عریفه ی یه زدانی پله ی له مه عریفه كه ی پیشوو به رزتره و کندی ناوی ناوه (زانستی

جوهه رهکان) که به دستهینانی پیوستی نه زۆرله خۆکردن و به لیزانیی مرۆف و نه به کاتیکی ههیه، لهوانهیش وهی (زانستی پیغمهبران) که خوا تایبهتی کردوو به پیغمهبران.

کندی له پیناسهی ئەم زانسته دا دهلی (زانستی یهزدانی پیوهندی به داواکردن و زۆرله خۆکردن و به دوا داگهرا و هیچ حیهیهکی ماتماتیکی و مهنتیق و کاتیکی دیاریکرا و نییه، بگره تهنیا به ئیرادهی خوی بهرز و بالآوه پیوهسته، ئەویش به پالفترکردنی دروهنهکانیان و روشنکردنهوی بۆ راستی له رتی پشتگیریکردن و رینوینیکردن و ئیلهام بۆ ناردن و په یامهکانییهوه، ئەم مهعریفهیه تایبهته به پیغمهبران، سلاوی خویان لی بی).

کندی ئایهتهکانی ۷۸-۸۳ی سوورتهتی (یس) <sup>۱۵</sup> دهکاته به لگه بۆ ئەو توانا سهیره له پیدانی ئەو مهعریفهیه به پیغمهبران و جهخت له وه دهکات که ئەو ئایهتانه به لگن له سههر بوونی شتیکی له هیچ شتیکی، ئەویش له توانای فهیله سووفدا نییه بهو شیوازه به لگهی له سههر بینیتیهوه. فهیله سووف ناتوانی "له وتهیه کدا که ژمارهی بیتهکانی به قهدهر ژمارهی بیتهکانی ئەو ئایهتانه بی، هینده زانستی سهراچوه گرتوو له عهقلی هه مهکی (کلی) کۆ بکاتهوه که خوی گهوره بۆ پیغمهبرهکهی کۆ کردووتهوه"، هه بۆیه عهقلی فهیله سووفهکانی ناوانوه عهقله به شهکی (جزئی) مکان.

ئهگه چي فارابیش هه مان دابهشکردنی بۆ مهعریفه کردوو، به لام وردهکاری زیاتری له بهارهی چۆنیهتی روودانی وهی باس کردوو. ئەو باسی له وه کردوو که مهعریفه له دوو ریگهوه دهست دهخری: ریگهی عهقل و ریگهی وهی، به لام ئەم دوو ریگهیه له کۆتادا له خاڵیکدا به یهک دهگن. مرۆف چ فهیله سووف بی یان پیغمهبر پیوسته بگات به وهی ناوی دهنی عهقلی کاریگه (العقل الفعّال). فارابی پیی وا نییه ئەم جۆره مهعریفهیه تایبهت بی تهنیا به پیغمهبران، بگره پیی وایه هه کاتی مرۆف توانی پیوهندی به عهقلی کاراوه بگات، ئەوه وهی روو دهوات جا ناخۆ ئەو کهسهی پیوهندییه کهی به ستوو فهیله سووف بی یان پیغمهبر: "تهنیا پیغمهبران ئەهلی وهی و نیردراو نین (...). سهروکی شار لهوانه" <sup>۱۶</sup>.

ئوهی فهیله سووف له پیغمهبر جیا دهکاتهوه ئەوهیه به که میان پله به پله و له ئاستیکی عهقلییهوه بۆ ئاستیکی تر به دوا دهستی دهستخستنی مهعریفه دا ههنگاو دهنی تا له کۆتاییدا دهکاته ئەوهی ناوی دهنی عهقلی سوودلیببیراو (العقل المستفاد)، که له وه پلهیه دا له ماده رزگاری دهبی: مرۆف ئەو کاتهی دهگاته ئەم پلهیه، وهی بۆ دی، ئەویش ئەگه هیچ ناوهندیکی له نیوان ئەو و عهقلی کارادا نهما <sup>۱۷</sup>.

لهم چوارچیهیه دا فارابی باس له سروشتی پیوهندی نیوان ئەو عهقلانه دهکات و پیوهندییه که له وه دا قهتیس دهکات که ناوی ناوه تیوری فهیز (نظرية الفیض): "ئوه کاته ئەو هیزه له عهقلی کاریگه رهوه به سههر عهقلی کارتیکراو (العقل المنفعل) دا دهجمی که به هۆیه وه دهتوانی شتهکان و کردارهکان به رهوه به خته وهی ئاراسته بگات، ئەم جمانی فهیزه له عهقلی کاریگه رهوه بۆ عهقلی

کارتیکراو له ریی ناوهندیکه وه که بریتیه له عقلی سوودلیبیراوا (العقل المستفاد)، بریتیه له وهی "۱۸".

فارابی له ریی ئەم تەفسیره وه وینیه کی نویمان بۆ وهی پیشکیش دهکات، له بهرئه وهی بازنه ی ئەو که سانه فراوان دهکات که دهکری و هحییان بۆ بنیردری، به لام ئەو که سهی له ریی عقله وه به عقلی کاراوه پیوهست دهبی پتی دهوتری "حه کیمی فهیله سووفی عقلانی به ته وای" ۱۹.

به لام پیغه مبه ر پیوستی به پله به پله یی عقلی نییه. ئەو له بری ئەو عقلی کارلیکراوه کی فهیله سووف بۆ وەرگرتنی فهیز له عقلی کاریگه ره وه، لای پیغه مبه ر خه یالدانى به هیز ئەو فهیزه وهردهگری، ئەو فهیزه "کاتی له عقلی کاریگه ره وه بۆ هیزه خه یالکاره که ی ریچکه ی به ست ده بیته پیغه مبه ریک، که هه وائل ده دات له باره ی ئەوه ی ئیسته هیه و هۆشدارى ده دات له باره ی ئەوه ی له داهاتوودا روو ده دات" ۲۰.

فارابی له مکاتی باسکردنی له خه ونه کان (المنامات) پیناسه ی خه یالدان و سروشتی پیوه ندی به شته به ره سه ته که نه وه کردووه، بۆیه نا کرى تیروانینی ئەو بۆ خه یالدان (المخيلة) و ههروه ها بۆ وهی له خه ون جیا بکه ی نه وه، له بهرئه وه ی ئەو خه یالدا نه کاریگه ریه کی گه وره ی نابى ته نیا له کاتی خه ودا نه بی، له بهرئه وه ی له و کاته دا زیاتر له دنیا ی به ره سه ته سه ره خۆ ده بی، لیره وه رۆله بنچینه ییه که ی دهرده که وى، له بهرئه وه ی ئەو له هه موو ئەو خه ونه دا که بینونی، له ریی ئەو وینانه ی پیشتر له دنیا ی شته به ره سه ته کاند کۆی کردوونه ته وه به پرۆسه ی لاسایکردنه وه (محاكات) هه لده ستی، لیره وه چۆنه تیی کارتیکردنی خه ونه کان له لایه ن خه یالدا نه وه دهرده که وى. خه یالدا ن ره گه زه کانی خه ون له وینه ی ئەو شته به ره سه تانه پیک دینى، لیره شه وه ده بیته به ره سه مه یته رى جیهانیک له و ره زمانه ی خه ونیا ن لى پیک دى.

### به لام پیوه ندی ئەمه به وه حیه وه چیه ؟

کارى خه یالدا ن لیره دا هه مان شپوهیه له گه ل هه ردو جیهانه که دا، واته جیهانی به ره سه ته و جیهانی بالا (علوی) که له ریی عقلی کاریگه ره وه وهی لیره ریچکه ده به ستی. هه ردو و پیوه ندیه که خه ون، له بهرئه وه ی لای فارابی خه ون کاتی روو ده دات که کارى هه سه ته کان تیدا ده وه ستن، ئەویش حاله تی نووستنه. به م پیه ش وه حیش جوړیکه له خه و بینن. له سه ر ئەم بنچینه یه خه یالدا ن له ریی ئەو وینانه ی لای خۆی پاریزراون موحا کاتی ئەو راستیانه ده کات که له عقلی کاریگه ره وه وهری گرتوون، جا ئەو کاته ئەو راستیانه ده گۆرین بۆ رموز و له زمانى پیغه مبه ردا به رجه سه ته ده بن که وهک به توانا ترین مرؤف له تیگه یشتنی ئەو ره زمانه و گه یاندى ناوه رپۆکه که ی به خه لک داده نرى. واته لیره دا پیغه مبه ر راستیه کان پیتا وپیت (به حه رفی) ناگو یزیته وه، بگره مه عریفه که ی مه عریفه کی ته ئویلپیه. ئەو مه عریفه ته ئویلپیه یش میسدا قیه تی خۆی له به هیزى خه یالدا نى پیغه مبه ر و شاره زایى زۆرى له و زمانه ی وه حیه که ی پى ده گه یه نى، وهرده گرى.

فارابی جیاوازی له نیوان هەردوو شێوازی پتوهندیکردنی فەیلەسووف و پیغەمبەر بە عەقڵی کاریگەرەوه دەکات. فەیلەسووف پلە بە پلە بە پلیکانەکانی عەقڵەکاندا سەردەکهوێ تا دەگاتە عەقڵی کاریگەر و ئەنجا فەیز روو دەدات. بەلام پیغەمبەر پتووستی بەو پلەبەندی و راهێنانە عەقڵییە فەیلەسووف نییە، چونکە ئەو هەر له سەرەتای پێگەیشتنیەوه ئامادەیه بۆ وەرگرتنی مەعریفە ئیلاهی، ئەویش بەهۆی ئەو خەیاڵدانە بەهێزە ی که یارمەتی دەدات بۆ خۆدامالین له دنیای مادی تا راستەوخۆ بۆ جیهانی مەعقولات بەرز ببیتەوه و تێیدا پتوهندیکردن بە عەقڵی کاریگەر (جبریل که فارابی به (الامین) ناوی دەبات) دەدات. "ئەم خەیاڵدانە که یه‌کێک له کارەکانی موحاکاتە توانای ئەوهی دەدات مەعریفە غەیبییەکان وەرگری و بە خەلکی رابگەیه‌نی، بەلام له حالەتی گەیاوندندا دەگەریتەوه سەر سروشتی خۆی و هەست بەکار دینێ، هەر بۆیه وه‌ک فارابی و فەیلەسووفانی تر بۆی چوون، قورئان له شیوه‌یه‌کی مادیدا هاتوو" ۲۱.

بەلام وه‌ک ئێبن تەیمیە بۆی چوو، فارابی تەنیا پیغەمبەراییه‌تی له توخمی خەونه‌کان داناوه مرۆفی ناسایی ده‌کری له‌و کاته‌ی خه‌وتندا ئەو چا‌و‌روونییه له توانای دروستکردنی وینه‌کان وەرگری و ئەو خەونه راستەقینانه‌ی به وه‌حی بۆی هاتوون روون بکاته‌وه.

بەلام ئەمه رێگر نه‌بووه له‌وه‌ی له بۆنه‌یه‌کی تردا هەلوێستیکێ تر له پیغەمبەراییه‌تی له کتیبی (فصوص‌الحکم) دا رابگەیه‌نی که رهنگه جیاواز بێ له‌وه‌ی له‌و رووه‌وه له کتیبی (اراء اهل المدينة الفاضلة) دا دەری بریوه، له‌وه‌ی یه‌که‌مدا پێی وایه پیغەمبەراییه‌تی تابه‌ته به هێزیکێ قودسی که غەریزه‌ی جیهانی مەزنی بوون ملکه‌چی ده‌بی وه‌ک چۆن جیهانی بچووکێ بوون ملکه‌چی روح ده‌بی و ده‌توانیت هەندێ موعجیزه بخولقی‌نیت که له‌ ده‌روه‌ی سروشت و شته باوه‌کانه و ئاوینه‌که‌ی ژه‌نگ ناهێنێ، هێچ رێگری ئەوه‌ی لێ ناکات ئەوه‌ی له قورئان له له‌حووله‌ح‌فوزدا هه‌یه رهنگری‌ت بکات و ئەوه‌ی لای خوایه به‌کۆی مەردمی بگه‌یه‌نی ۲۲.

وه‌ک چۆن فارابی له‌ کندی پیش خۆی رو‌شنتر بوو، ئێبن سینای قوتابی فارابی له هەردووکیان رو‌شنتر و پر وردەکاریتر بوو بۆ پرسێ وه‌حی و پیغەمبەراییه‌تی، ئەو پێناسه‌ی وه‌حی ده‌کات به‌وه‌ی گه‌یا‌ندیکێ به‌نهانی فه‌رمانیکێ عەقڵیه‌ به‌ فه‌رمانی خوا به‌و ده‌روونه ئاده‌مییانه‌ی بۆ وەرگرتنی ئەو پیدانه ئاماده‌ن، ئەمه له‌ حاله‌تی بیداریدا پێی ده‌وتری وه‌حی و له‌ حاله‌تی خه‌وتندا پێی ده‌وتری ره‌وع، که‌واته حه‌قیقه‌تی پیغەمبەراییه‌تی له‌ ریتی به‌یه‌کگه‌یشتنی ده‌روونه ئاماده‌کان بۆ پیغەمبەراییه‌تی و ئەمری عەقڵیه‌وه، یان ئەگەر ویستت بلی جبریل، دیتە دی ۲۳.

هه‌روه‌ها روونی کرده‌وه که ئاماده‌ییی ده‌روونه‌کان بۆ وەرگرتنی ئەو پیغەمبەراییه‌تی جیاوازه، له‌به‌رئەوه‌ی هه‌موویان ناتوانن بگن به‌وه‌ی ئێبن سینا ناوی ده‌نی جه‌وه‌ره ده‌روونییه‌کان (الجواهر النفسانية) به‌تایه‌ته له‌ وەرگرتنی جو‌زئیا‌ته‌کاندا. له‌سه‌ر ب‌نه‌وای ئەم جیاوازیه‌یش ئێبن سینا ده‌روونه‌کانی له‌ رووی ئاماده‌یییان بۆ وەرگرتنی پیغەمبەراییه‌تی پۆله‌ندی کردووه. هه‌ندیکیان ئەم ئاماده‌یییه‌ تێیاندا لاواز و که‌م ده‌بی، ئەویش به‌هۆی لاوازی هێزی خه‌یا‌لکار تێیاندا.



هه‌ندیکیشیان ئەم ئاماده‌یییە تێیاندا بەهێزتره و هه‌ستیان بوار به هێزی خه‌یالکاریان دهدات که پێوه‌ندی به جیهانی بالاوه بکات و ئەو وێنانه‌ی تێدا چاپ ده‌بن<sup>٢٤</sup>.

هه‌رچی چینی سێیه‌مه ئه‌وه‌یانه که (ئاماده‌یییە ده‌روونییه‌که‌ی به‌هێز ده‌بێ تا ئەوه‌ی له‌وێ ده‌ستی که‌وتووێ جێگیر ده‌کات، خه‌یالی له‌سه‌ر جێگیر ده‌کات به‌بێ ئەوه‌ی خه‌یال به‌سه‌ریدا زال بێ... ئەمه ده‌بێته ئەو خه‌ونه‌ی که پێویستی به‌ ده‌ربهرین نییه)<sup>٢٥</sup>.

هه‌رچی چینی چواره‌مه که پێغه‌مبه‌رانن ئەمانه ئاماده‌یییان زیاتر و به‌هێزتره له‌ چینه‌کانی تر (ئەمانه ئەو خه‌لکەن که ته‌واوی و به‌هێزی هێزه خه‌یالکاره‌که‌یان گه‌یاندوو نیه‌تیە ئەو ئاسته‌ی هێزه هه‌ستیه‌کانیان نه‌توانن بینه به‌ر به‌سه‌ر له‌ به‌رده‌م هێنانه‌ی ئەوه‌ی پێی ده‌کات... هه‌روه‌ها له‌ حاله‌تی بێداربێدا پێوه‌ندی ده‌گرێ و ئەو وێنانه و ده‌ده‌گرێ و... وێنه‌که‌لێکی یه‌زدانی سهرسور هێنهری بێنراو و گوته‌ی خوایی بیه‌ستراو ده‌بینی، که به‌هاکانی ئەو زانراوه و هه‌حییانه‌ن. ئەمه‌یه واتای پێغه‌مبه‌رایه‌تی<sup>٢٦</sup>.

ئێین سینا سێ مه‌رجی داناوه که پێویسته له‌و که‌سه‌دا هه‌بن تا پێغه‌مبه‌رایه‌تی بێته دی و ئەو که‌سه وه‌ی به‌ده‌ست بێنی، ئەوانیش بریتین له‌وه‌ی:

- ئەو که‌سه ده‌بێ خاوه‌ن هێزێکی پیرۆز (قودسی) بێ که توانای ئەوه‌ی پێ بدات به‌بێ بێر و تێرامان پێوه‌ندی به‌ عه‌قلی کاریه‌ره‌وه بکات، (ئەو هێزه) وای لێ ده‌کات به‌بێ فێربوون و فێرکار یان رێنۆتیکار زانستی ته‌واوی هه‌بێ، تا وای لێ دێ هه‌موو ئەو شتانه‌ ده‌زانێ که خوا ویستی لێیه بیانزانێ له‌ ناسینی خوا و فریشته‌کانی و به‌نده‌کانی و کاروباری دنیا و ئاخیره‌ت و ئەو شتانه‌ی تر که له‌ زانستی یه‌زدانی له‌ خۆیان ده‌گرێ.

- هه‌روه‌ها پێویسته خاوه‌ن خه‌یالدا نێکی به‌هێز بێ که له‌ توانیدا بێ خه‌یال به‌ کاروباره‌کانی رابردوو و ئێسته و داها‌توووه بکات و وای لێ بکات رابردوو بخوێنێته‌وه و هه‌وایی له‌باره‌وه بدات و داها‌توویش بخوێنێته‌وه و هۆشدارێ له‌باره‌وه بدات.

- جگه له‌م دووانه‌ی سه‌ره‌وه، پێویسته خاوه‌ن ناخێکی بزۆینه‌ریش بێ بۆ ئەوه‌ی بتوانی راستیه‌کان هه‌لگه‌رینێته‌وه و موعجیزه بخولقینێ و یاسا‌کانی سروشت ببه‌زینێ.

ئێین سینا پێغه‌مبه‌ر پێناسه ده‌کات به‌وه‌ی مرۆفیکه "تایبه‌تمه‌ندییه‌کی هه‌یه له‌ مرۆفه‌کانی تردا نییه بۆ ئەوه‌ی خه‌لک هه‌ست بکه‌ن شتیکی تێدا یه‌ له‌واندا نییه و به‌وه له‌وان جیا بکریته‌وه، به‌وه‌یش ئەو موعجیزانه‌ی له‌ده‌ست روو دهدات که ئەو مرۆفه باسی بۆ کردووین<sup>٢٧</sup>، ئەم مرۆفه "که پێغه‌مبه‌ره له‌وانه نییه که هه‌موو کات دووباره بیه‌تته‌وه"<sup>٢٨</sup>.

ئێین سینا دوا‌ی ئەوه‌ی تایبه‌تمه‌ندییه‌کانی پێغه‌مبه‌ر باس ده‌کات، پرسێکی تر ده‌خاته روو ئەوه‌یش ئەوه‌یه: چۆن ده‌توانرێ پێوه‌ندی به‌ عه‌قلی کاریه‌ره‌وه بکری؟ وه‌ی چۆن روو دهدات و ناوه‌رۆکه‌که‌ی چیه؟ ئەو له‌ په‌یامی (الرساله‌ العرشیه) دا هه‌ول دهدات وه‌لامی ئەم پرسیارانه‌ بداتته‌وه. ئێین سینا پێی وایه پێغه‌مبه‌ر به‌هۆی ئەو هێزه قودسییه‌ی هه‌یه‌تی ده‌توانی پێوه‌ندی به‌

فريشته وه بکات، له بهرئ وه پيش فريشته عه قلى روتته عه قلى شته کان ته نيا به دابراو له زهمان ده بينى بويه وهى لهم حالته دا بريتي ده بي له گه ياندى شتيک بؤ پيغه مبه به بي زهمان<sup>۲۹</sup>.  
 ئه مپيش واتاي ئه وه پيغه مبه فريشته که (جبريل) به شيوه يه که هستي نه بينيوه، له بهرئ وهى ئه وه عه قله، عه قلىش له شيوه ماديه که يدا درناکه وي.

ئهو بينيهى له حه ديسى (واحيانا يتمثل لي الملك رجلا فيكلمني فأعي مايقول) دا<sup>۳۰</sup> ئاماژه بي بؤ كراوه ته نيا بينيكي ناوه كييه، واته پيغه مبه جبريل ده بينى له وه خيالگه يه كه تواناي وينا كرنى شته كانى هه يه، له كاتى گه رانه وهى له حالته ي پيوه نديبه ستنه كه وه رگرتنى راستيه كان كه تييدا له ماده داده بري، پيغه مبه به شيوه يه كه مادى كوزارشت له وه راستيه ئه بستكراتانه ده كات<sup>۳۱</sup>.

ئهم حالته ئين توفه يل له چيرؤكى (حه ي بن يه قزان) دا به حالته ي فه نابون له خود وه خوده كانى تر (الفناء عن الذات) ته عيرى لى كردوه، هه روه ها وهك شيوه يه كه له مه ده وشبون وه له خوچوونى داناوه. بهم پييه بينيه كه راستيه كه ده ركه ي نيه وه ته نيا له خيال داني پيغه مبه دا روو ده دات.

ئهم حالته ناوه رؤكى وه حيش ده گريته وه. ئه گه ر پيغه مبه ران وهى له هه مان سه رچاوه وه وه رده گرن، ئه وه ئيدى بؤجى ته ورات و ئنجيل و قورئان هه ن؟ به لاي ئين سيناوه ئه مه ده گه رپيته وه بؤ كارى خيال دان كه زانباريه كه به شيوه ي پيت و شيوه كان وينا ده كات، هه رچى فره ييه كه يه له لايه كه وه بؤ هتزي خيال و له لايه كه بؤ جياوازي پيته كانى زمان له لايه كه تره وه ده گه رپيته وه. واته (سه رچاوه كه يه كه وه رواله ته كه جوراوجوره)<sup>۳۲</sup>.

په راويژه كان:

- (۱) السيوطي، تدريب الراوي ج ۱ لا ۳۲۷
- (۲) المنقذ من الضلال، ابوحامد الغزالي لا ۴۲
- (۳) الذهبي، سير اعلام النبلاء، ج ۱۹، لا ۳۴۱
- (۴) المنقذ من الضلال لا ۵۲-۵۳
- (۵) معيار العلم في فن المنطق، ابوحامد الغزالي لا ۱۷۸
- (۶) الذهبي، سير اعلام النبلاء ج ۳۲، لا ۱۴۳
- (۷) البداية و النهاية، ابن كثير، ج ۱۳ لا ۲۵
- (۸) ابن رشد، فصل المقال و تقرير ما بين الشريعة و الحكمة من الاتصال، لا ۴۲
- (۹) عبدالحميد الشرفي، في ذكرى ابو الوليد، مقال ضمن: رحاب المعرفة حزيران ۱۹۹۸ لا ۱۸
- (۱۰) ابن رشد، فصل المقال.. لا ۵۶
- (۱۱) ابن رشد، تهافت التهافت لا ۹۷
- (۱۲) ابو حامد الغزالي، معيار العلم في فن المنطق، لا ۲۲۵

(١٣) محمد فؤاد عبدالباقى، المعجم المفهرس لالفاظ القرآن الكريم، ريشهسى: (و، ح، ي) ..

(١٤) وهك له نايهتهكانى:

"وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا شَيَاطِينَ الْإِنْسِ وَالْجِنِّ يُوحِي بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ زُخْرُفَ الْقَوْلِ غُرُورًا وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ مَا فَعَلُوهُ فَذَرُهُمْ وَمَا يَفْتَرُونَ" {الأنعام/١١٢}.

"وَإِنَّ الشَّيَاطِينَ لَيُوحُونَ إِلَى أَوْلِيَائِهِمْ لِيُجَادِلُوكُمْ وَإِنْ أَطَعْتُمُوهُمْ إِنَّكُمْ لَمُشْرِكُونَ" {الأنعام/١٢١}—وهرگيراه.  
(١٥) وَضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَنَسِيَ خَلْقَهُ قَالَ مَنْ يُحْيِي الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيمٌ {يس/٧٨} قُلْ يُحْيِيهَا الَّذِي أَنْشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ وَهُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ {يس/٧٩} الَّذِي جَعَلَ لَكُم مِّنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ نَارًا فَإِذَا أَنْتُمْ مِّنْهُ تُوقَدُونَ {يس/٨٠} أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ بِقَادِرٍ عَلَىٰ أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ بَلَىٰ وَهُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ {يس/٨١} إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ {يس/٨٢} فَسَبِّحَانَ الَّذِي بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ {يس/٨٣}.

(١٦) لويس غارديه، التوفيق بين الدين والفلسفة عند الفارابي لا ١٢٦-١٣

(١٧) الفارابي، كتاب السياسة المدنية لا ٨٩

(١٨) ههمان سهراچاوه لا ٨٩

(١٩) الفارابي، اراء اهل المدينة الفاضلة لا ١٢١

(٢٠) ههمان سهراچاوه لا ١٢١

(٢١) الحبيب الفقي، المعرفة و مسالكها عند الفارابي لا ٨٣

(٢٢) الفارابي، فصوص الحكم لا ١٤٥

(٢٣) حمود غرابية، التوفيق بين الفلسفة والدين عند ابن سينا لا ١٣٨، ئهويش له: ابن سينا، رسالة الفعل والانفعال.

(٢٤) ابن سينا، رسالة في النفس و بقائها و معادها، الفصل ١٣، لا ١١٣

(٢٥) ههمان سهراچاوه لا ١١٨

(٢٦) ههمان لا ١١٨-١١٩

(٢٧) ابن سينا، كتاب النجاة لا ٣٠٤

(٢٨) ههمان سهراچاوه لا ٣٠٥

(٢٩) حمود غرابية، التوفيق بين.. لا ١٤١، ئهويش له: الرسالة العرشية.

(٣٠) بوخارى ريوايهتى كردووه. واته ههندئى جار فريشته له شيوهى پياويكدا ديتته لام، قسمه له گه لدا دهكات و منيش دهزانم چى دهلى.

(٣١) حمود غرابيه، پيشوو لا ١٤١

(٣٢) حمود غرابيه، پيشوو لا ١٤٣

\*\*\*

له كتيبى: اسلام الفلاسفة، منجي لسود، دار الطبيعة، بيروت، الطبعة الاولى، نوفمبر ٢٠٠٦ لا ١٥١-٦٢ به ههندئى پوختكرده وهوه.

بناوانی لیبووردهیی له هزری عه‌ره‌بی - ئیسلامیدا

## کولتور و ده‌ولت

د. عه‌بدولحوسین شه‌عبان

به‌شی چوارهم

پاژی سییهم

ئاین و لیبووردهیی: رابردوو و ئیسته

"ئهم قسه‌یه‌ی ئیمه، بۆچوونه،  
ئوه‌ی چاکتری پێیه با بیه‌ینی"  
ئیمام ئه‌بو‌عه‌نیفه‌ی نوعمان

١- ناتوندوتیژی و لیبووردهیی له مه‌سیحیه‌تدا<sup>٤٣</sup>

وه‌تۆزین له پرسى لیبووردهیی له ئاینی مه‌سیحیدا، ده‌مانبات به‌ره‌و پرسى ناتوندوتیژی په‌ها له (سه‌رده‌می تازه)دا. په‌نگه ئه‌وه‌ی یه‌سووعی مه‌سیح به‌ پوترسی گوت، باشتترین به‌لگه‌ی بره‌وایه‌وون بۆ به‌ناتوندوتیژی، با که‌سی باوه‌ردار به‌ره‌رووی کوشتنیش ببیته‌وه.

چیره‌که‌که ده‌لی: نێردراویک له سه‌رانی کاهینگه‌ل و شیخانی خه‌لکه‌که هاتن بۆ گرتنی پوترس، ده‌ستویرد، پوترس، شمشیره‌که‌ی راکپشا و له نێردراوه‌که‌ی دا و گوێیه‌کی بری، هه‌ر خێرا، یه‌سووعی مه‌سیح هاواری له پوترس کرد: شمشیره‌که‌ت بخه‌وه کالان، چونکه ئه‌وه‌ی به‌شمشیره‌ بسه‌ندری به‌شمشیره‌یش ده‌روات<sup>٤٤</sup>.

وه‌رگیرانی له عه‌ره‌بیه‌وه: عه‌بدولپه‌زاق عه‌لی

ئەم گوتەيەي مەسیح مانایەکی قوولێ هەبە، ماناکەش؛ رەتکردنەو و ھەرامکردنی بەکارھێنانی چەکە (تەننەت ئەگەر بۆ بەرگری لەخۆکردنیش بێ)، وەک نمونەيەکی بالا بۆ پێرەکردنی ناتوندوتیژی بەشیوہیەکی رەھا، ئاخر باوەردار ئەگەر بشکوژرێ، نابێ بکوژرێ، وەک ھزرھانی عەرەبی مەسیحی دوکتۆر مەتران جۆرج خزر باسی دەکات، لەمە واوەتریش دەچێ و دەلێ: تا ئەمڕۆ کلێسا، پێ بە ئەکلیرۆس و راھیبگەل نادات بەرگری لە خۆیان بکەن.<sup>٤٥</sup>

مەسیح قوربانییە، وەک ھەر لە کۆنەوہ ئیشعیای پیتشبینی کردبوو: (خەم و نازارەکانی ھەلگرتین، ئیمە پیمان وابوو لێدراوی دەستی خوا و ھەر خواش بەو دەردەئێ بردووہ. ئەو، برینداری یاخیبوونەکانمان و لەتاو گوناحەکانمان وردوخاش بووہ... زولمی لێ کرا، خۆی کر کرد، وەلێ زاری نەکردووہ وەک چۆن مەر دەبەن بۆ سەربرین، وەک بزنیکی بێدەنگ لە بەردەم گرووکارەکیدای دەمی نەکردووہ)<sup>٤٦</sup>. لەم باسەدا لە یەسووعی دەگێرئەوہ کہ "دەستی لە خۆی بەردا و بووہ کەسیکی ئاسایی و تا مردن گۆتێرایی بۆ، مردنی لەخاچدان"<sup>٤٧</sup>.

ئەمە بووہ نمونە بۆ ھەموو ئەو گەشمردانەئێ لە سەردەمی ئیمپراتۆرییەتدا بەرھو رووی مردن چوون تا سالی ٣١٣ زاین کہ قوستەنتین ئازادیی ئاینگەلی راگەیاندا، بەم شێوازە، مەسیحییە باوەردارەکان، نەوہ لە دواي نەوہ، لە ولاتانیکی زۆری دنیادا لە سەرپرەکانیان خۆش دەبن، وەک شوین پێھەلگرتنیکی مەسیح.

ھەر لە باسی ناتوندوتیژیدا، قدیس یوحنا فەمولزەھەب دەلێ (ھیچ ماریفەتیکی نییە، ھەر کەسێ خەلک فیتری ئەوہ بکات کہ کوشتنی بیدعەکاران حەلألە). ھەر لە سەردەمی ئەو، قدیس باسیلیۆسی گورە Caesarea St Basil of سزایەکی تەمبێکردنی بۆ ئەو سەربازانە بریبووہوہ کہ بەشداری شەریان دەکرد، ئاخر ھەموو کات کلێسا، بەپیرۆزکردنی ئەو سەربازانە پەت دەکردووہ کہ لە پێناو دەولەتی مەسیحی رۆمدا دەکوژان. بەم شێوہیە کلێسای رۆھەلاتی شەپرەکانی ئیمپراتۆرییەتی نەدەسەلماندا، ئەگەرچی، نوێژ و نزاشی کردبێ بۆ سەرکەوتنی ئیمپراتۆرییەت بەسەر بەرپرەکاندا، تەنیا لەبەرئەوہ بوو، چونکہ لەو باوەرەدا بوون، ئەگەر بەرپرەکان خاکی ئیمپراتۆرییەت داگیر بکەن، کلێسا دەچەوسیننەوہ. لە فەلسەفەي سیاسی بێزەنتیشدا، شەر، دەبێ ھەردەم لە پێناو بەرگری لەخۆکردندا بێ.

کاتیک کلێسا، کەسیکی لە ئەندامی خۆی بێبەری دەکرد (واتە سزای دەدا)، ئەگەر تۆبەي بکردایە، وەری دەگرتەوہ، ئەوہی تۆبەکەي راگەيەندایە، دەبوو لە دەرکی کلێسادا وێژانی بکردایە، تا ئەو رۆژەي ئەندامی تەواوی پێ رەوا دەبینرایەوہ. ھەرگیز نازاری جەستەي کەسێش نەدەدا. بەم شێوہیە ئەرتەدۆکسییەکان لەگەل ھەرتوو قبیەکان یان بیدعەکاراندا دەژیان، ھەرچەندە فەرمانرەوای سیاسی ھیندیک جارن، بیدعەکارانی بەند یان شاربەدەر دەکرد. ئاخر بێرۆکەي باوی ئەوئێ رۆژئ ئەوہ بوو کہ بیدعە (واتە لەخۆوہ داھێنان لە سرووت و پەرسنتنە ئاینی و حوکمەکانیدا)، ھەرەشە لە یەکگرتووی ئیمپراتۆرییەت دەکات.

دەشّى بگوترى، كلىسا، لە ھەموو سەردەمەكانيدا، زۆر جار، لە تەك ھەلگرانى بىروباوهرى لادەر و جياواز لە بىروباوهرى بالادەست، ھەلى كىردوو، ھەرچەندە ئىمپراتۆرىيەتى ئەرته دۆكسى (قوستەنتىنە يان رووسيا)، زۆرى بۆ دەھتەن. خويندنە و ھەيەكى سىياسىيانە بۆ بىدە دەكرا، كە سەرھەراى پاكەنەكانىش واى دەكرد، بىدەكاران، شايانى بەرپودا و ھەستان و سزاي توند بىنەو.

لە دنياى ئەرته دۆكسىدا، جوو تەنگەتاو نەدەكران و ھەك سۆلجەنستەن، لە دوا كىتەيدا روونى دەكاتەو. و ھەكۆلەران لەگەل ئەو ھەدان كە كلىساي رووسيا، سەركۆنەى قەسەبەخانەكانى سەدەى نۆزدەى رووسياى كىردوو كە دژ بەجووان كراو، با ژمارەى قوربانىيان كەمىش بوو، موسلمانانى ئىمپراتۆرىيەتى رووسيا، ئازاد بوون لە خواپەرستى و دامەزراو ئاينى و بەكارھەتەن زمانى داىكدا<sup>۴۸</sup>. لە يۆنان و قوبرس، مەزگەوتەكان، تەنەت پاش رەوى موسلمانانىش لەویندەر مانەو و دەولەت دەستى پىدا دەھتەن.

و ھەلى ئەم بارە گشتى نەبوو، ئاخىر دنياى كاتۆلىكى بەپىچەوانەى دنياى ئەرته دۆكسىيەو، زۆر توند بوو بەرانبەر بىدەكارانى مەسىحى ھەروا لە تەك موسلمانان و جوواندا. ئۆگستىن يەكەمىن كەس بانگەشەى شەرى دادخوزانەى كىرد و دواتر تۆما ئەكوينى پاكەنەى بۆ لەداردانى ھەرتوو قىيەكان دەكرد، كلىساي كاتۆلىكى، تۆمەتبارانى رەوانەى دادگەى مەدەنى دەكرد و لەویش ھوكمى سووتاندنىان دەدرا. ھەروەھا جوو و موسلمانان راپىچى دادگەكانى پشكەن دەكران لە ئەندەلوس پاش ئەو ھەرىب، ویندەرتیان جى ھىشت سالى ۱۴۹۲ ز<sup>۴۹</sup>.

رەنگە لە ھەموو شت توندتر و واوتر ئەو تىۆرىزەكردنەى كلىساي كاتۆلىكى بوو لەبارەى ئازادىيەى ھەرىبەو كە تا ئەو سالانەى دواى خايند و ئازارىكى زۆرى لى كەوتەو. بەلام لە ناو ھەرىبەى سەدەى بىستەمدا، كۆمەلگەى فاتىكانى، پىشقەچوونىكى بەخۆو بىنى، ئەو بوو ئەو كۆمەلگەى بەشپۆھەى سەرنجكەش بەرووى ئاينەكانى تر و پىكەو ھەتەياندا كرايو، پىئەندىيەكانى مەسىحى – جوولەكە و مەسىحى – ئىسلام، لەسەر بئەواى لىبوردەبى و قبوولكردنى ئەوى تر، بەچاكى چوو پىش.

ھەروەھا ھەلوئىستى پاپا پۆلسى دووم بەرانبەر موسلمانان، ھەلوئىستىكى ماىەى سەرسامى بوو، پىنگاڤىكى گرینگ بوو لە رىگەى پىئەندىيەكانى مەسىحى – ئىسلامىدا، لە سۆنگەى چاوكىزانەو بەمىژوو و خويندنەو ھەيەكى رەخنەگرانەى مىژوو، ئەو بوو لە ۱۲/۳/۲۰ داواى لىبوردنى كىرد سەبارەت بەو ھەلسوكەوتى ئەفرەنگىيەكان لە "بلاوكردنەو ھەرىبەى راست" دا واتە لە شەرىگەلى خاچپەرستاندا، بەمەش بناخەى گەتوگۆيەكى ھەمەلايەنەى ئىسلامى – مەسىحى رۆنا، ئەو گەتوگۆيەى لە شپۆھى دامەزراو، كۆر و كىتەب و سەردان و كۆنگرەكە لەو بەرجەستە بوو، پاپا بەخۆى سەردانى چەند ولاتىكى ئىسلامى كىرد، ھەلوئىستگەلىكى ئەرتەنى نواند نەخاسە ھەبارەى پرسى فەلەستەن و گەمارۆدانى گەلى عىراقەو<sup>۵۰</sup>.

دەكرى بگوترى ئەمرۆ، كلىسا گەورەكان ھەر ھەموويان بەتەواوى، بەقسە و بەكردەو، لە تەك

غەيرە مەسىحياندا پىكەو دەژىن، ئەمرۆ، شىتېك نەماو پىي بگوتىرى شەرگەلى خاچپەرستانە كە مەبەست لىيان ئەو شەرئەلى ئەفرەنگىيەكانە كە لە پىناو بەرژەووندىيە ئابوورى و بازىرگانى و سەربازى و ناوچەگەلى بىندەستدا، بەرپاي دەكەن. ناشى ئەوئەلى ھىندىك دەولەتى رۇئاوايى بەرانبەر عەرەب و موسلمانان دەيكەن بە درىژەى شەرگەلى ئەفرەنگايى حسىب بگەين، لەبەرئەوئەلى پىوئەندى ئەمەى ئىستە، پىوئەندى بەدەولەتان و بەرژەووندىيەكانىانەوئەلى ھەيە كە پىش ھەر شىتېك، بەرژەووندىگەلىكى ستراتىجىن و پىوئەندىيان بەئان و بانگەشەى ئاينى مەسىحىيەوئەلى نىيە.

ئىمە ئالتىن مېژووى مەسىحىيەت ھەر تەنيا لىبووردەيىيە، نەخىر وەك ھەر مېژوويىيەكى تەژىيە لە خەتا، لايەنى گەشى تىدايە، وەك لە تارىكى و نووتەكى بەدەر نىيە. بەلام ئەوئەلى گرىنگە، گىيانى مەسىح و پىنوئىيە بەرژەكانى كە مژدەدەرى نەرمونىيانى و لىبووردەيى و خۆشەويستىن، بەدرىژايى مېژو ئىلھامدەرى نەوكان بوون، لايەنگرە پاكژەكانىشى ھەر لەسەر ئەو رىبانە بوون. خۆشەويستى سەرتاپاگىرى دۆست و دوژمن، بنەوايەكى قوولتەرە لە بوونى لىبووردەيى، ئەوئەلى خەلكى خۆش دەوئە، لەو باوئەدەيە كە دوا چارەنووس لە دوارۆژدا ھەر بۆ لاي خوايە، بۆيە پىش ئەو رۆژە، نابى كەس، كەس بگوتىرى، رەنگە ئەوئەلى بەلايەنى كەمى باوئەرىيان بى<sup>۵۱</sup>.

مەسىحىيەت لە ھزرى نوئىدا بانگەشەى تەنيا لىبووردەيى ناكات، بگرە داواى ھارىكارى لە بوارى فېكر و كۆمەلگەدا دەكەن لە ساھەى ھاوولتەبىوونى و لۆتېك يان كۆمەلە و لۆتېكدا. خووتى ھزرى كاتۆلىكى لەو پەراوئىزە رىزگارى بوو، لە زارى پاپاكانى رۆما و قاتىكانەوئەلى بانگەشەى بەشدارى نىشتەمانى و بەرگرى لە زولم لىكراوان و ھەژاران و چاودىرى نەخۆشان لەلايەن كۆمەلگەدا دەكات. لەو و لاتانەش كە زۆرىيە ھەرە زۆريان مەسىحىن، وەك پووسيا، كۆمەلگە، بوونى بەھاگەلىكى كۆمەلەئەلى دەسەلمىنى و ناوئەلى گەل سەرانى ئاينە يەكتاپەرستى و ناھەكتاپەرستىدا كۆ دەبىتەوئەلى زۆر و بوو دەقە سۆفىزمىيەكانى موسلمانان، سەرنجى رووناكبىرانى مەسىحى دنياى پاكىشاوئەلى تەرجەمەيان كردوئە بۆ زمانگەلى خۆيان.

وەك دەزانرى، مەسىحىيەت، ياساى سزادانى تىدا نىيە، مەسىحىش، بەياساى سزادانى جوولەكە رازى نەبوو كە دواتر شەرىعەتى ئىسلامى لىي وەرگرت. بەلام كۆمەلگە سەدەكانى ناوئەلى رىگەيەكى ترى گرتە بەر كە برىتى بوو لە بەدەنگەوئەلى چوونى داخوازىيە دنيايىيەكانى كۆمەلگەى فېئودالى ئەوروپا. كۆمەلگەى ئەوروپايى، سوودى لە نەبوونى ياساىيەكى سزادان لە ئاينەكەيدا وەرگرت و سزاگەلىكى تايىبەت بەخۆى سەپاند. ھەردو دامتەزراوئەلى ئاينى مەسىحى و ئىسلامى لەوئەلى يەك دەگرەوئەلى كە ھەردووكيان ئاگر دەكەنە سزاي خوايىيە ئەو دنيا، ئەگەرچى سزا ئىسلامىيەكان گرانتر و توندتر نەخاسمە لە سزاكانى لادان لە شەرىعەت و نەدانى جزىيە و باج و خەراج و شىنگەلىكى تردا.

بەدرىژايى سەدەكانى ناوئەلى و برىكىش لە سەردەمى بوئانەوئەلى يان ھەستانەوئەلى، كۆمەلگە، سەرچاھى توقاندىن بوو لە رىگەى ئەو ئىكلىرۆسانەى دەسەگەلى وەكۆلەن و دادگەكانى پىشكىننىيان

به پتوه دهرېد، به گوتې شه کولې که له پور هادي عه له وي، ته نيا کليسيای نه وروپايي خه لکي چه وساندووه ته وه، دنا کليسيای روه لاتي، له گه ل مه سيحي و سريانگه لي عه رهدا ریک بوو و له چه وسانه وه نه گلا. کليسيای روه لاتي، رولکي بيني زياتر له گياني مه سيح نيزيک بوو، نه خاسمه له و جيانه ي دهسه لاتي بيزه نتي تيدا بالاده ست بوو، کار و نه رکه کاني زور جياواز بوون له کليسيای نه وروپايي: چاوديري باوه رداره هه ژاره کان و پيره وکردني کولتوري هليني، که دواتر عه رب و موسلمانان لتيانه وه وه گرتن.<sup>۵۲</sup>

پتکه وه ژيان له نه وروپا، تا بلتي پرستيکي شارستانيه. په ننگه نه و سهدان مزگه وت و مناره يه ي شاره کاني نه وروپا، باشتري به لگه بن، سه رهاي کيشه ي کوزکردواني عه رب و موسلمانان که رانايه و ناگونجين و له رووي شارستانيه وه له گه ل کولتوره جياوازي کاني نه وروپادا هه لناکه ن، ، ئاخر تا ئسته ئاسته ننگ و جياوازي توند له نارادان، نه گه رچي په ننگه ولاته کان وهک يهک نه بن، وه لي ناوه ناوه دننگه ليکي راستر و په گه زپه رست به دژي تیکه لبوون و به دژي عه رب و موسلمانان و بيانان به گشتي، به رز ده بته وه، وهک مه ليکي گزينو فوبيا (رقلتي بوونه وي بيانان) يا ئيسلام فوبيا (ترس له ئيسلام)، نه خاسمه پاش رووداوه تاوان کاريه کاني ۱۱ ي ئيلوول/سيپتيمبري ۲۰۰۱ تيرورستي و دهرچوني ياساگه لي به گزچوونه وه ي تيرور که بوونه هؤکاري پيشتلکاري زوري مافه لي مروف و نازاديه گشتي و که سيپتيمبري کان، نه خاسمه گرتني بيانيه کان و راگوزانان به بي فرماني قه زايي، هه روه ها گرتني ئيداريانه بق ماوه گه لي ناديار و لپتچينه وه له گه ل تومه تباراندا به شتوازيک که مافيان پيشتل ده کري.

له به ريتانيا، په رله ماني به ريتانيا به هه ردو نه نجوومه نه که يه وه (لوردگه ل و گشتي) له ۲۰۰۱/۱۲/۱۳ دا، ياساي ئاسايش و تاوان و به رهنکار بوونه وه ي تيروري په سهند کرد، نه و ياسايه ي قازي کولينز، له دهسته ي تيه له چوونه وه ي پرسگه لي کوچ له به ريتانيا، به جياکاري دژي بياناني ده ژميري.

وه لي له نه مه ريکا، هه ر دواي سي رور پاش رووداوه کاي ۱۱ ي ئيلوول/سيپتيمبر، دؤخي کتوپري راگه يه ندرا و کونگريس پرور هياسايه کي په سهند کرد که دهسه لاتيکي فره وان ده داته ده زگه گه لي ئاسايش، سه روک جور ده بليو بوش، برياريکي ئيمزا کرد که مافي کوشتنی سياسي ده داته ئاناسي هه والگري ناوه ندي، نه و مافه ي پيشتر له و ئاناسه سهندرابووه وه. سه روک بوش، مافي به ده زگاکاني ئاسايشي نه مه ريکا دا، گومانليکراوان بگرن و له دادگه يه کي سه ربازيدا داوه ريبان بکه ن بي نه وه ي مافي تيه له چوونه ويان هه بي، نه مه ش، سه ريپچي ده ستوري نه مه ريکايه که مافي خو پاريزي ده داته تومه تبار، جگه له وه ي دژبه ره له گه ل پابه ندييه کاني نه مه ريکا به مافه مه دهنی و سياسييه کاني ریککه وتننامه ي نيوده ولته ي مافه مه دهنی و سياسييه کاني سالي ۱۹۶۶، که زوري پيچوو تا له ژير پاله په ستوگه ليکدا، نه مه ريکا، سالي ۱۹۹۲ موري کرد.

نه وه بوو ژماره ي گيراوان تا سالي ۲۰۰۱ له نه مه ريکا گه پشته ۱۲۰۰ که س که خه لکي ولاتاني



عەرەبى و ئىسلامى بوون، ھېندىكىيان لە شوئىنى نھىئىدا گىرايون و ژمارەى ئەوانەى لىپچىنەوھىيان لەگەل كرا خوئى لە دەوروبەرى ۵ ھەزار كەس دا . وەزارەتتىكى تايبەت بەئاسايش دامەزرا، بەو وەزارەتەو ئەمەرىكا لە دەولەتتىكى پۆلىسى دەچوو، لەسەر داواى ئەمەرىكا، ۳۶۰ كەس لە ۵۰ و لاتدا گىران، ھەموو ئەمانە دژبەرىيەكىيان لە نىوان پىشقىچوونى كۆمەلگەى مەدەنى ئەمەرىكا و كەشووھەواى ئازادىي تاكەسى و گشتى كە خەلكەكە لەسەريان راھاتووہ لەگەل ئەو رىئوشوئىنانەى بوونە بەشىك لە شالۆى "بەرەنگاربوونەوہى تىرۆر".

ولاتى ھەنگوین و شىر و ئازادىيەكان و خوئىگوزەرانى چووہ ناو دۆخى كتوپر و حوكمى عورفىيەوہ، وەك ئەوہى لە ئەمەرىكا كودەتەى سەربازى رووى دابى لەوانەى دنياى سىيەم كە بەدەست ستمى درىژخايەن و دۆخى نالەبارى و ئاساىيەوہ گىريان خواردووہ.

بەلام لە ئەلمانىا كە حكوومەتەكەى شانبەشانى ئەمەرىكا، ياساگەلىكى ئەمنى بۆ بەرەنگاربوونەوہى تىرۆر و پالپشتى دارايىي تىرۆر دەرکرد . سوئىدش ھەمان شت، ياسايەكى دەرکرد ناوى ياساى بەرەنگاربوونەوہى بناوانخووزان بوو . حكوومەتى ئىتالىا ياسايەكى بەرەنگاربوونەوہى دۆخە كتوپرەكانى دەرکرد كە دەسەلاتتىكى فرەوان دەداتە دەنگاكانى ئاسايش لەوانە پىشلىكردنى ياسا و رىساكانى سزاگەل لە كاتى ئەو ئۆپەراسىئونانەى بەناوى (پاراستنى ئاسايشى نەتەوہىي) ھوہ، ئەنجام دەدرىن، و لاتگەلىكى ئەوروپايى ھەمان رىچكەيان گرت.

لە و لاتە عەرەبى و ئىسلامىيەكانىشدا، رووداوەكان لىكەوتەوہى توندوتىژىيان ھەبوو، لەلايەك حكوومەتانى عەرەبى و ئىسلامى بۆ يەكەمىن جار خوئيان لە تەك گەلاناندا بىنييەوہ لە يەك بەلەمدا و كراونەتە ئامانج، يان دەبى بى چەندوچۆن لە شالۆى ناودەولەتى دژەتيرۆردا بەشدار بن، يان دەكەونە بەر مەترسى . پىشتر و لاتانى عەرەبى سالى ۱۹۹۸ پاش كۆنگرەى شەرمئەلشەيخى سالى ۱۹۹۶، رىككەوتننامەيەكىيان بەناوى بەرەنگاربوونەوہى تىرۆر مۆر كەردبوو.

پىش ئەوہى كۆتايى بەم دىمەنە تىكەلوپىكەلە بىنم، دەمەوئى لای خوئەوہ (وەك سەرۆكى پىشووئى رىكخراوى عەرەبى مافەكانى مرؤف لە بەرىتانىا سەربارى كارەكەم وەك راوئىژكارىكى ياسايى) باسى دەنگى كلىسا بكەم لە بەرگرىي لە موسلمانانى ئەو و لاتانەى لە تاوى چەوسانەوہ، وەك كۆچبەر و پەنابەر لى دەژىن، لە كلىساكاندا دەحەوئىترانەوہ و بەرگرىيان لى دەكرا تا مافى پەنابەرىيەتى بەدەست بىن، خوئم ئاگەدارى دۆخەيلكى زۆر و ھەلوئىستگەلىكى مرؤفانە بووم كە شايانى پياھەلدان و پىزانىن<sup>۵۳</sup>.

كاتىك لە ھەلوئىستى كلىسا دەكۆلىنەوہ، لەسەرمان پىويستە باوەر و خوئشەويستى جيا بكەينەوہ . ئاخىر باوەر، بەگوئىرەى ھىندىك ھزرقانى مەسىحى، واتە؛ مافى تۆ كە ھەلگرى بىروباوەرپىك بى و مافى بەرانبەرەكەشت وەك تۆ . لەوانەيە لە خالگەلىكدا جياواز بن و لە خالگەلىكىشدا رىكەون . ئەوہ رى لەوہ ناگرى ھەر كەس دەست بەھەلوئىست و باوەرى خوئەوہ بەگرى . وەلى خوئشەويستى بۆ ھەموو مرؤفكىك وەك يەكە، با لەسەر چ ئاينىك بى، ھەمووان مافى

ژيان و ئازادى و پەروەردەكردنى منداڵەكانيان ھەيە، ئازادى ئەوھيە: مەرۆف خواى خۆى بپەرسىتى  
وھك خۆى دەيەوئى بەو مەرچەى بپروباوھرى خەلكانى ترى قەبوول بى<sup>٥٤</sup>.

رھنگە ئەم لىكنىزىكبوونە ھەر زۆر زەرورى بى بۆ كۆمەلگە فرە ئاين و مەزەب و داب و  
زمانەكان، ئەگەر ئاين بابەتتىكى كەسئىنيە، بەلام ماناى وانىيە كە مەسحىيەكان دەيانەوئى لەگەل  
موسلماناندا بن لە دژى ئەوانەى نكوولى خوا دەكەن، وھلى ھارىكارى و سازان و بەتەنگەوھچوونى  
يەكترى ھەردوو لا بەھيز دەكات و ھاوبەشە مەرۆفانىيەكان و بەھاگەلى چاكە و خۆشەويستى و  
ئاشتى، زياتر دەچەسپين.

## ٢- لىبووردەيى و ئىسلامى سياسى

ھىچ سەرچاويەكى رەخنەگرانە لەبارەى لىبووردەيى و نالىبووردەيى لە ئىسلامدا، لە بەردەستدا  
نەيە، بەتايبەتى لە سەدەى نۆزەدە و سەرھەتاكانى سەدەى بىستەمدا. خۆ لەو ھەموو  
ھەلسوكەوتانەش بگەرئى كە نيشانەى نالىبووردەيىن و بوونە ھۆى كۆرەوى كەمىنە ئەتنى و ئاينى و  
تايەفەيەكانى دنياى عەرەبى و ئىسلامى، ھەروھە جياكارى بەرانبەر كەمىنە نەتەوھيى و زمانى و  
ئاينىيەكان، ھەر لە كورد عىراقەوھە تا دەكاتە خپلەكانى باشورى سودان يان ئەمازيغيەكانى  
رۆئاواى عەرەبى، بەو ھەلسوكەوتانەش كيشەكان زياتر كەلەكە بوون و رىگەى خۆھەلقورتانى  
دەرھكىش خۆش بوو.

گوتارى ئىسلامى، يان ئىسلامەوى باو، بەتايبەتى لەلایەن ئىسلامى سياسىيەوھ، ئاستەنگىكە لە  
بەردەم پرنسىپەكانى لىبووردەيى و نوڭگەرى، كولتورىيى سياسى بالادەستىش برىتى بوو لە  
كولتورى دوورخستەوھە و پەراويزخستن و ريشەكىشكردن لە پال ھەرامكردن و كافركردندا.

ھەندىك توڭزى دەستەبژىر وىستيان ببنە سوورى پيش لەشكر، وھلى بەداخەوھە خەلكىكمان  
نەبىنى گوتيان لى بگرئى، بۆيە بۆشايىيە گەرھەكەى نىوان ئەوان و وارە قورس و چەقەستوھەكە و  
ئەو ئاستەنگانەى بەر بەچاكسازىيى و گۆرپىن دەگرن ھەر ماپەوھ.

باھۆزى نوڭگەرى لە چەندان ولاتدا نووچى دا. شىخ راشيد ئەلغەنووشى دەلئى: تەنيا دوو  
رېگەمان لە پيشە، يا بواریك دەرەخسئىن بۆ گەردبوونەوھەكى ئىسلامى نىوان تىكرائى بال و  
تەوژمە ئىسلامىيەكان و تەنانەت لە نىوان ئەوانە و تەوژمە نائىسلامىيەكاندا، يان توندپەوى  
ھەلدەبژىرپىن و دەست بەو "يەكپەنگىيە" ھە دەگرين. واتە؛ يان ھزرى لىبووردن و كرانەوھە يان  
ھزرى شەروشۆر و لىكترازان. ھەرچى دوكتۆر عەبدولوھاب ئەلسىرىيە، بانگەشەى گوتارىكى  
نوڭى رەخنەگرانە دەكات كە سەرودەرى لەگەل نوڭگەرى رۆئاواييدا ھەبئى. فەھمى ھوڭدى جەخت  
دەكاتە سەر تەنگرەى شەرعىيەتى ديموكراسى، بۆيە دەبئى بابەتى ديموكراسى، شوڭنىكى شاپانى  
لە گوتارى ئىسلاميدا بدرىتى، لەبەرئەوھى داواكارىيەكى بنەپەتى و بەھايەكى بالايە<sup>٥٥</sup>.

بلاوكردنەوھى كولتورى لىبووردەيى و چەسپاندنى، پىويستى بە ژىنگەيەكى لەبار لە

كەشۇھەۋاي ئازادى و پادەربىرېن و جياۋازى بى ترسان لە سزا ھەيە، پىۋىستى بەكۆمەلگەيەكە كە ھاۋبەشئىكى كاراى دەۋلەت بى، دەۋلەتتىك بەپىتى سەرۋەرىي ياسا و يەكسانى نىۋان ھاۋوللاتيان كار بكات.

ئەۋەش پىۋىست بەچاۋگىرانەۋە بەزۆر ياسا و پىساي كارا و پىرۇگرامەكانى پەرۋەردە و خويىندن ھەيە، تا لە مەيەلە خۆبەزلزانېن و رەگەزپەرسىتېيەكان نەخاسمە بەرانبەر ئەۋانى تر، پاك بىكرىنەۋە و جەخت لەسەر مافى جياۋازى و ئۆپۆزسىۋىنېۋون بىكەنەۋە. خۆ ئەگەر خۆمان لەۋ مەسەلانە بۋارد، ئەۋە ناگەينە لىبۋوردەيى و دەبىتتە ئامانچىكى زەحمەت<sup>۵۶</sup>.

لىبۋوردەيى، بەم مانايە، واتە؛ خۆراگرتن بەرانبەر شت و ھەلۋىستگەل يان ھزرگەلى وا كە رەنگە نەمانەۋىن، لەۋانەيە بەتەۋاۋى دژ بەھزر و ئاكار و بىركرىدەۋى كۆمەلەيەتى و ئاينى و سىياسىمان بى، بەلام پىچەۋانەكەي، ئالىبۋوردەيى، واتە؛ سىرپىنەۋە و رېشەكىشكرىد و نىكۋولكرىد، ئەۋەش، رەنگە بىتتە ھۆكارى توندوتىژى و شەروىشۆر. گاندى (۱۸۶۹ - ۱۹۴۸) لە نامەيەكىدا كە لە بەندىخانەۋە نارۋويەتى دەلى: (لىبۋوردەيىم خۆش ناۋى، ۋەلى ھىچ شتئىكى چاكتىر شك نابەم بىمگەيەنئىتە مەبەستەكەم).

بەلای گاندىيەۋە، لىبۋوردەيى، بىنەۋاى بىركرىدەۋىيە لە مامەلەكرىدى ئەۋى تردا، لەبەرئەۋەى ئىمە ھەموومان ۋەك يەك بىر ناكەينەۋە و ھەر يەكەشمان بەشئىكى راستىمان لە كەنە كە بەجياۋاز تىي دەپۋانېن.

لىبۋوردەيى، بابەتى تىروانېن و تىۋرېزەكرىدى ھىروانانى سەدەى حەقدەيەم بۋو، نەخاسمە لە لىكجۋىكرىدەۋى ئاين و دەۋلەتەۋە، لەۋ كاتەۋە لىبۋوردەيى كلىسا بەرانبەر ئەۋانەى رەخنە لە بۆچۋون و ھەلۋىست و دەسەلاتەكەى دەرگن بۋو پىۋىستى، بەتايبەتى لە سەدەكانى ناۋەراستدا .

پۆژىك كە خەلكەكە لە دەسەلاتى كلىسا رىزگار بۋون، دەۋو ھىزىش لە دەزگاگەلى فەرمانرەۋاى رىزگار بى ئەۋىش بەبلاۋوبۋونەۋەى لىبرالىزم. لەۋ پۆژەۋە، لىبۋوردەيى بۋو: تواناى كۆمەلگە بۆ خۆگونجان لەگەل ئۆپۆزسىۋون و جياۋازى و رىزگرتىيان.

چەمكى لىبۋوردەيى، لە بابەتتىكى تاكەكەسىيەۋە بۆ كۆمەلگە و دەۋلەت بەرەۋ پىش چۋو، تا گەيشتۋەتە كۆمەلگەى ناۋدەۋلەتى، چەمكەكە قاۋخى زمانەۋانى خۆى جى ھىشت كە پىۋەست بۋو بەسەخىتى و دەستبلاۋى و خانەدانى و لىخۆشېۋون و چاۋلپىۋىشېنەۋە، بگرە گەيشتە دانپىدانان بەماف و رىزگرتن تا دەگاتە ناۋەدانى و گەشەپىدانەۋە<sup>۵۷</sup>.

بلاۋكرىدەۋەى پرنسىپەكانى لىبۋوردەيى و سەرۋەرىي گيانى مافى جياۋازى، پىۋىستىيان بەچاۋگىرانەۋە بەبۆماۋەى كۋلتۋورىيە ھەرۋەھا ۋەرگرتنى كەلەپۋور لە پىرەۋى مېژۋويىي خۆيدا و بىناتانانەۋەى سەرۋتازەى پىۋەندىي نىۋان كۋلتۋور و دەۋلەت، كۆمەلگە و دەسەلات، نىۋان ھكۋومەت و ئۆپۆزسىۋون، ھەمو ئەمانەش، ھاۋزەمان بەرپرسىيارەتتىيەكى دەستەجەمەى و تاكەكەسىشن، ئاخر كۆمەلگەيەك نىيە لە كەلكەلەى دۋورخستىنەۋە و ئالىبۋوردەيى دۋور بى، مەگەر

كۆمەلگەيەكى بەتوانا و ھەردەم وریا بی.

نالیبووردەیی، بەكەلەپوور یان كۆمەلگەيەكى دیاریکراووه نەنووساوه؛ دیاردەیهكە سالانئیکى زۆر زۆره ھەیه نە (رۆھەلاتییە نە پۆئاوایی)، وەك بەکووش دەلی. سەرەپای ئوھى تیکرای ئاینەکان رای دەگەییەنن کە بریویان بەلیبووردەیی ھەیه، کەچی شەر و قریکردن بەدریژایی میژوو ھەر بەردەوام بووه و ھیندیك جار بەناوی ئاینەوه<sup>۵۸</sup>.

قورئانی پیرۆز نیزیكەى لە سەت ئابەتدا دووپاتی دەکاتەوه؛ لیبووردەیی بنچینەيەكى ئیسلامە کە دووپاتی دەکاتەوه:

– ئازادی بیروباوهر بۆ ئوانەى موسلمان نین.

– ئازادی پەرستن.

– نەبوونی زۆرەملی و ناچارکردن.

– پابەندبوون بەپیزگرتنی ئووی ترهوه.

بەم شتوویە، لیبووردەیی، چاکەکاری و فەزەیلەتیکی بەھایی و ئاکارییە، تا ئو جیئەى سەرلەبەرى داواکارییە گەورەکان، لەسەر بنەواى (مافی جیاوازی) رۆدەنرین. ئەم مافەش، پێویست بەپریك فرەیی و پیکەوھەژیان و دواتر پێویستی بەلیبووردەیییە.

مافی جیاوازی، مەرجیکى گرینگی فرەیی و دیموکراسی و مافەکانی مرۆفە، سەلماندن ئو مافەش، لە قبوولکردن و ئەنجامدانى گفتوگۆو دەست پى دەکات، گفتوگۆش بۆ ئوھى کاریگەر بی، دەبی ھاوسەنگیەكى تیدا بی. گفتوگۆ نابى بەدەربى لە رەخنە، لەوانەى رەخنەى دووسەرە وەك ئوھى جۆن لۆك و دێفید هیوم، واتە؛ رەخنە لە عەقل لە پیناوی پرکارکردنی لە بۆماوھى کلاسیکی (واتە رەخنلێگرتنی ئو میکانیزمە عەقلىیەى ئو میرات و بۆماوھى بەرھەم دینى و دووبارەى دەکاتەوه)، ھەرھەا رەخنگرتن لە سیستەمى ستەمکاری لە سۆنگەى چەمكى (سەرورەى و شەرعییەت و سەرچاوەى دەسەلات و یاسا) ھوھ<sup>۵۹</sup>.

۳- شەرعیەتى ئیسلامى و لیبووردەیی

لیبووردەیی، وەك وشە، لە قورئانی پیرۆزدا نەھاتووه، وەلى شەرعیەتى ئیسلامى خۆى لە دارەتى ماناگەلى وشەكە داوه. ئاخىر کاتیک قورئان بانگەشەى لەخواترسان و پراویژکردن و پشتی یەکتەرگرتن و راسپاردن و رەحم بەیەککردن و یەکتەرناسین، ھەموو ئەمانەش خەسەلەتگەلى (لیبووردەیی)ن، وەك دووپاتکردنەوى مافی جیاوازی لە نیوان مرۆفگەلدا. "جیاوازی ئابەتگەلیکی دیارن"، ئەگەرچی پیکەوھگونجان رەت ناکاتەوه.

کتیبگەلى زمانەوانى و فەرھەنگە بەنرخەکان، ئوانەى زۆر لە موفەسیرەکانى قورئان پەنایان بۆ بردوون، وشەى "چاوپۆشین"ى قورئان وەك وشەى "لیبووردەیی" لیک دەدەنەوه. ئین مەنزور ئامازە بەوه دەکات کە ئو دوو وشەیه ھاومانان. حونەیفییەش وا پیناس دەکری کە (نە ھینانەوھەیکى

دنیای تیدایه نه توندی) ۶۰.

فهیرۆژئابادی له فه رههنگی (موحیت) دا ده لئی: چاوپۆشین وهک لیبووردهیییه. چا و بیۆشه واته؛ لیبوورده به. چا و بیۆشین: لیبوورده بن ۶۱.

له بهرئوه، بنه وای ره سه ن له ئیسلامدا، لیبووردهیییه، ئیسلام، په یامتیکی کراوهی دنیایی بوو. "وما أرسلناک الا رحمه للعالمین" (الأنبیاء: ۱۰۷)، به لگه یه له سه ره ئاشتی و ئاشته وایی و ره حکمکردن.

بگه ڕێینه وه لۆ قورئانی پیرۆژ که مه رجه عییه ت و سه رچاوه ی بنچینه یی شه ریعه تی ئیسلامییه، سه رباری سه وونه تی پێغه مبه ر، وردبوونه وه له ئایه ته کانی قورئان، وینه یه کی زۆر گه ش و پێشکه و توومان ده داتی به لایه نی ئه و لیبووردهیییه ی ئیسلام که له یه که مین کتیبیدا هاتوه. ئایه تیکی پیرۆژ ده لئی (وأختلاف ألسنتکم وألوانکم ان فی ذلک لآیات للعالمین) (الروم: ۲۲).

قورئانی پیرۆژ له ئایه تگه لیککی زۆر دا جه خت ده کاته وه سه ر جیاوازی گه لان و خێله کان و "نیر و می"، گه ل وهک ئه وه ی خوای گه و ره ده فه رموی (ئهی خه لکینه، ئیمه دروستمان کردوون له نیر و می و کردوو مانن به چه ند خێلێک تا یه کتر بناسن، له پێشترتان لای خوا ئه وه تانه له هه مووتان خواناستره، خوا زانا و شاره زایه) (ئه لحو جرات: ۱۳)، هه روه ها (ولو شاء ریک لآمن من فی الأرض کلهم جمیعا، أفأنت تکره الناس حتی یكونوا مؤمنین) (یونس: ۹۹).

له ئایه تی ۲۵۶ ی سووره تی "به قه ره" شدا خوای گه و ره ده فه رموی: (لا اکراه فی الدین، قد تبین الرشد من الغی، فمن یکفر بالطاغوت ویؤمن بالله فقد استمسک بالعروة الوثقی لا انفصام لها والله سمیع علیم).

له سووره تی "ئه لغاشیه" دا هاتوه: ۲۱ و ۲۲ "فذكر انما انت مذکر، لست علیهم بمسیطر"، له سووره تی "زومه ر" شدا: ۲۱، هاتوه (انا انزلنا علیک الکتاب للناس بالحق، فمن اهتدی فلنفسه ومن ضل فانما یضل علیها وما انت بوکیل)، له سووره تی "ئه لنور": ۵۴ دا هاتوه (وما علی الرسول الا البلاغ المبین).

ئا ئه م سه ونگه هزریانه ی له قورئانی پیرۆژ دا هاتوون، بوونه تیشوو یه کی هزریانه و تیۆریانه بو هه لسه وکه و تیکی پێشکه و تووی ئیسلام، له بواری لیبوورده ییدا نه خاسمه له سه رده می پێغه مبه ر و خه لیفه کانی راشیدییدا، پیره و کردنی ئه و رێبازه ش له هه ندیک به لگه نامه ی تیۆری و ریککه و تننامه و پاکتگه لی سیاسیدا هاتوه. ئه و پیره وانه، بوونه دژبه ری هه لسه وکه و تگه لیککی تری نالیبوورده یانه، وهک ده رچوون یان لادانیک له و ده قه پیرۆژانه، نه خاسمه قورئانی پیرۆژ و سه وونه تی پێغه مبه ر. به لگه نامه گه لیککی تر هه ن که پیکه وه ده بنه سه رچاوه یه کی بر واپیکرا و بو هه لسه نکاندنی ئاراسته "ئیسلامه ییه" نالیبوورده کان، ئه و ئاراسته گه له ی دان نانی به و ی تر دا و هه و لئ ریشه کیشکردن یان سه ری نه وه و یا په راویز خستنی ده دات.

له برهگه‌ی دادی هه‌ول ده‌ده‌ین رووناکی ب‌خه‌ینه سه‌ر ره‌گوریشه‌ی لی‌بوورده‌ی له سو‌نگه‌ی (به‌لگه‌نامه) واته؛ ده‌قه‌وه، که هاوکات هه‌والیشه، بۆیه ته‌فسیر و ته‌ئویلی گه‌ره‌ک نییه، نه‌خاسمه بریک له وه‌قانه، له پیشیان‌ه‌وه قورئانی پیروژ، له ده‌وله‌تی یه‌که‌می ئیسلامدا کاری پی‌کراوه، هه‌روه‌ها سوونه‌تی پیغه‌مبه‌ر که بوونه‌ته سه‌رچاوه‌یه‌کی پیروژ و پاشخانیک‌کی هزری و کولتووری بۆ سه‌رله‌به‌ری موسلمانان، به‌م پتیه؛ مانا و حکمه‌تیک‌کی زۆری تیدایه.

٤- ره‌گوریشه‌ی لی‌بوورده‌یی و نووسراوگه‌لی عه‌ره‌بی - ئیسلامی.

له زۆر نووسراو و به‌لگه‌نامه‌ی عه‌ره‌بی - ئیسلامیدا، به‌لگه‌گه‌لی زۆر هه‌ن له‌باره‌ی لی‌بوورده‌یییه‌وه، جگه له دیاریکردنی مافگه‌ل. ده‌کرێ له‌و نووسراو و به‌لگه‌نامه‌ی باسی ئه‌مانه‌یان بکه‌ین:

١- هاوپه‌یمانی فزول (حلف الفضول): ئه‌و هاوپه‌یمانییه‌ی کۆتایی سه‌ده‌ی شه‌شه‌می زاین، ده‌وره‌یه‌ی ٥٩٠ تا ٥٩٥، مۆز کرا، ئه‌و ده‌مه‌ی خانه‌دانانی مه‌که له مائی عه‌بدو‌للا بن جدعان کۆبوونه‌وه، به‌لئینان دا "نابی له شاری مه‌که‌دا زولم لیکراویک بمیتی، دانیشتووی شار بی یان غه‌واره و ریبوار، ده‌ستی هه‌مووان له‌گه‌ل ده‌ستی زولم لیکراوه‌که‌دا ده‌بی تا زولمه‌که‌ی له‌سه‌ر هه‌لده‌گرن" (٦٢). ئیسلام، هه‌لوێستیکی ئه‌رتینیه‌یه‌ی هه‌بوو به‌رانبه‌ر هاوپه‌یمانی فزولی سه‌رده‌می جاهیلی، مه‌مه‌د پیغه‌مبه‌ر (د.خ)، هه‌رچی هاوپه‌یمانییه‌کانی سه‌رده‌می جاهیلییه هه‌لی وه‌شانده‌وه، هاوپه‌یمانی فزول نه‌بی. رۆژیکیش که له‌باره‌ی ئه‌و هاوپه‌یمانییه‌وه پرسیاریان لی کرد، وه‌لامی دایه‌وه "له‌گه‌ل مامه‌کاندا ئاماده‌ی هاوپه‌یمانییه‌ک بووم له مائی عه‌بدو‌للا بن جدعان، ئه‌گه‌ر له سه‌رده‌می ئیسلامدا بانگیشتی هاوپه‌یمانی وا بکرتیم ئاماده ده‌یم و ده‌یکه‌م".

ده‌کرێ هاوپه‌یمانی فزول، به‌یه‌که‌مین رایه‌له‌ی مافه‌کانی مرۆف دابنرێ، هاوپه‌یمانییه‌که جۆریکه له:

\* ره‌تکرده‌وه‌ی زولم و کارکردن بۆ نه‌هیشتنی.

\* یه‌کسانی له نیوان دانیشتوانی مه‌که و ئه‌وانه‌ی له ده‌روه‌ه دینه ناو شاره‌که‌وه. واته؛ ریزگرتنی ئه‌وی تر بی ره‌چاوکردنی ئه‌وه‌ی ئاخۆ چ نه‌ته‌وه‌یه‌که یان له‌سه‌ر چ ئاین و مه‌زه‌بیکه و خه‌لکی کوێیه.

\* چه‌سپاندنی حه‌ق و پالپشتی زولم لیکراو و گه‌راننده‌وه‌ی مافه‌کانی.

\* پاراستنی ژبانی خه‌لک و که‌رامه‌تیان.

\* په‌نابردن به‌رده‌سته‌یه‌ک خانه‌دانان بۆ لا‌بردنی زولم.

ئه‌مه‌ش نمونه‌یه‌که له سه‌رچاوه‌یه‌کی کولتووری پیش ئیسلام و دواتر، که به‌به‌هاگه‌له بیگه‌رده‌کانی شه‌ریعه‌ت له‌باره‌ی لی‌بوورده‌یییه‌وه جیگیرتر بوو، ئه‌و شه‌ریعه‌ته‌ی، سه‌ره‌رای له

بەرچا و گرتنى تايپەتمەندىيەكان، لە رېگەي تېكەلى و سەرودەرەو پىوەرە مرۇفاننىيە ھاوبەشەكان دەسلەپنى ۶۳ .

ئىبن ئەسىر لەبارەى ھاوبەيمانى فزولەو دەلى: ( ... دواى خىلگەلىكى قورەيش بانگىشتى ئەم ھاوبەيمانىيەكان، لە مالى عەبدوللا بن جدعان كە پىاويكى ھەلكەوتوو و بەتەمەن بوو، خىلەكان ھاوبەيمانىيەكەيان مۆر كورد كە برىتى بوون لە؛ بەنى ھاشم، بەنى مولىب، بەنى ئەسەد بن عەبدولعوزا، زەھرە بن كلاب، تەمىم بن مورە، بەلىنيان دا ناپى لە مەكەدا زولم لىكراويك، دانىشتوانەكەى يان غەوارە، بمىنى كە پشتى نەگرن تا زولمەكەى لەسەر لادەبەن، قورەيش ئەم ھاوبەيمانىيەكان ناو نا: ھاوبەيمانى فزول... ) ۶۴ .

كروكى بىرۆكەى ھاوبەيمانىيەكە بەھەلگرتنى زولم و جياكارىيەو بەندە، زولمەكە ھەرچۆنىكە بى، سىياسى، مەدەنى، ئابوورى، كۆمەلايەتى يان كولتورى بى. دواتر بىرۆكەكە، بەو بەھا و پرنسىپە جوانانەى لە قورئانى پىرۆزدا ھاتوون چىگىرتەر بوو، ئەمەش يەكەمىن دەستوپەنجە نەرمكردنى عەرەبە لەگەل بىرۆكەى لىبووردەيى پىش زياتر لە ۱۴۰۰ لەمەوېەر، وەك بەشدارىيەكى عەرەب، لە شارستانىيەتى مرۇفایەتیدا، وەك گەلانى تری دنیا، كە مېژوو و كەلەپوورى خۇيان دەگەرىن تا بەلگەيەك بدۆزنەو كە ئەوان لەگەل ئەو بىرۆكە ھاوسەردەمە بوون نەك نكولى يان فەرامۆشى بكن يان بەرەنگارى بىنەو.

بىرۆكەى ھاوبەيمانى فزول، وەك كولتور و كەلەپوورىكى مېژووى، وەلامدانەوئەى ئەو تەوژمە دەستپرىشتووئەى رۆئاوايە كە عەرەب و موسلمانان بەدۆبەرى لىبووردەيى و مرۇف دادەنن، ھۆكارەكەشى بۆ سەرەتاي پىگەيشتن و ژىنگە و ئاین دەگەرىنەو، ئەو ناوئەندانە دەلن، دۆبەرىيەك لە نىوان بىرۆكەى لىبووردەيى و پىكھاتەى عەرەبى و ئىسلامیدا ھەيە، ھەرەھا بىرۆكەكە (بىرۆكەى ھاوبەيمانى فزول)، بەرپەرچدانەوئەى بالە نالىبووردەكانى ناو دىناى عەرەبى و ئىسلامىيە، بە دەسلەتە فەرمانرەواكان و گرووپە توندرو و دەمارگىر و تىرۆرىستىيەكانەو كە بەوى تردا نانن و زىادەرۆن، ھەولى سىرینەو و دەدەن و پراى دەگەيەنن كە حەقىقەت تەنیا لای ئەوانە.

بال و تەوژمە ئىسلامىيەكان، ھىچى وایان لە دەسلەتداران جياواز نىيە بەرىبازە گشتگىرەكان و رىوشوینە توندەكانیانەو، لە رەتكردنەوئەى بەرانبەر و داننەنان بەمافى جياوازی و رەتكردنەوئەى بىرۆكەى لىبووردەيى و خو بەپاست زانن، بەم مانایە، لەگەل ئەوئەى ھىنىك جارن لە رىزى (ئۆپۆزىسيۆندان)، وەلى لە ھەمان كانى حكومەتە ستەمكار و ملھوپرەكانیان خواردووئەتەو.

ئەوئەى دەبىتە پىشتىوانى بالە ناحەزەكانى ئىسلام لە رۆئاوا، رەوشى ئىستەى مافەكانى مرۇفە لە دىناى عەرەب و ئىسلامدا، ئەلبەت تۆمارىكى خراپە، بگرە بەگوپەرەى راپۆرتى رىكخراوگەلە ناودەولەتییەكانى وەك رىكخراوى لىخۆشبوونى ناودەولەتى و رىكخراوى چاودىرى مافەكانى مرۇف و رىكخراوى عەرەبى مافەكانى مرۇف و ئەوانى تر، لە ھەموو دنیا خراپترە، ئەمەش

(پاسا) ٲىكى ريسواكەر و بيانوويهكى (رهوا) دهداث بهدهستهوه، ئهگەر ٲيمان وابتى نيازپاكيهك له پرسهكاندا ههيه. هەر بهو ٲٲيه بهردهوام قهوانى تيرۆريزمىكى عهرهبى و ئيسلامى رهگداكوتاو و كولتورٲىكى دهمارگيرى توندرٲو و داخراو، لى دهدرٲتهوه.

دهتوانم بلٲم عهره ب و موسلمانان وهك خهلكانى تر ٲٲويسته بگره له ههموان زياتر ٲٲويستيان بهوهبه كولتور و كهلهٲوورى خوٲيان موتوربه بكن بهو دهسكهوته مرؤفانويه له رٲگهئى كرانهوه و هاريكارى و تٲكهلبوون و دؤزينهوهئى ناوكؤبى (القواسم المشتركة) لهگهال شارستانيهت و كولتوره جياوازهكاندا، بئى ئهوهئى ٲٲناسه و تايهتتمهئدى و جياوازبى ئاينى و نهتهوهئى و كولتورى خوٲيان لهدهست بدن، وهلى بئى فهرامؤشنهكردنئى ٲٲشقهچوونى دنبا و هاوبهشه مرؤفانويهكان. تايهتتمهئدى عهره ب و موسلمانان لهوهدايه كه مافيان ههيه بوونى نهتهوهئى و ٲٲناسهئى تايهتتى خوٲيان له ههستانهوه و برياردانى چارهئووس و ٲٲشكهوتن و گهشهسهندن و رٲزگرتنى مافهكانى مرؤف و رزگاركردنئى خاكه داگيركراوهكانيان، ٲٲارٲزن<sup>٦٥</sup>، ئهمانهش هەر ههموويان بههاگهلبكى مرؤفانى هاوبهشن بؤ سهرلهبهرى مرؤفانويهئى.

٢- دهستورى مهدينه: بهلاى هٲندٲك كهسهوه يهكهمين دهستورى نووسراوه له دنباا كه باس له ماف و ئهركهال دهكات، ئهئى شهريعهتهئى محهمه ٲاش گهيشتنى بؤ مهدينه بريارى لهسەر دا، لهوٲدا باس له مافهئى تايهفهگهال و ٲٲكهاتهگهالى مهدينه دهكات بهتايهتهئى جوولهكه.

سهلاحهدينى جوؤرشى دهلى، بهلگهنامهئى مهدينه برٲتيويه له ئيهكهمين ههولئى ياسابى و دهستوربى بؤ بنباتنانى كؤمهلگهئيهكى نوٲى ئيسلامى، كه خهريك بوو ٲٲغهمبهر ژبانى خوئى لهسەر دابنئى (٦٦). (رؤژنامه - سهحيفه)، بهلگهئيه لهسەر ئهوهئى ئهئى كؤمهلگهئيهئى ٲٲغهمبهر ههولئى بؤ دهدا، كؤمهلگهئيهكى فرهئى بوو. (رؤژنامه - سهحيفه)، يهكهمين سالى كوؤچى (نٲزيكهئى ٦٢٢) د، واته بهر له شهري بهدرى گهوره دهرچووه، ههرحهنده له مهدينه دهرچووه، كهچى له رووى شهريعهتهوه به مهكهئى ٲٲته ژماردن. ئاخىر سالانى يهكهمى كوؤچى ٲٲغهمبهر كه سهر بهگوتارى مهكهئيهئى، لٲبووردهئى ٲٲوه ديار بوو، وهلى برٲك حوكمهگهالى ئهم قؤناغه له قؤناغى مهدينهشدا مانهوه، ئهمهش ئالؤسكانٲك دروست دهكات لهبارهئى ٲٲگهئى لٲبووردهئى و راستى بيروباوهرهبه له گوتارى ئيسلامى رابردوو و ئيستدها، ئاخؤ پرسٲكى تهكتٲكى بووه بان ستراتيجى؟ ئيسلامى سياسى له ئٲرانهوه بؤ جهزايىر، لهم پرسدها كوؤك نٲن.

باقر عهفٲ دهلى، سهحيفه، له دهقگهلبكى قورئانى ٲٲك هاتووه، ئهئى ئايهتانهئى به ئايهتگهالى لٲبووردن (آيات الاسماح) ناسراون، ئهوانهئى له سورتهكانبى كههف و غاشيه و مائٲده و ههجا هانئون كه دواتر دٲينه سهر باسكردنبا. ئهم ئايهتانه، ئاماژه بهبنهواگهلبكى بنچينهئى دهدين له ئيسلامدا، كه بنهواگهلبكى مرؤفانى گشتٲن وهك ئازادى، كه غايهلهئيهكى خوؤسكانهئى ههموو مرؤفٲٲكه كه هەر بؤ خوٲيان بهئازادى لهدايك دهبن، هەر ئهوهشه واى له دووهمين خهليفهئى راشيدٲن، عومهرى كورى خهتاب، كرد، گوته ناودارهكهئى بلئى كهنگئى ئهئى خهلكهتان كرده كوئيله له



كاتيكتدا به نازادى له دايكبوون؟، يان گوته كهى ئىمامى عهلى كه رووى دەمى له سەرکاره كهى ميسرېتى، مالېك بن ئەلئەشتەر ئەلنوخى: وهك شېر مەبه به سەريانە وه (واته به سەر خەلكە وه) و هەردەم له بۆسەدا بى بيانخۆى، ئەوان دوو جوۆرن، يان برى دىنيتن يان وهك تو خوا خەلقى كر دووه...، هەرم ئەم گوتهانەش بوو پاش چوارده سەده، له جارى گەردوونى مافى مرۆفدا دەنگى دايه وه كه له مادەى يەكه مېدا دەلى:

(هەموو خەلك به نازادى له دايك دەبن و يەكسانن له كەرامەت و مافدا، عەقل و هۆشيان هەيه، دەبى به گيانى برابە تىيە وه مامەلەى يەكتر بكن) ٦٧.

نازادى، هەلبزار دەيه كهى مرۆفانېيه، مرۆف نازاده، ئەوهى دەيه وى ماناى: ئەوهى هەلى دەبژىرى، هەلبزاردن و دەستنىشان كرميش لېرەدا هېچ چار نيه هەر دەبى بى زۆرەملى و ناچار كردن بى، بگره هەلبزاردنكى هۆشمەندانەيه. مەبهست له يەكسانى، نەبوونى جياكارى له نىوان مرۆفەكاندا سەبارەت بەئاین يان رەگەز يان نەزاد يان زمان يان رەنگيان، بنچينەى يەكسانيش؛ كەرامەتى مرۆفى موسلمان و ناموسلمان و پرسى بنەره تيش، كارى چاكه. بەلام باوهرى ئاينى، ئەوه پيوهرى به هاى تاك و جەخت كردنە وهى رېزگرتنى عەقلە. خواى گەوره بهو گەوره بيهى خۆيه وه فەرمانى به پيغه مەبەر كرد خۆى له زالبوون دوورخاتە وه كه دەلى (فذكر انما انت مذكر لست عليهم بمسيطر)، هەروها مەبهست له يەكسانى، رېزگرتنى ئاينگەل و نەتە وه و پيگهاته گەله جياوازەكانە، سەحيفە، يان دەستوورى مەدينەش هەر لەسەر ئەو بنه وايه بوو.

با ئەو چەند ئايەته شى بکەينه وه كه دەستنىشانمان كردن و بەلگەن لەسەر بوونى بنه واکانى لېبووردهى:

يەكەم: سورەتى ئەشكەوت: ٢٩، كه نازادى هەلبزاردن يان دەستنىشان كردن دەداتە مرۆف (وقل الحق من ربكم، فمن شاء فليؤمن ومن شاء فليكفر...).

دووم: سورەتى غاشييه: ٢١، ٢٢، كه بەلگەى هەولى باوه رېتکھتانه (فذكر انما انت مذكر لست عليهم بمسيطر).

سێيه: سورەتى مائيدە: ٦٩، جەخت لەسەر يەكسانى دەكاتە وه (ان الذين آمنوا والذين هادوا والصابئون والنصاري من آمن بالله واليوم الآخر وعمل صالحا فلا خوف عليهم ولا هم يحزنون).

چوارەم: سورەتى حەج: ١٧، باس له يەكسانىيەكى گشتگيرتر دەكات (ان الذين آمنوا والذين هادوا والصابئين والنصاري والمجوس والذين أشركوا ان الله يفصل بينهم يوم القيامة ان الله على كل شىء شهيد) ٦٨.

بەلام هينديك لهو ئاراستانە له كار خزان به هاتنى ئايەتگەلى شمشير وهك دەگوترا، نەخاسمه به رانبهەر ئەوى تر، هەر ئەوهش له ناو كۆلتوورى ئىسلاميدا جيگير بوو، نەخاسمه پاش به ئينشكيني جووان. بۆيه زيندووكر دنه وهى ئايەتگەلى لېبووردهى و ئاماژەدان به وهى ئەو ئايەتانه بنه وای

هزرى مرؤفانىيانەى ئىسلام، پرسىكى تا بلىيى گرىنگە بۇ ئەمرۆ، وەك دژبەرىكىش بەرپووى ئاراستە نالىبوورده باوەكان كە ئاراستەگەلىكى ھەلچوو توندروۆن نەخاسمە كە پەنا بۇ كەلەپوور و مېژوو و شەرىعەت دەبەن و بەبۆچوونى خۆيان مامەلە لە تەك دەقدا دەكەن و لە پېرەوى مېژوو خۆى دەرى دېن. بۆيە ھىندىك لەو رېوشوینە (توندروۆ) نالىبووردانە، دەبى لە پېرەوى مېژوو خۆياندا تەماشى بکرىن و بەناوازە نەك بنەوا بېنە ژماردن، نەخاسمە لە سەردەمى پېغەمبەر و خەلىفەكانى راشىدىندا، كە بنچىنەى كۆلتوور و دەولەتى يەكەمى ئىسلامە بەھەموو بەھا و ئىلھامەكانىيەو.

بلاوكردەنەوى سەرتازەى دەستوورى مەدینە و دوویاتكردەنەوى، زىندووكردەنەوى دەق و ئايەتە لىبووردهىيەكان، زىندووكردەنەوى سىرەى پېغەمبەر بەو پىيەى يەكەكە لە سەرچاوەكانى لىبووردهىى و مافەكانى مرؤف و پېزگرتنى مافىى جىاوازی، دەبەن ھۆكارى لىبووردهىى بېرىك لەو دژبەرىيانەى بوونەتە رېگر لە بەردەم تەحەدىيە ناودەولەتییەكان، بەتايیەتى تەحەدى تۆمەتباركردى عەرەب و موسلمانان بەنالىبووردهىى. بىگومان، ئەو یەكەك دەبى لە رەگەزەكانى رووبەرووبوونەو لەگەل ئەو پېژىم و حكومەتانەى بەرانبەر گەلانىان نالىبووردهن كە ھۆل دەدەن بگەپىنەو بۇ بېرىك دەقگەل و ھەلسوكەوتى نالىبوورده لە پىيە دەرھاویشتنیان لە پېرەوى مېژوو و بلاوكردەنەوىيان بەو حىسبەى گوايە ئەوانە نموونەى ئىسلامىن، ئەو ھەش تەنیا لە پىناو بەرژەوئەندىى خۆيان و پاراستنى پایە و دەسەلاتیاندا.

ھىندىك پىيان وایە، سورەتى (تۆبە)، تخووبى نىوان قۆناخى لىبووردهىى و قۆناخى شمشىرە، بەلگەشيان، بە بىسمىلا دەست پى ناكات و يەكەمىن ئايەتىشى (براءة من الله ورسوله الى الذين عاهدتم من المشركين...). بەگۆرەى ئەم ئاراستەىيە، ئەم ئايەتە و دۆخى دابەزىنى ئەو یەكە سزايەكى دنياىى بۇ موشرىكەكان دىارى كردووه. لەو بەدواو، جوو و مەسىحىيان، پاش ئەو ھەلى سەحىفە و بەلین بوون، بوونە ئەھلى شەپ و كوشتار، دواى شكاندنى ھەموو رېكەوتن و بەلینەكان، بگرە بوونە ھاوولائىتى پلە دوو و دەبا جزىە بدەن<sup>۶۹</sup>.

ئەم دەقە، ئالۆسكاويیەكى زۆر بۇ ئىستە دەخولقینى، بەتايیەتى چۆنیەتى جىبەجىكردى لە دەولەتلىكى ھاوسەردەم و لە ساىەى پرهنسىپى يەكسانى لە ماف و لە بەردەم ياسادا، سەرىارى چارنامەكانى مافەلى مرؤف و جىاكارى نەكردن و ھاوولائىتى، بى لە كارىگەرىيە خراپەكانى لە ئاستى پىئەندىيە ناودەولەتییەكان. لىرەدا پرسىارىك دیتە پىشى: ئاخۆ پاشگەزبوونەو یەك لە پرهنسىپى ھاوولائىتى نۆى ھەيە، ھەولێك لە ئارادايە لە پىناو كەمكردەنەوى مافى ھاوولائىتى لە دەولەتى ھاوسەردەمدا؟

دەشى ئەمرۆ ئەو دەقە كارا بکرى ھەر بۇ نموونە؟ ئاخۆ پىكەى لەناو دەقە ناودەولەتییەكانى مافەكانى مرؤفدا چىيە؟ ئەوانە پرسىارىگەلىكى گرىنگن و ھەلامگەلىكى ھاوسەردەمانە و پىشكەوتنخاوانەىيان پىويستە كە ئاگەدارى ئەو بى مرؤفاپەتى لە بەھا و پرهنسىپە

ھاوبەشەكانىدا گەشتوووتە كوئى، سەربارى ئەوئى ئاخۇ ئەو دەقە تا چەند لە واقىعى ئەمرۆماندا دەشى جىبەجى بىي. كەواتە، ئاخۇ راستە جىبەجىكردىنى سزايەكى دىيائى موشرىكان، بىتتە بانگەشە شەرى و كوشتارىكى دىيائى و ناوخۇيى، ئەگەر دەقەكەمان بەھاكەزايى وەرگرت؟ ... يان رىوشوئىن و كەرەسەى تر ھەن بۆ رىگرتن لە موشرىكان و بلاوكردنەوئى باوئەردار؟ بىگومان، بلاوكردنەوئى ھزرى لىبووردەيى و رىنوئىنيە بىگەردەكانى ئاين، ئىسلامى يان مەسىحى يان ئەوانى تر، باوئەرپىئەئىنانى تاك و كۆمەلگە بەگرتنى رىتى راست بەگوتىرەى بنەواكانى دادپەرورەرى و راستىنە، وىژدان، يەكسانى و سەرورەيى ياسا، دەبنە ھۆكارى بلاوئوبونەوئى باوئەردارى، ھەرەشە و گورەشەى سەربرىن و بەكارھىنانى توندوتىژى تا بەرانبەر ناچار بكرى، با بەرانبەر موشرىكىش بى، بەتۆپىزى وان لە باوئەرى خۇى بىنى، يەكەمىن جار زىان بەخوتى باوئەردارى دەگەيەنى، ئاخىر مەھالە شمشىر لە عەقلەكاندا بچەسىي و بالادەست بى.

دەكرى بەلگەنامە ئىسلامىيەكان لەبارەى بىرۆكەى لىبووردەيىيەوئە كە لە رووى مېژووئىيەوئە برىك بنەواى مافەيلى مرۆفان تىدایە، دابەش بكرى بەسەر سى قۇناخدا:

يەكەم - قۇناخى پىغەمبەرەيەتى: برىتتىيە لە قۇناخى بانگىشتن و بانگەواز و دواتر ھاتنى شەرىعت و نووسىنەوئى كە شەرىعتەلگەى زۆر و تازەى پاش كۆمەلگەى كۆچەرىين، ھانى خەلك دەدەن بۆ براىەتى و پشتىوانى و يەكترەسەركردنەوئە و لىخۇشبوون و لەو بنەوايانە. ئەو سورەت و ئايەتانەى بۆ پىغەمبەر (دادەبەزىن)، وەك پرۆگرامى ھزرى و سىياسىي مۇسلمانان و ابوون لە بەرانبەر ركابەر و دوژمنانىندا، چەكى دەستيان بوو لە بلاوكردنەوئى رىنوئىنيى ئاينەكەيان و بنەواكانى.

دووم - قۇناخى خەلىفەكانى راشىدەين: قۇناخى رۆنانى دەولەتى ئىسلامى، ھەست بەپىششەچوون و فرەوانبوونى كۆمەلگەى نوئى ئىسلامى دەكرى پاش كۆچى خاوەنى پەيامە ئىسلامىيەكە. لەم قۇناخەدا، لە ساىە و ئىلھامى قورئانى پىرۆز و سووننەى پىغەمبەردا، كۆمەلگەى ياسا و رىسا و برىار دەرچوون، بەگوتىرەى پىششەچوون و گۆرانى ژيانىش ئىجتىھاد دەكرا، نەخاسە پاش ئەوئى لە رىتى (فەتھە) ئىسلامىيەكانەوئە، كۆمەلگەى ئىسلامى تىكەلى پەيدا كرد لەگەل چەندان نەتەوئى تردا.

سېيەم - قۇناخى بەياسايىكردىن و خوردكردنەوئە: ئەو قۇناخەى لە كۆتايىيى خەلىفەكانى راشىدەينەوئە دەست پى دەكات تا دەولەتى ئەمەوى و ھەلۆەشانەوئى دەولەتى عەباسى<sup>(۷)</sup>، تا دەگاتە دەولەتى عوسمانى و رىژىمى خەلىفەتەى كە تا يەكەمىن شەرى جىھانى درىژەى كىشا، تا لەبەرىەك ھەلۆەشانى خىلافەتى عوسمانى و دارووخانى.

بەلگەنامەى يەكەم كە قورئانە ماف و بنەواگەلى بالائى لىبووردەيى تىدایە، دواتر سووننەتى مەھمەد مافە گشتى و تاكەكەسىيەكانى ورد كردهوئە، بەمافى خەلك و مافى دەسەلاتدارەوئە.

ئەگەر بگەرپىنەوئە سەر دەستوورى مەدینە يان سەحىفە، بەلگەنامەيەكى مرۆفانەى پىششەوئەوئە

که به زمانیکه یاسایی نیزیک له هیندیک بنه‌وای ده‌ستووری نوئ نووسراوه‌ته‌وه، باس له پیوه‌ندی پیکهاته سیاسی و کۆمه‌لایه‌تی و ئاینیه‌کانی کۆمه‌لگه‌ی مه‌دینه ده‌کات له‌گه‌ل بنه‌واکانی لیبووردیهی و پیکه‌وه‌ژیان و مافی جیاوازی و فره‌یی له‌ نیوان موسلمانان و مه‌سیحیان و جووان و خپله‌ عه‌ره‌بیه‌ بته‌رسته‌کاندا .

ده‌توانم بلیم، ده‌ستووری مه‌دینه (سه‌حیفه)، یه‌که‌مین به‌لیننامه‌ی مه‌دینه‌یه له‌ میژووی ئیسلامدا . سه‌چاوه‌ی له‌ قورئان و هه‌دیه‌سه‌وه نه‌گرتوه، به‌لکه به‌لیننامه‌یه‌کی نیوان دانیشتوانی شاریکه له‌ پیناو ریکه‌ستنی کاروباره‌کانی ژیان که پیغه‌مبه‌ر له‌گه‌ل دانیشتوانه ناموسلمانه‌که‌دا بریاری له‌سه‌ر داوه . ئه‌و به‌لیننامه‌یه له‌ نیوان ئاب/ئۆگستسی ۶۲۲ی زاین و حوزه‌بران/یۆنیۆی ۶۲۴دا نووسراوه (له‌ نیوان سالی یه‌که‌می کۆچی و کۆتایی سالی دووه‌مدا) .

سه‌حیفه، له‌سه‌ر نموونه‌ی فره‌یی هاومالی Juxtaposition که پشتر مه‌سیحیه‌ت و جووله‌که و هیندۆسی پیره‌ویان ده‌کرد . مافگه‌لیک دوویات ده‌کاته‌وه: یه‌کسانی له‌ ماف و ئه‌رکه‌کاندا له‌ نیوان موسلمانان و جوواندا، پشتیوانی یه‌کتریش له‌ کاتی شه‌ردا . بوونی پیوه‌ندی له‌سه‌ر بنه‌وای چاکه و ئامۆژگاری و خراپه‌نه‌کردن . ریکه‌ستنی پیوه‌ندیه‌ یاسایی و جینائییه‌کان به‌گۆیره‌ی دابه‌ عه‌ره‌بیه‌کانی پیش ئیسلام که خپلی کردبووه خویندار له‌ کاتی کوشتن و ناکۆکیه‌کاندا بی ره‌چاوکردنی ئه‌وه‌ی داخۆ له‌سه‌ر کام ئاینه<sup>۷۱</sup> .

ده‌کرێ بگوتری به‌پشته‌ستن به‌و ده‌قه‌ی له‌ (سه‌حیفه‌ی مه‌دینه‌دا) هاتوه: له‌سه‌ر هه‌ر لایه‌نیک یان ده‌سه‌لاتیک که خۆی سه‌ر به‌ئیسلام ده‌زانێ، پتویسته، له‌ پاشخانه‌کانی ئه‌م سه‌حیفه‌یه ورد بینه‌وه و جبه‌جپیان بکات به‌سۆنگه و نیوه‌رۆک و پشت دیره‌کانیه‌وه که له‌ چه‌مکی هاوولاتبوونی نوئ نیزیکن . ئه‌و به‌لکه‌نامه‌یه باسی له‌ پیوه‌ندی خپله‌کان و فره‌یی و په‌رۆشییه مرۆفانییه هاوبه‌شه‌کان ده‌کرد، به‌زمانی ئه‌م رۆژگاره، جوړیک بوو له‌ گرتیه‌ستی کۆمه‌لایه‌تی . هه‌روه‌ها واقیعه‌بینه‌یه‌کی سیاسیانه‌ی پیوه‌ دیار بوو حسپی بۆ هاوسه‌نگی سیاسی کردبوو . به‌لام پیش هه‌ر شتیکی، جه‌ختی کردبووه سه‌ر لایه‌نه‌ ده‌ستی‌او‌ی مرۆفانی (المشترك الانسانی) و مافی مرۆفبوون، که خوا بی جیاوازی، له‌ خواناسی و چاکه‌دا نه‌بی، به‌هه‌موو مرۆفگه‌لی ره‌وا بینوووه .

هه‌رچی بنه‌ماکانی مافگه‌ل و کارگیری و ریساکانی ده‌وله‌تی مه‌دینه‌یه، ده‌ستوره‌که‌ی جیگیری کردبوون له‌ رپی یه‌که‌تی سیاسیانه‌ی ده‌وله‌ته‌که‌وه که ناوکرۆکه‌کی، یه‌که‌تی نیوان ئه‌وس و خه‌زه‌ج، ئه‌نسار و موهاجرین بوو، بۆیه هیندیک، ده‌ستووری مه‌دینه، به‌یه‌که‌مین ده‌ستوور داده‌نن که به‌مانای یاساییانه له‌ ده‌ستوور بچێ . به‌گوته‌ی هزرقان عه‌زیز سه‌ید جاسم، ئه‌و (ده‌ستووری ده‌وله‌ت شار)ه، یان به‌لیننامه‌که، بریتی بوو له‌ "گرتیه‌ستیکی سیاسی - کۆمه‌لایه‌تی، ژیانی کۆمه‌لایه‌تی له‌ کۆمه‌لگه‌یه‌کی خپله‌کی لیک‌در‌دۆنگه‌وه به‌ره‌و یه‌که‌تییه‌کی سیاسیانه‌ی کۆمه‌لگه‌یه‌ک که وا خه‌ریکه به‌گۆیره‌ی بۆچوونی ئیسلامیانه ده‌خه‌ملێ، ئه‌و گرتیه‌سته، یه‌که‌مین گرتیه‌سته له‌ میژوودا، ئازادی بیروباوه‌ر ده‌سته‌به‌ر بکات و بیپاریزی"<sup>۷۲</sup> .

ئىسلام، بانگەشەى بۆ وابەستەبوون بەبەلئىننامەكان و پىزگرتنى گىرىپەستەكان دەكرد، خوا له كىتەپە پىرۆزەكەيدا (سورەتى مائىدە: ۱) دەلئى: "يا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ..." هەرودەها وەك له سورەتى نەحدا: ئایەتەكانى (۹۱ - ۹۵)، هاتوو:

(وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ، وَلَا تَنْقُضُوا الْأَيْمَانَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا، إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَعْمَلُونَ. وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِي نَقَضَتْ غَزْلَهَا مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ أَنْكَاثًا تَتَخَذُونَ أَيْمَانَكُمْ دَخْلًا بَيْنَكُمْ أَنْ تَكُونَ أُمَّةٌ، هِيَ أَرْبِي مِنْ أُمَّةٍ، إِنَّمَا يَبْلُوكُمُ اللَّهُ بِهِ وَلِيُبَيِّنَ لَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ... وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ يَضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَلَتَسْأَلُنَّ عَمَّا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ. وَلَا تَتَّخِذُوا أَيْمَانَكُمْ دَخْلًا بَيْنَكُمْ فَتَزِلَّ قَدَمٌ بَعْدَ ثُبُوتِهَا وَتَذُوقُوا السُّوءَ بِمَا صَدَدْتُمْ وَلَكُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ. وَلَا تَشْتَرُوا بِعَهْدِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا، إِنَّ مَا عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ لَكُمْ أَنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ)<sup>۷۳</sup>.

هەرۆل دەدەین بەكورتى، پروناككەى بەخەینە سەر گرینگترین ئەو بنەما و بنەوا دەستوورى و مافانى و كارگىرپىانەى دەستوورى مەدینە كە ئەم پێوەندىگە لەیان پێك دەخست:

\* يەكەتەى دانىشتوانى شار، بەموسلمان و ناموسلمانەوه، بى جياوازى، واتە؛ سەلماندنى بنەواى يەكسانى لە مافەكاندا.

\* يەكسانى لە مافەپىل و شكۆى مەرفاندا، بەئاواپەك كە خاوتدا و رەشوككەى كە نامادە بن پێكەوه بژین و هاوسى بن.

\* رەتكردنەوى دوژمنكارى و زولم و گوناخ و گەندەلى، جا ستهمكار و زالم و گوناچار و گەندەلكارەكە هەر ككەى بى و كورى هەر كەسى بى.

\* بنەواى دەستياو و بەرپرسيارەتى دەستەجەمعى، ناشتى ئاسوودەى دەبى بۆ هەمووان بى، ئەمەش، بانگىشتنكە بۆ ناشتى سەرانسەرى و تەواو.

\* پابەندبوون بەرپزگرتنى ياسى گشتى و گىرىپەستى كۆمەلايەتى و پشتنەگرتنى ئەو كەسانەى لەو گىرىپەستە لادەن، واتە؛ جەختكردنەوى ئىنتىما و بەرپرسيارەتى دەستەجەمعى.

\* رۆنانى ياسا و ريساگەلىك بۆ كۆمەلگە تا هەمووان لە ساپەياندا بەيەكسانى بژین.

\* پاراستنى ئەو كەمىنەيەى نامادەى ناشتییانە لە تەك موسلماناندا بژى و زولم لى نەكردنى.

\* ئازادى بىروباوەر و مولكدارى بۆ غەيرە موسلمانان، نە بەتۆپزى دەكرینه موسلمان و نە دەست بەسەر مالومولكياندا دەگىرئى. بەپى ئەو پێگە نوپەى لە جارى دنياى مافەكانى مەرف و پاكته ناودەولەتییەكاندا باس دەكرئى، ناشى بەزۆرەملى مولك لە هىچ كەسىك زەوت بكرئى، (مافى مولكدارى)، مافىكى مەرفانىيە و ناشى كەم بكرتەوه يان لە كەس بسەندرتەوه.

\* بەرپرسيارەتى غەيرە موسلمانان لە دەولەتى ئىسلامدا: هاوكارىكردن لە بەرەنگاربوونەوى مەترسىيەكان و دوژمنكارى، بەشدارى لە خەرجىيەكانى دەولەتدا، وەك چۆن موسلمانان

بەشدار دەبن و برېك هاوكارىي مادى شەركەل بىكات.

ئەركى دەولەتى ئىسلامىيە پىشتىوانى غەيرە موسلمانانى زولملىكراو بى، وەك چۆن پىشتىوانى موسلمانانە كە زولمىيان لى دەكرى. واتە؛ دادپەرورەرى بۆ ھەمووان بى گويدانە ئاين، رەمچەلەك، رەنگ، بۆچوون و زىد يان ھىتر.

\* پىشتىگىرىيىنە كىردى دوژمن و دەست تىكەلنە كىردىن لەگەلدا، واتە؛ لەسەر موسلمانان و غەيرە موسلمانان پىتويستە لاي دوژمن نەگرن و پى بۆ خۇش نەكەن، ئەوھى لە تىگە نوتىيەكاندا پىتوي دەگوتى (تابوورى پىنجەم).

\* رېككەوتن" لە ھەر كاتىكدا بەرژەھوندى نەتەوھ بىخوازى، ئەم پىرەنسىپە، لە دەولەتى ئىسلامىدا ئەركە، ھەمووانىش بى جىياوازى دەبى پابەند بن.

\* سزادان، تەنيا بۆ كەسەكان خۇيانە، گوناھى كەسىك ناخرىتە ئۇيالى كەسىكى تر، ئەوھى خەتايەكىش بىكات، ئەنجامەكەى تەنيا بۆ خۇيەتى.

\* كىن ياسايە پاراستنى ئازادىي سەفەر و ھاتوچۆ لە دەولەتى ئىسلامىدا، لە ناو دەولەتەكەا و بۆ دەرەھەش، ئەمە يەككىكە لە ئەركەكانى.

\* دەبى دەولەت دادپەرورەرى بى، نابى گوناھبار و زالمان دالەد بەدات.

كۆمەلگە پىشت بەھاوكارى لە خىر و چاكە و ھاوكارىدا دەبەستى، نەك گوناھ و دوژمنكارى، ئەو بىنەوايانەش بەگوتىرەى باوهرپوون بەخووا و پىغەمبەرىش وەك پىشەنگىكى بالە<sup>۷۴</sup>.

ئەو دەولەتە ئىسلامىيە نوپىيە كە بىنجىنەكەى دەولەتى مەدىنە و دەستورەكەى بوو، ھەر زوو دەستى بەنووسىنى گرىبەستى بەلئىننامە و نامەناردن كىرد. ديارترىن ئەو كەسىتتىيە ئىسلامىيانەى خۇيان لەو دارەتە دا، واتە لە دارەتى دەزگاگەلى سىياسى و تەكنىكى دەولەت، برىتى بوون لە ەلى كورى ئەبوتالېب، ئەبى كورى كەعبى ئەنسارى، زەيد بن سابت، ئەرقەم كورى ئەبى ئەرقەمى زوھرى، ەبىدوللا بن رەواھەى ئەنسارى، موغىرەى كورى شوعبە و زوبىرى كورى ەوام و ھىتر.

دەولەتى نوئى، جگە لە نووسەران، شاعىران و ھەرگىران و مىوانخانە و ياسا و رىساي كارگىرى شار و ھەرئىمەكانى ھەبوو، ئەگەر پىغەمبەر ناچار بووايە لە شار دەرېچى بۆ شەر، كەسىكى لە شوئىنى خۇى دادەنا دەگەرپايەو، ئەو ەدىسەش كە باسى ئۇيالى بەرپىسان و چاودىران دەكات بەرانبەر خەلكەكەى خۇيان، ھەمان ئەو چەمكەنەيە كە بەزمانى ئەم رۆژگارە پىيان دەلئىن لىپىچانەوھ و ھسىب و دىوھەرى (شەفافیەت). ناخر كە كەسىك ئەركەكانى خۇى جىبەجى دەكات و ھەست دەكات خۇرسكانە و بى پالەپەستوى ئەملاولا، ئەو كارەى ھاوناھەنگە لەگەل پىشەقچوونى كۆمەلگەكەى كە مافەكانى پى رەوا بىنىيوھ. لىرەدا ەدىسكى پىغەمبەرمان بىر دىتەوھ كە ئەھمەدى كورى ەنبەل لە (موسەند) دا دەگىرتىتەوھ، كاتىك نىگەرانى خۇى سەبارت بەكارگەلئىكى نەرىنى دەرېرى كە رەنگە ئەو كارگەلە، زىان بە ئىسلام و ھىكمەتەكانى

بگهیهنن. هەر ئه‌و وریاکردنه‌وه پێشوهختانه، بوونه هه‌وینێ بناوان یان یاسایه‌کی ده‌ستووری له‌بارهی فهرمانیه‌وه‌یاییه‌کی چاک و زانا، نه‌خاسمه که باس له‌ فهرمانیه‌وه‌یاییه‌ نه‌زانان و بلا‌وبوونه‌وه‌ی پۆلیس ده‌کهن، واته؛ هه‌ره‌شه و چه‌وساندنه‌وه و بلا‌وبوونه‌وه‌ی به‌رتیل که ده‌بنه هۆی تێپه‌راندنی هه‌یله سووره‌کان بریتین له:

\* فهرمانیه‌وه‌یاییه‌ هه‌زه‌کاران، واته نه‌زانان که خاوه‌نی هیچ توانا و داناییه‌ک نین.

\* زۆری یاساوه‌، واته، به‌کاره‌ینانی پۆلیس بۆ چه‌ساندنه‌وه‌ی خه‌لک.

\* بلا‌وبوونه‌وه‌ی به‌رتیل و به‌رتیلکاری.

\* لێک دوورکه‌وتنه‌وه‌ی خه‌لک له‌ یه‌کتر (نه‌مانی سیله‌ی ره‌حم) و سووکسه‌رنجدانی هاوخواه‌ی.

\* هه‌لنه‌بژاردنی که‌سه عاقل و چاکه‌کان.

ئه‌گه‌ر ئه‌وه پێوه‌ره‌کانی پێغه‌مبه‌ر بووبی له‌ به‌رپێوه‌بردنی ده‌وله‌ت و ویلايه‌ت و ئیماره‌تدا، بگه‌ر له‌ پێوه‌ندی نیوان فهرمانیه‌وه‌ی و هاوولا‌تی، نیوان مرۆقه‌کان، پێوه‌رگه‌لێکن بۆ کاری سیاسی ده‌شتین و به‌رپرسیاریه‌تییه‌کانی تا رۆژگاری ئه‌مرۆمان دیاری کردووه، سه‌رچاوه‌یه‌کی مرۆفانی و هزری مرۆفانین له‌ پێش ۱۴۰۰ ساڵ له‌مه‌وبه‌ره‌وه.

پێغه‌مبه‌ر، له‌ به‌رپێوه‌بردنی کاروباری موسلمانان له‌ ده‌وله‌تی مه‌دینه‌دا، شو‌رای وه‌ک بنچینه‌ پێوه‌ ده‌کرد، شو‌را، بئه‌وه‌ی بنچینه‌یییه‌ له‌ ئیسلامدا که ده‌کرێ وه‌رگیرێ و جێبه‌جێ بکری له‌ فهرمانیه‌وه‌یاییدا له‌ کاتی ئاشتی و شه‌ریدا، ده‌شتی بشکو‌نجینه‌ری له‌گه‌ڵ ئه‌م رۆژگاره‌ماندا، به‌په‌شتبه‌ستن به‌ سووره‌تی شو‌را، ئایه‌تی ۳۸ی قورئانی پیرۆز (... وأمرهم شورى بینهم)، شو‌را، بئه‌وه‌یه‌کی ره‌سه‌نی بئه‌وه‌کانی محمه‌د پێغه‌مبه‌ر بوو به‌دریژایی ژیا‌نی، ئه‌م بئه‌وايه‌ش ده‌گه‌رپێته‌وه‌ بۆ: یه‌که‌م بیروباوه‌ری، دووهم به‌هاکانی، سێیه‌م داناییه‌یه‌کی زۆر، زۆر راستگۆیا‌نه‌ی راویژی به‌هاوه‌لانی ده‌کرد، هه‌روا بۆ رواله‌تی و جارجاره‌ش نه‌بوو، له‌ هه‌موو شتێکدا راویژی ده‌کرد، هه‌رگیز پێگه‌ی روحانی خۆی به‌کار نه‌ده‌هێنا و بلی ئه‌و به‌ناوی خۆی گه‌وره‌وه‌ قسان ده‌کات، بگه‌ر بۆچوونه‌کانی هاوه‌لانی شه‌نوکه‌و ده‌کرد و راستیگه‌لیکی جیاوازی ئاشکرا ده‌کرد، دوا‌یی، به‌گۆیره‌ی ئه‌و چرکه‌ میژووییه‌ی بپاری ده‌دا.

ئه‌م راویژکردنه‌ له‌ سه‌رده‌می پێغه‌مبه‌ردا چه‌سپی و له‌ سه‌رده‌می خه‌لیفه‌کانی راشیدینیشدا پێوه‌ ده‌کرا، لێره‌دا ئاماژه‌ به‌و رۆژه‌ی شه‌ری به‌در ده‌دین که پێغه‌مبه‌ر گوتی: (خه‌لکینه‌ بۆچوونه‌کانی خۆتانم پێ بلین)، دواتر بۆچوونه‌ی زۆرینه‌ی وه‌رگرت سه‌ره‌رای ئه‌و مه‌ترسییا‌نه‌ی که‌وته سه‌ر موسلمانان وه‌ک له‌ شه‌ری ئو‌حوددا قه‌وما، شانوشه‌وه‌که‌تی پێغه‌مبه‌ر نه‌ده‌بووه‌ پێگر له‌ به‌رده‌م هاوه‌لانییدا تا رای خۆیان ده‌ربرن، ئاخ‌ر قبوولکردنی رای تر و بیستنی جیاوازییه‌کان و شه‌نوکه‌وی بیر و بۆچوونه‌کان، زه‌وینه‌ی دۆزینه‌وه‌ی رێگه‌ی راستی مسۆگه‌ر ده‌کرد.

پێوه‌ندی پێغه‌مبه‌ر به‌هاوه‌لانی و گۆی لێ گرتنیان و هه‌لۆیستی به‌رانبه‌ر دیله‌کانی به‌در، ده‌ریان

خست چۆن چۆنى موسلمانان ئازادانە گەتوگۆيان دەکرد تا دەگەشتنە دوا بربيار، با گەتوگۆكان زۆرىشيان بخايەندايە. لە پرسى ديلەكانى بەدردا، زياد لە بۆچوونىك هەبوو، هينديك دەيانگوت: باشتر وايە بكوژرين، هينديك دەيگوت: فيديەيان لى وەرگيرى، لەوانە ئەبوبەكر، بەلام بەلاى عومەرەو چارەسەر پەراندى سەريانە، چونكە ئەوانە سەرانى كوفر و پيشەوايانى سەرلپيشواوى بوون.

ئەبوبەكر و عومەر، هەر كەس لە گۆشەنيگاي خۆيەو لە دادپەرورەى دەروانى. ئەبوبەكر لەو باوەرەدا بوو، ئەمانە مام و ئاموزان، برا و ئاموزاش جيگەى سۆزى پيغەمبەر، چ نەبى تا قورەيش كەميك نەرمتر بن. عومەر پيى وابوو، ئەو ديلانە، خەلكانىكى بەهيز و دلرەشن و ديلبوونيشيان هيندەى تر دللى رەش كرددون، ئەگەر ئازاد بكرين دەبنە سەرچاوەى مەترسى و بار بەسەر ئيسلامەو.

كاتيك ئەبوبەكر و عومەر لە قسەكانى خۆيان بوونەو، محەمەد پيغەمبەر هەستا چوو زوورەكەى خۆى و سات و نيويك لەگەل ئەو خەلكەدا لەبارەى ديلەكانەو گەتوگۆى كرد، هينديك لاى ئەبوبەكريان گرت و هينديك عومەر، پيغەمبەر راوژي پي كردن ئاخق چ بكات باشە، نموونەى ئەبوبەكر و عومەرى بى هينانەو، خەلكەكە كەوتنە گەتوگۆ لەناو خۆياندا، گەشتنە ئەو ديلەكان لە بەرانبەر خزمەتيكدا ئازاد بكرين. باوەر بكەن، ئەم چارەسەرە نيزيكە لە ديموكراتيهتى ئەسيناي گريكى، لەگەل جياوازيهەكدا، ئەمەى مەدينە، هەلسوكەوتتيك بوو لەناو كۆمەلگەيەكى ئازاد و لەناو خەلكيكي ئازادا، لە سايهى يەكسانيهەكدا كە تەجرەبە ئەسینا بەخۆيەو نەبينيوو. مزگەوت، جيى مشتومر و گەتوگۆ و راوژكاري بوو، هەر لەو بارەيەو پيغەمبەر دەلى: "هەر كەسك موبايەعەى ئەميركي كرد بى راوژي موسلمانان، موبايەعەكەى هيچيان قبول نيه". بەم مانايە، دەكرى بگوتري، بىرۆكەى مزگەوت و جەماعت، پايەيەكى زەرورى بوو لە كۆمەلگە بەرايبهەكانى ئيسلامدا، مزگەوت، ئەو جييهە كە موسلمانانى لى كۆ دەپتەو تا لەبارەى ژيان و كيشە و داهاوويناو، لەبارەى ئاين و دواوژيانەو گەتوگۆ بكەن. ئەو جييهە كە توانا تاكەكەسيهەكانى تيدا دەخەملئى، ئاخىر لەوئى هەر كەس دەكارى بۆچوون و هەلوپستى خۆى دەربري.

پيغەمبەر، يەكەمىن مزگەوتى لە ئيسلامدا دواى كۆچكردنى بۆ يەسريب (مەدينە)، بنيات نا، پيش گەشتنى بۆ يەسريب، فەرمانى دا مزگەوتى (قوبا) دروست بكرى، كە بەمزگەوتى "تەقوا" دەناسرا، لە ئايەتى ۱۰۸ ى سوورەتى تۆبەدا هاتوو: (... لمسجد أسس علي التقوي من أول يوم أحق أن تقوم فيه، فيه رجال يحبون أن يتطهروا، والله يحب المطهرين).

شايەنى باسە، لە نيوان مەدينە و تەبووكدا، حەقدە مزگەوت دروست كران، پيغەمبەر، لەو مزگەوتانەدا خوتبە ناودارەكانى لەبارەى بناخەكانى ئيسلامەو دا، وەك كاريكى ئيعلامى و (نايديؤلوجى) و بەكارهينانى دەستەواژەگەلتيكى هاوسەردەميانە. هەردەم پاش نويز، گەتوگۆ و



رووبه پروبوونه وه و مشتومره کانی ئەهلی مزگهوت و جه ماعت دهستی پێ دهکرد.

دهکری بگوتی مزگهوت و جه ماعت، رۆلێکی گه وه یان بینیه له میژووی ئیسلامی هاوسه رده مدا، چ به رهنگار بوونه وهی هیرش به ران و داگیرکارانی ده ره کییه وه بێ یان له کاتی به گزرا چوونه وهی زوڵمی ناوه خۆدا. رهنکه رۆلی شیخ عه بدولقادر جه زایری له جه زایر و عه بدولکه ریم خیتابی له مه غریب، عومه ر موختار له لیبیا، عه بدولقادر حوسه یینی له فه له ستین، محمه د حوسین هه بووی و محمه د ته قی شیرازی و محمه د باقر سه ر و سه رکرده گه لێکی ئیسلامی تر له عیراق، ئایه تولا خومه یینی له ئیران، سه ید سه سن نه سرولا و محمه د مه هدی شه مسه دین و محمه د حوسین فه زلولا له لیبان، چه ندان ده سته بیژی هزرایی و سیاسی تر، به لگه ی رۆلی گرینگی مزگوت و جیه کانی جه ماعتن له داگرتن و بوزاندنی جه ماوه ر و کارتی کردن له رای گشتی، نه خاسمه مزگهوت رۆژانه پینج جار یان به لایه نی که مه وه سه ی جار، ده بیته جیی گردبوونه وهی موسلمانان، گردبوونه وه کانی رۆژانی هه یینی (به تایبه تی خوتبه ی جومه)، نه سیحه ت و رینۆتییه کی هه فتانه یه، بگه ره راگه یاندنی پلانی سیاسیه به لای هیندیک ته وژم و بزوتنه وه گه لی ئیسلامیه وه، له رۆژگاری ئەمرۆماندا.

وینیه جه ماوه ری موسلمانان له سه رده می محمه ددا، بریتی بوو له ده سته جه معی و هاریکاری و هه ره وه زی و متمانه و یه کسانی، بێ بوونی ده سه لاتیکه کاهینانه له نیوان خوا و مرۆفگه لدا. له ئیسلامدا، کاهین نییه، پیاویکی ئاینیش به و مانایه نییه، ته نیا به مانای لیکۆله ر و توێژه ره هیه، موسلمان برای موسلمانان، ناموسلمانیش مرۆفه، ئەمه ش ئیسلامی کردووه ته ئاینیکه روون و راشکاو و دنیایی. قورئان، فه رمان ده دا موسلمانان خویان له مشتومرکردن له گه ل ئەهلی کیتابدا به دوور بگرن، مه گه ر به قسه ی خۆش نه بێ. ده بین که دیالۆگ، بنچینه یه کی تیوری و بناوانی ئاینی ئیسلامه. وه ک له سوورته ی عه نکه بووتدا، ٤٦، هاتووه (ولا تجادلوا أهل الكتاب الا بالتی هی أحسن الا الذین ضلموا منهم وقولوا آمنا بالذی انزل الینا وانزل الیکم والهننا والهکم واحد ونحن له مسلمون).

به م واتیه، ئیسلام، به و فره نایینی و پیکهاته و تایه فانه وه، بناخه یه کی بۆ یه که ته یی مرۆفانی رۆناوه (کلکم لادم وادم من تراب)، به مه ش ئازادیی باوه ری دا بین کردووه، ئازادیی گشتی و ئازادیی تاکانه یی، له ئاستی ناوه خۆ (نیشتیمانی) و ناوده وه له تیدا، ئەوه ی ئەمرۆ پیتی ده لێین بنچینه ی مافه کان له ئاستی ناوه خۆیدا و (یاسای ناوده وه له تی له ئسلامدا) له ئاستی ده ره کیدا که له پێوه ندیی نیوان ئیسلام و ئاین و گه لانی تری کۆلیوه ته وه، به گویره ی بنه واکانی پێوه ندیی نیوان نه ته وه و ئاین و تاکه کان له سه ر بنچینه ی ئاشتی و ئامانج و ئاواته مرۆفانییه کان.

ده کری نامه کانی محمه د پیغه مبه ر بۆ هه رقلی گه وه ری رۆم و کیسرای گه وه ری فارسان، وه ک نمونه ی زمانیکه دواندنی دیبلۆماتیانه ی بالا بینینه وه، نه خاسمه ئەگه ر رێره وه میژووییه که ی پێوه ندیه ناوده وه له تی و سیاسی و ده ره کییه کانی ئەوی رۆژمان له به رچاو گرت که بانگێشتی (الی

کلمة سواء... و کۆتاییه به ناوبانگه کانیاں (وسلام علی من اتبع الهدی)<sup>۷۵</sup>.

سه ره پای محمه دهرانی ئه و پیغه مبه ره نهک پاشا و فه رمانه و، که چی نامه ی بۆ پاشای رۆم و فارسان دهنارد، له بهر ئه وهی دهیزانی ئاشتی و لیبوردهی له تهک واندا زۆر پیویسته، وهک چۆن رۆژگاری ریکه وتنی حوده بیبیه و دستوری مه دینه زهروور بوو، هه رچه نده ئه و دوو پاشایه به سته م و مله پوری ناسراو بوون. وه لێ دیبلۆماسیه ت و تیگه یشتنی پیوه ندیه ی ناوده وه له تیه کان و هه ولدان بۆ چاره سه ری کیشه ناوده وه له تیه کان له ریکه ی لیک تیگه یشتن و دیالوگه وه، به شیک بوو له سیاسه تی ستراتیجی محمه د (د.خ)، له سۆنگه ی پیوه رهکانی خۆیه وه بۆ بلاوکردنه وه ی رینۆتییه کانئیسلام، زیاد له وهش، ئه وه مهیدانیکه له مهیدانگه لی مملانی له سه ر ئاستی ناوده وه له تی، یه کی کیشه له و چه کانه ی سیاسه تی محمه د (د.خ) له سایه ی هاوسهنگی هیزهکانی له و رۆژگاره دا.

له باره ی پیوه ندیه فه مانه و و خه لکه که وه، له نیوان خه لیفه و ره عیه ته که یه دا، له نیوان سه ری ده ولت و بنه ویدا، که به شیکه گرینگه له کولتور و هزری سه رتاکانی ئیسلام، ده کرئ و تاره که ی ئه بویه کری سدیق بینینه وه یادمان له کاتی کۆچی دوایی پیغه مبه ردا (د.خ)، که موسلمانانی شوک کرد و هیندیکیانی له ناخه وه هه ژاند، ده میک چوو سه ر مینه ر گوتی: (دواتر، هه ر که س له ئیوه محمه دی ده په رست، محمه د مرد، هه ر که سیکیش خوی ده په رست، خوا زیندوو و نامرئ). دواتر ئایه ته پیرۆزه که ی خوینده وه که ده لئ: (محمه د پیغه مبه ریکه و پیش ئه و پیغه مبه رگه لیکه تر هه بوون و چوون، ئیتر بۆچی هه ر که مرد یان کورزا هه لده گه رینه وه...)<sup>۷۶</sup>.

پاش کۆچی دوایی محمه د پیغه مبه ر (د.خ)، واته دوی زیاتر له بیست و دوو سال بانگه وازی ئیسلامی، ئه بویه کری سدیق، له سه ر ریبازی پیغه مبه ر، نه خاسمه له شورا و مافی جیاوازی، حوکمی ده ولته ی ئیسلامی کرد، هه ر ئه وه شه لیکدانه وه ی وتاره به ناوده نگه که ی که روه ی کرده خه لکه که و پتی گوتن: بوومه سه ردارتان کاتیک چاکترینتان نیم، گه ر چاکه م کرد پشتیوانیم بکه ن، گه ر خراپه م کرد، راستم بکه نه وه.

عومه ر کوری خه تابیش له سه ر هه مان ریباز رۆیشت کاتیک روه ی له خه لکه که کرد و گوتی "هه ر که سیک خوار خێچییه کی لیم بینی به شمشیره که ی راستم بکاته وه"، ئه مهش بانگیشتنیکه بۆ فه رمانه واتییه کی چاک و لیهاتوو، هاندانیکه بۆ رابوون به روه ی گه نده لی و ده سته سه ر اگرتنی خراپ به کاره یانی ده سه لات.

خویندنه وه ی ئه م ده قانه، له پال ده ستوری مه دینه دا، مه رجه عیه تیکه بناوانی ده ستوری سه ره تاکانی ئیسلامه، نه خاسمه کاتیک هه موویان پیکه وه کۆ ده کرینه وه وهک جیبه جیکردنی په رهنسییهکانی پیرۆز و سیره ی پیغه مبه ر (د.خ).

۳- پیکهاتنی یان ریکه وتنی حوده بیبیه (صلح حدیبیه): ئه و پیکهاتن یان ریکه وتنه ی سالی شه شه می کۆچی ئیمزا کرا، به به لینی پیغه مبه ر (د.خ) بۆ جووله کهکانی نهجرانیش ناسراوه،

پیکه و تنه که خۆی له خۆیدا، خۆپندنهوه و دانپیدا نانی ئهوی تر و پشتبه ستنه به پرهنسیپه کانی لیپووردهیی.

به ناوی ئهو چیا به وه ناو نراوه که له دامینیدا ئیمزا کراوه، چیا که پۆژه پیهکی تهواو له شاری مهکه وه دووره، به شیکه له خاکی حهرام و به شهکهی تری له خاکی حه لالدا بوو. ئهوی پۆژی، (قه سوا)، وشتره کهی پیغه مبه ر، دا که وت، پیغه مبه ر به خۆی و نیزی کهی ۱۴۰۰ ها وه له وه له ویدا وه ستان تا کاروانی حاجییان گه یشتن. پیغه مبه ر ویستی خۆی له پیکدادان له گه ل قوره یشدا به دوور بگری، قوره یش هه ر به بیستی هه والی نیازی پیغه مبه ر بۆ سه ردانی مه که پاش ئه وهی ناچار بوو کۆچ بکات بۆ مه دینه، هار بوو بوون. خۆ پیغه مبه ر نیازی هتیرشکردنه سه ر قوره یشی نه بوو، دهیویست ته وافی مونا بکات. ئه وده م نیازی فه تحی مه کهی نه بوو، ئه و مه که یه ی به رده وام بیری لێ ده کرد وه و قیبله و جیتی وهی و زیدی بوو، جیتی هه موو یاده وه ریبه تال و شیرینه کانی بوو.

قوره یش، خه لکانیکی زۆریان نارده لای محمه د پیغه مبه ر (د.خ) تا واز له سه ردانی مه که بینی، پی گوتن، ئیمه بۆ شه ری که س ناچینه مه که، ئیمه بۆ عه مره دین، ئه گه ر قوره یش پیکه وتن و پیکه اتنی گه ره که ئه وه ئیمه ناماده یین، ئه گه ر نا "به وهی نه فسی منی به ده سته شه ری ده که یین"، پاش هاموشۆ و هینان و بردنیکه زۆر، پیکه وتن که پیک بێن. قوره یش نه یه توانی پیغه مبه ر ناچار بکات ده سته ردار ی نامانجه که ی بی. بیگومان پیغه مبه ر (د.خ) نامانجه لیکه ستراتیجی روونی بی چه ندوچۆنی هه بوون، وه لئ هه والی دا پلان و ته کتیکه کانی قوناخه که پێش بخت که نیشانه ی هزری ورد و دووربینیه کی سیاسی بی وینه و لیه اتوو یه کی دیپلۆماسی و شاره زایی له دانوستان و توانای قه ناعه تپیه اتان بوون.

پیغه مبه ر، عوسمانی کوری عه فانی بۆ دانوستانه کان ده ستنیشان کرد، قوره یشیش، سو هه یلی کوری عه مر، هه ردوو لا پیکه و تنه که یان ئیمزا کرد. پیغه مبه ر، داوا ی له ئیمامی عه لی کرد، پیکه و تنه که بنووسیته وه و پی گوت (بنووسه بسم الله الرحمن الرحيم)، سو هه یل گوتی: ئه مه مان نه بیستوه، به لکه بنووسه (بأسمك اللهم)، پیغه مبه ر گوتی: بنووسه ئه مه پیکه اتنی محمه دی پیغه مبه ری خوا یه له گه ل سو هه یلی کوری عه مر. دیسان سو هه یل گوتی: ئه گه ر ئیمه بزانی پیغه مبه ری خوا ی شه رت ناکه یین، بۆ یه ناوی خۆت و بابت بنووسه. پیغه مبه ر به عه لی گوت: بنووسه "ئه مه پیکه اتنی محمه دی کوری عه بدوللایه، پیک هات له سه ر ئه وهی ده سالان شه ر نه کری (هه ن ده لێن پیکه اتنه که بۆ دوو سالان بووه) تا خه لک دانیابنه وه، هه ر که سیک، بی مؤ له ت وه رگرتن له خودانه که ی، چووه لای پیغه مبه ری خوا (د.خ)، ده بی بیگه رینیته وه بۆ لای خودانه که ی، هه ر که سیکیش له وانه ی لای پیغه مبه ری خوا ن، چووه لای قوره یش، ده ست به روویه وه نانری و ناگه رینریته وه، کئ ویستی له گه ل پیغه مبه ری خوا پیک بی با پیک بی، ئه مسال پیغه مبه ری خوا ده گه ریته وه، سالی دادئ محمه د و ها وه لانی ده چنه ناو مه که وه و سی پۆژان ده میتنه وه، له چه ک،

تهنیا شمشیرہکانیان له کالانہکاندا پی دہی و ہیچی تر" ۷۷.

پیکھاتن یان ریککھوتنی حودہیبییہ، ستراتنجی و تہکتیکیش بوو، ہنگاوکی دیار بوو کہ پشتبہستنی پیغہمبہر و ئیسلام بہرککھوتن و ناشتی و لیبوردهیی، دوویات دہکاتہوہ، ہرہوہا بہکارہینانی ہموو رپیہکی رہوا له پیناو دوورخستہوہی شہر، بہلگہیہکی بہرچاوه سہبارہت بہبہرزی و بیگہردی نیازی پیغہمبہر (د.خ). خو ئہگہر رۆژگاریک بہنارہوا ری بہپیغہمبہر نہدہدرا تہوافی کہعبہ بکات، ہہولی دا وردہ وئو مافہ وەرگریتہوہ، بی خوینریشتن، ناخر باوہرپوون بہناشتی و حہجکردن، بہلای پیغہمبہرہوہ بہرپاکردنی شہریان نہدہہینا، بگرہ وا باشتر بوو چاوهرپی سالی داہاتوو بکهن، ئہلبہت بہگویرہی ریککھوتنی حودہیبییہ، نہک وہک ہندیک موسلمان کہ پست و بیئومید بووہوون له چاوهروانی، وہلی پیغہمبہر چاوی بریبووه حہج عومرہک، با ئو نامانجہ بریک چاوهروانیشی بوئی، ئہمش بہلگہی دووربینی و بہہرہ بہرزہکانی سہرکردایہتیکردن بوو.

قورہیش ناچار بوو، لہژیر کاریگہری بہہاگہلی لیبوردهییانہی پیغہمبہر، ہرہوہا له چوارچتوہی ہیرشی ناشتیانہی ئیسلامدا، مل بۆ ریککھوتن بدات، ئہوش یہکتیک له گرینگترین ئہنجامہ ئہرینییہکانی ریککھوتنی حودہیبییہ بوو، ئہم ئہنجامہ، کاری زوری کردہ سہر خہلکہ سادہ و عہوامہکہی قورہیش، وہک چۆن رہفتار و ہہلسوکہوتہکانی پیغہمبہر و ہاوہلانی کاریگہری ئیجابیبیان لہسہر خہلکہکہ ہہبوو، خہلک، چاودیری ناستی باوہر و توانہوہی گیانیبہگیانی و ہاریکاری و ہرہوہزی یہکتیری ئہوانیان دہکرد.

بہم شیوہیہ، بۆ سالی داہاتوو، موسلمانان بۆیان ہہبوو سہردانی مہک و حہج و عومرہی خویان بکهن، چپی تر قورہیش تاکہ دہسہلاتدار رہہای سہر مہک و کہعبہ نہما، ئہوش له چوارچتوہی مملانٹیہکی ہزریدا کہ بنہواکہی مافی رادہربرین و نازادیی بیروباوہر بوو. سہردانی کۆچبہرہکان بۆ لای کہسوکاریان، تا بلتی گرینگ بوو بۆ توندکردنہوہی پیوہندیہ خیزانی و خیلہکی و کۆمہلایہتیہکان.

پیغہمبہر، بالاترین شیوازی سیاسہتی پیرہو دہکرد بہگویرہی ہاوسہنگی ہیزہکان بہر له ہہر شتیک، سہرباری باوہری دامہزراوی بہناشتی و پیرہوکردنی بنہواکانی لیبوردهیی و مافی جیوازی و خویندنہوہی ئہوی تر، ئہمہ دووہم، سییہمیش، باوہرپوونی بی چہندوچۆن، وہک کہسیکی خاوہن بنہوا و پہیام، بہپیوہرگہلی عہدالہت و یہکسانی، ہہر بۆیہ له ریککھوتنی حودہیبییہدا رووی له ناشتی و پیک ہاتن کرد. ہہر له مبارہیہوہ، پرسیکی گرینگ ہہبوو، (وہی)، کہ رہگہزیک بوو له دہرہوہی توانای مروؤف، ئہو ریبازہی پیغہمبہر پیرہوی دہکرد، ہہلقوولای پیوہندیی ئہو بوو بہخوای خوہیہوہ، بہم مانایہ، پیغہمبہر، پیرہوی ریبازیکی خوایی دہکرد، وہک له ئایہتی ۲۱۷ی سوورہتی بہقہرہدا ہاتوہ (یسالونک عن الشہر الحرام قتال فیہ، قل قتال فیہ کبیر وصد عن سبیل اللہ وکفر بہ والمسجد الحرام واخراج اہلہ منہ اکبر عند اللہ...).

وهلی قورپه‌پش هه‌ولی دا له ریککه‌وتنی حوده‌بیبییه‌پاشگهن بیتته‌وه، وهک ئیره‌بی هاتنه‌وه و تانه‌لیدانی پیغه‌مبهر سه‌بارت به به‌رهنگار بوونه‌وهی له‌گه‌ل داگیرکاری دهره‌کی، واته به‌رهنگار بوونه‌وهی رۆم له ولاتی شام له شه‌ری مووتهدا (نهردهن)، ئهو شه‌ره‌ی جه‌عفری کورپی ئه‌بوئالیبی تیدا شه‌هید بوو (هه‌ر له‌ویش نیژرا و تا ئهمرۆش مه‌زاره‌که‌ی له‌و شوپنه‌یه). قورپه‌پش پیتیان وابوو موسلمانان تیکه‌وتوون و ده‌شکین، که‌چی شه‌ره‌که‌ بووه نیشانیکی نوێ له‌ میژووی عه‌رب و تیکۆشانیان به‌ره‌و کۆمه‌لگه‌یه‌کی یه‌کگرتوو که‌ کۆله‌که‌که‌ی ئیسلام بۆ.

به‌م شیوه‌یه، ئاراسته‌ی هه‌ولێکان هه‌مووی روه‌ و فه‌تحی مه‌که‌ چوو، مه‌که، بووه سه‌ره‌تای پروخانی خێله‌کایه‌تی و کۆیلایه‌تی و ئازادیوون له‌ بندهستی قورپه‌پش و بیرکردنه‌وه له‌ رۆنانی ده‌وله‌تی یه‌کگرتوو ئیسلامی و گه‌یاندنی بانگه‌وازی ئیسلامی بۆ هه‌رچوار نیهالی دنیا. روه‌داوی ئازادکردنی دیله‌کان، کاتیک پیغه‌مبهری روه‌ی تیکردن و گوئی (برۆن ئیوه‌ ئازادن)، مانایه‌کی گه‌وره‌ی هه‌بوو سه‌بارت به‌و جۆره‌ بیرکردنه‌وه تازیه‌ له‌و کۆمه‌لگه‌ خێله‌کایه‌دا، کۆمه‌لگه‌یه‌ک تا بناگوێ مه‌یلی شه‌ر و تۆله‌کردنه‌وه و کۆیلایه‌تی بوو، له‌ کاتیکدا ئیسلام هه‌ولی ده‌دا خه‌لکه‌که‌ له‌سه‌ر لیبوورده‌یی و به‌هاگه‌لی چاکه‌کاری رابینیی، تا بکاری بیکاته بنچینه‌ی رۆنانی کۆمه‌لگه‌یه‌کی نوێ.

قوولایی عه‌ره‌بایه‌تی له‌ رپی ئیسلامه‌وه هاته‌ بوون، به‌لام به‌یه‌کسانی له‌گه‌ل ئه‌نتیه‌کانی تر دا و به‌ئیجورده‌یی له‌ ته‌کیاندا. سه‌لمانی فارسی هیمای ئه‌و یه‌کسانییه‌ بوو<sup>۷۸</sup>. ئه‌وه‌ بوو پاش ریککه‌وتنی حوده‌بیبییه‌ و پیتش ئه‌ویش به‌لگه‌نامه‌ی مه‌دینه، مه‌مه‌د پیغه‌مبهر (د.خ) ده‌ستی کرد به‌ئیمزاکردنی ریککه‌وتن و به‌ئیننامه‌ی ناوده‌وله‌تی له‌گه‌ل دهرودراوسیکان.

سه‌راپاگیری و گرینگی دنیا‌ییانه‌ی ئیسلام، له‌ رپی عه‌ره‌به‌وه‌ جیگیر بوو، عه‌ره‌پش به‌هۆی ئیسلامه‌وه‌ بوونه‌ نه‌ته‌وه‌یه‌که‌.

پیغه‌مبهر هه‌ولی به‌رده‌وامی دا بۆ سه‌ره‌له‌نوێ بنیاتنانه‌وه‌ی کۆمه‌لگه‌ و مرۆف له‌ سایه‌ی رینۆتییه‌کانی ئیسلامدا، هاوکات ژیانیشی دلێشی زۆر به‌ژیان خۆش بوو، نه‌ک خۆی دووره‌په‌ریز بگرتی یان هه‌ر وه‌عز و نه‌سیحه‌ت بدات، هه‌رگیز به‌شی دنیا‌ی خۆی له‌ بیر نه‌ده‌کرد.

به‌جیه‌پیتشتنی مه‌که، بریارێکی زۆر ستراتیچی و عاقلانه‌ و وردبینه‌ و هه‌کیمانه‌ بوو، ته‌جره‌به‌یه‌کی زۆری دا به‌پیغه‌مبهر و هاوه‌لانی، شاره‌زاییه‌کی نوێ و توانای به‌رگه‌گرتنی غه‌ریبایه‌تی و دووره‌شاری به‌کۆچه‌ران دا، ته‌جره‌به‌ و سه‌رکردایه‌تییه‌کی نوێ به‌شاری "مه‌دینه" ش دا. مه‌دینه، نه‌ سه‌رکرده‌ی هه‌بوو نه‌ ده‌وله‌تی تیدا بوو، پتویستی به‌سه‌رکرده‌ و یاسا و پرسیا و به‌رپوه‌بردنیکی هه‌بوو.

ته‌جره‌به‌ی ریککه‌وتنی حوده‌بیبییه‌ بۆ موسلمانان پر گرینگ بوو، نه‌خاسمه‌ په‌هه‌ند و مانا میژوویییه‌ له‌جیه‌کانی ئه‌و کات و مانا هه‌زییه‌کانی بۆ دواتر و تا ئه‌مرۆ، بگه‌ر نمونه‌یه‌که‌ بۆ چۆنیه‌تی پتوه‌ندی نیوان لایه‌نه‌ ناکۆکه‌کان و گه‌ران به‌شوین چاره‌سه‌ری ناشتیانه‌دا، به‌لکه‌

بناخه‌یه‌که بۆ پێوهندی له‌گه‌ڵ ئه‌وی تر و خۆبندنه‌وه‌ی به‌گوێهره‌ی بانه‌واکانی لیبوورده‌یی، بۆ گومان متمانه‌بوونی محهمهد و هاوه‌لانی به‌راستی پرسه‌که‌یان و هزری مرۆفانه‌یان، وای لیکردن به‌رژه‌وه‌ندی گشتی پێش‌بخه‌ن و په‌نا بۆ ئاشتی به‌رن که پێی ستراتیجیان بوو، دانیاش بوون سه‌رکه‌وتن هه‌ر بۆ ئه‌مانه، نه‌خاسمه‌ کاتیک له پێی دانیشتن و یه‌کترواندنه‌وه، دیوکی تری ململانیه‌که ئاشکرا ده‌بی که بریتیه‌ی له‌ گه‌توگۆ و کێبه‌رکی ئاشتیانه و هزریانه، دوا جار هه‌رواش که‌وته‌وه ئه‌و ده‌مه‌ی موسلمانان خۆیان بۆ پرگارکردنی مه‌که ئاماده‌ ده‌کرد، پاش ئه‌وه‌ی قورهبیش هه‌لوێستیک نهرینی توندی به‌رانبه‌ر بانگه‌وازی ئیسلام و بانگه‌وازان وه‌رگرت.

٤- به‌ئیننامه‌ی عومه‌ر (العهدة العمرية): بریتیه‌ی له‌ به‌لگه‌نامه‌یه‌که که خه‌لیفه عومه‌ری کوری خه‌تاب پاش شه‌ری به‌ناوه‌نگی یه‌رمووک که عه‌ره‌ب له رۆمیان برده‌وه، ئیمزای کرد. ئه‌وه بوو ئه‌بوعوبه‌یده‌ی جه‌راح ساڵی ١٥ ک شاری "ئیلیا" - قودسی گه‌مارۆ دا‌بوو، پاتریارک سفرنیۆسی به‌بنه‌چه شامی، داوای کرد کلیلی شار بدا به‌خه‌لیفه عومه‌ر به‌و مه‌رجه‌ی پێز له نوێژ و سرووت و تایبه‌تمه‌ندی ناینی بگیری و پێشیل نه‌کرین. کاتیک فاروق چووه ناو شاری قودسه‌وه، دانیشتووانه‌که‌ی پێش‌سوازییان لێ کرد بۆ ئه‌وه‌ی دلوێه خۆبندیک برژی، به‌ئیننامه‌که‌شی پێدان که به‌"به‌ئیننامه‌ی عومه‌ر" ناسراوه و هه‌ریه‌که له خالیدی کوری وه‌لید، عه‌مری کوری عاس، عه‌بدولرحمانی کوری عۆف و موعاویه‌ی کوری ئه‌بوسوفیان شایه‌ت بوون.

به‌ئیننامه‌که‌ی عومه‌ر، پاراستنی مافه‌یلی خه‌لکه‌که‌ی تێدایه، هه‌روه‌ها مه‌سیحی و تایه‌فه‌کانی قودسی دنیا کرده‌وه که ژیان و کلێسا و سه‌رومالیان پارێزراوه، زۆر به‌پێزیشه‌وه قسه له‌گه‌ڵ پاتریارکیان ده‌کات.

عومه‌ر، به‌هاوریتی پاتریارک سفرنیۆس سه‌ردانی جێبه‌جێکه‌ر (موقع الهیکل) و کلێسای قیامه‌ی کرد، ئه‌و ده‌مه‌ی له‌ناو کلێسای قیامه‌دا بوون، کاتی نوێژ داها، پاتریارک داوای له عومه‌ر کرد له‌ناو کلێسادا نوێژ بکات، وه‌لێ عومه‌ر رازی نه‌بوو، نه‌بادا دواتر موسلمانان نوێژه‌که‌ی عومه‌ر بکه‌نه بیانوو و داوای کلێساکه بکه‌ن، بۆیه چووه ده‌روه و له شوینتیک به‌رانبه‌ر "کلێسای گۆری پیرۆز"، نوێژه‌که‌ی دا‌به‌ست، له نێزیک ئه‌و به‌رده‌ی شوپیی پیغه‌مه‌به‌ری له‌سه‌ر بوو کاتیک له شه‌وی ئیسرا و میعراجدا به‌رز کرایه‌وه بۆ ئاسمان، ئه‌وه بوو عومه‌ر فه‌رمانی دا له‌و شوینه‌دا مزگه‌وتیک دروست بکه‌ن که دواتر له سه‌رده‌می خه‌لیفه عه‌بدوله‌لیکی کوری مه‌رواندا، ساڵی ٦٩١ ک، فره‌وانتر کرا و به‌مزگه‌وتی "به‌رد و گومز" ناسرا<sup>٧٩</sup>.

ره‌فتاری عومه‌ری کوری خه‌تاب، نمونه‌یه‌کی پێشکه‌وتوو له بانه‌واگه‌لی لیبوورده‌یی و خۆبندنه‌وه‌ی ئه‌وی تر و تایبه‌تمه‌ندی ناینی و سرووته‌کانی و پاراستنی سه‌رومالی، ئه‌مه‌ش، دانانه به‌هاوبه‌شیتی مرۆفانی و یه‌کسانی له مافه‌یلدا.

٥- به‌لگه‌نامه‌ی پرگارکردنی قوسته‌نتینه (وثيقة فتح القسطنطينية): بریتیه‌ی له نامه‌ی سولتان

محمةدى فاتيح بۆ دانىشتووانى ئەستەنبوول (ئۆستانە) دواى پزگارکردنى، لەو نامەيەدا دۇنيايان دەكاتەوہ كە ماف و سەروماڵ و تايبەتمەندى و سەرووتە ئاينىيەكانيان پاريزراوہ، نەخاسمە كە زۆرينەى خەلكەكەى مەسىحى بوون<sup>٨٠</sup>.

ئەم بەلگەنامەيە، بەردەوامى بەلگەنامە عەرەبى و ئىسلامىيەكانى ترە كە پشتيان بەبنەواكانى لىبووردەبى و يەكسانى لە مافگەل و ھاوبەشيتى مرۆفانى بەستووہ. بەو پىيەش، محمةدى فاتيح بەلئىنى بەدانىشتووانى ئەستەنبوول دا كە سەروماڵ شكۆ و سەرووتە ئاينىيەكانيان پاريزراو بى. بىرکردنەوہى رەتكردنەوہى بەرانبەر و پەروايزخستنى لای موسلمانان نەبووہ، ئەوہى ھەبوو، ويستى موسلمان بوو بۆ لاؤكردنەوہى ئىسلام و برەودان بەبەھاكانى بەگويزەى ريساكانى ئەو رۆژگارە، ئەلبەت لە چوارچىوہى تىروانىيەكى مرۆفانى كراوہى پيشكەوتوودا لەچاوە ئەو سەردەمەدا.

ئەو بەلگەنامانە، پشت بەبىرۆكەيەكى نىوہندى و بنچينەيى دەبەستن كە برىتييە لە: ماف و ئەرك وەك يەك بۆ ھەموو مرۆفكە بى جياوازى، موسلمان بى يان نا.

پەراويز و سەرچاوە و ژئەدەرەكان:

١- وجدت من المناسب وأنا أحدث عن التسامح في الاسلام أن أطل ولو بشكل سريع جدا على التسامح واللاعنف في الدين المسيحي، الذي هو أسبق من السلام. وقد تحاورت وتراسلت مع سيادة المطران جورج خضر فشجعتني على ذلك بل وأمدني بمدخل مناسب لبحث هذا الموضوع. ولعلني كنت قد تنبتهت على أهمية بحث موضوع الدين ككل وفكرة التسامح من خلال بحثي لفقه التسامح في الفكر العربي - الاسلامي وأمل أن يسعفني الوقت لكي أفرغ لكتابة بحث موسع حول علاقة الدين بالتسامح.

٢- أنظر: متى: ١٥: ٦٢

٣- حوار خاص مع المطران جورج خضر في برمانا، لبنان، ٦/٨/٢٠٠٢

٤- أنظر: أشعيا: ٤٥: ٧

٥- أنظر: فيلبي: ٧: ٢ \_ ٨

٦- رسالة المطران جورج خضر الى الباحث في ٣ آب/أغسطس ٢٠٠٤

٧- يمكن الإشارة هنا الى بعض التواريخ المميزة في حروب الفرنجة، ففي هام ١٠٩٩ ارتكبت مجازر في القدس وعمليان نهب بعد سقوطها وتعرضت طرابلس الى ألفي يوم من الحصار حتى سقطت عام ١١٠٩ ثم سقطت بيروت وصيدا ١١١٠، وعندما استطاع صلاح الدين الأيوبي صد جيوش الفرنجة عام ١٢٠٤، تمكن من توحيد مصر وبلاد الشام ١١٧١، لكنه توفي في ١١٩٣ في دمشق ثم تمكن الفرنجة عام ١٢٠٤ من الاستيلاء على القسطنطينية ونهبها ثم احتلوا مصر ١٢١٨ \_ ١٢٢١

٨- أنظر: جيور، جورج، رسالة الي قداسة البابا بمناسبة الذكرى الـ ٩٠٠ لحروب الفرنجة، دار الكنوز الأدبية، بيروت، ١٩٩٥ وقد كان الدكتور جيور المبادر الي نشر عدة مواد في الصحف منذ العام ١٩٨٩ تقدم فيها بسؤال الي الفاتيكان، ليقوم بشرح يقترب من الاعتذار يقدم الي أحفاد كل ضحايا حروب الفرنجة من المسلمين وغيرهم.

- ٩- رسالة المطان جورج خضر الي الباحث في ٣/٨/٢٠٠٤
- ١٠- أنظر: العلوي، هادي، من تأريخ التعذيب في الاسلام، الأعمال الكاملة(٣)، دار المدي، ط٢، دمشق، ١٩٩٩، ص ٧٩ \_ ٨٠
- ١١- أنظر: هاليداي، الفريد، ساعتان هزتا العالم، ١١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١، الأسباب والنتائج، ترجمة عبدالاله النعيمي، دار الساقى، بيروت \_ لندن، ٢٠٠٢، ص ١٩ وما بعدها.
- أنظر كذلك: شعبان، عبدالحسين، الاسلام والارهاب الدولي، ثلاثية الثلاثاء الدامي، القانون، السياسة، دار الحكمة، لندن، ١، ٢٠٠٢، ص ٣٦ \_ ٣٨ وجدير بالذكر أن أشير الي دور القرارات الدولية الثلاث التي صدرت عن مجلس الأمن الدولي بعد أحداث ١١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١ الارهابية وأعني بها القرار ١٣٦٨ في ١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١ والقرار ١٣٧٣ في ٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١ والقرار ١٣٩٠ الصادر في ١٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢، التي تم استخدامها في الحملة الدولية لمكافحة الارهاب الدولي في خلق مثل هذه الأجواء المتوترة علي المستوي العالمي، خصوصا ما تضمنت من أحكام شديدة واجراءات أمنية وغيرها.
- ١٢- رسالة المطران جورج خضر الي الباحث، مصدر سابق.
- ١٣- الغنوشي، الشيخ راشد، الشرعية السياسية في الاسلام، مصدر سابق، ص ١٩٩، كذلك: المسيري، د. عبدالوهاب، المصدر السابق، ص ١٧٧ وما بعدها. كذلك: هويدي، فهمي، المصدر السابق، ص ١٩١
- ١٤- الشماري، خميس، "التسامح غاية صعبة المنال"، المجلة العربية لحقوق الانسان، المعهد العربي لحقوق الانسان، العدد ٢، ١٩٩٥.
- ١٥- البكوش، ناجي وآخرون، دراسات في التسامح، مصدر سابق. أنظر كذلك: عمر عبدالفتاح، المصدر ذاته.
- ١٦- المصدر السابق.
- ١٧- أولملي، د. علي، في شرعية الاختلاف، منشورات المجلس العربي للثقافة العربية، الرباط، ط١، ١٩٩١، ص ٨٩
- ١٨- أنظر: ابن منظور، لسان العرب، دار احياء التراث العربي، ج ٦، ص ٣٥٤ \_ ٣٥٦
- ١٩- الفيروز آبادي، القاموس المحيط، دار احياء التراث العربي، ج ١، ص ٤٦.
- قارن: مهاجراني، سيد عطاالله، التسامح والعنف في الاسلام، دار رياض نجيب الريس، بيروت، نيسان/أبريل ٢٠٠١، ص ٤٠ وما بعدها.
- ٢٠- جبور، جورج وآخرون، حلف الفضول، اصدار الجمعية العراقية لحقوق الانسان، فرع سورية، دمشق، ١٩٩٨، ويودي هنا أن أنهو بالدور الذي قام به جبور وهو مفكر وباحث دؤوب، في فرض فكرة حلف الفضول، سواء من خلال مراسلاته مع الأمم المتحدة والمفوضية السامية لحقوق الانسان وجامعة الدول العربية والمؤتمر الاسلامي وغيرها أو في طرحها في العديد من المحافل الدولية والاقليمية والعربية، الي ما نشره في الصحافة العربية والأجنبية. ويستحق الدكتور جبور عن عمله وجهده هذا وحده، الي مساهماته الفكرية الأخرى وأخص بالذكر دراساته المبكرة حول مفهوم "الاستعمار الاستيطاني" أو مناهضة الصهيونية والعنصرية ودعم القرار ٣٣٧٩ الصادر عن الأمم المتحدة في ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٥، تقديرا كبيرا وتكريما لاثقا علي المستوي السوري والعربي، فعسى أن تتاح الفرصة



لتكريم المبدعين في حياتهم.

- ٢١- أنظر: شعبان، عبدالحسين، الاسلام وحقوق الانسان، مصدر سابق، ص ٤٢.
- ٢٢- ورد ذلك في السيرة لابن هشام، كما رواه ابن اسحاق (١/٩٢) من الطبعة الجمالية) أنظر: الغزالي، محمد، فقه السيرة النبوية، دار الدعوة للطبع والنشر والتوزيع، الاسكندرية، ط٢، ١٩٨٩.
- ٢٣- أنظر: شعبان، عبدالحسين، الاسلام وحقوق الانسان، مصدر سابق، ص٤٢ \_ ٤٣.
- ٢٤- أنظر: جواد، غانم وآخرون، "الحق قديم"، مداخلة صلاح الدين الجورشي، التوثيق في مجال حقوق الانسان، مركز القاهرة لدراسات حقوق الانسان، القاهرة، ٢٠٠٠، ص٦٥.
- ٢٥- أنظر: الاعلان العالمي لحقوق الانسان، الصادر عن الجمعية العامة للأمم المتحدة في ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٤٨ الشريعة الدولية لحقوق الانسان، رسالة رقم ٢، جنيف، ١٩٨٨ ولعل ما ورد في نهج البلاغة قد سبق الفكرة المعاصرة لحقوق الانسان بنحو ١٤٠٠ سنة.
- أنظر كذلك: مقالتنا "الامام علي وفلسفة الحق والحرية" منشورة في كتاب الاسلام وحقوق الانسان، وهي محاضرة ألقيت في ديريورن (أمريكا) ١٩٩٢
- أنظر: نهج البلاغة، ٤٢٧ الكتاب رقم ٥٣ (رسالة الامام علي الي مالك الأشر).  
قارن: شريعتي، د.علي، الامام علي، ترجمة علي الحسيني، دار الكتاب الاسلامي، ط١، ايران، ٢٠٠٠.  
كذلك قارن: جرداق، جورج، الامام علي صوت الانسانية ٤ أجزاء، دار الملايين، بيروت، ١٩٦٢ (أنظر الجزء الرابع، الامام علي وحقوق الانسان).
- ٢٦- أنظر: الباقر، العفيف، كتاب الحق القديم، مصدر سابق، ص٧١ \_ ٧٢  
كذلك أنظر: الباقر، العفيف وآخرون، حقوق الانسان في فكر الاسلاميين، مركز القاهرة لدراسات حقوق الانسان، سلسلة مناظرات فكرية، رقم ٧، القاهرة، ٢٠٠٠
- قارن: نصوص الآيات القرآنية في القرآن الكريم، سوار، مروان (اشراف) مكتبة ومطبعة الشربجي، دمشق، ط١، ١٩٨٧
- ٢٧- الباقر، العفيف، "وثائق حقوق الانسان الاسلامية في السياق التاريخي والاجتماعي"، كتاب الحق قديم، مصدر سابق.
- ٢٨- أنظر بالتفصيل: جواد، غانم، الحق قديم، مصدر سابق، ص٢٢ وما بعدها. يستطرد الأستاذ غانم جواد في المراحل المعاصرة تحت مصطلح "اعادة التاريخ" ليحدد مرحلة رابعة يطلق عليها اعادة التأسيس ويدخل فيها رسالة الامام النائيني ١٩٠٩ حول المشاركة في ادارة شئون الأمة، وأن الشعب مصدر سلطة الحكومة ومساهمته المعروفة "تنبيه الأمة وتنزيه الملة". كان النائيني أحد فقهاء الحوزة العلمية في النجف وتوفي عام ١٩٣٦ وكان منحاذا الي الدستورية أي المشروطة بدلاً من المستبدة. أما الوثيقة الثانية فهي كتاب طبائع الاستبداد ومصارع الاستعباد للكواكبي. أما المرحلة الخاصة فيطلق عليها مجازاً اعادة التقنين (المعاصرة) وهي تشمل بعض الوثائق الاسلامية ومن أبرزها "ميثاق القاهرة لحقوق الانسان".
- ٢٩- ورد نص دستور المدينة أو الصحيفة، التي تعتبر وثيقة انشاء الدولة الاسلامية، في العديد من كتب السيرة النبوية، مثل سيرة ابن هشام والسيرة الطلبيه. وقد أوردها ابن عبيد في الخراج. وقد قام الدكتور عبد الحميد في كتابه أصول حقوق الانسان والعدالة الجنائية بتقييمها وتهميشها (ص ٢٠٠ \_ ٢٠٥) وقد

- حاولنا تدقيقها كما أظهرت عليه من خلال قراءة أكثر من نص ولدي أكثر من باحث.
- أنظر: البهنساوي، سالم علي، الشريعة المفترى عليها، دار القاهرة، ١٩٩٥، ص ٢٥١.
- أنظر كذلك: مناع، د. هيثم، الامعان في حقوق الانسان، جزآن، دار الأهالي، دمشق، ط١، ج١، ٢٠٠٠، ص ٥٣٩.
- ٣٠- أنظر السيد جاسم، عزيز، محمد: الحقيقة العظمي، مطابع دار الشؤون العامة، بغداد، ١٩٨٧، ص١٩٢ - ١٩٣.
- ٣١- أنظر القرآن الكريم، طبعة دمشق، اشراف الأستاذ مروان سوار، مدقق المصاحف لدي وزارة الأوقاف السورية، مكتبة ومطبعة الشرجي، ١٤٠٧ هـ \_ ١٩٨٧م. جدير بالذكر ان سورة النحل وهي سورة مكية تتألف من ١٢٨ آية نزلت بعد سورة الكهف باستثناء الآيات الثلاث الأخيرة منها فهي آيات مدنية.
- ٣٢- أنظر: نص دستور المدينة، قسم الملاحق والوثائق.
- ٣٣- أنظر: السيد جاسم، عزيز، مصدر سابق، ص٢١٩ \_ ٢٢٠
- ٣٤- أنظر: سورة آل عمران، ١٤٤
- قارن: مروة، حسين، النزعات المادية في الفلسفة العربية \_ الاسلامية، ج١، مصدر سابق، ص٤٣١ \_ ٤٣٢
- ٣٥- أنظر السيد جاسم، عزيز، محمد: الحقيقة الكبرى، مصدر سابق، ص١٥٣
- ٣٦- هو روزية الأصفهاني وهو الاسم المرجح لمن عرف في التأريخ باسم "سلمان الفارسي" حسب الباحث التراثي هادي العلوي. وحسب الروايات فان روزية (سلمان الفارسي) المعروف عند أهل العراق باسم "سلمان باك" رحل من موطنه في ظروف مجهولة واتجه الي الغرب فحل في الموصل شمال العراق أو الشام، حيث كان في مطلع صباه ودخل الي دير وأصبح نصرانيا وراهبا، وبعد سنوات عديدة، توجه الي الحجاز مع بني كلب ووصل الي المدينة وأعلن اسلامه علي يد محمد وان النبي هو الذي أطلق عليه اسم سلمان الفارسي حتي نسي اسمه الحقيقي.
- أنظر: العلوي، هادي، شخصيات غير قلقة في الاسلام، دار الكنوز الأدبية، ط١، ١٩٩٥، ص ١٤
- ٣٧- أما المسجد الأقصى ذو المكانة المقدسة لدى عموم المسلمين، فقد بني في زمن الأمويين بين العامين ٧٠٥م و٧١٤م، ومنذئذ فان هذين المسجدين يسميان ب"الحرم الشريف".
- أنظر: كتن، هنري، القدس، ترجمة ابراهيم الراهب، دار كنعان للدراسات والنشر، ط١، دمشق، ١٩٩٧، ص٩ \_ ١٠ وص ١٤٨
- أنظر كذلك: شعبان، عبدالحسين، المدينة المفتوحة، مقاربات حقوقية حول القدس والعنصرية، دار الأهالي، ٢٠٠٠، ص ١٨ وما بعدها.
- ٣٨- أنظر: مداخلة الدكتور أحمد أقندوز \_ رئيس الجامعة الاسلامية، روتردام، في مؤتمر "الاسلام والتسامح" الذي أقامته المنتدى التونسي في هولندا بالتعاون مع الجامعة الاسلامية في روتردام ١٥ \_ ٢٠٠٢/١١/١٦

## بوودایی وهک فەلسەفەییەکی رۆهەلاتی

ف کامبیرا

۱

تا چەند سەدەییەکی دوور و درێژ، بوودایی وهک رێپۆرەسمیکی روحی باو لە زۆربەیی بەشەکانی ئاسیادا مایهوه، وێرای چەند ولاتیکی هیندی چینی و سیریلانکا و کۆریا و یابان و نیپال، وهک چۆن هیندۆسییەت لە هیند کاریگەریی هەبوو، بوودییەتیش کاریگەرییەکی گەورەیی هەبوو له ژيانی ئەقلى و رۆشنییری و هونەری ئەم ولاتانەوه.

بەپێچەوانەیی هیندۆسییەت، بوودایی دەگەریتەوه بۆ دامەزرێنەری تاکی خۆی که - سەید هارتا گوتاما - بوو، لە رووی میژوووییەوه به - بوودا - ناودار بوو، سەید هارتا له ولاتی هیند له ناوەندی سەدەیی شانزەمی بەر له زاینی مەسیح ژیاوه، له مەودایەکی نائاساییدا بوو که لەدایکبوونی چەندان بلیمەتی روحی و فەلسەفی وهک کونفوشیۆس و لاتزور له چین و زارادەشت له فارس و فیساگۆرس و هیرکلێت له یۆنانی بەخۆیەوه بینیوه، جا ئەگەر فەلسەفەیی هیندۆسی خودانی بەرامەییەکی میتۆلۆجی و سرووت ئامیز بووبی، ئەوا بەرامەیی بوودایی سایکۆلۆجی بووه، بوودا بایەخی بەپارێکردنی خواستی مرۆیی بۆ ناسینی ئەسلی دنیا و سروشتی خوا و ئەو شتانە نەدەدا، هەر بۆیەش پێرەوی بوودا پێرەویکی میتافیزیکی نەبوو، بگره پێرەویکی سایکۆلۆجی بوو بۆ چارەسەرکردنی دەروونی و بایەخی به بار و گوزەرانی مرۆیی و ئێش و ئازارەکانی کائینات و شکستەکانی دەدا، رۆلی دۆزینەوهی سەرچاوهی شکستەکانی مرۆیی و چۆنیەتی زالبوون بەسەر ئەو شتانەیی دەبینی و لەمەشدا چەمکەکانی هیندی تەقلیدی وەرەگرت وهک (مایا، کارما، نیرفانا.... هتد) لەمەشدا راقەیی سایکۆلۆجی بەردەوام و لەباری بۆ دەکرد.

ئامادەکردن و وەرگێرانی له عەرەبییەوه: کەریم دەشتی

پاش مردنی بوودا، بوودیههت کرایه دوو قوتابخانهی سهرهکی که بریتی بوو له - هینایانا و ماهایانا. هینایانا، قوتابخانهیهکی ئه رسۆدۆکسی بوو، پشتی به پینوینی تهواوی بوودا دههستا، بهلام ماهایانا لهم پرووهه مرونهتی دهواند و لهو باوهروهه که روحی پیروههکان گرینگترن له دارشتهی ئهسلای پیروههکان. قوتابخانهی (هینایانا) له ولاتی سیلان و بۆرما و تایلاندا خۆی چهسپاند، بهلام ماهایانا له نیپال و تبت و چین و یابان باو بوو. ئیتر ورده ورده گرینگتر له هینایانا خۆی نواند، له خودی هیندا له ریگهی ئه م شیلگیرییههه، بوودیههت خۆی سهقامگیر کرد بهوهی که سویدی له هیندۆسییهت وهرگرت، ئیتر هیندییهکان بوودیههتیان قبول کرد بهو پییهی که بوودا بهرجهستهکردنی خواجه و ئاگهداری زۆری هیه.

که بوودایی له ریگهی ئاسیاوه بلاو بووهه کهوته بهر دیدی ئهوه گه لانهی که خواجه ئهقلیات و رۆشنبیری جیا جیا و زۆر بوون، بهم جۆره وایان کرد بوودیههت به زیندوویهتی بمینتتهوه، بهدریژایی چندان سهده و فلهسهفهی زۆریان په ره پیدایا که هیکار ئالۆز بوون، ئهوهش له ریگهی دیده بهندکردنی سایکۆلۆجیی قوول،

سهره رای ئاستی ئهقلانی بهرزی ئهوه فلهسهفانهوه، بهلام بوودیههتی ماهایانا خۆی له بیرکردنهوهی رامن ئامیزی پروت نه دا، وهک چۆن له سووفیهتی رۆهه لاتیدا هه بوو، ئهقل ته نیا وهک وهسیلهیهک بوو بۆ روونکردنهوهی ریگه بۆ ئهزمـوونی سووفیههیهتی راسته وخۆ که بوودیههکان پیدایان دهگوت - وا ئاگه هاتن - گه وههه ری ئهوه ئهزمونه بریتییه له په رینهوه بۆ پشتی دنیای جیا بهندی و پیکرژهکانی ئهقلی بۆ گه یشتن به دنیای - ئه سنـتیا - ئهوه دنیایهی که بیرری لی ناکریتتهوه و نابیرکاره که واقع وهک ئهوه خۆی نیشان ده دا که نه دابهش دهبی و نه گۆرانی تی دهکهوئی.



ئەوھیان ئەزمونى سەيد ھارتا بوو لە يەكئى لە شەوھەكان، دواى ھەوت سالى پىر لە ئەستەم و سەختى لە دارستاندا و ھەروھەا لە دانىشتنى پىر لە پامانى قوول لەژىر درەختى بوودى - درەختى رووناكدەر - لە ھىكەوھ بەرچا و پرونيھىكى دىماھى و سنووربەندى بۆ ھەموو ويست و گومانەكانى لە ھەقىقەتى. (ئاگاھى بالاي تەواو) بەدەست ھينا كە واى لى كرد ببى بە بوودا واتە - واگاھاتوو - وینەى بوودا لە جیھانى رۆھەلاتیدا لە حالەتیکى تىرامانى گرینگدايە وەك مەسیح لە حالەتى لەخاچداندا لە جیھانى رۆئاوايى، ژمارەيەكى بى دىماھى لە ھونەرمەندان لە ھەموو لایەكى دنیای ئاسیاییدا کردیان بەجیى سوودی خوین و گەلئ پەیکەرى گەورەیان لە تىرامانى بوودا داتاشى. ھەر لە دواى ئەو واگاھاتنە يەكسەر بەپى رپورەسى بوودى چووھ دىرى (بارك) تا پىرەوى خوئى بۆ ھاوړئ كۆنەكانى خوئى بخاتە روو، لەمەشدا بەچوار ھەقىقەتى بەرز پىرەوى خوئى بەیان كرد كە گوزارشتىكى ورد بوو سەبارەت بە بنەواى بنەرەتى كە لە راپۆرتىكى فیزیكى بەدوور نەبوو كە يەكەم جار ھۆى نەخۆشى مرؤفایەتى دەستنىشان دەكا و پاشان تەئكید دەكاتەوھ كە ئەو نەخۆشییە چاك نابیتەوھ و لە كۆتاییدا وەسفى چارەسەرى دەكات.

یەكەم ھەقىقەت دەستنىشانى دیاردە بالاکانى بارى مرؤبى دەكات (دوكھا)، واتە ئازار یان شكست، ئەو شكستە لەو سەختى رووبەروویونەوھ دیت لەگەل ھەقىقەتى بنەرەتى لە ژباندای بەوھى كە ئەو ھەموو شتەى دەوروبەرمان ھەمیشەى نین دەگوزەرین:

(ھەموو شتئى لەدايك دەبئ و ھەموو شتئى دەمرئت، بوودا بەم جۆرەى دەلئت، بىرۆكەى - ھەلرژان و گۆران ئەدگارى بنەرەتین بۆ سەروشت كە لە رەگەماى بووداییدا ھەيە، بەراى بوودا ئئش و ئازار لەوھدا دئت كە ئئمە بەرگرى لە دارژانى ژبان دەكەین و ھەول دەدەین خویمان بە فۆرمە چەسپاوەكانى بگرین كە ھەمووى پئى دەلئین (مايا) جا ئەگەر شتگەل بن یا پرووداوا یا خەلك یان بىرۆكە، جا ئەو بنەوايە لە نابەردەوامیى بىرۆكەى ئەوھشى تئدايە كە - ھىچ منئك نىيە - و ھىچ زاتئك نىيە ببئتە بابەتئك كە موقاوھەى ئەزمونى جۆراوجۆرمان بكات، بوودایى باوھرى بەوھ ھەيە كە بىرۆكەى خودى تاكى دابراو برئتیيە لە وھم واتە - مايا - كە وئنەيەكى تری مايايە، چەمكىكى ئەقلىيە و واقیعی نىيە، جا خوگرتنەوھ بەو چەمكە دەبئتە ھۆى شكست و دارووخان وەك ھەر خوگرتنئى بە جۆرئكى سەقامگیرى تر لە فئكردا.

ھەقىقەتى بالاي دووھم چارەسەرى ھەموو ئئش و ئازارئك دەكات كە پئى دەلئین (ترەشنا) كە

بریتییە لە خۆپێگرتن و خۆ پێ هەلۆاسین، بوودا بەو مانایە دەلێن - مایەیی نەزۆکییە خۆمان بەو ژیانە هەلۆاسین که بە هەلە چنراوە و پێی دەلێن - ئەفیدیا - یان (نەزانین) لە فەلسەفەیی بوودادا، هەر بەپێی ئەو نەزانینەوویە جیهانی دەرک پێکراو دابەش دەکەین بۆ شتگەلی تاک دابراو، بەم جوړە فۆرمەکان سنوربەند دەکەین که بۆ واقع دای دەپێژین بە جوړیکی سەقامگیر که ئەقلمان خەلقى دەکات، جا لەبەرئەووی که ئەو بیروپرایە باوە، بۆیە ئیمە ناچارین که شکست و دارمانی یەک لە دواى یەک بچێژین، هەولدانمان بۆ خۆهەلۆاسین بەو شتگەلانەیی دەیانینین هەمیشەیی لە کاتێکدا که لە حەقیقەتدا دادەبێت و هەمیشە دەگۆرێت، ئیمە لە بازنەیی داخراودا وامان پێشبینی دەکرد که هەموو کارێ کارێکی تر دەزایینى و وهلامی هەر پرسیارێ پرسیارێکی تری تازه دەخاتە روو، ئەو بازنەپەش پێی دەگوترێ - سامسارا - سووپی زاین و مردن - که - کارما هەللی دەسووپی - ئەو ئەلقەییە که دیماهی نییە لە هۆ و ئەنجامدا .

۷

حەقیقەتی بالایی سێیەم وا بریار دەدا که دەکرێ سنووری بۆ ئەم ئیش و نازار و شکستە دارپێژین دەتوانین زāl بین بەسەر بازنەیی داخراوی سامسارا و پزگاریبوونی دەروون لە کۆیلائیەتی - کارما - و بگەینە حالەتی پزگاریبوونی خەرگەلی که پێی دەلێن نێرفانا، لەم حالەتەدا هەموو بیروۆکه هەلەکان بۆ ئەبەد بن بزر دەبن سەبارەت بە خودی دابراو، ئیتر یەکتاییی ژیان بەگشتی دەبیتە هەستیکی هەمیشەیی، نێرفانا هاوتای موکشایە لە فەلسەفەیی هیندیدا جا لەبەرئەووی حالەتیکە لە هۆشی پشت چەمکە ئەقلائییهکان، بۆیە تێپەری وەسف دەکات و دەگاتە نێرفانا که وەدەست هینانی - ناگاییە - یان بوودییەتە .

۸

هەقیقەتی بالایی چوارەم بریتییە لە وەسفکردنی بوودا بۆ زāl بوون بەسەر هەموو ئیش و نازارەکانی رێگەیی دووهم لە پەرەسەندنی زاتی که دەمانگەیهنیتە حالەتیکە بوودایی، هەردوو راستانەکانی یەکەمی ئەم رێگەییە، که هێمامان بۆ کردوو پێوهستن بە دیدگای ساغ و مەعریفەیی ساغڵەم، دیدەبەندکاری روون لەمەر باری مەرۆیی خالی زوووری سەرەلگەرانه، هەرچوار حەقیقەتی دوايي چارەسەری کاری ساغ و سەلیم دەکات، رێسای رێگەیی بوودییەت لە ژياندا دەخاتە روو که رێگەییکی مامناوهندییە لە دوو لای پێکدژدا، بەلام هەردوو حەقیقەتی کۆتایی بایەخ بە واگهاتنی ساغڵەم و رامانی ساغڵەم دەدەن و وەسفی ئەزموونی راستەوخۆی سۆفیگەریتە واقع دەکەن که ئامانجی کۆتایییە .

بوودا پیرهوی خۆی نه کرده سیسته میکی فهلسهفی توندوتۆل، بگره هه به هۆیهک داده نری بۆ وه دیهتانی رووناکدهری، رینوینیه کانی له مه ر دنیا، ته نکیدکردن بوو له سه ر ئه وهی که هه موو شتی بایه خی خۆی هه یه، پتی داگرت له سه ر ئه وهی که ده بی رزگار بین له ده سه لاتی روحی و ههروه ها ده سه لاتی ئه ویش، ئه و ده یگوت به ته نیا ری پی بوودیه ت نیشان دها و به س، ده بی هه موو تاکی تا کو تایی به هه ول و کو ششی خۆی به م ریگه یه دا بروات، دوا وشه کانی بوودا که له سه ر بالینگانی مردن بوو، دیدی دنیا ی ئه و به دیار ده خات، ههروه ها هه لو یستی ئه و وهک مامۆ ستایه ک، به ر له مه رگ گو تی: (خرابه چوو ته ناو هه موو شتی جا به هه ول و کو ششی خۆتان قه لچۆی بکن).

له سه ده کانی که می دوا ی مه رگی بوودا ری به رانی سیسته می بوودایی گه لی دانیشتیان سازدا که تییدا رینوینیه کانی بوودایان به ده نگکی به رز ده گوته وه و گه یشتنه داخستنی جیاوازیه کان سه به ارت به را فه کردنیان، له چواره م دانیشتندا که له دوورگه ی - سیلان - و - سیریلانکا - له سه ده ی یه که می دوا ی زاین به سترا، یه که م کتیبی بوودایان تۆمار کرد که له ناو زا کیره دا بوو و به س، نه وه به دوا ی نه وه زیاتر له پینجسه د سا ل ئه زه ریان کردبوو، ئه و تۆمارگه یه که به زمانیکی (بالی) نووسرا بوو پی ده گوترا یاسای (بالی) به تاییه تیش قوتابخانه ی هینانای ئه رسۆدۆکسی له لایه کی تریش قوتابخانه ی ماها یانای شتیکیان به ناوی (سوتراس) تۆمار کرد که بریتیه یه له چه ند ئه سفاری به قه باره ی گه و ره به زمانی سه نسکریتی، دوا ی سه د دووسه د سا ل پیره وی بوودا و پرای چه ندان را فه و به شتوازیکی ری کتر له یاسای (بالی) پیشکش کرا، قوتابخانه ی ماها یانا خۆی به تاییه ی گه و ره ی بوودایی ده زانی به وه ی که هه مه جو رییه کی گه و ره ی له ریچکه کانی بوودیه تدا پیشکش به ده رو یشه کانی خۆی کردوه، ههروه ها خۆیان به هۆیه کی کارامه ده زانی بۆ وه دیهتانی بووداییه ت، یه کی له پیره وانی ماها یانی که گرینگترین و قوولترینیانه له کاتی بووداییه کاندا (ئه شفاغوشا) بوو که له سه ده ی یه که می دوا ی مه سیح ژیا وه، بیرو که ی بنه رته ی بوودایی ماها یانی وه ده رخستوه، ئه وه شیان له کتیبیکی بچووکدا به ناوی - وا ناگه هانتی باوهر - ئه و ده قه روون و جوانه که - به ها غافاد - وه بییر مرؤف ده هتیه ته وه، پاشان بوو به کتیبی قوتابخانه ی بووداییه ی ماها یانی - ئه شفاغوشا - کاریگه ریتیه کی به هیزی هه بوو به سه ر - ناگارجونا - که گه و ره ترین فه یله سووفی ئه قلی ماها یانی بوو که سنووری هه موو چه مکه کانی واقعی به ده رخستوه، به پاساوی زیره کانه و په تکردنه وه ی گریمانه میتافیزیکیه کان له سه رده می خۆیدا، به م جو ره روونی کرده وه که واقع به مانای رها توانای هه زمکردنی چه مک و

بیرۆکهکاندا نییه، بۆیه ناوی نا - سونیاتا - بۆشایی - یان شل و خاوی که زاراوهیهکه هاوتای - زاراوهی - ئهشفاگوشا - یه قسهی - ناگارجونا که دهلی سروشتی ههست ئامپزی و واقع - بۆیه - بۆشاییه دوورتره لهوهی که قسهیهکی نههلیستیانه بی وهک چۆن بهوه تاوانبار دهکری.

## ۱۱

بهپیتی فهلسهفهی بوودا ههموو چهکهکان سهبارهت بهو بویهرهی که زهینی مرۆیی دای دهپژئی، چهکی بهتال، بویهر یان بۆشاییه حالهتیک نین له ناشت، بگره سهراچاوهی حهقیقی ژبانن، گهوههری ههموو شیوهکانن، بیرورای بوودییهتی ماهايانی رهنگدانهوهی لایهنی ئهقلانی رامانئامپزه، لهلایهکی ترهوه هۆشی ئایینی بوودایی که باوهر و خوۆشهویستی و سۆز دهگریته خو، حیکمهتی حهقیقهتی ماهايانایه که پتی دهگوتری (سوزوکی) که دوو کۆلهگهی بنهپهتی بوودییهته، پێیان دهلین - کارونا - براگفا - کارونایاش واته خوۆشهویستی و سۆز، بهم پتییه سروشتی بنهپهتی ههموو شتی خوئی له بوودییهته دهوژیتتهوه، نهک ههه به زاراوهی میتافیزیکی پرووت، بگره بهزاراوهی - دهارماکایا - واته جهستهی کهینونهت که بویهر وا وهسف دهکات وهک چۆن بۆ هۆشی ئایینی بهدیار دهکوهی لهلای بوودییهکاندا، (دهارماکایا) وهک براهمانی هیندۆسییهته.

## ۱۲

تهئکیدکردن له خوۆشهویستی و سۆز و بهزهیی دوو بهشی گرینگی حیکمهتن که له نمونهی بالایی بوودساتفاوه هاتوووه، که گرینگترین پهسهندن بوودییهتی (ماهايانا)یه بوودساتفا - مرۆی خستهوه ناو ئهوه پێگهیهی که بوودای لی بوو تهرخان کردبوو بۆ یارمهتیدانی ههموو بوونهوهریکی تر، له بهدییهتانی بوودییهت بهرلهوهی بچنه ناو نیرفانا، ئهسلی ئهوه بیرۆکهیه له بریاری بوودا دایه، - که له رپورهسمی بوودییهت دایه وهک هۆش نهک وهک بریارپێکی سانا - نهک بههاسانی بچینه نیرفانا -.

ههروهها هاتوووه که سروشتی ئهسلی مرۆف بریتیه له سروشتی بوودا، بۆیه هههرکهسی بیهوی بکهوێته ناو (نیرفانا) دهبی باوهری به سروشتی ئهسلی بوودا بیت.

## ۱۳

بهم جۆره بوودایی بریتیه له فهلسهفهیهکی رۆههلاتی روون و ئاشکرا که خوئی له چارهسههرکردنکی سایکۆلۆجی گرفتهکانی دهروونی مرۆفدا دهوژیتتهوه بۆ ناسینی کرۆکی دنیا و سروشتی خوا، گوزارشت له ئیش و ئازارهکانی مرۆف دهکات، ههولێ لهناوبردنی شکسته روحیهکانی دها، بریتیه له هۆیهک بۆ روونکردنهوهی ئهزموونی سۆفیگهریهتی راستهوخۆ له



پېگه‌ی چوار حەقیقەتی بنەپەتی کە باس لە:

– دوکھا: ئییش و ئازار و شکست

– ترشنا: خۆ پێ هەلۆاسین

– سامسارا: بۆ رزگار بوون لە – کارما – مردن و ژیان.

– نیرفانا: سەفای رەها و رزگار بوونی خڕگەلی.

– مایا: وەهم

– کارما: ئەلقە‌ی بێ کۆتایی هۆ و ئەنجام.

– ئەفیدیا: جەهالەت و نەزانین.

– سونیاتا: بۆشایی.

– سوزوکی: واتە کارونا و براگنا (باوەر و خۆشەویستی و سۆز و وەفا).

جیاوازی فەلسەفە‌ی بوودایی لەگەڵ باقی فەلسەفەکانی تر، ئەوەیە کە خۆی بەدوور دەگرێ لە راستەوخۆیەتی مامەڵەکردنێکی میتۆلۆجی و سروشت، بگرە لە رووی دەروونییەوه خۆی دەسەپینێ و کاریگەریی خۆی بەدەردەخات.

هەندێ زاراوه لەم نووسینەدا بەکار هاتووه بەپێویستی دەزانم کە ماناکانیان بەرامبەر نووسراوه بیانخەمه روو:

پیکدژ: متناقض.

شینگیری: مرونه، تجانس.

پێرەو: مذهب

دیدەبەندکاری: إستبصارات.

جیاپەندی: تمایز.

نابیرکار، نەکاربیری: غیر قابل للتفکیر

خڕگەلی: کلی.

ناشت: لاشیء

یەکتایی: وحدانیه.

شتگەل: الاشیاء

بەرامبەر: نكهه.

\* جگە لەو شتانە‌ی کە من خۆم ئیزافە‌ی سەر بابەتەکەم کردووه، بۆیە زیاتر روونکردنەوه، سەرنجتان بۆ رۆژنامە‌ی (الاسبوع ژماره ۹۳ی ۱۹۹۸) راده‌کیشم کە لیکۆلینەوه‌یەکە لەمەر بوودییەت – ف کابیرا – نووسیویەتی.

## غاندى باوكى منە

ئامادەكردنى: شىرزاد ھەينى

لە يادى مردنى غاندى لە سالى ۱۹۴۸ ئەلبەرت ئىنشتاين كە ھەرگىز دىمانەى ئەو سەركردهىيەى نەكردبوو لە دورەوھەش نەيدەناسى، بەلام لە نووسىنگەكەى خۆى چەندان وىنەى غاندى لە دىوارەكانى ھەلئاسىبوو، ئەو لەسەر پەسنى ئەو سەركردهىيە وتبووى:

ئەو نەوھىيەى لە داھاتوو و لە پاش ئىمە پەيدا دەپن، بېوا ناكەن ئەو كەسە، ئەو سەركردهىيە كە لەسەر ئەو خاكە ژياوھ لە گۆشت و خويىن دروست بوويت. دوا حاكمى بەرىتانى لە ھىند و سەرپەرىشتكار بۆ كۆتايىھەتەن بە دەسلەلاتى كۆلۆنى بەرىتانى لەسەر ولاتى ھىند، كە ماوھى شىست سال حوكمى ولاتەكەيان كوردبوو، لۆرد لويس مونتائىن لەسەر پەسنى غاندى وتبووى:

ئەو سەركردهىيە ھەك كەسايەتى بودا و مەسىح لە مېژوو ئەژمارد دەكرىت. غاندى ئەوھى بە دەستى ناسورام گودسى ھىندۆسى توندرۆ كۆژرا، خەباتى كرد دورگەى ھىندى رزگار بىت و بەبەكگرتوويش بمىنئەتەھ.

غاندى باوكم Gandhi, My Father ناوى ئەو فىلمەيە كە باس لە پىئوھندى غاندى بە كورەكەى ھارىلال دەكات، ئەو كورەى لە باوكى ياخى دەبىت و ماوھىيەكى كورت دەبىتە موسلمانىش. كە فىلمەكە باس لە كەسايەتیی ئەو دەكات، كارمەندەكانى ئەو فىلمە زۆر وريا بوون لەوھى راستىيەكان نەشپوئىندرىت، لەبەرئەوھى فىلمەكە باس لە كەسپكى زۆر ئامادە و ناودارى جىھانى كوردوو و ناوى ئەو بەردەوام ديار و شىياو بوو، ئەو سەركردهىيە كە نازناوى مھاتما واتە (نەفسى مەزن) بووھ نىشانەى شكۆدارىيەى ئەو بوو، ئەگەرچى ئەو ناوى تەواوى (موھەندەس كرمشاندى غاندى) بووھ. سەرھتا لە ھىند بە ھەموولايەك ويستبوويان فىلمەكە بوار نەدەن لە ولاتەكەيان وھشان بكرىت، چەندان نامەش بۆ راگرتنى ئەو فىلمە ئاراستەى سەرۆك وھزىرانى ھىند مانموھان سىنگ و سەرۆكى ھىند و وھزىرى راگەياندى ولاتەكە كرابوو.



بەرپرسي مۆزه تاييه تيبه كهى غاندى له شارى بيهارى هيندى، هاوسۆز بووه له وهى فيلمه كه وهشان نهكرت، له بهرئوهى ئه و دهزانيت ناكري ناوى ئه و، يان هه سهركرديهكى نيشتمانى بۆ مه به ستي سىاسى به كار بيت، له بهرئوهى ئه وه به پيچه وانهى هه موو داوونه ريته سىاسيه كانى ولاته كه يانه، وا ده زانين ده بى سزاي ئه و كه سانه ش بدرت كه ده خوازن شي وه و ناوى پاله وانه كانيان بشيوين.

له بهرئوهى زۆر لايهنى خهباتى ئه و سهركرديه وهك مانگرته ناشتويه كهى و كاروانه شانازيه كهى به ره و دهريا بۆ به ره مه پنانى خوئ و رۆژانهى خهباتى ئه و له فيلمه كه ناماژى پى نه دراوه، بۆيه گله پيان له ده ره پنان و به ره مه پنانى فيلمه كه زۆر بووه.

ستارى بوليوود، واته فيلمى هيندى ئانيل كابور به ره مه پنه رى فيلمه كه، به رۆژنامه وانى راگه ياندوه كه وا ئه وان زووتر فيلمه كه يان به چهندان كه س له هه وادارانى غاندى و بنه ماله كهى نيشان داوه، له وانه نه وهى كوره كهى توشار غاندى، ئه و زۆر شكۆى به كاره كه هاتوه. ئه و فيلمه باس له پتوه ندى باوكه كه به كوره كهى دهكات، كوره گه وره كهى، كه من گويم له و سهربرده بووبوو چه زم كردبوو رووداوه كه بكه مه فيلم، به لام مه سه له كه له وه دايه كه وا باوكه كه، كه من باسى ده كه م باوكى نه ته وه يى ميلله تيكه، بۆيه ئاستى رووبه رووبوونه وهى فيلمه كهى به رز كردوووه. وتيان كه ژنه كهى دهقى سيناريۆكهى ديوه و خوئنديته وه گرياوه، بۆيه ش وتبووى:

(زۆر باسى ژيانى غاندى كراوه، به لام هيجيان وا به وردى باسى پتوه ندييه كۆمه لايه تيه كان ئه و به خيزانه كه يه وه نه كراوه، له و رووه وه باش ئاور له و لايه نه دراوته وه، به تايه تى پتوه ندى خوئى به هاريلالى كوره گه وره كهى).

فيلمه كه سه د رۆژ له هيند وهشان كراوه، ديالۆگى فيلمه كه به دوو زمان كرابوو، ئه و يش زمانى

هیندی و ئینگلیزی بوو، دیمه‌نه‌کان له هیند و له باشووری ئەفریقا بووه، له‌به‌رئەوهی ئەو له‌و دوو شوینەدا ژیاوه، لەویش ژیاوی ئەکتیف بووه، فیلمەکه زۆر سوودی له شانۆگەریی مهاتما غاندى فیروز عەباس خان بینوووه. دەرھێنەرەکه زۆربەى لایەنه کۆمه‌لایه‌تییه خیزانییه‌کهی له ئەندامانی بنه‌ماله‌که وەرگرتوووه و پرسی پێ کردوون، سوودیشی له کتیبی نووسەر تشاندولال دەلال وەرگرتوووه، که تایبەت بووه له‌سەر ژیاوی کورە گەرەکهی، زۆریش زانیاری له خزمەکانی ئەو کورە وەرگرتوووه. دیاره که‌وا هیندییه‌کان هه‌موو لایه‌که ئەوه باش دەرزانن که‌وا پێوهندی غاندى به کورە گەرەکهی باش نه‌بووه، ئەوهی له سالی ۱۸۸۸ له‌دایک بووه، وهک سی کورەکهی تری نێوانیان گهرم و به‌سۆز نه‌بووه، غاندى بواری کورەکهی نه‌داوه وهک خۆی بۆ خۆیندن بچیته به‌ریتانیا و یاسا له‌وئى بخۆینیت، دیاره ئەو دژی سیستمی خۆیندن رۆئاوا بووه و چه‌زی کردووه کورەکهی وهک خۆی گیانی بکاته قوربانی به‌رگریکردن له ئازادیی ولاته‌کهی نهک له ولاته‌که دوور بکه‌وێتەوه.

هاریلال له ده‌سه‌لاتی باوکی یاخی ده‌بیت، بۆیه‌ش له رقی باوکی ده‌بیته موسلمان ناوی خۆی ده‌کاته عه‌بدوڵلا غاندى، به‌لام ده‌لێن که پاش مردنی ژنه‌کهی داوا ده‌کات ژن به‌ئینتیه‌وه، به‌وه‌یان سه‌رپێچی باوکی ده‌کات. له‌به‌رئەوهی باوکی به‌وه‌یان رازی نه‌بووه، له نامه‌یه‌کدا کورەکه بۆ باوکی نووسیوه:

به‌داخه‌وه من یه‌که‌م راستییم که له ئەزموونه‌کانی تۆدا سه‌رناکه‌وێت... کورە  
دلسۆزه‌که‌ت هاریلال.

له نامه‌یه‌کدا بۆ ئەو باوکه‌ی بوویته باوکی هیندییه‌کان کورەکه نووسیویه‌تی:

هیندییه‌کان باشتترین باوکتان ده‌ست که‌وتوووه و به‌شانازییه تۆ بوویته باوکی هه‌موویان، به‌لام به‌داخه‌وه من تا‌که که‌سم که‌وا غاندى نه‌بووه به باوکم.

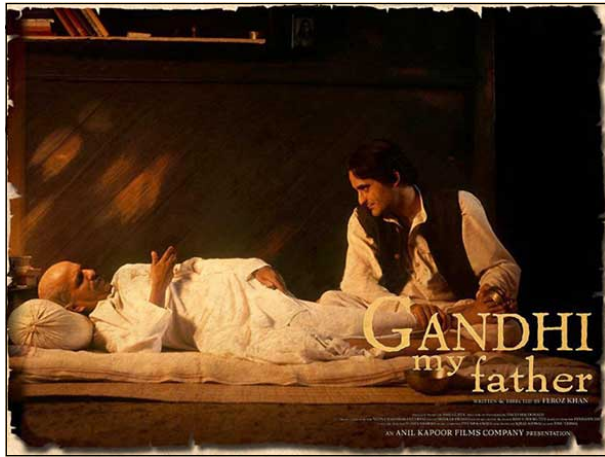
غاندى به‌ئاشکرا ره‌وشته‌کانی ئەو کورەى ریسوا کردووه، وتوویه‌تی که‌وا کورەکهی سه‌ردانی ماله‌ سو‌زانییه‌کان ده‌کات، که کورەکه بووه به موسلمانیش غاندى له‌سەر ئەو مه‌سه‌له‌یه وتوویه‌تی:

دوورکه‌وتنه‌وهی هاریلال له هیندۆسیه‌ت زیان نییه به‌و ئاینه، بوونی به موسلمانیش وا دەرزانم ئاینه‌که لاواز ده‌کات، به‌هیزی نا‌کات. کورەکه‌م زووتر قسه‌ی له‌سەر ئەوه ده‌کرد بچیته کریستیان، دیاره که بوویته موسلمانیش له‌به‌رئەوه بوو که‌وا ئەو زۆر قه‌رزار بووه، تا له قه‌رزانه‌وه‌کان رابکات، بوویته موسلمان، ئەو کۆ پارەى زۆرتری بداتى له‌گه‌ل ئەو ده‌بیت، خو من ئەگەر دلنیا‌بووام له‌وه ئەو له دل‌وه بووته موسلمان و له‌به‌ر خو‌شى دنیاى نییه، پروا بکه‌ن له‌سەر ئەو مه‌سه‌له‌یه یه‌ک قسه‌م له دم نه‌ده‌هاته‌ده‌ن، له‌به‌رئەوهی ئەو هیشتا له‌گه‌ل خو‌شیه‌کانی دنیا و سه‌وداسه‌رى دنیا، چه‌ز به جوانیه‌کانی دنیا ده‌کات، دەرزانم ئەگەر ئەو کورە که‌میک چاک بووایه و هه‌نگاوه‌کانی خێرمه‌ندانه بووایه، ئەوهی بۆ دهنووسیم، ده‌یزانی من که‌یفم به‌وه ده‌هات، که ئەو له ژیا‌نیدا سه‌رکه‌وتوووه.

دیاره کهوا غاندی گرژبوونی پښوهندییهکانی له گهل کورکهکی نارحهتی کردووه، دلې بهوبیان ژانی کردووه، بویه نووسیویهتی:

من له بهر یهک شت ههست به ژان و ههسرته دهکهم، من نهوه دووهم کهسه که نه متوانی ئیقناعی بکهه، نهو و محهمهده علی جناح، نهوهی بۆ سه بهخوی کوششی دهکرد، نهوهی کاری کرد پاکستانی ئیسلامی دامه زینیت، من نهو و کورکهکهه پښ ئیقناع نهکرا. نهوه رووداو و گپرا نهوهی راستییهکانی لایه نیکي ژیانی غاندی بوو بته بابهت و سیناریوی فیلمه که.

فهیروزخان له فیلمه دوو سه عاتییه کهی کاره کتهری غاندی دابووه دارشان جاربولالا و کوربه یاخییه کهش ئاکشای خانا رۆلی گپرا بوو، ده رهینه ره کهه وتبووی کهوا فیلمه کهه روویکی جیاواز له



ژیانی غاندی نیشان داوه، نهوهی شایانی باسه کهوا فیلمه کهه له لایه نه نامانی خیزانه کهی غاندی پشتیوانی کراوه، وهک راویژکار یارمه تیان داوه، توشار غاندی که یه کیکه له نهوهکانی غاندی یه کیک بووه له به ره مه کهه هاوکاری کردبوو، بویه نهو وتبووی با کهس پتشموخت برپار له سه ره نهو فیلمه نه دات، من زووتر فیلمه کهه دیوه و

به راستی وینه یه کی راسته قینه یه، له فیلمه کهه دا زۆریش هاوسه نگییه کهه پښ جوان بوو. فیلمه کهه له مانگی ئۆگستی سالی ۲۰۰۷ به ره مه هاتووه.

له سه ره تایی ههشتاکان فیلمیکی گه ره له سه ره ژیان و خهباتی غاندی ده ره پښرا بوو، که چۆن خهباتی ئاشتییانهی کردووه بۆ رزگاریی ولاته کهه، فیلمه کهه چندان خهلاتی ئۆسکاری وه رگرتووه و که زۆرتر له بیست ملیۆن دۆلار میزانییه کهی بووه و لهو ساله دا زۆرتر له بیست و چوار ملیۆن دۆلاری له نه مه ریکا پاره ی کۆکردووه ته وه، که له به ره مه پښانی به ریتانی هیندی بووه، زمانه کهشی ئینگلیزی بووه. بۆ یه کهه جاریش له رۆژی ۳۰ نۆفمبه ری سالی ۱۹۸۲ وه شان کراوه.

هۆلیوود و خانهکانی تری گه ره ی پشه سازی سینهما ماوه به فیلمیک لایه نیک و بابه تیکی شاراهه ده ورورژین، به میزانییه کی گه ره ش سه رمایه یه کی گه ره ش پهیدا ده کهن، نهوه یه قودسیه تی هونه ری سینهما.

## دهنگی بهرهمه لستکاری له سهه ههلمهت ههلمهتهکان له دژی کۆ بهرپوه دهچن؟

پهر ههنگرین

"له شهردا له دژی دوژمن شهه دهکری، له سیاسهتدا له گهلی ساچان دهکری." ئەم وتهیه یارمهتیمان نادا نه له شهه و نه له سیاسهت تی بگهین. بهلام رهنگه کۆمهکمان بکا له توورهییی پاسیفیستهکان له چه مکی دوژمن تی بگهین. گه لاله دارپژههه نیزامی پرۆسی، کارل فۆن کلاوسویتج Carl von Clausewitz له بهرهمه کلاسیکیه کهی له سالی ۱۸۳۱ نووسی؛ شهه درپژهی سیاسهته بهلام بههۆی ئامرازی تروهه. ئەمه له زۆر سیسته می سیاسیدا راسته. بهلام پیویست ناکا ئەمه ههردهم وایی. بهداخه وه وایی دهچی له سیسته می ئیمه شدا وه راست گه ری. ناتوندوتیژی هه وئیکه که دهیه وئ کلاوسویتج بسپیرتته میژووی بیر و له بیر بکا. له لایه کی تروه وایی دهچی له ئیمه ش له چیگه ی ئەوه هه مان مامه له له گه ل ناتوندوتیژی بگهین. ئاشتیخواز ده بیته پاسیفیست. بهلام خه باتی ناتوندوتیژی شیوهیه که له کرده وه. خه باتی ناتوندوتیژی له خۆیدا ههلمهته.

توندوتیژی و پاسیفیستی یان بیلایه نی دوو پرووی هه مان کیشه ن. کاتیک ئیمه پاسیف یان بیلایه نی ئەوه به شیوهیه کی هه ل سووراوانه له سه رکوتدا به شداری ده کهین. ئیمه پهنج و کۆله مه رگی ده سه لئین. ئەگه چی ئەوانه ی له وه به شه ده و له مهنده ی جیهاندا به شیوهیه کی هه ل سووراوانه له دژی ناتوندوتیژی خه بات ده کهن، به لام دیسانه که به شداری ئەو سه رکوته ن که به شیوه ی راسته وخۆ یان ناراسته وخۆ له لایه ن به شه ده و له مهنده کی جیهان له دژی به شه کانی تری جیهاندا به رپوه ده چی. بۆچی ئیمه به شدارین چونکه ئیمه هه م یونه وه رگه لی سیاسین و هه میش کار و کرده وه کانمان شوینه واری خۆیان داده نین و شتی که که ناتوانین ته نیا به لایدا تی په رین.

.....  
ئاماده کردن و وه رگیرانی له سویدییه وه: سیاوه ش گۆدهرزی

له خهباتی نافهرمانی مدهنیدا دوژمن قه لاجۆ ناکرئ. به لام بههر جوریک بووه ههلمهتهکان له دژی کهسانیک دهبهن. ئهوانه ی لایهنی دژ بهر کین؟ له ترادیسینی خهباتی نافهرمانی مدهنیدا تیکۆشهراڤ خویان له ریزی دژ بهردا دادهنن. بههیچ شپوهیهک ناکرئ سنوریک له نیوان "ئیمه" و "ئهوان" دا دابندرئ. خهباتی ئیمه نابئ تهنیا له و روانگهوه ببیندرئ که خهباتیکه له لایهن چهوساوهکانهوه له دژی چهوسینهراڤ و نایهکسانی. ههروهها ناکرئ ئیمهش خۆمان وهک نوینهرانی چهوساوان ببینن. خهباتی ئیمه ههراگاف خهباتیکه له دژی خۆشمان.

بهشداریی ئیمه له سه رکوت و چهوسانهوهدا بههیچ شپوهیهک به مانایه نییه که ئیمه ههموومان وهک یهک بهشدارین. ناکرئ ئیمه وهک یهک له و رووداوانهدا بهشدار بین که دهقهومن. به لام ئهمه له ههمان کاتدا به مانایه نییه که ئیمه له ژیر بهرپرسایهتییهکان دهرچین و خۆمان به بهشدار نهزانن. ئیمه تهنا ته له بهرانبهر جوولان و کردهوهی ئهوانی تر دا بهرپرسایهتییمان دهکهوێته ئهستۆ.

ئهو کاتهی تئ بگهین خهبات تهنیا مهسهلهیهکی کهسی نییه ئهوه ئهوه دهمهیه که خهباتهکهمان شپوهیهکی سیاسی بهخۆیهوه دهگرئ. بهرپرسایهتی ئیمه ئهوهیه که پیش به توندوتیژی و نایهکسانی بگرین. ئهمه ههلهیه که باوهرکه ئهوه بئ، تهنیا له بهر ئهوه من له دژی چهکی ناوکی ههلمهتیکم ئه انجام داوه و ههه له سهه ئهوهش که وتومه ته زیندان ئهوه ئیتر من ئه رکی خۆم به جئ گهیا ندووه و تهواو. نا، میلیتاریزم ههروهک جارن ههیه و بهردهوامه، ئه رکی منیش ئهوهیه ههروهک جارن له دژی خهبات بکهم.

گرووپه جیاوازهکان، شیانی جیاوازیان ههیه. ههلمهتهکان دهبی به شپوهیهک ریک بخرین که شیانهکان وهدی بین و بگه نه ئه انجام. به لام پیش له ههموو شتیک ئیمه دهبی بزانیان له گه ل کئ دیالۆگ دهکهین؟ کین ئهوانه ی ههلمهتهکانیان له دژ ئه انجام دهرئ؟ ئهوه که سانه من ناویان دهنیم لایهنی گفتوگۆ یان لایهنی دژ.

- یهکه م بهشی هه ره گهوره له لایهنی دژ، مهسه ره فکهراڤ و هاوولاتیانی زهکاتبدرن. یانی خۆمانین. فه رمانبه ریی ئیمه بنه مایه بۆ دهسته لات له کۆمه لگه کانی رۆئاوا دا.

- به زۆری ئه و کرێکار و فه رمانبه رانه دهکه ونه لایهنی دژ که به شپوهیهکی راسته وخۆ بهشداریی کاروباریک دهکن که ههلمهتهکان به ره ورپووی کاروباره که ی ئه وان ده بیته وه.

- ئه وان ه ی که فه رمان و بریاره کان له سه ره وه وه رده گرن و جیبه جی دهکن.

- ههروهها کهسانیک هه ن که کارکردی پاراستن و کۆنترۆلیان ههیه. ئه و که سانه بریتین له دۆستان، خزمان، هاوکار، خاوهنکار، پۆلیس، دادوهر، حاکم، پارێزه ر و ههروهها خۆمان که له بهر خۆپاراستن و له دژی ویستی خۆمان ده بینه هۆی کیشه و ئازار.

هه ر ههلمهتیک پیویست ناکا، هاوکات له دژی هه ر چوار گرووپی سه ره وه بیته. رهنگه لایهنی

ديالوگ له ههلمهتیکدا زهکاتیدرهکان بن و له ههلمهتیکي تردا ياسادانهرهکان بن. لایهني دژ بهشپوهیهکی گشتی له دوو شیوهدا خو دنویني: وهکارخستنی هه موو پیداو یستییهکان بۆ وهگرخستنی کاروباریک و ههروهها کۆنترۆلکردنی ئه و کسهانه که رهنگه ببنه هوی کیشه له ریگهی جیبه جیکردنی کاروبارهکاندا. ئه مه له خویدا کارکردیکی یه کجار زۆر پاراستن و کۆنترۆلکه رانهی ههیه.

خهباتی نافه رمانی مه دهنی له سه ر بنه مای پیکه پینانی شیانی هاوکاری به کرده وه له راوهستاندن سهرکوت و وه دیهانتی یه کسان دمه زراوه. بۆ ئه وهی هاوکاری بیته پیشی ده بی دیاوگ هه بی. من دمه وئ له به شی داها توودا باسی ئه وه بکه م که چۆن خهباتی نافه رمانی مه دهنی ریگه یه که بۆ پیکه پینانی دیاوگ و هاوکاری.

### که مپه یینی به ره هه لستکاری

ههروهک پیشتر نامازهم پی کرد، له راستیدا ههلمهتیک ته نیا له ژیر پینانی یاسا نییه و بگره زۆر له وه زیاتره. ئاماده کارییهکان و کارگه لی پاش ههلمهت له کاتی مه حکمه و ههروهها ده سپیکی ههلمهتیکي تازه هه موو تیکرا پیکهاتهی ته واوه تیی ههلمهتیک پیک دین. ئیمه ههروهها ده کری له خهباتی نافه رمانی مه دهنی خویندنه وهیهکی زۆر به ریاومان هه بی و ئه م خهباته له ته واوه تی خویدا ببینن.

زۆر ههلمهت پیکه وه ده توانن که مپه یینیک پیک بپینن. له که مپه یینیکی به ره هه لستکاریدا هه م ههلمهتی له ژیر پینانی یاسا و هه م ههلمهتی یاسایی ههیه. هه ر ههلمهتیکي نوئ ده توانی کاریگه ری ههلمهتهکانی پیش خوئ قایمتر بکا. ده توانی بگوتری به هوی به ردهوامی خهبات و ئه نجامدانی ههلمهتی نوئ، ههلمهته کۆنهکان زیندوو ده بنه وه و باشتر شویندانه ر ده بن. ههلمهتی تاک و ته ریکراو کاریگه رییهکی وای نییه هه ر بۆیه ههلمهته کۆنهکان ده بنه هوی کاریگه ربوونی ههلمهته نوئییهکان و به پیکه وانه. یهک له سه ر یهک دا بنی ته نیا نابیته دوو، بگره زیاتر. به داخه وه هه ر ئه مه ده کری مانای پیکه وانهش بدا. یانی ههلمهتیکي خراپ ده توانی شویندانه ری ههلمهته پیشوو و داها تووهکان له به یین به ری.

دیاره هه موو کات ژماره ی ههلمهتهکان نین که کاریگه ری که مپه یینیک دیاری ده کهن. وره به رزی و پیبه ندی ئه خلاق ی له هه ر ههلمهتیکدا نه خشی چاره نوو سساز ی له سه ر ئاکامی که مپه یینیک ههیه.

گاندی ئه وه مان نیشان ده دا که چۆن که مپه یینیک پله پله وه سه ر بخری بۆ ئه وهی کاریگه ری خوئ له ده ست نه دا. من دمه وئ ئه وهی لی زیاد بکه م که بوونی یه که م پلهکان به چۆریک له درێژایی هه ر که مپه یینیکدا پیویستن. له هه ر قوناخیکي که مپه ییندا پیویسته ئه و شیانه هه بی که به شداران نوئ زۆرتر و گه رموگورتر به شداری بکن. رهنگه هیندیک له چۆرهکانی ههلمهتی ئیمرویی هه مان



کاریگه‌ری سیاسی رابردوویان نه‌بی. به‌لام له که‌مپه‌ینه‌کاندا، گرینگتر له کاریگه‌ری راسته‌وخۆی سیاسی که چاوه‌روان ده‌کرئ به‌و زووانه وه‌دی بیت، ئه‌وه‌یه که که‌مپه‌ینه‌کان له درێژخایه‌ندا شویندانه‌ریان له‌سه‌ر فه‌رمانه‌به‌ریی هاوولاتییان هه‌بیت.

هه‌روه‌ها ئه‌مه‌ش به‌و مانایه نییه که له‌و هه‌لمه‌تانه‌ی که هه‌لمه‌ته‌به‌ران لانی زۆری سزا وه‌رده‌گرن، کاریگه‌ری زۆرتری هه‌بی. ئه‌مه له خۆیدا شوینی دوولایه‌نه‌ی وره‌به‌ری و سه‌رکه‌وتن به‌سه‌ر ترس و دل‌خوڕبه‌ی سزا له‌لایه‌ک و هه‌روه‌ها ئه‌و دیالوگه‌ی که له درێژایی هه‌لمه‌ته‌کاندا چئ ده‌کرئ له‌لایه‌کی تره‌وه راده‌ی کاریگه‌ری هه‌لمه‌ته‌کان دیاری ده‌کن.

په‌یامی به‌ره‌هه‌ستکاری پتووستی به‌ فۆمیک هه‌یه که له‌ودا ره‌خنه و له‌ژیر پرسیارخستن بکریته بنه‌ما، دهن له‌ نه‌بوونی ئه‌و فۆمه‌دا ئازیتاسیون و پروپاگه‌نده بال به‌سه‌ر هه‌لمه‌ته‌کاندا ده‌کشینی. بۆ نمونه له کاتی نانی شیوان یان جیژن و شایی پتوه‌ندییه‌کی راسته‌وخۆ له‌گه‌ل لایه‌نی دژ و هاوولاتییان دابمه‌رزئ. ئه‌م پتوه‌ندییانه ده‌بنه بنه‌ما بۆ ئه‌وه‌ی وتووێژ و گفتوگۆ ده‌ست پئ بکری. له ده‌سپیکه‌ی که‌مپه‌یندا ده‌کرئ پتوه‌ندییه‌کی دۆستانه له نیوان لایه‌نه جیاوازه‌کاندا پیک به‌پندرئ. هه‌ر ئه‌م پتوه‌ندییه دۆستانه ده‌کرئ له داهاتوودا بکیشریته هاوکاریی یه‌کتی کردن. یه‌که‌م هه‌لمه‌ت ته‌نیا ده‌سپیکه‌که بۆ کردنه‌وه‌ی دیالوگ و گفتوگۆ. ئامانجی که‌مپه‌ینیک ئه‌وه‌یه که دیالوگ و گفتوگۆ دابمه‌رزئ و بگاته ئاکام.

### نیشانه و سیمبۆله‌کان

هه‌ر دیالوگیک به‌زمانی هاو‌به‌شی خۆی ده‌وی. له خه‌باتی نافه‌رمانیی مه‌ده‌نیدا ئه‌م زمانه بریتییه له کۆمه‌له نیشانه و سیمبۆلیک. وشه‌ی سیمبۆل وشه‌یه‌کی یۆنانیی کۆنه و مانای عه‌لامه‌ت و نیشانه دهدا. پۆل ریکۆر Paul Ricoeur فه‌یله‌سووفی فره‌نسا‌یی پیناسه‌یه‌کی بریک جیاوازت‌ری له یۆنانییه کۆنه‌کان له سیمبۆل هه‌یه. به‌پتی بۆچوونی پۆل، سیمبۆل مانایه‌کی دوولایه‌نه‌ی هه‌یه، مانایه‌کی راسته‌وخۆ و مانایه‌کی ناراسته‌وخۆ. مانای ناراسته‌وخۆ که ته‌نیا له‌گه‌ل هاتنی مانای یه‌که‌م یان راسته‌وخۆدا مانا دهدا. سیمبۆل بۆ خۆی به‌ته‌نیا نییه. بگره هه‌رده‌م نیشانه‌ی شتیکی تره. سه‌ره‌رای ئه‌مه سیمبۆل ته‌نیا نیشانه نییه که شتیکی تر نیشان بدا بگره بۆ خۆشی نیشانه‌یه‌که که خۆی، خۆی نیشان دهدا.

کرده‌وه‌یه‌کی سیمبۆلیک په‌یامیکی له‌گه‌له که له راستیدا له سه‌ره‌وه‌ی خودی کرده‌وه‌یه‌که‌وه راده‌هه‌ستئ. به‌لام له هه‌مان کاتدا هه‌لمه‌تیکی راسته‌وخۆشه. زۆر که‌س به‌هه‌له کرده‌وه‌گه‌لی سیمبۆلیکی و هه‌لمه‌ته راسته‌وخۆکان وه‌ک دژی یه‌کتی ده‌بینن. هه‌ر سیمبۆلیک بۆ ئه‌وه‌ی وه‌ک سیمبۆل بژمیردرئ ده‌بی خۆیندنه‌وه‌ی لی بکری. هه‌ر هه‌لمه‌تیکی راسته‌وخۆ که مانا و مه‌به‌ستیکی هه‌بی ئه‌وه له خۆیدا کرده‌وه‌یه‌کی سیمبۆلیکه. ئه‌گه‌ر وا نه‌بی ئه‌وه نه مانا دهدا و نه نپه‌رپۆکی هه‌یه. هه‌لمه‌تیکی واش زۆر به‌روونی دیاره که هیچ په‌یامیکی له‌گه‌ل نییه.

دەكرى و باير بكرىتەوۋە كە ھەلمەتتىك ھىچ چەشنى پەيامىكى پى نىيە . لە ھەلوومەرچىكى وادا خەباتىش ھاوكات لەگەل كۆتايىي ھەلمەت كۆتايىي پى دىت . بەھەمان شىوۋەش ھىچ ھۆكارىك نابىندىر كە كەسانى تر بۆ خەبات و بەرھەلىستكارى ھان بدرىن . بەلام ھەلمەتتىكى لەو شىوۋەيە تەنيا شىوۋازىكى بىر كىردنەوۋەيە و ھىچى تر . ئەگەرچى ھەلمەتەكان بەئاكامى خۇشيان بگەن بەلام پەيامىكىيان لەگەل كە دورتر لە ئامانج و ئاكامى ھەلمەت بەولاوۋەتر دەروا . ئەگەر ھاتو ھەلمەتتىك لە خۇيدا كاريگەر بوو ئەوۋە بايەخى سىمبۆلىكى ھەلمەتەكەش بەھەمان شىوۋە بەھىز و قايم دەبى .

سىمبۆلەكان لەسەر ئەو بىنەمايە راوۋەستاۋن كە مرۆقەكان روۋى تى دەكەن بۆ ئەو لە شتىك بگەن يان سەرلەنوۋى ئەو شتە بىناسنەوۋە . كەلك وەرگرتن لە سىمبۆلەكان لە خەباتى نافرمانىي مەدەنىدا ئەو مانايە دەدا كە لايەنى دژ بۆ بەشدارى لە خەبات و بەرھەلىستكارىدا بانگھىشتن بكرى . لە راستىدا ھەلمەتەكان لە پاش كىردەوۋەكانەوۋە پىك دەھىندىرئىن .

ھەر كىردەوۋەيەك دەتوانى دوو تايىبەتمەندى ؛ يەككىك سىمبۆلىك و يەكىش راستىي ھەبى . بىلايەنى (پاسىقبوۋن) لە بەرانبەر نايەكسانىدا لە خۇيدا كىردەوۋەيەكى سىمبۆلىكە . پەيامى پى نەزاندىراۋى ئەم كىردەوۋە ئاوايە : پاسىف بە ! دەسلەلات بىسەلىنە ، ھاوكات بىلايەنى لە خۇيدا سەلماندىنى دەسلەلاتى مرۆقەكانى ترە .

تەنانەت جىگىر كىردى ماف و يەكسانى - بۆ نمونە لە ولاتىكى جىھانى سىيەمدا كە دەپەوۋى لە چىنگى دەسلەلاتىكى گەرە رىزگارى بىي و بگا بەسەر بەخۇيى - لە خۇيدا كىردەوۋەيەكى سىمبۆلىكە . ھەر شۆرشىك پەيامىكى بۆ ئىمە لە شوپنەكانى تى جىھان پىيە كە لە خۇيدا پەيامەكە لە سەرەوۋى ئامانجى گروۋپە شۆرشگىرەكانەوۋە دەوۋەستى . بايەخ و نىوۋەرۋكى ئەو سىمبۆلە تەنانەت ولاتىك لە چىنگى داگىر كەرى زلھىزىك دەپارىزن . ئەو چەكە پىشكەوتوۋانەكى كە ئىمىرۋ ھەن ئەو شىيانە بەزلھىزەكان دەدەن كامە ولات لە جىھانى سىيەمدا پىيان خۇش بىي ، تىك بىشكىن و بەچۆكى داپىن . بەلام توندوتىزىي لە رادەبەدەرى زلھىزىك لە ھەمان كاتدا ئەو مەترسىيەي بەدواۋەيە كە ئەو پىشتىگىرىيەكى كە لە لايەن خەلكى ولاتەكەكى پىويستىيەتى وەرنەگىرئى و خەلك خۇي لى دوور بخەنەوۋە . زلھىزىك لە كاتى داگىر كەرى ولاتىكى تردا پىويستى بە پىشتىگىرىيە خەلكى خۇي ھەيە . تىرۋر و رەشەكوۋى بەھىچ شىوۋەيەك نابى ھەبى . بۆ نمونە ھەتا رادەيەك بايەخى سىمبۆلىك لە بزوتنەوۋە رىزگارىخوۋى نىكاراگوادا بوو كە تۋانى پىش بەداگىر كەرى ھەمەلايەنەكى ئەمەرىكا لە ولاتەدا بگىرئى .

ۋشەيەك كە دەردەبىردى لە خۇيدا كىردەوۋەيە ، ھەرۋەك كىردەوۋەكە بە ۋشە دەردەبىردى و تى دەگەيەندىرئى . دروشمىكى بەناۋبانگ لە بزوتنەوۋە بەرھەلىستكارىدا ئەوۋەيە كە دەگوتىرئى لە ۋشەوۋە بگە بەكردەوۋە ، ئەمە لە خۇيدا بەو مانايەيە كە لە ۋشەوۋە بچۆ بۆ ۋشەيەكى تر يان لە كىردەوۋەيەكەوۋە بچۆ بۆ كىردەوۋەيەكى تر . خالى جىي سەرنج لىرەدا ئەوۋەيە كە كىردەوۋەكى نوۋى لە خۇيدا وەدىھاتنى ئەو شتەيە كە پىشتىر بە ۋشە دەربىرداۋە و سەلىندراۋە . ئەم وەدىھاتنە دەتوانى ھەم سىمبۆلىك و

هه‌ميش راستى بى. نموونه‌يهك له‌م پټوه‌ندييه‌دا ئه‌وه‌يه كه بۆ نموونه ژماره‌يهك هاوولائى له ولاتى سوئيدا ئه‌و په‌نابه‌رانه كه مه‌ترسىي ده‌ركرانيان له به‌ره ده‌شارنه‌وه و په‌نايان ده‌دن له جىگه‌ى ئه‌وه‌ى هه‌ر ته‌نيا به‌ده‌ربرين بلين كه ئه‌و په‌نابه‌رانه ده‌بى مافى په‌نابه‌رييان پى بدرى. ئه‌مه له خويدا هه‌م كرده‌وه‌يهكى سيمبۆليک و هه‌م راستى به‌ كۆمه‌لگه‌يهكى ميواندۆستدا.

هه‌له‌يهك كه زۆرچار له‌نټو بزووتنه‌وه‌ى به‌ره‌ه‌ستكاريدا روو ده‌دا ئه‌وه‌يه كه بايه‌خى راستىي كرده‌وه‌يهك روون و ئاشكرا نيه. له ده‌سپىكى كه‌مپه‌ينىكى نافه‌رمانيدا هه‌لمه‌ته‌كان به‌ته‌واوته‌ى وهك هه‌لمه‌تگه‌لى سيمبۆليک مامه‌له‌يان له‌گه‌لدا ده‌كرى.

بايه‌خ له هه‌لمه‌تگه‌ى ئه‌وه‌يه كه مه‌حكه‌مه و سزا پىكه‌وه هه‌لگرى په‌ياميكن. په‌يامه‌كه لاي گرین پيس ده‌كرى رووى له به‌رپه‌به‌ران بى. "ئهم نموونه‌ى ئيمه بكه‌نه رينيشان و له ژاراويكردنى ده‌رياکان خۆ ببويرن" له‌لای بزووتنه‌وه‌ى پلاگبيل رووى په‌يامه‌كه له هاوولائىيانه. "ئيمه كارى چه‌كداماليمان ده‌ست پى كرد، تۆش دريژه به كارى چه‌كدامالين بده"

كه گرین پيس بتوانى پيش به‌ژاراويكردنى ده‌رياکان بگرى يان بزووتنه‌وه‌ى پلاگبيل له راستيدا بتوانى كارى چه‌كدامالين بكا ئه‌وه له بايه‌خى سيمبۆليكى هه‌لمه‌ته‌كان كه‌م نابيته‌وه. به‌په‌چه‌وانه بايه‌خى سيمبۆليكى ئه‌و كرده‌وانه زياتر ده‌بى كاتىك كه شيانى راوه‌ستاندى ژاراويكردنى ده‌رياکان هه‌يه و هه‌روه‌ها مرۆفه ئاساييه‌كان ده‌توانن كارى چه‌كدامالين نه‌نجام بدن.

له سات و وهختىكدا كه دروست نازاندري له چ كاتىكدا ده‌قه‌ومى به‌ره‌ه‌ستكارىيه‌كى سيمبۆليک شوين و كاريگه‌رييه‌كى خۆى له به‌ره‌ه‌ستكاريدا داده‌نى. له به‌ره‌ه‌ستكارىيه‌كى به‌كۆمه‌لدا كه رهنه‌گه له‌ودا به‌هه‌زاران كه‌س به‌شدارى بكن هيزى په‌يامى به‌ره‌ه‌ستكارى زۆر له هه‌لمه‌تى تاك و ته‌ريك به‌هيزتره. رټپوانى خويى گاندى كه پيشتر ئاماژه‌ى پى كرا يه‌كټك له به‌نټوبانگه‌ترين نموونه‌كانى خه‌باتى نافه‌رمانىي مه‌ده‌نييه كه له‌ودا هيز و كه‌ره‌سته‌ى داووده‌زگا ده‌وله‌تتويه‌كان نه‌يتوانى له به‌رانبه‌ريدا خۆى بگرى. به‌سه‌دان هه‌زار هيندى خوييان له ده‌ريا هه‌لنجا، له كاتىكدا ياساى به‌ريتانيا (له هيندستان) هه‌لنجانى خويى قه‌ده‌غه كردبوو.

له نافه‌رمانىي به‌كۆمه‌لدا كه له‌ودا به‌هه‌زاران كه‌س به‌شيويه‌يهكى به‌رده‌وام به‌شدارى ده‌كن، ره‌ه‌ه‌نديكى ترى هه‌يه كه جياوازه له نافه‌رمانىي مه‌ده‌نى. ئيمه له رۆئاوا له‌م شيوه به‌ره‌ه‌ستكارىيه به‌كۆمه‌له‌ له سه‌رده‌مى ئاشتيدا نه‌زموونىكى وامان نيه. نموونه‌كانى ترى به‌ره‌ه‌ستكارىي به‌كۆمه‌ل له سه‌رده‌مى نويدا برټين له به‌ره‌ه‌ستكارىي به‌كۆمه‌لى فيليپپينيه‌كان له فيبرايه‌رى ۱۹۸۶، چين له ماى ۱۹۸۹ و هه‌روه‌ها رووداوه‌كانى ئه‌وروپاى رۆه‌لات له نيوان سا‌له‌كانى ۱۹۸۹ و ۱۹۹۰ كه زه‌حمه‌ته له‌گه‌ل رۆئاوا گرى بدرين.

نموونه‌يهكى سه‌ركه‌وتووى كه‌مپه‌ينى نافه‌رمانى كه هه‌ر له‌به‌ر بايه‌خى سيمبۆليكيه‌كه‌ى سه‌ركه‌وتنى وه‌ده‌س هينا، خه‌بات بۆ كټوى شينه Kynnefjäll له سوئيد بوو. له دريژاى هه‌موو ده‌يه‌ى هه‌شتاكاندا خه‌لك به‌شهو و رۆژ پاسه‌وانيان له كټوى شينه‌دا بۆ ئه‌وه پيش به‌تاقىكارى

کونکردنی کپوهه که بۆ دۆزینه‌وه و دهرهینانی ئوران بگرن. کاتیک پاسه‌وانه‌کان مه‌کینه‌ی کونکه‌ریان له شوینیکی کپوهه که به‌دی ده‌کرد ئه‌وه ته‌له‌فۆن بۆ کۆمه‌لێک خه‌لک ده‌کرا و خه‌لکه‌که‌ش ده‌هاتن و ده‌ستیان به‌سه‌ر مه‌کینه‌که‌دا ده‌گرت. زۆر ئاشکرا بوو که داووده‌زگای ده‌وله‌تی به‌و هی‌ز و ده‌سه‌لاته‌وه هه‌یانبوو ده‌یان‌توانی دیسان کپوهه‌که کون بکه‌ن، ئه‌گه‌ر هه‌موو خه‌لکی ده‌وربه‌ریش به‌شدارییان له ده‌سه‌سه‌رداگرتنی مه‌کینه‌کان کردبا. به‌لام ئاکامی ئه‌وه ده‌بوو که حزبه ده‌سه‌لاتداره‌کان له‌و ناوچه‌ تووشی تیکشکانی سیاسی گه‌وره ده‌هاتن. هه‌ر بۆیه ئاخه‌ره‌که‌ی به‌ناچاره‌ی له کونکردنی کپوهه‌که و دهرهینانی ئوران په‌ژیوان بوونه‌وه.

خه‌بات بۆ ئالتا Alta له نه‌رویج نمونه‌یه‌کی تره که له‌ودا به‌ره‌هه‌ستکاریه‌که تووشی شکان هات له‌به‌ر ئه‌وه ژماره‌یه‌کی زۆر له به‌شداران پێیان وابوو که ئه‌وان به‌شپوهیه‌کی فیزیکی ده‌توانن پێش به‌سازکردنی چۆمی ئالتا بگرن. زیاتر له هه‌زار که‌س به‌شدارییان کرد. به‌شپیک له‌وان به‌زنجیری ئه‌ستور خۆیان به‌ستبوو به‌ به‌رده‌که‌نه‌وه. ژماره‌یه‌ک زنجیریان به‌ باسکه‌کانیا‌نه‌وه هه‌لان‌دبوو و ژماره‌یه‌کی تریش خۆیان پیکه‌وه به‌ستبووه‌وه بۆ ئه‌وه‌ی پۆلیس به‌ئاسانی نه‌توانی زنجیره‌که به‌چرپینی و ئه‌وان له‌یه‌ک دا‌بهری. به‌م شێوا‌زگه‌له ئه‌وان توانیان چه‌ند سه‌عاتیک به‌رگری بکه‌ن به‌لام دواتر له‌به‌ر که‌میونی ژماره‌ی به‌شداران تیک شکان.

پروفیسۆر توماس ماتینسی‌ن Thomas Mathiesen که بۆ خۆی به‌کێک له به‌شدارانی خه‌بات بۆ ئالتا بوو له باسی‌کدا بۆ پارێزه‌رانی دار (دار باوه‌شگره‌کان) له بوه‌ویسله‌ن (سوید) باسی ئه‌وه‌ی کرد که کاریگه‌ری خه‌بات بۆ ئالتا زۆرتر ده‌بوو ئه‌گه‌ر هاتبا و ئه‌وان بیان‌توانیا‌یه خه‌لکی زۆرتر کۆ بکه‌نه‌وه. ئه‌وان به‌هه‌لمه‌تیکه‌ی له‌و چه‌شنه‌ به‌خه‌لکیکی زۆرتره‌وه ده‌یان‌توانی هێزی سه‌رباز و پۆلیسی حکومه‌ت ناچار بکه‌ن که شوینه‌که به‌جی بێلن.

ئه‌و ریگه‌یه‌ی که له‌م پێوه‌ندییه‌دا پێش‌نیاز ده‌کری شێوا‌زه خه‌باتیکه که پێی ده‌گوتری jiu-jitsu زیوژیتسوی. له‌م شپوه خه‌باته‌دا هه‌ول ده‌دری هێزی لایه‌نی دژ له‌ دژی خۆی وه‌رگێردیته‌وه. له‌ نمونه‌ی خه‌بات بۆ ئالتادا ده‌کرا خه‌لکانی چالاکی پێشه‌وه له‌ باتی جیگربوونیان له‌ شوینی هه‌لمه‌ت له‌ مه‌حکه‌مه و شوینی ده‌سه‌سه‌ربووندا درێژه‌یان به‌ چالاکی خۆیان دا‌بایه‌.

لێره‌دا جیتی خۆیه‌تی باسی ئه‌و سی سیمبۆله‌ بکری که کۆله‌که‌ی بنه‌رته‌ی و هه‌ره‌ گرینگی خه‌باتی نافه‌رمانی مه‌ده‌نی پیک دین:

- کرده‌وه‌ی نافه‌رمانی بنه‌مای ده‌سه‌لاتی لایه‌نی دژ که له‌سه‌ر فه‌رمانی دامه‌زراوه، ده‌سپێته‌وه.
- له‌ دیالۆگیک که له‌ ماوه‌ی مه‌حکه‌مه‌دا دپته‌ گۆری ئه‌خلاقه‌ به‌ره‌هه‌ستکاری و ئه‌خلاقه‌ی لایه‌نی دژ له‌ پێوه‌ندی له‌گه‌ڵ ئه‌خلاقه‌ی په‌سندکراوی گشتیدا ده‌خه‌ریته‌ تا‌قیکردنه‌وه‌وه.
- سزای پاش مه‌حکه‌مه‌ ده‌بێته‌ داخوایکی ئه‌خلاقه‌ی بۆ هاندانی مرۆفه‌کانی تر له‌ پیناوی به‌رده‌وامی و درێژه‌پێدانی به‌ره‌هه‌ستکاری.

به کيک له نمونه روونه کانی ره هندی سيمبوليکي خه باتي ناتوندوتيزي بهر به ستيکه که خانه نشينکراوه کان له دهره وهی بنکه ی پرشينيگی دوو Pershing II له موتلانگين Mutlangen له سالی ۱۹۸۷ دا به نه جاميان گهياند. راست له نيوه راستی بهر به سته که دا نرتهش مانورتيکی گهره ی دس پي کرد. سهدان خانه نشينکراو وه شوين مانورکه که وتن. تيکوشه ی ناشتيخواری نه لمانيايي تينا ئوتيرمارک Tina Utermark گيرايه وه که شله ژانی بهروونی به سهربازه کانه وه دياربوو. قه تاره ی خانه نشينکراوه کان که که وتبوونه شويني قشونی نهيني ناتو بوو به هوی دامه زانندی باس و خواستيکی گهرم له هه موو نه لماندا. کاتيک داووده زگای دهوله تي ژماره يه که خانه نشينکراويان دهبه سهر کرد نه وه زور که سي تر خويان له کيشه که وه گلاند و هه تا هات بهر هه لستکاری زياتر په ره ی گرت.

هه ره په نای هه مان بنکه له پايزی سالی ۱۹۸۶ بهر به ستيک به هوی بهر پياکردنی کونسيرتيکی موزيک بهر پيوه چوو. ئورکيستيکی سيمفوني به هوی ليدانی ناهنگی کلاسيک تاييه ت به ناشتی له ماوه ی روتیکی ته واودا پيشی به کاروباری بنکه سهربازيه که گرت. کاتيک داووده زگا دهوله تيه کان له گرتن و دهبه سهر کردنی موزيکاره کان خويان بوارد. نه وه ليدانی موزيک له په نای بنکه که دريژه ی پي درا و هه وتوووه کانی پاشتر موزيکی پينسانس لي درا و بهو شيوه يه بهر به ستر کردنی بنکه که بهر دهوام بوو. له کوتاييدا داووده زگای دهوله تي ناچار بوون موزيکاره کان بگرن و بهو شيوه يه له راستيدا ديالوگ له گهل دهوله ت دست پي بکري.

به لام ته نيا کرده وه ی تيکوشه ران نييه که بايه خي سيمبوليکي هه يه. کاتيک لايه نی دژ نه و مرؤفانه ی که هاودهنگی ويژدانی له گهل مرؤفه کانی تر دهکن، دهگرن، مهحکه مهيان دهکن و سزايان دهن، نهویش له خویدا يارمه تيه که له خه باتی نافه رمانی مه دهنيدا. ليره دايه که فه رمانی به ته وای ده که ويته ژير پرسيار. پيوهندي و کاریگه ري دوولايه نه ی نيوان کرده وه ی گرووپگه لی هه لمه تبه ر و لايه نی دژ ده بيته هوی نه وه ی نينسانه کانی تر هان بدا به شيوه يه کی چالاکانه هه لويسي خويان دهر بېرن.

که توو بچيني هيچ چه شنه کاریگه رييه کی سياسي نييه. گرتن و دهبه سهر کردنی (بي نامانچ) له خویدا هيچ چه شنه بايه خيکی سيمبوليکي وای نييه. به لام نه وه که سه ی له بهر تووچانندن ده گيری نه وه له راستيدا ده توانی بهر هه می تووه که ی هه لېگري.

نه وه سيمبولانه ی له خه باتی نافه رمانی مه دهنيدا به کار دهرين به يی له بهر چاوگرتنی خودی هه لمه ته کان، خاوه نی مه به ست و نامانچی تاييه ت به خويانن. له هه لمه تی پلاگبيلدا و له کاتی چه کدا ماليندا، بو له کارخستنی چه که کان، له چه کوش وهک سيمبول که لک وهرده گيردری. ههروهک چون چه کوش له مهحکه مه کانداه کار دهکري (له باره ی بايه خي سيمبوليکه وه).

پاول ماگنو Paul Magno که سيک که من له هه لمه تی فلوریدا دا له گه لی به شدار بووم، وينه ی مندالانی بنه ماله بي خانوبه ره کان له شارستانه که ی خویدا به چه کوشه که يه وه چه سپانددبوو.

ناوبراو ئەمەى بۆ ئەو كوردبوو كە ئەمە بېتتە بەلگە لەلای دادوهرەكان. مەبەستى پاول ئەو بوو كە نیشان بدا ئەو پارەيهى كە بۆ چەككړين و پرچەككردن بەكار دهبړئ، دهبووا بكرابايەته خەرجى ئەو منداڵه هەژار و بى خانوو بهرانه.

مرۆف نابى له بهكارهينانى سيمبۆلى بهزهمهت خوينه رهوه خۆ ببويزى. سيمبۆلهكان دهبى بېنه بنه ما بۆ پيکهينانى گفتوگۆ و باسوخواس. ئەوان دهبه هۆى ئەوهى كە گفتوگۆكان زياتر قوولتر بېنهوه. به پيچهوانه له بهكارهينانى سيمبۆلى ناساندا، گفتوگۆكانيش ساده و سه ره پيى دهبين.

تۆد كاپلان Todd Kaplan پارەيهكى كاغەزى كە جووله كەكان له گهړهكى جووله كە نشينى وارشاواى پۆلاند (له هستان) له سه ردهمى شهړى دووهمى جيهانيدا له چاپيان دابوو، به چه كوشه كەيهوه چه سپان دبوو. پۆلاند داگير كرا و جووله كەكانيش جيل جيل به رهو كەمپى جوقران راده گويزان. سه ره راي تيرۆر و كوشتوپر، دانيشتوانى گهړهكى جونشين دريژهيان به ژيانىكى پيشوه چووى خويان ددا. تۆد كە خۆى جوو بوو. له مهكەمه دا شايه تى ئەوهى دا كە چۆن ئەو پارە كاغەزى به بۆ ئەو نيشانه و سيمبۆلى هيو و هوميدە. ئيمه دهبى ژيانىكى ناساييمان هبى به بى ئەوهى مه ترسى قركردنمان وه بهر بنى. ئەوانهى وهختى خۆى ئەو پارهيان چاپ كوردبوو، تيرۆر پهكى نه خستبوون. هەر بهو شيوهيه ئيمهش نابى تيرۆر په كمان پى بخا. ليمان گهړين با پيشان دهبين كە چۆن چۆنى دهمانه وى بژين.

چه كوشه كەم بۆ من، نيشانه و سيمبۆلى ميليتاريزمى دوولايى پارادۆكسه. رۆكيتىكى په رشينگى دوو Pershing II ده توانى شاره به ندرىه كەى من گوتە بۆرگ (سوید) ويران بكا. هيج چه شنه چه كيك ناتوانى پيش به هيرشيكى وا بگرى. به لām چه كوشه چكۆله كەى من شيانى هاويشتنى راست ئەم رۆكيتەى نه هيشتوو. ئەمە له خۆيدا هيز نيه كە پيش به پرچهكى دهگرى. ئيمه له بيهترين كهرسته بۆ چه كدامالين كە لك وهره گرین. ئەمە شتيكه كە رهنه و بېته پيش چاو كە شيانى نيه. به لām كردهوهى چه كدامالين دهبى بېته ئەنجامدان. ئەو شتهى كە شيانى چه كدامالين ريك دها كردهوهيه كە له خۆيدا ناسك و ناسان زهر به وى كە وتويه. هەر ئەمهيه كە راسته و خۆ له دژى توندوتيزى، دسه لات و ويستى سازكردنى ديوارى پاراستن راده وهستى.

له م باسه دا ئەو ناكامه وهره گيردرى كە چه كدارى و پرچهكى ناتوانى به بى فهرمىانى هاوولاتييان دريژهى هبى. فهرمىانى به زۆرى له ترسى مرۆقهكان له نافه رمانى كردن، سه رچاوه دهگرى. ئيمرۆ نامرازگه لىكى وا كە خه لىك له بهر ئەوه حازرن ناكامى نافه رمانى خويان وهريگرن، كۆنترۆل بكا، له هه وىلدا نيه. ناسكى و زهر به ديتووى له بهرانبه ر وهگرتنى ناكامدا ده بېته بنه ما بۆ نه چوونه ژير بارى فه رمانبه رى. هيج ريگه يه كى تر نيه. هەر بۆيه ئەو شتهى كە شيان و ئيمكانى نيه له ناچاريدا ده بېته ئيمكان و شيان.

## کاریگه ریه تی یان گهران به دوای راستیدا

باس و خواستیکی سهرنجراکیش پیوهندی به وشه گهلی هۆکار و شویندانهری له نیو بزوتنه وهی پلاگیلدا له ئارادایه. ناخۆ دهکریئ باس له ههلمهته کاریگه رهکانی پلاگیل بکریئ؟

که مرۆف بیهوئ رادهی کاریگه ریهی ههلمهتیک بپیوئ ئهوه دهکریئ رادهی ئالوگۆره که بگه رینیتته وه بۆ میکانیکی نیوان هۆکار و شویندانهری "ئهگه تۆ ئهه چهرخه بسوورینی ئهوه چهرخه کهی په نای ئه ویش دهسوورئ". زۆر کهس له نیو بزوتنه وهی پلاگیلدا له و برهوه دان له بهر ئهوه کۆمه لگه له خۆیدا زۆر پێچه لپه چی تیدایه ئهوه ههروا ئاسان نییه که کاریگه ریهی ههلمهتیک ته نیا به و شیوهیه که باس کرا، روون بکریته وه. کرده وهکانی ئیمه ئاوا به شوین یه کتریدا ریز نه کراون که وهک تۆپی بیلارد له تۆپیک بدهی که ئه ویش له تۆپیکی تر بدا. له حاله تیکی وادا ئهوه ئیمه تۆپه کانه مان وا راست له تۆپه کهی تر دهدا که ئامانجی بپیکابایه و بمانتوانیبایه به سه ر لایه نی دژدا سه رکه وتن وه ده ست بین.

خه باتی نافه رمانیی مه دهنی دهکریئ هیوایه ک بۆ هاندانی کهسانی تر. ئهوه ئیتر دهگه رپه ته وه سه ر ئه و کهسانی که چۆن له گه ل هاندانه که دهجوو لینه وه. ئه و نمونه یه ی که من پێشتر (له سه ر ئه و کریکارانه ی که دهستیان له کارکردن هه لگرت له بنکه ی نیزامی په رشینیگی دوو له فلۆریدا له پاش هه لمه ته که ی ئیمه له پلاگیل)، ئامازهم پێ کرد وه بیری خۆت بینه وه. ئیمه ناتوانین سه رکه وتنی ئه و هه لمه ته ته نیا بۆ خۆمان بگه رپینینه وه و له بهر ئه وه به خۆماندا هه لپه یین. کاریگه ریهی هه لمه ته که ی ئیمه ته نیا نه ده گه رایه وه بۆ نه نجام ده رانی هه لمه ت بگه ر بۆ کهسانی تریش. ئه و کریکارانه بریاریان دا که ئیتر چه کی ناوکی وه به ره هه م نه هین. باوه ر و متمانه ی کهسانی تریش له سه ر پێویستیوونی وه به ره مه هینانی چه کی ناوکی رهنگه قایمتر بووی.

ئه مه له خۆیدا به و مانایه نییه که هه موو کرده وهکان وهک یه ک باشن یان وهک یه ک بۆ که لکن. هه موو کاتیک ئامانج ئه وه یه که کاریکی راست بپه ته ئه نجامدان بدرئ. هه ر بۆیه له کاتی که رانمان به دوای راستیدا پرسیار له خۆمان ده که یین چ شتیک پێویسته بۆ ئه وهی ئه و سه رکوته هاو به شه ی هه ژاران که ئیمه شی تپیدا به شدارین، کهم بکه یینه وه. هه ر ئه م راستیه، کهسانی تر دواتر ده توان له گه رانه کانیاندا که لکی لی وه رگرن. به لام له گه ل ئه وهی رهنگه کرده وهکانی ئیمه بوو پته هۆی دیتنه وهی راستی له هه مان کاتدا زۆر که سی تر رهنگه نه ته نیا ئه و راستیه یان پێ گرینگ نه بۆ و له گه لی بۆ ته فاوت بن بگه ره به شیوه یه کی چالاکانه ش له دژی ئه و شته ی که ئیمه وهک راستی تپی گه یشتووین، پاوه ستن و به ره ره کانی بکه ن.

هه ر بۆیه زهحمه ته ئیمه پێشگۆییی کاریگه ریهی بکه یین. له وه به زهحمه ت تریش ده بۆ که ئه گه ر بپتو ئیمه بمانه وئ ته نیا کاریگه ریهی هه لمه ته کان ده ربخه یین. دیتنی ئالوگۆره کان ئاسانتره ئه گه ر بپتو گروویک هه ر له ده سپیکه وه ئامانج و مه به ستی هه لمه ته که ی دیاری کردبۆ. ئه مه هه روها

مۆدېلىكى ھۆكار- شوپندانەرىيە. بەلام مۇدېلىكە زۆرتر لە گەمەي شەترەنج دەچى ھەتا بىليارد. ھۆكارەكە لە پاش شوپندانەرى لە داھاتوودا ھەلكەوتووھ يانى لە وەدھاتنى ئامانجا. بەپېچەوانە كە بتەويى ھۆكارى پشتمەوى مەبەست ببىنيەو ھەو زۆر زەحمەتە. ھەروھە زەحمەتە ھەسپى ئەو بەكرى كە چ روو دەدا ئەگەر ھاتو كەسانى تر پېش بەگروويك بگرن كە لە كرددەودا دەبانەوي گەلالە و پلانەكەيان وەدى بېنن. بە يارمەتیی تىزۆرى گەمە و دەسەلات پەنگە بكرى ھەسپى پتوھندى نىوان ھىزەكان و ھەروھە پىشگۆيى بەردەوامى گەمەي دەسەلات بكرى. بەلام پەنگە بەشكە لە گرووپەكە پلانەكەي بگۆرى. لە ناكاو ئەوان دەبىن كە ئامانجەكەيان وەدى ناھ. لە ھەلومەرجىكى وادا ئىتر رووداوەكان بە يارمەتیی رېساي گەمەوھ ناتوانرېن روون بكرىنەوھ.

ئالوگۆرەكان دەكرى ھىندىك جار لە سۆنگەي سترۆكتۆرەكانى كۆمەلگەدا پىشگۆيى بكرىن. ياسا ئابوورىيەكان لە سىستەمى بازارى ئىمەدا دەبنە ھۆي ئەوھي كە ھەموو شەرىكە كەسىيەكان وەدووي لانى زۆرى قازانچ و پىشخستن بگەون. ئەگەر وانەي ئەو دەولمەندىك پارەكەي لەو شەرىكەيە ناخاتە گەر. ئەوھ بنەما ئابوورىيەكانى ئىمەيە كە لەم پتوھندىيەدا بېرىدەر دەبن. سەرھەراي ئەوھ مەسرفەكەرەكان دەتوانن شەرىكەيەك ناچار بگەن كە رېوشوئىنى ژىنگە پەچاؤ بگەن بەلام ديسان قازانچەكە شەرىكەيەك ھەلدەسوورېنى.

ئەدى چ روو دەدا كاتىك كە شەرىكە يارمەتیدەرەكان (تەعامونىيەكان)يان وەدووي قازانچ نەكەوتوھەكان لە كۆمەلگەدا گرىنگى بەرچاويان ھەيە؟ پەنگە ژمارەيەك لەو شەرىكەنە بەجۆرىك خۆيان لە وەدووكەوتنى قازانجا رېك بخن. بەلام دواتر ياسا ئابوورىيەكانى تر دەكەونە پىشەوھ. ئىتر لەوھ زياتر ناكرى ھەلسوكەوتى ئەو شەرىكەنە وەك شەرىكەي وەدواكەوتنى لانى زۆرى قازانچ و پىشخستن روون بكرىتەوھ. كەوابوو سىستەمىكى نوپى ئابوورى دېتە پۆژەفەوھ كە ئىتر ناكرى ناوى لى بنرى كاپىتالىزم.

ئەگەر مەرؤف باوھرى بەوھ نەبى كە كۆمەلگە وەك تەختەي گەمەي بىليارد يان شەترەنجە ئەوھ زەحمەت دەبى كە باس لە تاكتىك و ستراتىجى بكرى. تاكتىككارىك بەبىرېزى جىي متمانەي پىكانى تۆپ لە گەمەي بىلياردا ئەوھ دەستەوھستان دەمىنیتەوھ. چ يارمەتییەك بەپاستى و بەرھەقبوون دەكرى كە دواین تۆپ بەرھو كونى تەختەي بىليارد خلۆر بكرىتەوھ. لە كاتىكدا تۆپەكانى تر رېگەيان بەربەست كر دووھ. تاكتىككارىك پتوويستى بەمتمانە لە رېساي گەمەدا ھەيە. ئەگەر شا كرا بەقوربانى سەربازىك لە گەمەكەدا ئەمە بىجگە لە سەرلېشىوان شتىكى تر نىيە. تاكتىككارىك دەبى دانە دانە سەربازەكانى لايەنى دژ لە رېگە لادا و لەنىويان بەرى. بۆ تاكتىككارىك دەبى ئامانج خودى ئامرازەكان بەپىرۆزى رابگرى. بەپېچەوانەي ئەمە ئەوھ دەبى تاكتىككار مەيدانى گەمە بەشكاوى و دۆراوى بەجى بىلى.

- تاكتىككار دەلى؛ ئەگەر ئىمە ئىستا لە ھەلومەرجىكى باشدا نىن ئەوھ پەنگە لە وەختىكى لەبارى تردا قەرەبووى ئىستا بگەينەوھ. ئەي راستگۆيى چى بەسەر ھات؟ دەبى لە گفوتگۆدا راستگۆيى



بکرتتە بنەما . ئەگەر مرۆف لە گوتنی ئەو شتەى كە ئەو پىى واىە راستە ، خۆببۆيرى ئەو  
ناراستگۆيىيە و ئەمەش تەنگوچە لەمە دەخاتە پىش دىالۆگ .

- ئىستا لە كاتىكدا داوودەزگاكان كۆمەلەك گرت و كىشەى تريان لە پىشە و ناتوانن هەموو  
كەرەستەكانيان لە دژمان بەكار بىن ، ئەو كاتىكى لەبارە بۆ ئەوئى ئىمەش هەلمەتەكانمان  
توندتر بكەين . ئەو ئىتر بەدنيايىيەو سەردەكەوين . ئەمە قسەى هەمان تاكتىككارە بەلام لە  
كاتىكى تردا .

بەلام رىگەچارەكە چىيە ، "مات" بوون يان سەرکەوتن؟ هەر گەمەيەك لە خۆيدا پىبەندى ژمارەيەك  
رىسايە كە بەشيوەى تاكتىكى بۆ ئەو لايەنى دژ ژير بخرى ، كەلكيان لى وەرەگيردرى .

خەباتى نافەرمانىيە مەدەنى گەمەى دەسلەت نىيە . بگرە دىالۆگىكە كە دەگا بە رىككەوتن و  
پىكەوەساچان . ئەگەر هاتو رىگەيەكى دوور لە بەردەم رىگەچارەى هاوبەش هەبوو ئەو دەبى لە  
كەلكى خراپ وەرگرتن لە هيز و دەسلەت خۆببۆيرى . ئەگەر بەشيوەى تاكتىكى دەسلەتايەك بىهيز  
بەى ئەو لە خۆيدا كردهووكە دەبىتە هۆى پرچەكى ، ترس و شك و گومان .

ستراتىجىكار بەنۆرەى خۆى ترس و دلەخورپە رۆژانەيىيەكان لە بىر دەگا . بگرە دەبەوى  
رىگەچارەكان لە داهاوووى دووردا لە رىگەى خەباتى پەرلەمانتارىسىمى ، شوڤرش ، مانگرتنى  
گشتى ، هەلبۇاردنى شيوە ژيانى ئىكۆلۆجىيانە ، بوونى ژمارەى زۆرتري ژنان لە سىياسەت يان هەر  
ئامانجىكى درىژخايەنى تر وەدى بىنى .

ئەى ستراتىجىكار لەسەر زەبر و سەركوتە هەنووكەيىيەكان چ دەلى؟ رەنگە "چارەسەرى  
گورە" ، چارەسەرى راستىيانە نەبى . ئەدى ئەو نىيە ، ئەمەى ئىستايى و نزيك و ئەوئى دوور  
پىوهندىيان پىكەوە هەيە؟ كەوايە ئەو چارەسەرىيە نزيك و هەنووكەيىيانە دەبى هەروەك  
چارەسەرىيە درىژخايەنەكان باش بن . بەرەلستكارى دەبى مېژووئى ئىمە لەگەل ئىستا و داهاوو  
گرى بدا . بەهۆى خەباتى بەكردەووە ئەو هەم مېژوو و هەم داهاووومان بۆ خۆمان دروست كردهووە .  
كاروبار و هەلسوكەوتى رۆژانەى من لەگەل سىياسەتى جىهانى پىوهندىيە هەيە .

### خەتە گشتىيەكان لە خەباتى نافەرمانىيە مەدەنىدا

هەلىكۆپتەرەكە بەهپورى بۆ سەر پردهكە دابەزى . لە ناكاو بەتوندى بەرز بوووە . چەند دەورىك  
خولايەو و پاشان لە چاوترووكاندنىكدا ون بوو . هەر زوو بەدواى ئەمەدا ، يەكەم ماشىنى پۆلىس  
گەيشت ، تەنبا پىراگەيشتم هەشت ماشىن و ئوتوبوسىك بژمىرم . دواتر سەرنجم بۆ لای  
سەگەكانى پۆلىس راكىشرا . سەگەكان بەهپورى چاويان تى برىوين و هەموومان وەك يەك لىمان  
دەروانين . لە پشتەوئى سەگەكان سى پۆلىسىك راوەستاون . زۆرىيان كلاًوى سىبى تايبەت بە  
كاتى تىكەهەلچوونيان لە سەرە . ژمارەيەكى زۆرىشان باتۆنگەكانيان هەلكىشاو .

ئەمە دېمەنچە لە پردى يوردفالسبرون Jordfallsbron لە ساالى ۱۹۸۳، خەلك لەسەر پردەكە كۆ بووونەو بەق ئەوئەى نەتوانرى پردەكە بەرز بكرتەو، چونكە قەرار بوو بەلەمىكى دانىماركى كۆ گۆيا ھەلگىرى چەكۆچۆل بوو بەزىر پردەكەدا تىپەرى بىي.

ئەو پۆلىسانەى ھاتبوون، پىشستر قەد لەگەل خەباتگىرانى نافەرمانىي مەدەنى تووشى تىكھەلچوون نەبووون. دواتر ھەر لە پاش ئەم ھەلمەتە لە دەپەى ھەشتاكاندا بوو كە پۆلىس وردە وردە ئەزمونىكى فرەترى وەرگرت. ھەموو ئەوانەى كە بەھەمان شىوھ تووشى پۆلىسى ترساو دەبن، دەزانن يەكەم پىوھندىي لەگەل ئەوان ئەوھ دەبى كە ھىور بكرتەوھ و ئاسايشيان ھەبىت. ئەوان نازانن خەرىكە چ روو بىدا و ھەر بۆيە رەنگە لە تىكۆشەرەكان زىاتر تووشى دلەخورپە و شلەژان بىن.

بەلام ئەوانەش كە لە ھەلمەتلكدا بەشدارى دەكەن پىوېستيان بەھىندىك ئاسايش نە تەنيا لەلەين پۆلىسەكانەوھ بگرە لەلەين خودى تىكۆشەرەكانى ترەوھ ھەيە. بەشداران رەنگە لە مندال، بەسالداچووان، تىكۆشەرەگەلى كۆن و بەئەزمون يان ئەوانەى بۆ يەكەم جار بەشدارىي خەباتى نافەرمانىي مەدەنى دەكەن، پىك ھاتىن. من بۆ خۆم لە ھەلمەتلكدا كە نەزانم تىكۆشەرەكانى تر چۆن دژكردەوھ لە خۆ نىشان دەدەن، دەترسم. من دەمەوئ ھەست بەوھ بگەم كە ئىمە متمانەمان بەيەكترى ھەيە.

ھەم بزوتنەوھى مافى ھاوولائىيەتى لە باكورى ئەمەرىكا و ھەم جوولانەوھى سەربەخۆيخووزى ھىندستان بۆ پىكھىنانى ئاسايش و ھىمنى لە خەتە گشتىيەكانى ناتوندوتىژى كەلكيان وەرگرتوھ. خەتە گشتىيەكان فەرمى بوون و بۆ ئەوھش پىكھاتن كە لە يەكترى تىگەيشتىك لە نىوان پۆلىسەكان و تىكۆشەرەكاندا دابمەزرى، ئىستاشى لەگەل بى زۆربەى ئەو خەتە گشتىيانە بەكار دەبىرىن و ژمارەيەكى نوپشيان لى زياد كراوھ.

ھەر خەتى گشتىيەك لە خۆيدا رىككەوتننامەيەكە لەسەر چوارچىوھى ھەلمەتەكان لە نىوان ژمارەيەكى زۆر لە گرووپگەلى دۆستاندا. ئەگەر بەئىو كىتەگەلىك كە لەسەر ھەلمەت لە باكورى ئەمەرىكا نووسراوھ، چاوتىك بخشىندرى ئەوھ ئەم خەتە گشتىيە ناتوندوتىژىيانەى خوارەوھ ھەتا رۆژى ئىمىرۆش، ئاساين:

۱- ھەموو كەسلىك بەچاوى ئەو رىز و ئەدەبەوھ بىبىنە كە ھەر كەسلىك لە دۆستىكى نوئ چاوەرپىيەتى.

۲- لە توندوتىژىي فىزىكى و رۆحى كەلك وەرەگرە.

۳- لە چەكى گەرم يان ھەر جۆرە چەكىكى تر يان نامرازى خۆپاراستن لە دژى توندوتىژى كەلك وەرەگرە.

۴- رامەكە.

۵- له نارکۆتیکا که لک وهرمه گره.

۶- هه موو، تهنانهت که سانی پشتگریش، ده بی ئه ندامی گروویگه لی دۆستان بن.

۷- هه موو ئه ندامان ده بی پهره ده دی خه باتی دژی توندوتیژی ببینین.

وا دیتنه پیش چاو که زۆربه ی ئه و خالانه ی سه ره وه روون و ئاشکران. به داخه وه هه موو کات وانیه. زۆرجار له نیوه روکی ئه و خالانه ی پیشتر گروویگه لی دۆستان له سه ری پیک که وتوون، خویندنه وه ی جیاواز ده کری. بۆ نموونه باسیکی وا له نیو بزوتنه وه ی دژی توندوتیژی له ئارادایه که ئاخۆ دروشمان و قیراندن ده کری وه ک توندوتیژی روچی بژمیرد. چونکه هه ر چۆنیک بیت دروشم و قیراندن ده توانی هاندان و شله ژان هه م له لای لایه نی دژ و هه م له لای خودی تیکۆشه رانی به شدار بوو پیک بینی. ئیستا له قیراندنی به کۆمه ل خۆ ده بوێردی. له باتی ئه وه له گفتوگو و گۆرانی که لک وهرده گیرد.

ههروه ها را کردن ده کری ببیته هۆی هه لچوونی ناپیویست و له خراپترین هه لومه رجیشدا شله ژان. به هه مان شیوه ش که سانیک که شوینه واری ئه لکۆلیان هیشتا له سه ر ماوه رهنگه به شیوه یه کی نابه جی بجوولینه وه و بینه هۆی تیکدانی بارودوخ.

کیشیه ک که رهنگه به هۆی که مته رخه می سه ره رای پیکه وتنه کان بیته گۆرئ له بیرکردنی به جیهیشتنی چه قۆی باخه لی له ماله وهیه. هه ر ئه مه ده کری ببیته هۆی بلاوکردنه وه ی ده نگۆیه کی ناپیویست له لایه ن پۆلیس و ماسمیدیاه.

بۆ نموونه ده گوتی:

- ئه وان به چه قۆ خۆیان چه کدار کردبوو.

شتیک که ده توانی ته گه ره له به رده م هه موو تیکۆشانه که دابنی، ئه وهیه که لایه نی دژ بۆ نموونه که ره سه ته یه ک یان شووشه یه ک بکاته بیانو و وه ک چه ک چاو له و شتانه بکا. له هه لمه ته پلاگیلییه کانداییمه له چه کوش که لک وهرده گرین. کاتیک هه لمه تی چه کداییم کۆتایی پی دی ئه وه ئیمه چه کوشه کان له سه ر عه رز دادنه یین بۆ ئه وه له لایه ن پۆلیس و پاسه وانه کانه وه گۆنگه لمان بۆ نه ئیردریتته وه.

له خۆپیشاندانه ئاساییه کان له سوید یان شوینه کانی تری جیهاندا، ژماره یه ک خۆپیشاندەر خۆیان به که ره سه ته ی پاراستنی وه ک کلاوی ئاسنین و ده سه ته سر ی تایبه ت خۆیان باله فره ده کهن. به لام خه باتی دژی توندوتیژی له خۆیدا پشت به هیزیک ده به ستی که سه رچاوه که ی ده گه ریتته وه بۆ ئه و زه ربه دیتووییه وه که له ئاکامی کرده وه کاندایه دی دیت. هه ر بۆیه ئه و خۆته یارکردنه به ئامرازی پیشکه وتوو جیه کی ئه وتۆیان له خه باتی نافه رمانی مه ده نیدا نییه. له هه مان کاندایه نکوولی ناکری، بۆ نموونه رهنگه له و ولاته نه دا که دیکتاتۆری تیباندایه کوکم ده کا، مرۆف نه توانی ئاکامی کرده وه کانی هه رچی بی، وه ئه ستۆ بگری. ئیتر له و کاتانه دا شتیوازی هه لمه ته کانه له

چوارچىپوھى خەباتى نافرمانىيە مەدەنى دەچنە دەرى. لە جىڭھى ئەوھە لە ترسى كوشتن و راوانان، ھەلەن ھەلەدەبۇرەرى. لەبەر ئەوھە خەباتى ناتوندوتىژى گرېنگى بە قارەمان چىكەرى و شەھىدپەرورەرى نادا ئەوھە ھەلەن دەبىتە ئەلەرناتىڧىكى پىويست لە كاتى نافرمانىيە ئاشكرادا .

لەگەل ئەوھى لە كۆمەلگە فرەتر ئازاد و لىبرالەكاندا، (لە بەراورد لەگەل ئەوھە ولەتەندەدا كە دىكتاتورى تىياندا حوكم دەكا) ئاكامى خەبات ئەوھەندە مەترسیدار نىيە بەلام ديسان گرېنگە كە تىكۆشەران ئامادەيى تەواويان لەو پىوھەندىيەدا ھەبى. بزوتنەوھى سەربەخۆيخووزى ھىندستان، لە پاش ژمارەيەك ھەلە و تىكشكان، ئاخىرەكەي فىرى ئەوھە بوون كە ئەوان پىويستيان بە پەرورەرى خەباتى ناتوندوتىژى يان جۆرىك خۆئامادەكردن بەر لە ھەلمەتەكان ھەيە. مەرجى پەرورەرى ئىستاشى لەگەل بى لە جى خۆيەتى. ھەموو جارېك و پاش ھەر ھەلمەتېكى تىكشكاو و بەئامانج نەگەيشتوو، مەرجى پەرورەرى زياتر بەرز دەكرتتەوھە.

لە پاش سەركەوتنى گەرەى خەباتى بەكۆمەلى گروپگەلى دۆستان لە دژى بنكەى وزەى ناوكى سىبرۆك Seabrook لە سالى ۱۹۷۶، ئەوھە كە ھەموو بەشدارانى خەباتى نافرمانىيە مەدەنى دەبى گروپگەلى دۆستان دابمەرزىن، ئىمرۆ وەك مەرجىكى پىويست دانراوھە. ئەمە دەبىتە ھۆى خاترجەمى و ئاسايش بۆ ھەموو لايەنەكان. ئەگەر ھاتو گروپىك ھەلخەسكى، ھەردەم گروپگەلى تر دەتوانن يارمەتى و كۆمەكى خۆيان لەو بوارەدا پىشكىش بەگروپى زەربە وىكەوتوو بكن.

ھۆكارېك كە لە سوېدا لە بەردەم پىشووچوونى سازبوونى گروپگەلى دۆستان بەو شىوھە لە ولاتانى ترى رۆئاوادا ھەيە، رېگر بووھە، ئەوھە كە بە برواى من، ئىمە لىرە ئەو مەرجەمان بە گرېنگ نەزانىوھە. ھىندىك جارېش تىندىنسىكى دژكردەوھىيە بەرەوداويى وا ھەيە كە گرېنگى بەو جۆر ھەلمەتەنە دەدرى كە لەواندا رېبەرى بەھىز رۆلى ھەرە مەزن دەگىرن.

پىچگە لە ھەوت خەتە گشتىيەكان، ژمارەيەك خەتى تر ھەن كە بەپى شىواوزى جىواوزى ھەلمەت بەكاربردنى ئەوانىش زۆر جار ئاسايىيە. يەكېك لەو خەتە گشتىيانە ئەوھە كە دەگوتىرى: مال و مولك تىك مەدە.

كاتىك مرۆڤ لە تىكۆشانىكدا بەشدارى دەكا دەبى ئەوھى لە بەرچاوبى كە ئەو تىكۆشانەى ئەو نەپنى نىيە و ئاشكرايە. ھەموو ئەوانەى بە تەمان لە تىكۆشانىكدا بەشدارى بكن دەبى ئەو شانسەيان پى بدرى كە بەر لەوھى پىيار بەدن كە كامە كردەوھە ئەنجام بەدن، بزاندن كە گروپگەلى دۆستانى تر لە ھەمان تىكۆشاندا، بەتەماى چىن و چ دەكەن. ئەمە لە خۆيدا مەرجىكە بۆ جىبەجىكردى دىمۆكراسى و دەبى وەك خەتېكى گشتى بەتايبەت لە ھەلمەتە بەرفراوانەكاندا ھەبى و ھەموو لايەك پەسندى بكن.

ھىندىك كەس لەو باوھەردان كە بەرپرسايەتېي كردەوھەكانى ئەوان تەنيا دەكەوتتە ئەستۆى

خۆيان. ھەر بۆيە كەسى تر پېويست ناکا ھېچ جۆرە بەرپرسايەتییەك بکەوئتە سەر شانى. بەلام ئەمە ھەلەيە. زۆر بەكەمى ھەلدەكەوئت كە من بە تەنیا بەرپرسى ھەموو كردهوھكانى خۆم بم. لە ھەلمەتییكى بەرپەستکردن لە بالەفرگەيەكى نيزامى لە نەروويج، پۇلیس ھەموو تیکۆشەرانى بەشداربووى ھەلمەتەكەى شەوئىكى تەواو دەسبەسەر كرد. تیکۆشەران نەياندەزانى بۆ، بۆچى ئەوان ئەو ھەموو ماوھىە دەبى دەسبەسەر بکرتین. بەلام لە کاتى پرس و جۆى مەحکەمەدا ئەوان ھۆكارى دەسبەسەرییەكەيان بۆ دەرکەوت. شەوى پيش ھەلمەتەكە تاقە سوئیدی بەشداربوو لە ھەلمەتەكەدا بەتەنیا دەچتە نيو بالەفرگەكە و كەرەستەيەكى نيزامى كە وەك سيمبۆل بۆ ھەلمەتى تری ناشتیخووانە پتويستی پى بوو، ھەلدەگرئ. پۇلیس تیکۆشەرى سوئیدی دەگرن و دوو ھەتوو لە ژوورى تاكەكەسیدا دەپھیلنەو. تیکۆشەرە نەرويجیەكانى تر لەبەر ئەو لە ھەلمەتى بەتاقى تەنیاى تیکۆشەرى سوئیدیدا بەشداربیان نەكردوو، ئازاد دەكەن. ھەلوئیتست و كردهوى تیکۆشەرى سوئیدی بوو ھۆى نانەوى كیشە و ناھومئیدی لەنيو گروویەكە.

ئەم پروداوھ نمونەيەكە كە نیشان دەدا چۆن بزوتنەوى بەرھەلستكارى تووشى گرفت دەبى. لە پروداوئىكدا كە كەسانى تر بېجگە لەوانەى كارەكەيان راپەراندوو، زەرەرمەند دەبن. زۆرچار بەرپرسايەتییى كردهوى ژمارەيەك دەكەوئتە ئەستۆى ئینسانەكانى تر. بېجگە لەمە ئیمە بەرپرسايەتییەكى ئەخلاقیشمان لە پتوھندى لەگەل ئاكار و كردهوى كەسانى تردا دەكەوئتە سەرشان. ھەر بۆيە لە خەباتى نافەرمانی مەدەنیدا دەبى ھەموو چەشنە زانیارییەك لە پتوھندى لەگەل ھەر ھەلمەتیکدا بگا بەھەموو بەشدارانى ھەلمەت، لایەنى دژ و ھەروھەا ئەو گروویگەلەى كە تیکەلایبیان ھەيە لەگەل ھەمان كیشە. ئەمە لە خۆیدا دەبیتە ھۆى ئەوى كە ھەموو لە کاتى پتويستدا دژكردوو نیشان بەدن و لەسەر پروداوھكان شوئندانەر بن و لە دووپاتبوونەوى ھەلە و چەوتى لە کاتى ھەلمەتەكاندا خۆ بپاريزرى.

### دەسبەسەر كردن و گرتن

– بەداخوھ ناچارم لێرە دوورت بخەمەوھ. دەكرئ دەس لە بالتۆكەت گیر بکەم؟

ئەمە يەكئىك لە يەكەم ئەزمونەكانى بەشدارى من لە خەباتى نافەرمانی مەدەنى لە سالى ۱۹۸۲ بوو. پۇلیسى لیدینگۆ (سوئید) بە ئەدەبەوھ لەگەلم جوولایەوھ. ریزگرتن لە يەكترى بەردى بناخەيە بۆ ئەوى بەرھەلستكارى بگاتە ئامانجى خۆى.

گرتن و دەسبەسەر كردن لە خۆیدا دەبیتە دیدار و چاوپتیکەوتنى ئیوان دوو كەس كە پيشتر يەكتریان نەناسیوھ. كاتىك نەناسراوھكان يەكترى دەبین ئەوھ ئیتر ناکرئ وەك دەسپتیک بەباسى ئەخلاق و پروونكرنەوھ دەس پى بکرت. تەنیا ئەوھيە كە ئەوان پيش ھەموو شتیک يەكترى بناسن. پاشان دەكرئ لەنيو ماشینی پۇلیس لە رینگای گرتووخانە يان لە کاتى پرس و جۆدا باسى پەيام و مەبەستى ھەلمەت بکرت.

له خهباتى نافهرمانىي مهدهنىدا دوژمن بوونى نىيه. پۇلىس له گه ل لايه نه كهى تره. بۇ ئه وهى به سانايى ره هه ندى خهباتى نافهرمانىي مهدهنى دهركه ويى ده بى له نىوان كاركردى پۇلىس وهك مافى پاراستنى كاروبارىك يان داووده زگايهك و ههروهها نه خشى ئىنسان له پشته وهى ئه و كاروباره، جياوازي دابنرى. له خهباتى نافهرمانىي مهدهنىدا داوا له پۇلىس وهك ئىنسان دهكرى كه له جىبه جىكردى فرمانه كان خو ببويى و له باتىي فهرمانى پشتگرى هه لمه ته كه بكا.

له بهرئه وهى بنه ماي نافهرمانى ده بىته بهر خورد و دىنى نىوان مرؤفه پيشكه وتووه كان، تىكوشه رانى خهباتى نافهرمانىي مهدهنى هه ول دهدهن له كاتى ده سبه سه ركردندا بهم شىوازانهى خواروه (به پىي جورى هه لمه ته كان) دژكرده وه نىشان بدن:

۱- دهستور و فرمانه كانى پۇلىس جىبه جى بكا.

۲- له كاتى گرتن و ده سبه سه ركردندا فرمانه كانى پۇلىس جىبه جى بكا.

۳- بهر هه لستكارىي پاسيف يان هاوكارى نه كردن.

۴- بهر هه لستكارىي چالاكانه.

كاتىك پىوه ندىي كهى باش له گه ل پۇلىس دىته گورى كه به شىوه به كهى دلخوازانه فرمانه كانى پۇلىس راسته وخو يان له كاتى گرتن و ده سبه سه ركردندا جىبه جى بكرىن. هاوكارى نه كردن ده بى له كاتىكا كه لى لى وهر بگرى كه هيز و قوه تى هه لمه ته كه رواله تىكى سىمبولىكى هه يه. وهك ئه وهى بۇ نمونه له كاتىكا هه لمه تى بهر به ستر كردن له ئارادايه يان هه لمه تىك به نىوه چلى ماوته وه و نه گه شتووته كوتا.

### بهره لستكارى چالاكانه

بهره لستكارىي چالاكانه له كاتىكا يه كه تىكوشه ران قول له قولى يه كترى راوه ستاون يان خو يان به شتىكه وه ده به ستنه وه. ئه مه له خويدا ده بىته هوى دنه داني پۇلىس بۇ دژكرده وه نىشان دان. ئه م شىوازه له ده به كانى شه ست و هفتادا كه زورى به لى له و بر وايه دا بوون خهباتى ناتوندوتىزى دهكرى وهك هيزىكى فىزىكى كردانه وهى هه بى، به كار ده برا.

كه به زنجيره وه خو ت به شتىكه وه به ستيه وه، من وهك بهر هه لستكارىي چالاكانه نايىنم. چونكه ليره دا هيزى فىزىكى له ش به كار نابردى. زنجير له خويدا هه لسوكه وت نىيه بگره سىمبول يان نامرارتىكه.

بهره لستكارىي پاسيف دهكرى كردانه وهى كهى به هيزى سىمبولىكى هه بى ئه گه ر بىتو پۇلىس نه يه ويى له گه ل تىكوشه ران گفتوگو بكا يان ئه وهى توندوتىزى به كار به رى. هيندىك چار هاوكارى نه كردن به شىوه به كهى خو به خو و به بى بىر كردنه وه به كار ده برى. وهك هه موو جورىكى ترى بهر هه لستكارى، پىويسته ئه و پرسىاره بكرى كه مه به ست له هاوكارى نه كردن جىبه و له چ كات و

وختىكىدا دەپى بەكار بېرى. ژمارەيەك كاتىك لەگەل پۆليس ھاوكارى دەكەن كە بېرىنە شوپىنكى پەنا و شاراوه يان كاتىك نىكى ماشىنەكانى پۆليس بىرىنەو. باشە بۇ راست لەو كاتانەدا؟ باشە بۇچى ئەوان لە بەرھەلىستكارى پاسبىف ھەتا ئەو كاتەى لە پۆلىسخانە بەردەردىن يان پۆليس حازرە گفتوگۇيان لەگەل بكا، بەكار نابەن؟ ئەگەر ھاتو لەگەل شىپوازى ھاوكارى نەكردن مەبەستىكى راست و پەوان نەبوو، ھەوجى نىيە ھەر لە بنەپەتدا كەلكى لى وەرگىردى.

ئەگەر ھاتو لە كاتى پىويستدا پىوھندى لەگەل ژمارەيەك پۆلىسدا دروست بىرى ئەو مەترسىبى گرتنى زۆرەملى و تىكەل بەلىدان كەم دەپىتەو. بۇ ئەوھى لەو زىاتر مەترسىبى گرتنى لەو چەشنە كەمتر بىرىتەو ئەو دەكرى كەسى پىشتىكى كە لە دەرەوھى ھەلمەتەكەبە بە نووسىن يان بە فىلم ھەلگرتن، گرتنى يەكەبەكەى تىكۆشەران لەو گروپەى كە بەو سىپىردراو، تۆمار بكا، ئەمە ھەرەوھە ئەو شىيانە دىنپىتە ئاراو كە بتوانرى ئەو پۆلىسانە كە پەنگە لە مەككەمەدا ھەك شايەت كەلكيان لى وەرگىردى، بىبىندىرپەو. كەسى گىراو ئەگەر ھاتو ناوى ئەو پۆلىسانەى كە ئەويان گرتوھ نەزانى ئەو لە بنكەى پۆلىس داواى ناوھكانيان بكا.

پىش لە گرتن نابى تىكۆشەران لە بىر بىر كەن كە گىرفانەكانيان لەو كاغەزانەى ناونىشانى بۇ پۆلىس گرىنگىيان تىدايە، بەتال بىكەن. دۆستىك ئەمەى لە بىر چووبو. كاتىك گىرابوو، پۆلىس لەنىو گىرفانىدا ناونىشانى ژمارەيەكى بەرچا و بەرھەلىستكارى لە ولاتانى ئەلمان، ھۆلەندا، ئىنگلەتەرا، نەروىچ و سوئد دىتېوھ. پاش ئەم رووداوه، كۆنە لىكۆلەرەوھەكى ئاشتى لە ئەلمان شكى كرد كە لە جاران زىاتر كەوتوھتە ژىر چاودىرى پۆلىس. بۇ نموونە كاتىك من و ئەو پىكەوھ بە دەورى بنكەى پەرشىنگى دوو لە موتلانگىن سوراپىنەو بۇ ئەوھى لىكۆلىنەوھ لە شىيانى ھەلمەتتىكى چەك تىك شكاندن بىكەن، دوو ماشىنى پاسەوانەكان كەوتنە شوپىنمان. من بۇ خۆم ئەوھى كە بەچرى لەلایەن پۆلىسەوھ چاودىرى دەكرىن ھەك شتىكى سەبىرم نەدەھاتە پىش چا. ھەردوو، ھەم من و ھەم ئەو پىشتىر پىكەوھ لە ھەلمەتى چەكدامالنىمان بەشدارىمان كىردبو. ئەوھى كە پۆلىس ناونىشانى ئىمەى پى بوو، پىم وانەبوو شتىك لە مەسەلەكەى كۆرپا. لە ھىندىك ھەلومەرجدا بۇ نموونە كاتىك كە پەنابەر دەشاردىتەوھ، ئەو نابى ناونىشانى تىكۆشەران بىكەوتتە دەستى پۆلىس.

### پرس و جۆ

لىكۆلەرەوھەكە ئامازەى بۇ كورسىيەك دا. منىش بەرپىزەوھ سەرم بۇ لەقاند و دانىشتم. تىشكەھوئىزەكە خەرىك بوو كوئىرم بكا. بە چاوى نىوھ نووقاوهوھ ھەولم دەدا دەوروبەرەكەم بىبىنم. لەلای چەپمەوھ بەرپىرسىكى ناسراوى ئاسايشم دى كە وھختى خۆى دوو پەنجەى ژنىكى لە كەمپى ئاشتىدا شكاندبوو. ھەمان كەس ھەر تۆزىك لەمەوبەر باسكەكانمى لە دواوھ بەپەتكى بارىك و درىژى دەسكەى باتۇنگكەى جەراندبوو. ئىستا وا دەھاتە پىش چا كە ھىور بووھتەوھ. راست لە

پیشەوہی من و له پشتهوہی بہرپرسی پرس و جو سیخوړیکی ئیف بی ئای وهستا بوو. له لای راستیشمہوہ دوو کہسی نہناسراو وهستا بوون. ئهوان دواتر خوځیان وهک پؤلیسی بهشی پهناہر ناساند.

- لیرہدا تہنیا کہسیک دہتوانی دانیشی، ئهوکہسہش تہنیا ہر منم.

- ئیستا خوټ له شیتی مہدہ. ناوی خوټ بلای و باسی ئهوش بکہ کہ ئهوانی تر کی بوون.

- چ بہسہر ئهو ژنہ ہات کہ گرتتان و دوورتان خستہوہ؟

- ئهوہ ئیمہین کہ بؤمان ہہیہ پرسبار بکہین.

- کہواپہ منیش ئیستا ہیچم پی نییہ بؤتانی باس بکہم.

یہکیک له پؤلیسہکانی بهشی پهناہر بہ پہلہ داچہمیہوہ و چاوی بریہ نیو چاوهکانم. ئهو بہدہنگی بہرز گوتی وهک تی بگہی ئیمہش ہیندیک مافمان ہہیہ. ئهگہر بیتو قسہ نہکہی، لیرہ دہتوانین چوارده سال رات بگرین.

سہررشتہی پرس و جوکہ، لیک ہہلچراو بہجاریک تیک چوو. ہیچ زانیاریہکم نہدرکاند. ئهوانی تر بہ ہمان شتوہ قسہیان نہکرد.

دواتر ہموومانیان له بنکہی بالہفرگہ و دہرنا. دادوہر حوکمی دانی ٤٠ دؤلار غرامہی بؤ من دہرکرد.

له سویددا سروشتیہ کہ گرفتی بہپیچہوانہی ئهوہی سہرہوہ دیتہ پیشی. لیرہدا زحمہتہ له کاتی پرس و جوڈا زانیاری بدہی بیان و ہر بگری. ئہمہ له کاتیکداپہ کہ پرس و جو له خویدا بہشیکی گرینگہ له ہلمہت. پرس و جو شیانیکہ بؤ دہسپیکردنی دیالوگ و ہرہوہا خستہ بہردہستی بہلگہ و بؤچوونہکان. بہرپرسی پرس و جو تہنیا وا راہاتووہ کہ زانیاریہ دہمیہکان بہکورتی و نیوہ و ناتہواوی یاداشت بکا. مرؤف دہتوانی راگہپہندراو و بہلگہی تر کو بکاتہوہ و داوا بکا وهک پیوہست له پرؤتوکؤلی پرس و جوکہدا دابنری.

ہیندیک جار وا ہلڈہکہوی کہ پیویست نییہ ہموو زانیاریہکان بخرینہ بہردہست. پیش له ہموو شتیک له پیوہندی لهگہل ئهوہدا کامہ زانیاری بدرکیندری و کامہ نہدرکیندری، دوو فاکتہری گرینگ رؤل دہگیرن:

یہکہم، له کاتی بہرزکردنہوہی داواکاری تایبہتی، وهک داوا پیوہندی گرتن بہ تیکؤشہرہکانی ترہوہ، له کاتیکی وادا دہکری سہرپیچی له بہشداربوون له پرس و جوڈا بگری ہتا داواکاریہکہ جیبہجی دہکری. دووہم، له کاتیکدا مہترسیی ئهوہ ہہیہ کہسانی تر لہبہر دانی زانیاریہکان تووشی زہرہر و زیان بن، ئهوہ دہبی له دانی ئهو زانیاریہانہ خو بیویدری.

لہبہر ئہم فاکتہرانہی سہرہوہ و ہرہوہا ئهو ئامانجہی مرؤف دہیہوی پیی بگا، ئهوہ رادہ و



پلەي ھاوکارى ھەلدەبژىردى:

۱- ھاوکارى تەواو. دانى ھەموو زانىيارىيەك يانى گوتنى ھەموو ئەو شتەي كەسى پرس و جۆكەر دەيەوئى بىزانى.

۲- ھاوکارى بەرتەسك. مەرچى بنەپەتى لىرەدا ئەويە كە مرۆف ھىچ شتىك لەسەر كەسانى تر نەدركىنى و دانى زانىيارى لەسەر كەسانى تر لى گەرئى بۆ كەسەكان خۇيان. ژمارەيەك كەس وەك پرنسىپ "ژمارەي ناسين" (ژمارەي ناسين لە سوئىدا برىتتىيە لە مېژووى لەدايىكبوون و چوار ژمارەي تر) نادركىن.

۳- ھاوکارى نەكرن. ژنە تىكۆشەرهكان لە كەمپى جۆراوجۆرى ئاشتى پاش گرتن حازر نەبوون بەھىچ شىوہەيەك ھاوکارى پۆلىس بكن. ئەمە لە خۇيدا دەكرى وەك شىوہەيەك لە بەرھەستكارى پاسىف چاوى لى بكرى.

ھەر چەشنە زانىيارىيەك كە دەدرى دەبى دروست بن. قسەي نيوە راست و درۆ شىيانى پىكەوہنانى متمانە لە بەين دەبا. گرفتەكە تەنيا لەوہدایە كە خەلك وا راھاتوون زانىيارى ھەلە بەدەن ھەتا ئەوہ لە دانى زانىيارى خۇببوترن. فەرمانىكرن بەشىوہەيەك لەلای ئىمە رىشەي داكوتاوہ كە خەلك بەلایەنى كەمەوہ دەيەوئى خۇي وا بناسىنى كە فەرمانى دەكا. ئەوان پىيان خۇشە درۆ بكن ھەتا ئەوہ بە شىوہەيەكى ئاشكرا لە ولامدانەوہ خۇببوترن.

تەنانەت لە كاتى پەرورەدى پرس و جۆدا بەشدارانى دەرس بۇيان زەحمەتە راستىيەكان بدركىن. ئەمەي خوارەوہ نمونەيەكە لە دىالۆگىك لە كاتى پەرورەدى پرس و جۆدا. ئەمە ئەگەر بەتەواوہتى لە كاتى تردا وەرەست نەگەرئى ئەوہ لە كلاسەكانى دەرسدا ئاساييە:

- ئاخۆ تۆ ئەو كەسانەي بۆلۆكراوہكانيان بۆلۆ دەكرەوہ، دەناسى؟

- نە!

- نە؟

- بەلى، وايە، مەبەستم ئەويە كە من نامەوئى وەلامى ئەو پرسىيارە بدەمەوہ.

- تەنيا دەمويست بزەنم تۆ ئەوانت دەناسى؟

- بەلى، من باشيان دەناسم.

راستگۆيى باشتىن شتە بۆ نەكەوتنە نيو ھەلومەرجىكى شەرمىونى وەك ئەوہى سەرەوہ. كاتىك تىكۆشەرىك لە بەرانبەر وەلامدانەوہى پرسىيارىكدا وەشك دەكەوئى و نازانى چۆن وەلام بەداتەوہ، باشتەرە كات بۆ بىركردنەوہى فرەتر بۆ خۇي دابنى يان ئەوہ داوا بكا كە لەگەل يەككە لە ئەندامانى گرووپگەلى دۆستان قسە بكا. مرۆف دەتوانى ھەردەم داوا بكا كە پرس و جۆ بۆ رۆژىكى تر درىژ بكرتتەوہ. بۆچى داوا نەكرى كە تىكۆشەرە گىراوہكان پىكەوہ پرس و جۆيان

لهگه ل بکړئ؟ خو ئەگەر هاتو ئەم داوايه پهسند نهکرا ئەوه شیانى ئەوه ههيه پرس و جو رابگيردرئ و بۆ وهختیکى تر دريژ بکړيتهوه.

بههارى سالى ۱۹۸۸ له ئورگوای چاوم به قهشه خوږخه ئوسوريو Jorge Osorio که ئەندامى بزوتنهوهى ناتوندوتیژی سهرپاژ Serpaj بوو، كهوت. ئەو له سهردهمى دهسهلاتداریهتیى دیکتاتوریدا بهشداریی خهباتی نافهرمانیى مهدهنى کردبوو. ناوبراو کۆمهلیک ئەزموونى بهنرخى بۆ باسکردن لا ههبوو. بۆ نمونه ئەوان بهر له ههلمهتهکان، چوارچيويهى باسهکانى کاتى پرس و جویان لهنتو خویاندا دابهش کردبوو. یهکتیک دهبووا باسى سهرپاژ بکا، یهکتیکى تر بهلگه لهسهه زهبر و سهركوت نيشان بدا، كهسێک دیارى کرابوو باسى ماف و دادوهرى بکات و خوږخهش بۆ خوێ وهلامى پرسه سیاسیهکانى خستبووهوه ئەستۆ. بهو شپوهیه ئەوان خوێان زۆر بهباشى بۆ کاتى پرس و جو ناماده دهکرد. کاتیک پرسهکان پتوهندییان به کیشهى ترهوه ههبا، ئەوه خوږخه ناماژهى بهکهسانى شارهزا و پتوهندیدار بهو کیشه تايهتییانهوه دهکرد.

کاتیک کهسانى تر بههوى پرس و جووه دهکهونه بهر مهترسى و شیانى ئەوه ههيه زهريهى قورسییان وئ کهوى ئەوه دهبى له نامادهبوون له پرس و جو خوږپاريزيى يان وهلامدانهوهى پرسهکان بهرتهسک بکړئ وهک دانى ناو و ناوونيشان. سهرحهم سویدییهکانى بهشداربوو له سهههريکى ليکۆلینهوه بۆ ئيسرائيل لهلايهن پۆلىسى ئيسراييليهوه رادهگيردرين. کاتیک له پرس و جو دا پرسىارى ناوى ئەو فهلهستينيانهيان لى دهکړئ که ديتويانن، ئەوان بهبى بيرکردنهوه و راما ههموو ناوهکان دهدرکين. کاتیک دهبيستنه که ئەو کهسانه بۆ خوێان کۆنه سياسهتوانانى نيو بزوتنهوهى پشتگيرى بوون ئەوه له راستیدا هیچ تيگهيشتنیک بۆ فهرمانیکردنيان نيه. کاتیک باس دیتته سهه باسى فهرمانیکردن وا دیتته پيش چاو که بهبى له بهرچاوغرتنى بهستراوهیى سياسى و ههلسووران ئەوه ههمومان له ئەورویا وهک یهکين. رستهیهکى ستاندارد ههيه که شوپندانهره و وامان لى دهکا که وهلام بدهينهوه، (ئەويش ئەمەى خوارهويه):

– تۆ دهبى وهلامى ئەم پرسىاره بدهيهوه.

پيتر رايت Peter Wright که له ماوهى بيست سالددا له دهزگای ناسايشى پۆلىسى ئینگلتەرا کارى کردوه. ناوبراو له پتوهندى لهگه ل شپوازی پرس و جو دا له بيرهوهرييهکانيدا دهنووسى:

نهتنييهکه له وهدايه که دهبى پرس و جوکەر بتوانى بهسهه وهلامدەردا زال ببى. ئەم زالبوونه لهوهوه وهدهست دئ که پرس و جوکەر بهلگه دهخاته بهردهم و بهو شپوهيه نيشان ددا که ئاگای له ههموو شتيک ههيه بهلام له راستیدا ئەمه بيجگه له فورماليتە شتيکى تر نيه.

– من تهنيا دهمهوى روانگهى تۆش بزائم، دهنه هاوړیکهت ههه تۆزیک لهمهوبهه باسى ههموو شتيکى کردوه.

بۆ ئەوهى کهسى وهلامدەر سههري لى بشپويى و وهلامى ناتەبا بداتهوه ئەوه ناساييه که

پرسیاری جۆراوجۆر لەسەر ھەمان مەسەلە دەکرێ. بەھۆی ئەووە کەسی وەلامدەر لە بەرانبەر درۆکانیدا دادەنرێ و لەو بارەووە پرسپاری لێ دەکرێ، ئەو تەوانای بەرگری وەلامدەر تیک دەشکێ. ئەم شێوازە کاتیک کاریگەری زۆرتر دادەنێ کە ھەمان پرس و جۆ چەند پاتە بکریتەو.

ئەم شێوازە وەک شێوھەییەکی سەرکەوتووی پرس و جۆ لەلایەن پۆلیسی سویدیەووە لە کاتی لیکۆلینەووە لەسەر پەنابەراندە کەلکی لێ وەردەگیردرێ. بەکاربردنی ئەم شێوازە لەلایەن وەرگێرێکەووە لە قاو درا کاتیک من بەمەبەستی لیکۆلینەووە، چاوپێکەوتنم لەگەڵ کرد. ئەو کەسە وەرگێرێ تاییەتی پۆلیسە لە کاتی پرس و جۆکردن لەگەڵ کەسانی پێشکەشکەری داخواری پەنابەری. ئەگەر ھاتو پرس و جۆکەر بەشێوھەییەکی ریکوپییک و ورد پرسپارەکانی ئاراستە بکا ئەو دیتنەووی درۆ و قسە دژبەھەکان ئاسانترە.

ھەر چیرۆک و بەسەرھاتیک دەکرێ لە روانین لە چوارچێوەی بەسەرھاتەکە ھەلسەنگیندرێ. کاتیک کەسی وەلامدەر بەسەرھاتیک زۆر بەوردی دەگێریتەووە ئەووە راستی و باوەرپێکراوی بەسەرھاتەکە قایمتر دەبێ، بەپێچەوانەش لە درۆکردندا، ھێچ ھۆکاریک نییە کە بەسەرھاتە درۆینەکە بەوردی باس بکری. ھەر ئەمەش وا دەکا کە کەسی درۆزن لە پرس و جۆی داھاتوودا ئەو شتانە لە بێر نامینێ کە پێشتر باسی کردووە.

تەنانەت دوو لای و ھەشککەوتن لەسەر ورد گێرانەووەی بەسەرھاتیک دەتوانی نیشانە راستبوونی شایەتی بیت. شێوھەییەکی تر بۆ ھەلسانگاندنی شایەتی ئەووە تیندینسەکانی نیو وەلامیک لیک بدینەووە. چۆن و لەبەرچی کەسی وەلامدەر بەلای لایەنیکدا دەشکینیتەووە؟

تیکۆشەرانە خەباتی ناتوندوتیژی دەکرێ بەھۆی ئەووەی کە لە روانگە تیروانینی جۆراوجۆرەووە باسەکەنیان لە پرس و جۆدا گەلەلە بکەن، لەم تیندینسی یەکلایەنە خۆیان دوور بخەنەووە. دوو کەس لە تیکۆشەرە ھەرە ناسراوھەکانی خەباتی ناتوندوتیژی بەناوھەکانی ھیلدەگار گۆسمایر GossMayr Hildegard و ژان گۆس Jean Goss پێ لەسەر ئەووە دادەگرن کە دەبێ لە کاتی پرس و جۆدا تەنانەت لە روانگە تیروانینی لایەنی دژبەرەیش کەلک وەرگیردرێ.

خودی پرس و جۆکەر دەتوانی زانیارییەکی زۆر بدرکینێ کە کەسی وەلامدەر دەتوانی کەلکی لێ وەرگیرێ. تیکۆشەرێکی ئاشتخواری سویدی، سالی ۱۹۸۷ لە قەراخ ئۆسلۆ بەنەخشەھەکەووە کە لەسەر بنگەھەکی بالەفروانی سەربازی (کە ئیمە پیمان وابوو بالەفری ھەلگری چەکی ناوکی لێ بوو) ئامادە کرابوو، گیرا. من و کەسێکی تر ھەوتووێک پێشتر لە ماوھە سێ رۆژدا نەخشەکەمان باشتەر و روونتر کردبوو.

پۆلیس بەھۆی بوونی دوو دەسختی جیاواز لەسەر نەخشەھەکی بۆ دوو شت چوو بوو. ئەوھەتا دوو کەس نەخشەھەکیان لەبەر نەخشەھەکی تر کیشاوتەووە یان ئەوھە ھەر ئەو دوو کەسە لە نزیک بالەفرگەھە بوون و نەخشەھەکیان ھەر لەوێ کیشاوتەووە. ھەر بۆیە پۆلیس پرسپاری لە تیکۆشەرە

ئاشتیخوازەكە كەردبوو ئاخۆ كەسانی تر بەر لە ئەو ھاتوونەتە نزیكىی بەلەفرگەكە . ئەو گوتیبوو بە ئی و وەلامی پرسسیارەكەى بۆ سەلماندبوون بەلام لە ناوھینانى كەس خۆى بواردبوو . ھاوكات پۆلیس لە ھەمان كاتدا تۆمارىك ناوی كە لەنێو گرووپىكى دۆستاندا دەست بەدەستى پى دەكرا ، وەدەست كەوتیوو . پۆلیس لەسەر دەسرخەتەكەى ئیمە و سەلماندى ئەو كە پىشتر دوو كەس ھاتوونەتە نزیك بەلەفرگەكە بەلگەیان وەدەست كەوت كە ئەو دوو كەسە ئیمە بووین .

ئەو بەھەلكەوت باسى ئەوھشى كەردبوو كە لە چىشتخانەى Rygge Kro نانى خواردوو . ئەمە زۆر سەرنجى پۆلیسى راكیشابوو . ئەو ھۆكارى ئەمەى لە پرس و جۆكەر پرسىار كەردبوو ، ئەویش گوتیبوو لەبەر ئەو ئیمە دەچىن و پرسىارى ئیو لە پىرسونلەكانى نێو چىشتخانەكە دەكەین . لەبەر ئەو بەشىكى زۆر لە ئیمە لەو چىشتخانە یەكترىمان دەدى ئەو پۆلیس دەیتوانى زانیارى لەسەر ئیمە لەوئى كۆ بكاتەو . پۆلیس لیستەیهك لە ناوئىشانى ئیمەى لە لابیو و دەیتوانى بە پىشاندانى وینەى ئیمە ، بەھۆى ھاوكارى پىرسونلەكانى چىشتخانەكەو ، ئیمە بناسیتەو .

ئەلبەت ھیچ كام لەو زانیاریانەى لەلای پۆلیس ھەبوون ، لە خۆیاندا راستەوخۆ نەینى نەبوون و پىشتر ھەر بۆ خۆمان ئەو زانیاریانەمان بۆ پۆلیس باس كەردبوو . بەلام لە ھەمان كاتدا زۆر بەتەنگەو بووین كە رەنگە پۆلیس زانیارى لەسەر ئەو كەسانە وەدەست خستوو كە بۆ خۆیان نایانەوئى و حازر نین لە مەكەمەدا ئامادە بن و بەرگرى لە خۆیان بكەن .

لە یەكێك لە لاوكراوھەكانى ھەلمەتى پلاگبیلیدا ، من باسى دوو جۆر تەلەكە لە پرس و جۆدا كەردوو :

ئەم تەلەكانە سیخورىكى پۆلیس لە Floridas Metropolitan Bureau of Investigation لە پاش ھەلمەتى Pershing Plowshares لەسەر ئیمەى تاقى كەردوو .

یەكەم تەلەكەى پرس و جۆ ئەو بوو كە پرس و جۆكەر ھەولئى ئەوھى دا شىمانەى شتىكى كە ئەو پى و ابوو رەنگە و ابى ، لە لا روون بىت . ئەو پرسىارى ئەوھى كەرد كە ئاخۆ ئیمە پىشتر ناوی ئەومان بىستوو . لەبەر ئەوھى ئەو بۆ خۆى پىشتر وەك سیخور لە گرووپىكى ئاشتیخوازى ناوچەى كاری كەردبوو ، ئەگەر ھاتبا بمانگوتبا یە بە ئی و ئەومان ناسىبا ، ئەو ئەمە لە خۆیدا دەیسەلماند كە ئیمە لەگەل ئەو گرووپەدا ھاوكارىمان كەردوو . پرس و جۆكەر لە سۆنگەى ھىندىك زانیارى تاییبەتیئەو دەیەوئى بزانی كە كامانە ھاوكارى ئیمەیان كەردوو یان كامانە زانیاریان لە ھەوئىل خستووین . دووھم تەلەكەى پرس و جۆكەر ئەو بوو كە ئیمە بخاتە تەلەو و فریومان بدا . ئەو پرسىارى ئەوھى لە ئیمە دەكرد كە ئاخۆ ئیمە بەبى ھیچ چەشنە مەرجىك لەگەل دەستە و گرووپى تر ھاوكارىمان كەردوو ، ھەولئى ئەو ، ئەو بوو وەلام لە ئیمە وەربگرئ . كاتىكیش ئەو لە ناكاو دەگەشتە وەلامى ئەو پرسانەى كە ئەو دەبویست بىزانئى ، تەنانەت ئەگەر ھاتبا ئیمەش لە ناكاو لە وەلامدانەو خۆمان ببواریا ، ئەو ئەو بۆ خۆى شىمانەى بازە شتىكى دەكرد .

## پشتگیری زیندانی

سەد ھەزار دۆلار! ئەمە ریژەیی ئەو بارمته پارەییە بوو کە ھەر کامە لە ئیمە، پاش ئەو لە ھەلمەتی پلاگبیلی لە فلۆریدا دەسبەسەر کرابووین، دەبوو بیدەین بۆ ئەوێ ئازاد بکراوین. لە ناگاو باسی پارە ھەر لە گۆریدا نەما. ھەوڵی پۆلیس ھەر لە سەرەتاوە ئەو بوو کە ئیمە بترسین. کاتیک دەنگی پشتگیری نۆنەتەوہیی بۆ ئیمە بەرز کرایەو، ئەو ئیتر ئەوان لە باتیی وەرگرتنی پارەیی زەمانەت دەیانویست بە ھەر جۆریک بوو لە زووترین کاتدا ھەموومان ئازاد بکەن. بێجگە لە پاتریک ئونیل Patrick O'Neill نەیت.

لەبەر ئەو پششتەر پاتریک لە ژێر بەئینی پۆلیس دابوو و ھەم دیسان لە ھەلمەتیی تردا بەشداری کردبوو، ئەوان دەیانویست ناوبراوەتا دانێ دە ھەزار دۆلاری بارمته لە گرتووخانەدا رابگرن.

ھەرکە پادەیی پارەیی زەمانەتی بۆ سەر سیفر دابەزیندرا، نوینەرانێ مەحکەمە ھاتنە سەردانی من لە گرتووخانە. ئەوان دەیانویست کە من بنی کاغەزێکیان بۆ ئیمزا بکەم. لە کاغەزەکەشدا ھاتبوو کە من ئیتر کۆتا بەکیشەکەیی خۆم لە مەحکەمەدا بێنم. من لە ئیمزاکردنی خۆم بوارد. ھۆیەکەش ئەو بوو کە پاتریک ھیشتا ئازاد نەکرابوو. بەشیک پێیان وابوو کە ھەلوئستی من و مانەوێ دڵخووانەیی من لە گرتووخانە کارێکی بێ بایەخ بوو. بەلام ھەلوئستی پشتگیری (لە زیندان) من بۆ پاتریک ئاخەرکەیی تەوژمی ئەخلاقیی خستە سەر بەریتوہەرانێ زیندان و پاش مانگیک پارەیی زەمانەت لەسەر پاتریکی ھەلگیرا و دواتر ھەردوو کمان پیکەوہ گرتووخانەمان بەجێ ھیشت.

ئامانج لە پشتگیری زیندانی ئەوہیە کە ھەموو گیراوەکان ھاوکات و پیکەوہ ئازاد بکرین. زۆر جار پشتگیری زیندانی ھەر پاش گرتنی کۆمەڵیک بەکار دەبرێ لەبەر ئەو شیانێ مەترسیی ئەوہ ھەبە کە چەند کەسێک لە گیراوەکان رابگیردرین و لەگەڵ ئەوانی تر ھاوکات ئازاد نەکرین. بۆ پشتگیری لەو کەسە یان کەسانە کە جارێک وا زوو ئازاد ناکرین، ھەموو گیراوەکانی تر لە ھاوکاریکردن خۆیان دەبوون ھەتا ئەوہی ئەوانی تریش ھەمان مامەلەیان لەگەڵدا بکری و تیکرا ئازاد بکرین.

لە پۆژیکێ بارانی ئۆکتۆبەری ساڵی ۱۹۸۳دا، چوارسەد کەس کە لە ھەلمەتیک لە دژی مەقەرێکی نێزامیی ئەمەریکا بەشدارییان کردبوو، لە شوینیکێ سەرئاوہلادا دەورەیان درا و ریگەیی بەجێھیشتنی شوینەکەیان لێ بەرەست کرا. بەشیک زۆر لە بەشداران لەبەر ئەوہ جلی تەنکیان لە بەر دابوو یان ھەر لە ھەوہلەوہ نەخۆش بوون، خەریک بوو لە سەرما رەق ھەلین. ھەلوومەرچەکە گەیشتە جیگەییەکی پڕ مەترسی. ھیندیک کەس دەستیان کردبوو بە ناردنی پەيام لەم قەوہز بۆ ئەو قەوہز. ئیمە پێویست بوو بریاری ئەوہ بەدەین کە چ بکەین. ھەر زوو بریارمان دا

که سەد کەس لە ئیمە هەتا کیشەى ئەو کەسانەى پتووستیان بەچوونە جیگەى گەرم و سەرداپۆشراو هەبوو، چارەسەر نەکرابا یان ئازاد نەکرابا، ئەو لە شوپنى خۆمان دەماينەو و نەدەجوولاین. بەم شىوئەى ئەوان ناچار کران رینگەى چوونە ژوورەو بۆ زۆربەمان ئاوالە بکەن. بەلام هەر زوو فەرماندەى پۆلیسەکان هەلچوو و توورە بوو. ئەو بریارى دا کە پاشماوئەى ئیمە کە لە دەرەو مابووینەو بەزۆر بمانبەنە ژوورەو. لە ژوورەو هەلمەتى پشتگيرى لە یەکتەرى دەستى پت کردبوو و ژمارەى مەرجى ئەوئەیان دانابوو هەتا هەموو ئازاد نەکریت ئەو بەشدارى لە پرس و جۆى پۆلیسدا ناکەن.

هەرەها بەشىوئەى پرنەسىپى دەکرئ لە هەلمەتى پشتگيرى زیندانى لە هیندیک هەلومەرجى تاپبەتیدا کەلک وەرگيردرئ. لە کاتى بەکاربردنى زۆر و لیدان لەلایەن پۆلیسەو زۆر خەباتگير لە جیبەجیکردنى بریارەکانى پۆلیس و هەرەها بەشداریکردن لە پرس و جۆدا خۆ دەبوین.

دۆستیک لە ئەرجەنتین بەناوى ئاماندا پیرالتا Amanda Peralta هەتا ئەو کاتەى نوینەرانى ئەرتەش لە پرس و جۆکەدا حازر بوون مى بە بەشداریکردن لە پرس و جۆدا نەدا. لەبەر ئەو پتیشتر ئەرتەشییەکان ئەویان ئەشکەنجە دابوو. بەم جۆرە پۆلیس توورە بووبوو و ئەرتەشییەکانى لە هۆلى پرس و جۆ وەدەر نابوو.

### پتوئەندى

ستیلان Stellan بەرپزەو سوپاسى پۆلیسە ئەلمانىیەکان دەکا کە لە ماوئەى راگيران لە گرتووخانەدا لەگەڵیان ناسیاوئى پەیدا کردبوو. بە هەستیکى تیکەلاوئەو گرتووخانە بەجى دئئ. بىر لەو دەکاتە بۆچى گرووپی پشتگيرى زەمانەتى پارەیان بەپۆلیس داوئ؟ دەبى چ لە دەرەو رووى دابى؟ شتىکى گرینگ دەبى رووى دابى.

لە دەرگەى چوونە دەرەوئەدا چاوى بە ئیلفا Ylva و یوھانا Johanna دەکەوئ. ئەوان بەتوندى لە ئامیزى دەگرن. چ لە گرتووخانەدا رووى داوئ؟ بۆچى داوات کردبوو کە ئازاد بکرتى؟

چیرۆکەکە ئاوا دەست پت دەکا، دادوئەرىک پتوئەندى راستەوخۆ بە گرووپی پشتگيرىیەو دەگرئ و داوا دەکا کە ئەوان پارەى زەمانەتى ستیلان فینتھاگتین بدەن. کردەوئەى کى زۆر لەخۆرا و بى بايەخ کە مرۆف بىرى بۆ جى. بەلام لەبەر ئەو تەوژمى ئەخلاقى بۆ سەر پۆلیس و مەحکەمە زۆرتەر بکرت، ستیلان بریارى دا کە پاش هەلمەتى پلاگبیللى لە موتلانگین Mutlangen گرتووخانە بەجى نەهئئ.

کاتیک دادوئەر نەیتوانیبوو گرووپی پشتگيرى رازى بەدانى زەمانەتى پارە بکا، پۆلیس بۆ خۆى پتوئەندى بەگرووپی پشتگيرىیەو کردبوو و گوتبوویان:

- ستيلان ھەردەم لە ژوورەكەى خۆى لە گرتووخانەدا دەگرى. ئەو داوا دەكا و لىتان دەپارپتەو ھە كاریك بكەن، ئازاد بكرى. بەكورتى ئەو خۆراگرتووى مانەوھى لە گرتووخانەدا نىيە. ھەر زوو گرووپى دۆستان وەخۆ دەكەون و دوو ھەزار دىمارك لەنپو خۆياندا كۆ دەكەنەو و دەيدەن بەپۆلىس.

ئەمە يەكمجار بوو كە ئىلفا و يوھانا، ئەویش لە كاتى بردنەوھى ستيلان لە گرتووخانە تى دەگەن كە پۆلىس چۆن فریوى داون و كلاوى لە سەر ناون.

ھەلەى گرووپەكە لەوھدا بوو كە ئەوان پىشتر و بەر لەوھ تووشى گرتووخانە بن، برپارى ئەوھيان نەدايوو كە جۆرى پىوھندى گرتنىان دەبى بە چ شىوھىك بىت. ھەلەى لەم چەشنە لە زۆربەى ھەلمەتەكاندا دووپات دەبىتەوھ. گرووپى دۆستان ئەوھ لە بىر دەكەن كە چۆن خۆيان بۆ پىوھندى گرتنى پاش گرتن و لە گرتووخانە مانەوھ، ئامادە بكەن، كىشەيەكى پىوھندى كە نزیك بەزۆربەى جارەكان لە خەباتى نافەرمانىي مەدەنىدا چەند پاتە دەبىتەوھ.

پىش لە ھەلمەت دەبى پىوھندى بەو كەسانەوھ ھەلمەتەكەيان لە دژ دەكرى، بكرى. بۆ ئەوھ پىشگىرى لە قولبۆونەوھى بەرھەلستكارىيەكان بگىردى، دەكرى پىش لە ھەلمەت پىوھندى بۆ نموونە بە شەرىكەيەكى سروشت ژاراويكەر بگىردى كە رەنگە كىشەكە بەشىوھىك چارەسەر بكرى و لە بنەرەتدا پىوھندى بەئەنجامدانى ھەلمەتى نافەرمانىي مەدەنى نەبى. ديارە پىش لە ھەموو شتىك پىوھندى بە پۆلىسەوھ دەگىردى بۆ ئەوھى پۆلىس خۆى بۆ پاراستنى رىكۆپىك ئامادە بكا. وەك پىشتر ئامازەم پى كرد ئەمە مەترسىي تىكەھلپىرژان و لىك تىنەگەيشتن كەم دەكاتەوھ. تەنانەت گرووپى دۆستان دەتوانن لەگەل پۆلىسدا رىك بكەون كە چۆن ھەلمەتەكان لە بوارى پراكتىكىيەوھ بەرپۆھ بچى.

گرووپىك كە زۆرچار ئەو پىشبنىيانە لە ھەلمەتەكاندا رەجاو نەكا و لە بىريان بكا ئەوھ تىكرای ھەلمەتەكە لە خۆيدا تووشى كىشە دەبى. ئەمە لە خۆيدا كىشەيەكە كە گرووپگەلى دۆستان دەبى بە بىركرەنەوھ لى بروان. چونكە كەمترخەمىي وا كىشەى لەخۆرايى دىنیتە گۆرى.

تىكۆشەرانى ئاشتى دەتوانن پىوھندى لەگەل پۆلىس و كارگىرانى ترى پىوھندىداردا لە نىوان خۆياندا دابەش بكەن. گرتن و دەسبەسەر كردن كردەوھىكە كە ھەرگاھ لە پۆلىس چاوەرى دەكرى. ھەر بۆيە ئامانجى تىكۆشەرانى ئاشتى دەبى ئەوھ بىت لەو ماوھىدا و بەر لە گرتن پىوھندى لەگەل پۆلىسدا ساز بكەن.

لە كاتىكدا گرووپگەلى دۆستان لە شوپنى ھەلمەتدا دەچەقن. كەسانى پىوھندى چىكەر شىيانى پىوھندى گرتن پىك دىن كە رەنگە ھەمان پىوھندى بىتە ھۆى دەر كردنى برپارى نوئى لەلايەن گرووپگەلى دۆستانەوھ.

زۆر زەحمەتە لە پاش گرتن و دەسبەسەر كردن پىوھندى دروست بكرى. يان ئەوھىكە كە گرووپى

دۆستان له دهرکردنی بریاری نوێ ههتا ئهوهی پێوهندی لهگهڵ ههموو ئەنداماندا چۆ دهکری، خۆ دهبوێرن یان ئهوهتا بریاردان دهریته دهستی ژمارهیهکی دیاریکراو له نیو گرووپهگهلی دۆستاندا.

له ههلمهتیهکی پلاگبیلیدا بهشداریم کرد. ئیمه گیراین و له Orlando County Jail دهبهسههه کراین. ئیمه یان له ژووری جیاجیادا له گرتووخانهدا بلاوه پێ کرد. هیچ کامه له ئەندامانی گرووپی پشتگیری مافی ئهوهی نهبوو، بمانبینی. له پیشدا پارێزهریک پێوهندی نیوان ئیمه ی خرایه ئهستۆ و پاشان قهشهیهکی کاتولیک.

له پاش ههلمهت تیکۆشهههراو پێوهستیایان به پێوهندی گرتن لهگهڵ یهکتیری، لایهنی دژ و هاوولاتیایان تر ههیه. کاتیک گونیا ئۆکه بهری Gunilla kerberg و ئاندیرش گریپ Anders Grip ههلمهتی پلاگبیلیان له کریستینهامن Kristinehamn له فیبرایهری ۱۹۸۹دا ئهجام دا له ههموو جیهاندا دهنگی دایهوه. ئهمه بوو بههۆی ئهوهی که تهناهت گرووپیهکی ئاشتیخوازی تایلهندی و بزووننهوهی ناتوندوتیژی سیرپاژ Serpaj بهیاننامهی پشتگیری بلاو بکه نهوه. سیرپاژ له سههراو گرووپی ناوچهیی و نهتهوهیی له پانتایی ئهمریکای لاتیندا پیک هاتوه.

#### میدیا

ئهم کتێبه له خۆیدا میدیاکه. ئهم هیندیک راماو و تیفکرین و ههروهها بهشیک ئهزموون لهسهه خهباتی نافهرمانیی مهدهنی دهخاته بهر سههراج. بهر لهوهی کیشه کردهوهیهیهکان له پێوهندی لهگهڵ ماسمیدیا بخرمه بهر سههراج دهمهوی باسکی سههراجا کیش سهبارت بهنهخش و رۆلی میدیا فرهیهیهکان له کۆمهلهگهدا بێنمه گۆری. هیچ نهبی ئهم باسه له خۆیدا هیندیک جار پرسیارهکانی منی سههراجا پێ کردوه.

ئامانجی دیموکراتیک له خهباتی نافهرمانیی مهدهنیدا ئهوهیه که ژمارهیهکی بهرچاو له هاوولاتیایان بهشداریی پرۆسهی بریاردان بکهن یان باس و موناقهشه و هاوکاری له کۆمهلهگهدا وهری بخرن. دیموکراسی ئهوهیه که کۆمهلهگه پاش باس و راویژ دهگه به بریاریکی باش که به قازانجی ههموو لایهکه، یانی له راستیدا ریکهوتتیک دهکری. ئهگه هاتو مافی ژمارهیهک له بهرچاو نهگیرا ئهوه ئهوان بههۆی خهباتی نافهرمانیی مهدهنیهوه سههراو نوێ پرۆسپهسی دیموکراتیک بۆ دابینکردنی مافهکانیان وهری دهخن.

دهکری له روانگهی ترهوه چاو له نافهرمانیی مهدهنی بکری. ئامانجی ههلمهتهکان دهکری ئهوه بی که راستهوخۆ کاریگهری لهسهههه کاربهدهستان دابنی. ئهگه لهو پێوهندییهدا پێویست نهبوو دیالۆگیک چۆ بکری، له خۆیدا دهکری کاریگهری ههبی. بهلام ههلمهتی بهبی دیالۆگ له درێژخایهندا شوێنهواری رووخینه لهسهههه دیموکراسی دادهنی. ههمان کیشه له پێوهندی لهگهڵ له چالکردنی دیموکراسی دینه گۆری ئهگه هاتو لایهنی تر (کاربهدهستان) بهبی گرتنه پیشی



ديالوگ و گفتوگو ريگه‌کانی تر ره‌چاو بکهن.

هه‌موو تيوه‌گلاوه‌کان پيويست ناکا له ديالوگدا به‌شداري بکهن. به‌لام ده‌کري هه‌موو لايه‌ک شانسي به‌شداري‌کردني پي بدرئ. کاتيک من باسي ديالوگ ده‌کهم مه‌به‌ستم گفتوگوئي نيوان مروقه‌کانه. لهو باس و موناقه‌شانه‌دا که له ميدياکاندا بلاو ده‌کريته‌وه تهنيا ژماره‌يه‌کي کهم و دياريکراو له هاوولاتييان به‌شداري ده‌کهن. مروقه له موناقه‌شه‌يه‌کدا به‌شداري ناکا تهنيا له‌به‌ر ئه‌وه تيکستيک بخويئته‌وه. له تيکستيکدا هه‌موو شت ناگوتري و وه‌لامي پرسگه‌ليکي زور نادرته‌وه. تهنانهت کاتيک موناقه‌شه‌يه‌ک له به‌شي کولتوري روظنامه‌ي سه‌رله‌به‌يانياندا بلاو ده‌کريته‌وه، ديسان وه‌لاميکي ئه‌وتو له تيکستي موناقه‌شه‌يه‌کدا نابيندري، بابه‌تيکي نوئي و جيگه‌ي تيرامان له تيکسته‌که‌دا وه‌به‌رچاو ناکه‌وي، تيکسته‌که داخراوه و هه‌ر له‌و کاته‌وه ده‌چيته ژير چاپ ئيتر نه‌گور و وه‌ک خوي دهميئته‌وه.

به‌لام ليتيگه‌يشتن و وه‌خويئنه‌وه‌ي (مانا‌کردنه‌وه) نه‌گور و داخراو نيه‌ي. تيکسته‌که ده‌کري پاش خويئنه‌وه باس و موناقه‌شه‌ي له‌سه‌ر بکري و نيوه‌رؤکه‌که‌ي هه‌لسه‌نگيندري. له‌بنه‌ره‌تا هه‌ر تيکستيک پاش بلاو بوونه‌وه ده‌بيته مولکي گشتي و ئيتر نووسه‌ري تيکست پاواني وه‌خويئنه‌وه‌ي ئه‌وه‌ي بؤ خوي نووسيوه‌تي له‌لا ناميني. ئه‌گه‌ر هه‌مان نووسه‌ر هه‌وتوويه‌کي تر بي و تيکستيکي تر به‌بوچووني نيوه‌ بنووسي، ئه‌م تيکسته نويه تهنيا ده‌بيته تيکستيکي نوئي و هيچ شتيکي تر ناگوردرئ. تيکسته‌که‌هه‌ر وه‌ک خوي و به‌هه‌مان نيوه‌رؤک و په‌يامه‌وه ماوه‌ته‌وه و چرکه‌ي نه‌کردوه.

ئيمرو چه‌مکي گفتوگوئي فه‌رمي زورچار به‌گفتوگوئي ده‌گوتري که له ماسميديادا ده‌کري. ئه‌مه هه‌له‌يه. به‌تايبه‌تي له‌به‌ر ئه‌وه وه‌ک ده‌گوتري ديمؤکراسي له‌سه‌ر بنه‌ماي گفتوگوئي فه‌رمي دانراوه، مانا‌کردنه‌وه‌ي گفتوگوئي فه‌رمي به‌م شيوه‌يه جيگه‌ي مه‌ترسييه. ئه‌مه له خويدا شيواندني ديمؤکراسيه. کاتيک پيشنيان، بير و بوچوون و داني زانياري له ماسميديادا شيوه‌يه‌کي فه‌رمي پي دهرئ، بؤ ديمؤکراسي هه‌م باش و هه‌م پيويسته. به‌لام بلاو‌کردنه‌وه له خويدا تهنيا لايه‌ني پشته‌وه‌ي گفتوگوئي فه‌رمي نيوان مروقه‌کانه. فه‌رمي‌بووني به‌بي گفتوگو وه‌ک نان و ئاکته‌ريي بؤ خه‌لک وايه. ئه‌مه له خويدا جيگه‌ي ديمؤکراسي ده‌کريته‌وه و ده‌بيته نامرازي چاوديريکردن به‌سه‌ر هاوولاتيياندا. مروقه ئيتر له‌ودا گوئگري گفتوگوئي فه‌رمي نيه‌ي بگه‌ر بؤ خوي له گفتوگوئي‌که‌دا به‌شداره.

هه‌ر له‌به‌ر ئه‌وه‌شه به‌چه‌واشه و هه‌له دهرده‌چي که ره‌خنه له ماسميديا بگري بويه گرينيگي به‌گفتوگوئي فه‌رمي نادا يان ئه‌وه به‌شيوه‌يه‌کي ريکوپيک و کاريگه‌ر ئاور له گفتوگوئي فه‌رمي ناداته‌وه. ره‌خنه‌يه‌کي به‌و شيوه‌يه وا وي ده‌چي ديمؤکراسي به‌لاوه گرینگ بيت به‌لام له جيگه‌ي ئه‌وه هاوولاتييان به‌پينه‌گه‌يشتوو داده‌ني. ئه‌وان ئه‌و کارکرده‌ي ديمؤکراسي که له‌سه‌ر گفتوگوئي فه‌رمي دانراوه له ديمؤکراسي ده‌گرن.

بلاوكردنه وهى بى گفتموگوى فرمى دهكيشريته نه وهى كه مرؤف له ههلبژاردنى سياسىيى خويدا شتومهكى تايبهتى، كهس يان حزبى تايبهتىيى خوى ههلبهزيرى. پيش له ههموو شتيك نه مه رهنكه ببته هوى پاسيقبوونمان. كاتيک له ميديا خهباتى نافهرمانىيى مهدهنى رهنك ده داته وه، ده بى هه ناسهيهكى سوپاسكه رانه ههلكيشين و بلتين: "بهس نييه هيچ نه بى كه سيك ههيه و شتيك دهكا."

به لام ميديا فرمىييه كان هه ردهم كاركردى پاسيقكه رانه يان نييه. پيشتر له سه ردهمى شورشى بورجوازيده نه وان نامرازى گفتموگوى ديموكراتيك بوون. سو سيالفيلو سو ف يورگين هابر ماس Habermas Jürgen له يه كيك له كار هه رته تاييهه كانى له سالى ۱۹۶۲ دا نيشانى دا كه چون فرمىبوون له خويدا ده سه لاتي ته وا وه تىي ده ولته تى تىك دا. به لام له هه مان كاتا نه وهش ده لى كه چون فرمىبوون هه ر له سه دهى نوزده به دوا وه ورده ورده به ره و رووخان ده چى. كه چون گفتموگوى سياسىيى كه له خويدا له نيو هه مه چه شنه كولتور يكي ناسياسيدا وه به ره هم هينراو، تى ده په رى.

له سه ده كانى هه زده و نوزدهدا له قاوه خانه و شوينى كويونه وه كاندا گفتموگويهكى سياسىيى هه ميشه يى بوو به باو و وه پيشكه وت. كتيب و رۆژنامه كان له ماله وه (هه ريمى كه سىي) ده خويند رانه وه، به لام له شوينه فرمىييهه كانى وهك قاوه خانه كاندا ده كه وتنه به رباس. رووى رهنكه كان به زورى به ره و رووى پاوانى وه خويندنه وهى كلتيسا و داووده زكا ده سه لات له پاوانبووه ده ولته تيهه كان ده كرايه وه. هه ر له نيو نه م باس و گفتموگويانه دا بوو كه چه كه ره ي بيروپرايه كى گشتى كه شهى نه ستاند و وه پيشكه وت. نه مه وهك مه كووى راستى و راستويژى نرخيندرا. بزووتنه وهى سه رته تاييى بورجوازي ناسراو به فيزيوكراته كان، ياسا يان له وه عه قليه ته وه كه ناكامى گفتموگوى فرمىييهه كان بوو، هه لئيجا. بنه مايهك بى عه قليه ت، وه كيه كى و سه ربه خوى به شدارانى گفتموگوى فرمى بوو. نه وان بيجگه له گوتنى راستى و هه لسه نگاندى راستيانه مه به ستيكى تريان ره چاو نه ده كرد.

سه ره راي نه وه، نه م تراديسيونه سه رته تايييه ده رگه ي له سه ر گروويگه ليكى گه وره ي وهك ژنان داخستبوو، به لام نه و پرۆژه بورجوازييه له خويدا لايه نى به هيزى ديموكراتيكى پيوه دياربوو. بى نمونه له قاوه خانه فرهنسايييهه كاندا له بهر نه وه نه هه ژاره كان هه ر كامه يان بى خويان توانا ي كرپنى رۆژنامه يان نه بوو، به دهنگى به رز رۆژنامه يان بى يه كترى ده خويندنه وه و به و شيوه ييه فرمىبوون له نيو ژنانيشدا به روى پهيدا كرد و وه پيشكه وت.

رووناكگه رى يانى بوخو بيركردنه وه. له سه دهى هه زدهدا ئيمانويل كانت Emanuel Kant ده يگوت؛ پينه گه يشتوى يانى "بيتوانابوون له وهى كه تىگه يشتوى خوت به كار به رى و بچيته ژير كارىگه رى كه سى تر". به لام رووناكگه رى به پيى قسه ي كانت هه روه ها يانى به رز بيركردنه وه: ناخو چه نده و چه نده راست ئيمه ده توانين بير بكه ينه وه نه گه ر ئيمه وا بير نه كه ينه وه كه پىكه وه له گه ل كه سانى تر هه مان بيركردنه وه مان هه بى؟

به لأم کاتیک ئەوانەى له سەدەى نۆز دەدا بێجگە له هێزى کارى باسکيان سەرمايهكى تريان نەبوو، به زۆر خۆيان خزانده نيو فەرميبوونەوه، لیبەرالەکان پشتيان له بەر هەمان بىرکردنەوهى خۆيان راست کردەوه. جۆن ستارت ميل و کەسانى تر بىروپراى گشتيان وەک دەسەلات لەنيو خەلکى تردا بينى. گەران بەدواى راستیدا و بريارى راستيانە جیگەى خۆى لەگەڵ دابەشکردنى دەسەلات گۆرپیهوه. دواتر بریارهکان بەنيو ساچان و سازانى نيوان ریکخراوهکاندا تى دەپەرى هەتا ئەوهى لەنيو گفتوگۆى هاوولاتیيانەوه سەرچاوه بگرئ. ديمۆکراسى جیگەى خۆى لەگەڵ دەسەلات دابەشکردن گۆرپیهوه. فەرميبوون تايبەتمەندیى سياسى خۆى لەدەست دا و بوو بەکارکردى مەسرهوفى هەتا کارکردى هەلقوولاو لەنيو باس و گفتوگۆدا.

نموونهيهكى بەرچاوه لێم پێوهنديیهدا پانتلی باسه لەنيو بزوتنەوه جەماوەرییهکاندا. باسهکان زیاتر له بەرنامەى سەرگەرمکردنى خەلکى دەچن. تیکۆشەریكى بەشداربوو له پانتلیدا رۆلى سەرگەرمکردن وەردهگرئ. ئاکامهکه پاسیفبوونه هەتا ئەوهى که گفتوگۆ و دیالۆگهکه بکیشرێته بریارىكى بەکردهوه.

شێوازی جۆراوجۆرى میدیای وەک کۆرپهستن، بەشداربیکردن له پانتیل، فیلم، وینە و کتیب ئەگەر بێنو هاوکات گفتوگۆ و باسیان لەسەر نەکرئ، کاریگەرییان نابئ. یانئ دەبئ ئەوان ببنه ئامرازى گفتوگۆ. ئەگەر ئەوه نەکرئ ئەوه میدیا وەک کەرەستەیهكى ديمۆکراتىكى سياسى کاریگەرى نابئ. بۆ ئەوهى خەباتى نافەرمانى مەدەنى بەشپۆهیهكى ديمۆکراتىک کاریگەرى هەبئ پێویسته شوینى فیزیکی لهبار که لهودا گفتوگۆى فەرمى لەسەر راستى و بريارى راستيانە دەرکړئ، ئاماده بکړئ. باوهشبهدارکەرەکانى بۆلنيس (سوید) له ماوهیهكى دوور و دريژدا رۆژانى یەکشەم لهگەڵ خەلکیدا کۆ دەبوونەوه. کۆبوونەوهى جەماوەرییان دەبەست. لەنيوچوونى لێرهوار پيشانى خەلکى دەدرا، لەلایەن کەسێکەوه قسە دەرکرا، باس و گفتوگۆ دادەمەزرا و زۆر تیکۆشانی تری کولتورى ریک دەخرا. هەر له سۆنگەى ئەو کۆبوونەوه جەماوەرییانەوه زۆر لهو یەکشەمانه بريارى نوئ لەسەر هەلمەتى نوئ بۆ سەر پرۆژهى جێبەجێکردنى ئوتوبان دەدرا.

باس لهگەڵ دۆستان و خزمان رەنگه یەکیک له کاریگەرترین میدیاکان له خەباتى نافەرمانى مەدەنىدا بێت. میدیای تر لهو پێوهنديیهدا که بەشدار بوون له خەباتى نافەرمانى مەدەنىدا بەرین دەکا، پێوهندى راستەوخۆ و باس لهگەڵ بەرهى دژ له دريژایى هەلمەتەکاندايه.

بزوتنەوهى بەرهههستکارى بەداخهوه زۆرچار له باتى بلاوکردنەوه وەدواى بلاوکراوه دەرکەوئ. یانئ له باتى پيشاندان و بەرزکردنەوهى کیشەکان له میدیادا زیاتر باسى بریارهکان دەرکەن. بەم شپۆهیه گرتى ئەوان ئەوه دەبئ که چۆن دەستیان به ماسمیدیا رابگا و لهویدا پرستىژى خۆيان قایم بکەن. له باتى ئەوه سياسەتى خۆيان له گفتوگۆى فەرمیدا بۆ خەلک شى بکەنەوه دەرکەونە بەرهگرتن و کوتانى لایەنى دژ بەشپۆهیهكى فەرمى. ئەوانەى که له سەرەتاوه بەراست له پیناوى ديمۆکراسیدا تى دەرکۆشان ئیستا خەریکی چهواشەکردنى بىروپراى گشتین.

## پېوهندی گرتن له گهڼ ماسمېدیا

– نېمه زانباريمان له نېوه ناوې! جارېکې تر تلهفون بۆ ئېره مه که! (رؤژنامهی داگېنسنيھېتر، گورهترین رؤژنامهی لېبرالی بهيانیانی سوېد Dagens Nyheter)

– هر دهمېک پېش ئېستا، دستهی سهرنوسياری رؤژنامه که مان برياری دا که هېچ چه شنه پشترگريه که له هلمه ته تيروريسيتيه کان نه که ين. (رؤژنامهی يوته بؤرگ، Göteborgs Tidningen)

– نهمه به راستی جېگهی خو شحالیه که که سېک هه يه و ده توانی شتېک بکا. وینه تان لا هه يه؟ نېمه تاکسييه که دنيرين. هر زوو تلهفونت بۆ ده که مه وه. (رؤژنامهی يوته بؤرگ پؤستين Göteborgs Posten)

– له بهرته وهی نېوه نه تانه پشست، نېمه له کاتی هلمه ته که دا له گهڼ بين و فيلم هه لېگرين، نهمه بريارمان داوه هېچ شتېکتان لی بلاو نه که هينه وه. (تلهفونؤنی کانال Kanalen)

نهمه نهمه دژکرده وانه بوون که بهرهورووی ستيلان فيننه هاگېن Stellan Vinthagens کران له کاتی زانباری دان به میدیا له پېوهندی له گهڼ هلمه تی پلاگيلى له نهمانی رؤئاوا له سالی ۱۹۸۶ دا. نهمونه کان له هلمه ته کانی تر نیشان ددهن که هه مان میدیا که بايکوؤتی خهباتی نافهرمانی مه دهنی دهکا دواتر ده توانی خهباتی نافهرمانی بۆ سهرنجراکېش بی و وینه به کی راستی لی پيشان بدا. نهمه هاتو بايکوؤته که هه لوېستېکی به زانابوون له لایه ن رؤژنامه هه که وه نه بوو، نهمه شیان هه يه بايکوؤته که به شپوه يه کی کاتی پېوهندی به و که سانه وه هه بی که له به شی هه وال و دهنگوياسی رؤژنامه که دا کار ده که ن.

وا هه لکه و توه که رېداکسيؤنی میديا به که هه والېکی راکرتوه و بلاوی نه کردوه ته وه هر له بهر نهمه گروپه گه لی دؤستان به پېی نهمه نه زمه هيرارشييهی، له و میديا به دا هه يه، پېوهندی چی نه کردوه. يانی له باتی پېوهنديگرتن به رېداکسيؤنی هه وال پېوهندی به تاقه رؤژنامه وانیکه وه گيراوه و نهمه ش له لایه ن رېداکسيؤنه وه وهک فریودان و به لارېدا بريدن چاوی لی کراوه.

بېجگه له هؤکاره سياسيه کان، رؤژنامه وانه کان هه رکه بؤيان ده رکه وت که تیکؤشهران تهنیا له بهر ماسمېدیا وه ده رکه وتن، هه لمه تی خهباتی نافهرمانی مه دهنی نهمه نهمه دهن، نهمه رووی خو ش نیشان نادن و له خهباتی نافهرمانی مه دهنیدا ده روه وینه وه.

هر بؤيه زؤر گرینگه که نابی قه د رېگه بدری خهباتی نافهرمانی مه دهنی بکریته هه لمه تی ماسمېديايی. نافهرمانی ده بی بتوانی به دور له چاوديری ماسمېدياش به رپوه بچی و درپزهی هه بی.

به لام هينديک جار رؤژنامه وانه کان ده توانن هه لمه ته کان بکه نه هه لمه تی ماسمېديايی بیان هه والی سهير و جېگه ی سهرنج. نهمه ش تهنیا رووکه شیکي روا لته ی به هه والکه ده دا.

ماسمیدیا هم ده توانی هه لمه تیک نه وهنده زل بکاته وه که راستیی خوئی پی له دست بدا یان نه وهی هه لمه ته که وهک هه والکی سهر و سهرنجر اکتیش باس بکا و هه لمه ته که له نیوه رۆکه که ی به تال بکا. له باتیی نه مه ئاوات نه وهیه که له سهر هه لمه ته کان به شیوهیه کی بیتلایه نانه و دوور له زلکردنه وه بنووسری و بلاو بکریته وه. هه له بهر نه وه نه که وینه داوی ماسمیدیا وه، له و گرووپه که له دوستانه ی که من تیدا به شداریم کردوه پیش له هه موو شتیک بهر له هه لمه ته کان دهسته یه که به پرسایه تیی پیوهندی گرتنی به میدیا وه خراوته نه ستو. نه وان پیوهندیان له گه ل میدیا چی کردوه، به یاننامه یان بلاو کردوه ته وه، وتاریان نووسیوه و له چاپیکه وتنی میدیا ییدا به شدارییان کردوه.

له قهراخ دهسته ی به پرسایه تیی میدیایی ده کری چهند که سیکش دیاری بکرین بۆ نه وهی به لگه له سهر هه لمه ته که کۆ بکه نه وه، فیلم و وینه له هه لمه ته که هه لگرن.

### به یاننامه ی چاپه مه نی

داخوئیانی چاپه مه نی بۆ ته واوی نه و ریداکسیونه جوراوجورانه ده نیردری که وا چاپه پروان ده کری، نیوه رۆکی داخوئیانی بۆ نه وان جیکه ی سهرنج بی. زورجار داخوئیانی کان بۆ ریداکسیونی هه وال و دهنگوباس ده نیردری و نیتر ریداکسیونه کانی به شی گفتوگۆ و رووبه روویون، کولتور، دین و هه روه ها ژیان له بیر ده کری. هه روه ها ده کری، داخوئیانی کان راسته وخۆ بۆ رۆژنامه وانیک بنیردری. له بهر نه وه داخوئیانی که له نیو سهدان هه والی تر دا ون نه بی و له بیر نه کری ده بی به هوی پیوهندی ته له فونیشه وه، نارنی داخوئیانی زوو زوو وه بیری ریداکسیونه کان بخریته وه.

پیشنیازی وا ده کری که هه وتوویه که پیش له هه لمه ت یه که م داخوئیانی بنیردری، دووم داخوئیانی راست بهر له ده سپیکردنی هه لمه ت بنیردری و سپیه میش باش کۆتایی پیهاتنی هه لمه ت. له سهره وهی داخوئیانی که کورته ی هه وال که له نیو لاپه رده بنووسری بۆ نه وهی ریداکسیونه کان هه ر زوو له نیوه رۆکی هه وال که ناگه دار بن و له بهر دریزی نه خریته کونجی بیرخستن.

نیوه رۆکی داخوئیانی که پیویسته له قهواره یه کی سیگۆشه دا دابریژری. شته گرینگه کان له پیشه وه بنووسری و ورده کاری و پوونکردنه وه کانیش له پاشه وه. بۆ نمونه ورده کاریه کی گرینگ، نووسینی ژماره ی ته له فونی یه کی که ته کیۆشه ره پیوهندیگره کانه. وا هه لکه وتوه که له و گرووپه ی من ته کیۆشانم تیدا بووه، بازه جاریک نه مه مان له بیر کردوه. نه گه ر هاتو ژماره ته له فونی ته کیۆشه ری پیوهندیگر له داخوئیانی چاپه مه نیدا له بیر کرا، نه وه داخوئیانی که هیچ مانایه کی نا بی و ده بی سهرله نوئی داخوئیانی تر بنیردری.

باشتره داخوئیانی چاپه مه نی له شیوهیه کی که سیدا بنووسری. به لام له هه مان کاتدا پیویسته

بىلايەنەنە بى و بىر و بۆچۈنە كەسىيەكان بخرىنە نىو دوو كەوانەو. من بۆ خۆم ھەردەم لە تىكەھەلكىشكردىنى ئەم دوو شتە پىكەو ھەتتە تووشى زەھمەت دەبىم.

وئەنە وئىراي تىكست، ناو و تەنەنەت ناوى وئەنگرىش لەگەل داخۇيانىدا بىنئىردى. وئەنگرەكان زۆر جار ھەوليان داو ھەمنى بىسەلئىن كە وئەنە لەلای رۆژنامەكان لە تىكست گرینگترە.

راگەياندارا، بلاوكرارو و زانىارى لەلایەن گروويگەلى دۆستانەو ھەكرى بەشىوھىەكى جىاواز وئىراي داخۇيانىيەكان بۆ مئىدياكان بىنئىردى. ئەو رۆژنامەوانەى كە دەيەوئى دواتر شتىك لەسەر پئىشىنەى ھەلمەتەكە بىنووسى، ئەو دەتوانى لە زانىارىيەكى فرەتر لەو لە داخۇيانىيەكەدا ھاتووه، كەلك وەر بگرى.

### چارپىكەوتن

– چ شتىك ئەو مافە بە تۆ دەدا كە ھەلمەتتىكى تىكەل بەتوندوتىژى ئەنجام بەدى؟

ئەمە پرسىياري ھەوالئىرى راپۆرت Rapport بوو، لە كاتىكدا كامپىرا وئەنەى تۆد كاپلانى Todd Kaplan نىك دەكردەو، ھەوالئىر، كاپلانى بەھەلمەتەرى توندوتىژى تاوانبار دەكرد. تۆد پئى وابوو كە ئەو كەوتووتە نىو دىالۆگىكەو. ئەو دەستى كرد بەشىكردەوھى سىمبۆلەكان. ئەو ئامرازە ئاسانانەى كە ئىمە لەم ھەلمەتەدا بەكارى دەبەن، نىشان دەدا كە ھەلمەتەكەمان كرددەوھىەكى خولقئەرانەىە يانى ناتوندوتىژىيە. ھەر بۆيە بەپىچەوانە، ھەلمەتەكەى ئىمە لەسەر بىنەمايەكى دژى توندوتىژى دانداراوه.

بەلام رادىق و تەلەفزيون زۆر جار بەشى دوايى قسەكان دەبرن و بلاوى ناكەنەو. ھەر بۆيە زۆر گرینگە بەر لەو ھەلامى پرسىياري رۆژنامەوانىك بىرئىتەو بەباشى بىر لە دەربىرەكانى نىو پرسىيار بكرئتەو. ھەر بۆيە بىنەرانى تەلەفزيون پئىيان وابوو كە تۆد بەرگرى لە توندوتىژى دەكا، بەوھدا كە گوتى سىمبۆلەكان خولقئەرانەن.

بەلام تەنەنەت لە رۆژنامەكانىشدا، تىكۆشەران تووشى پرسىياري بەلاپئىدا بىردنى رۆژنامەوانەكان دەبن، وەك:

– ئاخۇ ئىوھ نارەھەت و ھىوابراون كە ژمارەيەكى فرەتر بەشدارىي ھەلمەتەكەى نەكردووه؟

– ئەخۇ تۆ دژى ئەوانەى كە لە شىوازە دىمۆكراتىكەكان كەلك وەر دەگرن؟

– وەلامى ئىوھ بەو ھەموو رەخنەيە چىيە كە لەلایەن خەلكىيەو، بەرەوروتان دەكرى؟

– ئاخۇ شىوازي تىكۆشەرانە "مىليتاننى" لە كارى سياسى كارىگەرتەر؟

دىارە ھەموو چاوپىكەوتنىك بەو شىوھىە بەلاپىبىردنەدا بەرپوھ ناچى. زۆرىەى ئەو رۆژنامەوانانەى من دىتومن و چاوپىكەوتنىان لەگەل كرددوم، كارىكى باش بەرپوھ دەبن. كاتىك من ھەموو جارىك پاش چاوپىكەوتنەكان، ھەلم وەبەرچاو دەكەوئى لە راستىدا زۆرتر دەگەرئىتەو

بۇ پەلەكردن و كەمىي وەخت ھەتا نىھتى خراب و بەئەنقەست چەواشەكارىي رۆژنامەوانەكان.

بەلام بۇ ئەوھى چەواشەكارى و ھەلە لە پىوھندى و چاوپىكەوتنەكان لەگەل ماسمىدىدا كەم بىكرىتەوھ، لىرەدا ژمارەيەك پىشنىياز دەخەمە بەر سەرنج:

- ھەول بەد، پىشنىھى رۆژنامەوانىي چاوپىكەوتنكەر بزانى.

- ھەول بەد، لە روانگەيەكى ژىندەرانەوھ لە كىشەكان بىروانى. بۇ نمونە كىشەي وەك خۇبواردن لە چوونە سەربازى تەنيا كىشەي بىاوان نىيە و ھەروھە بەھەمان شىوھش كىشەي توندوتىزى لە پورنۆگرافى تەنيا كىشەي ژنان نىيە، بگرە بەھەمان رادە كىشەي بىاوانىشە.

- وەلامى ئەو پرسىيارانە كە ھەلاواردنى ژنان، پرسىيارى بى جى لەسەر كارى گرووپگەلى دۆستان و كىشەي كەسىي تىدايە و دىننە بەرباس، وەلام مەدەوھ.

- خۇببوتىرە لەوھى كە لە باتى و جىگەي خەلكى تر كە پىشتر لەسەرى رىك نەكەوتون، وەلام بدەبەتەوھ. با ھەر كەسىك بۇ خۇي وەلامى خۇي بداتەوھ. تەنانەت ئەم مافە دەبى بۇ ئەوانەش كە لە كاتى چاوپىكەوتنەكەدا حازر نىن، بىاريزرى.

- ھەول بەد بزانى ئاخۇ دەكرى بەر لەوھى چاوپىكەوتنەكە بىلۇ بىكرىتەوھ، جارىكى تر پىدىا بچىيەوھ.

- بۇ خۇت ئەو چاوپىكەوتنەي كىرەوتە، ھەلسەنگىنە و بە نووسراو بىننرە بۇ دەستەي پىوھندىگر بە مىدىاوا لەنىو گرووپى دۆستاندا.

- بايكۆتى ئەو مىدىا يان رۆژنامەوانانە بىكە پىشتر زانىارىي ھەلە و چەواشەيان بىلۇ كىرەوتەوھ. ئەمەش بە ئاگادارىي گرووپگەلى ترى دۆستان و رىكخراوھەكانى تر بگەيەنە، بۇ ئەوھى ئەوانىش خۇيانى لى ببوتىر و ھەمان ھەلە دووپات نەكەنەوھ.

كۆرسىكى خەباتى نافەرمانىي مەدەنى كە بۇ گرووپىكى ژنان كە ھەلمەتى دژى فرۆشتنى پورنۆگرافىيان ئەنجام دەدا، دانرابوو. لە كۆرسەكەدا يەكىك لە ژنانى بەشداربوو بەسەرھاتىكى سەرنجراكىشى لەسەر بايكۆت گىرايەوھ. ئەو ژنە ئەندامى يەكىك لە پارتە چەپەكان بوو. لە كاتى ھەلمەتەكانى دژى دوكانى فرۆشتنى پورنۆگرافى پىوھندىي بەرۆژنامەي حزبەكەيان كىرەبوو. رىداكسىۆنى رۆژنامەي حزبەكە پىيان وا نەبوو كە ئەو ھەلمەتەنە وەك پىويست سۆسىالىستىيانە بوون و ھەر بۆيە ھىچ شتىكىيان لەسەر ھەلمەتەكان بىلۇ نەكىرەبووھە. دواتر ئەو ژنە تىكۆشەرە لە كاتى ھەلمەتەكى گەورەي دژى پورنۆگرافى ئىتر پىوھندىي بەرۆژنامەي حزبەكەيەوھ نەگرتىبوو. رۆژنامە گەورەكان لەسەر ھەمان ھەلمەت رىپۆرتاجى باشيان بىلۇ كىرەبووھە. لە ناكاو يەكىك لە رىداكتۆرەكانى رۆژنامە حزبىيەكە تەلەفۆنى بۇ دەكا و پرسىيارى ئەوھ دەكا بۆچى ئەوان لەو ھەلمەتە ئاگەدار نەكراونەتەوھ. ژنە تىكۆشەرەكەش ھۆي باسەكردنەكەي بۇ باس دەكا. پاش ئەمە ئىتر بايكۆتەكە ھەلدەگىردى.

## كه سیتیي تاكي عیراقی

باقر یاسین

بهشی نۆیه م (دوابه ش)

بهشی خوینریژی له ئاكارى كه سیتیي عیراقیدا

سامناکیي خوینریژی له له داردانی "ئیبینولوقه فه ع" ی نووسه ردا

له سیماکانی خوینریژی له ئاكارى كه سیتیي عیراقیدا ئه و شیوازهیه، كه نووسه ر و ئه دیبی ناودار عه بدولا بن موقه فه عیان تیدا له سیداره دا. چه ند کتیبکی هه ن، ناودارترینان كه ليله و دیمنه یه (ناسراوترین و پر بایه خترین و مه زنتربینانه له میژووی نووسینی ئه ده بیدا).<sup>۱۵</sup>

ئهم نووسه ره به توانایه ده رگیری گرفتیک بوو هیچ گوناھی ئه وى تیدا نه بوو و نه ی توانی لپی ده ربان بیت، له سۆنگه یه وه ژبانى له ده ست دا و به شیوه یه کی درندانه ی پر له رق و کینه و دلره قیي خویناویي وا له دار درا شیوه ی نه بوو، ئه و قوربانیی ناكوکیي نیوان سه روک و فه رمانره وایانی ده ولته تی نوی عه باسی بوو. دواى ئه وه ی ناكوکیي نیوان ئه بی جه عفه ری مه نسووری خه لیفه ی دووه می عه باسی (۷۵۴ - ۷۷۵ز) و عه بدولای کورپی عه لیلی سه رکرده ی له شکرى عه باسی، كه سوپای ئه مه ویی به سه رکرده یه تیي دوا خه لیفه ی ئه مه وی مه روانی کورپی محمه د (ناسراو به مه روان ئه لخمیر) له شه ری ناوداری ئه لزاب به زاند و ده ولته تی ئه مه ویی رووخاند، دواى هه لکشانی ئه و ناكوکیيه مه نسوور له شکرکی گه وره ی به سه رکرده یه تیي ئه بی موسلیمی خوراسانی نارد بۆ له ناودانی عه بدولای کورپی عه لیلی مامی، ده لاین داواى خه لافه تی کردووه،

وه رگیرانی له عه ره بییه وه: سه باح ئیسما عیل



سوپاکه‌ی خوراسانی به‌ئاقاری شامدا کشا و له‌شکره‌که‌ی عه‌بدو‌لای کوری عه‌لیی تپک‌شکاند، ناچار بۆ به‌سره‌هه‌له‌هات، چونکه‌هه‌ردوو براکه‌ی سلیمانی کوری عه‌لی و ئیسماعیلی کوری عه‌لی له‌وی بوون و لای ئه‌وان خۆی شارده‌وه، ئه‌و دووانه‌مامی مه‌نسور و له‌سه‌رکرده‌کانی بانگه‌شه‌ی عه‌باسی بوون، سلیمانی کوری عه‌لی سه‌رکرده‌ی به‌ره‌ی به‌سره‌ و ئیسماعیلی کوری عه‌لی سه‌رکرده‌ی به‌ره‌ی ئه‌هواز بوو (له‌سه‌ر ئه‌وه‌ ریککه‌وتن لای مه‌نسور بۆ ترسی "امان" بۆ بنووسن)<sup>۱۶</sup> واته‌ به‌لینیکی له‌سه‌ر زمانی مه‌نسوروه‌ بۆ بنووسی و واژۆی بکات، کاتیک گه‌پشتنه‌ به‌سره‌ (به‌عه‌بدو‌لای بن‌ئهلوقه‌فه‌عیان گوت: تۆ بینوسه‌ و زیاده‌ره‌وی بکه‌ له‌ پیداکرتن تا مه‌نسور نه‌یکوژیت، ئیبنولوقه‌فه‌عیان نامه‌که‌ی نووسی و تپیدا جه‌ختی کرده‌وه، ته‌نانه‌ت له‌ نامه‌که‌دا هاتبوو "که‌نگی میری میران غه‌دری له‌ عه‌بدو‌لای کوری عه‌لیی مامی کردوو، ژنه‌کانی ته‌لاق دراون و و‌لاخه‌کانی ده‌ستیان به‌سه‌ردا گیراوه و کۆیله‌کانی ئازاد کراون و موسلمانانیش په‌یمانان له‌گه‌لدا هه‌له‌شاندووته‌وه")<sup>۱۷</sup>.

هه‌ینی مه‌نسور ئه‌و به‌لینه‌ی به‌ناوییه‌وه‌ نووسرابوو خوینده‌وه، به‌ر له‌وه‌ی واژۆی بکات، ئه‌وه‌ی زۆر به‌لاوه‌ قورس بوو، تووره‌بوو و گوتی: کۆ ئه‌مه‌ی نووسیوه؟ وتیان کابرایه‌ک به‌عه‌بدو‌لای ئیبنولوقه‌فه‌عی بانگ ده‌که‌ن بۆ مامه‌کانت ده‌نووسیت، مه‌نسوریش بۆ سوفیانی کوری ئه‌له‌وه‌له‌بی والی به‌سره‌ی نووسی و فه‌رمانی کوشتنی ئیبنولوقه‌فه‌عی پێ دا ...

سوفیانی کوری ئه‌له‌وه‌له‌بی والی به‌سره‌ زۆری رق له‌ ئیبنولوقه‌فه‌عی بوو و گالته‌ی پێ ده‌کرد (جاریکیان هه‌لی هاتنی بۆ لای قۆسته‌وه‌ و ته‌ندووڕیکیان گۆ دا و پریان له‌ سووته‌مه‌نی کرد، هه‌ر هینده‌ی ته‌واو سووره‌وه‌ بوو پارچه‌ پارچه‌ی کرد و فرپتی ده‌دانه‌ ته‌ندووڕه‌که‌وه، تا گیانی له‌ده‌ست دا)<sup>۱۸</sup>.

گیرانه‌وه‌یه‌کی تر ده‌لێت، مه‌نسور خۆی داوای له‌ ئیبنولوقه‌فه‌عی کردوو له‌تخۆشبوونیکي رووکه‌شی درۆزانه‌ بۆ مامی بنووسیت، بۆ ئه‌وه‌ی پابه‌ندی به‌لیننامه‌ی قورس بپیت، که‌چی ئیبنولوقه‌فه‌عی کاغه‌زه‌که‌ی دوور له‌وه‌ نووسی که‌ مه‌نسور داوای لێ کردبوو، بۆیه‌ ئه‌ویش له‌مه‌ تووره‌ بوو و بۆ والی به‌سره‌ی نووسی بیکوژیت.

به‌پرای ئیمه‌ گیرانه‌وه‌که‌ی یه‌که‌م دروستتر و وردتره‌، هه‌رچۆنیک بپیت ئه‌وی رووی دا، ئه‌وه‌نده‌ی نه‌ده‌هینا نووسه‌ر و ئه‌دیپکی ناوداری وه‌ک ئیبنولوقه‌فه‌عی له‌سه‌ر له‌سه‌یداره‌ بدریت، ره‌نگه‌ ئاکادارکرده‌وه‌ی به‌س بووایا به‌خۆتیه‌لنه‌قورتانندن له‌م کارانه‌دا، ئا لیره‌وه‌ له‌ میانه‌ی ئه‌و پریاره‌ خویناوییه‌ی مه‌نسور به‌په‌له‌ دای، ده‌توانین ئه‌وه‌ هه‌لینجینین له‌ دیدی حوکمران و خه‌لیفه‌ و سه‌رکرده‌کانه‌وه‌ له‌ میژووی عه‌ره‌بی و ئیسلامیدا ئه‌دیبان و نووسه‌ران و شاعیران و داھینه‌ران (به‌شپوه‌یه‌کی گشتی) هیچ بایه‌خیکیان نییه‌، یاجتی باوه‌ر نین، ته‌نیا ئه‌وانه‌ نه‌بیت که‌ له‌ خۆیانن، له‌ ستایشکاران و ماستاوچیانی ده‌سه‌لاتداران.

به‌هه‌ر حال ئیبنولوقه‌فه‌عی که‌وته‌ چه‌له‌مه‌یه‌که‌وه‌ هیچ ده‌رچوونیکي نه‌بیت، که‌ مه‌به‌ست و کاریکی

ئەوی تیدا نەبوو و ژيانی له پیناویدا دانا بێ ئەوێ گوناھێکی وای کردبیت شایانی مردن بیت، یان بەلای کەمەو بەئەنقەست نەبوو تا سەرپێچی فرمانی سەرەوێ کردبیت له فرمانپەرەوا، یا سەرکرده سیاسییەکان، بەلام حەزی دوژمنکاری خۆپنێژی پاكتاوکردن له ناخی کەسیتی عێراقیدا خیرترین چارەسەر بوو بۆ گەشتن بەئینمولوقەفەعی گەرە نووسەر و گیان لەدەستدانی...

هەرچی ئەو درندەیتییە بوو له شیوازی کوشتنی و پارچە پارچەکردنی جەستە بەزیندووویەتی و فریدانی پارچەکان بۆ ناو تەندوووریتی گێدراو، ئەمە ئەوپەری رەهەندی عێراقییە له دلرەقیی خۆپنێژی ئاوارتە.

بەلام لەم رووداوە خۆپناوییەدا چۆن دەتوانین تۆمەت ئاراستەیی کەسیتی عێراقی بکەین؟ دەلێین:

سەرجم توخمەکانی هەلوێست لەم کێشەیدا سەر بەعێراقە، ئەو شانۆییە تاوانی کوشتنی نووسەری مەزنی تیدا ئەنجام درا بەسەرە، کە شارێکی عێراقییە و قوربانییە کەش ئینمولوقەفەعی نووسەری ناواری عێراقە و بکوژەکەش سوفیانی کوری ئەلموھەلەبی والیی بەسەرە و خاوەن بریارەکەش، کە فرمانی بەکوشتنی دا خەلیفە ئەبو جەعفەری ئەلمەنسور، پالەوانە یاریدەرە ناسەرەکییەکانیش له بەرھەمھێنان و دەرھێنانی ئەم تراژیدیایەدا مامەکانی ئەلمەنسورن... گشت ئەمانەش بێ ئەملاو ئەولا عێراقین...

هەرچی پاشماوەی رووداوەکانی تری ئەم کارەساتە شەرمھێنەییە، ئەو ئەلمەنسور بەدواداچوونی هەبوو بۆ پەندادان بەعەبدوولای کوری عەلیی مامی و نەیبەخشی، وێرای پارێزەوێ مامەکانی و ناویژیکردنیان بۆ لێخۆشبوون لێی و زیندانیکردنی له خانوویەک تەنیا دیوارەکانی قوڕ بن، دواي ماوەیەک ئاو گەیشتە ئەم خانووە و بناغەکەي توایەووە و خانووەکە بەسەر عەبدوولای کوری عەلیدا تەپی و کوشتی...

بەم کارە خۆپنێژییە ئەبو جەعفەری ئەلمەنسور (عێراقی) له مامی رزگار بوو، کە یەکەمین چاکەي رووخانی دەولەتی ئەمەوی و دامەزراندنی دەولەتی عەباسی بۆ ئەو دەگەریتەووە، ئەو بوو له کاریکی پاكتاوکردنی نامەردانەدا تیرۆری کرد...

### میل بەچاودا هێنان و شیوازی خۆپنێژی تر

لەو مەرجانەي شەری ئیسلامی له هەرکەسیکدا بەپێوستی دەزانیت، ئەوی پۆستی خەلافەت بەسیفەتی میری موسلمانان و ئیمامی ئومەت و خەلیفەي موسلمانان وەردەگریت، دەبیت جەستەي تەواو بێ خەوش و خالی بیت له ناتەواویی جەستەي شەری، کە پێگەري دەکات له ئەنجامدانی ئەرکەکانی له رێبەری کردنی نەتەوێ ئیسلامدا... بەرجهستەترین خەوشیش کە

دهسه لاتی که سه که له وهرگرتنی خه لافه تدا به تال دهکاته وه، نابیناییه.

له بهر ئه وه کاتیک مملانی و ناخویشی له نیوان خه لیفه کانی ئیسلامدا توند بووه وه، به تایبته له سه رده می عه باسیدا، ئه و ناخویشی و ناحه زیبانه گۆران بۆ مملانی توندی خویناوی و تال له پیناوی دهسه لات گرتنه دست و وهرگرتنی پۆستی خه لافهت، ئه وه بوو شه پ بهرپابوو و به نهیته و به ئاشکرا پیلان گیرا، خویناویترین و دلره قترین و دزیوترینان، که له نیوان خه لیفه و دوژمنه کانی، یا ئه وانیه بهر بهر کانیان ده کرد له خزم و ئاموزاکانی بوون، ئه وانیه چاویان له خه لافهت بریبوو، ئه و مملانیانیه له سه ر خاکی عیراق چه ندین سه ده به رده وام بوون، له و ماوه به دا چه ندین ئامراز و شیواز به کار هینران بۆ لادانی خه لیفه ی دهسه لاتدار و دانانی یه کتیک تر، ئه مهش خراپترین و دزیوترین و شه رمه پینترین شیوازی خوینرپیژی بوو، له نیوان ئه و خراپترین شیوازاندا چا و ده رهیئان بوو، که پرۆسه یه کی تاوانکاری نامرۆبیه به خراپکردنی چاوی خه لیفه ئه نجام ده ریت له ریگه ی له ناوبردنی چاوه کانییه وه و به مهش بینین له دهست ده دات.

ئهم کاره پیویست به دوو که رتکردنی چا و، یا هه لگۆلینی، یا خود زامدارکردنی به شتیک تیژ ناکات، به لگو به هۆی میل به چا ودا هینان، ئه مهش به دوو شیوه ئه نجام ده ریت، یا به به کارهینانی ئاسنیکه به ئاگر داخکرا و تا ته و او سوور ده بیته وه، پاشان دوا ی ئه وه ی قوربانیه که ده به ستریته وه و به توندی شه ته ک ده ریت، میله که له چاوی نزیک ده کړیته وه و ئه و که سه له بینین ده که ویت، یا خود به هۆی داخکردن له پشتی سه ره وه له شوینیکه دیارکرا و ناسرا و له پشته وه، کاتیک ئه و جیگه یه داخ ده کړیت و به توندی ده سووتینریت، ئه و که سه بینین له دهست ده دات و تووشی کویری دیت، له گه ل دیمه نی چا و و شیوه ی له پیشه وه سروشتی ده بیت و تیک ناچیت، ئهم شیوازه درندانیه به سه ر چه ند خه لیفه یه کدا پیاده کرا، به تایبته له سه رده می عه باسیدا، دوا ی میل به چا ودا هینانین بیناییان له دهست دا و کویر بوون، به مهش ناته واییه شه رعیه که بیان فه راهم بوو و پیویستی لادانیان له خه لافهت ها ته پیشه وه، به م ئا وایه ئهم نه ریته (میل به چا ودا هینان) له نیوان خه لیفه کان و داروده سه ته کانیاندا بلا بووه وه، ناوی هه ندیک له و خه لیفانه دینین، که میل به چا ویاندا هینرا وه، له ئه نجامدا لبراون و له خه لافهت دوور خرا و نه ته وه، له وان ه ئه و ی به سه ر خه لیفه ئه لقاهر بیلادا هات، که (الراضی) بزما ری سووره وه کرا و ی به چا وانیدا هینا و کویری کرد، ههروه ها خه لیفه ئه لموسته کفی بیللاش میل به چا وانیدا هینرا و زیندانی کرا تا مرد، ههروه ها خه لیفه ئه لموته قی که سولتان توژون به میخیکه داخکرا و کویری کرد...

لیرده پیویسته ئامازه به وه بکه بین قوربانیه کان عیراقین و زۆریه ی ئه و ده ستانه ی ئه و تا وانه خویناویانیه بیان ئه نجام دا هه ر عیراقین...

هه رچی شیوازه کانی دیکه ن، که دژ به خه لیفه کان ئه نجام دران له ناشرینی و خوینرپیژیدا هیچیان که متر نه بوو له میل به چا ودا هینان، بۆ نموونه خه لیفه مونته سه ر خه لیفه مته وه کیلی باوکی خو ی کوشت، ههروه ها له گه لیدا ئه لفه تحی کوری خاقانی وه زیری به که می (واتا سه روک

وهزيران)شی کوشت، که له مهجلیسی رابواردندا لهگهآیدا بوو، دواى ئهوهى مونتهسر خۆى بهخهلیفه دانا، کۆمهلیک له پیلانگیران بهرتیلیان دایه پزیشکه تایبهتهکهى، که ناوى ئیبن تهیفوور بوو، تا دهرمانخواردى بکهن "بهپهپړیکى ژاراوى برینداری کرد و مرد".<sup>۱۹</sup>

ههرچى خهلیفه موستهعین بیللا بوو، ئهوا خهلیفه ئهلوغتهز بیللا کوشتى (دهلئینیش... بهردیکى بهپتوهى بهستاو فریى دایه دیجلهوه)<sup>۲۰</sup>، ههروهها خهلیفه ئهلوغتهدى بهشپتوهیهکی زۆر ناشرین کوژرا، دواى ئهوهى سووکایهتی پى کرا و ئهشکهنجه درا، پاش بهزینی سوپاکهى دهستگیر کرا و زۆریان لى دا و پتیمان نایه سهر گونی تا بهئازارهوه گیانی لهدهست دا.<sup>۲۱</sup> له کتیبى "میژووی ئهلتبهبرى" شدا هاتووه باس له ههوالی کوشتنهکهى دهکات (چوونه سهرى بهر زللهپان دا و تفیان کرده دهموچاوى... دایانه زهلامیک خۆى دایه بان گونهکانیدا تا کوشتى)<sup>۲۲</sup> واتا رادهستی زهلامیکیان کرد پتیی نایه سهر گونهکانی تا کوشتى...

ههرچى خهلیفه ئهلوغتهزده، ئهوا تابلئى زۆردار و خوینرپژ و کهم بهزهیی بوو، لهبهر زۆریی ئهو خوینهى رشتبووی ناوى له خۆى نا ئهلسهفاحى دووهم.<sup>۲۳</sup>

ئهم خهلیفیه له پراکتیزهکردنی رتیبازه خویناوییهکهیدا شپوازیکى دهگمهنی داهینابوو، ئهگهر له کهسێک یاخود سههرکردهیهک تووره ببوایا، فهرمانى دها بهزیندوویى بخریته چالیکهوه و خۆل بدریته بانیا... رهنگه پتویست بهوه بکات دانی پیدا بنین، که بى ئهملاو ئهولا ئهم داهینانه له سرووشى مینۆدى خوینرپژیی کهسیتی عیراقیه...

#### وهزیریکى عیراقى تهنووریک بو ئهشکهنجهدان دادهپنیت

داهینانیکى تر، که کهسیتی عیراقی پزیشکهشى کردووین له جیبهجیکردنی توندی حهزى خوینرپژیی تۆلهئستین، ئهوهیه که عهبدولهلیک ئهلزىاتى وهزیری عهباسی دایهینا، که بهرپرسی کۆکردنهوهى باج و سههرانه بوو، واتا وهزیری ئابورری له سهردهمی واسقى (۸۴۱ - ۸۴۶ز) خهلیفهى عهباسی، ئهوهبوو تهنووریکى له ئاسن داهینا بو ئهشکهنجهدانى ههر کهسێک له باجدان بهدهولت دوابکهویت، لهسهر دیوارهکانى ناوهوهى تهنوورهکesh میخى تیژى گهوره گهوره چهقینرابوون، ئهگهر بیوستایا ئهشکهنجهى پهکێک لهوانهى بدایا له باجدان دواکهوتوونه، دهپهستایه ئهم تهنوورهوه و له دهرهوه دهرهکهه لى دادهخست، پاشان ئاگرى له دهرهوهى تهنووره ئاسنهکه دهکردوه و بههپۆرى گهرمى دهکرد، قوربانیهکهى ناو تهنوورهکه (بیگومان عیراقى بوو) ناچار داواى بههانا گهیشتنى دهکرد، دواتر له ترسى گهرماکه لهملاره تهقله لى دها بو ئهولا، چهندیکیش تهقله لى دابا، یا بجوولایا میخه تیژهکان له گیانى دهچهقین (کهس لهم ئهشکهنجهدانه پیش ئهوه نهکهوتوه)<sup>۲۴</sup>... ئیتر بهم ئاوايه.

ئهم وهزیره عیراقیه (عهباسیه) تا ماوهیهکی درپژ بهردهوام بوو له ئهشکهنجهدانى قوربانیهکانى له عیراقیهکان له ناو ئهوه تهنووره دۆزهخیهیدا، تا خهلیفه ئهلموتهوهکیل پۆستی

خه لیلیفایه تی وهرگرت، له بهر ئه وهی رقی له عهبدوله لیک ئه لزیات بوو، بۆیه خستییه تهن دورره که وه و به هه مان شیوه ئه شکهنجه ی دا، ئه لزیات بۆ ماوه ی چل رۆژ له تهن دورره دا مایه وه ئه شکهنجه هدر، کاتیک ده رگهی تهن دورره که یان لی کرده وه بینیان گیانی له ده ست داوه...

به م شیوه یه که سیتی عیراقی نوقوم بوو له هه زی خوینرێژی دوژمنکارانه شیوازی دا هیتر او و درنده مان له ئه وه پری ئاکاری خوینرێژی شه رمه یین پیشکesh ده کات.

ئه وی دژوار و کاره ساته ینه ر و سه یره له م بابه ته دا ئه وه یه عه بدوله لیک ئه لزیات، که ناوی ته واوی محه مه دی کوری عه بدوله لیک ئه لزیاته، شاعیر و نووسه ریکه له شاعیرانی سه رده می عه باسی و ناوی له زۆریه ی ئه و کتیبی ژینامانه دا هاتوه، که تایه تن به شاعیرانی سه رده می عه باسی و شیعریکی ناسکی هه یه، ئه دی چۆن بتوانین له م مه ته له سه رسوور هینه ی ئه م که سیتییه عیراقیه تی بگه ین؟

که سیک شاعیر و نووسه ر ئامیری ئازاردان دابه یینیت و به خۆی خه لکی ئه شکهنجه بدات و بۆ ماوه یه کی زۆریش شیعیر بنووسیت، پاشان له ژیر ئه شکهنجه دا ندا به هه مان ئامیر بمیریت، که خۆی دا یه ینا بوو بۆ ئازاردانی ئه وانی تر؟ داخۆ سه تمکاره یا سه تم لیکراوه؟ یا خود هه ردووکیان به یه که وه؟

ئه وه یه کتیک له دژواریه کانی که سیتی ناکۆکی عیراقیه یه، که به تاسه یه بۆ پاوانکردن و ده سه لاتخوازی و له کۆتاییشدا به په رۆشه بۆ هه زی خوینرێژی...

### ها روونه ره شید به شیر ی کوری له یس ده کاته ۱۴ پارچه وه

له رووداوه خویناوییه کانی میژووی عیراق ئه نجامدانی دوو رووداوی ده گمه نن له لایه ن ها رووونه ره شیده وه:

رووداوی یه که م: ده ستبردنی ها روونه ره شیده بۆ کوشتنی جه عفه ر به رمه کی ها وه لی، که یه کیک له دلسۆزترین و نزیکترین که س بوو لیوه ی، هه ر له مندالییه وه وه کو برا پیکه وه گه وره بوون، دایکی جه عفه ر به رمه کی له گه ل جه عفه ری کوریا به مندالی پیکه وه شیر ی پی داون، و اتا جه عفه ر برای شیر یی ها روونه ره شید بوو، دوا ی ئه وه ی ها روون بووه خه لیفه، جه عفه ر وه کو ها وه لیکی نزیک له گه لیدا بوو.

له ساتیک له ساته کانی تووریه یی و گوماندا ره شید داوا ی له به رده سه ته که ی، که ناوی مه سروور بوو کرد بروات جه عفه ر بکوژیت و سه ری بۆ به یینیت!! نوکه ره که ی له سه ره تا دا بروای به قسه کانی ره شیددا نه هات، دوودل بوو و ویستی خۆی له م به لایه قوتار بکات، به لام ره شید هه ره شه ی لی کرد به وه ی سه ری ده په رینیت گه ر سه ری جه عفه ری بۆ نه هیینیت، ئه ویش به ناچار ی جه عفه ری کوشت و سه ره که ی بۆ ره شید هینا.

به‌شی دووه‌می ئه‌وپه‌ری خویندێژی له‌م چیرۆکه‌دا ئه‌وه‌یه‌ ره‌شید به‌کوشتنی جه‌عفهری به‌رمه‌کیی هاوه‌لی نزیک‌ی وازی نه‌هینا، به‌لکو کردییه‌ سی‌ پارچه‌وه‌ و هه‌ر پارچه‌ی له‌سه‌ر پردیک له‌ پرده‌کانی به‌غدا دانا، لاشه‌که‌ی بۆ سندی بن شاهک له‌گه‌ڵ نامه‌یه‌که‌دا نارد تێیدا داوای لێ ده‌کات لاشه‌که‌ی جه‌عفهر بکاته دوو پارچه‌وه‌، ئه‌ویش دوو له‌تی کرد و هه‌ر له‌ته‌ی له‌سه‌ر پردیک و سه‌ریشی له‌سه‌ر پردی سێیه‌م دانا.

له‌ کتێبی میژووی ته‌به‌ریدا هاتوه‌ (سندی گوتی... کاتیک هه‌ر سه‌مه‌ی بن ئه‌عیون هاته‌ لام و جه‌عفهری کورێ یه‌حیا (جه‌عفهر به‌رمه‌کی) به‌سه‌ر پشتی هه‌ستریکه‌وه‌ بوو... له‌ملی درابوو و نامه‌یه‌کی میری موسلمانانیش فه‌رمانم پێ ده‌دات بیکه‌مه‌ دوو له‌ته‌وه‌ و له‌سه‌ر سی‌ پردیان هه‌لواسم.. گوتی: به‌وه‌ی فه‌رمانم پێ درابوو ئه‌نجامم دا).<sup>۲۵</sup>

هه‌رچی رووداوی دووه‌مه‌: ئه‌و کوشتنه‌ دزیوه‌یه‌، که‌ ره‌شید به‌سه‌ر به‌شیری کورێ له‌یسا ئه‌نجامی دا، که‌ برای رافعی کورێ له‌یس بوو، ئه‌وی له‌ ده‌سه‌لاتی ره‌شید له‌ ده‌قه‌ری بوخارا هه‌لگه‌پایه‌وه‌ و له‌شکرێکی گه‌وره‌ی دایه‌ داوی خوێ و له‌ چه‌ندین شه‌پدا رووبه‌رووی سوپای عه‌باسی بووه‌وه‌ و ده‌ستی به‌سه‌ر بریک ناوچه‌ی فراواندا گرت.

له‌ یه‌کیک له‌ شه‌پانه‌ی هه‌ر سه‌مه‌ی کورێ ئه‌عیونی سه‌رکرده‌ی سه‌ربازی ناوداری عه‌باسی پێشپه‌وی کرد، که‌ له‌ ره‌شیده‌وه‌ نزیک بوو، له‌شکری عه‌باسی سه‌رکه‌وتنی به‌سه‌ر لایه‌نگیرانی رافعی کورێ له‌یسا به‌ده‌ست هینا و بوخارا یان گرت، وه‌لێ نه‌یان توانی رافعی کورێ له‌یس بدۆزنه‌وه‌، به‌لکو توانییان به‌شیری کورێ له‌یسی برای ده‌ستگیر بکه‌ن، قۆلبه‌ستیان کرد و بۆ ره‌شیدیان نارد.

هه‌ینێ له‌ به‌رابه‌ر ره‌شیددا وه‌ستا، که‌وته‌ پارانه‌وه‌ لێی تا لێی خو‌شبی و بیبووریت، به‌لام ره‌شید داواکه‌ی به‌جێ نه‌گه‌یاند، به‌لکو داوای کرد قه‌سابیکی بۆ بێن، کاتیک قه‌سابه‌که‌ ئاماده‌ بوو، داوای لێ کرد به‌شیری کورێ له‌یس له‌ پێشی له‌ت له‌ت بکات، ئه‌ویش بۆی کرده‌ چوارده‌ پارچه‌وه‌.

له‌ میژووی ته‌به‌ریدا هاتوه‌:

(پاشان داوای قه‌سابیکی کرد، پێی گوت: کێرده‌که‌ت تیژ مه‌که‌ با وابیت، به‌په‌له‌ ئه‌م به‌دره‌وشتی کورێ به‌دره‌وشته‌م بۆ پارچه‌ پارچه‌ بکه‌. گوتی: پارچه‌کانی بژمێره‌، منیش ژماردمن و چوارده‌ ده‌رچوون، "داوا له‌ خویندێران ده‌که‌ین سه‌رنج بده‌نه‌ قسه‌که‌ی ره‌شید بۆ قه‌سابه‌که‌، کێرده‌که‌ت تیژ مه‌که‌ با وابیت، واتا چه‌قۆکانت به‌کولی به‌هێله‌روه‌وه‌ و تیژیان مه‌که‌، مه‌به‌ست لێره‌دا زامداربوون به‌کێردی کول به‌ئازارتره‌ له‌ کێردی تیژکراو، ئه‌مه‌ش شتیکی تره‌ بۆ چه‌زی کوشتن، ده‌خوازیت له‌ کوشتنیدا ئه‌وپه‌ری ئازاری بدات" ده‌سته‌کانی به‌ره‌و ئاسمان هه‌لبێرین و گوتی: (اللهم کما مکتنتی من تارك و عدوک فبلغت فیه رضاک، فمکنی من اخیة).<sup>۲۶</sup>

له (البداية والنهائية) ی ئیبن که سیردا هاتووہ (بانگی قەسابە کە ی کرد و ئویش لە بەر دەستی کردییە چوار دە بە شەو، دواتر رەشید دەستی بەرەو ئاسمان بەرز کردووہ و داوای لە خوا کرد چۆن دەستی بە بە شیریی برای گەیشت ئاوا دەستی بگاتە رافعی برایشی).<sup>۲۷</sup>

لا پرەسەنی وای لئ کردین بپرسین: بۆچی ژمارە ی ئو پارچانە ی قەسابە کە برینی چوار دە پارچە بوون و پتر یا کە مەتر نە بوون؟

بۆمان روون بوووہ قەسابە کە بە شیریی کوری لە یسی بەم شیوہیە پارچە پارچە کردووہ: سئ لەت بۆ ھەر قاچیک لە نیوان پی و لاق و راندا، سئ بە شیش بۆ ھەر دەستیک لە نیوان ناولەپ و باسک و بازوو دا، بە مەش کۆی پارچەکانی قاچ و ھەردوو دەست دوانزە پارچەن، پاشان سەر و لاشە کە یان بخریتە سەر، ئو دەبنە چوار دە پارچە، ئە مەش ئو ژمارە ییە، کە لە گێرانە و ھە کە ی تە بە ریدە هاتووہ.

ئو ھە دلرە قی و ئو پەری ناشرینی خویناوییە لە و پەری پلەکانی درنە بییدا، کە کە سیتی عێراقی لە سەر خاکی عێراق پێرەوی کردووہ.

رەنگە بتوانین بئین: دەکرا ئەم رووداو لە چوار چۆی توندوتیژی خوینریژی ناسراو و خوینریژی گرتووی میژوودا بە مایە تەو ھە گەر رەشید سەری ئەم دیلە ی بپە راندا یا، کە چی پارچە پارچە کردنی بە زیندوو ی تە بە دەستی قەسابیک و لەت لە تکرندی بە کولە کێردیک بۆ چوار دە پارچە رەھەندیکی ئاوارتە یی ئاشکرا و ئو پەری ناماقوولە، کە بەرەو کە سیتی عێراقی مل دەنت لە ئاکاری خوینریژی نە ناسراو لە میژوودا.

### شێوازی لە داردانی حە لاج دزیوترین وینە ی خوینریژی عێراقیە

ھەروەھا ئو شێوازی خە لیفە ئە لوقتە دیر بیللا لە لە سێدارە دانی بیریار و فەیلە سووف و شاعیر و سۆفیست ئە لھوسینی کوری مەنسور ئە لھە لاج پێرەوی کرد، شێوازی کە لیوانلیو لە دلرە قی خویناوی، لە داردانە کە ی لە سۆنگە ی ھزرە فەلسە فیە کانییە وە بوو لە تە سە و فدا، ئە وە بوو زانایان لای خە لیفە زمانیان لە سەر شتی ھە لپە ستراو لە حە لاج دا، تاوانباری دە کە ن بە کفر و لە ئاین دەرچوون، ئە مەش دوا ی ئو ھە ی لە مشتومری ھزری لە بە رابە ریدە دۆران، ھەروەھا مایە پووچ بوون لە وە لامدانە وە بە بە لگە و سە لماندە کانێ، کە پشتبە ستوو بوون بە بریارە کانێ قورئان و دە قە کانێ، خە لیفە یان قایل کرد بریاری لە سێدارە دانی بۆ دە رکات، ئە و دە مە ی ھینایان تا کو بریاری لە داردانی بە سە ردا بدەن، ھەزار قامچییان لئ دا، کە چی ئو بە ر دە وام بوو لە ئایە ت خویندن وشە ی (احد.. احد.. احد) ی چە ند پات دە کردووہ، پاشان دە ستە کانیان برییە وە، ئینجا ھەردوو قاچی، دواتر لە ملیان دا، ئینجا لاشە کە یان سووتاند و خۆ لە مێ شە کە یان فریدایە رووباری دیجلە وە، ھەر چی سەری بوو لە سەر پردیک لە بە غدا ھە لیان واسی، پاشان ھە لیان گرت و بردیان بۆ خوراسان و

لهوی گریان دا، تاكو خه لکی ببینن، له به غداش جاریان دا کتیبه کانی حه لاج نه بفرۆشریت و نهیش بکړدریت...

مادامه کی باسی لایه نی خویناوی له ئاکاری که سیتی عیراقی و شیکردنه وهی هۆکار و ئەنگیزه کانی ئەم ئاکاره ده کهین، ئەوا خراپ نییه پرسیاریک بکهین، که له میشکی هه ندیک له خوینه ران، یا بیراراند گینگل دعات، پرسیاره کهش ئەوهیه:

ئەگەر شکست و بی ئومیدی و بیبهری پاشینه و هۆکاره سه ره کییه کان بن، که له پشتی سه رجه م جوړه کانی ئاکاری پتوه ند به یاخی بوون و شوړش و ناکوکی و دهسه لاتخوازی خویناوییه وه بن، ئەی چۆن ده کريت ئەم شیکردنه وهیه به سه ر که سایه تیه به رجه سه ته کان له میژووی عیراقد ا پیاده بکريت، که ژيانی پر له خو شگوزهرانی ژیاون به دوور له نوشوستی و بی ئومیدی و بیبهری، وهکو که سایه تیه خه لیفه کان و سه رکرده و میر و پایه دار و خاوه ن دهسه لاته کان؟ و اتا که سانیکن ده رگیری کۆزان و نوشوستی و بی ئومیدی و بیبهری نه بوونه.

بۆ وه لامی ئەمه ده لئین: دیارده تلی شکست و بی ئومیدی و بیبهری بوون به درژایی هه زاران سال به هۆی دۆخه میژووییه ناسراوه که وه له ولاتی دوو رووباردا کاری خوینان له که سیتی عیراقد ا کردوه و جی په نجه ی خوینان و کاریگه ری نه رتینیان جی هیشته وه، له چاخه کانی رابردودا پی به پی کاری تیکده رانه یان له ناخی خودی عیراقد ا کردوه، تاكو وای لی هات ئەو جوړه ئاکاره نه رتینیان هی پتوه ندن به نوشوستی و بی ئومیدی و بیبهرییه وه به شیکری دانه براوه بن له نه ریت و خه سه له تی که سیتی عیراقی، به شیوهیه ک پالنه ر و هۆیه کانی شاراوه و چیتراون له نا هوشیاریدا، پیویستیش نییه تاکی عیراقی له ماوه ی ژيانی له م زمه نه هاوچه ر خه دا تووشی نوشوستی و بی ئومیدی و بیبهری بیت، تاكو ئەو په نگدانه وانه له ئاکاری نه رتینی پتوه ی دیار بدن، که بیردۆزه کانی ده روونزانی له م بارهیه وه دهیسه پتین.

بۆیه هیچ ناکوکی یا خود سه یرییه ک له ئاکاری ناسراو به ناکوکی و دهسه لاتخوازی خوینرژیه وه نییه، که له فه رمانه و و خه لیفه و پاشا و سه رکرده کانی ولاتی میژووتامیاوه ده رچوون، که ژيانیک ژیاون وادیار دعات دوور بووه له نوشوستی و بیبهرییه وه، هه رچه ند ه ده وره دراوه به چاوه روانی کردن و ترس و بیم و وریایی و نائاسووده یی، به تاییه ت هۆکاری راسته وخۆی گرینگی تر و زیندوو هه نوکه یی، وهکو ئاره زوی دهسه لات و حوکمرانی کردن و ململانیتی توند له سه ر سامان و پاره و خیروبیر، که ولاتی دوو رووباری پی دناسرینه وه، کاریگه ری خیرا و راسته وخۆی له ده ستنیشانکردنی پتیازی ده روونی و ئاکاریی ئەم که سایه تیه یانه هه بووه به شیوهیه کی خویناوی، که بینیمان، یا له به لگه میژووییه کانه وه پیمان که هیشته وه.

ئەوی زۆر تالە ئەوهیه سه رجه م ئەوانه ی خسته ماننه به رچاو له رووداوی دزیو و خویناوی و نامۆ و ئاوارته، که له سه رده مه کۆنه کانی میژووی عیراقد ا روویان داوه پر ن له زه بروزه نگ و



دیكتاتۆریی خۆیناوی، پهنگه سهیر نهبن، یاخۆ لهچاودلرهقی و درندهیی خۆینزیژییهوه بایهخیان نهبیت، که بهژمارهی زۆر له تاوانی تۆقینهری بهکۆمهڵ و تاک نهجام دراون، که له عیراق له سهردهمی ئیستادا پروویان داوه، بهتایبهت دواي سالی ۲۰۰۳ له شهري تایهفهی تۆلهستینی شیتانه، که له پر له نیوان عیراقیهکاندا له گهړهک و شار و شارۆچکه و دهزگا و فهیمانگه و شوینه جیاجیاکانی ولتدا ههگیرسا، ئەمەش ئەوه دهردهخات ئەو هۆ و پالنهراهی لهو دیوی بلابوونهوهی دیارده نهزینییهکان له ئاکاری کهسیتی عیراقیدا له سهدهکانی پيشوودا وهستاون، وهک ناکۆکی و دهسهلاتخوایی دیکتاتۆری و توندوتیژی خۆیناوی، ههر ئەوانه ئەمڕۆ لهو دیوی ئەوانه له سهردهمهدا روو دهن دهوستان، له ناکۆکی و دهسهلاتخوایی دیکتاتۆری و خۆینزیژی ئاوارتهیی دزیو له ئاکاری کهسیتی عیراقیی بهزۆر تیوهگلاو بهم حهزه ئاکارییه خراپهوه.

#### سهیر و سهمهرهیی له رووداوه خۆیناوییهکانی شۆرشى زنجى ۸۷۰ ز دا

لهو رووداوه خۆیناوییه دزیوانهیی دهستی عیراقیهکان دروستیان کرد، شۆرشى زنج بوو، ئەو شۆرشه ناودارهیی له دهقهری بهسره و ئەهواز دهستی پى کرد و دريژ بووهوه بۆ واست، دژ بهحوکمداری عهباسی له ناوهراستی سهدهی سبى کۆچى له رۆژگارى خهليفه ئەلموعتمهده عهلهلای عهباسی، چوارده سالی بهردهوام دريژهی ههبوو له سالی ۲۵۵ک - ۲۷۰ک / ۸۷۰ز - ۸۸۳ز، ئەوانهیی بهم شۆرشه ههستان جووتیاران و نهداران بوون، ئەوانهیی وهکو کریگرته و کۆيله له زهوییه کشتوکالییهکاندا کاریان دهکرد و خۆیان کۆ دهکردهوه و چاکسازی زهوییان دهکرد و خهريکی چاندن بوون، رهوشی ژيانیان تابلێ خراپ بوو و بهدهست کلۆلی و ههژارییهوه دهیاننالاند، ئەمەش وای لى کردن شۆرش بکهن و له حوکمی عهباسی یاخی بن.

وێرای شالاه سهربازییهکان، که سوپای عهباسی ئەنجامی دها بۆ سهرکوکردنی ئەم شۆرشه، کهچی له گشت جارهکاندا له بهرا بهر هیز و خۆراگری شهراوههکانی و سووریوونیان لهسه بهردهوامی له شهپرکردن و یاخیبوون شکستی دههینا، بنکهی سهرهکیی ئەم شۆرشه شارى ئەلموختاره بوو، که زنجهکان له خواری بهسره بنیاتیان نا و له ناوهندی دارستانه چرهکانی دارخورما و له ناو تۆرکی ئالۆز و پیکهوه گریدراو له رووباره زۆر و زهوهنده لق و پۆیدارهکاندا له دهريای عههب قایمکاریان بۆ کرد، ئەمەش وای کرد زۆر مهحکمه بیت.

ههنديک له نووسهران له سۆنگهیی زۆری قوربانیاوهوه، ئەوانهیی تپیدا کهوتن لهگهڵ ئەو خراپهکاریانهی هاوشان بوون لهگهڵ رووداوهکانیدا و وهسفیان کرد، که (شۆرشى مهنه، میژووی ئاسیای رۆناو شۆرشى و گهوره و توندی بهخۆوه نهبنیوه).<sup>۲۸</sup>

ئامۆژگاری سهرحهه عیراقیهکان و خۆینهران دهکهین بهوردی میژووی شۆرشى زنج بخۆینهوه و رووداوهکانی بزائن و بهرۆحیکی بیتلایهناوه سهرنج له رووداوه رۆژانهیییهکانی بدن،

نەك بەپێی ئەوێ ئامۆژگاریكەرانى سولتانهكان و میژوونوسە لایەنگیرەكانى فەرمانرەوایان نووسییوانە، تاكو بزانی چۆن مرۆف بۆ دیندەیهکی تیکشکینەر و ستەمکاری گەرە دەگۆریت و گوێ بەژیانی خوێ و ژیاى ئەوانى تریش نادات، ئەو کاتی لە ژێر سیبەرى پەراویزخستن و سڕینەوه و رق لێبوونەوه وداپرانى سیاسى تووشى نوشوستی توند و ئەوپەرى بێبەرى و بێ ئۆمیدی و هەژاری لە رادەبەدەر دەبیت، ئەمە بەسەر سەدان هەزار عێراقیدا هاتوووە لە سێ یەکی خوارووی عێراقدا لە ماوهی سەردەمانیکی زۆر، بەر لە هەلگیرسانی شۆرشى زنج، بەتایبەت لە سەردەمی دووهمی عەباسیدا، کە رابواردن و خوڤگوزەرانى و دەولەمەندى و کەیفکردن و خواردنەوه و گۆزانی و کەنیزەک دەوری ژیاى حوکمداران و خەلیفە گەندەلەکان و لایەنگیرانیان دابوو، کەچی کلۆلى و بەدبەختى و هەژاری و نەگبەتى و بێبەرى دەروخولى ژیاى سەدان هەزار هەژاریان دابوو، لەوانەى بەناچارى بوونە شۆرشگیر و بێ ماندووویون بۆ ماوهی چوارده سالی بەردەوام شەران، ئەمەش بووه هۆى کوشتنى پتر لە نیو ملیۆن مرۆف بەپێى خەملاندن لە شەرە قورسەکاندا، کە تێیاندا ئەوپەرى شیوازی دیندەیی لە تۆلەسەندنەوه و کوشتن و لەمەدان و خوینپرشتن بەفراوانى پیاوه کران.

تەبەرى لە کتێبە میژووییە ناودارەکەیدا دووسەد و سى لاپەرى<sup>۲۹</sup> تەرخان کردوو، تا توانى پرومالى رووداوهکانى ئەم شۆرشە خویناوییه ترسناکە بکات، سەرنجدان لە رووداو و وردەکارییهکانى مرۆف تووشى سەراسیمەیی و واقورمان دەکات، لەبەر زۆری رووداوه خویناوییه یەک لە دواى یەکەکانى، هەروها بەفیرۆدانى کارەساتبار و گەرە لە گیانى مرۆفەکاندا، کە لە میانیدا تیکشکان، هەروها ئەو کارە دزێوانەى لەو رۆژانەدا ئەنجام دراو.

چوارده سالی بەردەوام بەرۆژ و مانگ و سالیەکانییهوه خوینرێژی بەردەوام و سەرپەراندن و لەمەدانى مرۆف و لەداردانى لاشه و هەلواسینیانى بەخۆوه بینی، لەگەڵ گرتیبهردان و وێرانکردنى شار و گوند و گەرەک و بازاڕ و مال و پرد و شوینە گشتییهکان.

هەرچی ئەو لایەنەیه کە پێوهند بەباسەکهمانە سەبارەت بەئەوپەرى خوینرێژی ئاوارتەیی لە ئاکارى کەسیتی عێراقى لەم بابەتەى تاییبەتە بەرووداوهکانى شۆرشى زنج، ئەوا دەبینین کەسیتی عێراقى هەمیشە رێچکە گرتوو بەرهو پێرەوکردنى شیوازی توندوتیژی خویناوی، لایەنى زۆر لە هۆ و بەرپرسیاریتییهکان دەگرێتە ئەستۆ، کە بوونە ئەگەرى بەردەوامى و خوینرێژی بەدریژی چوارده سالی رەبەق، ئەمەش ئەو ماوهیهیه کە شۆرشەکه خایاندی بەر لە هەرەسەهینان و بەیهکجاری وەستانی، چونکە هیچ هەول و کۆششیک بۆ لیکگەشتن، یا ئاشتەواپی، یان بریاری ئاشتی دان، یاخود تەنانەت شەرەهستانیکی کاتی بریار بدريت بۆ هەناسەدانەوه و وەستاندنى گێژەلۆکەى مەرگی بەزۆر، هەروها هیچ هەولێک بویری ئەوهی نەبوو پالنهەر و هۆکارەکان بزانتیت، کە وای لەم هەژارانە کرد یاخى بىن...

ئیمە هیچ توانایهکمان نەبینى بۆ خوڤخورستنەوه لە خوینپرشتن و کوشتنى روحەکان نە

له لایهن دهولته عهباسیهوه، که بانگه شهی به هاکانی خه لافه تی ئیسلامیی دهکرد و نهیش له لایهن سوپاکه یهوه و نهیش له لایهن سه رکردایه تی شۆرش و شۆرشگی رانه وه له گشت قوناهه کاندایه ... هه مووان (وهکو له زۆربهی رووداوه به کلاکه ره وهکانی عیراقدایه نه ریته) یهک ریگه یان گرتووه ته بهر، ئه ویش ریگه ی توندوتیژی و سه پاندنی هیژ و خوینرشته ...

حه زی زالی خوینرته یی له هه موو قوناهه کانای مملاندایه بالاده ست بوو، که بووه هوی کوژرانی ئه م ژماره زۆره ی کوژراوان له م شۆرشه دا .

به لام گهر بمانه ویت له رووداوهکانی شۆرش زنجدا ئاماژه به رووداوهکانی میتۆدی خوینرته یی زهق و ئاوارته یی بکه ین له پیناوه به ستنه وه یان به ریبازی خوینرته یی له ئاکاری که سیتیی عیراقدایه، ئه وا له تواناماندایه دوو رووداوه له نیتوان ده یان رووداوی لیکچوو و وهک یهک به نمونه بهینینه وه .

رووداوی یهکه م:

شۆرشگی رانی زنج دوا ی ههر شه ریک له شه رهکان به ئه نه قه ست له ملی دیلهکانیان ده دا، ئه وانه ی ده که و تنه ده ستیان له له شکر خه لافه تی عه باسی، که به رده وام له گه ردا بوون له نیتوان ئه م سوپایه و هیژهکانی شۆرش و سه ریانیان قه لاجن ده کرد و خه لکه که ده چوون تا خزم و که سوکارهکانی خو یان بناسنه وه، جار یکیان سه رهکان تابلیی زۆر بوون، که س نه هات تا داوایان بکاته وه، زنجهکانیش تووریان هه لدا نه یه کیک له رووباره بچوکهکانی به سه ره وه، ئیدی سه رهکان سه ر ئاو که و تن، تا گه یشتنه به سه ره (هه رچه نده ری کردنی رووبارهکانی به سه ره به پتی هه لکشان و داکشانه) خه لکه که بۆ ناسینه وه ی خاوه نهکانیان ده هاتن ته ماشای ئه و سه ره سه ر ئاو کردووانه یان ده کرد ، ئیدی ههر که سه و سه ری یه کیک ده برد که بیناسیت له خزم و که سوکاریان.<sup>۳۰</sup>

رهنگه ئا ئه مه ئه و په ری خوینرته یی عیراقدایه بیت...

رووداوی دووه م:

ئه ویش ئه وه یه شه ریکی ناسه رهکی مائۆیرانکه ر له ده روویه ری به سه ره له نزیک (الموفقیه) له نیتوان یه که یه کی سه ربازی سوپای عه باسی و له شکرکی گه وره له شه راوه رانی زنج روویدا، سه رکه و تنه که تیددا بۆ سوپای عه باسی بوو، که پتی له سه ر کوشتن و به دیل گرتن و سه ره په راندن داگرت (له و له شکره که میان رزگار بوون)<sup>۳۱</sup> سوپای عه باسی سه ره بر او هکانی خر کردنه وه و پیشانی دان، دیلهکانیشی ده رخست چۆن به داره وه کراون، تا خه لکی بیانینی و ترس بچیته دلای شۆرشگی رانه وه ...

ئه وه که و ته به رگویی سه رکرده ی سوپای عه باسی (ئه بو ئه حمده)، سه رکرده ی زنج که به (صاحب الزنج) یان گاز ده کرد، هه ولی داوه هاوه لهکانی قایل بکات، که ئه و دیمه نانه درۆن و پتی گوتوون: ئه و سه رانه ی بینویانه به رزکرا بوونه وه ئه وه یاری و په یکه رن عه باسیهکان دروستیان کردوون،

تاكو ترس و بيم له دلى شوڤرشيگپراندا بچينيت.

بويه سه ركردى له شكرى عهباسى شتيكى ئهويه پرى دزيوى و دلره قيبى ئه نجام دا، فه رمانى دا سه ره براوه كان كو بكه نه وه و بيكه نه كه شتيه كه وه، كه مه نجه نيقي هه لگرتيوو، واى له كه شتيه كه كرد له باره گاي سه ركردايه تيبى زنج نزيك بيته وه، ئينجا به هوئى مه نجه نيقيه وه ئه وه سه ره مرويانه ي هاويشت، ئيدى سه ري كوژراوان له نزيكان ده كه وت، كه سه ري هاوپرى و نزيكه كانيان بوو، هاوار و رۆڤۆ له ريزه كانياندا بهرز بووه وه و ناراستى ئه وه ليكدانه وه يه ي سه ركردى شوڤر شه كه يان ده رخت. ٢٢

به ده يان رووداوى تر هه ن ناشرينيان له م دوو رووداوه خويناوييانه كه متر نييه، كه ليره دا بوارى ناوه ينان، يا ورده كارويه كانيان نييه.

پرسياره كه ليره دا ئه وه يه: ئايا له تواناي هه زى خويناوييانه شيوه يه كي له وه دزيوتر و مالمو ترانتر و دلره قانه تر وه ربيگريت، كه كه سى تيبى عيراقى له ئاكارى خويناوييانه به م شيوه فراوانه له م رووداوه ميژووييه نووسراو و دوور له گومانانه دايه يناناوه؟ داخۆ له توانا دايه بانگه شه ي ئه وه بكه ين، ئه م رووداوانه كه چوارده سال به رده واميان هه بوو به رووداوى تاك ريه ويى دووره پهريز و دا براو له رهوتى گشتيان دابندين و ناكرت پشتيان پى به سترت، يا به پيوهر دابندين، يا خود برياريكى كو مه لايه تى، يان سايكولوجى به پي ئه مانه ده ربكرت؟

سه رجه م پيشه كي و رووداوه كانى ئه م شوڤر شه خويناوييه پر له دلره قى و دپنده بييه، جهخت له سه ر دروستى شيكرده وه كانمان ده كه نه وه، كه له هه موو به شه كانى ئه م كتبه دا هاتوون، سه باره ت به بوونى پيوهندي هوكارى له نيوان نوشوستى و بى ئوميدى و بيتبه رى له لايه كه وه، هه ره ها سه رجه م جو ره كانى ئاكار كه كه سى تيبى عيراقى پى دهناسرينه وه، وه كو په رچه وه لام و به شيوه يه كي تايه ت خه سله تى خويناوييانه له ئاكارى ئه م كه سى تيبه دا، ئه مه ش با به تى تويزينه وه كه مانه له م به شه دا.

هه رچى كو تايى رووداوه كانه دواى ئه وه كوشتوپر و ويرانكارى يه ي سى يه كي باشوورى عيراقى گرته وه، داگيركردنى شارى (المختاره) و قركردنى زۆربه ي به شدار بووانه له م ياخي بوونه به ربا لوه و كوشتنى سه ركردى شوڤر شه كه عه لى كو پى محمه د (صاحب الزنج) و له ملدانى.

لايه نگرى كردنى كه سى تيبى عيراقى به ره وه هه لبا ردى ريبازى خويناوييانه له به رنه نگار بوونه وه ي رووداو و گرفته كان له زۆربه ي رووداوه كانى ميژووى عيراق، كارتيكه گومانى گه وه هه لده گرت سه باره ت به سروشتى خويناوييانه له كه سى تيبى عيراقيدا له لايه نى ئاكارى يه وه به شيوه يه كي گشتى.

شوڤر شى زنج به هه موو رووداوه كانى يه وه به لگه يه كي به كلاكه ره وه و روونه هه مبه ر رهوتى خويناوييانه له ئاكارى كه سى تيبى عيراقيدا.

## تۆلەسەندەنەوہی بەکر سۆباشی / شیوانەکانی دلرەقیی خویناویی داھینراو

لەو رووداوانەیی دەتوانین بەبەلگە بیانھێننەوہ لەسەر چوونە ناوہوہی کەسیتی عیراقی لە ئاکاری ناسراو بەوپەری دلرەقی و دزبۆی و درندەیی لە تۆلەسەندەنەوہ، ئەو شیوانەیی بەکر سۆباشی فەرمانرەوای بەغدا بە سالی ١٦١٩ز دا لە لەناودانی نەیارە سیاسییەکانیدا جێبەجێ کرد، ئەوانەیی ھەولێ کۆودەتایان رێک خست بەسەرکردایەتی محەمەد قەنبەر بۆ لادانی لەسەر حوکم لە ماوہی نەبوونی لە بەغدا بۆ چەند رۆژیک، رووی لە ناوچەکانی فوراتی ناوہراست کردبوو بۆ تەفرۆتووناکردنی ھەلگەرانەوہی ھەندیک لە ھۆزەکانی ئەو.

لەگەڵ گەیشتنی ھەولێ کۆودەتاکە بەپەلە لە رێگەیی رووباری دیجلە و لە ژێر پێژنەیی گوللەدا گەراپەوہ بەغدا و توانی بچیتە قەلاکەوہ و مەملانێی دژ بەکوودەتایەکانی بەپێوہ برد و لە سەرکوکردنی کۆودەتاکەدا سەرکەوتنی بەدەست ھێنا و توانی گرینگترین کەسایەتی و سەرکردە بەشداریبووکان لەم ھەولەدا دەستگیر بکات، پاشان پاکتاوی کردن و بەشیوہیەکی دەگمەن و پڕ لە درندەیی و بەدرەفتارانەیی خویناوی لەناوی بردن، ئەوہبوو بەزنجیر بەستنیوہوہ، لە ناو بەلەمیکی گەورەدا شەتەکی دان و پری لە گۆگرد و قیر کرد، ئینجا گری تێ بەردا و بەناو رووباری دیجلەدا پێ دەکرد...

خەلکی بەغدا توانییان ئەو قوربانییانە ببینن چون لە ناو بەلەمیکی گرتی بەربوودا بەستراونەتەوہ و ئاگریان لێ ھەلدەستی، ھەرۆھا بۆ ماوہیەکی درێژ کویتیان لە قیزە و ھاواریان بوو، چون لەسەرخۆ لە ناو بەلەمیکی گریگرتوو بەسەر ئاوی دیجلەوہ گریان تێ بەردەبی، بەر لەوہی لاشەکانیان و بەلەمەکەش ببینە خۆلەمیش (بەمە بەکر بەکوشتنی دوژمنەکانی بەرچا و گوئی خۆیەوہ دلێ ئاوی خوارەوہ و سەرچەم دیلەکانیش بەھەمان چارەنووس چوون و لەو رۆژەدا ئاوی ھۆلاکو و تەیمورلەنگیان بەزاردا دەھات، لە نیوان قوربانییەکاندا موفیتی بەغدا تیدا بوو).<sup>٣٣</sup>

ئەو شیوہ ئاوارتەییە لە درندەیی و ئاکاری خوینرێژییە تۆلەستینەیی کەسیتی عیراقی لەم رووداوەدا ئەنجامی دا زۆر روون و دیارە و لە تۆلەستاندەنەوہی دەگمەنی تژی لە دلرەقی و درندەییوہ دیت...

وادیارە ئەم ولاتە لە بەختانیتی فەرمانرەوای ئاوارتەیی ئەوپەری خوینرێژی تیدا بیتە کایەوہ. ئەم حوکومرانە عیراقییە (بەکر سۆباشی) بەردەوام بوو لە زیادەرەوہی لە دلرەقیی خویناوی لە رووداوە ھەمەرہنگەکان لە ئاکاری بەزۆری پوانکردن دژ بەوانی تر پێرەوی کرد، لە میانەیی ئەو ئابڵووقەیی سۆپای ئێرانیی بەغدا پێ شەتەک دا، بۆ ناچارکردنی بەکر سۆباشی بەخۆدانەدەستەوہ، ئەوہبوو محەمەدی کوری ناپاکییەکی نامەردانەیی دژ بەباوکی کرد، ئەوہبوو کاری بەرگریکردن لە قەلائی بەغدا پێ سپاردبوو، ئەم کورە خاینە بەنھێنی لەگەڵ سۆپای ئابڵووقەدەری ئێرانیدا، کە بەسەرکردایەتی شا عەباس بوو رێکەوتبوو کلیلی قەلاکەیان بدات،

ئەو بوو سەربازە ئێرانىيەكان بەدزىيەو لە شەودا خۆيان بەقەلاکەدا کرد، ھەر ھىندەى رۆژ بوو ھو سوباکە دەستى بەسەر گرینگترین ناوئەندەکانى قەلاکەدا گرتبوو، کە سىمبولى فەرمانرەھوایى و ناوئەندى فەرمانگە بنچىنەىيەکان بوو، بەم ئاوايە بەغدا داگیرکرا و شارەکە کەوتە دەست شا عەباسەو، کە قەسابخانەيەکی تايەفیی تۆقینەرى دژ بەخەلکی بەغدا لە سوننىيەکان ئەنجام دا، ھەر ھوھا گۆزى ئىمام ئەبى حەنىفەى نەعمان و گوومەزى حەزرەتى گەيلانىيى تىک دا، سستيفن لۇنگرىكى نووسەر ئەم کارە خيانەتکارانەيە (مەبەست ناپاکىيەکەى محەمەدى كورپى بەکر سۆباشىيە لە بەرايەر باوکيدا) دەلالت: "دەستبەسەرداگرتنى سۆباشى بۆ حوکم سەرەتايەک بوو بۆ دانەدەستى عىراقەو ھو بۆ شای ئىران بۆ ماوہى نيوہى تەمەنى نەوہىک، تەنيا لەبەر ئەمە ئەم رووداوە خەلکی بەدرىژايى رۆژگارێک وەکو رووداويكى گرینگ باسيان دەکرد، وەلى لە مێژووى مرۆفایەتيدا ئەم چىرۆکە شايان بەوہىە لە نىوان چىرۆکە نەمرەکانى غەدر و ناپاکيدا شوينى بۆ تەرخان بکريت".<sup>٣٤</sup>

### نەرىتکى خراپى دوژمنکارانەى عىراقى

لە سىماکانى حەزى دوژمنکارىيى خويناوى لە ئاکارى کەسىتییى عىراقيدا بلأوبوونەوہى ئەم نەرىتە خراپەيە:

کاتیک دەمەقالیى لەناکاو و راگوزەر لە نىوان دوو کەسى عىراقى، يا پتردا روو دەدات، لە نىوان ئەوانەى يەکتەر نانسەن و پىشتەر ناخۆشىيەکیان لەبەيندا نەبوو، ئىدى لە ھەر شوینیک لە شوینەکاندا بن، لە شەقام، يا بازار، يا چاخانە، يان لە رێگە يەکتەبرەکاندا، ياخود لە گەرەک و کۆلانەکاندا، يان لە دوکانىکى بازارگانى، يا گەردبوونەوہىک، يا بارەگايەکی پىشەيى يا سەندىکايى، يا لە ئاھەنگ، يان لە خۆپىشاندا نیک... ھتد.

ئەو ئەم دەمەقالیى بەخىرايى ھەلەدەکشى و بى پىشەکى بۆ شەر دەگۆریت و ھەردوو لا شەق و مشتەکوۆلە و چەقۆ بەکار دەھینن و يەکتەر پال دەدەن و جلى يەکتەر جى و وپ دەکەن، خۆ ئەگەر کەسانى باش ناوېژى نەکەن ئەو ناخۆشىيەکە بەشپۆھىەکی بنېر و خىرا تەواو دەبیت و دوور نىيە ئەو شەرە زياد بکات و دواى چەند چرکەيەک بىتتە شەرپکى درندانەى وا ئامرازى برىندارکەرى تىدا بەکار بېرى، زۆر جارىش زام و جى گازى سووک و مامناوئەندىيان پتوہىە، ھەندىک جار ئەمەش زياد دەکات، لە دەست دەردەچى و بەبۆنەى ئەو دەمەقالى لە ناکاو و بى مەبەستەوہ کۆژراو دەبیت.

ئەم شىوازە لە ھەلکشانى ھىرشبەردنى دوژمنکارىيەى ناتەبايى، يا دەمەقالەى تاکەکەسى و بەخىرايى گۆرپىنى بۆ شەرپکى دوور نىيە بگاتە کوشتن لە ھەر کۆمەلگەيەک لە کۆمەلگەکان، ئامازەيە بەدەلالەتى دوژمنکارىيى متبوو لە ئاکارى تاکەکانى ئەو کۆمەلگەيە، ئەم دەلالەتە دوژمنکارانەيە زۆر جار نىشاندەرە لەسەر بوونى حەزى خوینەرپژى لە ئاکارى تاکەکاندا.

دهمانه ویت لیره‌دا باسی ئه‌وه بکه‌ین، که ئه‌و ئاکاره عێراقییه خراپه‌ی پێشتر وه‌سفمان کرد، له تیکرای گشتی رووداوه چوونیه‌که‌کان له ولاتدا روو دهدا و پیاده ده‌کریت، ئه‌مه‌ش مانای ئه‌وه نییه به‌ره‌هایی هه‌موو عێراقییه‌که‌ به‌م شیوه‌یه خراپه و به‌م شیوازه دوژمنکاره دواکه‌وتووانه‌یه له کاتی شه‌ردا هه‌لسوکه‌وت ده‌کات، ده‌بین زۆریک له عێراقییه‌کان رووبه‌رووی ئه‌م شیوه هه‌لوێسته ده‌بنه‌وه له‌گه‌ڵ پتر له لی‌بوردن و به‌خسندیه‌ی زیاتر و لی‌بوردیه‌ی به‌به‌کاره‌یتانی بره‌گی جوان، که وشه‌ی عێراقی د‌لگیر و بالایان تیدان، وه‌کو:

(اغاتی... عیونی... هتد)، به‌لکو له‌مه‌ش پتر، په‌نگه هه‌لوێستی پر له شله‌ژان و ده‌مه‌قاله سه‌ره‌به‌ری بگۆرن بۆ هه‌لیک بۆ گالته و نوکته و به‌کترناسین...

بۆیه ئه‌وی قسه‌ی له‌باره‌وه ده‌که‌ین تیکرای پێوه‌ری گشتیه‌ی بۆ بلا‌بوونه‌وه‌ی ئه‌م نه‌ریته خراپه له کۆمه‌لگه‌ی عێراقیدا، مه‌به‌ستیشمان ئه‌وه نییه به‌ره‌هایی بی‌گشتین به‌سه‌ر هه‌موو عێراقییه‌کاندا. ئه‌گه‌ر بمانه‌ویت فراوان بینه‌وه له وه‌سف و لی‌کدانه‌وه‌ی ئه‌م نه‌ریته خراپه، ئه‌وا له تواناماندا به‌ باسی ئه‌وه بکه‌ین، که زۆریک له عێراقییه‌کان سه‌یریان پێدا دیت و تووشی سه‌رسوو‌رمان ده‌بن له‌وه‌ی ده‌مه‌قاله‌یه‌که له نێوان هه‌ندیک که‌س له ولاتانی دیکه‌دا ده‌بین، هۆکاری سه‌یر پێدا هاتنه‌وه‌که‌شیان ئه‌وه‌یه ئه‌و ده‌مه‌قاله‌یه‌ی له نێوان خه‌لکدا له‌هۆی ده‌بین، ته‌نیا له قسه‌کردن و مشتومر و گله‌یی به‌ده‌نگی به‌رز کورت ده‌بیته‌وه، پاشان زۆر جار کیشه‌که بی شه‌پرکردن به‌ده‌ست، یا لی‌دان، یاخود به‌کاربردنی ئاسنه‌مشت (دامر بۆکس) و شتی بریندار که‌ر ده‌بیته‌وه، په‌نگه زۆرتین تانه‌لی‌دانی دووباره‌بووه‌وه که له عێراقییه‌کانه‌وه ده‌بیستین، دوا‌ی بینه‌ی ئه‌م جو‌ره ده‌مه‌قاله‌ی خالی له لی‌دانه له ولاتانی تر، ئه‌م توانجانه تی‌ بگرن:

(خوێ‌پن، ترسنۆکن، شه‌ره‌که‌یان به‌س قسه‌یه)، واتا شه‌ریان له قسه به‌ده‌ر نییه، لی‌دان یا برینداربوونی تیدا نییه، ئه‌م توانجه و ئه‌م شیوه پلار تی‌گرتنه، که له عێراقییه‌کانه‌وه ده‌رده‌چیت، نیشانه‌ی ئه‌وه‌یه عێراقییه‌کان ئه‌م شیوازه سارد (ژنانی) و خالییه له لی‌دان و شه‌ریان به‌دل نییه.. به‌پرای ئه‌و شه‌ر ده‌بی لی‌کدان و مشتوه‌شاندن و جل دراندن و به‌کاره‌یتانی ده‌ست و ئامرازی تیدا بیت...!

ئه‌م جو‌ره نا‌ره‌زاییه‌ خۆی له خۆیدا به‌شیوه‌یه‌کی یه‌کلکه‌ره‌وه ئاماژه‌یه بۆ بوونی چه‌زی دوژمنکاری خوێ‌نریژی متبوه له نا‌هۆشیاری که‌سیتی عێراقیدا، که له ناخی ئه‌و عێراقییه‌دا تینوو و له‌کار که‌وتوو، که ده‌مه‌قاله‌یه‌کی بینه‌ی خالی بوو له لی‌دان و به‌کاره‌یتانی ده‌ست، به‌شیوه‌یه‌که گالته‌ی به‌م ده‌مه‌قاله‌یه‌ دیت، قسه‌کان تییدا سنووردان و گاله‌گال و مشتومر پێدا نابیسترئ و خالییه له لی‌دان و زامدارکردن و خوین...

## لهسیډاره بده لهسیډاره بده...

لهو ئاماژانهی جهخت لهسهر بوونی حزبی خویندپژژی له ئاکاری کهسیتی عیراقیدا دهکاتهوه، ئەوهی له سالێ ۱۹۵۹ دا روویدا، ئەو کاتی سەرۆک عەبدولکەریم قاسمی سەرۆک وەزیرانی عیراق، که کۆمۆنیستەکان سوربوون لهسهر ئەوهی به (الزعیم الاوحد) ناو بیرییت، تووشی هەولێ تیرۆرکردنه بهناوبانگه که هات له شهقامی رهشید، که بووه هۆی زامداربوونی قۆلی و کهوتنه نهخۆشخانهوه، بێ ئەوهی ژیانی بکهوتته مهترسییهکی جدییهوه، کاتیک پاش چهند ههفتهیهک بریار درا له نهخۆشخانه دهریکریت، پیکهوتن وا بوو له رۆژی له نهخۆشخانه دەرچوونی له خۆشی سهلامهتی ئەو رێپێوانی میلی له سهرجهم شارهکانی عیراقدا ئەنجام بدریت، ههروهها وا پیکهوتن ئەو رێپێوانانه بهرپێوانی (سهلامهتی و خۆشی) ناو بنزین، ریکخستن و ههماهنگی گشت ئەمانه له لایهن حزبی شیوعیییهوه دهکرا، که بهشیوهیهکی تهواو دسهلاتی بهسهر سهرجهم چالاکییهکانی ولاتدا گرتبوو، ویستی ئەم رێپێوانانه بکاته بۆنهیهک بۆ جویندان بهنهاره سیاسیییهکانی له نهتهوهپهرست و بهعسییه عیراقیییهکان و پروپاگهنده بهدروشمهکانیییهوه بۆ ستایشی عەبدولکەریم قاسم بۆ نزیکبوونهوه لێی...

رێپێوانهکان که له لایهن حزبی شیوعیییهوه ئاراسته دهکران له زۆری شارهکانی عیراقدا بهرپۆه چوون، دروشمیان بهژیانی تاقه سەرۆک دها (زعیمنا سلامات، موتوا یا بعثیه)، لێ ئەوهی مایهی سهرنج و مهبهستی ئیمهیه و بهلامانهوه گرینگه لهم تووژینهوهیهدا سهبارهت بهخویندپژژی له کهسیتی عیراقیدا، بوونی هوتافیک بوو خویندشاندهران له سهرجهم شارهکانی عیراقدا زۆریان دووباره دهکردهوه، دهیانگوت (إعدم إعدم لاتکول ماعندی وکت، إعدم) واتا (لهسیډاره بده لهسیډاره بده، نه لێی کاتم بهدستهوه نییه، لهسیډاره بده).

بهه لهمه قسه وابوو که سەرۆک قاسم زۆر سهرقاله و کاتی نییه بۆ لیکۆلینهوه له دۆستی کیشهی تیرۆرکردنهکه، دۆسیکانی کیشهی دهولت و وهزارهتهکان له سۆنگهی کهوتنی له نهخۆشخانه که لهکه بوون، ههروهها ئەو کات ئەوه بیسترا که سەرۆک عەبدولکەریم قاسم دهیویست لیکۆشبوون بۆ ئەوانه دهریکات، که ههولێ تیرۆرکردنیان دا.

بهلام پارادۆکسی (مفارقه) ئەم بابهته له وهدايه، کردارهکه (مهبهستمان ههولێ تیرۆرکردنهکهیه) له لایهنی جیه جیه کردنهوه کاریکی خویناوی بوو و قهبارهیهکی گهرهی هه لگرتبوو له پيداگرتن لهسهر تۆلهسهندنهوه و ئەنجامدانی مهرگ بههر کهسیک له ناو ئۆتۆمبیلهکی سەرۆکدا بووايه، بێ جیاوازی و بهوپهڕی دلرهقیی خویندپژیییهوه، ئەوهبوو هیرشبهران ئۆتۆمبیله زرپپۆش نهکراوهکی عەبدولکەریم قاسمیان بهشهستیری بچووک گوللهباران کرد، که له ژیر چلهکانیان شارددبووانهوه، ئەمهش بووه هۆی کونکردنی ئۆتۆمبیلهکه له سهدان شویننهوه، لهگهڵ کوشتنی شۆفیترهکه و برینداربوونی پاسهوانهکهی و پیکانی عەبدولکەریم قاسم، ههروهها بههۆی رێژنهی



گوللهكانهوه په كېك له هېرشبه ران كوژرا .

ئهم كار ه جې په نجه ي توله سندنه وه ي خويناوي به هه موو ماناكانيه وه له دلره قى و درنده يي له خق كو كر دبووه .

له لايه كى تره وه ئه و هوتا فانه ي خو نيشاندره عيراقيه كان ده يانوته وه ئه وانيش هه لگري گشت ماناكانى توله سندنه وه ي خويناوي بوون ، خو نيشاندره ران داوايان له سه روک كر د بريارى له سيداره دان جيبه جى بكا ت و هيج به هانه يه كى لى قبوول ناكه ن گه ر له داردان يان دوا بكه وى ت ، وه كو سه رقالى ، يا نه بوونى كا ت بؤ ليكولينه وه له دوسى كان .

به م ناوايه ته نانه ت گه ر فه رمانره وا يه ك له عيراقدا به لاي به زه يي و نار ه زوو كر دنى ليخوشبووندا لبادت ، ئه و ميلله تىك له به رابه ري دا ده بينيتيه وه به زه يي و لى بسورده يي ره ت ده كاته وه و داواي له داردان و مردن ده كات ...!

به پيوستى نازانين كو مپنت له سه ر ئه م رووداوه تو مار بكه ين ، چونكه سه رجه م به شداربووانى ئه م ديارده يه عيراقين ، به دلنيايييه وه تا ناقريگه يان نو قوم بوونه له هه زى خو ينرپيژى و ئوميد ده خوازن تا ئه وپه رى خو ين برپيژيت ، كه چى له ناوه ندى ئه و زاوه ژاو و مملانى پاك تا وييه تر سنا كه دا هيج ده نكيك نابيسن بانگى برايه تى و لى بسورده يي ، يا ليخوشبوون ، يا بانگه واز بؤ گف توگؤ و ليك گه يشتن و هاو كار يي ني شتمانى بكا ت .

هه زى خو ينرپيژى له بيناي ده روونى و ئاكارى كه سى تى عيراقيدا كو نترولى هه مووانى كر دبوو و وا ي لى ده كر دن پتر داواي دروشمه كانى مه رگ و له سيداره دان بكه ن ...

### نمونه ي بهرچاو له ئاكارى خو ينرپيژى عيراقى بهر له سالى ۲۰۰۳ ز

ماوه ي بهر له سالى ۲۰۰۳ كو مة ليك رووداوي خويناوي له سه ر گشت ئاسته كان و له هه موو ناوچه كانى عيراقدا به خو وه بينى ، ئه مه ش به هو ي ئه و سيا سه ته تونده وه بوو ، كه ريژيمى سياسى ئه و سه رده مه گر تيبه بهر له چاره سه ركر دن و به رهنكار بوونه وه ي كيشه و گرفته نوپيه كان له ولا تدا ، جا گه ر له ئاستى سياسى ، يا ئابوورى ، يان هى تر دا بيت .

لي رده ا هه نديك له و رووداوانه له ئاكارى كه سى تى عيراقى به سه ر ده كه پنه وه ، كه به ده ستى عيراقيه كان ئه نجام دراون .

### زمان و گو ي برين له عيراقدا

هه مووان ده زانين سزاي توند و دادگه مه يدانييه كان و بريارى له داردان جيبه جى كر دنى ده موده ست له ماوه ي شه ردا له كار ه باو و ناسراوه كانن له سه رجه م ولا تانى جيهاندا ، وه لى گو ي برينى ئه و سه ربازانه ي له پيوه نديكر دن به به ره كانى شه ره وه دوا ده كه ون ، كار يكه ناتوانين بل يين

ئەگەر ناسراو و باو بېت لە جيهاندا، ياخۆ داھینانیکى تايبەت بەعێراقە.

گوئى برینى سەربازى دواکەوتوو لە پتوھندیکردن بەیەكەكەبەوہ لە ماوہى شەرى عێراق ئێرانەوہ بووہ شتىكى باو، ئەم کارە خویناویيە دەرھەق بەژمارەيەكى زۆرى عێراقیيە کلۆلەکان ئەنجام درا...

دواى كۆتايى ھاتنى شەرى ژمارەيەكى كەم نەبوون ئەو عێراقیيانەى لە دەرھوہى عێراق بێنران گوئیان برا بوو، لە كاتێكدا ئەو شتواندنەیان دەشاردوہو، كە پێیانەوہ بوو و باسیان نەدەكرد، مەگەر زۆر بەكەمى.

دواى ڕووخانى رېژيم ليكۆلینەوہیەك سەبارەت بەم كێشەيە كرا سیمایەكى نێودەولەتى بەخۆوہ گرتبوو، ئەوہبوو لیژنەى نێودەولەتى پەسپۆر ھەندىك لەو عێراقیيانەى بىنى، كە گوئیان برا بوو و ئەو ڕووداوانە بەفەرما لەلایەن ھەندىك رېكخراوى سەر بەنەتەوہ یەكگرتووەكانەوہ تۆمار كران و وینەیان گىرا.

لە میانى قسەى قوربانىيەكانەوہ دەرکەوت گرینگترین سكاڵا دواى گوئى برینیان بەدەستىيەوہ بناڵین، ئەو دەنگە بەردەوام و ھەمیشەيیە، لە كاتى ڕوودانى ھەر شەنبایەك لە تەنیشت گوئیە براوہكەیانەوہ دەبیسەن و ھەستى پێ دەكەن، تەنەت دواى چاكبوونەوہى برینەكەش.

بۆیە ناچاربوونى ئەمان بەداپۆشینی گوئیان بەپارچە قوماشىك، یا سەرپۆشىك، یا كلۆوىكى تايبەت كە گوئیەكانیان بان دەدات، كاریك نەبوو بۆ داپۆشینی ئەم شتواندنە، یا ناتەواویيەى دەولەت پێى گەياندن، بەلكو كارپرایەكە پێویستیيە تەندروستیيەكان بەسەریانداى دەیسەپینت، كە ئەو وژە بەردەوامەى گوئى براوہكە دەبیسەت، بەلام ئەوانەى توانیان چارەسەرى ئەم دژواریيە تەندروستیيە بەكەن، ئەوا ئیتر ئەو وژەيیان نەدەبیسەت... وەلى دیمەنى گوئى پلاستیكى لە گوئیە سروشتیيەكە چوو دەبوو ھۆى مۆچورك پێدا ھاتنەوہ و بێزارى و قیزکردنەوہ، كاتىك خاوەنەكەى بەھەر ھۆیەكەوہ ناچار دەبوو داكەنى و بۆ ماوہیەكى كەم بىخاتە سەر مێزەكە.

واى بۆ دەچین مێژووى خوینرێژى لە جيهاندا ئازار و شوینەوارىكى تراژیدی ھەمەچەشن و درێوى لە پاش خۆیەوہ جى ھیشتووہ، وەلى ناتەواوی تەندروستیيە وەرسكەر و قیزەون و ماىەى شەرمى جى نەھیشتووہ وەك ئەوہى خوینرێژى كەسپتى عێراقى جى ھیشتووہ، بەبرینى گوئى عێراقیيەكان بەم شتوہیە، بۆ ئەوانەى دۆخەكەیان بەرھو دواكەوتن بەراگەیشتن بەیەكە سەربازىيەكانیانەوہ لە ماوہى شەرى عێراقى ئێرانى بردنى.

سزای گوئى برینى مرۆف و لووت برین لە مادە ياساییەكان، كە لە ياسای ھەموورابى و ھەندىك لە ياساكانى ئاشووریدا ھاتووہ، وەكو سزایەكى تۆبەكردنى تۆلەكردنەوہ...

كەچى رېژیمی سەدام و دەسەلات لە عێراقدا ھەینى لە شەرى عێراق - ئێراندا گوئى برینى بەسەر عێراقیيە ھەلاتوو و بەجیمماوہكاندا سەپاند، بىگومان ئامانج و مەبەستى ئەوہ نەبوو ئەو

ماده دواکه و تووه یاساییه زیندوو بکاته وه، که یاسای نووسراوی همهوورایی بهر له پتر له چوار هزار سال له خوژی گرتبوو، به لکو ئامانجی ئه وه بوو کارراییه کی خویناوی بسه پینیت، بهمه بهستی حهزی خوینرپیژی له که سیتی تاکی عیراقیدا، ئه گهر ئه و کاره وه لام به حهزی خوینرپیژی نه بوایا، ئه و دهکرا له بری گوئی برین سزای تری ناخویناوی دابنریت، وهکو زیندانی کردن، یا سزای مائی، یان بۆ نمونه کاری شه پکردنی مهترسیداری قورسیان له بهر هکانی پیشه وه پی بسپیرایا .... هتد.

هه رچی زمان برینه، که پرۆسه یه که ژماره یه که له عیراقیه سته م لیکراوه هه ژاره نارازییه کانی دژ به ریژیم و دهسه لات ده رگیری بوون، سزایه که پیوه ست نییه به بهر هکانی شه ر و شه ر پین، به لکو شیوه یه که له شیوه کانی ته میکردنی خویناوی زینده ر بۆ ریگه نه دان به عیراقیه کان دستدرپیژی بکه نه سه ر ناوی (سه رۆکی فه رمانده).

ئهمه ش به شیوه یه کی سه ره کی له سه رده می سه دام حوسیندا پرووی دا، ئه و عیراقیه یه زمانی خوین نه ده گرت له ره خنه گرتن له سه رۆک، به ئامازه کردن، یا قسه کردن، ئه و دهسه لات په نای ده برده سه ر ته میکردنیان، تا کو بینه په ند بۆ ئه وانی تر.

جیبه جیکردنی ئه م سزایه ش (واتا زمان برین) پیویستی به هه ندیک پیدایستی ده کرد، باشتر وابوو له شوینکی گشتیدا ئه نجام بدریت، که بکرت خه لکی لی کۆبیته وه بۆ هه رانا وه یه که ببیته ئه گه ری گه یاندنی په یامه خویناوییه ته می ئامیزه که بۆ گه وره ترین ژماره له عیراقیه کان، پیویست به ژماره یه کی باش له پیوانی ئاسایش ده کات بۆ گرتنی قوربانیه عیراقیه که، که پیویست به زمان برینی ده کات و نه هیلریت بچوولیت، یا له ده ستیان ده رچیت و له سزاکه رزگاری بیت، هه روه ها پیویستی به هه ندیک ئامرازی سه ره تایی پیویست هه یه، وهکو ماشه ی ئاسن که یارمه تیی گرتنی زمان و به توندی راکتیشانی بۆ ده روه ده دات تا ببدریت، هه روه ها ده خوازیت نوپلیکی ساده ی ئاسن هه بیت، تا له ریگه یه وه به هیز ده م و شه ویلاگ بکاته وه بۆ چوونه ناوی ماشه که و ده ره تانی زمان و برینی، هه ندیک جاریش کاره که پیویست به ئاماده بوونی پزیشک ده کات له گه ل ئه و ئاسایشانه دا بن، که ئه نجامدانی ئه و کاره یان پی سپیراوه، تا ئه گه ر پیویستی کرد خوینبه ربوونه که بوه ستین، چونکه زمان ئه ندامیکه پر له ده مار و خوینبه ر و خوینه پینه ره، که ئازاری زور و خوینبه ربوونی ترسناک دروست ده کهن، دوور نییه نه وه ستیت و ببیته هۆی مردنی.

هه ندیک له وانیه ئاماده ی ئه و پرۆسه خویناوییه دژیوه بوو بوون، ئه وه یان بۆ گیراپینه وه که به چاوی خوین بینیبوو یان له کاتی زمان برینی یه کتیک له عیراقیه کاندایه شاری حیلله، یه کتیک تریش باسی پرۆسه یه کی له و شیوه یه کی کرد، که چۆن زمانی عیراقیه کی تر له خه لکی عیماره ده برین و چۆن هیزه کانی ئاسایش به نه نقه ست له یه کتیک له دووریا نه قه ره بالغه کاندایه ری هاتوچوین بریوه، تا خه لکه که کۆ بینه وه و بزائن چی به سه ر ئه م هاوولاتییه دا هاتووه و ئه و په نده خویناوییه داواکراوه فیترین و ئه وی شتی وای به میشکدا بیت ده مدریژی بکاته سه ر ناوی سه رۆک،

یا وینه‌که‌ی، یا ئەو قسانە‌ی له گوتاره‌کانیدا ده‌بانکات، با په‌ند له‌مه‌ وه‌رگرت...  
 هه‌رچی ئەو هاوولاتییه‌ی عیماره‌یه، که‌ سزای زمان برینی به‌سه‌ردا سه‌پنرا، ئەوا هاوولاتییه‌کی  
 ساده‌ و ساکار له‌ بازاری سه‌وزه‌فرۆشان کاری ده‌کرد و عاره‌بانه‌یه‌کی هه‌بوو به‌ته‌نیشتییه‌وه  
 ده‌وستا و گازی ده‌کرد، تا سه‌وزه‌کانی بفرۆشرین..  
 وادیاره‌ ئەو گازکردنه‌ی بۆ فرۆشتنی سه‌وزه‌ هه‌ندیک برگه‌ و توانج و مانا و ئامازه‌ و لاقرتی  
 تیدا بوون دژ به‌هه‌لسوکه‌وت و ئەو قسانە‌ی سه‌رۆک کۆمار ده‌یانلێته‌وه..  
 لێ ئەوی مایه‌ی سه‌یره‌ له‌ بابته‌که‌دا ئەوه‌یه، ئەم هاوولاتییه‌ی دوا‌ی برینی زمانی و چاکبوونه‌وه‌ی،  
 که‌ پرایه‌وه‌ سه‌ر هه‌مان ئاکار، به‌لام ئەمجاره‌یان په‌نجه‌ و ده‌سته‌کانی به‌شێوه‌یه‌ک به‌کار ده‌هینا  
 هه‌مان مه‌به‌ست و مانایان ده‌دا، که‌ له‌سۆنگه‌یه‌وه‌ زمانیان برییه‌وه، پاش ئەوه‌ی نه‌یده‌توانی  
 وشه‌کان گۆ بکات..  
 هه‌رچۆنیک بیت ئەو عێراقیانه‌ی له‌ سه‌رده‌می سه‌دامدا زمانیان برایه‌وه، به‌شێوه‌یه‌ک قسه‌یان  
 کرد و دوان، که‌ به‌دلی ده‌ولت و ده‌سه‌لات و سه‌رۆک نه‌بوو، ته‌واو به‌پێچه‌وانه‌ی ئەوه‌ی له‌ سه‌رده‌می  
 عه‌باسیدا به‌سه‌ر (یعقوب ابن السکیت)ی ئیمامی ره‌وانبێژیی زمان و نووسه‌ر و زمانه‌وانی  
 ناوآردا هات، که‌ خه‌لیفه‌ ئەلموته‌وه‌کیل له‌ دواوه‌ زمانی بری و له‌به‌ر زۆریی خوین به‌ربوون گیانی  
 له‌ده‌ست دا، چونکه‌ بێده‌نگی هه‌لژارد و وشه‌یه‌کی نه‌درکاند و رته‌ی کرده‌وه‌ قسه‌ بکات، ئەو کاتی  
 ئەلموته‌وه‌کیل داوای لێ کرد جوین به‌عه‌لی کوری ئەبو تالیب بدات...!!!  
 به‌م ئاوايه‌ چه‌زی خوینرێژی له‌ که‌سه‌تی عێراقیدا که‌سه‌ له‌ لا‌واره‌ ناکات، وه‌ک یه‌ک به‌دوای  
 مرۆفی بێده‌نگ و قسه‌که‌ره‌وه‌یه، ئیدی زمانی ده‌بریت جا قسان بکات، یا بێده‌نگی هه‌لژیریت.  
 به‌گه‌شتی تراژیدیا له‌م کاره‌ دزیوه‌ خویناویاندا ئەوه‌یه‌ له‌ کۆتایی سه‌ده‌ی بیستی دوا‌ی زاین له  
 ولاتی عێراقدا رووی داوه، که‌ هاتنه‌ دنیای کۆنترین یاساکانی له‌ میژووی مرۆفایه‌تیدا به‌خۆوه  
 بینیه‌وه.

### دل‌ه‌قیی خویناوی له‌ نیوان کوردانی عێراقدا

وێرایی ئەوه‌ی به‌رووکه‌ش و دیاره‌ده‌ات دۆخی هاوکاری و ته‌بایی و برایه‌تی و به‌زه‌یی به‌یه‌کدا  
 هاتنه‌وه‌ له‌ نیوان هاوولاتیانی کوردی عێراقدا باشتەر و پتره، ئەگه‌رچی به‌پله‌یه‌کی رێژه‌بیش بیت  
 له‌گه‌ڵ ئەوه‌ی له‌ نیوان عێراقییه‌ عه‌ره‌به‌کاندا هه‌یه، که‌چی رووداوی خویناوی زۆر دل‌ه‌قانه‌ له  
 گۆره‌پانی کورداندا روویان داوه، به‌تایبه‌ت له‌سه‌ر ئاستی پێوه‌ندییه‌ تێکچوونه‌کانیان له‌ بواری  
 سیاسی و بواره‌کانی پوانکردنی ناوچه‌کانی ده‌سه‌لاتی سه‌ربازی له‌ نیوان هه‌زه‌ سیاسیه‌  
 کورده‌کاندا، په‌هه‌ندی متبووی خوینرێژی عێراقییان له‌ که‌سه‌تی مرۆفی کوردی عێراقی  
 ده‌رخست، په‌نگه‌ به‌ده‌رکه‌وتنی ئەم سیفه‌ته‌ خوینرێژییه‌ له‌ ئاکاری هاوولاتیانی کورد له

كوردستاني عێراقدا، له لایه نێك له لایه نه كانیه وه ره سه نیی ئینتیمای عێراقیتی ئەم هاوولاتییه كوردانه دهرده خات، لێرهدا به شیاوی دهرانین ئەوه بلیین، كه سیفه تی خوینرێژی له كه سییتی عێراقیدا (به پێی پروداوه میژوو بییه كان) كورت نابیته وه و تایبه ت نییه به نه ته وه یهك، یا ئاینێك، یان تایه فه یهك، یا خود ره وتێکی فیکریه وه به دوور له پێكهاته كانی تری كۆمه لگهی عێراق.

له ململانیی خویناویدا، كه له كوردستاني عێراقدا له سالانی نه وه ته كانی سه ده ی بیستدا، له نیوان ههردوو حزبه كوردیه سه ره كیه كه دا ته قیه وه (حزبی دیموكراتی كوردستان و یه كیتی نیشتمانیی كوردستان)، هه ندێك له سه ركرده كورده كان، ئەوانه ی له شایه دحالیان وهرگرتوه و وینه یان گرتوه بۆیان گێراینه وه، باس له دلره قی خوینرێژی و په ند به یه كتر دانی خویناوی له ههردوو لا دهكهن، له ئازار و خه فه تا موچوړك به گیاندا دینن و دل پێیان ته نگ ده بیت.

یه كێك له و چیرۆكانه سه باره ت به بریندارێکی پێشمه رگهی كورده، كه به گولله بریندار بووه و فری دراوته سه ر زه وییه كه به ته نیشته ژماره یهك لاشه وه، له یه كێك له خاله چۆلكراوه كانی پشكین، دوا ی هێرشكردنه سه ری له لایه ن لایه نێکی نه یاری كوردیه وه (واتا لایه نگیرانی حزبه كه ی تر)، وادیاره زامه كه ی زۆر سه خته نه بووه، ئەم برینداره ده پارایه وه داوا ی ئاو و به زه یی و یارمه تی ده كرد، یه كێك له پێشمه رگه كانی حزبه نه یاره كه له ئۆتۆمبیله كه ی دابه زی و ته قه ی لئ كرد و جه سه ته ی به گولله بیژی و یه كسه ر كوشتی...

حه زی خوینرێژی متبوو له كه سییتی عێراقیدا له و كاتانه دا له و دیو ئەم هه لسو كه وته خویناوییه نه سه رۆیه دوور له گیانی به زه یی و سه زۆی مرۆقا یه تییه وه ده وه ستیت و هه ر ئەوه شه وا له هه ستی دلره قی و تۆله سه نه دنه وه ی خویناوی ده كات بگاته ئەوه پری و له كۆتاییدا ئەم جوړه ئاكاره خویناوییه دزی و پر له شووره ییه به گشت پێوه ره كانیه وه به ره هم ده هینت.

ئه گه ر خوا روحي دادپه روه ری و دانایی و برایه تی به سه ر ئاوه زی سه ركرده سیاسیه كورده كاندا دانه گرتایا و هانی نه دانایا بۆ گۆرینی ئەو له یه كتر كوشتن و پێكدادانه خویناوییه یان ه ی بۆ هاوکاری و په نابردنه به ر گه فتوگۆ و لێكگه یشتن و یه كیتی ریزه كانیان، ئەوا شه ری كورد و كورد به رده وام ده بوو و قوربانی و بیتاوانی پتر له كوردا ده بوون.

### كه سییتی نازم گزاری خوینرێژی له كولتووری حزبه عێراقیه كاندا

ئه گه ر بمانه ویت نمونه یهك له كه سییتی خوینرێژی عێراقی بێنینه وه، ئەوا له تواناماندا یه باسی كه سییتی نازم گزاری به پێوه به ری ئاسایشی گشتی پێشووتر له عێراقی دوا ی سالێ ۱۹۶۸ بکه ین، چونكه ئەم كه سیتییه وینه یه کی دووباره كراوی عێراقیه کی حزبی شوړشگێری باوه ردار ی شتیلگیره، كه به خدی خۆی و خوړسكانه تاو ده دات و ئاماده یه بۆ جیه جیكردی هه ر كاریکی خوینرێژی دژ به یاسا ناوخۆ و نیوده وله تییه كان، ئەوانی پێوه ندن به ئازادی و مافه كانی مرۆف، ره نگه ئاماده ییشی تیدا بیت بكوژیت، یا ئەشه كه نجه بدات، یان بپلێشینیته وه، یا خود ئازار به هه ر

کەسێک، یا کۆمەڵە مەروۇفێکی عێراقی بگەنیت جیاواز بن لە را و بۆچوونیان لەگەڵ حزبه کانیان، یا بارسته سیاسییە زالەکەى بەسەر دەسەلات و حوکومدا، بەو نیازەى ئەم حوکم و دەسەلاتە توندوتۆلتەر و بەهێزتر بکات.

دیاردەى نازم گزار وەکو کەسێتییهکی خۆئینرێژی بارگاوێ بەهەماسی حزبی و ئەوپەری لایەنگیری بۆ ئەو رێژیەى لە ئاوەز و رۆشنبیریدا پتر لە گشت حزب و رەوتە سیاسییە عێراقییەکان لەگەڵیدا دیتەو، تارا دەیهک بەتایبەت ئەوێ لە سەر دەمێک لە سەر دەمەکاندا دەستی بەسەر دەسەلاتی سیاسیدا گرت، لە رۆژگاری پاشاییدا کەسێتی سەعید قەزاز و بەهەجەت ئەلەعتییه بەرجەستە بوون، لەو سەر دەمەشدا کە بەهەلکشانی کۆمۆنیزم ناسرا، کەسێتی ئەفسەری ناوداری کۆمۆنیست هاشم عەبدولجەبارى سەرۆک دەستەى لیکۆلینەوێ سەربازی لە سالی ۱۹۵۹ و دواى ئەوێ لەمسەر بۆ ئەوسەر عێراقی پر لە ترس و تۆقین کرد و ناوی بەهەمان ئەو خەسڵەتانه دەرکرد، کە خەلکی پاشان کەسێتی نازم گزارى تۆقینەرێان پێ ناسی، لە سەر دەمی حوکمرانیی حەرەس قەومییه کانی، کە لەسەر بەعسییه کانی عێراقی سالی ۱۹۶۳ دەژمێران، لە گۆرەپانی ئەشکەنجەدان و مەرگ و لیکۆلینەوێ ترساندا ژمارەیهکی کەم نەبوون ئەوانەى بەتەوری خۆئیناوی بەدەست وەکو پالەوانی ناودار لە پیشەى ئەشکەنجەدانی قیزەون ناسران، ئەک بەتەنیا هەر لە بەغدا، بەلکو لە زۆربەى پارێزگەکاندا.

لە میانەى پوانکردنی حوکم لەلایەن حزبه ناسرییه کانهو لە سالی ۱۹۶۴دا و پاش ئەوێش هەندیک ناو لە جیهانی ئەشکەنجەدان و کەوتنەدوو دژ بەسیاسییه عێراقییەکان بەرجەستە بوون، لەوانە رەشید موحسین ئەلجومەیلی بەرپۆبەری گشتی ئاسایش و عەزەدین لافی و عەونی ئەلقەلەمچی و ئەوانی تر، هەر وەها دواى گەرانەوێ ئەلبەکر و سەدام بۆ حوکم لە سالی ۱۹۶۸دا کەسێتی نمونەیی ئایدیالی خۆئینرێژ هاتە کایەو، مەبەستمان کەسێتی راستەقینەى نازم گزارە، دواى لەداردانی کەسایەتی تر بەرجەستە بوون هەمان ئاکار و خەسڵەتیان هەلگرتبوو و لەهەولدا بوون لە کەسێتی نازم گزار بچن وەکو نمونەى بالای ئەم رێبازە خۆئیناوییه، پاش سالی ۲۰۰۲ و وێرای ئەوێ کار و دەسەلاتەکان بەتەواوی بەدەست عێراقییەکانەو نەبوون، کەچی حزب و بزوتنەو سیاسییە عێراقییەکان مکو بوون لەسەر بەرجەستەکردن، یا دروستکردنی کەسێتی نازم گزارى تاییبەت بەخۆی، ئەگەرچی لەسەر ئاستی نائابرووبەرانه و نادیارانه بیت، چونکە تیۆری سیستەمی دیموکراسی پەرلەمانی رێگە نادات بەراگەیاندن، یا خۆهەلکشانی بەم شیوازانهی رێژیەکانی پیشوو سل ناکاتەو لەوێ بانگەشەى بکات بەمەبەستی زیادکردنی شکۆ و دەسەلات بەسەر سروشتی فرمانرەواییه کەیدا، لەبەر ئەمە کەسایەتییه چالاکەکانی نازم گزار بەئەشکەنجەدان و رفساندن و ملپەراندن، یاخود کونکردنی بەدریلى کارەبایی لە دواى سالی ۲۰۰۲و بەدەنگ بوون و هەندیک جار خەلکی ناو و ئینتیمایا کردەو کانیان بەچپەچپ و ئامازە باس دەکەن....

به‌هەر حال ناوی جه‌لاده‌کان هه‌مه‌جۆر بوون، له کاتیکدا ئەشکه‌نجه‌ی خویناوی دژ به‌عێراقییەکان یەک بوو و نه‌ده‌گۆرا، به‌م شێوه‌یه‌ که‌سێتی نازم گزار هێشتا له‌ یاده‌وه‌ری و رۆشنیبری (دوور نییه‌ خه‌ونه‌کانیشیان) زۆربه‌ی حزبه‌ عێراقییەکاندا چێنراوه‌ و ده‌شیت له‌گه‌ڵ یه‌که‌م هه‌لی شیاوی نوێدا بێته‌ بوون و به‌ده‌رکه‌وت...

خه‌ریکه‌ بتوانین بڵین ئه‌و کاره‌ خوینرێژییه‌ دزیوانه‌ و ئه‌وه‌ری دله‌رقیبانه‌، که‌ که‌سێتی تۆقینی عێراقی پیاده‌ی ده‌کردن، که‌ هێمایه‌کمان له‌ سه‌رجه‌م سه‌رده‌مه‌ یه‌که‌ له‌ دوا‌ی یه‌که‌ سیاسییەکاندا به‌ناوی (نازم گزار) بۆ دانا، ئه‌وانه‌ بوون رووداوه‌کانی میژووی عێراقی نوێ، یاخۆ هاوچه‌رخیان به‌هه‌موو ره‌هند و لاپه‌ره‌ شه‌رمه‌ینه‌ خویناوییه‌کانه‌وه‌ دانا.

### جۆری تاک و ته‌رای ئەشکه‌نجه‌دان

یه‌کێک له‌ زیندانییه‌کان، که‌ له‌ پله‌ی (فریق رکن)ی له‌ سوپا ده‌رکراو بوو بۆی گێراینه‌وه‌، له‌ هه‌فتا‌کانی سه‌ده‌ی رابردوودا رابه‌ریکی گه‌وره‌ بوو له‌ ریکخراوی سه‌ربازی سه‌ر به‌حزبی به‌عس له‌ عێراقدا، ئه‌و له‌وانه‌ بوو که‌ دوا‌ی رووداوه‌ خویناوییه‌ تۆقینه‌ره‌کانی پاکتاوکردن، که‌ به‌پیلانی نازم گزار یه‌رێوه‌به‌ری گشتی ئاسایشی ئه‌وسا ناونا، به‌ندکران و ئەشکه‌نجه‌ دران، رزگاریبوون و مانه‌وه‌ له‌ ژباندای بۆ نووسرا، ده‌لێت: ئه‌و کارانه‌ی له‌ گرتیگه‌ عێراقییەکاندا به‌تایبه‌ت له‌ گرتیگه‌کانی سه‌ر به‌هه‌والگری و ئاسایش ئه‌نجام ده‌دران، نه‌ئه‌چوونه‌ میشکی که‌سه‌وه‌، له‌به‌ر سه‌یری و قێزه‌ونییه‌که‌ی رهنگه‌ ئه‌وی بیبیسیت و ابزانتت زیاده‌گویییه‌ و له‌ هۆنینه‌وه‌ی خه‌یا له‌.

باسی هه‌ندیک له‌و کارانه‌ی کرد، که‌ له‌ناو گرتیگه‌کاندا به‌رێوه‌ ده‌چن، که‌میکان هه‌لده‌بێژین تا وێنه‌یه‌که‌ بخه‌ینه‌ به‌رچاو له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی له‌ ناو ئه‌و به‌ندیخانا نه‌دا له‌ ماوه‌ی هه‌فتا‌کانی سه‌ده‌ی رابردوودا روویان ده‌دا:

(هه‌موو شه‌ویک گشت گیراوه‌کان چاوه‌رپێ گه‌یشتنی ئه‌و کاغه‌زه‌ بوون، که‌ رێنوێنی ئاراسته‌کراوی بۆ زیندانییه‌کان تێدا یه‌، که‌ تێیدا جۆری ئەشکه‌نجه‌دان دیارکراوه‌، که‌ ده‌بێت له‌و شه‌وه‌دا پێوه‌ی پابه‌ند بن، به‌حوکمی دووباره‌بوونه‌وه‌ زیندانییه‌کان به‌نه‌تینی ناو خویناندا ناویان نابوو "مینو" ئه‌م زاراوه‌یه‌ش له‌ چێشتخانه‌کاندا به‌کار ده‌هێنریت، مه‌به‌ستیش لێی ژه‌م یا لیستی خواردنه‌، که‌ بێ جیاکاری به‌سه‌ر گشت زیندانییه‌کاندا پێوه‌ ده‌کرا).

هه‌روه‌ها گوتی: (هۆلی وا هه‌ن ده‌بێت زیندانییه‌کان تێیدا رووتوووت بن و بنوون و بێدار بنه‌وه‌ هه‌ر رووت بن). ئێمه‌ توانای لێکدانه‌وه‌ی مه‌به‌سته‌که‌مان نییه‌ له‌م هه‌لسوکه‌وته‌ی له‌گه‌ڵ زیندانییه‌کاندا ده‌کهن، جگه‌ له‌ ئاره‌زووی رێژیم نه‌بێت بۆ لووت شکاندنیان و بێ نرخ کردنیان.

هه‌روه‌ها گوتی: نێربازیان له‌گه‌ڵ سه‌رجه‌م ئه‌و زیندانییه‌کان له‌ سۆنگه‌ی کێشه‌ی سیاسییه‌وه‌ گیراون به‌کار هێنا، زۆر به‌که‌می یه‌کێک له‌م سزا سه‌یره‌ رزگاری بووه‌.

ئىنجا باسى ئەۋەي كىرد: (بەندىۋانەكان "ۋەردىيان" ھەندىك شەۋ بەئەنقەست ئاۋ دەرژىننە بنىيان، چونكە زىندانىيەكان لەسەر زەۋى دەنوون و جل و پىخەفەكانىيان تەر دەبىت و شلپەي ئاۋيان دىت و ئىتر خەۋ ناچىتە چاۋيان)...

لەم سالانىەي دوايى پىش داگىر كىردنى عىراق لە ۲۰۰۳دا كە ھەلۋەشەنەۋە و بەرەلەي دامودەزگەكانى دەۋلەتبان گرتىۋەۋە و دىبار دەي بەرتىل لەسەر ئاستىكى فراۋان بلو بوۋىۋەۋە، بەلام بەنەيىيەكى توندوتۆل پىادە دەكرا ... خەلكىش قىسەيان لەسەر ھەندىك بەرتىلى زۆر گەۋرە دەكرد، كە بوۋنە ھۆي گۆرپىنى پرىك لەۋانەي پىيارى لەسەيدارەدانىيان بەسەردا دراۋە (بەر لەۋەي پىيارەكە ئەنجام بەردىت) بەكەسانى تر، كە لەدار دران و پىيارى مەركىيان بەسەردا درا و نىژران، كەچى خاۋەن واسىدەكە، ياخۇ بەرتىلە گەۋرەكە بەزىندوۋىي مایەۋە، ۋەلى بەپىي ھەندىك بەلگە لە زىنداندا مایەۋە بەشىۋەيەك پىيارەكە نەگاتە لەسەيدارەدان....

زىندانىيەكى تر دواي دەرچوۋنى لە گرتىگە لە سالانى ھەشتاكاندا چارەسەرى چاۋەكانى دەكرد، تۆرى چاۋەكانى لە سۆنگەي تىشكى پووناكىي سوورى ۋەنەۋشەيىيەۋە بەرۆژ و شەۋ لە گرتىگە تارىكەكەيدا زىانى پى كەۋت، كە بەئەنقەست ئەم پەنگەيان ھەلدەبژارد، چونكە زىان بەتۆرى چاۋ دەگەيەنەت...

زىندانىيە عىراقىي تر، كە لە ھەشتاكانى سەدەي رابردوۋا خراۋە گرتىگەۋە، كە ھىچ ناسياۋى، ياخۇد ھاۋەلەيەك بەيەكىانەۋەي نەدەبەست، جەختىيان لەسەر ئەۋە دەكردەۋە دەرگەي ھەندىك لە ھۆلى گرتىگە نەيىيەكان بەقفل كۆم نادىت، بەلكو بەئۆكسىجىن لەھىم دەكرا و بەھىچ شىۋەيەك بوارى كىردنەۋەيان نەبو، بەتايىت ئەۋ ھۆلانەي ئەۋ زىندانىيانەيان تىدان، كە پىيارى قورسىيان بەسەردا دراۋە، ئەۋ دەرگايانە لە كاتى مەردنى يەكەك لە زىندانىيەكانى ناۋ ھۆلەكە دەكرانەۋە، ئەمەش بەپىيى ئاسنەكە بۇ دەركىردنى تەرمى مردوۋەكە...

ئەۋى مایەي داخە لەم ھەموو روۋداۋانەدا كە لەم بەشەدا باسماۋ كىردن و پىرۋ لە كارى خويىنپىژى، ئەۋەيە سەرجەم جەلاد و بەندىۋانەكان، ئەۋانەي ئەم كارە دىۋانەيان دەكرد و ئەۋانەشى فەرمانىيان بۇ دەردەكردن عىراقى بوون و سەرجەم ئەۋانەشى ئەم كارە ئازار بەخشەنەيان دەچىشت و دەستدرىژىي قىزەۋنىيان دەكرایە سەر ھەر عىراقى بوون (پەنگە زۆربەي ئەندامانى حزبى دەسەلاتدار بەم كارە دىۋانەيان نەزانىيەت).

لە گشت ئەۋانە كارەساتتر ئەۋەيە گرتىگە عىراقىيەكان ھەر لە سەردەمى عوسمانىيەۋە تا ئەمىرۆ بەردەۋام و بى ۋەستان پى بوون لە كارى دژ بەئايىن و شەرىع و پەۋشەت و ياسا، وپىراي گۆرپىنى سىستەم و فەرمانىروا و بىروپاۋەر و بىردۆز و بەرنامە و دروشمەكان...

ھەزىكى بەزۆر كەسپىيى عىراقى گرتوۋەتەۋە بۇ ئەنجامدانى ئەۋ خراپەكارى و دلرەقى و دىندەيى و خويىنپىژىيە و بەشىۋازى تۆلەستاندەۋەي بارگوى بەچاكبوۋنەۋە، بەتايىت كە خاۋەن ھىز دەبىت دژ بەكەسەكەي تر (ئىتر ھەرچ كەسنىك بىت)، زۆر چارىش ھاۋولەتتىيەكى عىراقىيە ھىچ



پێوهندییهک (نه ئه‌رێنی و نه‌یش نه‌رێنی) به‌جه‌لادهوه نایه‌ستیهوه...!  
ئهم چه‌زه نه‌خۆشه زۆرداره‌کییه، که کۆنترۆلی که‌سیتی عێراقی ده‌کات، ده‌بیت راست بکریته‌وه  
و چاره‌سه‌ر بکریته.

یه‌کیک له‌ خیزانه عێراقیه‌کان، که کورێکیان به‌تۆمه‌تیکی پێوه‌ند به‌گرێبه‌ست و نرخ‌ی یه‌کیک له‌  
کێلگه‌کانی مریشک به‌خێوکردنی حکوومی له‌ سێداره‌ درابوو، که ده‌ولت به‌که‌رتی تایبه‌تی  
فرۆشتبوو، بۆی باس کردین:

پێیان راگه‌یاندین به‌ر له‌ جێبه‌جێکردنی بریاری له‌سێداره‌دان ری ده‌ده‌ن بیبێن، له‌و دیو  
شیشه‌کانه‌وه دیتمان، له‌ پرمه‌ی گریانمان دا، نه‌یه‌شت بگرین، گوته‌ی: مه‌گرین، من ئیستا  
ئاسووده‌م و له‌ خۆشیدام، چونکه له‌ ئەشکه‌نجه‌دانی رۆژانه‌ پرگاره‌م ده‌بیت، که رۆژانه‌ ده‌رگیری  
ده‌بم، ئازارکێشانیکه به‌رگه‌ی ناگیریت، ئیوه نازانن چی ئازاریک ده‌کیشم...

مه‌رگ زۆر خۆشته‌وه له‌و ئەشکه‌نجه‌دانه‌ی رۆژانه‌ رووبه‌رووی ده‌بینه‌وه، به‌رگه‌ی ناگیریت...  
بۆ رۆژی دوایی ته‌رمه‌که‌یان وه‌رگرت و گواستیانوه بۆ نه‌جه‌ف و له‌وی ناشتیان.  
که‌چی پرسیارێک له‌ به‌رابه‌ر ئاکار و هه‌لسوکه‌وتی ده‌سه‌لاتی عێراقی له‌م رووداوه‌ و سه‌دان  
رووداوی له‌م بابته‌ به‌میشکماندا دیت:

مادامه‌کی ده‌سه‌لات مکوړه‌ له‌سه‌ر له‌داردانی ئهم تۆمه‌تبارانه‌، ئه‌ی سوود له‌ به‌رده‌وامی له‌  
ئەشکه‌نجه‌دانی رۆژانه‌یاندا چیه‌؟ ئه‌ی مه‌به‌ست له‌مه‌ چیه‌؟ ئازاری جه‌سته‌یی و ئەشکه‌نجه‌دانیان  
هیچ سوودیکی نییه‌ و ناگاته‌ ئامانج، مادامه‌کی له‌سێداره‌ ده‌درین و ده‌نیژرین و ئەو بریاره‌یان  
به‌سه‌ردا ئەنجام ده‌دریت، که دادگه‌ی تایبه‌تی ئاوارته‌ ده‌ری ده‌کات، ئەگه‌رچی بریارێکی زۆردارانه‌  
و سه‌تمکارانه‌ و تونده‌.

مادام کاره‌که‌ وایه‌ داخۆ ئەو ئەشکه‌نجه‌دانه‌ی رۆژانه‌ رووبه‌رووی ده‌بنه‌وه سوود و مانایه‌کی  
هه‌یه، جگه له‌ حاشا لێ کردن و چه‌زی سادی به‌ئهنجامدانی ئازاری جه‌سته‌یی؟ هه‌روه‌ها چێزبێن  
له‌ بیستنی هاوار و واوه‌یلی و پارانه‌وه و ناله‌؟؟ له‌گه‌ڵ تیرکردنی ئاره‌زووی دوژمنکاریی متبوو له‌  
ناخی که‌سیتی عێراقیدا.

چه‌زی خۆینرێژی له‌ ئاکاری که‌سیتی عێراقیدا پالنه‌ر و دروستکه‌ری پرۆسه‌ی بی پاساوی  
ئەشکه‌نجه‌دانه‌.

به‌لام له‌ناکاوای کاریگه‌ری تر، که ئهم خیزانه له‌و سه‌ردانه‌ مائاواوییه‌ خۆیناوییه‌دا رووبه‌رووی  
بوونه‌وه، ئه‌وه‌یه‌ کابرایه‌کی به‌ته‌مه‌نیان بینی به‌هه‌موو هیزیه‌وه هاوار ده‌کات و جوین به‌کوره‌که‌ی  
ده‌دات، که له‌گه‌ڵ ئەمانه‌دا له‌دار ده‌دریت، چونکه مووه‌لیده‌یه‌کی بچوکی کاره‌بایی له‌ ژووری  
پاسه‌وانی سه‌ر به‌یه‌کیک له‌ باره‌گاکانی عوده‌یی کوری سه‌رۆک بردوه، کاتیک دلێ ته‌نگ بوو  
به‌تاسه‌ی کپکراو و غه‌می تال بۆ له‌ده‌ستدانی کوره‌که‌ی به‌هه‌موو ده‌نگیه‌وه هاواری کرد و قسه‌ی

لهگه لئو کورهي دهکرد، که بۆ رۆژی دوايي له دار ده درا (کورپی سهگ نهتتوانی مووه لیده بدزیت ئهوهی پهروهردگار نه بیت؟؟؟!!)

پاشان کهوته شیوهن و دهیدا بهسه ر خۆیدا...

ئهوانی لهوئ بوون و شیوهنیان بۆ کور و کهسوکاریان دهکرد له پرمهی گریانیان دایهوه و سه رله نوئ شین و شه پۆریان بۆ رۆلهکانیان گهرم بووهوه، که سبهی له بهر هه ندیک هۆی بی مانا له سپداره ده درین...!

چیرۆکی لێکی تراجیدی پر له غه می له بن نه هاتوو و گێرانه وهی واقعی خۆیناوی، که به ملیۆنان عێراقی به دلێکی تژی له هه سرهت و خه م ده یگێر نه وه، تا کو با سی به شتیکی زۆر که م له وه بکات، که ئاکاری خۆینرێژی به خه لکی عێراقیان کردوه...

لئو ئهوی مایه ی ئازاری پتره ئه وهیه ژماره یه کی که می عێراقی ده بینیته وه په ندی وه رگرتبیت، یا خود تۆبه ی کردبیت له وهی له دوا ی نه مانی دیکتاتۆری و سه تمکارییه خۆیناوییه کانی روویان داوه.

### سیستمی سیاسی تاوی رۆشنییری توندوتیژی

#### له که سیتی عێراقیدا ده دات

کۆمه لگه ی عێراقی پێوستی به هاندانی تر، یا وروژاندن نه بوو تا کو هه لکشێ و دوژمنکاری و دیارده ی لادان و وێرانکاری له بینای ده روونی و ئاکاریی تیدا بلاو ببیته وه، له میژوهه پێوه ی گلاوه، بۆیه شه ری درێژخایه ن، که پێژیمی عێراق به سه ر ئێرانیدا سه پاند و ئه و توندوتیژییه سه رتا پاکیر و کوشتنه چره به رده وامه ی سه دان هه زار مرۆقی به دوا دا هات، له گه ل خاپوورکردنی ده یان شار به س بوون بۆ ته قانده وه و کلپه سه ندن و تاودانی خراپترین هه زی ئاکاریی ناشرین له که سیتی عێراقی گیرخواردوو له بناغه دا به ژماره یه که نه خۆشیی ئاکاری و ده روونی بۆماوه له چه ندان سه ده وه، ئه وی پتر ئاوی به ئاگره که دا کرد، ئه وه بوو ده سه لاتی سیاسی هانی بێردۆزی هیز و به رهنگار بوونه وه و پیکدادان و خۆبه زل زانین و توندوتیژی و هه لکشانی خۆینرێژی و رۆشنییری دوژمنکاریی خراپی دواکه وتووانه ی دا، که دنه ی خه لکی ده دا بۆ دواکه وتوویی و پێوه ند بوون به به ها و یاسا دوژمنکارییه تیکشکینه ره کانی، له پای ئه مه له نیوه ندی گه لی عێراقدا به هۆی ئه مه وه خراپترین سیفه تی ره وشتی و ئاکاری بلاو بوونه وه و تاویان سه ند، له دیارده کانی ئه و هه لکشانه ئه وه یه که ده سه لات ئه نجامی ده دا له له سپداره دانی به رده وام له گۆرپانه گشتییه کاندا له سه رجه م شاره عێراقییه کاندا دژ به وانه ی له به ره کانی شه ر دواکه وتوون، چونکه بپاری مه رگ به سه ر ئه و لاوه عێراقییه کانه دا دوا به دوا ی یه ک ده درا، پاش ئه وه ی کۆده کرانه وه و له هه ر شارێک هه لده بژێران، له ئه نجامی هه و آل گه یاندن و زمان لێدان، که عێراقییه کان دژ به یه کتر به ده سه لات

و هه‌والگرييان راده‌گهياندا، له‌به‌ر ناته‌بایي كه‌سیتی و خیزانی و به‌ته‌ماعی خه‌لاتی پاره‌وه، ده‌سه‌لاتیش هانی دهدان و خه‌لاتی ئه‌وانه‌ی ده‌کرد، كه هه‌والگیان ده‌گهياندا، یا زمانیان له‌یه‌كێك له‌وانه‌ ده‌دا، كه ده‌یناسین له‌ رۆله‌كانی شاره‌كه‌ی یا رۆله‌كانی گه‌رپه‌كه‌كه‌ی، به‌لام هاوولاتییه‌كه‌ ریزی پتر ده‌بوو گه‌ر زمانی له‌یه‌كێك له‌ ئه‌ندامانی خیزانه‌كه‌ی یا كه‌سێكی نزیکي بدایا، له‌مباره‌یه‌وه ژماره‌یه‌ك كه‌س خه‌لات کران له‌وانه‌ی لای ده‌سه‌لات زمانیان له‌ كوری خویان دا و له‌ به‌رابه‌ردا خه‌لاتی پاره و مادییان له‌سه‌ر ئه‌و كاره له‌ ره‌وشته‌ به‌ده‌ره وهرگرت، كه ده‌سه‌لات به‌باشترینی وه‌سفی نیشتمانی و شو‌رشگێری ناوی ده‌بردن و به‌ئاكارێكی نمونه‌یی و ئایدیالی پابه‌ند به‌پرانسییه‌ نیشتمانییه‌كانه‌وه.

هه‌ندێك له‌ باوكان به‌كرده‌نی زمانیان له‌ كورپه‌كانیان داوه و راده‌ستی ده‌سه‌لاتیان كردوون و بوونه هۆی له‌داردانیان و خه‌لاتی مادی و پاره‌ی ده‌سه‌لاتیان وهرگرت و له‌ ده‌سه‌لات و پیاوانی حزبی ده‌سه‌لاتداره‌وه گوییان له‌ پیاوه‌لدا و ستایش گرت، كه‌چی له‌ هه‌مان كاتدا ئه‌مانه نه‌فهرت و رقی هه‌میشه‌ییان له‌لایه‌ن تاكه‌كانی گه‌لی تووره و بیده‌نگ و سته‌م لێكراوه‌وه به‌ده‌ست هینا...

له‌م باره‌یه‌وه چیرۆکی زۆری تراجیدی سه‌یر ده‌گێرینه‌وه، ئاماژه ده‌كات به‌لكو جه‌خت له‌وه ده‌كاته‌وه، كه شه‌ر و ده‌سه‌لاتی دیکتاتۆری له‌ وێرانكاری له‌ ئاكار و هه‌لسوكه‌وتی عێراقیه‌كان له‌ ماوه‌ی به‌لای شه‌ردا جێیان هێستوه‌وه...

یه‌كێك له‌و گێرانه‌وانه‌ باس له‌ باوكێك ده‌كات كورپه له‌ سه‌ربازی دواكه‌وتوه‌كه‌ی راده‌ستی ده‌سه‌لاتی سه‌ربازی ده‌كات، كورپه له‌سه‌تداره‌ درا و باوكه‌ش خه‌لات و ریزلێنان و نازناوی نیشتمانی وهرگرت...

كورپه‌ دوا‌ی ئه‌وه‌ی به‌مۆله‌ت هاته‌وه نه‌یویست بچێته‌وه سه‌ربازی، ژنه‌كه‌ی سكالای ئه‌وه‌ی لا كرد، ئه‌و كاتی ئه‌م له‌ به‌ره‌كانی شه‌ردا بوو باوكی به‌رده‌وام سێكسی له‌گه‌لدا ده‌کرد، بۆیه نه‌چوووه‌وه بۆ سه‌ربازی، باوكه‌ سه‌لی نه‌كرده‌وه و چوو زمانی لێ دا و بردیان بۆ مه‌یدانی له‌سه‌تداره‌دان، ئه‌وه‌بوو ده‌سه‌لات و حزبی فه‌رمانه‌روا ریزیان لێ نا به‌و پێیه‌ی باوكی نیشتمانی نمونه‌یییه‌، كه نیشتمانی خستوه‌ته‌ پێش ژبانی كورپه‌كه‌یه‌وه!...

هه‌رچی ئه‌وانه‌ن كه له‌ شه‌ردا ون بوون و بۆ ماوه‌یه‌كی زۆر هه‌والیان نه‌ما و به‌كوژراویان دانان، له‌ كاتی گه‌رانه‌وه‌یاندا بۆ نیشتمانی بینییان ژنه‌كانیان یه‌كێك له‌ ئه‌ندامانی خیزانه‌كه‌ی خواستوویه‌تی و مندالیشی لێ بووه، ئیدی له‌ سۆنگه‌ی ئه‌مه‌وه زنجیره‌یه‌ك گه‌روگرفتی ئالۆز و هه‌لسوكه‌وتی تۆله‌سه‌ندنه‌وه و خوینریژی له‌ كۆمه‌لگه‌ی خه‌له‌كیی كۆنه‌پاریز پرویان دا، له‌وه‌ش خراپتر ئه‌و دژوارییه‌ فیه‌قی و شه‌رعی و ئاینیه‌ بوو، كه پێویستی به‌فه‌توا، یاخود چاره‌سه‌ر ده‌کرد بۆ ژنێك له‌یه‌ك كاتدا دوو پیاوی هه‌بیت و مندالی له‌ هه‌ردووکیان بووبیت و به‌شه‌رعیه‌ش له‌یه‌ك كاتدا له‌ ئه‌ستۆی هه‌ردووکیاندا بێت!...

## له داردانی قهره قووشی، ئەوی ناوی "صبح" بوو له سیدارهیان دا

له ههشتاکانی سەدهی بیستدا و دواى ههڵکشانی پرۆسه چهكداریهكان دژ به دهسهلات له ناوچهكانی ئەهوارى خواروو، بهرێكهوت دهزگهكانى ئاسایشى سەر بهرێژیم كهسیکیان دهستگیر کرد له هۆرپهكانهوه بۆ بهغدا دههات و نامهی تایبتهی ههندیك له رێكخراوه چالاكهكانی ئەوتی پێ بوو، وادیاربوو ئەو نامهیه بۆ مهلبهندی سهرکردایهتی سەر بهرێكخراوهكهی بهغدا پهوانه کرابوو، له بهرابهر لیکۆلهراندا دانی پێدا نا، رادهستکردنی پۆستهی پێ سپێراوه بۆ دهستی كهسیك (صبح)ی ناوه و ناوی باوکی نازانیت، له زانکۆی بهغدا له شوین و کاتی دیارکراو بهپیتی نیشانه، یا ئاماژهی تایبته، یاخود وشهیه نهپینی لهسهر رێککهوتوو چاوهروانی دهکات، ئەو هیچ شتیك سهبارهت بهو کهسه نازانیت تهنیا ئەوهنده نهبیت ناوی سهباحه و له زانکۆی بهغدايه.

وێرایی ئەو ئەشکهنجهدانهی ئەم تهتیره رووبهرووی بووهوه، بۆ لیکۆلهرانی ئاسایش دهرکهوت هەر بهراستی جگه لهم زانیاریانه هیچ لهبارهی ئەو کهسهوه نازانیت، که نامهکهی له بهغدا دهداتی، وێرایی بهدواداچوون و لیکۆلینهوه ههوالگری عێراقی نهگهیشه کهسی مهبهست، که ئەندامی پێوهنداره لهگهڵ سهرکردایهتی ئۆپۆزسیۆن له هۆرپهکان، بۆیه دهسهلات ههچی پێ نهکرا ئەوه نهبیت بریاری لهسیدارهانی گشت ئەوانه دهریکات، که ناویان سهباحه و لهو میژووهدا له زانکۆی بهغدان، هەر بهکردهنیش وابوو، ژمارهیهک کهسه لهقهناره دران، ناوی هەر یهکهیان (صبح) بوو، بهچاوپۆشی له ناوی باوکیان...

سهرهراى ئەم کاره خویناوییه ناماقووله وا دیاره لیکچوونیک ههیه لهگهڵ ئەوهی قهرهقووش بهپیتی گێرانهوه میللییهکان، لهگهڵ رۆلهکانی گهلهکهیدا ئەنجامی دهدا، کهچی ئەم کاره خویناوییهی ئاسایش له کۆتاییدا ئامانجی خۆی پێکا، چونکه لهنێوان ئەوانهیهی لهسیداره دران کهسیکی تێدا بوو ناوی سهباح عهبدولجهبار ئەلصیاح بوو، خهڵکی دیوانیه بوو و دهرکهوت ئەندامه له حزبی دهعوو و پێوهندییهکی نزیکي لهگهڵ شههید ئیمام محهمهد باقر ئەلسهدردا ههبوو.

له دیمانهیهکی تهلهفزیۆنیدا لهگهڵ یهکیک له کریکارانی مردوونێژ له شارى نهجهف، لهوانهیه پێیان دهوتریت (الدفانه)، ئەم کهسه باسی ئەوهی کرد ههوالگری لهو ماوهیهدا شهو نزیکهیه ده تهرمی کفنکراویان ههتاوه لهسهر هەر تهرمیک نووسرابوو: سهباح (ناوی باوکی نهزانراوه). داوایان لێ کردوه بهنهپینی بیاننێژیت، ئەویش ناشتوونی، پاشان بهدریژایی ئەو ههموو ساله بێدهنگی لێ کردوه، تاكو لهو چاوپێکهوتنه تهلهفزیۆنییهی ئەم دواپیهدا درکاندوویهتی...

ئێستا له دیوانیه شهقامیک ههیه بهناوی: شارع الشهيد السعيد صباح عبدالجبار الصیاح!!

بهو پێیهی یهکیک له شههیدانی حزبی دهعووهیه...

بهم شیوهیه ئەوی شاعیر محهمهد مههدی ئەلجهواهیری پێشبینی دهکرد هاته دی، کاتیک عهبدولکهريم قاسمی ئاگادار کردوه بهپێویستی یهکلایی و ئاسان نهکاری لهگهڵ ئەوانهیه ههولێ

تیرۆرکردنیان دا، به گولله بارانکردنی ئۆتۆمبیل به نازر پۆشه کهی له شهقامی رهشید له سالی ۱۹۵۹دا و بریندارکردنی، ده لیت:

تصور الامر معکوسا وخر مثلا      مما یجرونه لو انهم نصر

تاللا لاقتید زید باسم زائده      ولاصطلی عامر والمبتغی عمر

هر به راستیش وابوو، له پیناوی سیاسییه کی ئۆپۆزسیۆن، که ناوی سهباح بوو و ناوی باوکیان نه زانی، کۆ ناوی سهباح بوو له قهناهیان دا .

داخو خویتریژی له جیهانی هاوچهرخدا له م دیندییتییه دزیتوتر پیاده کراوه؟

### شیوازیکی نوێی عێراقی بۆ خیراکردنی مهرگ

بریک لهو فیلمه دیکۆمێنتییهیه هه ندیک له که ناله کان بلأویان کردهوه ژماره یهک زیندانی عێراقییان نیشان دا، له وانهی له سالانی پێشوو بهر له سالی ۲۰۰۳ له دار دراو، ئەم فیلمانه شیوازیکی سهیریان له جێبه جێکردنی بریاری له سێداره دان له به رابه ئه زیندانییهانه دهرخست، زیندانییهکانیان به دهست به سترای له سه ربانه وه فری ده دابه خواری، پیاوانی ئاسایش له خواره وه ته قه یان لی ده کردن و جهسته یان هه لا هه لا ده کردن...

شیوازیکی خویناوی داهینراوی عێراقییه له خیرایی کردنی مهرگ بۆ ئەم عێراقییه و لای ئەنجامه درانی (که هه ر عێراقین) به رزترین پله ی چێژی پی ده به خشین... ئەوی له بانه وه ده که وته خواری رێژنه ی گولله ی به رده که وت و گیانی ده بیژرا و به ر له وه ی به ر زه وییه که بکه ویت به یه کجا تیکده شکا و بی جووله کۆتایی پی ده هات.

چێژیکی سادی خویناوی تایبه ت، ده بیت ئەو ته قه که رانه و ئەوانی فه رمانیان بۆ دهرده کردن خۆشییان پیدا ده هاته وه، کاتیک ته قه له عێراقییه کی زیندوو بکه ن به ده سته سترای له سه ربانه وه فری ده دهنه خواری؟ ئەوان له ماوه ی چهند چرکه یه کدا سیره ی لی ده گرن، که هیشتا له هه وایه و دیته خواری، به ر له وه ی بگاته زه وی و شوکی مردنی یه کجاره کی به ربکه ویت مهرگی بۆ ره وانه ده کن. رهنگه که سیتی عێراقی ئەم شیوازه خویناوییه دۆزه خییه ده گمه نه ی دانه هینابیت، به لام به دلنایاییه وه به حه ماسیکی به رچاوه وه به دهنگ و رهنگ پیره و و جێبه جێ کردوه.

### مهردان ئەلئه ماره پارێزگاری به سره ی هاوه لی گولله باران ده کات

مهردان ئەلئه ماره لاویکی ده شته کی بوو، باشی خه لکی دێ و ساده و ساکاریانی له خۆ گرتبوو، گونده که ی که ده که وته ده وره وه به ی هۆزه وه له باکوری به سره له کهنجییه وه له سالانی شه سته کانی سه ده ی بیستدا جیه هیشت و گواستییه وه بۆ شار، وا ریکه وت له و کاته وه مهردان چوو حزی به عسه وه له عێراق...

وهكو ئهوانى تر له خهلكى باشوور بهختى يار نهبوو، تا بهخيراىي پله و پايه وهريگریت و بۆ ماوهيهكى زۆر بهفهرامۆشكراوى له ريزهكانى حزبى بهعسدا مايهوه و نهيتوانى پۆستىكى گرینگ بهدهست بهيئت، ياخود ئه گرینگىيهى خهونى پتوه دهبينى بيته دى...

بهلام بهتپههريبوونى كات و رۆژ و سالةكان و له سۆنگهى ئه گوڤران و درزبردنه ناوخوييه زۆرانهى، كه سيفهتى بهرجهستهن له حزبه سهرهكويه عيراقيهكاندا، مهردان گهيشته پايهيهكى حزبى باش (دواى تهمهنيكى دريژ) و له ماوهيهك له ماوهكاندا دۆستايهتتويهكى بهتين لهگهڵ پاريزگارى بهسره ماجيد ئهلسامهرايى كۆى كردنهوه، كه له سهركردهكانى حزب بوو، بووه هاوهلى ميژ و خواردنهوهى و نزيكهى ههموو شهويك له چوارچيوهى برادهريى سهقامگير و براى بهتين پتكهوه رۆژيان دهكردهوه...

رۆژيک لهو رۆژانهى له ميتشكى مهرداندا حسيببان بۆ نهكرابوو، پاريزگارى هاوهلى بوو لهلايهن ههوالگرييهوه و بهلز راپيچى بهغدايان كرد...

دهردهكهوييت تۆمهتبار بهبهشداربوون له ههولى گرووپگهرايى كوودهتاكردن له ناو حزبى دهسهلاتدا له بهغدا و بريارى لهداردانى لهگهڵ ژمارهيهكى زۆر له سهركرده و بهرپرسهكانى دهولت و حزب دهردهچييت، ئه كيشهيهى لاي ههمووان ناسراو بوو و له دهروهه و ناوهوهى عيراقدا دهنگى دايهوه.

به له جيبهجيكردى لهقهنارهدانى ئهوانهى بريارى لهسيدارهدانيان دهروچوو، برياريكى فهرمى دهروچوو، كه ئهنجامدانى بريارهكه لهلايهن نزيكترين دۆست و هاوهلبيهوه بيت، بۆيه بانگى گشت ئهوانه كرا، كه دۆست و نزيكى بوون له سهرتاپاي عيراقدا و هيتاياننه بهغدا، تاكو تهقه له هاوهله پيلانگيرهكانيان بكهن، ئهوهبوو مهردان ئهلهمارهشيان لهنيواندا بوو، كه بۆ بهغدا گواسترايهوه تا ماجد سامهرايى برادهرى گوللهباران بكات...

مهردان كهوته كيشهيهكهوه نهيزانى چۆن لىي دهچييت، له سههرهتادا ويستى خوڤى لىي بكيشتيهوه و داواى لىبوردين بكات...

كهچى لافاوى سووكايهتى پى كردن و جوين و ههپهشهكردن لهلايهن ئه ليزنانهى ئه كارهيان پى سپيترابوو گهراندپانهوه ريزى ئهوانهى تهقه لهو هاوهلانهيان دهكهن، كه بريارى لهداردان و نهمانيان بهسهردا درابوو. ئيدى بهدوو دهستی لهرزۆكهوه تفهنگى گرته دهست... بهر لهوهى تهقه بكات دوودلييهكهى دريژهى كيشا، كهچى شهپۆليكى تر له ههپهشه و جوين وايان لىي كرد پهنجه بهپهلهپيتهكهوه بنيت، لىي گوللهكانى تهنيا بهر قاچهكانى كهوتن... ئا ليرهدا مهردان روويهرووى شق و ههپهشهى مهرگ بووهوه گهر بهشيويهكى پتويست فهرمانهكان جيبهجي نهكات...

له ئهنجامدا گوللهكانى مهردان جهستهى سامهرايى هاوهلى له تهوقى سهريهوه تا پتپهكانى گرتوه، ههروهها ئهوانى تريش ههمان شتيان بههاوهله خوشهويستهكانيان كرد...!

به دريژايي چهندين سال (وهكو بهكيك له ناسياوهكاني گيپرايهوه) خهلكي بهسره كهسيكي وريان دهديت بهتانيا بهشهقام و ريگهكاندا بي نامانچ دهسوورايهوه و لهگهال خويدا بهدهنگي بلند قساني دهكرد، ههنديك كاتيش له ديواريك ياخود دارتهليك نزيك دهبووهوه، تاكو چهن جاريك سهري پيدا بكيشيت، ئينجا له رويشتنهكهي بهردهوام دهبوو...

ئهو كهسه وپه رهفيق مهردان ئهلهماره بوو، دواي ئهوهي تهمني له خهباتي نيشتمانيدا بهسهبرد بي ئهوهي پيشبيني ئهوه بكات دوايييهكهي بهشداريكردي بهزوره لهو شاييه خويناوويه دهگمهنه.

پهنگه ئهه چيرۆكه پتويستي بههيچ قسه لهسهه كرينيك نهبيت، چونكه بهخوي خهمي تال دهردهبريت و دلرهقيي خويناوي لي دهچوپيت.

گوللهباران كردي ئهو ژمارهيه له تومهتباران بهپيلانگيري، ياخود كوودهتاكردي بي ئهوهي رابردوي حزببيان پاكانهيان بو بكات، بيگومان كاريكي خويناوويه...

كهچي بانگهيشتكردي هاوهله نزيكهكانيان، تاكو برياري گوللهباران جيجهي بكن، بهشيكي ئاوارتهي زهقه له خوينيژي زيدهرويي له ئاكارى كهسيكي عيراقيدا...

مرؤف له شيكردنهوهي ئهو رووداوانهه دوش دادهمنييت، كه لهويدوي ئهه چوونه ناوهوه بهئهنفهستهيه له ئهجامداني ئازاري دهرووني و روحي و سوزداري لهو قهساخانهيهه.

ههروهها مرؤف لهو ههستهه ناكات، كه له ناخ و ميشكي سهدان عيراقيدا ههبوو، لهوانهه لهو شاييه خويناوويه توقينره قيرهونهه له خوשיدا سهمايان دهكرد و دهيانشيراند...

### سهگه پوليسييهكان دوكتور راجي تكرتي دهخون

مايهي سهير نييه له ولاتيكي له ولاتاني جيهاني ستيهه مدي رتيمي سياسي كهسيكي بهرههستكار، يا كوومهليك كهس له دار بدات لهوانهه بهشداريوونه له پيلانگيري دژ بهحوكم، يا رتيميكه واتي گهيشتبديت پيلانيان دژ بهدهولهت گيپراوه، ههروهها ئهوههش مايهي سهير نييه ئهه قورباننيانه تووشي ئهشكهنجهي قورس هاتين، تا واين لي بكن دان بهوهه بنين، كه دهستييان له پيلانگيرييهكهه ههبووه، ئهوههش مايهي سهير نييه دادگاييه ئاوارتهيييهكان بهخيرايييهكي گهوره ئههجام بدرين و برياري بهههله دهربريت، ههروهها ئهوههش سهير نييه برياري لهقهنارههان بهشيويهكه ئههجام بدريت دژ بهرهوتي باو بيت له لهسيدارههانهكاندا، وهكو خنكانندي سهريزهكان تا مردن، كهچي سفيلهكان گوللهباران بكرين...

گشت ئهمانه و هي تريش رتيان تي دهچيت و پيشبيني دهكرين و له رتيميه دواكهوتوو و ديكتاتوريهكاندا شياون... وهلي ئهوي مايهي سهير و نااشنا بيت بهرههستكاريكي سياسي تومهتبار بهبهشداريكردي له ههولي كوودهتاكردي سهرنهكهوتودا لهقهناره بدريت، بهدهست

بەستراوی بەریتە دەم سەگی پۆلیسی درندە و برسییەو تا بیخۆن...

ئەمە ئەو چارەنوسە بوو، کە راجی تکریتی پزیشکی عێراقی تووشی هات، ئەو پسیپۆرە بەناوبانگ و لیھاتوو لە نەخۆشییەکانی لووت و گوێ و قورگ و بەرپۆبەری گشتیی کارە پزیشکیەکان لە عێراقدا تووشی هات.

بەکەلەپچەکراوی درایە دەم سەگی برسیی پۆلیسییەو، بەگاز بەربوونە گیانی تا مرد. ئەو شتوازە سەیرە لە جیبەجیکردنی لەسێدارەدان، رەھەندیکی ئاوارتەیی ئەوپەری خوتناوییە لە ئاکاری کەسیتی عێراقیدا.

پروئەسی لەناووانی دوکتۆر راجی تکریتی بەم شیوہ درندانەیی و بەلپرسراوی ھەموو عێراقییەک بەشدار بوو و جیبەجیتی کردوو دەبیتە رووداویکی شەرمەین لە میژووی کۆمەلگەیی عێراقیدا و دەبیتە نیشانەیک لەسەر قەبارەیی ئاست دابەزین لە ئاکاری دوژمنکارانەیی خوتنپزۆی، کە کەسیتی عێراقی پتی گەشتوو.

ھەرچی تاوانبارەکانی ترن لەو کیشەیی راجی تکریتی لەسەر لەناو درا، ئەوا لەکاتی جیبەجی کردنی مەرگ بەسەریاندا چارەنوسی جیاواز جیاوازیان بەرکەوت...

بەپز جاسمی کوری مەلود موخلیس (باوکی لە دامەزرینەرائی سوپای عێراق) کە سوکارەکی توانییان کونیک لە سەری بدۆزنەو، کە شوینی گوللەیک بوو لەپشت گوپیەو تا نیوچەوانی بەلاری بەناو میشکیشیدا رویشتبوو، لەکاتیکیا یەکیک لە رانەکانی لە ناوہو پیستەکەیی پتوہ نەمابوو...

ھەرچی شیخ تالب ئەلسوھیلە، کە لەسۆنگەیی ھەمان کیشەوہ تیرۆر کرا، بەدەمانچەیی بێدەنگ چەند تەقەیکەیی لێ کرابوو راستەوخۆ بەرەو دلی، دەمانچەکە لە رۆژنامەیک پپچرابوو یەکیک لە ئەنجامدەرائی ھەلیان گرتبوو بۆ کوشتن، لە مەودایەکی گەلیک نزیکەوہ تەقەیی لێ کرابوو، دوای ئەوہی شیخ ئەلسوھیل دەرگەیی مالی بۆ کردبووہو بۆ وەرگرتنی ئەو جلائی گواپا پیاوکۆژەکە لەلای بەرگرووہکە بۆی ھیناوتەوہ...

لەکوئاییدا دەتوانین بلیین زۆر بەدلیایییەو بەم ئاواپە نیشتمان بنیات نانریت، پالنەر و ئەنگیزەکان ھەرچیەک بن بەم شیوہیەش کار بۆ نەتەوہی عەرەب ناکریت.

ئەمە ئەو خراپەکارییە، کە رۆژانە بۆ پتر لە سی سالی سیمای نیشتمان و نەتەوہ و حزبی دەسەلاتداری لەکەدار کردوو، ھەینی ساتی تۆلەسەندنەوہی شیتانە و تال ھات، زۆربەیی ئەوانەیی رووبەرووی مەرگ بوونەوہ و نرخەکەیان بەگرانی دابەوہ، ئەو بەستەزمانانە بوون رەنگبیت وردەکارییەکانی ئەو کارەساتە نەینییانەیان نەزانیبیت، کە ریتیم بەدریژایی ئەو سالانە پیادەیی دەکردن!



## تیرۆری زانراو بههۆی نەزانراوهوه

مادامهکی باس له خویندپێژی له ئاكارى كهسىتى تاكى عیراقیدا دهكهن، كه ناوئیشانی بنهپهتیی ئهم بهشهیه و بهتایبهتیش قسهكردن لهسەر شیوه ئاوارتهییهكان له كاره خویناوییه تاكرهوی و بهكۆمهلهكاندا، كه له میژووی عیراقدا بهشیوهیهکی سهیری نائاسایی و له دهرهوی باو ئهنجام دراوه، ئیمه باس له ههندیک چیرۆکی بیسترایی مهترسیدار دهكهن، كه له پاش رووخانی ریژیمهوه لهلایهن هندیك سهركردهی بهعسیی ئاگادار و جی برواوه باس کران... ئه و چیرۆكانهی باس له سهدام حوسین دهكهن چۆن له ماوهی جیاجیادا كاری تاكهكهی نهینی دژ بهكسانی عیراقی ئهنجام داوه، كه ههلهدهبیرران و دهستنیشان دهكران و مهترسییهكهی لهلایهن خۆیهوه دیار دهكران و بهشیوازیکی تایبهت بی ئهوهی هیچ لایهنیک، یا دسهلاتیک، یاخۆ دهزگهیهك، یان دامهزراوهیهکی حزبی، یا حکوومی له ولاتدا پێی بزانیته...

ئهم چیرۆكه (بیستراوانه) باس لهوه دهكهن، سهروك یهك كهسی ههلهدهبژارد و بهداویدا دهنا، تاكو بهتهنیا چاوی پێی بکهوێت، له كاتی چاوپێكهوتنهكهدا وینهی كهسی داواكراوی پێ نیشان دهدا، كه پتویسته لهناو ببریته یا بكوژرێت، پاشان هندیك زانیاری سهبارهت بهو دهدا، ئینجا داوای لی دهكرد بهنهینی رهها و بهههولێ راستهوخوی تاكهكهی و بی پشت بهستن بهكس بیکوژیت...

ئهو سهروك ئهم كاره پێ بسپێرا یا بهتهواوی چارهنووسی خۆی دهزانی گهر ئهنجامدانی رته بکاتهوه، یاخود پاراستنی نهینی رهها داواكراوهكهی لهم كاره ئاوارتهییه تایبهتهدا بههند وهرنهگرتایا، چهندين چالاکیی لهم بابته ئهنجام دراوان و نه دسهلاتی تهناهی و نهیش تاوانكاری و نهیش حکوومی توانییان لهم رووداوه نهینییهدا بکوژهكه بدۆزنهوه، بۆیه ئه و تاوانانه دژ بهنهنا سراو تۆمار کران.

ئهم گێڕانهوه بیستراوانه قسه لهسەر گرفتیک له جۆری تایبهت دهكهن، جارتیکیان رووبهرووی یهكێك لهو بکوژانه بووهوه، كه ئه و چالاکییهیان پێ سپاردبوو، قوربانییهكه ئهوی دهبوو بکوژریت برادهری خۆی بوو، بۆیه بهلایهوه قورس بوو بیبا و جیای بکاتهوه تا بیکوژیت، بی ئهوهی كهس بهپتوهندی به رووداوی كوشتنهكهوه نهزانیته... چونكه زانی بهپتوهندی به رووداوی كوشتنهكهوه، دهپته هوێ بانگکردنی و دانی تۆمتهی كوشتنهكه بهسهریدا لهلایهن دهزگا فهرمییهكاني وهكو پۆلیس، یا ههوالگری، ئه و كات دوور نییه ئهوی سهروكایهتی پتی سپاردوو لهسەر ئهم بابته تایبهت و مهترسیدار و زۆر نهینییه پێ بزائن... وپرای زهممهتی و وریایی له جیبهجیکردنیدا، كهچی كارهكهی سهروكایهتی ئهنجام درا و كایرا داوی ئهوهی فیلی كرد برادهرهكهی خۆی كوشت...

ئهگه ئهم چیرۆكه (بیستراوه) راست بیت، ئه و ئه و كاره خویناوییهانه تایبهتمهندی ئاوارتهی

دهگمهنی هه‌بوو به‌شێوه‌یه‌ک به‌ده‌ر له ئاسایی بوو.

هه‌لبه‌ت ئهم رووداوه خویناوییه نه‌ینیا‌نه له میژوودا به‌چه‌پینراوی ده‌مپننه‌وه، تا‌کو ئه‌و رۆژه دیت یه‌کی‌ک له ئه‌نجام‌ده‌ران (له‌وانه‌ی له ژیا‌ندا ما‌ون) بو‌یری ده‌کات و راستی ده‌لیت و هه‌ندیک له ورده‌کاری و نه‌ینیا‌یه‌کانی ئهم بابه‌ته مه‌ترسیداره ده‌خاته روو.

به‌لام واتێ ده‌گه‌ین که‌س نه‌توانیت هۆ و پالنه‌ر و نه‌ینیا‌یه‌کان بزانتیت، که وایان له سه‌دام حوسین ده‌کرد به‌تایبه‌ت ئهم که‌سانه تیرۆر بکری‌ن، به‌دووری ده‌زانین یه‌کی‌ک هۆ و پالنه‌ره‌کانی بزانتیت، ته‌نانه‌ت ئه‌وانه‌شی که به‌و کاره خویناوییه تا‌که‌که‌سییه ته‌نیا‌یه هه‌ستاون.

ئیمه واتێ ده‌گه‌ین سه‌رجه‌م نه‌ینیا‌یه‌کانی ئهم بابه‌ته مه‌ترسیداره بو‌ یه‌کجاری له دوا‌ی له‌داردانی سه‌رۆک سه‌دام حوسین خرا‌ونه‌ته ژێر گله‌وه، مه‌گه‌ر ئه‌و خۆی به‌شێوه‌یه‌ک له شێوه‌کان له یاده‌وه‌رییه تاییه‌ته‌کانیدا نووسی‌یتی.

به‌گشتی ئه‌وی پێوه‌سته به‌باسه‌که‌مانه‌وه سه‌باره‌ت به‌خوینرێژی له ئاکاری که‌سیتی عێراقیدا، وایده‌بینین ئهم بابه‌ته شارا‌وه‌یه، که له دێره‌کانی پێشوودا وروژاندمان، جگه له لاپه‌ریک له لاپه‌ره خویناوییه ده‌گمهنه‌کان پتر هیچی تر نییه، که میژووی عێراق له ماوه‌ی سه‌رجه‌م سه‌ده‌کاندا له‌خۆی گرتووه.

#### نموونه‌ی زه‌ق له رووداوی خویناوی دوا‌ی سا‌لی ۲۰۰۳ ز دا

قه‌باره‌ی ئه‌و کاره خویناوییا‌نه‌ی هاوشان بوون له‌گه‌ڵ رووداوه‌کانی دوا‌ی سا‌لی ۲۰۰۳ به‌دلیا‌ییه‌وه پێوستیان به‌دی‌کو‌میتنکردن و چاودێری و شیکردنه‌وه هه‌یه، وێرای ئه‌وه‌ی ده‌لاله‌ت و ئامانجی ئه‌و رووداوانه روون و ئاشکران، هه‌روه‌ها پێوسته میژووی ئهم ماوه شیتانه‌یه‌ی میژووی عێراق به‌شێوازیکی میتۆدی بنووسرێته‌وه، چونکه بارگاوییه به‌رووداوی خویناوی که ره‌هه‌ندی خه‌یالی و ناماقوولیان هه‌یه، تا ئیستاش به‌لگه‌یه‌کی وروژینه‌رن له‌سه‌ر ئه‌و خراپیه‌ی که‌سیتی عێراقی پێی گه‌یشتووه و به‌ته‌واوی تێوه گلا‌وته ئاکاری خوینرێژی و زیده‌رۆیی.

به‌هه‌زاران له‌و عێراقییه بیلا‌یه‌نه بی زیانانه‌ی تووشی سه‌راسیمه‌یی و سه‌رسوو‌رمان هاتوون و رۆژانه ده‌پرسن (له کاتیکدا بروا به‌وه ناکه‌ن، که ده‌بینن و ده‌بیسن) چون که‌سیتی عێراقی ده‌توانیت ئهم هه‌موو قه‌باره‌یه له دوژمنکاری و ئه‌وه‌په‌ری خوینرێژی له قه‌باره و شێوه و ئاست هه‌لگریت؟ ئه‌ی چون ئاکاری به‌م شێوه ئابرووبه‌ره دابه‌زییه خوارێ له کاری تاوانکاری توندا له ماوه‌ی جێبه‌جێکردنی ئه‌و تاوانه درندانانه‌یه له‌سه‌ر ئاستی تا‌که‌که‌سی و به‌کو‌مه‌لی بارگاوی به‌ناحه‌زیی دوژمنکاری سه‌ره‌تایی.

ئیمه لێره‌دا به‌ته‌واوی ده‌سته‌وه‌ستانین له خستنی ورده‌کارییه‌کانی ئه‌و رووداوانه، که به‌کردنی له واقه‌ی کرده‌ییدا جێبه‌جێ کران و له‌سۆنگه‌ی زۆرییه‌وه ئه‌وه‌په‌ری گرته‌وه له ئاکاری خوینرێژی

دوژمنکارانه، به لām ئەمه واماڤ لى ناکات دەستبەردارى ئەوه بىن هەندىک نمونەى بەلگەدار بەهینەوه لەسەر ئەو ئاستەى کەسیتی عێراقى پێیدا تێپەرى لە ماوهى ئەنجامدانى ئەو تاوانێله نەکردەنیانەدا لە توندوتیژیى پاکتاوکردن، بەتایبەت لەو رۆژ و سالانەى هەرەشەى شەرى تایهفەبى لە عێراقدا روو لە هەلکشان بوو.

بەهەزاران رووداوى خویناوى کە پەهەندى دۆزەخىى نوقوم بوو لە خوینەریژیى دزیویان لەخۆ گرتوو، یەک بەدواى یەک لە هەموو شوینىکى عێراقدا روویان دا، هەر قسەکردنیکى لەسەرى هەرچەندە پى لە وردەکارى بێت، وا دیار دەدات لە وهسفى مەبەست و مانا و کارىگەرى کۆمەلایەتى و دەروونى و ئاکارىدا کورت دەهینیت، رەنگە ئەمه بچووککردنەوى گەرەبى ئەو رووداوه تۆقینەرانه بێت.

ئەم رووداوانه پەردەیان لەسەر کەسیتی عێراقى و خەوش و ناتەواوییهکانى هەلمالى و لایەنى خوینەریژیى زۆر دزی و درندانەکەى لە ئاکارى ئەم کەسیتییهدا ئاشکرا کرد، لەتوانای هیچ توێژەرێک، یا لیکۆلەرێکدا نییه کەسیتی عێراقى لەو رووداوه قێزەوانانەدا بى گوناوه درکات، لە توندوتیژیى خویناوى، کە سالى ۲۰۰۵ و دواى ئەوهش ئەنجام دران، خۆ ئەگەر بمانهویت ناوى هەندىک لەو رووداوانه بەهین، وهکو نمونەى جوریتی لەو تاوانه خویناویانەى دەرەوى باو روویان داوه، بۆ نمونە:

خەلکى لە بەغدا و هەندىک لە پارێزگەکان بۆ ماوهیهک لەخۆوه ماسییان نەخوارد، ئەمەش لەبەر زۆرى ئەو تەرمانەى فری دەدرانه رووبارى دیجلهوه و بوونه خۆراکى ماسییهکان، خەلکى هەندىک لاشەى سەرئاوکەوتویان دۆزیهوه ماسییهکان گەلێک شوینی جهستهیانان خواردبوو، ئەو تەرمانەشى لەو ماوه خویناوییه شیتانەیهى ۲۰۰۵ و ۲۰۰۶دا بەسەرپراوى فریدەدرانه رووبارى دیجله و رووبارهکانى ترى عێراقهوه، ئەو کات ریکخراوه تایهفیهییه خوینەریژە چەکارهکان پارەى زۆریان دانابو لە بەرابەر سەرى مرۆفیک بگاتە دەستى و لە بەرابەر لاشەکەى هیچ پارەیهک نادات، لەبەر ئەمه گرینگی پیدان و داخوازی لەسەر سەرى مرۆف لە هەلکشاندا بوو، کەچى لاشەکە دواى لیکردنەوى سەرى دەبووه بارێک دەبوو لى رزگار بن، بۆیه فریدانه رووبارى ئەو لاشانه ژمارهیان هەرچەندىک بوویت ئاسانتر و خیراترە لە سەرقالبون بەناشتنیاوه، هەرچى ئەوانه بوون کە ئەم لاشه سەرپراوه عێراقیانهیان دەخسته ئاوهوه، ئەوا زۆر بهیان عێراقى بوون...

لەلایەكى ترهوه ئەوا بەخشینی خەلات، یا نرخى بەرابەر سەرى مرۆفیک لەو سەردەمەدا نەرىتى وهستاندنى تەرمى گواستراوه بەئۆتۆمبیل لە ناوچهکانى خواروى عێراق باو بوو، کە روویان لە نەجەفى ئەشرف دەکرد بەچەک لە هەندىک لە ناوچهکانى باشوورى بەغدادا وهکو مەحمودیه و لەتيفیه هەرەشەیان دەکرد، کە تابووتەکە بکەنەوه و سەرى تەرمەکە بپرن، ئینجا رى بەتەرم و تابووت و ئەوانەى لەگەلیدان دەدران، تاکو درێژە بەسەفەرەکیان بدن بۆ نەجەف، بەلام بى سەرى مردوووهکە، چونکە دەبرا و دەفرۆشرا و نرخەکەى بەدۆلار وەردهگیرا، وهکو چۆن ئەو کات لە ناو

خه لکیدا باس دهکرا .

هەرچی چیرۆکهکانی ئەتککردن و دەستدریژی سیکسین بەروچی تۆلەسەندنەوه، ئەوا لەبەر سەیر و سەمەرەییەکهی زۆر له خەیاڵ نزیك دەبووهوه، هەندیک له گیراوهکان له چاویکەوتنیکی تەلهفزیۆنیدا دانیان پێدا نابوو، که دواى گرتنیان بەتۆمەتی کاری درێو له پفاندن و کوشتن و دەستدریژی، که له مەزراکهی ناوبراو شیخ مەحمود ئەلجیحیش ئەنجام دەدران، که کهوتوو تە سەر رێگی له تیفیه (خوارووی بەغدا)، ئەو مەزرایە تەرخان کرابوو تا ببیتە بارهگایەک ئافەرەتە رفیتندراوهکانی تیدا کۆ بکەنەوه، دواتر دەستدریژی بکەنە سەریان و هەر ئافەرەتیکی رفیتندراو سەرجهم ئەو زەلامانەى له مەزراکهان، که ژمارهیان له بیست زەلام کهمتر نییه به پاسهوان و چهکدارهوه، دەستدریژی دهکەنە سەریان و دواى ئەوه دهیانکوژن و سەریان دەبێن و لاشهکانیان توور دەدەنە رووبارهوه...

لهو رووداوانەى بارگاوی بەئەویەری خۆینرێژی، ئەم رووداوییه که له سالی ۲۰۰۷ دا رووی داوه: تەقینهوه له حوسینییهیهکی شیعەکاندا له بەغدا (شاری...) دا روو دەدات، له بەرپەرچاندەوهی ئەم تەقینهوهیه کۆمەلێک له حزبیهکانی سەر بهیهکیک له ریکخواه شیعەکان هێرش دهکەنە سەر مزگوتیکی سەر بهسونهکان و ناوی (مزگوتی...)، مه لای مزگوتەکهیان گرت و سەریان خسته سەر منارهکه و بهتوندی بهمنارهکهوه بهستیانهوه، ئینجا دابهزین و منارهکهیان له خوارهوه تەقاندەوه، ئیتر پتویست بهناوهیتان ناکات، چونکه خه لکی بهغدا له سوننه و شیعە زۆر باش گشت ناو و وردهکارییهکان دهزانن، ههروهها ئاگیان له سەدان به لگه و رووداوی تر هیه له م رووداوه و ئەوانی تر دهچن، چونکه ئەوان بوون به ئاگری شیتانەى تایفیهی داخ کران...

له سالانی شهری خۆیناوی تایفیهیدا دواى سالی ۲۰۰۵ قسهی سەر زاری خه لکی ئەوهبوو، که هەندیک شێوازی تاوانکاری سەیر له ئەشکهنجەدان و تیرۆزکردن بوونه تە باو، وهکو کهسی رفیتندراو ناچار دهکریت بهزین بخواتهوه، پاشان بهگوللهی گرێدار تهقهی لی دهکریت، ئەمەش دهبیتە هۆی تەقینهوهی بهزینەکه له ناو ههناویدا و گرگرتنی ئەندامهکانی له ناوهوه، ئەم شێوازهش له کوشتن له سەردهمی رابردوودا بهر له رووخانی بهغدا، و اتا سالی ۲۰۰۳ بلأوبوو، وهلی حەزی ئاکاری خۆینرێژی تاوانکاری له کهسیتی عێراقیدا ئەم شێوازه دهگمەنهی کوشتنی ژياندهوه.

له ناو خه لکیدا قسه سهبارت بهو شێوازه تاوانکارییه دهگمەن و نهسرو و نوپیه له کوشتن و ئەشکهنجەدان بلأو بووهوه، ئەمەش بهقۆلبهستکردنی گیراوهکه، یا رفیتندراوهکه بهشێوهیهکی توند سەرتاپای جهستهی له بان سینگییهوه بۆ پێیهکانی، پاشان تا ناوهراستی، و اتا تا سکی دهخرایه سندووقی ئۆتۆمبیلەکهوه بهشێوهیهک دهگرهه سنووقهکه له سەر سکی توند بیت، دواتر بهزینیان بهسەردا دهکرد و گریان لی بهردهدا، ئیتر لهتاواندا ئەمدیو ئەودیوی دهکرد و بلایسهی ئاگریش جهستهی و سندووقهکهی دهگرتهوه، جهلادهکانیش تهماشایان دهکرد و نهیان دههتشت هیچ

کەسێک بیکوژنیتهوه، تاكو دهبووه خه‌لوز...

هه‌روه‌ها خه‌لکه‌که قسه‌ی زۆریان ده‌کرد سه‌باره‌ت به‌رفینراوێلێک کوشتووینان و پاشان ناوسکیان بۆمب‌ریژ کراوه، دواى ئه‌وه پێوه‌ندیی به‌که‌سوکارینه‌وه کراوه، تاكو بێن ته‌رمه‌که‌ی له‌ شوێنی ده‌ستنی‌شانکرا به‌را به‌ر بڕیک پارچه‌ وه‌رگره‌وه، کاتی‌ک که‌سوکاری رفینراوه‌ کوژراوه‌که‌ نزی‌ک ده‌بنه‌وه، تاكو ته‌رمه‌که‌ی هه‌لگرن، له‌ دووره‌وه به‌هۆی کۆنترۆله‌وه بۆمبه‌ چینه‌راوه‌که‌یان پێدا ده‌ته‌قی‌ننه‌وه، ئیدی تا بتوانیت له‌ که‌سوکار و نزی‌که‌کانی ده‌کوژیت...

هه‌رچی به‌کاره‌ینانی شیت و مه‌نگۆلییه (ئه‌وانه‌ی له‌ روخسار و ئاوه‌زدا ناته‌واون) له‌لایه‌ن هه‌ندی‌ک عی‌راقییه‌وه و به‌کاره‌ینانیان له‌ ته‌قاندنه‌وه‌ی بۆمبێ چینه‌راو و هاندانیان بۆ گواسته‌وه‌ی ئه‌و بۆمبه‌نه‌ و پاشان ته‌قاندنه‌وه‌یان به‌خۆیاندا و پارچه‌ پارچه‌ وه‌هه‌پروون به‌هه‌پروون بوونیان، ئه‌وه ئاستنزمترین کار و خراپترینیانه‌ له‌ ئاکاری تاوانکاری خالی له‌ هه‌ر به‌هایه‌کی مرۆبی، یا ره‌وشتی، په‌نابردنی که‌سیتی عی‌راقی بۆ پیاده‌کردنی ئه‌م ئاسته‌ نزمه‌ له‌ تاوانکاری درێدانه، ئاماژه‌یه‌کی ترسناکه‌ بۆ قه‌باره‌ی ئه‌و وێرانییه‌ی ئه‌م که‌سیتییه‌ تی خزاوه‌ و پیتی که‌شیتووه‌ له‌ ئاکاری خۆینرێژی تۆله‌ستینانه‌ی تاوانکاری له‌ ده‌ره‌وه‌ی به‌ها مرۆبی و ره‌وشتییه‌کانه‌وه.

ئێستا دواى ئه‌م کاروانه‌ خۆیناوییه‌ پر له‌ کاره‌سات و ئیش و نازار و قوربانی و غمه‌ تالانه، ئایا مافی هه‌ر هاوولاتییه‌ک نییه‌ به‌رسیت:

به‌ده‌یان هه‌زار عی‌راقی ئه‌گه‌ر زیاتر نه‌بن، به‌دریژایی سه‌ده‌کانی پێشوو له‌ رویشتی عوسمانییه‌کانه‌وه، به‌شیه‌یه‌کی ئاوارته‌یی درێدانه‌ی نامرۆبی به‌شدارییان له‌ پرۆسه‌ی ئه‌شکه‌نجه‌دان و کوشتن و خۆینرێشتن کردووه، باشه‌ ئێستا ئه‌و درنده‌ مرۆبییانه‌ له‌کوێ ده‌ژین، که‌ رێیان به‌خۆیان دا له‌ پارچه‌ پارچه‌ بوونی جه‌سته‌ی عی‌راقییه‌کان چێژ وه‌رگرن؟ هه‌روه‌ها له‌زه‌ت له‌ ئه‌تککردن و یاری به‌چاره‌نووس و رو‌حیان بکه‌ن و ده‌روونیان تێک بشکێنن و هه‌ندی‌ک جار بینه‌ هۆی مردن و که‌مه‌ندام کردنیان؟ داخۆ ئێستا خه‌ریکی چین؟ ئه‌ی کات و رو‌ژیان چۆن به‌سه‌ر ده‌بن، دواى ئه‌وه‌ی رو‌ژگار گو‌را و رو‌ل و کاره‌ دزیه‌کانیان ته‌واو بوو، که‌چی درنده‌ییلی تر که‌ له‌وان ده‌چن، به‌رده‌وامن و تا ئێستا هه‌مان تاوان و رو‌لی خۆینرێژی چه‌په‌ل له‌ به‌را به‌ر عی‌راقییه‌کاندا ده‌گیرن؟

چی ئه‌وه‌ لای عی‌راقییه‌کان زامن ده‌کات، که‌ رو‌ژیک له‌ رو‌ژان جاریکی تر ئه‌م درێدانه‌ی ئێستا له‌ نیوان ریزه‌کانیاندا ده‌ژین ناگه‌رینه‌وه‌ و بلاو نابنه‌وه، تاكو سه‌ره‌له‌نوێ به‌گولله‌ یا به‌قامچی گیانیان هه‌پروون به‌هه‌پروون ناکه‌ن؟

پرسیاری له‌م جۆره‌ و که‌لکه‌له‌ و ترس له‌ به‌را به‌ر ئه‌و بی ده‌کاته‌وه‌ به‌رپرسیاریتییه‌کی گران داده‌نیت، به‌پێویستی رینگه‌چاره‌ دانان بۆ ئه‌م جۆره‌ نه‌خۆشییه‌ ده‌روونییه‌ی که‌سیتی عی‌راقی به‌ده‌ستییه‌وه‌ ده‌نالینیت، به‌تایبه‌ت ئه‌و پیوه‌نده‌ به‌حه‌زی زالبوونییه‌وه‌ له‌ پیاده‌کردنی ئاکاری خۆینرێژی دو‌ژمنکارانه‌. هه‌روه‌ها پێویستی قوتارکردنی کۆمه‌لگه‌ی عی‌راق له‌ مه‌ترسییه‌ی له‌

ریزهکانیدا خۆی حەشار داوه، هەروەها لەپیناوسەرلەنوێ بنیاتنانەوهی کەسیتی عێراقی بەپێی  
بەنەمای دەروونی و ئاکاری راست و دروست.

ئیمە نامانەوێت بکەوینە لێکدانەوهی ساکار و پروکەش، کە وای دەبینێت ئەنجامدانی کاری  
دوژمنکاری مەترسیدار لەلایەن کەسیتی عێراقییەوه، کە مۆرکی خۆنریژی پێوه دیار بێت، جگە  
لە هەلسوکەوتی تاکەکەسی تەنیا، کە هەندێک لە عێراقییە هەلەشە دەرەقەکان ئەنجامی دەدەن،  
لەوانەیی هەست و بەزەیی و داسۆزیان نییه بۆ ئیشتەکیان و ئامانج و پالەنەرە کەسیتیەکیان و...  
هەتا دوایی لەو قسە قۆرانەیی لە هەویریەک دەچن ئاو زۆر بکێشێت.

کێشەکە لەو گەرەتر و قوولتر و مەترسیدارتر و ئالۆزتر، دەبێت لە میانەیی هەزاران بەلگەیی  
مێژووییەوه (کە بەشێکی کەمیمان لەم کتێبەدا باس کرد) قەناعەت بەوه بێنن، کە ئاسیاویکی  
خۆیناویی مۆیی هێشتا دەستارپەکانی بەشیوێهەکی بەردەوامی کارەساتباری وێرانکەر و تۆقینەر  
سەدان سالی و تا ئێستا لەگەردان، بەردەوام مەرۆف و بەهاکان لە ولاتی دوو رووباردا (ولاتی  
عێراق) دەهاریت، بێ ئەوهی تا ئێستا کەس بتوانیت لە خوولانەوهی بەردەوامی بوەستیت...

ئێستا پاش ئەوهی لە سێ بەشی درێژ و پالپشت بەلگەیی مێژوویی، خەسڵەتە نەرێنیەکانی  
کەسیتی عێراقیمان خستە بەرچاو، کە ناوکی و دەسەلاتخواری و خۆنریژین، لەگەڵ ئەو لقانەیی  
لێی دەبنەوه لەو ئاکارانەیی دەرکێت لە چوارچۆهی نەخۆشییە دەروونیەکاندا پۆلەندیان بکەین،  
کە دەرگیری ئاکاری ئەم کەسیتیە هاتوون، دەلێن:

چەندێک مایەیی ئازارە و غەم و توورپەیی لە دەروونماندا دەرووژنیت، لەو کاتی خۆمان  
دەبینینەوه ناچارین ئەم راستی و پروداوانەیی مایەیی خەمن بخەینە بەرچاو و شوێر بینەوه بۆ  
شیکردنەوه و ناوینانی ئەو بریار و ئەنجامە قورسانەیی سەبارەت بەنەخۆشییە دەروونی و  
ئاکاریەکانن، کە کەسیتی عێراقی گیرۆدەیان بوو، بەتایبەت ئەو بلیمەتی و دەسکەوت و  
سەرکەوتنە ژارییە مەزنانەیی بێر خۆمان دینینەوه، کە عێراقییە بەرایییەکانی نیشتهجێی دۆلی  
میزۆپۆتامیا لە چاخەکانی رابردوودا پیشکەشیان کرد، هەروەها کاتیک ئەو داھینانە گەورەیان  
لە مێژووی مەرۆفایەتیدا بێر خۆمان دینینەوه، وەکو داھینانەکانی نووسین و پێچکە و برۆنز و  
دروستکردنی یەکەمین کۆمەلگەیی سەقامگیری کشتوکالی و دۆزینەوهکانیان لە بواری  
گەردوونناسی و کەلووہ ئاسمانییەکان و داھینانی گلێنە و مۆری لوولەیی و یاسادانانی یەکەمین  
یاسا مەدەنییەکان لە مێژوودا و گەلێک دەسکەوتی ژاریی تر.

هەروەها چەندێک ئەم بابەتە ئازارمان دەدات، کاتیک ئەو عێراقییە بلیمەتانە بێر خۆمان  
دینینەوه، لە هەر زانست و جۆر و هونەر و رەنگ و داھینانیکدا کاتیک دەرکەوتن و ناویانگیان  
بەهەموو ئاسۆکانی زانیندا لە سەدە جیاجیاکاندا بلۆ بوووه، هەر لە ولاتگیری ئیسلامییەوه  
تا کو سەدەیی ئێستا.

چەندیکیش خەمی پێ دەخۆین هەینی چەندین هەلوێستی جوامیری و پیاوہتی دەگمەن و

به‌خشندهیی و لیبوردن و وهفاداری و دلباشی و خوڤه‌ختکردن و ئه‌وپه‌ری نازایه‌تی و داه‌ینانی  
ئاوارته‌یی و ناسکی و به‌زه‌یی پر له هه‌ستی مرۆیی و ... هی تریش له هه‌لوێستی تاکرهبویی  
دلگیرانه بیر خوومان دینینه‌وه، که هه‌ندیک له عیراقییه‌کان به‌خوړسک پابه‌ندن پێیان‌ه‌وه و  
هه‌لسوکه‌وتیان پێ ده‌که‌ن.

ده‌لێن چه‌ندیک نازارمان پێ ده‌گه‌یه‌نی و مایه‌ی خه‌مه، که چی میتۆدی زانستی و میژوویی  
به‌ته‌نگه‌وه‌هاتن و رووپامایی نازانیت، به‌لکو پتویست به‌وه ده‌کات و ده‌بیت راستی و رووداو‌ه‌کان  
چه‌ندیک قورس و دلته‌زین بن، به‌تیکرای گشتی بخاته روو، هه‌روه‌ها به‌شی‌وه‌یه‌کی بابه‌تیانه‌ی  
بیلایه‌ن و دوور له ئاره‌زووی سوژ و هه‌ستی تایبه‌ت.

زیاتریش ئه‌وکاتی ئامانجی کوژی توێژینه‌وه‌که‌ حه‌زی دۆزینه‌وه‌ی چاره‌سه‌ری دروست بیت بۆ  
قوتارکردنی که‌سیتی عیراقی له ناته‌واوی و نه‌رینه‌یه‌ نازاربه‌خشه‌کان، که به‌دریژایی چه‌ندین  
سال له‌سه‌ر ئاستی ده‌روونی و ئاکاری ده‌رگیران بووه.

سه‌رچاوه و په‌راویزه‌کان:

- (١٥) تأریخ الادب العربي. العصر العباسیة. عمر فروخ. ج. ٢. دار العلم للملايين. ص ٥
- (١٦) وفيات الاعيان لابن خلکان. المجلد الثاني. دار صادر- بيروت. ص ١٥٢
- (١٧) هه‌مان سه‌رچاوه. ل ١٥٢
- (١٨) د. شوقي ضيف. العصر العباسي الاول. دار المعارف \_ مصر. ص ٥٠٥
- (١٩) تاريخ الخلفاء للسيوطي. ص ٢٥٧. شيوارزیکه بۆ ده‌ره‌ینانی خوینی زیاد له جه‌سته‌دا، له شی‌وه‌ی  
که‌له‌شاخ.
- (٢٠) الكامل في التاريخ لابن كثير. ص ٣٩٠
- (٢١) الكامل في التاريخ لابن الكثیر. ص ٤٢٦
- (٢٢) تاريخ الطبري. ج ٨. مؤسسة الاعلمي للمطبوعات. ص ٤٠٣
- (٢٣) تاريخ الخلفاء للسيوطي. ص ٣٦٨
- (٢٤) وفيات الاعيان لابن خلکان. ج. ٥. ص ١٠٠. دار صادر- بيروت. وه‌سفیکي وردی ئه‌م ته‌ندوو‌ره  
توێژنه‌ره‌ی تێدا‌یه.
- (٢٥) تاريخ الطبري. ج ٧. مؤسسة الاعلمي للمطبوعات \_ بيروت. ص ٢٤٢
- (٢٦) تاريخ الطبري. ج ٧. ص ٢٧٦. مؤسسة الاعلمي للمطبوعات - بيروت.
- (٢٧) ابن كثير. البداية والنهاية. دار احیاء التراث العربي. ج ١. ص ٢٣١
- (٢٨) تاريخ العرب. فيليب حتي. دار غندور للطباعة والنشر والتوزيع. ص ٥٤٤
- (٢٩) ئه‌و لاپه‌رانه‌ی بۆ قسه‌کردن له‌سه‌ر شوێرشێ زنج ته‌رخان کراون، له لاپه‌ری ٣٥٨ تا ٥٨٨، له به‌شی  
هه‌شته‌م له میژووی ته‌به‌ری، که به‌پێی چاپی مؤسسه‌ الاعلمي للمطبوعات له ده‌ به‌ش پێک هاتووه.
- (٣٠) باسکردنی ئه‌م رووداو له‌م کتێبه‌دا هاتووه: تاريخ العرب. د. فيليب حتي. دار غندور للطباعة والنشر

- والتوزيع. ص ٥٤٢، ههروههها كتيبي: الكامل في التاريخ لابن الكثير. ج ٤ ص ٤١٧
- (٢١) تاريخ الجبى. ج ٨ منشورات مؤسسه الاعلمى للمطبوعات. ص ٥٢٠
- (٢٢) ئەم گێرانهوهیه و وردەکارییەکانی لە تاریخ الطبری. بەرگی ٨ مؤسسه الاعلمى للمطبوعات. ل ٥٢٠-٥٢١ هاتوو. بەئەنقەست بەعەرەبیی هاوچەرەخ و باو گێرامانەوه، بەدوور لە وشە و پرگەیی ناوی فەرەهنگی کۆن و زەحمەتی بەکارهاتوو لە کتێبە کۆلتورییەکاندا، بۆ ئەوهی بۆ خوێنەر روون بێت.
- (٢٣) ستیفن لۆنکریک. أربعة قرون من تاريخ العراق الحديث. ت: جعفر الخياط. منشورات مطبعة اليقظة العربية. ص ٧١
- (٢٤) ستیفن لۆنکریک. أربعة قرون من تاريخ العراق الحديث. ت: جعفر الخياط. منشورات مطبعة اليقظة العربية. ص ٧٣

### بەشی پێنجەم

### چارەسەر بۆ نەخۆشییەکانی کەسیتی عێراقی

#### هەندیک راسیتی تال دەبیت درکیان پێ بکریت

کاتیک بیر لە دانانی رێگە چاره بۆ کۆمەڵیک دیارده و سیفەتی نەرتینی و نەخۆشیی دەروونی و ئاکاری دەکەینەوه، کە کەسیتی عێراقی بە دەستیانهوه دەنالینیت و بەدوور و درێژی لە بەشەکانی ئەم کتێبەدا خستمانه روو و نموونه و چەشنەکانی ئاکاری کە لەوهوه رەنگ دەداتەوه بینی، بۆیە لەسەرمانە قەناعەت بەوه بکەین، کە کۆمەڵیک لەمپەر و زەحمەتی و رووداوی تال پووبەروومان دەبنەوه، نەک هەر ئەمە بەلکو پووبەرووی هەر پرۆژەیهکی نیشتمانی بۆ چاکسازی لەم بواردەدا دەبێتەوه، ئەمەش ئەو کارەیه دەبیت شارەزای بێن و درکی پێ بکەین و لێی ورد ببینەوه، چونکە ئەو بابەتەیی خۆمان دەپارێزین لەوهی چارهسەری بۆ بدۆزینەوه، بابەتێکی مەترسیدار و زەحمەت و تێکچەرژاوه و لایەن و رەهەندی زۆری لێ دەبێتەوه، جگە لەوهی بابەتێکی زۆرخایەنە، تەمەنی وێرانکردنی دەروونی و ئاکاری، کە کەسیتی عێراقی تووشی هات زۆر درێژە لەلایەنی زەمەنیهوه، کە دەگاتە چوار هەزار سال، ئەم وێرانکارییه لەسەر خۆ و پلە بەپلە و بەدرێژایی چەندین سەده دەرکەوت، بۆیە ناکریت لابیریت، یا بەخێراییی بەیهکجار چاک بکریت. بەم شیوهیه دەتوانین بڵێین چارهیهکی ئەفسووناوی، یا بەپەله نییه، بەلکو رێگەچارەیی میتۆدی چاکسازی درێژماوه هەیه، دەتوانیت ئەنجامی باش بەدەستەوه بدات گەر پتویستییهکانی سەرکەوتن و پراکتیکی کردەنی لەبەردەستا بێت.

هەمەلایەنی خەوشەکان و وێرانکردن لە کەسیتی عێراقیدا و گشتگیری رەهەندی جیاچای دەروونی و ئاکاری و درێژبوونهوهی بۆ ژمارەیهکی زۆر لە جۆری ئاکاری دابراو لەوهوه، بەدنیاییهوه زەحمەتی زۆر لە بەرەبەر هەر چارهیهکی سەنترالی گشتگیر دادەنیت.



## چارهسهرهكان

دواى ئەوهى دەستنيشانی چۆره سهرهكيبهكانى نهخۆشيبه دهروونى و ئاكاريبهكانمان كرد، كه كهسيتى عيراقى بهدستيانهوه دنالينت، ياخود كهسيتى عيراقى له سۆنگه روهوشى ميژووى و بابتهى كه دهورهى داوه و بهدەر له ويستى خۆى دهگريران بووه، كه بهسى سيفهتى نهرينى سهرهكى دهستنيشانمان كردن، كه ناكۆكى و دهسهلاتخوازي (واتا ديكتاتورى) و خويندپييه، پاشان دواى ئەوهى زانيمان و دهستمان نايه سهر ئەو هۆ و فاكتهرانهى له ديو ئەم سيفهته نهرينيانوه وهستاون و دهبنه هۆى سهرهلدانمان، كه ديارمان كردن بهنوشوستى و بى هيوايى و بيبهرى بوون، دواى ئەم دهستخستنه سهره، كه بهپالپشتى دهيان نمونه و رووداوى ميژووى ليكدراوهوه، دهليين واى لى هاتوو بهئاسانى چۆرى چارهسهر و ريگهچارهى پيويست بۆ چارهسهرى ئەم نهخۆشيبان ديار دهكرت، كه كهسيتى عيراقى بهدستيانهوه دنالينت و خۆى له گشت كوركدنهوه و سادهييدا دهبنيتتهوه، له زالبوون بهسهر هۆكارهكاندا، كه له پشت دهركهوتنى ئەم سيفهته نهرينيانوهون، ياخۆ ئەم سى نهخۆشيبه مهترسيدارهوهون.

واتا بهنههيشتنى نوشوستى و بى هيوايى و بيبهرى له ناوهندى كۆمهلگه عيراقيدا، ئەمهش دهخوازيت گشت ئامراز و كارپايى و شيوازهكان بگيرتته بهر بۆ بنياتنانى كۆمهلگه نوي، نه ناليت بهدهست نوشوستى و بيبهرى و بى ئوميدديهوه.

بهلام چۆن ئەمه روو دهوات؟ ئەمهيه دهبيت له وردهكاريبهكانى بكوئينهوه و پاشان پرۆژهى چارهسهر كه پيويست بهپيادهكردن دهكات پيكدعهيتت بۆ سهرلهنوئ پيگهياندى كهسيتى عيراقى و رزگارکردنى لهم ناتهواوى و نهخۆشيبان، كه بهدریژايى چهندين سهده له ميژوودا بهدوايهوه بوونه.

## پرۆژهى ريگهچارهى پيشنيازكراو

۱- دانانى بهرنامهيهكى نيشتمانيى ناوهندى بهناوى: بهرنامهى نيشتمانيى بۆ پيگهياندى كهسيتى عيراقى

ئامانج لهم بهرنامهيه ئەوهيه سهرلهنوئ كهسيتى عيراقى بنيات بنريتتهوه و سيفهته خراپه نهرينيهكانى نهمين، كه ئاكار و ههلسوكهوتهكانى دهگريته خو، ئيمه واى بهباش دهزانين ناوى بنريت: بهرنامهى نيشتمانيى بۆ سهرلهنوئ پيگهياندى كهسيتى عيراقى و دهكرت ليژنهيهكى نيشتمانيى كاتى بهرفراوان له ژماره و ئاستى بهرز پيگ بهنريت، كه ژمارهيهك له پهروهدهكاران و زاناي دهرووناسى و كۆمهلناسى و پسپۆر بگريته خو و دانانى پلانى گشتيبان بۆ ئەم بهرنامه نيشتمانييه پى بسپيرت، بهو مەرجهى ههلبژاردنى ئەندامانى ئەم ليژنهيه له ماموستايانى زانكو و له وهزارهتهكان و فرمانگه فرمى و كۆمهلايهتتبه ههمهپهنگهكانى تر بن،

که له خزمهتی ئامانجی گشتیدا بن، له گه‌ل دانانی به‌نامه‌یه‌کی میتۆدیی ورد و واقعییانه، به‌مرجیک له پیشه‌وه‌ی کاره‌کانی ئەم لیژنه‌یه‌ی بیت، هه‌روه‌ها دانانی چوارچێوه‌ی کارگێری و دارایی و هه‌رهمی ئیش له‌ فه‌رمانبه‌ر و کارگێری و ئه‌وانه‌ی به‌ئهنجام گه‌یاندنی ئەم پرۆژه ستراتیجییه‌یان له‌سه‌ر شانه، به‌مه‌به‌ستی به‌رپرسیاریتی و لیپرسینه‌وه‌ی دوا‌یی به‌پرسیانی ئه‌نجامه‌ری به‌نامه‌که، که ده‌بیت به‌ماوه‌یه‌کی که‌م دیار بکریت له‌پیناوی به‌ده‌سته‌پینانی هه‌ل بۆ دووباره‌هه‌لسه‌نگاندنه‌وه‌ی سه‌رکه‌وتن و نوشوستی و لیپرسینه‌وه.

به‌و مه‌رجه‌ی ئاگای له‌ به‌ته‌نگه‌وه‌هاتنی هه‌لبژاردنی کارمه‌ندان و چاودێریکه‌ران و جیبه‌جی کارانی ئەم به‌نامه‌یه‌ و جومگه‌ زیندوووه‌ جیبه‌جی کاره‌کانی له‌ که‌سانی سه‌ربه‌خۆ و ناحزبی و ئه‌وانه‌ی دوورن له‌ ده‌سته و تایه‌فه، سه‌ره‌پای پڕوای راسته‌قینه‌یان به‌دیموکراسیی ئازاد.

۲- ئه‌نجامدانی هه‌لمه‌تیکه‌ی فراوانی رۆشنی‌کردن له‌ناو کۆمه‌لگه‌دا بۆ پیناسه‌کردنی هاوولاتیان به‌سروشتی گه‌رفته‌که:

ئه‌مه‌ش پێویستی به‌به‌شدارکردنی ژماره‌یه‌کی زۆری رۆشنی‌بران و بیاریان و نووسه‌ران و شاعیران و شانۆکاران و هونه‌رمه‌ندان و سه‌رجه‌م داهینه‌رانه، پێویسته‌ زۆرتین ژماره‌ی رۆله‌کانی ولات ئاگاداری بوونی ئاریشه‌ و سروشت و هۆکاره‌کانی بن له‌گه‌ل ڕیگه‌چاره‌ی پێویست و داواکراو بۆ جیبه‌جی‌کردنی له‌ پڕۆسه‌ی دووباره‌ پێگه‌یاندنی که‌سه‌تی عێراقی، تا‌کو به‌هۆشیارییه‌وه‌ یارمه‌تی پراکتیزه‌کردنی ئه‌و پلانه‌ به‌دن، که بۆ ئەم مه‌به‌سته‌ دانراون و بۆ ئه‌وه‌ی تینیدا به‌شدار بن و به‌جۆشوخروۆش بن بۆ به‌سه‌رکه‌وتن گه‌یاندنی.

ئهو کۆمه‌لگه‌یه‌ی هه‌ست و درک ناکات به‌بوونی ئەم جۆره‌ گه‌رفتانه‌ و له‌ ریزه‌کانیدا به‌ده‌ست دیاردی نه‌خۆشییه‌ ده‌روونی و ئا‌کارییه‌کانه‌وه‌ نانا‌ئینیت، ئه‌وا به‌شداري ناکات و به‌جۆش ناییت له‌ هه‌ر پڕۆژه‌یه‌کی چاکسازیدا، به‌لکو دوور نییه‌ گه‌رفت بخاته‌ به‌رده‌می و گالته‌ی پیندا بیت.

۳- داننان به‌وه‌ی هۆیه‌ سه‌ره‌کیه‌کانی نه‌خۆشییه‌ ده‌روونی و ئا‌کاریه‌کان، که که‌سه‌تی عێراقی به‌ده‌سته‌پینانه‌وه‌ ده‌نا‌ئینیت، نوشوستی و بی ئومیدی و بی‌به‌ریه‌:

له‌به‌ر ئەمه‌ ده‌بیت هه‌موو ئه‌و رێوشووتانه‌ بگه‌ڕینه‌ به‌ر، که ده‌بنه‌ ئه‌گه‌ری ساردکردنه‌وه‌ و لاوازکردن، یا نه‌هێشتنی هه‌ستی نوشوستی و بی ئومیدی و بی‌به‌ری لای هاوولاتی و تاک له‌ کۆمه‌لگه‌ی عێراقیدا، له‌م باره‌یه‌وه‌ بۆ نمونه‌ ڕیگه‌ نه‌دانی حکومه‌ت به‌هه‌ر به‌پرسیک له‌ هه‌ر ئاستیک له‌ ئاسته‌کاندا بیت، نوقلانه‌ی به‌نامه‌ی گه‌شبینی، یاخود درۆ، یا زیاده‌گۆیی بکات، چونکه‌ ئه‌وه‌ هه‌ستی نوشوستی و بی ئومیدی له‌ ناخی که‌سه‌تی عێراقیدا ده‌رووژینیت، ئه‌وکاتی دُنیا ده‌بیت ئه‌و به‌لینانه‌ی پێی دراون درۆ و به‌تالان، قسه‌ نه‌کردن و واده‌ و به‌لین نه‌دان باشتره‌ له‌وه‌ی واده‌ی درۆ و پر له‌ زنده‌گۆیی بدریت که‌ نایه‌نه‌ دی، له‌لایه‌کی تره‌وه‌ پێویسته‌ دان به‌وه‌دا بنریت، که سه‌رکه‌وتن له‌ پێشخستنی خزمه‌تگوزاری و ئابووری له‌ ولاتدا به‌دُنیا‌یییه‌وه‌ گه‌لێک یاریده‌ی کوزاندنه‌وه‌ی هه‌ستی بی هیوایی و نوشوستی ده‌دات.

وا باشته دهولته جوریک له سزا، یاخود لیپرسینهوه بگریته بهر سهبارته بهو لیدوانه ناراستانه، یا گهشبینهانه، یا ئەوانه‌ی زیده‌گۆییان تیدان که هەر بهرپرستیکی دهولته دهیگریته بهر و ئەمهش بهوه دابنریت، که هه‌له‌تاندنی خه‌لکه و دروستکردنی دۆخی نوشوستییه لایان.

٤- جێبه‌جێکردنی به‌نامه‌یه‌کی راگه‌یانندی ئاراسته‌کراو و درێژماوه:

ده‌کریت ئەمه به‌شیوه‌ی رابوێزی، یا شانۆنامه، یا نمایشکردن، یافیلیم، یا کۆری جدی ئەنجام بدریت، به‌و مه‌رجه‌ی به‌شیوازی ئاره‌زوومه‌ندانه و فێرکردن و ئاراسته‌کراو جێبه‌جێ بکریته، له‌ شیوه‌ی ئەلقه‌ی به‌رین و هه‌مه‌ره‌نگ، ئامانجی هەر ئەلقه‌یه‌کیش چاره‌سه‌رکردنی کیشه‌ی ده‌روونی، یا ئاکاری بیت، که که‌سیتی عێراقی به‌ده‌ستیانه‌وه دنالێنتیت، هه‌وه‌ها حکومه‌تیش پابه‌ندی کرینی ئەم به‌نامه‌یه‌ بیت له‌ که‌ناله ئاسمانیه‌کانه‌وه و هانی پیشاندان و دابه‌شکردنی بدات (دوای بریاردانی قبوولکردنی له‌لایه‌ن لیژنه‌ی په‌روه‌ده‌یی هونه‌ریی پسیپۆره‌وه) هیچ کارتیکی لایه‌نگیری ده‌سته‌یی، یا تایی قبوول نه‌کریته.

٥- ده‌ولته هانی هاوولاتییه عێراقیه‌کان بدات بۆ گه‌شکردن بۆ ده‌روه‌ی ولات، بۆ ناسین و ئاگاداریبون له‌ داوونه‌ریتی گه‌لان و ئاکاریان (نه‌ک به‌مه‌به‌ستی کۆچکردن و هه‌له‌هاتنی سیاسی):

ئەم جوژه گه‌شت و سه‌فه‌ری ئاگاداریبونه که‌سیتیانه وانه‌ی پراکتیکی فێرکاریی زۆر به‌نرخن هانی هاوولاتی عێراقی ده‌ده‌ن و فێری ده‌که‌ن شوینی داوونه‌ریت و خووی جوان و چاکی ئەوانی تر بکه‌وێت و له‌ ناخیدا به‌به‌ستیکی خۆیی دروست بکات بۆ پشتکردن له‌ ژماره‌یه‌ک هه‌لسوکه‌وت و نه‌ریتی ئاکاری، که پێره‌ویان ده‌کا و ده‌بینیت دواکه‌وتوانه و مایه‌ی شه‌رم، جگه له‌وه‌ی خاوبونه‌وه‌یه‌کی ده‌روونی وای پێ ده‌به‌خشیت ئەو خوینتی‌زانه ناوه‌کییه‌ی له‌ ده‌روونی تاکی عێراقیدا هه‌یه که‌م ده‌کاته‌وه.

٦- دانانی به‌نامه‌یه‌کی پێویست بۆ پێشخستنی ره‌وشی ئافره‌تی عێراقی له‌لایه‌نی ئابووری و فێرکردن و کۆمه‌لایه‌تییه‌وه:

به‌مه‌به‌ستی یارمه‌تیدان له‌ سه‌رکه‌وتنی به‌نامه‌ی نیشتمانی بۆ په‌ره‌پێدانی کۆمه‌لایه‌تی ده‌روونی و ئاکاری له‌ عێراقدا، له‌سه‌ر ده‌ولته به‌نامه‌یه‌کی سه‌نترالی به‌زۆر بۆ هه‌مووان دابنیت تاییته به‌ره‌وشنیه‌کردنی ئافره‌تی عێراق و په‌له‌کردن له‌ پێشخستنی له‌لایه‌نی فێرکردن و کۆمه‌لایه‌تییه‌وه. بایه‌خی رۆلی ئافره‌ت له‌م پرۆسه‌ گه‌وره‌یه‌ی په‌ره‌پێداندان، له‌وه‌وه‌ دیت که که‌سیتی زۆر نزیکه له‌ رۆله‌کانی نه‌وه‌ی نوێ له‌ کور و کچ، هه‌روه‌ها به‌تواناتره له‌ ئاراسته‌کردنیان و ته‌رخانه‌کردنیان و پێشخستنیان، هه‌روه‌ها به‌سه‌برتره بۆ به‌دواداچوونی فێرکردنیان و وانه دانه‌وه‌یان به‌به‌های تازه و ره‌وشنه کۆمه‌لایه‌تییه نوێیه داواکراوه‌کان، هه‌روه‌ها رۆلی مه‌ترسیداری به‌رجه‌سته ده‌بیت له‌وه‌ی مناله چکۆله‌کان، یا نه‌وه‌ی نوێ پتر له‌ژێر کاریگه‌ری و پابه‌ندن به‌رینمایی و ئەو زانیارییه‌ی له‌ دایکه‌وه ده‌رده‌چن.

رهنگه گرینگترین کاراییهک بکریته بهر بۆ پیشخستنی رهوشی ئافرهت بهگشتی، ئەوه کاریکه پێوهنده بهپیشخستنی رهوشه ئابوورییهکهی، پیشخستنی رهوشی ئابووری ئافرهت ژمارهیهکی کهم له بریاری ئازایانه و چلۆنایهتی دهخوازیت، سامانی زۆری ئابووری، که له ولاندا ههیه و بهتایهتیش سهراوهکانی قازانجی راستهوخۆ، که له فرۆشتنی نهوتهوه دیت، گهلیک یارمهتی ئهوه دهدات ههنگاو و بریاری بویرانه و جویری داواکراو بگردیته بهر، که له پیشی پیشهوه بریاردانی مووچهی مانگانهی براوه بۆ ههر ئافرهتیکی عێراقی بی ئاوارته کردن و برینی ئهوه مووچهیه له داهااتی نهوت، ئەمهش بۆ پێزگرتن له رۆلی مهزنی له بنیاتنانی خیزاندا له دۆخه ئەستهمهکاندا ...

ئافرهتی عێراقی بهتیپهکردنی رۆلی ههر ئافرهتیک له جیهاندا، ههلهستیت بهبنیاتنانی خیزان و پهروهدهکردنی رۆلهکان له ولاتیکدا ئاگری یهک له دوا یهکی شهپهکان دهیگرنهوه و میتۆدی توندوتیژیی خویناوی و وهرچهرخانی سیاسی بهردهوام دهبن، ههروهها بهلا و نههامهتی و پرۆسهکانی کوشتن و پاکتاو و تۆلهسهندنهوهی بهردهوام و کارهساتهکانی لافاو و شهپ، رهنگه زیادهگوییمان نهکردبێ ئهگه ر بلین ئهوهی ئافرهتی عێراقی بهدریژیی چاخهکانی پاربدووی پر له شهپ و کوشتار و نههامهتی گهوره و کارهساته یهک له دوا یهکهکان بهرگه ی گرتوه و ئهوی له میژووی هاوچهرخدا بهرگه ی دهگریته، له ستهم و ئیش و ئازار و مهترسی و زولم و غهم و رهوشیلتیکی پر له دلرهقی و تالی، که هاوشیوهیان له میژووی کۆمهلگه مرۆیییهکاندا نادۆزریتهوه.

ئافرهتی عێراقی بهزۆری و رهنگه بهردهوام و بهدریژیی چهندین سال ترساو و غهبار و تۆقیوه، چونکه بهکارهساتی دلتهزینی باوکه شههیده کوژراوه بهندکراوه ئەشکهنجه دراوه، یا پاکردوه کۆچکردوو، یان نهبوو و ههژارهکهی، ههروهها کۆستی کهوتوو بهبراکه ی له بهر دۆخیلتیکی هاوشیوه، ههروهها کارهساتبار بهکوره شههیده گیراوه بزهره شیوینراو بهئشکهنجه یا بهشهپ، ههلاتووی سیاسی، یاخود رفینراو بهدهستی ستهمکاران و چارهنووسی نازانیت، یا دیله له ولاتیکی دراوسی، یان نیتراو له گۆری بهکۆمهلدا، یا مردوو له ژیر باری ئەشکهنجه داند، یاخود بهگولله ی ویل، یا پارچه ی تهقینهوه، ئەو غهبار و کۆستی کهوتوو بهکیژه ستهم لیکراوهکه ی له کۆمهلگه یهکدا بهزهیی بهکچدا نایهتهوه ههر له مندالییهوه تاکو دهبیته ژن، یا دهبیته دایک و وهکو ئەو غهم و پهژاره لهخۆی بار دهکات... ههروهها دوور نییه کۆستی کهوتبیت بهمیردهکه ی، که ئەگه ر له مهترسی و شیمانیهکانی له سهروهه باسمان کردن دهچوو بیته، ئەوا سل ناکاتهوه له پیادهکردنی ئەو ههلسوکهوت و ئاکارانیه ی بۆی خراپن و چاکی و قوربانیهکانی و سهبر و کۆژانهکانی دهسپرنهوه.

ئافرهتی عێراقی بهسهبر و خۆراگره له بهردهم گشت ئەو رهوشه ناههمواره ستهمکارانه یهیدا له زولم و مهترسی بهدریژیی چهندین سهده ی بهردهوام، بهرهایی مهزنترین ئافرهته له میژووی مرۆفایه تیدا ...

ئەم ئافرەتە توانابەکی لەبن نەھاتووی ھەبە لەسەر بەردەوامیی ژبان لە رەوشە ئەستەمەکاندا .  
بۆیە شایانی ھەموو پیتزلینانیک و چاودیری و بایەخ و پیتزیکە .

بۆ گەرانی ھەبەتە سەرھەکییەکان دەلێن: تەرخانکردنی مووچەیی باشی مانگانە بۆ ھەر ئافرەتییکی عێراقیی تۆمارکراو لە فەرمانگەکانی رەگەزنامەدا ، ئەوا دەبێتە ھۆی پیتزستی دەخە ئابوورییەکی ، بەو مەرجەیی وەرگرتنی مووچەکی لە پیتزیکە بلیتی کەسیتیئەو بەت دوور لە ئالۆزی و کەسیتی تر ، یا بریکاریک لە لقیک لە لقاکانی بانکەکان ، یاخود کوشکی پارەدان ، کە دەکریت لە ھەر گەرھەکیک لە گەرھەکانی عێراقدا دابمەزینریت ، ئەم کارە ئافرەتی عێراقی لە دوورپەرپیتزییە مپتروویییەکی دەردەھینیت و پایە و پیتزی بۆ دەگەرینیتەو و بەکۆمەلێکی زۆری ئەرتیئەو لەسەر ژبانی رەنگ دەداتەو ، کە کاریگەری بەرچاویان لەسەر ژبانی خیتزانی عێراقی دەبیت .

ئەم کارە بەخیتزایی و بەیەکجار کۆتایی بەچاخی کۆیلەداریی ئابووری دەھینیت ، کە تا ئیستا ئافرەتی عێراقی لە ھەزاران سالەو بەدەستیئەو دەنالینیت و ھاوسەنگیی بۆ پایە و کەسیتیئەکی لە خیتزان و کۆمەلگەدا دەگەرینیتەو ، بەمە نیو بەکەوتووھەکی لە کۆمەلگەدا دەگەرینیتەو بۆ چالاکیی ئەرتیئەو بنیاتنەر .

گرینگترین شتی دەستەبەر بکریت بۆ بەئانجامگەیانندی ئەم بریارە مپتروویییە مەردانەییە ، ئەوھە بەرپرسان درک بەبایەخی ئەم بابەتە زیندوو و رەھەندە ستراتیجی و کۆمەلایەتیئە مەترسیدارە بکەن و لیترسراوان ، یا پیتزپۆران لە شارەزا ئابوورییەکان ئەم مووچەیی بۆ ئافرەتی عێراقی بەزۆر نەزانن ، دواي ئەوھە بەرگەیی چەندین سەدە لە ستەم و ئازار و چەوسانەو و مافخووانی گرت ...

وێرایی ئەمانەش ئەوی ئەمرۆ ئافرەتی عێراقی لە مالمە ئەنجامی دەدات ، ھیچ ئافرەتییکی تر پیتی ھەلناسیت ، رەنگە لە زۆریک لە ولاتانی جیھاندا لەو کارە سەربارانەیی لە سەرروی توانای خۆیانەو ئەنجامیان دەدات ، ئینجا نالینی بەدەست ئەو دەخە ئالۆز و قورس و بەدەختەیی لە ژبانی عێراقیدا ھەن ، کە گرینگترین داواکاری و پیتزیئە ژبانی بەدەست نایەن ، ھەرھە ئامرازەکانی ژبانی ئاسایی پیتزیست ، تا وای لێ بکات شایانی ھەموو پیتزلینانیکی مادی و مەعنەوی و دەروونی بیت ، ئیمە لێرەدا باسی ئەو ئافرەتە ناکەین کە ھەمیشە خەریکی رابواردن و لە مالمە گەرھە و لە کۆشکە پر لە خۆشگوزەرانیئەکانیادا لە شارە مەزەکان دەژین ، بەلکو باسی ملیۆنان ئافرەتی عێراقی دەکەین ، کە لە گوند و ئاوايي و شارۆچکە و شارەدییەکان و بیابان و ئەھوارەکان و شوپناتی تردا دەژین ، کە لە سپیدەیی بەیانەو ، بۆ دابینکردنی پیتزیئەکانی گوزەران و ژبانی خیتزان کوران و کچان لە رەوشی ستەمکارانەیی ھەژاریدا بۆ کار و رەنجدان ھەلدەستن ، ھەر لە ھەویرگرتنەوھە تا دار کۆکردنەو و ئاگرکردنەو و نانکردن و ئالف گواستنەو ، یا کۆکردنەوھە لەپیتزلینانی دانی بەئازەلەکان ، کە ھەموو ئەندامانی خیتزانەکی لەسەری

دهژین، پاشان هه‌لدهستیت به‌ئاوگواستنه‌وه له شویتنیکى دووره‌وه، دواتر پاککردنه‌وهى منال و خه‌ریکبوون به‌وهى نه‌ساغه و ته‌ماشای پتووستیه‌کانى قوتابخانه‌ى منال‌ه‌کان و جله‌کانى تایبته به‌قوتابخانه‌یان و ره‌وانه‌کردنیان، پاشان ئاماده‌کردنى نانى به‌یانی بۆ پیاو (گه‌وره‌ى مال)، که دواى ژنه‌که‌ى دوور نییه به‌دوو یا سى سه‌عات هه‌لسیت، ئینجا ژنه ده‌ست به‌چیتشت لێنان و ئاماده‌کردنى خواردن ده‌کات بۆ خیزانه‌که‌ى...

پاشان ده‌ستکردن به‌قاپ شوشتن و ئامرازه‌کانى خواردن و شوشتنى جل به‌ده‌ستى خۆى و هه‌لخستنیان، ئیتر تا دوا زنجیره‌ى کار و ئه‌رکه به‌رده‌وامه‌کان، که تاكو رۆژه‌که ته‌واو ده‌بیت کۆتاییان نایه‌ن و به‌ناچارى ئه‌نجامیان ده‌دات، یاخۆ به‌خاترى، ته‌نانه‌ت بى داواکردنى کرى، که شه‌رى ئیسلام و یاسا مرۆپیه‌کانى تر بۆیان ده‌ستنیشان کردوون...

ئهو مووچه‌یه‌ى ده‌کرى به‌ئافره‌ت بدریت هه‌رچه‌ندیک بیت زۆر که‌مه و هیچ ناکات و به‌راه‌به‌ر ئهو ئه‌رکه، یا کاره‌ تاچه‌تپرووکین و ماندووکه‌ره نییه که ئافره‌تى عێراقى هه‌موو به‌یانیه‌ک تاكو ئیوارى ئه‌نجامى ده‌دات، که‌چى وێرای ئه‌وه‌ش لای خۆى یارمه‌تیی فه‌راهه‌مکردنى شیوه‌ خۆشگوزهرانى و خۆشى و ئاسایش و سه‌قامگیریه‌کى ده‌روونى ده‌دات، ئه‌مه‌ش گه‌لیک یاریده‌ ده‌دات و به‌ش‌پوهیه‌کى ئه‌رینى رهنگ ده‌داته‌وه له‌سه‌ر ره‌وشى ده‌روونى منال‌ه‌کان و تا راده‌یه‌کى زۆر رزگاربان ده‌کات له هه‌ستکردن به‌بێبه‌رى (بێبه‌رى وه‌کو له به‌شه‌کانى پیشووى ئه‌م کتێبه‌دا سییه‌مین ناو‌نیشانى وێرانکه‌رى که‌سیتى عێراقیه‌ى دواى بى هیواى و نوشوستى و ده‌بیته ئه‌گه‌رى چه‌ندین جو‌ر له ئاکارى خرابى پتوه‌ند به‌نه‌خۆشى ده‌روونى لای تاكى عێراقى)، هه‌روه‌ها گرژبى ده‌روونیان سووک ده‌کاته‌وه، که هۆیه‌که‌ى دۆخى گوزهرانى قورسه له عێراقدا له‌گه‌ل بى تواناییان له دا‌بینکردنى ئهو پتداویستیه‌یه‌ى له ژيانى رۆژانه‌یاندا پتووستیان پى ده‌بیت، چونکه دایک له هه‌ر دۆخ و ره‌وشیکدا له به‌راه‌به‌ر مندا‌له‌کانیدا خۆى به‌خاوه‌ن هیچ نازانیت، ئیدی پتر له مووچه‌که‌ى خه‌رج ده‌کات، تاكو داخوازییه‌کانى مندا‌له‌کانى به‌جى بگه‌یه‌نیت له پتداوى ئه‌وه‌ى خۆشى بخاته‌ دلایانه‌وه، که زۆر جار له راستیدا داخوازیی ساده و بچووکن.

به‌م شیوه‌یه‌ ده‌بینین کۆمه‌لگه ئه‌گه‌رچى زۆر به‌هێوریش بیت، له سۆنگه‌ى خه‌رجکردنى مووچه‌وه بۆ ئافره‌تى عێراقى ژماره‌یه‌ک ئه‌نجامى ئه‌رینى ده‌روونى و ئاکارى ده‌دوریته‌وه، ئه‌مه‌ش له‌لایه‌نى ئه‌رینیه‌وه له‌سه‌ر ژيانى ده‌روونى و ئاکارى بۆ منال‌ه‌کانى، یا دایک و باوکى، یاخود ته‌نانه‌ت پیاوه‌که‌شى رهنگ ده‌داته‌وه.

هه‌رچى گرفت و ئالۆزییه دارایی و کارگیریه‌ پۆتینی و نه‌رینیه‌کانن، که ده‌شیت له ئه‌نجامى داننان به‌مووچه‌ى مانگانه‌ى ئافره‌تى عێراقیدا نه‌شونما بکه‌ن، ئاریشه‌بیلێکن ده‌کریت کۆنترۆل و چاره‌سه‌ر و ئاراسته‌ بکرین به‌فه‌رمانى به‌زۆرى حکوومى تر.

هه‌رچى ئهو خه‌رجیه‌یه‌ که بودجه‌ى ده‌وله‌ت ده‌یانگرتته‌ خۆ به‌هۆى ئه‌م مووچه‌یه‌وه، به‌به‌راورد به‌نرخى کرپنه‌کانى عێراق له چه‌ک هیچ نییه، که رێژمه‌ سیاسیه‌کانى عێراق پتیشبرکییان بوو له

ماوهی دهیه‌کانی رابردوودا له سه‌ره‌تای سه‌دهی بیست، بۆ کرین و کۆمه‌لکردنی، پاشان شارده‌وه‌یان له‌ژێر خۆلدا له کاتی توندبوونه‌وه‌ی قه‌یرانه‌ نیوده‌وه‌ له‌تییه‌کان، بئێه‌وه‌ی عیراق و میله‌ته‌که‌ی سوودیکیان لێ بینییت و بئێه‌وه‌ی هه‌ر له‌ بناغه‌دا پتویستی پێیان بێت.

۷- ئاراسته‌کردنی پرۆسه‌ی فێرکردن له‌ سه‌رتاپای ولاتدا به‌ئاقاری دیموکراسی:

گۆڕینی چه‌مکه‌ دیموکراسییه‌ تیۆری و هه‌زییه‌کان بۆ به‌رنامه‌ی کرده‌نی له‌ناو پرۆسه‌ی په‌روه‌رده و فێرکردندا، که‌ پێشتر و ئیستاش له‌ گشت قۆناغه‌کاندا له‌ نزیکه‌ی سه‌ده‌یه‌که‌وه‌ ده‌ولت گرتوونیه‌ خۆ، ئەم‌ه‌ش پتویستی به‌یاسادانانی توند و یه‌کلکه‌ره‌وه‌یه‌ له‌ پرۆسه‌ی په‌روه‌رده و فێرکردندا و دانانی ماده‌یه‌کی فێرکردن به‌ناوی (وانه‌ی په‌روه‌رده‌ی دیموکراسی) له‌ سه‌رجه‌م قۆناغه‌کانی فێرکردندا بخوینریت، له‌ سه‌ره‌تاییه‌وه‌ تاكو زانکۆ ته‌واو ده‌کات و له‌سه‌ر هه‌موو خویندکاره‌کانه‌ له‌ گشت قۆناغه‌کاندا له‌ وانیه‌ ده‌رچن، که‌ وه‌کو هه‌ر وانیه‌کی زانستی تر قاییل به‌ده‌رنه‌چوونه‌ لێ.

به‌و مه‌رجه‌ی ماده‌ و میتۆده‌که‌ی له‌لایه‌ن لیژنه‌ی فێرکردنی پسپۆره‌وه‌ له‌سه‌ر ئاستی بالا له‌ زانست و پسپۆری دابنریت، ئەندامه‌کانیشی بێلایه‌ن و سه‌ره‌خۆ بن و بریایان به‌دیموکراسی ئازاد هه‌بیت و خراپ نییه‌ په‌نا بۆ شاره‌زای عه‌ره‌ب و بێگانه‌ش بېریت، به‌مه‌رچیک باب‌ه‌ت و وانه‌که‌ گونجاو بێت بۆ ئاست و ته‌مه‌نی ئاوه‌زی و هه‌زی و فێرکردنی قوتابی، ده‌بیت باب‌ه‌ته‌کانی له‌ قوولی زه‌حمه‌تی و سه‌رتاپاگیریدا به‌پیتی قۆناغی خویندن وه‌کو ئەوانی تر بن.

ئهم پرۆسه‌ ئاراسته‌کراوه‌ له‌ فێرکردندا بناغه‌ی پرۆسه‌ی چاکسازی ده‌روونی و ئاکارییه‌ له‌ کۆمه‌له‌گه‌دا، که‌ ئەو بناغه‌یه‌یه‌ ده‌بیت پلانی نیشتمانی بۆ چاکسازی پتویست سه‌باره‌ت به‌که‌سیتی عیراقی پشتی پێ به‌ستیت، وێرای ئەوه‌ی ئەنجامه‌کانی له‌سه‌رخۆ و په‌له‌ن و دوورماوه‌ن، به‌لام ئەو ئەنجامانه‌ به‌دنیاییه‌وه‌ له‌سه‌ر دوا‌ڕۆژی کۆمه‌له‌گه‌ و که‌سیتی عیراقی به‌گشتی کاریگه‌ر و مه‌ترسیدارن.

بۆ نموونه‌ قوتابیان له‌ قۆناغی سه‌ره‌تاییدا پرانسیپه‌ سه‌ره‌تایی و ساده‌کان له‌ بنه‌مای چه‌مکه‌کان و ژبانی هاوچه‌رخ و دیموکراسی و ئەده‌بی ئاکاری کۆمه‌لایه‌تی فێرده‌بن، وه‌کو بێده‌نگی و جوانکرداری و هه‌لسوکه‌وت به‌ئه‌ده‌به‌وه‌ له‌به‌رده‌م به‌ته‌مه‌نه‌کان و سلأوی شیاو فێرکردنیان له‌گه‌ڵ چۆنیه‌تی ئاراسته‌کردن و وه‌لامدانه‌وه‌ی سلأو و جووری به‌ره‌رچدانه‌وه‌ بۆ هه‌ر سلأویک به‌پێکوپێکی و به‌ده‌نگیکی روون و فێرکردنیان تووره‌ نه‌بن و هه‌لنه‌چن و په‌له‌نه‌که‌ن و گوته‌ی دل‌ره‌قانه‌ و قسه‌ی خراپ به‌کار نه‌هێنن و خۆ له‌ وشه‌ی ناپه‌سه‌ند و خراپ به‌دوور بگرن و له‌وانه‌کانیاندا ئەوه‌یان پێ بگوتریت به‌هیچ شێوه‌یه‌که‌ ئەو وشانه‌ به‌کار نه‌هێنن و به‌کاره‌ینانیان به‌پێ ره‌وشتی و بئێ په‌روه‌رده‌یی دابنریت، بۆیه‌ نابیت به‌کار به‌خێرین نه‌ له‌ مال و نه‌ له‌ شه‌قام و نه‌ له‌ بازاڕ و نه‌یش له‌گه‌ڵ هاوه‌ل و براده‌ران و به‌سووک ته‌ماشاکردنی هه‌ر که‌سێک به‌کاریان به‌خێریت و بریاری ره‌فتار خراپی و بئێ ئەده‌بیی به‌سه‌ردا بدریت، له‌گه‌ڵ وانه‌ پێدانه‌وه‌یان و په‌ی ده‌ر په‌ی راهێنانیان به‌پیتی

ناوه‌ڕۆکی وانه‌که، له‌سه‌ر گرینگی قسه‌کردن به‌ده‌نگی هیمنا‌نه و هاوار نه‌کردن له‌کاتی قسه‌کردن له‌گه‌ڵ ئه‌وانی تردا و له‌ منالیه‌وه ر‌اهینانیان له‌سه‌ر توورهبی و هه‌چوون، هه‌روه‌ها ر‌اهینان له‌سه‌ر ئه‌ده‌بی باش گوێگرتن له‌وانی تر، له‌ منالیه‌وه ر‌اهینان له‌سه‌ر شیوه‌ی میتویدی و ر‌یکخراو له‌ بیره‌کردنه‌وه و ئاماده‌کردنی وه‌لامدانه‌وه‌ی پرسیاره‌کانی ئه‌وانی تر به‌شیوه‌یه‌ک لێی بگن، سه‌ره‌رای کاری تر پێوه‌ندن به‌پا‌به‌ندبوون و ر‌یزگرتن له‌ یاسا باوه‌کان له‌ شار و ملکه‌چکردن بۆ فه‌رمانی گشتی و سه‌ری‌چێ نه‌کردنی سیسته‌م و ر‌ینماییه‌کان و ئه‌وه به‌رپوره‌سمی گشتی و باش په‌روه‌رده‌کردن دا‌بنریت، وێرای ر‌اهینانیان له‌سه‌ر ژماره‌یه‌کی زۆر له‌ ر‌پوره‌سمی ئا‌کاری کۆمه‌لایه‌تی ناسراو له‌ کۆمه‌لگه‌ پێشکه‌وتوو و ئاست به‌رزه‌کاندا له‌ جل و خوارده‌وه و خواردن و شیوه‌ی قسه‌کردن و دانیه‌ستن و قسه‌کردن و ر‌پوره‌سمی دروست له‌ شیوازی ناخواردن و ناساندنیان به‌شیوازی خواردنی هه‌موو جۆرێک له‌ جۆره‌کانی خواردن و میوه (هه‌لبه‌ت منداڵ ئه‌م هه‌موو شتانه‌ نازانیت، که‌ وا دیاره‌ لای گه‌وره‌کان به‌لگه‌نه‌ویستن) بۆیه‌ وێرای ئه‌وه‌ی ئه‌مانه‌ لای هه‌ندیک سا‌کار و به‌لگه‌نه‌ویست و پێویست نین، چونکه‌ ده‌ره‌نجامه‌ و ئه‌رکی هه‌مووانه‌ درک به‌و راستیه‌ تال و مایه‌ی خه‌م و باوه‌ بکه‌ین له‌ واقه‌ی عێراقدا، ئه‌ویش ئه‌وه‌یه‌ هه‌موو ئه‌و داوونه‌ری‌تانه‌ی پێوه‌ندن به‌رپوره‌سمی ئا‌کاری کۆمه‌لایه‌تی بالا و راست و دروست، ده‌رگیری به‌ره‌ودوا کشانه‌وه و دواکه‌وتنی ترسنا‌ک هاتوون له‌ کۆمه‌لگه‌ی عێراقیدا له‌ سایه‌ی رۆشنبیری حزبه‌ دیکتا‌تۆریه‌ تۆتالیتاریه‌ ده‌سه‌لاتخوازه‌کان، که‌ ر‌پوره‌سمی ئا‌کاری کۆمه‌لایه‌تی دروستیان بۆ هاوواتی پشتگۆی خسته‌وه و بایه‌خیا‌ن به‌فیرکردنی تاکه‌کان داوه‌ له‌گه‌ڵ هاندانیان بۆ کۆمه‌لایه‌تی به‌های خراب و هانیانی دا بۆ نا‌پاکی له‌ هاوه‌ل و هه‌لگه‌رانه‌وه له‌ به‌لێن و وه‌فا و دلسۆزی و راستگۆیی و راسته‌وه‌ی له‌ پێوه‌ندی که‌سیتی، به‌لکو هانیانی دا بۆ زمان له‌ دۆست و هاوه‌ل دان و وتنی قسه‌ی نابه‌جی و بریندارکه‌ر و پر له‌ دل‌ه‌قی و درنده‌یی و خوی‌نرێژی وای لێ کردن په‌وشتی هه‌والدز و پیاوani ئاسایشی نه‌ینیی له‌خۆ بگرن، له‌گه‌ڵ فه‌رامۆشکردنی شیوازه‌کانی ر‌پوره‌سم و ئه‌رکه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌ بالا‌کان و به‌که‌م زانینیان، بۆیه‌ له‌ عێراقدا خۆمان له‌ به‌رده‌م هه‌ندیک نه‌وه‌ی عێراقیدا ده‌بینینه‌وه، له‌وانه‌ی هه‌لیان بۆ ر‌یک نه‌که‌وت لایه‌نی که‌می به‌های ئه‌ده‌بی ئا‌کاری دروست فیرین، که‌ له‌ کۆمه‌لگه‌ پێشکه‌وتوو‌ه‌کانی تردا تا ر‌اده‌یه‌ک باوه، ئه‌وه‌ی له‌گه‌ڵ میژووی کۆمه‌لگه‌ی عێراقی و به‌ها ئاینی و ئا‌کاریه‌ له‌میژینه‌ پشته‌اوپشته‌کاندا نایه‌ته‌وه‌.

کارێکه‌ مایه‌ی داخه‌ و کاره‌ساتێکی راسته‌قینه‌یه‌ به‌شیوه‌یه‌کی فراوان رووبه‌رووی هه‌موومان ده‌بێته‌وه، گشتمان تووشی غه‌م و شه‌رمی توند ده‌کات، بۆیه‌ له‌سه‌ر هه‌مووانه‌ ئه‌و پیاهه‌لسانانه به‌که‌م نه‌زانیت بۆ سه‌ره‌له‌نوێ بنیاتانانه‌وه‌ی که‌سیتی عێراقی و تازه‌لاوانی عێراق و ده‌ستکردن به‌فیرکردنی نه‌وه‌کان و ته‌نانه‌ت هه‌ندیک جار گه‌وره‌کانیش، ئه‌مه‌ش ساده‌ترین به‌لگه‌نه‌ویستی پێوه‌ند به‌رپوره‌سمی ئا‌کاری گشتیی پێویسته‌، له‌ مال و شه‌قام و کۆمه‌لگه‌دا.

ئه‌گه‌ر ئه‌م شیوازانه‌ له‌ په‌روه‌رده‌ی دیموکراسی و سه‌رجه‌م قۆناغه‌کانی فیرکردن پێوه‌ بکری‌ن،



ئەوا لە زانکۆ نەك هەر دەرچووێکی عێراقیی پر لە زانیاری و راستییە زانستیەکان وەر دەگرین، بەلکو سەرەرای ئەمانەش دەرچووێکی هۆشیاری پابەند بەبەهاکانی دیموکراسی وەر دەگرین ساغ بێت لە نەخۆشییە دەرروونی و ئاكارییەکان و ئاگاداری یاساكانی ژيانی كۆمه‌لایه‌تی بێت و هاوشان بێت لەگەڵ سەرجه‌م كێشه‌كانی ژيان و رێبهره‌سمی ئاكارى بالا و پێشكه‌وتوو و شێوازی ژيانی دیموکراسیی ئازاد و دا‌برابیت لە شێوازه‌كانی ژيانی دیکتاتۆری و دەسه‌لاتخواری و حەزی تاك‌ره‌وی و رێبازی خوین‌ریژی و ئاكارى دوژمنكارانه و هه‌موو شێوه‌كانی نەخۆشییە دەرروونی و ئاكارییەکان.

۸- بەكارهێنانی هیزی یاسای پشت‌بەستوو بەهیزی دەولەت لە لێپرسینه‌وه‌ی توند له‌سه‌ر كێشه‌كانی گه‌نده‌لیی دارایی و كارگێری:

دەسته‌به‌ركردنی هیزی یاسای پشت‌بەستوو بەهیزی دەولەت و دەسه‌لاته‌ یه‌كگرتوه‌كه‌ی كاریکی پێویسته‌ بۆ سه‌رله‌نوێ هاوسه‌نگیی رۆحی و دەرروونی و مانه‌وی بۆ هاوولاتی، چونكه‌ هه‌سنگردن به‌توانای دەولەت و گونجانی بۆ پراكتیزه‌كردنی یاساكان و سه‌پاندنی دادپه‌روه‌ری له‌ وڵاتدا له‌سه‌ر هه‌موو ئاسته‌كان لای تاك دروست ده‌كات، ئەمه‌ش له‌ ناخه‌وه‌ برۆابه‌خۆبوون ده‌گه‌رێنێته‌وه‌ و هیوايه‌کی ده‌دات بۆ به‌ئه‌نجامگه‌ياندنێ پێشكه‌وتن و چاك‌سازی و برۆا به‌دوا‌رۆژ، له‌ به‌رابه‌ردا هه‌ستی هاوولاتی، یا تاك به‌لاوازیی ده‌سه‌لاتی ده‌ولەت و له‌به‌ریه‌ك هه‌لوه‌شانده‌وه‌ی، هه‌ستی نوشوستی لا دروست ده‌كات، هەر وه‌كو له‌ به‌شه‌كانی ئەم كتیبه‌دا نوشوستی یه‌كێك له‌ سێ پایه‌ مه‌ترسیداره‌كانه‌، وێرای بێ ئومێدی و بێبه‌ری بوون، كه‌ ده‌بنه‌ هۆی سه‌ره‌له‌دانێ گه‌لێك دیمه‌نی نەخۆشیی دەرروونی و ئاكارى.

هەرچی لێپرسینه‌وه‌ی دادپه‌روه‌رانه‌ و یه‌ك‌لایه‌كه‌ره‌ویه‌، كه‌ ده‌بیت ده‌ولەت له‌ كێشه‌كانی گه‌نده‌لیی دارایی و كارگێری و ره‌وشتی له‌ وڵاتدا بیانگرێته‌ خۆ، ئەوه‌ یه‌كێكه‌ له‌ شته‌ هه‌ره‌ پێویسته‌كان، كه‌ ده‌بیت ده‌سته‌به‌ر بكریت و به‌لێهاتووویییه‌کی به‌رزوه‌ به‌ره‌و پێش‌بخریت، چونكه‌ ئەویش یارمه‌تی نەهێشتنی هه‌ستی نوشوستی لای هاوولاتی ده‌دات و ئەو هیوايه‌ی پێ ده‌به‌خشیت، كه‌ به‌دڵنیاویییه‌وه‌ چاك‌سازی به‌رپه‌یه‌ و ته‌نیا ئەوه‌نده‌ی له‌سه‌ره‌ سه‌بر و هاوكاریی ئەزینی هه‌بیت، خۆ ئەگه‌ر ئەو هه‌سته‌ لای هاوولاتی گه‌یشه‌ ئەم ئاكاره‌، ئەوا له‌خۆوه‌ ده‌كۆشیت بۆ وه‌ستان له‌ پیاوه‌كردنی یاخیبوون و بۆله‌بۆل و له‌ یاسا دەرچوون، یان پێره‌وكردنی ئاكارى وێرانكارى، یا ده‌سه‌لاتخواری، یاخود خوین‌ریژی، چونكه‌ هیوا به‌چاك‌سازیی داها‌توو و چاوه‌پروانكارا و دەرروون و رۆحی پر ده‌كات له‌ برۆابه‌خۆبوون و باوه‌ر هێنان به‌وه‌ی ئەو واقعه‌ی به‌ده‌ستییه‌وه‌ ده‌نالی‌نیت ده‌كریت چاك‌ بكریت و به‌ره‌و باشتر پێش‌بخریت، هه‌روه‌ها ئەو هه‌لی ئەوه‌ی هه‌یه‌ مافه‌كانی خۆی وهر‌بگرێته‌وه‌ و به‌شێوه‌یه‌کی دادپه‌روه‌رانه‌ له‌ كۆمه‌لگه‌دا وه‌كو ئەوانی تر ریزی بۆ بگه‌رێنێته‌وه‌...

بوونی ئەم هه‌ستانه‌ لای تاك (ئەگه‌ر روویدا) ئەوا به‌ره‌رچدانه‌وه‌یه‌کی راسته‌قینه‌ بۆ هه‌موو

چۆره هه‌لۆیستیکى نهرێنى (دهروونى و ئاکارى) پێک دههێنێت، بهو مه‌رجه‌ى ده‌ولت جدى بێت له جێبه‌جێکردنى به‌نامه‌یه‌کى ناوه‌ندى نیشتمانى گشتگیر بۆ چاکسازی کۆمه‌لایه‌تى.

خراپترین هۆ که وا له هاوولاتی یا تاک له کۆمه‌لگه‌دا ده‌کات، تووشى نوشوستى بێت هه‌ستکردنێتى به‌نه‌بوونى دادپه‌روه‌رى له پێره‌وه‌کردنى یاساکان و بزرى لێپرسینه‌وه‌ى شێلگیرانه و بلا‌بوونه‌وه‌ى گه‌نده‌لیى دارایی و کارگیرى و داته‌پینی ره‌وشتى له به‌ها باوه‌کان و چالاکیى زۆرى تۆره‌کانى گه‌نده‌لی، که هه‌چ له‌مه‌په‌ریکی له به‌رده‌مدا نییه‌.

مه‌ترسیدارترین راستى که ده‌کرێت له کۆمه‌لگه‌دا بلا‌و بێته‌وه، هه‌ستکردنى تاکه‌کانه به‌لایه‌نگیریى ده‌ولت و بێ توانایی له دژ وه‌ستانه‌وه به‌گه‌نده‌لیى بلا‌و بووه‌وه له گشت شوینه‌کاندا، چونکه په‌نگ ده‌داته‌وه و هه‌زی گشتى و ئاره‌زوو لای تاکه‌کان به‌هه‌یز ده‌کات به‌ره‌و وێرانکردنى ده‌ولت و ده‌رچوون له فه‌رمانه‌کانى و تیکشکاندنى ده‌سه‌لاته‌که‌ى به‌هه‌ر شێوه و شێوازێک به‌نه‌پینی، یاخود به‌ئاشکرا، ئه‌مه‌ش ده‌خوازێت نه‌هه‌ی‌ل‌رێت روو بدات و په‌له بکریت له چاره‌سه‌رکردنیدا، ئه‌گه‌ر ده‌رکه‌وت و پیکهات، ئا لێرده‌دا داخوازییه‌که‌مان به‌پێویست ده‌زانین، که ده‌ولت خه‌را بێت له پێره‌وه‌کردنى به‌نامه‌ى نیشتمانى بۆ چاکسازی کۆمه‌لایه‌تى و لێپرسینه‌وه‌ى توند و سزادانى گه‌نده‌لکاران و له‌ناودانى گه‌نده‌لیى دارایی و کارگیرى و ره‌وشتى له هه‌موو ئاسته‌کانیدا. ده‌ولت که به‌شێوه‌یه‌کى توند و به‌رده‌وام سه‌بارت به‌گه‌نده‌لی هه‌لسوکه‌وت ده‌کات، ئه‌وا سه‌رجه‌م هاوولاتییان و تاکه‌کانى کۆمه‌لگه‌ بۆ خۆى راده‌کیشیت و هه‌یزی له‌بن نه‌هاتووێ گه‌ل به‌ده‌ست ده‌هێنێت، که به‌خه‌یرایی و بێ دوودلی ریزه‌کانى یه‌ک ده‌خات بۆ پشتگیریکردن و پالپشتی و به‌هه‌یزکردنى. سوودى چاره‌سه‌ر به‌م ئاوايه لێرده‌دا له به‌رژه‌وه‌ندى کۆمه‌لگه‌ و ده‌ولته‌دا دووهم ده‌بیت، له‌لایه‌که‌وه له‌ناوى ده‌دات، یاخود به‌لای که‌مه‌وه هه‌ستى نوشوستى و بێ ئومیدی له‌ناو پیکهاته‌ى که‌سیتی عه‌راقیدا لاواز ده‌کات، به‌مه‌ کار ده‌کات، یا به‌شداری ده‌کات له چاککردنى ئه‌م که‌سیتییه‌ و سه‌ره‌له‌نوێ پیکه‌یاندن و راستکردنه‌وه‌ى ئاکارى، له‌لایه‌کى تریشه‌وه به‌دنیاییه‌وه هه‌له‌سه‌تیت به‌به‌هه‌یزکردنى ناوه‌ندى ده‌ولت و شکۆ و پێگه‌ى له‌ ده‌روونى گه‌لدا، ئه‌مه‌ش له هه‌مان کاتدا ئه‌و توانایه‌ى ده‌داتى به‌نامه‌ چاکسازی و گه‌شه‌پێدانه‌کانى جێبه‌جێ بکات.

۹- سه‌ره‌له‌نوێ هه‌ستاندنه‌وه‌ى ره‌وشت و داوونه‌ریت و رێپه‌رسى کۆمه‌لایه‌تىیى بال‌ا و پێشکه‌وتوو:

(به‌نامه‌ى نیشتمانى بۆ پیکه‌یاندنى که‌سیتی عه‌راقى) گشتاندنى رۆشنه‌بیری لێپه‌رده‌بى و ریکه‌وتن و وه‌فادارى به‌په‌یمانەکان و ده‌ستپاکى و پاراستنى پێوه‌ندیه‌کانى خۆشه‌ویستى و براهه‌تى لای تاکى عه‌راقى ده‌گرێته‌ خۆ، هه‌روه‌ها فیه‌ریوونى گوێگرتن له رای ئه‌وانى تر و پیکه‌وه‌ژیان له‌گه‌ل را جیاوازه‌کاندا و توند گرتنى ره‌وشتى بال‌ا و دانانى به له پێشترینی به‌هاکان، که پێویسته پابه‌ندى بین و گه‌رانه‌وه بۆ به‌چه‌ى رێپه‌رسه‌ دروسته‌کان. له به‌رابه‌ردا ره‌تکردنه‌وه‌ى رۆشنه‌بیری توندوتیژی و تۆله‌سه‌ندنه‌وه و به‌کاره‌ینانى هه‌یز له‌سه‌ر هه‌موو ئاسته‌کاندا و به‌لاوه‌مانى شێوازی تاکه‌روه‌ى و ده‌سه‌لاته‌خوازی و دیکتاتۆرى و ژماردنیاى به‌به‌هائیلی

درندهیی دواکهوتوو، که نابیت کاریان پی بکریت، یا شانازی بهپیاوهکردنییهوه بکریت، یاخو رهفتارکردن بهمیتۆدهکە، بهگشتی سه‌له‌نوێ هه‌ستاندنه‌وه‌ی ره‌وشت و داوونه‌ریت و پێوره‌سمی کۆمه‌لایه‌تی بالآ و سه‌له‌نوێ بلاوکردنه‌وه‌ی له‌ کۆمه‌لگه‌ی عێراقیدا .

هه‌روه‌ها به‌نامه‌که بلاوکردنه‌وه و گشتاندنی هه‌ستی بێزکردنه‌وه و ناره‌زایی دژ به‌ئاکاری خویناوی له‌سه‌ر هه‌موو ئاسته‌کان ده‌گرێته‌ خۆ و به‌گشت ئامرازه‌کانی راگه‌یانده‌وه ئاراسته‌ی هاوولاتییان ده‌کات، هه‌روه‌ها پێویستی ئاراسته‌کردنی بێرکردنه‌وه و سه‌رنجدانی مانا ره‌وشتیه‌کان، که سه‌رجه‌م ئاینه‌ ئاسمانیه‌کان رینماییمان ده‌کهن بۆ به‌حه‌رامکردنی ئاکاری دوژمنکاری و کوشتن و خوینپێژی و دانانی مرۆف به‌به‌نرخترین له‌ ژياندا، هه‌روه‌ها فێرکردنی گشت هاوولاتییان به‌پێویستی په‌نابردنه‌ به‌ر یاسا بۆ سه‌ندنی مافه‌کانیان. نه‌ک په‌نابردن بۆ هێز و توندوتیژی.

پێویسته‌ ئه‌م مانا و هێمایانه‌ بخرینه‌ به‌نامه‌یه‌کی رۆشنیبرکردنی جێگیر و درێژماوه‌وه، هه‌موو ئامرازێکی تێدا فه‌راهه‌م بیت له‌پیناو گه‌یاندنی به‌رێگه‌یه‌کی ئاسان و تامه‌زرویانه‌ زنجیره‌یه‌ک بۆ زۆرتین ژماره‌ی هاوولاتی و وتنه‌وه‌ی به‌سه‌دان هه‌زار له‌ تاکی کۆمه‌ل به‌مه‌به‌ستی ئه‌م مانا و مه‌به‌ستانه‌ بینه‌ به‌شێکی جیاکه‌راوه‌ له‌ ره‌وشتی تاکه‌کان و ئاکاری ئاسایی رۆژانه‌یان.

له‌سه‌ر ده‌وله‌ته‌ ته‌رخانکردنی هه‌موو توانا مادی و ئه‌ده‌بی و یاساییه‌کان به‌زۆر نه‌زانیت، تاكو ئه‌م جووره‌ به‌نامه‌ ستراتیژیانه‌ بخرینه‌ ناو جێبه‌جێکردن و پێره‌وکردنه‌وه، چونکه‌ ئه‌وه‌ له‌ گرینگترین هه‌نگاوه‌ واقعییه‌کانه، که ده‌کریت گه‌شه‌ به‌ئاکاری تاک بدات و هاوسه‌نگی بگه‌رێنیته‌وه‌ بۆ بنیاته‌ ده‌روونییه‌که‌ی، به‌مه‌ رێگه‌ والآ ده‌که‌ین بۆ دووباره‌ چاکسازی ئاکاری سه‌رتاپای کۆمه‌لگه‌ی عێراقی به‌شێوه‌یه‌کی هێمن و ئاشتیانه‌ و دیموکراسی.

### ئه‌نجام

له‌م کۆششه‌ پر له‌ دلسۆزییه‌ماندا بۆ ده‌ستنیشانکردنی ناته‌واوی و نه‌خۆشیه‌کان، که که‌سه‌تی عێراقی له‌لایه‌نی ده‌روونی و ئاکارییه‌وه‌ به‌ده‌ستیانه‌وه‌ ده‌نالێنیت، توانیمان بگه‌ین به‌م به‌ش و توێژینه‌وه‌ و شیکردنه‌وه‌ و ئه‌نجام و پێشنيانزانه، ئه‌وه‌ی توانیمان ئه‌نجامی بده‌ین بۆ ناسینی باشترین ئامراز و شیوازی پراکتیکی و واقعی بۆ چاره‌سه‌رکردنی ئه‌م ناته‌واوی و نه‌رێنیانه، دوا‌ی ئه‌نجامدانی ئه‌م کاره‌ هێچمان بۆ نه‌ماوه‌ته‌وه‌ ته‌نیا دانان نه‌بیت به‌زه‌حمه‌تی ئه‌م بابته‌ و ئالۆزییه‌ تیکچرژاوه‌کانی، به‌لام بایه‌خ و پێویستییه‌که‌ی بۆ ژيانی کۆمه‌لگه‌ی عێراقی به‌گشتی و بۆ هه‌ر تاکیک ئه‌وه‌نده‌ی تێدايه‌ قورسی و ئالۆزییه‌کان سووکتر بکات، که بۆ ئه‌نجامدانی ئه‌م توێژینه‌وه‌یه‌ رووبه‌روومان بووه‌وه‌.

له‌لایه‌کی تره‌وه‌ به‌دووری نازانین بیه‌رۆکه‌ و را و پێشنيانزانی نوێ و به‌سوود هه‌بن، ره‌نگه‌ شیکردنه‌وه‌ و بۆچوونه‌کانمان نه‌یانگریتیته‌ خۆ، که له‌ به‌شه‌کانی ئه‌م کتێبه‌دا خستمانه‌ به‌رچاو،

بەھیواین توێژەر و نووسەرانی تر لیکۆلینەو و شیکردنەو هیان لەبارەو بەکن.

ئەگەر ئەم لیکۆلینەو هیه سەبارەت بە کەسیتی عێراقی درێژەیی هاوچەرخ و نوێی ئەو توێژینەوانە بن، کە دوکتۆر عەلی وەردیی زانای کۆمەڵناسی گەورە عێراقی لە ناوەرستی سەدەیی رابردوودا، هەمبەر وەسفەکانی کەسیتی عێراقی دەستی پێ کرد، کە زیاتر چری کردووە لە ناکۆکی توند لە نیوان هۆکارەکانی شارستانی و بیاباننشین و کاریگەرییەکانیان لە پیکهینانی کۆمەڵیک رەفتار و خوو و حەزی ئاکاری لە کەسیتی عێراقیدا وەکو هۆیکە سەرەکی لەوێ دەیانبینن لە ناتەواوی و نەخۆشیی ئاکاری و دەروونی، کە پێویستیان بە چارەسەر هەیه، دەلێن ئەگەر وایە ئەوا هەر لیکۆلینەو هیه کە داھاتوودا تەواوکەری ئەم لیکۆلینەو هیه، هەر وەھا درێژەیکە ترە لەم بابەتە زیندوودا، کە بروامان وایە ئەم لیکۆلینەو هیه بە شیکری گرینگ و پێویستی بە ئەنجام گەیاندووە، کە دەبوو لەم بارەو بەکرایا.

ناچارین داوای بەخشین بەکەین سەبارەت بە هەر بریاریک، یا گوته زایەکی دلرەقانه، یا تیژ، یاخۆ توند، کە لەم توێژینەو هیه نووسیبیتمان، کە پێوهند بیت بە وەسفی میللەتی عێراق و کەسیتی عێراقی و نەخۆشییە دەروونی و ئاکارییەکانی، بەلام ئەوی لەم بارەو پاكانه مان بۆ دەکات داسۆزی و بەتەنگە و هاتن و جوامیری نیشتمانی و حەزی چاکسازی و رزگارکردنی گەلی عێراقە لە ئازارە تالە بەردەوامەکانی لەگەڵ حەزی دەسەلاتخواری و سیستەمە دیکتاتۆری و توندوتیژی خۆیناوییه. هەر وەھا بە ئۆمیدین هەموو ئەوانەیی لەو شیکردنەو هیهی لە بەشەکانی ئەم کتیبەدا خستوومانەتە بەرچاو، لەگەڵ را و قەناعەتەکانی ئیمەدا نین، دلنیا بن ئامانج و مەبەست و رابەرمان لە بە ئەنجام گەیاندن ئەم توێژینەو زانستییه زیندوودا خۆشەو یستی عێراق و داسۆزییە بۆ گەلە چەوساوەکە و بەتەنگە و هاتنی سەلامەتی هەر تاکیکی عێراقی و تەندروستی دەروونی و ئاکارییەتی.

رەنگە بەرجهستەترین شتیک لەم بابەتە مەترسیدارەدا باسی بەکەین ئەو هیه، هیشتانە کینی کۆمەڵگە عێراقی دوور نییه لە سالانی داھاتوودا تووشی چەوسانەو هیه پتر و وێرانکاری و خۆینرێژی و مەترسی ببیت، کە وا دیار دەدات لە ماوێ دەیان سەدەو قەدەریکی حەتمی بیت، ئەگەر پلانی سەرتاسەری لە بەرنامە نیشتمانی جیبەجی نەکریت، کە کۆمەڵیک رینگە چارەیی پراکتیکی دەگریتە خۆ بۆ رزگارکردنی کەسیتی عێراقی لە ناتەواوی و سیفەتە نالەبارەکانی، کە لە ناکۆکی و دەسەلاتخواری و خۆینرێژیدا چرمان کردووە...

لە ناخی دلمانەو هیه هیوا دەخووزین خوا گەلی عێراق بە هەموو ئاینەکان و پیکهاتە کۆمەڵایەتیەکانییه و بپارێزیت و یارمەتی بدات لە رزگاربوون لە زنجیرەیی بەلاو مالویرانی و نەخۆشییە دەروونی و ئاکارییەکان، چونکە میللەتی میزۆپۆتامیا میللەتیکی داھینەر و زیندوون، کاتی خۆی گەلیک سەرکەوتن و دەسکەوتی ژیاویی دلگیری پێشکەش بە مرۆفایەتی کردووە.

سەرچاوه: شخصية الفرد العراقي. باقر ياسين. دار اراس للطباعة والنشر. اربيل ٢٠١٠ ص ٢١٧-٢٧٩.

## تېگەشتن لىن شىرنامەۋانى

لىن شىرنامەۋانى بېرنس

۱ لى ۲

### لىن شىرنامەۋانى نووسىسى

لىن شىرنامەۋانى بېرنس ۲۵ سال رۇشنامەۋانى نووسىسى، ۱۰ ساللى يەكەمى لى رۇشنامەۋانى لى سىدىنى بەسەر بىر دوۋە. سى جار لەسەرىيەك خەلاتى باشترین رۇشنامەۋانى نووسىسى بىر دوۋەتەۋە داۋى ئەۋەى چوۋەتە ھەرىمى ۋىلنى نوۋى باشور لى ۱۹۸۵ لى ۱۹۸۹ لى، چوۋەتە زانكۆى نىوكاسل، ئوستىرالىيا، لەۋى بەشى رۇشنامەۋانى بۇ زانكۆكە لى ۱۹۹۲ دەكاتەۋە. ئەمىرۇ رۇلى خۇى ۋەك جىگرى راگر (پەرۋەردە ۋ فىركردن) لى بەشى ھونەر ۋ زانستە كۆمەلەيتىيەكان تىكەل دەكا بە پىشەى سەربەخۇى رۇشنامەۋانى ۋ توپزىنەۋە بۇ ناۋ مەنەجىك تايبەت بەۋروۋزاندنى كىشە. ئىستە لەۋپەرى كۆشەگىرىدا لەكەل مېرد ۋ مندالەكانى لى گوندىكى دەرەۋەى نىوكاسل دەژىت.

### لىن شىرنامەۋانى كىتەپكە

"لە كوۋ دەست پى بىكەم؟" ئەمە پىسىارىكى بىنەرتىيە بۇ رۇشنامەۋانى نووسانى نوۋى، چ ئەۋانەى ھەۋل دەدەن ئەۋ زانىارىيانە جىبەجى بىكەن كە لە ۋانەكاندا ۋەرى دەگرىن يان لە مەيدانى كاردا فىرى رۇشنامەۋانى دەين. ھەردەم رۇشنامەۋانى لى ھەلومەرجىكى كولىتورىيى ئالۇزدا دىتە بوون، ئەمە راستە بۇ ھەموۋ سەردەمىك. جەختكردنە سەر پراكتىزەكان يان بەھرەكان لەلەين

ۋەرگىزىنى لە ئىنگلىزىيەۋە: گۇران سەباح

رۆژنامەنووسەیل ناتوانی پیناسەکانی رۆژنامەوانی بگۆریت یان ئامۆژگاریی بەرفراوان لەسەر ئاستی دنیا دا پیشکەش بکات.

ئەم کتیبە جەخت دەکاتە سەر "ئەو گفتوگۆیانە لەگەڵ خۆماندا دەیکەین" کە شتیکە شۆن لە ۱۹۸۳ باسی کردوو. رینوینی سەرەتاییەکان دەکات لە رێگەی پرۆسەیی بیرکردنەوە کە لەلایەن رۆژنامەنووسان بەکار دێن بۆ بەرەمەھێنانی رۆژنامەوانییەکی کوالیتی باش و پڕ مانا کە بازاریشی ھەبێ. کتیبەکە زۆر لەبارەیی رەخنە نییە لە پراکتیزەیی میدیا بگرە ناوەندیکە بۆ تاوتوێکردنی ئاستەنگەکان.

### پیشگرتن

"ئامادەبوون ھەموو شتیکە"

ھاملیت، پەردەیی پینجەم، دیمەیی دووھم.

پیش ھەموو شتیک، ئەم کتیبە قەرداری بیریی ئەو گەنجانە کە من لە ماوہی زیاتر لە دەیکە لە کاتی گوتنەوہی وانەیی رۆژنامەوانی لە زانکۆکان تووشیان بووم.

ئەم رۆژنامەنووسە سەرەتاییانە، بەتاک و بەکۆ، راستەوخۆ بەرەنگاری ھەموو ئەو شتانە بوونەوہ من لەبارەیی رۆژنامەوانییەوہ لە ۲۵ سالی پراکتیزەکردنی پیشەکە فیری بووم. من وەک مامۆستایەک، نەک رۆژنامەنووسی، پرسیارم لە خۆم دەکرد ئاخۆ چۆن پەیم بەراستیەکان بردووہ. ئەو قوتاییانە ناچاریان کردم شیکردنەوہی روون و بەجی بدۆزمەوہ بۆ پیشەیکە کە بەلای زۆربەیی رۆژنامەنووسانەوہ پیشەیکە سروشتییە.

لەناو پۆلدا، دەچومەوہ ناو ژوورگەلی ھەوآل کە پیشتر کارم لی کردبوون. ئەو پەسپۆر و مامۆستا بەپێزانەم بێر دەھاتەوہ کە زانیاریی و سۆزیی رۆژنامەوانییان پی دام. ھەرەھا سوپاسی ھاوکارەکانم لە پەرورەدەیی رۆژنامەوانی دەکەم بۆ بزواندن و فراوانکردنی بیرم. لەگەڵ ئەوھشدا، تۆوی ئەم کتیبە زۆر لەوہ دواتر دەگەریتەوہ.

کاتی لە ھەفتاکان بەدوای خولی رۆژنامەوانیدا دەگەرەم، دەگەرەمەوہ لای باوکم بۆ یارمەتی بۆ نووسینی نامەیی گرینگی پیشکەشکردن. ئەم دەستەواژەیی باوکم بیرم ناچیتەوہ "سەبارەت بە گرینگی راھینان بۆ کار بیریار بە..."

پاشان، وەک رۆژنامەنووسی، ئەو دەستەواژەیی بەسەر زانی و وشەیی "بیریار" م بە وشەیکە نەگونجا دانا بۆ پەیمانێران. بەم دواییانە ھەمان ئەو وشەیی، لە کاتی نووسینی ئەم کتیبە، ھاتەوہ سەر ریم. چومە لاوس، لەوئ، ھاوکارێکم کتیبی ئیلین لانگەرزنی دامی بەناوی "بیریار" کە لە ۱۹۸۹ دا نووسراوہ، تەنی دوای ئەوہ دەرکم بەوہ کرد کە ھەموو رۆژنامەوانی بریتییە لە بەکارھێنانی میتشک و بیریار.

سوپاسی باوکم، گۆردن شپردان، دهکەم بۆ ئەو ئامۆژگارییە پێشوختەیی لەبارەیی جیاوازیی نیوان مەعریف و تیگەشتندا.

ئەم کتیبە بۆ ئەو رۆژنامەنووسانەییە دەیانەوی باشتر کارەکیان بکەن، ئەوانەش کە دەمیکە کارەکی دەکەن، ئەوانەش کە حەزبان لیبیە رۆژیک بۆ بێن بەرۆژنامەنووس. ئیوه پێشتر ئەو دەزان کە رۆژنامەوانی پیشەییەکی ئالۆزە. رۆژنامەنووسان دەبێ بەرپۆهەبەرەکانیان، بەرپۆهەبەری بەرپۆهەبەرەکان، خاوەنەکی، خۆینەر و خەلک دڵخۆش بکەن. بەرگەگرتنی ئەم هەموو قایلکردنە ئاستەمە، زۆر هەن بەرگەیی ناگرن. بەلام، ئەم کتیبە بۆ ستایشکردنی رۆژنامەوانییە نەک ناشتنی.

کتیبەکی جەخت دەکاتە سەر کاری رۆژانەیی رۆژنامەنووس و گەرێان بەدوای تیگەیشتن لیبان. کەس ناتوانی پیت بلی لە کاتی کاری رۆژنامەوانیدا تووشی چی دەبێ. بۆیە، کەس ناتوانی سەتاسەت پیت بلی چۆن مامەلە لەگەڵ ئەو ئاستەنگانە بکەیت دینە پێش. بەلام، ئەگەر بتوانی رووبەرەوی حالەتیک ببیتەو و تیی بگەیت، بزانی چۆن بریار دەدەیت، لەبەرئەوێ پیشەیی رۆژنامەوانی پێویستی بەبریاردانە. هەر وها ئەگەر بزانی چۆن ئەخلاقیانە کارەکی دەکەیی، چۆن بەمتانەو بیکەیت، ئەوا ئەم کتیبە ئامانجی خۆی پێکاوه.

ل. ش. ب.

## کەرتی یەکەم

### چۆن دەزانی دەتوانی؟

بەشی یەکەم

#### پێشەکی

"... شوینەکی بەمەنجه لیککی سەر والای گەرە دەچوو... گوفەک ئاسا... پڕ بوو لە خاشاک و هیلاکی. ئەگەر یەکیکی وەک نووسیارێ شار کورسیەکی بەسوری هەبێ، ئەوا جومگەیی گەردوونی دەشکێ، لەبەرئەوێ کاتی کە هەلەستیتەو، جیگەکی هەلەبەزیتەو وەک بلی شەقی لایە لای تێ هەلەرابی."

ئەمەیی سەرەو وەسفی ژووری هەوالی رۆژنامەیی نیویۆرک هیرالد تریبیونە لەلایەن تۆم وۆلفەو. وەسفی ئەو رۆژنامەنووسە تازانە دەکا کە ژووری هەوالیان پڕ کردوو.

... ئیمە وا لە رۆژنامەنووسی سەرەتایی گەیشتووین کەوا خواخواوەتی چیرۆکیک بنووسی و ناوی لەژێر بێ و لە هەفتەیی یەکەم بلای بکریتەو. ئەمە راست نییە. بگرە لە ئەنجامی چوار هەفتە ئامادەکردنی ئیمە بۆ کارێک کە دواتر دەلێن "بریا قەت

نەمانکردبا، "ئېمە تەماشای ھەوال دەكەين.

شتىكى سروشتىيە كە زۆر جار بەھەلە لە شت تىدەگەين. بۇ نمونە، من پىم وابوو پەيامنىر مەرىيەكى رووخۇش و ئاسايى و سادەيە. لەگەل ئەوھشدا، نارىكى و زاوھژاوى ژوروى ھەوالە رۆژنامەيلى رۆژانە ھەوال بەرھەم دىين.

(شىرىدان ۱۹۷۷)

كاتى ئەم وتارەى سەرەوہ لە نيوز ستاف بلاو كرايەوہ، كە رۆژنامەيەكى گەرە بوو لە ۱۹۷۷، ھاوکارانى پەيامنىران ھەلچوون و درندە ئاسا كەوتنە رەخنەگرتنى. كاتى نووسىنىكى رۆژنامەنووسىكى گەنج لە ژوروى ھەوال بەدەنگىكى بەرز دەخوئندرايەوہ، ھەر ھەموو بەگالئەوہ دەيانگوت "قەيناكە، ئاساييە." ئەمە لە بارەى نووسىنى خراپەوہ. بەلام ئەمىرۆكە ئەو وتارە تەنيا بەشىكى پيشەى رۆژنامەوانى دەگرىتەوہ لەبەر ئەو گۆرانكارىيانەى بەسەر پيشەكەدا ھاتوہ لە ماوہى ۲۵ سالى رابردوودا. ئەمىرۆ، نارىكى و دەنگەدەنگ و ھەرا چركەچركى تاپىرايتەر باوى نەماوہ. ژورويەيلى ھەوالى ئەم سەردەمە ھىمن و رەنگاوپرەنگ و پرن لە كۆمپىوتەر. جاران، ژورەكانى ھەوال جەمەيان لىوہ دەھات، دەمەتەقتى نيوان نووسەر و نووسىاران لەو سەرى ژور دەنگى دەدايەوہ، پەنجا رۆژنامەنووس بەجاريك بەرھەمى دىمانەگەليان لە ژورويك دەجنى. ئىستە رۆژنامەنووسان لە بەردەم كۆمپىوتەر، جيا و دوور لە يەكتەر، دادەنيشن و دىمانە بە تەلەفون و ئىمەيل ئەنجام دەدەن. جاران پەنجا رۆژنامەنووس بوو، ئىستە (۲۵) ھ و بگرە كەمترىش. ئىستە رۆژنامەنووسان زياتر بۇ كۆوار كار دەكەن نەك رۆژنامەيل.

پروفايلى رۆژنامەنووسىش ھاتووتە گۆران. تەنى ۳۰ سال لەمەوہەر، رۆژنامەنووس بەھۆى ھىز و بازوى جەستە و زانايى لە پىئوھندى كۆمەلايەتى وەسف دەكرا نەك بەھۆى تواناي مېشىكى، وەك لە نووسىنەكەى كاندىلن لە ھەفتاكاندا كە دەلى "خۆت فيرى رۆژنامەوانى بكە". كاندىلن ئەوسا دەيگوت ھىزى جەست و ئەقل و كواليتى كەسايەتى پىئوھ و پىويستن بۇ كارى رۆژانەى رۆژنامەوانى.

ئەوانەى لە ژورەكانى ھەوالى سەردەمى گەنجىتى مىندا بوون گروويىكى فرە بوون. ژورەكە دەرجووى زانكۆى كەم لى بوو، بەلام زۆر بوون ئەوانەى لە ۱۵ سالىدا بەگەر رۆژنامەيەك كەوتبوون و كاريان دەكرد، يان خولى رۆژنامەوانىيان وەرگرتبوو لە تەمەنى ۱۸ سالىدا. ھى واى لى بوو پىشتر شوفىرى قەلاب بوو، مامۇستا تەنانەت قەشەشى تىدا بوو. رۆژنامەنووس لە ھەر شويىنىكى دنيا بووايە، كەمىك بەگەرەتر لە ژيان حسىبى بۇ دەكرا. رۆژنامەنووسى راستەقىنە ئەوہيە ھەردەم بەدواى چىرۆكى دواتردا بگەرى و بەگويەرى ياساكانى كار بكات و سل ئەكاتەوہ و چركەيەكىش نەوہستى. زۆرەي رۆژنامەنووسان پياو بوون. رۆژنامەنووس وا سەير دەكرا كە فەيلەسووفە و لەبارەى ھەموو شتىكەوہ دەزانى. رۆژنامەنووسى باجى شەرەف بوو، لەبەرئەوہى



رۆژنامەنووس بەردەوام بیری لەوە دەکردەو و خۆی هیلاک دەکرد تا شت بەخەلکی بلی. مایکل گراتان، لە مۆنۆگرافەکەى سالى ۱۹۹۸یدا، باسى چارەنووسى ئەو رۆژنامەنووسانە دەکا لە میدیای ئەمریکەدا:

كاتى چومە رۆژنامەى زە ئەيچ، كابرایەكى لى بوو پىيان دەگوت جاك دارمۆدى. دارمۆدى وەك ماسى دەيخواردەو، دىدۆنگ و دزىو بوو، بەردەوام لە پىش چاوى هەمووان دەدەمى بوو لەگەل گراهام پىركىنسى نووسيار. بەپى مىزاج خەلكى خۆش دەويست يان رقى لىيان دەبوو. تەنى خوا دەزانى دەبى ئەو جاك دارمۆدىيە چى پى بى و چى بزانى، يان چۆن رايۆژكارانى هەلسوراندى بەرتەلى كارەكانى دەبنەو. (گراهام، ۱۹۹۸: ۶).

هیچ ئامادەکردنێکی فەرمى بە پێویست نەدەزانرا بۆ جیلی دارمۆدی، تەنیا "لووت بۆ هەوال" و رێگەى بزای بۆ پێگوتنى چیرۆک نەبى.

بۆ رۆژنامەنووسان، تاكە رێگەى سادە و خۆش بۆ فیربونی پىشەكە كارکردن بوو تىدا، بەهۆى سزادان و هەلەکردنەو. ئەگەر هەلەیهكت كردبا، چیرۆكەكەت بلاو نەدەكراو و ئىتر زەحمەت بوو تا جارىكى تر چیرۆكىكى باشت دەنووسى و متمانەى نووسيارت دەگەراندەو، يان ئەگەر هیچ پەيامنێرىكى ترى نەبووایە ئەو نووسيار چانسىكى ترى پى دەداى. هەموو كەس پى و ابوو رۆژنامەنووس لەدايك دەبى، دروست ناکرئ. واتە ئەو توانای بەهرانەى پىويست بوون بۆ رۆژنامەنووس بەخشش و توانایەكى غەریزى بوو. فیربوون لە زانكۆ بەباش نەدەزانرا، لەبەرئەوێ پىيان و ابوو زانكۆ گشتاندى بژاردەیه. رۆژنامەنووسەیل شانازانە خۆيان بەو شانكارى زانيارى دادەنا، دەنگى پیاویك كە راستیەكان بۆ خەلكى دىنئیت. رايەنان لەلایەن دەستەیلی كۆنى ئەزموندار، تاكە رايەنان بوو، ئەگەر كەیفیان پىت هاتبا، پىيان دەگوتى بۆ كۆپىيەكەى تۆيان گۆرپو. ئەو زمانەى بەكاربان دەهتينا زەحمەت بوو بۆ سەرەتایيەك تى بگا. دەبووایە پستەى ناساندن خیرا و تازە بوونایە، ئىستە دەبى سەرنجراكىش بن. بەردەوام سەیر لەوهدا بوو كە رۆژنامەنووسان، بلاوکارانى پروفیشنالی كۆمەلگە، ناتوانن وەها ئاسان ئەو پرۆسە رۆشنبیرییهى بەكارى دین لە كارکردندا بەوشە دايرپژنەو.

بەپىچەوانەى پالەوانە سەرسەختەكانى هاولاتى ئاسایى، رۆژنامەنووسانى پەرودەكراوى ئىستە زياتر وەك كەپەچىنۆ خۆرى چىنى ناوهدا تەماشاش دەكرين، بۆچوونىكى زۆر دوور لەوێ بىنەر و خوینەر بەرهم دین بەلام لە روى سياسییهو و راستە. رۆژنامەنووسیهلى مۆدىرنى رۆئاوا رەخنەيان لى دەگيرت لەسەر ئەوێ زانياريفرۆشن و بۆ بازار هەموو شتىك دەكەن بى ئەوە حسىب بۆ هۆ و هەستيارى و پابەندبوونى تاك بكن.

ئەمە مانای ئەو نىيە كە رۆژنامەوانى لە حەفتاكان لەپرىكا هاتبیتە گۆران. ئەو رۆژنامەوانىيەى ئەمرۆ ئىمە دەيزانين هەردەم چووتە پىش، هەندى جار لە ئەنجامى تەكنەلۆجىيای پىشكەوتوو،

هەندى جار بەھۆى رەنگدانەھۆى ناو كۆمەلگە. بۆ نموونە، داھىنانى تەكنەلۆجىيائى تەلەگراف زمانى رۆژنامەوانى گۆرى. لەباتى ئەھۆى راپۆرت وەك نامەيەكى پەيامنئىر بى، تەكنەلۆجىيائى تەلەگراف پەيامنئىرى ناچار كرد پابەند بى بە راستىيەكان و بەكەمترىن وشە راپۆرتەكە پىشكىش بكات، لەبەرئەھۆى ھەر وشەيەك لەسەر تەلەگراف پارەى تى دەچوو. كاتى رۆژنامەوانى بەھۆى كىيۆردى ئاسنىنەھۆە ھاتە بەرھەم، تەكنەلۆجىيا كردى بەمۆدئىل كەوا كۆتايىي ھەموو چىرۆكىك رەنگە بىتە برىن، لەبەرئەھۆى تەكنەلۆجىيا رىگەى بەبرىنى رستە نەدەدا لە دوا خولەكەدا. ئەمىرۆكە، تەكنەلۆجىياگەلى دىجىتەل كار دەكاتە سەر ئەو رىگەيەى رۆژنامەوانى پىشكىشى جەماوەر دەكرى و ئەو رىگەيانەش كە فۆرمى نووى رۆژنامەوانى دىننە بەرھەم.

فراوانبوونى بەكارھىنانەكانى تەكنەلۆجىيائى پىشكەوتووئى مېدىيا ناوەرۆك و بەرھەمى مېدىياى لە رەگورپىشەھۆ گۆرىوھ. ھەندى دەلئىن ئەمە سەرکەوتنى شىوانە بەسەر مادەدا (گراتان، ۱۹۹۸). ئەوانەى ھەوال دابىن دەكەن و دەيانەوئى دلى ئەو خەلكە بىنەھۆە كە مەيليان داوھتە كۆوارەيل، پىشكەچوونى تەكنەلۆجىيا كارى ئەوان و بەلاقۆكەيلى رۆژانەيان ئاسان كردوھ. بەپىتى تىپەربوونى كات، تەكنىكەى پىشكىشكردنى مېدىيا، كە وەك پىشاندانى تابلۆى ھونەرمەند دەستى پى كرد، يان گرافىكى پوون لەسەر شاشە لە پشت بىژەرى ھەوال گۆيزراونەتەھۆە بۆ ئامىرى دىجىتال، گۆشەى كامىراى شاراوھ، وىنەى دىجىتال، دەنگ و وىنەى تەلەفۆنى بۆ خستتەرووى راستى.

كىنگسىپىرى پى وايە تەكنىكەيلى مېدىيا بەقوولئى كار دەكاتە سەر ناوەرۆك.

بەگۆيزەھۆ بەرھەمى ناوەرۆكى مېدىيا، جيا لە خودى تەكنەلۆجىيا، چالاكەيلى كەنالى تۆرى ھەوالى كىبىل CNN بەردەوام بىرۆكەى ئەھۆى ھەوال چىيە و دەبى چۆن بى گواستووھتەھۆ... لە ھالەتى رۆوداوى گەورەدا، چالاكىي گواستتەھۆى ھەوال بەوئىنە ھىندەى ھەوالەكە خۆى گرینگە. (مارشال و كىنگسىپىرى، ۱۹۹۶: ۸۷).

### رۆژنامەنووسان و جەماوەريان

جەماوەرى گرینگ و بەبايەخ كاتى خۆى بەيەك جەماوەر دادەنرا. عادەتەن پەيامنئىر رادەسپىرا و فىر دەكرا بنووسىت بۆ پوورە بەسى لەسەر شەقام. خەلكى ئەمىرۆ لەسەر شەقام فرەن لە كولتوور و ئارەزوو و بەھا. وەك رۆژنامەنووسى سەردەمى ھەفتاكان، ئىمە تەنئى ئەو راستىيانەمان بەخەلك دەگوت كە پىويست بوو بىزانن. دلئىاش بووئىن لەھۆى راستى ھەر ئەھۆيە كە ئىمە دەيزانىن، لەبەرئەھۆى پىمان وابوو خويئەر وەك ئىمەيە. ھسىبمان بۆ خودىبوونى ھەوال نەدەكرد، بەس پروفىشئالى ھەو بوو. رۆژنامەنووس و دانەرى ئوسترالى كرېك ماككرېكە بەم شىپوھە لەبارەى ھەشتاكانەھۆ لە ساوندتراكدا دەنووسى:

لە رۆژنامەى سىدنى مۆرنىنگ ھىرال د تازە پەيامنئىر بووم. فىرى بابەتیبوون و بىتلايەيان دەكردىن (مەگەر لەسەر بابەتتكت نووسىيا كە بەرئۆبەرەكەت تىوھى گلابا،

لەم حالەتەدا دەبوایە بە گشتی بابەتەكە بنووسی).

بەهاگەلی ئەمرۆی هەوآل زۆر ئالۆزترن و راستەوخۆ بەندە بە پرۆفایلی دیموگرافی جەماوەر. پێناسەیی هەوآل و رۆلی رۆژنامەوانی چالاكەیلی زۆر ئالۆزترن لەوەی تەنێ دابینکردنی پەنجەرەیهك بێ لەسەر دنیا، لەبەرئەوەی بۆچوونەكە لەناو ئەو پەنجەرەیهك دەوسەتیتە سەر ئەوەی ئاخۆ پەنجەرەكە گەرە یان بچووكە، چوارچێوەی زۆرە یان كەم، ئاخۆ شووشەكەیی زبەرە یان ساف (كۆچ، ۱۹۹۰: ۲۰).

سەردەمەیک دەگوترا رۆلی رۆژنامەوانی دڵخۆشکردنی خەمبار و خەمبارکردنی دڵخۆشە، بەلام رۆژنامەوانی ناو بازار واتە پێدانی ئەولەویەت بە ئارەزووەکانی جەماوەر و رێكلامچییەكان. ئێلینەر راندۆلفی واشنتن پۆست ئەنجامەكەم بەم شێوەیە وەسف دەكا:

ئێمە ئەو چیرۆكانە داناپۆشین كە زۆر رەق یان زۆر ئالۆزن... ئێمە ئەو چیرۆكانە داناپۆشین كە هێلی ژیان و سەرچاوەمان دەكوژن هەروەها ئەو چیرۆكانەش بلاو ناكەینەووە كە زۆر دوورن لە خەم و ئارەزووەکانی رۆژ.

پەخنەگری وەك هۆل (۱۹۹۲) و چۆمسی و هەرمان (۱۹۸۸) پێیان وایە رۆلی میدیای مۆدێرن بریتییە لە بەرھەمی رازیکردن نەك رەنگدانەوەی رای گشتی. بەپێی ئەم سۆنگەیه، میدیا رۆلێکی كاریگەری هەیە، بۆ نموونە، ئاخۆ كاری پێشەسازی پێشكێش دەكۆت وەك بەرگریهك لە مافەیلی كریكار یان وەك گرووپیکی كەمینه كە خەلك ناچار دەكەن فدیە بدەن. بەلام هۆل رۆونی دەكاتەووە كە رۆژنامەنووسانی رۆئاوا لەناو چوارچێوەی مانای نەریتیدا كۆنترۆل نەكراون. ماکوهیل ئەم دیاردەیه بەم شێوەی خوارەووە شی دەكاتەووە:

وەك چۆن قسەكە رانی زمانی دایك رەنگە لە سینتاكس و پێزمانی زمانەكەیان نەگەن، پەيامنێران و ئیدوانووسانیش دەرک بە لایەنگیری ناكەن لە كاتی نووسیندا.

ئەو پێگەیهی رۆژنامەنووس لێیهووە چاودێری فاكتەكان دەكات چۆنەتی پێشكێشکردنی راستییەكان دەرەخات. بەم پێیه، راستی بریتییە لە هێزی ئەو پێگەیهی جەماوەر باوەرپی پێی هەیە. كاریگەریهكە ئەوێهە زۆرجار چیرۆك دیتە نووسین تەنێ لە یەك روانگەووە، كە زۆرجار روانگەیهکی تەسكیشه. روانگەیی تر دێنە پشتگوێخستن و رەتکردنەووە. ئەوانەیی رۆوبەرۆوی وێنەیی خوازراوی كۆمەلگە دەبنەووە دەخزێنە پەراویز یان دەنگیان نایەتە بیستن.

رۆژنامەنووس و فێركار سالی أ. وايت بەجۆرێکی جیاواز بێر لە رۆلی رۆژنامەنووس دەكاتەووە. وايت دان بەگرینگی رۆلی میدیا دەنێ وەك چاودێرێکی سیاسی لە ولاتانی رۆئاوا، بەلام ئەوێش دەلێ كە تیگەپشتن لە رۆژنامەنووس گوايه ئەو زانیاریه بەخەلك دەدات كە پێویستە بیزانن، جار هەر ئاكامێکی هەبێ، كاریکی ناواقیعانەیه.

دەبێ بیرمان نەچێ كە رۆژنامەوانی، خراب یا باش، شتێك نییه بەتەنێ. وێرایی ئەوێ

ئېمە لە سۆنگەيەكى تايەتايەو دەلېن رۆژنامەوانى چىبە و دەبى چى بىكات... قسەيەكى تىرىش ھەيە، كە ھەردەم دەيلىنەو، ئېمە بەردەوام دەلېن "ئەھا رۆژنامەيل ئېستەو، ئەو دەكەن"، يان "ئەھا رادىق ئېستەو، ئەو دەكات"، بەلام شتىك ھەيە بەردەوام لەگەلماندايە ئەويش برىتتايە لە كەيفخۆشى.

ئاستەنگ لە بەردەم رۆژنامەنووسەيلى مۆدېرن دۆزىنەو، پىگەيەكە بۆ دانوستاندن لەگەل ھەلومەرجگەلى پر لە پىشېرىكى پىرۆفېشنالى، بازىرگانى و ئەخلاقى لە دۆزىنەو، ھەوال و پىشكىشكرىنى، لە كاتىكدا پابەندن بەو تىگەيشتنەو، رۆژنامەوانى گوايە رۆلئىكى گرېنگ دەگىرن لە كۆمەلگەدا. كارىكى ئالۆزە ھەول بەدى دلى نووسىيارەكەت، بەرپۆبەرەكەت، خۆت و تەواوى جەماوەر خۆش بىكەيت.

### رۆژنامەنووسان و كۆمەلگە

سپلىكەل و سپاركس لە ۱۹۹۴ تويژىنەو، ھەيەكىان لەسەر قوتايىانى قوئاخى يەكەمى بەشى رۆژنامەوانى كرد لە ۲۲ ولات. ويستيان بۆچوونى پىشەيى لەبارەى دەسلالات و بەرپرسىيارەتتى رۆژنامەوانى لە كۆمەلگەدا ديار بىكەن لەناو دەسلالاتەيلى پەرورەدى رۆژنامەوانىيەو. سپلىكەل و سپاركس گەيشتنە ئەو ئەنجامەى كە رۆژنامەوانى پىگەيەكى زەحمەتى ھەيە كاتى دى ئازادى دەپاريزى و دەسلالاتى ميديا بەكار دىنتت بۆ چاكە.

دوولئى بۆ رۆژنامەوانى ئەو، ھەيە كارىكە بىتلايەنى تىيدا بىنەرەتتى تىورى دىموكراسىيە، لە ھەمان كاتدا دەبى ترسەكانى بۆاردە، كە رەگى داكوتاو، لە پىرۆفېشنالىزم و موختەرىفى لە چاپەمەنى ئازاد، نەھىلئىت. نابى پشت بەو دەسلالاتە بىسەتتت كە سەرچاوە دەگرئ لە خۆپىكخستن و ھاوكات نەخرىتە پەرپاويژىشەو، كە سەرچاوە دەگرئ لە نەبوونى رىكخستنەو. (سپلىكەل و سپاركس، ۱۹۹۴: ۸۶)

ئەنجامىكى ترى تويژىنەو، ھەيەكىل و سپاركس برىتتايە لەو، پاساويكى تر دەھىنئتەو، بۆ سەر ئەو راستىيەى كە رۆژنامەوانى پىرەكتىزەيەكى كولتورىيە. ئەو تىگەيشتنە زالە ناودەولەتتايە لەمەر ئەنجامەيلى رۆژنامەوانان ھەردەم راي زال يان ستانداردى ئەخلاقى نىيە لە ھەموو ولاتىكدا. كولتور لە ژوروى ھەوالدا ھىندەى كولتورى كۆمەلەيەتتايە فراوانەكە كارىگەرى ھەيە لەسەر كارى رۆژنامەنووسان. راستىيەكەى، واقىعى كارى رۆژانەى رۆژنامەنووس دروست دەبى لە پوانگەى ئىمازى تاك و ئەو پىكخراو، كارى بۆ دەكا.

لەسەر ئاستى تاكدا، رۆل و ئىمازى رۆژنامەنووس دەكەويتتە ژىر كارىگەرى و رەكارىي ئەزموونى واتە راھىنانى، قەبارەى، جۆر و كولتورى رىكخراو، كەى كارى بۆ دەكا، فىشارگەلى نووسىيارەكەى و تىروانىنە كەسانىيەكانى. تىگەيشتنى رۆژنامەنووسان لەسەر خۆيان بەو، كە بلاوكارن، شىرۆقەوانن، لىكۆلەرن يان

شەرانگیزن دەوہستیتە سەر ئەو کۆمەلگەپەیی تپیدا دەژین، ئیماژی چاپەمەنی بەگشتی و ئیماژی ئەو ریکخراوەی کاری بۆ دەکا (گۆنت، ۱۹۹۰: ۱۴۲).

روویوتیک لە ۲۰۰۰، لەلایەن سەنتەری تووژینەوہی پو بۆ خەلک و رۆژنامەوانی و دەزگای پینداچوونەوہی رۆژنامەوانی کۆلەمبیا، دوووپاتی ئەم بۆچوونە دەکاتەوہ. تووژینەوہکە، کە دیمانەیی لەگەڵ ۳۰۰ رۆژنامەوان کرد لە ئەمەریکا، دەری خست کە لە ۱۰ رۆژنامەوان چوارییان دەستیان شل کردووە بەئەنقەست بۆ پاراستنی بەرژەوہندییەکانی ریکخراوەکەیان (ئاسۆشیەتد پریس، ۲۰۰۰). راپرسییەکە دەری خستووە کە زۆریەیی رۆژنامەنووسان گەیییان لە پالەپەستۆی بازار کردووە بۆ گەمەکردن بەروونی چیرۆکەکان گواپە زۆر ئالۆزن یان بیزارکەرن. نیزیکی سەییەکی رۆژنامەنووسان خۆیان لەو چیرۆکەیل لاداوہ کە لەوانەپە زیان بە بەرژەوہندیی داراییی ریکخراوەکان بەگەپەنیت یان ریکلامچیەکان شەرمەزار بکا، ھەندیکیان نەبۆ گوتیان ئەو جۆرە سانسۆرە باوہ. ھۆل و دانەرانی تریش دەلین رۆژنامەنووسان ھەردەم لە ھەوایی رۆژاندە پێچوہەنایەک دەکەن بۆ کۆنترۆلکردنی ئەو پروسەپەیی بەرپۆہی دەبەن. چالاکییەکانیان لەژێر دەستی کاریگەری یەک کۆمەلدا نییە بگرە رەنگدانەوہی ئەو ریکگەپە دەیگرە بەر بۆ وەلامدانەوہی کتیبەریکی بازار، پروفیشنالیتی و پالەپەستۆی ئەخلاق و پراکتیزەیی رۆژنامەوانی.

یەکی لەو ریکەپەنەیی کە واقعگەلی رۆژنامەوانی کار دەکاتە سەر کاری رۆژانەیی رۆژنامەنووس بریتییە لە توانای رۆژنامەنووسەکە لە باپەخدان بە نووسینەکە و رادەیی پروفیشنالیتی. راستییەکە ئەوہیە ستافی کەم و ماوہی کورتی دێدلاین واتە کەمتر سەریخۆبوونی رۆژنامەنووس لە گەران و کۆلینەوہ.

پیم وایە کاتی گفتوگۆی کار و چیبەتی رۆژنامەنووسەیل دەکەین، رۆلیان لە زانیاری گشتیدا لە بیر دەکەین. وایزانم یەکتیک لە کیشەکان... بریتییە لە بەرپروفیشنالیکردنی زانیاری کە لە ماوہی ۲۰ سالی رابردوودا سەری ھەلداوہ. ئەوہ ھەلسۆراندنی زانیارییە کە رۆژنامەنووسەیل، بەرپۆہبردن و رۆژنامەیل و میدیا بەگشتی پیکەوہ دەبەستیتەوہ. ھەر ئەوہ وایان لێ دەکا ئەوہی دەیانەوئ ھەول بەدەستی بپین. (واپت، ۱۹۹۲: ۳).

کاریگەرییەکانی ژووری ھەوآل وەک دێدلاین، شوپین و ستافپالەپەستۆیەکی توند دەخاتە سەر ئەو رۆژنامەنووسانەیی بەرپرسن لە ھەلبژاردنی ھەوآل. لە ئەنجامدا، رۆژنامەنووس ھەز دەکا شتیک بکا کەمترین کاری بوئ، بۆیە ئەو ھەوآلانە ھەلدەبژیرت کە ئاسانتترین بۆ دۆزینەوہ و نووسیارکردن. ئاندەرود بەم شپۆہیە باسی ئەم دیاردەپە دەکات:

نەریت ھەر وا بوو، ھەلبەت نەریتیکی فشوڵە، رۆژنامەیلی رۆژانە لە زۆریەیی کاریاندا خۆیان لەو زانیارییە بەدوور دەگرن کە چاخی زانیاری ئیمە پتوہی بەندە بەلایەنی کەم ئەو زانیارییە کە زەحمەتە بۆ پشتراستکردنەوہ. لە ھەمان کاتدا، کارمەندان

پېوهنديه گشتييه كان، دهسته و برياردهرانی حکومت زهقهی چاویان دى و به پەرۆشن بۆ گلدانهوهی ئه و زانیاریانهی که ئاسانن بۆ گلدانهوه. (ئاندره وود، ۱۹۹۳: ۱۴۷).

دهكرى پال په ستهوى بازرگانى و ئايدىاليزمى رۆژنامهوانى ئاويتته بكرين بۆ پالپشتى كولتورپىكى ئەقلانى، ئەمەش پال به رۆژنامه نووسان دەنى به نابه دلى كار بۆ بازار بكەن. بۆ نمونە، نووسيارى تەله فزيونى شارىكى مېترۆپۆليتان هەموو هەولى خۆى دەخاتە گەر بۆ دابه زاندى نۆرەى هەوالى ئىواران كە هەوالى "رەق" و "نەرم"ى تيدا بى. ئەم نەريته ماوهى ۳۰ ساله نەگۆراوه. كەچى ئەو نووسياره ئىسته به گەرمى نكوولى له وه دهكا هەوال دانارپۆزى يان قورخ ناكري بۆ خزمەتى دنيا بىنييه كى تايهت. به لام شاده بللى هەولى من بۆ دلخوشىيى بينەرە. بۆيه به رۆژنامه نووسه يلى گەنج دەلى "نابى وا له بينەر بكەن نانى ئىوارهى له كيس بچى". ئالنتشول باسى ئەوه دهكا چۆن هەندى رۆژنامه نووس له نيوان به راشى هاودژييه كدايه، ئەويش له نيوان ئەوهى دهيكەن و ئەويش پتيان دەسپيردرى بيكەن بۆ دلخوشكردى بينەر. دەلى له كاتىكدا ئاساييه رۆژنامهوانى گۆراني ئەرىنى له كۆمه لگه دا بكات، واقيعه يلى سياسى و ئابوورى توند پال به رۆژنامه نووسان دەنين ئەو كارە بكەن.

گۆنت باسى ئەو دوودلييه دهكا تووشى رۆژنامه نووسان دەبى، ئەوانهى تا ئىسته باوه رپان به وه نييه كە رۆژنامهوانى برىتى نييه له "كارىكى جياواز". باكوڤ دەلى ئەسته مه بۆ رۆژنامه نووسان ئايدىلۆجىيەى پرۆفيسنالى خۆيان ئاويتتهى هەزى ئالۆزى بينهران بكەن. ئەو پيى وايه رۆژنامه نووسان به ئاشكرا كيرۆدهى دهستى گەلى لايهنى رۆژنامهوانى دەبن.

رۆژنامه نووسه يلى به ردهوام باسى ئەوه دهكەن كام چيرۆك ديتە بلۆكرده وه و كاميان نايهت، يان كارىگه رىيى خاوه نىكى نوئى يان نووسىيارىكى نوئى چى دەبى له سه ر كارەكانيان. پرسىار له و رىگانه دهكەن به هۆيه وه ئەجنداي هەوال دهكه وپته ژير بارى مه يدانى بازارپه وه (باكوڤ، ۱۹۹۹: ۹۰).

دهكرى ئەم گفتوگۆ به ردهوامهى ناو ستافى ميديا به "مامه لهى ناو دووكان" بچى له به رنه وهى فۆرمىكه رهن گدانه وهى كاركردى. ئەم كتيبه تاوتويى هەر رۆژنامه نووسىك دهكا له كاتى هەلبژاردنى وشه گەل بۆ وه سفكردى دنيا. هەر يه كه يان رهن گه به شىك بن له كيشه كه يان به شىك بن له چاره. هەريه كه يان دهسه لاتى به رگه گرتنى چيرۆكى ئاسانى ههيه كه له سه ر فه رز دهكرى به هۆى پيوه ندييان به ستافى ميديا وه. هەريه كه يان دهسه لاتى ههيه به كه يفى كه سىك هەلبژيرى بۆ ديما نه، به دواى تيروانىنىكى تردا بگه رى پيش نووسين. هەريه كه يان دهسه لاتى هەلبژاردنى وشه كانى خۆى ههيه بۆ وه سفكردى روودا وگەل، نهك ليدانه وهى ئەو قه وانەى له رىگه ي پريس رليسه وه بۆيان ديتته داببنكرن. رۆژنامه نووسانى ئەمرۆ، له گەل يان بى نووسىيارانيان، دەبى رىگه بدۆزنه وه بۆ دانانى هزرى ههستيار له ناو ئەجنداي هەوال. هه مان ئەو كولتوروى ژوورى هەوال كه

دەتوانى دەسەلاتى رۆژنامەۋانى سنووردار بىكات، دەتوانى بەسوۋدى رۆژنامەنوس بېزۋى. ھۆيەلى گرىنگ ئەمانەن: پىداگرتن، تىگەشىتنى دەزگاي ھەۋال بۇ بەھاگەل و ويست بۇ پەسەندىكردى بەپرسىيارەتى بۇ ئەو جۆرە رۆژنامەۋانىيەسى تۇ تىيدا دەنوسى، كەۋاتە بۇ ئەو جۆرە رۆژنامەنوسەسى خۆت دەتەۋى بېي.

### دانوستاندن لەبارەى ئاستەنگەيل

ھەندى جار رۆژنامەنوسانى سەرەتايى پىيان وايە بزانى چۆن بنوسى يەك شتە لەگەل تۋاناي نووسىن. راستىت دەۋى، دوۋەميان (تۋاناي نووسىن) زەحمەترىنە، چۈنكە مەعريفە و تىگەشىتنى دەۋى لەبارەى ھالىتەلى نااشناۋە. ئەم كىتەبە مېتۇدېكە بۇ رېنۇنيكردى رۆژنامەنوسانى سەرەتايى لە رېگەى پروسەى بەرھەمھېنانى رۆژنامەۋانىيەكى مانادار و كواليتى باش، ھاۋكات لەگەل ئەۋانە يەك بىكرنەۋە كە ھاتۋونەتە ناو رۆژنامەۋانى بى رايھېنانى فەرمى. بۇ ئەۋانەى دەيانەۋى لە قوتايى رۆژنامەۋانىيەۋە بېنە رۆژنامەۋانى چالاكى كىردەنى، زەحمەتە ئەۋەى لە كلاس فېرى دەبى بخەيتەۋە ۋارى جىبەجىكردى لەژىر پالەپەستۋى بارودۇخىكى نوئ و كارىگەردا. بۇ ئەۋانەى فېرى رۆژنامەۋانى دەبن لە شوئىنى كاركرىندا، پرسىيارى "لە كوئ دەست پى بىكەم؟" زۆر گرىنگە جا لە ھەلبۇراردى يەكىك بىگرە بۇ دىمانە تا دەگاتە نووسىنى راپۇرت بەپشتبەستىن بەزانيارى نيو ئەرشىف. گوتارى ئەم كىتەبە ئەۋەيە كىردەى رۆژنامەۋانى پىك ھاتۋە لە زنجىرەيەك كىشە كە چارە دەكرىن بەھۆى زنجىرەيەك بىپارەۋە. رۆژنامەنوسانى مۇدېرن چارەى ئەم كىشەنە دەكا لە ھەلومەرجىكا تىيدا بىپار بىپارىكى ئەخلاقى، پروفېشنالى و بازىرگانىيە. ئەم كىتەبە پىمان دەلى ئەۋ ۋەلامەى رۆژنامەنوسىك دەستى دەكەۋى دەۋستىتە سەر ھۆيەلى مەفھومى، بەلام ئەۋ پرسىيارەى ئەۋ دەيكا لە ھەموو كونجىكى ئەم دنيايە يەكە. لە ۲۰۰۰، دانەر ئەم ئەگەرەنەى لە وىركشۋېيىكا لە نۆ ۋلات تاقى كىردەۋە. ھەندى لەۋ ۋلاتانە ھەژار يان لە پروسەى پىشكەۋتندا بوون، ئەۋانى تر دەۋلەمەند و پىشكەۋتوو. ھەندىكىان كۆمەنىست، ھەندى كاپىتالىست. كەمىك بەسەر تىپەپىنى وىركشۋېيەكە، زوو ئاشكرا بوو ھەموو رۆژنامەنوسان يەك چۈرچىۋەيان بەكار دىنا بۇ نووسىنى چىرۆكىكى سىپىردراۋ پىيان. بۆيە ئەم كىتەبە جەخت دەكاتە سەر ئەۋ شتەى شۆن پىي دەلى "ئەۋ گفنىۋگۆيانەى لەگەل خۆمانى دەكەين" پروسەيەك لەلەين رۆژنامەنوسان بەكار دى بۇ پىناسكردىن، دىپارىكردىن، ھەلسەنگاندن و دروستكردى رۆژنامەۋانى.

ئەم كىتەبە روونى دەكاتەۋە كە گرىنگ نىيە چەندە بەھرەى سىروشتى نووسىنت ھەيە ۋەك نووسەرىك، رۆژنامەۋانى كىردەيەكى ئۆرگانى و غەرىزى نىيە بىگرە ھەۋلىكە بۇ نووسىن كە دەكرى تىي بگەيشترى و بەشدارى تىدا بىكرى. ئەۋ ۋەلامانەى رۆژنامەنوس بۇ پرسىيارەكانى دەدىدۆزىتەۋە دەۋەستىتە سەر ھەستىيارىيەكانى تاك و ئىقاعى ئەۋ رىستانەى رەنگە زۆر قەرزدارى خۆشەويستىي وشە بن. ئەۋ پرسىيارانەى باشتىر رۆژنامەنوس لە خۆى دەكا ھەمان ئەۋ پرسىيارانەى رۆژنامەنوسىكى سەرەتايىيە. ۋەلامەكان جىاۋاز دەبن، لەبەرئەۋەى بەھا و پروسەى

بیرکردنەوێ هەر رۆژنامەنووسێک جیاپە لەوێ تر. ئەم کتێبە پرسیارگەل دەخاتە بەردەست بۆ  
پێشەریکردنی ڕێگەى بێراردانى بەجى و راست و پشت پى بەستراو.

قسەى سەرەکیى کتێبەکە ئەوێهە ئەو رۆژنامەنووسەى ھۆشیارە و لەو بێرپارە چالاکان تى دەگات  
کە کارى رۆژانەیان پێسۆ بەندە ئامادەترین و باشترین رۆژنامەنووسە بۆ دانوستاندنى  
ئاستەنگەکانى رۆژنامەوانى.

دووێمى ھزرى سەرەکیى ئەم کتێبە ئەوێهە ھەر رۆژنامەنووسێک دەسەلاتى ئەوێ ھەپە  
بەرپرسیارانە، بێرەندانە و کاریگەرانە کار بکات. دەسەلاتەکە لەناو خودى تاکەکەداپە و لە ھەر  
بێرپاریک دەپیات لەبارەى ھەوآل بەدیار دەکەوێت. دەسەلاتى رۆژنامەنووس دەردەکەوێت لە کاتى  
پرسیارکردن، چى بنووسى و چى نەنووسى و... ھتد. ھەر یەک لەو بێرپارانە پروانگەى  
پروقتیشناى، بازرگانى و ئەخلاقى ھەپە و دەبى ھاوسەنگ بن لە دەقى چیرۆکەکەدا. ئەمە جیبەجى  
دەبى بەسەر ھەموو شتیک رۆژنامەنووس دەپنووسى، گرینگ نیپە قەبارەکەى چەند بچووک بى. بۆ  
نموونە، نووسىنى راپورتیکى بىلابىنى بەرپرسیارانە بۆ رۆژنامەپەکی بچووکى لۆکال دەتوانى  
کاریکى واقیعیى باش بۆ کۆمەلگەپەکی بچووک بکات. بەھەمان شپۆ، نووسىنى ھەوآلک بەپى  
قسەى پۆلیس لەبارەى قوربانىانى رووداوى ئۆتۆمۆبیل لە شاریکى گەرە رەنگە زىانىکى گەرە  
بەوانە بگەپنیت کە تپۆھى گآون. ئەو ھاوونى دەزگا ھەوآلیپەکە نیپە ئەم دەسەلاتەى ھەپە، بگرە  
ئەو دەسەلاتى ئەو رۆژنامەنووسە بى دەسەلاتەى ژوورى ھەوآل. رۆژنامەوانى کاریکى ئالۆزە و  
رۆژنامەنووس چاوپى ئەوێ لى دەکرى چیرۆکیکى ھەر کوالیتى باش بۆ بێرپاردەرانى بنووسى.

سپپەم پایەى سەرەکی ئەوێهە ھەر رۆژنامەنووسێک دەبى دان بەو بەرپرسیارەتپپە دانى و  
پەسەندى بکات کە لەناو کارى میدیادا ھەپە و کاریگەرپى راستەوخۆى لەسەر ژيانى خەلک ھەپە.  
نابیتە رۆژنامەوانیکى پروقتیشناى ئەگەر لە کۆتایپى ھەفتە ھەست بەھپلاکى بکەپت و کارەکەت  
بەباشى نەکەپت. دەبى مپشکت چالاک بى و کار بکا لە کاتى ھەر شتیک تۆ دەپنووسى، گرینگ  
نیپە بابەتەکە چەند سادە بى.

وہک رۆژنامەنووس، تۆ تووشى دەپیان شتى کتوپر دەپیت و دەبى بەباشترین شپۆ بپنووسى.  
ئەو کەسەى چیرۆکەکە دەنووسى یارمەتى دانانى کارنامەکە دەدا. ئەگەر ئەمە بەھزرىکى باشەوہ  
کرا، ئەگەر رۆژنامەنووس بزانتى چ بەھایەک دەخاتە پپش ناوہندى بپیار و ئەگەر دەرک  
بەئەنجامەکانى بکات، ئەو ئەخلاقى رۆژنامەوانى دەچەسپى و ھەموو کەسپش ھەر ئەوہ لە  
رۆژنامەنووس رادەپینى. سادە و ساکار دەلپم، ئەگەر ھپچت پى نەکرى بەلابىنى کەمەوہ ھەوآل بدە  
بپر لەو دەسەلاتە بکەوہ ھەتە کە رەنگە بپپتە ماپەى باشە یان خراپە بەھۆى ئەو بپیارەى تۆ  
دەپدەى. ئەو دەسەلاتەى تۆ ھەتە ھەمان دەسەلاتى کۆنترۆلى میدیا نیپە بەسەر بەکارھپنەرانەوہ،  
دەسەلاتى تۆ رادەى پروقتیشناىت دووپات دەکاتەوہ.

ھارتلى رەخنەى لە پەرورەدەى رۆژنامەوانى گرت بەوہى کە لە برى بەرھەمھپنانى تەلارسان،



كۆمەللىك ھەۋالفرۆش بەرھەم دېنىت. ھارتلى بەم قىسەيە جىاۋازىيەك دەكات لە نىۋان تەلارسازىك، كە باشترىن كار دەكا بۆ موشتەرىيەكەي، و كارمەندىكى عەقارات كە چاۋى ھىچ نابىنى بەس فرۆشتىنى زەۋىوزار نەبى.

بەلاى گەلى رۆژنامەنووسانەۋە، رەنگە بىرۆكەگەلى ئەم كىتەبە شىنگەلى سادە و باۋ بن. گىرفتى سادە و باۋ ئەۋەيە كە سادە و باۋ نىيە ھەتا يەككىك پىت نەلى وايە. كارى رۆژانەي رۆژنامەۋانى برىتتىيە لە زنجىرەيەك برىار. برىار لەبارەي چى ھەۋال دروست دەكات، لەبارەي سىروشت و مەۋداي بەرژۋەندىي گىشتى، لەبارەي رەچاۋكردى ئەخلاق بۆ ھەر حالەتتىك و لەبارەي پاست و دروستى و وردىي زانىارى و باۋەپىكردى سەرچاۋەگەل. برىار لەبارەي باشترىن رىگە بۆ رىكخىستى زانىارى تا بىتە ھەۋاللىكى باش. ئەم دەقە فىرى پروسەي برىاردانمان دەكا، فىرمان دەكا چۆن توانمان لە كارى خۆماندا رەنگ بداتەۋە. رەنگدانەۋەي تواناي خۆت ھەردەم سىفەتتىكى كارى رۆژنامەنووسى پروفىشئالە.

رەنگدانەۋەي خود پىۋەرە بۆ كارىكى باش و پروفىشئال. كاتى گروۋپەيلى تر، ۋەك ژمىريار و دوكتۆر، گىفتوگۆي كارەكەيان دەكەن، ئەۋە بەشكىكە لە كارەكەيان نەك گىفتوگۆيەكى دوور و جىا و رۆشنىبرى. زۆربەي رۆژنامەنووسان نكوۋلى لەۋ دەسەلاتە ناكەن كە مىدىا ھەيەتى پىناسكردى جىھانلىكى مسۆگەر. لەباتيان، بەھرەي پروفىشئالى و پىشكەۋتوۋى نووسىنيان تىكەل بەخودى خۆيان دەكەن لە كاتى ئەنجامدانى كارەكەيان. (شپرىدان بىرنس، ۱۹۹۹: ۴).

ئەم كىتەبە ئەركى رۆژنامەۋانى دەخاتە روو، چىنەكانى ئەركەكە لىك جىا دەكاتەۋە و دەستنىشانىان دەكا. باسى ستراتىجىگەل دەكا بۆ ھەلپىژاردن و جىبەجىكردى برىارەيل. پاشان دىتە سەر سازان و گونجانى ئەۋ ئىختىارانە. ئەم كىتەبە ھەۋلىك بۆ ئاۋىتەكردى مىدىا، گەياندن و تىۋرى كولتوۋرى لەگەل گەشەي بەھرە و تواناي نووسىن. ئامانجى سەرەكىي كىتەبەكە رەخنەگرتن نىيە لە كارى مىدىا، بگرە پردىك پىشكىش دەكا بەھۆيەۋە دانوستاندنى ئاستەنگەكانى كارەكە بىتە گەر.

لە شىۋازى كۆن و رەق و زەحمەتى فىربوۋنى كارەكە، ئەگەر ھەلەيەكت كىرەبە ئەۋا باجت دەدا. عادەتن باجدانىش شتىكى دىارىكراۋ نەبوو. لەۋ ژورەھەۋالەي من فىرى كارەكە بووم، تاكە گوناحى لىنەبووردراۋ ئەۋە بوو نەزانى شتىك بۆچى كراۋە. ھەلە ھەر ھەبوۋە و ھەيە، بەلام نەزانىنى "بۆچى؟" كارەسات بوو. ئەگەر توانىبات تەنى ئەۋلەۋىيەت بدەي بەھۆكارەكان ھىشتا ھەر ھەلە بوۋى، بەلام ئەۋە بەلايەنى كەمەۋە ئەۋ مانايەي دەدا كە پروفىشئالانە بۆ كارەكە چوۋىت.

ئەم كىتەبە ئەۋ رىگەيە دەكۆلى رۆژنامەنووسان كارى پى دەكەن بۆ رەچاۋكردى ئەۋ ھەۋالگەلە باۋەي لەسەر ئاستى دنيا دىتە نووسىن. ئاشكرای دەكا لە كاتىكدا دەقى رۆژنامەۋانى بەرھەم دى بەھۆي كولتوۋرى كۆمەلگەۋە، ئەۋ پرسىارانەي توۋشت دەبن لە برىاردانى كارىكى رۆژنامەۋانى

ھەمووی يەكن. بۇ نموونە، ھەوالى مردنى كەسىكى ديار ھەوالىكى جىھانىي بايەخدارە، بەلام چۆنيەتتى نووسىنى مردنەكە رەنگدانەوھى راستەوخۆى بۆچوونگەلى كۆمەلگەكەيە بۇ تايبەتمەندىي تاكى ديار پىوەرگەلى كۆمەلگەيە لەبارەى نووسىنى خەم و ھەرۇھا ھەر پىودانگىكە كە لەلايەن ياساگەلى كۆمەلگەوھ ھاتووتە سەپاندن.

تېيىنى ئەو دەكەيت كە كىتەبەكە قسە لەسەر ھەردو ھەوالى "رەق" و "نەرم" دەكات، بۇ نموونە، جياواز مامەلە لەگەل ھەوال كۆمەلگە يان چىرۆكەيلى وەرزشى ناكات. ئەم كىتەبە وەسفى چۆنيەتى ناكات، بگرە جەخت دەكاتە سەر پىرۆسەگەلى بىرکردنەوھ لە كارى رۆژنامەوانىدا. پىرۆسەى بىرکردنەوھ وەك يەكە لە ھەر كۆمەلگەيەك بى ئەگەر بىو قسە لەسەر ھەوالىكى دادگە بكەين، بەلام ئەولەويەت پىدان جياوازە. كىتەبەكە لاسايىي ھىچ شتىك نىيە لەبەرئەوھى باشتىرین كار بەندە بەھەلومەرجى پىرۆفیشناللى، كۆمەلەيەتى و كولتورى بۇ نووسىنى ھەوالىك. ئەم ھەلومەرجە ئالۆزە بەردەوام دەگۆرى و گەشە دەكات. بەشى ۹ و ۱۰ باسى پىرۆسەى نووسىارى دەكات. باسى يەكەم و دوا درافتى چىرۆك دەكات، بەلام ئەمە ماناى ئەو نىيە كە تەنى ئەم شىوارەى نووسىارى ھەيە. كەرتى يەكەمى كىتەبەكە، "چۆن دەزانى دەتوانى"، باسى ئەو دەكا چۆن رۆژنامەنووسەيلى پىرۆفیشنال برەو بەبەھرە و تىگەيشتنىان دەدەن.

بەشى دووم باسى ئەو پىگەيە دەكا رۆژنامەنووسەيلى پىرۆفیشنال مەعريفە و تىگەيشتنىان وەردەگىرپن بۇ كار و بلاوكردنەوھ. گىفتوگۆى ئەو دەكات كە سروشتى گۆران و گۆرانى مىدىا ناھىلتىت مىدىا وەك كۆمەلە رىتسايەك فىرى كەس بكەيت، لەبەرئەوھى بەھرەى پىويست ھەموو كات ھەر پىويستە. كارى پىرۆفیشنال لە كاردا بەديار دەكەوئ لە رىگەى تىگەيشتن و پەيبردن بە پىرۆسەى بىپاردانەوھ.

بەشى سىيەم مینۆدى كارى پىرۆفیشنال دەكۆلى وەك پىرۆسەيەكى ھەستىارى رەنگدانەوھەكان، ھەرۇك دانەرانى تىرش پىيان وايە كە ئەم پىرۆسەيە بناخەى رۆلى مىدىايە لە كۆمەلگەدا. ئۆدۆنىل ناو لەو پىرۆسەيە دەنى "ھونەرى رەنگدانەوھ لە كاردا".

لەباتى پشتبەستن بە مەعريفەى تىۆرى بۇ لىكدانەوھى ھەموو شتىك، دانەر بىرۆكە تىۆرىيەكان لە دنياى پراكتىكى و ئەزمووندا تاقى دەكاتەوھ. لەباتى پۆلىنكردى كىشەكان، دانەر وا لە رۆژنامەنووس دەكا وەلامىكى شىاو بۇ كىشەكان بدۆزىتەوھ.

كەرتى دوومى كىتەبەكە، "رۆژنامەوانى لە پراكتىكدا"، باسى چالاكەيلى بنەپەتتى رۆژنامەوانى، ديارىكردى ھەوال، ھەلسەنگاندنى زانىارى، سەرچاوى باوەرپىكراو و نووسىنى ھەوال دەكا. باسى نووسىارى ھەوال بۇ خويئەر و رۆلى رۆژنامەوانى لە كۆمەلگەدا دەكات. چەندان نموونە لە دنياى واقىعى رۆژنامەوانىدا دەھىتتەوھ كە لەلايەن رۆژنامەنووسانى خاوەن ئەزموون نووسراون.

بەشى چوارەم دەكۆلىتەوھ لە سروشتىي ھەوال و ئەو ھۆكارانەى كار دەكەن سەر ھوكمدان لەسەر ھەوال، بەتايبەتى رۆلى جەماوەر. مینۆدىك دەخاتە بەردەست بۇ ديارىكردى ھەوال و

رەنگدانەو ھەيان لەسەر ئەركى ديارىكراوى رۆژنامەوانىدا .

بەشى پىنجەم جەخت دەخاتە سەر ئەو رېگەى رۆژنامەنووسان بەھۆيەو دەسلەتايان بەكار دېنن لە ھەلبژاردنى زانىارى بۆ دروستکردنى ھەوآل. مېتۆدېك دەخاتە بەردەست بۆ دانى بېريارىكى ئەخلاقى و باوەرپېتکراو لە ھەر ھەلومەرچېتکدا .

بەشى شەشەم باسى ئەو رېگانە دەکا بەھۆيانەو رۆژنامەنووس ھەوآل کۆ دەکاتەو. ھەرۋەھا باسى ئەو ئاستەنگانە دەکا تووشيان دەبن لە ھوکمدان و دەستنيشانکردنى سوودى زانىارىگەل کە لەلايەن سەرچاوەکانەو ە دینە دابینکردن .

بەشى حەفتەم باسى ئەو پرۆسەيە دەکا رۆژنامەمان وتارى پى دەنووسن . چۆنیەتیی نووسینی وتار بە پشتبەستن بە ئەرشيف، گەرآن لە کتیبخانە، ئامار، پريس رليس و ھەلسەنگاندن و بەکارھینانى سەرچاوەى لاوەکى .

بەشى ھەشتەم باسى ئەو پرۆسانە دەکا بەھۆيانەو کەرەستەى خا و دەگوازیتەو بۆ نيو کارى رۆژنامەوانى لە رېگەى رەنگدانەو ەى گرینگ بۆ سەر پرۆسەى بلاوکردنەو ەى ھەوآل و بلاونەکردنەو ەى .

بەشى نۆيەم باسى پرۆسەى نووسيارى ھەوآل دەکا . مېتۆدېک دابین دەکا بەھۆيەو خوینەر دەتوانى نووسینەکە شى بکاتەو و ئەو جا بېريار بدا لەسەر شتواز و بېريار و ناوەرپۆکى .

بەشى دەيەم باسى پرۆسەى ئالۆزتري نووسيارى دەکا . باسى دوايەمىن فۆرمى پېپۆرتاژ دەکا نووسەر و دەستەى نووسياران چەندان جار دانوستاندنى لەسەر دەکەن .

ئەم کتیبە، جيا لە ھەر دەقېكى تر، باسى پرۆسەى بېرياردان دەکا . ئەو پرسيارانەى ئەو کتیبە دەيانکا رەنگە بېنە ھەويىنى پرسيارەيلى تر . دواى خویندەنەو ەى ئەم کتیبە، دەتوانى سەتان بېريارى پروفېشنالى و رۆژنامەوانى بەدەيت . ئەگەر کتیبەکە کارى خۆى کردبى، ئەوا دەبى تۆ بتوانى بزانى چۆن ئەو بېريارە دەدەيت . ئەم ئاويتەبوونى بېرياردان و رەنگدانەو ەى ھەستيارى خودە گرینگترین شتە بۆ رۆژنامەنووس . لەبەرئەو ەى دەتوانى بېريارىكى ئەخلاقى بەدەيت لە ھەر بارودۆخچکدا ، ھەموو شتېک رېى تیدەچى . بەرى خۆتايان بدى .

## بەشى دووهم

### رۆژنامەوانى لە گەرمەى کاردا

تۆ کارمەندى رۆژنامەيەکى رۆژانەى . نووسيارەکەت بانگت دەکاتە ئۆفيسى خۆى و ميديا رليسيکت دەداتى و پیت دەلى "بەدوايدا برۆ" . ئاخۆ ئەو ەى تۆ دەينووسى دوا بەدواداچوون رۆژنامەوانییه؟ چۆن دەزانى؟ ئاخۆ رۆلى تۆ جياوازە لەو کەسەى کە ميديا رليسهى نووسيوه؟

چی نووسەر دەکاتە رۆژنامەوان؟ لەگەڵ سەرھەڵدانى بلاوکردنەوهى شت لەلایەن ھەموو کەس لەسەر ئىنتەرنىت، پىناسەى رۆژنامەنووس زۆر ئالۆز بوو.

ئاخۆ ھەر يەكێك شت بلاو بکاتەوه رۆژنامەنووسە؟ سەپلەكەل و سەپارکس و ئەوانى تر دەلێن رۆژنامەوانى پىشەى، پىشەکارانى خولیا و بەھای ھاوبەشىيان ھەيە. ھەندىكى تر دەلێت رۆژنامەنووسەيل پروفېشنال نین، لەبەرئەوهى سەرەخۆ نین لە ھوكمدان، ھەر ھوكمدانىشە پىشەرييان دەکا. بەپىچەوانەى پروفېشنالگەلى وەك دوکتۆر، پارىزەر و تەلارساز، مووچەى رۆژنامەنووس لەلایەن ئەوانەوه نىيە كە خزمەتەكەى بەكار دىن. رۆژنامەنووسەيل كارمەندن، كارى سەرەكیيان برىتییە لە زیادکردنى قازانجى بەپۆتەبەريان.

سەپلەكەل و سەپارکس سى پىناسە پىشكىش دەكەن. ھەرسىكیان ھەر تەنى لەوهوه نەھاتون كە ھەموو يان زۆربەى رۆژنامەنووسان كۆمەلێك توانايان ھەيە بگرە لە جۆرى ھەلسوكەوتى رۆژنامەنووسان خۆيانىشەوه ھاتون. جىاوازیى نىوان پىناسەكان بەشىكى لە ماناكانياندايە، بەلام زۆر كار دەكەن ئەو پىگەى رۆژنامەنووس بەرپرسىارەتییى كۆمەلەلایەتییان پىناس دەكەن. يەكەم پىناسە دەلى رۆژنامەنووسى پروفېشنال برىتییە لەو كەسەى كە لەسەر چالاكیى رۆژنامەوانى دەژین، بەم پىشە رۆژنامەوانى برىتییە لە كۆمەلێك پراكىتیزە. پىناسەى دووم رۆژنامەنووسان جىا دەكاتەوه لەوانەى كە شتىان بلاو دەبیتەوه، بەپى پىناسەكە، ئەو كەسە رۆژنامەنووسە ئەگەر لەلایەن گرووبى پىشەكەوه پەسەند بكرى. واتە ئەندامى دەستەى رۆژنامەنووسان رۆژنامەنووسە: يەكێك ئەندام نەبى لى رۆژنامەنووس نىيە. پىناسەى سىيەم دەلى بەرپرسىارەتییى كۆمەلەلایەتى رەگى داكوتاوه لە پىشەى رۆژنامەوانى.

ئەم سى پىناسەيە كانگەى ئەو كىشانەن پووبەرووى پىناسەکردنى بەرپرسىارەتییى كۆمەلەلایەتى و ئەخلاقى رۆژنامەنووسان دەبنەوه. ئەم بەشە باس لە سازان و گونجانى پروفېشنالیزم دەکا وەك مۆدىلێك بۆ رۆژنامەوانى و پراكىتیزەى ھزربەخش پىشكىش دەکا وەك چوارچىوہەيەكى چىگرەوه.

### رۆژنامەوانى وەك پراكىتیز

ئاخۆ ھەر يەكى شت بۆ خەلكێك بلاو بکاتەوه رۆژنامەنووسە؟ سەردەمىك رۆژنامەنووس ئاسان پىناس دەكرا بەوهى برىتییە لە كەسىكى تەعینكراو بنووسى بۆ رۆژنامە يان كۆوارىك، ئەم پىناسەيە رۆژنامەنووسانى لە نووسەران جىا كردهوه. لەو سىنارىیۆيەى لە دەسپىكى ئەم كىتیبەدا باس كراوه ئەوهى بۆ رۆژنامە كار بکات رۆژنامەنووسە. فەرھەنگەيلى نووى بەو جۆرە پىناسەى رۆژنامەنووس دەکا، میدیای پەخش و وەشان و گۆرانكارىيە بنەرەتییەكان كە بەسەر شىوہيلى بەرھەمى میدیادا ھاتووہ پشەتگوى خستووہ. ئەو پىناسەيە كىشەى ترى ھەيە. ئەگەر رۆژنامەنووس ئەو كەسە بى مووچە وەرگرى بنووسى بۆ رۆژنامە يان كۆوار، كەوابى، ھەر

سیاسەتوانیک ستوونیک بنیۆر و بلۆ بکریتهوه رۆژنامه نووسە، هەمان شت بۆ ئەکادیمیایەک کە خۆیندەنەوهی کتیب دەنووسی. کەواتە کیشە لە وشە "تەعینکراو" دا هەیه رۆژنامه نووسانی ئەمەری فریلانسن، بەراسپاردن دەنووسن یان خۆیان چیرۆک دەنووسن و دەیفروشنەوه. باشە ئەمانە دامەزراون بنووسن لەبەرئەوهی پارە وەردەگرن بەرامبەر بەکار، یان ئاخۆ کەسێک هەر دەبی داهاستیک مانگانە ی هەبێ ئەوجا دەبی بەرۆژنامه نووس؟ رۆژنامه و کۆوار چیی تر تەنی دوو ناوەندی رۆژنامه وانی نین. میدیای پەخش و وەشان هەوال و کەیفخۆشی سەرنجراکیش بلۆ دەکەنەوه بۆ جەماوەریکی دیاریکراو، وەک چۆن میدیای چاپیش ئەمە دەکا.

ئاخۆ کارمەندانی پێوەندییە گشتییەکان (پی ئار PR) یش رۆژنامه نووسن، لەبەرئەوهی کارمەندن و کاریان لە رۆژنامه و کۆوار بلۆ دەکریتهوه؟ گرووپەیلی رۆژنامه وانی، بەناوی یەکەتی و دەستەوه یان سەندیکا، دەلێن نووسەرانی پی ئار رۆژنامه نووس نین، لەبەرئەوهی دەقەیلیان فۆرمیکە بۆ ئادفۆکەسی، بۆ قایلکردنی خەلکە نەک کۆمەڵیک راستی و فاکت. لەگەڵ ئەوەشدا، ئەوهی دەنووسری و بلۆ دەکریتهوه لەلایەن ئەو کارمەندانەوه لە میدیای بەناویانگ ناچنە قالبی ئەو تیستەوه. ستوون دەلی "هەوال ئەوهیە یەکی لە شوینیکدا دەیهوی بشاریتەوه." هەموو شتیکی بەدەر لەو پێناسەیهی ستوون ریکلامە. ئەمە پرسیارگەل قووت دەکاتەوه سەبارەت بەو بۆچوونە ی گواپە رۆژنامه نووسان، بەپێچەوانە ی نووسەران، کار بە فاکتگەلی بابەتی دەکەن. مشتومریک لە ئارادایە لەبارە ی ئەوهی کە متمانە ی خەلک بەبیرۆکە ی "راستی" لە نووسیندا خەریکە کال دەبیتەوه. سەردەمیک هەموو کاریکی رۆژنامه وانی بلۆ دەکرایەوه لەسەر بنچینە ی ئەو تیگەیشتنە ی کە خۆینەر پەسەندی تەواوی بلۆکردنەوهکە دەکا نەک باوەری بە یەک رۆژنامه نووس هەبێ و متمانە ی بەوانی تر نەبی. ئەمە زۆربە ی رۆژنامه وانی رۆژنامه دەوستیتە سەر ئەوهی کێ بۆیان دەنووسی، گرینگ نیە نووسەرکە چەندە تازەش بی. مارشال و کینگسبیری ئەمە بەدەسەلاتیکی زیادە ی رۆژنامه نووس وەسف دەکەن بە بەراورد لەگەڵ ئەو دەسەلاتە ی رۆژنامه نووسەیل لە ماوه ی بوریدا هەیان بوو. وایت دەلی کێرقی متمانە ی خەلک بەوردی و بابەتیبوونی رۆژنامه وانی روو لە دابەزینە. ئۆکھام و ئەوانی تریش هزری وینشەتل رەت دەکەنەوه کە دەلی رۆژنامه وانی بۆچوونی واقیعیانە ی دنیا و میتۆدیکی تاقیکردنەوه لەخۆ دەگرێ.

فۆرد دەلی بابەتیبوون هۆی سەرەکی میدیای بەناویانگە ناتوانی زانیاری فرە پیشکیشی خەلک بکات. ئەو پێی وایە بابەتیبوون رۆژنامه نووسان بەرەو ئاقاری بابەتی بیلایەن دەبا، وەک تاوان و کارەساتەیلی سروشتی، لەسەر حسێبی زانیاریی رووداگەلی گەلی گرینگتر. پاترسن و ویلکینس پێیان وایە رۆژنامه وانی پروفیشنال و بابەتی وا لە رۆژنامه نووس دەکەن زیاتر رووداگەل داپۆشن نەک پرسگەلی هەستیار کە بەهیچ شپۆهیکە بابەتی نین. گورفیچ دەگاتە ئەو ئەنجامە ی کە پابەندبوون بە پێناسگەلی پرفیشنالی هەوال هیژیکە بۆ یەکریزی. ئەو دەپرسی بۆچی رۆژنامه نووسان زۆرجار دەگەن بەیەک وەلام بۆ ئەم پرسیارە "ئەمەریک گرینگترین هەوال چیه؟"

بەدەر لە بېرۆكەى ئەوھى رۆژنامەوانى ۋەك سەرچاۋەيەك تەننى فاكت لە ئامپىز دەگرى و بابەتتېبون پشتگوڭ دەخا، رەنگە بەم شتۆھش رۆژنامەوانى پىناس بىرئى: پراكتىزى ئامادەكردنى ھەوال بۆ ۋەشاندىن بۆ جەماۋەرىكى دىيارىكراۋ. ئەگەر ئەم پىناسە گونجاوتر بى، ئاخىر بۆلۈكردنەۋھى سەر ئىنتەرنىت رۆژنامەۋانئىيە؟ بىگومان گەلى لە رۆژنامە و مىدىياكان لەسەر ئىنتەرنىت شت بۆلۈكەنەۋە، بەلام ھاۋكات بەملىۋن قوتابىش لەسەر كۆمپىوتەر شت بۆلۈكەنەۋە. كىنگىسبىرى دەلى ئىنتەرنىت ھەندى جار ستايش دەكرى، لەبەرئەۋھى دەمانباتەۋە سەردەمى دىموكراسىي كۆن كە ھەموو كەس بەشدار بوو. ئىنتەرنىت سنوورى بۆلۈكردنەۋە و ئازادى بى سانسۆر و دەربىرىنى بىروراي بەزاندوۋە. ئەم ناۋەندە بەرھەلدايەى بۆلۈكردنەۋە تاۋى زىياتر بۆ پىناسەى رۆژنامەۋانى دىنتىت، لەبەرئەۋھى تەننى بەشىكى بۆلۈكراۋەكان لەلايەن سەندىكاگەلى رۆژنامەۋانى دانىان پىدا نراۋە. سەندىكا يان رىكخراۋەكانى رۆژنامەۋانى دەلئىن نووسەرانى سەر ئىنتەرنىت رۆژنامەۋانئىيە، لەبەرئەۋھى گوڭى نادەنە كۆدى ئەخلاقى و پراكتىزى پىرۆفېشنىلانى رۆژنامەۋانى ناكەن و بۆ ھىچ رىكخراۋىكى مىدىياش كار ناكەن. پاقلىك دەلى ئازادى بۆ بۆلۈكردنەۋھى ھىز لەسەر ئىنتەرنىت دىتە بوون بى سانسۆرى كۆمەلەيەتى و ئەخلاقى كە ھەردەم لە كارى رۆژنامەۋانئىدا ھەن. ئەۋ پىتى وايە نىرخى خاۋەندارىيەتى و دەسەلانى مىدىيا پىتېستىيەكى ياساىيە بۆ ئەۋھى بەرپىسارىانە كار بىكەن و خىزمەتى بەرژۆھەندى گىشتى بىكەن، بەلام ئەمە خۆبۆلۈكراۋەكاران ناگرىتەۋە. ئەم پىناسەيەى رۆژنامەۋانئىيە ئۇۋە دەگەيەننى كە ھەندى جار ناچارن دەسەلات و كارىگەرىيان بەكار بىتىن بۆ چاكەى كۆمەلەيەتى نەك دەسكەۋتى كەسانى.

### رۆژنامەۋانى ۋەك چالاكىيەكى تەكنىكى

دوۋەم پىناسەى سىپلىكەل و سىپاركس پشتەستوورە بە ھىزى چالاكىيە تەكنىكى كە رۆژنامەۋانئىيە جىا دەكاتەۋە لەۋانەى كارەكانىان دىنە بۆلۈكردنەۋە. بەپىتى ئەم پىناسەيە، يەككى رۆژنامەۋانئىيە ئەگەر لەلايەن رىكخراۋىكى رۆژنامەۋانئىيە پەسەند بىرئى، ئەمەش دواى ئەزمون و كاركردن و خۆسەلماندىن. كۆدى ئەخلاقى رۆژنامەۋانئىيە پىرۆفېشنىل تەۋاۋ جىاۋازىيە لە نىۋان ئادقۇكەسى و راپۆرت نووسىن دەكات و جەخت دەكاتە سەر يەكپىزى پىرۆفېشنىلانى لە پىناۋ بەرژۆھەندى گىشتى. دەستەى رۆژنامەۋانئىيە ئۇستىرالى، كە بەشىكە لە يەكەتىيە پىشەسازىيە مىدىيا، ھاۋپەيىمانى كەيفىخۆش و ھونەر (MEAA)، بەرپىسن لە كۆدى ئەخلاقى كە رىنۆۋىنى رۆژنامەۋانئىيە ئۇستىرالىا دەكات. لە دىياچەكەيدا ھاتوۋە رۆژنامەۋانئىيە پىرۆفېشنىلانى ئەۋ كەسەيە دامەزراۋە لە مىدىيايەكى تايىبەت، بەلام بە بەرپىسارىەتى گىشتىيەۋە.

بەشىكە لە كۆدى ئەخلاقى كۆمەلگەى رۆژنامەۋانئىيە پىرۆفېشنىلانى ئەمەرىكايى

\* رۆژنامەۋانئىيە دەبى راسىتگۆ بى، دادوۋرەنە و بوپىر بى لە كۆكردنەۋھى زانىارى، راگەياندىنى و لىكداۋەۋھى.

\* چپرۆك له باره‌ی فره‌یی و فراوانیی ئەزموونی مروۆ بویرانه بنووسی، تەنانەت کاتی باویش نه‌بی.

\* به‌های کولتورییان بزانی و نابیی به‌سه‌ر ئەوانی تریدا بسه‌پین.

\* نابیی بوچوونی نه‌رئیی هه‌بئ له‌باره‌ی ره‌گه‌ز، جینده‌ر، ته‌مه‌ن، ئاین، ئیتنی، جوگرافی، عاداتی سیکسی، که‌مه‌ندام، جه‌سته‌یان باری کۆمه‌لایه‌تی.

\* پشتگیری ئالوگۆزی کراوه‌ی بوچوون بکات، تەنانەت ئەو بوچوونانه‌ی ئازاردهرن.

\* هه‌لی ده‌نگه‌لبهرین بده‌ به‌وانه‌ی ده‌نگیان ناگاته هه‌چ شوینیک، سه‌رچاوه‌یلی فه‌رمی و نافه‌رمیی زانیاری به‌یه‌کسانی داپین ده‌کرئ.

\* رۆژنامه‌نووسی به‌ئه‌خلاق مامه‌له‌ له‌گه‌ڵ سه‌رچاوه‌ و بابەت و هاوکارانی ده‌کات وه‌ک مرۆی شایه‌ن پیز.

\* به‌وه‌ بزانیته‌ که‌ کۆکردنه‌وه‌ و راگه‌یانندی زانیاری له‌وانه‌یه‌ بینه‌ مایه‌ی ئازار و سه‌ره‌ئیشه‌. چوون به‌دوای هه‌وال مۆله‌ت نییه‌ بۆ لووتبه‌ری.

\* چپرۆکه‌که‌ی به‌تام بی. نابیی قیزه‌وه‌ن بی.

\* رۆژنامه‌نووس ده‌بی ئازاد بی و ئەرکی تری نه‌بی جگه‌ له‌ مافی خه‌لک بۆ زانی.

\* به‌لاوه‌نانی مملانه‌ی به‌رژه‌وه‌ندی، راستی و دروستکراو.

\* دوور بی له‌و چالاکي و ده‌زگایانه‌ی که‌ له‌وانه‌یه‌ هه‌ره‌شه‌ بن بۆ سه‌ر یه‌که‌ریزی یان متمانه‌ی.

\* دیاری، مووچه، ده‌سه‌ه‌ق، گه‌شته‌ی به‌لاش و مامه‌له‌ی تاییه‌ت ره‌ت بکاته‌وه، نابیی له‌ شوینی تر دامه‌زرا بی، ده‌ستی له‌ناو سیاسه‌ت نه‌بی و داووده‌زگه‌ی حکومه‌ت نه‌بی یان ریک‌خراوه‌یلی خزمه‌تگوزاری، له‌به‌ره‌وه‌ی له‌وانه‌یه‌ زیان به‌کاره‌که‌ی بگه‌یه‌نی.

\* رۆژنامه‌نووس به‌پرسیارن له‌ به‌رامبه‌ر خوینهر و بیسه‌ر و بینه‌ریان، به‌رامبه‌ر یه‌که‌تریش.

\* داپۆشینی هه‌وال پوون و شی بکاته‌وه‌ و دیالۆگ بکات له‌گه‌ڵ خه‌لکی بۆ ئاکاری رۆژنامه‌وانی.

\* هانی خه‌لک بدا دلته‌نگیانی له‌ دژی میدیا ده‌ربهرن.

به‌پێوه‌به‌رانی میدیا رۆژنامه‌نووس له‌سه‌ر بنچینه‌ی تواناکانی تاک وه‌رده‌گرن. به‌پێوه‌به‌ران پیناسه‌ی خوین هه‌یه‌ بۆ ئاماده‌کردن و راهینانی رۆژنامه‌نووسانی سه‌ره‌تایی. ئەمه‌ کیشه‌ بۆ چالاکیی ته‌کنیکی دروست ده‌کا، له‌به‌ره‌وه‌ی هه‌چ پێوه‌ریکی جیهانی نییه‌ ئەو پیناسانه‌ یه‌کلایی بکاته‌وه. بۆ نمونه، خه‌لاتیک له‌وانه‌یه‌ رۆژنامه‌نووسیک زیاتر بخاته‌ پێشه‌وه‌ بۆ په‌سه‌ندکردنی له‌ وه‌رگرتنی کاریک، به‌لام هه‌چ ناتوانی کۆنترۆلی بریاری نووسیار بکات بۆ وه‌رگرتنی یه‌کی بی راهینانی فه‌رمی یان ئاستیکی به‌رز. ئیلیۆت ده‌لی چالاکیی رۆژنامه‌وانی واته‌ وردی له‌ نووسین، خیرایی له‌ نووسین و ته‌واوکردنی پیش دیداڵین، شیوازی پیشکیشکردن و به‌هاگه‌لی هه‌وال. میدۆس ده‌لی ئەم پیناسه‌یه‌ به‌وه‌ به‌ کۆمه‌لێک پراکتیزه‌ی دژه‌ رۆشنیبری و ئەخلاق و کۆمه‌لایه‌تی هه‌دا، له‌به‌ره‌وه‌ی مانای ئەوه‌یه‌ ئەرکی ئەخلاقیی رۆژنامه‌نووسان ده‌وه‌سه‌تیه‌ سه‌ر شوینی کار و

بەريۆبەر، نەك رۆژنامەنووسەكە خۆي.

ويړاي هەموو ئەمانەي سەرەوه، دەستەگەلي ميديا زۆر جار دەسلەلاتي ئەويان نيبه پراكتيزي ئەندامەيليان ريك بخەن. ئەوه راستە دەستەيهك دەتواني ئەندامەتي رۆژنامەنووسيك رەت بکاتەوه، بەلام زۆر جار ناتواني رۆ لهو کەسە بگرۆ وەك رۆژنامەنووس کار بکات. نووسياريك دەتواني رۆژنامەنووسيك دەريکا لەبەر پابەندنەبووني بە کۆدي پرۆفېشنالي کارەكەي، بەلام ئەو رۆژنامەنووسە هەرگيز له پيشەكە دەر ناکرۆ و له شوينتيكي بەردەوام دەبي، وەك چۆن ژميرياريكيش دەتواني ئەوه بکا. ريكخراوهيلي رۆژنامەواني کار دەکەنه سەر کاري ئەندامانيان له ريكەي هانداني باوهری هاوبەش بە بەهاي پرۆفېشنالانە و پيادەکردني دەسلەلاتي ميديا. بەلام، ميډۆس دەلي پيوهندييهكي تەنک هەبي له نيوان بۆچوون بۆ کار و کارەكە خۆي و هەرەها زۆربەي رۆژنامەنووسان ئەوەندە گرینگی بە ريوشويني کارەكە نادەن، بەلام بەخودي کارەكە دەدەن.

### رۆژنامەواني وەك پيشە

تەني ستيەم پيناسەي سيليکەل و سپارکس، کە دەلي بەرپرسيارهتیی ئەخلاقي بەندە بە خودي تاک، بەکەگرپتەوه لەگەل پيناسەي پرۆفېشناليزم. بۆ ئەوهي کارتيک بيپتە پيشە، دەبي رەهەندي ئەخلاقي تيدا بي. وەك لياکس دەلي "بۆ ئەوهي هەست بە پيشەکەت بکەيت، دەبي پابەند بي بەو پيوەر و ئاکارانەي بەندە بەپيشەکەوه". لەسەر ئەم بنچينهيه سکۆلەران رۆژنامەوانيان وەك پيشە رەت و پەسەنديان کردوه. ئەخلاقتاساني وەك پاترسن و ويلکينس دەلي رۆژنامەواني ئيسته پيشەيه لەبەر ئەو دوو بەرپرسيارهتیه مۆديرنەي بەسەر رۆژنامەنووسدا سەپينراوه: يەكەم، رۆژنامەنووس بەرپرسيارهتیی زياتری هەيه لەچاو خەلکي ئاسايي بۆ گوتني راستي. دووم، رۆژنامەنووس ئەركيكي گەرەترى لەسەر شانه بۆ چاوديريکردني بەچالاکيي سياسي.

پاترسن و ويلکينس دەلي هيج له پيناسەکردني (راستي) قورستر نيبه، لەبەرئەوهي زانباري له تەواوي دنيا بەخيرايبی پيمان دەگا، ئەمەش بەدەر له تواناي ئيمەيه راستيهيه کە دەست نيشان بکەين. ئەوان پتيان وايە کيشەي مۆديرنی "راستي" ئەوهيه ميدياي ئيسته جەماوهرتيکي گلۆبالي هەيه، ئەمەش واتە ئەو فاکتانهي ميديا پيشکيتشيان دەکا ليکدانەوهي جياجيايان بۆ دەکرۆ له رووي جوگرافي و کولتوریهيه وه لەبەرئەوهي جەماوهری ميديا فرە کولتور و له فرە ناوچهيلي جوگرافين. هەندئ له مامۆستاياني رۆژنامەواني زياتر جەخت دەکەنه سەر پالنهري رۆژنامەنووسان نەك گەران بەدواي راستي. شولتز دەلي ئەولهويهتي رۆژنامەنووس بريتييه له نووسيني بيتلايهتانه، سەرەخويي سياسي و بەتەنگەوههاتني جەماوهر. ئەو پتي وايە ئەگەر بيتو بنهواگەلي پرۆفېشناليزم له رۆژنامەواني دهری، ئەوا پيامتير و نووسيار و بەرهمهتيراني رۆژنامەواني دەبن بەسەرەخۆرهي چاخي زانباري.

هەندئ پتيان وايە کە رۆژنامەواني قياس دەکرۆ بەپابەندبوون بە راستي نەك دەسکەوتي



كەسانى. پابەندىبون بەراستىيەۋە كۆلەڭگەي پىشەي رۇژنامەۋانئىيە. دەسلەۋى مېدىيا بۇ  
بلاۋكرىدەۋەي زانىارى دەبى ھاۋسەنگ بى لەگەل ئەركى كۆمەلئىيەتى بۇ گوتنى راستى و دادۋەرى.

### پالەپەستۋ لەسەر مۇدىلى پىرۇفىشئال

ماكمائۇس و كۆش و سكوۋلەرانى تىرى مېدىيا پىيان واپە لە ماۋەي ۱۰ سالى بووريدا، بازارى  
رۇژنامەۋانى رۇلى رۇژانەي رۇژنامەۋانوسانى لە دروستكرىدى ھەۋالدا كۆرىۋە. كۆرانەكەش وردە  
وردە سەرىبەخۇبىيى نووسىارى ناۋ رىكخراۋەكانى مېدىيا كەم دەكاتەۋە. توپۇزىنەۋەي ئاندەروود لە  
۱۹۹۳ پالپشتى ئەم بۇچوۋنە دەكا:

پلانى پىشۋەختە بنەرەتى دىزايىن و ھەۋال و پىداۋىستىيەكانى رۇژنامەيە...  
نووسىاران ھەردەم شتىك بلاۋ دەكەنەۋە كە پىشتر خۇيان لە كۆبوۋنەۋە باسايان  
كردوۋە، گىتوگۇيان كردوۋە و پلانىان بۇ داناۋە. بۇيە ئەم سىستەمى كاركرىدە و لە  
پەيامنر دەكا نەبىتە لىكۆلەر و كۆكەرەۋەي زانىارى، بگرە بچوۋكى دەكاتەۋە بۇ  
كرىكارىكى بىرۇكراسىيەتى رۇژنامەكە و بازارەكەي.

ماكمائۇس بەم شىۋەي خوارەۋە باسى بازارى رۇژنامەۋانى دەكا كە چۇن كار دەكاتە سەر  
پىرۇسەي ھەلپۇاردنى ھەۋال:

بەپى بازار، ۋەشانكاران و كەمتر رۇژنامەكان زياتر رىپۇرتاژ لەسەر بەكاربەران يان  
لايەنگەلى مرقىي بلاۋ دەكەنەۋە، لەبەرئەۋەي ھەست و سۆزى جەماۋەر دەبۇزىن،  
تەنانەت ئەگەر چىرۇكەكە خوينەر و بىنەر لە رەۋشى ھەنوۋكەش تى نەگەيەنئىت،  
بەلايانەۋە ئاسايىيە ئەگەر بارە پەيدا بكات.

گۇنت بىرمان دىنئىتەۋە ئەۋە شتىكى نىيە كە بەرپۇبەرانى مېدىياى مۇدىرن زياتر بە دۋاى  
قازانجەۋەن نەك ھەۋال. ئەۋەي نوپىيە ئەۋەيە تىكەھەلكىشى مېدىيا و يەكخستنى ناۋەرۇك و تۇرى  
مېدىيايە. بازارى ۋاى لە رۇژنامەۋانى كردوۋە زياتر جەخت بكاتە سەر چۇنئىيەتى پىشكىشكرىدەن نەك  
ناۋەرۇك، دەيانەۋى بەجۇرۇك ناۋەرۇكە، جا ھەرچىيەك بى، پىشكىش بكەن كە سەرنجى  
رىكلامچىيەكان بۇ خۇيان راكىشن.

ماكمائۇس دەلى رۇژنامەۋانى بەدەگمەن بەرھەمى دەبى بەخەرچىيەكى كەم. بۇيە ئەگەر مېدىيا  
بەدۋاى قازانجى زۆرەۋە بى، ئەۋا كەمتر خەمى زانىارىيەتى. بۇيە ھىچ شۇك نىيە ئەگەر ھەۋالئىكى  
زۆر گرىنگ بەلاۋەنرئى و ھەۋالئىكى تافىھى ھىچ زەق بكرىتەۋە. لەگەل ئەۋەشدا، رۇژنامەيەكى تىراژ  
زۆر ئىستەش خزمەتى خۇينەرانى دەكا. تىقىيەكى پلە بلند ئىستەش خزمەتى بىنەرانى دەكا  
بەبەنامەكانى. زۆرەي رۇژنامەۋانوسان پىيان واپە ملمانەكە لە نىۋان رۇلى رۇژنامەۋانوسان بۇ  
چاۋكرىدەۋەي كۆمەلگە و كارى رۇژنامەۋانوسان بۇ زىادكرىدى قازانج دايە. رۇژنامەۋانوسان كار  
بكات بۇ قازانج يان بۇ ھۇشيارىي كۆمەلگە؟ ملمانەكە لەۋىدايە كاتى خەلك باشتىر خزمەت

دهكرين ئهگەر رۆژنامه نووس شتېكيان پي بلي نه يانزانيبي، بۆ نمونه شتېك نارھتتيان بكا يان وايان لي بكا ھەست بەتاوان بكن.

ماكمائوس دەلي جوانكردي ھەوال بۆ سەرنجراكيشاني رېكلامچي ملمانەيەكي رۆدي بەرژەوھندي دروست دەكات. كۆمپانياي زەبەلاح بازاريان گەرم دەكەن بەھۆي رېكلام لەناو ميديا. بۆيە ميديا بۆ ئهوانە كار دەكا نەك بۆ خەلك. بۆيە ئەمە دەسلاتي نووسياربي رۆژنامه نووسان كەم دەكاتەو و تەلبەنديان دەكا.

ماكمائوس و ئاندەرود و ئهوانى تر پتيان وايە رازاندنەوھى ھەوال ميديا بچووك دەكاتەو تەني لە گەران بەدوای نرخی بازاردا، ئەمەش رۆلي رۆژنامه نووس لەناو دەبات لە دەستنيشانكردي ھەوالی پر بەھا و مانادار. ئاندەرود دەلي بەرپۆتەبەران بەرۆژنامه نووسان دەلين با خەلك خۆي برپيار بدا چي ھەوال، تەني ئەو ھەوالانە بەھايان ھەيە كە بەھايان لەناو بازاردا بەرزە. گراتنيش دەلي كەمبوونەوھى خوينەراني ھەوال كۆمپانياكاني نيگەران كر دووھ لەوھى چۆن بازارى رېكلام دريژە پي بەدن. خەمي نووسيارانە ئەوھيە شتېك بلۆ بكاتەو و لە خوينەر بكات تەماشاي رېكلامەكاني تەك چيرۆكەيل بكن. ئەم رەخنانە پيمان دەلين كە بازركاني ميديا دەوھستتە سەر رېكلام بۆ ئەوھى پشتي دارايبي ئەستور بي، بەلام ئيستە رېكلامچيەكان كاريگەري زياتريان بەسەر نووسيارانەوھە ھەيە، كاريگەريەك قەت پيشتر شتي وا نەبووھ. ئاندەرود گەشتووتە ئەو ئەنجامەي كە جوانكردي رۆلي رۆژنامه نووسان لە رەگوريشەوھ دەگۆریت. ئەو دەلي رۆژنامه نووس چي تر تەماشاي ئەويو ھەوال ناكات، قوولتر نايپتەوھ لە راستي، بگرە تەني بەدوای ھەوالتيكا دەگەرئ بەفيتي رېلامچيەكان بي. عادەتن ئەو ھەوالانەش دووبارەن بەلای خوينەرەوھ. كينگسيپري گەشتووتە ئەو ئەنجامەي كە شيكردەوھى فاكتهيل زەحمەتە، ھەرەھا قوولبوونەوھ لە راستي كاتيكي زۆري دەوي، ئەمەش بەدلي بازار نيە چونكە بازار خيراپە و شتي خيراپە دەوي. پاليتز و ئينتيمان گەشتوونەتە ئەو قەناعەتەي كە لە ھەر شوپنيك ئامانجي رېكخراويكي ھەوال كۆكردەوھ و وەسفكردي و گواستەوھى ھەوال بي، ئەنجام پشتبەستەنە بە سەرچاوھى فەرمي و يەكجۆري ناوھرۆك.

ئەم بەستەني پشت بە سەرچاوھەگەلي پروفيشنالي ميديا دياردەيەكي جياھانيە. بۆ نمونە، وارن دەلي سەتا ۸۰ي ئەو چيرۆكانەي لە پريس رليسەوھ بەرھەم دین دەدرين بە بەلاقۆكەيلي ميديا. ماكمائوس ليكدانەوھيەكي سادەي بۆ ئەمە ھەيە:

پشتبەستن بە ئازانسي ھەوال و بريكاراني تر چاپەمەني بۆ وەرگرتني ھەوال كەمتری تيدەچي لەچاو بەكريگرتني ستافي پروفيشنالي تا شت لەسەر كۆمەلگە بزاني. ئەمە وا لەو ئازانسانەي ھەوال دەكا ناوھندەكە قۆرخ بكن و بەكەيفي خويان ئەچندا و سەرچاوھەگەل ديارى بكن.

دابينكردي ھەوال بۆ ميديا بزنيكي گەورەيە. سەرچاوھەگەلي پروفيشنالي ھەوال، وەك

کارمەندانی پێوهندییە گشتییەکان، لە سروشت و رەوانبێژییە هەوآل دەگەن. دەزانن ئەگەر هەوآل بەدەن بەرۆژنامەنووسێک کە لەگەڵ شتێواز و ویستی رێکخراوەکی دیتەو، ئەوا رۆژنامەنووسە کە وەک خۆی و بێ گۆران بەکاری دینیت. رۆژنامەنووسی مۆدێرن چاوەرێتی بەرھەمی زیاتری لێ دەکری رۆژانە لەچاو رۆژنامەنووسەیلی ۲۰ ساڵ یان ۱۰ ساڵ لەمەوێر، کاتی نووسیاران داوای دووبارە نووسینەوێ میدیا رلیس دەکەن. لە ژێر باری ئەم پالەپەستۆیەدا، ئاسانە هاوکیشە "ئەگەر نەشکاوە چاکی مەکەو" جێبەجێ بکەیت بۆ نووسیار، یان تەنانەت دانیاردنەوێ هەوآل. ئەوانەمی میدیا رلیس دەدەن بە رێکخراوەگەلی هەوآل زیاتریان دەس دەکەوێ لەم سینارۆیە. ئامادەکردنی میدیا رلیسیک زۆر باشتر ئامانج دەپیکێ لە دیمانەیک و زیاتر کۆنترۆلیان دەبێ بەسەر زانیاری و ناوەرۆکی قسەیان. هەرچەندە نووسیار دەسەلاتی هەر هەیه چی بڵاو بکاتەو و نەکاتەو لە رلیسەکە، بەلام خاوەن رلیسەکە هیدی ترە، لەبەرئەوێ بارەکە لە دیمانە جیاوازه کە تێیدا چاوەرێتی دەستی رۆژنامەنووس دەکا چی لە دیمانەکە دەکا و ناکا. هەرۆهە، ئەو کارمەندانی میدیا دەزانن چۆن زانیارییەکان گۆش بکەن بەو ئاراستەمی کە سەرنجراکێش بیت بۆ کەنالهیلی میدیا. ئەمە چانسی کەنالهیلی میدیا زیاد دەکات ئەو گۆشەیه بەکار بێنیت کە لەلایەن بەکارهێنەرانی میدیاوە هەلبژێردراو. یان بەکارهێنەرانی میدیا رووداوێک دروست دەکەن بەشێوہیک سەرنجی میدیا کێش بکات و ئیتر ئامادەبوونیان بۆ مەبەستێکی جیا بەکار دین.

پشتبەستن بەسەرچاوەگەلی هەوآل دەتوانی قۆرخ بکری و کاریگەری لەسەر ئەجندای هەوآل هەبێ. کاریگەرییەکانی سەر ژووری هەوآل وەک دێدلاین، شوپین و ستاف تەلبەندی چر دەخەنە بەردەم ئەو رۆژنامەنووسانەمی بەرپرسن لە هەلبژاردنی هەوآل. لە ئەنجامدا، رۆژنامەنووسان دین ئەو هەوآل هەلدەبژێرن کە ئاسانە بۆ دیتنەو و نووسیار. لە سەردەمیکی پر رووداوا، فۆتۆ و بڵاوکردنەوێ قیدیۆهەوآل و بەکارهێنەرانی بەرھەمیکی ئامادەمی میدیا ویستیکی زۆر بەهێزە، بەتایبەتی کاتی ئابووری لە بەرھەمیپاندا مانای "بەرھەمی زیاتر بەرۆژنامەنووسی کەمتر" بدا. ئاندەرود بەرپیکێ نوێ دەخاتە بازار و دەلی بەرپۆهەردنی مۆدێرنی میدیا ململانە دروست دەکا لە نێوان پێشاناندانی واقعییک تابلوی ورد و شتیواندانی واقعییکە بۆ بەرژوہەندیی ئەوانەمی کۆنترۆلی پرۆسەمی بەرھەمیپان دەکەن.

لە هەموو ئەمانەدا، رۆژنامەنووس هەندێ کۆنترۆلی هەر بەدەستە. کاریگەری هەیه لەسەر چالاکییان بەلام ئەمە هەموو شتیکی نییە. راستییەکەمی، بەهای خودی رۆژنامەنووسەکە و ئەو شوپینەمی کاری بۆ دەکا واقعیی کاری رۆژانەمی رۆژنامەنووسەکە دروست دەکات. لەسەر ئاستی تاکدا، ئەوێ کار لە کاری رۆژنامەنووس دەکا بریتییه لە ئەزموونەکەمی، چۆنیەتی راپینانی، قەبارە و جۆری کولتووری ریکخراوەکە، پالەپەستۆی نووسیاران و بۆچوونی کەسانی. وەک ئیپسین گوتەمی رۆژنامەنووس بەکریگراوی کەس نییە، بۆیە وێرای پالەپەستۆش کاری باشیان هەر دەردەکەوێ. بەلام، بەدەست رۆژنامەنووس نییە چی باشترین بەرھەمی بۆ ئەو شوپینەمی کاری

بۇ دەكا . لە ھەمان كاتيشدا ، كارى رۇژنامەوانى پىك ھاتووہ لە كۆمەلىك بىپارى سەربەخۇ . ئۇدۇنەل دەلى تىكەلكردنى دەسەلات بەبى كۆنترۇل واتە چىپى تر كارى رۇژنامەنووسان ناچىتە چوارچىوہى پروفىشئاليزمەوہ .

رۇژنامەوانى مۇدىرن پىناس ناكرى بەكۆمەلىك قسەى سادەى وەك "رۇژنامەنووسى دامەزراو لەلايەن رۇژنامە و كۆوار" ، لەبەرئەوہى گەلى رۇژنامەنووس ھەن ئەو وەسف نايانگرىتەوہ . رۇژنامەنووسان پشت نابەستەن بە كۆدى پروفىشئالىي سەندىكاكانى رۇژنامەنووسان ، لەبەرئەوہى گەلى رۇژنامەنووس دەسەلاتى ئەوہى نىيە پابەند بى بە ياساكانى سەندىكا . بى لەمەش ، خودى كۆدەكان ناتوانن رۇژنامەنووس بىكەن بەتەبارە و لەباتى جەماوەر ھەوال ھەلبىژىرن و بىپارى بازركانى و پىشەيى و ئەخلاقى بدەن .

### رەنگدانەوہىەكى رەخنەيى سەبارەت بەرۇژنامەوانى

شۇن دەلى بۆچوونى كۆن كوايە رۇژنامەنووسى پروفىشئال كەسپكە ھەموو شت دەزانى بەسەرچووہ و ناگونجى لەگەل تىگەيشتنى ئىستەى رۇژنامەوانى . ئەو دەنووسى رۇژنامەنووسى پروفىشئال زانىارى لە بەركى خۆى دەرناھىنى و ياساكانى سەندىكاشى بىر نايتەوہ بۇ دۇزىنەوہى چارەسەر ، بگرە چارەسەر لە گىرفانى ئەو دەقە دروست دەكەن كە بەندە بەو كىشەيەى لەسەرى دەنووسن . ئەمەش دەوہستىتە سەر ئەزموونيان و لىكدانەوہ و تىرئامانيان .

بەپارى شۇن ، ئەو جۆرە رۇژنامەنووسە ئەزمووندارە ناتوانى ھىچ فىرى رۇژنامەنووسىكى تازە بىكات تەنى بەھۆى وەسەفكردى رىنوئىنى و ياسا و تىۆرەكانى مېدىا . ھەرەھا ناشتوانى وا لەو تازەيە بىكات وەك ئەو بىر بىكاتەوہ بەھۆى وەسفكردى ئەو رىگانەى ئەو كارىان پى دەكا .

زۆرچار ناتوانىن ناو لەو شتە بنىين كە دەيزانىن . كاتى ھەول دەدەين وەسفى بىكەين خۆمان ون دەكەين ، يان كرچوكال وەسفى دەكەين . زانىنى ئىمە لەناو كارەكانماندايە ، لە ھەستماندايە بەرامبەر ئەو شتانەى مامەلەيان لەگەلدا دەكەين . زانىنمان لە كارماندايە .

ئەو مۇدىلەى شۇن باسى لىوہ دەكا نمونەيىيە بۇ رۇژنامەوانى ، لەبەرئەوہى كارى باش پىوہرە بۇ رۇژنامەوانى باش ، بەلام "باش" و "رۇژنامەوانى" لە جىھانى مۇدىرندا پىناس دەكرىن نەك كۆن . رۇژنامەوانى باش واتە تواناى دەستنىشانكردىن و پۆلئىنكردىن و ئەولەويەتدانە بە توخمەيلى ھەوال . رۇژنامەنووسان زانىارى ھەلدەسەنگىين بەپىي ئەزموون و وردى و جەماوەر و بەرژەوہندىيان . با بگەرئىنەوہ سەر ئەو سىنارىۆيەى پىشتر باسمان كرد . نووسەر رۇژنامەنووسە ئەگەر پرسىار لەو زانىارىيە بىكە لەناو پرىس رلىسدايە نەك تەنى بىانووسىتەوہ بەوشەى جىاجيا . پرسىاركردىن ، رەچاوكردنى بەرژەوہندىي گشتى و فىلتەرەكانى لەسەرەوہ باسمان كرد ، مېدىا رلىس دەگوازىتەوہ لە پالپشتى بىزنىسك بۇ رۇژنامەوانى .

## ئەنجام

واقىيى رۆژنامەۋانى لە سەرەتاي سەدەي ۲۱ ئەۋەيە ناكړئ چيى تر له چوارچيۋه دامة زراندىن (تەعيناكردن) و بەرپوه بهرۋه سەير بكرئ. رۆژنامەنووسيش وا پينا سەكه ناكړئ كه يەكيك دواي رايانان دهچي ته بوار كاركردن بي هيچ بهرپرسياره تييه كي كۆمه لايه تي و تيگه يشتن له و دهسه لانه ي وهك تاك هه يه تي بۆ روونكردنه وه ي رووداوگه لي دنيا بۆ خه لك. ئەم پينا سەيه هەر له سەدەي بيسته وه پووجه ل بووه ته وه. ئەم به شه باسي له وه كرد ئە وه ي رۆژنامەۋانى له چالاكە يلى ميديا جيا دهكات وه برتييه له بيرۆكه ي خزمه تكردني بهرزه وهندي گشتي. رۆژنامەنووسان خزمه تي خه لك دهكەن به هۆي گوتني راستي، تەنانه تەگەر راستي تال و سەر به نيشه ش بي. گونجاوترين په نجه ره بۆ رامن له رۆژنامەۋانى برتييه له ره چاوكردني زانياري به پي به هاي گشتي و كۆكردنه وه ي و بلاوكردنه وه ي. به شي ۳ زياتر له مه دهكوليت وه.

## به شي سييه م

### رۆژنامەۋانى وهك برياردان

سەرهداويكت دەس دهكەوئ گوايه حەفت كەس هاتونەته كوژران له هيرشيكي هه رهمەكي له چيشخانەيه كي سەرپي (فاس ت فود) له گه رەكي ئيوه. نووسياره كه ت دهيه وي تۆ ئەم هه وال خيرا ئاماده بكه يت بۆ به لافۆكي دواتر. چيت پيويسته بزاني پيش ئە وه ي دەست به نووسيني هه وال كه بكه يت؟ له كوئ و چۆن دەست به كۆكردنه وه ي زانياري پيويست دهكەي؟ چۆن بريار دهده يت چ له هه وال كه باس دهكە يت و چي باس ناكه يت؟

له وانه يه له په روه رده ي رۆژنامەۋانيدا، فيربوون به هۆي كاركردنه وه باو بي، به لام تەنە كاركردن گرهنتي فيربوون ناكات. له گه ل ئە وه شدا، ئەگەر بلتي رۆژنامەنووسيك پرؤفيشناله، چونكه ئە وه ي فيري بووه له بارودۆخي نوئ به كاري ديتيت، ئەوا هه له و نه شياوه. سروشتي رۆژنامەنووس ئە وه يه به تييه ريبووني كات ستراتيجه كاني خويان به ره و پيش ده بن و خويان دهگونجین. دهگه نه ئە وي له ريگه ي ره چاوكردني بنه واگه ل يان ياساگه ل و له ژير رۆشنايي به ها و ئە زمووني پرؤفيشناله يان. هه موو ئە وه هويانه ي له ناو رۆژنامەنووسيك كۆ دهنه وه و له گه ل ئە وشته ي له په روه رده ي فه رمي يان رايانان فيري ده بي دهيكەن به رۆژنامەنووسيك پرؤفيشناله. به م پييه، هەر رۆژنامەنووسيك به پي ئاست و تواناي خوئ ئە وشتانه ي له باره ي رۆژنامەۋانويه فيري ده بي ليكدانه وه ي بۆ دهكا و به كاريان ديتي. ئە مه له هەر رۆژنامەنووسيك رەنگ ده داته وه له هه ردوو پرؤسه ي رۆشنبيري و پرؤفيشناليده له گه ل ئە وه به ايانه ي له كارمه كا ره چا و ده كرين.

رۆژنامەوانى واتە بېياردان، جا بېيار لەبارەى ھەوال يان ئەخلاقىياتى بلاوکردنەو ەبى. بۆ بېيارىكى لەجى و كارىگەر، ئىمە پىويستمان بەبنەواگەل، يان باوهرى ھاوبەش ھەيە بۆ ئەو ەى بيانكەين بەبنچينە بۆ بېيارەكان. بەلام، يەككى لەو كىشانەى كە رۆژنامەنوسى پىرۆفېشنال تووشى دەبى ئەو ەيە رۆژنامەوانى مۆدېرن چى تر كارىكى نىيە نامادە، بگرە دەبى نامادەى بكەيت، نامادەكردنىش بېيارى دەوئ. پىرسن دەلئ: گەلئ جۆرى رۆژنامەوانى ھەيە لەوانەش: رۆژنامەوانى كۆمەلگە، رۆژنامەوانى كۆمپانیا، رۆژنامەوانى ئازانس، بلاوکردنەو ە و ەشان، رۆژنامەوانى حكومەت و توئىنەو ەى كۆمەلایەتى، ھەموو ئەمانە زۆر خىرا دەگۆرپىن و پىش دەكەون. لە ھەموو ئەو بوارانەدا، رۆژنامەنوس شارەزايىبى خۆى لە رىگەى كارەكەيەو ە دەردەخا. كۆب دەلئ كارى باش برىتییە لە پىرسەى دابىنكردنى زانيارى لە رىگەى ئەزمونەو ە. ئەم بەشە باسى ئەو ە دەكا پىرۆفېشنالەكان چۆن بىر دەكەنەو ە، باسى كارى باش و ھەولەكانى دەستەى پسپۆرئىتى مەعرفە دەكا.

### لە زانینەو ە بۆ توانا

گىلبەرت رايىل دەنوسى زانین بەسى قۆناخدا دەروا و پى دەگا. يەكەم، قۆناخى زانینى چى، ئەمەش دەگەرئىتەو ە سەر تواناى ناساندنى شتىك، بۆ نمونە، ناسینەو ەى بەرھەمى رۆژنامەوانى. قۆناخى دووم برىتییە لە زانینى چۆن، واتە تواناى دووبارەكردنەو ەى رىنۆئىنى، كار و ئەو توانايانەى بەكار دئ بۆ بەرھەمى رۆژنامەوانى. سىپەم قۆناخە كە رايىل بە بەلگەى زانینى دادەنئ برىتییە لە تواناى كردن. ئەمە لە رۆژنامەوانىدا واتە پىرسەى رۆشنبىرى پىويست بۆ كارى رۆژنامەوانى، تواناى ناساندنى ھەوال، كۆكردنەو ە ھەئسەنگاندنى زانيارى. رۆژنامەنوس ئەو بېيارانە لە فىلتەر دەدا لە رىگەى تىگەيشتنى خۆى لە جەماوەر، بۆ كى دەنوسى، ئەولەو ەيتى ەشانكارەكەى و باوهرەكانى خۆى لەبارەى رۆلئ رۆژنامەوانى لە كۆمەلگەدا. لەوانەش ئەولاتر، رۆژنامەنوس ئەو پىرسانە بەكار دىنئ بۆ ئەو ەى بگاتە رادەى پىرۆفېشنالئ كە دوا جار ھەمووى بۆى دەبن بەئەزمونىكى دەولەمەند.

رەخنە لە پەرودەى رۆژنامەوانى پى لەسەر ئەو ەزرە ھەلناگرئ كە رۆژنامەوانى شتىكە فىرى كەس ناكرى، بگرە خەلك بەھۆى ئەزمونكردنى فىرى دەبئ. ئەم بۆچونە پشتراست دەكرىتەو ە بەبىرۆكەى ئەو ەى ھىچ ياسايەك نىيە بۆ رۆژنامەوانى، ھەمووى دەو ەستىتە سەر بارودۆخ و ھەلومەرج. بىگومان كاركردن لە رۆژنامەوانى ھەردەم لە بەرھەمەكەيدا دەبىنرئ. واتە ئەزمون و بەھا و شىواز و تىگەيشتن لە جەماوەر و بەھا و ئەزمونى نووسىار و كات و شوپىن ھەمووى بەدىار دەكەوئ لەو چىرۆكەى دىتە بلاوکردنەو ە. بەپشتبەستن بە دەقەكە، پالەپەستۆى ترى كۆمەلایەتى، سىياسى و ئابوورى بەدىار دەكەون. بەلام، ئەم بۆچونەى لەمەى رۆژنامەوانى ماناى ئەو ە دەدا كە بىرکردنەو ەى رۆژنامەنوس لەناو خودى خۆى دايە و ناكرى شىبكرىتەو ە. بۆ

رۆژنامەنووس گەلێ زەحمەتەبێ باسی ئەو بەکا چى دەکا و ناتوانن باسى زانینی خۆیان بکەن. لەوانە بەس ئەوەت پێ بڵێن (بێ بیرکردنەوە دەزانین چى دەکەین). ئەمە لەبەرئەوێهە پرۆسەى بیرکردنەوەیان، کە لە ناخياندا، دەکەوێتە ئیش بێ ئەوەى ئاگایان لى بێ، یان هەستى پێ بکەن. شۆن لە کتیبەکانیدا باسى ئەو رێگایانە دەکا چۆن پرۆفیشنالی جۆر و جۆر پیا دەى زانینی پرۆفیشنالیان دەکەن. ئەو بەو پرۆسەى دەلێ "بیرکردنەوە لە کاردا"، دواتر ئەوھا وەسفى دەکا "گفتوگۆکان لەگەڵ خۆماندا". شۆن دەلێ زەحمەتە بۆ پرۆفیشنالیەکان بەروونی باسى کارەکیان بکەن. لە رۆژنامەوانیدا، پرۆسەى بریاردان و زانین بەشیتکن لە پرۆسەى نووسین و لیکۆلینەو، چەندە بنووسى و بکۆلییەو، ئەوەندە توانای بریاردان باشتر دەبێ. رۆژنامەوانى پتووستى بە فێربوونی شتى تازە، بیرکردنەوەى و رەخنەییانە و داھینەرانیە. رۆژنامەنووس، وەک بەشیتک لە کارەکیان، زانیاری کۆ دەکەنەو و دواتر بەپیتی بارودۆخ رەوا و بایەخى پێ دەدەن. ئەو رۆژنامەنووسەى چیرۆکیكى ورد و راست و ئەخلاقى و سەرنجراکیش دەنووسى، باش چوووتە قوولاییى بیرکردنەوەکانى. رەنگدانەو پرديکە لە نیوان تیۆرى رۆژنامەوانى و کارى پرۆفیشنالی رۆژنامەوانى. لە رێگەى رەنگدانەوێ خود، رۆژنامەنووس دەتوانى متمانە، پشتبەخۆیەستن، توانای چارەسەرکردنى کیشە و هاریکاری و توانای زانینی دەستەبەر بەکا. هەر بەهۆى رەنگدانەوێ ناخە، رۆژنامەنووس دەتوانى لە خۆى و کۆمەلگەکەى و پيشەکەى بگات. رەنگدانەوێ رەخنەبى مەرج نییە هەموو کات نەرینى بێ. کاتى رۆژنامەنووسان باسى چیرۆکیک دەکەن، هەموو لایەنیکى چیرۆکەکە دەخەنە بەر باس، کە تێیدا رەنگدانەوێ خۆیان هەستى پێ دەکرى، بۆ ئەوێ شتیک بنووسن سەرنجراکیش و لەجى. وەک کینگ دەلێ: بەبیرکردنەوەى لەوێ چى دەکەین، دەتوانین وەک رۆژنامەنووس بریارى باشتر بدەین و بنچینەى فەلسفەى رۆژنامەوانى دا بین بکەین. وێرای ئەمەش، ئەو شرۆفانەى نابى زۆر دوورمان بخەنەو لە ژوورى هەوال.

### رۆژنامەوانى وەک بریاردان

بیرنارد کۆهن تیبینی ئەوێ کردوو کە گەرەترین دەسەلاتى میدیا لەوێدا نییە بەخەلک بڵێی بیر بکاتەو، بگرە لەوێدا یە بیر لە چى بکاتەو. خەلک جیاوازە و دنیا جیاواز دەبینى لەسەر بنچینەى ئەو نەخشەى نووسەرەن، نووسیاران و وەشانکارانى رۆژنامە بۆیان دەکیشن. بەرپای کۆهن کارەکانى رۆژنامەوانى دەردەکەون بەهۆى کیشان و کیشانەوێ نەخشەى رۆژانە. وێرای هەموو ئەو قسانەى لەبارەى بابەتیوونەو دەکرى، بەرھەمى رۆژنامەوانى قەت ناتوانى لە پرۆسەى رۆشنبیریى رۆژنامەنووس جیا بکریتەو. لە شوینی کارى میدیا لە دنیا، تاکی رۆژنامەنووس لە کۆمەلگە بیتشومارەکانى دنیا رۆژانە هەمان بریار دەدەن لەبارەى هاوسەنگکردنى ئەولەویاتی پرۆفیشنالی، بازگانى و ئەخلاقىیەو. رۆژنامەنووسان، لە کولتوورى جیاجیاو، وەلامى جیاجیاوان دەس دەکەو، بەلام خودیان لە پرۆسەى بریارداندا رەنگ دەداتەو.

چۆمىسىكى و ھەرمان دەلېن خۆسانسۆرگىرىن، جگە لەوھى پىلانېتكە لە دانانى ئەجنداي مېديا، لە كاركرىندا، دوپاتى دەكەنەو لىگرتن لە مېديادا سەر ھەلدا، لەبەرئەوھى خەلك ناخ و خودى بەسەر كارەكاندا رەنگ دەداتەو و دەيگونجىتى لەگەل خاونداریه تى مېديا و گۆرانە يلى بازار و سياسيدا . ماگىنس دەلې رۆژنامە نووسان خۆيان ناتوانن بلېن لاگىرى دەكەن لە نووسىنە كانيان، لەبەرئەوھى بۆچوونى جياجيا وەردەگرن . ئەو دەلې ئاسايە لاگىرى بكەى لە پرووى ھەستى كەسانى، بەلام ھەر دەبى دادوهرانە بى كاتى دىتتە سەر نووسىنى بۆچوونى ئەوانى تر .

### كارى رژد و رەنگدانەوھ

ئەو رېگەى رۆژنامە نووسان بەكارى دىتن بۆ وەسفرىدىنى كارەكەيان رەنگە لەسەر بىرۆكەى رەفتارى غەريزى بنیات بنرى، بەلام بەھى رژدى و رەنگدانەوھش بەكارەكەيانەوھ ديارە، بەس لە ھەموو وشەيەك نا كە دەينووسن . لە كارى رۆژانەى رۆژنامەوانيدا، تواناي بىركرىدەوھ و پشتبەستەن بەزىرەكەى خۆت سىفەتى پر بەھان . ئەم سىفەتانە رەنگدانەوھى رەخنەبىشيان تىدایە لە كاردا، پىمان دەلېن ئىمە دەتوانن بىر لەو شتە بكەينەوھ كاتى كە دەيكەين . ئۆدۆنيل دەلې رۆژنامە نووسان بەردەوام مەعريفەى تىۆرييان بەرامبەر ئەزموونى كار تاقى دەكەنەوھ، پاشان ستراتىجىكى بۆ دەدۆزنەوھ و دەيانگونجىتن . بۆد و فلىتى پىتان وايە رەنگدانەوھى رەخنەبى و كارى رژد سى قۇناخيان ھەيە : يەكەم قۇناخ ئامادەكرىدە . ئەمە جەخت دەكاتە سەر ئەوھى رۆژنامە نووس چى دەزانى، ئەگەرەكان دادەنى و دەزانى پىويستى بەجىيە . دووھم قۇناخ دەكەوئتە ناو كارەكە . بەشىوھى سەرنجدان و تىوھگالەن دەردەكەوئ . لەم قۇناخە ھىشتا بوار ماوھ كارىك بكەيت كارىگەرىي لەسەر ئەنجامەكەى ھەبى . دوا قۇناخ دەكەوئتە پاش رووداوەكە، تاكى رۆژنامە نووس ئەزموونەكەى بەقوولى ھەلدەسەنگىنئىت .

نابى ھزرى رەنگدانەوھ تىكەل بكرى بە كپى و بى چالاكى . رەنگدانەوھ مەرج نىيە ماناي ئەوھ بى كات بكوژى و بوھستى و بىر لە كارەكە بكەيتەوھ ئەوجا ئەنجامى بەدەيت . شۆن پىناسەى رەنگدانەوھى كرد بەوھى كە روو دەدا لە كاتى ئەنجامدانى شتىك بەرژدى . ئەو پىي وايە ھەلەيە بىركرىدەوھ و كاركرىدە لە يەك جيا بكرىنەوھ، دەلې دەبى كار لە كار جيا بكرىتەوھ، لەبەرئەوھى ھەر كارە و جۆرە بىركرىدەوھى دەوئ . شۆن پىي وايە لە رېگەى رەنگدانەوھى رەخنەبى و كارى رژدا، كاركرىدە و بىركرىدەوھ تەواوكرەى يەكترن، لەبەرئەوھى كاركرىدە بەرى بىركرىدەوھ فراوان دەكا و بىركرىدەوھش خۆراكى كاركرىدە و بەرەكەيەتى . بۆيە ھەموو لىكۆلېنەوھ و كارىكى رۆژنامەوانى بەرى بىركرىدەوھ و كاركرىدە لە يەك كاتدا .

تۆماس رەنگدانەوھى خود بە پرۆسەيەك پىناسە دەكا كە بەرھەم تىيدا دىتتە چاودىرېكرىدە لە رېگەى ھەلسەنگاندىن و تىرامان و بىركرىدەوھ . ئەو پىي وايە ئەم پرۆسەيە رۆژنامە نووس دەگەيەنئىتە پرۆسەى (شانازى خود)، واتە ئەگەر رۆژنامە نووس كارىكى باش بكا ئەوا شانازى



به خودی خوځېدو دهکا به وې که توانیو په تی دسه لاتی به کار بڼی له کارکردن له و پروداوانه ی که کاریگر بیان به سهر ژبانی خه لکه وه هیه، نه و دهلی پرؤسه ی شانازی خود نابی تیکه ل بکری له گه ل پرؤسه ی خوځېدو وره زانین، پرؤسه ی شانازی خود کار له ئیختیارهکانی رؤژنامه نووس دهکا، هه و له کانی، ئیلهام و بیرکردنه وې و بهرنگار بوونه وې کاته سهخته کان، توماس دهگاته نه و ئه نجامه ی که رؤژنامه نووسی به تواناتر و شاره زاتر ده توانن ئامانجی گه وره تر بؤ خوځیان دابنن و زور باشیش پتوه ی پابه ند بن، چنده رؤژنامه نووس شانازی به خودی خوځېدو بکا نه ونده توانای زیاتر ده بی و بریاری باستر بؤ خزمه تی به رژه وندیی گشتی ددا.

### رهنگدانه وه له کاردا

پرؤسه ی بهرهمه پنهان دهست پی دهکات کاتی ستافی جیبه جیکار رهچاوی هه نه شره یه کی نوپی هه و ال دهکا و ئیتر بهم شتوه بهر دهوام ده بی تا دهگاته ساتی بلاوکردنه وه. پاشان بؤ نه شره ی دواتر هه مان شتگه ل دووباره ده بنه وه. ته و او ی پرؤسه که له که نالیکه وه بؤ که نالیکی تر دهگؤری به لام ئامانج به کیکه: پلانی داپوشینه که.

پرؤسه ی بهرهمه پنهانی هه ر تاکه چیرؤکیک چندان کهس به خوځېدو سه رقوال دهکا له قوناخی جیاجیای بهرهمه پنهانیدا. په یامنیتر، که زانیاری کؤ دهکاته وه و چیرؤکه که دهنووسی، رؤلکی کهم و سنوورداری هیه له م پرؤسه یه دا. بیگومان ستافی بالا بهرپرسیاره تی تریان هیه، به تاییه تی ستافی وره زش (له ولاتانی رؤلواو-و) و ستافی ریپورتاژ. نه وان چندان چیرؤکیان له سه رچاوه ی جیاجیاوه بؤ دی و ده بی بریار بدن ئیش له سه ر کامیان بکه ن. نه و بریارانه ی پیویسته بدرین بؤ پرؤسه ی بهرهمه پنهان نه مانه ی خواره وه دهگریته وه:

- بریاری له باره ی به هیزی و لاوازی هه ر یه که له په یامنیتره کان.

- هه ر چیرؤکه و چنده کاتی ده وئ.

- تا چنده چیرؤکه که به دلی هه موو لایه که ده بی.

هه ر یه که بریاره یلی خو ی به پی گرینگی ریز و ئاماده دهکا بؤ کؤبوونه وې دهسته ی نووسیاران که له پیش هه ر نه شره یه که وه نه نجام ده ری. هه ریه که لایه نه به هیزهکانی چیرؤکه یل باس ده که ن بؤ نه وې یارمه تی نووسیار بدن کامه هه و ال دابه زینتیت. بؤ ئاماده کردنی نه مهش، نووسیاری هه ر به شیک رهچاوی هه موو زانیاریتیک و چندان هویله دهکا بؤ هه ر چیرؤکیک، وهک: به های هه و الکه، که ده زانری به هوی کات، دووری و نه نجام و پیوه ستبوون به دؤخی ئیسته و چندان هویله تی تری پیوه ند به رژه وندیی گشتی.

ویرای نه مانهش، رؤژنامه نووس رهچاوی چندان لایه نی تر دهکا پیش بلاوکردنه وې هه ر هه و الیک: هه یکه لی هه و الکه، وینه، له چ گؤشه یه که وه بؤی بجی، گونجاندنی هه و الکه له گه ل شتوازی وهشانی ریکخراوه که. رؤژنامه نووس دی بهراوردی هه و الی تازه دهکا له گه ل نه وانه ی پیش

که می‌ک بلاو کراونه‌توهه بۆ ئەوێ بزانی چەندە بەیەکتەر دەچن. نووسیارى ھەر بەشێک، کاتى پەيامنێر رادەسپێرئ، رەچاوى ھاوسەنگى بابەت و رووداو دەکا بۆ ئەوێ خوینەرى بەئەزمون تێر بکات بۆ نمونە، نووسیار ھەبە دەیان ھەوالى بۆ دئى لە یەک کاتدا، بۆیە یەكەم جار گرینگی بەوانە دەدا کە بایەخدارترن لەچاوا ھەوالانى تری رۆژ.

ھیچ یاسا و رێسایەك نییە نووسیارى بەش پشتمى پى بېهستى تا بزانی کامە ھەوال بۆ ھەوالکراڤ دەس دەدا. نووسیار ھەبە پشتم بەداتای ھەزى خوینەران دەبەستى، بەلام داتاش سەتاسەت پشتم نالى خوینەر ھەزى لە چىیە. بۆ نمونە، لیکۆلینەو ھەمەر بازارى ھەوال دەرى دەخەن کە ھەندى ھەوال (بەپى دوورى و نێزىكى، پتەوستبوون و مەلەنەو) بایەخیان زیاتر پى دەدرئ لەلایەن ھەوالکراڤەو. بەلام، لیکۆلینەو ھە بازار وەلامىكى سەتاسەت ناداتى تا بزانی کام لەو بەھایانە لەوانى تر گرینگترە، لەبەرئەوێ گرینگی بەھاكان لە رۆژیکەو بۆ رۆژیکى تر و لە چیرۆکیکەو بۆ یەکیكى تر دەگۆرئ. ئاکام ئەوێ ھە چیرۆکانەى ئیختیار دەکرین لە کۆبوونەوێ نووسیاراندا بریارگەلى خودین و تەنى لەسەر بنچینەى ئەزمون و پروفیشنالیتی و بەھای کەسانى دەوستن. ئەم پروسەى مەعرفەى پسپۆران نییە بگرە رەنگدانەوێ رەخنەییە لەسەر ئەزمونى کارى پروفیشنالى. بۆیە ئاھەنگى بووگواستەوێ بابایەك رەنگە لە رۆژیکدا لەسەر شاشەى تیڤى زۆر گرینگی پى بدرئ و لە رۆژیکى تردا، ئاھەنگى بووگواستەوێ کەسایەتیەك پشتمگوى بخرئ.

کە کاتى کۆبوونەوێ تەواوى نووسیاران بۆ پلاندانان دئى، نووسیارى ھەر بەشێک لەگەل ستاف و نووسیارانى بەشەكەى كۆ دەبیتەو. لە کۆبوونەوێدا، ھەر بەشداریك راي خۆى لەسەر ھەموو چیرۆکیكى بریار لەسەردراو دەدا، مەرج نییە تەنى قسە لەسەر ھەوالەلى بوارەكەى خۆى بکات، دەپەرتەو بۆ بوارەكانى تریش. لەم كۆرئ ھەوالەدا، تەواوى بىرۆكەیل تاقى دەکرینەو و دەچنە ئەودىو مەعرفەى پسپۆرییەو. بەشداران پرسیار لە چیرۆکەیل دەكەن چۆن بنووسرین، تاوتوی ھەموو لایەنەكانى دەكەن. بریارى كۆتا لەلای نووسیارە، بەلام بەشداران پیکرا لە کۆبوونەوێکە بریار دەدەن کام ھەوالە بپیتە یەكەم ھەوال و بچیتە لاپەرە یەك، یان یەكەم جار بپیتە خویندەو. ئەو ھەوالانەى گفتوگۆیان لەسەر دەکرئ، ھیشتا ئامادە نەکران، بگرە لە پروسەى ئامادەکردندا دەبن و گرەنتى تەواوکردنیاں نییە. تیڤیەکان تەختەیکى سپییاں ھەبە و لەسەر ووی پلانى رۆژانەیان دەنووسن، لەبەرئەوێ تەواوى بەرنامەى رۆژیان بەپى رۆژەكە لە گۆراندایە.

بریاردان لەسەر ئەوێ چى گرینگە بۆ خەلك و چیش ھەبەو نییە، کۆبوونەوێ نووسیاران بەھەمان ئەو پروسەیدە دەروا کە نووسیارانى بەش لەگەل ستافى خۆیاندا دەیکەین. وەك نووسیارى ھەر بەشێک لەگەل ستافەكەى، کۆبوونەو گفتوگۆى بەھای ھەوال دەکا، بەلام جیاوازی ئەوێبە کە ھى کۆبوونەوێ نووسیاران زیاتر جەخت دەکاتە سەر تەواوى بلاوکردنەوێکە تەنى یەك بەش. رەچاوى بەرتەلى خەلك دەكەن بۆ ئەو ھەوالانەى پیکرا دینە وەشان. باسى ئەو دەكەن

خەلك له چى بىزاره و چۆن چەشەى خوڭندەنەو ەيان تەماشاكردنى بۆ بىتتە گەراندەنەو ە. لە سەرروى ئەمانەشەو ە، برىار دەدەن چى ماىەى سەرنجراكىشە و باىەخە، ئەمەش تەنى دەكەوئتە سەر باىەخ و بەها و ئەزموونى نووسىارانەو ە. پاترسن و ويلكىنس دەلەين ەوالب رەنگدانەو ەى چەند بەهاىەكى كولتورى و نۆرمىكى پروفېشنالىيە. پاترسن دەلى ئەو قسەىەى گواىە رۆژنامەنووسان بۆنى ەوالب دەكەن لەو ەو ەاتوو ە كە رۆژنامەنووس رايەتبان و ئەزموونى پروفېشنالانەى خۆى بەكار دىنى، بۆىە بۆنى ەوالب دەكا.

و ەك چۆن نووسىارى بەش رەچاوى ەاوسەنگى و شوپنى ەوالبەىلى ئەرىنى و نەرىنى دەكا، كۆبوونەو ەى نووسىارانىش رەچاوى ەاوسەنگى تەواوى وەشانەكە دەكا و رىك دەكەون لەسەر ئەو ەى كە تىكرائى ەوالبەكان ەاوسەنگىيان تىدا بى لە رووى ەوالب نەرم و رەق و رۆد و سووكەو ە بۆ تىكرردنى چەشەى خەلك. تىگەيشتنىكە ەىە گواىە خەلك حەزى لە ەوالبى نارۆدە ەتا ئەگەر ەىچ زانىارىكى بەسوودىشى تىدا نەبى. بۆ نمونە، لە سەرەتائى ۲۰۰۰، ەوالبى پۆلىسىكى ئىنگلىز كە گونى دىتە گەستن لەلاىەن ئاژەلئىكەو ە دەبىتتە بنىشتە خۆشەى رادىق و تىقى و رۆژنامەكانى دنيا. رۆژنامەنووس گرىنگى بەم ەوالبە دەدا لەبەرئەو ەى تىگەيشتنىك ەىە گواىە ئەو كەسەى خۆشى لە ەوالبىكى وا ببىنى ئىتر بەردەوام سەىرى مېدىا دەكا. ئەمە گرىنگە بۆ رۆژنامەنووسان، لەبەرئەو ەى سەركەوتنى كارەكەيان لە رادەى جەماو ەرى بەرەمەكەيان دايە، سەركەواتنى بازارى بەرەمەيش پىو ەرىكە كارى رۆژنامەنووسانى پى دىتە ەئسەنگاندن لەلاىەن بەرىو ەبەرانەو ە.

كۆبوونەو ەى نووسىاران ەموو دەم راسپاردەى نىبە لەسەر ئەوا ەوالبانەى دىتە وەشان، بەتايبەتى لە رۆژنامەدا، بەلام برىار دەدا لەسەر گرىنگى ەوالبەكان، ئەو ەوالبانەى كە فىرى خەلك دەكەن بىر لە چى بكەنەو ە. لەوانەىە نووسىار پىشنىازى سەردىرىكىش بكا بۆ ئەو ەى ەزرىك بدا بەستاف لەسەر چۆنىەتى ەوالبەكە. لە كۆتايى كۆبوونەو ەكەدا، نووسىارانى بەش دەچنەو ە شوپنى خۆيان كار لەسەر ئەو سۆنگەىە دەكەن لە كۆبوونەو ەكە برىارى لەسەر درا. ەر بەشە و ئەركى جىاوازە، بەلام ئىمە جەخت دەكەىنە سەر نووسىارى ەوالب.

نووسىارى ەوالب لە كۆبوونەو ەى نووسىاران بەلىستىك ەوالبى گرىنگ دىتە دەرەو ە و كاربان لەسەر دەكا. ئەم رۆژنامەنووسە خۆى يەك ەوالب نانووسى، بەلام بەرپرسە لە تىگەياندىنى پەيامنىران كە چى بنووسن و چى پىووستە بۆ ەوالبەكە. نووسىارى ەوالب پىش ەموو شتى پەيامنىر بۆ ەر ەوالبىك، يان زياتر ديارى دەكا و رايان دەسپىرى بەكارەكە. ئەم پروسە، لەوانەىە چەند خولەكىك ببا، كارىگەرىيەكى بەرچاوى ەىە لەسەر نووسىنى ەوالبەكە. راستە نووسىارەكە باشترىن پەيامنىر ەلدەبىزىرى، بەلام ئەم ەلبىزاردنەى خوديانەىە، لەبەرئەو ەى ئەو دەزانى كام پەيامنىر دەتوانى كام دىمانە بەباشترىن شىو ە بكا و بىكات بە ەوالب. كاتى قسە لەگەل پەيامنىر دەكا، نووسىارەكە ئىختىارى ەىە و خوديانە زانىارى پى دەدا. ئىتر بەم شىو ەىە نووسىار وىنەى

هه‌واله‌که ده‌کیشی و هه‌واله‌که نئیزیکه‌ی ئاماده‌یه پیش ئه‌وه‌ی په‌یامنیتر ده‌ستی پی بکا. نووسیارى هه‌وال هه‌ول ددها ئه‌و به‌هایانه له پیش هه‌موو شتی دابنی که له کۆبوونه‌وه‌ی نووسیاران جه‌ختیان له‌سه‌ر کراوه‌توه. ئه‌م به‌شه‌ی کاره‌که ئه‌وه له پیشه‌ی رۆژنامه‌وانی روون ده‌کاته‌وه که چهندان ریگه هه‌یه بۆ نووسینی هه‌والیک، ئه‌گه‌ر راستیش نه‌ین، وردن.

دواى قسه‌ی نووسیاره‌که له‌گه‌ل په‌یامنیتر، ئه‌وه‌ی دواتر قسه‌کانی نووسیار وه‌ک رپه‌ریک به‌کار دینى. ئه‌گه‌ر بیو له‌سه‌ر گۆشه‌یه‌کی جیاواز له‌وه‌ی نووسیار کار بکا ئه‌وا ده‌بی به‌رگری له‌و بریاره‌ی دژی نووسیاره‌که بکا. وێرای ئه‌مه‌ش، په‌یامنیتر ده‌سه‌لاتی زۆری هه‌یه له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی چی له‌ پاشتر دى. گرینگ نییه په‌یامنیتر چهنده بابته‌ی بی، هه‌ر کاریک هه‌ر وشه‌یه‌ک ده‌یکا و ده‌ینوو سی ده‌که‌وێته سه‌ر ناخی په‌یامنیتره‌که خۆی که رۆژنامه‌نووسان ده‌رک به‌و راستیه‌ی ناکهن. که‌رتی دووه‌می ئه‌م کتێبه، که به‌به‌شی چوارهم ده‌ست پی ده‌کا، به‌وردی باسی بریاره‌یلی پرۆفیشنال ده‌کا که رینوینی په‌یامنیتر ده‌کهن له‌ کاردا. ئه‌م پرۆسه رینیشاندیه‌ریکه بۆ ته‌واوی پیشه‌ی په‌یامنیتر- چۆن هه‌وال دناسن، لیکۆلینه‌وه و سه‌ره‌کی و لاوه‌کی، هه‌لسه‌نگاندنی سه‌رچاوه و نووسین و پیداجوونه‌وه. ئه‌و ریگه‌یه‌ی په‌یامنیتر چهندان پرسیارى بی وه‌لام ده‌داته‌وه له‌ کاتی به‌دواداچوونی هه‌والیک ره‌نگدانه‌وه‌ی به‌هاگه‌لی پرۆفیشنالی و بازرگانی و ئه‌خلاقى خودی په‌یامنیتره‌که‌یه.

با بگه‌رێینه‌وه ناو ژووری هه‌وال، ئه‌نجامه‌یلی په‌یامنیتر ده‌ستی که‌وتوو ره‌ی تی ده‌چی ته‌واو بینه‌ گۆران. نووسیارى هه‌وال یه‌که‌م که‌سه بریار ددها ئاخۆ هه‌واله‌که به‌که‌لکی وه‌شان دى. ئه‌گه‌ر به‌که‌لک بی، نووسیارى بۆی هه‌یه داوا له په‌یامنیتر بکا بیگۆریت، دووباره بینوو سیته‌وه یان دیمانه‌ی زیاتری بۆ بکا. هه‌ر که نووسیارى هه‌وال قایل بوو، هه‌واله‌که ره‌وانه‌ی لای نووسیارى لاپه‌ره ده‌کری. کارى نووسیارى لاپه‌ره ئه‌وه‌یه هه‌وال به‌پیی ئه‌وله‌ویات له‌و شوێنانه دابنی که دیزاین و دیاری کراوه بۆی. نووسیارى لاپه‌ره بریارى دا هینه‌رانه ددها له‌باره‌ی ریکخستنی نووسینه‌که له‌سه‌ر لاپه‌ره، ئه‌مه‌ش کاریه‌ری راسته‌وخۆی هه‌یه له‌سه‌ر قه‌باره و زمانى سه‌ردیره‌که که له‌گه‌ل نووسینه‌که دیته‌وه. سه‌ردیر له‌لایه‌ن نووسیاریکه‌وه ده‌نووسری که ئیشی ته‌نی ئه‌وه‌یه سه‌ردیریک بنوو سی باش و جوان و پر به‌شوینی دیاریکراو بی. نووسیارى لاپه‌ره بۆی هه‌یه له‌ نووسینه‌که که‌م بکاته‌وه بۆ ئه‌وه‌ی فیت بی به‌شوینی دیاریکراو بی ئه‌وه‌ی پرس به په‌یامنیتره‌که بکا. ئا لیره‌دا گۆرانى گه‌وره به‌سه‌ر ئه‌و هه‌واله‌ دى که په‌یامنیتر نووسیتی. دوا که‌س ده‌سکاری هه‌واله‌که ده‌کا له‌وانه‌یه نووسیارى به‌ره‌مه‌پێنان بی، که کارى ته‌نی بینینی هه‌واله‌که‌یه پیش ئه‌وه‌ی بیته‌ وه‌شان. ئه‌م نووسیاره بۆی هه‌یه هه‌واله‌که کورتتر بکاته‌وه ئه‌گه‌ر پتویست بکا. ئه‌م نووسیاره هه‌وال ددها گۆرانکاری بکا بۆ سه‌رنج‌راکیشترکردنی هه‌واله‌که به‌لام به‌کاتیکی که‌م.

## برياردان له كاردا

له سيناريو سهره تاي ئهم به شمه وردبه وه. له لايهك، سيناريو كه چيرۆكه هه والي كه تيدا رۆلى رۆژنامه نووس تهنى كۆكرده وهى و تۆمار كردنى فاكته يله. به رژه وهندي گشتى له م جوړه رووداواندا له وانه يه بهرز بى له سهر بچينه ي به هاى دوورى و نيزيكي، پتوه ستبون، ئه نجام و كات و تازهيبي هه واله كه، به راده يه كه كه كوشتنى به كۆمه ل هيشتا كارتيكى نائاسايييه. له لايه كي تره وه، وه لامدانه وهى پرسيارگه لى "كى، چى، له كوئى، كهى، بوچى و چۆن؟" بيگومان ئه ركيتكى ئالۆزه، له بهر ئه وهى ليكدانه وهى جوړه وجۆرى بۆ دهكړى.

له سيناريو كه دا، يه كه م شت پتويسته له سهر تۆ بيكه ي ئه وه يه بزاني ئاخۆ سهره دا وه كه، زانياريه كه راسته. ده بى بزاني ئاخۆ رووداوه كه به راستى رووى داوه، ئه و زانياريه ي به تۆ دراوه ورده و درۆى تيدا نييه، له بهر ئه وهى هه ر كه بلاوت كرده وه ئيتتر چيرۆكه كه ده بى ته مايه ي باوه رپيكردن كه پيشتر تهنى قسه يان دهنگۆ بووه. ئاساييه بيرت بۆ ئه وه بچى، ئه گه ر حاله ته كه راست نه بى، كه توندوتيزى له كه شو هه وايه كي بازرگانيى ئه و ناوچه يه دا هه يه. دووم شت كه ده بى بيكه ي ئه وه يه زانيارى يان فاكتيكت هه بى پيت وابى پيشتر ده بزاني. ده توانى شتيك له بهر بكه يت و بچيه شوئنى رووداوه كه، له وئى، ئينتيا عاى راست و دروستى تۆ ده بن به فاكت بۆ تۆ. ده توانى ته له فونتيك بكه ي بۆ دووكانه كه و ده ست به پرسيار بكا، بزانه كه س وه لام دداته وه. زهنگ لى ده بۆ دووكانه كاني دراوسى بزانه هيجيان بيستوه. بۆ ئه وهى ئه ركى سهر شانته به رامبه ر به به رژه وهندي گشتى به جى بگه ينى، ده بى وه لامى دروست بده ي به خه لك بۆ پرسيارگه لى "كى، چى، له كوئى و كهى؟" پتويستت به وه يه لايه نيكي فرمى دووپاتى هه واله كه بكا ته وه، له م كه يسه دا، پتويسته قسه له گه ل پؤليس بكه يت. پيش ئه وهى ته له فونى بۆ بكه ي، ده بى بزاني هه يكه لى ديما نه كه ت چۆن و به چى ده ست پى ده كه ي، ئه مه ويپراى زانينى خاله لاواز و به هيزه كاني سه رچاوه يى مرؤى بۆ وه رگرتنى زانيارى. بۆ نموونه، به سه ريكت، ئه فسهر يكي پؤليس ده توانى ئه و فاكتانه ت پى بدا كه تۆمار كراون، ئه مه ش سه رچاوه يه كي ده سه لاته. به سه ره كه ي تر، ئه فسهر ي پؤليس تاكيكه رهنه گه بۆچوونه كاني به كه لكى هيج نه يه ن. بۆيه رپى تى ده چى سه رچاوه ي فرمى له بارودوخيدا راستى بللى و له وى تر هه له. باشه په يامنيتر چۆن ده زانى راسته يان هه له، ليتره دا تهنى به هوى رهنه گدانه وهى رهنه يي خودى خوى هه ست به شته كان ده كا و ده توانى حوكم بدات.

په يامنيتر ده بى بزاني چ پرسيار يكي هه يه بۆ ديما نه بۆ وه رگرتنى فاكت. له كوئى ئه و ده سه لاتانه ي رۆژنامه نووس هه يه تى، برياريان له باره ي چى بنووسن و چى نه نووسن له كاتى په يامنيتريدا كاريگه ريه كي گه وره ي هه يه له سه ر ئه و په يامانه ي ده كا به خه لك. بۆ نموونه، ئاخۆ گرينگه له م هه واله ئه و كه سانه بناسيني كه كوژراون؟ سوودى ئه مه چيه ه؟ ئه گه ر ناوى مردووان بلاو بكه يته وه، له وانه يه بۆ به كه سوكارى مردووه كه ده لپى پيش ئه وهى پؤليس پتيان بللى، ئه مه ش

تووشى شۆكۈ خەمىكى گەورەيان دەكا . لە ھەمان كاتدا ، بىلاۋكردنەۋەى ناۋى كوژراۋان خەلكانى تر دلىيا دەكاتەۋە كە خزم و خۆشەۋىستانيان بەر نەكەۋوتوون .

لە كاتى دىمانەكەدا ، رەنگدانەۋەى ناخى پەيامنېر بەسەر زانىارىيى كۆكراۋەدا ديارە ، لەبەرئەۋەى پەيامنېر دەزانى چى ۋەرگرتوۋە و تا چەند راست و ھەلەن . باشە رۆژنامەنووس چۆن جىاۋازى دەكا لە نىۋان راۋ و راستى؟ ۋەك بەشىك لەۋ پروسەيە ، رۆژنامەنووس دەبى قسە لەگەل سەرچاۋەى تر بكا بۆ دوۋپاتكردەۋەى ئەۋ زانىارىيەنى بەدەستى كەۋوتوون . كام لەۋ زانىارىيەنى كۆتكردۋونەتەۋە ناتوانى دوۋپاتيان بکەيتەۋە؟ بۆ نمونە ، ئەۋ زانىارىيە بىلاۋ دەكەيەۋە گوايە ھاتوھارۋىكى زۆر ھەبوۋ لە كاتى رووداۋەكە؟ ئەگەر زانیت ئەمە زۆر گرینگە ، دەبى حسىبى راست و دروستىشى بکەيت . لەگەل ئەۋەشدا ، رۆژنامەنووس دەبى رەچاۋى ئەم پرسىيارە بكات "دەتوانم بەرگرى لە نووسىنەكەم بکەم لە دادگە؟" ھەندى فاكت بەئاسانى و لە رېگەى بەلگەى جەستەيى دەسەلمېنرېن . ئاخۆ سەرچاۋەى تر ۋەك مىدىيى تر ، داتا بەيىسى مائپەى و كتېب لە سەرچاۋەگەلى تر راسترن؟ بۆچى؟ ئەم سىنارىيە گرینگى كارىگەرىيى رۆژنامەنووس دەردەخا ، لەبەرئەۋەى رۆژنامەۋانى لە كاتى كاركرندا دەۋەستىتە سەر رەنگدانەۋەى ناخ و ھزرى رۆژنامەنووسەكە . ھەر كە دىمانەكە تەۋاۋ بوۋ ، پەيامنېر دوۋبارە دەبى رەچاۋى ئەم پرسىيارە بكات "ئەۋ فاكتان چىن پىۋەندىيان بەرووداۋەكە ھەيە؟" ئەم برىيارە دەدا لە ژىر رۆشنايى تىگەيشتنى پروفېشنالانە لە رۆلى رۆژنامەۋانى : بەرژەۋەندىي گشتى و بەرژەۋەندىي و بايەخى خەلك . پى نووسىن ، رۆژنامەنووس دەبى رەچاۋى ئەۋەش بكات "چ ھەلومەرجىكى دەقەكە تموح و ويستەكانم سنووردار دەكا؟"

ھەرۋەك بىنيمان ، شۆن بەروونى باسى ئەۋ رېگەى كرد كە پروفېشنالەكان لە كاردا رەنگ دەدەنەۋە و گفتوگۆ لەگەل خۇياندا دەكەن . گفتوگۆ رۆژنامەنووس لەگەل ناۋەۋەى لەكاتى نووسىندا واتە رەنگدانەۋەى رەخنەيى لە كاردا . لەۋ سىنارىيەدا ، پەيامنېر كۆنترۆلى لەسەر ئەۋەدا ھەيە چۆن رووداۋەكە ھاتوۋەتە ۋەسفرىدن . ئەۋە دەزانى چونكە رۆژنامەنووسە و پسپۇرى زانىارىيە و دەزانى بەھاكانى ھەۋال چىيە و كامە بەھا پىش كامەيان دەكەۋى . بەشى چوارەم زياتر لە بەھاكانى ھەۋال قول دەبىتەۋە . لە سىنارىيەدا ، يەكەم بەھا برىتتېيە لە دوور و نىزىكى لەبەرئەۋەى رووداۋەكە لە ناۋچەيەكى لۇكالدالدا روۋى داۋە و نىزىكە لە خەلك . دوۋەم پىۋەستىبوۋنە ، لەبەرئەۋەى رووداۋەكە پىۋەندى راستەۋخۆى بەخەلكەۋە ھەيە . ئەۋانەى ھەۋالەكە دەخویننەۋە راستەۋخۆ دەكەۋنە ژىر كارىگەرىيى رووداۋەكە لەبەرئەۋەى لىيانەۋە نىزىكە و پىۋەندى پىيانەۋە ھەيە . رەنگدانەۋەى ناخى رۆژنامەنووسەكە لەۋەى كامە بەھا لە پىش كامەيە كارىگەرى ھەيە لەسەر برىاردانى ئەۋەى چى بنووسى و چى نەنووسى و چى پىش بخت . ھەر ئەمەش لە پىشەكىي ھەۋالەكە رەنگ دەداتەۋە . لە سىنارىيەدا ، ھەۋالەكە لەبارەى سىروشتى ھەرەمەكى ھىرشەكە دەبى و ژمارەى كوژراۋان و دىمەنى تاۋانەكە .

لهو جۆره رووداوانه دا رۆژنامه نووس خیرا به دواى پرسىارى "بۆچى" دهكهون و دهپانه وهى له سه رهتا ئه وه وه لام دهنه وه، له بهر ئه وهى خوینه كه هه واله كه ده بىستى يه كسه ر ده پرسى "بۆچى" رووى دا. كاتى گۆشه يه ك هه لده بژىرى و له سه رى دهنووسى، ئه مه واته پشتگويخستنى گۆشه كانى ترى رووداوه كه. هه لبژاردنى گۆشه رهنكدانه وهى راسته وخۆى رۆژنامه نووسه له باره ي تىگه يشتنى له جه ماوه ر و ده زانى چىيان ده وئ.

سىيهم قوناخى رهنكدانه وهى رهنه يى روو دها كاتى په يامنير به هه واله كه دا ده چىته وه پيش ئه وهى بىنيرى بۆ وه شان. له سىنارىۆكه دا، په يامنير هه واله نووسراوه كه هه لده سه نكگىنى له رووى كۆمه ل، سنوور، زمان، سىستهم و روونى. ئه مه ده وه سىتته سه ر كارىگه رى نووسىن له بلاوكردنه وهى زانىارى. له خواره وه پيشانى دده م چۆن هه ندى بريار ده وه سىتته سه ر تىبىنكردن و رهنكدانه وهى خودى نووسه ر.

### ئىنجام

رهنكدانه وهى رهنه يى وه ك به شىك له كارى رۆژنامه وانى نابى هه رگىز له گه ل تىرامان و تىگه يشتنى رۆژنامه نووس تىكه ل بكرى كه له بارىكه يان هىلاكه و له كۆتابى هه فته دايه. كاره كه له باره ي تىوه گلان نىيه له تاوان يان به رگرىكردن له كارىك. پابه نبوونىكى چالاك له رۆژنامه نووساندا هه يه بۆ ده رخستنى پرۆسه كان و ديارىكردن به هاكان له كاتى كاركرندا. لانگه ر وه سفى چۆنيه تى شارازهبوون له پرۆسه كه وه سف ده كات به وهى نه ك هه ر پىوه ندى به بريارى پرۆفیشنالانه هه يه بگه ر هه ندى كارىگه رى خودىش رۆللىكى كارىگه رى هه يه. كه رتى دووه مى ئه م كتبه، رۆژنامه وانى له كاردا" باسى ئه و پرۆسانه ده كا رۆژنامه نووسان رۆژانه پىيدا تىبه ر ده بن بۆ دۆزىنه وه، هه لبژاردن، كۆكردنه وه، هه لسه نگاندن، نووسىنى و نووسىارىكردن هه وال. له خواره وه به هلكارى روونى ده كه مه وه چۆن بريار ده درئ.

### خشته ي پرۆسه ي برياردان له كاتى كاردا

سه ره داوئكت ده س ده كه وئى گوايه حه فته كه س هاتوونه ته كوژران له هىرشىكى هه ره مه كى له چىشتخانه يه كى سه رپى (فاست فوود) له گه ركه ي ئىوه. نووسىاره كه ت ده به وئى تۆ ئه م هه وال خىرا ئاماده بكه يت بۆ به لافۆكى دواتر. چىت پىويسته بزانى پيش ئه وهى ده ست به نووسىنى هه واله كه بكه يت؟ له كوئى و چۆن ده ست به كۆكردنه وهى زانىارى پىويست ده كه ي؟ چۆن بريار ده ده يت چ له هه واله كه باس ده كه يت و چى باس ناكه يت؟



راسته؟

هىچ شتى له باره وهى ئه مه وه ده زانى؟ چۆن ده يزانى؟ چۆن دووپاتى ده كه يته وه؟ پىويست به چ

فاکتیکه بۆ بلاوکردنه وهی هه واله که به متمانه وه؟ چۆن فاکته پلته دهس دهکه وئ؟



کئ دهتوانئ پئت بلئ پئوستت به چیه بزانی؟

دهتوانن فاکتی سه لئناوت پئ بدن؟ له سۆنگه یه کی فه رمی دهسه لاته وه قسه ت بۆ دهکه ن؟ چ پرسیاریکیان لئ دهکه ی؟ هیچ سه رچاوه یه کی دۆکیونئ ته ری هه یه؟ دهتوانئ سه رچاوه ی ئۆنلاین به کار بئنی، ئه گه ر هه بی؟



ته مای چ زانیاریه کت هه یه له دیمانه که وه ری گری؟

فاکتیه کان چۆن به پئئ هه ر دیمانیه ک (دیمانی واته ئه و که سه ی دیمانه ده کرئ، دیمانه واته رۆژنامه نووسه که -و)؟ زانیاریه که تاییه ته یان گشتیه؟ ئاخۆ زانیاریه که دهسه لئناوت، چۆن؟ دیمانیه کان جئئ باوه رن؟ بۆچی؟ ئاخۆ هیچ یه کئیک له دیمانیه کان ده یه وئ شت بشارتته وه؟



فاکتیه کان چین؟

هیچ زانیاریه کی کۆکراوه هه یه نه سه لئناوت؟ ئاخۆ زۆر گرینگه بۆ هه واله که و ناتوانئ پشتگوئئ بکه ی؟ بۆچی به جئئ بئئئ؟ قایی سه رچاوه کان و جئئ باوه رن؟ ئاخۆ هه ندئ سه رچاوه له وانئ تر باوه ردارترن؟ بۆچی؟ دهتوانئ به رگری له خۆت بکه ی له دادگه له سه ر هه واله که ت؟



هه واله که ت چۆن داده پئئئ؟

گرینگترین به شی هه واله که ت چیه؟ کامه به های هه وال دهخه یته پئش ئه وانئ تر؟ جه ماوه ر چهن کاریه گری له سه ر ئه مه ده بی؟ لئد (په ره گرافی) یه که مت چی ده بی؟ ئه و گۆشانه چین پشتگوئیان دهخه ی؟ ئاخۆ کۆت یان لئدوانئیک هه یه که بابته ی سه ره کی هه واله که پشته راست بکاته وه؟ ئاخۆ هه واله که به پئئ ئه م لئدوانه دئته دارشتن؟ ئاخۆ هه واله که ت یاساییه بلاوی بکه یته وه؟ دهتوانئ به رگری له هه موو ئه و شتانه بکه یته نووسیوتن؟ چ شتئیکت پئشته ره له باره ی ئه مه وه زانی بوو؟ هیچ پرسیاریک ماوه ته وه بی وه لام؟ بۆچی؟



چیرۆکه که بئلایه ن و ورده؟

ئه وه ی نووسیوته پشته راستت کردووه ته وه به لئکداوئنی فه رمی دهسه لات؟



ههوالهكه زيان بهكس دهگهيهنى؟

زيانهكه پاساوى ههيه؟

ههوالهكه له بهرژهوهندى گشتييدايه؟ بۆچى؟



نهختر: چى ترت پيويسته بزاني پيش بلاوكردنهوهى

بهلى

رازى بهههموو لايهنهكاني ئه وههوالهه نووسيوته؟ بۆچى؟

چى شتيك ههيه بتواني باشتري بينووسى؟

ئهگهر ههوالهكي لهم جوهرهت كرد له داهاتوو، جياوازي دهنووسى لهمهه ئيستته، جياوازيهكه جيهه؟

ئهم ههواله ههوالى تر بهدواى خويدا دينيت؟

له كوئى و چوون دهست دهكهى بهبهدواداچوونى ئهم بيرۆكهيه؟

### كهرتى دووهم

### رؤژنامهوانى له كاتى كاردا

### بهشى چوارهم

### دۆزينهوهى ههوال

تۆ له ويستگه چاوهرپى شهمهندهفهه دهكهى و گوپت له دوو كهس دهپى باسى ئاژاوهيهك دهكهن كه دوپننى شهو له پاركيكى لۆكالى رووى داوه. ناوهپۆكى گفتوگۆكهيان ئهوهيه كۆمهله گهنجيك شهوانه دهچنه ئهوه پاركه و دهخۆنهوه و خهلك بيزار دهكهن. ههردووكيان پييان وايه خهلك ناوپيرن شهوانه بچنه ئهوه پاركه و پولييسيش تا ئيستته پى ناچى هيجى كردبى. ئاخۆ ئههه ههواله؟

بۆ زۆربهى رۆژنامهنووسهيلي ئهزموندار، دۆزينهوهى ههوال قورسترين كاره. دوودلييان لهبارهى ئهوهى له كوئى دهست پى بكهن چارهسهه ناكري بهو زمانه رۆژنامهنووسان وهسفى "ههوال" پى دهكهن. ئهوان باس له "لووت" بۆ ههوال و "ديتن" چيرۆك دهكهن. واته بۆنى ههوال بكهيت و دواتر بينووسى. كاتى خۆشحالن بهئهنجامى بۆنكردن و نووسينى ههوال، ئهوا پى دهلئين ههوال. پيشهكى ههوال دهپى سهرنجراكيش بى نهك خيرا بنووسرى، بهلام ههوالى باش ههردهم "پى" ههيه و ههندى جاريش "تۆپ". ههندى رۆژنامهنووس، لهژير پالههستودا، پيناسهيهكى

ستانداردی هه‌وآل ده‌کهن، به‌لام هه‌موویان ده‌لین تا هه‌وآله‌که نه‌بین به‌نووسراوی نازانن هه‌وآله‌که باشه یان خراپ. ئەم به‌شه ده‌کوڵیت‌ه‌وه له سروشتی هه‌وآل و ئەو فاکتەرانی کار ده‌کهنه سەر حومکدان له‌سەر هه‌وآل، به‌تایبه‌تی رۆلی جه‌ماوهری نیشانکراو. ئەم به‌شه باسی میتۆدی ناساندنی هه‌وآل ده‌کات، باسی ته‌واوی پرۆسه‌که ده‌کا له رینگه‌ی ئەو سیناریۆیه‌ی له سهره‌وه باس کراوه.

### پیناسه‌ی هه‌وآل

وشه‌ی (هه‌وآل) بۆ وه‌سفکردنی ئەو شتانه‌ی رۆژنامه‌نووس ده‌ینووسی به‌لایه‌نی که‌م ماوه‌ی ۵۰۰ ساڵ دیته به‌کاره‌یتان، ته‌واویک پیش ئەوه‌ی رۆژنامه‌یل بینه‌ گۆرێ. هه‌وآل، گرینگ و فشه، ده‌کرێ بینه به‌کاره‌یتان بۆ به‌ستنه‌وه‌ی خه‌لک به‌یه‌کتري له کۆمه‌لگه‌یه‌ک و بیانخاته گۆ له‌گه‌ڵ په‌کتري. هه‌وآل زانیاری به‌خه‌لک ده‌دا که پتووستیان پتیه بۆ بریاردان له‌سەر ئەو شتانه‌ی له دنیا و ده‌ورو به‌ریاندا روو ده‌دن. خه‌لک هه‌وآل به‌کار دیتنی بۆ بریاردان تا بتوانن وه‌ک هاوولاتییه‌کی هۆشیار و ئاگه‌دار کار بکهن. هه‌روه‌ها هه‌وآل یارمه‌تیان ده‌دا له ریکخستنی ژبانی رۆژانه‌یان به‌هۆی ئاگه‌دارکردنه‌وه‌یان له که‌شوه‌ه‌وای پیشبینیکراو، کیشه‌یلی هاتوچۆ، گه‌شتیکی گه‌وره یان کاریکی جه‌ماوهری.

پیناسه‌کردنی هه‌وآل کیشه‌ی هه‌یه، له‌به‌رئه‌وه‌ی پیناسه‌که ره‌چاوی چوار پرسیار ده‌کا:

۱- هه‌وآل بۆ چ مه‌رامیک داده‌نرێ؟

۲- ئه‌رکه‌یلی ناوه‌ندیکی تایبه‌تی هه‌وآل چیه‌؟

۳- سیفه‌ته‌کانی هه‌وآل چین؟

۴- چ له رووداویک یان رایه‌ک ده‌کا شایه‌نی هه‌وآل بێ؟

یاسایه‌ک نییه بۆ ئەوه‌یه هه‌وآل، له‌به‌رئه‌وه‌ی گوته‌ی ئەمه زۆر شت ده‌گرێته‌وه. ئەوه‌ی خه‌لک باسی لێوه ده‌کهن پتیی تێ ده‌چێ له‌به‌ر هه‌ر شتی‌که‌وه بێ، له‌وانه‌یه ئەو شتانه تا راده‌یه‌ک نائاسایی بن. ته‌نانه‌ت هه‌وآلی که‌شوه‌ه‌وا گرینگه ئه‌گه‌ر بێو سه‌تاسه‌ت راست بێ. سایکلۆن، گرمه‌گرمی گه‌وره، گه‌رمای به‌رده‌وام، ته‌رپتی، وشکی، ته‌م و هه‌وره‌تریشقه هه‌رده‌م ده‌بن به‌هه‌وآل له‌و شوێنه‌ی که روو ده‌دن، له‌به‌رئه‌وه‌ی ئاسایی نین. گوته‌ی رووداوی نائاسایی به‌شیکه‌ی گه‌وره‌ی کاری رۆژنامه‌نووسانه له ته‌ک گوته‌ی هه‌وآلی پیشبینیکراو.

"هه‌وآلی پیشبینیکراو" زاراوه‌یه‌ک به‌کار دێ بۆ وه‌سفکردنی رووداوی رۆژانه دینه‌ داپۆشین له‌لایه‌ن رۆژنامه‌نووسان. نووسیاره‌یلی هه‌وآل له رینگه‌ی میدیا رلیس، داوه‌تنامه و فۆرمی تر له‌و چۆره رووداوانه ئاگه‌دار ده‌کرێنه‌وه. "هه‌وآلی پیشبینیکراو" واته هه‌وآلیک دیته به‌ره‌م له ئەنجامی پتیه‌ندیکردن به داووده‌زگای سه‌پاندنی یاسا. ئەو هه‌وآله‌ش ده‌گرێته‌وه که

رۆژنامەنووسان بەپێی سەرنجی خۆیان دەیزانن، یان سەرە داویک لە بەکێک یان پێوەندییەکان. رۆژنامەنووسی سەرکەوتوو ئەو کەسە یە پێوەندییەکی فراوانی هەبێ - خەڵک بناسی کە هەوال، هزریان پێ دەدا یان ئامادەن بۆ دیمانه. رۆژنامەنووس پێوەندی دروست دەکات بەهۆی رەفتاری باش لەگەڵ ئەو سەرچاوانە ی پێوەندییان پێوە دەکەن، وردەکاریی پێوەندی هەموو کەسیکی بەسوود تۆمار دەکەن.

"هەوالیباش" ئەو هەوالیە کە بەلای زۆربە ی خەڵکەو بەبەخدار بێ. هەموو رۆژنامەنووسان، لە هەرکۆی کار بکەن و هەرچی بنووسن، دەنووسن بۆ خەڵکیک. بوونی رۆژنامەنووس بۆ خەڵکیکە ئەو پەیامە بەکار دەبەن کە رۆژنامەنووس دەینێرێ. بەم پێیە، هەموو رۆژنامەوانی واتە هەوال، جا بەهەر شێوازیکی بێ، لە رۆژنامە یان لە ئۆنلاین بێ. هەردوو ناوەند ئامانجیان هاژۆتتی جەماوەرە بەلایەک. رێپۆرتاژنووسانی کۆواریش هەوال دەدەن بەخوینەر. دۆزینەوی هەوال، ئەگەر هەوال هەرچییک بێ سەرنجی هەوالکران رابکێشی، ئەرکیکی ئالۆز و خودییە. تەماشای رۆژنامەوانی وەشانکراو بکە، روونە کە رۆژنامەوانی دیتە بەکارهێنان بۆ وەشانی هەوالی خراپ و بەدەرخستنی تاوان. هەروەها بەکار دێ بۆ بەرزکردنەوی کەسانیک کە هیچ سوودیکیان بۆ کۆمەلگە نییە.

### بەهاکانی هەوال

بۆ بریاری ئەو خەڵک بەیخ بەچی دەدا، پێویستە زاراوەیەکی تری رۆژنامەوانی بێتە رەچاوەکردن: بەهاکانی هەوال. بەهاکانی هەوال بەناوکی پێوەندی نیوان میدیا و خەڵک دیتە وەسفکردن. بۆ نموونە، خەڵک لە دنیا بەگشتی زیاتر بەیخ بەو شتانه دەدەن لە میدیا کە راستەوخۆ کاریگەرییان هەیە لەسەریان. بۆیە مردنی پێنج کەس لە گەرەکیک زیاتر شایستە ی هەوال بۆ خەڵکی گەرەکە کە لەچاو مردنی پێنج سەت کەس لە ولاتیکی بیانی دوور. بەهای بەهێز بەندە بەو زانیارییە دەتوانی راستەوخۆ کار بکاتە سەر خەڵک، هەروەها زانیاری لەبارە ی شتگەل کە رەنگە زانیان پێ بگەینیت. بنەوا بنچینەییەکانی هەوال ئەمانەن:

۱- کاریگەری

۲- کات

۳- دوور و نێزیکی

۴- ململانە

۵- تازەیی

۶- نوێ

۷- پێوەست

## ۱- کاریگه‌ری

کاریگه‌یی هه‌وآل واته تا چهند هه‌وآله‌که پێوه‌ندی به‌ژیانی خه‌لک هه‌یه و کاریان لێ ده‌کا. ئەم جوژه هه‌وآله له‌وانه‌یه پێوه‌ندیان هه‌بێ به‌ژیانی روژانه وه‌ک هه‌وآلی که‌شوه‌ه‌وای ئەمرۆ که ره‌نگه چهند مائیک تیک بدا له ناوچه‌یه‌کی دیاریکراودا. ره‌نگه به‌رزبوونه‌وه‌ی نرخ‌ی بازار بێ که کار ده‌کاته سه‌ر خه‌لک، ره‌نگه هه‌وآلیک بێ له‌سه‌ر رووداوێکی وهرزشی گه‌وره، یان هه‌وآلی ئەوه‌ی یاسایه‌ک بێته‌ گۆران.

## ۲- کات

کات وه‌ک به‌هایه‌ک بۆ هه‌وآل واته ئەو زانیارییه‌ی که یارمه‌تی رێکخستنی ژبانی خه‌لک ده‌دا. بۆ نموونه، هه‌وآل مانگرتنی شوڤیترانی پاس. خه‌لک پێویسته ئەمه بزانی پێش ئەوه‌ی له مال بێته‌ دهر بۆ کار. هه‌وآلی پێشبینیکردنی بارینی ته‌رزه‌یه‌کی توند بۆ شه‌وی پینجشهم، یان هه‌وآلی باجیک که چوار هه‌فته‌ی تر ده‌چێته‌ واری جێبه‌جێکردنه‌وه.

## ۳- دوور و نیزیکی

به‌های دوور و نیزیکی واته تا چهند هه‌وآلیک نیزیکه له مال. بۆیه هه‌وآلی مردنی چوار که‌س له رووداوێکی ئۆتۆمۆبیل له گه‌ره‌که‌که‌ی ئیوه و نیزیکی مائی ئیوه زۆر گرینگتره له مردنی چوار هه‌زار که‌س له سوّمالییا. بۆ نموونه، له ۱۹۹۱ له کاتی شه‌ری که‌نداودا ۹۶ شه‌ری تر له دنیا دا هه‌بوو. هه‌موو ئەو شه‌رانه له یه‌ک کاتدا بوون، به‌لام ته‌نی یه‌ک شه‌ر چوووه ناو داپۆشینی ناوده‌وله‌تییه‌وه.

## ۴- ململانه

ئەم به‌هایه زۆریه‌ی خه‌لک به‌میدیا ده‌سه‌تێته‌وه، بۆیه زۆر جار به‌ گرینگترین به‌های هه‌وآل داده‌نری له میدیای ئەمرۆ. ده‌بێ زیاتر له یه‌ک لایه‌نی ململانه‌که هه‌بێ له هه‌وآله‌که‌دا. چهنده جیاوازیی بیروراکان به‌هێز بێ ئەوه‌نده ململانه‌که گه‌وره‌تره. ململانه له هه‌وآل کار ده‌کاته سه‌ر هه‌ستی خه‌لک، له‌به‌رئه‌وه‌ی نیگه‌رانییان ده‌کا یان خه‌لک هه‌ست به‌تاوان ده‌کا. زۆر جار ئەم به‌هایه روژنامه‌وانی ده‌باته‌ قابلی روژنامه‌وانی هه‌ستیاره‌وه چونکه هه‌موو هه‌وآلیک ده‌به‌سه‌تێته‌وه به‌ سوژ و هه‌ست.

## ۵- تازه‌یی

ئەم به‌هایه‌ی هه‌وآل واته تا چ راده‌یه‌ک پرسه‌که یان هه‌وآله‌که گه‌رمه. پرسه‌گه‌لی ژینگه‌یی ئێسته هه‌رده‌م هه‌وآلی تازه و گه‌رم که قه‌ت پێشتر وا نه‌بووه. بزووته‌وه‌ی ئا‌فره‌تان تازه و گه‌رم بوو له

حەفتاکان، بەلام لە نەو هەتەکان ئەو تازەیی و گەرمییە نەما. دەکرێت رووداوێک لەسەر بابەتێک هەوایی تازە و گەرمی لێ بێتە بەرھەم. بۆ نموونە، سیاسەتوانێک قسەیک دەکا لە پەرلەمانی بۆنی رەگەزپەرستی لێ دێ، ئەمە، دەتوانی تازەیی و گەرمی بدا بەو پرسیارێکی پێوەندییان بەرەگەزەو هەیه.

## ٦- نۆی

نۆی هەوایی بەھایەکی بەرزە هەوایی. بەندیک هەیه لەبارە ی پۆژنامەوانی، دەلی (سەگیک پیاو بگەزێ هەوایی نییە، پیاویک سەگ بگەزێ هەوایی). بێگومان ئەگەر بێو سەگەکە هار بێ چەندان پیاو لە ناوهراستی شەقامیکدا بگەزێ، ئەمە هەوایی. شتی نااسایی هەردەم دەبن بەهەوایی. بۆ نموونە، ئەگەر سیاسەتوانێک لەسەر یەک پەتی حزبیکی یاری بکا ئاساییە، بەلام هەوایی لێرەیه ئەگەر بێو سیاسەتوانەکە پەت پەتین بکە لەم حزب بۆ ئەو.

## ٧- پێوەست

پێوەستبۆن ئالۆزترین و خودبترین بەھای هەوایی. هەندێ جار، تەنانت کاتی هەواییک هەموو لایەنیک هەوایی تێدایە، بلاو ناکرێتەو. ئەم دیاردەیه خەلکی لە دەرەوێ پیشەسازی هەوایی دینتە تاسان. بۆ نموونە، بۆچی درامایەک هاتە وەشان و گرینگی پێ بدرا، بەلام درامای دوا ئەو پشتگوێ خرا؟ بۆچی ئاھەنگی زەواجی کەسایەتیکی تیفی دەچیتە لاپەرە یەکەم و ئاھەنگی یەکیکی تر باس ناکرێ؟

ئەو ناوھەندی پۆژنامەنووسەکە بەکاری دینێ بۆ بلاوکردنەوێ هەوایی کار دەکاتە سەر ئەم بەھایە هەوایی. هەندێ رووداو، وەک پیشاندانی تەقەتەنور، بۆ تی فی هەواییکی زۆر گرینگە، چونکە تەن تیفی دەتوانی بەجوانترین شیوہ لایەنە جوانەکانی تەقەتەنورەکە پیشان بدا. هەرشتیکی وینەیی بێ ئەو بۆ تیفی باشە. ئەمەش ئەو روون دەکاتەو بۆچی تی فی هەوایی رووخانی درێژترین ئاگردان لە دنیا بلاو دەکاتەو. وینە ی رەنگا و رەنگیش هەیه، بەلام دەنگی لەگەڵدا نییە و تەقەتەنورەکە جوان پەخش ناکرێ. باشترین هەوایی بۆ رادیۆ ئەوانەن کە تەواو نابن و بەرەوام لە گۆراندان. لە کاتی مەملانە ی تەیموری رۆھەلات لە ١٩٩٩، گەلی بیانی لە ناو کونسڵخانەکانیان ئاسی بووبون بێ ئەوێ هیچ پێوەندییەکیان بە دنیاو هەبێ. پۆژنامەنووسانی رادیۆ، کە تەلەفۆنیان دەکرد، توانیان واقیعیەکە تۆمار بکەن، بیان زانیاریی زیندوو بوەشین، لە کاتیکیدا پۆژنامەنووسان ئەیان دەتوانی بچنە ناو شوپنەکە یان لێوێ دەربین.

بەھای پێوەستی بەھێزترە بۆ چاپەمەنی نەک پەخش کاتی دیتە سەر بلاوکردنەوێ زانیاریی ئالۆز. میدیای نووسراو دەتوانی بەقوولی زانیاری بلاو بکاتەو لەگەڵ نەخشە و هیلکاری بەشیوہیک کە خوینەر بتوانن هەمووی هەرس بکەن.

بىر ياردان لەسەر بەھاكانى ھەوال پىچوئىستى بەرژنامەنووسى پروفېئىشنالە . بىر يارى ئەوانىش دەۋەستىتە سەر چەند ھەۋالايان لە بەردەستە، چەندىان ئەرئىن و چەندىان نەرىنى، ھەرۋەھا دەبى لە جەماۋەرىش بگەن . بۇ ھەموو ئەوانەى تازە دەچنە ناو رۆژنامەۋانىيەۋە، ھەموو شتىكە ھەوال ئەگەر نووسىار گوتى ھەۋە . رۆژنامەنووسان گوئىيان لە زۆر بىر و بۆچوون دەبى، بەلام دەبى تۆ دەبى بگەيت بە بەرەنجامەكانى خۆت .

### ماناي ھەوال

ماناي ھەوال بەھاي ھەوال ديار دەكات لەو فاكتمانەى رەنگە خۆيان گرینگ نەبن، ھەرۋەھا ئەو بەشانەى ھەۋالى پى دىتە ھەلبژاردن كە ماىەى بايەخە لاي خەلك . ماناي ھەوال رىگە دەدۆزىتەۋە بۇ راکپىشانى خەلك بۇ ناو ھەۋالەكە . پردىك دروست دەكا لە نىوان فاك و رووداۋەكە و ھەتا پىشېنى كاردانەۋەى خەلكىش دەكا . ئاسانە ماناي ھەوال بدۆزىتەۋە ئەگەر بىو پرسىارگەلى دروست بگەيت . پىش ئەۋەى بتوانى ئەمە بگەى، دەبى ھەلوئىست يان بۆچوونى خۆت ديار بگەيت . ھۆل دەلى قەت رۆژنامەنووس يەك مانا پىشكىش ناكا بگرە فرە مانا، كە لە ناوياندا بەكىكيان (گونجاۋترىنيان) لە ھەموو ئەۋانى تر زياتر زەق دەكرىتەۋە .

لەم سىنارۆيىدە، رۆژنامەنووسان و نووسىارانىان رۆلىكى گرینگىان ھەيە لەۋەى كاميان پىشتىر باس دەكەن: مانگرتنىك بۇ بەرگرىكردن لە مافەيلى كرىكار يان گروپىتىكى كەمىنە كە داوا لە گشت دەكا رىزيان بگرن . بەپىي ھەلوئىست و سەرنجى رۆژنامەۋانەكە خۆى بۇ فاكتمەكان راستىيەكە دىتە پىشكىشكردن . پارسن و ويلكىنس دەگەنە ئەو ئەنجامەى كە ھەوال رەنگدانەۋەى چەند بەھايەكى كولىتوورى و نۆرمىكى پروفېئىشنالانەيە . ئەۋان دەلىن پىناسەى "بۆنكردى ھەوال" بۇ رۆژنامەۋانەيل سەرچاۋەى گرتوۋە لە ئەزموون و راھىنانيان . گورقىچ دەلى پابەندبوون بە پىناسەى پروفېئىشنالى بەھاگەلى ھەوال ھىزىكى بەھىزە بۇ سازان، واتە، بۇ گەيشتن بە ۋەلامىكى گشتى، يان گەيشتن بەپرسىارىك ئەۋىش ئەۋەيە: ئەمرۆ گرینگترىن ھەوال چىيە؟

### دۆزىنەۋەى ھەوال لە كاردا

سىنارۆيىكەى سەرەتا ئەم بەشە ئەزمونىكى گشتىيە بۇ رۆژنامەۋانان . بەپىي بىگەيشتنىان، رۆژنامەۋانەيل رادىن بەھەلسەنگاندىن و دىتەۋەى بەھاگەلى ھەوال . رۆژنامەۋان چەندان بىرۆكەى ترى باشى بەھزردا دى كاتى سەرگەرمى ئامادەكردى ھەۋالىكە . رەنگە سەرنجى شتىك بدا لە رىگەى چوونى بۇ كار، سوآلفەيەك لە ئاھەنگ، يان لە ئەنجامى خوتىندەۋەى مىدىياكانى تر كە رەنگە دەيان بىرۆكى لا دروست بگەن . لە كەيسى گردبوونەۋەى خەلك لە پاركەكە، دەبى تۆ بىر يار بەدى ئاخۆ بىرۆكەكە لىكۆلىنەۋە دەھىنى يان نا . ئەمە پروسەى بىر ياردانى ناو ناخى رۆژنامەۋانە، واتە گفتموگۆكردن لەگەل خودى خۆياندا . گرینگترىن پرسىار ۋەلام بدرىتەۋە ئەۋەيە "ئاخۆ پىچوئىستە

خه‌لک ئه‌مه بزانی؟" بۆ وه‌لامدانه‌وه‌ی ئه‌م پرسیاره، ده‌بی وه‌لامی چه‌ندان‌ی تر پێوه‌ست بده‌یته‌وه. له‌م که‌یسهدا، ده‌بی لایه‌نه‌کانی هه‌واله‌که بناسینی و بزانی ده‌یان‌ه‌وئ ئه‌و چیرۆکه‌ بێته‌ گۆتن. له‌م که‌یسهدا، ئه‌وانه‌ی زۆر کاریگه‌ر ده‌بن به‌م رووداوه‌ ئه‌وانه‌ن له‌ نێزیک‌ی پارکه‌که‌ ده‌ژین، ئه‌وانه‌ی ده‌چنه‌ ئه‌وئ، خه‌لکی گشتی، که‌ ره‌نگ له‌ به‌ر ئه‌و کۆبوونه‌وه‌یه ئیتر نه‌چنه‌وه‌ پارکه‌که.

دوای ئه‌وه، ده‌بی به‌هاکانی هه‌وال بزانی یان ئه‌و فاکته‌رانه‌ی هه‌واله‌که‌ گرینگ و خۆش ده‌که‌ن بۆ خه‌لک به‌هۆی ئه‌م پرسیاره: ئه‌و به‌هایانه‌ی هه‌وال کامانه‌ن پێوه‌ندیان به‌ئه‌نجامی ئه‌م رووداوه‌ هه‌یه؟ له‌م که‌یسهدا، یه‌که‌م به‌ها ره‌نگه‌ به‌های دوور و نێزیک‌ی بی، له‌به‌رئ‌ه‌وه‌ی خه‌لک بایه‌خ به‌و شتانه‌ ده‌دا که‌ راسته‌وخۆ کار ده‌که‌نه‌ سه‌ر ژانیان. به‌های دووم پێوه‌ستبوون چونکه‌ دێباب ده‌بی بزانی ناخۆ منداله‌کانیان له‌ مه‌ترسیدان. به‌های کات چونکه‌ ئه‌گه‌ر کۆبوونه‌وه‌که‌ ترسانکه‌ ده‌بی خه‌لک زوو بیزانن. یان به‌های به‌رزه‌وه‌ندی گشتی، له‌به‌رئ‌ه‌وه‌ی خه‌لک مافیان هه‌یه بزانی ئه‌گه‌ر شتیک له‌ ئارادا بی. ناخۆ به‌های تر هه‌یه بێته‌ ره‌چاوکردن؟

له‌ وه‌لامدانه‌وه‌ی ئه‌و پرسیاره‌که‌له، روژنامه‌وان له‌ کۆتاییدا بریار ده‌دا ناخۆ هه‌واله‌که‌ له‌ به‌رزه‌وه‌ندی گشتیه. به‌رزه‌وه‌ندی گشتی مانای ئه‌وه نییه‌ خه‌لک حه‌زی له‌ چیه. به‌رزه‌وه‌ندی گشتی یان چاکه‌ی گشتی ئه‌وه‌یه شتیک بێته‌ گۆتن خه‌لک پێوسته‌ بیزانی، یان مافی زانیان هه‌یه. به‌شیکه‌ له‌ بریاری ئه‌وه‌ی هه‌واله‌که‌ خه‌مه‌تی به‌رزه‌وه‌ندی گشتی ده‌کا یان نا، ده‌بی بریار بده‌ی گۆتنی هه‌واله‌که‌ زیان به‌که‌سه‌ ده‌گه‌یه‌نی، ناخۆ پاساو هه‌یه بۆ زیانگه‌یاندنه‌که. پێش ئه‌وه‌ی به‌رده‌وام بی ده‌بی بریار بده‌ی ناخۆ ده‌کرئ ئه‌و زانیارییه‌ به‌کار بێنی که‌ بیستوته. یه‌که‌م، راپێژی به‌ویژدانت بکه. هه‌ست به‌چی ده‌که‌ی له‌ به‌رامبه‌ر ئه‌و شته‌ی تۆ ده‌ته‌وئ بیلئێ؟ ئه‌وانه‌ی قسه‌یان ده‌کرد و تۆ گۆیت لێیان بوو به‌ئینرینه‌ ناسین؟ زیانی پێ ده‌گا ئه‌گه‌ر بێو زانیارییه‌کان بوه‌شینی؟ ئه‌گه‌ر له‌ شوپینی ئه‌وان بای هه‌سته‌ به‌چی ده‌کرد؟

دووم، له‌ خۆت بپرسه: رێگه‌یه‌کی تر هه‌یه بۆ ده‌سته‌به‌رکردنی ئامانجه‌که‌م و ئه‌و زانیارییه‌ به‌کار نه‌هێنم؟ له‌م که‌یسهدا، زانیاریه‌که‌ ته‌نی بپروکه‌یه‌که‌ یان سه‌ره‌ داوێکه. ده‌توانی ئه‌و هه‌واله‌ بوه‌شینی بی قسه‌کانی ئه‌وان؟ ناخۆ هه‌موو مملانه‌یه‌که‌ شایه‌نی هه‌واله‌؟ بۆچی؟ ده‌کرئ خۆت به‌قسه‌که‌ران بناسینی له‌ وێستگه‌که‌ و پێیان بلێی گۆیت له‌ گفتوگۆیان بووه؟ ده‌کرئ نێزیک‌ی لێ وه‌گری و به‌دوای رووداوه‌که‌دا بچی؟ چی ده‌که‌ی ئه‌گه‌ر گوتیان نه‌خیر؟ ئه‌گه‌ر به‌دوایدا نه‌چی، ئه‌وساکه، تۆ ئه‌رکی خۆت به‌رامبه‌ر به‌خه‌لک و به‌رپوه‌به‌ره‌که‌ت به‌جی گه‌یاندوووه؟

له‌ کۆتاییدا، له‌ناو مێشکی خۆتا گفتوگۆ له‌گه‌ڵ هه‌موو ئه‌وانه‌ بکه‌ له‌ رووداوه‌که‌ گلاون. بپرسه: چون‌ بریاره‌که‌م کار ده‌کاته‌ سه‌ر ئه‌وانی تر؟ له‌وانه‌یه‌ به‌رپوه‌به‌ره‌که‌ت بلێ "ئه‌گه‌ر کێشه‌ له‌ شوپینی گشتی هه‌بی خه‌لک مافیان بیزانی." خه‌لکی ئه‌و گه‌ره‌که‌ سوود ده‌بینن ئه‌گه‌ر ئه‌و ئاژاوه‌یه‌ یان گردبوونه‌وه‌که‌ بێته‌ وه‌ستاندن. ره‌نگه‌ ره‌چاوی ئه‌وه‌ش بکه‌ی ئه‌وانه‌ی له‌ کۆبوونه‌وه‌که‌ گلاون هه‌موو قسه‌یان له‌ دژیان ره‌ت بکه‌نه‌وه، ئه‌گه‌ر بێو قسه‌که‌ران هه‌له‌ بن، ئه‌و ئه‌وانه‌ی پارکه‌که‌

دەبىي ئازاد بىكرىن.

پېش ئەوھى بىر يار بەدى ئاخۇ ھەوالەكە خزمەتى بەرژەوھىدى گىشتى دەكا، پېويستە تەماشاي كۆبۇونەوھى پاركەكە بىكەى لە رووى كۆمەلایەتەتەشەوھە. ھەندى كۆمەلگە بەھىچ شىوھىك چالاككىيەكى وھە لە شوپىنگى گىشتى قىبوول ناكەن، ھەندىكى تر لەوھ دەبورن. بەپىي ياسا و بۆچوون و سىنگەى كۆمەلایەتى، دەرەنجامەىلت لەبارەى بەرژەوھىدى گىشتى رەنگە ئەو بىرۆكەپە لەخۇ بگرى: ھاوولائى مافى ياساى و دىموكراتىيان ھەپە بۆ پرايفەسى (تایبەتمەندىتى) و ناپى شەوان بىنە بىزاركرىن. رەنگە بگەپتە ئەو ئەنجامەى كە ياسا ھەپە لە دژى دەنگەدەنگى بىزاركەر و ئەگەرىش چالاكىي ناپاساى بىنە ئەنجامدان، دەبى بىنە وھستاندن. رەنگە بىشكەپتە ئەو قەناعتەتى كە چالاكىيەكى وھە نىتە باسكردن رەنگە زىان بەپەككەوھ بگەپتە، ھەرۇھە پارك شوپىنگى گىشتىيە و ھاوولائىيان دەبى تىيدا ھەست بەسەلامەتى بگەن. رەنگە بىر يار بەدى ئەمە ھەوالىكى لۆكالە و كار دەكاتە سەر خەلكى ناوچەكە، ھەرۇھە ئەگەر بىو خەلك زووتر باسىان لەو دەنگۆيانە كرىبى، ئەوا بەلىكۆلپەوھ رەنگە خەلك بىنە دلنیاكردنەوھ كەوا دەنگۆكان راستن يان ھەلە.

### بەدواداچوونى ھەوال

بەپىي ئەو بەرەنجامانەى پىيان گەشىتى دواى گىفتوگۆ لە سەرەوھ، رەنگە بىر يار بەدى كە ھەوال شاپەنى ئەوھى بەدوايدا بچى. ئەم بىر يارە زنجىرەبەك پىرسىارى نوئى دروست دەكا كە دەبى وھلام بىرئەوھ و ئا لىرەدا پەيامنیر پىادەى دەسەلاتى میدىياىى خۆى دەكا بۆ پىناسەكردنى "دنىياپەكى مسۆگەر". ھەر رۆژنامەوانىك بەرپىرسىارەتى زانىنى شىتىكى ھەپە، دەبى بىر يار بەد دەبى پىرسىارگەلىك بىنە كرىن، وھرگرتنى وھلامەىل و ھەلىان بژىرى و پىكپانەوھ بنى بۆ داپشتنى ھەوالىكى راستەقىنە لەبارەى خەلكى راستەقىنە. پەيامنیر دەسەلاتىكى زۆرى ھەپە، لەبەرئەوھى ھەر ئەوھ مانا بۆ زانىارىيەكان دروست دەكا، رۆژنامەوانە بەخەلكى دەلى بىر لە چى بگەنەوھ. بۆپە پەيامنیران دەبى بزائن لە چى تى دەگەن و (بۆچى) پىش پىش ناساندنى پىرسىارگەل و ئارستەكردنىان.

پىش ھەموو شىتى تۆ دەبى بىرسى "پىشتر چى دەزانم؟" سى جۆرە زانىن ھەپە: چى دەزانى، چى نازانى و بۆ نازانى كە نازانى. بۆ پەيامنیران، ئەمە واتە ئەو فاكتەىلى تۆ دەتوانى بەھىزىيان بگەپت، واتە ئەو پىرسىارانەى تۆ دەتەوئى وھلام بىرئەوھ، واتە ئەو فاكتەرانەى تر دەبى رەچاوىان بگەپت. بۆ پەكلاكرنەوھى ئەوھى زانراوھ، دەبى بزانى چۆن ئەو شتە زانراوھ. پەكەم ھەنگا و ئەوھى دەبى بزانى ئاخۇ ھىچ پەككە لەو فاكتانە بۆچوونە يان فاكتى تەواوھ. دەبى لە راستىيى زانىارىيەكان دلنیا بى، ئاخۇ ھەر وا دىنە سەلماندن كە راستن يان راي نەسەلپنراون. لەم سىنارىيەدا، سەرەدوھەكە راپەكە و لەلایەن دوو كەسى نەناسراوھە دىتە ئالۆگۆكرىن. تۆ تەنى



له وېستگه‌ی شه‌منده‌فهر گوټ‌بېستيان بووی. چوڼ رای ئه‌و دوو که‌سه دټه سه‌لماندن و کي ده‌يانسه‌ليني. پټش ئه‌وه‌ی هيچ بريارېک بده‌ی، رهنکه به‌دوای رای ئه‌و گرووپه‌يله‌دا بچي که کارېگه‌ريی رووداوه‌کيان له‌سره.

ئه‌مه دووهم پرسياری گرینگ له‌م به‌شه‌ی پرؤسه‌که‌دا به‌دوای خویدا دټنټ. پرسياری دووهم ئه‌وبه "چوڼ ديمانی هه‌لده‌بټيرم؟" پرسيارېکی گرینگه، له‌به‌رئه‌وه‌ی ئه‌و سه‌رچاوه‌يله‌ی هه‌ليان ده‌بټيري و به‌يه‌که‌ميان ده‌که‌ی (ئه‌وله‌ويات) ده‌تگه‌يه‌نن به‌وه‌ی ده‌ينووسی.

هه‌موو ديمانیه گرینگه‌کان ده‌بی بټنه هه‌لسه‌نگاندن له‌ رووی خالی به‌هيز و لاوازيان وه‌ک سه‌رچاوه‌يلي زانياری. له‌م سيناريو‌يه‌دا، دانېشتوی لؤکال رهنکه ئه‌زموونی ده‌ستی يه‌که‌م داين بکا له‌باره‌ی کټشه‌کان و بېن به‌سه‌رچاوه‌يه‌کی کوټي رهنکاوپه‌نگ له‌باره‌ی ئه‌و ئه‌زموونانه‌ی که تېگه‌يشتنی خوټنه‌ر له‌مه‌ر فاکته‌يل به‌هيز ده‌کن. هه‌مان ئه‌و که‌سانه رهنکه هه‌ستيان به‌هيز بي له‌باره‌ی پرسه‌که و زياده‌رؤیي تيدا بکن. بؤيه زانياری ئه‌وان له‌ دهره‌وه‌ی ئه‌زموونی که‌سانيانه و ده‌بی پشتراست بکړنه‌وه له‌لايه‌ن ده‌زگايه‌کی فه‌رميه‌وه.

ده‌بی پؤليس بتوانی فاكت داين بکا له‌باره‌ی هه‌ر رووداوېک پټي ده‌زانن. پؤليس رای خوټي دهرنابري. ئه‌فسه‌رانی پؤليس چاوه‌رټيان لي ده‌کرځ زانياری بدن به‌پټي دؤکيومټنتی ره‌سمی. به‌رپرسانی حکومی يان خاوه‌ن يان سه‌ره‌رشته‌ياری پاره‌که ده‌توانی فاكتی پشتراستکراو بدا له‌باره‌ی هه‌ر زيانټک به‌ر پاره‌که که‌وتی يان هه‌ر به‌لگه‌يه‌کی تر له‌باره‌ی کوټيوونه‌وه‌ی گشتی که‌وره. ئه‌مانه ده‌توانن زانياری پشتراستکراو بدن ئه‌گه‌ر دانېشتوان نارېزايی دهربرن له‌ ژير هه‌ر ياسايه‌کی پيسکردنی ژينگه.

گرووپي گه‌نجانې رېکخه‌ر، که ره‌خنه له‌ چالاکیه‌کانيان ده‌گيرځ، ده‌بی هه‌ليکيان پټي بدرځ وه‌لامی ئه‌و ده‌نگؤيان بده‌نه‌وه خراونه‌ته پاليان پټش ئه‌وه‌ی هه‌واله‌که بلاو بکه‌يته‌وه. بي له‌ مافی وه‌لامدانه‌وه، ئه‌م گرووپه له‌وانه‌يه باسی سوڼگه‌يه‌کی تر له‌باره‌ی چالاکیه‌کانی يانه‌ی گه‌نجان بکن و لايه‌نی تری سه‌رچاوه‌ی نارېزاييه‌کان دهربخه‌ن. ئه‌ندامانی گرووپي گه‌نجان، وه‌ک ئه‌وانه‌ی له‌ که‌ره‌که ده‌ژين، له‌وانه‌يه کوټي رهنکاوپه‌نگ بدن بؤ يارمه‌تيدانی زيندووکردنی هه‌واله‌که بؤ خوټنه‌ر. ئه‌گه‌ر نکوولييان له‌وه کرد کوټيوونه‌وه‌کيان به‌هه‌را و زه‌نايه، زانياری له‌و سه‌رچاوانه يارمه‌تی په‌يامنير و خه‌لک دده‌ن بريار بدن له‌باره‌ی ئه‌و ره‌خانه‌ی له‌و گرووپه هاتووته گرتن.

هه‌ر که زانياری پيوستت داين کرد بؤ به‌هيزکردنی بيرؤکه‌که، ده‌بی بريار بده‌ی "يه‌که‌م جار قسه له‌گه‌ل کي بکه‌م؟" ئه‌مه بريارېکی گرینگه، له‌به‌رئه‌وه‌ی تۆ زانياری کو ده‌که‌پته‌وه. ئه‌و شټيوه‌يه‌ی تۆ ديمانه‌که‌ی پټي ئه‌نجام ده‌ده‌ی قوول کار ده‌کاته سه‌ر ئاراسته‌ی هه‌واله‌که.

بؤ نموونه، قسه‌کردن له‌گه‌ل خه‌لکی گه‌ره‌ک رهنکه شوټنټيکی باش بي بؤ ده‌ستپټکردن، بؤ ئه‌وه‌ی بزانی ئاخو هه‌واله‌که شايه‌نی به‌دواداچوونه. خه‌لکی گه‌ره‌ک سوڼگه‌يه‌کی مروی و سوژداريت به‌زمانټيکی رؤژانه له‌باره‌ی پرسه‌که پټي ده‌لټن و جه‌ماوه‌ری ميدياش ئه‌وه‌ی ده‌وي. خه‌لکی گه‌ره‌ک

ناتوانی وەك بەرپرسیان قسە و مامەڵە بکەن لە کاتی دیمانە و زۆر گرینگی نادەن چۆن دیمانە کە دیتە ئەنجامدان. یەكەم جار قسەکردن لەگەڵ ئەم گرووپە دەبیتە هۆی پیناسەکردنی توخمی مەملانەیی هەوڵە کە لە رووی مەزۆییەوه، بەلام لەوانەییە تووشی پرسسیاری تەرت بکا بۆ دیمانەیی دواتر. لەلایەکی ترهوه، ئەگەر شوپنت پۆلیس بێ، ئەو سۆنگەییە وەری دەگری زیاتر لە رووی یاسایییەوه دەبێ و زیاتر باسی دەسەلاتی خۆیان دەکەن بۆ ئەوهی لە رینگەیی تۆوه بەتەنگەوههاتنیان بەخەلکی بگەینن. عادهتەن پۆلیس ئەزموونی هەیه لە دابینکردنی زانیاری بۆ میدیا و لەوانەشە بەگومان بێ لە باهەخی میدیا. پۆلیس هەردەم هەوڵی ئەوه دەدا شتەکان بچووک بکاتەوه بۆ ئەوهی هەوڵە کە چیی تر بر نهکا. دەبێ ناگەداری ئەوهش بی کە زۆرجار ئەفسەران ی پۆلیس را و راستی تیکەل دەکەن و زانیاری فەرمیت لێ ون دەکەن.

ئەگەر یەكەم جار بچیتە لای بەرپرسیانی لۆکالی حکوومەت، زانیاری وەردەگری تەنێ لە روانگەیی موڵکی گشتی و ئەو پرسگەلی یاسا و بەرپرسیارەتی خۆیان. رەنگە تێروانیی حکوومەت ترش و خوی پتۆه بێ و هەموو شتیک هەر بەرەنگاوەرەنگی و باش پێشان بدا. ئەگەر یەكەم جار بچیتە لای ریکخراوەکەیی گەنجان، رەنگە وەلامیان جەخت بخاتە سەر بەردەوامبوونی ریکخراوەکەیان. لەبەرئەوهی ئەم گرووپە گلەییان لێ کراوه، بەرای تۆ شەرانیگیز دەبن بەرامبەر بەتۆ؟ ئەمە کار دەکاتە سەر پرسسیارەکانی تۆ و رینگەیی کردنیان؟ ئەگەر بێو قسە لەگەڵ ئەم گرووپە بکەیی پێش ئەوهی بچیتە لای خەلکی گەرەک، ئەمە چ کاریگەرییەکی دەبێ لەسەر پرسسیارەکان بۆ خەلکی گەرەک؟ ناخۆ خەلکی گەرەک باوەرپیان زیاتر پێ دەکری لەچاوه ئەو گەنجانەیی ئەندامی ریکخراوەکەن؟ ئەگەر یەكەم جار بچیتە لای هەندێ لە ئەندامانی ریکخراوەکە، تووشی هەمان گرفتێ دیمانەکردنی خەلکی گەرەک دەبی، دەتوانن تەنێ رای خۆیان پێ بلێن کە راستی و فاکت. هەر وهه دەبێ تۆ تەوهقوعی وەلامی ئەوان بکەیت، دەبێ بزانی ئەو تەوهقوعه چۆن کار دەکاتە سەر پرسسیارەکانی تۆ.

لەبەرئەوهی پەيامنێر دیمانە کە دەکا، دەبێ خالە لاواز و بەهێزەکانی سەرچاوهکان بزانی. بۆیه، پێش و پاش دیمانە کە، دەبێ بیرسی: من چاوه پێی چ زانیارییە ک دەکەم لەو سەرچاوه وەرگرم؟ بۆ نموونه، زۆر گرینگە ئەو پرسسیارانە لە خەلک نەکەیی کە ناتوانن بیان لەو ئاستەدا نین وەلامیان بەدەنوه. لە کەیسێ دانیشتوانی گەرەک تۆ دەبێ چاوه پێی ئەوه بکەیی ئەو فاکتانە پێ بلێن وەك خۆیان دەبیینن. بەلام ناخۆ زانیارییەکان تاییەتن یان گشتین؟ ناخۆ زانیارییەکان پشتراست دەکرینوه، چۆن؟ ناخۆ دیمانیهکان جیی باوەرن؟ بۆچی؟ ناخۆ هیچ پالنه ریک هەیه لەتەک ئەوهی دیمانیهکان داوی وەستانی کۆبوونهوهی گرووپە کە دەکەن؟ هەموو ئەو فاکتەرانە کار دەکاتە سەر متمانەیی ئەو کارەیی بەتۆی دەسپێرن.

لە کاتی دیمانەکردنی پۆلیسدا، تۆ چاوه پێی فاکتی پشتراستکراو دەکەیی، وەك زانیاری تۆمارکراو لەبارەیی هەر یەكێک کە تۆمەتبار کرا بێ. ناخۆ فاکتەکانی پۆلیس یارمەتی ئەو هەوڵە

دهدا تۆ به دوای كهوتی؟ هه لوئستی فهرمی پۆلیس چییه له سهه رهنگۆکان؟ دیمانیهیل له گهه له ئهفسه رانی پۆلیس مائی وه رگرتنی کۆته. بهرپرسانی تر ده توانن پشتراستی ئه وه بکه نه وه گوايه زیان به پارکه که یان شتیکی تر گه یه نه راه پیشتر. رهنگه بهرپرسان بتوانن پشتراستی هه ره هه والیک بکه ن ئه گه ر ئاگه داری ناره زایی و گله یی بن له باره ی ژاوه ژاوه و بیزارکردن. بهرپرسان ده توانن فاکتیه یلی تر له باره ی یاسا و سنووره یلی هۆل و پارک دا بین بکه ن.

که ده چیه لای ریکه راوی گه نجان و ئه ندامانی ریکه ستنی کۆبوونه وه که رهنگه هه مان ئه و پرسیارانه ئا راسته ی دانیه ستوانی گه ره کت کردوون. ئاخۆ زانیاریان تابه تن یان گه ستی؟ زانیاریه کان پشتراست ده کۆینه وه، چۆن؟ ئاخۆ دیمانیه کان جیی باوه رن؟ بۆچی؟ چ پالنه ریک هه یه وایان لای ده کا نکوولی له وه دهنگۆیان بکه ن له سه ریان هه یه؟ به سوکمی ئه وه ی ئه وان تۆمه تبارن، ئاخۆ که متر باوه ریان پئی ده کۆرئ له چاوه ئه وان هه یه گله ییان کردووه؟ ره چاوی چی تر ده که ی بۆ دیمانیه کردنی گه نه چیل؟ پرۆسه ی کۆکردنه وه ی هه وال به وردی باسی لئوه کراوه له به شی پینجه م.

دوای ته واوکردنی دیمانیه یلی به رای، ئیسته ده توانی بریار بده ی هه وال گه رینگه که بیه ته وه شان یان نا. هه له تیگه شتیکی هه یه له باره ی کۆکردنه وه ی هه وال ئه ویش ئه وه یه هه رده م لیکۆلینه وه ی یه که می رۆژنامه نووسان له سه ره هه والیک هه چی لای شین نا بی. پیش ئه وه ی بریار بده ی هه وال که بنیری، ده بی بتوانی وه لامی ئه مانه بده یه وه: فاکتیه یل چین؟ بۆ وه لامدانه وه ی ئه مه گه لی پرسیار تر دینه کردن. ده بی بزانی ئاخۆ کام له و زانیاریانه ی به ده ست هاتوون پشتراست نا کۆرینه وه. ئه گه ر زانیاریه پشتراسته کراوه هه بوو، ئاخۆ ده کۆرئ هه وال که به بی ئه مه بیه ته وه شان؟ ئه گه ر بریاره که ت به لای بوو، کامه ی به های هه وال به کار دینی له کاتی بلاوکردنه وه ی زانیاریه پشتراسته کراوه؟

رۆژنامه نووس ده بی بریار ی ئه وه ش بدا ئاخۆ سه ره چاوه کان جیی باوه رن. ئاوه با به چاوه جیی باوه رن کاتی میدیا له به رده میان وه ستاوه و گوئی له قسه یان ده کۆرئ. ئاخۆ، بۆ نمونه، هه ندی سه ره چاوه ی فه رمی هه یه له هه ندیکی تر باوه ریان زیاتر پئی ده کۆرئ؟ ده بی ته واو له وه دلنیا بی که تۆ ده توانی به رگری له هه موو شتیکی بکه ی که نووسیوته ته نانه ت له دادگه ش، ئه گه ر پیدوستی کرد. ده بی دووباره له خۆت بپرسی، ئاخۆ هه یچ زانیاریه که هه یه پشتراست نه کرا بیه ته وه.

پیش ئه وه ی بریار بده ی بنووسی، بزانه کام لیدوان یان کۆت باس له کۆکی هه وال که ده کا. ئاخۆ ده کۆرئ هه وال که له سه ره ئه و کۆته بیه نه بنیات؟ کامه به های هه وال ده خه یته پیش ئه وان تر؟ بۆچی؟ هه یچ لایه نیک پالنه وان یان پیاوخراپی هه یه؟ ئاخۆ دادوهرانه بووی بۆ هه موو لایه کی هه وال که؟ چۆنیه تی هه لسه نگاندنی زانیاری و نووسینی هه وال به وردی باسی لئوه کراوه له به شی ۶ و ۷.

له کۆتاییدا، ده گه یته خالی بریاردان، "ئاخۆ هه وال که شایه نی گۆته؟" چۆنیه تی وه لامی ئه م

پرسیاره دوه‌ستیتته سهر ئه‌و بریارانه‌ی پیشتر داوته و ره‌چاوکردنی به‌هاگه‌لی هه‌وال. له سه‌ره‌تاوه تا ئیسته به‌رده‌وام بریارت داوه له‌سه‌ر بنچینه‌ی تیگه‌یشتنی خۆت و خۆینه‌ر و به‌رژه‌وه‌ندی گشتی. هه‌روه‌ها ئه‌و به‌های هه‌والانه ره‌چاو ده‌که‌ی که رۆژنامه‌که‌ت یان ئه‌و شوینه‌ی کاری لی ده‌که‌ی گرینگیان پی دها. ریکخراوگه‌لی هه‌وال هه‌رده‌م جه‌ماوه‌ریکی دیاریکراویان هه‌یه کاتی دینه سهر به‌یه‌که‌مکردنی به‌هاگه‌لی هه‌وال. لیکۆلینه‌وه زۆر کراوه و ده‌ریانخستوه که ریکخراوه‌یلی هه‌وال هه‌رده‌م هه‌وال به‌پی حه‌ز و ویستی جه‌ماوه‌ر و بازار به‌ره‌م دین. ئەم باوهره هه‌یه له‌سه‌ر بنچینه‌ی چهندان روویپو له‌باره‌ی بازاری هه‌وال. ده‌زگای هه‌وال هه‌وال به‌به‌لگه‌وه پیتشان دها بۆ ئه‌وه‌ی سه‌رنجی خه‌لک رابکیشن، که واشیان کرد، ئه‌وا سه‌رنجی ریکلامچییه‌کان راده‌کیشن. نووسیاران هه‌رده‌م ده‌زانن حه‌زی خۆینه‌ر چییه و به‌دوای چیدا ده‌گه‌رین. بۆیه ئه‌وه‌ی به‌ره‌می دین ره‌نگدانه‌وه‌ی بازار و جه‌ماوه‌ره. به‌لام، گه‌لی نووسیار هه‌ن به‌گومان له‌باره‌ی ئه‌و لیکۆلینه‌وانه، بۆیه پشت ده‌به‌ستن به‌تیگه‌یشتنی خۆیان بۆ زانینی ئه‌وه‌ی خه‌لک چی ده‌وی.

له که‌یسی خه‌لکی ناو پارکه‌که، دیموگرافیای خه‌لکه‌که و جه‌ماوه‌ری میدیا گرینگن. ئەگه‌ر پارکه‌که له ناوچه‌یه‌ک بووایه تا دره‌نگی شه‌و کراووبا، زۆریه‌ی دانیشتووانیش گه‌نج بوونایه، ئه‌وا به‌های هه‌وال پتیه‌ست به‌بزارکردنی خه‌لک که‌متره له‌وه‌ی ئەگه‌ر له ناوچه‌یه‌کی که‌م گه‌نج بووایه و زۆریه‌ی دانیشتووان پیر بوونایه. ئەگه‌ر جه‌ماوه‌ری میدیا خه‌لکی پیر بوونایه، ئه‌و ده‌مه هه‌والی بزارکردنی خه‌لک زۆر گرینگتر ده‌بوو تا کۆمه‌لگه‌یه‌کی گه‌نج. ئەگه‌ر هه‌واله‌که ئاماده بکه‌ی بۆ گوێگرانی گه‌نجی رادیۆ، ئه‌و گۆشه‌یه‌ی له هه‌واله‌که جه‌ختی له‌سه‌ر ده‌که‌یه‌وه زۆر جیاواز ده‌بی. به‌هه‌مان شیوه، ئەگه‌ر ده‌زگای هه‌واله‌که ته‌نی هه‌وال بۆ جه‌ماوه‌ری لۆکال بوه‌شین، ئه‌وا چالاکی پارکه‌که زۆر گرینگه له‌چاو چالاکی پارکیک له شاریکی گه‌وره و میتروپۆلیتان. ده‌زگای هه‌وال له شاری گه‌وره گۆشه‌ی تر وه‌رده‌گر بۆ گۆتنی ئەم هه‌واله‌که وه‌ک، چالاکیه‌کی له‌و جۆره ده‌بیتته هۆی چ گرفتیکی گه‌وره‌تر.

بۆ ئه‌وه‌ی بریاریکی ئه‌وتۆ بده‌ی بۆ به‌رده‌وامبوون، ده‌بی دیسان هه‌موو شتی که ره‌چاو بکه‌ی له‌زیر رۆشنایی به‌رژه‌وه‌ندی گشتی و مافه‌یلی خه‌لک بۆ زانین. له‌م که‌یسه‌دا، ده‌گه‌یه‌ته ئەم بریاره به‌هۆی پتیاچوونه‌وه به‌و پرسیارگه‌له‌ی یه‌که‌م جار کردت له‌باره‌ی هه‌واله‌که. ئاخۆ هه‌واله‌که زیان به‌که‌س ده‌گه‌یه‌نی؟ ئاخۆ ده‌کرئ هه‌واله‌که بیتته گۆتن بۆ زیان به‌که‌س یان به‌رژه‌وه‌ندی که‌س بگه‌یه‌نی؟ ئاخۆ لایه‌نه باشه‌کان یان خراپه‌کانی گۆتنی هه‌واله‌که چین؟ بۆچی؟

له کۆتاییدا، ده‌توانی بریار بده‌ی ئاخۆ بیره‌که‌که‌ت "هه‌وال" ه یان نا. بریاره‌که هه‌رچییه‌ک بی، شتیکی تر هه‌یه بی‌ری لی بکه‌یه‌وه. ره‌چاوی فاکته‌کان بکه و پیرسه: ئاخۆ هیچ هه‌والی تر له‌م هه‌واله ده‌بیتته‌وه؟ ته‌نانه‌ت ئەگه‌ر بریارت دا به‌دوای هه‌والی پارکه‌که‌دا بچی و بلاوی بکه‌یه‌وه، ده‌بی بی‌ر له‌وه‌ش بکه‌یه‌وه هه‌مان هه‌وال به‌ره‌و چ سه‌ره‌داویکی ترت ده‌با. بۆ نموونه، هه‌والی پارکه‌که ره‌نگه لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی لی بکه‌ویتته‌وه له‌باره‌ی تیچووی تیکوپی‌کدانی چالاکی پارکه‌که. چۆن

پهيامنځر به دواى ئه و بېرؤكه يه دا دهچى؟ كوځى باشتريڼ شوځين دهبى ليوهى دهست پى بكهى؟ له وانه يه هه مان سيناريو بېرؤكه يه كى تر بښنځته ئارا له باره ي كؤمه لځك شوځينى ترى گرووپه يلى گه نجان له كؤمه لځكه كه . تځروانين و قسه ي كى ره سميترينه بؤ ئه م بېرؤكه يه؟ هه والځكى ترى له سه ر پاركه كه رهنكه لځكؤلځنه وه يه ك بى له تاوانى رووالان يان به كار هځناني ماده ي هؤشبه ر له كؤمه لځكه دا . ئه گه ر وابه ي، ده بى يه كه م جار چ فاكټي ك به ده ست بښنى و له كوځى زانيار يه كانت دهس ده كه وځى؟

### خشته ي دؤزينه وه ي هه وال ده كا

تؤ له ويسته گه چاوه رځى شه مه نده فهر ده كه ي و گوځت له دوو كه س ده بى باسى ئاؤاوه يه ك ده كه ن كه دوځينى شه و له پارك ځكى لؤكال رووى داوه . ناوه رؤكى كفتوگؤكه يان ئه وه يه كؤمه له گه نجځك شه وانه ده چنه ئه و پاركه و ده خؤنه وه و خه لك بځزار ده كه ن . هه ردوو كيان پځيان وايه خه لك ناوځرن شه وانه بچنه ئه و پاركه و بؤليسيش تا ئسته پى ناچى هځچى كر دى . ئاخؤ ئه مه هه واله؟



ئاخؤ خه لك بايه خ به مه دده و ده يه وځى بزانى؟ بؤچى؟  
زيان به كه س ده گه يه نى؟ پاساو هه يه بؤ زيانه كه؟ ئه و لايه نانه ي تځوه گلاون كځن؟



كام به هاى هه وال وابه سته ي ئه و به ره نجامانه يه؟  
ئاخؤ هه واله كه ده هځينى به دواى بكه وى؟ بؤچى؟



پځستر چى ده زانى؟  
چؤنى ده زانى؟ هځچ شټيكت به بېردا دځ؟ ئاخؤ ئه وه ي ده يزانى دځته سه لماندن؟ له لايه ن كى؟



چؤن ديمانى هه لده بځځرى؟  
ئاخؤ ديمانيه كان ئه زموونى ده سته ي به كه ميان هه يه له باره ي كځشه كه؟ ده توانن كؤتت بده نى تا يارمه تى خوځنه ر بدن باشتري تى بگه ن؟ ده توانن فاكټى پشتر استكرا و بلځن؟ ئاخؤ تځروانينځكى فه رمى دا بځن ده كه ن؟ ئاخؤ مافيان هه يه وه لام بده نه وه؟ ئاخؤ كځشه كه راسته وخؤ كار يان لى ده كا؟



پيشبيني چ زانياريهك دهكهى لتيان وهرگرى؟  
ئو فاكتانه چين كه دهيبين؟  
زانياريان تايهتن يان گشتى؟  
ئاخو زانياريهكان پشتراست دهكرتتهوه، چون؟  
ديمانيهكان جتي باورن، بوچى؟  
ئاخو ديمانيهكان پالنهريكي شاراويمان ههيه؟



فاكتهكان چين؟

ئاخو كام زانيارى پشتراست ناكريتتهوه؟ ئاخو دهكرى زانيارىي پشتراستنهكراو بهجى بيلى؟  
بوچى دهينووسى؟ گهيشتيه ئو فهناعتهه كه سهرحاوهكانت جتي باورن؟ ئاخو سهرحاوه ههيه  
له سهرحاوهى تر متمانهى زياتريان پى بكرى؟ بوچى؟ دهتوانى بهرگرى له خوئ بكهى له دادگه؟  
دهتوانى ئو شتانهى دهيلتى پشتراستيان بكهيهوه؟ ليكدانهوهت بوى چيه و چى پيشتر دهزاني؟



هيج پرسيارتيك بى وهلام ماوهتهوه؟

بوچى؟ گوشهيهكى تر ههيه بو ههوالهكه؟

هيج ليدوانتيك يان كوئتيك ههيه كه باس له كرؤكى كيشهكه بكا؟

دهكرى تهواوى ههوالهكه لهسهه ئو ليدوانه يان كوئته بيتته بنيات؟ دواى رهچاوكردنى  
زانياريهكان، كام بههاى ههوال له پيش ههموويانهوه دى؟ دهزاني كامه پالنهوان يان پياوخراپى  
چيرؤكهكهيه؟



ئاخو ههوالهكه شايهنى گوتته؟

بوچى؟ تا چند خوئنهرت كاريگهرييان لهسهه ئههه ههيه؟



ههموو ئهههمان بهرهو دوو ريت دهههه:

يەكەم

بەلى. ئەگەر بەلى بى، دواى ھەموو ئەمانە چى دەكەي؟

دووم

نەخىر. ئەگەر نەخىر بى، ئەم ھەوالە ھىچ ھەوالىكى تىرى لى دەكەويتەوھ؟ بۇ نمونە:

\* لىكۆلىنەوھ لە تىچووى تىكۆپىكدان، كارىگەرىي ئەمە لەسەر خەلك.

\* لىكۆلىنەوھ لە شوپىنگەلى تىرى گرووپەيلى گەنج لە كۆمەلگە.

\* لىكۆلىنەوھ لە تاوانى رووال و مادەى ھۆشبەر لە كۆمەلگە.

\* لىكۆلىنەوھ لە سەرکەوتنەيلى گرووپەيلى گەنجان يان تاكى گەنج لە كۆمەلگە.

### ئەنجام

ئەم بەشە ئەو پرۆسەى ئاشكرا كرد كە لەلايەن رۆژنامەوانان دىتە بەكارھىنان بۇ ناساندن و ھەلسەنگاندنى چىرۆكەھەوال. ئاشكراى كرد بەھۆى زنجىرەيەك برىار كە رەنگە بىنە جىبەجىبوون لەسەر ھەموو بىرۆكەيەكى تىرى رۆژنامەوانان. وەلامى "راست" لە ھەر حالەتتەدا رەنگدانەوھى راستەوخۆى لايەنگەلى بارودۆخەكەيە كە بەرەو برىارمان دەبەن. ئەو لايەنگەلە ئەمانەن: رۆلى وەشاندى ھەوال لە كۆمەلگە، بۆچوونى كۆمەلگە لەسەر بابەتەكە، لايەنى دىموگرافى جەماوەر، بەھاي تاك و بۆچوونت لەبارەى رۆلى مېدىا لە خزمەتكردى بەرژەوھەندىبى گشتى. چۆنەتتى رىكخستىن و گۆتنى فاكتەكان لە ھەوال زنجىرە برىارىكى تىرى دەوئ، كە لە بەشى ھەشتەمدا باسيان لىوھ كراوھ.

بەشى پىنجەم

### ھەلبىزاردنى ھەوال

كارى تۆ ئەوھىە دانىشتنى ھەفتانەى دادگەى لۆكال داپۆشى، ھەوالەكانى دادگەش لە رۆژنامەكە دىتە وەشاندىن. سىياسەتى رۆژنامەكەت ئەوھىە كەيسەيل دىتە وەشاندىن بى ترس و بى ئەملا و ئەولا. لەم بەيانىيە تايبەتەدا، دەتاسىي كاتى ژنى قايمقام لە دادگە دەبىنى. تۆش دەس دەكەى بەپرسىيار و پىت دەلپىن كە ئەو تۆمتبارە بەدزىنى شت لە سوپەرماركىت. پىش دانىشتنەكە، دەبىستى ژنى قايمقام نەخۆشىي ئەقلى ھەيە و ئاگاي لەخۆى نەبووھ كاتى لە سوپەرماركىت شتىكى گرانبەھاي دزىوھ. دادگە تۆمەتەكە دەسەلمىنى بەلام برىارى كرتنى نادا لەبەر كەمكردەنەوھى تاوانەكە بەپىي بارودۆخى ژنەكە. ئاخۆ ئەم ھەوالە بلاو دەكەيەوھ؟ ئەگەر بەلى، چۆن؟

له وانه يه گه وره ترين دسه لاتي رۆژنامه وان هه لېژاردن بى له و هه موو رووداوه بيشوماره، له و زانياريه ي پيشكيشى خوينه رى دهكا وهك هه واليك. كاتى رۆژنامه وان بريار له سه ر نووسينى رووداويك دها، ته واوى رووداوه كانى تر پشتگوڤى دهخا يان كه متر گرينگان پى دها. خوينه ريش ئاگه داره كه ميديا باسى رووداوه هه ر گرينگه كانيان بۆ دهكهن نهك هه موو ورد و درشپتك كه رۆژانه دينه روودان. كاتى شتيك ديتته دهستنيشان كردن بۆ وهشان، بايه خ و گرينگي له لاي خه لك روو له كشانه.

بيست سال له مه و بهر، له سه ر رۆژنامه وان هيل دهكرا بايه تي بن له هه لېژاردن هه وال، به م شيوه يه دسه لاتيان تيكه ل به بهر پرسياره تي كۆمه لايه تي دهكرد. كيشه ئه وه يه بايه تيبوون هزرى به هاي تيدا نييه، به لام برياره يلى رۆژنامه وان هه مووى به نده به به يه كم كردن به هاگه لى هه وال. بايه تيبوونى راسته قينه ئه وه يه هه موو چيرۆك كيك بيته وه شان بيگويدانه ئه وه ي تا چهن بايه خداره و چۆن ديتته تيكه يشتن. كاتى سيسته ميكي پرؤفيشنالى به ها ديتته جيبه جيبوون له هه لېژاردن هه وال، ده بى بيته هه لسه نگاندن له سه ر بنچينه ي گرينگى بۆ كۆمه لگه، به لام فۆتوگرافى باش له تهك چيرۆكى بيزار كه ر داده نرين له سه ر حسيبى گرينگان. ئه مره و پيوستيشه هه وال به شيوه يه كى سه رنجرا كيش بيته پيشكيش كردن له بهر ئه وه ي دابينكهرانى هه وال هه ردم له كيبه رك تيه كى بازرگانيدان له گه ل يه كتر. ئه مه ده بيته هوى جه ختر دنه سه ر سكوپ scoop واته سه بقى رۆژنامه وانى، و). ئه و هه وال هى تۆ هه لى ده بئيرى ده بى يه كه م جار نوئى بى و دوا جار يش جياواز بى. چيرۆكه هه وال داواى وروژاندن له خوينه ر دهكا، جا وروژاندنه كه ئاشكر كردن، كه شان وه يان هه ر شتيكى سۆز يارى بى وهك تووره بوون. ئه مه ده بيته هوى دروست كردن فۆرميكي مملانه يى يان درامايى هه وال.

له بهر ئه وه ي رۆژنامه وانى بۆ خزمه تي بازار ديتته هاژۆتن، رهخنه گران مشتومر يانه ميديا وينه يه ك پيشانى دنيا دها كه به دلى گروه يى بالاده ست بى له كۆمه لگه، نهك وينه يه كى روون. ئه مه كه شه وه وايه ك دروست دهكا تيدا رۆژنامه وان هيل ئه وه نده خه مى جه ماوه ريان نابن، مه گه ر له سه ر پرسىك كه هه لوپستى خه لك له سه رى روون بى. له گه ل ئه وه شدا هه ندى رۆژنامه وان هيل خه مى رازي كردن جه ماوه ريانه، به لام به گشتى و له ميديا ي دياردا رۆژنامه وانى پشتگيرى ئه وه دهكا كه هه يه و ئاوينه يلى كۆمه لگه ن. كه مينه يلى، يان هه ر گه ليك رووبه رووى جيهان بيوونى حالى حازر بكه، به هاي هه والى نييه، يان، يه كيك له نووسيارانى رۆژنامه يه كى شارى كى گه وره دواى بلاو كردنه وه ي زنجيره يه ك هه وال له باره ي لانه وازان و بى سه ره ريشتان، له كۆبوونه وه يه كى هه وال به ستافه كه ي گوت: "نامه وئ هيجى تر چيرۆك له باره ي فاشيله كان ببينم. خو خوينه رانمان فاشيل نين."

دسه لاتىكى گه وره ي رۆژنامه وان ئه وه يه له توانا ياندايه هاوالاتى تايبه ت زهق بكه نه وه. قسه يه ك هه يه گوايه ميديا خه لك زهق و ديار دهكا به هوى پيدانى داپوشين و بايه خيكي زۆر. بيگومان، هه ندى جار ميديا چالاكى و كاروبارى تاكيك زهق دهكات وه تا هى كه سيكى ديار. تۆ ته ماشاى



كەيسى مۆنىكا لوينسكى بگە، ئەو كەسەى ھاتە ناسىن دواى ئەوھى ھەوال پىئوھندىيى لەگەل سەرۆكى ئەمەرىكا لە ۱۹۹۸ بىلە بوويەوھ. بەھاي بابەتیبوونى ھەوالەكە ئەوھ بوو سەرۆكى ئەمەرىكا تۆمەتبار كرا بەكارىكى ناشايستە و درۆشى لەبارەوھ كرد، بۆيە ناسنامە و وردەكارىي ئەو كەسەى پىئوھندى لەگەل ھەبوو ھىندەى سەرۆك بايەخدار نەبوو. دوو سالى دواتر، چالاكەيلى خاتوو لوينسكى بەھايەكى گرینگى پى دەدرا و لە تەواوى ميديايى ناودەولەتيدا دەھاتە وەشان و زەقردنەوھ. لەو سۆنگەيەوھ، بووبو بەكەسەيى ديار، ھەرچەندە خۆى ئەوھى نەدەويست و ھىچ پۆستىكى فەرميش نەبوو. داخۆ يەكپەك بەرپرسە يان تاكىكى ئاسايى گرینگە بۆ ھەلبىزاردنى ھەوال. لە ھەندى و لاتدا، وەك ولاتە يەكگرتووەكانى ئەمەرىكا، بەرپرستىك مافگەلى ياسايى كەمترە بۆ پرايەسى (تاييەتمەندىتى) تا يەككىكى ئاسايى.

ئەو بەھا ئەخلاقىيانەى رۆژنامەوانەيل رەچاوى دەكەن بۆ برباردان لەبارەى ھەلبىزاردنى ھەوال زۆرچار لەم سەردەمەدا دەكەونە بەر پرسىاران. جانىت مالكۆلم وتارىكى نووسى و لە نيويۆركە بىلەوى كردهوھ:

ھەر رۆژنامەوانىك، ئەوھى زۆر گىژ يان لەخۆبايى نەبى، سەرنج بداتە چواردەورى خۆى دەزانى ئەوھى دەيكا ئەخلاقىيە يان نا. رۆژنامەوان پياويكى بەمتمانەيە، بەدواى ھەست و شانازىي خەلكەوھيە، بيگوى يان تەنيا، متمانە بەدەسدېن و خيانەتيشيان لى دەكەن بى پەشيمان بوونەوھ.

پىئوھدانى راستەقىنە لە وتارەكەى خاتوو مالكۆلم و دوايىن كىتېبى (رۆژنامەوان و بكوژ) برىتى نييە لە زمانە بەھىزەكەى، بگرە راستىيەكەيەتى. زۆربەى رۆژنامەوانەيل لە خالىكدا سەرەكەوتنى ديماھە دەزانن، بۆ نمونە، بىرۆكراتىك دلرەقى خۆى ئاشكار دەكا بۆ ئەو خەلكەى پشتگىرى دەكەن. رۆژنامەوان دى ئەو قسانەى بىرۆكراتەكە تۆمار دەكا، باشيش دەزانى ھەرەكە بىرۆكرات گوپى لەو قسانەى خۆى بىتەوھ پەشيمان دەبىتەوھ، بۆيە بىرۆكرات دەبى وەلامى سەرووى خۆى بداتەوھ، لەبەرئەوھى بەرپرسە لە قسەكانى. بەلام رۆژنامەوان ھەست ناكا كارىكى بىئەخلاقانەى كىدوھ. بۆ رۆژنامەوان ئەوھيە "بەلى گرتمان!" رۆژنامەوانەيل ھەموو رۆژ تووشى ئەو بربارانە دەبن. ھەموو كارىك دوودلى ئەخلاقى تىدايە، بەلام رۆژنامەوان ئەنجامى دوودلىيەكەيان بىلەو دەكەنەوھ. بربارەيلى رۆژنامەوان لەبارەى بەرژەوھندىيى گشتى كراوھن و لە نىزىكەوھ دىنە تەماشاكرن.

### ھەلبىزاردنى ھەوال

ھەموو رۆژ رۆژنامەوان زانىارى وەردەگرى، كە تەنى ھەندى كەس دەيزانن، و بۆ خەلكىكى ئىجگار زۆر بىلەيان دەكاتەوھ دواى بربارى پروفىتشنال لەبارەى بەرژەوھندىيى گشتى، متمانەى سەرچاوەكان و داگىركردنى پرايەسى. رۆژنامەوان بەردەوام ھاوسەنگىك دەدۆزىتەوھ لە نيوان

ئەو ريگەيەي دەيانەوي چيرۆكەكەي پى بنوسن، ئەو ريگەيەي چيرۆكەكەي پى بنوسن بۇ زۆرتىن كەس و ئەو ريگەيەش بۇ نووسىنى چيرۆكىك كەمترىن زىان بە كەمترىن كەس بگەيەنيت. زۆرچار دوودلى ھەيە، لەبەرئەوئەي ئەو شتەنەي رۆژنامەوانەيل لەبارەيەو دەنووسن واقىعەين. خەلک و شوپنەكە، ھەرۋەھا بەرەنجامى بۆلۆكردەنەوئەي واقىعەين. جۆر و پشېي دوودلىيەكان جياوازە، بەلام دوودلى نازارنەدانى كەس ھەردەم لە پىشەوئەي رىزەكەيە. بىرئارى بۆلۆكردەنەوئەي وردەكارىي تاوانىك لەوانەيە ترسى لى بەكەوئەيە ھىچ كەمتر نىيە لەگەل بىرئارى بۆلۆكردەنەوئەي ناوي كەسپك كەبەھۆي كارىكى ناشايستەو گىراو و دايكىشى تازە جەلتەي دل لىيداو. بەبۆلۆكردەنەوئەي لەوانەيە يەككە بمرى. لەوانەيە مالباتى يەككە بەتەواوي بىتە لىكترازان.

رۆژنامەوانەيل بەردەوام بىرئارى ئەخلاقى دەدەن بەكلۆجىك كە بەقوولى كار لە كارەكەيان دەكا. تەننەت بىرنەكردەنەو لەبارەي كارىگەري ئەوئەي دەينووسى دەبىتە جۆرىك لە بىرئارى ئەخلاقى. بەلگەي ئەو بىرئارانە لەو شپۆە دايە ئەو كەسەي تازە دىمانەت كر دوو وەسفى دەكەي، ئاخۆ ئەو بۆلۆ دەكەيەو كە بەرپۆەبەري بانكىك مىزى لەسەر مەزايەك كر دوو. ئەگەر ئەمە بۆلۆ بگەيەو لەوانەيە ئابرووي بچى يان كارەكەي لە دەست بدات، بۆيە بىرئارى ئەخلاقى تۆ رەنكە وىرانكەر بى بۆ ئەو وەك ھەر گۆرانىكى ياسايى بۆ مافى دادگەي دادوهرانە.

دانى بىرئارىكى ئەخلاقى قەت ئاسان نىيە و پراكتىز تاكە ريگەيە تا بتوانى ئەو بىرئارانە بەمتمانەو بەدەي. بىرئاردانى ئەوئەي چى بگەي دانسقىيە، پىويستى بە وىژدانە، لەبەرئەوئەي تۆ دەتەوي بىرئارى بەدى كامە شت راستە. بىرئارىك ھۆيەلى بىشومارى دەوي.

لە كارى رۆژانەي رۆژنامەوانىدا، بەھاكان فرەن. ئارەزوويەك ھەيە بۆ گەيشتن بە راستى، و نووسىنى باشتىن چيرۆك بەشپۆەيەي خۆش و سەرنجراكىش. ئارەزووي دلخۆشكردى بەرپۆەبەري ھەيە، لەبەرئەوئەي تۆ دەبى بەپىي پىناسەي نووسىيار بۆ ھەوال ھەوالكە بنووسى. ھەرۋەھا بەھاي ئەخلاقى و كۆمەلەيەتەش بۆ رەچاوكردن، وەك كاركردن بۆ بەرژەوئەندىي گشتى و پاراستنى مافى تاك بۆ پرايغەسى.

رۆژنامەوان گفتوگۆ لەگەل خۆي دەكا: چى لە بەرژەوئەندىي گشتى دايە و ئاخۆ چيرۆكەكەم زىان بەكەس دەگەيەنيت يان نا. بىرئارىيەلى ترى وەك گەران، ھەلسەنگاندنى سەرچاوەيل و چۆنيەتتى نووسىنى چيرۆكەكە، دواي ئەو گفتوگۆيە دىن و دەوئەستە سەر بابەتەكە و ھەلوئىستى رۆژنامەوان لەو خالەدا.

دوودلىي ئەخلاقى روو دەدا كاتى بەھا ئەخلاقىيەكان بەريەك دەكەون و نازانى كامەيان ھەلبىژىرى. بەھاي ئەخلاقى واتە ياساي رەفتاركردن بۆ نمونە "دروكردن خراپە يان" نابى كەس بكوژى. چى دەكەي ئەگەر يەككە دەرگەت لى بگرى و پرسىيارى يەككەت لى بكا، ئەگەر تۆ شوپنەكەي پى بلىي ئەوا دەيكوژى؟ دروكردن خراپە، كوشتنىش خراپە، دەبى ھەلبىژىرى. لەوانەيە ھەز بەكەي ھىچ نەللى دەربارەي كەسى سىيەم بۆ ئەوئەي نەكوژى، بەلام لىرەدا راستىيەكە

دهشاريتهوه. ههموو بربارېك بهرهنجامي ههيه. له رۆژنامهوانيدا، دووډلپهكه ټهوهيه رهنكه شتيك بلاو بگهتهوه و زيان بهكهسيك بگهيني يان يهكيك شهرمهزار بگهئ. برباردان بردنهوهي تيدا نيينه، لهبهرټهوهي ههندي بههاي گرینگ، وهك مافي تاك بو پرايقهسي، لهم ناوهدا تي دهچي. ئاسوودهبووني ويژداني رۆژنامهوان كاتي شت ههډهبرټيري دهوهستپته سهر سيستهمي بههاي ټهخلاقى.

### بههاي غهبره ههوال له ههډراردني ههوالدا

سيستهمي كوئي بههاي ټهخلاقى بهپتي تپهربووني كات گوراني بهسهردا هاتووه. ټهم بهشه باسي گهشهئ ټهو سيستهمه كوئه ناكات. بگره، چهئد لايهنتيكي باس دهكا كه پتوهندييان به رۆژنامهواني ههيه.

ټهخلاقى چاك، بهپتي پيناسهئ ټهرستو، ټهخلاق له كارهيل جيا دهكاتوه بههوي چهختكرده سهر كارپهري سيهفهي تاك. لهو سوئنگهوه، ټهگهر رۆژنامهوانيك خوئ ټهخلاقى باش بي، ټهوا بربارهكانيشي بهټهخلاقه. پاشان، بهپهشتهستن به كوډي پروفيشنالي كاركردن يان كوډي ټهخلاق يان كوډي رهفتار بو رۆژنامهوان ټهوه ديار دهخا ټاخو رهفتا و كاري رۆژنامهوان بهټهخلاقه يان نا. مروئ بهټهخلاق ټهگهر بوئ بلوئ ټهوا كارپك دهكا له دهرهوهي ټهخلاق، بهلام كاتي سنورت بو دانا ټهوا ههر وهك خوئ بهټهخلاق دهمنيتهوه. پاشان ټهم بوچوونهش گورا، گوتيان رهفتاري باش و بهټهخلاق ناوهستپته سهر سيهفهي چاكي تاك، مروئ بهټهخلاق دهبي كاتي پالنهركهئ بهجيگهيانندي ټهركي بي. لهم سوئنگهوه، لايهني ټهخلاقى كارپك نهوهستايه سهر بهرهنجامهكاني. رۆژنامهوانهيل هاتن درو و ناوهندي نهيني تريان بهكار هينا بو بهدهستهيناني ههوال لهسهر بنجينهئ ټهوهي كه ههډهستن بهټهركي خوئان. بو نمونه، ټهو رۆژنامهوانهئ جانيت مالكوئم رهخهئ لي گرت لهبهرټهوه بوو دروئ لهگهډ سهرچاوهكهئ (كه ديليك بوو) كرد و ټهوهي لي شاردهوه كه كتيپك لهبارهي ديلهكه دهنووسئ. رۆژنامهوانهكش بهرگري له خوئ كرد و گوتئ ټهركي رۆژنامهوان بو گهيشتن به راستي له سهرووي ههموو ټهركه ټهخلاقپهكاني ترهويه.

ريگهپهكي تر ههيه بهرهنجام رهچاو دهكا بو برباردان لهبارهي دووډلي ټهخلاقى. مشتومري ټهوه ههبوو كه ټهنجامي كارپك بو زورترين چاكهيه، ټهمه له رووي ټهخلاقپهوه سهلمينراوه. سوودهيل بو رۆژنامهواني ليكوئينهوه خيرا دهردهكهون. بهكارهيناني ټهم ريگهيه پيويتي بهرهچاوكردني "خوشي" ههيه له بهرامبهر "نازار". رهنكه بگوتري ټهم ريگهيه ههر كارپك دهسهلميني، ټهگهر زيان بگاته يهكيك. بو نمونه، ټهخلاقپهئ ئاساييه بو ستافي تي في بازرگانتيكي كه م ئابروو بخهنه كهمينهوه، بهلام ټهمه واته بهدهستهيناني زانباري بهشيواريكي ناراستگوئانه. ټهو رۆژنامهوانانهئ دينهوه لهگهډ ټهم ههلوئستهئ ټهخلاق زورچار خوئان توئمتهبار دهكهن به يارپكردن بهژياني خهلكپهوه.

فەيلەسوفانى مۆدېرن جەختە دەكەنە سەر بېرىرى ئەخلاقى ۋەك ھاوسەنگىيەكى بەھاكان. پاترسن و ويلكىنس مشتومريانه لەسەر ئەوئەى ناوهرۆك پروسەيەك بۇ بېرىردان:

بېرىردنەوئە ئەخلاق تواستىكە ھەر كەس دەتوانى فېرى بى. يەكەم جار پېويستى بەھەندى دىراسەى باكگراوندى ئەخلاق ھەيە... ھەر بەشىكى ھۆيەلى گەياندن دوودلىى ئەخلاقى خۆى ھەيە، بېرىردنەوئە لە ئەخلاق ھەمان شتە، جا نووسىن، رېكلام يان ھەوالى مردنى يەككىك بى...

بېرىردنەوئە لە ئەخلاق ئەو ئىختىيارانە ئاسانتر ناك، بەلام، بەپراكتىزكردنى، بېرىردان لەسەر حالەتتىكى ئەخلاقى روونتر دەبى. ئەو دەمە ئەخلاق شتىك نابى تۆھەتتى، بگرە شتىكە دەيكەى.

ئەوئە بىنە بەرچاوت كاتى ئەو كەسەى تۆ دىمانەى دەكەى شتىك بلى و پاشان پەشىمان بېتەوئە. كېشەى تۆ لېرەوئە دەست پى دەكا، لەبەرئەوئەى ئەوئەى گوتراوئە لە كاتى خۆى بوو، پېوئەست و زۆرىش بايەخدارە بۇ خوينەرت. دەزانى نووسىيارەكەت زانىيارىيەكەى دەوئ و دەشزانى كە دىمانىيەكەت ئازارى پى دەگا ئەگەر ئەوئەى پەشىمان بووئەوئە لىي بېتە بلاوكردنەوئە. دەتوانى شتە (راست)كە بەكەيت لە رېگەى سەرۆك يان سەرچاوەكەت، بەلام ھەر رېگەيەك بگرى لەوانەيە ھەست بەنامورتاحى بكەى لەبارەى بەرەنجامەكانى بېرىيارەكەت. ھۆى ئەوئەى ھەست بەتاوان دەكەى ئەوئەى دەسۆزى بەھىزترىن پالئەرى ئەخلاقىيە. كارى رۆژنامەوان زياتر بە ملاملانەى دەسۆزىيەكان دېتە پىناسەكردن. ۋەك كەسىك تۆ دەسۆزىيە خۆت ھەيە بۇ مامەلەكردن لەگەل خەلكى بەرپىز و شكۆمەندىيەوئە، راستگۆ و كراوئە بيت و ئازارى كەس نەدەى. دەسۆزىيە پروفېشناللىش ھەيە: نووسىنكى باش، ئەوئەى خوينەر دەبەوئە پىي بەدەى، ببىتە رۆژنامەوانىكى باشتر، بۇ كەسىكى بچووك ھەلسىتەوئە، جىھان بكەيت بەشويئىكى باشتر. دواى ئەوئە دەسۆزىيە ھەيە بۇ بەرپۆئەبەر: كارەكان لە كاتى خۆياندا تەواو بكەيت، بەرھەمەپئاننى نووسىنكى بەكەلك و بەدل و ويستى بەرپۆئەبەرەكە كار بكەى. لە كۆتايىدا، دەسۆزىيەكان بەرامبەر مىدىا و ئەركەيلى رەچاو دەكەى بۇ برەودان بە ئازادىيە قسە، گوتنى راستى، ببى بەدەنگ و ئاويئەيەك بۇ كۆمەلگە. لايەنكى ھەر بېرىرىكى ئەخلاقى، ھەر دەم تووشى رۆژنامەنووس دەبى و لىي قوتار نابى، ئەوئەيە قەت ھەلى ئەوئەى نىيە و ناتوانى پابەند بى بەيەك شتەوئە. كاتى دېتە سەر بېرىردان، دەرچەكان ھەمووى دادەخرىن. تەنانەت بېرىرى ئەوئەى ھىچ نەكەى ئاكامەيلى ھەيە. ھەندى رۆژنامەوان دەلئىن نووسىيارانىان بېرىار دەدەن، نەك خۆيان، بۆيە ئەخلاقى تاكى رۆژنامەكە پېوئەندى بەبېرىرى نووسىيارانەوئە نىيە.

بەلى، نووسىيارەكە دەبەوئە تۆ ئەم كارە بكەى. بەلى، تۆ لە پىگەيەك دايت دەسەلاتت كەمە. بەلى، ئەگەر تۆ نەيكەى، كەسانى تر ھەن بى سى و دوو دەيكەن. بەلى، ھەموو شتىك پالت پېوئە دەنى بۇ كارەكە و ھەوالەكەش گرېنگە. بەلام رېگەيەك ھەيە جەخت

دەكاته سەر بېرىداران و دەپرسى: چۆن بەسەر ئەو ھەموو پالەپەستۆيە دەكەوى؟ چۆن شتە ئەخلاقىيەكە دەكەيت و زيان بۇ سەر پېشەكەت كەم دەكەيەو؟ ئەگەر نەتوانى ئەو چىرۆكە ئەخلاقىيەن بنووسى كە نووسىيارەكەت دەيەوئ، ئەى دەتوانى چ چىرۆكەكە بنووسى؟ باشە تۆ مرۆقى و لاوازی لە بېرىدارانى ھەلبىزاردنى راستەكە، بەلام ئەو لاوازی و دوودلى قبول ناك.

### ھەلبىزاردنى ھەوال لە كاردا

لە كاتىكدا رۆژنامەوان ھەردەم تەنیا نىيە لە بېرىداران لەوھى چى بەچاوى خەلك دەگا و ناگا، ھەردەم پتوھەتكى كۆنترۆليان ھەيە بۆ ئەو زانىارىيەى دابىنى دەكەن. سىنارىيۆكەى سەرھتای ئەم بەشە بىنە بەرچاوت. وەك پەيامنېرىكى دادگە، ئەوھى لەسەرتە داپۆشینی كۆبوونەوھەكانى دادگەيە. ئەگەر نووسىيارەكەت لە كەيسىك ئاگەدار نەكەيەو، بەرەنجام ئەوھى چىرۆكەكە ناپەتە بلاوكردنەو، مەگەر مېدياي تر لەوئ بن. ئەمە دەسەلاتىكى زۆرە، بۆيە تۆ پتوويستت بە سىستەمىكە بۇ دانى بېرىارى دادوھرانە و پشەتپەستراو. بۆك دەلى بېرىارى ئەم خلاقىي پروفېشنال ھەردەم لە دەورى دوو پرسیار دەخولیتەو: "ئەركەيلى من چىيە و بۆ كین؟" و "كام بەھا لە ئەركەيلى من رەنگ دەدانەو؟"

تەواوى سىنارىيۆكە بىنە بەرچاوت. تۆ دانیشتنى ھەفتانەى دادگەلى لۆكالى دادەپۆشى، رۆژنامەكەت ھەوالەيلى دادگە بلاو دەكاتەو. سىياسەتى رۆژنامەكەت ئەوھى ناو دیتە وھشاندىن بى ترس و بى لایەنگىرى، سىياسەتى لەم جۆرەى رۆژنامە ئاسايیە، بەتايبەتى لە مېدياي ھەرىمى تىيدا رووداوى رۆژانە بەشەكە لە ناوھەرۆكى رۆژنامە. زۆرچار خوينەر حەزى لەوھى بەزانى ژيانى كەسايەتیی تايبەت چۆنە، لەوانەيە نووسىيارەكە باوھرى واپى خەلك حەزى لە راپۆرتى ناو دادگەيە. لەوانەيە بلى خەلك پتوويستە بەزانى ئەگەر مامۆستايەكى قوتابخانە زۆر بخواتەو، لەبەرئەوھى دەتوانى كار لە پېشەكەى يان رەفتارى بكات. زانىارى لەبارەى فیتەرى گەرگ گوايە زۆر لە ژنەكەى دەدا ھەوالىكە پتوھەندى بەخەلكەكە ھەيە، لەبەرئەوھى موشتەرىيەكانى پتوويستيان بەوھى بەزانى ئەگەر سىروشتى وھستاكە توندوتیژە.

وەك پەيامنېرى دادگە، بېرىار دەدەى چى دەیان جار بلاو بىتەو و نەبىتەو لە رۆژىكى دادگەدا. لەو بەيانىيە تايبەتەدا، دەتاسىيى كاتى ژنى قايىمقام لە دادگە دەبىنى. دەپرسى و پتوھەوى كە تۆمەتبارە بەدزىنى شت لە سوپەرماركېت. باش ئاگات لە پروفایلى ژنى قايىمقام ھەيە و دەزانى بۆ ئەم رەفتارە نااسايىيەى كرووھ. تۆ خۆشت لەوانەيە حەز بەكى بەزانى بۆچى ژنىكى بەرپىزى ئاوا تاوانىكى لەم جۆرەى كرووھ. بەلگە ئەوھى راپۆرتكارى ژنەكە بەدادگە دەلى ئەو نەخۆشى ئەقلى ھەيە و ئەو دەمەى ئەو كارەى كرووھ دەرمانى خوارد بوو. سەردۆزگەرى گشتى ئەمە پەسەند دەكا، ژنەكەش دەتاسى كاتى شتى دزىارى بەسەردا ساخ بووھتەو. دادوھر كەيسەكە وھردەگرئ،

بەلام نايگرئ لەسەر بنچينەى ئەوھى كە لە حالەتى دزينەكە تەندروستى باش نەبووھ و پيشتر تەنى سىفەتى باشى كرددوھ.

### پيناسە كردنى بەرژەوندىي گشتى

ھەندئ جار يارمەتيدانى خەلكىكى زۆر بەشپوھىھەكى كاريگەر واتە تىكوپتكشاندى ئەوانى تر. ئاخۆ ئەوھى رووى دا لە كەيسى بەردەم دادوهر تۆمار دەكەى؟ ئاخۆ گۆتتى ئەم كەيسە كاريكى باشە؟ گرتتى ژنەكە ھىچ پئوھنديھەكى بەوانى ترەوھ ھەيە تا بيزانن؟ ئاخۆ فاكتنى ئەوھى ژنەكە لە شوپنئىكى گشتيھە كار دەكاتە سەر بريارەكەت؟ ئاخۆ خەلك مافى پرايفەسى زياتر لە مال لە شوپنئىكى گشتى؟ لەوانەيە راي تۆ ئەوھى بئى ژنى قايمقام دەستى لە پرايفەسى خۆى ھەلگرتبئى كاتى چالاكيھەكانى كەوتە بەر ديدى پۇليس. بئىنە بەرچاوت چەند كەسى تر ئەو رۆژ بەتۆمەتى دزين لە دوكان ھاتوونەتە گرتن. ئاخۆ كەس ھەيە مافى پرايفەسى لە كەسى تر زياتر بئى؟ بۆ ھەلسەنگاندنى ئەمە، دەبئى رەچاوى كاريگەرى ريزەيىيى بلاوكردەوھ بەكى. ئاخۆ لەبەرئەوھى ژنى قايمقامە بۆيە شەرمى زياتر لە دادگە بئى، بۆ خەلكى تريش وايە؟ بۆچى؟ ئاخۆ ميژووى كارەبلى باشى ژنەكە مافى ئەوھى دەداتى لەم حالەتە تايبەت بئى و بەسەريدا تىپەرئى؟ ئاخۆ لەبەر پىگەكەيەتى رەفتارى باشى لئى دتتە چاوەريگردن؟

ئاخۆ بىرت بۆ ئەوھى دەچئى چيرۆكەكە رەش بەكەيتەوھ ئەگەر ژنەكە ھۆيەكى باشى ھەبئى؟ لەلايەك، ھىچ گرتنئىك تۆمار نەكرا لە دژى ژنەكە، بەلام لەلايەكى ترەوھ، ئەمە دژى بەرپرسيارەتئى پروفيشنالئىت دەوھستتەوھ لەبەرئەوھى ئەگەر ھەوالەكە نەكەى ئەوا ئەركى خۆتت بەجئى نەگەياندوھ كە پابەندبوونە بە سياسەتى رۆژنامەكەت. لە بەرپرسيارەتئى خۆت خۆش دەبئى بۆ ئەوھى ئازارى كەس نەدەيت و بۆ ھاوكرانت لە رۆژنامە بەجئى بئلى تا ئەوان بريارى لەسەر بدەن؟ لەسەر چ بنچينەيەك دەلئى ئەم ھۆيە ھۆيەكى ماقوولە و چيرۆكەكە بلاو ناكەيتەوھ؟ ئاخۆ ھەموو كەيسئىك بەو روبەيە دەپتورئىت يان ئەوھتا دەبئى تاي ئازار لەگەل تاي كردنى كارەكە ھاوسەنگ بن؟

ئاخۆ بلاوكردەوھى چيرۆكەكە لە بەرژەوندىي گشتيداھە؟ لەوانەيە بئلى ئەوانى تريش وەك تۆ ھەزيان لئىھە بزانن گرتنەكەى چى لئىھاتەوھ. لەوانەيە بئلى خەلك تازە دەنگۆكانى بىستووھ و پئويستە راستيھەكە بلاو بكرتتەوھ. ئاخۆ ھەز بۆ زانين و مافى زانين وەك يەكن؟ بلاوكردەوھى ھەوالەكە چ خزمەتئىك بەبەرژەوندىي گشتى دەكە؟ خەلك پئويستە بيزانئى؟ زانينى ئەمە يارمەتيدان دەدا ئەركەبلى رۆژانەيان وەك ھاوولائى باشتر بەكن؟ بلاوكردەوھى ھەوالەكە چ مەرامئىك دەپتئىت؟ بەپئى دئسۆزيھەكانت، لەوانەيە بريار بەدى كە نەگبەتئى ئەم ژنە پئوھندى بەكەسەوھ نەبئى و بيشارئىتەوھ، يان لەوانەيە بريار بەدى كە خەلك مافيانە ھەر شتئىك بزانن كە بەئاشكرا روو دەدەن.

پیش ئەووی بتوانی بریار بەدی دەبی بزانی تا چ رادەبەک رۆلی گشتیی قایمقام بەهای هەوایی هەیه. ناخۆ ژنی قایمقام کەسایەتیەکی گشتییە؟ پێناسە یاسایی کەسایەتی گشتی لە دنیا بەپیتی شوێن دەگۆرێ. لە هەندێ وڵاتدا یەکیەک دەبی مووچە وەرگرێ بەرامبەر رۆژیکی گشتی ئەوجا پیتی دەگۆترێ کەسایەتی گشتی. لە کۆمەڵگەێ تردا هەر کەسێک پۆستێک یان ئیمتیازێکی هەبی و میدیا چالاکییەکانی داپۆشی پیتی دەگۆترێ کەسایەتی گشتی. بەم پێیە، وەرزشوانەیلی پروفیشنالی سەرکەوتوو کەسایەتی گشتیت، لەبەرئەووی بەشێکی کۆمەڵگە پێیان سەرسامن.

لە هەلسەنگاندنی بەرژەوندیی گشتی لەم کەیسەدا دەبی رەچاوی باجدەرەن بەکی کە لەوانەیه لە رووی سیاسییەو بۆچوونێکی تری لەسەر قایمقام هەبی. رەنگە باجدەرەن رایان لەسەر قایمقام و ژنەکی باش نەبی. ناخۆ دادوەرەنە ئەگەر قایمقام تێوەگلێنێ پرسێ ژنەکی؟ ناخۆ سنوورێک یارێگەیک هەیه قایمقام لە پرسێ ژنەکی بەدوور بگرێ؟ لە ئۆسترالیا کەیسێکی بەناوبانگی پرایفەسی هەیه پیتی دەگۆترێ ئیتینگهۆسن بەرامبەر کۆواری ئیچ کیو لە ۱۹۹۵ ئیتینگهۆسن یاریزانیکی دیاری تۆپی پێیە. کۆواری ئیچ کیو وینەییەکی بلۆ دەکاتەو دەوای ئەووی پاش تەواوویی یارییەک لە گەرماو وینەکی دیتە گرتن. شکاتی لە کۆوارەکی کرد و پارەییکی ئیجگار زۆری وەرگرت. یاریزانەکی گوتی وینەکی پیشیلی پرایفەسی منی کردوو، لەبەرئەووی بەشێکی گەرگونی لە وینەکی دا دیارە، هەرەها ناگای لێ نەبوو کە وینەیان گرتوو. کۆوارەکی گوتی وینەکی لەلایەن یەکیکەووە گیراوە کە بەمۆلەت لەوێ بوو. هەرەها گوتی وینەکی وینەییەکی پۆرنۆ (رووت) نەبوو و یاریزانەکی لە زۆری وینەکانی پیشوویدا هەر زۆر لەشی دیارە. لە بریاری دادگەدا بەدیار دەکەئ کە یاریزانەکی دەسلاتی لەویدایە کە دەتوانی بلێ چی بەشێکی لەشی تاییەت، بەواتایەکی تر، هەردەم سنوورێک هەیه لە رۆلی گشتیی کەسێک.

کاتی گفوتگۆ لەگەل خۆتدا دەکی لەبارە نووسینی هەوایی ژنی قایمقام یان نا، بپرسە "چی بکەم ئەگەر ژنەکی کەس نەیناسی؟ ئەگەر پیت وابی یەکیکی ئاسایی شتێک بدزی و هەوایی نییە، ئەوا بلۆکردنەووی دزییەکی ژنی قایمقام راستەوخۆ تاوانبارکردن و لێدانی قایمقامە. ئەگەر نەتەوئ بلۆی بکەووە لەبەرئەووی زیان بە ژنی قایمقام دەگەیت، دەبی بیرت نەچی ئەگەر یەکیکی تر بووایە هەوایی کەت دەشاردوو. ئەمە بلۆ ناکەووە لەبەرئەووی ژنی قایمقام؟

### دانی بریاری ئەخلاق

بۆک باسی سێ هەنگاو دەکا بۆ بریاردان. هەست بەچی دەکی لەبارە ئەو شتە دتەوئ بیکە؟ هەستت چۆن دەبوو ئەگەر تۆ ژنی قایمقام بای؟ رەنگە دلت بە ژنەکی بسووتی، یان هەر پیتی نەسووتی، ئەمە دەووستیتە سەر ئەزموونی پیشووی خۆت. رەنگە ئەوەت بێر بکەوئتەو هەموو ئەو کەسانە پشتر داوایان لێ کردووی ناویان بلۆ نەکەیتەو، کەچی تۆ رەتت کردووئتەو. لەوانەیه هیچ رایەکت نەبی لەبارە ژنەکی یان میردەکی، بەلام قایمقامت بەیارییەکی دادوەرەنە

دېتە پېش چاۋ لەبەر پېگەكەي. كاتى بەهەوالەكەت زانى، بۆچى مامەلەت لەگەل ئەو ژنە جياواز بوو لەچاۋ ھەموو ئەو ژنانەي تری ناو دادگە؟

### رېچكەي بۆك بۆ برپاردان

- ۱- راویژ بەھوژدانەت بکە. ھەست بەچى دەكەي لەبارەي کارەكە؟
- ۲- رېگەيەكەي تر ھەيە بۆ بەدەستھێنانى ئامانجەكەت بى ئەھوي ئەم کارە بکەي؟
- ۳- گەفتوگۆ لەناو ناخى خۆتدا بکە لەگەل ھەموو لایەنەکان، بېرسە "چۆن برپارەكەم كار لەوانى تر دەكا؟"

پاشان دەبى لە خۆت بېرسى "ناخۆ رېگەيەكەي تر ھەيە بگەم بەئامانج (بلاوکردنەھوي ھەوالەكە) بېئەھوي زيان بەكەس بگەيەنم؟" لەم سېنارىيۆ تايبەتەدا، ئەو رېگەيە واتە بلاوکردنەھوي ھەوالەكە، بەلام بى ناھيەتەن. ناخۆ خوارکردنەھوي نېيە بۆ كەسئىكى دەسەلاتدار لە كۆمەلگە؟ ھېچ بلاو ناكەيەھوي؟ ئەي مافى پاريفەسى تاك چى؟ تۆ دەسەلاتت ھەيە برپار بەدەي ئەگەر ژنى قايمقام بەدەر بى لە سېاسەتى بەرپۆھبەرەكەت، لەبەرئەھوي ئەگەر ھەوالەكە نەنوووسى ئەو ناپەتە بلاوکردنەھوي. ئەگەر پرايفەسى لە پېش ھەموو شتئىك دانئى، ناخۆ ئەو كاتە ئەرکى خۆتت بەجى گەياندوو بەرامبەر بەخۆئەرانەت؟ ئەگەر يەكئىك لە نووسىيارەكان لیت توورە بوو چۆن پاساو دەھيەتتەھوي لەسەر نەنوووسىنى؟ بلاونەکردنەھوي ھەوالەكە زيان بەكەس دەگەيەنئەت؟ لەوانەيە ئەو رۆژە ميدىاي تر ئامادە بن. ناخۆ برپارەيلى رۆژنامەوانانى تر كار لە برپارەكەي تۆ دەكەن؟ ناخۆ رۆژنامەكەي تۆ بەخزمىنە تۆمەتبار دەكرى ئەگەر تۆ ھەوالەكە نەنوووسى؟

دواھەمىن گەفتوگۆ لەگەل خۆتى دەكەي بەھوي دەست پى دەكات "چۆن ھەر برپارىك كار لەوانى تر دەكا؟ لەم كەيسەدا، سەرۆكت لەوانەيە بلى "دزى لەلایەن ژنى قايمقام" ھەوالە و لەوانەيە ھەوالەكە لە لاپەرە ۲۱ بگوازەھوي بۆ لاپەرە ۳ لەوانەيە خۆئەنەر لە بېتاقەتى و رۆتىنى رۆژانەي چيژ لەھوي وەرگرى شت بزانی لەبارەي ھەوالئىكى ئاوا لەسەر بەرپرسان. لەوانەيە قايمقام بېر لە پېشەكەي و ئەو زيانەي پى دەكەوي بکاتەھوي. لەوانەيە بلى ناودارى نادادوھرانەيە، باشە رەفتارى ژنەكەم چ پۆھندى بە كارەكەمەھوي ھەيە. لەوانەيە پاريزگارى لە ژنەكەي و پېشەكەي بکات.

ژنەكە خۆي ناپەوي رەفتارەكەي بلاو بکريتەھوي، بەلام لەوانەشە ئەو خەلکەي ئەو رۆژە لە دادگەن ئەوانيش نەيانەوي. ناخۆ چاکەكانى لە بەرژوھەندى دەبى و تۆزىك لە سووكايەتییەكەي كەم دەكاتەھوي؟ تۆ وەك رۆژنامەنووس دەسەلاتت بەكار دېنى بۆ كېكردى ھەوالەكە؟ چۆن برپار دەدەي كى باشە و دەبى بېتە پاراستن؟ لەلایەكى ترەھوي، ھەر چۆنئىك بى زۆربەي خەلك گويى لە رووداوھەكە بوو. شارۆكەيەكەي بچووكە و ئەھوي بايەخ بەو شتەنە بدا دەزانى، كەواتە چ زيانئىك دەگەيەنئى؟ خۆئەنەر لەوانەيە بەشاردنەھوي تۆمەتبارت بکەن ئەگەر ھېچ نەنوووسى، وەك پروفېشئالئىك دەتوانى ئەو خۆت لەو مەترسبىيە بەھوي؟



بلاک و ستیل و بارنی ۱۰ پرسىار پيشكىش دهكەن بۇ رېنويېنىكىردنى رۆژنامەوان لە پرۆسەى برىارداندا، بەبەكارهيتنانى رېچكەى ئەوان يەكەم جار پرسىار لە خۆت دەكەى چى دەزانى و پئويستى چى بزانى. لەم كەيسەدا، تۆ دەزانى ئەو پرسانەى لە دادگە دېنە تاوتويكىردن لە تۆمارى گشتيدان و ياسايبىيە بيانكەيت بەهەوال. دواتر، رەچاوى مەبەستى رۆژنامەوانيت دەكەى. لە ئاستىكدا، لەسەر شانته راستى بليى. ئەو هشت لەسەر شانە كە مەترين زيان بەوانى تر بگەيەنى لەو كارەى دەيكەى. شيمانەى ئابرووچوونى ژنەكە خۆى يان مەتردەكەى بەهۆى ئاشكرا بوونى دزيبەكە نكوولئى لئى ناكريى. لەوانەشە رۆژنامەكە برووشى ئەگەر كيشەيلى ژنەكە زەق بكرىتەوه. ئاخۆ تاي راستى گۆتن بەسەر تاي زيان نەگەياندن بەكەس دەكەوى؟

### ۱۰ پرسىارهكەى بلاک و ستیل و بارنى

- ۱- چى دەزانم؟ پئويستە چى بزاتم؟
  - ۲- مەبەستى رۆژنامەوانيم چيە؟
  - ۳- بايەخە ئەخلاقىيەكانم چين؟
  - ۴- رەچاوى كام سياسەتى رېكخراوهيى و رېنويېنى پرۆفېشنال بگەم؟
  - ۵- چۆن بتوانم خەلكانى تر بە تىروانينى جياواز و بىرۆكەى فرە بخەمە ناو پرۆسەى برىاردان؟
  - ۶- لايەنەكان كين، ئەوانەى برىارى من كاربان لئى دەكا؟ پالئەريان چين؟ كاميان رهوان؟
  - ۷- چى دەبئى ئەگەر رۆلەكان ئاوهژوو بكرىتەوه؟ هەست بەچى دەكەم ئەگەر من لە شوپىنى ئەوانى تر بام؟
  - ۸- بەرەنجامەكانى ترى كارەكەم چين؟ ماوه كورت؟ ماوه دريژ؟
  - ۹- جيگەرەهەكانم چين بۇ زيادكردنى بەرپرسىارهتتى راستى گۆتنم و كەمكردنەوهى زيان؟
  - ۱۰- دەتوانم بەتەواوى و بەروونى بىركردنەوه و برىارهكەم بسەلنم؟ بۇ هاوهلەكانم؟ بۇ لايەنەكان؟ بۇ خەلك؟
- هەر وهه رەچاوى بنهواكانى كۆدى ئەخلاقى رۆژنامەوانەيل بگە، ئەوانى پئوهندييان بەتۆوه هەيه. كۆدەكان چييان پئيه بۇ دەرچەيهكى نوئى، نووسينى هەوال لەبارەى ئەوانەى نەخۆشيبى ئەقلىيان هەيه؟ لەبارەى كەسانى لاواز و پەرووت؟ سياسەتى بەرپئوهبەرەكت چيە لەسەر ئەم پرسانە؟ لەم كەيسەدا، رۆژنامە عادەتەن بەگشتى ئەو پرسانە دادەپۆشى كە دەچنە بەردەم دادگە. پاشان، بزانه تىروانينەكانى تر برىارهكە چين. بېت وايە هۆيكە هەيه بۇ شاردنەوهى هەوالئى ئەو ژنە؟ چۆن ئەو هۆيه بۇ نووسىارهكەت باس دەكەى؟ كپى تر هەيه پرسى پئى بگەى پئش ئەوهى لەگەل نووسىارهكەت قسە بگەى؟

بلاک و ستیل و بارنى پئشنيارت بۇ دەكەن پاشان رەچاوى پالئەرى لايەنەكان بگەى. لايەنەكانى

ئەم كەيسە ئەمانەن: ژنەكە و مېردەكەي كە قايمقامە، خويئەر، دادگە و رۆژنامەكە. رەنگە بلىيى ژنى قايمقام قەت خۇزگەي نەدەخواست ئەو شتە رووى دابا، مېردەكەشى بەھمان شىتو كە رەنگە لە لەكە داربوونى شوۆرتى سىياسى بترسى. لەوانەيە خويئەر ئارەزوويىكى باشى ھەبى بۆ دەنگوباسى ناو دادگە، بەلام ئاخۆ پالئەرى خويئەر ئەوھيە زياتر و باشتر بزاني؟ لەوانەيە رۆژنامەكە بەيەكسانى و بەردەوام كەيسەكانى ناو دادگە داپوشى، بەلام ئاخۆ ئەو بەھايە پاساوه بۆ زيانگەياندن؟ لە خۆت بېرسە ھەستت بەچى دەكەي ئەگەر لە شوينى يەكيتك لە لايەنەكانى ئەم كەيسە بووى. ئەگەر تۆ نەخۆشئى ئەقلىت ھەبووايە و ئەم كەيسە تۆ ھاتبا بەردەمى دادگە، بېگومان نەتدەويست خەلك بيزانى. لەوانەيە زۆر خۆت دەپاراست. وەك خويئەر بېر بگەو، ھەستت دەكرد بېبەش كراي لە دەنگوباسيكي وا؟ توورە دەبووى لە رۆژنامەكە ئەگەر دواي خويئەندەوھى ھەوالەكە دلت بەژنەكە سووتابا.

رەچاوى بەرەنجامەكان بگە. بەرەنجامى ماوھ كورت، ھەوالەكەي تۆ نەخۆشئى ژنى قايمقام زەق دەكاتەوھ و سەرنجى خەلك رادەكيتشى ژنەكە چى بەسەر ھاتووھ. ماوھ دريژ، لەوانەيە خەلك ھۆشيار بگەيوھ لەوھى كە نەخۆشئى ئەقلى تووشى چيت دەكا لە كۆمەلگە. بەلام، لەوانەيە رۆژنامەكە متمانە لە دەست بدا ئەگەر خويئەر گلەيى كرد لە بلاوكردنەوھى ھەوالەكە. ئەي باشە جيگرەوھكانت (بەدیل) چين؟ ئاخۆ ريگەيەكى تر ھەيە بۆ گۆتني چيرۆكەكە و زيانەكە كەم بگەيتەوھ؟ لەوانەيە بلىيى ھەوالەكە بلاو دەكەيوھ بى ناوھيتان، بەلام ئاخۆ ھەمانى بەھاي دەبى؟ لەم كەيسەدا، لەوانەيە بلىيى نووسيني ھەوالەكە بەھەموو لايەن و فاكتەكانىيەوھ دەبیتە ھۆي خويئەر كەمتر گالته بەژنەكە بگەن. لە كۆتاييدا، دەبى بېرسى "چۆن بريارەكەم بۆ لايەنەكانى كەيسەكە دەسەلېنم؟" ئەگەر بنەوا ئەخلاقىيەكان وەك رېبەريك بەكاربېنى و بتوانى بەھاكان لە پرۆسەي برياردان رەچاوى بگەي، ئەوا دەتوانى ئەخلاقىيەن بەرگري لە بريارەكەت بگەي تەنانەت ئەگەر خەلكيش گلەييان كرد.

ريچكەيەكى تر بۆ داني بريارىكي ئەخلاقى لە رۆژنامەوانى بريتييە لە خشتەكەي پۆتر، بەناوى پۆتەر كراوھ كە ئاينناسيگە و دايئاوھ. خشتەكە ئەو بنەوا و بەھايانە بەكار دېنى كە لە لايەن فەيلەسووفانى وەك ئەرستۆ، كانت و جۆن ستيوارت ميلەوھ پئناسە كراون. بەپتي خشتەي پۆتەر، دەبى يەكەم جار بەوھ دەست پى بگەي "فاكتەكان چين؟" لە كەيسى سيناريۆكەي سەرھتاي ئەم بەشە، فاكتەكان ئەوانەن تۆ رۆژنامەوانى و ئەركى پرۆفېشناليتە ھەوال لەبارەي پەرسەكانى دادگەي لوكال ئامادە بگەي. بەھاي بەرپۆبەرەكەت بۆ ھەوال ئەوھيە ئەو ھەوالە باشە كە سەرنجى خويئەر رادەكيتشى. دەزاني خەلك حەزيان لەو ھەوالە دەبى. ھيچ نيازتيكى خراپت نىيە لە بەدواداچوونى ئەم ھەوالە، لەگەل ئەوھش، راپۆرتى دادوھرانە و ورد لەبارەي چالاکەيلى دادگە بەپتي ياسا دەپاريزري. بى لەمەش، تۆمەتەكە دەچیتە تۆمارى گشتى، بەلام ئايا تۆ ھەوالەكە دەگەيەنى بەخەلكيكي زياتر؟

## خشته ی پۆتەر

۱- فاکتەکان چین؟

۲- بەرپای تۆ کام بەها دەچیتە پیش بەهاکانی تر؟

۳- رهچاوی بنهواکانت بکه؟

۴- کام دلسۆزی لای تۆ بههای هیه.

له خۆت بپرسه "کامه بهها له پیش بههاکانی تره لهم سیناریوییه؟" بههای گۆتانی راستی دهسپیننی بهسەر بههای پرایفهسی تاک؟ ئاخۆ بیرۆکهی دادوهری گرینگتره له یاساکان؟ له رووی پرۆفیشنالییهوه سۆزیار یان بهردهوام بیت باشتره؟ ئاخۆ حەزی خوینەر هەموو دەم له بابەتی هەوالهکه گرینگتره؟ ئاخۆ بههای نووسینی هەوالیکێ پرۆفیشنالیانه دهسپیننی بهسەر ئەرکهیلی کۆمهلايهتی؟ لهم کهیسەدا، رهنکه بریار بدهی وێرایی رهچاوکردنی بههای راستیگۆتن، تۆ رهچاوی بههای دادوهریش دهکهی، کهواته بهرژهوهندی گشتی بههۆی راستیگۆتن لێره نایهته خزمهتکردن.

ئێسته رهچاوی بنهوا ئهخلاقیهکان بکه. بلاوکردنهوهی هەوالهکه خزمهتی چی دهکا؟ زیان بهکەس دهگات؟ گۆتانی راستیهکه چاکهیهکی گهورهتره؟ چ چاکهیهکی ههیه؟ چۆن لایهنهیلی چاکی زیاترن له زیانهیلی؟ پالنههری سههرکیی تۆ چیه؟ ئاخۆ پیشخستنی پیشهکهته وهک رۆژنامهوان؟ زهفکردنهوهی پرسیکی کۆمهلايهتییه؟ یهکسان بلاوکردنهوهی ههموو ههوالیکه؟ ئهگه بریار بدهی پالنههری ئهخلاقیت پیت دهلی دهبی بهیهک چاو مامهله لهگهله ههموو کهسیک بکهی، کهواته کاریکی ئهخلاقیه ههوالهکه بلاو بکهیهوه. دهتوانی بلێی ژنی قایمقام بهرپرسیاره له بهرهنجامهیلی کارهکانی و تۆش هیچ ناکهی جگه له بهجیگهیانندی دهکرت وهک رۆژنامهوانیکی پرۆفیشنال. بۆ ئهوهی بریاریک بدهی، دهبی پله بۆ دلسۆزییهکان دابنیت دواي رهچاوکردنی ههموو ئهوه بههایانهی تا ئێسته حوکمت لهسهه داون. لهم کهیسەدا، دهبی ئهم دلسۆزییانه بههیته سهه تهرازوو: دلسۆزی راستیگۆتن، ئاگه دارکردنهوهی کۆمهلهگه، پاراستنی پرایفهسی، نووسینی چیرۆکیکی باش، ببيته رۆژنامهوانیکی سههرکهوتوتر، سۆزیار بیت و دهنگ نهکهی. ئاخۆ چیرۆکی ژنی قایمقام دهنوسی؟

شتیک یهقینه: تۆ ناتوانی هیچ بریاریک نهدهی. ههندی رۆژنامهوان ئهم جوهره دوودلییانه بهکاریکی زهحمهت دهزانن و ههول دهنن بهرپرسیارهتییهکه بهخهنه ئهستۆی ئهوانی تر. رۆژنامهوانیکی ئاوا چیرۆکهکه دهنوسی و بهجی دلی بۆ یهکیکی تر بریاری بلاوکردنهوهی بدا. تهناهت ئهوه رۆژنامهوانهش، که کلاوی خۆی دهگرێ با نهیبا، بریار دها جهخت بکاته سهه کام گۆشه له کاتی نووسینی چیرۆکهکه، ئهوه بریار دها کامه شت بنوسی و چی بهخوینەر بلێ. هیچ تاکیکی رۆژنامهوان ناتوانی قوتاری بی له دهرهنجامهیلی ئیختیارهکانی ههوال. چۆن دهیسهلمینی و چۆن بریار ددهی کام لایهنی ههوالهکه بهبریارهکهی تۆ خهمناک دهبی؟ پتیوستت به پرۆسهیهکه بۆ

هه‌ئسه‌نگاندنی بریاره‌كانت، له‌به‌رئ‌ه‌وی پرۆسه‌یه‌ك، سیسته‌مێك وات لێ ده‌كا به‌هاكان، د‌ئ‌سۆزی و بنه‌واكانت بۆ هه‌موو هه‌واڵ و هه‌موو بارودۆخێك جێبه‌جێ بكه‌ی. به‌م شێوه‌یه‌، بریاره‌كه‌ت دادوهرانه ده‌بێ بۆ هه‌لبژاردنی هه‌واڵ.

### خشته‌ی هه‌لبژاردنی هه‌واڵ له‌ كاردا

كارى تۆ ئه‌وه‌یه‌ دانیه‌شتنی هه‌فتانه‌ی دادگه‌ی لۆك‌ال داپۆشی، هه‌واڵه‌یلی دادگه‌ش له‌ رۆژنامه‌كه‌ دینه‌ وه‌شاندن. سیاسه‌تی رۆژنامه‌كه‌ت ئه‌وه‌یه‌ كه‌یسه‌یل دینه‌ وه‌شاندن بێ ترس و بێ ئه‌ملا و ئه‌ولا. له‌م به‌یانیه‌ تایبه‌ته‌دا، ده‌تاسی كاتێ ژنی قایمقام له‌ دادگه‌ ده‌بینی. تۆش ده‌س ده‌كه‌ی به‌پرسیار و پێت ده‌لێن كه‌ ئه‌و تۆمته‌باره‌ به‌دزینی شت له‌ سوپه‌ماركێت. پاساوێك هه‌یه‌ بۆ گۆتنی ئه‌م كه‌یسه‌؟ ئاخۆ ده‌بێ ژنه‌كه‌ مامه‌له‌یه‌كی تایبه‌تی له‌گه‌ڵدا بكرێ؟ ب‌لاوكردنه‌وه‌ی هه‌واڵه‌كه‌ خزمه‌تی چ مه‌به‌ستێك ده‌كا؟



ئاخۆ خه‌لك ئاره‌زووی له‌ زانینی ئه‌م كه‌یسه‌ هه‌یه‌؟

بۆچی؟ ئاخۆ خه‌لك پێویستی به‌وه‌یه‌ ئه‌مه‌ بزانی؟ بۆچی؟ ئاخۆ خه‌لك مافێكی یاسایی هه‌یه‌ بۆ زانینی ئه‌مه‌؟ ئاخۆ خه‌لك مافێكی ئه‌خلاقى هه‌یه‌ بۆ زانینی ئه‌مه‌؟ لایه‌نه‌كانی چیرۆكه‌كه‌ كین؟



كاره‌كته‌ره‌كانی ناو چیرۆكه‌كه‌ كین؟

ئاخۆ كه‌سی گشتی یان تایبه‌تین؟ پێگه‌یان جیاوازییه‌ك دروست ده‌كا بۆ مافی پرايفه‌سییان؟



به‌ره‌نجامه‌یلی ب‌لاوكردنه‌وه‌ی ئه‌م چیرۆكه‌ چین؟

ره‌چاوی لایه‌نه‌كانی چیرۆكه‌كه‌ بکه‌ به‌ خوینه‌رانیشه‌وه‌، بزانه‌ چۆن چیرۆكه‌كه‌ كار له‌ هه‌ر یه‌كه‌یان ده‌كا؟ کاریگه‌ریه‌کی ئه‌رتینی یان نه‌رتینییه‌؟



ئاخۆ ب‌لاوكردنه‌وه‌ی چیرۆكه‌كه‌ زیان به‌كه‌س ده‌گه‌یه‌نی؟

چۆن؟ پاساو هه‌یه‌ بۆ زیانه‌كه‌؟ ب‌لاوكردنه‌وه‌ی چیرۆكه‌كه‌ خزمه‌تی به‌رژه‌وه‌ندیی گشتی ده‌كا؟ ده‌بێ هه‌رده‌م به‌رژه‌وه‌ندیی گشتی بێته‌ خزمه‌تکردن؟



ئەركەيلى من چىن و بەرامبەر بەكتىن؟

كام داسۆزىيى گرىنگىرتىنيانە؟



ئاخۇ چىرۆكەكە بەدواداچوون دەھىنى؟

بۆچى؟



ئەم پرسىيارگەلى سەرەوۋە بەرەو دوو رىمان دەبەن:

رىي يەكەم: بەلى. ئەگەر بەلى بى؟

فاكتەكان چىن؟

تۆ رۆژنامەوانى و رۆژنامەوانىش ھەوال بىلۆ دەكاتەوۋە؟

خەلك حەز دەكەن ئەم ھەوالە بزەن؟

ھەوالى دادوۋەرانە و ورد و راست بەپىي ياسا دىتە پاراستن؟

ھەوالەكە بەپىي خۆى بۆ تۆ ھاتوۋە، تۆ بەنيازىكى خراب بەدوايدا نەگەر اوى؟

تۆمەتەكانى پۆلىس تۆمارى گشتىن؟



كام بەھا پىش ئەوانى تر دەكەوى؟

بەھاي راستى پىش پرايفەسى؟

دادوۋەرى پىش ياسا؟

دەبى خۆت يەكلا بکەيەوۋە كام بەھا پىش كام دەخەى و كارى لەسەر دەكەى.



كام بنەواى ئەخلاقى لەسەر ئەم چىرۆكە جىبەجى دەبى؟

بۆ چاكەى گشتىيە؟

كەس زىانى پى دەگا؟

نووسىنى چىرۆكەكە كارىكى ئەخلاقىيە؟

رىگەيەكى تر ھەيە بۆ بەدەستەپىنانى ئامانجەكەت؟



رهچاوی دلسۆزیه کانت بکه له سۆنگه ی ئه و به هایانه ی حوکت به سه ردا دا ون .  
 کام دلسۆزی به هیزترینیانه ؟ راستی گۆتن؟ ئاگه دارکردنه وه ی کۆمه لگه ؟  
 پاراستنی پرایقه سی؟ نووسینی چیرۆکیکی سه رکه وتوو؟  
 ببیته رۆژنامه وانیککی سه رکه وتوو تر؟  
 ببیته که سیککی سۆزیار تر؟



چیرۆکه که دهنووسی؟  
 چۆن به رگری له بریاره که ت ده که ی؟  
 ئه و پرۆسه یه ی تۆ کاری پێ ده که ی دادوهرانه و جیی باوه ره ؟



رئی دووهم: نه خیر. ئه گه ر نه خیر بی:  
 کام به هات پیتش ئه وان ی تر خستوو به ئه م بریاره ؟  
 پرۆفیشنالیتی؟ بازرگانی؟ ئه خلاق ی؟



به ها که سانیه کانت کاریان کردوو ته سه ر بریاره که ت؟  
 لایه نگیری ئه رینی یان نه رینیت هه بووه بۆ هیچ یه کی له لایه نه کانی چیرۆکه که ؟  
 ئاخۆ هه ندی که س له کۆمه لگه مافی پرایقه سی زیاتریان هه یه له چا و ئه وان ی تر؟ بۆچی؟ له کام  
 بارودۆخ؟  
 چۆن جیاوازی نیتوان ئه خلاق و دلسۆزیت کردوو به ئه م بریاره ؟

له وانیه یه بیر بکه یه وه "ئهی نووسیاره که ؟" به لام ئه وه تۆیت کۆنترۆلی وشه کان ده که ی بۆ گۆتنی  
 چیرۆکه که ، ئه و خالانه ی تۆ جهختیان له سه ر ده که ی، ئه و شیوازه ی پێی دهنووسی . نووسیاره که ت  
 کاریگه ریه کی زۆری هه یه له سه ر ئه و شته ی تۆ دهنووسی، به لام هه و آلکه ت به سه ردا ناداته وه و  
 پیت نالی "ئهمه هه و آلکه لایه نی ئه خلاق ی و به رپرسیاره تی تیدا یه، بۆیه ئیمه شتی وا بلا و  
 نا که ی نه وه ."

## ئەنجام

ھەۋال پىشكىشى خوينەر، بىنەر يان بىسەر دەكرىئ لە ريگەي پرۆسەيەك كە رەنگدانەۋەي ھەلومەرجى كولتورى و كۆمەلەيەتتەيە . چەندان پرۆسەي پرۆفېشنالى ھەن بۆ ھەلبىزاردنى ھەندى زانىارى كە گرینگن بۆ گۆتن. ھەموو ئەمانە رەچاۋى بەرژەۋەندىي كشتى و تىگەيشتنى ميديا دەكەن بۆ پىدانى خەلك ئەو زانىارىيەي پىويستيان پىتتە بۆ بەشداريكردن لە كۆمەلگە. ئەۋانەي دىنە ھەلبىزاردن بابەتى نىن، بگرە ئەنجامى ھاوسەنگكردى بەھاي پرۆفېشنالى و ئەخلاقى و بازركانين. لە پىناسەكردى بەرژەۋەندىي كشتيدا، رۆژنامەۋان دەگەرپ بۆ ھاوسەنگكردى دەسەلاتيان بۆ دانانى ئەجندا لەبارەي ئەۋەي خەلك بىر لە چى بكا تەۋە و ئەركەيلىيان كە نابى دەسەلاتيان خراپ بەكار بىن بۆ دەسكەۋتى پرۆفېشنالى يان بازركانى. سىستەمەيلى پىراردانى ئەخلاقى، ۋەك رىچكەي بۆك و خشتەي پۆتەر، ناۋەندىك دەدەن بە رۆژنامەۋان رەچاۋى لايەنەكانى كۆمەلگە بكەن كاتى زانىارى بۆ ھەۋال ھەلدەبىزىرن.

## چۆن ئاينەكان بىلاو دەبنەوہ؟

عادل نورەدین

ناوبەناو سەرنجى كۆمەللىك ھەوال يان وتار دەدەم، كە ژمارەى ئەو كەسانە بىلاو دەكەنەوہ كە چوونەتە سەر ئاينىكى نوئى، بۆ نمونە ئىسلام يان مەسىحى. زۆرچار ئەم ژمارەيەش بە ھەزاران يان بە دەيان ھەزار كەس دەبىت. و زۆرچار يەش ژمارە ۵۰ ھەزار يەش دەبىن، كە دەلەن سالانە ئەمەندە كەس ھاتوونەتە ناو ئەم ئاينە. بەدلىيايىيەوہ لە رووى ئامارىيەوہ ژماردنى ئەو كەسانەى كە دەچنە ناو ئاينىكى نوئوہ، كارىكى ئاسان نييە، لەبەرئەوہى ئەم ئامارە لەلەين دەزگايەكى فەرمىيەوہ نەكراوہ و ھەموو دانىشتوانىش ناگرىتەوہ. زۆرچار ئەم ئامارە لەلەين كۆمەللىك لايەنى ئاينىيەوہ دەكرىت، كە ئەويش زياتر بۆ خزمەتى پەيامەكەى خۆيەتى. ديارە قەبەكردنى ژمارەكان جۆرىكە لە جۆرەكانى پروياگەندە، كە لايەنىك بەكارى دەھىتت بۆ ئەوہى بۆ بەرژوہندى تايەتى خۆى بەكارى بەھىتت.

بۆ نمونە ھەندىك كۆمپانىا ھەول دەدەن لە رىگەى قەبەكردنى ژمارەى فرۆشبيەوہ، دەبەوتت ئەوہ پيشانى خەلكى بدات، كە بەرھەمەكانى باشن بۆيە فرۆشيان زۆرە. بەھەمان شىوہش پارتە سياسىيەكانىش ھەمان شت دەكەن، بەتاييەت پيش كاتى ھەلبژاردنەكان، كاتىك رىژەى پارىبوونى خەلكى و پيشبىنى ھىنانى ژمارەى دەنگى خەلكى بىلاو دەكەنەوہ. كە ئەمەش ھەمووى لە خزمەتى سياسى ئەو پارتەيە.

كەواتە تاج ئاستىك ئەم ژمارانە چىگەى باوہرپن ؟ بەگشتى ژمارەى ئەو كەسانەى دەچنە ناو ئاينىكى نوئوہ، لەلەين دەزگا ئاينەكانەوہ كۆ دەكرىتەوہ، بەتاييەت ئەو دەزگايانەى كە پرۆسەى گۆرانەكەى تىدا جىبەجى دەكرىت، وەكو مزگەوت و كلىسەكان. ئەم ژمارانەش لەچاؤ خۆياندا

.....  
وەرگىزانى لەعەرەبىيەوہ: ئەردەلان عەبدوللا



كەمتر پيشان دەدرين، بۇ نموونە خەلكانىكى زۆر واز لە ئاينەكەى خۆيان دەهين و دەچنە ناو ئاينىكى تر، بەبى ئەوهى خۆيان لە قەرەى دەزگا ئاينىيەكانەوه بدەن. لەلايهكى تريشەوه ئەم ژمارانە تەنيا باس لەوانە دەكات، كە هاتونەتە ناو ئاينەكە، باس لەوانە ناكات كە لە هەمان ئاين دەرچوون.

كەواتە پشتبەستن بەم ژمارانە، بەبى بوونى تيروانىكى گشتگيرانە، وا دەكات كە زانيارىيەكى تەواومان نەبىت و ئاماژەيەكى خراپيشمان بە ژمارەى پيرەوانى ئەو ئاينە دەدات. لە هەمان كاتيشدا ئەم ژمارانە زۆرجار دژ بەيەكن، لەبەرئەوهى چوونە ناو ئاينىكى نوپۆه، ماناى ئەوه دەگەيەنيت كە ئەو كەسە لە ئاينىكى تر دەرچووه يان بووتە مولحيد (بى ئاين). بۇ نموونە ئەو مەسحىيەى كە دەبىتە موسلمان، ناوى وەكو موسلمانىكى نوپۆ دەنووسريت، بەلام كلىسەش لەناو ليستى ئامارى خۇيدا ناوى ئەو كەسە ناسريتەوه. بەهەمان شىۆهش ئەگەر ئەو كەسە موسلمان بىت و بىتتە مەسحى.

خالىكى تر كە ئەم ئامارانە باسى ناكەن، ئەويش هۆكارى ئەم گۆرانەيه. ئاخۆ ئەو كەسەى كە واز لە ئاينەكەى خۆى دەهينيت و دەچىتە ناو ئاينىكى نوپۆه، تەنيا لەبەر هۆكارە لاهوتىيەكانە ؟ يان لەبەر بوونى هۆكارى كۆمەلايهتى (بۇ نموونە هاوسەركارى، يان پلەيهكى كۆمەلايهتى)، يان لەبەر هۆكارى ئابوورى يان لەبەرئەوهى بە تۆبى ناچار كراوه كە واز لە ئاينەكەى خۆى بهينيت، يان لەبەر هۆكارى تر بووه؟.

ليردە دەگەينه ئەو بەرئەنجامەى كە ژمارەكان هيج گرينگىيەكيان نيه و ناشتوانين تەنيا پشت بە ژمارەيهكى رووت ببەستين، بەبى بوونى ليكۆلینهوهيهكى بابەتياانە ناتوانين حوكمى خۆمان لەسەر باشى و خراپىي ئاينەكان بدەين و ناشتوانين بلين ئەم ئاينە لەو ئاينەى تر باشترە. جگە لەوهى كە هەموو مرۆفېك خاوهنى بۆچوون و تيروانىنى تايبەت بەخۆيهتى بۆ ژيان هەيه، كە ئەمەش واى لى دەكات كە مەيلى بۆ ئەم ئاين يان ئەو ئاين هەبىت، يان بەتەواوهتى باوهرى بەهيج ئاينىك نەبىت. لە رووى ميژوووييهوه وەرگرتن و چوونە ناو هەر ئاينىكەوه، بەشىۆهيهكى ناشتياانە نەبووه. لە هەمان كاتيشدا ليكۆلینهوهى لاهوتى و ئيمانى تايبەتيش، تەنيا رۆلېكى ئىجگار بچووكيان لە بلاوبوونەوهى ئاينەكان گيراوه.

لەبەرئەوهى ئەگەر كەسك پاش ئەوهى ليكۆلینهوه و هەلسەنگاندىن لەگەل ئاينەكانى تر بكات، بچىتە ناو ئاينىكى نوپۆه، ماناى وايه ئەو كەسە دەتوانيت بخوينتەوه و بنووسيت، لە هەمان كاتيشدا دەتوانيت زانيارىي زياتر لەبارەى ئەدەبىياتى ئاينەكان بزانتيت و پاش ئەوهى لى دەكۆلتهوهو ئىنجا برپارى كۆتايىي خۆى دەدات. ئەويش بەشىۆهيهكى ئازاد و بەبى هيج رېگريكى ياسايى يان كۆمەلايهتى، ئاينەكەى خۆى دەگۆرپت. ئەم حالەتەش تەنيا بۆ رېژيهكى ئىجگار كەمى دانىشتوانى سەر زهوهى دەست دەكهووت. هەتاوهكو ئەمپروش ئەم حالەتە بۆ مليۆنەها كەسى تر رېك ناكهويت.

له بهرئوهی جاران نووسین و خویندنه وه له لایهن نوخبه‌ی مه‌لیک و حاشییه‌که‌ی یان ته‌نیا تووژی پیاوانی ئاینی پاوان کرابوو. هه‌ر له رووی میژوویشه‌وه زۆربه‌ی ده‌ولتانی جیهان، ئاین و ده‌ولتیان تیکه‌ولا ده‌کرد، ده‌سه‌لاتی سیاسی به‌ ده‌ستخۆشی و موباره‌کبابی ده‌سه‌لاتی ئاینی ده‌بوو بۆ نمونه له (میسری کۆن یان ئیمپراتۆرییه‌تی رۆمانی یان مه‌لیکه‌کانی فرهنسا، که له‌لایهن پاپای فاتیکانه‌وه ده‌سه‌لاتی مه‌لیکیان پێ ده‌را). که‌واته بۆ ماوه‌ی هه‌زاران سال، مرۆف خاوه‌نی هه‌یج جۆره‌ ئازادییه‌ک نه‌بوو بۆ ئه‌وه‌ی لیکۆلینه‌وه و هه‌لسه‌نگاندنی راسته‌قینانه له‌باره‌ی ئه‌و ئاینه بکات، که ده‌یه‌وێت بچیته ناوی و ئیمانی پێ به‌ئینیت. دیاره هه‌تاوه‌کو ئه‌مرۆش کۆمه‌لیک کۆمه‌لگه هه‌ر ڕینگه‌ نادهن.

دیاره ئازادیی ئاین و خواپه‌رستی، شتیکی نوێیه، له‌گه‌ڵ سه‌ره‌ه‌لانی شوێشی رینانسازی ئه‌وروپایی په‌یدا بوو، به‌شێوه‌یه‌کی ته‌واوه‌تیش هه‌تاوه‌کو ئیلحاد (بێ باوه‌ری) له سه‌ده‌ی نۆزده‌م ب‌لاو نه‌بووه‌وه، ئازادی خواپه‌رستی جینگه‌ی خۆی نه‌گرت.

که‌واته ئه‌گه‌ر لیکۆلینه‌وه‌ی تاییبه‌تی له‌باره‌ی ئاین، رۆلێکی هه‌نده گه‌وره‌ی له ب‌لاو بوونه‌وه‌ی ئاینه‌کان نه‌گه‌ڕایه‌ت، که‌واته ئاینه‌کان چۆن ب‌لاو بوونه‌وه؟

دیاره کۆمه‌لیک ئامراز و ڕینگه هه‌ن، که بوونه‌ته هۆی ب‌لاو بوونه‌وه‌ی ئاین به‌تاییبه‌تی و کولتوره‌کان به‌گه‌شتی (بۆ نمونه زمان) له جیهاندا.

یه‌که‌م: له ڕینگه‌ی شه‌ره‌وه

ب‌گه‌ومان کاتیک نه‌ته‌وه‌یه‌ک نه‌ته‌وه‌یه‌کی تر داگیر ده‌کات، به‌ تۆبزی یان به‌ ڕینگه‌ی له‌خشته‌بردنه‌وه، ئاینی خۆی به‌سه‌ر ده‌سه‌پینیت، ئه‌مه‌ش زۆرتین و باشتین ئامراز بووه که بووته هۆی ب‌لاو بوونه‌وه‌ی ئاینه نوێکان. دیاره په‌لاماردانه عه‌سکه‌رییه‌کان زیاتر رۆلێان ده‌بیت، ئه‌گه‌ر هاتوو ئاینه هه‌رشبه‌ره‌که بتوانیت بنکه‌ی سه‌ره‌کیی ئاینه‌که‌ی به‌رامبه‌ری داگیر بکات. هه‌تاوه‌کو شاری رۆما که بنکه‌ی سه‌ره‌کیی ئاینی رۆمانی بوو داگیر نه‌کراو، هه‌تا ئیمپراتۆری رۆمانی قوسته‌نتینی یه‌که‌م نه‌بوو به‌ مه‌سیحی، ئاینی مه‌سیحی به‌ته‌واوه‌تی له جیهاندا ب‌لاو نه‌بووه‌وه. هه‌مان شت له ئیسلامیش دووباره ده‌بیته‌وه، له‌به‌رئوه‌ی ب‌لاو بوونه‌وه‌ی ئیسلام به‌شێوه‌یه‌کی سه‌ربازی له ده‌ره‌وه‌ی شه‌ری خپله عه‌ره‌بییه‌کانه‌وه، نه‌یتوانی به‌ ته‌واوه‌تی ب‌لاو بچیته‌وه، هه‌تاوه‌کو مه‌که‌یان داگیر نه‌کرد، که ئه‌و کات مه‌که بنکه‌ی سه‌ره‌کیی ئاینی بته‌په‌رستی عه‌ره‌بییه‌کان بووه. له زۆربه‌ی کاتدا، تووژه ئاینیه سه‌رکه‌وتووکان، بنکه‌ی خۆیان بۆ بنکه‌ی سه‌ره‌کیی ئاینه دۆراوه‌کان ده‌گۆژنه‌وه، ئه‌مه‌ش له کاتی دروستبوونی ئیمپراتۆرییه‌تی عوسمانی به‌دی ده‌که‌ین، کاتیک قوسته‌نتینییه که بنکه‌ی سه‌ره‌کی کلێسای ئه‌رتهدۆکسی بوو، کرایه پایته‌ختی ئیمپراتۆرییه‌ته‌که (پاشان ناویان بۆ ئه‌ستانه و ئه‌سته‌نبول گۆڕی... وه‌رگه‌ڕ).

شەرىيەتتە يەككە بولۇپ ئەمەل قىلىشقا بولىدۇ، ئەمما ئاممىۋىيەتتە يەككە بولۇپ ئەمەل قىلىشقا بولمايدۇ. شەرىيەتتە يەككە بولۇپ ئەمەل قىلىشقا بولىدۇ، ئەمما ئاممىۋىيەتتە يەككە بولۇپ ئەمەل قىلىشقا بولمايدۇ. شەرىيەتتە يەككە بولۇپ ئەمەل قىلىشقا بولىدۇ، ئەمما ئاممىۋىيەتتە يەككە بولۇپ ئەمەل قىلىشقا بولمايدۇ.

دوۋەم: لە رېگەي پارەوۋە

ئەگەر ھاتتو كەسىپكە بە زۆر باۋەرى بە ئاينەكە كىرد، ئەوا لەخشتەبىردن لە رېگەي پارەوۋە باشتىن رېگەيە. ديارە ئاممىۋى پارە تەنيا مەبەستمان ئەوۋە نىيە كە راستەوخۇ پارە بىردىتە ئەو كەسە تا ئاينەكە خۇي بىگۇرېت، بىگرە لە رېگەي سەپاندنى چەندان ياساگەلى زۆرەوۋە، كە مافى زىيات لەچاۋ ئاينەكانى تر دەداتە ئاينى فەرمى. يان زۆر پۇستى حكومى تەنيا بۇ ئاينىكە و ئەوانى تر ناتوانن ئەو پۇستەيان ھەبىت، يان ئاينەكانى تر لە زۆر پەلە و پاىە و كارى تر پەراۋىز دەخرىن، يان رېگەيان پى نادىت زەوى كشتوكالى بىرن، يان باجى زىاتريان بەسەردا دەسەپىنرېت بۇ نموۋە (جزىە، كە لە جىھانى ئىسلامىدا بەسەر مەسىحىيەكان دەسەپىنرا)، ھەموو ئەمانەش بۇ ئەوۋە ھانىيان بىردىت تا ئاينەكە خۇيان بىگۇرېن. ھەموو ئەم ياساگەلانى لە پاش شەرى سەربازى و سەركەۋىنى سوپاى ھىرشبەر دەسەپىنرېت، يان لە كاتى ئاشتىدا ئەو دەۋلەتەنى خاۋەنى ئاينى فەرمىن، ئەم ياساگەلانى دەسەپىن بۇ ئەوۋە دزايەتى كەمىنە ئاينىيەكانى تىر پى بىكات. ھەر ئەم ياسانە واپان لە جوۋلەكەكانى ئەۋرۇپا كىرد، كە لە سەدەي نۆزەدەمدا، بەشپىكى زۆريان ناچار كران كە لە ئاينەكە خۇيان وان بەپىن و بچنە ناۋ ئاينى مەسىحىيەۋە. ھەر ئەم ئاممىۋىيە ھۆكۈمەت كىرىنگ بولۇپ، بۇ ئەۋە ئاينى ئىسلام لە كۆمەلگەيانەدا بىلاۋ بىتتەۋە كە پىشتىر ئىسلام نەبوۋ ناچار كران كە ملەكەچى خەلافەتى ئىسلامى بن. ھەرۋەھا پارە ۋەكو ئاممىۋىيە بەكار دىت، بۇ ئەۋە سەركەۋىنى تاكى بىرېتە نموۋەيەك و پىشانى گەلە ھەزارەكانى پى بىردىت. بۇ نموۋە كاتىك بازىگانىكى دەۋلەمەند بۇ ۋىلايەت ھەزار دەپىت، لاي ئەو خەلگە ھەزارە ۋا پىروپاگەندە دەكەن، كە ئەم پىاۋە بۇيە دەۋلەمەندە لەبەرئەۋە باۋەرى بەم ئاينەيە و ئەمەش ھۆكۈمەت سەركە بەختەۋەرىيە ژيانى ئەم پىاۋە دەۋلەمەندەيە.

سېئەم: لە رېگەي ژيانى ھاسەركىرىيەۋە

ديارە لىرەدا ئىمە مەبەستمان تەنيا ئەوۋە نىيە، كە ژن يان پىاۋەكە وان لە ئاينەكە خۇي بەپىنرېت و بچىتە سەر ئاينىكى تر، بىگرە كاتىك پىاۋىك ژنىكى لە ئاينىكى تر دەخوارىت، مىندالەكانى ئاينى باۋكىيان ھەلدەگرن نەك ھى دايكىيان. ديارە ئەگەر لە كۆمەلگەيەكدا بىزىن، باۋەرى بەيەكسانى نىۋان ژن و پىاۋ بىت، ئەوا ئەنجامىكى پىچەۋانەمان دەبىت (ۋاتە مىندالەكان ئاينى دايكىيان ھەلدەگرن). بەلام لە روۋى مېژۋىيەۋە كۆمەلگەيە مەۋقايەتى پىشتىر (دەتوانم بىلىم ھەتاۋەكو ئىستاش) ھەر كۆمەلگەيەكى پىاۋسالارى بوۋە، مىندالەكان ئاينى باۋكىيان ھەلدەگرن (ديارە ئەمە

پېناسەي گشتي خەلكيە، ھەرچەندە لەوانەش بېت مندالەكان ئايني دايكيان ھەلبژيرن). ھەموو كاتيك گەلانی جيهان ژيانی ھاوسەرگيرييان، وەكو ئامراتيك بەكار ھيئاو، بۆ ئەوھي ئاين و كولتورەكەي خۆيان لە كۆمەلگەكانی تردا بلۆ بکەنەو. بۆ نموونە لە سەردەمی رۆمائی كۆن، يان ئەوروپاييەكان بەتايبەت كاتيك كيشوهری ئەمەريکايان داگير کرد، يان زۆر نەتەوھي تری دنيا. ليرەدا دەتوانين بۆ ھەزاران سالی پيشوو بگەريئەو، كاتيك ھەندیک پسيپۆري بواری زانستی ئەنتروپۆلۆجی پييان وايە، كە ھۆكاری سەرەکی نەمانی مرۆفی نياردتال دەگەريئەو بۆ ئەوھي، كە ژيانی ھاوسەرگيري لەگەل مرۆفی ئيستاذا (Homo sapiens). کردوو.

بە دنيایيەو كۆمەلەك ئامرازگەلي تر ھەن، كە ئاينەكان بەكاری دەھين بۆ بلۆبوونەوھي ئاينەكانيان، ھەندیکيشيان ئامرازی نوين. بەكتيك لە گەورەترین و ئالۆزترین كيشەي دەسلالەتە ئاينیەكانی ئەمرۆ ئەوھي، كە رێژەي نەخويندەواری زۆر كەم بووئەوھو، لە ھەمان كاتيشدا ئەمرۆ دوورپەريزی و گۆشەگيري باوهری و ئايني ھيچ شانسی نيە و شتيكي مەحالە. ئەمرۆ زۆرينەي دانيشتوانی سەر زوھي دەتوانن زانياری زياتر دەربارەي ئاين و مەزھەبەكانی تر بزائن و لەگەل ئاينەكەي خۆياندا ھەلي بسەنگين. لەگەل بلۆبوونەوھي ئامرازەكانی پيوەندی لەناو دانيشتوانی زویدا و زيادبوونی ئەو قەناعەتەي كە ئاين بەشيكە لە ئازادییە تاكگەرايیەكان، دەسلالەتە ئاينیەكانيش پيوستيان بە گۆرانكاری و نوپوونەوھي ھەيە، نەك لەبەر بلۆبوونەوھي ئاينەكەي بگرە لەبەر بەرگريکردن لە خۆي.

لەبەرئەوھي ئامرازە كۆنەكان، ھەرچەندە ھەتاوھكو ئەمرۆش لەزۆريەي جيهاندا بەكار دەھينريت، بەلام ھەمان سوودی جارانی نيە. ئەمرۆ پياويكي ئايني ناتوانيت لە ريگەي كۆمەلەك قسەي گەورە و ناديار و شاراووھە خەلكي بۆ لای خۆي رابكيشيت. ئەمرۆ پيوستە گفتوگۆ و موجدەلە بكات، نەك تەنيا لەگەل ئاينەكانی تر، بگرە بۆ ئەوھي باوهرەكانی بسەلنيت، كە دژ بە راستییە زانستیەكان نيە.

لەم شەرە گەورەيەي ميديادا، بوونی ژمارەي زۆري ئەو كەسانەي كە ھاتوونەتە ناو ئاينەوھ، يەكتيك لەو ئامرازانەي كە پياوانی ئايني لە بەرامبەر ھەوادارانی خۆي بەكاری دەھينيت، ئەمەش بۆ ئەوھي بيسەلنيت كە كارەكەي بەرھەمی باشی ھەيە.

سەرچاو: كيف تنتشر الأديان؟ بقلم: عادل نورالدين. سايتی الاوان

## گەندەلى چىيە؟

### ھانس لىيىندىكەر

وشەي "corruptio" لەلايەن كۆپلىكى بەتايىبەت لە دەقە ئاينىيەكانى سەردەمى رىفۆرم دا (رىفۆرمى ئاينى)، ۋەكو (بىستىرىن گوناھ . تاوان) دادەنرا . فەرھەنگى مايەر لىكسىكون\* ، ۋەكوو سىنۆنىمىك (مرادفېك) كە ماناى نەمانى مۆرال بەشپۆھبەكى گشتى دەگەپەنەت .  
لە ھەموو ئەم قسە و باسانە دەگەپەنە ئەو بەرئەنجامەي كە ئەم وشەپە ماناى: زياتر ۋەكوو شتىك (كارىكى) پىس، نەمان و بۆگەنبوونى مۆرال (ئەخلاق) دەگەپەنەت .  
پسپۆرانى بوارى (كرىمىنۆلۆگى، زانستى تاوانناسى) گەندەلى بەم شپۆھبە شروڤە دەكەن كە ماناى:

(خراب بەكارھىنانى كارىكى حكومى، يان كارىكى ئابورى يان سياسىيى، بۆ بەرژوھەندى كەسكى تر، جا ئەم كارەش بە دەستپىشخەرى خۆى بىت يان دەستپىشخەرى خەلكى تر بىت، ئەمەش بۆ ئەوھى دەستكەوتىكى بۆ خۆى يان بۆ لايەكى تر دەست بگەوئەت)  
كەسى گەندەل ئەوھى، كە لەسەر حسىبى كۆمەلگە دەپەوئەت بەرژوھەندىيە تايبەتپەكانى خۆى بسەپىنەت، گەندەل برىتپىيە لەو جۆرە كەسانەي، بۆ نمونە خاۋەنى شەھادەپەكى ئەكادىمى بەرزە، بۆ ئەوھى زياتر بەرەو پىشەوھە پروات، ئامادەپە لە دژى بۆچوونە زانستى و ئەكادىمىيەكانى كارىك بكات، كە لە بەرژوھەندىيە كەسانىكدا بىت، كە ژيان و كەسايەتى ئەمیان لەژىر دەستداپە .  
بەپتى بۆچوونى سۆسىۆلۆجى ئەلمانى كارل رىنشتېش:  
(گەندەلى كارىگەرى ئىجگار خراب دەكاتە سەر نۆرمى كاركردن و خۆشگوزەرانى گشتى)  
ھەرۋەھا گەندەلى ئەم سىفەتەنەي خواروھى ھەپە:

.....  
ۋەرگىزانى لە ئەلمانىيەوھ: ئەردەلان عەبدوئەللا

(خیاڤنه، کارى نهیښى، هه‌لځه‌لته‌تاندن، زیاده له پښووست هه‌ستیاربوون. هه‌روه‌ها به شپوه‌به‌کى دلږه‌قانه و گالته‌جاریبانه سه‌یرى ئه‌و زهره‌رانه ده‌کات، که تووشى کۆمه‌لگه ده‌بیت، یان گالته‌ی به‌و قسانه دیت که خه‌لکى به که‌سى گنده‌لى ده‌لین، واته هیچ گوږى ناداته قسه‌ی خه‌لکى) ده‌توانم بلیم گریڼگترین و باشتترین پیناسه که بۆ گنده‌لى کرابیت، پیناسه‌که‌ی (جوژیف ئیس. نای) ئه‌ماریکاییه، که له سالى ۱۹۷۸ له کتیبه به‌ناویانگه‌که‌یدا (Titel "Corruption and Political Development") جوژیف ده‌لیت:

(گنده‌لى، هه‌لسووکه‌وتى کارمه‌ندىکى حکومیه، که به‌هؤى بوونى به‌رژه‌وه‌ندى یان ده‌ستکه‌وتىکى تایبه‌تى بۆ خوږى یان بۆ خپزانه‌که‌ی یان بۆ که‌سانى نيزىکى خوږى، بۆ ده‌ستکه‌وتنى پاره یان هه‌ر شتىکى تر، له نه‌رىتى کۆمه‌لگه و یاسای حکومى دهرده‌چیت و هه‌موو ده‌سه‌لاتى خوږى به‌کارده‌هینیت بۆ ئه‌وه‌ی بگاته ئامانجه تایبه‌تیه‌کانى خوږى) هه‌موو کاره‌که له یه‌ک خالى سه‌ره‌کیدا کۆ ده‌بیته‌وه:

که‌سپک ده‌دات و که‌سپکیش وه‌رده‌گریت، ئه‌و که‌سه له‌به‌ر قازانج و سوودى تایبه‌تى خوږى ئاماده‌یه، زهره‌ر به کۆمه‌لگه یان دائیره‌که‌ی یان کۆمپانیاکه‌ی بگه‌یه‌نیت .

### ویننه‌ ناشرینه‌ که‌ی گنده‌لى

دیاره گنده‌لى هه‌روه‌ک له‌م وتاره‌ماندا به‌ چروپرى باسى لپوه‌ده‌که‌ین، هیچ کاتیک ناتوانریت ته‌نیا له ریگه‌ی یاسا و سزادانه‌وه له‌ناو بېریت، ته‌نانه‌ت سزاتونده‌کانیش ناتوانن گنده‌لى له‌ناو به‌رن، لى ئه‌مرۆ ئیمه گه‌یشتووینه‌ته ئه‌و بروایه‌ی، که کۆمه‌لگه جیاوازه‌کان، چۆن بۆ دیارده‌ی گنده‌لى دهروانن و تا چه‌نده دژایه‌تى ده‌کن.

له میسرى کۆندا سالى ۱۳۰۰ پيش زاین، ئه‌گه‌ر بهاتایه ئاشکرا بووبوايه که پیاویتی ئاینى به‌رتیلی وه‌رگرتوه، ئه‌وا یه‌کسه‌ر حوکمى له‌داردانیان بۆ دهرده‌کرد.

له سالى ۱۳۷۲ زاینیشدا له شارى باسیل (سويسرا) ئه‌نجومنه‌نى شاره‌وانى باسیل بریارى دا، که ده‌بیت هه‌موو ئه‌ندامیک سویند به‌ گیانى مه‌سیحی پیرۆز بخوات، که‌نابیت هیچ دیاریه‌ک یان به‌رتیلیک له که‌سپک وه‌رگریت، گه‌ر هاتوو سوینده‌که‌ی شکاند، ئه‌وا بۆ ماوه‌ی سالیک له‌ شار دهرده‌گریت و هه‌تا هه‌تاشه‌ ناهیلن له هیچ دائیره‌یه‌کى حکومیدا کار بکات. پاشتر یاساکه توندتر کرایه‌وه، و سزاکه بۆ ماوه‌ی ۵ سال زیاد کرا. به‌لام له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا زۆرجار ئاشکرا ده‌بوو، که ئه‌ندامانى ئه‌نجومنه‌نى شاره‌وانى پارهبان له زیندانیانى شار وه‌رده‌گرت، هه‌روه‌ها له کاتى دامه‌زراندنى خه‌لکیدا له دائیره‌کانى شاره‌وانى، به‌رتیلیان له خه‌لکى وه‌رده‌گرت.

له سه‌ده‌کانى ناوه‌راست دا سه‌رۆکى شاره‌وانیه‌کانى ئۆگسبورگ\*\* و باسیل له‌سه‌ر گنده‌لى له‌دار دران. له سالى ۱۵۱۳ له ناوچه‌ی (Oberrhein) له ئه‌لمانیا، راپه‌رینتیکی گه‌وره دژى گنده‌لى رووى دا و پاشان یه‌کیک له ئه‌ندامانى ئه‌نجومنه‌نى شار له‌دار درا.

هەر له هه‌مان کاتدا فه‌یله‌سووف و تیۆلۆگی گه‌وره‌ی هۆله‌ندی Erasmus von Rotterdam

(Basel in 1536 12. Juli; Rotterdam in 1465 Oktober 27.) که یه‌کێکه له مامۆستایانی

بزاڤی هومان‌نیستی ئه‌وروپایی. له‌باره‌ی گه‌نده‌لی ده‌لیت:

(گه‌ر که‌سیک سه‌نتیک بدزیت، پتیویسته له‌دار بدریت. ئه‌گه‌ر که‌سیک پاره‌ی گشتی  
(خه‌لکی) بدریت، یان به‌هه‌زاران شتیوه‌ فیل و هه‌لخه‌له‌تاندن بکات، ئه‌وا پتیویسته به‌ دیار  
چاوی خه‌لکییه‌وه و له‌ گۆره‌پانی ناو شاردا له‌ سێداره‌ بدریت).

هه‌موو کاتیک گه‌نده‌لی، وینه‌یه‌کی زۆر ناشرین و قیزه‌ون و خراپی له‌ناو کۆمه‌لگادا هه‌بووه  
زۆرجار وه‌کو ترسیکی گه‌وره‌ پێشان دراوه و چاوه‌روانی به‌ره‌نجامی خراپی لێوه‌ کراوه. یه‌که‌مین  
نموونه‌ی گه‌نده‌لی که له‌ پاش کۆتایی شه‌ری دووه‌می جیهانییه‌وه له‌ ئه‌لمانیاشکر بوو ئه‌وه  
بوو، که له‌ ساڵی ۱۹۴۹ دا ده‌بوویه‌ ئه‌ندامانی په‌رله‌مانی ئه‌لمانی له‌ نیوان (فرانکفۆرت و بۆن) دا،  
یه‌کێکیان هه‌لبژێرن بۆ ئه‌وه‌ی بپه‌خته‌ختی نوێی ئه‌لمانی، لێ به‌شیک له‌ ئه‌ندام په‌رله‌مانتاره‌کان  
به‌تایبه‌ت ئه‌وانه‌ی ویلایه‌تی (بایه‌رن، بافاریا)، له‌ ژیره‌وه‌ پاره‌یان وه‌رگرتبوو، بۆ ئه‌وه‌ی ده‌نگی  
خۆیان بده‌نه‌ بۆن و نه‌یده‌نه‌ فرانکفۆرت. ئه‌و کات یه‌که‌مین راویژکاری ئه‌لمانی (کۆنراد ئه‌ندناوهر)،  
ده‌بویست پاپه‌خته‌ له‌ نێزیک مائلی خۆی بپیت، ئه‌م خۆی خه‌لکی شاری کۆلن بوو، هه‌ر بۆیه‌ به  
هه‌موو شتیوه‌یه‌ک هه‌ولی دا، بۆن بکاته‌ پاپه‌خته‌ختی نوێی ئه‌لمانی. له‌ کۆتاییدا بۆن بوو به‌ پاپه‌خته‌خت و  
ئه‌مه‌ش یه‌که‌مین کاری گه‌نده‌لی کۆماری نوێی ئه‌لمانی بوو.

یه‌کێک له‌ نموونه‌کانی تری گه‌نده‌لی له‌ بواری سیاسیدا، سکاندالی (فلیک، ئه‌فیره) بوو. ئه‌م  
گه‌نده‌لییه‌ که له‌ ساڵی ۱۹۸۰ رووی دا، هه‌موو کۆماری ئه‌لمانیای هه‌ژاند. فلیک کۆمپانیایه‌کی  
ئه‌لمانی بوو، ئه‌م کۆمپانیایه‌ سه‌رمایه‌گوزاری زۆری کرد، بۆ ئه‌وه‌ی خۆیان له‌ باج بدزنه‌وه‌ و بری  
نیو ملیارد ئۆیرویان ده‌ست بکه‌وێت. هه‌روه‌ها پاشتر ئاشکرا بوو، که ئامانجیکی تری ئه‌م پاره‌یه  
ئه‌وه‌ بوو که زالین به‌سه‌ر سیاسه‌تی ئابووری به‌ره‌ی کریستیه‌کان و پارته‌ی لیبرال دا، نه‌هێلن  
چه‌په‌کان (پارته‌ی سۆسیال دیموکراتی ئه‌لمانی) له‌گه‌ڵ پارته‌ی لیبرال یه‌کبگرن و بینه‌وه‌ سه‌رکار، له  
هه‌مان کاتیشدا هه‌ول‌دان بۆ گه‌رمکردنی شه‌ری نیوان باله‌کانی ناو سۆسیال دیموکراته‌کان.  
پێشتر گه‌نده‌لی کاریک بوو که ترسی زۆر نه‌بوو، واته‌ که‌س ترسی له‌ سزادان نه‌بوو، له‌به‌ره‌وه‌ی  
هیچ ده‌زگایه‌کی کۆنترۆلی پسپۆر نه‌بوو. به‌لام ئه‌مڕۆ هه‌لومه‌رجه‌که‌ که‌میک گۆراوه‌.

### گه‌نده‌لی ده‌بپه‌خته‌ هۆی که‌می به‌ره‌مه‌پێنان

ئه‌وه‌ی روون و ئاشکرایه‌ که گه‌نده‌لی کاریگه‌رییه‌کی زۆر خراپ ده‌کاته‌ سه‌ر پرۆسه‌ی  
به‌ره‌مه‌پێنان. به‌پیتی ئه‌و لیکۆلینه‌وانه‌ی که پشتیان به‌ تیۆری (تجریبی، ئه‌زموونگه‌راییی) به‌ستوه‌،  
گه‌نده‌لی کاریگه‌رییه‌کی زۆر خراپی له‌سه‌ر ئابووری به‌گشتی و پرۆسه‌ی به‌ره‌مه‌پێنان به‌تایبه‌تی  
هه‌یه‌.

كۆي گشتى ئابوورى ولات برىتتبه لهو پئوهنديبهى كه له نيوان كهپيتالى بهرهمهينهر كه راستهوخوي پئوهندي به كۆي گشتى بهرهمهينانى نيشتمانيهوه هيه (BIP)، له گهل كۆي گشتى كهپيتالى دارايى. بۆ دهرخستنى ئه و پئوهنديهى كه له نيوان گهندهلى و پرؤسهى بهرهمهينانهوه هيه، ليكؤلينهوهيهكى ئيجگار بهتوانا ساز كر ابو، كه تيدا به روونى ئه م پئوهنديبهمان بۆ دهردهخات.

بهپتي ئه و ليكؤلينهوهيه كه كراوه، چهنده ريژهى گهندهلى كه م بيت، هينده سوودى دهبيت بۆ كۆي گشتى بهرهمهينانى نيشتمانى (BIP) و زؤربوونى سهرمايهى دارايش، كه راستهوخو پئوهنديان به پرؤسهى بهرهمهينانهوه هيه. هر ئه و ليكؤلينهوهيه دهرى دهخات كه، هر دهولتتيك يهك پله له ليستى دهولتتاني گهندهلى له جيهاندا (CPI-) باشتري بيت، ئه و دوو پله له پرؤسهى بهرهمهينان زياد دهكات، وه سهرمايهى دارايى گشتيش دوو قات زياد دهكات و بهم شيوهيهش كۆي گشتى بهرهمهينانى نيشتمانىش (BIP) چوار قات زياتر دهبيت. بۆ نمونه ئه گهر بيت ريژهى گهندهلى له ئلمانيا بگاته ئه و پلهيهى كه دهنيمارك له ليستى دهولتتاني گهندهلى له جيهاندا (CPI-) هيهيه، واته ۱،۵ ئه و داهاى گشتى ئلمانيا به ريژهى ۶٪ زياد دهكات. هر بهپتي ئه و ليكؤلينهوهيه دهرى خستووه، كه ئه و پلهيهى كه دهولتتيك له ليستى دهولتتاني گهندهلى له جيهاندا (CPI-) هيهيه، كارىگهري خراپى بۆ سهر هه مو بوارهكانى ئابوورى ولات دهبيت وهكو: سهرمايهى مرؤفى (مه بهست هيزى كار، كه سانى تهكنيكى، پسپؤر و ئه نديازيار و خه لكى پيشه يى)، پله ي كرانه وه ي ئابوورى ولات، ريژه ي هه نارده و نارده ي شمه كى ولات، هه روه ها كۆي گشتى بهرهمه ي نيشتمانى (BIP) يش. هر دابه زينتيك له ليستى دهولتتاني گهندهلى له جيهاندا (CPI-)، كارىگهري پؤزه تيفانه ي بۆ سهر ئابوورى نيشتمانى دهبيت، به پتچه وان هه ر به رزبوونه وه يه ك، كارىگهري نيكه تيفانه ي بۆ سهر ئابوورى دهبيت.

سه رچاوه:

www. bpb.de. Hans Leyendecker. Korruption

چهن د ديترتيك له سه ر نووسه ر.

Hans Leyendecker، له سالى ۱۹۴۹ له شارى برويل له داىك بووه. له سالى ۱۹۹۷ وه وه كو رؤژنامه نووستيک له بواری ئابووری له رؤژنامه ی (سوید دؤيتچه تسایتونگ) کار دهکات. پتشتري بۆ ماوه ی بيست سالتیک له کؤاری (شپيگلي) ئه لمانى کارى دهکرد و دهرباره ي سکاندا له گهنده ليه كاني (فليک ئه فيتره و گهنده ليه كاني هيلمه ت کؤل) کارىکردوه.

به پراوتزه کان:

\*باشترين و چاکترين فه رهنگى زمانى ئه لمانيه

\*\* شارتيکه له باشوورى ئه لمانيا



لیستی دهولت گندهله کانی جیهان

زۆرتین پلهی گندهلی	کهترین پلهی گندهلی
1- New Zealand	168= Hati
2- Denmark	168= Iran
3= Singapore	168= Turkmenistan
3= Sweden	174 Uzbekistan
5 Switzerland	175 Chad
6 Finland	176= Iraq
8= Australia	176= Sudan
8= Canada	178 Burma
8= Iceland	179 Afghanistan
11 Norway	180 Somalia

گندهلترین پیاوی سیاسی جیهان

 <b>1</b> <b>MOHAMED SUHARTO</b> Indonesia 1967-1998 <b>LOOT:</b> \$15 - \$35 billion	 <b>2</b> <b>FERDINAND MARCOS</b> Philippines 1972-1986 <b>LOOT:</b> \$5 - \$10 billion	 <b>3</b> <b>MOBUTU SESE SEKO</b> DR Congo (ex-Zaire) 1965-1997 <b>LOOT:</b> \$5 billion	 <b>4</b> <b>SANI ABACHA</b> Nigeria 1993-1998 <b>LOOT:</b> \$2 - \$5 billion	 <b>5</b> <b>SLOBODAN MILOSOVIC</b> Serbia/former Yugoslavia 1989-2000 <b>LOOT:</b> \$1 billion
 <b>6</b> <b>JEAN-CLAUDE DUVALIER</b> Haiti 1971-1986 <b>LOOT:</b> \$300 - \$800 million	 <b>7</b> <b>ALBERTO FUJIMORI</b> Peru 1990-2000 <b>LOOT:</b> \$600 million	 <b>8</b> <b>PAVLO LAZARENKO</b> Ukraine 1996-1997 <b>LOOT:</b> \$114 - \$200 million	 <b>9</b> <b>ARNOLDO ALEMAN</b> Nicaragua 1997-2000 <b>LOOT:</b> \$100 million	 <b>10</b> <b>JOSEPH ESTRADA</b> Philippines 1998-2001 <b>LOOT:</b> \$78 - \$80 million

## سنووردانان بۆ بەزۆر بەشوودان

### لە ولاتانی ئەسکەندیناڤیا

لە نیوان مافەکانی ژنان و کۆنترۆڵکردنی پەنابەریدا

#### ئانجا بریدال

لە ۱۹۹۰-کاندا مەسەلەی بەزۆر بەشوودان بوو جێی سەرنجی رای گشتی لە نەرویج و دانیمارک، لەو ساتاندا بەزۆر بەشوودان لە سوید کەمتر بەرچاو بوو ھەرچەند لاپەرەکانی پیشەوہی رۆژنامەکان چیرۆکی بەجۆشیاں تیدا بوون لەسەر "کچانی کۆچەر" و خیزانەکانیان. ساڵی ۱۹۹۸ حکومەتی نەرویج پلانێکی کاری ئامادە کرد. و دانیمارکییەکان بەلای یاساکی پەنابەریدا بایان داہوہ و، حکومەتی سوید تاوہکو ساتەوہختی کوشتنی فاتیمە ساھیندال لە ساڵی ۲۰۰۲ بیدەنگ بوو.

لەم بەشەدا، باسی پەرسەندنی بەئاگایی جەماوەر و ھەنگاوەکانی سیاسەتی بەگژداچوونەوہی بەزۆر بەشوودانەکان لە ولاتانی ئەسکەندیناڤیا دەکەم، جەختی سەرەکی لەسەر دەستپیشخەرییە حکومەتیەکانە بۆ گۆڕینی یاسا لە نەرویج. ھەرۆھا باسی رەگەزە سەرەکیەکانی سیاسەتی دانیمارک دەکەم. سوید بەمەبەست دەپەرینم بەشیوہیەکی سەرەکی لەبەر ھۆکارەکانی لە پیشی، ھەرۆھا لەبەرئەوہی سیاسەتەکانی سوید بەگشتی زیاتر پتوہندییان بەتوندوتیزوی بەھۆی "شەرەف" ھوہ ھەبوو وەک لە دەرکەوتەییەکی دیاریکراوی بەزۆر بەشوودان<sup>۱</sup>. شیوازی ئەم وتارە بەشیوہیەکی سەرەکی وەسفییە، بەلام ھەندیک لیدوانی ھەلسەنگینەریش دەکەم<sup>۲</sup>.

#### نەرویج

یەکەم دەرکەوتنی بەزۆر بەشوودان لە نەرویج کە سەرنجی جەماوەر بەلای خۆیدا رابکێشیت و تارێکی رۆژنامەییی سەرنجراکێش بوو ساڵی ۱۹۹۲ لەلایەن رۆژنامەنووسی ئازاد ھیتگە

سەرپەرشتیی وەرگێرانی لە ئینگلیزییەوہ: نەزەند بەگیخانی

ستورھاوگ نووسرايوو، پشتی به چاوپنیکه و تنیک به ستبوو له گه ل "سیما" دا که کچیکی نه رویجی به ره گه ز پاکستانی بوو که له لایه ن باوانیه وه زوری لی کرابوو شوو به ناموزایه کی پله دووی خوی بکات کاتیک له پشووی گه رانه وهدا بوو له پاکستان (پژژنامه ی داگلا دیت، ۸ تشرینی دووه می ۱۹۹۲). سیما لی درایوو و به ندیش کرابوو به لام توانیبووی دهرباز بیت و به یارمه تی بالوئزخانه ی نه رویج له ئیسلام ئاباد، گه رایه وه نه رویج. چیرۆکی رژژنامه که سه رنجیکی باشی به لای خویدا راکتیشا به لام له م قوناخه دا هیچ مشتومریکی زیاتری نه خسته وه. به دریزایی ۱۹۹۰هکان، کتشی زیاتر له میدیادا ده رکه وتن و چندان ریکخراو به پیشه رویی خاچی سووری ئوسلق ههنگاویان بۆ یارمه تیدانی خه لکانی گه نجی دووچاره ی مه ترسی هه لئا.

له سه ره تاوه، له ناوه راستی ۱۹۹۰هکاندا مشتومر له سه ره به زور به شوودان بوو، پاشان له سه ره هاوسه ریتیی به بریار لیدراوه کان، که له چوارچیه ی مشتومری پیشتر جه مسه رگرتووی "کوچبه ری" دا دانرابوون. یه کتیک له جه مسه ره کان رای ده گه یاند که به ته نیا چهند رووداوئیکی که می به زور به شوودان هه بوون و، میدیای تاوانبار ده کرد به به شداریکردن له گشتگیرکردنی ئه و له کانه ی پیشتر لکیندرا بوون به گروویچیکی که مینه ی ئیتنییه وه. ئه وانی تر پیدان داده گرت که ئه و حاله تانه به ته نیا مشتیک بوون له خه رواریک، ره خنه گران به وه تاوانبار ده کن که ناوئیرن دان به و پیشه لکاریی به رده وامه دا بنین له ترسی ئه وه ی به ره گه زه رست یان به شدار له ره گه زه رستیدا ناوزه د نه کرین.

هه تا پایزی ۱۹۹۷ و بلاوکرده وه ی کتشی که ی "نادیه" له لایه ن میدیاوه مشوتومره که نه گوئزرایه وه سه ر ئاستی سیاسی. به گوئره ی راپورتی رژژنامه کان، نادیه ی ۱۸ سال له لایه ن باوانیه وه رفیندرا بوو که برده بووانه وه بۆ ولاتی دایک، مه غریب. نادیه توانیبووی ته له فون بۆ خاوه ن کاره که ی و چهند هاورییه کی خوی له نه رویج بکات و له حاله ی خوی ئاگه داریان بکاته وه. پاش پالیه ستویه کی به رچاوی بالوئزخانه ی نه رویج و چندان دامه زراوه ی تری نه رویجی، باوانی رازی بوون بیگه ریننه وه بۆ نه رویج. نادیه له سه ره ئه و باوه ره بوو که باوانی پلانی به زور به شوودانیان بۆ دارشتبوو، به لام چونکه ئه مه نه ده تواندرا به سه لیندریت به ته نیا به رفاندن تۆمه تبار کران ("به زور هتشنه وه ی که سیک دژ به ویستی خوی به و مه رجه ی سه رپتچییه که له یه ک مانگ تپه ری کردبیت"). له تشرینی دووه می ۱۹۹۸دا تاوانه که یان به سه ردا ساخ بووه وه.

کتشی که ی نادیه شانبه شانی پالیه ستوی ریکخراوه ناحکوومییه کان و میدیا به گشتی پالنه ری پشت داوایه کی په رله مانی بوون بۆ حکومه ت (له لایه ن ئه ندام په رله مانی پارتی پاریزگارن ئیرنا سۆلبیرگ نه خشه ی بۆ کتیشرا) بۆ په رهدان به پلانی کاریک سه باره ت به مه سه له ی به زور به شوودان. پلانی کاره که ی حکومه ت که له سه ره ریکری و چاره سه رکردن قوول ده بیته وه له کانونی یه که می ۱۹۹۸دا بلاو کرایه وه. به دریزی باسی ئالوئزییه کانی مشتومری به رده وام له سه ره جیاکاری نیوان به زور به شوودان و هاوسه ریتیی بریار لیدراو ده کات و، تیبینی ئه وه ده کات که له

کاتیڤدا درککردنی کهسهکه بۆهه بوونی مافی هه لێژاردنی راسته قینه کاریکی پێوهنداره و، دژواره هیلێ جیاکه رهوه له نیتوان زۆر لیکردن و پال په ستۆ بکیشتریت. له گه ل ئه وه شدا، به توندی رادهگه یه نیت:

پلانی کارهکه به سه ر هاوسه رتیییه بریار لێدراوه کاندایا پیاوه نابی له به ر ئه وه ی ئه مانه به گوێره ی یاسای نه رویج و په یماننامه نێوده و له تیه کانی نه رویج لایه نه تیاندا، چونه ته ناویان. ئامانجی پلانی کارهکه به شداریکردنه له زامنکردنی ئه وه ی زۆر لیکردن چ جهسته یی یان دهروونی له قایلکردنی به کتیک یان ههردوو لایه نی پێوهندار به چوونه ناو هاوسه رتیییه که وه به کار نه هاتوه.

پلانه که سه بارهت به قه باره ی ئه و گرفته ی که دهیه ویت چاره ی بکات، لیله. به لام هه ر چۆنیک بیت، تیشک ده خاته سه ر پێویستی خه ریکبوون به دایه لۆگه وه له گه ل گرووپه که مینه پێوهنداره کاندایا، ههروهها زامنکردنی کۆمه که بۆ ئه و که سانه ی له ژیر مه ترسیدان یاخۆ بوونه ته قوربانیه ی به زۆر به شوودان. زۆریه ی "خاله کانی کار" جهخت له سه ر پێویستی به هیزکردنی توانا و رێوشوێنه کانی ناو چوارچێوه ی خزمه تگوزاریه گشتیه که کان ده که ن. هه رچه ند پلانه که مه سه له ی دامه زراوه یه کی نیشتمانی دیاریکرا و به رز ده کاته وه، پێ داده گریت له سه ر دژایه تیه سه نترالکردن و، ده لیت: "ئیمه له و باوه رده این... کاریکی به سووده که جۆراوجۆری به یلریته وه و بگره پته و بکریت، نه که هه ولێ خولقاندنی شتیک بدریت که ئامانجی هه موو شتیک و هه موو خه لک بیت." به لام، پلانه که دامه زرانندی هیلکی نیشتمانی کۆمه کی ته له فونی راناگه یه نیت بۆ لیکدانه وه ی کاری زانیاریه که. وهزارهتی کاروباری مندا ل و خیزان له ئه نجامدا بریاری دا که ئه و جۆره هیلکی کۆمه که له لایه ن خاچی سووری ئۆسلۆوه به رپه و به ریت که ریکخراویکی خاوه ن درێژترین ئه زموونه له و بواره دا. هیلکی کۆمه که که له نیسانی ۲۰۰۰ دا کرایه وه و، پاش سی سال کارکردن هه لسه نگینرا و به رده وام بوو له سه ر کارکردنی له سه ر بنه مای پرۆژه که.

له تیروانیی رووداوه کانی دواتردا، رهنگه سه رنجرا کیشترین رووی ئه م پلانی کاره پێشه نگه به شتیویه کی به رچاو ئه و به نده کورته ی بیت که پێوهسته به گۆرانکاریه یه یاساییه کانه وه. به تایبه تی، هه یج باسی به کاره تانی یاسای توندتری بۆ به رپه رچدانه وه ی هاوسه رتیییه به زۆره کانی ده ره وه ی ولاتی نه کرد. بگره، تا که کاری بنه ما یاسایی وا ده رده که ویت پێشنیازی به لیب رالکردنی پیاوه کاری کۆچبه ری بکات، وه که په ره گرافی ۸-۱ ی پلانی کاره که پای ده گه یه نیت که ده سه لاته کان "پاش هه لوه شان وه ی هاوسه رتیییه که ئه گه ره کان بۆ به رده وامیدان به مانه وه له نه رویج شه نوکه و ده که ن".<sup>۷</sup>

گۆرانکاریه کی زۆر له پری که شوه وا و به رزه وه ندی له مشتومری سه بارهت به هاوسه رتیییه به زۆره کان و مه سه له پێوهنداره کان له کانونی دووه می ۲۰۰۲ دا رووی دا، له کاتی کوشتنی تراجیدیایی فایمه ساهیندا له سوید، که کچیکی گهنجی سویدی به ره گز کورد بوو.<sup>۸</sup> ئه م رووداوه بالی به سه ر میدیای ئه سکه ندینا قیادا له مانگه کانی دوا پیدا کیشا و بوو به وه ی دوو

گۆرانکاری گرینگ. یه کهم، "کرانه وهیبه کی نوئ" دروست بوو و له لایهن هه ندیک خه لکه وه پیشوازی کرا وهک هه نگاویکی پۆزه تیف به رهو مشتومریکی نازاد له سه ر پووکاره ئالۆزه کانی مه سه له ی کۆچبه ری، به تایبه تی هی موسلمانان. کهسانی تر، ره خه نه گر بوون وایان ده بینی ئەمه ده بیته ره وایه تیدان به له که دارکردنی که مینه ئیتنییه کان، که خۆیان له وه به ره قورباننی جیاکاریی ره گه زین. ئەم ره خه نه یه ی دوا یی گری ئ درایه وه به گۆرانکاری دووه مه وه: نه ک به ته نیا با لی راستره وه ی پارتی گه لی پیشکه وتن که ناسرا وه به هه لۆیستی توندی له سه ر جله وکردنی کۆچبه ری، سیاسه تمه دارانی زیاتر به ره و یاسا کانی کۆچبه ری وه رچه رخان ده و هک ریگه چاره یه ک بۆ که مکردنه وه ی به زۆر به شوودان و جو ره کانی تری توندوتیژی دژ به ژنانی که مینه، به پرا ده یه کی به رز ئەمه یان وه ک "گرفتگی کۆچبه ری" ته ماشا ده کرد.

پیشه کیی پیشنیاز کرا و بۆ راده ی ته مه نی ۲۴ سال بۆ یه کگرتنه وه ی خیزان له سه ر بنه مای هاوسه ری تی وه ک ته گبیری ک بۆ خه بات دژی به زۆر به شوودان پیشتر سال ی ۱۹۹۸ له لایهن رۆژنامه نووسی نازاد هیگه ستۆرها وگ دا کوکیی لی کرابوو. به لām هه تا کوشتنی فاتیمه سا هیندا ل ئەم پیشنیازه و پیشنیازه هاوشیوه کان پالپشتی سیاسی یان به ده ست نه هینا. سه ره رای ری ساری ته مه ن، قه دهغه کردنی هاوسه ری تی له نیوان ئامۆزاکاندا - به گشتی یان به لایه نی که مه وه له یه کگرتنه وه ی خیزاندا - له لایهن سیاسه توانانی زۆریه ی پارتیه کان له به هاری ۲۰۰۲ دا پیشنیاز کرا<sup>۹</sup>. له هه مان سه رده مدا، حکومه تی نه رویج "ده ستپیشخه ری نوێکرا وه ی دژی به زۆر به شوودان" ی خۆی ده رکرد، که کۆکرا وه ی سی ته گبیری نوێیه له نامیلکه یه کی کورتدا. ته گبیری یه که م تیشک ده خاته سه ر ئەوله ویه تی به رده وامیی حکومه ت له پالپشتی ری کخرا وه کان بۆ یارمه تیدانی خه لکانی گه نج له ره وشه کانی قهیراندا. له و سی ته گبیره ی ده ستپیشخه ری که له خۆی گرتبوون ده دانه یان پێوه ندی یان به کاری یاسا وه هه بوو، که یاسای تاوان و شارستانی و کۆچبه ری ده گرتنه وه.

پیش ده ستکردن به تاوتویکردنی پێوه ندارترین و "کۆنترین" یاسای کاری پیکرا و، کاریکی به سووده که به کورتی سیستمی یاسایی نه رویج دیاری بکری. کاتی ک یاسای نوێ پیشکیش ده کریت، وه زاره تی پێوه ندار نامه یه کی راویژکاری ده نووسیت با کگراوند و ئەلته رناتیفه پێوه نداره کان شی ده کاته وه و، به شیوه یه کی به رفره وان به سه ر ده زگه حکومه یییه جیاوازه کان و ری کخرا وه نا حکومه یییه کان و لایه نه به رزه وه نداره کانی تر له پرۆسه ی راویژکاریدا که پێی ده وتریت گوئیستبوون دا به ش ده کریت. پیشکیشکردنه نووسرا وه کانی راویژکارییه که له پیشنیازه کی وه زاره ت/پیشنیازی یاسا لیدوانی له سه ر ده کریت و ره وانیه ی په رله مانی نه رویج ده کریت<sup>۱۰</sup>.

## ياسای شارستانی

دانانی بهندیکی تاییهت بهه لوه شانده وهی هاوسه ریتییه به زوره کان له یاسای هاوسه ریتییه نه رویجا (یاسای ژماره ۴۷ نیسانی ۱۹۹۱)<sup>۱۱</sup> راسته وخو پیوهندی به خبات دژ به هاوسه ریتییه به زوره کانه وه هیه. له میانهی چاوخشانده وهیه کی ته واو به یاسای هاوسه ریتیدا له کۆتایی ۱۹۸۰ کاند، مافی هه لوه شانده وهی هاوسه ریتی، وهک به زور به شوودان، لادرا، چونکه له سایه ی ریکخسته کانی یاسای کارای ته لاقدان به کۆنباو و ناپیویست دانرا<sup>۱۲</sup>. به لام، ته واو پیش ده سته به کاربوونی یاسا نوپکه (۱/۱/۱۹۹۳)، بهندی یاسا کۆنه کهی هاوسه ریتی بۆ هه لوه شانده وهی به زور به شوودانی "سیما" به کارهات، که به مجوره کاریگه ریه کی میژوویی له سه یاسای نه رویج هه بوو. له کاتیکدا روو ده دات که ئاگاییه کی په ره سه ندوو له سه ر گرفته که خوی هه بوو، کیشه که پرسه هه لوه شانده وهی والا کرده وه. له ۱/۱/۱۹۹۵، ماده ی ۱۶ (۳) و (۴) یاسای هاوسه ریتی رپگه ده دات هه ر یه کیک له هاوسه ره کان ده ست به کاری شارستانی دژ به ئه ویتر بکه ن بۆ ئه وهی هاوسه ریتییه که یان هه لوه شیتته وه، گه ر ئه وی ژن یان پیاو به هوی ره فتاری نایاساییه وه زوری لی کرابوو بۆ هاوسه ریتی. ده بی کار بگیریته به ره له ماوه ی شه ش مانگ دوای ئه وهی هاوسه ره که له زور لیکردنه که ده ربازوو، له هپج باریکدا ناتوانیت دوای زیاتر له پینج سال له به ستنی په یمانی هاوسه ریتییه که کار بگیریته به ره.

هه لوه شانده وه، به پپچه وانیهی ته لاق، پاشتریش هه ر به کاریگه ری ده مینیتته وه و، راگه یاندنی به تالی و هه لوه شانده وه ده گریته وه- واتا وهک ئه وهی هه رگیز نه بوویت<sup>۱۳</sup>. بیجگه له کیشه که ی که ریم، تۆماره فه رمیه کان به ته نیا یه ک حاله تیکی تری هه لوه شانده وهی هاوسه ریتییه به زور پیشان ده دن- له دادگه ی شاری فریدریکستاد سالی ۱۹۹۸. هه ره ها پیوهندی به هاوسه ریتییه که وه هه بوو که له ولاتی باواندا به سترابوو<sup>۱۴</sup>.

ده ستپیشخه ری نوپکراوه مژده به خشی گۆرانکاریی زور بوو له یاسای شارستانی<sup>۱۵</sup>. له ۱ مارتی ۲۰۰۴ هه به شی ۱۶ (۱) ی یاسای هاوسه ریتی مافی لیپچیینه وهی به خشییه به پپوه به ری هه ریمیک بۆ سه لماندنی ره وایه تییه هاوسه ریتییه ک، کاتیک گومانی به زور به شوودان هه بیته، له میانه ی ئه و ماوه پینج سالییه ی دیاری کراوه. بلاوکراوه یه ک له وه زاره تی مندالان و کاروباری خیزان (له ۲۶/۲/۲۰۰۴) سه رنجی ئه وه ده دات که ئه و جوره کاره ده کریته یارمه تیده ر بیت بۆ هاوسه ریک که بیه ویت خوی کاری یاسایی بگریته به ر. له کاتیکدا، ئاگایی ئه وه ده دات که به نده که ده بی به وریایی پیاده بکریته و به ته نیا له کیشه روون و ئاشکراکاندا پیاده بکریته له سه ر ئه و بئه مایانه ی که یه کیک یان هه ردووکیان ره نگه بترسن به ئاشکرا کاری په سندکردنی خویان ده ربیرن. به گویره ی زانیاریی نووسه ری ئه م بابه ته له کاتی نووسینه وه ئه م به نده هیشته به کار نه هاتوه.

له وهش زیاتر، به و پپیه ی که مندالان و گه نجان له خوار ته مهنی بالقییه وه ره نگه ببه قوربانایی

به زۆر به شوودان، ياسای مندالان هه موار كرا بۆ ئه وهى هاوسه ريتيه كانى مندال كه له لايه ن باوانه وه به ستراون به تال بكا ته وه. به مجوزه ماده ي ۳۰(۴) ده لیت: "په يمانى هاوسه ريتيه ك كه له لايه ن باوانه وه له جياتى منداله كه به سترايبت په پره و ناكريت".

### ياسای تاوان<sup>۱۶</sup>

تا ئه م دوایيه انه ش به كار هينانى هيز بۆ به زۆر به شوودان ناياسايى بوو به گويزه ي به نده گشتيه كانى ياسای سزادانى شارستانى گشتى<sup>۱۷</sup>. له "ده ستپيشخه رى نوپكراوه دا" حكومه ت ئاماژه ي به ئه گه رى هينانه ناوه وه ي به نديكى تايبه ت له سه ر به زۆر به شوودان بۆ ناو ياسای سزادان دا. له سالى ۲۰۰۳ دا به ندى ۲۲۲ى ياسای سزادان، كه چاره ي ناچار كردن و زۆر ليكردن ده كات، هه موار كرا تاوه كو به نديكى دياريكراو له سه ر به زۆر به شوودان له خو بگريت، كه گوپرانكاريه ك بوو له لايه ن وه زاره تى داد و پوليس و زۆر به ي ئه وان ه ي پتوه نديان هه بوو به پرۆسه ي راويژكارى پيش هه موار كردنه وه<sup>۱۸</sup>. پشتگيرى كرا. به گويزه ي ئه م به نده هه ردوو هاوسه ر يان ئه ندامانى خيزان كه ده ستيان له ريكخستنى به زۆر به شوودانه كه دا هه يه ده بى تاوانبار بكرين. هه روه ها به كار هينانى هيز له حاله تى هاوسه ريتيدا به فاكته ريكى ئالۆزكه ر دانراوه و سزايه كى زيادكراو ده خاته ئه ستۆ كه ده شى ماوه يه كى زيندانى كردنى تاوه كو شه ش سالى بيت و هه موو ئه وان ده گريته وه كه به شدارييان له زۆر ليكردنه كه دا هه بووه.

به ندى ۲۲۲(۳) ئه وه ده سه ته به ر ده كات ئه گه ر تاوانه كه له لايه ن خزمى نزيكى<sup>۱۹</sup> قوربانيه كه وه ئه نجام درا، داواى گشتى ته نيا له سه ر داواى كه سه زۆر ليكراوه كه ده ستى پى ده كريت مه گه ر به سوودى گشتى داوا كرايبت. له سالى ۲۰۰۳ وه بره گيه كى ليپرسينه وه ي زۆره كى له حاله ته كانى به زۆر به شووداندا پيشكيش كرا كه به گويزه ي ئه وه تاوانكاران ده شى به بى داواى قوربانيه كه دادگه يى بكرين. ئه مه ره نگدانه وه ي ئه وه به نده زۆره كيه ي داواكارى گشتى بوو سه به ره ت به حاله ته كانى توندوتيزى ناومال كه سالى ۱۹۸۸ دانرا<sup>۲۰</sup>. بيانوى وه زاره ت بۆ ئه م هه موار كردنه سووكردنى بارى سه رشانى كه سى گه نج بوو له گرته به رى كارى ياسايى دژ به خيزانى خو ي. له پرۆسه ي راويژكاريدا، زۆر لايه ن وه ك په ناگه ي ژنان له ئۆسلۆ و سه نته رى قهيران له ئۆسلۆ نيگه رانيى ئه وه يان هينايه ئاراه كه ره نگه هه نديك خه لكى گه نج بيانه ويبت له هاوسه ريتيه به زۆره كان ده رچن به بى ئه وه ي باوانيان يان خزمى نزيكى تر يان تاوانبار بكن و، ره نگه ئه م به نده له مافى هه لپژاردنى ئه و ريگه چاره يه ببه ش بكات. كه سانى تر وايان دانا كه له پراكتيكدا پوليس خواسته كانى قوربانى به هه ند وه رده گرن. خاچى سوور و لايه نى تر هوشدارى ئه وه يان دا كه گه نجانى كه مينه هيشتا له پتوه نديكردن به ئازانسه كانى يارمه تيدان دوودلن و ئه م به نده دژ به و متمانه ناسكه ي له نيوانياندا دروست بووه كار ده كات و وا له هه نديك خه لكى گه نج ده كات ته نانه ت زياتر نابه دلبن له گيترانه وه ي ئازاردانه كانيان گه ر سه ركيشى هه لايسانى ليپرسينه وه ي

دادگه بکهن. ههروهها، ریکخراوه ناحکوومییهکان پیویسته ئهه گهه ره له بهرچاو بگرن کاتیک بریار ددهن که ئایا داوای هاوکاری له باره ی چاوپیکه وتن له گهه ل باواندا بکهن، داوای ئامرازهکانی ئاگه دارکردنه وه بۆ خه لکانی گهنج یان ئه درهس پاراستن بکهن و ده بی بهو پییهش زانیاری بدهنه هاموشۆکارانیان.

به پیتی ته گبیری ۹ی "دهستپیشخه ری نوێکراوه" و برگه ی ۲۲۰ (۱) یاسای سزادان دهکرا چوونه ناو هاوسه ریتی یان هاوبه شیکردن له هاوسه ریتی له گهه ل که سیکدا له خوار ته مه نی ۱۶ ساله وه به تاوانیکی ره سمی دابنریت. سزای دانراو بۆ چوونه ناو یان هاوبه شیکردن لهو جۆره هاوسه ریتییه ی مندالدا زیندانیکردنه بۆ ماوه یهک ده گاته چوار سال، هه رچهند به شداران (ئه نامانی خیزان) په نگه سزای توندتر له وهی تاوانکاران (هاوسه ری منداله که) بیان گریتته وه.

له ناوه راستی ۲۰۰۴دا، ته نیا یهک کیشه ی تاوانکارانه ی زانراوی به زۆر به شوودان له نه رویج هه بوو. له نیسانی ۲۰۰۲دا پیاوکی به ره چه له ک پاکستانی به پیتی ماده ی ۲۲۲ (۱) یاسای سزادان به به زۆر به شوودانی کچه که ی دژ به خواستی کچه که تاوانبار کرا، شانبه شانی ئه نجامدانی توندوتیژی له راده به در و به رده وام دژ به ژنه که ی و دوو کچه که ی. دادگه لای و ابوو که ئه م تاوانه له دۆخیکی زۆر سامناکدا ئه نجام دراوه به گویره ی راده ی توندوتیژییه که، تاوانکاره که ی به سی سال زیندانیکردن حوکم دا که به ته نیا یهک سالیان هه لپه ساردنی بۆ نه بوو له گهه ل ماوه یه که ی راوه ستاندن و چاودیری چوار سالی، به مجۆره به ته نیا یهک سال زیندانیی چه شت (۲۱).

### یاسای کۆچه ری

له پایزی ۲۰۰۳دا له لایه ن ئه نجوومه نی یاسادانانه وه به ندیکی نوێ له یاساکانی کۆچه رییدا ده رکرا که مه رجی ئه وه داده نیت هاوولاتی نه رویج (چ ژن چ پیاو) که ده یه ویت هاوسه ره که ی به نیت بۆ ژیان له نه رویج ده بی بیسه لیت که ده توانیت ده سه به ری ژبانی هاوسه ره که ی بکات کاتیک یه کیکیان له ژیر ته مه نی ۲۳ ساله وه بوو. بیانوی سه ره کی له پشت ئه م ته گبیره وه ئه و "گریمانه یه که هه تا کچه که گهنجتر بیت، که متر ده توانیت به رامبه ر پاله په ستۆی باوانی بووه ستیتته وه" ۲۲. پاساوکی تر ریکه نه دان بوو به شووکردنه کتوپره کان، بۆ نمونه کاتیک ژنیک گهنج، له کاتی پشووی گه رانه وه بۆ لای باوانی له ولاتی دایک، به په له شوو ده کات. ههروهها به بیانوی ئه وهش بوو که ئه م کۆسپی ته مه نه باوان هان ده دات ئاستی خوینده واریی کچه که یان زیاد بکهن بۆ ئه وهی زامنی ئاستیکی داها ت بکهن که له ئاست داواکارییهکانی یه کگرتنه وه ی خیزاندا بیت. به لام به گویره ی به لگه نامه راویژکاریه که ی وه زاره ت، په نگه کاریگه ری پیچه وانه شی هه بیت و هانی زوو ده رهنانی کچان له خویندن بدات تاوه کو کاتیک ته واو بدریتته کچه که بۆ په یادکردنی پاره ی پیویست بۆ ئاسانکردنی ها تنه ناوه وه ی میرده که ی. ئه مه وهک دژه ئارگومینتیکی نا ته واو، به لام گرینگ، په ت کرایه وه.



## ئاسودەبىي و پەناگە

كەمىي پەناگە بۇ قوربانىيىنى راستەقىنە، يان چاۋەرۋانكراۋ، بەزۆر بەشۋودان دەمىكە كىشەيەكە كە لەلايەن رېكخراۋە ناھكومىيەكانەۋە بەرزكراۋەتەۋە. زۆرى لە ژنانى گەنج پوويان كرده پەناگەكانى ژنان، بەلام ئەمانە تەنيا بۇ مانەۋەيەكى كاتىي كورت بەكاردېن، رەنگە گونجاۋ نەبن بۇ ئەم گروۋپەي ژنان<sup>۲۳</sup>. پياۋانى گەنج ھەمان جىگرەۋەيان نىيە. لە سالى ۲۰۰۳ ۋە ۋەك بەشەك لە پەيرەۋى دەستپىشخەرىي نوپكراۋە، دە شوقەي تايپەتى ئامادە كران لەلايەن ھاوسبانكىن (بانكى خانووسازىي دەۋلەتتىي نەروىچ)<sup>۲۴</sup> بۇ بەكارھىنانى لەلايەن ئەۋ خەلكە سەلت يان جووتانەي پىۋىستىيان بەجى و مالى ھەيە لە حالەتى قەيراندا پىۋەندار بە بەزۆر بەشۋودان. بانكەكە بەھاۋناھەنگى لەگەل ھەندىك دەسەلاتى لۇكالى ديارىكراۋ شوقەي ئامادەكراۋ دەستبەر دەكات بۇ خەلكانى گەنج لە سەراپاي ۋلاتدا. دەكرى شوقەكان بۇ ماۋەي تا يەك سال بەكار بەپنرېن. ھەموۋ بەۋاداچۋونەكان دەشى لە رېگەي دوو رېكخراۋى ناھكومىيەۋە ئاراستە بكرېن، كە سەيف و ئۆركىسن، (سەيرى خوارەۋە بكە).

"بۇكۆلىكتىقتى" برىتتېيە لە ئارامگەيەكى تايپەت بۇ ژنانى گەنجى يەكتىك لەم دوو جۆرە: (۱) ئەۋ ژنانەي كە تازە گەيشتونەتە نەروىچ ۋەك ھاوسەر و لەلايەن مېردەكانيانەۋە يان مالى خەزورانيانەۋە دووچارى توندوتىژى بوون، (۲) ئەۋ ژنانەي كە لە نەروىچ گەرە بوون و دووچارى بەزۆر بەشۋودان بوون يان لەبەردەم مەترسىي بەزۆر بەشۋوداندان. ئەمە ئەۋ ژنانەن كە لە ژىر مەترسى لەسەر دەروون يان جەستە يان ژيانان دەژىن و، پىۋىستىيان بەتەگبىرى تايپەت ھەيە ھەرۋەك ھەنگاۋنانى تاكەكەسى و راۋىژكردن لەسەر گرفتە سايكۆلۆجى و پراكتىكىيەكان. بۇكۆلەكتىف (ھەرۋەزى) سالى ۲۰۰۰ لەلايەن سەنتەرى قەيرانى ئۆسلۆۋە دامەزىندرا. ھەر لە كردنەۋەيەۋە بۇكۆلەكتىف (ھەرۋەزى) چل ژنى نىشتەجىي ھەبوۋ كە بەرچەلەك باشۋورى ئاسىيىي و رۆھەلاتى ناۋەراستى و ئەفرىقىيىي بوون. تىكرى مانەۋە بۇ ژنانى "تازە گەيشتون" لەۋ كاتەدا ھەوت بۇ ھەشت مانگ بوو، چوار مانگ بۇ قوربانىيىنى بەزۆر بەشۋودان. ھەلسەنگاندنىكى سەربەخۆ و راپۆرتەكانى پەناگەكە پىششانى دەدەن كە پىۋىستىيەكى ئاشكرا ھەيە بۇ پالپشتىكردن پەناگەي ۋەك ئەمە، بگرە ھەرۋەزىيەكە بەكەمترىن برى پارە بەرپۆە دەبرىت. لە حوزەيرانى ۲۰۰۴دا سەنتەرى قەيرانى ئۆسلۆ راى گەياند كە ئەگەر پارەي زياترى بۇ دابىن نەكرى ئەۋا پەناگەكە دادەخات (ئاقتىپۆستىن، تەمموزى ۲۰۰۴).

سەبارەت بەقوربانىيىنى ترى توندوتىژى، ژمارەيەكى زۆرى پياۋان و ژنانى گەنج ناۋى خۇيان گۆرى و لە ئەدرەسى نەپنىدا دەژىن بۇ ئەۋەي خۇيان بەدوور بگرن لە ناچاركردىيان بەھاوسەرئىتى يان پوۋبەرۋوۋونەۋەي سزاکانى پاش راكردن لە مالى بۇ خۇپاراستىن يان دەربازبوون لە ھاوسەرئىتى بەزۆر، ھەندىكىان جۆرىك لە زەنگى ئاگەداركردنەۋەيان ھەيە بۇ پاراستىيان<sup>۲۵</sup>.

به‌گوڤره‌ی بره‌ی ۲۷ی یاسای ریکخستنی تۆماری نیشتمانی که له ۴ی مارتی ۱۹۹۴ دەرچوو<sup>۲۶</sup>، که‌سیک ده‌توانیت ئه‌دره‌سی شاراو به‌ده‌ست به‌نیت له دوو حاله‌تی گونجاودا: له به‌ندی ۷ "نه‌ینیه" یه و ئه‌دره‌سه‌که به‌رووی که‌سه تایبه‌ته‌کاندا داده‌خات به‌لام به‌رووی دامه‌زراوه فه‌رمیه‌کاندا دایناخت و، به‌ندی ۶ "ئه‌وه‌په‌ری نه‌ینیه" یه و ئه‌دره‌سه‌که به‌ته‌نیا بۆ فه‌رمانبه‌رانی تۆماری نیشتمانی له شاره‌وانی شوینی نیشه‌جیبوون و فه‌رمانبه‌ره مۆله‌ندراوه‌کانی پشکنینی باج والا ده‌کات. زۆربه‌ی قوربانیانی به‌زۆر به‌شوودان له ئه‌دره‌سه‌کانی به‌ندی ۷دا ده‌ژین. چهندان حاله‌ت هه‌بوون که تیاپاندا فه‌رمانبه‌رانی ده‌زگه گشتیه‌کان نه‌ینیه ئه‌دره‌سی خه‌لکانی گه‌نجیان ئاشکرا کردوه.

### که‌می ئاماره‌کان

سه‌ننه‌ره‌کانی پشتگیری و ریکخراوه ناحکوومیه‌کان ئاماره‌کان له کۆی که‌یسه‌کانی خۆپانه‌وه به‌ره‌م ده‌هینن، به‌لام پێوه‌ری ئاماره‌کان نارۆشنه و له ئه‌نجامدا جیاوازن له نێوان ریکخراوه‌کاندا. پێش‌نیازه‌کانی خاچی سوور بۆ په‌یره‌ویکی یه‌کگرتوی تۆمار گرینگی که‌می پێ درا، په‌نگه به‌هۆی که‌می سه‌رچاوه‌کان و رێبازی لیکۆلینه‌وه‌ی گرفته‌کانه‌وه بووینت که پێوه‌ندیان به‌مه‌وه هه‌یه. به‌لام هیشتا مرۆف ناتوانیت ئه‌وه ئه‌گه‌ره پشتگۆی بخات که په‌نگه ریکخراوه‌کان به‌رژه‌وه‌ندیان له نارۆشنیدا هه‌بیت سه‌بارت به‌قه‌باره‌ی که‌یسه‌کانیان چونکه پێش‌برکێیه‌کی به‌رچاوه‌یه بۆ به‌ده‌سته‌ینانی پارهدارکردن.

وه‌ک ئاماره‌دانیک به‌ش‌یوازی ئه‌وه ژمارانه‌ی قسه‌یان له‌سه‌ر ده‌که‌ین، ده‌توانی سهرنجی ئه‌وه بدریت که له حوزه‌یرانی ۲۰۰۴دا SEIF رای‌گه‌یاند که تاوه‌کو ئه‌و کاته پێوه‌ندی به‌ ۳۹ که‌یسه‌وه هه‌بووه له‌سه‌ر به‌زۆر به‌شوودان، ۶۵ له‌سه‌دی کێشه‌کان پێوه‌ندیان به‌کچانه‌وه هه‌یه، پاشماوه‌که‌ی پێوه‌ندی به‌کوپان و جووته گه‌نجه‌کانه‌وه هه‌یه. له‌سالی ۲۰۰۳دا ۵۷ کێشه‌یان هه‌بوو ۴۵ کێشه‌ش له ۲۰۰۲دا. سکرتریه‌تی په‌ناگه‌کانی ژنان (که ۳۳ له ۳۵ په‌ناگه‌ی نه‌رویج له‌خۆ ده‌گرن) رای‌گه‌یاند که له‌ماوه‌ی سالی ۲۰۰۳دا ۴۵ که‌سی نیشه‌جیبیان هه‌بووه که دووچاره‌ی مه‌سه‌له‌کانی به‌زۆر به‌شوودان بووبوون و له‌سالی ۲۰۰۲دا ۴۷یان هه‌بوو (داگسافیسین، ۸ی حوزه‌یرانی ۲۰۰۴).

### که‌رتی ریکخراوه ناحکوومه‌تییه‌کان

وه‌ک پێشتر باس کرا خاچی سووری ئۆسلۆ ORKIS یه‌که‌م ریکخراوه‌ بوو که گرفتی به‌زۆر به‌شوودان له میدیادا راگه‌یه‌نیت و خزمه‌تگوزارییه‌کانی راویژکاری و پشتگیریکردنیان ئاراسته‌ی ژنان و پیاوانی گه‌نجی کارتیکراوه‌ بکه‌ن. Selvhjelp/SEIF (واتا: خۆ یارمه‌تیدان بۆ کۆچبه‌ر و په‌ناهه‌نده‌کان)<sup>۲۷</sup>، که پاشتر ده‌ستیان کرد به‌کاره‌که‌یان به‌یه‌که‌وه له‌گه‌ڵ ORKIS وه‌رگری سه‌ره‌کی

پارەبێدانه‌کانی حکوومه‌تن بۆ کیشه‌کانی به‌زۆر به‌شودانه‌کان. سه‌نته‌ری سه‌رچاوه‌کانی MIRA، که تا که ڕیک‌خراوه له‌سه‌ر ئاستی نیشتمانی بۆ ژنانی که‌مینه، سه‌رقالی دا‌کۆکی‌کردنه و مه‌سه‌له‌ی به‌زۆر به‌شودانی خستوو‌ته ناو چوارچێوه‌ی هاو‌کارییه یاسایی و کۆمه‌لایه‌تییه‌کانیه‌وه بۆ ژنانی کۆچبه‌ر و په‌نابه‌ر و هه‌روه‌ها کچانی که‌مینه ئینتییه‌کان. MIRA به‌ره‌خه‌گرتن له حکوومه‌ت ناسراوه سه‌باره‌ت به‌دان‌نه‌نان پێیدا وه‌ک ڕیک‌خراویکی نا‌حکوومی<sup>٢٨</sup> که نه‌ک هه‌ر بۆ مافه‌کانی ژنانی که‌مینه خه‌بات ده‌کات به‌لکو ئه‌و ژنانه له پلان‌فۆرمی دژه‌په‌گه‌زه‌په‌رستی و فیمینیستیدا ڕیک‌ ده‌خات و توانا‌داریان ده‌کات.

هه‌رچه‌ند ئه‌وان به‌هۆی پێویستی دژ وه‌ستانه‌وه‌ی به‌زۆر به‌شودانه‌کانه‌وه یه‌که‌گرتوون، به‌لام جیا‌وازی گرینگ هه‌ن له نێوان ڕیک‌خراوه نا‌حکوومییه‌کاندا هه‌م له نایدیۆلۆجیا و هه‌م له شی‌وازه‌کانی کارکردنا. له کاتێکدا ORKIS ده‌یه‌وێت جیا‌وازی بکات له نێوان هاوسه‌رێتییه بریارلێدراوه‌کان (شیوه و ڕاده جیا‌وازه‌کانی) و به‌زۆر به‌شودانه‌کان به‌هه‌مان شیوه‌ی وه‌ک پلانی کار SEIF، Action Plan، ده‌یه‌وێت هاوسه‌رێتییه بریارلێدراوه‌کان وا دابنیت که "له ژێر باری ڕاده‌یه‌کی که‌متر یان زۆرتری هێزدا به‌ستراون"، له‌کاتێکدا ORKIS به‌و ئاراسته‌یه کار ده‌کات که هه‌وڵ بدات دانوستان له نێوان که‌سه که‌نه‌که (کو‌پ یان کچ) و خێزانه‌که‌ی ئاسان بکات، گه‌ر که‌سه که‌نه‌که بخوازیت و ئاسایشی بۆ ده‌سته‌به‌ر بێت و مه‌ترسیی له‌سه‌ر نه‌بێت، SEIF زیاتر جه‌خت له‌سه‌ر تا‌که‌که‌سه‌که و یارمه‌تیدانی بۆ ده‌ربازبوون له چنگی خێزانه‌که‌ی ده‌کات. هه‌ندیک وتووێژ هه‌بوون له‌سه‌ر ئه‌گه‌ر و ویسته‌کانی هه‌ر جو‌ریک له "ناوبژی‌کردن" یان "به‌پێوه‌بردنی نا‌کوکی"، به‌لام ئه‌مه تا ئیستا ته‌واو سه‌ره‌تایی و دژوار بووه (که به‌گشتی نیشانه‌ی ناسینه‌وه‌ی ئه‌م مه‌ودایه‌ی گرفته‌که‌یه) گری نه‌دراوته‌وه به‌مشتومر‌ه‌کانی پێوه‌ی گشتی له‌سه‌ر یه‌کلایه‌کردنه‌وه‌ی مملانی‌تی ناو خێزان.

له نووسین له‌سه‌ر به‌زۆر به‌شودان له نه‌رویج و کاریگه‌ریی ڕیک‌خراوه نا‌حکوومییه‌کان به‌تایبه‌تی، مرۆف ناتوانیت خۆی لایه‌ت له قسه‌کردن ده‌رباره‌ی ڕیک‌خراوی که‌رتی تایبه‌تی خزمه‌تگوزاری مافه‌کانی مرۆف HRS که سالی ٢٠٠١ له‌لایه‌ن هێگه ستۆرهاوگ و ریتا کارلسن دامه‌زرا. له ماوه‌ی سا‌له‌کاندا ڕیک‌خراوه‌که به‌رێگه‌ی جیا‌جیا خۆی پێشکێش کردوه، به‌لام ئیستا خۆی به‌گروپی بیریاری ناو ده‌بات له لیکۆلینه‌وه‌ی مه‌سه‌له‌کاندا به‌جه‌ختیکی تایبه‌ته‌وه له‌سه‌ر "مافه‌کانی ژنان و مندالان - له‌سه‌ر پێش‌ئیکاری له‌سه‌ر ئه‌و مافانه وه‌ک به‌زۆر به‌شودان، مه‌سه‌له‌ی خه‌ته‌نه‌کردنی مێینه و کوشتنه‌کانی شه‌ره‌ف"<sup>٢٩</sup> ماوه‌یه‌کی که‌م به‌ر له کوشتنی فه‌دیمه ساهیندال، نادیه که پێشتر باسی کرا و کچکی گه‌نجی تر به‌ناوی جینیت که میژوویه‌کی تایبه‌تی هه‌یه له زۆر لیک‌کردنی بۆ شوو‌کردن، پێوه‌ندیان به‌ڕیک‌خراوه‌که‌وه کرد. چیرۆکی کیشه‌ی ئه‌و دوو ژنه که‌نه‌که وه‌ک "قوربانیی ڕاسته‌قییه" و ئه‌زمونی ستۆرهاوگ و تۆریکی پۆژنامه‌وان زامنی کاریگه‌ریتی کۆکردنه‌وه‌ی پشتیوانیان کرد. جێی خۆیه‌تی بگوتریت که ستۆرهاوگ و HRS لایه‌نی

سەرەکی بوون له سەرنجراکێشانی جەماوەر بەرەو پرسی بەزۆر بەشوووانەکان و بەشیوەیهکی ڕوولەزیادیش کاریگەری خستنه سەر سیاسەتەکانی دەوڵەت بۆ بەگژداچوونەوهی دیاردەکه<sup>٣٠</sup>. بەتایبەتی HRS زۆر بەتوندی کەمپەینی کرد بۆ توندکردنی کۆنتڕۆڵەکانی سەر کۆچبەری وەک ستراتیجیکی سەرەکی بۆ بەرەنگاربوونەوهی پێشکەوتنەکانی مافەکانی ژنان و منداڵان. پێشنيانەکانیان بەتایبەتی لەلایەن پارتی پێشکەوتنەوه برانە ناو پەرلەمان و پێشکیش کران، بەلام زۆربەي کات پشنگیری پارتەکانی تری لەپشتەوه بوو هەندیک جاریش هەموو پارتەکان<sup>٣١</sup>. هەرەها پارتی پێشکەوتن یارمەتیدەر بوو لە زامکردنی پارەدارکردنی راستەوخۆ لە بودجەي دەوڵەتەوه بۆ HRS لە کاتێکدا رێکخراوه ناھکوومیەکانی تر ناچار بوون لە وەزارەتەکان داوا بکەن<sup>٣٢</sup>. لە دەرەوهی نەرویج، HRS زیاتر بەیەکیک لە ڕاویژکەرە سەرەکییەکانی وەزیری یەكخستنی رەگەزەکان دانیمارکی بێرتیل ھاردەر لەسەر مەسەلەکانی ژنان ناسراوه و، لە سالی ٢٠٠٣ دەوڵەتی بەخشییە ھاردەر بۆ ڕۆلی وەک سیاسەتمەدارێکی ئەوروپایی پێشەنگ لەسەر مەسەلەکانی تیکەلبوونی (ئینتێگراسیۆن) گەلان.

رێکخراوەکە جێی مشتومڕ بوو، چەندان دەنگی رەخنەیی بەرزبوونەوه دژ بەسیاسەتی رێکخراوەکە لە گریدان مەسەلە پێوەندارەکانی فیمینیستی لەگەڵ کۆنتڕۆڵکردنی کۆچبەری. هەرەها، لە دوو حالەتی لەیەک جودادا، هەندیک ژنی گەنج کە پشتر پێوەندیان کردبوو بەHRS ھو بۆ یارمەتی یان بەشیوەی تر لە پێوەندیدا بوون لەگەڵ رێکخراوەکەدا، HRSیان بەوه تۆمەتبار دەکرد کە شیوانی بی ئاکارانەي لە پێوەندیاندا بەقوربانییەکانی بەزۆر بەشوووانەوه بەکار ھێناوه و دەستیان ھەبووه لە ناکوکییە توندەکانی ناو خێزاندا.

### سەرنجیک لەسەر بە بەباو کردن

ئەم رێکخراوانە و رێکخراوی ناھکوومی تریش رەخنەیان ھەبوو لە خزمەتگوزارییە کۆمەڵایەتیەکان و دامەزراوە باوەکانی تری وەک قوتابخانە لە بەجدی وەرنەگرتنی گرتی بەزۆر بەشوووانەکان<sup>٣٣</sup>، کە دەیانخستە ئەستۆی ھەر یەک لە کارگوزاران مەدەنی کە نەیان دەوێرا یان نەیان دەویست کار بکەن لەبەر کەم تا زۆر بریکی دیاریکراو "پێز بۆ کولتووری کەمینه" ھەرەها کەمی زانیاری و کارامەیی. رەخنەکە ھاوشیوەی ئەوهی خوشکە رەشەکانی ساوسھۆل SBS وایە لە شانیشینی یەگرتوودا (بروانە وتارەکە سدیقی لەم کۆمەڵە وتارەدا)، ھەرچەند سیاسەتەکانی دەوڵەتی نەرویج بەشیوەیەکی گشتی کەمتر کاریگەری ئەوھیان لەسەرە کە SBS بە "تایدیۆلۆجیای فرەکولتوور" ناوی دەبات. جیاوازییەکی تری گرینگ لە نیوان دوو وڵاتەکەدا بریتییە لە کەمیەکی بەرچاوی گوتار لەسەر رەگەزپەرستی لە نەرویجدا، بەشیکی دەگەریتەوه بۆ ناسنامەییکی نیشتمانی کە نەرویج وەک دەوڵەتیکی "پاکی" مرۆڤدۆست وینا دەکات کە هیچ حسابێکی کۆلۆنیالی نییە ساخی بکاتەوه. داننان بەوھدا کە مەسەلەییکی ئالۆزە دوورە لە بواری ئەم

باسهوه، کارتیکی رهوایه سهرنجی ئهوه بدریت که کیشهکه له نهرویج بهشیکی بههۆی کهمی زانیاری و کارامهیییهوه دروست بووه بهتاییهتی سهبارت بهمهسهلهی بهزۆر بهشوودان، بهشیکیشی بههۆی کهمی ئهزموون و ویستی کارکردن لهگهڵ مهسهله رهگهزییهکاندا بهگشتی دروست بووه.

جگه لهوهش، کاتیک ئهجام پارهکان دابین کران، پاش فیلمیکی دۆکیومینتاری تهلهفزیۆنی<sup>۳۴</sup> که بوو بههۆی نوێکردنهوهی پالپهستۆی سیاسی، بۆ ئاراستهکردنی بهزۆر بهشوودانهکان پهنايان برده بهر پرۆژه تایبهتهکان که لهلایهن ریکخراوه ناحکوومییهکانهوه بهرپهوه دهبران<sup>۳۵</sup>. ئهمه کارتیکی ژیرانه بوو چونکه ئهوه بهشه بوو که تیایدا بهئاگایی و شارهزایی دهستی بهدروستبوون کردبوو، بهلام دهکریت لیرهدا ئهوه دووپات بکریتهوه که دهبوو زۆر چالاکانهتر له قوناخیکی زووتردا پشتگیری بۆ خزمهتگوزارییه دهولهتییه باوهکانی وهک خزمهتگوزارییه کۆمهلایهتییهکان و پهناگهی پهروهردی و تهندروستی بکرایه. ههرچۆنیک بیت، دهکریت پرساری ئهوه بکریت که ئایا ئهم ریکخراوه ناحکوومییه (بهگویرهی ئهوه پارهپیدانانهی پرۆژهکه) کارامهی و سهراچاوهی ئهوهیان ههبووه یان ههیه مامهله لهگهڵ ئهوه خهڵکانهدا بکهن که دووچاری قهرانی زۆر توند هاتوون (ئهوهندهی پێوهندی بهتهندروستی دهروونی و ئاسایشیانهوه ههیه). له روانگهی حکومهتهوه ئالوگۆرپیکی سووک رووی داوه بهرهو دروستکردنی کارامهی و بهرپرسیاریتی لهناو دامهزراوه باوهکاندا، بهتاییهتی لهو ژماره بهراچاوهی ئهوه کۆرسانهی بهرپهوه براون بۆ فرمانبهرانی خزمهتگوزارییه جیاوازهکان، له ههمان کاتیشدا درکردن ههیه بهپێویستی خزمهتگوزارییه تایبهتمهندهکان له ههریهک له ریکخراوه ناحکوومییهکان و کهرتی گشتیدا. بهلام بهشی خزمهتگوزارییه پێوهندار به بهزۆر بهشوودان له مهوادی ریکخراوه ناحکوومییهکاندا دهمینتیهوه.

نهبوونی مهسهلهکانی بهزۆر بهشوودان له لیستی چالاکییهکانی گروپی کاری حکومهت لهسهه توندوتیژیی دژ بهژنان و له راپۆرتی کانونی یهکهمی ۲۰۰۳دا لهدهستدانی ههلیکی گرینگ بوو بۆ بهسههکی کردنی مهسهلهکه. ئهرکی بنهڕهتی گروپی کار بریتی بوو له تۆمارکردنی رهوشی ژنانی دووچاری توندوتیژی لهلایهن هاویهشهکانی ئیستا یان رابردوویان و، پێشنیازکردن بۆ سیاسهت و پێوانهکان بۆ باشکردنی رهوشی قوربانییهکان و پێگری له توندوتیژی و هتد. ههرچۆنیک بیت، فرمانهکه هینانهناوهی توندوتیژی ئهجامدراو لهلایهن خزمه "نزیکهکان" دهسته بهر دهکات، که دهشی باوان و خوشک و برا بگریتهوه (ههرچهند به روونی دهرنهبردراوه) وهک له کیشهکانی بهزۆر بهشوودانهکاندا. گروپی کار توانیی بهروونی کارهکهی جیا بکاتهوه و جیاوازی بکات له بهزۆر بهشوودان و خهتهنهکردنی میننه، چونکه ئهمانه دهکونه دهرهوهی مهوادی فرمانهکه و پێشتر به بهرفهوانی له پلانی کاری جودادا مامهلهیان لهگهڵ کرابوو.

## دانیمارک

سالانی ۱۹۹۰هکان دانیمارک ههروهک نهروبیج گۆرهپانی ئه و چیرۆکانه ی میدیا بوو که لهسه ر کیشه تاکه کهسییهکانی بهزۆر بهشوودان بوون. بهلام له دانیمارک ستراتیجی سیاسی بالادست هه ر له سه رهتاوه یۆ سنووردارکردنی مافی یه کگرتنه وه ی خیزان له گه ل هاوسه ریگدا له دهره وه ی ولات. بهدریژایی ساله کان ئه مه به پیشکه وتنیکی زۆر گشتیتره وه گری درابوو، بهرامبه ر ئه وه ی ئیستا وه ک یه کیک له توندترین سیاسه تهکانی بهرامبه ر کۆچبه ری ئاماژه ی پی دهریت (گرۆندال ۲۰۰۳، فینگه ر گرۆن ۲۰۰۳، سیم ۲۰۰۳).

له سالی ۱۹۹۸دا له سایه ی حکومه تی هاو په یمانی پیشووی نیوان پارتهکانی سۆشیال دیموکرات و لیبرال دیموکراتدا، یاسای بیگانهکان هه موار کرا تاوهکو ریگه به رهتکردنه وه ی مؤله تی مانه وه یه ک بدات له سه ر بنه مای هاوسه ریپی ئه گه ر سه لیندرا هاوسه ریپییه که له سه ر بنه مای "کاریگه ری خه لکانی به ده ر له هاوسه رهکان خویان" بووه. سالی ۲۰۰۰ داوای یاسایی یه کگرتنه وه ی خیزان له سه ر بنه ماکانی هاوسه ریپی بۆ خه لکانی نیوان ته مه نهکانی ۱۸ و ۲۵ سال هه لوه شیپندرایه وه، ئه مه بووه هوی سه ندنه وه ی مؤله تهکان ته نیا له و حاله تانه نه بی که به دوا داچوونیک تاییه تی بیسه لینیت که هاوسه ریپییه که خۆبه خو کراوه. خسته کاتییهکانی ۲۰۰۱ پیشانی ده دن که ده زگه ی کۆچبه ری له سایه ی ئه م بهنده دا له نۆ حاله تدا یه کگرتنه وه ی هاوسه رانی ره ت کردووه ته وه (له کاتیکدا ۱۷۷۸ مؤله ت به خشراون). ئه م ریژه که مانه وه ک نیشانه یه کی شکستی یاساکه بۆ ریگرتن له ژماره یه کی زۆری به زۆر به شوودان راهه کران. به گۆیره ی وه زاره تی کۆچ و په نابه ری و کاروباری تیکه لیبوون، "ریساکانی پیشتی یه کگرتنه وه ی خیزان بۆ مه بهستی کۆچبه ری به کار هاتبوون له ریگه ی هاوسه ریپی هاسانکار و هاوسه ریپییه بریار لیدراوه کانه وه، که ترا جیدیای به رده وامیان بۆ خیزانه گه نجهکان لی ده که وته وه".

ئه نجام، پاش هه لبژاردنی حکومه تیکه نوپی لیبرال- موخافیزکار له پایزی ۲۰۰۱دا به پالپشتی بالی راستیه ی پارتی گه لی دانیمارکی یاسای هه موارکراوی بیگانهکان له ته مموزی ۲۰۰۲دا که وته کار<sup>۳۶</sup>. مه بهستی سه رهکیی ئاشکرای یاساکه که مکردنه وه ی ژماره ی کۆچبه ران بوو، ئامانجه ناوه ندیه یه کانی بریتی بوون له ریگری له به زۆر به شوودانه کان و زامنکردنی "باشترین بناخه ی شیوا بۆ تیکه لیبوونیک شیوا". له هه موو حاله تهکاندا، مافی یه کگرتنه وه ی خیزان پاش هه لسه نگاندنیک تاییه تی و دیاریکراو به پیی ئه و مه رجانه ی دیاری کراون، ده به خشریت. وه ک یاسایه ک، یه کگرتنه وه ی هاوسه ران مؤله ت نادریت گه ر یه کیک له هاوسه رهکان له خوار ته مه نی ۲۴ ساله وه بی. به گۆیره ی وه زاره تی کۆچ و په نابه ری و کاروباری تیکه لیبوون:

ئه ندازه ته مه نه که له ۲۴ سالدا دانراوه له به ره ئه وه ی خه لکانی گه نج له نیوان ته مه نی ۱۸ و ۲۴ دا ئه زموونی پیشکه وتنی که سیپی ده که ن (له و شتانه ش له ریگه ی خویندن و راهینان یان

کارکردنه وه) که یارمه‌تیان دهدات به‌رنگاری هر جوړه پال‌په‌ستوئیکې چاوه‌روانکراوی باوان یان که‌سانی تر بڼه‌وه تا بتوانن خویان له هاوسه‌ریتیی دژ به‌خواستی خویان به‌دوور بگرن. تا که‌سه‌که (چ کور چ کچ) به‌ته‌منتر بیت باشت دتوانیت به‌رنگاری پال‌په‌ستوئ خیزانه‌که‌ی و که‌سانی تر بیت‌وه بۆ به‌ستنی په‌یمانی هاوسه‌ریتی دژ به‌ویستی خوی.

له‌و ساته‌وه گۆرانکاری تر به‌دوادا هاتن. تازه‌ترین به‌ندی یاسایی خزمه‌نزیکه‌کان به‌تایه‌تی نامۆزاکان به‌دهر ده‌کات، که به‌نومیدی په‌گگرتنه‌وه‌ی خیزان له هر ته‌منیکدا هاوسه‌ریتییان به‌ستبیت. حکومت به‌شیت‌وه‌یه‌کی سه‌ره‌کی ئە‌مه‌ی وه‌ک ته‌گبیریک پوون کرده‌وه دژ به به‌کاره‌یانی هیز، به‌لام مه‌ترسییه‌ ته‌ندروس‌تیه‌کانیش باس کرابوون<sup>۳۷</sup>. له ئابی ۲۰۰۴ هوه پتویسته هم‌مو ئە‌م مه‌رج و داواکاریانه‌ی خواره‌وه بگیرینه به‌ر بۆ په‌گگرتنه‌وه‌ی خیزان له دانیمارک<sup>۳۸</sup>.

۱- هر دوو هاوسه‌ر ده‌بی ته‌مه‌نیان ۲۴ سال و به‌ره‌وسه‌ر بیت (مه‌رجی ته‌مه‌ن)<sup>۳۹</sup>.

۲- ده‌بی په‌یمانی هاوسه‌ریتیه‌که خویستانه به‌سترت و وه‌ک یاسایه‌ک نابی هاوسه‌ره‌کان سه‌ر به‌هه‌مان بڼه‌ماله بن بۆ نمونه نابی نامۆزا/ خالۆزا/ پوورزا بن.

۳- ئە‌و هاوسه‌ره‌ی له دانیمارک ده‌ژی ده‌بی جی و مائی خوی هه‌بیت که ده‌بی قه‌باره‌یه‌کی دیاریکراوی هه‌بیت (مه‌رجه‌کانی مال)<sup>۴۰</sup>.

۴- ئە‌و هاوسه‌ره‌ی له دانیمارک ده‌ژی (چ ژن چ پیاو) ده‌بی بریکی دیاریکراوی داها‌تی هه‌بیت تاوه‌کو بتوانیت هاوسه‌ره‌که‌ی بژینیت و ده‌بی له ماوه‌ی دوا سالدا له‌لایه‌ن حکومتی ناوچه‌که‌یه‌وه هېچ کۆمه‌کیکی دارایی نه‌کرا بیت. ده‌بی گه‌ره‌نتیه‌کی بانقی به‌بری ۵۳۰۹۶ کرونی دانیمارکی ناماده بکات (مه‌رجی پالپشتی)<sup>۴۱</sup>.

۵- هر دوو هاوسه‌ره‌که ده‌بی پتوه‌ندییه‌کی نزیکایه‌تی به‌دانیمارکه‌وه بیان به‌ستیت‌وه که نزیکر بیت له هر ولایتی تر (مه‌رجی پتوه‌ندی)<sup>۴۲</sup>.

خالی دوهم ناماژه به‌و راستیه‌ دهدات که په‌گگرتنه‌وه‌ی خیزان نادریت گه‌ر به "گومانای" له‌قه‌له‌م درا و، ده‌بی هاوسه‌ریتیه‌که به‌ویستی سه‌ره‌ستی هر دوو لا به‌سترا بیت<sup>۴۳</sup>. هر له‌و کاته‌وه‌ی ئە‌م به‌نده هاته ئاراهه، له سالی ۱۹۹۸، ده‌سه‌لاته‌کانی کۆچبه‌ری ورده ورده به‌لگه پتوه‌نده داواکراوه‌کانیان کهم کرده‌وه، له کاتیکدا په‌که‌م هه‌موارکردن داوای ده‌کرد که به‌لیندریت هاوسه‌ریتیه‌که خویست نییه، هه‌نوکه ئە‌وه‌نده به‌سه که به‌سه‌لینیت گومان هه‌یه... و پیرای ئە‌وه‌ش، ئە‌م یاسایه ئیستا به‌سه‌ر ئە‌وانه‌شدا پیاده ده‌کریت که ته‌مه‌نیان له‌سه‌رووی ۲۵ ساله‌وه‌یه. زیاده‌ل‌وه‌ش، دوو یاسای گوايه‌ گریمانی زیاد کراون، ئە‌وه ده‌گه‌به‌نن که به‌گشتی وا داده‌نری که هاوسه‌ریتیی نیوان ئە‌و هاوسه‌رانه‌ی خزمی نزیکن خویستانه نه‌بیت و یان کاتیک می‌تروویه‌کی پتیشینه هه‌بیت بۆ په‌گگرتنه‌وه‌کانی خیزان له‌سه‌ر بڼه‌مای هاوسه‌ریتیی که‌سه نزیکه‌کانی بڼه‌ماله. وه‌ک لیسبیرگ Liisberg دووپاتی ده‌کاته‌وه، له‌م حاله‌تانه‌دا قورساییی به‌لگه

پېچەوانە كراوۋتەتەو، ئەو ۋە ئەركى ھاوسەرەكانە كە بېسەلمېن ھاوسەرېتېيەكەيان بەويستی ئازادى خۇيان بەستراو.

ئەمانە ياساى گشتىن كە پېوھندىيان بەزۆرىنەى دانىشتوانىشەو ھەيە، كاتىك دەركران بوونە مايەى سەرسورمان. بەتايىبەتى، نارەزايىبەكى بەرچاۋ دژ بەمەرجى پېوھندى ھەبوو، كاتىك دەرکەوت كە ھاوولاتىى دانىماركى كە بۆ ماوھى دوورودرېژ لە دەرەوھى ولات ژىابوون و ويستبوويان لەگەل ھاوسەرېتكدا بگەپنەو، بەلام مۆلەتى ئەوھيان پې ئەدراوو ئەو كارە بگەن. وەك سەرئەنجامىك، ياساكە ھەموار كرا بۆ بەخشىنى ئەو كەسانەى بۆ ماوھىيەكى ۲۸ سالى ھاوولاتى بوون لە مەرجەكە ھەرەك ئەو كەسانەى لە دانىمارك لەدايك بوون و ئەوانەى وەك مندالىكى بچووك گەيشتبوونە دانىمارك و بۆ ماوھى ۲۸ سال بە بەردەوامى لەوئى ژىابوون<sup>۴</sup>.

نارۆشنىيەكى بەرچاۋ كە بووە مايەى بەرزبوونەوھى مەراق رادەى پېوھندى بەندە نوئىكانى يەكگرتەوھى خېزان بوو بەمەراقى قوربانىيان يان ئەوانەى رەنگە بېنە قوربانى بەزۆر بەشوودانەكان، يان بەمەراقى شكستەپنەى تىكەلبوون، يان بەخواستىكەو بۆ كەمكردنەوھى كۆچبەرى بەگشتى و بەتايىبەتى لە ھەندىك ولاتى ديارىكراوھە. ھەرچۆنكى بېت، دەبى گومان لەسەر ئەو ھەبېت كە ئەم گۆرانكارىيانە ماناى توندوتۆلكردنى سنوورەكان دەگەيەنن بەناوى مافەكانى ژنانەو.

بەفەرمى ئەو مەرجى تەمەنە كە زۆربەى جار خۆى لە خۇيدا وەك تەگبىرىك دژ بە ھېز پېشكىش دەكرا، بەلام بۆ ھەلسەنگاندنى كارىگەرىي ئەم تەگبىرە دەبى لە پېوھندى بەمەرجەكانى ترەو لەبەرچاۋ بگىرىت، بەتايىبەتى مەرجى پېوھندى پېوھبوونەو. لېرەو روون دەبېتەو كە لە باشتىن حالەتدا رېفۆرمەكان پىشتيان بەشىكار و گریمانەى سادە بەستوۋە كە بەردەوام لە جىنى خۇياندا نېن و لە خراپترىن حالەتدا زياتر بۆ جەلەوكردنى كۆچبەرىن نەك پاراستنى مافى ئافرەتان. لە ھەر دوو حالەتدا ئەنجام رەنگە ئەو بېت كە رېفۆرمەكان خراپترکردنى رەوش بن بۆ ھەندىك تاك.

دەمەقالە لەسەر ئەو بوو كە دەسلەلاتەكانى دانىمارك زىاد لە پېويست بايەخيان بەو داو كە پالئەرى كۆچبەرى لە پشت بەزۆر بەشوودانەو ھەيە و كەمتر بايەخيان بەو داو كە ھەندىك دايك و باوكى كەمىنە ھانى كۆنترۆلكردنى كچەكانىيان دەدەن<sup>۵</sup>. وا دانرا كە پالئەرى باوان لە ھەلبۇزاردنى ھاوسەرېتكدا بەتەنيا يان بەشىوھىيەكى سەرەكى بۆ بەدەستەپنەى مافى مانەوھى بۆ ھاوبەشەكە (عادەتەن خزمىكى نزيك لە "نېشتمانەو") لەبەرئەو ياساكە كارىگەرىيەكى رېگرييانەى ھەيە. كاتىك دەرکردنى فېزا تا ھاوسەرەكان دەگەنە تەمەنى ۲۴ سال مەحال دەبى، وا دانراو كە باوان چاۋەرۋانى ھاوسەرېتېيەكەن (يان ھاوبەشىكى لۆكال). كاتىك ژنەكە تەمەنى ۲۴ سالە ئەوھندە پېكەيشتوۋە بتوانى ئىختيارىكى سەرەخۆ دوست بكات. بەلام ھەرەھا ئايا روو نادات كە كچان زۆر بەسانايى بگەرىندرىنەو ولاتى ئەسلى خۇيان و كاتىك بوونە ۲۴ سال لەوئى



شوو بکن؟ رهنګه ئەم حالته زۆر بهسانایی روو بدات، لێره دا گرینگی مهرجی پتوهندی پتوهبوون دهردهکهویت. چونکه هەر مۆلهتیکي داهاوو پتوهسته بهپتوهندی ههردوو هاوسه بهدانیمارکهوه، دهشی ئەمه رێگه له بهردهم باوان بگریت کچهکانیان بۆ دهرهوهی ولات بنێرن، له جیاتی ئەوه بهشوین هاوسه ریکدا بگه رین بۆی له ناو دانیمارکدا. بهلام، ئەم لۆجیکه ئەو راستیه پشتگوێ دهخات یان بهههه ناگریت که باوان پالنهری تریان ههیه که باش زانراون - بۆ نمونه، ههندیک دایک و باوک دهرسن مندا لهکانیان زۆر "دانیمارکی" یان زۆر "لیبرال" دهرچن. گهر ئەمه حالته که بیت، ئەوا مهترسییهکی گهوره ههیه که ههندیک له کچانی گهنج هیشتا له دهرهوهی ولات بهبی ویستی خۆیان له تهمه نیکي مندا لدا شوو دهکهن و زۆریان لای دهکریت لهوئ بيمينهوه یاخو دووچاری ماوهیهکی درێژتری کۆنترۆلکردن دهبهوه له کاتیکدا چاوه رین بدرین بهشو. ریتی تی دهچیت که ئەم یاسایانه به شتیهیهکی کاریگهر کار نهکهن و کچان نه پارین به لکو رهنګه کۆنترۆلکردن دزوارتر بکن - به کورتی له بهرئهوهی له ههندیک حالته دا کۆنترۆل ئەوهنده فره روخساره و پهسندکراو و تونده.

### پلانکاری ۲۰۰۳

وهک پاش بیریک بۆ ئەو تهگبیرانهی له یاسای کۆچبه ریدا گیرانه بهر، پلانیکي سهراپاگیری حکومهتی له سالی ۲۰۰۳ دا پشکیش کرا. ناوی "پلانی کار له سهراپاگیری به زۆر و نیمچه به زۆر و بریار لیدراوهکان" ی لێنرا، به لگه نامه که بهی ههچ دوو لایه که ئەو زاراوه جیگیر دهکات که له سهراپاگیری به سهر مشتومرهکانی دانیمارکدا کیشابوو، بۆ نمونه، پشینیازه سهراپاگیری هه موارکردنی یاسای بیگانهکان زاراوهکانی "هاوسه ریتی به زۆر" و "هاوسه ریتی بریار لیدراو" یان به شتیهیهکی ئالوگۆرکاری به کار دههینا. به دهستپیکي به کارهینانی زمانی نارۆشنهوه، مه بهسته که به ئاقاری هه لۆیستیکی روون و ئاشکرا بوو که هاوسه ریتییه بریار لیدراوهکانی به گرهتیکي مهترسیدار داهنا، گهر به تهواوه تیش نه بیت چونکه "هه موویان" هیزیان تیدایه، بهواتا یاساییه کهی وشه که<sup>۴۶</sup>، به لکو ههروهها له بهر ئەوهش که وا دانراون دژ بهتیکه لیبوون (که مێک نه بیت) له بهرئهوهی به شتیهیهکی تهقلیدی له نێوان کهسانی یهک نیشتمان ده به سترین دهبه هۆی زیادبوونی کۆچبه ری. ئەو ههستهی که هاوسه ریتییه بریار لیدراوهکان به گشتی له ژیر هیرشی راسته وخۆی دهسه لاته دانیمارکیهکاندا دووپات دهکرته وه له پلانی کاری نیشتمانی دانیمارک بۆ نه هیشتنی هه ژاری و پهراویزه وتنی کۆمه لایه تی (۲۰۰۳)، که به مجۆرهی خواره وه ئامانجی سه رهکیی پلانی کاری داهاووی ئەوکات دهناسینیت: "بۆ ریکرتن له هاوسه ریتییه به زۆرهکان و نیمچه به زۆرهکان و نه هیشتنی هاوسه ریتییه بریار لیدراوهکان" (ئهم چهند وشهیهی کۆتایی به شتیهیهکی تایبه تی بۆ ته نکیدکردن نووسراون)<sup>۴۷</sup>.

## رەخنەى نىشتىمانى و نىودەولەتى

تەگەرەكان لەلايەن سىياسەتمەداران و لىكۆلەوهران و چالاکوانانى مافەكانى مرۆفەو رەخنەيان لى گىرا و سەرزەنشست کران<sup>۴۸</sup>. بەلام تاوہکو ئىستا ئەم رەخنەگرتنە نەبووئە ھۆى ھىچ گۆرانىك لە تەوژم يان ناوہرۆكى سىياسەتى توندى حکومەتدا .

لە راپۆرتەكەيدا كە ئۆكتۆبەرى ۲۰۰۴ بىلاو كرايەوہ پەيمانگاي دانىماركى بۆ مافەكانى مرۆف (۲۰۰۴) لە روانگەيەكى مافەكانى مرۆفەوہ دەروانىتتە رووہ جياوازانەكانى سىياسەتى يەگرتنەوہى خىزانى دانىماركى. راپۆرتەكە دەگاتە ئەو ئاكامەى كە مەرجى تەمەن شانبەشانى مەرجى پىوہندى پىوہبوون دەبنە ھۆى پىشىلكردى مافى ژيانى خىزانى (پەيماننامەى ئەورويپايى مافەكانى مرۆف، بەندى ۸). بەشىوہيەكى زۆر گشتيتەر ئەوہ دووپات دەكرتتەوہ كە بەندە نوپىكان دەسەلاتى بىريار دەرکردن لە مافىكى چەسپاوى يەگرتنەوہى خىزانەوہ بۆ بىرىكى بەرچاوى سەلىقەى بەرپۆبەردن و، لاوازكردى سەقامگىرى لە سايەى ياسادا .

سىياسەتەكانى دانىمارك ھەرەھا رووبەرووى رەخنەى نىودەولەتتەش بوونەوہ. بۆ نموونە، كۆمىتەى نەتەوہ يەگرتووەكان بۆ بنەبركردى شىوازانەكانى جياكارى دژ بەژنان CEDAW، كاتىك راپۆرتەكەى دانىماركى سالى ۲۰۰۲ لىك دەداتەوہ، ناپازى بوو لە زيادكردى مەرجى تەمەن و "داوايان لە دانىمارك كە بىر لە ھەلۆەشانندنەوہى ئەم بەندە بكاتەوہ" و "ھەولى دۆزىنەوہى رىگەچارەى تر بۆ بەرھەلستى كرى بەزۆر بەشوووان بەدات". راپۆرتى سەردانى ھەلسوورپىنەرى مافەكانى مرۆفى ئەنجوومەنى ئەورويپا (ئەلفارۆ گىل-رۆبلىس) بۆ دانىمارك لە ۱۳-۱۶ى نىسانى ۲۰۰۴ رەخنەى لە دەولەت گرت لەبەر پابەندنەبوونى بەپەيمانە نىودەولەتتەيەكانەوہ. راپۆرتەكە بوو ھۆى مشتومرىكى بەرچاوى لە دانىمارك لە ھاوینى سالى ۲۰۰۴ دا. لەنپو چەندان شتدا گىل-رۆبلىس داواى لە دانىمارك كە دووبارە چاوى بەمەرجى تەمەندا بخشىنەتەوہ. سەرۆكى فەرمانگەى نىشتىمانى لە پەيمانگەى دانىماركى مافەكانى مرۆف بىرىگىت كۆفۆد ئولسن راپۆرتەكەى بەدل بوو و جەختى لەسەر ئەوہ كەردەوہ كە "ياساكانى تايبەت بەيەگرتنەوہى خىزان لە روانگەى مافەكانى مرۆفەوہ پىر كىشەن"<sup>۴۹</sup>. حکومەت رايگاندىننامەيەكى دەرکرد و رەخنەكەى لەبىر خۆى بردەوہ.

## ئەنجام

لە چەقى سىياسەتەكانى دانىمارك و بەشىوہيەكى روو لە زيادبوونىش لەوانەى نەروىجدا گشتگىرىكردىك ھەيە لە حالەتە تاكەكەسىيەكانى بەزۆر بەشوووانەوہ بۆ گرتنەوہى ھەموو پىادەكارىيەكانى ھاوسەرىتتى گرووپە كەمىنەكان شانبەشانى باوہرىكى پتەو كە ھاوسەرىتتى وەك ستراتىجىك بۆ كۆچبەرى دەبىنەت. ئەم لايەنە كرۆكىيانە يارمەتيدەر بوون لە رەوايەتيدان بەتوندىكردى كۆنترۆلەكان بەسەر كۆچبەرىيەوہ، لەوانەش ئەو سىياسەتانەى كە مايەى پرسىيارن لە روانگەى مافەكانى مرۆفەوہ. بەلام پىر كىشەشەن لەبەر چەند ھۆكارى تىرىش. يەكەم، ئەم شىوہ

بۆچۈنە ئالۋىزىيەكانى گىرغىتى توندوتىژى دژ بەئنان لەبەرچاۋ ناگرىت. دووم ھېز و ھەست و بېرەكانى ژنان پشتگويى دەخت. پىداگرتن لەسەر ئەۋەى كە ھەمو ھاوسەرىتتىيە بېرلىدراۋەكان لە راستىدا ھاوسەرىتتىيە بەزۆرن بەشىۋەيەكى كارىگەر زۆر پۆلىنى جياۋازى ئەزمونەكان دەختە يەك قالىبەۋە. ئەو كەسانەى كەم تا زۆر بەئاشكرا دژ بەپلان و خۆسەپاندنەكانى باۋانپان بەرەنگارى دەكەن و دەشەپن خراۋنەتە رېزى ئەۋانەى بەبى ھېچ رەخنەگرتنىك داۋونەرىت قىبۇل دەكەن، ھەرۋەھا ئەۋانەى كە لەناۋ ھزرى خۇياندا دوۋچارى كېشمەكېش دەبن لەسەر ئەۋەى چى باشە بېكەن و دەگەنە ئەۋ باۋەپەى ھاوسەرىتتىيە بېرلىدراۋ قىبۇل بكەن. بەكورتى، ژنانى كەمىنە ۋەك خەلكانى پېنەگەيشتو وينا كراۋن كە ھېچ توانايەكى سەربەخۇبىيان نىيە. ئەۋانەى كە ۋا رادەگەيەنن كە زۆريان لى نەكراۋە بۆ شوۋكردن نارايان Narayan ۋەك "قوربانى" يان "ساۋىلكە" ناۋى داتاشىن.

لەلەيەكى ترەۋە، ئەۋانەى رەخنە لە دەستۋەردانەكانى دەۋلەت دەگرن دەيانەۋى جياۋازىيەكى روون و ئاشكرا بكەن لە نىۋان ھاوسەرىتتىيە بېرلىدراۋە ئازادەكان و حالەتە روون و ئاشكراكانى ھېزدا. بۆ نمونە بەگويەرى گولستاد "بەزۆر بەشۋودان" زاراۋەيەكە بۆ لادان لە ھاوسەرىتتىيە بېرلىدراۋ، كە خو و نەرىتتىكە لە بەشىكى بەرفەرۋانى جىھاندا پىدە دەكرىت<sup>۵</sup>. ھەرچەند ئەم نىگەرانبىيە لەبارەى خۇلادان و بەرەنگارىكىردنى ئەۋ رەگەزىبەستىيەى كە بوۋەتە بەشىك لە گوتارى ھاوسەرىتتىيە بېرلىدراۋەكان، ھەرۋەھا ئەۋانەش كە دژىن، گرېنگە، بەلام پىناسەى بەزۆر بەشۋودان ۋەك لادانىك لەۋەى كە ۋەكوتەر بەرووكەش بە "داۋونەرىت"ى بى كېشمەكېش دادەنرى چەۋتە. پىناسەكەى گولستاد لە بنەرەتدا زىاد لە جياۋازىكىردنىك دەگەيەنەت.

ئەۋ زانىارىيە زۆرەى ئىستا دەست دەكەۋىت لەسەر توندوتىژى دەروونى و ھەرەشەى سۆزدارى و دلسۆزىيەكانى خىزان شىكارىيەكى زۆر قوۋلتىرى ھېز زەرۋورى دەكات ۋەك لەۋ پىناسەيەى لەلەين رەخنەگرانى فرەكولتورخواز يان دژە-رەگەزىبەستى دژ بە دەستتېۋەردانى دەۋلەت پىشكىش كرا. ئەم تىگەيشتتەنە پىۋىستە بېرىنە ناۋ وتوۋىژە ياساىيەكان و پىناسەكانى ھېزەۋە. لەگەل ئەۋەشدا، ھەرچەند گرېنگە مەراقەكانى دەۋرى بەناۋ "مافى ھەلبۇاردنە گونجاۋەكان" بناسرىنەۋە و مەترسىيەكانى ئەۋ تاكانەى مافى دىارىكىردنى تواناى ھەلبۇاردنە قۇرخ دەكەن و، زۆر ئالۋزە پى دابگىرىت كە ھەمو ئەۋ خەلكانە دەبى لە ھەلبۇاردنەكانى خۇياندا بپارىزىن.

ئەم شىكارىيە، لە بەشىكىدا پالپىشتىيە ئەۋ داۋا سۋاۋە دەكات كە جياۋازىكىردن لە نىۋان ھاوسەرىتتىيە بېرلىدراۋ و بەزۆر لىل كراۋە و خالىكى گرېنگە كە لەسەر ئاستى تاكەكەسىدا بكرىت، بەلام لەسەر ئاستى گروپ ھەر بەئالۋزى دەمىنەتتەۋە. كاتىك ۋەك بىانۋو بۆ تەگبىرە گىشتىيەكان بەكار ھات، ۋەك لە پلانكارىيە دانىماركدا، ئاسانە ھەمو ھاوسەرىتتىيە بېرلىدراۋەكان ۋەك بەزۆر وينا بكرىن، بەبى گويدانە تىروانىن و ۋىستى كەسەكە خۆى. رەۋانبىژىيە حكوومەتى دانىماركى خۆى لەخۇيدا بەشدارى لەم لىلكردنەدا دەكات و، تەگەرەچىيەكان بەرژەۋەندىيان لە درىژەدان و پتەۋكردنى ئەم لىلكىتتىيەدا ھەپە. ئەۋەى

تیگه‌یشتنیکی گرینگه شهران دژی هاوسه‌ریتییه به‌زۆره‌کان و هه‌لۆیستی ژنان له‌ناو گروویه پتوه‌نداره‌کاندا به‌هیز ده‌کات خراپ به‌کار دیت بۆ پته‌وکردنی سنوره‌کان.

سیاسه‌تیک که پیکه‌وه‌به‌ستنی ره‌وانبێژییه‌کی ساده‌ی هه‌لبژاردنی سه‌ربه‌ست بیت له‌گه‌ل به‌روا‌له‌ت پشت‌گوێخ‌ستنیکی پارهدۆک‌سانه‌ی ویسته‌ خۆیییه‌کانی ئەندامه‌ تاکه‌کانی ته‌واوی گروویه‌کانی خه‌لک سیاسه‌تیک‌ی دۆستانه‌ نییه‌ له‌گه‌ل ژندا . ته‌نانه‌ت گه‌ر مروؤف بیانووه‌کانیش قبوول بکات، که هه‌ندیک جار ده‌هیندرینه‌ پێشه‌وه‌، که هه‌ندیک مافی تاکه‌که‌سی (مافی خۆشه‌ویستی و ژبانی خێزانی له‌و حاله‌تانه‌دا که هاوسه‌ریتییه‌ ئاره‌زوومه‌ندانه‌ ده‌به‌ستریت) ده‌بی بکریته‌ قوربانی بۆ ئەوه‌ی که‌سانی تر بپاریزرین له‌ پێش‌ئیلکردنیکی توندی مافه‌کان (سه‌پاندنی هاوسه‌ریکی بیگانه‌ی له‌وانه‌یه‌ توندوتیژ و پێش‌ئیلکار به‌سه‌ریاندا)، ده‌بی ستراتیجی ئە‌لت‌رناتیف تاوتوی بکریته‌ - نه‌ک به‌ته‌نیا بۆ خۆبه‌دوورگرتن له‌ جیاکارییه‌ ره‌گه‌زی و پێش‌ئیلکردنه‌کانی مافه‌کانی مروؤف به‌لکو بۆ په‌رمان به‌ستراتیجه‌ فیمینیسیتییه‌کان دژی به‌ه‌زۆر به‌شوودانه‌کان و جۆره‌کانی تری "توندوتیژی له‌سه‌ر شه‌ره‌ف" وه‌ک که‌وتنه‌روویه‌کی تایبه‌تی توندوتیژی دژ به‌ژنان به‌گشتی.

له‌ کرۆکی بۆچوونی کۆچبه‌ریدا لۆجیکیک هه‌یه‌ که ده‌وله‌ت ده‌بی تاکی ژن له‌ ده‌سه‌لاتی باوان بپاریزیت و هه‌ندیک جار له‌ خۆی بپاریزیت له‌جیاتی ئەوه‌ی تاوانبار بکریته‌ تا به‌ه‌یزتر بیت له‌ خه‌باتی خۆیدا و په‌ره‌ بدات به‌هه‌ستیکه‌ مهنزتری رێبه‌ریکردن و بپارێدان له‌ ژبانه‌دا به‌رامبه‌ر خێزانه‌که‌ی و کۆمه‌لگه‌که‌ی. با نمونه‌یه‌که‌ وه‌رگرین، کاتیک سه‌ره‌تا به‌ربه‌سته‌کان خراوه‌ روو له‌ دانیمارک ئەم لیدوانه‌ی خواره‌وه‌ له‌ لایه‌ن sam-UNG پاراگه‌یه‌ندرا که ریکخراویکی ناحکومیه‌یه‌ که ئەو کاته‌ له‌ پێشه‌نگی خه‌باتکردندا بوو دژ به‌ به‌زۆر به‌شوودانه‌کان: "حکومه‌ت ده‌به‌وێت گه‌نجه‌کان خه‌به‌ریان پێ بدن کاتیک ده‌یان‌ه‌وێت بلێن نا. ده‌یان‌ه‌وێت به‌رپرسیاریتی به‌سه‌ر ژبانمانه‌وه‌ وه‌رگرن. زۆر باشته‌ خه‌لکانی گه‌نج فیرین به‌باوانیان بلێن نا" (بریدال ۱۹۹۹، ۷۹ل، وه‌رگیپانی نووسه‌ری ئەم بابته‌) <sup>۵۱</sup>. UNG-sam دا‌کۆکی له‌ سیاسه‌تی ده‌ستبه‌رداریبوون ناکات، واز له‌ خه‌لکانی گه‌نج به‌یختیت تا رینگه‌ی خۆیان بدۆزنه‌وه‌ بۆ ده‌رچوون له‌ ره‌وشی به‌زۆر به‌شوودانه‌کان وه‌ک چۆن نوینه‌رانی تری کۆمه‌لگه‌ کردوویانه‌. به‌پێچه‌وانه‌وه‌، ئەمه‌ یه‌که‌م ریکخراو بوو که هه‌ولێ به‌ده‌سته‌پێنانی فه‌نده‌کانی حکومه‌ت بدات بۆ خزمه‌تگوزاریی پشت‌گیریکردن و هاوکاریکردنی گه‌نجان له‌ ناره‌زایی ده‌ربهرین و ده‌ربازبوون له‌ به‌زۆر به‌شوودان. به‌لام له‌گه‌ل ئەوه‌شدا زۆر تایبه‌تی بوون له‌باره‌ی سیاسه‌تیکه‌وه‌ که مه‌به‌ستی بوو ئەو جۆره‌ گه‌نجان وه‌ک بێتوانا له‌ به‌ره‌هه‌ستی کردن وینا بکات و به‌و جۆره‌ش درێژه‌ به‌پشتبه‌ستنیا‌ن به‌که‌سانی تر ده‌ده‌ن.

هه‌رچۆنیک بیت، به‌بی دژ وه‌ستانه‌وه‌ی ده‌ستوه‌ردانی حکومه‌ت له‌و حاله‌تانه‌ی که تاکیکه‌ی می نه‌توانیت درک به‌باشترین به‌رژه‌وه‌ندیی خۆی بکات، زۆر رپی تی ده‌چیت که تا که‌سیک گه‌نجه‌تر بیت زیاتر بکریته‌ قوربانی. نابێ ئەو راستیه‌ش به‌که‌م بگیریت که هه‌ندیک تاک که دووچاری ئەو سزا سته‌مانه‌ ده‌بی به‌هۆی نه‌بوونی دژوه‌ستانه‌وه‌ و له‌گه‌لدا گونجانی ته‌واویان ده‌بی خۆی له‌ خۆیدا وه‌ک نیشانه‌یه‌کی ئاگه‌دارکردنه‌وه‌ وه‌رگیرین. بگه‌ر، پێش هه‌موو شتیکی، پێوستی

به قوولبوونه و مامه له کردن ههیه له گه له هر حاله تیکی تایبه تدا وهک به شیک له و قوولبوونه وهیه. دوو ئاراسته هه، ئاراسته یهک به تایبه تی له ناو کۆمه لگه کان و له نیو ئه و فره کولتور خوازانه دا که دا کۆکی له "پیزگرتنی کولتور هکانی تر" ده که ن بۆ به که م دانانی پاله په ستۆی دهر وونی و ئه و توندوتیژییه ی که ژنان و پیاوان رووبه رووی ده بنه وه له چوارچێوه ی هاوسه ریتی بریار لێ دراودا و، ئاراسته یهک له ناو هه ندیک سیاسه تمه دار و حکومه ت و فیمینیسته کاندا بۆ شیواندن و به زۆردانانی زۆره ملی له هه مان چوارچێوه دا. ئه م ئاراسته یه ی دوا بییان به ئاشکرا له لایه ن هه ندیک هۆکاره وه دنه دهریت له وانه ش پئویستی په وایه تیدان به ئاره زوویه کی گشتی بۆ کۆنترۆلی توندوتۆلتر له سه ر کۆچه ری یه کیکه له و هۆکارانه.

هه ردوو حکومه تی دانیمارک و نه رویج سیاسه ت و ته گبیره کانیا ن وهک "پیشنیازی ئاماده کراو" دژ به به زۆر به شوودان پیشکیش ده که ن. هاوتا، ره خنه گران سه رقالی کاریگه ریه ره گه زیه رستی و جیا کارییه کانی ئه م سیاسه تانه بوون (به لایه نی که مه وه هه ندیکیا ن) به و ئاراسته یه کار ده که ن که هه موو ته گبیره کان پیکه وه تۆپه ل بکه ن له تۆمه تی بی بنه مای له که دار کردن و نوینه ریکردندا یان یاری پیکردنی به ده ست ئه و سه رکردانه ی جقات و که سانی تره وه که دژ به ده ستوهردانی ده ولته تن له "گیشه تایبه ته کانی" وهک توندوتیژیی دژ به ژنان و ئه و که سانه ی بۆ هیشته نه وه ی پیاده کارییه باوکسالارییه کان و "داوونه ریت" تیده کۆشن.

پیداویستییه ک هه یه بۆ سیاسه ت و ته گبیره کان شانبه شانی توژی نه وه که هه ستیار بن به رامبه ر ئالۆزی و جۆراوجۆری پیاده کاری و تیگه یشتن له وه ی زۆر جار پپی ده وتریت خو و نه ریت یان داوونه ریت هه کان. کاتی ئه وه هاتووه له سه ر ئاستیکی گشتی له پیناسکردنی هیز بگه رپین و زیاتر سه رقالی به ده نگه وه هاتنی مه راقه جۆراوجۆره کانی که سانی تیه وه گلاو بین، لیگه رپین خویان پیناسه ی ره وشه کانیا ن بکه ن- که ره نگه به باشی بیسه لیتیت هه مان ئه و کارانه ی له لایه ن باوانه وه کراون له لایه ن گه نجه جیاوازه کانه وه به شیوه ی جیاواز راقه کراون و تیگه یشتنیا ن بۆ کراوه. پیویسته جیاوازییه کی به رچاوتر له نیوان ئه و پتوانه یاسایی و کۆمه لایه تییا نه دا بکریت که گیراونه ته به ر بۆ پته وکردنی مافی بریاردانی سه ره بخۆی تاک و ریخۆشکردن بۆ توانا دارکردنی ئه و تاکانه، له گه ل ئه وانه ی بۆ جله وکردن یان پۆلیسی کردن به سه ر ره فتهاری گرووپه وه دانراون. به هه مان شیوه پیویستییه ک هه یه بۆ جیاوازیکردن له نیوان ته گبیر و سراتیژه کاندا هه لسه نگاندنه که سییه کانی کاری تاوانکارانه یان به جۆریکی تر کاره سه رکوتکه ره کان و ئه و کارانه ی پشتیان به پۆلینکردنی داوونه ریت یاخۆ پیاده کارییه کانی وهک حیجاب پیکردن یان هاوسه ریتی بریار لێ دراو. به گشتی، ئه وه ی پیویسته - شیکارییه کی زۆر قوول و جیا کاریگه رانه ی پیاده کاری باوکسالارانیه کی که مینه ئیتنییه کانه و، ده ستیوه ردانه کانی ده ولته بۆ به ره نگار بوونه وه یان و وه لامدانه وه ی ژنان بۆ هه ردوکیان.

بۆ فیمینیسته کانی ئه سه کنده نا قیا و ولاتانی تری ئه وروپا که دژی به زۆر به شوودان و جۆره کانی

تری توندوتیژی دژ به گشت ژنان دهسهرن، پښوئستییی کی ئاشکرا ههیه بۆ ئاگه داربوون له به کارهینانی گوتاری مافهکانی ژنان له لایه نه ندىک پارتوه بۆ مه بهستهکانی رهگه زپه رستی و جیاکاریکردن. ئه رکی سه رشانمان ئه وهیه نه هیلین ئه م مه ترسییه بمانگه یه نیته حالتهی لښووردنخوازی و له په لویۆ که وتن. ئه وهی فیمینستهکانی نه رویج و دانیمارک پښوئسته په ره ی پښو بدنه فیمه نزمیکى دژه- رهگه زپه رستییه که توانا داریان بکات دژ به به زۆر به شوودانه کان بشه پرن به بڼی په نابردنه بهر یاساکانی کۆچبه ری و هاوپه یمانییه کان له گه ل پارتیه سیاسیییه دژه- فیمینستهکان.

سه رنجهکان:

- ۱- بڕوانه دستپه شخه رییهکانی حکومهت بۆ یارمهتیدانی گهنجانی دووچارى مهترسیی توندوتیژی پښوهندار به شه رهفه وه.
- ۲- بۆ رهخنه له سیاسه تهکانی نه رویج و دانیمارک وهک کولتورپه رست و رهگه زپه رست، بڕوانه رهزاق، ۲۰۰۲.
- ۳- چیرۆکی سیم، به م شپوهیه له (که ریم، ۱۹۹۶ و ویکان، ۲۰۰۲) تۆمار کراوه.
- ۴- له و ته گبیرانه: ته جمیدکردنی هه موو کۆمه که کۆمه لایه تییهکانی خیزانه که بۆ ماوه یه ک.
- ۵- باوکه که حوکمیکى هه لپه سڤراوی یه ک سال و سڤ مانگی وه رگرت و دایکه که ش یه ک سالی هه لپه سڤراو. باوکه که تاوانه ی ۱۵۰۰۰ کرۆن کرا و فه رمانی به سه ردا درا که تیچوو هکانی دادگه به بری ۶۰۰۰۰ کرۆن بژمه ریت. فه رمانی دادگه ریکه وتبوو له گه ل پښنیازی ئه نجوومه نی یاسایی/جڤیه جیکردن سه به رته به نه رمی پښاندان به گه رانه وه بۆ تکای نادیه که نابڤ باوانی به ند بکرتین. هه ردوو کڤشه که پڤداچوونه وه یان بۆ کرا و پاش مه رگی باوکی نادیه کڤشه که دوایی هات. بۆ زانیاری زیاتر بڕوانه Wikan, 2002 که شایه تحالیکى شارهزا بوو له ماوه ی دادگه ییکردنه که دا.
- ۶- خانم سۆلبیرگ هه نووکه وه زیری حکومه تی هه ریمى و گه شه پڤدانی ناوچه یییه و، پۆرتفۆلیۆکه ی کۆچبه ری و کاروباری که مینه ئینتییه کان له خۆ ده گرت.
- ۷- له سایه ی ریکخستنی کۆچبه ریدا به شی (۶) ۳۷ ئیستا ماوه یه کی سڤ سالیی تا قیکردنه وه هه یه پڤش ئه وه ی هاوسه ره که له سه ر بنه مایه کی سه ره بخۆ مافی مانه وه ی هه میشه یی پڤ بدرت.
- ۸- فه دیمه شاهیندال، به هۆی توندوتیژی پڤشتری باوک و برا که یه وه به رامبه ری و به هۆی ده رکه وئنه گشتییهکانی خۆشیه وه، له سوید باش ناسرا بوو. باوکه که تاوانبار کرا به کوشتن (حوکمی هه تا هه تاییی به سه ردا درا). ده بڤ لڤردها سه رنجی ئه وه ش بدرت که ئه م تاوانی کوشتنه که متر له شه ش مانگ دوا ی ۱۱ سڤته مبه ری ۲۰۰۱ رووی دا، هه ردوو رووداو سه ره کی بوون له روونکردنه وه ی ئه وه ی دواتر رووی دا. مشتومرکه که له نه رویج زیاتر له ده وری هاوسه رتییه به زۆره کان و موسلمانه کان چه قی به سته بوو وهک له کایه ی سویدی.
- ۹- له ئڤو پڤشنیازکه راندا ئه ندام په رله مان هه بوون له پارتی کرڤکاران و پارتی چه پی سۆشیا لیست و پارتی پڤشکه وتن، شانبه شانی ده زگه ی مافهکانی مرۆف.
- ۱۰- بۆ زانیاری زیاتر له سه ر سیستمی یاسادانان بڕوانه [www.stortinget.no/english/legislation.html](http://www.stortinget.no/english/legislation.html) (به ئینگلیزی).

۱۱- به نهرويجی لهسهر مآلپهري html-19910704-047- www.lovddata.no/all/nl-19910704-047- به دهست دهكه وپت. بؤ وهرگيړاني بئ مؤلته تي به ئينگليزي بروانه [www.lovddata.no/info/uenga.html](http://www.lovddata.no/info/uenga.html).

۱۲- له نهرويج ههروهك له ولاتاني تري ئهسكه ندينافيا، ته لاق تا دئ ئاسان دهبي و، ئه مرؤ مافي ته لاقى مهدهنى مهرجدار نيه، پاش يهك سال جيا بوونه وهى ئيجبارى: مادهى ۲۱ ياساى ژماره ۴۷ى سالى ۱۹۹۱- ۱۳- بهو پييه، هه ر مندا لئك له ناو هاوسه ريتييه كي هه لوه شاوهدا له دايك بيت له رووى ياساييه وه به له دايك بو له دهر وهى هاوسه ريتي له قه له م دهر يت. پرسه كانى دهر باره ي باوكيتي ريك دهر خرين له لايه ن ياساى مندا لانه وه (ياساى ژماره ۷ى ۱۹۸۱)، به نه رويجى به دهست دهكه وپت لهسهر مآلپهري [www.lovddata.no/all/nl-19810408-007.html](http://www.lovddata.no/all/nl-19810408-007.html). بؤ وهرگيړاني ئينگليزي بئ مؤلته تي بروانه [www.lovddata.no/info/uenga.html](http://www.lovddata.no/info/uenga.html).

۱۴- هه روو كيشه كه له دادگه جياوازه كاندا به دهست دهكه ون.

۱۵- بؤ به لگه نامه ي پيوهندارى زياتر: Besl.O.nr.24 (2003-2004); Innst.O.nr.17.

۱۶- بئ گومان به زؤر به شوودان دهبي له ناو چوارچيوه ي توندوتيزي دژ به ژنان دانريت، به تاييه تي له ناو خيزانه كاندا (خيزانى له دايك بوون و ژنوم پردايه تي). له خوگرتنى هه موو ئه و ته گبيره سياسى و گوژانكارويه ياساييه نه ي كه له نهرويج كراون له مهودايه كي به رفره واندا له دهر وهى بوارى ئه م باسيه، چونكه ئه مه به تاييه تي بواريكي به برشتي گه شه ي سياسيه. بؤ باسكردنئكي گشتگر لهسهر توندوتيزي دژ به ژنان و له ناوياندا پيشنيزه كان، بروانه راپورتنى كوميتهى حكومى لهسهر توندوتيزي دژ به ژنان (مافي ژيان به بي توندوتيزي) و پلانى كارى حكومه ت لهسهر توندوتيزي له پيوهندييه نيزيكه كاندا (۲۰۰۴-۲۰۰۷).

۱۷- بؤ وهرگيړانئكي نافه رميى ئينگليزي له لايه ن وهزاره تي دادى نه رويجه وه بروانه مآلپهري [www.ub.uio.no/tjur/ulovdata/](http://www.ub.uio.no/tjur/ulovdata/).

۱۸- وهك ديارى كراوه له نامه ي پيشنيزي ياساداناندا Green Paper بؤ هه مووار كردنه كانى ياساى سزادانى شارستانى نهرويج (Ot.prp.nr.51, 2002/2003). به لگه نامه كانى تر (ميژووى ياسادانان) برتئين له: (Innst.O.nr.17 (2003-2004) و (Innst.O.nr.106 (2002-2003). بؤ وتوويز لهسهر ديارى كردنه كان و سنووردانانه كانى "رهفتارى ناياسايى" هتد بروانه Winther,2003.

۱۹- زاراوه ي "خزمى نزيك" له ماده ي ۵ى ياساى سزاداندا به مجؤره پيناس كراوه: "هه ر كاتيك ئه م ياسايه زاراوه ي "خزمى نزيكى" كه سيك به كار به يتت، ئه وا هاوسه ر، باوياپير و وهچه كان، خوشك و برا و هاوتا كه سانى خزمى نزيك به هؤى هاوسه رييه وه، باوانى هه لگره وه و مندالى هه لگيراوه و دهسگيرانى كه سه كه دهگرتيه وه. گه ر هاوسه ريتييه كه هه لوه شايه وه ئه و به ندانه ي وتران دهبي پياده بن بهسهر رووداوه كانى پيش هه لوه شان وه كه دا. هاوسه رى خزميكيش به هؤى هاوسه ريتييه وه به خزمى هاوسه ريتي دادهنري" (Winther,2003).

۲۰- دهبي سه رنجى ئه وه بدرت كه فه رمانى دادگه له كيشه كانى توندوتيزي دژ به ژنان ههروه ها پياده دهبي بهسهر چندان يان زؤربه ي حالته كانى به زؤر به شووداندا، وهك چؤن توندوتيزي جه سته يى و جؤره كانى تري زؤربه ي كات وه مان.

۲۱- حوكمه كه له لايه ن دادگه ي Indre Follo Muncipal وه دهر كراوه و به نه رويجى به ردهست دهكه وپت وهك

- کیشەیی ژماره ۰۲-۰۲۹۲-۰۴ M/o 4 ی نيسانی ، ۲۰۰۲ بۆ زانیاری دەربارەیی سیستەمی دادوهریی نەرووچی پروانە [www.domstol.no/Domestolene/index.asp](http://www.domstol.no/Domestolene/index.asp)
- ۲۲- بە نەرووچی لە مالمپەری <http://odin.dep.no/krd/norsk/regelverk/rundskriv/> بە دەست دەکەوێت .
- ۲۳- بۆ پیشکەشکردنێک لەسەر پەناگەکانی ژنانی نەرووچ پروانە Paul,1998.
- ۲۴- هسبانکین husbanken بانکێکی عەقارە، تاییبەتە بەیارمەتی دارایی بۆ دروستکردنی خانووی بچووک. پروانە [www.husbanken.no/portaler/iPortEnglish](http://www.husbanken.no/portaler/iPortEnglish). دەتوانی نامیلکەیک بە نەرووچی لە هەمان مالمپەری لەسەر پرۆژەیی پەناگە داوا بکری.
- ۲۵- تاقدەمی پارێزگارییەکی پێک هاتوو لە تەلەفۆنیکی پاراستن کە راستەوخۆ بە پۆلیسەو گرتدراوە، تەلەفۆنیکی مالم، ئەلارمێکی دەنگی، پروانە [www.likestilling.no/english/alarm.pdf](http://www.likestilling.no/english/alarm.pdf).
- ۲۶- پروانە [www.lovdato.no/for/sf/xd-19940304-0161-html](http://www.lovdato.no/for/sf/xd-19940304-0161-html).
- ۲۷- پروانە [www.seif.no/publikasjoner/en/](http://www.seif.no/publikasjoner/en/).
- ۲۸- پروانە [www.mirasenteret.no/](http://www.mirasenteret.no/).
- ۲۹- پروانە [www.rights.no/](http://www.rights.no/).
- ۳۰- لە توێژینەو هەیکدا لەسەر ریکخراوە ناحکوومییەکانی کەمینه ئیتتییهکان و ئەو ریکخراوە ناحکوومییانی بۆ ئەو مافانەیی ژنان تێ دەکوێشن، لحنە نیهاگن پریدیلی (۲۰۰۳) دەری دەخات کە HRS وەک ئەو ریکخراوەی کە نزیکترین پێوەندی بە سیاسەت داریژەرانهو هەیه بەتاییبەتی پەرلەمان، دەرەکەوێت. هەر وها دەریشی دەخات کە کاریگەریی ژنانی کەمینه بەگشتی نافەرمییه و سنووربەند کراوە بۆ یارە باوەکانی وەک بەزۆر بەشودان و خەتەنەیی مێینه.
- ۳۱- بۆ نموونه، پیشنیازەکی پیشکەشکردنی بەندیک لە یاسای هاوسەریتیدا داوا بکات هەموو پەیمانەکانی هاوسەریتی ئاینی ریککەوتنێکی دوولایەنی تێ بکریت لە نێوان هاوسەرەکاندا کە مافی تەلاق بەیەکسانی بەدەن بەیەکتر. پیشنیازێکی تر پیشنیازی ئەو دەکا کە یاسای کۆچبەری دەبی ئەو بەندانە لەخۆ بگریت کە ئاراستەیی هاوسەریتییه دەرەکییهکان دەکرین بۆ دوورکەوتنەو لەو هی پێی دەوتریت "هاوسەریتییه لەنگەکان" کە قسەیی ئەو هیان لەسەر بوو وەک گرفت بن بۆ هەندیک ژنانی موسلمان کە مافی جیابوونەو هەیک شارستانیان هەبوو بەلام لەلایەن مێردەکەو دانی پێدا نەنراوە. هەر وها لەم سیاقەدا هاوسەریتییه بەزۆرەکانیش باس کراون بەلام بەی گرتدانهو هەیک ئاشکرا بەبابەتەکەو. بەشی یەکەمی پیشنیازەکی سالی ۲۰۰۳ زۆر بەکتوییری لەلایەن پەرلەمانەو گیرایەبەر وەک کەم تا زۆر وەرگرتنیک لە کتیبەکی HRS وەناوی فیساً مرۆیییهکان (۲۰۰۳). پەرلەمان هەر وها داوای لە حکومەتی هەریمی کرد گونجایی تیکردنەک لە یاسای کۆچبەریدا رەچاوی بکات. لەسەر بنەمای دوو لیکۆلینەو هی سپێردراوای وەزارەتی حکومەتی هەریمی و گەشەپێدانی ناوچەیی دژ بەهەردو بەندەکی ئامۆژگاریی دا و، ئەندام پەرلەمانان پەشیمانایی خۆیان لە یەکەم دەنگدان دەربیری لەسەر ئەو بنەمایانە کە پرسەکی دەرکەوت زۆر ئالۆزترە لەو هی یەکەم جار بیریان لی کردبوو وە، بەتاییبەتی لە رووی مافەکانی مرۆف بەگشتی و سەر بەستی ئاینی بەتاییبەتی.
- ۳۲- لە سالی ۲۰۰۲ دا 6-1 HRS ملیۆن کرۆنی نەرووچی بۆ پالیشتی پرۆژەکی وەرگرت، لە سالی ۲۰۰۴ دا دوو ملیۆن کرۆنی وەرگرت وەک فەندی بنچینەیی.



- ۳۳- بۇ نموونە پروانە راپورتى سالانە لەسەر مالىپەرى .www.seif.no ;wikan,2002.
- ۳۴- بۇزانيارىيى زياتر پروانە <http://www2-tv2-no/riktetststand/n2i.vis?par>
- ۳۵- ئۆزكيس ORKIS و سەيف SEIF بەرادەيەكى كەمترىش ميرا MIRA سەرقالى كەيسەكان بوون. زۆر رېكخراوى تر فەنديان وەردەگرت بۇ چالايى پەروەردەيى و ھى تر (Fangan,2002).
- ۳۶- L152 af 2002 (lov nr.365).
- 37- Forslag nr.L 6 til lov om andring af udlandingeloven - fremsat for Folketinget dan 8- oktober 2003-
- ۳۸- پروانە [www.udlst.dk](http://www.udlst.dk)
- ۳۹- ياساي بېگانان مادەى ۹، بېگەى ۱۱(۱).
- ۴۰- ھەمان سەرجاوەى پيشوو مادەى ۶.
- ۴۱- ھەمان سەرجاوەى پيشوو مادەى ۴(۱).
- ۴۲- ھەمان سەرجاوەى پيشوو مادەى ۷.
- ۴۳- ھەمان سەرجاوەى پيشوو مادەى ۸.
- ۴۴- ياساي بېگانەكان سالى ۲۰۰۲، ھەموارکراو بەياساي ژمارە ۱۲۰۴ى ۲۷ى كانوونى يەكەمى ۲۰۰۳.
- ۴۵- ئەم خالە لەلایەن ھەنانە سەيدىقەيەو ھە ئامازەى پى دراوہ (SBS) و نووسەرى بابەت (Bredal,2002) لە وۆرکشۆپتېكدا لەسەر سەياسەتەكانى ولاتانى ئەسكەندىناڤيا دژ بە بەزۆر بەشوووانەكان لە كۆنفرانسى مېترۆپۆلەكاندا لە ئۇسلۇ ئۆكتۆبەرى ۲۰۰۲.
- ۴۶- رەوانبېژىيەكە زۆر جار ئەوھەيە كە ئەو گەنجانەى رازى دەين بەمجۆرە ھاوسەرېتى بېسەتن بەرژەوھەندىيە خۆيان بەباشى نازانن.
- ۴۷- ھەرۆھەا پروانە ياداشتى ھكۆومەت بەسەرنجەكانىەوھە لەسەر راپورتى كۆمىسيۆنەرى ئەنجومەنى ئەوروپايىي مافەكانى مرؤف جيل رېبلىس (پروانە خوارەوہ).
- [www.inm.dk/imagesUpload/dokument/Memorandum-of](http://www.inm.dk/imagesUpload/dokument/Memorandum-of)
- ۴۸- بۇ كۆكرارەيەكى گوتارە پەخنەيىيەكان لەسەر مەيلى گشتى بۇ سەپاندى كۆنترۆلى توندتر لەسەر كۆچبەرى، پروانە Fenger-Gron et al,2003 بەتايبەتى گرۆندال Grondahl لەسەر يەكگرتنەوھى خيزان.
- ۴۹- پروانە راپورتى [www.humanrights.dk.news/Commissioner-report](http://www.humanrights.dk.news/Commissioner-report) بەئىنگليزى.
- ۵۰- لە پەراوېزېكدا گولستاد دەلتيت: ترسى ميديا لەسەر ئەم مەسەلانە لەو دەچېت بوويتە ماپەى پەشۇكان. زۆر كەس، لەوانە سەياسەتمەدارانى سەرەكى، گرفتى جياوازيكرديان ھەيە لە نيوان بەزۆر بەشوووان (لادان لە نەرىتە چەسپىوھەكان) و ھاوسەرېتییە بريارلېدراوھەكان (دواكەوتنى نەرىتە چەسپىوھەكان). ئەو راستىيەى كە لېك ترانزىت كە ھەيە لە نيوان پالەپەستوى كەم و ھېزدا ئەو ناكەيەنتيت كە جياوازيكردن لەبنەرەتەوھە ناگرېنگ بېت.
- ۵۱- ديمەنى رېكخراوى ناھكۆومىي دانماركى لەم دوايىيانەدا لە ھەلچوندا بوو، بەمجۆرە رېكخراوى UNG-sam كە لېرەدا ئامازەى پى دراوہ تەنيا بۇ ماوھەيەكى كورت لە كۆتايىي ۱۹۹۰كاندا بوونى ھەبوو. كۆمەلېك خەلكى گەنجى كەمىنەى ئىتنى بوون كە لەسەر مەسەلەى بەزۆر بەشوووان كۆبووونەوھە و لەسەر بنەماى ئايدياليستى يارمەتییە خەلكانى ترى گەنجيان دەدا.

## میژووی

### سالانی پانتشایان و پیغه مبه رانی سهر زهوی

حه مزه ی کوری حه سه نی ئه سفه هانی

به شی چوارهم

#### له باسی میژووه کانی سالانی قیبتیان

باسی میژووی سالانیانم له (زیج) دا نه بی له کتیبه کاندان نه دیته وه. نه زیری له زیجه که پیدا ده لی یه که مین و کۆنترینی میژووه کان ئه وه یه که به تلیمۆس ناوه نده کانی ئه سستی ره تیز ره وه کانی له مه جه ستیدا له سه ر بنیات ناوه و که میژووی ئه و ساله یه که به خته نه سه ری تیدا خاکی رۆئاوا ی به ده ست خست. ئینجا (تاون) زیجی خۆی له سه ر بنیات نا که میژووی (فیلۆقس) ه، ئینجا میژووی ئه سکه نده ر، ئینجا میژووی ئه نتۆنیۆس که ئه وه یه به تلیمۆس له مه جه ستیدا ژماره ی ئه سستی ره بابانییه کانی به گویره ریک خست، ده لی: میژووی قیبتیش له کتیبی مه جه ستیدا له سه ره تای ئه و ساله وه که به خته نه سه ری تیدا هاتووه ته خاکی رۆئاوا و یه که مین رۆژی شی رۆژی چوار شه مه بووه. واته ئه وه ی له نیوانی میژووی به خته نه سه ر و میژووی یه ز دگوردی پاشای فورسدا یه هه زار و سیسه د و هفتا و نوو سال و سی مانگی فارسییه. ئه وه ی له نیوانی ئه سکه نده ر و یه ز دگوردا بووه، نوو سه د و چل و دوو سال و دوو سه د و په نجا و نوو رۆژه به رۆژمێری سریانیا ن. قیبتیه کانی ش له دیرزه مانه وه شایه لیکیان هه بووه (فیرعه ونیا نیا ن) پی گوتراوه، هه روه ها نه به تیه کانی ش شایه لیکیان هه بووه، پتیا ن گوتوون (نه مروود) هکان و یۆنانیه کانی ش شایه لیکیان هه بووه (به تلّه س) ییا نیا ن پی گوتراوه. هه موویا ن له ناو چوون و هه واییا ن له بی ر چوو ته وه و شوینه واریا ن له ناو چوو، نه باسیکیان ماوه بگێرریته وه و نه میژوویه ک تا بخوینریته وه.

وه رگێرانی له عه ره بییه وه: ئه حمه د تاقانه

شاعیریک ئەم دابی رۆژگارەیی که ماوہیەکی بەسەردا رەت دەبی بەم شیوہیە دەری بریوہ و دەلی:

تۆ نەتدیوہ درێژی رۆژگار مرۆ خەریک دەکا

شتیش لە بیر دەباتەوہ ہەر وەکو حەزام لە بیری کرد

\*\*\*

بەشی پینجەم

### لە باسی میژووی سالانی ئیسرائیلییان

سالێ سێسەد و ہەشت لە بەغدا پیاویکم لە زانایانی جوو بینی دەبگوت سفەرەکانی تەورات لەبەر دەلیتەوہ. گویم لە قوتابیہ کیشیم بوو دەبگوت دوازدە کتیب لە کتیبەکانی پیغەمبەرانی ئیسرائیلییان دەلیتەوہ. ناوی کتیبەکانیش ئەمانەن: کتیبی یوشعەعی کوری نوون، کتیبی شەفتی، کتیبی شەمزیل، کتیبی سفری پاشایان، کتیبی حکمەتی سولەیمان، کتیبی سەہبرا، کتیبی قوہلت، کتیبی رووت، کتیبی شیریت، کتیبی سیرین، کتیبی ئەیووب، کتیبی کۆکراوہ و حکمەتەکانی ئیشەعی و ئیرەمیا و حزقیال و دانیال. داوام لەم پیاوہ کرد، کہ ناوی سدقیا بوو، کۆمەلیکم لە میژووی ئیسرائیلییەکان بۆ ئەلینجی بە کورتکردنەوہوہ، ئەوہی بۆ کۆ کردمەوہ کہ من لەم بەشەدا دەبگێرمەوہ.

دەلی تەورات دەبێژی خوای بەرز و شکۆدار ئادەمی سی سەعات لە رۆژی ہاینی رەت بووبوو ئەفراندووہ. ئینجا بە رەتبوونەوہی شەش سەعاتی ہەر ئەم رۆژە حەوای لی ئەفراند و لە (کہنعادن)ی نیشتەجی کردن کہ بەہەشتی عەدنە. ئینجا ئادەم لە خوای یاخی بوو ئەویش نۆ سەعاتی ہەر ئەو رۆژە بەسەرچوو بوو دەری کردن و دای گرتنە سەر چپای پیرۆز و دوو فریشتەیی بۆیان نارد، ئادەمی فیرە زەوی کێلان و چاندن و گێرەکردن و ہارپنەوہ و لەبێژنگدان کرد و حەواشی فیرە چنن و پستن و ہەویرکردن و نانکردن کرد. تەمەنی ئادەمیش دروودی لی بی نۆسەد و سی سال بووہ. ئینجا لەدایکبوونی نووح دواي مردنی ئادەم بە سەد و بیست و شەش سال، ئەوہش لە ہەزار و پەنجا و شەش سال لە رۆژی ئەفراندنی ئادەمەوہ دروودی لی بی.

بەمەش ئەو سالانەیی دنیا کہ رەت بووہ تا دەستیکی میژووی عەرەب لە کۆچەوہ، چوار ہەزار و سێسەد و ہەشتا و دوو سالە، لە مانە لە رۆژی ئەفراندنی ئادەمەوہ تا لەدایکبوونی نووح دروودی لی بی ہزار و پەنجا و شەش سالە. لە رۆژی لەدایکبوونی نووحیشەوہ تا لەدایکبوونی ئیبراہیم دروودی لی بی دواي مردنی ہشتسەد و پەنجا سال. لە رۆژی لەدایکبوونی ئیبراہیمیشەوہ تا ہاتنی یەعقوب بۆ لای یوسفی کوری دروودیان لی بی لە میسر دووسەد و نەوہت سالە. ہەر لەوہشەوہ تەمەنی ئیبراہیم دروودی لی بی تا لەدایکبوونی ئیسحاق دروودی لی بی سەد سالە. لەوساکەشەوہ تا مردنی، حەفتا و پینج سالە. لە رۆژی لەدایکبوونی ئیسحاقەوہ تا لەدایکبوونی

یہ عقووب دروودیان لئی بی شہست سالہ. لەوساشہوہ تا مردنی سەد و بیست سالہ.

لەدایکبوونی یەعقوویشہوہ تا چوونی بۆ میسر سەد و سی سالہ. لەوساشہوہ تا مردنی حەقدە سالہ، چوونی یەعقوویش بۆ میسر دواى مردنی ئیسحاق بە دە سال. ئینجا مانەوہی ئیسرائیلییەکان لە میسر تا موسا لئی دەرکردن دووسەد و دە سال. لە میسرەوہ دەرچوونی ئیسرائیلییان تا بنیاتنانی بەیتولەقدیس چوارسەد و ہەشتا سال. بەردەوامبوونی بنیاتنانی بەیتولەقدیس چوارسەد و بیست سالہ. ئینجا بە تیکدراوی و کہ لاوہی مانەوہی حەفتا سال. ئینجا بۆ بنیاتنانەوہی چوار سەد و بیست سال، ئینجا لەسەر تیکدان پینجسەد و پەنجا و چوار سال کہ عەرہب دەرکہوتن. ئینجا عومەری کوری خەتاب بنیاتی نایەوہ.

تا ئێرہ ہەموو ئەوانە بوون کہ سدقیا لە تەوراتەوہی بۆ گێرامەوہ. من بەخۆشم لە کتیبی ہندیک لە گێرہوہی بەسەرہاتانم خویندووہتەوہ کہ بۆ یەکہەمین جار تیکدانی بەیتولەقدیس بە دەستی بەختەنەسری کوری رەہام بووہ، دەشلین بەختونەسری کوری رەہام کہ دەلین بەختونەسری کوری وەبھی کوری گۆدەرز بە فەرمانی شا لوہراسب دواى گرتنی یەخنیای پاشایان و تیکدانی شارەکہیان و دیلی بردنە بابل، ئەوہی دواى حەفتا سال نۆژەنیشی کردووہتەوہ، شایەک بووہ ناوہکەى بە عیبرانی کۆرش" بووہ، جوولەکہ دەلین ئەو بەہمەنی کوری ئەسفەندیار بووہ، ئەمەش لەگەڵ میژووی فورسدا ریک نییە و جیاوازی نیوانی ئەو دوو میژووہ لە دووسەد سال پترہ. لە بابلەوہ گەرانەوہی ئیسرائیلییانیش بۆ فەلەستین تا پاشایەتی ئەسکەندەر سەد و چل و پینج سال بووہ، نیوانی نۆژەنکردنەوہی بەیتولەقدیس و تیکدانییەوہ لەلایەن تەتووسی شای رۆمەوہ سەد و شەست سالہ. کہ چوارسەد و شەست سال بەسەر سالگەری ئەسکەندەردا رەت بووہ.

لە کتیبیکی ترمدای خویندەوہ کہ لە نیوانی بنیاتنانی بەیتولەقدیس لەسەر دەستی سولەیمان و پاشایەتی ئەسکەندەردا حەوتسەد و حەقدە سال بووہ. ئینجا لە نیوانی تیکدانی بەیتولەقدیس بە دەستی فورس و مردنی ئەسکەندەردا دووسەد و شەست و نۆ سالہ. ئینجا کہ شەست و پینج سال بەسەر پاشایەتی ئەسکەندەردا رەت بووہ مەسیح (دروودی لئی بی) پەیدا بووہ، کہ پەنجا و یەک سالی بەسەر پاشایەتی ئەسکانیاندا رەت بووہ. لەدایکبوونی مەسیحیش دروودی لئی بی لە چل و دووہمین سالی پاشایەتی ئەغستوسی شای رۆمدا بووہ. ئینجا لەسەر دەستی تەتوسی کوری ئستیفانوسی شای رۆمدا بەیتولەقدیس تیک دراوہ، دواى ئەوہی شەرۋانانی کوشتووہ و وەچەکانی بە دیل بردووہتە شاری رۆمییە (رۆم) و تەنانەت بەیتولەقدیسیشی بە ہەلتەکاندن ہەلتەکاندووہ و دواى بەرزبوونەوہی مەسیح دروودی لئی بی بەردی بەسەر بەردەوہ نەہیشتووہ. لە تیکدانەوہی بەیتولەقدیسی تەتوسیش تا کۆتایی پاشایەتی قوستەنتین دووسەد و حەفتا و دوو سالہ. لە کۆتایی پاشایی قوستەنتینیشہوہ تا کۆچ (کۆچی پیغەمبەر) دووسەد و ہەشتا و پینج سال و شتیکہ. لە کتیبیکیشدا خویندەوہ کہ دانانی دراوہتە پال فەنحاسی کوری باتای عیبرانی،

که نښانې له دایکبوونې مووسا دروودی لږ بڼې و له خاکی میسره وه دهرکردنی کومه لږه  
 ئیسرا ئیلییه کان بڼې بیابانی فه لستین، واته بڼې ویلگه هه شتا ساله. له ستار گرتنیشیان هه وه له  
 ویلگه تا دهرکردنه وه یان هه له لایه ن یووشه عه وه چل ساله. بهم جوړه نښانې له دایکبوونې مووسا  
 دروودی لږ بڼې و نښانې مردنی به پټې ئه م ژماردنه ده کاته سه د بیست سال. کاتیک که یووشه ع  
 ئیسرا ئیلییه کانې له ویلگه وه دهرکرد و تابووتی په یمانیشی له گه لدا بووه به ته کیانه وه پږی تا له  
 رووباری ئوردن په رینه وه و خوی و هاوه لانی ریته کیان بڼې ه لکه وت و شه ش پږی شاری ئه ریحا ی  
 به شه ره وه گه ماروو دا و له ه و ته مده فرمانی دا فوویان له قوچاندا کرد و گه ل به جاریک که و ته  
 هرا و شله ژا و شووره ی شار رووخا و شاری خسته ژیر ویستیان و تپی به ربوون و ئینجا به  
 هه رچییه که وه که تیدا بوو سووتان دیان جگه له زپړ و زیو و دفره مس و ئاسنه کان که خسته یانه  
 خانه ی سامان.

یووشه ع ئینجا چوه سه ر خاکی (عای) و گه له که ی و عایی داگیر کرد و شایه که ی له سه ر  
 ته خته یه که له خاچ دا و شاره که ی سووتاند و دواژه هه زاری له پیوا و ژن و مندالان لږ کوشت.  
 له سه ر هتایه وه که یووشه ع دهستی به سه ر کاروباری ئیسرا ئیلیاندا گرت، ئه وه ش که له کاتی  
 مردنی مووسا وه دروودی لږ بڼې تا مردنی بیست و هوت ساله. ئینجا دوا ی یووشه ع کاروباری  
 ئیسرا ئیلیان که و ته دهست (بن نوون) ی نه وه ی یه هوودا و نه وه ی شه معوون، که روویان بڼې شه ری  
 که نه انیان و فه رزیان کرد و تپیان به ربوون و له "بارق" دا ده هه زار مرویان کوشت و شای  
 بارقیان گرت و بردیانه ئور شه لیم که له ویدا مرد. ئینجا ئیسرا ئیلییه کان کاره یلی نابه جپیان  
 ئه نجام دا و هیستریکیان په رست و روودا و گه لیان گه و ره بوو، ئینجا ئیلیاسی کوری باسینی  
 کوری عیزاری کوری ها روونی کوری عیمرانی بڼې ناردن که ئه و داوا ی لږ کردن واز له  
 نابه جپیه کان به پټن به لام به قسه یان نه کرد و نزا ی نه هاتی بڼې کردن و تووشی سی سالی نه هاتی  
 بوون.

ئینجا ئیلیاسیان له ناو نه ما و بزر بوو و دوا ی ئه وه ی ئیسرا ئیلیان ئیلیاسیان له دهست دا  
 ئه لیسعه ی کوری ئه ختووب جپی گرت ه وه و له ناویاندا مایه وه و هه ر خه ریکی به دکاری بوون و  
 تابووتیشیان له ناودا بوو له کاتی هیر شه کانددا داوا ی سه ر که و تپیان لږ ده کرد. ئینجا دوا ی  
 ئه لیسعه که سیکیان بووه پاشا ناوی ئیلاق بوو، دوژمنیک کشایه سه ری و ئیسرا ئیلیانی دهر کرده  
 به رامبه ریان و تابووتیان له پیشه وه بوو، دوژمن به سه ر تابووتدا زال بوو و کار له ئیسرا ئیلیان  
 تیک چوو و دوژمن به زاندنی، گه رانه وه سه ر خاکیان و به په رت و بلاوی کاروبار مانه وه و ئه و  
 سالانه ی بهم جوړه یان به سه ر چوو که ئه و سالانه یه ده دریتته پال هه لسوورینه ران و دادوهرانی  
 ئیسرا ئیلیانی دوا ی مردنی یووشه عی کوری نوون و چوار سه د و شپست ساله.

هه شت سال له م سالانه ئه وه یه که له بهر به دکاریان خوا کووشانی مه له تی ئیره می به سه ریاندا  
 زال کرد که له نه وه ی لووت بووه و له ته ک دیمه شقدا نیشته جی بوون. چل سال له بهر خو

دزینە و هیانە وە لە شەڕ، ئینجا عەقڵوونی شای زابیان بەسەردا زāl کرا و هەژدە سالی بە دیل کردن. هەشتا سالی تر بەهۆی خۆدزینە و هیانە وە لە شەڕ، بیست سالی یابینی بە (ناقش) ناسراوی شای خاکی کەنعانی بەسەردا زāl کردن و دیلی کردن. چل سالی لەبەر خۆدزینە وە لە شەڕ، حەوت سالی، خەلکی میدیەنی بەسەردا زāl کردن، کە قەومیک بوون لە نەوێ لووت لە دەورووبەری حیجازدا نیشتهجی بووبوون، کە جەدعوونی یوواش دیلی کردن و ماوێ چل سالی لەناویاندا دادوهریی گرتە دەست. سێ سالی بۆ ئەوێ کە ئەملەکی کوری جەدعوونیان بەسەرەوێ بوو، بیست و سێ سالی کە توولعی کوری فوایان بەسەرەوێ بوو. بیست و دوو سالی یابینی ئیسرائیلیان بەسەرەوێ بوو. هەژدە سالی بۆ بەسەریاندا زāl بوونی نەوێ عەموون کە نەتەوێهێک بوون لە فەلەستین. شەش سالی بۆ بەسەریاندا زāl بوونی یەعج کە کاروباری ئیسرائیلی بەرپۆه دەبرد. حەوت سالی بۆ بەسەریاندا زāl بوونی بەحسوونی خەلکی دێی بەیت لەحم بوو لە نەوێ ئیسرائیل بوو. دە سالی بۆ بەسەریاندا زāl بوونی ئالوون. هەرەها هەشت سالی بۆ بەسەریاندا زāl بوونی ئابدوون کە چل کور و سی کورەزای هەبوون لەگەڵیدا سواری گویدرێژ دەبوون. چل سالی بۆ دووبارە بەسەریاندا زāl بوونی خەلکی فەلەستین.

بیست سالی بۆ بەسەریاندا زāl بوونی شەمشوونی توانا. ئیسرائیلیان دە سالی دواي شەمشوون بۆ سەرپەرشتیار مانەوێ. چل سالی بۆ بەسەریاندا زāl بوونی غالیی زێوان، کە کاروباری ئیسرائیلی بەرپۆه دەبرد، لە پۆژگاری ئەمدا خەلکی ئەسدوود و غەزە و عەسقلان تابووتی پیمانیاان بەزاند. لە سالی بیست و یەکەمی فەرمانرەواییدا دنیا دوو هەزار سالی بەسەر بردووە.

ئینجا دواي غالیی زێوان شەمۆئیلی پێغەمبەر سالی لێ بێ بیست سالی کاروباری ئیسرائیلیان گرتە دەست. دواي ئەوێ شەمۆئیل سەری تالوتی بە پۆن سڕیپە و بە سریان ناوی شاوولە کە کاروباری ئیسرائیلیان گرتە دەست و چل سالی لەناویاندا مایەوێ. ئینجا داوود سالی لێ بێ بووێ شا، کە جێنشینی تالوت بوو. ئینجا چل سالی سولەیمانی کوری داوود سالیان لێ بێ پاشایی کرد. ئینجا کور و کورەزاکانی سولەیمان پاشاییان کردووە تا (بەختونەسر) هێرشیی کردە سریان و لە ئۆرشەلیمی کردنە دەرەوێ و ئەوێ بە دیلی گرتن بردیانیه کردبوو سریان و بابل. هەرەها پێشتر سەنحاریبی شای مووسلیش لە پۆژگاری ئیشهعیا هێرشیی کردبوو سریان.

کۆی ماوێ ئەو سالیانە تا بەختونەسر بەیتولەقدیسی تیکداوێ سێسەد و نەوێ و چوار سالی و شەش مانگە. لەمانە ئەرعبەمی کوری سولەیمان حەقدە سالی و لابیای کوری ارحەبەم سالی و لاسای کوری ئەبیا چل و یەک سالی و یەهوشافاتای کوری ئەسا بیست و پینچ سالی و یەهورامی کوری یەهوشافات هەشت سالی، کە ئەمە لەگەڵ سالی باوکیەتی، ئەحزیاوی کوری یەهورام سالی و یوئاشی کوری ئەحزیاو چل سالی و ئەمزیاوی کوری یوئاش بیست و نۆ سالی لەمانە تا

به ديلگيراني دهکاته چوارده سال و عهزيای کوري نه مزيا په نجا و دوو سال له مانه باوکی به ديلي له ژياندا بووه پارده سال و عهسليا که دايکی نه حزيايه شهش سال و يوسام شازده سال و هه زقييای کوري نه حاز که هاورپي نيشه عيا بووه کوري يوشيا سي مانگيست و نو سال و مهنشای کوري هه زقيا بيست و پينچ سال. ناموني کوري مهنشا دوو سال و يوشياي کوري نامون سي و يهک سال و يه هوننه حازي کوري يوشيا سي مانگ و يه هوياقيم يازده سال و يه خنياي کوري يه هوياقيمکه به ختونه سر به ديلي گرت و بردييه خاکی بابل سي مانگ.

ئينجا سدقيا که به ختونه سر که له نوره شهليم دهرچوو و چوو بابل کرديه شا، که زاني به ختونه سر دوورکه و ته وه ياخي بووه وه، به ختونه سر که رايه وه و سه رله نوې هيرشي برده سهريان و شاري تیک دا و هه يکه لي به خاک يه کسان کرد و سدقياي به ديل گرت و رهمه کی ئيسرائيلياني به ديل برد و بردنييه بابل و نوره شهليم و به يتوله قدسيش بووه مولکی به ختونه سر و هه فتا سال به که لاهويي مانه وه. که ئيسرائيلييه کان گه رانه وه به يتوله قديس يوناني و روم پاشاييان به سه ردا کرد.

له کتبيکي تريشدا هه يه که ماوه ي پاشايه تبي به ختونه سر به سه ر نوره شهليم و هه موو ولاتي روناوادا چل و پينچ سال بووه، نوره سال بهر له تیکداني به يتوله قديس و بيست و شهش ساليش دواي نه وه. ئينجا نوره دوجي کوري به ختونه سر بيست و دوو سال پاشايي کرد. پاشان به لسه سه ر سي سال پاشايي کرد و ئينجا داراي کوري دارا که ناوي به سرياني داريواوشه به لسه سه ري کوشت.

#### به شى شه شه م

#### له باسي ميژروه کاني "له خم" ييه کاني پاشاياني عه رهبى عيراق

دواي رووداوي سيلالوي (عه ريم) عه رهبى يه مهن له شاري مه ريبه وه په رت بوونه عيراق و شام، ته نووخ که تيره يه ک بوو له تيره کاني "نه زد" بو عيراق په رت بوون، نه مه ش به ريکه وتي هاتني مه ليکي کوري فه م (فه هيم) ي نه زدي له نه وه ي نه سه ري کوري نه زد له گه ل کومه ليک له نه زدييه کان و هاتني مه ليکي کوري غه نه مي کوري دوسي کوري عه دناني کوري فه همي وري ته يموللای کوري نه سه دي کوري وه بره ي کوري قوزاعه له گه ل جه ماوه ريک له قوزاعه، که قوزاعه له تيهامه وه بو به حرين جودا بووه وه، مه ليکي کوري فه هيمي نه زدي به مه ليکي کوري قوزاعه يي گوت: له به حرين نيشته جي بووينه و هاوپه يمانى دژى نه وه ي نيازي هاتنه سه رمان دهکا.

هاوپه يمانيان کرد و ناويان نرا ته نووخييه کان، نه مه له سه رده مي پاشاياني تايه فه کاند بووه، سه يري عيراقيان کرد تايه فه شايه کی به سه روه بوو و بو شايي تي که وتبوو، به حرينيان جي هيشت و نه زد له گه ل مه ليکي کوري فه هيمي نه زدي به ره و عيراق هاتن، قوزاعه ش له گه ل مه ليکي

کوری فهیمی قوزاعی چوونه شام، قوزاعییهکان تایهفیهکیان له شام حوکم کرد، سولهیخی کوری حولوانیش ههبووه له قوزاعه، پاشایی لهوانه بوو، ئینجا لهوانهوه چووه دست زهجهمییهکان " الضجاعمه " و پاشایییان بهدستهوه مایهوه تا جهفنهیییهکان (بهنو جهفنه) ی مهلیکی کوری فهیم دهستیان بهسه پاشایییدا گرت و له سهردهمی پاشاییانی تایهفیهکاندا مهلیکی کوری فهیم بهسهر تهنووخی عیراقهوه بووه شا، جیی نیشتنهوهی له ئهنبار بووه، لهویدا مایهوه تا سولهیمهی کوری مالک بی ئهوهی بیناسیتهوه تیرتیکی بق هاویشت، که زانی سولهیمه لئی داوه، ئهه تاک دیره شیعرههی گوت:

جزاني لا جزاه الله خيرا      سليمة إنه شرا جزاني  
أعلمه الرماية كل يوم      فلما اشدت ساعده رماني

واته:

پاداشتی دامهوه خوا پاداشتی چاکههی نه داتهوه، سولهیمه پاداشتی به خراپه دامهوه ههموو رۆژیک فیره تیرهوشاندنهوهی دهکهم.. که بازووی لئی راهات تیری لمن وهشاندا که ئهه دوو دیره شیعرههی گوت سولهیمه ترسا و ههلات چووه عومان، نوعمانی جوزهمیهی کوری مالیکی کوری فهیم دواهی کهوت. ئینجا جوزهمیهی کوری مهلیکی کوری فهیم بووه شا، که بیرتیز و دووربین و رق ئهستور و کارایی دیار بوو، بهکهه کهسیکه به لهشکرهوه هیرشبهیری کردووه. هیرشی کرده سهه عهشیرهته عهربهکان و نهخۆشیی برسی ههبووه، عهربه لهوه به گهورهتریان زانی که بهو نهخۆشییهوهی ناو بنین، ناویان لئی نا جوزهمیهی "تهبرهش" و جوزهمیهی "وضاح"، له خاکی سهوادا، عیراق دهستی بهسه ناوچهی تا حیره و ئهنبار و ریققه و عهین تهمر و قهتهتانه و ههموو گوندهکانی دهووبهیری تهک دهستی عهربهیی گرت، سامانکی زۆری وهردهگرت و هیرشی کردووهته سهه تهسم و جهدیس له نشیمهینی خۆیاندا له یهمامه و دهووبهیریدا، وا ریکهوت سوارهکانی حهسانی کوری توبهع هیرشیان بردوونهته سهه، لهگهه لهوانههی لهگهه لیدا بوون بهکسهه گهراپهوه کهردووسیک له سوارهکانی حهسان دواهی کهوتن، سهرییهکیان لئی هاتهپیش رایان مائی و له هیرشکارییهکانی هیرشهکانی سهه عهشیرهته عهربهکانی جوزهمه دا، شیعریک ده لئی:

أضحى جذيمة في بيرين منزلة      قد حاز ما جمعت في عصرها عاد

واته:

جوزهمه له "بهبرین" دا پایه و پلهیهکی بوو، ئهوهندهی "عاد" له سهردهمی خۆیدا دهستی خستبوو ئهههه ئهوهندهی دهستکههوت.

ئهوهنده تهمهنی درێژ بوو تا به پاشایهتی شاپووری کوری ئهشکی ئهشکانی گهیشت. جوزهمه پاشای مهعهد و بهشیکه یهههه بوو، جگه له زهینهبی کچی جوزهمه مندالی نهبوو که دایکی



مه‌رت‌ه‌ بوو، كه ناوی عه‌م‌ری كورپی موعاوییه‌ی كورپی كینده‌یه له كوټایی ژیانیدا هی‌رش‌ی بردووته سه‌ر شام و عه‌م‌ری كورپی ته‌ره‌بی كورپی حه‌سانی كورپی ئوزه‌ینه‌ی شای بالابه‌رزان (عمالقه‌)ی باوکی زه‌بای كوشت، زه‌باش سوور بوو له‌سه‌ر توټله لی‌كردنه‌وه، تا كوشتی، ئوزه‌ینه‌ش ئه‌وه‌یه كه "ئه‌ئه‌عشا"ی شاعیر له‌باره‌یه‌وه ده‌ئێ:

أزال اذینة عن ملکه      واخرج من حصنه ذا یزن

واته:

ئوزه‌ینه‌ی له‌سه‌ر پاشایه‌تی لای‌برد و (زایه‌زین - زوو‌یه‌زین)ی له قه‌لاته‌که‌ی ده‌ر‌کرد.

پاشایه‌تی‌یه‌که‌شی شه‌ست سال‌ بوو، دوا‌ی خوټی پاشایه‌تی بو‌ عه‌م‌ری كورپی عه‌دی خوش‌که‌زای مایه‌وه. دایکی ره‌ققاشی کچی مه‌لیکی كورپی فه‌هیمی كورپی غه‌نه‌می كورپی ده‌وسی كورپی عه‌دنانه، یه‌که‌م شای عه‌ره‌به‌کانه که له حیره دانیش‌توووه و حیرییه‌کان (خه‌لکی شاری حیره) له کتێبه‌کانیاندا به یه‌که‌م شای عه‌ره‌به‌کانی داده‌نێن و پاشایانی عێراق ده‌چنه‌وه سه‌ر ئه‌م که نه‌سرییه‌کان (نه‌وه‌ی نه‌سر - آل نصر). عه‌مر ماوه‌یه‌کی ته‌مه‌نی به پاشا مایه‌وه، له ته‌مه‌نی سه‌ت و په‌نجا سالیدا مرد. له سو‌لتانیتیی خویدا ته‌نیا بوو و له‌سه‌ر کاره‌کانی سوور بوو، هی‌رش‌گه‌لی ئه‌نجام ددا و تالان‌یی ده‌برد و باجی بو‌ ده‌هینرا و شان‌دی ده‌هاته لا و ماوه‌که‌ی درێژترینان بووه، سه‌ر به هیچ کام له پاشایانی تایه‌فه‌کان نه‌بوو له عێراقدا تا ئه‌رده‌شیری كورپی بابه‌ک به خه‌لکی فارس‌ه‌وه هاته خاکی عێراق. ئه‌رده‌شیر شایه‌کی به ناوی ئه‌رده‌وان له‌سه‌ر ئه‌رده‌وانیاندا بینی که نه‌به‌تی عێراق بوون، شایه‌کیشی به ناوی باباوه له‌سه‌ر ئه‌رمانیاندا بینی که نه‌به‌تی شام بوون، هه‌ر یه‌که‌یان له‌سه‌ر خاکیه‌که‌ی شه‌ری له‌گه‌ل ئه‌وی تر ده‌کرد، که پشتی یه‌کتربیان گرت بو‌ شه‌ری ئه‌رده‌شیر رۆژیک ئه‌م و رۆژیک ئه‌و، که بووه رۆژه‌سه‌ری بابا ئه‌رده‌شیر به‌دکاری له‌گه‌لدا نه‌کرد، که بووه رۆژی ئه‌رده‌وان به‌رامبه‌ر ئه‌رده‌شیر قسه‌ی نه‌هینایه جی، ئینجا ئه‌رده‌شیر وای به باش زانی که له‌گه‌ل بابا ئاشت ببیته‌وه و وازی لی به‌ینێ و ئه‌رده‌وانیش لی بگه‌رێ، ئه‌رده‌شیر ده‌ستی له ولاته‌که‌ی بابا هه‌لگرت بو‌ی به‌رێوه‌ی ببا، ئه‌رده‌شیر بو‌ شه‌ری ئه‌رده‌وان ته‌رخان بوو و زۆری پی نه‌چوو كوشتی و ده‌ستی به‌سه‌ر هه‌موو ئه‌و زه‌وی و سامان و پیاوانه‌دا گرت که له به‌رده‌ستیدا بوو. ئه‌وسا که بابا باجی بو‌ برد و گوټرایه‌لیی کرد، به‌م جو‌ره ئه‌رده‌شیر عێراقی گرت‌ه ده‌ست و هه‌موو ئه‌وانه‌ی به‌زان‌د که دژایه‌تیان ده‌کرد تا وای لی کردن هه‌رچی‌یه‌کی ده‌ویست جی‌به‌جی‌ی بکه‌ن، ئه‌وه‌ی له به‌رژه‌وه‌ندیان بوو یان له به‌رژه‌وه‌ندیان نه‌بوو، بو‌یه زۆریکی ته‌نوخ حه‌زیان له مانه‌وه له عێراقیان له ته‌ک گچکه‌کاندا نه‌ما، ئه‌وه‌ی له عه‌شیره‌ته‌کانی قوزاعه بوون و له‌گه‌ل مالیک و عه‌م‌ری کورانی مالیکی كورپی ره‌مین و هی تر‌دا هاتبوون ده‌رچوون و چوونه شام و له‌وێ چوونه پال ئه‌و قوزاعیانه‌ی له‌وێ بوون. خه‌لکانیکیش له عه‌ره‌ب کاریکیان له‌ناو نه‌ته‌وه‌ی خو‌یاندا ده‌کرد یانیش تووشی ده‌ست‌کورتی ده‌بوون ده‌هاته‌نه ده‌سته‌کانی عێراق و له حیره داده‌نیشتن ئه‌مه‌ش تیکه‌لییه‌کی تیدا په‌یدا کرد و بوونه سی سی یه‌ک له‌مانه: یه‌که‌میان ته‌نوخ بوون که له که‌پر و

رهشمال و مالی له خورییه حوشر دروست کراو (وهبر) داده‌نیشن له رۆئاوای فورات، له حیره‌وه تا ئه‌نبار و سه‌رووتر، سێ یه‌کی دووهم "عیباد" بیه‌کان بوون که له که‌رتی حیره نیشته‌جی بوون و بنیاتیان لێ دروست کرد، سێ یه‌کی سێیهم "ئه‌حلاف" ه‌کان که چوونه پال خه‌لکی حیره.

ئینجا نه له ته‌نووخێ "وهبر" بوون، نه له عیبادیه‌کان که دواى ئه‌رده‌شیر که‌وتبوون، حیره و ئه‌نبار له سه‌رده‌می فه‌رمانه‌ه‌وایی به‌ختونه‌سر بوو له عێراق. له‌به‌رئه‌وه‌ی خه‌لکه‌که‌ی که به‌ختونه‌سر مرد کۆچیان بۆ ئه‌نبار کرد و ئه‌نبار پینجسه‌د و په‌نجا ساڵ ئاوه‌دان بوو تا له رۆژگاری عه‌مری کورێ عه‌دی که کردیه نیشته‌نیی خۆی ده‌ستی به ئاوه‌دانی کرد. به‌م جۆره حیره پینجسه‌د و سێ و شتیکی ساڵ به ئاوه‌دانی مایه‌وه تا کوفه بنیات نرا و عه‌ره‌بی موس‌لمانی تیدا دانیشن و هه‌موو ئه‌و ساڵانه‌ی عه‌مری کورێ عه‌دی هه‌یبوو سه‌د و هه‌ژده ساڵ بووه.

ئهم مێژووه‌ش له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌ی له کتێبی (موحه‌ببه‌ر) دایه ریکه و له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌ی که کتێبی (مه‌عاریف) دایه ناریکه، له‌وانه له سه‌رده‌می پاشایانی تایفه‌کان نه‌وت و پینج ساڵه، له سه‌رده‌می پاشایانی فارسیش بیست و سێ ساڵه، له‌مانه له رۆژگاری ئه‌رده‌شیری کورێ بابه‌ک چوارده ساڵ و ده مانگانه و له رۆژگاری شاپووری کورێ ئه‌رده‌شیر هه‌شت ساڵ و دوو مانگه.

ئومروئولقه‌یسی کورێ عه‌مری کورێ عه‌دی:

ئینجا دواى عه‌مری کورێ عه‌دی ئومروئولقه‌یسی سه‌ره‌تا بووه پاشا، که به قسه‌یان بێ یه‌که‌مه کرد، دایکی ماوییه‌ی کچی عه‌مری خوشکی که‌عی کورێ عه‌مری ئه‌زدی سه‌ت و چوارده ساڵ پاشایی کرد، بیست و سێ ساڵی له سه‌رده‌می شاپووری کورێ ئه‌رده‌شیردا و ساڵیک و ده مانگ له سه‌رده‌می هورموزی کورێ شاپووردا و نۆ ساڵ و سێ مانگ له سه‌رده‌می به‌هرامی کورێ هورموزدا و بیست و سێ ساڵ له سه‌رده‌می به‌هرامی کورێ به‌هرام و سیازده ساڵ و شه‌ش مانگ له سه‌رده‌می به‌هرامی کورێ به‌هرامی کورێ به‌هرام و نۆ ساڵ له سه‌رده‌می نه‌رسی کورێ به‌هرامی کورێ به‌هرام و سێزده ساڵ له سه‌رده‌می هورموزی کورێ نه‌رسی و بیست ساڵ و پینج مانگ له سه‌رده‌می شاپووری شان کونکه‌ره "ذو الاکتاف" دا.

عه‌مری کورێ ئومروئولقه‌یسی:

ئینجا دواى ئومروئولقه‌یسی سه‌ره‌تا عه‌مری کورێ ئومروئولقه‌یسی شه‌ست ساڵ فه‌رمانه‌ه‌وایی کرد، دایکی هیندی کچی که‌عی کورێ عه‌مره، په‌نجا و یه‌ک ساڵ و حه‌وت مانگی له سه‌رده‌می شاپووری شان کونکه‌ره، پینج ساڵ له سه‌رده‌می ئه‌رده‌شیری برای شاپوور، چوار ساڵ و پینج مانگ له سه‌رده‌می شاپووری کورێ شاپوور، (هه‌ر خۆی چاکتری ده‌زانێ).

ئومروئولقه‌یسی کورێ سه‌ره‌تای کورێ عه‌مر:

دواى عه‌مری کورێ ئومروئولقه‌یسی، ئه‌وسى کورێ قه‌للای کورێ به‌ته‌ینای کورێ جومه‌یه‌یری

کوری لحيانی "عهملیقی" پینچ سالی له سهردهمی ئهردهشیری برای شاپوور جینشینیی کرد. ئینجا ههجنای کوری عهبلیی یهک له فارانییهکان له ئهوسی کوری قهلام یاخی بوو. ئیبنولکهلبی دهلی: فاران کوری عهمری کوری عهملیقه، ئهمانهش تیرهیهکن له حیره پتیمان دهگوتری فارانییهکان "بنه فاران" و ههچنا لهوانه، ههچنا ئهوسی کوشت و پاشایی هاتهوه لای بهنی نهسرییهکان "أل بنی نصر"، ئومروئولقهیسی "ئهلبهدهن" بووه پاشایان، که موهریقی یهکهمه که "ئهلهسهوه ئیبن پهغیر" له شیعریکیدا باسی دهکا و دهلی:

ئومیدم به چی بی دوی موهریقییهکان؟ ئهمش یهکهم کهسه به ناگر سزای خه لکی داوه.

عهمری کوری تهوق:

بیست و یهک سال و سی مانگ پاشایی کردوه، پینچ سالی له سهردهمی شاپووری کوری شاپوور و یازده سال له سهردهمی بههرامی کوری شاپوور و پینچ سال و سی مانگ له سهردهمی یهزنگوردی کوری شاپووردا.

نوعمانی کوری ئومروئولقهیس:

دوی ئومروئولقهیس نوعمانه خیلی گهزیده بووه پاشا، ئهمن بنیاتنهری "خهوهرنهق و سهدير و فارس و ههلیمه!!" یه(۱)، دایکی، شهقیقهی کچی ئهبی رهبعهی کوری زوههل "دهلی" کوری شهییانی کوری سهعله بهبه، برای شهقیقه "له بابیهوه" عهمری موزدهلیفه، برای نوعمانی یهکچاو له دایکهوه، خوشکی ههسانی کوری زوهتری لهخمی، ماوهی فهزمانهواایی نوعمان لهو رۆژهوه بووه پاشا تا دهستی له پاشایی ههگرت و کهوته گهران بهسه زهویدا سی سال بووه، یازده سال و ههشت مانگی له سهردهمی یهزنگوردی کوری بههرامی کوری شاپوور و چواره سال و چوار مانگ له سهردهمی بههرام گووری کوری یهزنگوردی چوارهمدا.

نوعمان له توندترینی پاشایانی عههب بوو بو لهناوبردنی دوژمنان و بهکینهترینان بووه، چهندان جار هیرشی بردهوته سهه شام و کارهساتی زوری بهسهه خه لکه کهیدا هینا و دیلی گههت و تالانی کرد. شای فارس دوو کهتیهی لهگه ئادا دهنارد، "شههبا" یان خه لکه کهی فورس بوون و "دهوسهه" یان تهنووخ بوون، هیرشی پتیمان دهبرده سهه ئهوه عهههههههه گوترا یهلی نهدهبوون، توندوتیژ بوو و خاکه کهی توند گرتبوو و سامان و دهستوپتیهههه و بهندهیهکی زوری له لا کۆبوو بووه هیچ شایهکی حیره ئهمنهدهی نهبووه، حیرهی ئهوه سهردهمهش کهناری فورات بووه، له بهر ئهوهی فورات ئهوسا له دهوروبههه دهشتایی نیزیکی دهبووهه تا دهگهیشه نهجهف. که سی سال بهسهه پاشایی نوعماندا رهت بوو کۆزه کهی بهسهه "خهوهرنهق" دا بهرز بووهوه و له وپوه بهسهه نهجهف و دهوروبههههه له دارخورما و بیستان و باخچه و روویاراندا به لای رۆئاوادا روانی، لهسهه فوراتییدا به لای رۆهه لاتهوه، ئهوهی له دهشتاییدا له شینایی و رووناکی و رووباری رهوان و دۆمه لانی کۆکراوه و حوشتر لهوه پانندن و ئاسک و کهرویشک راوکردن، له فوراتییدا به لهمههوان



نمناکاریهکی سهدی پازدهیم. له  
دهستنوسیکي "خه مسی نیرامی گه نهوی  
به په ره موچی به هزاد. بنیانانی کوشکی  
خه ورنهق دهنوینی له حیره

و مهله وانانی ژیر ئاو و ماسیگران و له حیره شدا  
سامان و دهستوپښوهند و شه پښلدا نه وهی ژیر فرمانانی  
بینی و بیرى لى کرده وه و به خوئی گوت: ئه مهی ئه مری  
دهستم خستوون چ ئویا لیکیان ههیه و سبهی که سیکي  
تر به دهستی دهخا؟ ده رگه وانانی بانگ کرد و له  
دهرگه ی دور خستنه وه، که شهوی به سه ردا هاته وه  
چلیکی له خوئی پیچاپه وه و به زه ویدا که و ته گه ران و  
دواتر که سیک نه یببینیه وه، عه دیی کوری زهید له  
شیریکدا نوعمانی کوری مونزیر دهوینی و دهلی:

و تدبر رب الخورنق از اشرف یوما وللهدی تفکیر  
سره حاله و کثرة ما یملک والجر معرضا والسدیر  
فارعوی قلبه و قال: وما غبطة حی الی المات یصیر؟  
واته:

په ند له خاوه نی ته لاری خه ورنهق وهرگره که رۆژیکیان  
روانی و ریی راستیش بیرکردنه وهی دهوی

بارودۆخی خوئی پی په سند بوو ئه و هه موو شته ی هه یه تی و دریا ی وهک پیشانگه و ته لاری  
"سه دیر" یش

دلی هوشیاره وه بوو گوتی: چ خو شیه که هه یه که کوتایی مردن بی؟

مونزیری کوری نوعمان:

دوای نوعمانی به کچاو مونزیری کوری نوعمانی کوری بووه پاشا، هیندی کچی زهیدی مه ناتی  
کوری زهیدی کوری عه مری غه سانی دایکی بوو، چل و چوار سال پاشایی کردووه. له سه رده می  
به هرام گووری کوری یه زدگورددا هه شت سال و نو مانگ، له سه رده می یه زدگوردی کوری به هرام  
گورددا هه ژده سال و سی مانگ. له سه رده می فهیرووزی کوری یه زدگوردیشدا هه قده سال .

ئه سوهد "ئه لئه سوهد" ی کوری مونزیر:

ئینجا دوای مونزیر، ئه سوهدی کوری مونزیر بووه شا، "هیر" ی کچی نوعمان که له  
هیجمانییه کانی "له خم" فهیرووزیش چوار سال و له سه رده می یه زدگورد ده سال، له سه رده می  
به لاشی کوری بیست سالی فه زمانه وایی کرد، له سه رده می فهیرووزی کوری قوبادی کوری  
فهیرووز شهش سال.

مونزیری کوری مونزیر:

ئینجا دواي ئهسوهدی کوری مونزیر، مونزیری کوری مونزیری برای بووه پاشا، هیر، دایکی ئه‌میشه، ههوت سال له سه‌ردهمی قوبادی کوری فهیرووزدا پاشایی کرد. هه‌ر خۆی باشتی ده‌زانی.

نوعمانی کوری ئهسوهد:

ئینجا دواي مونزیری کوری مونزیر، نوعمانی کوری ئهسوهدی برازای بووه پاشا، ئوموله‌لیکی کچی عه‌مری کوری هه‌جه‌ر دایکی بوو، که خوشکی حاریس "حارث"ی کوری عه‌مری کوری هه‌جه‌ری کیندی بووه، چوار سال له سه‌ردهمی قوبادا پاشایی کردووه.

ئهبویه‌عفوری کوری عه‌لقه‌مه‌ی زومه‌یلی "الذمیلی":

ئینجا ئهبویه‌عفوری زومه‌یلی بووه پاشا، که زومه‌یل تیره‌یه‌ک بوو له له‌خم، سی سال له سه‌ردهمی قوبادی کوری فهیرووزدا پاشایی کردووه، هه‌ر خۆشی باشتی ده‌زانی.

ئومروئولقه‌یسی کوری نوعمان:

ئینجا کوریکي نوعمانی یه‌کچاویان کرده پاشا که ناوی ئومروئولقه‌یسی کوری نوعمانی کوری ئومروئولقه‌یس بوو. ئه‌م ئومروئولقه‌یسه‌ش ئه‌وه‌یه که هه‌ترشی برده سه‌ر به‌کر، رۆژی ئه‌واره‌یان به رۆژی شه‌ره‌که گوت، له جی‌ی خۆیاندا، که دۆستی به‌نی ئاکیولیرار "بنو اکل المرار = واته خپلی زراوخۆره‌کان" و به‌زاندنی، به‌کر له پێشان دۆستایه‌تی پاشایانی حیره‌یان ده‌کرد و پشته‌گیرییان ده‌کردن. ئه‌مه هه‌ر ئه‌وه که شووره‌که‌ی بنیات نا که پتییان ده‌گوت سونبور به‌ ده‌ستی ئه‌و به‌نایه‌ی سینیماری رۆمییان پی ده‌گوت، شاعیریک له باره‌ی ئه‌م شووره‌یه‌وه ده‌لی:

ليت شعري متي تخب به الناقه نحو العذیب والصنبر؟

واته:

داخم ناچی، که‌ی حوشتره‌ مییه به‌ره‌و عوزه‌یب و سونبور ده‌وان ده‌بی؟

هه‌ر ئه‌میشه بکوژی سینیماری بنیاتنه‌ری کۆشکه‌که‌ی، که موته‌له‌میسی شاعیر له باره‌یه‌وه ده‌لی:

جزانی اخو لخم، علی ذات بیننا جزاء سنمار وما کان ذا ذنب

واته:

برای له‌خمی به‌وه‌ی که له‌ناوماندا هه‌یه سزای دامه‌وه، هه‌ر وه‌ک سزای سینیمار که تاوانیشی نه‌بوو.

پاشاییه‌که‌شی هه‌وت سال بوو له سه‌ردهمی قوبادی کوری فهیرووزدا.

مونزیری کوری ئومروئولقه‌یس:

ئینجا دواى ئومروئولقه‌یسی کوری نوعمان، مونزیری کوری ئومروئولقه‌یسی کوری هاته جی، ئەمەش ئەوێهه که پێی دەلێن مونزیری کوری مائوسسەما "واته: کوری ئاوی ئاسمان" که هەر به‌خۆی دووقۆچاوییه‌که‌یه "ذوالقرنین". مائوسسەماش دایکیه‌تی و ناوی ماوییه‌ی کچی عه‌وفی کوری جه‌شه‌می کوری هیلالی کوری په‌بیعه‌ی کوری زه‌ید مهنات عامیره‌زه‌حیان "عامر الضحیان" ی کوری خه‌زرجی کوری نه‌یموللا ئەننه‌مری کوری قاسیته. وه‌ک ده‌لێن: نه‌خیر خوشکی کوله‌یب و موه‌له‌له، له‌به‌ر جوانی و شیرینی پێیان گوتوه‌ ئاوی ئاسمان، سی و دوو سال پاشایه‌تی کردوه، شه‌ش سال له‌ سه‌رده‌می قوبادی کوری فه‌یرووز و بیست و شه‌ش سال له‌ سه‌رده‌می نه‌وشیروان کیسرای کوری قوبادا. حاریسه‌ شه‌ل، که حاریسی وه‌هابی جه‌فنییه له‌ رۆژی عه‌ین ئەباغدا کوشتووێه‌تی، که ئەو رۆژه‌یه که له‌باره‌یه‌وه‌ گوتراوه: (مایوم حلیمه‌ بسر) واته: رۆژی واته شه‌ری حه‌لیمه نه‌ینی نییه. له‌ کتیی مه‌عاریفشدا نووسراوه، ئەوه‌ی حاریسه شه‌ل له‌شه‌ری حه‌لیمه‌دا کوشتی، مونزیری کوری ئومروئولقه‌یس بوو، شه‌ری "رۆژی" عه‌ین ئەباغیش دواى شه‌ری حه‌لیمه بووه، کوژراوی رۆژی عه‌ین ئەباغیش مونزیری کوری مونزیر بووه، که بۆ تۆله‌ی خوینی باوکی به‌ ده‌رکه‌وتبوو حاریسه شه‌ل ئەویشی کوشت. گوتی: له‌ که‌سیکمان بیست ده‌یکوت بکوژه‌که‌ی ئین کولسوومی برای عه‌مری کوری کولسوومی ته‌غلیبی بوو.

حاریسی کوری عه‌مر:

دواى ئەو حاریسی کوری حاریسی کوری عه‌مری کوری حه‌جه‌ر "زراوخۆر" ی کیندی بووه پاشا، گوێزرانه‌وه‌ی پاشایی له‌ خه‌میانه‌وه‌ بۆ کیندییه‌کان دوو هۆی هه‌بوو: یه‌که‌میان که‌مه‌رخه‌می قوباد شای کوری فه‌یرووز له‌ توند به‌ده‌سته‌وه‌ گرته‌ی خاکه‌که‌ی و پشتگوێخستنی هه‌لسوکه‌وت له‌گه‌ڵ ژێرده‌سته‌کانی. ئەوه‌ش ئەوه بوو فه‌یرووزی باوکی هێرشى بردبووه سه‌ر هه‌یته‌لییه‌کان، که دانیشتوانی لایه‌ک بوون له‌ لایه‌کانی خوراسان قوبادی کوریشی له‌گه‌ڵ بوو فه‌یرووز کوژرا و قوباد به‌ دیل گیرا، سه‌ربازه‌ فارسه‌کان چوون و قوبادیان رزگار کرد، که له‌ دیلی رزگاری بوو و پاشایه‌تییه‌ی گرتنه‌ ده‌س، وازی له‌ کوشته‌ و کوشته‌ هه‌ینا، خاکه‌که‌ی لاواز بوو، له‌به‌رئه‌وه‌ی رووی له‌ کاری دوارۆژ (ئاخیره‌ت) کرد. که خه‌لکی فارس روویان له‌ خویشی به‌ده‌روشتی کرد و زه‌ندیقێتیان له‌ناودا بلأو بووه‌وه و ئەوه‌ی بانگه‌یشتی بۆ ده‌کرد مه‌زده‌کی کوری بامدادانی مووبه‌د بوو، هه‌ژار و بێ ده‌رتانانی له‌ خۆی کۆ کرده‌وه و به‌لێنی ده‌سه‌لاتی دانی، به‌م هۆیه‌وه‌ ده‌سه‌لاتی عه‌رب لاواز بوو، له‌به‌رئه‌وه‌ی ماکی هێزی عه‌رب له‌ لایه‌ن پاشایانی فارسه‌وه‌ بوو، کاتیک به‌کری کوری وائیل حاریسی کوری عه‌مری کوری حه‌جه‌ری زراوخۆریان له‌سه‌ر خۆ کرده‌ پاشا، مونزیر له‌ ناوه‌ندی شانشینیه‌که‌یه‌وه‌ له‌ حیره‌ هه‌لات و رۆی تا له‌ لای جه‌رسائی که‌لبیدا دابه‌زی و له‌ لای مایه‌وه. که قوباد مرد و کیسرا نه‌وشیروان چوه‌ جی به‌ په‌وتیکی شاهانه‌ی ئەوتۆ رۆی

به پيچه وانه ی رهوتی باوکی بوو، زه ندیقایه تی دهستی پی کرد و به کوشتن و دیل گرتن رایانی مالی تا دهسه لاتی به هیز بوو، ئینجا مونزیری گه رانده وه سه ر شانشینیه که ی.

هؤی دووهمیش نه وه یه که ئومروئولقه یسی سه ره تا هیزشی دهرده سه ر عه شیرته کانی ره بیعه و له ناوی دهردن، له مانه ش بهر مائوسه ما که وت که هاوسه ری نه بی حه وتی خه تائیر بووه، ئینجا له هیزشیک له هیزشه کانی وازی له توندوتیژی هینا و به کری کوری وائیل لی وروژان و پیاوه کانیان به زاند و خویان به دیل گرت. نه وه ی که به دیلی درایه دهستی سه له مه ی کوری مورپی کوری هومامی کوری مورپی کوری زوهه لی کوری شه بیان بووه، سه رانه ی لی وهرگرت و به ره لالی کرد و نه و دوژمانیه تییه یان له دلی به کری کوری وائیل مایه وه تا کاروباری شا قوباد خا و بووه وه، که به کریان نارد بو حاریسی کوری عه مری کوری حه جه ر و کردیان شا و خه لکیان بو کور کرده وه و له گه لیدا بوون تا پاشایه تییه گرتی ده ست و عه رب دوا ی که وتن. هیشام له باوکی گیزایه وه که حاریسی له ناو نه و پاتشا عیربانه دا نه بینه وه که کتیبی خه لکی حیره ژماردوونی ده لی: بیم وایه بویه پشتگوئیان خست، له به ره نه وه ی به پی پرسی شاهانی فارس پاشایه تییه گرتی ده ست و هه روه ها له به ره نه وه ی له حیره دوور بووه که پایته ختی شانشینیه بووه و نارامیه به خویه وه نه دیوه، بگره گه رۆکی ناو خاکی عه رب بووه.

مونزیری کوری ئومروئولقه یس:

ئینجا دیسانه وه بو دووهم جار مونزیری کوری ئومروئولقه یس، نه مه ش نه وه بوو کیسرا نه وشیروان که له لیدانی زه ندیقکه کان بووه وه هه والی پی گه یی که زراوخور زه ندیقکه کان ده گرتیته لای خوی، که سیکی ناردی لای مونزیر بیه نیتیه لای و به کومه له پیاویک له "نه ساویره!!" کان به هیزی کرد و به پاشایی گیزایه وه حیره. ئومروئولقه یسی شاعیر له سه رده می کوری ئومروئولقه یسدا بووه. له به ره نه وه ی نه وه ی بووه هؤی داوای چه ک بکا حاریسی کوری نه بی شیمری غه سانی بووه که حاریسی هه ره گه وه ی بکوژی مونزیری کوری ئومروئولقه یسه، پیش له دایکبوونی پیغه مبه ر "دروودی خوی لی بی" به نیزیکه ی چل سال، له به ره نه وه ی له دایکبوونی چل سال دوا ی له سه ر ته خت دانیشتنی نه وشیروان بووه. نه وه ی به به لگه ش وهرده گیری نه وه یه که له سه رده می ئومروئولقه یسدا شیعیکی گوتوه نه وه داده سؤری که بابی کوشتوه که له تمیمییه کان بووه،

لا حیمیری وفا ولا عدس ولا است عیر تحکه الثفر

واته:

نه حیمیه ری به لینی به جی هینا نه عه دس

.....

عه دس: باپییری له قیت و په رده وان (دهرگه وان) ی ئین زراره بووه خوا خوی باشتر ده زانی.

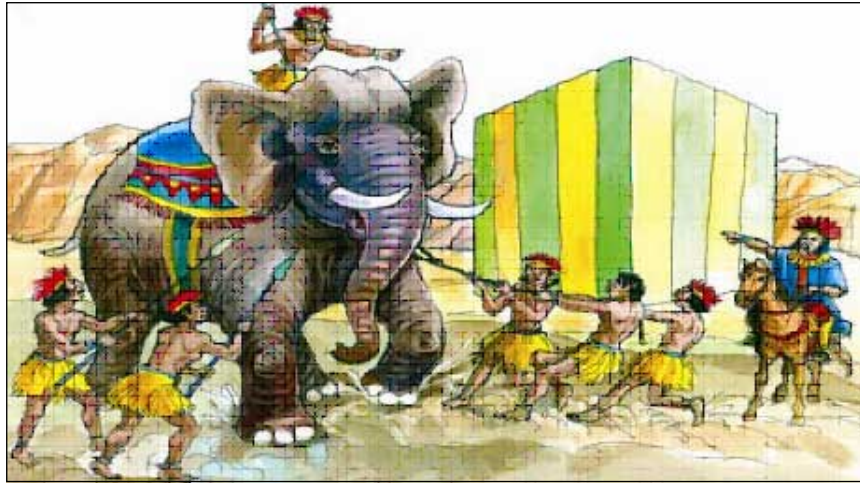
عەمری کورپی مونزیر:

ئەوھیه که پتی دەلین عەمری کورپی هیند که (موزەریتولھیجاره!!) ه (موحهریق ی دووهمه!!)، هیندی کچی میمکی ئومروئولقهیسی شاعیره، کچی عەمری کورپی کیندی زراوخۆره، عومەر و قابووس و مونزیری له مونزیری کورپی "مائوسه ما"، هەر ئەمهیه که عەمری کورپی کولسوومی کوشتوو و ئەختهل له بارهیهوه گوتویهتی:

ابنی کلیب ان عمی اللذا قتلا الملوك وفککا الاغلا

مەبەستی له مامیکی عەمری کورپی کولسوومه، ئەوھیه عەمری کورپی هیندی کوشتوو و مامهکهی تری مورهی کورپی کولسوومی بکوژی مونزیری کورپی نوعمانی کورپی مونزیره و دەسلاتی عەمری کورپی هیند توندوتیژ بووه و ئەمه ئەوھیه که هیرشی کردووته سەر تهمیم له شوینی خۆیاندا و له شەری ئەووارهی دووهما سەد کهسی له دارمییان "بەنی داریم"ی له تۆلەهی ئەسعدی کورپی مونزیری برابردا کوشتوو. پاشایی عەمری کورپی هیند شانزده سال بووه له سەردەمی نەوشیرواندا و ههشت سال و شەش مانگیس بەسەر پاشایی عەمری کورپی هیندا پەت بووبوو که پیڤه مەبەر دروودی لی بی له دایک بووه، که له سالی "فیل"دا بووه که ئەو سالهیه که ئەپرەهەهی ئەشرەمی<sup>(۲)</sup> خاوهنی یه کسووم به کۆمهله فیلیکهوه هیرشی برده سەر مەکه. ئەمەش که سی و چوار سال و ههشت مانگ، دەسلین که چل و یهک سال بەسەر پاشایی نەوشیروانی کورپی قویدادا بەسەرچوو، دواي ئەوه عەمری کورپی هیند حەوت سال و شەش مانگ پاشایی کردوو.

<http://i10servimg.com/u/f65/15/55/79/88/abraha.jpg//>





قابووسی کوری مونزیر:

دوای عه‌مری کوری مونزیر قابووسی کوری مونزیری برای چوار سالی له سه‌رده‌می نه‌وشیرواندا پاشایی کردووه، ده‌شلین پاشایی نه‌کردووه، بگره له‌به‌رئه‌وه به پاشایان ناو ناوه، له‌به‌رئه‌وه‌ی باوکی و برای پاشا بوون و نه‌رمییه‌کی تیدا بووه و ناویان لی ناوه "فیتنه" ی شایی. ده‌شلین: بیته‌ز و لاواز بووه پیاویکی "عه‌شیره‌تی" به‌شکور کوشتوویه‌تی و پروتی کردووه‌ته‌وه.

فیشه‌رت:

ئینجا فیشه‌رتی فارس سالیکی له سه‌رده‌می نه‌وشیرواندا پاشایی کردووه.

مونزیری کوری مونزیر:

ئینجا مونزیری کوری مونزیری برای عه‌مری کوری هیند چوار سال پاشایی کرد، هه‌شت مانگی له سه‌رده‌می نه‌وشیرواندا، سی سال و چوار مانگی له سه‌رده‌می هورموزی کوری کیسرا نه‌وشیرواندا (خوا هر خوی نادیارزانه).

نوعمانی کوری مونزیر:

ئینجا نوعمانی کوری مونزیر ئه‌بو‌قابووس له دوای باوکییه‌وه بووه شا، ئه‌مه‌یه که له رۆژی تووره‌بییدا عه‌بیدی کوری ئه‌بره‌سی کوشتووه و هه‌روه‌ها بکوژی عه‌دییی کوری زهید و هاوپی "ئه‌لنابیه‌ی زویانی" یشی کوشتووه و هیرشی کردووه‌ته (.... سه‌ر قرقیسیا و بنیاتنه‌ری ئه‌لغیرینه، .....!!!)

هه‌ندیک له میژووژانان ده‌لین بووه‌ته خرس‌تیان، که به خوی بتپه‌رست بووه، عه‌دییی کوری زهید کردوویه به خرس‌تیان. ده‌لین: هۆیه‌که‌شی ئه‌وه بووه رۆژیکیان به سواری دهرده‌چی عه‌دییی کوری زهیدی له‌که‌لدا ده‌بی، له پشت حیره‌وه له گۆرستانیکی نیزیکی رووبار ده‌وه‌ستی و عه‌دییی کوری زهید ده‌لی: نه‌فره‌ت لی دوور بی، ده‌زانی ئه‌م گۆرستانه چی ده‌لین؟ گوتی: نا! گوتی ده‌لی:

ایها الراكب المخبون علی الارض مجدون

مثل ما انتم حیینا وکما نحن تکونون

واته:

ئهی سواره به په‌له‌کان له‌سه‌ر زهویدا په‌رۆشن

وهک ئیوه ئیمه‌ش ژیاين ئیوه‌ش وهکو ئیمه‌ ده‌بن

پتی گوت دووباره‌ی بکه‌وه! گوتی ده‌لی:

رب ركب قد اناخوا حولنا یشربون الخمر بالماء الزلال

ثم اضحوا لعب الدهر بهم وكذاک الدهر حالا بعد حال

واته:

وهك گرۆيهك له دهورماندا دابهزین

مهییان به ئاوی سازگار هوه نۆشی

بۆ سبهینی رۆژگار گهههه پی کردن

رۆژگار وایه دهمدهمییه

سلی کردهوه و بووه دیان، سهلمای کچی وایلی کوری عهتییهه زهرنگه که خه لکی فهدهک بووه، پاشاییهکهه بیست و دوو سال بووه، ههوت سال و ههشت مانگی له سهردهمی هورموزی کوری نهوشیروان بووه و چوارده سال و چوار مانگیسه له سهردهمی کیسرای کوری هورموز بووه. کیسرا پهرویزی کوری هورموز کوشتوویهتی، بهوهش پاشایی لهناو لهخمیاندنا نهما، شهپی زی قار بههوی کوشتیهوه رووی داوه. نوعمانی کوری مونزیر چهند کوریککی بووه، مونزیر یهکیک بووه لهوانه. کهسکی بایی بووه و بهوهشهوه ناوی له خوی ناوه. ههروهها هیند و حورقه و حهریقه و عهنفهقیر.

ئهیاسی کوری قهبیسه:

دوای ئهوه ئهیاسی کوری قهبیسهه تائی ههوت سال بووه شا و بهحرجانی فارسیشی لهگهه له سهردهمی پهرویز. سالتیک و شهش مانگ بهسه پاشایی ئهیاسدا رت بوویو پیغهمبهه دروودی خوا له خوی و بنهمالهکهه بی نیررا، ئهوسا که شانزده سال بهسه پاشایی پهرویزدا رت بوویو، محمهدی کوری ههیییش دهلی:

بیست سال بهسه فرمانرهواپهتییدا رت بوویو، ههه خۆشی له راستیهکه دهزانی.

زادییه:

ئینجا زادییهه کوری ماهیانی کوری میهرابهنادی ههمههانی ههده سال پاشایی کرد، چوارده سال و ههشت مانگ له سهردهمی پهرویز و ههشت مانگ له سهردهمی شینۆی کوری پهرویز و سالتیک و ههوت مانگ له سهردهمی ئهدهشیری کوری شیرۆدا، مانگیکیسه له سهردهمی بوورانی کچی پهرویزدا. بیست و نۆ سال بهسه پاشایی پهرویزدا رت بوویو که پیغهمبهه "کوچی" بۆ مهینه کردبوو، محمهدی کوری ههیب دهلی: سی و سی سالی لی رت بوویو، پازده سال و ههشت مانگ بهسه پاشایی زادییهه رت بوویو که پیغهمبهه دروودی خوی لی بی کوچی دوایی کردبوو و چوار مانگ بهسه پاشایی ئهدهشیری کوری شیرۆدا رت بوویو ئههویهکر کرایه خهلیفه.

مونزیری کوری نوعمانی کوری مونزیر:

ئینجا مونزیری کوری نوعمانی کوری مونزیر بووه پاشا، عههه ناویان نا لهخۆبایی، ئهههش

ئەوھبە كە لە شەرى جواتا "جواتا" دا لە بەحرین كۆژراوه. پاشایی ئەم و ھى تر، تا ھاتنە حیرەى خالیدی كۆرى وەلید ھەشت مانگ بوو. ھەموو پاشاكانى نەسریبەكان "ئال نەسر" و ئەوانەى چۆشینیان كردوو لە حیرە لە "عیباد" و دواى ئەوان لە فارسەكان بوون، بیست و پینج شا بوو و لە ماوھى شەشسەد و بیست و سێ سال و یازدە مانگا فەرمانرەواییان كردوو. ھیشامیش دەلى: ئەم شەش كەسەى باسیان لێوھ كرا لە پاشایی بەنى نەسر دا دەرەكى بوون كە ئەمانەن: ئەوسى كۆرى قەلام و حاریسى كۆرى عەمرى كۆرى حەجەرى كیندى و ئەبویە عفور عەلقەمە و ئیاسى كۆرى قوبەیسە و فیشھەرت و زادییەى فارسى. وەك دەشلىن: ھیچ یەك لە پاشاكان لە حیرەدا نەمردوو تەنیا قابووسى كۆرى موزیر نەبى، بگرە لە ھیرشەكان و حیرە بوو، راووشكار و دووركەوتنەودا مردوون. دەشلىن: لەبەر سازگاری كەشەكەیتى، عەرب دەیانگوت مانەوھى شەویك لە حیرە، لە خوارنەوھى ئاوى بە سوودترە.

تادریتۆس:

ھاتنى خالیدی كۆرى وەلید بۆ حیرە لە سەردەمى بوورانى كچی پەرویزدا بوو، دواى دوازدە سال لە كۆچى پیغەمبەر دروودى خوا لە خۆى و بنەمالەكەى بى و لە كۆتاییبەكانى خەلیفایەتیی ئەبویەكردا بوورانى كچی پەرویز بوو تە شا. بووران دواى ھاتنە حیرەى خالیدی كۆرى وەلید بە ھەوت مانگ ھەر پاشا بوو، سێ مانگی لە خەلیفایەتیی ئەبویەكرد و چوار مانگی لە خەلیفایەتیی عومەردا.

ئەرزەمین دوختى كچی پەرویز:

ئینجا ئەرزەمین دوختى كچی پەرویز لە خەلیفایەتیی عومەردا شەش مانگ بوو.

یەزدگوردى كۆرى شەھریار:

ئینجا یەزدگوردى كۆرى شەھریارى كۆرى پەرویز نۆزدە سال پاشایی كرد، چوار سالی لە خەلیفایەتیی عومەردا لە مەدائین بەر لە نیزیكبوونەوھى عەرب لێى و لى لابرەنى، دواى ئەوھش تا كوشتنى لەمەر و پازدە سال، پینج سال و ھەشت مانگی لە خەلیفایەتیی عومەردا و نۆ مانگ و چوار مانگ لە خەلیفایەتیی عوسماندا.

\*\*\*

پەراویزی وەرگێر:

(۱) خەوھرنەق: كۆشكێك بوو لە شوینێكى خوارووی عێراقدا، عەرب لەگەل كۆشكێكى تردا كە "سەدیر" ی گوتراوھ لە شیعەر و نووسراویاندا باسیان لێوھ كردوو.

واى بۆ دەچن "خەوھرنەق" كە لە نیزیكى ئەو ناحیەى بووبى ئیستاكە "ئەبوسخیر" ی پى دەلێن لە باكوری عێراقدا، لە سەدەى چوارەمى زايندا نوعمانى كۆرى ئومروئولقەیس بنیاتی ناوھ. چیرۆكێك

له باره ی بنیاتنانی ئەم کۆشکه وه دهگێر نه وه، گوايه ئەندازيار يکي رۆم که ناوی سينيما ر بووه دروستی کردووه و کۆشکيکي ئيجگار گه وه بووه و گوايه به شهست سال ته وای بووه، که لئ بووه ته وه ئەندازياره که گوتوويه تي کۆشکه که خشتيکي تيدا يه ئەگه ر دهري بکه م هه موو کۆشکه که هه رهس دیني و ده رووخي و ته نيا خو م نه بم که س پتي نازاني .. بۆيه خاوه ني کۆشک له ترسي ئەوه ی ئەو نه پينييه بلاو نه پي ته وه ئەندازياره که له سه رباني کۆشکه که وه فری دده اته خوار وه و ده یکوژی . ئەمه ش بووه ته په ند، به و که سانه ده گوتري پاداشتي چاکه به خرا په ده دنه وه و ده لين پاداشتي سينيما ر . کۆشکه که وه ک ده لين هه شتسه د سال ما وه و ئين به توتته ی گه ري ده با سي کردووه، هه نديک شوينه وار ناس لتيان کوليوه ته وه، دواترينيان ته ها باقري عيراقی بووه و له ١٩٣٨ دا شووره يه کيان دۆزيوه ته وه له خشت دروست کراوه، پانييه که ی ١١٠ مه تر بووه، وای بۆ ده چن يان شووره ی کۆشکي خه وه رنه ق بي يانيش ه ي کۆشکي سه دير .

بروانه:

<http://ar.wikipedia.org/wiki/>

له بابته ی "خ ر ن ق" دا، محمه دی کوپي ئەبو به کري رازي له فره هنگي موختار و سباح "مختار الصباح" دا ده لئ: خه وه رنه ق: ناوی کۆشکي که له عيراق، نوعماني مه زن بنياتي ناوه، ناوه که ش فارسيه کی به عه رب کراوه . بروانه:

مختار الصباح محمد بن ابی بکر الرازی - دار الرضوان - حلب - اصدار ٢٠٠٦

(٢) ئەبره هه ی حه به شي: که ئەبره هه ی ئەشه ره ميشي پي ده لين سالي ٥٧٠ مردوه . حاكمی سه ر خاکی عه رب بووه له شان شيني ئەکسيومي حه به شه بووه و دواتر بووه ته شای سه ر و لاتی يه مه ن دواي ئەوه ی به فرماني شای حه به شه که له سه ر ئاره زووی "جوستنياني قه يسه ري رۆم" ه ي رشي کراوه ته سه ر، بۆ سه ندي تۆ له ی "ئه سحابه لئوخدود" له جووله کان . سالي ٥٧٠ ی ز سوپای ه ي ناوه به نيازي رووخاندي کابه، که له قورئاني پيرو زدا به شه ري "ئه سحابولفيل" ی ناو ده با و خواي گه وه پۆ له مه لی بۆ ده ني تري که به ر دباراني سوپاکه ده که ن و سوپای ئەبره هه ده به زي و هه ر له سه ر وه بندي ئەو شه ره شدا ئەبره هه ده مري .

به کورتي له م پيگه يه وه وه رگيرا وه:

"<http://ar.wikipedia.org/wiki/>"

## جهسته

### له نیوان سروشت و کولتووردا

میشیلا مارزانو

هر له سه ره تاوه کولتوور له سه ره جهسته کاری کردوه، تا به پیتی یاسا بناغی و پتوانه کانی خوئی بیگونجینی و رایبهنی. هر له مندالییه وه له هموو کۆمه لگه و سه رده میکدا و اچاک کاری له جهسته دا ده کری که رهنگدانه وهی به ها و ئه و بر وا بالایانه بیت که ئه و کۆمه لگه یه وه ک ئه رک داوای ده کات. لیره وه ئه وهی به تایبته و له هندی له میژوونوسان و کۆمه لناسان و ئه نترۆپۆلۆجیسته هاوچه رخنه کان ده کات که گرینگی به جهسته بدن، ئه وه یه که جهسته به که مین چیگه یه گوره ناشنای بچووک ده بیت و به که مین که شوه وه یه که سنووری دیاریکراوی کۆمه لایه تی و دهر وونی له سه ره وشت دیاری ده کات، هه ره ها جهسته ئه و سیمبوله یه کولتوور ئامازه کانی خوئی له سه ره به نه خشین، وه ک نه خشانندی زۆر له دروشمه کانی وه چه له سه ره جهسته. له لایه کی تره وه مارسیل موس له سه ره تای سه ده ی نۆزده م به ئاشکرا ده ری خست، زۆربه ی جووله و بارودۆخه کان دهر نه نجامی سیسته مه کۆمه لایه تییه کانی. ئه و رۆله ی پیاوان و ژنان له کۆمه لگه یه کی دیاریکراودا دیاری ده کهن، سه رباری ئه وهی ده کری خۆبه خوئی بیت و وه لامده ره وهی لۆجیکی بزوتنه وه سروشتییه کان بیت، به لام دهنه هۆی پیکه پنانی "ته کنیکی ده وله مند له رووی کولتوور و کرده وه کاریگه ره کانه وه". بۆیه ته کنیکه کانی جهسته که بریتین له له دایکبوون و مندالی و هه رزه کاری و گه ره بوون "به ره مه هاتوه کانی فیزیۆ-بیسایکۆ-دروونناسی کۆمه لی ئاکارن" ئه وانیش "به ره مه ی عه قلی کردارییی و کۆمه لایه تی و تاکه که سین". بۆیه ده بینیت شیوازی مه له کردن لای پۆلینیزییه کان جیاوازه له شیوازی مه له کردن لای فره نساییه کان، هر بۆ نمونه ئه مه ریکایی و فره نساییه کان کاتی ری ده کهن جووله ی باری قۆل و ده ستیان جیاوازی هه یه.

.....  
وه رگیزانی له عه ره بییه وه: سه لاه حه سه ن پاله وان

ھەرۋەھا لەمەپ قسەکردن و دەربېرىنى سۆزەكانىش ھەرۋايە، ھەرۋەك "موس" جارىكى تر باس لەمە دەكات "نەك تەنیا نالە بگرە ھەموو جۆرە دەربېرىنە زارەككەكانى سۆز بەشپۆھەيەكى بنەرەتى تەنیا دياردەدى دەروونى يان فيزيۆلۆجى نين، بگرە دياردەدى كۆمەلایەتین و بۆ مەبەستىك بە نیشانەيەكى خۆبەخۆبى و پابەندبوونى تەواو نیشانە كراوہ. ئاخۆ رۆيشتن لە بېرىكەوہ بۆ بېرىكى تر شتىكى راستە، واتە رۆيشتن لە بېرىك كە شتوازى دەربېرىنى ھەلچوون و سۆزىك ۋەلامدانەوہى بارىكى تايبەتى ديارىكراوہ و دەچىتە خانەى كۆدىك كە پىشتەر دەستنىشان كراوہ، بۆ ئەو بېرەى كە ھەلچوون و سۆزەكان بە ھىچ كلۆچىك پتوھندىيان بە خودىتى تاكەكەسەوہ نىيە؟ ئاخۆ دەكرى بلىين ھەلچوونىك بەھىچ شتوھەيەك خۆى لەگەل خودى خۆيدا واقىعى خۆى نىيە؟

موس پتى وايە (ھەموو دەربېرىنە كۆمەلایەتییەكان، ئەوانەى ھاوكاتن و خاوەنى بەھای مەعنەوى و ھىزى پتوويستن بۆ سۆزەكانى تاك و كۆمەل، كۆمەللى دالى سادەن، ئاماژەن بۆ كۆمەللى نیشانە و دەربېرىن و تىگەيشتن، بە كورتى مرۆف ھەلدەستى بەدەربېرىنى شتىك زياترە لە ھەست، تاك ئەو دەربېرىنە بە خەلكى پىشان دەدات، ھەر پتوويستىشە كە پىشانىيانى بدات. ئەو كاتىك ئەو ھەستەنە پىشانى خەلك دەدات لە ھەمان كاتدا پىشانى خۆى دەدات، ئەمانە لە رووى ناوەرۆكەوہ كۆمەللى سىمبولن. بەلام لەبارەى ئەو دەنگانە چى دەوترى كە جار جار لەوتوہ دەنگ دەدەنەوہ، ئەو دەنگانەى ھەندى جار كاتى كە زمانى كۆمەلایەتى تووشى نووشستى دەبىت دەرى دەبېرن، كاتى مرۆف رىگە بە ئارەزووھەكانى دەدات بەسەرىدا سەركەوئى، بەدەر لەو پەرچدانەوہى كە رەنگە تاك لەو كۆمەلگەيەوہ تووشى بىت كە ئەو بەشپكە لەو گرووپە؟ ئاخۆ لەبارەى ئەو ھەموو بەلگانەى خود چى دەلین، ھەندى جار ئەو بەلگانە رەت كراونەتەوہ.

موس وای بۆ دەچىت ھەموو ئەم دەربېرىنە بەكۆمەلانى، ھاوكاتانە، خاوەن بەھای مەعنەوى و ھىزى پتوويست بۆ سۆزەكانى تاك و كۆ، تەنیا ئاماژەپتكردىكى سادە نين و بگرە زياترن، ئەمانە كۆمەللى ئاماژەن لەمەپ دەربېرىنە تىگەيشتوھەكان، بە كورتى ئەمانە كۆمەللى وتن، مرۆف ھەر تىيدا ھەستەكانى دەرنابرىت بگرە زياتر لەم كارەش دەكات، ئەو ھەلدەستى بە دەربېرىنى سۆزەكانى بۆ كەسانى تر، لەبەرئەوہى پتوويستە ئەم دەربېرىنە دەربېرى. ئەو ئەم دەربېرىنە بۆ خۆى و كەسانى تر دەردەبېرى. لە رووى كرۆكەوہ برىتین لە كۆمەللى سىمبول. بەلام لەمەپ ئەو برە ھاوارانە چى دەلین كاتى لىرە و لەوئى بەرز دەبنەوہ بەتايبەت كاتى كە زمانى كۆمەلایەتى تووشى ناتەواوى دەبىت، و كاتى مرۆف رىگە دەدات بە دەربېرىنى ھەزەكانى بەبى ئەوہى ئەو كۆمەلگەيە رازى بىت لەسەر ئەو ھەزەنەى ئەو، بەتايبەت ئەو كۆمەلگەيەى ئەو لەناويدا دەزى؟ ھەرۋەھا لەمەپ ھەموو ئەو دەلالەتانە چى دەلین، ئەو دەلالانەى كە ھەندى جار نامەتلوفن و سەربارى كۆد و نىشاندانە كۆلتوورىيەكان ھەر ھەن؟

## خۆپسكى و وەرگىراو

سروش: رېگه بۆ مرۆف خۆش دەكات تا بالاتر له بوونى خۆيان گەشە بکەن. گفۆتۆكۆ لەمەر ناکۆكىي نىوان، سروشت و كولتور، خۆپسكى و وەرگىراو، بۆ سەردەمىكى زۆر دىرین دەگەپتەوه، سەرەتای ئەم ناکۆكىيە لە میژووی كۆندا دەبینن، بۆ نموونه لای ئەرستۆ، ئەرستۆ لە روشتی نیکۆماخیس ئەوه روون دەكاتەوه ئەو جیاوازییە بەدەر دەخات لە نىوان ژيان zoé که هەموو بوونەوهرەکان تىیدا بەشدارن، هەرەها لە نىوان چەمكى bios واتە شىوہى ژيانى تاک يان كۆمەلە خەلكىك.

گیانداران و بوونەوهرى مرۆيى هەردووکیان هاوہەشى يەكتەرين لە سروشتدا، بەلام لە بەرامبەردا كولتور رېگه بە مرۆف دەدات بەسەر سروشتى خۆيدا زال بىت و زیاتر لەوہى ھەيە گەشە بکات و لەناو دلى شاردا polis بگاتە بالاترين پلە. ئەم بىرە بەدریژايى سەدەکان لە دلى كولتور و بىرى عەرەبیدا بۆ چەندان سەدە ماہەوه. بۆ نموونه لېرەوه جیاكارى لە نىوان هەردوو وشەى لۆگۆس logos و هاوار la phone جیاوازییەكە كە ئەرستۆ لە نىوان مرۆف و زیندەوهرەکانى تردا ئەنجامى دا، بەتایبەت لە سەرەتای كۆتیبەكەى (سیاسەت la politique) دا هاتووہ كە (ھىچ گومانى تىدا نىيە مرۆف ھەيوانىكى سىياسىيە)، مرۆف لەناو ھەموو زیندەوهران بەكەمىن زیندەوهرە كە خاوەنى لۆگۆسە (كەلامە) واتە قسە دەكات، ھەرەها فەیلەسووف لە رووى نەفسىشەوه، ئەوه ديارى دەكات كە (ھەر دەنگىك كە زیندەوهر دەرى دەپەرىنى دەنگ نىيە، لەبەرئەوہى دەنگ ژاوەژاوە دەگەپتەن، نەك تەنیا فوو پىداكردنى ھەوا).

ئەمەش ئەو جیاوازییەكە كە قەدىس ئۆگستىن پىرەوى كرد، ھەرچەندە ئەو لە ئاستىكى ترەوه پىرەوى ئەوہى كرد: (بۆ نموونه پروانە ئەم دوو شتە: دەنگ و كردار (قېرپ). وشە ھەرچىيەك بىت، ئەگەر ھىچ مانايەك بەدەستەوه نەدات، ئەوه لۆگۆس (قسە) نىيە. لە راستیدا ئەو دەنگەى كە لە دەنگدانەوه زیاتر ھىچى تر بەرھەم ناھىيەت و ھىچ مانايەك ناگەپەن، بۆ نموونه ئەو دەنگەى لە دەمى كەسىكەوه دیتە دەر و لە هاواركردن زیاتر ھىچ شتێ نالیت ئەو دەنگە كە بەم شىوہى دیتە دەرى پى دەگوترى دەنگ نەك لۆگۆس (قسە).

پروانە وشەى ژان، ژان خۆى لە خۆيدا دەنگە، دەنگدانەوہىكى ئالۆزە، ئەو دەنگدانەوہى بەرگوى دەكەوتت بەلام ھىچ شتىك بە عەقل نالیت، بەلام (لۆگۆس) قسە بۆ ئەوہى بەراستى قسە بىت دەبى مانای ھەبىت (... (8,7 De dialectica)، ئەمىش ئەو جیاكارىيەكە كە دىكار ت لە نىوان بوونەوهرە ھۆشمەندەكان و زیندەوهرەكان بەرپای كرد، بوونەوهرە ھۆشمەندەكان ئەوانەى بە (لۆگۆس) قسە بىریان دەردەبىرن، زیندەوهران ئەوانەى بە دەنگەكانىان ناتوانن شتىك دەربىرن، تەنیا دەتوانن دەربىر ھەلچوونەكانىان بن، زیندەوهران نە دەتوانن وشە بەكار بىن، نە دەتوانن ھىچ ئامازەيەك پىشان بەن، بۆ ئەوہى بتوانن دەربىر بۆچوونەكانىان بن و كەسانى تر لىيان بگەن (بەشى

پینجه می (Discours de la Méthode) بیگومان زینده وهران دوتوانن پیوهندی بهریا بکن، بهلام بهته وای دهسته وهستانن له بنیاتنانی تاقه رسته یه که دهربر بیت بق پیویستی و حزن و نازار هکانیان، یان بیر هکانیان (۵ شوباتی ۱۶۴۹ Lettre à Morus). بهلام مرؤف بهو سیفه ته جیاوازه که به زمان توانای دهربرینی ههیه و دوتوانن رستهی وا دروست بکات که مانای هه بیت و به دریزایی سهردهم پیشکته وتنی بهخویه وه بینیه و بهسهر هه موو زینده وهره کانی تر دا سهرکه وتوو، نهمهش وای لی کرد بهروه هستی پتهی پالی پیوه بنری و تهنیا توانای هاوارکردنی ههیه.

له گهل نه وهشدا مرؤف هاواریش دهکات. نهک تهنیا کاتی که له دایک ده بیت، دهرکه وتنی خوی له جهستهی دایکه وه به هاواریک راده گه یه نیت، که نازانیت نهو هاواره چ مانایه کی ههیه، نهک تهنیا نهو کاتهی کوریه له یه و دهگری و دنگ دهردهکات تا دهربری پیویستی و حزه کانی و چیژ و نالژییه کانی بیت، بهلام نهو کاتانه شی که وشه کان ریگر دهن له بهردهمی و هه لچوونه کان نابلووقه ی دهن، نهو کاته لؤگؤس (قسه) ده سنکورتی و سنووردارییه کانی به دهردهکون. رهنکه مرؤف داوای یارمه تییه ک بکات، یان له خووشی و نازاردا هاوار بکات. رهنکه وهک شیت و نازادیو هاوار بکات. رهنکه هاوار بکات له بهرئه وهی گوئی لی نه گیراوه و هیچ شیوازیکی تر شک نابات تا ناؤمیدی و نه هامه تییه کانی به دهر بخت و سهره نجام گوئی لی بگریت. مرؤف دوتوانن به رووی یه کیک تر دا هاوار بکات، رهنکه دژ به چه وساندنه وه و سهرکوتکاری و زولم نارهبزایی دهربری ت.

بهلام لیستی نهو چالاکییانه زور دریزن که خاوهن ناماژه پیکردنی سروشتین، بویه کومه لگه مرؤیییه کان ناچار بوون نهو چالاکییانه بشارنه وه و سهرکوتی بکن، ههر بق نمونه لیره دوتوانم ناماژه به چندیک له وانه بکهم وهک (پیساییکردن، په رین و بنیشتجوین.. هتد) لیره وه مندالان پیویستی یان به په روره ده و فیرکردن ههیه تا تی بگن چ جوژه هه لسوکه وتیک، هه لسوکه وتی ناشارستانی نییه و ده بی ناگه داری بن و خویانی لی قورتار بکن یان له کولی خویانی بکنه وه.

## ۲- که مخوازی تی

له هه ردو سهدی نۆزدهم و سهدی بیستم، له گهل ته قینه وهی شوژی زانستی له سهدی نۆزدهم و گه شه کردنی زانستی نه زمونگه ری زانایان هه ولی راقه کردنی ناکاری مرؤیی دهن به ره وانه کردنی بق توپکلکاری مرؤیی و بایه لؤجی و کیمیاگری، لهم چوارچی وهشدا بارودوخی سهدی نۆزدهم تاییه ته به لیکو لینه وه له تاوانناسی، بهلام لهم چوارچی وهیه دا گرینگی به رولی جینه کان درا له بنیاتنانی جهسته و روحدا.

ناسراوترین که سیک له میژووی تاوانناسی هاوچه رخ سیزار لؤمبرووزی (۱۸۳۵-۱۹۰۹) بوو. لومبرووزی له گفتوگویییه کی به رفراوان بق زانینی نه وهی که ناخو به شیوهیه کی گشتی ریز کراوه



ھۆكارييه كان راقه كهرى ئاكارى تاوانكارين، دووپاتى كردهوه كه جۆرىك ئاكارى تاوانكارى تايپت ھەن. ئەم ليكۆلەرھوھ ئىتالييە ئەوھى دووپات كردهوه كه تاوانكار ھەر لە سەرھتاي لەدايكبوونىيەوھ كەسپكى تاوانكارە، نەك دەپتتە تاوانكار لەژىر كاريگەرييە كۆمەلايەتى و كەشووھەواي خراپدا: تاوانكار ھەندى نىشانەى جەستەيى پىشان دەدات كە دەتوانرى ھەر لە سەرھتاوھ بىنرى.

لە ھەمان سەردەمدا، لەسەر ئاستى زانستى بۆماوھى ليكۆلنەوھ زانستىيەكان گەشەيان كرد، سالى ۱۹۰۹ زىلھلم جۆھانسن وشەى (جين gene) ى ھىنايە ناو كايەى بەكارھىنانەوھ. زانستى بۆماوھى ۋەك بابەتتىك خرايە روو كە ئامانجى تەنيا خويندەنەوھى بنياتى جەستە نەبوو، بگرە ئامانجى خويندەنەوھى ئاكارەكانى مرؤفئىش بوو. سالى ۱۹۵۳ ھەنگاويكى بنبرانە نرا و دۆزىنەوھىك ھاتە دى، كە ئەوئىش بنياتى كرؤمؤسؤمى جووتەكى (ئەى. دى. ئىن) بوو، ئەم بنياتە لەلايەن جىمس واتسن و فرانسىس كرىك دۆزرايەوھ.

پاشان دەرگەوت ھەر جىننىك ھاوبەرامبەر (ئەى. دى. ئىن)ىك، زنجىرەى ئەم (ئەى. دى. ئىن)نانە بۆ پىكھىنانى پرؤتئىنەكان بەكار دىن، ھەروھەا لە رىگەى ئەوھوھ ھەستان بە ئەنجامدانى ھەموو كردهكانى ژيان. بەم جۆرە ئەو بىرە خرايە روو كە ھەر سىفەتتىكى فىزىكى ئەندامەكان كە نوئىنەرايەتتىكەى لەلايەن پرؤتئىننىكەوھى جىننىكى تايپت دەپتتە ھۆى روودانى، ئەمەش راقەى ئەوھ دەكات كە چۆن لە ماوھى سەدەكانى رابردوودا جىن بووھتە خاوەنى دەستكەوتى راقەكردنى سەيروسەمەرى خۆى تا ئەو رادەيەى تا ئەمرؤش واى لە كۆمەللى خەلك كرووھ بگەونە ليكۆلنەوھ لەسەر بنەچەى جىنەكان، نەك تەنيا لەبەر بناخەى بنەچەى سىفەتە جەستەيىيەكان بگرە لەبەر ژمارەيەك لە ئاكارەكان بۆ نمونە زىناكردن، ھاوتوخمبارى.

سالى ۱۹۷۵ زاناي ئەمەرىكايى ئىدوارد ئۆ وىلسون، كۆمەلناسى بايؤلؤجى دامەزراند، ئەو واى بۆ چوو ئاكارەكان بەپتتى دەربرى جىنەكان دروست دەبن، ھەروھك چۆن لە رووى جەستەيىيەوھ پىكھاتەكان پىك دىن، ئەم بۆچوونە تا ئىستەش لە ناوھندە زانستىيەكاندا سەرگەوتنى بە نسيب دەپتت چ لە ناوھندە زانستىيەكان يان لاي جەماوەر، سەربارى ئەو واقىعەى كە تواناي دەربرىن لاي جىنەكان جىگەى بەراوردكارى نىيە، سەربارى دەولەمەندى ئەو جىاوازييە كۆلتوورىيەى كە مرؤف كاتىك ئەو ھەلؤپست و ئاكارە مرؤيىيانە شى دەكاتەوھ دەتوانى ھەستى پى بكات. لە راستىدا ئەو ليكۆلنەوانە لە ئاكارى مرؤفدا گەلئىك زۆرن، كە داواى ئاشكراكردنى پرنەنسىبە جىننىيەكان دەكەن.

سالى ۱۹۹۵ زانا دىفئىد رايىس مامؤستاي بوارى پزىشكى دەررونناسى لە زانكۆى جۆرج واشىنتون راي گەياند كە دەررى پروا بەخؤبوون لە رىگەى بۆماوھى لە نەوھىكەوھ بۆ نەوھىكەى تر بگؤيزرئتەوھ. سالى ۱۹۹۶ زانا ئەمەرىكايىيەكان بناخەى جىنى (جىزى نوئى) و پئويستى بوون بە ھەستى بەھىز و قابلىيەتى وروژاندنىان دۆزىيەوھ. سالى ۱۹۹۶ ديسان كۆمەللى ليكۆلەرھوھى

زانستی شوینی جینی ئەلکھۆلییان لای مشک دۆزییەو. بەلام ئاخۆ دەکرێ بوتری پێوهندی نێوان جین و سیفەت ئەوەندە پێوهندییەکی ئاسان و راستەوخۆیە؟

لە راستیدا پێوهندی نێوان سیفەت و جین پێوهندییەکی تا بلایی ئالۆزە، تا ئەو رادەیە بەکارهێنانی هەندێ جۆر وەک (جینی ...) کارێکی ئالۆزە تا ئەو رادەیە که هەڵخەڵەتینەرە. هەر وها کۆدی جینۆمی مرۆیی (واتە زنجیرە جینە ئامادەکان لەناو (ئە. دی. ئین) که سالی ۲۰۰۳ پێی گەشتن) تا ئەم کاتەش دوورە بتوانرێ روونکردنەوێهەکی پێویست لەم بارەیهو پێشکەش بکەیت.

هەر وەک هینری ئاتلان دەلێت، هەر جینیک دەتوانی لە پیکهێنانی چەند پرۆتینیک بەشدار بێت، دەکرێ یەک پرۆتینیش چەند ئەرکیکی هەبێت، چەند ئەرکیکی جیاوازی، ئەمەش بەپێی دەورەبەرە کیمیایی - فیزیاییەکی لەناو ئەو خانەیهی که تێیدا، هەر وەک ئەو کارلێکردنەکانی لەگەڵ پرۆتینەکانی تردا بە ئەنجامی دەگەین: هیچ گومانیک تێدا نییە که جین زاکیریهەکی باهەلۆجییه، بەلام بەرنامەیهک نییە راستەوخۆ بەرپرسیار بێت بەرامبەر بە گەشەکردنی ئامیری ئەو زاکیریهە. ئەمەش ئەو دەگەیهنیت که بەشپۆیهەکی سەرپهخۆ له پرنسیبە بۆماوهییهکان پێوهندییەکی هۆکاریانە لە نێوان جین و پرۆتین و سیفەت هەیه، هەموو تاکیک لە دەورەبەرێکی تاییبەتدا، هەلگری باری پالەپهستۆی دەورەبەرەکی خۆیهتی، هەر خودی خۆی کرداری ژیانی تاییبەت بەخۆی پیک دینی.

لە راستیدا هەر وەک قوتابخانە کۆمەڵناسی جەستەیی دافید و بریتۆن دەریان خست جەستە بەردەوام لەناو تۆری هەستدا دەست بەسەرە، بەردەوامیش ئەو شوپۆن و سەرەدەمەیه که تێیدا جیهان مرۆفیکێ تێدا بەرجەستە دەکات، ئەو مرۆفە نوقمە له تاکیروپیتی میژووی خۆی. لێرەوه بیروکی روانین مولکێکی سیمبولی جیهانە و هەلۆهشاندنەوهی کۆدەکانی، مرۆف دەخاتە حالەتی تیگەپشتن له خۆی.

۲- دیاریکردنی تاک له رێگە شیکاری (ئە. دی. ئین. دی)یهو، ئەو گرفتەکانی تاییبەتن بە کورتکردنەوه، لهو کاتەدا دەردەکەون که مرۆف شیکردنەوهی جینهکان بەکار بهێنیت بۆ دیاریکردنی تاکیک، جا چ ئەو تاکه له چوارچۆیهی یاسای تاواندا دیاری بکەیت (شیکردنەوهی پەنجەمۆر) یان له چوارچۆیهی یاسای مەدەنی (تاقیکردنەوهی راستەقینەیی باوک و دایک)، پەنجەمۆری جینی هەر کەسێک له کۆمەڵی پیکهاتە سەر پیک دیت، رەنگه پەنجەمۆری جینی دایک و باوک بێت. تەنیا جمگی راستەقینەیی لێ دەرچیت و شیمانەیی ئەوهی که دوو کەس یەک پەنجەمۆریان هەبێت تا رادەیهکی زۆر کاریکه بوونی نییە. دەستنیسانکردنی سیفەتی خودی پەنجەمۆر له سەرچاوهی نموونەیهک له ترشەلۆکی ناوهکیی وەک (خوین، میز، موو، پێست، لیک، پاشماوهی ئارەق، تۆوئاو) ئەمە پێدەچیت بواریک برەخسینی بۆ بەراوردکاری ئەسل و نەسەبی باوکی منداڵ یان دانیابوون

له پټوهندی خیزانی و دستنیشانکردنی که سایه تیی تۆمه تبار. بۆ نمونه بۆ دستنیشانکردنی که سایه تی تۆمه تباریک پی دهچیت بهس بیت به بهراوردکردنی ترشه لۆکی ناوه کی پاشماوه کان که له گۆرپانی تاوانه که دا ده دۆزیته وه بۆ بهراوردکردنی له گه ل ترشه لۆکی ناوه کی که سی گوماندار. ئەمهش وای کرد که فایلی نیشتمانی دابنریت بۆ کۆکردنه وهی په نجه مۆری ئەلیکترۆنیانه ی هاوبهش له نیوان هه موو بنکه کانی پۆلیسی نیشتمانی و پاسه وانی نیشتمانی. ئەم فایلهش به یاسایه ک دامه زرا که له ۱۷ی حوزهیرانی ۱۹۹۸ دانرا، تایبه ته به ریگرتن له روودانی تاوانی به زۆرگیکردن. له سه ره تادا ته نیا لایه نیککی زۆر جیدی تاوانه کان چاره سه ره ده کرا، ته نیا له بواره کانی ده ستدریژی سیکسی جیبه جی ده کرا وه ک (ده ستدریژی سیکسی، پۆرنۆ، تاوانی پټوهست به ده ستدریژی سیکسی بۆ سه ره مندال).

یاسای ئاسایشی ناوه خۆ که نیکۆلای سه رکۆزی ده ری کرد، به پیتی ئەو یاسایه که له ۱۹ی ئاداری ۲۰۰۳ ده کرا، هه موو ئەو په نجه مۆرانهش کۆ ده کړینه وه که تایبه تن به ده ستدریژیکردنه سه ره که سان و مالمولکی ده ولت، به شیوه یه ک که پاش چهند سالیک له دامه زاندنی ئەو ده زگایه توانرا وه ۲۵۰ هه زار فایلی ئەو که سانه کۆ بکړیته وه که تاوانبار و گومانلیکراون، سه رباری زیادکردنی هه زاران پاشماوه بۆ ئەو فایلانه وه ک پاشماوه کانی که له شوینی تاوان هه لگیراونه ته وه وه ک پارچه پیتست، و فلته ری جگه ره و لووله ی شووشه، ئەو ئاره قه ی به سه ره ده سکی ده رگاوه جیماون . هتد ..

تاوانبار هه رده م له شوینی تاوانه که ی هه ندی پاشماوه ی بایه لۆجی به جی ده هیلی ئەم بیره تازه نییه. زۆربه ی ئەو پاشماوانه بریتین له ره گه زی جهسته یی که کۆ ده کړیته وه، ئەو پارچانه ده توان به زمانی گومانلیکراوه که قسه بکه ن. به لام ئەوه ی که نوپیه ئەوه یه که به های زانستی پټوهست به تاقیکردنه وه جینییه کان هه موو کات به و ئاراسته یه دا ده پۆن که ئەو به لگانه به لگه یه کی بنیبرین و نا کړی رت بکړینه وه.

له تاوانناسیدا پیره وهی به کارهاتوو به م شیوه یه که ناوچه ی تایبه تی (ئهی. دی. ئین) جی ده کړیته وه و پاشان شیکردنه وهی بۆ ده کړیت. ئەم تاقیکردنه وه به بوونی چهند زنجیره یه کی دووباره بوو له پیکهاتوووه خانه یییه ناوه کییه کان به ده ره ده که ویت، ئەو زنجیرانه پیمان ده گوتریت دژه کان، که زۆرجار درژیی ئەو زنجیرانه له هه مان شوینی (ئهی. دی. ئین) دا له که سیکه وه بۆ که سیککی تر ده گۆریت. یان به شیوه یه کی تر ئەگه ر هاتوو درژی دژه کان له شوینی کدا که یه که یه ک ده خریته سه ره (ئهی. دی. ئین) که یه کسان بوو له گه ل تۆمه تبار که، ئەوه ده کړی له رووی پره نسیره وه به لگه بیت بۆ ئەوه ی که شوناسنامه ی ئەم جووته ده گه ریته وه بۆ گومانلیکراوه که. له گه ل ئەوه شدا هه ندی جار ئەنجامی تاقیکردنه وه کان وه ک به هایه کی شیمانه یی وه ره ده گیرین، له به ره ئەوه ی مه رجی کۆکردنه وه و پاراستنی ئەو شتانه زۆرجار سه رچلییه کی تیدا یه که ره نگه له دوو توپیدا هه لیه ک هه بیت. ته نانه ت ئەگه ر هاتوو په نجه مۆر لیکچوونیککی هه بیت، ئەمه ریگه ی

ئەو دەدات كە بىر بگەينەو كارەكە پئوھندى بە كارىكى رۆتينيپەو ھەيە، لە راستيدا بۆ بەدستھيئانى سىستەمىكى تايبەت بە كۆدەكان كە تواناي ئاشكرادىنى ھەبىت، ئەو كاتە كارەكە زۆر ورد دەبى، كاتى روى دەرەوھى پىست دەبىن و بەرەو ناوھوھى پىست دەرۆين، تاوانناسى ناتوانى شتىك بدۆزىتەو كە جىگەى باوھى بىت.

شتىكى تر كە ئەويش گرفتى خۆى ھەيە تاقىردنەوھى جينيپە لە چوارچىوھى لىكۆلئىنەو لەسەر باوك و دايكى راستەقىنەى منداڵ. راستە پئوھندى باوك و دايكايەتى لە ياساى فرەنسيدا كارىكى بنبىرە كاتىك لە بروانامەى منداڵبووندا دەبىنرئىت كە لە ئىنكى خاوەن مىرد ھاتووتە دىئاوھ و لە رىگەى خۆى و مىردەكەى بەخىو كراوھ. بەلام بۆ ھەندى باوك ئەو توانايەى ھەيە كە بتوانى پارچەيەك لە خانەى خۆى لەگەل خانەى منداڵەكە بۆ يەكئىك لە تاقىگاكان بىنرئىت ئەو تاقىگايانەى لەسەر ئەنتەرنىت خزمەتگوزارىيەكانيان پىشكىش دەكەن. بەلام ئاخۆ شىمانەى ئەو ھەيە باوك و دايكايەتى پئوھست بكرىت بە پئوھنديپە جينيپەكانەوھ؟ ئاخۆ كەس ھەيە بلى "باوك و دايكايەتى راستەقىنە"، برىتتە لە باوك و دايكايەتى بايەلۇجى؟

لەبەرئەوھى پرسى سىكېرپوونى ئافرەتان لە رىگەى بەخشىنى تۆوى پىاوانەوھ نمونەيەكى زىندوھ، لىردە ھىچ پئوھنديپەكى شەرى لە نىوان باوكى راستەقىنە و منداڵەكەدا نىپە، تۆوى ئەو پىاوەى بەكار ھاتوھ بۆ پىتاندى ھىلكەى ژنە، كەسىكى خۆبەخش بەخشىويەتى. لەگەل ئەوھدا باوكى منداڵەكە كەسىكە تۆوھەى بەپىت نىپە، كە لەگەل خۆشەويستى يان دۆستەكەى حەزبان كرىوھ ئەو كارە بكرىت. حەزى ھەردو ھاوسەرەكە ھۆكارى دروستبوونى ئەو منداڵەيە، بە داپران لە واقع ئەو منداڵە دروست بوو، بەشىك لە مادەى جىنى لە خۆبەخشى سىيەمەوھ ھاتوھ.

### كۆنستراكتىزم (بونياتخووزى)

لە كاتىكدا ئەنترۆپۆلۇجىيەى سىروشتى دەچىتە پال سىروشت بۆ دژايەتىكردىنى كولتور، ئەوھ ئەنترۆپۆلۇجىيەى كۆمەلەيەتى يان بەشىوھەكى بەرفراوانتر سۆسىولۇجىيەى ھەموو بىانووھكانى كەمخوازەكان رەت دەكاتەوھ و جەخت لەسەر ئەوھ دەكات ئەو دياردانەى بەشىوھەكى سىروشتى روو دەدەن، لە راستيدا لە ئەنجامى كۆمەلەى رىزەوھى كۆمەلەيەتى روويان داوھ. بەلام بىناتگەرى كە لە سەدەى بىستەم بوو بە ئاراستەيەكى كۆمەلەيەتى كارىگەر، جەخت لەسەر ئەوھ دەكات كە ھەموو رووداوى بە پئويست (كردەيەكى كۆمەلەيەتى)بە و جەستەش خوودى خۆى لە راستيدا شتىك نىپە تەنيا بەرھەمى پىكھاتەى كۆمەلەيەتى- كولتورىيى بىت. بە درىژايى سالان بەشىوھەكى گەشەى كرىوھ كە بوو بەشىوھەكى لە دياردەى ئاسايى، جەستە خەيالە و بەديھىيە، برىتتە لە كۆمەلەى ھاوشىوھكردىنى عەقلى، وئىنەيەكى ناھۆشمەنديپە و گيان دەدات و پاشان ھەلدەوھشى، دووبارە بەپىي مىژووى خود بە يارمەتى وتارە كۆمەلەيەتى و سىستەمە سىمبوليەكان بىنات دەنرئەوھ.

به لآم ئه گهر جهسته له دههينانه هه مه جۆره كانيدا به بي هيج گومانك سهر به مه رجي كۆمه لايه تي و كولتور ييبه كانى بيت كه به پي سهر ده مه كان ده گۆر يت، ئاخۆ ده بي ئه و جهسته يه پي بوتري جهسته يه كه سهر به كولتور ه؟ ئه ي ئه گهر جهسته ههر نمونه يه كه نه بيت له لايه ن كولتور ه وه بنووسر يته وه؟ ئه گهر وشه كولتور ييبه كه ي هه ليوه شينر يته وه، چي ده مي نيت ه وه؟

گرفتي ئه نتۆلۆجي جهسته ئه وه يه كه ئه و جهسته يه پيويسته به حه زى له بير چوونه وه و ره تگردنه وه، گرنگيتي جيهانى بيناري يبه وه، له بهر ئه وه ي كه ليكچوونه كولتور ييبه كان كه وتوونه ته ژير په رده ي ميژو وه وه، له بهر ئه وه ي ئه زموننيك هه يه كه جهسته له گه ليدا ژيا وه، ئه و ئه زموننه ش ئه وه يه كه مرۆف ناتوانى بيخاته روو ته نيا له ريگه ي تيگه يشتن له جهسته نه بيت وهك ده ربريكي تايبه تي ئه زمونني تاكه كه سي.

له م بۆچوونه وه دانپيانان به پاشماوه بنبره كان كه كولتور و كۆمه لگه مومار سه ي ده كه ن به و ريگه يه ي كه تاك به كاري هينا وه بۆ خۆگونجاندني حه زه كان و ده ربريني هه لچوونه كانى شتيكه و ئه وه ش شتيكي تره كه ده لي حه ز و هه لچوونه كان ته نيا به ره مه ي پي كه اتنيكي ديارا يكر اون. هه ره وها دانپيانان به تواناي پي كه يناني جهسته مان به ته كنيكه كۆمه لايه تي و كولتور ييبه كان شتيكه و به لآم وتني ئه وه ي كه جهسته له پي كه اته يه كي كولتور ي و كۆمه لايه تي زياتر شتيكي تر نيبه ئه مه شيان شتيكي تره.

كه واته ههر كۆمه لگه يه كه ده تواني خاوه ني (جهسته ي) خۆي بيت، هه ره وكه چۆن ههر كۆمه لگه يه كه خاوه ني زمانى خۆيه تي، وه كو زمان، ده كر ئ جهسته ش كۆمه لي ئيراده ي كۆمه لايه تي و ياسا و ريزماني تايبه ت به خۆي هه بيت، هه ره وها كۆمه لي ريتوي لي تايبه ت به خۆي هه بيت، ئه و ريتوي لانه ي كه كارا لكر دن ده كه ن و به ره مه ي رۆژانه ن. هه ره وها جهسته ش واقيعتي تاكه كه سي به. بۆ ههر تاكيك به ده ر له مانا كولتور ييبه كه ي كه هاوبه رامبه ره كه ي له ناو كۆمه لگه يه كي ديارا يكر اودا هه يه، ئه وه ده ستبازى و باخه لكر دنش مانايه كي تايبه تي خۆي هه يه.

له روانگه يه كي تايبه ته وه بارى جهسته بار يكي ناوه نده له نيوان كولتور و سروشتدا: له لايه كه جهسته كان به ده ر له پي كه اته كۆمه لايه تيبه كانيان ده ژين و ده مر ن، ده خۆن و ده خه ون، هه ست به تر س و خۆشى ده كه ن. له لايه كي تره وه جهسته كه وتووه ته نيوه ندى كۆمه لايه تي و كولتور ييبه وه، جووله شي به ره مه ي په ره رده و كولتور ه. كاتيك مرۆف ده يه وي له رووي كولتور ي و كۆمه لايه تيبه وه جيا بيت ه وه، تووشى گرفت ده بيت، به تايبه ت كاتيك ده يه وي ته ركيز بكاته سهر جهسته ژيار يبه كه كه به بۆما وه يي ديارى كرا و ده ژى، يان جهسته كولتور ييبه كه كه له رووي كولتور ييبه وه سنوورى بۆ ديارى كرا وه، به راستى پرسياره كه ش ليره دا يه ئاخۆ جهسته يه كه ده تواني به ره مه ي ئاسانى جين، يان به ره ميكي به تي پي كه اته كۆمه لايه تيبه كان بيت؟

## جهسته تهنيا خه يالئیکه

به هۆی سه رکه وتنی بنیاتگه ری و کاره کانی میشیل فۆکۆ و بزوتنه وه که ی به تاییه ت سه رکه وتنه کانی بنیاتگه ری له ولاته یه کگرتوو هکانی ئه مه ریکا، ده بیینی که جهسته تهنيا ده قئیکه و کولتور نووسیویه تی. لیره وه باشتترین ریگه بۆ به رنگار بوونه وه ی کولتوری باو ئه وه یه که ئه م ده قه هه لوه شینینه وه و ده قئیکی تری لئ به ره هه م بینین. به م جهوره دؤنا هاروی چه مکی (سایبۆرگ) ی هتیا به ناوه نده وه، (ئه م زاراویه ئامازه یه بۆ بوونه وه ری پئک هاتوو له تئیکه له یه ک له مرؤف و ئامیری دیجیتالی)، ئه م چه مکه ریگه ی بۆ ئه وه خووش کرد که تیۆریکی نوئ له مه ر جهسته بخریته روو.

دؤنا هاروی پئی وایه (سایبۆرگ) ده بیته دروشمی داهاتوو که به رووی جووته کان و جیاوازییه کاندایه کراره ته وه، واته به تئیکه لکردنی ئه ندام و میکانیک له یه ک جهسته دا. به م شپوه یه مانیفیستی سایبۆرگ رای ده گه یه نیت که له کۆتاییی سه ده ی بیسته م هه موومان بووین به وه م و تئیکه له یه کی ئامیر و ئه و ئامیره ئه ندامیانه ی که پئیان ده وترئ سایبۆرگ. به کورتی ئیمه بریتین له کۆمه لئ سیبۆرگ، به پئی بۆچوونی دؤنا هاروی چه مکی سروشت له مرؤ به دوا وه هه یچ مانایه کی نییه، هه یچ شتیک نییه که وا بکات بترسین له هاوسه ریتی نیوان جهسته (به و بۆچوونه ی که جهسته یه کی سروشتییه) و ئامیر (ئو ئامیرانه به ره مه ی سه رکه وتنه ته کنیکیه - کولتورییه کان): سایبۆرگ قوناخی یه که ی بنچینه یی ده بریت، واته به مانا روژئاواییه که ی له یه کچوون له گه ل سروشتدا.

ئه مه ش ئه و په یمانه نامه سرووعیه که ره نگه به ره و ویرانیوونی به ریت، تهنيا به و سیفه ته سایبۆرگ پیشکیش ناکریت، به وه ی که جهسته یه کی هاوسه نگه و داهینانیکی نوئیه و به رده وام نوئ ده بیته وه، بگره وه ک ریگه یه کی نوئ بۆ دووباره نووسینه وه ی ده ق به کار ده هینریت نووسینه وه ی ده قی هه موو ئه و جهستانه ی که له چوارچیه یه ک به ندرکراون و ده سته سه رن و چاپ کراون. دان هاروی چه مکه کانی پاش بنیاتگه ری تهنيا له سه ر بناخه ی دووه دژه کاندایه بنیات نانی، وای ده بیینی که سیسته می سیمبولی روژئاو، تهنيا له سه ر بناخه ی دوو دژه کانی بنیات نه نراوه وه ک: جهسته، نه فس، ماده، روح، هه لچوون، عه قل به لکو بنیات نراوه له سه ر که وتنه ژیر رکئی یه پله و پایه واته له یه که مه وه بۆ دووه م، له دووه مه وه بۆ سئیه م ده شزانی که چاره سه ریکی له سایبۆرگ ده ست که وتوو، له راستیدا ئه و وا ده بیینی که سایبۆرک به شداری له رووخاندنی (تۆری سیمبولی دووانه ی منی روژئاو) ده کات ئه مه ش له ریگه ی به گومان بوون له هه موو جهوره دووانه یییه کان. به وته ی خۆی رافه ی ئه وه ده کات که سایبۆرگ بوونه وه ریگه له جیهانیکی بی جهردا.

هه ر ئه وه به تاقی تهنيا وا ده کات ئه و سنووره نه هیلریت که له نیوان جهسته دا هه به، ئه و سنوورانه ی شتیکی ئاسایین. لیره وه توانای کرانه وه به رووی هه مه جهۆری و فره ییدا ده کریته وه.

لهبه رڼه وهی سببورگ، پېش هه موو شتیک نه ژنه و نه پیاو، سببورگ بوونه وهریکي تیکه لهیه، بئ سنورره، نه هیلې ههیه نه ماده.

نمونه په کی تر ههیه له تیکه لکردنی مرؤف و نامیر، سینه مای دا فید کرونتینبیرگ پېشکیشی دهکات، هه موو ئه و فیلمه ی ئه م زاته پېشکیشی دهکات، باس له جهسته ی گؤراو دهکات: هه ندئ شت هه ن دهخرینه سهر جهسته، نامیر له گهل ئه ندامه کان جووت دهکرتت، ئه ندامه کان بؤ نامیر دهگؤرین. ههر له فیلمی ستیریؤ که یه که مین فیلم بوو سالی ۱۹۶۹ دهری هینا، تا فیلمی سپایدهر ۲۰۰۲، شیفه رس ۱۹۷۵، له ویدا پالوان مشه خوره و جهسته کان گؤراون بؤ سهرچاوهیه ک بؤ بلاوکرده وهی دهردی هه مه جؤر، یان ئه وهی که له فیلمی راج ۱۹۷۶ دهیبینن که پالوان پاش ئه وهی له دهخرینه ژیر نه شته رگه ری چاندنی شان هکان، که شه دهکات، وهک رمیک له ژیر بن هه نگله وه دهیگؤرئ بؤ خوینمز، رهنکه کرونتینبیرگ له خستنه رووی جهسته ی مرؤی و دهستکاریکردن و گؤرینی بؤ شیوه جؤراوجوره کان مه به سستی ئه وه نه بووی ته نیا ئه وه بکات، بگره ویستوویه تی ئه وهی له فیلمی خه ونی فیدئو ۱۹۸۳ دهرده که وئ که گو توویه تی (ژیانی به رده وامی جهسته ی نوئ)، ئاماژهیه ک بیت بؤ له دایکبوونی مرؤفی ته کنه لؤجی، دا فید کرونتینبیرگ ده لئ: ئاسانترین راقه بؤ تیگه یشتن له جهسته ی نوئ، ئه وهیه بکرتت له رووی کرداره وه ئه و مانایه بگؤرین که جهسته ههیه تی، واته ئه وه بکهین که بوونه وهری مرؤی له سه ر ئاستی جهسته ی چ مانایه کی ههیه". فیلمی، فیدئو درؤم، له روانگه ی دهرهینه ره وه فیلمیکه گرینگیه کی زؤری ههیه، دهستنیسانی ئه وه دهکات که له مه وودا تیکه لکردنی په تی جهسته و روح و نامیر شتیکي مومکینه.

ماکس پالوانی ئه و فیلمه له ریگه ی کابل ه وه به رپوه به رایه تی ته له فزیؤنیک دهکات، هه ندئ دیمه نی پرتوندوتیژی به بینه رانی پېشان ددهات، که ته له فزیؤنه کانی تر پېشانی بینه رانی خویانی نادن. رؤژیکیان به ریکه وت به رنامه یه ک ده دؤزیته وه که ناوی (فیدئو ریکؤرده ره): ئه و به رنامه یه به بی گری و به بی پالوانه، ئه و فیلمه بریتییبه له کؤمه لئ تاوانی کوشتن و ئه شکه نجه دان. ورده ورده ماکس که سهره تا ئه و فیلمه جیگه ی سهرنجی بووه، بؤی دهرده که وئ که ئه و فیلمه روح و جهسته ی دهگؤریت. له راستیدا کؤمپانیای "سپیکتاکیولیره ئؤپتیکال" که به ره مه پنه ری ئه و فیلمه یه، ریکخراویکی سیاسییه دهیه وئ هه ندئ ئاماژه ی فیدئوی به کار به یئیت تا گه مه به بینه ران بکات. به م جؤره ماکس ده که ویته ناو وه هم و خه یالیکي به رده وام، وای بؤ ده چی ئه و گؤرانکاره جهسته یی و دهرونییه ی تئیدا ده ژئ، رهنکه به ره و ئه وهی ببات که که شه کردنیکي ئه رینی له خؤیدا بدؤزیته وه: واته جهسته یه کی نوئ.

ئاخؤ ئه و کاره ئه وه ده که یه نیت که ئه و گؤرانکاریه گؤرانکاریه کی ئیجابی بووه یان ئه وه ته نیا میرده زمه یه ک بووه؟ دیمه نی کؤتاییی فیلمه که زؤر ئالؤزه: ماکس خؤی ددهاته ده ست جهسته ی نوپوه، فیلمه که ش به م دروشمه کؤتایی دیت: (بژی جهسته ی نوئ)، ئه م دروشمه پالوانه که مان ده یلئته وه، ئه و پالوانه ی له ناو نابینایی دوا خه ون و خه یالی رووخینه ردا خؤی بؤ خؤکوژی ئاماده

دەكات. لە باكگراوندەوه دەنگى ژنىك رينماييكاره: من ليرهم هاتووم رينماييت بكەم ئەي ماکس. فېرېووى كە مردن كۆتايى نىيە. ئاخۆ دەتوانم يارمەتت بەدم. دەبى تا كۆتايى برۆيت، برۆين بەرەو گۆراني تەواو. مەترسە لەوہى وان لە جەستەت بەيئى بمرىت، دلخۆش بە بەوہى بەرەو ئامېرېوون دەجىت، وەرە بۆ لای نىكى. بروانە ئىستە پىشانان دەدم كارەكە چەند ئاسانە...

### جياوازی نيوان هەردوو رەگەز

جياوازی لە نيوان ستراكتەريزم و كەمبەونەوه ئەو كاتە رەگ دادەكوتى كاتى كە گرېنگىتى بە پرسى جياوازی نيوان هەردوو رەگەز دەدرىت. ئەگەر ئەوہ راست بىت كە داىكان و باوكان بەكەمىن شتىك كە ئەنجامى دەدەن پاش لەداىكبوونى مندالەكەيان ئەوہىە كە ئەوان دەچنە بنكەى بارى كەسايەتى و رەگەزى مندالەكەيان رادەگەيەنن، ئەوہش راستە كە دابەشبوونى تەقلیدی بوونەوەرە مرۆيىيەكان بۆ ژن و پياو تەنيا لەم سالانەى دوايىيەدا بووہتە جىگەى سەرنج و گرېنگى پىدان. هەندى لە لىكۆلەرەوان واى بۆ دەچن كە رۆلى كۆمەلگە تەنيا ئەوہ نىيە كە دەيگىرن بۆ دەستنيشانكردى جۆرى نىر و مى، بگرە ئەوان رۆلى ئەوہش دەبينن كە بىسەپىنن كە رەگەز لە بناخەوہ ئەسلى مەسەلەكە نىيە، بگرە بەرى پىكھانتىكى تايبەتە، بەلام ئاخۆ دەكرى جياوازی نيوان هەردوو توخمەكە كورت بكرىتەوہ بۆ جياوازی لەو رۆلە كۆمەلایەتيەى كە دەيگىرن؟ ئاخۆ هىچ نەبىت مرۆف دەتوانى لەسەر پىوانە بايلۆجىيەكان ئەم جياوازیيە بنیات بنىت؟

لە راستیدا بۆ ئەوہى رۆلەكانى نىر و مى تەنيا بەرئەنجامى پىكھاتن بىت بۆيە پىويستە بىبەرى بىت لە هەرچى سەنەدى ياسايى هەيە، تا ئەو رادەيەى كە واقىعيەتى جەستە بسرپتەوہ، بەپىچەوانەوہ وا لە رۆلى جەستەيى بكرىت تەنيا برىتى بىت لە بەرئەنجامى سادەى بيۆكىمياوى جياوازیيە تويكلكارىيەكان، ئەمەش ئەوہ دەگەيەنن ئەزموونى تاكەكەس بەتەواوى دەخرىتە لاوہ و بۆ جەستە دەگەرپىنەوہ بەو سىفەتەى جەستە ديارىيەكى سروشتىيە و كرۆكىكى جىگىرە.

#### ١- رەگەز و جۆر

ئەگەر كەسپىك پياو بىت ئەوہ چى دەگەيەنن؟ چى دەگەيەنن ئەگەر كەسپىك ژن بىت؟ كى ناسنامەى رەگەزايەتيمان ديارى دەكات؟ لە زمانى فرەنسى وشەى سىكس بەشپۆيەكى ئاسايى تەنيا ناسنامەى ژيانناسى كەسپىك ناگەيەنن، (ئەو ناسنامەيەى مرۆفى پى پىناسە دەكرىت، ئاخۆ نىرە يان مېيە)، بگرە ناسنامەى كۆمەلایەتيەى دەگەيەنن، كەچى لە زمانى ئىنگلىزى دوو وشەى جياواز (سىكس و جىندەر) هەيە، جىندەرە ئاماژەيە بۆ كۆمەلنى ياساى راستەوخۆ كە پىوہندى نيوان ژن و پياو رىك دەخات، كەچى وشەى سىكس بۆ ديارىكردى رەگەزى ژيانناسى بەكار دىت بەوہى ئاخۆ ئەو كەسە نىرە يان مېيە.



يەكەمىن كەس كە وشەي جىندەرى بەكار ھېنا دوكتور جۆن مۆنى بو، سالى ۱۹۵۵ بۆ يەمىن جار ئەم وشەيەي بەكار ھېنا، بەمەبەستى لىكۆلېنەو لەسەر دوولايەنەي زاوژى وشەي جىندەرى بەكار ھېنا، ئەوھش بۆ ديارىكردى مەوداي بېسايكۆلۆجى، ئەو مەودايەي وا دەكات مرؤف ھەست بكات ئاخۆ پياوہ يان ژنە.

ئەم دوكتورە واي دەبىنى كە منداڭ رەگەزە ژيانناسىيەكەي ھەرچىيەك بىت، ئەگەر وەك كچ بەخىو كرا خۆي وەك كچىك دەبىنى، ئەگەر وەك كورپىك بەخىو كرا خۆي وەك كور دەبىنى، ئەمەش بەراستى كۆمەللى گرفت لەمەر حالەتى نىرەموووكەكان دەخاتە روو، كاتى ئەندامى زاوژى ھەلگى ھەردو كۆتەندامەكە بىت لەو كاتەدا نەشتەرگەرىي ھۆرمۆنى پىويستى بۆ دەكرىت، لەو لىكۆلېنەوہ وشەي جىندەر ھاتە بوارى بەكار ھېنانەوہ، بەتاييەت پاش ھەفتاكان لەگەل پەيدا بوونى لىكۆلېنەوہ لەمەر ژنان، ئەو لىكۆلېنەوانەي كە تايبەت بوون بە ژنان و دەستنىشانكردى جياوازي نىوان رەگەزى ژيانناسى و كۆمەلایەتىي ژنان، ئەو لىكۆلېنەوہي شىوانىك بوو بۆ نەھىشتنى ئايدىلۆجىيانى ناتىوراليزم، ئەو ئايدىلۆجىيەي جياوازي رەگەزى وەك دياردەيەكى سروسىتى دەبىنى و پىي وا بوو ئەم جياوازيە قابىلى گۆران نىيە. سەربارى ئەمانەش ھەندى بىر كە تايبەت بوون بە سەرقالبوون بە ھەلۆھشانەوہي دەسەلاتى نىر و پتەوكردى يەكسانى لە نىوان ژنان و پياوان، لەگەل ئەمەدا بىنيمان كە لە سالى ۱۹۹۰ بزوتنەوہيەك گەشەي كرد، بەناوى يەكسانىيەوہ ئەو بزوتنەوہيە لە يەك كاتدا ھەوللى نەھىشتنى جياوازي جۆرايەتى و جياوازي رەگەزايەتى دەدا.

جۆدیت بتلەر سالى ۱۹۹۰ كىتیبكى لە ولاتە يەكگرتووەكانى ئەمەريكا بلاو كردهوہ، ئەو كىتیبە كىتیبكى گرینگ بوو بە ناونىسانى Gender Troubles, Feminism and the politics of subversion پاشان ئەم كىتیبە وەرگىردرايە سەر زمانى فرەنساىي، لە بناخەي باسەكانىدا باس لە ھەزى چاككردەوہي سىستەمى سىكسى دەكات ھەروہا چاككردەوہي پىوانەي ئەو سىسەتەمە لە رووى مېژوويى و سىياسىيەوہ. جۆدیت بتلەر جەخت دەكاتە سەر پىكھاتەي كۆمەلایەتىي جۆرەكان، ھەروہا جەخت دەكاتە سەر واقىعىك كە ھىچ پىوہندىيەكى راستەقىنە نىيە لە نىوان ئىنتمای مۇرفۆلۆجىيەكان بۆ رەگەزىكى ديارىكراو و جۆرى ئەو رەگەزانە.

بتلەر واي دەبىنى كە جۆرەكان لە جياتى ئەوہي كرۆك بن، بەھۆي كۆمەللىك لە مومارەسەي جەستەي رۆژانە لەدايك دەبن، كە كۆمەلگە واي لى دەكات تەبەنىي ئەو جەستەيە بكات: ھەر تاكىك، لە سەرەتاي لەدايكبوونى ئالۆزە، "دەبى بە پياويك يان ژنىك" تەنيا لەبەرئەوہي ئەو كەسە بەردەوام رۆللى ئەو رەگەزە دەبىنى كە پىي وتراوہ، واتە رۆللى پياو يان ژن، ئەمەش كۆمەلگە پىشنىيازى دەكات خۆي برىارى لەسەر نادات. بەپىي ئەم روانگەيە بتلەر پىي وايە "دەبى پياويك بىت، يان دەبى ژنىك بىت" ئەمەيان لە بەجىگەياندى تايەتمەندىيە نىرانەي يان مېيىنەيدا دەبىت: كۆي ئەو كردارانەي كە تاكىك ئەنجامى دەدا و برىارە كە دەربرى ناسنامە رەگەزىيەكەي بىت،

تەنیا كۆمەللى جياوازى دروستكراوه و بەھۆى كۆمەللى ئامازەى جەستەبى پارىزاون. ئاخۇ رەگەز لېرەدا چ رۆلىكى دەبىت؟ ئاخۇ ئەوئىش بەرى پىكھاتنە؟ تەنیا برىتتېبە لە نىشانە؟

## ۲- ئەوان رەگەزمان بەسەردا دەسەپىنن

ھەرەك جۆدېت پىتى واىە ھەر تەنیا جۆر نىبە كە پىك دەھىنرئ، بگرە رەگەزىش بابەتتېكە بۆ پىكھاتن، بەلام بە پروبەكى سروشتىيى سىياسىدا. ھەر بەپىتى جۆدېت لە راستىدا وشەى سىكس بۆ ئەوئىبە تا دەرىبى دەسەلات بىت. لېرەو دەنئىابوون لەوئى كە تاك پابەندى بە چوونە ناو (پۆلىنى سىكسىبەو) ھەر لە نېرەمووكەكانىشەو (ئەوانەى كە بوونى ئەوئى سەر بە چ رەگەزىكەن لاىان ئاشكرا نىبە)، ئەمە لە بناخەو جۆرىكە لە توندوتىژى. تا ئەو رادەبى ئاشكرا بوو كە ئەوان رەگەزمان بەسەردا دەسەپىنن و ژيانىشمان بەسەردا دەسەپىنن. بەم جۆرە چەمكى رەگەز بوو بەشېوئەبەك بۆ گواستەوئى بىر لە پىشېنەكان و مەبەستە پىوانكارىبەكان. بەجۆرىك تاك بچووك كراوئە بۆ سروشتىكى جەستەبى يان لەشولارى، كە ئەمەش قەدەرىك بەسەرمان دەسەپىنئى.

راستەوخۇ كۆمەللى كەس دەكەونە سەر ھىللى ئەم بىرە، كارەكانى ھەرىكە لە مونىك فېتخ، بىاترىز پرىسىداق، مارى ھىلان بۆرسىبە دەكەونە سەر ئەم ھىللە ئەوان ھەر ھەموويان پىيان واىە دەبى ئەو تىواناىە بەدەست بەھىنرئىت تا بتىوانىن رووبەرووى ئەو رەگەزە بېبىنەو كە بەسەرماندا دەسەپىنرئ، ئەوئىش بە ھەلېژاردنى جۆرى ئەو رەگەزە. لە كىتېبىكىدا بە ناوئىشانى (كوپىن زۇنس و پۆلىتېكۆس) كە دەبەوئى كۆمارى راست و دروستى (پاكو، پىاوانە، جىاواز لە رووى رەگەزەو) بىنات بىنى، مارى ھىلان بۆرسىبە لە كىتېبەكەدا ئارەزووى خۆى دەردەبىرئ بە ھىرشكردنە سەر ئەو ناوچە ترسناكەى كە دروست دەبىت بۆ دانانى جىاوازى لە نىوان رەگەزايەتى و جۆرەكان و رەگەز و كەشەوئى مىللى. ھەرەوئى دەبەوئى ئەو پىشان بەدات كە "جۆرەكان تەنیا دوو جۆر نىبە بگرە بى ژمارەن، ھەرەوئى بەرئەنجامى ھەموو شېو جۆرىكەن، ئەو جۆرانەش ھەموويان لەسەرەبەك دروستكراون و نوسخەى ئەسلىيان نىبە". ئەمەش ئەو دەگەبەنئىت كە ھەموو كەسىك دەتوانئى رەگەزى تاىبەت بەخۆى بىنات بىنئىت و داىبھىنئىت، ئەو رەگەزەى كە ئەسلىبە و نمونەى نىبە، بۆبە تەنیا دوو رەگەز يان دوو جۆر نىبە بگرە ژمارەبەكى بى شوومار ھەلېژاردن لە بەردەم مرؤفدا ھەبە. ئەمەش بناغەى بىرکردنەو ھەلە و چەواشەبووى (كوپىر)ە، كە ئاىدىئۆلۆجىبى پىكھاتەبى تا ئەوئىبەرى دەروا، دەركەوتوو كە وشەى (كوپىر) ۋەك جۆپىن بەكار دىت، واتە لە بابەتى وشەكانى ۋەك (پان پانىكەى پىس، ھاورەگەزبازى پىس).

كانئى تىرىزا دى لۆرانئى تىوئى (QUEER THERORI) سالى ۱۹۹۰ دانا ھىواى خواست بتوانئى روونكردنەو پىشكىش بكات يان بەراوردى خۆى بكات يان رووبەرووى چىرۆكە بەرپىزەكان يان بىرە لەپىشېنەكان و چوارچىو ەواكەوتووكان بىتەو، ئەو چىرۆكەنى تا ئەو كاتە مېژووى لىكچوونە خۆبىبەكانى ھاوتوخمبازەكانى پىاوان و ژنانى ئەمەرىكايىبەكانى باشوورى لە بىكترى

جياكردووتەتەو، لە ھەموو رەنگ و شپۆھەكانيان، ئەمەش لە پێناوی دووبارە خۆشکردنی سنووری سیاسى ھاوپەيمانییەكان لە رینگەى جياوازىيەكانەو، دانانى رینگەيەكى تر بۆ بېرکردنەو لە رەگەزايەتى. تا ئەمڕۆش خەريكن وشەى (كوپر) وەك ئاماژەيەك بەكار دێن بۆ پرۆسەيەك كە ئامانجى جياكردنەوئەوى سېسەتەمى رەگەز-جۆرە لە يەكترى. بەو سېفەتەى ئەم دووانە ھەردووکیان دژايەتى سېكسین. بېرى راستى جەستەى سروشتى بۆ نووسەرانى وەك برسېدادۆ و بۆرسىيە ھېچ مانايەكى نىيە، لێرەو پشنگرېكردنېان بۆ وشەى (كوپر) و بەرگرېكردنېان لە كۆمەلگەى زۆر وشەى وەك ھونەرى رووتخووازی، لەشفرۆشى، خۆئەشكەنجە و ئەوئەشكەنجە (سادېزم، مارزۆشى). ئەم كارانەش بەبى دروستکردنى گرفتى ئەخلاقیى سیاسى نەچوووتە سەر. ھەر بۆ نموونە نووسەر شىلا جيفرس لە كتیبكى بەناونیشانى (unpacking Queer Politics) كە سالى ۲۰۰۳ بۆلۆ كراوتەو، راي دەگەيەنیت كە وتارەكانى تايبەت بە تىۆرى (Queer) لە راستیدا تەنیا بوو ھۆى بەردەوام دان بە دەسەلاتى نێرانە و پتوھندییە سېكسییە سەركوتكارىيەكان. لە راستیدا تىۆرى كوپر بە پالپشتکردنى بۆ كۆمەلگەى ئاكارى وەك رینگەپیدانى سېكسى و جۆر تا ئەوپەرى لە راستیدا ئەم بەم كردارەى ھانى لیبیرالى و تاكرەوتى و بېگوتیدانى سیاسى دەدات و دەشكۆپى بۆ شپۆوازىك بۆ سەركوتکردنى نوێى دژ بە ئافرەت، لەبەرئەوئەوى ئەم تىۆرە ھەموو ئەو رینگەيانە دادەخات كە دەرواوتەو سەر ناساندن و زانینى رینگى رووبەرووبوونەوئەوى توندوتیژی دژ بە ئافرەتان.

### ۳- لە ئەركە فیزیۆلۆجیيەكانەو بۆ بنیاتە غەریزییەكان

تا ئێستە جەستەيەكى مرۆبى نىيە كە دەستنیشان نەكرابیت ئاخۆ نێرە يان مېيە. مندالی كاتى كە لەدايك دەبیت، يەكسەر توخمەكەى دیارى دەكریت ئاخۆ كۆرە يان كچە، بېگومان ئەمەش لەسەر ئاستى كەسايەتى ئەو مندالە كارىگەریيەكى گەرەمى دەبیت. ھەرەك فرانسواز كولان دەلى دەستنیشانکردنى رەگەزىكى دیارىكراو لە راستیدا ھەرەك ئەمە بریاردان بیت لەسەر شپۆھى رەگەز و پتوانە جەستەيیەكانى ئەو كەسە. بەلام ئەگەر دیارىکردنى رەگەز پێكھاتنى كۆمەلگەى بیت، لە كاتىدا تاك ھەر لە سەرەتای لەدايكبوونییەو بەپتێ پتوانەيەكى دەرەكى كە دەكەوتتە ژێرى لەسەر بناخەيەكى ئەندامى تايبەت، ئاخۆ ئەو رەگەزە خودى خۆى دەكرى لەناو ئەو پێكھاتەيدا بتووتەو؟

لە راستیدا ھەموو ھەلۆبۆستىكى بايەلۆجى بەھێز، يان كەمخووازی، كە وا دەكات بارى جۆرەكان تەنیا بەرئەنجامىكى ئاسانى رەگەزى بايەلۆجى بن، ئەو ھەلۆبۆستە ھەلۆبۆستە ئىشكالىيەتە. ئەمەش دروست نابیت، لەبەرئەوئەوى ئەو رەگەزى پتێ دەگوتى رەگەزى بايەلۆجىيەى دوورە لەوئەوى بە تەواوى دیارى بكریت. ھەندى كەس ئەمڕۆ بەرەو ئەو دەروژن كە رەگەزى بايەلۆجى بە كۆمەلگەى تايبەتمەندى بايەلۆجى دەستنیشان بكەن وەك كرۆمۆسۆمات ( بۆ نموونە xx بۆ ژنان، xy بۆ

پیاوان) و ئامپیری زاوژی ( کۆئەندامی ژنانە و کۆئەندامی پیاوانە). لەگەڵ ئەمەشدا هەندێ بەدەستەوهەدان هەن لە نیاوان هەردووکیاندا تیکەڵ دەبێت: هەندێ پیاو هەن xx کرۆمۆسۆمیان هەیە، هەندێ ژن xy کرۆمۆسۆمیان هەیە، هەندێ کەس لەدایک دەبن هەردوو کۆئەندامی پیاوانە و ژنانەیان هەیە، نازانری کامیانن.

گری پرسیوە کە ئێرەدایە، ئەگەر جەستەى بايەلۆجى هەندى گرفت دەخاتە روو، ئەو جەستە واقیعیکی هەیە، مرۆف ناتوانی لە بیری بکات: ئەو دەورە توندەى کە جەستە دەییانی ناکرێ لە بەرچاوە نەگیرێت. هەروەها ئەو رۆلە پر توندوتیژییەى کە دەکرێ جەستە ببینی ناکرێ لە بیر بکریت. هەروەک شیکردنەوهی دەروونی دەری خستوو، هەندى پتوهندى هەن لە نیاوان ئەرکە فیزیۆلۆجیەکان و بنیاتە غەریزیەکانى تاک، واتە لە نیاوان جەستەى سێکسى کە لە بناخەوه لە جەستەى بايۆلۆجیەوه هەلقولۆوه: "کە پتوهندى لەدایکبوون لە نیاوان هەردوو جەستەکەدا دروست دەبێت. ئاشکرایە کە گەشەکردنى جەستەى سێکسى یارمەتى لەو گرینگىپێدانه سێکسىیانەوه وەردهگریت کە لەلایەن کەسوکارهوه دەدریت. بەلام ئەمەش رێگە لەوه ناکریت کە خالى دەرهپەرىن ئەو جەستە بايەلۆجیە بێت، بە ناامادەبوونی جەستەى بايەلۆجى ناکرێ هەست بکریت بەشیوەیهکی ناماتەریالی جەستە، ئەو جەستەیهى کە ژيانى تیدا دەردەکەوێ و لە رێگەى جەستەوه ئەو ژيانە وینا دەداتەوه. بۆیه ئاشکراکردنى شیکردنەوهی دەروونی جەستەى پر گروگولپەهى شەهوەتنامین جۆریکە لە شوینەوارناسی جەستەى نوێ. لە هەمان کاتدا جەستە بووئە سیمبۆلی بۆ ژيانى مرۆفایەتى و دەریزینی تاکەکەس. هەروەک فرۆید نووسیویەتى: پێش هەموو شتیک من منى جەستەییە، ئەنیا جەستە بوونیکی رووکەشى نییە، بگرە جەستە خۆی دەرکەوتنیکی دەروونی روویەکی ترە.

رۆژ لە دواى رۆژ تاک رووبەرووی هەلبژاردنى سەخت دەبێتەوه، هەر یەک لە ئێمە لە رێگەى واقیعیەتى ئەزمونەوه لەگەڵ جەستەى خۆى بەردەوام دەبێت. جەستەى راستەقینە، لەگەڵ هەست و سۆزەکانیدا، لە هەمان کاتدا سەرتاپای دەبێتە مانایەکی گشتی بەرپەرەکانى لەش دەق، بەرئەنجامى شیکردنەوهی ئەو ئەزمونەى کە هەر تاکیک لەگەڵ خۆیدا لەگەڵ جەستەى تاییەتى خۆیدا تى ژیاوه : گری پرسیوە کە بریتییە لە دووبارە پیکهینانەوهی جەستە بە دووبارە رزگارکردنى لە دابەشبوونی دووانە، دابەشبوونی لە نیاوان سروشت و کولتور. بۆیه جیگەى خۆیەتى نمونەیهکی نوێ جەستە پیک بەینرێ، جەستەیهک لە یەک کاتدا هەم سروشتى بێت و هەم کولتورى و لە هەمان کاتیشدا توانای ئەوهی هەبێت ئەو جەستەیه خۆى رزگار بکات لە جەستەى بايەلۆجى بەدەستەهاتوو، لە جەستەى پاش بنیاتگەرى و پیکهاتوو بە کولتور.

سەرچاوه: فلسفة الجسد. ميشيلا مارزانو. المؤسسة الجامعية للدراسات و النشر و التوزيع. ترجمة: نبيل أبو صعب. ٢٠١١

## ژیان و مەرگی دایک

فەرهاد شاکه‌لی

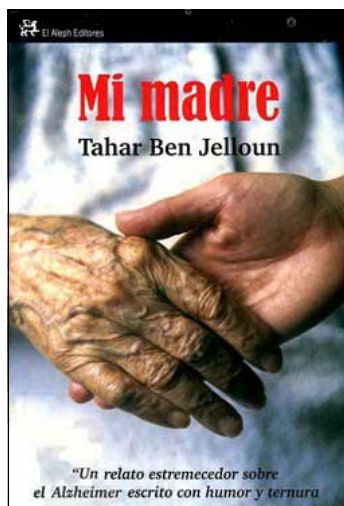
ته‌هار بین جه‌للون: دایکم، ته‌رجه‌مه‌ی راگنا ئیسسیئن، په‌خشخانه‌ی  
ئالفابیتا، ستۆکهۆلم ۲۰۱۰، ۲۲۲ لاپه‌ره‌.

Tahar Ben Jelloun: Min Mamma, översättning: Ragna Essén, Al-  
fabeta, Stockholm 2010, 222 sidor.

### فهره‌نگی مه‌غریبی عه‌ره‌بی

مه‌غریبی عه‌ره‌بی، واته‌ ولاته‌ عه‌ره‌بییه‌کانی باکووری پۆژاوا‌ی ئافریقا، له‌ زۆر رووه‌وه‌ تاییه‌تمه‌ندیی  
خۆیانیان هه‌یه‌. ئه‌گه‌رچی له‌ دوو لایه‌نی زۆر بنه‌ره‌تییه‌وه‌، زمان و دین، له‌گه‌ل ولاتانی دیکه‌ی  
عه‌ره‌بیدا جیاوازییه‌کیان نییه‌، به‌لام به‌ هۆی ئه‌وه‌وه‌ که‌ ئه‌و ناوچه‌یه‌ ماوه‌یه‌کی دووردریژ که‌وته‌وه‌وه‌  
ژێر ده‌سته‌لاتی سیاسی و عه‌سکه‌ریی کۆلتۆنیالیزمی فرانسیه‌یه‌وه‌، ته‌نانه‌ت زمانیش که‌وته‌ به‌ر ئه‌و  
جیاوازی و دوورکه‌وته‌وه‌یه‌. تا ئه‌مه‌رۆیش که‌ نزیکه‌ی نیوسه‌ده‌ به‌سه‌ر رزگاربوونی دواکۆلتۆنیدا،  
ئه‌لجه‌زائیر، تیپه‌ریوه‌، زمانی عه‌ره‌بی نه‌یتوانیوه‌ به‌ شیوه‌یه‌کی گشتگرانه‌ جیگه‌ی زمانی فرانسوی  
بگرێته‌وه‌. ئیستایش نووسه‌ر و رووناکبیره‌ هه‌ره‌ باش و ناوداره‌کانی ئه‌و ناوچه‌یه‌ ئه‌وانه‌ن که‌ به‌  
زمانی فرانسوی دهنووسن. ئیستایش ئه‌کادیمیکاره‌ ناسراو و ده‌رکه‌وتوووه‌کانیان ئه‌وانه‌ن که‌ له‌  
زانسته‌گه‌کانی فرانسوا خۆیندووویانه‌ و به‌ فرانسوی به‌ره‌مه‌کانیان بلآو ده‌که‌نه‌وه‌.

له‌ مه‌غریبی عه‌ره‌بی، بیجگه‌ له‌ عه‌ره‌ب، نه‌ته‌وه‌یه‌کی دیکه‌یش ده‌ژی که‌ زمان و فهره‌نگی تاییه‌تی  
خۆی هه‌یه‌؛ نه‌ته‌وه‌ی به‌ره‌ر، که‌ زۆرجار وه‌ک قه‌بائیل (خپله‌کان) ناو ده‌برین، به‌لام خۆیان ناوی  
(ئه‌مازیغ)یش بۆ خۆیان به‌ کار ده‌بن. تیکه‌لاوی به‌ره‌ره‌کان له‌گه‌ل فهره‌نگی عه‌ره‌بیدا و له‌  
میژووی ئیسلامیدا هینده‌ قوول و چر و فراوانه‌ که‌ زۆرجار جیاکردنه‌وه‌ی عه‌ره‌ب و به‌ره‌ر ئاسان



نییه. رهنهگه کهم کهس بزانتن که ئه و پئیه ره ی خوارووی ئیسپانیای گرت و رپی خووش کرد بۆ دامه زرانی دهوله تی ئومهوی له ئهنده لوس، تاریق کورپی زیادی بهر بهر بوو. عه بیاسی کورپی فیرناس، پئشه نگی هه ولدانی فرین و ئیین به تئوته ی گه رۆکی ناوداریش بهر بهر بوون. شیخ عه بدولقادی جه زائیری، پالئهوانی شه ری پرگاریخوازی جه زائیریش بهر بهر بوو، ههروه هایش زینه دین زیدانی یاریکاری گه وره و ناسراوی فوتببول. ژماره یه کی زۆری نووسه ر و روونا کبیره ناوداره کانی مه غریبی عه ربه ی سه ر به نه ته وه ی بهر بهر ن. مه ولوود فیرعه ون، محمه د شوکری، ئاسیا جه بیار و کاتب یاسین له و ناوانه ن. فیلیوسفی ناوداری فرانسسی جاک دیریدا، تیکه لاوییه که له جووله که و بهر بهر.

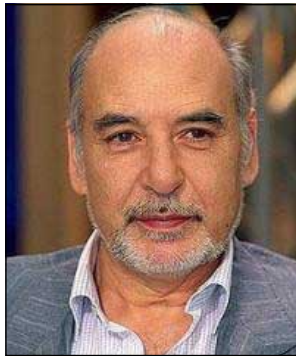
له م پره وه کوردیش تا راده یه ک وای به سه ر هاتوه. له میژووی ئیسلامدا و له میژووی نه ته وه گه وره کانی ده راوسیتی کوردا ده یان گه وره پیاو و زانای ناودار و نووسه ری ناسراو هه ن که کهم کهس ده زانیت کوردن. به لام هه ر نه بی له سه د سالی داویدا هۆشیاری نه ته وایه تی لای کورد هینده چوه ته سه ره وه که خۆی بکا به خاوه نی ناوه گه وره و که شه کانی خۆی.

ئه ده بیاتی مه غریبی عه ربه ی له دوا ی پرگاربوونی ئه و ولاتانه پتر به ره و که شه کردن و پیشکوتن رۆیشته وه. پتوه ندی نووسه ران و روونا کبیران به زمان و فره ه نگی فرانسسیه وه ده وله مه ندیه کی باشی به خشیوه ته سامانی فره ه نگیان. تیکه لبوونی هه ردوو فره ه نگی عه ربه ی و فرانسسی و هه ردوو شارستانه تی ئیسلامی و ئه وروپایی دیار ده یه کی دروست کردوه که ده کری ناو بنریت فره ه نگی مه غریبی عه ربه ی. نووسه ره فرانسینیوسه کان ئه ده بیکی ده نووسن که به ناوه رۆک مه غریبییه و به زمان و ده رپرین فرانسسیه. کۆکردنه وه ی ئه م دوو جیاوازییه له کاریکی هونه ریدا تام و بۆنکی تایبه ت ده داته ئه و به ره مه مانه ی ئه وان بلاویان ده که نه وه و ده وله مه ندیه ک ده به خشیته فره ه نگی ولاته که. دوا ی نه وه ی یه که می نووسه رانی مه غریبی فرانسینیوس، ئیستا نه وه یه کی دیکه ی نووسه ران هه ر له سه ر ئه و رپیازه به رده وامن. نووسه ره عه ره بی نووسه کان تا ئیستایش نه یانته وانه یه بازار ی کتیب و خویندنه وه به لای خۆیان و به ره مه کانیا ندا رابکیشن. به شیک له و نووسه رانه ناچارن کتیه کانیا ن به پاره ی خۆیان چاپ بکه ن، چونکه په خشنا نه گه وره و ناوداره کان ئاماده نین کتیبیا ن بۆ بلاو بکه نه وه، له ترسی ئه وه ی که نافرۆشریت. به شیک گه وره ی نووسه رانی مه غریبی عه ربه ی، ئه گه رچی زمانی عه ربه ی ده زانن، به لام به ره مه مه ئه ده بییه کانی خۆیان به زمانی فرانسسی ده ئافرینن. ته هار بین جه للوون یه کیکه له نووسه ره

ناو داره‌کانی مه‌غریب و رۆماننووسیکی ناو‌داری زمانی فرانسویه و سه‌ر به نه‌وه‌ی یه‌که‌مه، که نووسه‌رانی دیکه‌ی وه‌ک ئیدریس شه‌رایبی، عه‌بدولکه‌ریم خه‌تیبی، په‌شید بووجدره، له‌وانه‌ن. له‌ناو نووسه‌ره تازه‌کاندا، فرانسینووسه‌کانی ناوچه‌ی مه‌غریبی عه‌ره‌بی، ئەم ناوانه زیاتر ناسراون: ماحی بینین، عه‌بدوللا ئەلتایع، فوئاد عوروی و محه‌مه‌د نیدال.

### ژیان و نووسینه‌کانی بین جه‌للوون

ته‌هار بین جه‌للوون له‌ یه‌که‌م رۆژی مانگی کانوونی یه‌که‌م (دیسه‌مه‌به‌ر)ی سالی ۱۹۴۰دا له‌ شاری فاس، له‌ مه‌راکیش (مه‌غریب) له‌ دایک بووه. له‌ سه‌ره‌تاوه له‌ خویندنگه‌یه‌کی دووزمانه‌دا (عه‌ره‌بی و فرانسوی) خویندووپیته‌ی و دواتر له‌ ته‌مه‌نی ده‌ سالی‌دا له‌گه‌ڵ باوک‌دایکیدا باریان کرد بۆ شاری



ته‌نجه و له‌وێ له‌ خویندنگه‌یه‌کی فرانسوی‌زمان له‌سه‌ر خویندنه‌که‌ی به‌رده‌وام بوو. پاشان له‌ زانستگه‌ی محه‌مه‌دی پینجه‌م، له‌ ره‌بات، فه‌لسه‌فه‌ی خویند. هه‌ر له‌و ده‌مه‌یشدا بۆ یه‌که‌مین جار کۆمه‌ڵێک شیعری نووسی. ماوه‌یه‌ک کاری مامۆستایه‌تی کرد و دواتر، سالی ۱۹۷۱، مه‌غریبی به‌ جێ هه‌شت و رووی کرده فرانسای. له‌ پاریس ده‌ستی کرده خویندنی سایکۆلۆگی له‌ زانستگه‌ی سوڤرېۆن و هاوکاتیش خه‌ریکی نووسینی ئەده‌بی بوو. له‌ سالی ۱۹۷۲دا ده‌ستی کرده نووسینی وتار و رانانی کتیب له‌ رۆژنامه‌ی (لی مۆند)ی فرانسیدا و سالی ۱۹۷۵ پله‌ی دۆکتۆرای وه‌رگرت له‌ بواری پسکیاتری کۆمه‌لایه‌تیدا. تیزی دۆکتۆراکه‌ی له‌سه‌ر کیشه‌ی ده‌روونی کرێکارانی مه‌غریبی له‌ فرانسای بوو.

بین جه‌للوون شیعر و وتار و چیرۆک و رۆمانی نووسیوه. له‌ رۆمانه‌کانیدا جیگایه‌کی فراوان ده‌داته فه‌ره‌نگی ئیسلامی و هه‌روه‌ها‌یش ژیا‌نی کرێکاران و په‌نا‌به‌رانی بیگانه له‌ فرانسای. رۆمانه‌کانی "مۆهای شیت، مۆهای ژیر" (۱۹۷۸)، "مندالی لم" (۱۹۸۵) و "شه‌وی قه‌در" (۱۹۷۸) نمونه‌ی ئەو نووسینه‌نه‌ن. ئەمه‌ی دوایی خه‌لاتی گۆنکۆری وه‌رگرت. "رۆژه بیده‌نگه‌کانی ته‌نجه" (۱۹۹۰) جۆریک ژینامه‌ی نووسه‌ر خۆیه‌تی. سالی ۱۹۹۵ سه‌رجه‌می شیعره‌کانی له‌ دیوانیکدا بلاو کردنه‌وه. رۆمانی "ئهم بېرووناکییه‌ی چاو کویر ده‌کات" (۲۰۰۱) چیرۆکیکه‌ باسی ژیا‌نی پێ کاره‌سات و سه‌ختی زیندانیکی مه‌غریبی ده‌کات له‌ سه‌رده‌می حوکمرانی شا‌ه‌سه‌نی دووه‌مدا. بین جه‌للوون دوو کتیبی به‌ شێوه‌ی ئەده‌بی مندالان نووسیون بۆ روونکردنه‌وه و راستکردنه‌وه‌ی چه‌ند بیروباوه‌ریک که له‌ کۆمه‌لگه‌ی فرانسیدا بایه‌خێکی زۆریان هه‌یه: "ره‌گه‌زه‌رستی؛ روونکردنه‌وه بۆ کچه‌که‌م" (۱۹۹۸) و "ئیسلام؛ روونکردنه‌وه بۆ مندالان" (۲۰۰۱). رۆمانه‌کانی "شه‌وی قه‌در: له‌یله‌تولقه‌در" و "مندالی لم" ته‌رجه‌مه‌ی ۴۳ زمان کراون و کتیبی "ره‌گه‌زه‌رستی..."

وهرگيردراوه بۆ ۳۳ زمان. بېن جه لليون تا ئيستا چندان خه لاتى گهره ي نه ده بىي وهرگرتوو وهك ريزلينيانى بهرهمه كانى و نه خشى خوئى وهك نووسه ريك له نزيك كردنه وهى فرههنگى جوړاوجوړدا. ئيستا له گه ل هاوسه ره كه ي و چوار مندا له كه ياندا له پارس ده ژين.

### كتيبيك له باره ي دايكه وه؛ دايكى نووسه ر

پيم وايه نه مه شه شه مين كتيبي بېن جه لليونه ده خو وينمه وه. نه و پينج كتيبه ي پيشتر خو ويندو ومنه وه، هر له سه ره تا وه دهمزاني چين و باسى چي ده كهن، دهمزاني رومان، بيره وه رين يا شتيكى ديكن. به لام نه مه يان وا نه بوو. كه ده ستم پي كرد رومان بوو، كه چي ماوه به ك دواتر بوو به كتيبي بيره وه ري و بريكيش ميژوو، كاتيكيش كه لي بوومه وه خو يشم نه مدزاني نه وه ي خو ويندومه چي بوو. راستييه كه ي نه مه تيكيستيكي فره لايه نه به و تيكه لاوييه كي نه ده بيه و نووسه ر خوئى به وه وه خه ريك نه كردوو چ ناويكي لي بنيت. ده بي نه وه يش بگوتري كه نووسه ر تا راده به كي باش له وه دا سه ركه وتوو بووه كه لايه نه جياوازه كاني كاره كه ي تيكه ل بكات و پيكه وه يان به ستي.

وينه ي دايك له م رومانهدا/ كتيبه دا وينه ي مرؤفتيكه له كاتيكا به ره و مردن ده چيت و رؤژ له دواي رؤژ لايه نه گه ش و جوان و پاراوه كاني سيس دهن و زرد دهن و ده ژاكي. دايك له تمه ني پيريدياه و به هوئى نه خو شيه وه زوريش له په لويو كه وتوو. ژورويكي ماله كه ي بو ته رخا كراوه و ژنيكيشيان داناوه، ناوي كه لتوو مه، خزمه تي بكات و شه وورؤژ ناگاي لي بيت. نه م وينه به ده كري وينه ي هر دايكيك يا هر پيره ژنيكي نه خو ش بيت. ته نانه ت نه و ورده كاريبانه ي له باره ي دايكه وه رويون دهنه وه، زور ئاسايين و خو ينه ر ناگاداري نه وه به كه نه خو شيك له و تمه نه دا سه ير نييه واي به سه ر بيت كه ناگاي له خوئى نه مينيت و توانستي بير كردنه وه له ده ست بدات و ئيستا و رابوردوو تيكه ل بكات و سه دان بير و خه يالي سه ير به مي شيكا تيه رن.

نووسه ر، نه م باره ي دايكي تيدا ده ژي، بؤ نه وه به كار ده هيني ت كه دوو لايه ني ديكه ي تا راده به ك پتوه نديدار له گه ل رووداوه سه ره كييه كه دا تيكه ل بكات: يه كه ميان رابوردوي بنه ماله كه يان و دوو هميش ژياني خوئى وهك نووسه ريك له نه وورؤيا.

دايكي نووسه ر زوربه ي جار و ورتنه ده كات. له و كاتانه دا وا هه ست ده كات مندا له و هيشتا له مالي باوكي خوئيدايه و له گه ل باوكودايكي ده ژي. يا وا ده زانيت هيشتا ماليان له شاري فاسه و له گه ل مي ردي يه كه مي دا، يا دوو هميدا ژيان ده باته سه ر. نه وه ي له بير نييه كه نه وه سالانتيكه له شاري ته نجه ده ژين. نه م ورتنه كردنه ي دايك هه ندئ جار ده بيته هوئى نه وه ي ده وروبه ره كه ي بيتنه پيكنين، يا زور جاريش ده بيته هوئى به زه يي پيدا هاتنه وه. به لام جار وباريش وا روو ده دات كه دايك ناگاي له خوئيه تي و خه لكه كاني ده وروبه ري دناسيته وه و ده زانيت كين و له كوئى ده ژين و چي ده كهن.

لالا فاته مه، كه دايكي نووسه ره و كه سي سه ره كيي رومانه كه يه، سي شووي كردوو. هيشتا له



تەمەنچىكى يەكجىر مندالدا بوو، پانزده سالان، كه لهگه‌ل دايكىدا دهچپته گەرماوى شار و لهوئى ژنىكى ناسىاوى دايكى چاوى پى دهكه‌ويت و له دللى خويدا بريار دىدا بۆ كورپه‌كهى خوئى داواى بىكات. هەر چەند رۆژىك دواتریش به هۆى سىدى عەبدولسەلامى مامىه‌وه، كه بازىرگانىكى چالاك و ناوداره، دینه داخووزى و لالا فاتمه شوو دهكاتە سى موخەمەد. هېشتا سال وەر نه‌چەرخابوو كه سىدى محەممەد به نه‌خۆشى تىفۆس دەمرىت و ژنه دووگىانه‌كهى دوو مانگ دواتر كچىكى دەبىت. لهو تەمەنه‌دا، شانزده سالان، دەبىتە بىئوژن.

مىتردى دووهى سىدى عەبدولكەرىمى بازىرگان بوو. ئەم مىتردى ژنىكى گەرەهى هەبوو، كورپه‌كانىشى گەرە بوون و هەر يەكه‌يان مالى خوئى هەبوو. لەم مىتردى كورپىكى بوو، عەبدولعەزىز. داوى هەوت سال ئەمىش دەمرىت و هەر دوو مانگ دواتر ژنه گەرەكه‌يشى دەمرىت و دايكى نووسەر جارىكى دىكه‌يش دەبىتەوه به بىئوژن. به‌لام لالا فاتمه، چونكه گەنج و جوانه، زۆر به بىئوژنى دانانىشت. ئەم جاره شوو دهكاتە سى حەسەن، كه باوكى نووسەر. سى حەسەن بازىرگانى به‌هاراته. زىرهى ئەفرىقايى، زەعفەرانى سپانىيى، زەنجەفيلى ناسىيى، بىبەرى توون و بىبەرى سىپى، چاى چىنى و چاى سەوز و چاى رەش... هەموو ئەمانه له ولاتانەوه دىنيت و له بازاردا دەيانفرۆشيتەوه. ژنى هەيه، به‌لام مندالى نابت، بۆيه لالا فاتمه دهخووزيت. مالى بۆ جيا دهكاتەوه، كارەكەرى بۆ دهگرىت و دهىخاته خزمەتیه‌وه، داواى لى دهكات دەست به هىچەوه نەدات. كه يەكه‌م كورپى دەبىت، ئىتر دەبىتە شاژنى مال. سى حەسەن ژنى يەكه‌مى ته‌لاق دەدات. ژنه شوو به قەسابىك دهكات، چونكه هەموو كەس ناماده نىيه ژنىكى نه‌زۆك بخووزيت، هەموو ژنىكىش شوو به قەساب ناكات، چونكه هەميشه بۆنى گۆشتيان لى دىت. ئەو ژنهى له‌بەر نه‌زۆكى ته‌لاق درابوو، ناباتە سالىك له كابرالى قەساب دووانه‌يه‌ك، جىمكانه‌يه‌كى دەبىت. له سالانى شه‌رى دووهى گىتتىگرا، كورپى دووهى لالا فاتمه، كه نووسەر، له دايك دەبىت.

دايك ئىستاكه كه‌وتووته بارىكى واوه به دهگمەن خەلك دەناسىتەوه. به‌شىكى زۆرى وپىنه‌كانى بىره‌وه‌رى ئەو سالانەن كه له شارى فاس ده‌ژيان. سالانى شه‌ر، له‌شكرى بىگانه و داگىركردن، هە‌لاتنى پاشاى مەغرىب و گەرانه‌وهى، شه‌رى رىزگارى، پىوه‌ندى خوئان له‌گه‌ل خزم و ده‌راوسى و ئاشناياندا و زۆر شتى دىكه‌ى لهو بابەته. جاروبار ناوى كه‌سىك ده‌هينيت كه بىست سى سال پىشتر مردوو. كاتى پى ده‌لین ئەو فلانەكه‌سه‌ى تۆ باسى ده‌كه‌يت، ده‌مىكه مردوو، خوئى تووره ده‌كات و ده‌لى ئەى بۆچى كه‌س بۆى باس نه‌كردووم؟ ته‌نانهت زۆر جار منداله‌كانى خوئىشى نانسىتەوه. نووسەر به تايبه‌تى له فرانسواوه گەراره‌ته‌وه بۆ ئەوهى چاوى به دايكى بكه‌ويت، چونكه ده‌زانيت له مەرگه‌وه نىكه.

ئەگەرچى دايك كه‌سى يەكه‌م و ناوه‌ندى رۆمانه‌كه‌يه، به‌لام نووسەر خوئىشى جىگايه‌كى پان و به‌رىنى رووداوه‌كان داگىر ده‌كات. ژيانى خوئى وه‌ك نووسەرىكى ناسراو له ئەورۆپا زۆر جار له‌گه‌ل به‌شه جياوازه‌كانى كىتبه‌كه‌دا تىكه‌ه‌لكيش ده‌كات. ئەوه ده‌گىرپىته‌وه كه ده‌چپت بۆ سه‌ردانى

رۆلاندی برادەری که وەرزشکاریکی خەلکی شاری لۆزانی سووسرایه. لەوێ دەچیت بۆ مالى دایکی رۆلاند، سىسىلیا، که بۆ خۆشەویستی پىی دەلین زىللى. چىرۆكى ئەم سەردانە دەکاتە هەلیک بۆ بەراوردکردنى پىره‌ژنىکی ئەورۆپایى و پىره‌ژنىکی مەغریبى. لە هەموو رۆویەکه‌وه جیاوازن. دایکی برادەرەکه‌ی، نووسەر دەناسیته‌وه و دەلی زۆرجار تۆم له تەله‌فیزیۆنە‌وه بینىوه.

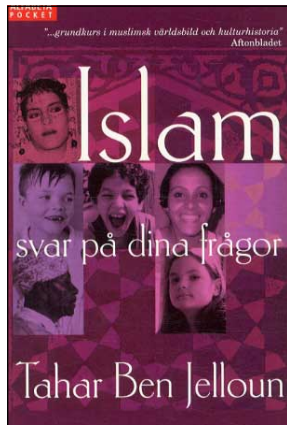
راسته، رۆمانیک باسى ژيان بکات، زۆریش ئاسایى و چاوه‌روانکراوه لایه‌نه‌کانى ژيان وه‌ک هەن، پىشانىيان بەدات. بە‌لام دیسانىش، پىم وایه، ئەو سنووره ئەده‌بى و زمانه‌وانىیه دەبى رەچا و بکرىت که دنیای بەرچا و له دنیای ناو کتیب و دنیای وشه جیا دەکاتەوه. نووسەر له هیندیك جىگای رۆمانه‌که‌دا باسى دایکی به جۆرىک دەکات که رەنگه بۆ خۆینه‌رىک خۆش نه‌بیت به‌و شىوه‌یه بەرچاوى بکه‌وێت. نووسەر، بۆ نموونه، ئەوه ده‌گىرپىته‌وه که چۆن دایکی زۆرجار بۆنىکی ناخۆشى لىوه هاتووه، یا چۆن هەر له‌ناو نوینه‌که‌یدا خۆی پىس دەکات و که‌لتووم دیت و ده‌بیات بۆ توالت. ئیمه دەزانین ئەم شتانه به‌شیکن له ژيان و به‌شیکن له ئەنجامه‌کانى نه‌خۆشکه‌وتنى پىره‌ژنىکی هه‌شتا ساڵه. بە‌لام پرسىاره‌که ئەوه‌یه، ئایا ده‌کرێ هه‌روا سووک و ناسانىش بکرىنه به‌شیک له رۆمانیک که بىگومان ئەو نیازەى هه‌یه که بىته‌ نمونە‌یه‌ک بۆ بەرزىی دەرپرین و جوانىی زمان؟

رۆمانه‌که وردە‌ورده بەره‌و ئەو ئەنجامه دەچیت که هەر له سەرته‌واوه چاوه‌روان ده‌کرا روو بەدات؛ واته مردنى دایکی نووسەر. بە‌لام نووسەر هەر وا به ئاسانى ناهێلێت خۆینه‌ر بگاته ئەو سنووره، به‌لکه هه‌ول دەدات ئەو چەند هه‌فته‌یه‌ی گه‌رانه‌وه‌ی خۆی بۆ چاوپىکه‌وتنى دایکی به شىوه‌یه‌کى چر و پر به کار به‌ئىت، بۆ ویناکردنى گه‌لێک لایه‌نى فەرهنگى و مێژووى و سیاسى بنه‌ماله‌که‌یان و ولاته‌که‌یان و ته‌نانه‌ت ژيانى خۆشى له ئەورۆپا.

دایکی نووسەر له‌بەر ئەوه‌ی نه‌خۆشه و ئاکای له خۆی نییه، زۆرجار که‌لتوومى کاره‌که‌ر، که ژيانىکی له خزمه‌تکردنى ئەو ماله‌دا بردووته سەر، به‌وه تاوانبار ده‌کات که دزى ده‌کات، یا باش خزمه‌تى ناکات، یا کاتى که ده‌بیاته هه‌مام و ئاوده‌ستخانه ئازارى دەدات و زۆر شتى دیکه‌ی وه‌ها. ئەمه هه‌لوپىستیکه که رەنگه ئیمه که‌موزۆر ئاشناى بىن و وینه‌يمان بىن بىستبیت. بە‌لام هه‌لوپىستى نووسەر زۆر سەرنجى راکىشام. که دایکی ده‌مریت، که‌لتووم ئیتر ده‌بى ئەو ماله به جى به‌هێلێت، چونکه پىوىستیان پىی نامىنیت. نووسەر وینه‌یه‌کى وه‌هاى که‌لتوومان پىشان دەدات، وه‌ک بلى ئەو شتانه‌ی دایکی به دەم و رینه‌کردنه‌وه له‌بارەى که‌لتوومه‌وه ده‌یگوتن، راست بوون و راستن. من لای خۆمه‌وه وام هه‌ست ده‌کرد ئەمه ناهه‌قىیه‌که به‌رانبه‌ر ئەو ژنه‌ی که نزیکه‌ی بىست، بىستوپىنج سالى ته‌مه‌نى خۆی بۆ خزمه‌تى ئەو خىزانە تەرخان کردبوو.

نووسىنى رۆمانىک له‌بارەى دایکىکى پىر و نه‌خۆشه‌وه، رۆویه‌رىکى به‌رىن بۆ نووسەر دابىن ناکات، ئەگەر بیه‌وێت ته‌نیا کاتى ئىستا بکاته شانۆى رۆوداوه‌کان. هەر له‌بەر ئەمه‌یشه که نووسەر په‌نا ده‌باته به‌ر تىکه‌لکردنى رۆوداوه‌کانى ژيانى رابوردوى دایکی و بنه‌ماله‌که‌یان و هه‌روه‌هايش رۆوداوه مێژووى و سیاسىه‌کانى ولاته‌که‌ی.

ژیانی کۆمه لایه تیی مه غریبیش له م رۆمانه دا به شیوهیه ک که له چوارچێوهی کارێکی ئه ده بیدا جیی بپیته وه، بایه خێکی باشی پێ دراوه؛ به تایبهت ژیا نی ژنان. له ریگهی گێرانه وهی ژیا نی دایکی خۆیه وه و گریډانی به و تۆره کۆمه لایه تیه وه که تیدا ژیا وه، زۆر شت له باره ی ژیا نی مه غریبه وه فیر ده بین. ئه و وینه یه ی ژیا نی ژیا نی مه غریب له گه ل ژیا نی ژیا نی و لاتیکی دیکه ی رۆژه لاتی و ئه فریقاییدا، زۆریش جیا وان نیه. هه لژاردنی وینه یه کی پێچه وان هیش، که سیسیلیای دایکی رۆلاندی هاو پتیه تی، مه و دایه کی دیکه ده داته روودا وه کان و سه رجه می لایه نه کۆمه لایه تی و فه ره نه گیه کانی رۆمانه که.



ئه گه رچی ته هار بین جه للون ئه م رۆ یه کێکه له نووسه ره ناو داره کانی زمان و فه ره نه گی فرانسوی و ته نه نه ت سالانیکی شه یه کێکه له و ناوانه ی چاوه ری ده کریت خه لاتی نوپیلی له ئه ده بیدا پێ ببه خشریت، به لام ئه و هه رگیز پستی نه کردووه ته پاشخانی دینی و فه ره نه گی و شارستانه تیی خۆی. بین جه للون بی هیچ زۆر له خۆ کردنیک و بی هیچ خۆ ناندنیک له زۆر جیگای ئه م رۆمانه و رۆمان و کتیه کانی دیکه هیشیدا وه ک که سێکی موسلمان قسه ده کات و ده نووسیت، شانازی به فه ره نه نگ و شارستانه تیی خۆیه وه ده کات و ناسنامه ی ئیسلامی خۆی و و لاته که ی جه خت ده کات، بی ئه وه ی فه ره نه نگ و شارستانه تیی ئه و رۆ پایی به دوژمن و نه یار دابنیت، یا سووکایه تییان پێ بکات.

ره نه گه ئه گه ر بۆ جیا وازییه ک بگه رپین له نیوان ئه م به ره مه و رۆمانه کانی پێشوو ی نووسه ردا، یه که مین لایه نی سه رنجرا کیش ئه وه یه که کتیبی "دایکم" شتی که له نیوان بی ره وه ری و رۆماندا، به لکه جار و باریش ده بیته گێرانه وه یه کی ساده ی مێژوو. کتیه که له بهر ئه م هۆیه هه ندیک جار له خه یال و فانتازیای رۆمان بی به ش ده بیته. یه کێکه له رۆمانه جوانه کانی بین جه للون "دواین هاو ری" یه که روودا وه کانی به جۆرێک دارپێژاون، وا له خوینه ر ده کات لاپه ره له دوا ی لاپه ره و بری که له دوا ی بری که چاوه پروانی ئه وه یه بزانت دوو که سه سه ره که یه که ی رۆمانه که چی ده که ن و ده گه نه کوئ و چییان به سه ر دیت؟ چاوه پروانی ئاشکرا بوونی ئه و راز و نه ئینانه یه که به شتیکی زۆری گه شه کردنی روودا وه کان داده پۆشن. تا دوا به شه کانی رۆمانه که یه ش خوینه ر هه ر پێی وایه هیشتا شته چاوه پروانه کرا وه کان، یا چاوه پروانه کرا وه کان، و روودا وه گه وره کان ئه وان هه که نه یخویندوونه وه و ره نه گه له لاپه ره کانی دا هاتوو پتییان بگات. دیاره ئه وه به هره ی گێرانه وه ی نووسه ره ئه و چاوه پروانییه لای خوینه ر دروست ده کات. له کتیبی "دایکم" دا ئه و بواره بۆ نووسه ر ئاوه لانه کرا وه، چونکه ئه و هه ر له سه ره تا وه ده یه ویت رۆمانیک یا کتیبیک له باره ی دایکیه وه بنووسیت، له باره ی دواین نه خۆشیی دایکیه وه و چۆن له دوا ییدا ده بیته هۆی مردنی.

# كورد و ولاته كهی

## میژووی گهلی كورد

### له سه رده مه هه ره كۆنه كانه وه تا سه رده می نوێ

موقه ده م شیخ عه بدولوا حید

به شی سییه م

میژووی كۆن و سه ده كانی ناوه پراست

په سه نی كورد

ئه گه ره له په سه نی گه لی كورد بكوئینه وه، ده گه ریته وه دوا وه بۆ بنچینه ی ئه و ناوه ی لیان نرا وه كه كورده . ئه و ده ستی پشخه رییه ی له م یواره دا ئه نجام درا وه ده گه ریته وه بۆ لیکۆله ره وه یه کی ئینگلیز سیتر هیتری پۆلینسن كه هیماکانی نووسینی میخیی ناو ئه و نه قشانه دا بوو كه له هه لكوئینه ئاشوورییه كۆنه كاندا دۆزانه وه. هه ره ها هیتری پۆلینسن ئه وه یه كه هیماکانی كورتیی میخیی شی كرده وه و كه به وردی په سنی ئه و زه وییانه ده كا كه ده كه ویتته پۆه لاتی ده ریچه ی وان و له باشووره وه ده گاته ده شتایییه كانی ئاشووری كۆن.

كتیبه ئیرانییه كۆنه كان كه به زمانی په هله وی نووسرا ون، باس له گه لیک ده كهن به غورتی یان كورتی ناوده برین و كتیبه كان ئه و شوینه جوگرافیا یییه په سن ده كهن كه غورتیییه كانی لی ده ژین به شیوه یه ك، ریک وهك ئه وه یه له و نه قشی میخییه دا هاتوو كه سیتر هیتری، هیماکانی شی كردوو ته وه و باس له "ئه رته كتتهر بابه كان" ی<sup>۱</sup> كۆنه شای په هله ویی دامه زریته ری ده ولته تی ساسانیی فارسی ده كا (۲۲۶ ی. ز). و له ناویاندا باس له شا (مه دیق) ی شای كوردانی یه ك له دوژمنانی شی ده كا. <sup>۲</sup> به پیتی ئه مه به هه موو دلنیا یییه كه وه ده توانین بلیین ناوی كۆنی كورد "

وه رگیزانی له عه ره بییه وه: ئه حمه د تاقانه

غورتی " یان کورتی بووه و لهوساکه شهوه لهسه ر شپوهی ئیستا گیرساوه تهوه که (کورد)ه.

هروهها له کتیبهکانی میژوونوووساندا باسی کوردهکان کراوه، بهتایبهتی ته بهری و مهسعوودی دوو میژوونوووسی عه رهیبی بهناوبانگ، هه موو ئه نووسه رانهی دوا ی ئه م دوو کهسهش هاتوون به ناوی کوردهکانهوه ئاماژهیان به گهلی کورد کردووه نهک به ناوی غورتییان و کورتییانهوه، تیوورییهکی تر دهلی پتر لهوه دهچۆ وشه ی غورتی یان کورتی له ناوی شانشینیی (غورتیو)وه هاتبۆ که گهلی (غورتی) ی لی ژیاوه و به رهتیبوونی رۆژگار پیتی " ری " ی دوا ی واو لیکدراوهتهوه و ئه م غورتی یان غوتی - یهکان تیرهیهک بوونه له تیره ریک و پیکه یهکگرتوووه تۆرانییهکان تهنا نهت لهو سه ردهمانهشدا ئه و تیره (غوتی) به تۆرانییه بچوکه توانیویهتی دهسه لات و هیزی بهسه ر ناوچهیهکی فراواندا بهسه پیتی و میژوونوووسه کۆنهکان هه ر لهو پایهیهی نه تهوهکانی تری وهک ئاشووری و حیاتی (حتیت) و سۆمه ری و عیلامی و ئه که دی و بابلیاندا داناوه. ئه م ناوچه چیا ییهی ناوی غوتیۆمه توانیویهتی هه ر له به ره به یانی میژووهوه له به رده می هی رشبهراندا بوهستی. ئه مهش سه یر نییه که ناوه که ی به زمانی ئاشووری " خاکی جهنگاوه ران " دهگه یه نی.

تۆماره میژووییهکان رای دهگه یه نن که پاشا غورتیهکان هی رشیان بر دووه ته سه ر شانشینیه دراوسیکانی وهک سۆمه ر و ئه که د و عیلام و ئه رمینیا، هه روهها نه قشه میخیهکان ئه وه ده ردهخن که ناوی ولاتی غوتیۆم بۆ یه که م جار له تابلۆیهکی تۆماری (لۆگال ئانی مۆندۆ) ی فه رمانه وای شاری ئه ده بی سۆمه ریدا ده رکه وتوووه که ئه مپۆ (بسمایا) ی پی ده لێن و له ناوچه ی فوراتی باشووری عیراقدا یه. ئه و چیرۆکه ناوچه ییانه ی بۆ سه ردهمانی دیرین دهگه رینه وه، هه روهها هه ندیک له کتیبه کۆنهکان ده لێن تا سه ده ی بیست و چواره می پیتش زاین شانشینیه که هه بووه ناوی غوتیۆم بووه، هه ر ئه و سنووره ی هه بووه که کوردستانی ئیستا پیک ده هی نی و ئه م شانشینیی غوتیۆمه هی ز و ده سه لاتیک و وه های هه بووه که سه رباری هاوسنووری له گه ل ده وله تیلیکی دوژمنانه ی به هی زی وهک سۆمه ر و سوپارتۆ و عیلام، سه ره خۆیی خۆی پاراستوووه.

### میژووی دیرین

به گۆیره ی کامیل تۆمسون له کتیبی (میژووی کۆنی کامیرج به رگی سی به م)یدا و سیدنی سمیت له کتیبی " میژووی ئاشووری کۆن تا سالی (۱۰۰۰ ی . پ. ز)یدا ناوچه رگه ی ئه م شانشینیی غوتیۆمه ئه و چوارگۆشه کییه بووه که له نیوانی زیی بچووک و دیجله و له نیوانی چیاکانی سلیمانی و رووباری دیالادا بووه. پیتته خته که شی ئه ره بخا، لهو شوینه دا بووه که ئه مپۆ شاری که رکوکی لیه.

وا پی ده چۆ ئاشوورییهکان و سۆمه رییهکان و ئه کادییهکان هه موو کات له گه ل غوتیهکاندا له شه ردا بووبن، له باری هی رشبهردن پتر له باریکی به رگریدا بوون. (شارغلیشاری) ی شای ئه که د و چیکره وه ی نوامیسینی زۆر به هی ز، باس له شه رهکانی خۆی ده کا له گه ل غوتیۆم له سالی ۱۹۰۰ ی

پ. ز دا و شانازی به‌وه ده‌کا که (شارلاک)ی فه‌رمانه‌واکه‌ی به‌ دیل گرتووه و هه‌روه‌ها سه‌وله‌جان‌یک‌ی<sup>۲</sup> به‌ نقیم‌ی گران‌بایی پ‌ازاوه‌ی بۆ په‌رستگه‌ی شاری سیاری بابلی به‌ دیاری داوه‌ته لاسیرایی یه‌ک له‌ پاشا به‌ه‌یزه‌کانی غوتیۆم و لاسیراب نووسینه‌که‌ی به‌ شتیه‌زاری ئە‌که‌دی نه‌قش کردووه که باسی به‌حوتمی خوداوه‌ند و ئانینی (به‌ نانا ئە‌ناهیتا ناسراو)ی خواوه‌ندی سۆمه‌ریه‌کان و سینی خواوه‌ندی (هه‌یفی) کردووه.

ئهو تابلۆ گله‌ سووره‌وه‌کراوانه‌ی له‌ بابلی کۆندا دۆزراوه‌ته‌وه، شوینی جوگرافیایی شانشینی کوردیی کۆن پ‌یشان د‌ه‌دا، هه‌روه‌ها ئە‌وه‌ ناوه‌ش که پ‌تی گوتراوه، که به‌ ئاشکرا و دیار نه‌قشی له‌سه‌ر کراوه که غوتیۆم ده‌وله‌تیک‌ی سه‌قامگیر بووه و دانیش‌توانیشی به‌گرتوو بووه و له‌ سالی (۲۵۰۰ ی. پ. ز) هوه‌ یه‌ک شا فه‌رمانه‌واایی کردووه.

### ده‌وله‌تی ئە‌که‌دییان و کورده‌کان

عه‌شیره‌ته‌ غوتیه‌کان ته‌نانه‌ت به‌ درێژایی سه‌رده‌می زێرینی سامیه‌ کۆنه‌کاندا سه‌رده‌می ده‌وله‌تی ئە‌که‌دی و سامیه‌کانی به‌شی باکووری عێراق که پایته‌ختیان بابل بووه و شاروکی نی‌مپراتۆری (گه‌وره‌ی چوار لا) مه‌ترسیه‌کی به‌رده‌وام بووه بۆ سه‌ر ئی‌مپراتۆره‌ زاله‌کان، هه‌روه‌ها نه‌قشه‌ کۆنه‌کان ئە‌وه‌ ده‌گه‌یه‌نن که ته‌نانه‌ت له‌و سه‌رده‌مه‌شدا عه‌شیره‌تگه‌لی غوتیی (کورد) ه‌یزیان بردووه‌ته‌ سه‌ر ده‌روبه‌ره‌کانی ئی‌مپراتۆریه‌تی به‌ه‌یزی ئە‌که‌دییه‌کان.

له‌ سه‌روه‌ندی دارووخانی ده‌وله‌تی ئە‌که‌دیدا، شا ئە‌م‌بیای یه‌ک له‌ پاشاکانی کورد به‌ له‌شکریک‌ی گه‌وره‌ و گران‌وه‌ ه‌یزشی بردووه‌ته‌ سه‌ر بابل و ده‌سه‌لاتی به‌سه‌ردا سه‌پاندووه و ئە‌م بنه‌ماله‌ کورده‌ بۆ ماوه‌ی سه‌د و بیست و چوار سالّ فه‌رمانه‌واایی گرتووه‌ته‌ ده‌ست و له‌م ماوه‌یه‌دا بیست شای کورد فه‌رمانه‌واایییان کردووه. یه‌ک له‌و پاشایانه‌ی ئە‌م بنه‌ماله‌یه‌ خۆی وه‌ک شای چوار لای جیهان چار داوه و ده‌سه‌لاتی به‌سه‌ر هاودژه‌کانیدا سه‌پاندووه.

نه‌قشه‌ سۆمه‌ریه‌ هاوچه‌رخه‌کانی ئە‌و سه‌رده‌مه‌، ئە‌م بنه‌ماله‌ کورده‌ی به‌ وینه‌یه‌کی دزیو پ‌یشان داوه، که له‌م نه‌قشانه‌وه‌ وا دیاره‌ عه‌شیره‌ته‌ غوتیه‌کان به‌ تیغه‌ شمشیر ده‌سه‌لاتی خۆیان سه‌پاندووه و خوینیان ر‌شتوو، رووی کردب‌یته‌ هه‌ر کوئیه‌کیش ده‌ستی به‌ تالان و راو‌رووت و ناموس هه‌لته‌کاندن و تیکدانی شاره‌ ئاوه‌دانه‌کانی وه‌ک سۆمه‌ر و ئە‌که‌د و ئە‌وه‌ نه‌قشانه‌ی ده‌لی ئە‌و کوردانه‌ په‌لاماری په‌رستگه‌کانیان داوه و گه‌نجینه‌کانیان تالان کردوون و په‌یکه‌ری خواوه‌نده‌کانیشیان گواستووته‌وه‌ بۆ ئە‌رابخای پ‌یته‌ختیان سه‌ره‌رای به‌ دیل بردنی که‌نیزه‌که‌ جوانه‌کانی ئە‌و په‌رستگه‌یانه‌.

نه‌قشه‌ سۆمه‌ریه‌کان له‌ په‌سنی زۆرداری کورداندا به‌رده‌وام ده‌بن و ده‌لێن شارگه‌لیکی گه‌وره‌ به‌ چاریک‌ تیک دراوه و ته‌خت کراوه و ژنانیان له‌ م‌یردانیان ر‌ف‌ینراوه و خه‌م و په‌ژاره‌یه‌ک

ولتەكەي داگرتووه و ترس و تۆقین له درندهكانی كێوان و دوژمنانی خواوهندان بۆ بووهتهوه و له كۆتاییشدا دهولەتی كورد رووخاوه و پیشبینیی یەك له زیوانه سۆمەرییه گەرەكان دەلی " رووخانی غۆتیۆم له رێگەي چهكهوه دەبی و خاکی ئەكەد ولاتی غوتیۆم و عیلامی دوژمنان بۆ ماوهی سێ سالان قووت دەدا و ئەم پیشبینییهش هاتووته دی، كه نۆتۆکیغالی شای سۆمەرییان كه بنیاتنەری دهولەتی نۆرۆکی پینجەمه له دەرووبەری سالی ۲۰۰۰ ی پ. زدا بەسەر شانشینی غۆتیۆمدا سەرکەوت.

### سەردەمی کاسییەکان ( کاشییەکان )

بەر لهوهی باسی کاسییەکان بکەین وهک له کتیبە کۆنەکاندا هاتوو، حەز دەکەم هەندیک گومان لهبارەي بنهچەي ئەم کاسییانەوه لایبەم.

باسی کاسییەکان یان عەشایەری کاششو له کتیبە کۆنەکاندا باس کراوه كه ئەمانه شهروانی به زهبری بالابەرز و پێست سپین و ئەمانه باپیرانی دانیشتوانی خوزستانی ئیستا نەبن کهسی تر نین، که له باشووری خۆراوی چیاکانی زاگروسن له ئیران.

دووریش نییه وشەي کاششو به درێزایی کات گۆرانی بەسەردا هاتبی، یان له کاتی وەرگیرانی ئەم وشەیدا له نەقشە مێخییەکانەوه هەلەي تێ کەوتبی، بهلام هەموو بەلگەکان چ هی پەسنی جوگرافییی ولتەکه بی، یان پەسنی لەشی (تەنی تاکەکان)ی عەشیرەتەکانی کاششو بی وامان لی دەکا بچینه سەر ئەو برۆایەي که ولاتی کاششو (کاششوستان) خوزستانی ئیستا نەبی جێیەکی تر نییه.

دەشی پیاوانی عەشیرەتگەلی کاسی (که له کرۆکی عەشیرەتە کوردەکانن) باپیرانی کورده (گۆزان)هکان بن، که ئەم عەشیرەتە دواي سالی ۲۰۰۰ ی پ. ز له سەردەمی شا شمشیر ئیلوونەي کۆری حەمورایی سامی بەسەر بابلیدا داوه و ئەم کاسییانە شارەیل و گوندەیلیان سووتاندوو و ولاتانیان تالان کردوو و چوونەتە ناو دلای بابلهوه و فەرمانرەوایی پاشا کاسییەکان له بابلیا نێزیکەي چوار سەدەي خایاندوو و ئەمەش به بنەمالەي پاشایی سێیەمیان دادەنری له بابل.

تا سەردەمیکی نێزیکیش زانیاری لهبارەي ئەم دەولەتە، کهم و ناتەواو بوو و ئەوه باو بووه که فەرمانرەوایی کاسییەکان، کێوییانە و دواکەوتوو بووه وهک فەرمانرەوایی گوتییەکان له سۆمەر و ئەکەدا، بهلام لهم دواييیانهدا که هەندیک نەقش و پاشماوه له دەفري کانزایی له ناوچەي خوزستاندا دۆزراوه ئەم تیورییه پوچ کرایهوه. ئیستا ئەوه چهسپوه کاسییەکان خواوهندی تاییەت به خۆیان هەبووه و لەمانه کاششو و خاری و سووریا و شیباک و خوول و شماليای خواوهندی یایه<sup>(۵)</sup>ی چیا بەرزەکان.. که به بەژن و بالآ جوانەکەي له لووتکەکانیاندا دێ و دەروا. هەرۆها پاشا کاسییەکان بایەخیان به داوونەریت و هەستە ئینییەکانی گەلی بابلیان داوه و

گانداسی یه کهم شا که له دهروبهری ۱۶۰۰ ی. پ. زدا بهسەر بابلدا زال بوو ناوی "شای چوار ناوچه که" ی لی نرا و له یه کیک له نه قشه کانیدا به زمانی بابل، نوژنه کردنه وهی په رستگه ی ئەنلیلی خواوهندی بابلیی تۆمار کردووه، ههروهها به شپوهیهکی ریکوپیک بایهخی به کۆکردنه وهی باجه تایبته به په رستگه بابلیهکان داوه.

شا کاساخر هواگامی دووهمیش ناوئراوه "شای ولاتی گووتیۆم".

بهمهش زۆر دهگونجی عهشیرهتی کاسی " که ئەمڕۆ به عهشیرهتی گۆران ناودهبرئ " گووتیۆمی ناوچه رگه ی ولاتی کۆنی کوردانی گرتی. له ماوهی دوایی فه رمانه وایی کاسیانیشدا له بابل له دهروبهری (۱۵۰۰-۱۴۰۰) پ. ز پاشا کاسییهکان پتوهندیی دۆستانه یان له گه ل دهو له ته هه ره گه وهکانی ئەوسا په ره پی داوه که میسری فیرعه ونی و ولاتی حیته (حتیت) هکان و ئاشووره، هه ردوو بنه ماله شازادهکان، کاسی و میسری، ژن و ژنخوازیان له نیواندا بووه و دیاریگه لیان له گه ل یه کتری گۆریوته وه و به درێژایی رۆژگار کاسییهکان له نه ته وهی بابل مه زندا یه کیان گرتووته وه.

### ئاشوورییهکان و پاشا گووتیهکان

ئەو نه قشانه ی له نهینه وای پایتهختی کۆنی ئاشووردا دۆزراونه ته وه ئەوه دهردهخه ن که بوودی ئیلوی پاشای ئاشووری (دهروبهری ۱۵۰۰ ی. پ. ز) ی کوری به عمل نیاری و جینشینه که ی شه ریکی بی نامانی بۆ سه ر دوو عهشیرهتی ترووکی و تیگمیکن به رپا کرد که لای گووتیۆم (ولاتی کوردان) داده نیشان و شانیشینی ئاشووری تا پشت گووتیۆم فراوان کردووه.

ئەدب نیاری یه کهم له دهروبهری (۱۴۰۰ ی. پ. ز) نه قشیکه ی دوای خۆی جی هپشتووه که له کالج شیرات (ئاشوور) دۆزراوته وه، ئەم نه قشه ئەوه دهردهخا که ئەمیش وهک ئەوانه ی پیش خۆی زۆربه ی شه رهکانی بۆ سه ر سنووری باکوری رۆه لاتی شانیشینییه که ی به رپا کردووه و له رتی بنیاتنانی شارپله وه هه ولێ پیشخستنی ئەم ناوچه یه ی داوه که عهشیره تهکانی شووهاری و لوولوومی و گووتی و کاشوو (باپیرانی عهشیره تهکانی زایبار و بووزان) و هی تر له عهشیره ته کوردهکانی ئەم سه رده مه ی ئیستامانی لی داده نیشان.

شهلمانه سری یه کهم له دهروبهری (۱۴۰۰ ی. پ. ز) یه که له پاشا مه زنهکانی ئاشوور بووه و یه کهم کهس بووه ئاستی ئاشووری له ئاستی بابل به رتر کردووته وه و عهشیره ته کوردهکان ته نانه ت تا سه رده می شهلمانه سری پاشای مه زنیشدا به سه رچاوه یه کی مه ترسی دانراوه بۆ سه ر شانیشینی ئاشووری، بۆیه رتگه یه کی داهینراوی بۆ راگرتنی شه پۆلی کورده هیرشبه رهکان به کار هیناوه به دروستکردنی شوینهکانی نیشته جیبوونهکان به درێژایی سنووری باکوری رۆه لاتی له ئیمپراتورییه ته که ی و ناردنی نیشته جیبووه ئاشوورییهکان بۆ ئەوه ی بینه شووره یه ک بۆ ولاتی



نیوانی دوو رووبار دژی عهشیرهتهکانی باکور و دواتر که هیزی ئاشووریان بهرهو نهمان چوو ئەم شوینه نیشتهجییانه لهناو تهنگهتاویدا مانهوه، بهلام قهوارهی خۆیان راگرت تا ئاشوور نهزیر بال - دهبی (ناسر بال)بی -! رزگاری کردنهوه و سوودی لی بینین و وهک پردیکی بهکار هیتنان بق دروستکردنی ههریمی ئاشووری نوئی له (تووسخان)دا.

### رووخانی ئیمپراتۆرییهتی ئاشووری

ئاوابوونی ئەستیرهی ئاشوور هەر وهک بهرزبوونهوهکهی زوو به زوو بووه، زانیاری چاکیشمان لهبارهی سهه سالی کۆتایی له دروستبوونییهوه نییه. تهناهت ناوی ئەو پاشایانهش نازانین که فرمانهرواییان لهم ماوهیهدا کردوه. لهگهڵ ئەوهشدا که پاشایانی ئاشوور نهیاننوانیوه تهواویک بهسهر گووتیهکاندا زال بن، ئەوهندهیان پی کراوه له چیاکانیاندا بهیلنهوه، بهلام به رووخانی ئیمپراتۆرییهتی ئاشووری (سالی ۱۷۰۰ ی. پ. ز) شهپۆلهکانی گووتیهکان له بهرزاییهکانی چیاکانهوه هاتنه خوار و وهک کولله له گشت لایهکدا بلاو بوونهوه و کاتیک کۆرشی شای ئیرانی دهستی بهسهر بابلدا گرت (۵۳۸ ی. پ. ز) تیی کوردهکان وهک پیشهنگی سوپای ئیرانی بوون.

زهینهفۆنی سههرکردهی یۆنانی عهشیرهتهکانی دیتووه له دهربهندهکانی چیا تۆروسدا خۆیان قایم کردوه، له شاری مووسلهوه تا رووباری کهنتریتیس (گهرووی بۆتانی ئەمری) و رووباری دیجله که به سنووری نیوان ئەرمینیای کۆن و ولاتی کوردان دانراوه.

### هیرشی فارسهکان

شا کۆرش (۵۲۹-۵۳۸ ی. ز) دامهزرینهری بنهمالهیی ئەتشمهندیی (دهبی ئیخمینی بی)ی ئیرانی، که گورزی گورچکبری له بابلی دارووخاو و شارستانی ئاشووری دا (۵۳۶ ی. پ. ز) که هیرشی برده سهر بابل و خستیه سهر ئیمپراتۆرییهتی فارسی.

له کاتی ههراهوریادا عهشیرهته کوردهکان ههلیان قۆرتهوه و بق "راوی ناو ئاوی لیخن"، ئۆگباری پاشا و شای گووتیۆم به سوارچاکه دلیرهکانیهوه بهسهر شاری بابلی دادا و دهستی به کوشتن و پفاندن و تالان کرد.

دوابه دواي ئەو یهکسهر ئیرانییهکان ولاتی نیوانی دوو رووباریان گرت و دهسهلاتیان به سهر گووتیۆم و پشتیهوه له باکور و باکوری رۆهلاتدا گرت، حوکمی ئیرانی له ولاتی نیوانی دوو رووباردا نیزیکهی سهدهیهک بهردهوام بوو، ئینجا گریک بهسهرکردایهتیی ئەسکهندهری مهزن هاتن.

به هاتنی گریکیش دهگهینه ماوهیهکی میژووی نووسراو و بهتایبهتی ئەو تۆمارانهی هیرۆدۆتی میژوونوسی گهرهه گریک بهجیی هیشتون روون و گشتگیرن. تهناهت له ماوهی داگیرکاری

کورتخایه‌نی گریکه‌کاندا بۆ رۆه‌لاتی ناوه‌پاست، زالبوونێکی راسته‌قینه به‌سه‌ر کورداندا زال نه‌بوو، هیرۆدۆت هیرشی ناوه‌ی کوردان و په‌لاماردانی گونده‌کان و کاروانه‌کان بگره‌ هیرشی بۆ سه‌ر په‌له‌ گریکه‌ لاتهریکه‌کانیان باس ده‌کا. گریکه‌کانیش به‌قوولایی ناوچه‌ی کورداندا نه‌چوون تا خۆیان تووشی مه‌ترسی بکه‌ن.

هه‌روه‌ها هیرۆدۆت له‌ تۆماره‌ میژووویییه‌کانیدا نووسییوه‌تی گریکه‌کان کوردیان هان داوه‌ بۆ ئه‌وه‌ی له‌ شوینه‌ چیاپییه‌کانی خۆیانوه‌ به‌ره‌و لایه‌کانی ئێرانی کۆن کۆچ بکه‌ن، له‌وه‌ سه‌رده‌ماندا چه‌ندان عه‌شیره‌تی کورد له‌ ده‌وروبه‌ری باکور و رۆه‌لاتی ئێراندا ستاریان گرتوه‌، له‌ تۆماره‌کانی هیرۆدۆتوه‌ ده‌رده‌که‌وه‌ی عه‌شیره‌ته‌ کورده‌کان کۆچیان بۆ ئه‌و شوینه‌ کردوه‌ که‌ ئیستا بلووچستانی پێ ده‌لێن و دانیشتوانه‌ په‌سه‌نه‌کانیان به‌ره‌و رۆه‌لات پال پێوه‌ ناوه‌.

له‌ ده‌وروبه‌ری ساڵی ٤٠٠ ی. پ. ز که‌ زینه‌فۆن و ده‌ه‌زار سه‌ربازه‌که‌ی به‌ کوردستانه‌وه‌ به‌ره‌و ده‌ریای ره‌ش پاشه‌کشه‌یان ده‌کرد به‌ره‌و رووی کاردۆخی (کورد) ه‌ دلر‌ه‌که‌کان بووه‌وه‌ و به‌م جۆره‌ باسیان لێوه‌ ده‌کا: " نه‌ته‌وه‌یه‌کن که‌سێک بانگیان بکا گوێی ناده‌نی و هیچ جۆره‌ نێزیکێ و دۆستایه‌تییه‌ک نانوین ". ه‌ه‌ندیک کورد کۆبوونه‌وه‌ و به‌ به‌رد و تیر هیرشیان بردوه‌ته‌ سه‌ر پاشه‌نگی سوپای گریک و ه‌ه‌ندیک سه‌ربازیان کوشتوه‌وه‌ و ه‌ه‌ندیکیشیان بریندار کردوه‌وه‌ خۆ ئه‌گه‌ر ژماره‌یه‌کی زۆریان لێ کۆ ببايه‌ لایه‌کی سوپای گریک تووشی له‌ناوچوون ده‌بوو... که‌ شه‌و داها‌توه‌وه‌ کورده‌کان له‌ ده‌وروبه‌ریاندا، له‌ لووتکه‌ی چیاکاندا ئاگریان کردوه‌ته‌وه‌ و شوینی هه‌ریه‌که‌یانیان چاودێری کردوه‌وه‌... دوژمنان " واته‌: کورده‌کان " ته‌نگیان به‌ له‌شکری یۆنانی هه‌ل‌چنیوه‌، به‌تایبه‌تی له‌ رینگه‌ و ده‌ریه‌نده‌ چیاپییه‌ ته‌سه‌که‌کاندا که‌ که‌وان و قه‌لماسنگ (به‌رده‌قانی)یه‌کانیان لێ خستوه‌ته‌ کار .. تۆ ئه‌گه‌ر بپوانییه‌ ئه‌و چیاپانه‌ " چیاکانی کوردستان " سه‌ختیی رینگه‌کانیان چاودێری ده‌کهن، که‌ تاکه‌ رینگه‌یه‌ک بتوانی ببینی ئیجگار لێژ و به‌ره‌وخواره‌ و پیاویکی زۆر چاودێری ده‌کهن که‌ ده‌ریه‌نده‌کانیان بۆ پاراستنیان گرتوه‌وه‌. دوا‌ی ئه‌م سه‌رکه‌وتنه‌ کورده‌کان له‌سه‌ر گردێک ده‌رکه‌وتوون له‌ به‌رامبه‌ری چیا‌ی سه‌ییه‌مدا و زینه‌فۆن له‌ پێی ه‌ه‌ندیک وه‌رگێڕه‌وه‌ ده‌ستی به‌ دواندنیان کردوه‌وه‌ له‌باره‌ی به‌ستنی په‌یمانێک و داوا‌ی لێیان کردوه‌ ته‌رمی کوزراوه‌کانیان بدنه‌وه‌، وه‌لامیان داونه‌ته‌وه‌ که‌ کوزراوه‌کانیان به‌ مه‌رچیک ده‌ده‌نه‌وه‌ گریکه‌کان دێهاتیان نه‌سووتین... ئینجا کورده‌کان به‌ ژماره‌یه‌کی زۆر لێیان ها‌تونه‌ته‌ پیش و به‌ده‌نگی به‌رز ها‌واریان لێ کردوون و... به‌ردی زل زلیان به‌سه‌ردا غلۆر کردوونه‌ته‌وه‌.

میژوونووسه‌ گریکه‌کان به‌ ده‌گمه‌ن نه‌بی کار و کرده‌وه‌ی کوردانیان باس نه‌کردوه‌وه‌ و ئه‌رمه‌نه‌کان، که‌ دراوسێی کوردان ئاستیکێ زۆر به‌رزیان له‌ شارستانی خۆیان پاراستوه‌وه‌ و ئینجا کۆنه‌ میژوونووسانی ئه‌رمه‌ن ده‌ستیان به‌ باسکردنی کوردان کردوه‌وه‌.

(تیگرانیس)ی هه‌ره‌ گه‌ وه‌ی ئیمپراتۆری ئه‌رمه‌ن (٩١-٥٥ ی. پ. ز) ده‌ستی به‌سه‌ر ئه‌و کوردانه‌دا گرتوه‌وه‌ که‌ له‌ ده‌وروبه‌ری ده‌ریاچه‌ی ورمیدا بوون و ئاغا کورده‌کان به‌ ریکوپیکی باجیان



فهرمانرہوای کورددا دانہمہزراوہ، گومانیشی تپدا نییہ کہ میژوو لہ بۆنہیہک پتردا دەرکەوتنی شایہکی تۆمار کردووہ فەرمانرہوایی بەسەر زۆریہی بەشەکانی ولاتی کورددا سەپاندبێ، بەلام شایہکی وەھا تەتەر بووبی یان تورک یان عەرەب یان ئێرانی بەلام ھەرگیز کورد نەبووہ. لہ دیاردە پایەخدارەکانی تر ئەوہیہ کہ شوینە چیاپیہ سەختەکانی کوردەکان ھەرگیز نەگیراوە و نەچووہ تە ژیر باری ھیچ دەسەلاتیکی بیانی و ئاغا و بەگزادە کوردەکان بارودۆخی سەر بەخۆی خۆیان و شانازییان بە عەشیرەتەکانیان لہ دەست نەداوە و نەچووہ تە ژیر باری دەسەلاتی ھیچ بیانیہک ھەر کہ سێک بووبی. بەپێچەوانەشەوہ ناوچەکانی (پاتان) لہ ناوچە سەنوووری باکووری رۆئاواوی پاکستان، کہ پاتان نەک ھەر حوکمی خۆیان نەکردووہ و بەس بگرە پەلی دەسەلاتیان بەسەر زۆریہی بەشەکانی نیمچە کیشوہری ھیندستان - پاکستاندا ھاویشتووہ.

کوردەکان ماوہیہکی درێژی دواي دەرکەوتنی ئیسلاہتی بہ ئاشتیخوازانە مانوہ و ھیچ ھێرشیکی کوردی نەکراوہ تە سەر ئیمپراتۆرییەتی ئیسلامیی تازە پیکھاتوو، جێنشینەکانیش ھەولێ دەست تێ وەردانی قەوارە سەر بەخۆکانی ئاغا و بەگزادە کوردەکانیان ئەنجامەکش ئەوہ بووہ گەلێک لہ ئاغا کوردەکان سەپاندنەوہی دەسەلاتە کۆنەکانیان لہ ھەموو کەرتی ئازربایجاندا گەراندووہ تەوہ.

ئەبوعەلی کورپی مەروانی کورپی دۆستکی بەلیخی شاربوختی شانشینییەکی لہ فارەقین، لہ دووری ۲۰ میل لہ دیاربەکرەوہ دامەزراندووہ، بەمەش کۆلەکەکانی بنەمالە ی مەروانیی مەزنی کوردی چەسپاند کہ لہ ۹۸۵-۱۰۹۶ی. پ.زدا حوکمی فارەقین و دیاربەکر و جزیرە ی ئیبن عومەر ی کرد. یەک لہ شایەکانیان (ئەبونەسر ئەحمەد) ئیزیکە ی ۵۳ سال فەرمانرہوایی کردووہ و شارەکانی بہ بینای گەورە و گەرماو و پرد رازاندووہ تەوہ و ئیستگە ی بۆ کاروان دروست کردووہ. بەلام ھیندە ی پێ نەچوو ناکۆکی کەوتە ناو بنەمالە فەرمانرہواکەوہ بۆ دەست بەسەر تەختدا گرتن و ھەندیکیان پەنایان دەبردە بەر بیزەنتییە خرستیانەکان، بەمەش ھۆکارەیلی چاوچنۆکی و ململانێی ناو ئەندامانی بنەمالە فەرمانرہواکە و سیاسەتی ناو حەرەمسەرا لہو ھۆیانە بوون کہ بووہ ھۆی ھەلتەکاندەوہی بناخەکانی یەکەم دەولەتی کوردی موسلمان و کارناسانی بۆ رووخانی یەکجارەکی کرد لەسەر دەستی نەتەوہیەکی شەروانی ھێرشبەر کہ ئاسیای بچووکیان لہ سەرەتای سەدە ی یازدەدا رامالی.

### ھێرش سەلجوقییان

دەولەتی مەروانی بۆی نەنووسرا بوو زۆر بمینی، ئەو ھندە نەبەرد نەتەوہیەکی شەروانی دلێر ھێرش بردە سەر دەشتە بە پیتەکانی عێراق و ئێران، کہ سەر بە تورک - مەغۆل بوون و سەلجوقییان پێ دەگوت. ئەم سەلجوقییانە لہ ناوہ راستی ئاسیاوہ دەرکەوتوون و ھەموو شتیکیان کہ پیددا رەت بوون رامالی و بنچینە ی سەلجوقییان بۆ ھەندیک تیرە ی عەشیرەتگەلی

ئۇغوزى توركىستانى چىنى دەگە پىتەو، ئەمانە ھېشتا تازە موسلمان بوون، ئىسلامىش پىشتىگىرىيە عەشىرەتگەلى ئۇغوزى كرد و يەكەتتىيانى پتەوتر كرد.

ئەم توركىمانانە سەركەوتنى گەورەيان بەسەر چەندان دەولەتتۆكەى دارووخاوى ئىران و عىراق بەدەست ھاورد، لەبەرئەوھى جموجووليان سەركەوتووتر بوو بەوھى ئەسپە تىژرەوھەكانيان ئەو توانايەى پى دابوون و جگە لە دلپىرى و نازايەتتېيە دەگمەنەكەيان، بەسەر دوا شايانى غەزەندا سەركەوتن و بە ناو دەشتە بە پىتەكانى ئىراندا چوون. لە ماوھى چەند مانگىكىشىدا سەلجوقىيەكان لەناو جەرگەى بەغداى خانەى جىنشىنئىتتى موسلماناندا بوون. ئىبنولئەسىرى مېژوونووسى گەورەى عەرەب باسى لەو بەرگىيە كردووه كە سەلجوقىيان لەلايەن كوردانەوھە لە كرماشان يان لە باكورى عىراقدا پروبەرووى ھاوون.

### تۇغروڭ بەگى سەلجوقى

سالى ۱۰۴۰ ى زاین تۇغروڭ بەگى يەكەم، شا مەسعوودى غەزەنەوى ئەفغانىي (جىنشىنى سولتانى غەزاكار مەحمودى غەزەوى) بەزاند و دەستى بەسەر خوراساندا گرت و تۇغروڭ بەگ وەك بلپى شمشىرئىكى بىرنەبە، ولاتى ئىرانى ئەوھا برى و لەشكرەكانى زۆر بە پەلە بەرەو باشوور تا ھەمدان و ئەسفەھان و لە رۇئاواشەوھە تا دەرياچەى ورمى چوو، لەورەش لە نىزىك مەھاباد و رەزايا (!!))وھە تۇغروڭ بەگ بەرگىيەكى سەختى لەلايەن كوردانەوھە بەرەروو بووھە كە نازايانە شەريان لەگەلدا كرد و پىشەرەوى سەلجوقىيانىان بۇ ناو ولاتى كوردان راگرت. مېژوونووسە ھاوچەرەكان ئەو شانازىيانەيان تۆمار كردووه كە دوو عەشىرەتى كوردى بلباس و گۆران بە دەستيان ھاوردووه، تەنەت لە دەمى داگىركردنى تەورىزىشدا لەلايەن تۇغروڭ بەگدا كوردەكان نەيانھىشتووه خۇشى لە ھەسانەوھە بىين، خۇ ئەگەر سەركردەى توركىمان توانىپتتى گوندانى لاپالەكانى چىاي كوردان تىك، بدا، نەيتوانىوھە بچىتە شوپتە سەختە چىايىيەكانيان، لەمەشدا لىكچوون ھەيە لەگەل ئەو لەشكركىشىيانەى مەنگۆل (مەغۆل) بردوويانەتە سەر مەرھاتەى باشوورى ھىندستان، بەلام جىاوازييەكە ئەوھە كە مەرھاتا بە سەركردايەتتى سىفاجى مەناورى مەكرۇيانەى نامەردانەى گەلىك دوور لە بنەوا سوارچاكييەكان ئەنجام داوھ، لە كاتىكدا كوردەكان نازايانەو بە توندى لەگەل دوژماناندا جەنگىون.

گەلىك لەو كوردانەى دەچنەوھە سەر بنجى تورك(!!؟) دەلئىن بنەچەيان بە تۇغروڭ بەگەوھە پىوھستە، ھەندىك لە لەشكرى تۇغروڭ بەگ لەبەر ھۆى تايبەت پەنايان بردووتە بەر ئاغا كوردەكان و لەوساوه بە ئاشتى و تەبايى لەناوياندا ژياون و تەواوئىك لەناو گەلى كورددا تواونەتەوھ.

كەچى جىنشىنى ئەوساى بەغدا بەدەس بووھىيەكانەوھە بووتە ئامراز، بەلام دواى ئەوھى جىنشىنەكە بە سەركەوتنەكانى تۇغروڭ بەگى زانىوھە، كە لە ۱۸ ى كانونى يەكەمى ۱۰۵۵ ى زاین

ھاتووتە بەغدا پيشوازىيەكى گەرمى لى كىردووه . بەم جۆرە تۆغروڭ بەگ بووه ھىزى بزوئىنەرى پشت ئەلقاسمى جىنشىنى عەباسى .

گوتمان كوردەكان نەيانھىشتووه تامى ھەسانووه بچىژن، ئەمەش واى لە تۆغروڭ بەگ كوردووه بە خۆى سەر كىردا يەتتى پىرسە جەنگىيەكانى دژ بە كوردان بكا لە ناوچەى رەزايَا (!!) بەساسىرى (بەك لە سەر كىردەكانى بوو ھىھىيان) ىش دەرچوونى تۆغروڭ بەگى بۆ شەرى كوردان بە ھەل زانى و بزووتنە ھەيەكى لايەنگىرى فاتىمىيانى كىرد و ئەلقاسمى جىنشىنى ناچارى دەست لە جىنشىنى ھەلگرتن كىرد بۆ (ئەلوستەنير) ى جىنشىنى فاتىمى كە قاھىرەى كىردە بنگەى دەولەتەكەى . كاتىك تۆغروڭ بەو ھى زانى ھىرشەكانى بۆ سەر كوردان راگرت و بە پەلە چووه ھەغدا و جىنشىنىتتى گەپاندەووه بۆ ئەلقاسم و بەساسىرى دەستگىر كىرد و كوشتى، بەو ھى دەسەلاتى بوو ھىھىيان بە يەكجارى لەناو چوو و بەم جۆرە خەرىكبوونى تۆغروڭ بەگ بە لەناوبردى ئاژاوه لە بەغدا ھەلگى زىرىنى بۆ كوردان ساز كىرد، كە پەلە لە توند كىردنەو ھى مەلئەندەكانىيان بكن لە قەلا چىايىيەكانىياندا .

لەو ماوھىدە كە سەلجوقىيانى تىدا حوكمى ئىران و عىراق و ئەرمىنيا كىردووه، بە ماوھىەكى گەورە لە مېژووى گەلى كورد دادەنرئ . لە سەردەمى سولتان مەلىك شا (۱۰۷۲-۱۰۹۲ ى زانى) شدا فرمانرەوا سەلجوقىيەكان دەستىيان بە خۆ نىزىك خستەو ھە لە عەشیرەتە كوردەكان كىرد . سولتان مەلىك شا شانازى ھەبو ھەبو كە لەسەر دەستى مەزنىرىنى سىياسىيەكانى ئەو سەردەمەدا فىر بى كە نىزامولوك بووه .

### نىزامولوك و سەردەمى زىرىنى كۆيلەمەند (مەمالىك) ەكان

ئىبن خەلەكانى مېژوونووسى بەناوبانگى عەرەب<sup>۱</sup> تۆمارگەلگى بەھادارى ئەو رۆوداوانەى بۆ بەجىھىشتووين كە لە سەردەمى خۆيدا روىان داوھ، ئىبن خەلەكان لەبارەى ئەو دەسەلاتە گەورەھى نىزامولوك و سامى بەسەر كاروبارى دەولەتەو ھە نىزىكەى سى سالد ھەبىبووه، نووسىوھ .

دەشى نىزامولوك يەكەم سىياسى بى لە مېژووى جىھاندا چارەسەرى بۆ گىرتى عەشیرەتگەرى ئالۆز دابنى كە تا ئەم سەردەمەشمان تاكە چارەسەرىكى سەر كەوتو بى بۆ ئەم گىرتە . لەو كىتەبەيدا كە ناوى (سىياسەتنامە) يە، نىزامولوك روىنى كىردووتەو ھە كە (چاكتىر پىگەچارە بۆ ئاشتەوايى لەگەل عەشیرەتە چىايىيەكاندا (ئەوانەى) لەو شوپانانەدا نىشتەجىن كە زەحمەتە پارىزەرانى قانوون و ئارامى بگەنە ئەو جىيانە ئەو ھەبە كە رى بدرىن ئۆتۆنۆمى تەواويان بى و سىستەمە بەرپۆھبەرتىيەكان لە دەرەو ھى ناوچە عەشایەرىيەكاندا چاكتىر بگىرت و بارودۆخىكى ژيانى بەرزيان بۆ دابىن بگىرت بۆ ئەو ھى كوردەكان لە پەناگە چىايىيەكانىيانەو كىش بگىرت و ببنە ھاوولتتى ئەوتۆ كە رىز لە قانوون بگىرت .

له ماوهی ئه سهدیهدا، جگه له هه‌ندیک پیکدادان له ماوهیه‌که‌وه بۆ ماوهیه‌کی تر، هیچ هێرشیک نه‌کراوته سهر کورده‌کان. له راستیشدا راپه‌رینی ئه‌ده‌بی و رۆشنیبری له‌و سهرده‌مه‌دا کاری چاکی بووه له زمان و رۆشنیبری کورده‌دا، بگره‌ ته‌نانه‌ت له جۆری ژبانی خودی کورده‌کانیشدا بووه. وه‌ک ده‌لێن ئه‌و پشتینه‌ جوانه‌ی کورد له‌ پشتی ده‌به‌ستی له‌وسا‌که‌وه ده‌ستیان به‌ به‌کاره‌ینانی کردووه.

هه‌روه‌ها نیزامولولک زه‌ویی سه‌ربه‌خۆی به‌ ئاغا کورده‌کان داوه و ئه‌م ئا‌غایانه له‌ کاروباری ناوه‌خۆییاندا سه‌ربه‌خۆیییه‌کی ته‌واویان هه‌بووه، به‌لام ده‌بوو هه‌رچه‌ند سولتانی داوای سه‌ربازی مه‌شق پێ‌ کراوی بگرده‌یه‌ بیدریتی، به‌مه‌ش گرفتی به‌رپه‌رايه‌تی و پیکه‌ینانی له‌شکری مه‌شق پیکراوی ئاماده‌ چاره‌سه‌ر کرا و ئا‌غاکانی‌ش به‌پیتی قانون سه‌ربه‌خۆیی خۆیانان پاراستووه.

به‌لام ئه‌م رێژیمه له‌گه‌ڵ رۆژگاردا ئیمپراتۆرییه‌تی سه‌لجوقیی ل‌اواز کرد، که به‌خشی‌نی ئه‌م زه‌وییه‌ ده‌ره‌به‌گییه‌ بۆماوانه له‌ گشت لایه‌کی ئیمپراتۆرییه‌تدا له‌ ئێران و عێراق و ئه‌رمینیاوه تا به‌له‌خ و بوخارا له‌ رۆه‌لات و سووریا و فه‌له‌ستین له‌ باشووردا، بووه هۆی دروست‌بوونی ده‌وله‌تگه‌لی نیمچه سه‌ربه‌خۆ، که ئه‌وه‌نده‌ی پێ‌ نه‌چوو ئه‌م ده‌وله‌تۆکانه له‌ لایه فراوانه جیاکانی ئیمپراتۆرییه‌تدا سه‌ربه‌خۆییان به‌ده‌ست هێنا، له‌ کاتی‌که‌ سه‌لجوقییه‌کان تا ۱۱۵۷ له‌ ئێراندا ده‌سه‌لاتیان به‌ده‌سته‌وه ماوه.

### سه‌رده‌می راپه‌رینی بیرمه‌ندی

وه‌ک پێشتر باسم کرد نیوه‌ی دووه‌می سه‌ده‌ی یازدهم له‌ رۆه‌لاتی ناوه‌راستدا به‌ سه‌رده‌می راپه‌رینی بیرمه‌ندی (فیکری) داده‌نری، ئه‌وه‌ی په‌رسه‌ندن‌ی بیر و رۆشنیبری و ئه‌ده‌ب و لیکۆلینه‌وه‌ی به‌رپه‌رايه‌تی هان داوه که سه‌رده‌مه‌که سه‌قامگیری ئاشتی و پێشکه‌وتنی به‌ خۆوه بینیوه له‌ پال‌ بایه‌خ پیدانی خودی فه‌رمانه‌روایان به‌ خۆیان به‌ ئه‌ده‌ب و زانست و هونه‌ر، که‌سه‌یه‌تییه‌کی زۆری وه‌ک نیزامولولک و غه‌زالی و عومه‌ری خه‌یام به‌شدارییان له‌ په‌ره‌پیدانی هونه‌ره به‌رپه‌رايه‌تییه‌کان و سوڤیگه‌ری و ماتماتیک، خۆره‌لات شانازی به‌م گه‌وره‌ پیاوانه‌وه ده‌کا که به‌شدارییان له‌ شیوه‌ی مناره‌یه‌ک بووه که له‌ تاریکترین ماوه‌ی می‌ژووی جیهانیدا رێنیشاندەر بووه و به‌ شوین پیدایه‌ ئه‌ستیره‌ی رۆئاوا ده‌ستی به‌به‌رزبوونه‌وه کردووه و به‌سه‌ر خۆره‌لاتدا به‌رزبووه‌وه له‌ گۆره‌پانه‌کانی زانست و هونه‌ره‌کانی حوکمداریدا.

ناوبانگی نیزامولولک ته‌نیا به‌ دانراوه مه‌زنه‌که‌ی (سیاسه‌تنامه) که‌ی به‌ ئاسۆکاندا بلاو نه‌بووه‌ته‌وه و به‌س به‌لکو به‌ بایه‌خ دانی به‌ زانایان و ماتماتیکزانان و ئاینناسان "فه‌قیه" و ئه‌دیبان و پشتگی‌رییان‌وه بووه. نیزامولولک له‌ هه‌موو شارێکی گه‌وره و دێیه‌کی بچووی کورده‌ستاندا په‌یمانگه‌یه‌کی زانستی و قوتابخانه‌یه‌کی دانا و مولکیکی فراوانی کرده‌ وه‌قف له‌ پێناوی یارمه‌تی قوتابیانی زانست و لیکۆله‌ره‌وان. ئیستاشی له‌گه‌ڵدا بۆ دوو مه‌درسه

(قوتابخانه‌ی ئایینی)ی نیزامیه له نیشاپور و به‌غدا شوینه‌وارێکی زیندوون له‌و شوینه‌وارانه‌ن که ئه‌و سیاسیه‌ مهنه‌ به‌جێی هێشتوون که له‌ ناوه‌راستی سه‌ده‌ی یازده‌دا ژیاوه‌.

له‌و که‌سانه‌ی له‌ قوتابخانه‌ی نیزامیه‌ی نیشاپوره‌وه‌ ده‌رچوون غه‌زالی هه‌نجه‌تی ئیسلامی به‌ زار و ده‌و و له‌ ناوچه‌ چیاپیه‌که‌ی نیشاپوردا که ئیستاش به‌ کانه‌کانی (پیرۆزه) به‌ ناوبانگن ئه‌و زانا ئاینیه‌ سوڤیه‌ کتیه‌کانی له‌باره‌ی ئاین و سوڤیه‌گه‌رییه‌وه‌ نووسیه‌وه‌. غه‌زالی لۆجیکی دایاله‌کتیکی ئه‌رستۆ و تیورییه‌کانی ئه‌فلاتوون کاربان لێ کردووه‌ و به‌ راستیش به‌ پێشه‌نگی ئه‌وانه‌ داده‌نرێ که به‌روبووی زانستی راسته‌قینه‌ی به‌ بیرى رووت و پرۆپوچی په‌مه‌کی مه‌ردوم و ئه‌و بیره‌ نالۆجیکیانه‌ گونجاندووه‌ که له‌ فه‌لسه‌فه‌ی ئیسلامیدا باو بووه‌. ئاین خه‌له‌کان ده‌لێ کورده‌کان له‌ دوو قوتابخانه‌ی نیزامیه‌ی به‌غدا و نیشاپوردا به‌ چماره‌ پتر بوون له‌ هی تر، هه‌روه‌ها که سوڤیه‌گری و روونی بیر له‌ سروشتی کوردایه‌، خواجه‌تیه‌ عه‌شیره‌تگه‌رییه‌کان و به‌رژه‌ه‌ندییه‌ تایبه‌تیه‌کانیان له‌ چوارچێوه‌ی به‌رژه‌ه‌ندییه‌ ئیسلامی و مرۆڤایه‌تیه‌ فراوانه‌که‌دا په‌کانگیر بوون.

عومه‌ری خه‌پام که له‌ ئه‌وروپا و هه‌موو لایه‌کی جیهاندا، به‌ بانگه‌پێشتی خو‌شی له‌ ژبان وه‌رگرتن و ئازادی و به‌ چوارینه‌کانی ناسراوه‌، له‌ راستیدا له‌ مه‌زنترین ماتماتیکزانانی ئه‌و سه‌ده‌یه‌ بووه‌. هه‌روه‌ها په‌که‌م که‌س بووه‌ له‌ شیکردنه‌وه‌ی هاوسه‌نگیه‌ سیانیه‌کاندا سه‌رکه‌وتووه‌، نه‌که‌ ته‌نیا هه‌ر له‌ رێبه‌ جه‌برییه‌کان و به‌س، بگره‌ به‌ پێگه‌ ئه‌ندازیاریه‌کانیشه‌وه‌. عومه‌ر خه‌پام به‌ هاویه‌شی له‌گه‌ڵ که‌سانی تر رۆژمێری جه‌لالیه‌ی داناوه‌ (به‌ ناوی سو‌لتان جه‌لالودین مه‌لیکشاهه‌ که ئه‌نجامدانی ئه‌م کاره‌ی لێ داوا کردوون) ئه‌و رۆژمێره‌ش له‌لایه‌ن دروستی و ورده‌کارییه‌وه‌ له‌ رۆژمێری گریگۆری ئیستا پێشکه‌وتووتره‌.

سه‌لجوقیه‌کان له‌ هه‌رته‌ی به‌رزیا‌ندا بوون که نیزامولولک به‌ده‌ستێکی چه‌په‌ڵ سا‌لی ۱۰۹۲ تیرۆر کرا و دوا‌ی ئه‌وه‌ ورده‌ ورده‌ نزم بوونه‌وه‌ و له‌ ناوچه‌وینیان ده‌ستی پێ کرد، دوا‌ی ئه‌وه‌ی خودی سو‌لتان مه‌لیک شاش تیرۆر کرا، سو‌لتان بارکیاروخ (بویرکییاروخ)ی کوره‌ زۆرپه‌وه‌ به‌ده‌سته‌که‌ی شوینی گرته‌وه‌، بۆ نه‌گه‌تیش پێوه‌ندی نێوانی جێنشینی به‌غدا که جگه‌ له‌ پێشه‌وايه‌تیه‌ی به‌ ناوه‌ی جیهانی ئیسلامی ده‌سه‌لاتی تری نه‌ما‌بوو و نێوانی پاشا سه‌لجوقیه‌کان که بریاریان دا پایته‌ختیان له‌ ئێران دابنێن، هه‌ر له‌و ماوه‌یه‌شدا خاچه‌ره‌ستان که‌وتنه‌وه‌ چالاکي و له‌ ماوه‌ی جێنشینی (ئه‌له‌م‌لوقته‌فی)دا فه‌له‌ستینی پیرۆز تووشی مه‌ترسی هێرش بردنه‌ سه‌ر بوو. له‌م سه‌ره‌به‌نده‌شدا له‌ رۆه‌لاتی ناوه‌راستی جیهانی ئیسلامیدا کۆمه‌لکۆژی مرۆ بلا‌و بووه‌وه‌. ده‌سه‌لاتی راسته‌قینه‌ش به‌ ده‌س ئه‌و سه‌لجوقیه‌یه‌وه‌ بوو که به‌ره‌و له‌ناوچه‌وینی بوون و سوودیکیان لێ چاوه‌رێ نه‌ده‌کرا، ده‌سه‌لاتی گوزاره‌یی و کاری په‌گه‌رتنه‌وانه‌ی ناو موس‌لمانان به‌ ده‌س جێنشینه‌وه‌ بووه‌ که هه‌یج یار و ده‌سه‌لاتیکیان نه‌بووه‌ و له‌ توانایاندا نه‌بووه‌ هه‌یج ئامانجیک به‌ دی به‌ی‌ن و ئه‌و ده‌ره‌به‌گایه‌تیه‌ جه‌نگیه‌کانه‌ش که نیزامولولکی سیاسیه‌ گه‌وره‌ دایانی



مه‌زاندبوو بوونه مېرنشېنگه لېکې سهر به خو ئەمهش ئېمپراتۆرييه کهى لاوازتر و دارماوتر کرد. هه‌روه‌ها کيشه و ناکۆکى که وتبووه نيوانى ده‌وله‌تۆکه ئيسلاميه‌کان و هه‌ر يه‌که‌يان هه‌ولې زالبوونى دها به‌سه‌ر ئەوى تردا. له‌گه‌ڵ ئەوه‌شدا که راپه‌رينى بېرمه‌ندى له ئارادا بووه، که‌چى خودويستى و کيبه‌رکى له پخناوى زالبوونه‌وه له نيوانى پيشه‌واياندا سه‌ربارى که‌مى وانبارى و خوڤه‌سندى عه‌ره‌ب به خوڤان هه‌موو ئەمانه بارىکى وه‌هايان هينايه کايه‌وه، زۆر له و باروڤوخه ده‌چوو که بووه هۆى دابه‌شکردنى فه‌له‌ستين و خولقاندى ده‌وله‌تى ئيسرائيل سالى ١٩٤٧

خاچپه‌رستانيش سه‌رله‌نوڤ ده‌ستيان به هيرشه‌کانيان کرده‌وه. ئيبنولنه‌سىر و پينه‌يه‌کى کارىگه‌رمان ده‌داتى له‌باره‌ى پيشه‌هوى فه‌ره‌نگ و ده‌رکردنى موسلمانان له خاکی خوڤانه‌وه و سه‌ربرينى هاوولتاييه ناشتيخووازانه له پياو و ژن و مندال و سووتاندى گوند و تىکدانى به‌روبوومه کشتوکالاييه‌کانيان، له‌لايه‌کى تروه جيهانى ئيسلامى به‌گشتى لاواز و بى ده‌سه‌لات بوون و موسلمانان هه‌ر خه‌رىکى پيلان دارشتن و کوشتنى يه‌کتري و له‌ناو ئەم تاريکاييه‌دا که موسلمانانى تيدا وه‌ربووبوون پالنه‌وانىک له پالنه‌وانانى ميژووى ئيسلامى هه‌لکه‌وت، ئەو پالنه‌وانه‌ش که کورد بوڤان هه‌يه شانازى پتوه بکه‌ن سولتان سه‌لاحه‌دينى ئەيووبى نه‌بى که‌سى تر نه‌بوو.

### سه‌لاحه‌دينى ئەيووبى و سه‌رده‌مى زيرينى کورد

له‌وانه‌يه جوانترينى سه‌رده‌مى کورد هه‌کان له هه‌موو ميژووياندا سه‌رده‌مى سولتان سه‌لاحه‌دينى ئەيووبى پيشه‌واى گه‌وره‌ى ناسراوى کورده.

ئەيووب و شېركۆ وه‌ک دوو براى کوراني شادى پيشه‌واى گه‌وره‌ى کورد ژيانى سياسيان له باکورى ولاتى نيوان دوو رووباردا ده‌ست پى کرد و ئەيووبى براگه‌وره له‌لايه‌ن جينشينييتى عه‌باسيه‌وه له به‌غدا، والى شارى تکریت بووه که له ١٠٠ ميلى باکورى به‌غدادايه، دواتر هه‌ردوو برا تکریتيان جى هيشتوو و روويان کردووته ديمه‌شق، که برا گچکه له خزمه‌تى عيمادودينى زه‌نگيدا و ئەيووبى براگه‌وره له خزمه‌تى نوورهدينى باوکيدا بووه والى ديمه‌شق.

کاتىک له‌سه‌ر پۆستى وه‌زيرى ناکۆکى به‌رپا بوو له ميسر (شاه وه‌رى) کورى وه‌زيرى ميسرى کوژراو داواى يارمه‌تیی له نوورهدينى والى ديمه‌شق کرد که شېركۆى کوردى راسپارد بچيته ميسر و يارمه‌تیی وه‌زيرى شه‌رى بدا، سه‌رکردايه‌تیی له‌شکريکى له سوارچاکانى کورد و پياده‌ى سوورپايى پیکهاتووى کرد و سالى ١١٦٤ شوڤشگيرانى به‌زاند و شاه وه‌رى گه‌راندوه قاهيره.

له‌م سه‌روه‌نداندا توانستى سه‌لاحه‌دينى لاوى گچکه‌ى کورى ئەيووبى براگه‌وره‌ى شېركۆ ده‌رکه‌وت و ناوبانگى ده‌رکرد، وه‌ک شه‌روانىکى ئازا و ژير و توانا له سه‌رکردايه‌تیکردنى هيزه‌کانى له شه‌ردا (سه‌لاحه‌دين سالى ١١٣٧ى زاین " ٥٥٢ى کۆچى " له تکریت له‌دايک بووه، که ئەيووبى کوردى باوکى حاکمى بووه).

سه لآحه دین له رپی شپړکۆی مامییه وه چوو خزمه تی والی میسر، له ۱۸ یه نایری ۱۱۶۸ دا عادل حاکمی میسر شپړکۆی پالوت وهک وهزیر بچیته جی، به لام ته نیا دوو مانگ نه بی له حوکمدا نه ما و مرد و سه لآحه دینی ئه یووپی برازی جی گرتوه و به زیره کی و ژیری توانی فه زمانه وایی له میسر دا بچه سپین و ئه وهنده ی نه برد دهستی به دانانی پلان کرد بۆ گه راندنه وهی فه له ستین له دست خاچه رستان.

له م کاتانه دا نووره دینی سه رکرده ی سه لآحه دین له دیمه شق مرد و ئه له لیک ئه لسالهی کوری بیهیزی جی گرتوه، خاچه رسته کان ئه م هه له یان قوژته وه و شاری دیمه شقیان گه ماروو دا، سه لآحه دینیش یه کسه ر له میسر وه رووی له باکور کرد و توانی به یارمه تی سوارچا که کورده کان خاچه رستان ببه زین و شاره که ی بۆ جینشین عه باسی گه راندوه.

بۆ به دبه ختی نا کۆکی که وته ناو ئه له لیک ئه لسالهی کوری نووره دینی حاکمی سووریای کۆچکردوو و سه لآحه دینی ئه یووپی و له جیاتیی ئه وهی ئه له لیک ئه لسالچ دۆزه که بخاته پیش چاوی جینشین له به غدا، داوا ی یارمه تی له خاچه رستان کرد و شه ریک له ناو هه روو تپیدا له ناو شووره کانی شاری دیمه شقدا به ریا بوو له ئه نجامدا سوپای ئه له لیک ئه لسالچ به زی و سه لآحه دین شاری حه له بی گه مارۆ دا. ئه له لیک ئه لسالچ ئه وچا ههستی به بیده سه لآتی خۆی کرد و ناچار بوو په یمانی ئاشته وایی بههستی و دست له دیمه شق هه لگه رۆ بۆ سه لآحه دین و له وسا که وه ناوی ئه له لیک ئه لسالچ له ئیدوانی سه ر مینه ره کانی سووریا و حجاز و میسر لبرا. به م جوژه سه لآحه دین بووه سولتانیکی سه ربه خۆی سه ر میسر و شام و به پشتگیری جینشین عه باسی سه رچاوه ی بالای هه موو ده سه لآته شه رعیه کان و به ره به ره حه له ب و مووسلش که وتنه ژیر ده سه لآتی و به ر له کۆتایی سالی ۱۱۸۲ ی زاین سه لآحه دین بووه گه وره ی یه که م له جیهانی ئیسلامیدا و هه موو شا و سولتانه کانی ئاسیای رۆئاوا دانیان به گه وره ییدا نا، که سولتان ئه یفۆنیۆم و میری موسلمانی ئه رمه نستانیس له مانه بوون.

به بایه خترینی دیارده کانی سه رده می سه لآحه دین ئه وه بووه که هه رگیز ناوی گه وره یه کی کورد و ته نانه ت وهک شایه کی کورد که حوکمی عه ره ب دهکا، هه روها سه لآحه دین هه رگیز جیاوازی له ناو کورد و هی تری له هه لپژاردنی وهزیره کان یان راوژکاران و سه رکرده کان و کهسانی ده رباریدا نه ده کرد. له راستیشدا له و سه رده مانه دا هه ست به ده مارگیری کوردی و غه یره کوردی نه بووه. ئه وهنده به س بووه هه رکه سپک بلتی من موسلمانم. ده شی ئه مه ش هۆی ئه وه بووی که ئیسلام گه یشتووته لووتکه ی به رزی و توانستی ئه وهی بۆ ره خساند به سه ر هیزه هاوبه شه ده مارگیره ئه وروپاییه کانداه سه رکه وئ.

سولتان سه لآحه دین له میژووی هاوچه رخدا به ناوی سه لآحه دینی ئه یووپییه وه ناسراوه نه ک کوردی، نه ک له به رئه وهی سه لآحه دین پی ناخۆش بووی کوردی پی بلین بگره له به رئه وهیه ئه و ههسته عه شیره تگه رییه ی ئه مرق له ناو موسلماناندا هه یه ئه وسا به یانبوووه. بۆ به دبه ختیس ئه م

ههسته ئالۆزه ئه نجاميک يانيش بگره هۆي داكه وتووي موسلمانان و ورده ورده له ناوچووني شان و شكۆيان.

له گه ل ئه وه شدا كه مووسل و ئاميدى و په واندز كه له كوئترين مه لبه نده كاني كوردانه له ژير ده سه لاتى سولتان سه لاهه ديندا بووه، پايته ختى خۆي نه گواز تووه ته وه بۆ ئه م ناوچه يه و بايه خى پتر له وه ي شاپه ني هتیی نه داوه تى. ولاتى كوردان بۆ ئه و كه مه زنترين كورديكه، وهك هه ر پارچه يه كى ترى ئيمپراتوريه يه تى ئيسلامى بووه و به رژه وه نديى ئيسلامى خستوو ته سه رووى به رژه وه نديى خودى و به رژه وه نديى كۆمه له كه ي.

كارپه سندييه كاني سه لاهه دين و كاره به رزه كاني له ئه وروپا زانراون، ههروهك له هه موو لايه كى رۆهه لاتدا زانراوه، ئه م كورده مه زنه به ويژدانه ده گمه نه بۆ ئه و شا و فه رمانه و ايانه ي دواى خۆي هاتوون داوونه ريتيكي به رزى نيوانى سه ركه وتوو و شكست خواردوو جى هيشتوو.

سالى ۱۱۸۹ى زاین كه فه رهنه گه كان په يمانشكينييان كرد كه هيرشيان برده سه ر كاروانه كاني موسلمانان و بازگانانيان سه ربرى سه لاهه دين هيزيكي ته ميكارانه ي ناماده كرد و " كووكا!! " ي گه مارۆ دا، ههروه ها به هيزيكي گچكه وه كوره كه ي (ئه له ليكولئه فزه ل) ي نارده جه ليل بۆ ئه وه ي رى له سه ربازه گه سه لايبييه كه بگرى له جيى خويان نه جوولينه وه. ليره دا تواناي سه ربازي سه لاهه دين سه رنج راده كيشى كه به ماناوورتيكى زيره كانه دوژمنى هينايه ناو دۆليكي داخراوى تهك چيائى حيتين، كه بريارى له ناوبردى هيزه كاني فه رهنه گى له بنه وه دا. به مه ش دوژمنى ناچار كرد بجيته ناو شه ريكه وه كه خۆي شوينه كه ي هه ليارديوو.

سه رله به ياني رۆزى دواتر كه فه رهنه گ له دۆله كه وه چوونه ده رى خويان بينيه وه له ده رباچه ي به رامبه ره وه جويا بوونه ته وه كه سه لاهه دين بنه يه كى به هيزى لى داناوه، فه رهنه گ چارى تريان نه بوو ته نيا به ره و پيشه وه چوون نه بى و هيزى سواره ي تفاق قورسى خاچه رستان به ر توندترين هيرشى خه ست كه وتن كه له لايه ن سواره تفاق سووكتر و جووله تيژره وتره كاني موسلمانانه وه كرايه سه ريان، ئه نجاميش ئه وه بووه كه رۆزى هه ينيى بيست و پينجى مانگى ره بيه عولسانى ۵۸۳، خاچه رسته كان به زينيكي خراب به زين ده هه زار كوژراو و به ديل گرتنى " جى دى لوزينان"، كه هه لسوكه وتى چاكي له گه لدا كرا.

سه لاهه دين به هه موو گوروتينيك به دووى دوژمن كه وت و به ر له وه ي فه رهنه گ ريزه كانيان ريك بخره وه سه لاهه دين ده ستى به سه ر قه لاي ته به رييه دا گرت و هاوسه رى (ريمۆند)ى خاوه نى ته رابولس له ناو به ديل گيراواندا بووه و هه لسوكه وتى باشى له گه لدا كرد و به ريز و حورمه ته وه بۆ ميترده كه ي نارده وه، ئه م په سنى سوارچاكييه به رزه نه له لاي دواكه وتووي و درنڊايه تى رۆئاوادا و نه له لاي مه كر و غه درى رۆهه لاتدا زانراو بووه.

روونى گياني سه ركرده ي كورد و سه ربازانى و داوين پاكيان يارمه تى به رزكرده وه ي گياني

گوزاره‌بیانی دا، به راده‌یه‌ک که هیچ دژواری و سه‌ختیه‌کیان له به‌رده‌مدا نه‌ده‌وستا، هیچ له‌شکرێک نه‌یبه‌زاندن و هیچ قه‌لایه‌ک یان شارێک نه‌یوێراوه به‌رگریی هێرشه‌کانیان بکه‌ن. سوپای سه‌لاحه‌دین نابولس و ئه‌ریحا و رامه‌للا و ئه‌رسوف و یافا و به‌یرووت و گه‌لیک شاری تری یه‌ک به‌ دوا‌ی یه‌کدا گرت و دانیشه‌توانیان به‌هه‌موو خاوینی و مروّقانه‌هه‌لسوکه‌وتیان له‌گه‌لدا کراوه، ژن و مندال و پیره‌مێردی ئه‌زیه‌ت نه‌داوه و هه‌لسوکه‌وتی له‌گه‌ل دیله‌کانی شه‌پیشدا به‌هه‌موو به‌زه‌یی میهره‌بانیه‌که‌وه ده‌کرد و یه‌کسه‌ر ئازادی ده‌کردن.

### گرتنی به‌یتوله‌قدیس ( ۱۸۷ ی زاین )

بئ‌ئوه‌ی بواری سه‌سانه‌وه به‌ دوژمن بدا کورده مه‌زنه‌که رووی کرده به‌یتوله‌قدیس، ئه‌م شاره‌ش له‌لای جووله‌که و دیان و موسلمانان هه‌ره‌هه‌موویان پیروژ بووه، به‌لای موسلمانانه‌وه به‌یه‌که‌م رووکه (قبیله) داده‌نرئ و سته‌یم شاری پیروژی دوا‌ی مه‌که و مه‌دینه داده‌نرئ.

ئیسلام (سته‌یم قوناخه)، واته‌ پهره‌ سه‌ندنی کۆتایی ئه‌و ئاینه‌یه که ئیبراهیم سلّوی

لئ‌بئ‌ موژدانه‌ی پئ‌ دا، ئیسلامیش دان به‌هه‌موو ئاینه‌کانی پیش خۆیدا ده‌نی و ریزیان لئ‌ ده‌گرئ، ئیسلام نویتترین و دواترینی تیوورییه‌کانی (رێژی می کۆمه‌لایه‌تی) ده‌خاته سه‌ر ئه‌و (رێژی مه‌ ره‌وشته‌په‌ره‌رانه‌یه‌ی) که مه‌سیحیه‌ت موژدانه‌ی پئ‌ داوه. به‌وه‌ش ئیسلام به‌ دوا‌به‌شی ئه‌و کتێبه‌ داده‌نرئ که ئیبراهیمی پیغه‌مبه‌ر سلّوی لئ‌بئ‌ ده‌ستی پئ‌ کرد و هه‌ریه‌ک له‌ مووسا و عیسا به‌شی تایبه‌ت به‌خۆی خسته‌ووته سه‌ر و له‌ کۆتاییدا محمه‌دی پیغه‌مبه‌ر سلّو و درودی لئ‌بئ‌ هات و به‌شی کۆتایی پیشکش کرد و کۆتایی پئ‌ هینا.

سه‌ده‌ی دوا‌زده‌م له‌ ئه‌وروپا سه‌رده‌می ده‌مارگرژی ئاینی بوو و داگیرکردنی شوینه‌ پیروژه‌کان به‌ کار و ئه‌رکیکی ئه‌وروپای مه‌سیحیدا ده‌ژمێرا سه‌رباری ئه‌وه‌ی سوودیکی بازرگانی بوو. چینی بازرگانان به‌ره‌به‌ره له‌ شتیه‌ی چینیکی مامناوه‌ندی له‌سه‌ر که‌لاوه‌کانی کۆمه‌لی ده‌ره‌به‌گایه‌تی به‌ره‌و دارمان به‌ره‌و ده‌رکه‌وتن بوون. نییه‌ی چینی بازرگان ئه‌م توندیی ده‌مارگرژییه‌ی "ئاو" ئه‌ندامانی چینی هه‌ژار و جووتیاره‌ نه‌زانه‌ نه‌خوێنده‌وارانه‌ی قوژته‌وه و هه‌روه‌ها ئه‌ندامانی چینی بالاشیان وروژاند، به‌لام ئامانجی سه‌ره‌کی له‌ پشت ئه‌م له‌شکرکێشیه‌ی خاچه‌رستانه‌یه‌ و الّا کردنی رینگه‌ بوو له‌ به‌رده‌می گواسته‌نه‌وه‌ی ده‌ریایی بازرگانی و ده‌ست به‌سه‌ر هه‌ر شارێکی پیروژدا گرتن له‌لایه‌ خاچه‌رستانه‌وه‌ بنکه‌یه‌کی چه‌سپییوی بۆ پرۆژه‌ بازرگانیه‌کانیان داده‌نا و ئامانجی فراوانبوونیانی ده‌هتایه‌ دی. بۆیه‌ ده‌بینین خاچه‌رسته‌کان، ئه‌وه‌نده‌ی بایه‌خیان به‌ پتووستیه‌ جه‌نگیه‌کان ده‌دا بایه‌خیان به‌ لایه‌نه‌ ره‌وشته‌رییه‌کان نه‌ده‌دا.

له‌ ماوه‌ی فه‌رمانه‌ه‌وایی موسلماناندا به‌یتوله‌قدیس وه‌ک شارێکی کراوه بۆ هه‌مووان مایه‌وه به‌ جووله‌که و خرستیان و موسلمانانه‌وه، که پیروژی ئۆرشه‌لیم به‌لای موسلمانانه‌وه پتووست ده‌کا

رېژ له ههستی خاوهن کتیبان بگرن و ئیبراهیم و موسا و عیسا سلاویان لى بى پیغه مبه رانی جووله که و دیان و موسلمانانیشن. به لام به داخیکی زوره وه هر که ئورشه لیم که وت و نه که وته دس خاچپه رستان بووه قه لایه کی شه ری و بنکه یه کی بازگانى و شوینه پیروژه کان به رووی موسلماناندا داخران، بگره به ته اووی موسلمانان له شاره پیروژه که وه کرانه ده ری، به مهش خاچپه رستان پیروژی به یتوله قدیسیان له ناوبرد که به بنکه یه کی رووتی سه ربازیان و هرگیرا

به ره له وهش که سه لآحه دین هیچ هیرشیک بکاته سه ر به یتوله قدیس ئەم نامه یه ی بۆ سه رکرده که ی نارد : (من ده زانم ههروهک تۆش ده زانی، قودس شاریکی پیروژه و من نامه یی به خوینرشتن گلاوی بکه م، له شووره کانت بکشیره وه به شیک له گه نجینه کانت پی دده م و هه ر روپیویتی زه ویش که بیچینی)، و سه رکرده ی به یتوله قدیس پیشنیاز که ی سه لآحه دینی رت کرده وه و سووکایه تیشی به نامه به ره که کرد. سولتانیش شاره که ی گه مارۆ دا و دوا ی یه ک مانگ فه رنکه گه مارۆ دراوه کان لئی پارانه وه خویمان به دهسته وه بده ن و نازادی پتیا ن بدات.

مه رجه کانی خو به دهسته وه دان تا ئەوپه ری ئاسانکاری تیدا بووه، ته نانه ت ئیمه بر وا به وه ده که ین که ئەوه ی داینا وه سه رکرده یه کی سه ربازی نه بووه، بگره چاکیکی میهره بان بووه. ئیبنولئه سیر ورده کاری گه مارۆ و خو به دهسته وه دانی سوپای خاچپه رستی گیرا وه ته وه و سه لآحه دین متمانه ی ته وای به دیا نه یۆنانی و سووریه کان دا وه و پتی دا ون له ولاتا نیشته جی بین و سوود له هه موو مافیکی مه ده نییانه و هر بگرن و له گه ل سه رکه و تواندا یه کسان بن، ته نانه ت هیرشبه ره بیانییه کانی، ئەوانه ی له ئەوروپا و ئیتالیا وه هاتبوون پتی دانی چۆنیا ن دوه ی له فه لئه ستیندا نیشته جی بن. ئیبنولئه سیر درێژه به قسه کانی دها و ده لئ کاتیک (سبیلای شازنی به یتوله قدیس دا وای له پاشا مه زنه که ی کورد کرد پتی بداتی به یا وهری کاره که ر و ده ستوپیوه نده کانی دا سه فه ر بکا، پاشاش ریزی له په ژاره کانی گرت و به زه یی به بارو دۆخیدا هاته وه و به هه موو نه رمونیانی و ناسکیه که وه دواندی و ژماره یه ک ئافره ت به گریانه وه دوا ی که وتن، منداله کانیان هه لگرت و هه ندیکیشیان سولتانیا ن دواند و پتیا ن گوت: (تۆ ده مانبینی به پتیا ن ری ده که ین، ئیمه هاوسه ر و دایک و کچانی ئەو شه روا نانه ین که به دیلت گرتوون. ئیمه بۆ هه تا هه تابه ئەم ولاته جیده هیلین و له وان به ولاره که سمان نییه به خپومان بکات، له ده ستدانی ئەوان له ده ستدانی دوا هیوامانه، جا ئەگه ر ئەوانمان به دیته وه په ژاره مان لئ لاده بن و له م خاکه دا به خپومان ده که ن. ئەم قسانه کاری زۆری له سه لآحه دین کرد و یه کسه ر هه موو کوریتی دایه وه دایکی و هه موو میردیکی دایه ژنه که ی و به لئینی دانی زۆر به به زه ییبه وه هه لسوکه وت له گه ل هه ر یه کیکدا بکا که له دیلیدا یه .

میژوو وه ک ئەم پیاوه تی و مرو فایه تیه ی و ئەم هه لسوکه وته میهره بانیه ی سه رکه وتووی به رامبه ر شکست خواردوو تۆمار نه کردوه. به لام خاچپه رسته کان دوا ی ئەوه ی له به یتوله قدیسه وه گه ردی نازاد کردن و په یمانی گه رانه وه بۆ ئەوروپایان دای، په یمانشکینیا ن کرد و له (سوور)

دهستیان به جاسووسی کرد. هر له و کاتهش دا هیزی پشتگیریی تر له ئه وروپاوه گه‌یشت و شاری سوور به سه‌رکردایه‌تی " کۆنراد مارکیز مۆت فیرات بریاری خۆراگریی به‌رامبه‌ر سه‌لاحه‌دین دا، پیش ئه‌وه‌ی سه‌رکرده‌ی مه‌زن قه‌لای سوور تیک بدا بریاری دا به دریزایی رۆخی ده‌ریا ده‌سه‌لاتی فه‌رنگ له‌ناو ببا، مه‌به‌ستیشی له‌مه‌ برینی هیلای ئازووقه هینان بوو. به‌مه‌ش ده‌ستی به‌سه‌ر چپای سه‌یخوون و به‌کاسی و بازیار و دیربه‌رسان و هی تر له بنگه چالاکه‌کانی به‌رگریی خاچپه‌رستاندا گرت.

سه‌رکه‌وتنه داپلۆستینه‌کانی سه‌لاحه‌دین به‌سه‌ر خاچپه‌رستاندا بووه هۆی وروژاندنه‌وه‌ی شه‌پۆلیکی تری ناره‌زایی له ئه‌وروپا. له جه‌ژنی له‌دایکبووندا پاپا بانگه‌وازیکی ده‌رکرد بۆ پیکه‌هینانی په‌یمانیک له نیوانی فریدریکی به‌که‌می شای نه‌مسا و ریچارد شیردلای شای ئینگلته‌را و فلیپی شای فرهنسا، هانیشی دان خاچ به‌رز بکه‌نه‌وه و له ئه‌گستوسی ۱۱۸۹ دا خاچپه‌رستان گه‌مارۆی شاری هه‌ککایان دا، سه‌لاحه‌دین په‌کسه‌ر به هانایانه‌وه چوو.

له ۱۱۹۱ دا ریچارد شیردل و فلیپی شای فرهنسا به هیزی نوێوه ده‌رکه‌وتن. ئه‌م جاره‌یان خاچپه‌رسته‌کان له به‌نده‌ردا خۆیان گرت و سوودیان له پتی ده‌ریایی بینی. له ۱۲ ته‌مموزی ۱۱۹۲ دا (حامیه‌ی) گه‌مارۆ‌دراو له هه‌ککا خۆی به ده‌سته‌وه دا. کاتیک سه‌لاحه‌دین ئه‌و پاره زۆره‌ی روت کرده‌وه که گه‌مارۆ‌دراوه‌کان داوایان کردبوو کوشتاریکی درندانه له‌ناو دیله‌کانی هه‌ردوو لادا ئه‌نجام درا. ئه‌مه‌ش هاودژییه‌که له‌گه‌ل ئه‌وه‌ی سه‌لاحه‌دین پتی به‌ناوبانگ بوو له خۆبوردیه‌ی و هه‌لسوکه‌وتی باشی له‌گه‌ل خاچپه‌رستاندا له شه‌ره‌کانی پتیشوودا.

که ده‌رکه‌وت شه‌ر بریاری چاره‌نووسی کاروباره‌کانی پتی نادرئ، ئه‌له‌لیکولعادیی برای سه‌لاحه‌دین له‌گه‌ل شا ریچارددا که‌وته گفتوگۆکردن که ئه‌ویش وای پتی باش بوو شه‌ر را‌بگیری و بگه‌ریتنه‌وه ئینگلته‌را بۆ ئه‌وه‌ی ته‌خته‌که‌ی له‌ده‌ست نه‌دا، به‌مه‌ش ئاشته‌واپییه‌کی له ۳ ی نۆقه‌مبه‌ری تشرینی دووه‌می ۱۱۹۲ دا مۆر کرد به‌و مه‌رجه‌ی سه‌لاحه‌دین هه‌موو ئه‌و شوینانه‌ی گرتوونی بۆ خۆی بمینیتنه‌وه ته‌نانه‌ت لیدد و په‌مله و عه‌سقلان و به‌یتوله‌قدیسیش له‌ژیر حوکمی موسلماناندا بمینیتنه‌وه، له‌گه‌ل ئه‌وه‌ی ری به دیانان بدرئ هه‌ج بکه‌ن به‌و مه‌جه‌ی چه‌کدار نه‌بن.

سه‌لاحه‌دین بۆ ماوه‌یه‌کی که‌م نه‌بی ئه‌م ئاشتییه‌ی بۆ نه‌چوو سه‌ر و هه‌ر که له تشرینی دووه‌می ۱۱۹۲ دا له قودسه‌وه چوووه دیمه‌شق ئه‌وه‌نده‌ی پتی نه‌چوو له شوباتی ۱۱۹۳ دا له ته‌مه‌نی ۵۵ سالییدا کۆچی دوایی کرد. سوولتان سه‌لاحه‌دین به‌ر له مردنی، ئیمپراتۆرییه‌ته فراوانه‌که‌ی دابه‌ش کردبوو، که دیمه‌شق و سووریای باشووری دابوووه ئه‌له‌لیکولنه‌فره‌لی کوره‌ گه‌وره‌ی و میسری دابوووه ئه‌له‌لیکولعه‌زیز و هه‌له‌ب و سووریای باکووری دابوووه ئه‌له‌لیکولداه‌ری کوره‌ گچکه‌که‌ی و ولاتی نیوان دوو پووبار (که نیشتیمانی کوردانی تیدایه) دابوووه ئه‌له‌لیکولعادیی برای.

بۆ به‌ده‌ختی دوو کوری گه‌وره‌ترین قاره‌مانی کورد بۆ بایه‌خ نه‌دان و ناشایسته‌یی خۆیان بۆ

ئەو ناوھ گەورەیی باوکیان بۆیانی جی ھیشت و ئەوندەى نەبەرد دووبەرەکیان کەوتە ناو، کە یارمەتیی لاوازبوونی شکۆیان و بەرەبەرە رووخانی دەولتەتەکیانی دا .

لە ئەوروپاش کە گر و تینی داگیرکردنی خاکە پیرۆزەکان دامرکایەو و بە نەمانی ئەم مەترسییە دەرەکییەش پاشا موسلمانەکان و میرەکانیان ناکۆکییەکان و جیاوازییەکانی ناوھۆیان دەست پێ کردەو و سەرەرای ئەو بەشپۆییەى دواى مردنی سەلاحەدین ھاتە کایەو و سەردەمى دەولتەى ئەیووبى سەردەمىكى زۆرینی میژووی رۆھەلاتی ناوھراست بوو . سیستەمى بەرپۆھبەراییەى لەسەر بناخەییەكى راست دانرابوو، شەریعەتى ئیسلام قانونەکانى موسلمانان بوو و پاشاکان بایەختی تاییەتیا بە کشتوکال دەدا و ئەو ئاوەرۆیانەى ھەبوون چاکسازیا تیدا دەکرا و چەندان کەنالی تازەشیا بە باکووری نێوانی دوو رووبار و سووریا و میسریدا لیدا و بازگانى پەرهى سەند، کە خێروپێر و کامەرانى بۆ رۆھەکانى گەل دا بین کرد .

ئەو شەراھەى لەگەل خاچپەرستاندا بەرپا بوون نەبوونە ھۆى وروژاندنی دوژمنایەتى لەگەل دیاھە عەرەبەکان، بگرە دیاھەکان لە راستیدا بە برپەرى پشتمى چینی بازگان و پشەوھەران دادەنرین کە پتوھەندییە بازگانىیەکانیان بە ئەوروپای مەسیحییەو پاراست و پتوھەندییان بە سواری خاچپەرستەکان بەتاییەتى لە ماوھەکانى ناشتیدا کە بە دواى شەرەکانەو دەھات یارمەتیی گورپنەوھى رۆشنبیری دا کە توخمى قانونگەلى سوارچاکى و نەریتەکانى و قانونگەلى نەنووسراوھى شەرى نێوان دوو گەلى شارستانی بوو، بەلکو زۆرێک لە رۆشنبیری ئیستامان بەتاییەتى قانونەکانى شەرى (قانونى نەنووسراوھ، کە توخمى پەیمانى جنىقە لەبارەى شەرەکانەو و قانونەکانى خاچى سوور و ھى تر) تۆوھەکانیان لە سەردەمى ئەیووبىیان لە رۆھەلاتى ناوھراستدا دانراون .

بۆ بەدبەختی، ئەو سەردەمە گەشەسەندووھ لە میژووی رۆھەلاتى ناوھراست بە گشتی و میژووی کوردان بەتاییەتى، خراپترین سەردەمى تاریكى میژووی جیھانى بە دوادا ھاتوو و لێرەدا ئاماژە بۆ ئەو سەردەمە دەکەم کە لەشکرەیلی درندەى جەنگیزخان ناوھراستی ئاسیای رامالی و تاهەتایە ئەوھى سەدەگەلێكى شارستانی گەشەسەندوو جی ھیشتبوو تیکوپیك دا و کەلەپووری ئومەتێكى لەناو برد لەلایەن پیشکەوتن و گەشەسەندنەو پش ئومەتان کەوتبوو .

### ھیرشى مەنگۆل

میژوو جارێكى کە ھیرشگەلێكى لە باکووری رۆھەلاتەو ھاتوو بىنى کە دزیتوتین شوینەواری لەسەر رووی گۆی زەویدا ھیشتەوھ . با بگەرپنەوھ دواوھ بۆ سالی ۱۱۶۴ى زاین کە یاسوکای سەرەک عەشیرەتى یاکای مەنگۆل کورێكى بوو لە ناوھراستی بیابانى جوویی وشکوبرینگدا و مندالەکە ناو نرا " تیمۆجین " ، کە دواتر جیھان بە ناوی جەنگیزخانەوھى ناسی .

پيشه‌ی سەرەكی مەنگۆل راووشكار و ھێرشبەردن بوو، وا رێك كەوت ياسووكا ھێرشى كردە سەر يەك لە عەشیرەتە مەنگۆلە دراوسێكان و "خۆلووین"ى كچى سەرەك عەشیرەتەكەى رڤاند. خۆلووین جوانى سەردەمى خۆى بوو و بە بالايەكى بڵند و سینگىكى بەرز و تەنكى جوان و ئەفسوونى چاوەكانىيەو تايبەتمەندیى ھەبوو. وەكو باسیش كراو ھەنگۆل بە خۆى نەخشەى رەدووكەوتنى لەگەڵ ياسووكاى دلداریدا داناو. بەم جۆرە جوانى مەنگۆل بۆى نووسرا كە بپیتە داىكى تيمۆجینی ئەو نەفرەتى مرۆڤايەتییەى دواتر بەناوى جەنگیزخانەو ناسراو.

بپارم دا بەشێكى تەواوى ئەم كتیبەم بۆ ھێرشەكانى ئەم مەنگۆلییە بە دەسلەتە تەرخان بەكم، كە تەرخانكردنى لێكۆلینەو ھەبەكى تیروتەسەل بۆ ئەم " نەفرەتى مرۆڤايەتى " یە لەم كتیبەدا دەرچوون نییە لە بابەتەكە، كە مێژوو ئەو ھەبەكى سەلماندوو كورد تاكە نەتەو ھەبەكە مەنگۆلیان تۆقاندوو و بەرھەنگاریان بوون و بەزاندوو یان ھەر بەو شێو ھەبەكى خۆیان، ولاتى كورد تاكە ولاتىكە مەنگۆل نەیانویژاوە بە كارە درندانەكانیان وێرانى بكەن ھەر وەك لە ولاتانى تریان كرد.

لەوانەشە گەلێك ھۆ ھەبووی بۆ ترسی نائاسایی مەنگۆل لە نەتەو ھەبەكى كورد، بەلام بەبایەختەرى ئەم ھۆیانە لێكچوونى زۆرى نێوان كورد و مەنگۆل، لە داوونەرىت و ژبانی عەشیرەتگەرى رەوھندانەیاندا، ولاتى كوردان وەك ولاتى مەنگۆل سەخت و كەمپیتە، ھەر و ھا كورد توانای گەورەى بەرگەرتنى زەحمەتییەكان وەك توانای مەنگۆلە. ئەمەش ئەو پەندەى لەگەڵدا دەگونجى كە دەلى (ئاسن نەبى ئاسن ناشكىنى)، ھۆى دووھمیش ئەو ھەبەكە مەنگۆلییەكان بەسەر كراى تى ھۆلاكو خانى نەو ھەبەكى جەنگیزخان لە ۳ ی سێپتەمبەرى ۱۲۶۰ دا لە شەرى " عەین جالوت لە فەلەستین تووشى شكستى گەورە بوون بە ھۆى ئازابى سوارچاكە لە سوپای سولتان بېبەرس رێكخراو ھەكانى سەردەمى كۆیلەمەندە (مەمالىك) ھەكانەو.

كتیبەكانى مێژووى ھاوچەرخ ئەو دەگەینى كە شەروانى كورد بوونەتە جێى مەترسى و تۆقینی مەنگۆلە درندەكان، لە كاتىكدا ترساندن و تۆقاندنى مەنگۆل زۆر زەحمەتە، مەنگۆلى كە بپەوى نێچیرە ئازەلەكانى بخوا بە سەربەپنەو ھەبەكى ناكوژیتەو ھەبەكى ھێشتا چوارپەلى دەبەستى و ئینجا شمشیرەكەى دەگریتە دەست و بە سینگى نێچیرە زیندوو ھەبەكى رادەكا و دلى دەردەھینى و بە گەرمى خوينى دەمژى، ھەر وەك ئیمە دۆشاوى پرتەقائى كالى دەمژىن و دلە خوین لى چۆراو ھەبەكى بەسەر ئامادەبوواندا دەگەرى تا ھەموو ئەو خوینەى تىداى كۆتایى دى و ھەر لەو كاتەشدا ئازەلەكە دەمژى و دەست بە برژاندنى دەكرى، مەنگۆلى وەك ئەمە درندە لەلایەن سوارچاكى كوردەو ھەرنگارى بەرگرییەكى توند دەبى، بەلكو بۆ یەكەم جارى لە مێژوودا لەسەر دەستى كورد تووشى بەزینى شەرمەین دەبى لەشكر كیشى رەگەزى درندە ناچارى روو وەرگىران و لە بەردەم دوژمنیدا ھەلبى كە لە ھێزدا لەو پتر نەبى ھاوتایەتى.



## لاویټی تیموچین

تیموچین به چوارده سالی باوکی له دست داوه و ناچاری پاراستنی دسه لاتی خوئی بکا له ناو عه شیرهتی (یاکا) دا که ناژاوه و ناارامیی تی که وتوووه سهره رای پرگارکردنی ژیانی خودی خوئی له دس چند زبرایه کدا که هه ولی کوشتنیان داوه بۆ ئه وهی دسه لاتی ناو که سانی عه شیرهتی یاکای هیزتوندا بگرنه دست. وا ریکه کهوت که تیموچین و دایک و خوشک و براکانی بۆ پرگارکردنی خوئیان هه له هاتوون و چندان مانگ له ترسی دوژمنان له دهشت و دهردا ژیاون و ئه وسا که تیموچین هیشتا میردمندال بووه و نازایه تی ده گمهن و دلیری و ویستی مانه وه و زیره کیی نااسایی نه بی هیچی تر پرگاری نه کردوووه و له و کاتانه دا که له لایهن دوژمنانییه وه راوه دوو نراوه ناچاری دسه تبه رداربوون بووه له هاوسه ره کهی که له لایهن عه شیرهتی ته رجووقییه وه به دیل ده گیری، که له دوچمنترینی دوژمنانی عه شیرهتی یاکا بووه.

ههروه ها رووداوکی سهر به سهر تیموچینی بچووکدا هاتوووه، که دوژمنانی گرتوویانه و دوو دست و ملی خراوه ته ناو که رتی دوو ته خسته داروه وه و به توندی داخراون و قفل کران له ره شمالتکیان داناوه و پاسه وانیکیشیان به سهره وه داناوه. به شه و تیموچین ئه و ته خسته یه تییدا به ند کراره ده کیشی به سهر پاسه وانه که دا و له سهر بازگهی دوژمنانه وه هه لدی.

سی رۆژ تیموچین ده مینیته وه، به رۆژ خوئی شار دووه ته وه و به شه و ری کردوووه، تا تووشی مه نگولیه کی سهر به عه شیره تیکی تر هاتوووه که دلناوا بووه و به نده کهی کردوووه ته وه و چند رۆژیک نانی داوه تی تا هاتوووه ته وه سهر خۆ ئینجا ئه سپیکی تیژره و که وانیک و تیردانیکی پر له تیری دهداتی.

تیموچین دواي راگوزارییه کی ناو بیابانیاکی پروت و چیاگه لی سهخت ده توانی بگاته خپوه تگهی عه شیره ته کهی.

له وانیه له م ماوه یه دا تیموچین به وه قایل بووه که هۆی سهره کیی ژیانی مرۆ ئاگه داربوونه له خودی خوئی و کوشتنی مرۆی تر بۆ به رگری له خۆ ته واویک کاریکی ئاساییه وه ک سهر برینی ئاژله ئیکه بۆ خواردن گۆشته کهی. تیموچین هه ره له و قوناخه به رایبانه ی ژیانیه وه بروای به وه هینابوو که جیاوازییه ک له نیوانی ژیانی مرۆف و ژیانی ئاژله ئا نییه، که کوشتنی مرۆیه ک کاریکی ئاساییه و پاساوی هیه که که سه کهی پی بگاته ئامانجه کانی.

## به هیز کردنی دسه لاتی له ناوه و هدا

دواي ئه وهی تیموچین له مندالییه وه له شه ردا قال بوو بریاری دا به شه ر عه شیره ته کانی کاریت و مه رکیت و نایمان و یوجور یه ک بخات، ئه مه شی له ماوه ی ته نیا دوو سالدا بۆ چوووه سهر و

تیموچینی لاو دواى ئەوھى پەیمانیکى لەگەڵ تۆغروڤ خان بەست، دەستى بە ھێرش و کردنەوھکانى لە ئیمپراتۆرىيەتە فراوانەكەى چىندا دەست پى کرد، نەخشەكەشى بەم شىوھى دەستى پى کرد: بازگانان ھەوالى دوور و درىزان لەبارەى ژيان لە پەكىندا بۆ ھىنا و ئىنجا خان ھىزىكى دىدەوانى بۆ تاقىکردنەوھى ھىزى چىنپىيان نارد، بەوھش زانىى كە سەرھەراى پىشكەوتنى گورھىيان لەو شارستانى رەگ داکوتاویان ژيانىكى نەرم و نىان دەژيان و ئازايەتپىيان توانستى بەرگرىکردنى دوژمنىكى دلپەرھىزىيان لى كەمە، سالى ۱۲۱۰ لەشكرى خانى مەزن بەسەر ئیمپراتۆرىيەتى خاك فراوانى چىندا دا.

لەشكرىكىشى مەنگۆل سى لاوھ ھىرشىيان برده سەر ئیمپراتۆرىيەتى چىنى پىروژ، لە باشووردا سى لە كورانى جەنگىز خان بە ھەرمى شانسىدا چوونە ژوورى و لە باكووردا جووشى كورھ ھەرە گچكەى جەنگىزخان چىاى خىنجوونى بەزاند و چووھ پال ھىزەكانى لىاونونعە، لە كاتىكدا جەنگىزخان بە ناوھندى لەشكرەكانىيەوھ گەيشتە رۆخەكانى ئۆقىانوسى گورھ، بۆ پشت يان كىنج و ھەرسى لەشكرەكە بە سەر بەخۆى كارىيان كوردوھ، بەلام ھەرھەموو پىپرھوى ئەو نەخشەپەيان كوردوھ كە جەنگىزخان بۆيانى داناوھ.

مەنگۆلەكان ھەرچەند پىشەرھوىيان كوردوھ ھەموو ئەو شارھ شوورھكراوانەيان گەمارۆ داوھ كە لەسەر رىيان بوون و دواى گرتنى شارھكان سەرھتا گورھ پىاوانىيان دەگرت و دەيانكوشتن، ئىنجا ھەموو كەسكى تەندروسىيان بە دىل دەگرت و لە يەكەم ھىرشىياندا بۆ سەر شارىكى تر ئەم دىلانەيان بە پىشەوھىيانەوھ دەروانى و لىرھشدا خانى مەزن بئەواكانى شەرى گشتگىر و شەرى دەمارگىرى دژ بە دوژمنانى بەكار دەھىنا، واتەى شەرى دەمارگىرىش ئەوھى كە خانى مەزن گىانى گوزارھىيى دوژمنان و تواناى بەرگرىيان بەر لە بەپەكداچوونى بە كوردەوھى دوو لەشكرەكە لەناو ببات.

سالى ۱۲۱۴ پەيمانى ئاشتى مۆر كرا و ئیمپراتۆرى چىن پىنج سەد لاوى پىشكىشى خان كرا و ئەوھندەى ئەوھش كەنیزەكى جوان و رەوھىك ئەسپى رەسەن و بارگەلىك لە ئاورىشى سروشتى و زىر پىشكىشى خودى جەنگىزخان كرا، ھەرھەا ئافرەتتىكى لە بئەمالەى شاھانەى تاى تاى چىنى پىشكىش كرا، لە پال ئەمانەشدا دەربارى ئیمپراتۆرى لە پەكىن بەلنى دا كە دەست لە كاروبارى ئەو ولاتانە وەرئەدا كە لە دەوروىرى ئیمپراتۆرىيەتى چىندان و بەمەش ئەو ولاتانە خزانە ژىر دەسەلاتى مەنگۆلەكان و جەنگىزخانپى سى وانەى لەم سەرکەوتنەوھ و دەدەست ھىنا:

۱- يەكەمىيان و گورھترىيان ئەوھ بوو كە متمانەى بە خۆى پەيدا كرا كە دەتوانى تەختى چىنى پىروژ بەزىنى.

۲- دووھمىيان ئەوھى كە لە كاتى ھىرش كوردنە سەر دەولەتتىكى خاك فراوان باشتر واىە لە چەند

به‌ره‌یه‌که‌وه هیرشی بکریته سهر به پپی نه‌خشه‌یه‌کی گشتیی ریکوپیک، ئه‌مه‌ش دوزمن ناچار ده‌کا هیزی خوی دابه‌ش و پهرت بکا له چند لایه‌کی لیک دوور، هه‌روه‌ها سهر له دوزمن ده‌شیتوینن: کام فه‌یله‌ق له هیزه هیرش به‌ره‌کان له‌وانه‌ی تر له پووی به‌رگریه‌وه به‌بایه‌خترن؟

۳- سیتیهم وانه که جه‌نگیزخان و هه‌موو جیهان سوودیان لی وهرگرت تایبه‌تمه‌ندی جه‌نگیی شه‌ری گشتگیره، که شه‌ر " گه‌مه‌یه‌کی گشتگیره " و گه‌مه‌یه‌کی تا کۆتاییه " بویه جیبه‌جیکردنی بنه‌واکانی شه‌ری گشتگیر له سهره‌تادا دوو سوودی گه‌وره‌ی لی ئه‌نجام ده‌دری: به‌کاره‌ینانی هۆیه سهرکوتکه‌ره‌وه گشتگیریه‌کان له سهره‌تادا سهرکه‌وتن به‌ده‌ست ده‌هینی و سهرکه‌وتنه به‌راییه‌کانیش له مه‌یدانه‌کانی شه‌ردا هه‌رده‌م گیانی گوزاره‌یی ده‌وله‌تی سهرکه‌وتوو به‌رز ده‌کاته‌وه و گیانی گوزاره‌یی دوزمن ده‌رووخینی و پووخاندنی ته‌واو له‌ناو هیزه‌کانی دوزمندا دوا‌ی هه‌ستکردن به‌ترس و تۆقینه‌وه پووده‌دا و به‌وه‌ش به‌هۆیه‌کی کاریگر دادنه‌ری بۆ له‌ناوبردنی هیزی ده‌وله‌تی به‌رگریکار به‌شیتوه‌یه‌کی گشتی و به‌سه‌ر به‌رگری هیزه‌کانی دوزمن به‌شیتوه‌یه‌کی تایبه‌تی.

خراپیه‌کانیشی ئه‌وه‌یه که سهره‌رای به‌جیه‌ینانی ئامانجی شه‌ر به، به‌کاره‌ینانی هۆیه تیکده‌ره گشتگیره‌کان، ئامانجی به‌رزی تیدا هه‌رگیز نابی و نابینری و میژوو ئه‌م جۆره هۆیانه په‌سند ناکا. هه‌روه‌ک له هه‌لمه‌تی دواتردا ده‌بینین چۆن جه‌نگیزخان سوودی گه‌وره‌ی له‌مه‌ بینوه.

سالی ۱۲۱۵ دوا‌ی ئه‌وه‌ی جه‌نگیزخان په‌کین ده‌گرئ جووشی کوری به‌ره‌و پۆئاوا ده‌نیری بۆ شه‌ری مارکیتییه‌کان که له‌گه‌ل عه‌شیره‌تی نایماندا په‌یمانان به‌ستوو و ده‌خزینه‌ناو و لاته‌که‌یان که له‌سه‌ر رۆخی ده‌ریاچه‌ی بایکال و به‌ره‌و ژوره‌وه بۆ ناو ده‌شته‌کانی قرغیز و له‌کاتیدا جووشی خه‌ریکی هیرشه‌که‌ی بوو له‌گه‌ل سوپایه‌کی موسلماندا به‌یه‌کدا چوون که سهر به‌شای خوارزم بوو له‌نیزیک بوخارای ناوه‌راستی ئاسیا و هه‌ر له‌وساشه‌وه پتوه‌ندییه‌ دیپلوماسییه‌کانی نیوانی خانی مه‌زن و شای خوارزمی موسلمان ده‌ستی پی کرد.

### به‌ره‌و پۆئاوا بوونه‌وه‌ی خان

دوا‌ی ئه‌وه‌ی خانی مه‌زن له هه‌موو خاله‌ لاواز و به‌هیزه‌کانی شای موسلمان به‌وردی لیکۆلییه‌وه، بریاری به‌له‌شکره‌وه پیشه‌هویی به‌ره‌و پووی دا و سالی ۱۲۱۸ خان بالۆیزگه‌لیکی نارده لای شای خوارزم، نامه‌یه‌کیان پی بووه تیدا به‌شیتوه‌ی شا بۆ والیه‌کی خوی دوابوو، به‌مه‌ش شای خوارزم تووره بوو و سووکایه‌تی به‌ بالۆیزه‌کانی خانی مه‌زن کرد و کاری بۆ ئه‌وه کرد به‌ره‌و له‌وه‌ی سنوور جی به‌پلن بیانکوژن، به‌مه‌ش ئه‌وه‌له بۆ جه‌نگیزخان په‌خسا که چاوه‌روانی بوو بۆ ئه‌وه‌ی هیرش بیاته سهر ئاسیای ناوه‌راست و ده‌سه‌لاتی به‌سه‌ردا رابگه‌یه‌نی و ئه‌م جارهیان خان له‌چار به‌ره‌وه هیرشه‌که‌ی کرد، به‌لام جموجوولی هه‌رچار له‌شکره‌که‌ی له‌یه‌ک کاتدا ریک خستبوو.

به‌خوئی سه‌رکردایه‌تی باشترین سه‌ربازه‌کانی ده‌کرد و کورپه‌کانیشی بۆ گه‌مارۆدانی قه‌لا و بارووه‌کانی سه‌ر سنووری ته‌رخان کردبوون و به‌ خوئی پیش‌په‌ویی به‌ ناو ولاته‌که‌دا کرد و تا گه‌یشه‌ بوخارا و دوی گه‌مارۆیه‌کی کورت گرتی و به‌ وێرانکردن وێرانی کرد و کردی به‌ که‌لاوه و شای خوارزم " خوارزم شا " توانی هه‌لبی و به‌ چهند سه‌ربازیکي هه‌لبژاردی خوئیوه‌ به‌ره‌و باشوور هه‌لکشا و به‌ره‌و به‌لخ و ئینجا له‌ رێی هیراته‌وه‌ بۆ نیشاپووری سه‌ر سنووری رۆه‌لاتی ئێران.

### به‌زینی عه‌لانه‌دینی شای خوارزم

جه‌نگیزخان چون سێبه‌ری نه‌فهرت لیکراو دوی شا که‌وت و سالی ۱۲۲۱ زۆرداری هیزدار ده‌ستی به‌سه‌ر نیشاپووردا گرت که‌ له‌شکره‌ به‌دکاره‌که‌ی کرداری سه‌رپینکی به‌رفراوانی به‌رامبه‌ر پیر و ئافهرت و مندال ئه‌نجام دا. نیشاپوور شاریکی گوره‌ و ئاپۆره‌ و پایته‌ختی سه‌لجوقییانی فارس بووه‌ و ئین خه‌لدوون وه‌ک بنکه‌یه‌کی چالاکی ته‌ونه‌پێگه‌گه‌لی له‌ باکووره‌وه‌ بۆ باشوور و له‌ رۆه‌لاته‌وه‌ بۆ رۆئاوا باس کردووه‌ و.. ئه‌و شاره‌ جوانه‌ به‌هه‌شتی خوا بووه‌ له‌سه‌ر زه‌ویدا و خانووه‌کانی به‌سه‌ر لاپالی ئه‌و چیاپانه‌دا بلاو بووه‌ته‌وه‌ که‌ ئیستا که‌ گه‌مارۆی شاری نیشاپووری چۆل کراو ده‌ده‌ن.

مێژوونوسه‌ هاوچه‌رخه‌کانیش باس له‌وه‌ ده‌که‌ن چۆن مه‌نگۆل ۱۷۴۷۰۰۰ یان له‌ دانیشتووانی ئه‌و شاره‌ به‌ پیر و ژن و منداله‌وه‌ له‌ناو بردووه‌، هه‌روه‌ک چۆن ۱۶۰۰۰۰۰ یان له‌ شاری هیرات و ده‌روبه‌ریدا سه‌رپه‌ریوه‌ و وێرانیان کردووه‌ تا کردوویانه‌ته‌ ته‌ختاییه‌کی رووت، به‌لام شاری نیشاپوور خانووه‌کانی هه‌ره‌موو رووخینران و ئه‌و زه‌وییه‌ی له‌سه‌ریدا دروست کرابوو کێلراوه‌ و جۆی لی چێنراوه‌.

ئه‌وه‌ی شایه‌نی ئاماژه‌ پیکردنه‌ ئه‌وه‌یه‌ که‌ مه‌نگۆل هیچ شاریکیان له‌ ئاسیای بچووکدا به‌پێگه‌ی شه‌ری خاوین و پاک داگیر نه‌کردووه‌، بوخارا و مه‌روو و هیرات و نیشاپوور یه‌ک به‌ دوی یه‌کدا به‌پێگه‌ی فیل و پیلان و به‌کاره‌یتانی هه‌موو هۆیه‌کی تۆقاندن و ترساندن به‌رامبه‌ر فه‌رمانه‌وایانی ئه‌و شاره‌ موسلمانانه‌ داگیر کراون، له‌ هه‌موو ئه‌و بارانه‌دا ئه‌مانی حاکمه‌ موسلمانه‌کان و که‌سانی ناو پاسگه‌کانی ئه‌و شارانه‌ داوه‌ و به‌ئینی پاراستنی گیان و سامانیا داونه‌تی ئه‌گه‌ر خۆیان به‌ ده‌سته‌وه‌ بدن، که‌چی هه‌ر که‌ ده‌روانه‌کانی شاره‌کان کراونه‌ته‌وه‌ سه‌ربازانی جه‌نگیزخان بۆ به‌زه‌ییانه‌ ده‌ستیان به‌ سه‌رپینیی پیاو و ژن و مندالان کردووه‌.

ئا له‌م سنووردا جه‌نگیزخان له‌شکرکێشیه‌که‌ی راگرت و رووی کرده‌ رۆه‌لات بۆ به‌ دوا‌د‌ا‌چوونی جه‌لاله‌دینی میری خوارزم و سوپایه‌کی به‌هێزی به‌ سه‌رکردایه‌تی (توولی)ی کورپه‌ گچکه‌ی بۆ شوینپی هه‌لگرتنی ئه‌وه‌ی له‌شکری تورکمانی مابوونه‌وه‌، که‌ به‌ ئێراندا به‌ره‌و ولاتی میسۆپۆتامیا هه‌لاتن. توولی له‌ راوه‌دوونانه‌وه‌ی له‌شکری تورکماندا ده‌بوو به‌ بیابانی (لووت)ی

رۆهه لاتی ئیزاندا تپه پری و تا گه یشته بهر ده رگه کانی هه مه دان و ئه و رینوینییانه ی درابوو ه توولی فه رمانی لیکه ه لوه شانده وه ی بوونی تورکمان، یانیش به یه کجاری له ناوبردنیان بوو.

تا ئه وئ توولی توانی به ناو ولاتی موسلماناندا بچی و ههروهک کیردیک به ناو پارچه که ره یه کدا بچی و هها بوو. هیچ ته گه ره یه ک له بهرده می ئه و مه نگۆله لوه خواست به هیزه رانه وهستا، نه گه رمایی سووتینه ری خۆر و نه بیابانی لووتی ره قوته قی به رفراوان و ریگه سه خته کانی، به لام له وینده ری، له لای ده روازه کانی هه مه داندا توولی تووشی ته گه ره یه ک بوو له هه موو ته گه ره کان گه وره تر.

### کورد ره وتی شه ر ده گۆرن

پینده شت و کپوه کانی هه مه دان نیشتمانی ئه و عه شایه ره کورده بوو که گونجاوترینی ئه وانه بوون به ره نگاری مه نگۆله دلره قه کان ببه وه له بهر ئه و نازیی و به جه رگی و توانسته ی به رگه گری زه حمه تییانه و به پتی شه ره فنا مه و چیرۆکه ناوه خۆیییه میلییه کان، مه نگۆله کان له دووری چوار میلی هه مه دان وه له شکره بیان دانا، توولی و سه ربازه کانی هه ر ئه وهنده ستاری گرت و نه گرت، له لایه ن کورده گۆرانه به هیز و توانا کانه وه تووشی هیرشکه لیکه تیژره و یه ک له دوا ی یه ک هات. ههروهک نه ریت مه نگۆل بریاری له ناوبردنی کورده گۆرانه کانیا ن دا و له شکره لیکه به هیزیان به دوویانه وه نارد، ئا لیره دا جاریکی تر کورد سه لماندی که چاکترین هاوسه نگ و هاوتای سه ربازه به زین نه زانه کانی جه نگیزخان.

مه نگۆله کانیش (وهک چینیه کانی ئه مرۆ) له خزانه ناو ریزه کانی دوژمن و کیشکردنیاندا پسپۆر بوون، به لام کورد، بۆ یه که م جاری بوو له میژوودا له جیاتی ئه وه ی مه نگۆل کیشیان بکه ن ئه وان مه نگۆلیان کیشایه ئه و زه ویی شه ره ی به خۆیان ه لیا ن بزارد له و ناوچه چیا بییه ی له نیزی ک کرماشانه وه بوو و هیزه کانی توولی له بنه وه له ناو برا.

جه نگیزخان به م به زینه سه رشۆرکه ره وه ییه به سه ر له شکره مه زنه که یدا هات ئیجگار تووره بوو و کاریکی قوولی تی کرد، یه کسه ر توولی بانگ کرد و به په له گه رایه وه نیشتمانه که ی خۆی بۆ دامرکانده وه ی نازا وه یه ک که له نیتوان مه غۆلدا له بیابانی جووبیدا به رپا بوو بوو، به مه ش کورده گۆرانه نازاکان به غدا یان له ویرانکارییه کی راسته قینه رزگار کرد. ئه گه ر ئه وسا به غدا له ده ست بدرایه، گومان له وه دا نییه که هیرشی ویرانکه ری مه نگۆل ده گه یشته باکوری ئه فریقیا له بهر نه بوونی ده وله تیکی به هیزی ئه وسا که بتوانی له دوا ی عیراقه وه خۆی رابگری، با میژووی جه نگیزخان لیره به جی به یلین، که ماوه ی چل سالی ک جیهان ئه و زمانه ی خۆی ده لیسته وه که مه نگۆله کان تییان خسته بوون.

## داهیزران

له ماوهی ئەم ئاژاوه و ناآرامییەدا عەشیرەتە کوردەکان سەبەخۆیی خۆیان پتر دەستخست و سەرەکیەکان وردە وردە له بەسەریاندا زالبوونی سیاسی و کارگیری جینشین (خەلیفە)ی بەغدا پزگاریان بوو. سالی ۱۲۴۲ ش موستەنیری جینشین مرد و عەبدوڵلا ئەبوئەحمەدی کوری واتە: (ئەلموستەنسیر بیللا) که لاواز و پارا و نوقمی رابواردن بوو هاته جیی.

ناکۆکی لەناو ریبازە ئاینیە ئیسلامییەکاندا بەرپا بوو که ئەوساکە تەنیا چوار ریباز بوون (سوونی و شیعه و حەنەفی و حەنبەلی)\* بوون " سوپاس بۆ خوا که تەنیا چوار بوون "، ئەم دابەش بوونە لەناو دانیشتوانی بەغدادا بوو هۆی لاوازی و داهیزران.

له کاتیکی ناوهندی جینشینتی له سەربەرەوخوار بوونەوهی هەمیشەیدا بوو، ئەو ویلایەتەنە باجی دەدای تا دەهات بەهێزتر و سەربەخۆتر دەبوو و ئەو پاشا و ئاغا کوردانەیی خۆیان به لایەنگیری دەزانی تەواویک له حکومەتی بەغدا سەربەخۆ بوون و کورده گۆرانەکان له کرماشان و کورده بارزانییەکان له باکور شایەنی ئەو بوون شانازی بهو دەورانەیانەوه بکن که له بەزاندنی هێزەکانی جەنگیزخاندا بینییان و شایستەیی ئەو بوون له هەر دەسەلاتیکی ناوهندی سەربەخۆ بن.

## سەجەرە ی بنەمالە ی جەنگیز خان

چیرۆکیی و دەنگبێژە کوردەکان بابەتگەلیکی زۆریان دەست کەوت بۆ ئەو چیرۆک و گۆرانییانەیان که باس له ئازایەتی و پالەوانتیی سوارچاکانی کورد بکن، لەمانە چیرۆکی عەفدۆ ئاغای سەرکردە کورد که بیستی مەنگۆله درنەکان هەلسوکهوتی خراپیان له گەڵ زەکییە دەزگیرانیدا کردوو و کوشتوویمانە، راپەری و شمشیری هەلکێشا و راست و چەپ به ناو ریزەکانی مەنگۆلدا کەوت. دواي ئەوهی به تەنیا سەدانی لی کوشتن گەیشته لەشکرگای توولی کوری جەنگیزخان که به ریزنەیهک تیر و نیزە ئەسپەکی دەکوژن و به پیادهیی دەجەنگی تا دەگاتە بەر دەرگەیی خێوهتی توولی و لەوێ دەکوژن. ئەفسانەکی درێژە دەدات و دەلی (توولی بەخۆی به خەنجەر سینگێ پالەوان هەلدەرێ و دلە خۆیناوییەکی دەر دەهینێ و وەک چیرۆکە میلییە کوردییەکان دەلێن ئەو شەوه لەسەر خوانی سەرکردەیی مەنگۆلیدا پیشکێش دەکری).

هەر لەو کاتەشدا عەشیرەتە کوردییەکان بەتەواوی له دەسەلاتی بەغداي سیاسی سەربەخۆ بوون، هەرچەندە دەسەلاتی جینشینی بەغداي ئاینی و گیانی، بەسەر ئاغا و پێشەواکاندا هێشتا بەهێز بوو. بەم جۆرە موسلمانەکان وەک یەک نەتەوه لاواز بوون. تەنانەت لەناو خودی عەرەب به خۆشیاندا دەمارگیری عەشیرەتگەری له پال دابەشبوونی تایفەگەری هەموو ئەو کارانەیی موسلمانان به درێژایی سەدەگەلیکی درێژ له شانازی بۆ پێکھێنانی نەتەوهی موسلمان له

عەشیرەت و ڕەگەزە جیاکانەو ئەنجام درا بوو وەک هەر نەبووین وایان لای هات.

ئەگەر ئەو زاراوەیەمان لا پەسند بێت کە دەلی نەتەو لە کۆمەڵە مرۆیەک پیکهاتوو کە برۆیان بەو هەیه هەموویان سەر بە یەکتەین، ئەو جیاوازیانەى زمان و سنوورە هەریمی و جوگرافیەکان و جیاوازیی ڕەگەز یان ڕەنگ وەلاو دەنێن. پیغەمبەریش دروودی خۆی لای بێت بۆ یەکتەرتی ژمارەیک لە گەلە جیاکان لەناو یەک کۆمەڵدا تیکۆشاو، بە خواستی خۆت ناوی دەولەتی لای بنی یانیش بە ناو ئەینییەکەو ناوی بنی نەتەو موسلمان.

پێویست بوو نەتەو موسلمان جۆرە ژبانیکی تاییەت بژی، تەواوی جیاواز لەوێ خەلکی ئەم سەردەمە، پێویست بوو تاکەکانی بەپیتی ئەو بنەوایانەى (هەلسوکەوتی خودی) تاک " ریک دەخا " بژین و وەک نەتەو بەپیتی یاسایەلیک کە " هەلسوکەوتی بەکۆمەڵ " ی موسلمانان ریک دەخا، ئەو یاسا و بنەوایانەى کە قورئانی پیرۆز و پێبازی پیغەمبەر (دروودی لای بێت) و ئامانج لە هەموو ئەمانە، سەرەرای سرووتە ئاینییەکانی موسلمانان (نویژ و رۆژوو و حەج و هی تر) یەک بوو، ئەویش پیکهتانی یەک نەتەو لە نیوانی گەلانی جۆراوجۆر نەرتی خاوتنت و چاکتری بێت لە هەموو جیهاندا بە ناوی " نەتەو موسلمان " هەو ناو بێت. بەم جۆرە مێژوو دەسەلێتی لە هەر کویتەکدا بن و لە هەر سەردەمیکدا بن ئەگەر نووچیان هینا یا هەلگەرانەو سەر نەرتی بەر لە ئیسلامەتیان (جاهیلی) واتە بە نوقمبوونەو ناو دەمارگیری تیرەگەری، شایانی ئەو نەبەن موسلمانان پێت بگوتت. بەو قسەیهش کە بەم موسلمانانە بگوتت بە رەوشتە ناموسلمانییەکیانەو کافر بوون، ئەم پرسیارە بۆ پیاوانی ئاین جێ دەهێلم تا وەلامی بدەنەو، کە من مێژووویستم و ئەم جۆرە موسلمانانە وا دادەنیم خۆیان لە گشت سفەتەکانی موسلمان دارنیو و بەو هەش مستیکی کوشندە لە پووی یەکەتیی نیوانی گەلان دەدەن، ئەو دۆزەى پیغەمبەری میهرەبانمان کردبوویە یەکەم ئامانج، بەهەر حال بابزانین ئەنجامەکانی ئەم ناکۆکی و دەمارگیری و ڕەگەزیەستیە (شوعووبی)یە موسلمانان لە سەرۆبەندی هێرشەکانی هۆلاکۆی کورەزای جەنگیزخاندا تێت کەوتیوون چی بوون.

### هۆلاکۆ خان

ئامانجی هۆلاکۆ هەر لە سەرەتاو ئەو بوو لە رۆئاوادا ئیمپراتۆرییەتیکی نوێت بۆ خۆی پیک بەهینت، بەوێ کە فارسیش وەک نیچیر کەوتە ناو چنگەکانی مەنگۆل و ئازاوەى ناوہخۆ و دووبەرەکی لە دەولەتی عەباسیدا هەموو کەسیکی هان دەدا بۆ دەست تێ وەردان، بەم جۆرە مەنگۆل دەستیان بە ناردنی هێرشە پشکنینە سیاسی و سەربازیەکان لەناو خاکەکانی دەولەتی عەباسیدا، سەرەتا لەشکرکی بەهیزیان وەک پیشەنگ نارد تەوریزی کردە بارەگای خۆی. ئینجا بەرەو باشوور و رۆئاوا بە دەوری دەریاچەى ورمی پیشەرەوی کرد و بە شاری مەرغەدا رەت بوو تا گەیشتە مەهاباد کە شاریکە لە سەر سنوورەکانی ولاتی کوردان. هۆلاکۆ بریاری دا بارەگا

سەرکەییەکی گوازتەووە مەهاباد و لەوێوە بەخۆی سەرکردایەتی ناودێی لەشکرەکی کرد و بە کۆنەرێتی کاروانەووە (کە ئێستا کە پێی هاملتنی پێ دەگوترێ). هێرشێ برده سەر ولاتە چیاوییەکی کوردان.

شەرە بەرایییە یەکلاکەرەووەکان نێزیک شاری خانە پروویان دا کە شارۆکەییەکی ئیستا بنکەیی پەساپۆرت و گومرگی تێدایە، لەسەر سنووری ئێران عێراق و کوردەکان دوو رۆژ ئازایەتیان نواند تا مەنگۆلیان بەووە سەرسام کرد کە هەر ئەو شیوە ناسراوانەیی جەنگیزخانیا تێیاندا بەکار هێنا. واتە ماناوری راکتیشانی دوژمن بۆ ئەو شوێنەیی خۆیان هەلی دەبژێرن بۆ لەناوبردنی. مەنگۆلەکان بە سەرکردایەتی جەنگیزخان بە جێبەجێکردنی ئەم تاکتیکە نێزیکە لە هەموو شەرەکانیاندا سەرکەوتبوون و هۆلاکو خانیش پەسپۆر بوو لە نەخشەکانی راکتیشانی دوژمن و خزانهووی ناو ریزەکانی و بەلام خۆیشی بوو نێچیری ئەم نەخشەییە باپیرە مەزنەکی دای هێنابوو.

### کوردەکان بەر لە هێرشە کە دەگرن

ئەووی شایەنی باسە، نەخشە جەنگییەکان نەخشەگەلیکی جیهانین، لەوانەیی نەخشەییەکی سوودی بۆ دانەرەکی بی، بەلام سوودی بۆ دوژمن لەووە کەمتر نییە ئەگەر نیازی جێبەجێکردنی هەبوو. گەلیک جاریش وا بوو سەرکردەییەکی بە ئەزموون کەوتبێتە داوی نەخشەییەکی خۆی لە دژی دوژمنەکی دایناو، ئەمەش بەراستی بەسەر هۆلاکوخاندا هات کە کوردەکان مەیدانی شەریان جێ هێشت و بەرەو چیا و دۆلەکانیان دەستیان بە پاشەکشێ کرد و هۆلاکوۆش بریاری راوانان و لەناوبرنیانی دا. هەولێر بە قەلا سەختەکیەووە لە دووری تەنیا چل میل لە خانەووە و لەوێ شەرێکی گەرم بەریا بوو کە کوردەکان لە مەلەبەندەکانیانەووە دەرچوون و لەگەڵ هێزەکانی هۆلاکوۆدا بە یەکدا چوون، لە شەرێکدا کە بەخۆیان شوێنەکیان هەلبژاردبوو و تەنیا لەو شەرەدا کوردە پالەوانەکان پینچ هەزار مەنگۆلیان بە نایمان کیت نووجای سەرکردەکیانیشەووە کوشت، بەم جۆرە کۆژرانی نایمان کیت بووجا بە هۆلاکوۆخانێ سەلماند کە هەنگاویکی تری پێشەوی و راوانانی کوردان بێ سوووە و بریاری پاشەکشێ بەرەو بنکەکی خۆی دا.

دوای کشانەووی هۆلاکوۆ بۆ بارەگاکی لە مەهاباد دەستی بە رێکخستەووی ریزەکانی کرد و پێشنیازگەلیکیشی بە ئیمپراتۆری ئێرانی شیعی کرد، بەم جۆرش بە دۆستینی تووسی و چاولی پۆشینەووە هۆلاکوۆ خان خۆی لە بەچیاکانی کوردستاندا رەت بوونەووە لادا و لە رێی شاخە نزمەکانی ٢٥ میلی باکوری خانەقینەووە چوووە ناو عێراق. ئەمجارەشیان ئامانجی هۆلاکوۆ وێرانکردنی بەغدا بوو. بەلام بۆ ئەووی لای راستی لەشکرەکی بپاریزی لەشکرێکی بە سەرکردایەتی ئەریکا نوویان نارد بۆ داگیرکردنی هەولێری قەلای سەختی کوردان و ئەمجارەیان لە باشوورەووە بەرەو باکور هێرشێ کرد و یەکەم ئامانجی شاری سلێمانی\* بەناوبانگ بوو.



## كەوتنى ھەولپىر و وپران كوردنى بەغدا (۱۲۵۸ ى ز)

دوای ئەوھى سوپاي ھۆلاكو شارى سلیمانى وپران كرد و كردييه خۆلەميش له دوو لاوه پيشپهوى بهرهو ھەولپىر كرد و گەمارووى دا، شارى ھەولپىر و قەلاتەكەى له شوپىنىكى زۆر باش بوو و داگيركردنى زەحمەت بوو، ھەرچەند گەماروويان له دەوردا توند كردبى.

چەند جارتيك مەنگۆل ھەولپىر له پيششەو ھيرشبرديان دا و گۆناگريان تى گرت و مەنجەنيقيان بەكار برد، بەلام كوردەكان ھەرچارە و بە ھيرشپىكى بەرپەرچ دانەو بەرەنگريان بوونەتەو.

ھونەرى خۆراگري قەلاى ھەولپىر له بەردەمى مەنگۆلدا دەگەرپتەو بۆ سالى ھەولپىرى (سالى ئەرپىلى) دلپىر، كە ناوى ئەم سەرکردە مەزنە بە پیتگەلپىكى زپىر له ئەدەبى كوردى ھاوچرخدا نووسراوئەتەو. سالى ھەولپىرى بە ئازايەتپىيەكى دەگمەن سەرکردايەتپىيە ھيرشە کوتوپرەكانى بۆ سەر مەنگۆل دەکرد.

شەوپىكيان ھيرشپىكى برده سەر مەنگۆلە گەمارۆدەرەكان و بە خۆى و ئەوانەى لەگەلیدا بوون ھەرکەسپىكيان له مەنگۆل بەردەست كەوت سەرپرى و ئامرازەكانى گەمارۆدانەكانيان سووتان و بە پەلە گەرانەو قەلا، ئەريكا نوويان ئوميدبى و رەنجەرپۆ بوو و ناچار بوو گەمارۆپەكە بکاتەو و بەرهو چيا و شيوە نيزيکەكان بکشپتەو و خۆى لەوئى بشارتتەو تا وەرزی ھاوین داھات و كوردەكان وەك ھەموو سالىك له قەلاکەيانەو بۆ لەوەرگەكان ھاتنە دەرەو.

ئەم جارەيان بۆ بەدبەختى كوردەكان بوونە قوربانى مەكر و فيلى مەنگۆلەكان، كە دوژمن خۆى شارەبووئەو و كە ھەلى بۆ رەخسا له پر بەسەر كوردیاندا دا كە ئاگەدار نەبوون و مەنگۆل دەستی بەسەر قەلاى ھەولپىردا گرت و سووتانديان و كرديانە خۆلەميش.

ھەر لەو كاتەشدا ھۆلاكو خان كە مەترسىيە لای راستى له كوردان دابىن كرد دەستی بە گەمارۆدانى بەغدا دا و ھۆلاكو بەو فيلزانى و پیلانەى رەگەزى مەگۆلى پى بەناوبانگ بوون توانى فيل له چينشپىن بكا و لەگەل دوو كورپدا له بەغداوہ دەريان بكا و سەريان بپرى، ئینجا گەنجینەكان و سامانى ناو تەلارانى چينشپىن تالان بکات و قوتابخانە و خانووہكانى زانستى و نەخۆشخانەكانيان برووخپنى و بسووتپنى بۆ بە دوای زپىردا گەران.

لەگەل ئەوئەشدا كە ھۆلاكو خان پەناى نەبرده بەر بە يەكجارى وپرانكردنى بەغدا، بەلام سووتاندنى كتيبخانەكان و سەرپرىنى پياوماقوولان و گەرە زانايان و پزىشكان بە گوزرپىكى كوشندە دانرا كە پشتى بەغداى ناوئەندى رۆشنپىرى ئيسلامىيە شكاند، بەوئەس سالى ۱۲۵۸ نەوہى جەنگيزخان كوئووى چينشپىنى بەغداى تا ھەتايە خامۆش كرد و گەنجینەكانى تالان كرد و شاعيران و فەيلەسووف و پزىشكانى سەرپرىن و وپرانى كرد و بە رۆژ و شەوپىك بووہ شارپىكى بپىبەھا له مۆلكەكانى خانى زۆردار دوای ئەوہى گەوہەرى دەولەتى مەزنى ئيسلام بوو.

دوای ویزانکردنی بەغدا ھۆلاکوخان پووی کردە سووریا و لەلایەن سوارچاگانى كۆیلەمەندەكان (ئەلەمالىك) ھوہ بەرگرییەكى تەندى بەرەنگار بوو، دوای ئەوھى ھۆلاكو بەرى لە ھىرشە توندەكانیان گرتەوہ بەرەو باشوورى رۆئاوا بوو، كە لە ٣ ى سىپتەمبەر ئەیلوولى ١٢٦٠ ى زاین شەرتكى يەكلاكرەوہ لە نىوانى كۆیلەمەندەكان و ھىزە زىرپىنەكانى ھۆلاكو لە (عەين جالوت) ى نىزىكى نابولسى فەلەستىن بەرپا بوو و بەزىنەوہىەكى داپلۆس بەسەر لەشكرى مەگۇلدا ھات و ئەركى راوانان و بە دواداچوونى گرۆ بەزىوہكانى مەگۇل درايە دەست سوارچاگانى كورد كە بە سەرکەوتوويىيەكى بى وىنە ئەنجاميان دا .

تيرە دانىشتووہكانى لای سنوورى باكورى رۆھەلاتى عىراق شمشىريان لە ھىزەكانى ھۆلاكو پاشەكشى كەرەوہ خستە كار و بەمەش دەمىكى مېژووئىسلامى كۆتايى ھات و ئىمپراتورىيەتى ئىسلامى تىدا گەيشتە دەورى ھەرەسەپنىانى تەواو كە شا و جىنشىنەكانيان تىدا سەربىران و پەرت و بلاو بوونەوہ و زاناکان و پزىشكان و فەيلەسووفانى كوژران و لەگەل ئەوہشدا ئەم ماوہ تارىكەى مېژووئىسلامى ماوہىەكى زىرپىنەشى لە سووچىك لە سووچەكانى دەولەتى ئىسلامىشى بە خۆوہ گرت ئەم ماوہ زىرپىنەش عەشىرەتە كوردەكان لە باكورى عىراقدە بە ئازابەتییە دەگمەنەكانيان و يەكەتیی ئامانجەكان پىشكىشىان كردوہ، كە بەرگریيان لە ھىرشەكانى مەگۇل كرد و بەزىنەوى داپلۆسنىان بەسەرياندا سەپاند .

\*\*\*

پەراویزەكانى وەرگىرى كوردى

- ١- راستەكەى (ئەردەشبرى بابەكان) ە.
- ٢- راستەكەى (مادىك) ە. واتە میدیایى .
- ٣- سەولەجان: ھەك داردەستىك بووہ لە زىر و زىو دروست كراوہ و بەبەردى بەھادار (گەوھەر) ى جۆراوچۆر رازىنراوہتەوہ، شاپەكان بەدەستیانەوہ كرتووہ.
- ٤- دەبى (نۆتۆحىكال) بى.
- ٥- پایە: كەبىبانوو، خانم (السيدة) ى عەرەبى .
- ٦- پى دەجى ھەلەى چاپ بى و دوو ناوہكە (زىبار و بارزان) بن.
- ٧- كەس لە كوردان بنەچە و رەسەنى خۆى سەر بە تورك نەزانىوہ، دەشى ئەوانە شوپىنكەوتەى تۆغروول بووین .
- ٨- ئەوہى ديار و زانراوہ ئەوہىەكە (ئىبن خەلەكان) بەرەسەن كوردە .
- ٩- چوار رىبازەكە (حەنەفى و شافىعى و حەنەلى و مالىكى) بوون. دواتر رىبازى جەعفەرى و... ھى ترى شىعەشى ھاتووہتە پال .
- ١٠- ئەو دەمانە ھىشتا شارى سلىمانى بنىات نەنراوہ .

## حیکایهت له قوتابخانه

حه مه فەریق حەسەن

بۆ ئەوێ کاربەگەری زنجیره بیا نییه کان له سهەر زهینی منداڵان کهم بکهینهوه و زیاتر به تهنگ شوناسی نیشتمانی و پهروهردهی نیشتمانی قوتابییهوه بین، چاکتر وایه جاروبار بادهیه نهوه سهەر حیکایهته میلییه کان و ئەو چیرۆکانه ی نووسه رانی کورد خۆسه ری نووسیویانن، یان له فۆلکلۆره وه ئاماده یان کردوون. ئەم چیرۆک و حیکایه تانه خه یالی منداڵ چالاک ده کهن و به رهو دا هێنان دنه یان ده دن.

چیرۆک بۆی هه یه ئه ری نی کار له که سه یه تی منداڵ بکات. که سه یه تی ش مه به ست پێ هه موو ئەو سیفه ته که مه لایه تی و ئا کار ی و مگیزی و زهینی و جه سه ته بییه یه، که تاکتیکی پێ ده ناسرێ ته وه. ئەوه ی ش بزانه، هه ر پرۆژه یه که چه ند مه ز نیش بوو یه ت، سه ره تا به خه یال ده ستی پێ کردووه. لێ ره شه وه منداڵ شاره زای که له په وری نه ته وه که ی خۆی ده بیته. هه ست به و راستییه یه ده کات، که ئەوی به ته مه ن منداڵ، قوولاییه کی له ناو میژوودا هه یه و به ره گیش ده چێ ته وه سه ر نه ته وه یه کی کۆنی ئەم پیره زه وینه. له ئە نه جامدا هه م شانازی به ئە ده بی نوێ، هه م ی ش به ئە ده بی میلیی خۆیه وه ده کات. بۆ خۆ یه نه وه و به شو یه ن دا چوون هانی ده دات. به پشووی درێژه وه فیری گو یگرتن و خۆ یه نه وه ده بیته. بڕوا به خۆی و توانا کانی خۆی به ه یه ز ده بیته و ئاس ته زانیاری ش هه لده کش یه ت.

چیرۆک و حیکایهت، ناوی چه ندان دار و درهخت، گژوگیا، گیاندار و بیگیان، بوونه وه ره کانی ده ورویه ر و دووری تیده که و یه ت. ئەمه ی ش قامووسی زمان له لای منداڵ ده وله مه ند ده کات. خۆ ئە گه ر چیرۆک به ش ی وه ی نواندن پێ ش کیش منداڵان بکریته، ئەوا تا ما وه یه کی زۆر، ئە دگاری که سه یه تییه کانی، له یاده وه ریدا به زیندووی ده م یه نه وه. وێ رای ئە وه ی، چێژی ستاتیکی ئە وی منداڵ

پەرە پى دەدات. لەبەرئەوھى چىرۆك بۆ خۆى، پارچەپەكە لە جوانى. بۆيە گوڭگر و خويىنەرى ئەدەبى جوان، دەبىتە خاوەنى زەوقى جوان و ھەستى بەرز.

\*

ئەو كەسەى بەنەياز بىت حىكايەت بۆ مندالان بگىرپتەو، يان بخويىنەتەو، گەرەكە زمانى رەوان و دەمولەبز شىرىن بىت. چاكتەر وايە ئەركى گىرپتەوھى چىرۆك بەو كەسانە بسپىردىت، كە دەرجووى بەشى شانۆن؛ تاكو بە (ئىلقا)ى بەھىز، بە جلوپەركى تايپەت بە كەسەتتەپەكانى ناو چىرۆكەكە و بە نامازە و جوولەوھە بىگىرنەو، چاكتەر وايە ناوبەناو ھەوايەك گۆرانى مىللىشى لە تەكدا بىت، تاكو مندالان ھەستى پى بەكەن، كە گەلەكەيان خاوەنى ھونەرى گۆرانى و موزىكى تايپەت بە خويەتى. تاكو ئەوان لەبەن ھەژموونى ھونەر و ئەدەبىياتى دەرودراسپدا دىوانگۆر (مسخ) نەبەن. ھەرەك دەكرىت مامۆستايانى زمان لەسەر گىرپتەوھى حىكايەت رابھىنرەن و كتەبى چىرۆك و حىكايەتيان بەسەردا دابەش بكرىت و لە گرینگى رۆلى حىكايەتەش بۆ منداال ناگەدار بكرىن.

چاكتەر وايە ئەو حىكايەتەنە لە پىش قوتابىياندا پىشكىش بكرىن. خويىندكاران خويان بەشدارىي لەو نەمايشەدا بەكەن، بەوھى لى بېرىن خويان رۆلى كارەكتەرەكان بىين. جا لەبەرئەوھى منداال خاوەنى خەيالى دەولەمەندە، دەتوانىت بە ناسانى لەلای خويەوھە وىناى ژینگەى ئەو چىرۆك و حىكايەتەنە بكات، كە گەرەكان بۆى دەگىرنەو، يان خۆى دەيانخويىنەتەو.

دەشى ئىمە بۆ كەلەپوورى ھەمەرەنگ و دەولەمەندى خۆمان بگەرىنەو، سوودى لى وەرەگىن و بۆ چىرۆكى منداال بىگونجىين. بەو واتايەى لە رووداوەكانى نىو مېژوو، لە ئاكار و بەسەرھاتى كەسەتتەپە ناسراوھەكانى مېژوو خۆمان سروس وەرەگىن و بەچىرۆكىان بەكەن. دەكرى ئىمە سروس لە حىكايەتە مىللىپەكانى خۆمان وەرەگىن، بە زەين و دىدى نوپو، بە زمانى ئەم سەردەمە بياننوسىنەو. دەشى كەلك لەو بەسەرھاتەنە وەرەگىن، كە بە پەند و سەرسورمان و ئەفسوون و گيانى گالتهوگەپ دەولەمەندن. ئەوانەى وا دەرس و واتاي بەرز و بەنرخيان تىداپە. ھەرەك دەتوانىن ئەم رەگەزانە، وەك كەرسەى خاوبۆ دەقى شانۆ و ئۆپەرىت بەكار بەھىين، بەمەرجىك لەگەل ئەم سەردەم و قوئاخەدا بيانگونجىين و بيانحەملىين. بە زمانىكى نوئ بياننوسىنەو و بە دنياىينى نوئ بارگاوييان بەكەن مامەلەيان لە تەكدا بەكەن. بەو واتايەى رەوش و كىشەكانى ئىستايان پى بخويىنەتەو.

ئىمە دەتوانىن بەم كارەمان، واتە لە پى بەگەرخستنى رەگەزەكانى كەلەپوورى خۆمانەو، بەناسانى منداال بۆ ناو كەشووھەوايەكى مىللى ئەوتۆ بەھىينەو، كە لەویدا ھەست بە بۆنوپەرامەى گەلىك و كۆمەلىكى جياواز بكات. بۆنى كۆلتوورىك بكات، كە تايپەتمەندى خۆى ھەپە و مۆركى خۆى ھەلگرتووه. دەشى ئىمە كەسەتتەپەكى خۆشەويست لە مېژوو خۆمانەو بەھىين و ماوھى پى بەدين، سەربوردەى خۆى و كار و كردەوھەكانىمان بۆ بگىرپتەو.

## رۆنانی چیرۆک له قوتابخانه

به خۆپندنهوهی مێژووی ژبانی داهینه‌رانی بواری ئه‌دهب و هونه‌ر، ئه‌وه‌مان بۆ دهرده‌که‌وت، که به‌زۆری به‌لایه‌نی که‌می ته‌مه‌ن بۆ داهینه‌ن، چوارده‌ ساڵیه‌. له‌ ته‌مه‌نی چواره‌ساڵیدا مۆزارت سه‌رۆکایه‌تی ئۆپیرای میلانۆی کردووه و بیتۆفن ئاهه‌نگی موزیکی له‌ شه‌قامه‌ گشتیه‌کاندا رێک خستووه و جه‌واهیرییش هه‌ر له‌م ته‌مه‌نه‌دا ده‌ستی به‌ شیعرنووسین کردووه. گۆرانی خۆشمان له‌ دوازه‌ ساڵیه‌وه ده‌ستی به‌نووسین کردووه. واته‌ به‌گه‌شتی به‌هره‌ی ئه‌ده‌بی و هونه‌ری له‌ ته‌مه‌نی هه‌رزه‌کاریدا، له‌ تاک دیاری ده‌دات.

وه‌ک ژینگه‌یش، ئه‌م هه‌لومه‌رجه‌ی، که له‌ ولاتی سوید له‌ ئارادایه و مندالی کوردی تیدا ده‌ژی، بۆ داهینه‌ن له‌باره. له‌به‌رئه‌وه‌ی سوید ولاتیکی دیموکراتیه‌ مافه‌کانی مندالی لێره سه‌لمیندراون و هه‌یچ پالپه‌سه‌ستۆیه‌کی له‌سه‌ر مندالی نییه‌. هه‌روه‌ک هه‌لومه‌رجی ژبانی باب و دایکی مندالی لێره دروست و سه‌قامگیره. دیاره له‌ که‌شوه‌وای ئازادی و دابینه‌کردنی مافه‌ مه‌ده‌نییه‌کاندا بۆ تاک، داهینه‌نیش له‌ هه‌ر بواریکدا بیت، گه‌شه‌ ده‌کات.

وه‌کو‌تر، چاوه‌روان ده‌کریت مامۆستایان لێره، پیکهاته و سروشتی ژانره ئه‌ده‌بییه‌کان بناسن. ئیمه‌ باس له‌ ژینگه‌ی ولاتی سوید ده‌که‌ین، ده‌نا له‌ کوردستان رهنه‌گه‌ مامۆستای ئاسایی توانای به‌سه‌ر ژانره ئه‌ده‌بییه‌کاندا نه‌شیکه‌یت و نه‌یشتوانیت ببیته‌ رابه‌ر و چاوساغ بۆ قوتابییه‌کانی. لێره ئه‌گه‌ر مامۆستا پرسیکی لێ عاسی بوو، ده‌کاریت راوێژ به‌ سه‌روتری خۆی بکات. دلنیاشم به‌هانه‌یه‌وه دین و رینۆئینیشی ده‌که‌ن. یان مامۆستایان ده‌کارن داوای یارمه‌تی له‌ چیرۆکنووسانی ده‌ورو به‌ریان بکه‌ن.

هه‌ولتیکی له‌جیه‌یه، ئه‌گه‌ر مندالی بخه‌رتته‌ سه‌ر ریتی چیرۆکنووسین، جا ئه‌و لێ ببه‌ریت له‌ناو قوتابخانه‌دا بینووسیت، یان له‌ ده‌ری قوتابخانه. به‌لام بۆچی ئیمه‌ خۆپندکار هانبه‌هین، له‌ناو چه‌ندان ژانری ئه‌ده‌بیدا چیرۆک بنووسیت؟ له‌به‌رئه‌وه‌ی چیرۆک ژانریکه‌ کاریگه‌ری له‌سه‌ر زه‌ینی مندالی زۆرتیه‌، مندالی به‌ شه‌وق و زه‌وقه‌وه ده‌یخوینیه‌وه، یان ئاماده‌یه‌ گوێی لێ بگریت. وه‌کیدی مرۆف له‌ریتی چوار (سکیل: شاره‌زایی) هوه‌ زمان فیر ده‌بیت، که ئه‌وانیش بریتین له‌: بیستن، ئاخافتن، خۆپندنه‌وه و نووسین. پرۆسێسی نووسینیش گرینگترینی ئه‌م سکیالانه‌یه.

مرۆف له‌ ریتی نووسینه‌وه، باشتر ده‌کاریت پێوه‌ندیی به‌وانی تروه‌ گری بده‌ت. پرسی نووسینیش ئامانجی سه‌ره‌کییه‌ له‌ فیربوونی زمان. له‌به‌رئه‌وه‌ی نووسین ئاستی مه‌عریفه‌ و بیره‌کردنه‌وه‌ی خاوه‌نه‌که‌ی به‌دیار ده‌خات و هه‌لوێستی تاک، به‌رانبه‌ر به‌ ژبان و ده‌ورو به‌ری روونتر ده‌کاته‌وه. ئاستی زمانزانی تاک پێشان ده‌دات. نووسین، به‌گه‌رخستنی توانای زمانه‌ له‌وپه‌ری جوانی و دره‌وشانه‌وه‌ی خۆیدا. هه‌ر زمانیکی دنیايش بگریت به‌ پرۆسه‌ی نووسین گه‌شه‌ی کردووه، به‌تایبه‌تی نووسینی داهینه‌رانه، نه‌ک له‌ ریتی گه‌رانه‌وه و به‌کاربردنی زاره‌کیانه‌ی زمانه‌وه.

دەتوانىن جەخت لەسەر ئەو راستىيەيش بکەين، کە نووسەرانى وەک مەلای جەزىرى، ئەحمەدى خانى، نالى سالم، گۆران و چەندان نووسەرى تر، بەهۆى بەرھەمە نووسراوەکانیانەو زمانى کوردییان گەياندوووتە ئەم قۇناخەى ئىستای. بۆیە لەجێیە ئیمەيش دەستى مندال بگرین بەرھە نووسىنى داھینەرانە ئاراستە و پینوینییان بکەين، تا بتوانن بە پھوانى گوزارشت لە ھزر و ھەستى خۆيان بکەن و بەرھوانیيش فێرى زمانى دايكى خۆيان بن.

دياردەيەك، كە بەدریژايی تەمەنم لە خویندکاری كوردم دييەت و ھەستم پى كرديت، ئەوھەيە، كە خویندکاری كورد بە گشتى، لە رووى گوزارشتكردەنەو تەواو بى دەرتانە، جا خویندکاری سەرھەتابى بوويەت يان بنەرەتى، نەيتوانیو بە كوردیيەكى خاوين، لاپەرەيەك پى بکاتەوھ. مندالی كورد نەك ھەر بە نووسين، بگرە بە شپوھى زارەكیيش خراب گوزارشت دەكەن. لە سامانى زماندا ھەژارن و لە پستەرۆنانیشتدا تى ناھين. لە وتاربيژيدا بى توانا و نەشارەزا و شەرمەن. پىكيشى ئەدەبىيان كزە و ناتوانن بەسەرکەوتوويى رۆلكى كورتى شانۆيى رايى بکەن.

وێرای گشت ئەمانە، ئەوان بە گشتى ناخویننەوھ. ئەم ئەنجامە نەريينەيش لە سۇنگەى خراپى پرۆگرامى خویندنى كوردى و سيستمى پەرورەدەوھ و ميتۆدى وتنەوھى وانەى زمانەوھەيە. باشترين چارەسەريش ئەوھەيە مندال بخريتە سەر كەلكەلەى مەشقى نووسين، بە مەرجىك ھاوكات دريژە بە خویندەوھيش بەدات.

پيشتر باسمان لە گرینگى نووسين كرد. پرۆسىسى نووسينيش بەم قۇناخانەدا تى دەپەریت: قۇناخى بىركردنەوھى بەر لە نووسين، رەشنووس، ھەلەبژيرى، پوختەكردن و پاكنووسى دەق. دواى ئەم ھەنگاوانەيش دەقى نووسراو بلاو دەكریتەوھ. وھا رۆيشتووه، گوايە نووسەرە پيشەوەرەكان، زۆرەي كاتيان، بە قۇناخى بىركردنەوھى بەر لە كردهى نووسين بەسەربردووه.

لە سەرھەتادا، مندال برۆايەكى ئەوتۆى بە توانا شاردرادوھكانى خۆى نييە و پى وايە ھىچى ئەوتۆى بۆ نووسين پى نييە. لە كاتىكدا ژيانى ئەوى مندال تەژيە لە لقلين و سەرەرۆيى و بابەتى ھەمەرەنگ. ئەمانە بەسەرەيەكەوھ پەريزىكى دەولەمەند بۆ نووسين پىك دەھين. ليرەدا مامۆستاي زمان، ئەوھەندەي لەسەرە ھاريكارىيان بکات، چلۆن ئەوان بتوانن بچنەوھ سەر، بەسەرھات و رووداوھكانى ژيانى رۆژانەى خۆيان و سەرەداوھكان بگرەنە دەست. ھەندىك چاران مندالان چىرۆكى وھاىيان لەلایە، لىوانلپوھ لە خەيال و فانتاسيا. بەلام رۆلى مامۆستا لەويدا بەديار دەكەويت، چلۆن ئەو مندالە بەھرمەندانە بدۆزیتەوھ و چالاكيان بکات.

رەشنووس:

لە قۇناخى رەشنووسدا، بىرۆكەكان دەخريئە سەر كاغەز و مندال قەلەم بەكار دەھينيت. لەم سەرەدەمدا، باشتر وايە لە بريى قەلەم كۆمپيوتر بەكار بەھينيت. ليرەدا دەستپىك گرینگە، لەبەرئەوھى مندال سامى دەشكى. گەرەكە مندال بى گویدانە ھەلەى رینووس و زمان و دانانى

نیشانه‌کانی خالبه‌ندی، هه‌رچییه‌کی به‌خه‌یالدا هات بینووسیت. له‌به‌رئه‌وه‌ی ئه‌و هه‌رچییه‌ک، که ئیستا ده‌ینووسیت، له‌پاشاندا بژار و پاکنووسی ده‌کات و پیدیدا ده‌چیته‌وه. له‌م قوئاخه‌دا خیرایی نووسین و زه‌ین چرکردنه‌وه گرینگن.

پیداجوونه‌وه:

بۆ ئه‌وه‌ی کاره‌که به‌پوختی بکه‌وئته به‌ر دیده‌ی خوینهر، ده‌شی ده‌ق چه‌ندان ره‌شنووسی هه‌بیت. لیره‌دا منداڵ ده‌قه‌که‌ی ریک ده‌خات و هه‌له‌کانی زمان و رینووس راست ده‌کاته‌وه و نیشانه‌کانی خالبه‌ندی له‌جی خویاندا داده‌نیت. له‌خۆی ده‌بیت به‌خوینهریکی وریا و به‌ئاگا و نووسینه‌که‌ی خۆی هه‌له‌سه‌نگینیت. گۆران له‌ده‌قه‌که‌یدا ده‌کات، وشه‌یه‌ک به‌ وشه‌یه‌کی تری گونجاوتر و شایسته‌تر ده‌گۆریت. وشه و رسته‌پاش و پیش ده‌خات و له‌شوینی ته‌واوی خویاندا جیان بۆ ده‌کاته‌وه. ده‌شی ئه‌م پیداجوونه‌وه‌یه به‌قوتابیه‌کی هاوپۆلی خۆی بسپیریت و ئه‌میش له‌به‌رانبه‌ردا به‌ده‌قی خوینکاریکی هاوپۆلیدا بچیته‌وه.

پاکنووس:

لیره‌دا، منداڵ جاریکی تر ده‌قه‌که‌ به‌پوختی و بی‌هه‌له‌ ده‌نووسیته‌وه و هه‌له‌بیری ده‌کات. واته ئه‌مه‌یان بریتی ده‌بیت له‌دوا نووسینه‌وه‌ی ده‌قی چیرۆکه‌که. گه‌ره‌که به‌خه‌تیکي جوان نووسرا بیت. ره‌شکردنه‌وه و په‌له‌ی پتوه نه‌بیت. دیری په‌راندبیت و ابیت به‌ئاسانی بخویندریته‌وه. لیره به‌دواوه، ئه‌و بۆی هه‌یه، ناوی ده‌ق له‌کاره‌که‌ی بنیت.

بلاوکردنه‌وه:

هه‌ر نووسراویکی ئه‌ده‌بی، هه‌تا نه‌که‌وئته به‌ر دیده‌ی خوینهر، ناكری ناوی ده‌قی لی بنیت. چه‌ندان رۆمان، یان دیوانه‌ شیعیر، له‌به‌ر زۆر هۆکار، له‌و هۆکارانه‌ی له‌نووسه‌رانی كورد قه‌وماون، ده‌شی ده‌یان ساڵ دوا‌ی نووسینیان و دوا‌ی مه‌رگی نووسه‌ره‌کانیان ده‌رفه‌تی چاپ و بلاوکردنه‌وه‌یان بۆ بره‌خسیت. بۆیه به‌ره‌مه‌کانیان ده‌که‌ونه به‌ر دیده‌ی نه‌وه‌کانی دوا‌ی خویان و ئه‌وسا وه‌ك ده‌ق ده‌ناسرین.

ده‌كری بلاوکردنه‌وه‌ی ده‌ق به‌ شپوه‌ی زاره‌کی بیت، واته ده‌شی منداڵ، به‌ده‌می له‌پیش قوتابییاندا، یان له‌رادیوی قوتابخانه‌وه چیرۆکه‌که‌ی خۆی بیخوینیته‌وه، ئه‌گه‌ر خویندنگه‌ رادیوی هه‌بوو. یان ده‌شیت له‌بلاو‌كراوه‌ی كاغه‌زینی قوتابخانه‌دا بلاوی بکاته‌وه. یان ده‌شی به‌شپوه‌ی ئه‌لكترۆنی له‌مالپه‌ری قوتابخانه‌دا ده‌قه‌که‌ بلاو بکرتیته‌وه.

کاری مامۆستای زمان له‌م پرۆژه‌یه‌دا ئه‌وه‌یه، به‌هرمه‌ندان‌ی بواری چیرۆک بدۆزیته‌وه و ده‌سنیشان‌یان بکات. گه‌شه به‌تونا و به‌هره‌یان بدات. هیله‌ بنچینه‌یییه‌کانی چیرۆکنووسینیان فیر

بكات. دهكرى خويىنكاران له نپو قوتابخانه، يان له دهريى قوتابخانه هم كاره رابيه رين.

بيرت بيت، كه چيرۆكنووسين گهشه به زمانى منداال ده دات. تواناي ئه ده بيبى ئه و پيش ده خات و فيرى دارشتنى رسته و پيگسختنى په رهگراف و گریدانى رووداوه كانى چيرۆك به يه كه وه و دانانى نيشانه كانى خالبه ندى له جيبى خوياندا دهكات. منداال ده خريته سه ر ريبى داهيتان و هزرين و نازاديبى رادهربرين و گوزارشتكردن و په رهدان به و ديد و بنه و ايانه، كه منداال برواي پيبانه. جيبى وتنه له سالى ۱۹۹۵ هوه مالمپهريك به ناوى (kid pub) هوه چالاكانه. كتيب و چيرۆك، له روتانى منداالان خويان، بۆ منداالانى جيهان بلاو دهكات هوه. ئه مهيش ناو نيشانى مالمپه ركه يانه:

(www.kidpub.com)

له ولاتى (تونس) يش پرۆژه يه كه به ناوى (مشروع قصة الطفل: پرۆژه ي چيرۆكى منداال) هه يه، كه له ويدا (منداال بۆ منداال دهنووسيت)

### ره گهزه كانى چيرۆك

هونه رى چيرۆكنووسين و چيرۆك گيرانه وه، وهك هه ر ژانريكى ترى ئه ده بيبى، به خويىندنه وه ي سه رومى و پرۆژه ي زياترى نووسين ده جيته پيشه وه. ده شى منداالى نووسه ر له سه رهدا لاساييبى شيوازى نووسه ريك، يان نووسه رانيك بكات هوه، كه به ره همى خويىندونه ته وه و پيبان سه رسام بووه، وه لى به دريژه پيدان و دواى كوكردنه وه ي ئه زمون، ده بيته خاوه نى شيوازى تاييه ت به خوى، كه پتبى دهناسرته وه.

ئه و كه سه ي وا لپراوه چيرۆك بنووسيت، كه ره كه ناگه دارى مه رجه بنه رته بيه كان و ره گهزه كانى هم هونه ره بيت، وهك: بابته، بيرۆكه ي چيرۆك، بنياتى چيرۆك، قاره مان، رووداو، چنين و شيواز و كه ليك جوانكارى و نه تينى تريش، كه ده شى له گه ل پيشقه چوودا په بيان پى ببات. ئيمه لپردها باس له بنياتى چيرۆك ده كه ين. رووداو له كات و شوينا ده قه وميت. زينگه ي رووداويش هه لسوكه وتى قاره مانه يل، هه لچوونى بارى ده روونى و ته رزى ژيانيان ديارى دهكات. هه موو ئه مانه پتكه وه، بنياتى چيرۆك پتک ده هين و ده بنه سه رچاوه ي چيرۆك و گرینگى پيدانى خويىنران.

بابته:

بابته هه مه رهنكه، ئه و يه كيكيان هه لده بيزيت دهكرى بابته ي چيرۆكى منداال، نيشمانپه روه ريبى، يان زينگه دؤستى بيت. يان ده شى بروابه خو بوون و پشت به خو به ستن بيت. يان به گژدا چوونه وه ي ديارده يه كي دزيو بيت، يان گيانى هاريكارى و هاورييه تى بيت. خو شه ويستى، وهك نموونه يه كي به رچاو، بابته يكي زور گرینگه و كو ن نابيت. ئه وه ته ي ئه ده ب هه يه، نووسه ران پيوه ي سه رقان، كه چى چكيش ناكات. بابته ي روميو و جوليت، ئه نتونيو و كليوپاترا، شيرين و فه رهاد و مه م و زين



و هه زاران چیرۆک و رۆمان و شانۆنامەى تریش هەن، وەک بابەت خۆشەویستین، بەلام له یه کۆدوو ناچن و جیاوازیشیان زۆره. یه کتیک لهوانه، جیاوازییه له بیروکهدا.

بیروکه:

گهرهکه بیروکهى چیرۆک، له زهینى نووسهدا تهواو روون بیت و بریارى کۆتایى لى دابیت، تاكو خوینهريش بهروونى لى وهریگریت. بیروکه وەک ناوهمه یان وەک ناوک وایه. نووسهر لهگهآیدا خهریک دهبيت و بهدهوریدا دیت، تاكو گهشه دهکات و دهبيت به رووهكى تهواو. وهلى بیروکهى چیرۆک رهگهزىكى سهريپى و چهقبهستوو نیه، بگره له ههنگشان و پهسهندن و گهشهى سهرومردایه. نووسهر مافى تهواوى پى دهدات، تاكو ئەو ههناسهیهى دهکاته لووتکه و پاشان کۆتایى پى دیت. دهشى بلین بیروکه دلى زیندوى چیرۆکه، گهرهکه بهشینیهى، به رپیهكى گونجاو و لوجیکیدا گهشه بکات و پيش بخریت، تاكو چیرۆکهکه بگاته کۆتاییهكى لوجیکى و گونجاو. بهلاى ههر نووسهریکهوه پهبردن به بیروکهیهكى نووى و گونجاو وەک ئەوهیه بهسهر دهستکهوتیکدا کهوتیت، لهبهرنهوهى دهگهى چیرۆکىكى نووى بۆ دهخاته سهر پشت.

قارهمان:

قارهمان، کارمکتهر، یان کهسیهتى، بوونهوهرىكى له کاغز دروستکراوى خهيالییه. تا قارهمان چالاک و زروپزیندوو بیت، پتر سهرنجى خوینه، یان وهرگر بۆ لای خوى دههیتیت. قارهمان هەن، به کرده و کۆششیان، به توانا و ئاکاریان، به جیاوازییان لهوانى تر، تا سهر له یادهوهرى خوینهردا دهمیننهوه. قارهمان ئەو مرۆف و گیاندارانهن، که خاوهنى دید و هزرى خویانن. له دروستکردنى رووداودا پشکدارن و رۆلى گرینگ لهسهر کاغز و له پانتایى چیرۆکدا دهگپرن.

رهنگه ئەگهر قارهمانى چیرۆک مرۆف بیت، بۆ خوینه زياتر سهرچاوهى چیر و سهرنج بیت. لهبهرنهوهى له مرۆفدا بارى دهروونى روونتر بهدیار دهکهوتیت. دهشى خوینه خوى، یان کهسى نيزىكى خوى له کهسیهتى و کيشهکانى ئەو قارهماندا بدۆزیتهوه. کارمکتهرى مرۆف، بۆى ههیه تاکىكى کارا و نمونیهى بیت و بۆ خوینه بپیته پيشهنگ. ههروهک گهرهکه نووسهر وهسپى قارهمانمان بۆ بکات، تاكو نيمهيش وهک خوینه، له خهيالى خۆماندا وینای بکهین. بزانیان بهنیازی چیه؟ چلۆن بیه دهکاتهوه؟ مگیز و بیچمى چلۆن ههآکهوتوه؟

وهکوتر بهپى تیورییهکانى سیگمۆند فرۆید، کهسیتى سى لایهنى ههیه: ئەو (Id)، من (Ego) و منى بالا (Super ego). بهکورتى، بهلاى فرۆیدهوه کهسیهتى مرۆف، له ئاکامى ململانى نۆوان ئەو، من و منى بالا دروسکیت و چى دهبيت.

شېۋاز:

بابەت و نېۋەرۆكى ھەر چىرۆككىك، دەستنىشانی شېۋازى گىرانه و ھېشى دەكەن. ئەو بىرۆككە يە چىيە نووسەر بەنيازە بىگە يەنەت؟ واتە گەرەكە شېۋاز لە تەك بابەت و بىرۆككەدا گونجاو و لە تەك چىنىنى چىرۆككدا كۆك و تەبا بېت و بۆ كارەكتەر، يان كارەكتەرەكان لەبار بېت. شېۋاز واتە شىۋەى نووسىن، شىۋەى گىرانه و ھە دارشتنى چىرۆك. شېۋاز دەكاتە گوزارشتكردىن روون، بەھىز و جوان، كە قول، راستگۆ و كارىگەر بېت. بە گشتى رەگەزى شېۋاز ھەموو ئەو رېگە و فېل و ھونەرەنە، كە نووسەر بۆ دارشتن و گوزارشت و گىرانه و ھېشى چىرۆككەكى دەيانگىرەتە بەر. ئەو فېلانەى، كە نووسەر بىك مەملانى و كېشەكانى پى دەخاتە روو و چىرۆككەكى پى دەگىرەتە، دەشى ناۋى شېۋازى ئەو نووسەرى لى بىتىن. نووسەر ھەك دەرھىنەرى شانق و ھەيا، داخۇ ئەو چ فېلېك، يان فېلېك بەكار دەبات، تا كارىكى ھونەرى ئاستبەرز بەرھەم بەتتەت؟ نامرانەكانى نووسەرىش، بىرېتىن لە قارەمان روودا و تەواۋى ئەو رەگەزانەن، كە ساختمانى چىرۆك بىك دەھىن. ھەلى ئەو نووسەر، چلۆن دەكارىت ھەموو ئەم رەگەزانە لە كارىكى جواندا كۆ بكتە ھە؟

چىرۆك نووسىن سەنەتە لەسەر ئەو ھەستە، تۆى نووسەر، چلۆن بناخەى چىرۆككەكەت دادەرىتتە؟ چ رېۋىشۋىن دەگىرەتە بەر بۆ بنىاتنانى چىرۆككىكى بى كەلتىن؟ چلۆن ئەو نەخشە و رېۋىشۋىنە، بەئاۋايەكى ئەوتق دەخەتە ۋارى جىبە جىكرەنە، بەمەرجىك بە جوانترىن شىۋە چىكايەتەكەت بۆ بگىرەتە ھە؟ چلۆن گەۋەكانى ئەو چىكايەتە بەيەكە ھە دەبەستى و كەشۋەۋاى گونجاو بۆ چىرۆك دەخولقىنە، كە لەۋىدا كەسىيەتتە دەجوۋلېن، چالاكى دەنوۋىن و گونار بەرھەم دەھىن؟ سەدان جار بىنەۋاكانى دەستپاكى، ژىنگە دەۋستى ئالىكارى و چى و چى بەچىرۆكى سەرگەۋوتو كراون. لېرەدا گرېنگ ئەۋەيە، داخۇ تۆى نووسەر، لەلای خۆتە ھە چۆنىان لە چىرۆكدا پىادە دەكەيت و دەيانگىرەتە، يان كارەكە چلۆن دادەرىتتە، بەمەرجىك مۆرك و ستايلى خۆتى پىۋە ديار بېت؟ واتە ئىمە دەبى گرېنگى زۆر بە سەنەتەكە بەدىن.

گوتوبېژ:

گوتوبېژى رەۋان و چىرۆك نىۋان كارەكتەرەكان، وپراى ئەۋەى كۆيان دەكاتە ھە، دەبىتە جىي سەرنجى ۋەرگەر و خۆنەرىش دەكاتە ھەۋەشى كارەكتەرەكان. گوتوبېژى بەھىز و لەجى، يەكسانە بە گىرانه ۋەيەكى بەپىز و بەھىز. گوتوبېژ زامانى قارەمانى چىرۆككە، بە وشە و دەستەۋاژە و ئىدىيە مەكانىيە ھە. گوتوبېژ، شىۋازى ھەلسوكەوت و ئاستى كۆمەلەيەتى، ھوشيارى، چىنايەتى و دەروونى قارەمان بەديار دەخات. ھەست و سۆز و ھەلچۈنەكانى بۆ خۆنەر ئاشكرا دەكات و ھەرچىيەكى لە ناخدا ئەمباركردىت دەخاتە ئەو گۆرە. لە ژانرى چىرۆكدا لاۋىك تا پىرېك، شارىيەك تا چىودارىك، لە قەد بارودۆخ و دەرتان و ھالى خۆيان قسان دەكەن. واتە گوتوبېژ لە پىرسى بنىاتنان و دامەزاندنى كارەكتەرى چىرۆكدا پشكدارە. ناكىرەت ھەيەلسوفىك ھەك

سەوزەفرۆشئىك بدوئىت و وتار بدات. ديارە ھەردەم مامۆستا بىريارى كۆتايى لەسەر چىرۆكەكان دەدات و دەياننرخىنئىت.

ژىنگەى چىرۆك:

ساختمانى چىرۆك لەسەر رووداويك ھەلدەچنرئىت و بنىات دەنرئىت، لە ژيانەو ھەسەرچاوەى گرتبئىت. رووداويش لقوويى لى دەبئىتەو ھەلدەبئىتە گرى. گرى گەرە دەبئىت، گەشە دەكات تا دەگاتە ناسوھراست، پاشان ھەلدەكشئىت و كۆتايى پى دئىت. چىرۆك، كە باس لە چەند ساتىكى ژيان دەكات خۆشى ھەر ھەك ژيان گەشە دەكات و دوايى پى دئىت. چىرۆك لە چوارچىوھى ژىنگەيەكى كۆمەلەتيدا بەرپوھ دەچئىت. رەگەزەكانى زمان، كات و شوپىن و كۆمەل، رەنگى ئەو كۆمەلەيان گرتووه، كە نووسەر تئيدا دەژى و تايبەتمەندى خۆى ھەيە و چىرۆكەكە بە رەنگى خۆى بۆيە دەكات. واتە واقع ھەمان واقعە بە زمان و كات و شوپىن و دۆخى ژيارى و كۆمەلەتەيەو. دەشى بئىن، شوپىنى رووداويھىل و فەزاي رووداويھىل، بەشى ھەرە گرىنگى ژىنگەى چىرۆك پىكدەھئىن.

رووداو:

ھەموو ئەو چالاكى و كارانە دەگرئىتەو، كە قارەمان يان قارەمانەكان لە سەمتى گىرئانەوھى چىرۆكدا دەنوئىن و راي دەپەريئىن. ئەمانەيش تەوھرى چىرۆكەكە پىك دەھئىن. قارەمان خۆى رەگەز و تەوھرى سەرەكىي رووداوه، ھەر خۆشى رووداو دەخولقئىنئىت، ھەلوئىستى لى وەردەگرئىت، گەشەى پى دەدات. ئىمەى خويئەر گوتوئىژئىش لەسەر زارى خۆيەو دەبئىستىن يان دەخوئىنئىتەو. رووداو لە كات و شوپىندا روو دەدات. وەلى ئىمەى خويئەر گەرەكە وئىراى رووداو بزائىن مۆتئىف (حافز، پالئەر) لە پشت ئەو رووداوهو چيە. رووداو و قارەمان لەيەك جيا ناكريئەو، لەبەرئەوھى رووداو قارەمان دەخولقئىنئىت و قارەمانئىش رووداو. ھەر قارەمانە، كە دەستبەكار دەبئىت و درئزەھئىشى پى دەدات.

ئەگەر نووسەر وەسفى كردار بكات و بکەر پشتگويى بخت، ئەوا ئەو لە جوغزى چىرۆكپروئان دەردەچئىت و بەرەو بواری ھەوال گىرئانەو (السرد الخبيري) دەچئىت. واتە كارەكەى دەبئىت بە گىرئانەوھى ھەوال و خۆشى پى دەبئىتە بەيامنئىرى رۆژنامە، يان ھەوالنامە. چىرۆكى نوئى ھەر بەتەنيا رووداو نيە، بگرە دەشى لە دەورى بىرۆكەيەك، يان ديمەنيك، يانئى بارودۆخئىكى دەروونى، ياخۆ چەند ھەناسەيەكى ژيان بسووئىتەو.

رووداوى چىرۆك ھەرچيەك بئىت، وردە وردە گەرەتر و گەرەموگورتر دەبئىت و گرئى تى دەكەوئىت، تا ھەموو شتىك لە كۆتاييدا روون دەبئىتەو. بەسەريكى تر، چىرۆك گەرەكە مينا ھەوال، وەلامى كۆمەلئىك پرسیارى وەك: كى، چۆن، كەى، لە كوئى، بۆ چى، دواى ئەو چيى، دايتتەو. چىرۆكى سوننەتى سەرەتا و ناوھراست و كۆتايى ھەيە. ھەموو ئەو پئشھاتانەى لەم ماوھيەدا

دەقەومىن پىيان دەوترىت رووداۋ.

رووداۋ سىروشتى بەرپو دەچىت. واتە دوور لە رىكەوت و ھەلپرووكاندنى بى بنەوا گەشە دەكات. وابىت ئاۋەز، يان لۆجىك بىبىرىت و رىتى تى بچىت. بەشىۋەيەكى ھونەرىي ئوتۇ پىزبەند كرايىت، زەينى خوينەر قەبوولى بكات. لە ھەمان كاتىشدا خوينەر سەرسام بكات. گەرەكە چىرۆكى منداڭ ئالۆز و بەسەرىەكدا پرژاۋ نەبىت، بگرە ساكار بىت و زىاد لە پىويست درىزەيش نەكىشىت. باشترە زووتر و خىراتر لەو چىرۆكانەى بۆ گەرەسالان نووسراون، بگاتە لووتكە. لەبەرئەۋەى منداڭ، بەتايبەتى ئەگەر ورد بىت، پشوو كورته و تواناى خويندەۋەى چىرۆكى درىزى نىيە. نووسەر منداڭ بىت، يان مەزن، لەگەل كەلەكەبوونى ئەزمووندا، گەشە دەكات و دەچىتە پىشەۋە.

چىن:

چىن دەكاتە جوولەى چىرۆك لە سەرەتاۋە بۆ كۆتايى، جوولە و گۆران لە ھەلوپىستى قارەماندا لە سەرەتاۋە تا كۆتايى. واتە تا لووتكەى گرژى و كردنەۋەى گرى و دۆزىنەۋەى چارەسەر، لە تەك ھەلكشان و داكشانى رەوتى رووداۋدا. پاش دەستنىشانكردنى بابەتى چىرۆك و بىرۆكە، نۆرە دىتە سەر گرى. ئەۋجا كەسىەتى سەرەكى دىت، كە چىرۆكەكە لە دەورى ۋى دەسوورپتەۋە. پاشان چىكردنى مەملانى و گەيشتن بە لووتكە دىت، ۋەك ھەندىك نووسەر دەلین، كە لەۋىدا گرى دەكرىتەۋە و مەملانىيەكە لەسەر ھەرچىيەك بووبىت، بەلایەكدا دەكەۋىت، يان چارەسەرى رىشەيى بۆ نادۆزىتەۋە و درىزە دەكىشىت.

واتە جوولەى رووداۋ و بەرەۋىپىش چوونى لە سەرەتاۋە تاكو كۆتايى. ئەمەيش بەكسانە بە دەركەۋتن و ھەلكشانى قارەمان تا رووداۋ دەگەيەنیتە لووتكە و پاشان دادەكشىت و گرى چىرۆكەكەيش دەكرىتەۋە و دەگاتە ئەنجام. ئەم كەردەيە پىويستى بە نووسەرىكى دەسترنەنگىنە، لىبراىت بى كەلین و غەفلەت تان و پۆى چىرۆكەكەى بچىت. ھەنگاۋ بە ھەنگاۋ بەرەو گرژبوون و توندبوونى تەنگزەكە بچىتەپىش. رەگەزى چىن، چىكردنى گرى و كردنەۋەيشى دەگرىتەۋە. كە لەگەل جوولەى خۆيدا بەرەۋولووتكە، خوينەرەيش تووشى گرژى و گرژى دەكات. كاتىكىش پشووۋەكى تى دەكەۋىت، دۆخى گرژى لەلای خوينەرەيش خاۋ دەبىتەۋە و پشووۋەك دەدات. كەواتە چىن برىتییە لە دەركەۋتنى كىشەيەك، كە سەرەتا و ھەلكشان و گرى و چارەسەر و كۆتايى تى دەكەۋىت.

چىنى سەرکەۋتوو واتە رووداۋەكانى ئەو چىرۆكە لەچىن. مەكۆم پىكەۋە بەستراۋنەتەۋە و بەكەيەكى لىكدا نەبراۋيان پىك ھىناۋە. بەشىۋەيەكى واقىعى و لۆجىكى دەكەۋنە بەر دىدەى خوينەر، لەبەرئەۋەى چىن برىتییە لە چىرۆكەكە. دەشى كۆتايى چىرۆك داخراۋ بىت، يان بۆ خوينەرى جى بەلین. لە كۆتايى كراۋەدا، نووسەر گەرەكەيى خوينەرەيش بكاتە بەشدار و ھانى

بدات له لای خویوه بیر له چاره سهری کیشه که بکاته وه به لایه کیدا بخات. یان با بلین خوینه ر دهخاته جی خوی، تاکو ئه و کۆتاییه کی گونجاو بۆ کیشه که، یان کیشه کان بدۆزیته وه.

هه ندیک پیتان وایه سهره تا و کۆتاییه چیرۆک دوو ویستگه ی زۆر گرینگی چیرۆکن. سهره که وتن یان ژیرکه وتنی چیرۆکیان پیوه به نده. که چی هه ندیکیش پیتان وایه، له چیرۆکی نویدا نه سهره تا و نه کۆتایی ئه و گرینگیه یان نه ماوه.

گرئ:

گرئ له خویدا کیشه یه، یان هه لخریننه ری کیشه یه ده بیت به لایه کدا بخریت، یان دریزه بکیشیت. هه ر لیره یسه وه یه، که ئیمه ی خوینه ری چیرۆک، هه ست به گهرموگوری نیوه رۆکی چیرۆک ده که یه. کردارو په رچه کردار چی ده بیت و لایه نی خیر و شه ر به یه کدا هه لده پزین. هه لچوونی ده روونی روو ده دات و هه ستیش به هه لکشانی مملانی نیوان کاره کته ره کان ده که یه.

زمان:

چیرۆک وه که هه ر ژانریکی تری ئه ده بی، چالاکیه کی زمانیه. چیرۆک ده کارئ له په خشان وزه ی گوزارشت و له شیعر وینه ی شیعریه، وزه ی ئاماژه و په وان بیزی و کورت بیری بخوازیت، وه که ئه وه ی چیرۆک ژانریک بیت له نیوان هه ریمه شیعر و په خشاندا هه واری هه لدا بیت. ئه مه یه له لای خویه وه ده کاته تیکه لکردنی زمانی واقیع به لایه که و زمانی خه یال و سۆز به لایه کی تر. پرسه ی زمان هه ر به ته نیا ئه وه ناگریته وه، که نووسه ر گهره که پیزمانی کوردی بزانی، وشه کان له جی خویاندا ریز بکات و نه که وپته هه له ی زمانه وه، بگره که لیک له وه زیاتره. گهره که نووسه ر بتوانیت خوی گوزارشت بکات و رسته ی ئاسته برز دابریژیت. وینه ی نوپی جوانی پی بخولقینیت، که خوی دایه پیتابن. وپرای چرکردنه وه زمان، که ده شی ئه مه یان له ری مه شق و راهیتانی زۆروه مندال فیبری بیت. چرکردنه وه ی زمان بۆ نووسینه ی ژانره ئه ده بیه کان که لیک پیویسته، له به ره ئه وه ی ناشیت ئه ده ب به رسته ی شاشوواش و کرچوکال بنووسریت.

گپرا نه وه:

چیرۆکنووس دیت که سیتی کاغه زین هه لده بژیریت و ده یکات به وه کیلی خوی، تا چیرۆکه که ی بۆ بگریته وه... ئه م که سه یه تییه، که ده شی ناوی (چیرۆکبیزی) لی بنین، له دریی ده قدا بوونی نییه و ته نیا له سه ر کاغه ز ئاماده یه. ئه مه که ده بیت به گه وی پیوه ندی نیوان نووسه ر و هه رگر. نووسه ری وریا و به ئه زموون، به رده وام ماوه یه که له نیوان خوی و چیرۆکبیزی دا جی دیلیت.

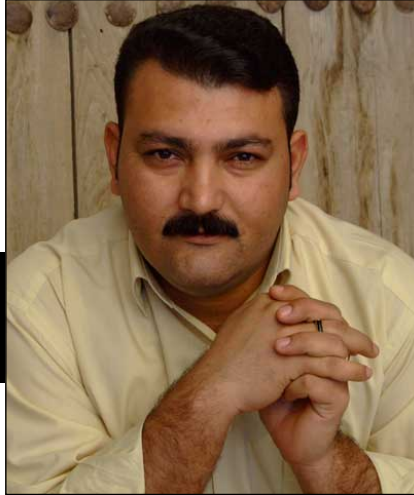
گپرا نه وه (سرد) به راناوی یه که می (من) له تاییه تمه ندیه کانی زمانی شیعره، که به ته نیا پرسه فۆرم ناگریته خو، بگره پرسه دنیا بینیش له گۆشه نیگای حیکایه تبیژه وه ده گریته خوی. خوینه ر

زوو له تهك ئەم چۆره حيكايه تيبژهدا راديت. گيرانهوه به راناوي كهسى دووهم (تۆ)، وهك ئەوه وايه حيكايه تيبژ خۆي جلّهوي قارهمانى گرتبته دست و بهرپوهى ببات، يان له بهگژداچوونهوه و جهنگهى مملانيه كاندا خۆي سه رهوكارى و رپنوئينى كارهكتهر بكات و بريار له سه ره نووسى ئەو بدات. ههروهها واتاي ئەوه يشمان پى دها، كه چيرۆكبژ و قارهمان نيوانيان خۆش بيت و پيوهنديى توندوتوليان بهيه كه وه هه بيت. ليره دا چيرۆكبژ به تهنگ كاره كته رهيل و چاره نووسيانه وهيه. سۆزبهندييهك له ئارادايه، كۆيان دهكات وه.

گيرانهوه به راناوي كهسى دووهمى (تۆ) بۆي ههيه هه لچوونه كانى (من)ى حيكايه تيبژيش بگريته خۆي. هه نديك جار ان (من)ى رۆماننووس، يان چيرۆكنووسيشى تيدا دهخويندريته وه. وهلى تاكو ئيستاييش زۆريك له نووسه رانى چيرۆكى مندا ل گيرانهوهى چيرۆك به راناوي كهسى سيه مى (ئهو) ده سپيرن. جيى وتنه، ته واوى حيكايه ته كانى دنيا، به حيكايه ته كانى ئيمه ي كورديشه وه، گيرانهوهى چيرۆكيان به راناوي (ئهو) سپاردوه. ده شى چيرۆك له رپى گوتويژى نيوان قاره مانه كان خۆيانه وه بيته گيرانهوه. ههروهك ده شى چهند چيرۆكبژىك پشكدارى گيرانهوه بن. هه ريه كه يان له گوشه نيگا و دنيا بينى خۆيه وه چيرۆكمان بۆ بگيرنه وه.

سه رچاوه و سه رنج:

- (١) أحمد نجيب، فن الكتابة للأطفال، الطبعة الثالثة، دار أقرأ، بيروت، ١٩٨٦
- (٢) د. سمر روجي الفيصل، أدب الأطفال وثقافتهم، منشورات اتحاد الكتاب العرب، ١٩٩٨
- (٣) محمد فالح الجهني، تدريب علي الكتابة، أبداع قصتك وأنتقد قصة زميلك، المعرفة. العدد ١٧٤
- (٤) عبد المجيد ابراهيم قاسم، توظيف التراث في أدب الاطفال، ديوان العرب.
- (٥) محمد محي الدين مينو، فن القصة القصيرة (مقاربات اولي)، القصة السورية.
- (٦) ئەم باسه، له هه وته مين كۆنفرانسى مامۆستايانى زمانى كوردى، له ولآتى سوئيد، شارى (فيسته رۆس) رپكه وتى (٢٥-٢٦ى ئابى ٢٠١١) پيشكيش كراوه.



## نیگارکیش دلشاد بهاءدین

ئا: ئاغالہ

دلشاد بهاءدین زور درهنگ دەستی خستە ناو رەنگەو، زووش ھەستاو ھەریپ و بەرھەمیشی ھاتە نیشاندا.

دلشاد کە بە (شادە) لای ئیمەمانان ناسراو ھە ساڵی ۱۹۹۷ و دەستی کردوو بە نیگارکیشان و بەبێ ئەوێ خۆیندن نەخشە پێگەیی بۆ دانابوو. کە تەواو دەبێ و لە چیبەو دەست پێ دەکات و کەس لە قوتابخانە خەیاڵییەکی خۆی دەردەچێ.

سەرھتای نیگارکیشانی ھەو ساتەو تە ئیستا ھەر لە ژێر کاریگەری دوو براکەدایە، کە کورە پووری دەکەن ئەوانیش نیگارکیشانی برا «پێبوار سەعید و ھۆشیار سەعید» ن. ئەو کاریگەریە وچونیکە لە کاریگەری (مالفیچ) بە کورە پوورەکی (گۆستاف کلیست) کە کورە پووری یەکتەرن.

دلشاد ئەلف و بیتی ئەکادیمی و پەیمانگایەکی نیگارکیشانی نەخۆیندوو! ھەرھەما سەرھتای تانا و بەھرمی ئەو لە تەمەنی رووآیدا لە وەرژش بە دەرکەوتوو ھە ساڵانی ھەشتاکاندا ئەو لە شاری ھولتیر بۆ پێشبرکیتی کوردستان پلەیی دووھمی لە راکردنی گۆرپان و مەیدان بە دەست ھیناوە. ھەرھەما لە ساڵی ۱۹۹۰ تا ساڵی ۱۹۹۶ دەستی کردوو بەکاری میوزیک و چەندان گۆرانی تۆمارکردوو. و کەسێکی شارەزایە لە مقامە کوردییەکان و فارسییەکانیش. ئەو لەو ساتەدا بە سترانبیژ ناسرابوو، کەچی ئیستا ئەو بە شیوہکار دیتە ناسین، دەنگیشی پاک و خۆشە.

ڦيگهر و شپواڙ:

ڦيگهر له كارهكاني دلشاد دا پيگهاته يه كه م و كوټاييه . كارهكاني ټو بهكاري پهمزي و واقيعي ساده دناسرپن رهنكه توخ و گهرمهكان له سهنټهر و پانتاي تابلوكانيدا چنراون، پورترپتي پياو ټن هه تا مليان بههيلي ټهستور و رهش دهكيشرپن له كارهكانيدا . ههندي جار ټو هيلانه كه بههيلي (ټاوت تالين) ناسراون توخ و ټهستور و تووره و بههيزن . بو سنوور و تهواو جياكردهوي ڦيگهره . ټهوهش نيزيك بوونهويه له شپوازي كاركردي گرافيك و هزي ټهويش له كاري گرافيك زوره .

پالهواني ناو تابلوكاني پيگاتوه له پورترپتي پياو ټن هه تا مل و شان كه ههندي جار وهك پياوي (ديناري ياري (كوټكان) هه لگه پارهتهوه، ههندي جار گيانله بهران به ټاوي و خشوك و چوارپاكان . بوونهته پالهواني كارهكاني . تيراماني له دلشاد به شپوهيهكي ساده ټهگهر بگهين، ههست به ساده و دارستانيكي ساده دهكهين، وه ههست دهكهين كه شپوهكارهكه زوري له خوي نه كردهوه و گرينگي زوري به بابتهتي گهوره و ناسراو نه داوه تا كارهكه ي گرينگ دهريچي، ټهوهش به سهركه وتووي كاري دلشادي دهينم وه به شيكه له پاكي و راستگوي نيكاركي شهكه له گهل خوي و جه ماوهردا .

له وه ناچي هونه رهنه ده موو كات به بهرنامه و به بير و نه خشه نيگاري بگيشي يا ههر دهست بداته فلچه كه ي، به لكو كاري خودي يا له خووه نيكاركي شان زور رووده دات، وه يا به بي ټاگاي بو شايبييه كان پر بگاته وه، هونه رهنه ده بي له خووه شت بگات و بير له پيشينه و پاشينه ي نه كاته وه . له وه وه دا هيتان فرته دهكات .

كورته يهك

شپوهكار دلشاد به هائدين

١٩٧٤ له سلپماني له دايك بووه، ١٩٩٠ تا سالي ١٩٩٦ چند كاريكي موسيقاي

كردوه وهك گورانيبيژ، ټيستا كارمهنده له گه لهر ي زاموا .





2006 مېزوو قەبارە/ سەم 100x100 ھەسەتە / ئەمەریكە لەسەركنفاست ناوی تابلۆ/ خوشەوئستىيەكى بىن مانا

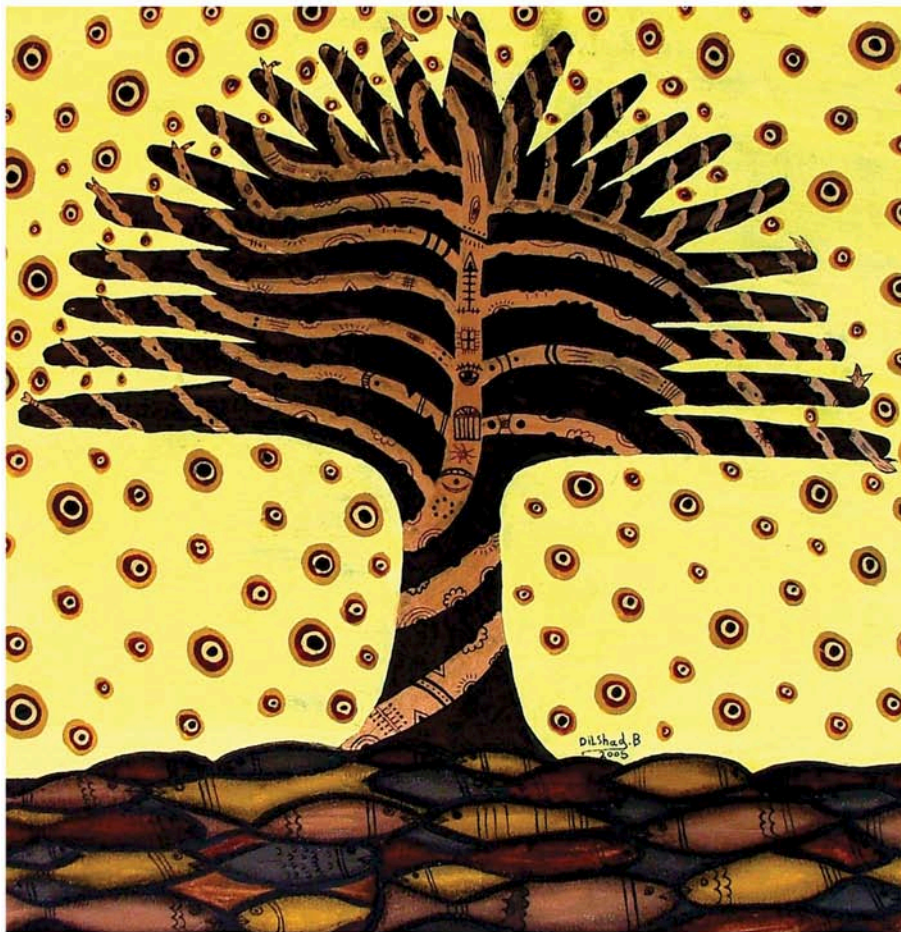


قه‌بارە / 80×100

که‌رسته/نه‌کریک له‌سه‌رکنشاس

ناوی تابلۆ/جاوبیسی

2005 میژوو



که‌رسته/نه‌کریک له‌سه‌ر کن‌شاس

ناوی تابلو/داری به‌هه‌شت

قه‌بارده/50×50

میژوو/2005



میتزوو / 2004 قهباره / 100×80 ناوی تابلو/کهم نندام کهرسته/ئمکریک لهسەر کنفاس

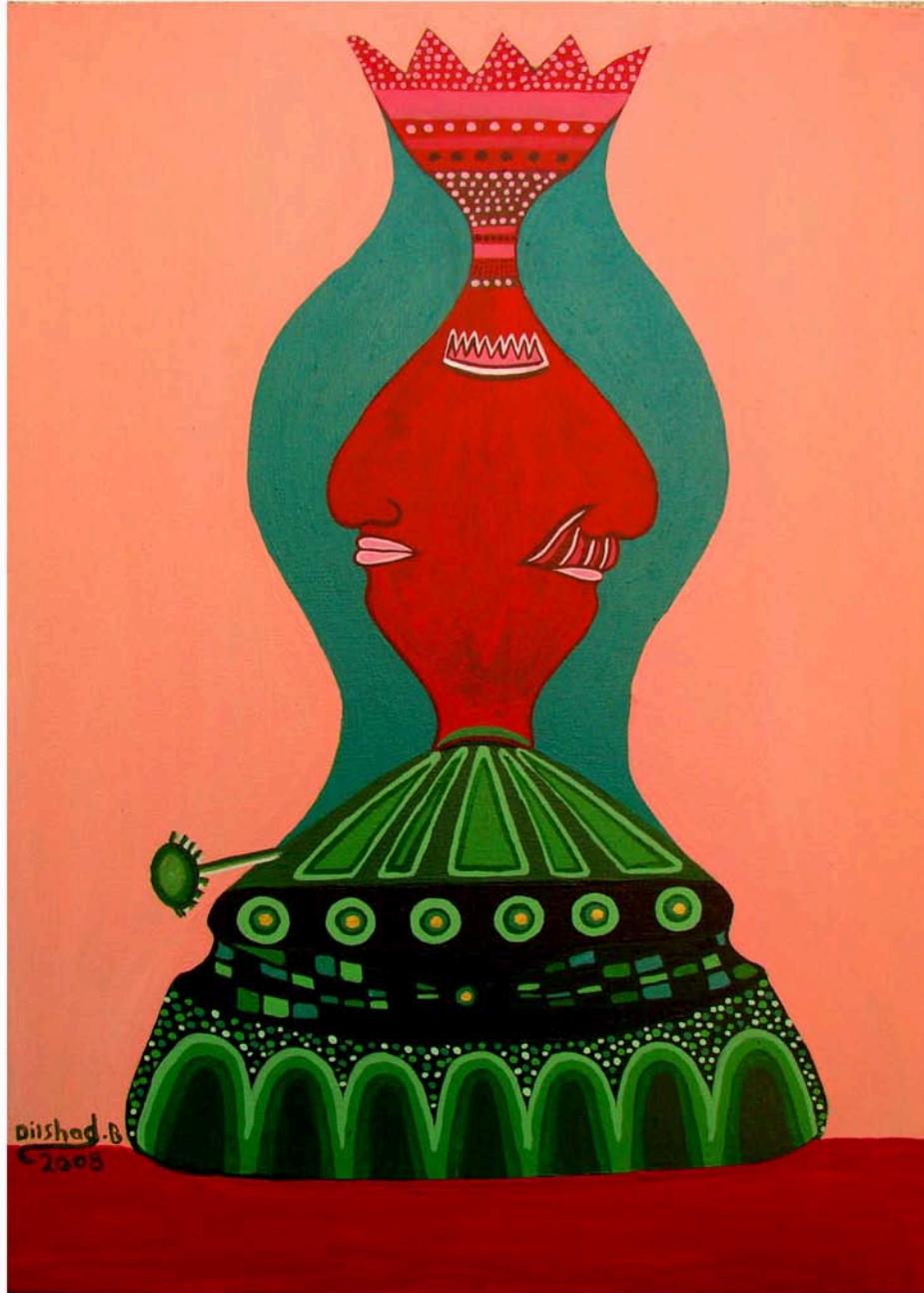


قەبارە/ 120×150

مىژوو/ 2007

كەرزىتە/نەكرىلك لەسەر خام

ناوى تابىلو/زىنگە يەكى پاك



میزوو / 2008      قهباره / 65×45      ناوی تابلۆ/سوتان بویه کتری      کهرسته/نهکریک لهسهر کنفاس



مىژوو / 2008 قەبارە / 65×45 ناوى تابلۆ / دابران كەرسىتە / ئەكرىك لەسەر كىنقاس



مىژوو/ 2009 قەبارە/ 65×45 ناوى تابلۇ/ خوشەويستى لەيەك چوون كەرستە/ ئەكرىك لەسەر كىئاس





مىژوو/ 2007 قەبارە/65×45 ناوى تابلۇ/من تۇ جووت دەبىن كەرسىتە/ئەكرىك لەسەر كىنئاس



که‌رسته/شەکرلیک لەسەر کەنڤاس

ناوی تابلۆ/خیال

هەبارە/65×45 2008 میژوو



مېژوو/2008 ھەبارە/ 65×45 ناوی تابلۆ/تە نیایی کەرستە/نەکرێک لەسەر کنفاس



میزوو / 2005      شماره / 4040      ناوی تابلو/نه نضال      کمرسته/تیگه ل له سمر نیمدی نیف



میزوو / 2009      شماره/70×70      ناوی تابلو/کوچکردن      کهرسته/شهریک لهسه ر کنفاس



مئیو / 2006 قہبارہ / 100×100 ناوی تابلو / گہشتی خوشہ ویستی کہرستہ / نہکریک لہسہر کنفاس



مېژدو / 2008 قەبارە / 70×70 ناوی تابلۆ/چاۋە پروانی بېنھودە كەرەستە/ئەكرىك لەسەرگە نەفاس



مېژوو / 2008 قەبارە / 70×70 ناوی تابلۆ / رەنگى مەن كەرەستە / ئەكرىك لەسەر كە نفاىس



# فيودەر دوستويېفسكى

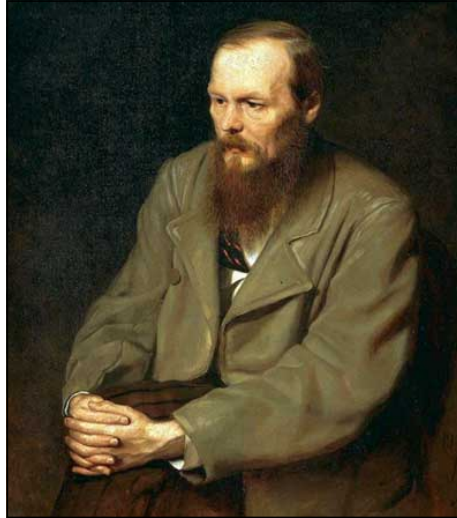
سەلاخ بابان

بەشى يەكەم

فيودەر، دووھمىن مندالى ميخائىل "دوستويېفسكى" يە. ميخائىل، بە پيشە، پزىشك بوو لە سوپاي رووسيدا. سالى ۱۸۱۲، ھىشتا كە قوتابى بوو لە كۆلتىجى پزىشكيدا، برديان بۆ بەرەى شەرى لە دژى ناپليون. سالى ۱۸۲۱ كە لە سوپا بەرەلا كرا، لە نەخۆشخانە يەكدا دادەمەزىت لە ھەژارتىن گەرەكى مۆسكۆ. ئەم نەخۆشخانە يە بە تايبەتى تەرخان كرابوو بۆ ھەژارانى شارەكە. ھەر لەوئىشدا، لەو نەخۆشخانە يەدا، جىيەكيان دا يە خۆى و خىزانەكەى تىيدا بژىن. خىزانەكەى، ئەوسا برىتى بوو لە خۆى و ژنەكەى و كورپىكى ساوا، كە بە ناوى باوكىيەو ھە ناو نرابوو؛ ميخائىل.

لە دواى شەش مانگ، ۱۱ى ۱۱ى ۱۸۲۱، فيودەر، لەدايك دەبىت. بۆ يەكەمىن جار، لەم دنيا يەدا، كە چاودەكاتەو، روو گرژە سوپدارەكەى ژيان، لەو نەخۆشخانە پەستەدا، دەبىنەت. بە مندالى پتى خۆشبوو لە باخى نەخۆشخانەكەدا لەگەل ئەو نەخۆشە روو زەردە داماوانەدا، بدووت. پتوھندى مندالىتى لەگەل ئەو ھەژارانەدا، پەيەكى ئاواى لە دەروونى ئەو زارۆلە يەدا ھىشتەو كە لەھەموو ژيانى رىزىيان بگرىت و بە دلپىكى پىر سۆز و خۆشەويستىيەو ھەبارەيان بنووسىت.

باوكى فيودەر، سەرەراى ئەوھى كە مودمنى خواردەو ھەبوو، پياويكى زۆر توورە و زمانشەرى و شەرانى بوو. كەشى مالىكەى بەجارتىك ناخۆش كرديوو. لەبەرئەوھە فيودەر، قەت حەزى نەدەكرد باسى باوكى بكات. بەلام "مارىيا"ى داكى، جگە لەوھى كە داكىكى زۆر باش بوو، ژنىكى زۆر دلۆقان و رەوشت شىرىن بوو. لە بنەمالە يەكى رۆشنىبىر پەرەردە بوو بوو؛ حەزى لە شىعر و مۆسىقا و خويندەوھە دەكرد. ئىنجىل و زۆر شتى ترى بۆ مندالەكانى خۆى دەخويندەوھە. زۆر



دۆستۆیئېفسكى

جاریش له مالهوه، به گیتارهوه، گۆرانیی سۆز بزوینی دهگوت و مندالْهکانی گوئیان لی دهگرت. مارییا، یهکه مامۆستای مندالْهکانی بوو. دۆستۆیئېفسکی، هه موو کات به دایکی پری خوشهویستییه وه باسی دایکی خۆی دهکرد و بگره له هه موو رۆمانیکیدا هه ندیک له شیوه و سیفه ته جوانهکانی ئهوی دها بهو بانووه دهروون پاک و دلناسکانهی که به خه یالی خۆی دروستی دهکردن.

که م میوانیان دههات. یه کیک لهو میوانانه، پوره کهی بوو، خوشکه گه وره کهی دایکی، که ژنی بازرگانیکیی به ناوبانگ و دهولْه مهندی مۆسکۆ ده بیئت. به هۆی ئه وه وه فیۆدهر توانی

بزانیئت دهولْه مه ده نه کان چۆن ده ژین و چ ده سه لاتیکی به توانای هه یه سامان.

تا گه یشته ته مه نی ۱۱ سالی، دۆستۆیئېفسکی بگره ده ره وهی مۆسکۆی نه بی نی بوو؛ هه موو مندالی تی خۆی لهو نه خوشخانه یه دا ده برده سه ر. سالی ۱۸۳۱، باوکی زه وییه کی کری به دوو گوند و سه د ره نجبه ره وه.<sup>۱</sup> زه وییه که زۆر بی خیره بهر بوو؛ له ئاوه وه دوور بوو و که م دار و دره ختی تیدا هه بوو. له به ره ئه وه ره نجبه رهکانی، له هه ژاریدا، هه رده م نیوه رووت و نیوه برسی بوون.

"بهخت"یش وای بۆ نووسی بوون که سالییک له دوا ی ئه وهی میخائیل، ئه و زه وییه کی کری، ئاگر له هه ردوو گونده که به ره بوو "داره قۆیه" و "چیرماشنیا" به خانوو و دار و دره خته وه سه رتاپا هه مووی سووتا

له وساهه ی باوکی ئه و گوندانه ی کری، فیۆدهر، له گه لْ ماله وه دا، هاوینانی له ویدا راده بوارد. سالی ۱۸۷۷ پش ئه وهی ده ست بکات به نووسی نی رۆمانی "برایانی که ره مازۆف"،<sup>۲</sup> دۆستۆیئېفسکی چوو بۆ سه ردانی ئه و دوو گونده ی که کاتی خۆی هیی خۆیان بوون. هه ندیک له ره نجبه رهکانی ئه وسایان،<sup>۳</sup> هیشتا مابوون و "فیۆدهر" یان له بیر مابوو.

باوکی فیۆدهر، وه کو باسی کرا، پیاویکی رووگرژ و تووره و گه لیک دلْ ره ق و بیویژدان ده بیئت؛ جاریکیان، "ئه ندیری"، برا بچوو که که ی فیۆدهر، گوپی له دایکی ده بیئت که به باوکی ده لیت؛ دیسانه وه سکم پره. ئه و پیاوه ئه وه نده به وه په ست ده بیئت؛ هه ر رهنگ به روویه وه نامی نیئت و به تووره بییه کی ئاواوه وه لامی هاوسه ره که ی خۆی ده داته وه، ئه و ژنه هه ژاره دلْ ناسکه، خۆی پی ناگیریت؛ ده ست ده کات به کریانیکی گه لیک تال و هستیری. ئه وساکه ئه ندیری، زۆر مندالْ ده بیئت، به لام تا کو مردنی، ئه و دیمه نه په سته ی له بهرچاودا ده می نیته وه.

دایکی فیوڈەر، ژنیکی لاواز ده‌بیت، له تهمه‌نی ۳۵ سالیډا، دواى ئه‌وه‌ی بۆ هه‌شته‌مین جار منډالې ده‌بیت، دهرده‌که‌وېت که تووشی نه‌خووشی سیل بووه. دواى ئه‌وه به پازده مانگیک، شه‌وی ۲۶ ی ۲ ی ۱۸۳۷، دواى ئه‌وه‌ی بۆ دوايه‌مین جار مائلاوايی له منډالې‌کانی ده‌کات، بیهوش ده‌که‌وېت و بۆ به‌یانیه‌که‌ی ده‌مریت.

له دواى ناشتنی دایکیان، که فیوڈەر و براکه‌ی ده‌گه‌رینه‌وه بۆ خویندنگا‌که‌یان له مؤسکۆ، له‌باره‌ی کوشتنی پوشکین ده‌بیستن. <sup>۴</sup> فیوڈەر، به میخائیلی برای ده‌لایت؛ ئه‌گه‌ر له ماته‌مینى دایکماندا نه‌بووینایه، ماته‌مینیمان بۆ پوشکین ده‌گرت. هه‌ردووکیان، وه‌کو هه‌موو گه‌لی روسیا، ئه‌و شاعیره‌یان زۆر خووش ده‌ویست. ئا له‌و کاته‌وه، هه‌ردوو براکه، ده‌ستیان کرد به نووسین؛ میخائیل شیعر و فیوڈەر، په‌خشان.

دواى مردنی دایکی به دوازده سالیک، سالی ۱۸۴۹، به‌م جوړه، دۆستۆیتفیسکی، له رۆمانیکیدا، باسی خانمیکى گه‌نج ده‌گيرپته‌وه که به سیل ده‌مریت:<sup>۵</sup>

ژنه‌که، به میرده‌که‌ی ده‌لایت؛ ئه‌وا پایزیکى دره‌نگه. له‌گه‌ل به‌که‌مین به‌فری ئه‌م زستانه‌دا، من ده‌مرم. ئا، به‌لام ئه‌وه، من ناترسیتیت و گویشی ناده‌می.<sup>۶</sup>

رووی زۆر زه‌رد و لاواز بوو. له‌سه‌ر هه‌ر روومه‌تیکى به‌له‌یه‌کی سووری به‌یووم، وه‌کو ئاگر ده‌سووتا. گه‌رمایى تا، لئوه‌کانی وشک کردبووه‌وه و له لاوازیدا ده‌له‌رزان. به زۆر ده‌یتوانی بدوئ. ئازاری ده‌روونی بیده‌نگی، به روویه‌وه دیاربوو و چاوه‌کانی پرپوون له فرمیسک.

گوئی؛ دۆسته‌که‌م، ده‌ی، با منډالې‌کان بێن بیانینم.

– منډالې‌کانم هینایه ژووره‌وه بۆ لای. دیار بوو به بینینیان هه‌ستی به‌هه‌سانه‌وه ده‌کرد. ئاوا، له دواى سه‌عاتیک، گوئی با برۆن. که رۆیشتن، به ده‌نگیکى نزم، وه‌کو نه‌یه‌وېت که‌س گوئی لی بیت، پرسى؛ که مردم، خو به‌ره‌لایان ناکه‌یت؟

فرمیسک گه‌روومی ده‌گوشى؛ ته‌نیا هه‌ر توانیم بلّیم؛ ئاخر به‌سیتی! به‌و وتانه‌ت تو، من ده‌کوژی. به دوو چاوی زۆر سوور له‌سه‌ر و سه‌نگینه‌وه سه‌یری کردم و گوئی؛ ئاخر پیم بلّی؛ خوشت ده‌وین وه‌ک چۆن منډالې‌کانی خوشت خووش ده‌وئ؟ به‌لّینم به‌ره‌ئ که خوشت بوین!

\*\*\*

"ماریا"ی دایکیان که ده‌مریت، هه‌وت منډال به‌جی ده‌هیلّیت. فیوڈەر و میخائیل، توژی گه‌وره‌بوون ۱۶ و ۱۷ سالّ بوون. به‌لام، ئه‌وانه‌ی تر، که دوو کوپ و سی کچ بوون، هیشتا منډال بوون. پوره‌که‌یان، منډالې خوئی نه‌بوو. دوو منډالې هه‌ره ورده‌کان ده‌بات بۆ لای خوئی به‌خپویان بکات. له دووریشه‌وه، به‌رده‌وام ئاگه‌دارى ئه‌وانه‌ی تریش بوو و یارمه‌تیى ده‌دان. تاکو کوره‌کان مه‌کته‌بیان ته‌واو کرد و کچه‌کان شویان کرد. میخائیلی باوکیان، دوو کوره‌گه‌وره‌که‌ی برد بۆ سانت پیته‌رسبیرگ بیانخاته خویندنگه‌ی ئه‌ندازیاری سوپایى. فیوڈەر، وه‌گه‌را. به‌لام میخائیلی

برای، له ئیمتیحانی وەرگرتندا دەرئەچوو؛ ناچاربوو بۆ خۆئێند بچیت بۆ شارێ ریڤیل.<sup>۷</sup> بهو جۆرە دۆستۆیڤسکی، مائناوایی له منداڵیتی و کورپنیتی خۆی کرد. به گەرەیی هەرچەند منداڵیی خۆی دەهاتەوێ بێر، بیری ئەو رۆژانەی دەکرد و دەگوت؛ هەرچەندە منداڵیتییهکی زۆر خۆشم نەبوو، بەلام بەهۆی دایکم و میخائیلی برام و خۆئێندەوێکانمەوێ، خۆشیشییان زۆر تێدا هەبوو.

\*\*\*

دۆستۆیڤسکی، هەوێسی ئەندازاریی نەبوو. زۆر حەزی دەکرد، له زانکۆی مۆسکۆ، ئەدەب و فەلسەفە بخوینیت. به زۆریی باوکی چوو ئەندازاری.

له تەمەنی ۲۱ سالییدا، خۆئێندنی تەواو کرد. لهو چوار سالێی که ئەندازاریی دەخویند، خووییهکی زۆری دابوو به خۆئێندەوێ ئەدەبی کلاسیکی. له نامەکانیدا بۆ میخائیلی برای، که هێشتا هەندیکیان ماونەتەوێ، ناوی ئەم ئەدیبانەیی هیناوه؛ شیکسپیر، راسین، گووتی، پاسکال، هۆفمان، شیلەر، فکتۆر هیگۆ، جۆرج ساند، بەلزاك، پوشکین، گۆگەل. دیارە هەموویانی خۆش دەویست. بەلام گۆگەل، شوینتیکی زۆر تاییهتی له داییدا داگیر کردوو؛ له تەمەنی ۲۱ سالییدا، هەموو نووسینەکانی ئەوی خۆئێندبوو. "گۆگەل"ی به مامۆستای خۆی دادەنا و زۆری خۆشدهویست.

### کوشتنی باوکی

میخائیل، له دواي مردنی ژنەکەیی، مۆسکۆ بهجی دەهیلایت و دەچیت له گوندەکەیی خۆیدا، له "دارۆقەیه"دا دەژی. لهوێ تووشی دلتەنگییهکی زۆر دەبیت؛ هەموو کاتەکەیی به خواردنەوێ دەبردەسەر. ۸ ی ۶ ی ۱۸۳۹، دوو سالیک له دواي مردنی ژنەکەیی، له مالهوه دەردهچیت که بچیت بۆ گوندەکەیی تری، (چیرماشنیا). دەرپات و ناگەریتەوێ. له دوايیدا، له نیووی ریگه، به کوژراوی دەدۆزیتەوێ. تا ئیستا، کەس بهتەواوی نازانیت کێ کوشتی و لهبەر چی. بهلام گومان لهویدا نەبوو که به دەست رهنجبههکانی خۆی کوژراوه. دواي لیکۆلینەوێ و پشکنینتیکی زۆر، پۆلیس ناگاته هیچ ئەنجامیک و کەس تاوانبار ناکریت. گومان دەکرا که خزمهکانی خۆی، بهرتیلیان دابیت به پۆلیس که کەس تاوانبار نەکات. بۆ ئەوێ هۆی کوشتنەکەیی، که شتیکی ئەوێنده ناشرین و ئابروویەر بوو، دەرئەکەوینت و بلاو نەبیتەوێ.

وهکو باسی کرا، میخائیل، زۆری دەخواردووه و هەرچەند زۆرتری بخواردابوایهوه زیاتر غەدری لهو رهنجبهه هەزارانەیی خۆی دەکرد. دەمگۆ و بلاویو که گوايه سی رهنجبهه له نیوان خۆیاندا ریک کهوتبوون که بیکوژن؛ له ریگه دهیگرن، به زۆر بوتلیک ئەسپرتۆی<sup>۸</sup> دەرخوارد دەدن و پهڕۆیهک دەخنه سەر دەم و لووتی و دهیخنکین. ئەو سی رهنجبهه، وهکو خوشکەزایهکی دۆستۆیڤسکی، ئەلیکساندرا ئیفانۆفا، کاتی خۆی له دوو رهنجبهه گوندەکەیی بیستیوو و له

كۆوارى (نۆقى مىر)دا، سالى ۱۹۲۶، لە مۆسكۆ بلاو كراوبووه، بەكېكيان ناوى (ئىسايەف) بووه و باوكى كچىكى زۆر جوان و ئىسكسوك بووه كە كاتى خۆى، ماريياى داىكى فيۆدەر، بە دە سالى، هينا بووى لەگەلياندا بژى و وەكو بەردەستەيەك لە مالهوه يارمەتى بدات. ئەوئەكەى تريان ناوى (يەفيمەف) بووه، خالى كچىكى شازدە سالى بووه. كچەكە ناوى (كاتيا) بووه، مارييا، لەگەل مندالەكانى خۆيدا بەختوى كردبوو. ميخائيل، لە دواى مردنى ژنەكەى، ئەو كچە لە مالهوه گلدايەوه و لەگەل ھەردووكياندا، گوايە راي دەبوارد. تا دەشلىن كە گوايە كاتيا، مندالتيكىشى لى بووه و مندالەكە، لە دواى لەدايكبوونى بە چەند رۆژىك، مردووه. لەبەرئەوه، زۆر لەوه دەچىت كە ھۆى كوشتنەكەى، بە جۆرىك پتوھنديى ھەبوويت بە تۆلەسەندنەوه بۆ ئەو كچانە.

\*\*\*

بە ھەوالى كوشتنى باوكى، فيۆدەر، ئەوئەندە پەست دەبىت و دەورووژىت؛ فيى لى دىت. ئەوه، يەكەم جار بوو كە فى بىگرىت. ئەو بيماريەيە لەگەلدا دەمىنئەتەوه تاكو مردنى. دۆستۆيىفسكى، وەكو گوتمان، قەت ھەزى نەدەكرد باسى باوكى بكرىت. بەلام چل سال لە دواى مردنەكەى، كە رۆمانى (برايانى كەرەمازۆف)ى دەنووسى، ديارە روشتى باوكى خۆى لە بەرچاودا بووه؛ زۆر لە سيفەتە نارەواكانى ئەوى، داوہ بە (فيۆدەر كەرەمازۆف). ئەو باوكەى كە بە ھۆى رژدىي و رەوشتى بەئالۆشيبەوه، ئەو ھەموو ئازار و ناخۆشيبەيە بە كورەكانى خۆى كەياند.<sup>۹</sup>

### لە سانت پیتەرسبېرگ

ميخائيل، فيۆدەرى براى زۆر خۆش دەويت. كە رۆيشت بۆ ريفىل بۆ خۆيندن، برادەرىكى خۆى راسپارد كە بەردەوام چاويكى لە فيۆدەر بىت. برادەرەكەى پزىشك بوو، ناوى رەيسكامپف بوو. فيۆدەرى ھىنا بۆ مالى خۆى و پىكەوه دەژيان. رەيسكامپف، نەخۆشەكانى خۆى لە مالهوه دەبىنى. فيۆدەرىش، وەكو چۆن بە مندالى ھەزى دەكرد لەگەل نەخۆشەكانى باوكيدا بدويت، ئاواش لەگەل نەخۆشەكانى ھاوړىكەيدا دەيدواند. بەو جۆرە ناسياويى لەگەل براى پيانۆ ژەنيكدا<sup>۱۰</sup> پەيدا كرد. بە ھۆى ئەو ناسياويەوه توانى بزائىت چەند ژيانى ئاوازژەنە چىنە نزمەكانى سانت پیتەرسبېرگ گرانە و چەند بە ھەزارى دەژين. بريارى دا رۆمانىك بنووسىت كە كەمانچەژەنيكى بى پوول و پارە، پالەوانەكەى بىت. رۆمانەكە ناودەنىت (نيتۆچكە نيزفانوفا) و دەست دەكات بە نووسىنى.<sup>۱۱</sup>

لەو كاتەدا، لە پايزى ۱۸۴۳دا، رەيسكامپف، لە دواى گەشتىكى تۆزىك درىژ، كە لە ريفىل دەگەرىتەوه سەير دەكات فيۆدەر، بە نووسىنەوه خەرىكە و ھەموو ئەو كاتەى كە خۆى لەوى نەبووه، لە نان و شير بەولاه، ھىچى ترى نەخواردووه. ئەوانەشى لە دووكانىكى نيزىك، بە قرز كړيوه. ھەر لەو كاتەشدا، نامەيەكى بۆ (ئەنرىي) براى نووسيوه دەلىت؛ بۆ خاترى خوا، پىنج رۆبلىكم بۆ بنىرە. يان ھىچ نەبىت يەك رۆبلى؛ يەك پوولم نيبە و ئەمە سى رۆژە دارم نەماوہ و لە مالهوه، بى

ئاگر دانىشتووم.

رەيسكامپ، لە بىرەوهرىيەكانىدا نووسىويىتى؛ بەو جۆرە بۆ دوو مانگىك ئەو پياوھ بى پارە ماپەو. لە دوایدا رۆژىكىيان لە مانگى نۆفەمبەردا، لە پرىكتدا سەير دەكەم فىۆدەر، لووتبەرز و رووخۆشە و بە چالاكىيەو لە مالىكەدا ھەنگاو ھەل دەھىنت. توومەز لە مۆسكۆو ھەزار رۆبلى بۆ ھاتبوو. ۱۲ بۆ بەيانىيەكەى، ديسانەو ھەنگاو ھەنگاوى خاوەكانى بوو كە بۆ ژوورى نووستنەكەم ھات و داواى لى كردم پىنج رۆبلى بە وام بدەمى. ئەو پارانەى دايناوون كە ئەو وامانەى پى بداتەو كە دوا ناخرىن، بە بليارد دۆراندبوونى. ئەوانەى تىرشىيان لى دزىبوو. لە داواى دوو مانگ ديسانەو ھەزار رۆبلى لە مۆسكۆو بۆ دىت. ھەر ئەو ئىوارەيە دەچىت بۆ جىگەيەك بۆ نان خوارىن، لەوچ چەند كەسىك دەبىنت بليارد دەكەن. ھەر وا بۆ رابواردن دەوھستىت سەيرىيان بكات. بەلام خۆى پى ناگىرىت، يارى دەكات و ديسانەو ھەموو پارەكانى دەدۆرپىنت. دۆستۆيىشكى، ئەو ھەبوو كە نرخی پارە نەزانىت، دەيزانى. بەلام دەروونە سەخىيەكەى، رىي نەدەدایە زۆر ئاگەدارى پارەكانى بىت؛ ھەموو كات لات و بى پارە بوو.

بى پارەيى ناچارى دەكرد شتى خۆى بەرىت بۆ لای يارمەتەر و بەرامبەر ئەو تۆزىك پارەيان بە فايزىكى زۆر لى وەرگىرىت. بەو جۆرە ناسياووى لەگەل يارمەتەر و فايزخۆردا پەيدا كرد. بىنى چەند كەسانىكى دلرەق و بىويزدان. ۱۳

سالى ۱۸۴۴، داواى ئەوھى يەكەمىن بەرھەمى ئەدەبى خۆى بلاو كردەو. كە وەرگىرانى رۆمانى (يفگىنى گراندىت) بوو، ۱۴ بە داخوازي خۆى لە سوپا بەرەلا دەكرىت. ئىتر داواى ئەو، ھەموو كات و توانا و بىرکردنەوھى خۆى لە پىناوى ئەدەب و نووسىندا دادەنپت.

\*\*\*

### كەسانى ھەزار

كەسانى ھەزار، ناوى يەكەمىن رۆمانى دۆستۆيىشكىيە كە نووسىنى خۆى بىت و بلاوى بكاتەو. ئەمە، لەبارەى پياوئىكى نەختىك بە تەمەن و كچىكى گەنجە. پياوھكە ناوى مەكار دەبىت و كچەكە (قەرشارە). ھەر يەكەى لە مالىدا، لە نىزىك يەكتىريەو، لە گەرەكچىكى ھەزارى "سانت پىتەرسبىرگ"دا، ژوورىيان بە كرئ گرتىوو و بە تەنيا دەژيان. مەكار، ئەو كچەى زۆر خۆش دەوئت. بەلام كچەكە زۆر لە خۆى گەنجتر بوو. خۆيشى، جگە لەوھى كە پياوئىكى شەرمەن بوو، زۆر ھەزارىش بوو؛ مانگانەكەى بە زۆر بەشى كرپى ژوورەكەى و نانى سكى دەكرد. لەبەرئەو پىوھندىيەكەيان ھەر ئەو نامانە بوو كە زوو زوو بۆ يەكتىريان دەنووسى. بەھۆى ئەو نامانەو، خوينەر، نەختە بە نەختە، لە ژيانى رابردوو و ژيانى رۆزانەى ئەوساى ئەوان و دراوھسىكانيان، تى دەكات.

\*\*\*

بەپىي رۆمانەكە، لەو مالىەي قەرئارە تىيدا دەژيا، كاتى خۆي نووسەرئىكى گەنجىش لە ژورئىكىدا دەژيا. ئەم پياوۋە كاتى خۆي مامۆستاي قەرئارە بوو؛ فىرى خويندن و نووسىن و رۆشنىبىرىي دەكرد. ناوي پەكرۆفسكى بوو. پەكرۆفسكى ھىشتا منداڭ بوو كە داىكى مردبوو و باوكى ژنىكى ترى ھىنابوو. ئەم ژنە، ئەوئەندە لەگەلئىدا خراپ دەبىت، ناچارى دەكات مالى باوكى بەجى بەئىت. باوكى، پىرەمىردىكى دلۇقان و زۆر بەسۆز دەبىت؛ ئەو كوپەي خۆي زۆر خۆش دەويست. لە داخى ژنەكەي دەستى دابوو خواردەنەو و ھەموو پارەكانى لەوئەدا خەرج دەكرد.

پەكرۆفسكى، تەندرووستى باش نەبوو؛ ھەژارە، سىلى بوو. زۆرىي كاتەكە لە ژورەو، لە نىوان كىتەبەكانىدا، بە نووسىن و خويندەنەو و پەرسىنى (پوشكىن) ھوۋە خەرىك بوو؛ ئەو شاعىرەي زۆر خۆش دەويست.

قەرئارە، جگە لەوئەي كە بەزەي بە پەكرۆفسكىدا دەھاتەو، زۆرىشى خۆش دەويست. بىرپارى دا، بۆجەژنى لەداىكبونى، پارە كۆ بكاۋە و ھەموو بەرھەمەكانى پوشكىنى بە كۆكراوى، كە لە يازدە بەرگ پىك ھاتبوو، بىرئىت و بۆي بەرئىت بە دىارى.

قەرئارە، ئەمانە و زۆر شتى تىشى بۆ مەكارى دۆستى دەنووسى.

دواي ئىشكردىكى زۆر (جلى دەدورى بۆ كابرەك بۆ فرۆشتن) و پاشەكەوتكردىكى زىاد لە ئاسايى، قەرئارە توانى سى رۆبىل كۆ بكاۋە. كە چوو بۆ كرىنى كىتەبەكان، لەھىچ كۆي بە سى و سى رۆبىل كەمتر دەستى نەدەكەوت. باش بو بە رىككەوت، ھەر لە بەردەمى كىتەب فرۆشەكەدا، باوكى پەكرۆفسكى بىنى. تومەز ئەوئەيش پارەي كۆ كرىدبوو ھوۋە و ھاتبوو دىارىيەك بۆ كوپرەي بىرئىت. قەرئارە، پىي دەئىت؛ مەن دىارىيەكەي زۆر باشم بۆ دۆزىوئەتەو. گەلئىك كەيفى پى دىت. بەلام، بەداخەو، پارەكەم بەش ناكات بىكرىم. وەرە پىكەو بۆي بىكرىن. تۆ چەند پارەت ھەيە؟

– دوو رۆبىل و نىو.

– ئاخ، ھەر نىو رۆبىلى ترمان ھەبووايە، دەمانتوانى بىكرىن؛ دىارىيەكە بە سى و سى رۆبىلە.

كىتەبفرۆشەكە، گوئى لە وتەكانىان دەبىت، ھەر بەو پارەيە دەيانداۋى. ھەردووكيان، ھەر گەلئىك پىيان خۆش دەبىت؛ يازدە كىتەبەكە ھەلدەگرن و بە راكردن دەيانبەنەو بۆ مالى.

لە ئاھەنگى لەداىكبونىدا، كىتەبەكانى دەدەنى و ھەموو پىكەو ئىوارەيەكەي خۆش رادەبوئىرن.

\*\*\*

دواي ئەو بە چەند مانگىك، پەكرۆفسكى، نەخۆش دەكەوئىت. ھەموو كاتەكە، قەرئارە لايەو دەبىت و خزمەتى دەكات. بەيانىيەكەيان ھەر زۆر نەخۆش دەبىت، لە قەرئارە دەخوازئىت پەردەي پەنجەرەكە بكاۋە. ھەر وەكو بىويستايە بۆ دوايەمىن جار دنيا بىبىئىت؛ سەرى ھەلدەبىرئىت، سەرىئىكى دەرەو دەكات و دەمىت.

باوكى پەكرۆفسكى، پارەي نابت بۆ ناشىنى كوپرەكەي. خاوەن مالىكەيان، كە ژنىكى زۆر رژد و

پيسكه دهبيت، تابووتېكي زور هه زاني يو دهكرېت، دهپخاته ناوي و به گاليسكه يه كي بچووك كه هه جېي تابووته كه دهبووه دهينيريت يو ناشتن. بريارېش دمدات له باتي نه و پارهي يه كه له ناشتيدا خه رجي دهكات، هه موو كتيب و شنه كاني تري مردووه كه، يو خوې به ريت و بيانفروشيټ. گوځ لېبووني نه و وتانه، زور گران دهن يو باوكي په كروځسكي؛ دهيزاني كوره كه ي چه ند نه و كتيبانه ي خوځ دهويست و به چ كوځره وه ريبه ك پاره ي كو دهكرده وه يو كرينيان. پر به باوه شي له كتيبېه كان هه لده گريټ و به هاوار و گريانه وه، به دواي جه نازه ي كوره كه يدا رادهكات، به لكو گاليسكه كه بگريته وه. روژيكي زور سارد و باران دهبيت، كلاوه كه ي له سه ر دهكه ويته خوارې يو ناو چلواوه كه بي نه وه ي هه ستي پي بكات. خوځي نه خيک نا و نه ختيك دهخليسكا و دهكهوت. له كوره كه دا كتيبېه كاني كوي دهكرده وه و ديسانوه به سه ري روت و گياني ته ر و قوراوييه وه، به ناله و گريانه وه به دواي جه نازه ي كوره كه يدا راي دهكر؛ وهكو بيه ويټ كتيبېه كاني بداتي. فهاره، هه موو نه مانه ي له دهفته ريكدانووسي بوو. كه ناسياوي له گه ل مه كاردا په يدا كرد، بوي نارد بيانخوينته وه.

\*\*\*

نه م نامه گوځينه وه، له نيوان مه كار و فهاره دا، يو ماوه يه كي زور به رده وام دهبيت. نه خته نه خته نه وه ند به يه كتری رادين و يه كترينان خوځ دهويت، نه گه ر روژيک نامه ي يه كترينان پي نه گه يشتايه، هه ستيان به نيگه راني و دلته نگی دهكر. تاكو روژيک مه كار، نامه يه كي له "فهاره" وه يو ديت كه پياويكي به ته مه ني خاوه ن زه ويوزار، دهپخوازيت و برياري داوه شووي پي بكات. نه م نامه يه، مه كار دهحه په سينيت، ژياني له به رچاو تال و تاريخ دهكات. به هه موو تواناي خوځيه وه هه ول دمدات كه فهاره، له و برياره ي په شيمان بکاته وه و شووي پي نه كات، به لام سوودي نابيت. فهاره، شووي پي دهكات و له گه ليدا دهچيت يو گونده كه ي. پيش نه وه ي گه شت بکات به روژيک، دوايه مين نامه ي يو مه كار دهنووسيت. مالئاوايي لي دهكات داواي لېبووردي لي دهكات كه به جېي دهه يټ. له ژيريشه وه دهنووسيت:

گيانم، نه وه ند پره، نه وه ند پره له خه فته و گريان؛ فرميسكه كانم، دلّم هه لده پچريتن. ناخ،  
 "مه كار" ي پاک و دلّسوژ و دلّوځان، نه سپه رده ي خوابي.

ناي خوايه خوايه، من چه ند كلول و په ست و دامام.

هه رده م فهاره ي هه ژاري دوست و دلّسوژي خوټت، توخوا له بير بيت.

مه كار، كه نامه كه دهخوينته وه، چاوه كاني پر دهن له فرميسك و يه كسه ر نامه يه كي زور پرسوز و سوځه ينه ري يو دهنووسيت؛ ديسانوه لي دهپارېته وه به جېي نه ه يټ.

نيتر نا نه وه دوايه مين نامه ي دهبيت.

به م جوړه، دوستويټسكي، باري ژياني گراني نه وه هه ژارانه ي دهخسته به رچاوي روښنير و



\*\*\*

پاش كارکردنیکی زۆر چالاکانه، وهكو چۆن گریگۆرۆفچ،<sup>۱۵</sup> له بیره وهربیهکانیدا دهیگیریتیهوه، رۆمانهكه، به ده مانگ تهواو دهكات. ئهوسا، گریگۆرۆفچ، لهگهڵ نووسهرهكهدا، له خانۆچكه پهكدا، پیکهوه دهژيان. دهلیت؛ بهیانیهکیان، دۆستۆیڤسکی بانگی کردم بۆ ژوورهكهى خۆی. له بهردهمیدا، لهسه مێزهكه، دهفتهریکی ئهستووری دانابوو. گوتی؛ گریگۆرۆفچ، دانیشه بوئی بخۆینمهوه. دوینی له نووسینی بوومهوه.

به يهك دانیشتن، گشتی، كه دووسه دلاپهريهك بوو، بۆ خویندمهوه و ههموو كاتهكه به ئارهزوویهکی زۆرهوه، گویم لى دهگرت. كه له خویندنهوهی بووهوه، ههستم کرد كه شتیکی گهلیك باشی نووسیوه. يهكسه لیم داوا کرد كه بمداى پيشانی "نیکراسهف" ی بدهم. ۱۶ دایمی و يهكسه بردم بۆ لای. هه ئه ئیوارهیه، نیکراسۆف، به دهنگی بهرز، دهستی کرد به خویندنهوهی. كه گهيشته ئهو چيگهیهی كه باوكی پهكرۆفسکی به كتيبهكانهوه، به دواى جهنازهى كورهكهيدا رای دهکرد و دهكوت و ههلهستايهوه، ههستم کرد فرمیتسك گهرووی دهگوشیت و دهنگی زوو زوو دهچریت. دای به من بیخوینمهوه. دهستم کرد به خویندنهوهی تا گهيشمه دوايهمین نامهى مهكار؛ ئهم جاره فرمیتسك، گهرووی منی دهگوشی و وتهكانمی دهچراند. كه سهرم ههلبیری، سهیرم کرد دلۆپی فرمیتسك به روومهتهكانی "نیکراسۆف" هوه بهرهو خوارهوه دهتلینهوه.

\*\*\*

دواى ئهوهی له خویندنهوهی بوونهوه، دوو برادرهكه، بریاریان دا بهو شهوه بچن بۆ لای دۆستۆیڤسکی. سهرلیدانی ئهو شهوه درهنگه، ههست و سۆزتیکی زۆر تایبهت له دلای "دۆستۆیڤسکی" دا، دهوورۆژینیت؛ ئهو شهوه خهوی لى ناکهویت. ستایشتکردنی يهكهم دوو خویندنهوهی بهرهمهكهى، ئهوهنده شادی دهكات، پيش ئهوه، قهت رۆژیک دلای تامی شادمانی ئاواى نهکردبوو.

\*\*\*

بۆ رۆژی دواى، ههه له بهیانیهوه، نیکراسۆف، به رۆمانهكهوه، دهچیت بۆ لای بیلینسکی.<sup>۱۷</sup> كه دهیبینیت، ههه له دوورهوه دهلیت؛ بیلینسکی، ها، ئهمه بیخویندنهوه! بۆ خاتری خوا بیخویندنهوه؛ "گۆگه" یکی نوێ لهدایك بووه. بیلینسکی لى وهردهگریت و يهكسهه دهست دهكات به خویندنهوهی. دیر به دیر به دانیشتنیک ههمووی به ئارهزوویهکی زۆرهوه دهخویندنهوه. ئهو ئیوارهیه، كه نیکراسۆف دهگهپتهوه بۆ لای، ئاماژهی پهسهندکردن و شادمانی به رووی "بیلینسکی" یهوه دهیبینیت. بیلینسکی دهلیت؛ له ههمووی زیاتر من سهرم لهو توانا سهیرهی دۆستۆیڤسکی سورماوه، كه كهسایهتییهکانی رۆمانهكهى ئهوهنده زیندوو دههینیت بهرچاوی خویندنهوه و به چهند وشهیهك وینهکانیانی بۆ دروست دهكات.

ئىتر تاكو شەوئىكى درەنگ ھەر باسى رۆمانەكە و نووسەرەكەيان دەكرد. لە دواييدا نىكراسۆف، گفىتى دەداتى كە سبەينى دۆستۆيىفسكى بەئىت بۆ لاي. ھەرچەندە شەوئىكى درەنگ دەبىت، بەلام نىكراسۆف خۆى پى ناگىرئىت؛ ھەر بەو شەو ھەر درەنگە دەچىت بۆ لاي دۆستۆيىفسكى و را و ستايشتەكانى بىلېنسىكى بۆ دەگىرئىتەو. رىك دەكەون كە رۆژى دوايى پىكەو ھەر بۆ لاي. بۆ رۆژى دوايى، كە نىكراسۆف دىت بەشونىيا بچن بۆ لاي بىلېنسىكى، دۆستۆيىفسكى دەئىت؛ تۆ ھەر خۆت بچۆ؛ بە راستى من رووم نايەت بىم. ئىتر بەزۆر لاسى دەدات و پىكەو دەچن.

بىلېنسىكى، بە روويەكى خۆش و دۆستايەتتەو پىشوازيان دەكات و بەگەرمى چاروونى لە دۆستۆيىفسكى دەكات. لە دواى ماوئەكە، دۆستۆيىفسكى، شەرمەكەى دەشكىت و ھەكو ھاوپرىتى يەكترى ھەموو پىكەو دەدوئىن. لەوسا، دۆستۆيىفسكى دەبىت بە يەكئىك لە نووسەرە ھەرە بەناوبانگەكانى روسيا.

دۆستۆيىفسكى، تا مردنى، ھەر چەند ئەو رۆژەى دەھاتەو ھەر، دەگوت؛ ئەو خۆشترىن رۆژى ژيانم بوو.

### مالى پەنايەف و يەكەمىن دلدارى

پەنايەف، لە رۆشنىرە ناسراوكانى ئەوساى روسيا دەبىت. مائەكەى ھەكو مەئەندىك دەبىت بۆ شاعىر و نووسەر و ھونەرمەندەكانى شارەكە؛ زۆر جار بانگى دەكرد لە مائەكەيدا كۆ ببەو ھەر بەرھەمە نوئەكانى خۆيان پىشكىش بكن. نىكراسۆف، دۆستۆيىفسكى بە پەنايەف ناسى. ئەويش بانگى كرد كە بىت رۆمانەكەى خۆى بخوئىتەو. دۆستۆيىفسكى دەچىت و بە شىوازىكى زۆر جوان بۆيان دەخوئىتەو. ھەموويان گەلئىك پەسەندى دەكەن.

ژنەكەى پەنايەف، ناوى ئەفدۆتيا دەبىت. ئافرەتئىكى زۆر جوان و خوئىنگەرم دەبىت. بەژنوبالايەكى گەلئىك سووكەلە و جوانى دەبىت. ھەزى لە دانس دەكرد و سەردەمئىك دەويست بىت بە دانسكەرى بالى. ئەو روو جوانەى، ھەردەم پەيئىكى سوئدارى پىو ھەريو؛ تومەز مەردەكەى پىوھندى لەگەل ژنانى تردا دەكرد. لە دواييدا، لە دواى ۲۲ سال، لە رۆمانى "كەودەن" ھەكو<sup>۱۸</sup>، ئەو روو جوانە ناسكە سوئدارە، دەدات بە ئەنىستازيا.<sup>۱۹</sup>

دۆستۆيىفسكى، ھەر كە دەبىت زۆر خۆشى دەوئىت و ھەزى لى دەكات. بۆ ميخائىلى براى دەنووسىت؛ دوينى بۆ يەكەمىن جار لە مالى پەنايەف بووم. وايزانم كەوتوومەتە ھەشقى ژنەكەپەو؛ جگە لەوھى كە ئافرمئىكى خوئىنگەرم و دلۆفانە، زۆر رۆشنىر و زىرەك ديارە.

ئەوسا ئەفدۆتيا، لە تەمەنى بىست و پىنج ساليدا بوو. لە دواى چەند سالئىك لە مەردەكەى جيا دەبىتەو ھەر دەبىت بە ھاوسەرى نىكراسۆف و نووسەرئىكى باشى لى دەردەچىت. لە بىرەوھىيەكانيدا، بەم جۆرە لەبارەى دۆستۆيىفسكى نووسىو:

لە يەكەم سەركردنەو ھەر دياربوو كە دۆستۆيىفسكى، پياوئىكى ھەست ناسكە و زوو دەورووئىت.

لاواز بوو و دیمه‌نی که می‌ک زهر دبوو؛ له نه‌خوښ ده‌چوو. زور شهرمن دیار بوو، له دواندندا به‌شداریی نه‌ده‌کرد. به‌لام، له دوا ییدا، که هه‌ندیک راهات، دهمی کرایه‌وه و به دانایی و چالاکیی‌وه، له‌گه‌ل میوانه‌کانی تردا، له وتووێژدا به‌شداریی ده‌کرد .

په‌راویزه‌کان:

- ۱- ئه‌وسا رهنجبه‌ر، وه‌کو کۆیله، له‌گه‌ل زه‌ویدا ده‌فرۆشرا .
- ۲- برایانی که‌رهمازۆف، دوا یه‌مین رۆمانی "دۆستۆیی‌فسکی" یه و له هه‌ره به‌ناوبانگه‌کانی‌تی. سی مانگیک له دوا ی ته‌واوکردنی، دۆستۆیی‌فسکی ده‌مریت.
- ۳- سالی ۱۸۶۰ له روه‌سیا یاسایه‌ک ده‌رچوو رهنجبه‌ره‌کانی ئازاد کرد. ئیتر رهنجبه‌ر، ده‌یان‌توانی به هه‌وه‌سی خۆی کار بکات و له کوێ ده‌یه‌وێت له‌وێ بژیت.
- ۴- پوشکین، به موباره‌زه‌ی شه‌ره‌ ده‌مانچه ده‌کوژریت.
- ۵- لیره‌دا وه‌کو باسی مردنی دایکی خۆی بگێرته‌وه وایه. دایکیشی به‌گه‌نجی به‌ سیل ده‌مریت.
- ۶- مردن من ناترسینیت و گویشی ناده‌نی. به‌لام، ئاخ، شتیکی تر من ده‌ترسینیت؛ کی ئاگه‌داری مندا له‌کانم ده‌بیت؟
- ۷- ئیستا به‌ شاری ریڤیل ده‌لین؛ تالین.
- ۸- ئه‌سپرتۆ، دوو ئه‌وه‌نده‌ی ئاره‌ق زیاتر پیاو سه‌رخۆش ده‌کات. ئه‌وه‌ی بوتلیک بخواته‌وه له‌وانه‌یه به‌مریت.
- ۹- پیاوژهن: ئه‌و که‌سه‌ی که پیاو لێ ده‌دات.
- ۱۰- له رۆمانه‌که‌دا، گوندی (چیرماشنیا) که کاتی خۆی هی باوکی ده‌بیت، ده‌یکات به‌ مو‌لکی فیو‌ده‌ر که‌رهمازۆف.
- ۱۱- به‌داخه‌وه، نیتۆچکه نێزفانوفا، ته‌واو ناکات. هه‌ر به‌ ناته‌واوی، له دوا ی مردنی نووسه‌ره‌که‌ی، بل‌او ده‌کرته‌وه.
- ۱۲- دیاره مو‌لکیکیان فرۆشتوه.
- ۱۳- له دوا ی بیست سال، سالی ۱۹۶۶، که رۆمانی (تاوان و سزادان) ی ده‌نووسی، دۆستۆیی‌فسکی، پێشانی دا بۆچی راسکۆلنیکوف، که وه‌کو جارانی خۆی، ته‌له‌یه‌یه‌ک بوو له سانت پیته‌رسبیرگ، ئه‌وه‌نده رقی له فایزخۆر بوو.
- ۱۴- یفگینی گران‌دیت، رۆمانیکه، نووسه‌ری به‌ناوبانگی فره‌نسی، هۆنیر دێ به‌لزاک، سالی ۱۸۳۳ نووسیویتی.
- ۱۵- گریگۆیو‌چ ؛ نووسه‌ریکی روسییه.
- ۱۶- نیکراسۆف (۱۸۲۱-۱۸۷۸)؛ شاعیر و نووسه‌ر و بل‌اوکه‌ره‌وه‌یه‌کی زور به‌ناوبانگی روسییه.
- ۱۷- بیلینسکی؛ ره‌خنه‌گریکی ئه‌ده‌بی زور به‌ناوبانگی روسییه.
- ۱۸- "که‌وده‌ن" مه‌که؛ (الابله The Idiot)
- ۱۹- ئه‌نیستازیا: ئه‌و ژنه‌یه که میر میشکن (که‌وده‌نه‌که)، به ریککه‌وت، که ره‌سمه‌که‌ی ده‌بینیت، به‌کسه‌ر شه‌یدی ئه‌و روه‌ جوانه سو‌یداره‌ی ده‌بیت.

## گەشتەكەى ئانا كارىنينا لە مۆسكۆۋە بۇ ريگا

دانا رەئووف

ماۋەيەك بوو لە مۆسكۆ دەژيام، ئەو يەكەم جار بوو سەفەر بۇ دەرەۋەى سنورى ولاتەكەى خۆم بىكەم، ھەر لەۋىشەۋە چووم بۇ شارى ريگا، تا دەرياز بىم و ۋەك پەناھەندەبەك خۆم بگەيەنمە ئەۋروپا.

ھىندە لە مۆسكۆ ماپومەۋە بە ئاسانى ھەموو شوئىنىكم دەۋزىيەۋە، بەتايبەتى شانۆكان كە بەسەر شەقام و كۆلان و پانتايىيەكانى شارى مۆسكۆدا بلاۋبوونەتەۋە و ژمارەيان ئىجگار زۆرە. يەككە لە شەۋە ساردەكانى مانكى دوازە بلىتىكى شانۆى (مخات) دەكېم و دەچمە ژورەۋە، لەناو رووسەكاندا و لە يەككە لە رىزەكانى پىشەۋەى شانۆكەدا، بە تامەزۆيىيەۋە لە شوئىنەكەى خۆم دادەنىشم.

شانۆى (مخات) شانۆ كۆنەكەى ستانىسلاۋىسكىيە و ئەم شەۋ لە ھەۋلىكى ھونەرىدا رۆمانە گەۋرەكەى تۆلىستۆى "۱۸۲۸ - ۱۹۱۰" (ئانا كارىنينا) بۇ شانۆ ئامادە كراۋە و بەپىيى ترادىشون و رىبازەكەى ستانىسلاۋىسكى نەمايش دەكرىت.

نەمايشەكە بەپىيى رۆمانەكە و بە شىۋەيەكى وردەكارى بەرجەستەى واقىيەكى ئەرستۆكراتى و كۆمەلگەى رووسى لە سەدەكانى ھەژدەدا دەكات و ئەكتەرەكان بە رىتمىكى خاۋ و ناخۆش و بىزاركارەۋە رووداۋەكانى رۆمانەكە دەكەنە شانۆنامەيەكى تەقلىدى و ۋەك فىلمىكى رەش و سىپى پىشكىشى دەكەن.

ھىچ تى ناگەم، رۆمانەكەشم لەۋەۋبەر نەخوئىندوۋەتەۋە و كارەكتەرەكان ناناسمەۋە، كچە جوان و جلوپەرگە قەشەنگ و گرانبەھاكانى بەريان، بۇ من و لەم نمايشەدا ۋەك تارمايىيەكى نادىيار وان. ھەندىك لە زمانى رووسى فېربووم، دەتوانم رستەى كورت، وشە و دەستەۋاژەى رووسى بەكار

بهینم و که قسه ش دهکهن لیان تی دهگم، به لام هیچیان لهم نمایشه دا ناسمه وه و هموو زمانه که، موسیقای دهنگه کان و ناخافتنی نهکته رهکان به گوئی من نائاشنان و تییان ناگم. خودی شانۆنامه کهش هیچ چیتیکم پی نابه خشیت.

(ئانا کارینینا) لهم ساته دا لهسه زوربهی شانۆی شار و هه ریم و ناوچه جیاوازهکانی رووسیادا نمایش دهکرت، ئهفیشی ئهه نهمایشانه و ئانا کارینینا به قهه دیوار و رووکاری شانۆکان و لهسه رووپه پی روژنامهکاندا بلاو بوونه ته وه و له وه دهچیت هموو رووسیا وهک عاشقیکی ناکام و دلشکاو به دواي ئانا کارینینا و عشقیکی بزبوودا بگه رین.

### \* ریگا، ۱۹۹۲

شهویکی تاریکی زستان، به پاسیکی پر له پهناهنده و خیزانی رووسی، به ترس و دلخورپی و چاوه پروانی و هیوایهکی زۆره وه، له مۆسکۆوه ده پۆم بۆ شاری ریگا.

هه موو شه وه که نائارام، له په نجه رهکانی پاسه که وه ته ماشای تاریکییه ره شه که یی ده ره وه ده که م، وهک ئه وه یی له پشته وه، له ناو تاریکییه که دا نه ئینییه که خۆی حه شار دابیت و منیش به ویت ئه و نه ئینییه م بۆ ده ره که ویت. جار جاره رووناکییه کی کزی ئۆتۆمۆبیلکی تیزرۆی تر که به پیچه وانه یی ئاراسته یی ئیمه و له و به ری جاده که وه ده روات، بۆ ساتیک ئه و تاریکییه ئه نگوسته چاوه ده بریت.

له گه ل کازیوه یی به ره به یان ده گه یه سنور و پاسه که مان راده گرن، سه یری پاسپۆرته ته زویرکراوه کانمان ده که ن و به بزیه کی گالته ئامیزه وه لیمان ده پروان.

به جولانه وه به کی خیرا، وهک ئه وه یی له خه ونیکی خۆش به ئاگایان هینا به وه، ته ماشایه کی چواره وری خۆمان ده که م و به بی بیرکردنه وه و به شپوه یه کی خۆکرده په نجا دۆلاریک له گیرفانم ده ردینم و ده یخمه دهستی سه ربازه سورفله که یی به رده م.

به بی دوو دلی و به خیرایی دۆلاره که م لی وهرده گرت، به سیمایه کی مردوو وه سه یریکم ده کات، تاویک به بی ئه وه یی چاوه بتروکینیت لیم ورد ده بیته وه و پاشان پاسپۆرته که م ده داته وه ده ست و ئامازه یه کی پاسه که ده کات.

خیرا و به ره وه یی په شیمان بیته وه یان سه ربازهکانی تر به م دیمه نه شانۆییه بزنان، ده چمه وه پاسه که و له سه ره جیگه که یی خۆم داده نیشم، هه ست ده که م جهسته م بچووک بووه ته وه و ده مه ویت تا زوه شو فیره که بروات. ده گه یه ریگا و له ترمینالی پاسه کان داده به زم، جانتاکه م کردوو به شاندا و به بی هیچ پلانیک چهنده ههنگاو یک ده چمه پیشه وه، ده چمه ناو تهرمیناله که وه و یه که م شت که چاوم ده که ویته سه ری، ئه فیشیکی گه وره یی شانۆنامه یی (ئانا کارینینا) یه، وهک ئه وه یی ئانا کارینینا له چاوه پروانی ئیمه دا بیت تا پیکه وه بۆ که ناریکی نادیار و ئارام هه لیتین.



## سیمایه‌کی شارستانی و ئاوه‌دانی.<sup>۴</sup>

به‌ناو حه‌شاماته‌که‌دا ده‌رۆم، ده‌چمه‌ کۆلانه‌که‌ی ئه‌وسه‌ره‌وه و به‌ره‌و خوار ده‌بمه‌وه، له‌په‌ر له‌ سه‌ری ئه‌وسه‌ری کۆلانه‌که‌وه دیمه‌ ده‌ره‌وه بۆ ناو گۆره‌پانێکی بچووک‌تر و خۆم له‌ به‌رده‌م خانووبه‌ریه‌کی ئیجگار جواندا ده‌بینمه‌وه، ئه‌م کۆشکه‌ که‌ له‌لای راسته‌وه به‌ رووی ده‌ریا گه‌وره‌که‌ی ئه‌م شارهدا به‌رز بووه‌ته‌وه، به‌ مائی سه‌ر ره‌شه‌کان ناوزه‌د کراوه و له‌ سالی ۱۳۳۴ دا روژراوه. ئه‌م شوێنه‌ بۆ به‌زم و که‌یفی بازرگانه‌ ئه‌لمانه‌کان ته‌رخان کراوه و ئه‌و ئاهه‌نگانه‌ی له‌م کۆشکه‌دا گێردراوه، شێوه‌یه‌کی ره‌مه‌کی و کێوی له‌خۆ گرتووه و هه‌موو جۆره‌ به‌ربه‌سته‌ ده‌روونی و کۆمه‌لابه‌تی و که‌سه‌یه‌تییه‌کانی بریوه و شه‌و و روژ له‌ناو قاقای پیکه‌نین، باده‌نۆشی، سه‌ما، جووتبوون و ڕشانه‌وه‌دا بزربوون.<sup>۵</sup>

ده‌چمه‌ ئه‌و هۆله‌ گه‌وره‌یه‌وه که‌ سه‌رده‌مانێک شانۆی ئاهه‌نگه‌ کێویه‌کان بووه، هه‌ر له‌م هۆله‌دا پیتشوازی له‌ میوانه‌کان: سه‌رکرده‌ سه‌ربازیه‌کان، سیاسه‌تمه‌داران، بازرگان و هونه‌رمه‌ندان کراوه، ریشارد فاگنر و فرانس لیزیت چه‌ندان جار سه‌ردانی ئه‌م خانووبه‌ریه‌یان کردووه و له‌م هۆله‌دا کاره‌ هونه‌رییه‌کانیان پیتشکیش کردووه.

له‌ ژێرزه‌وینه‌ تاریک و شێداره‌که‌ی ئه‌م کۆشکه‌دا، کۆمه‌لگه‌یه‌کی سه‌ده‌ دێرینه‌کانی میژوویان به‌ هه‌موو ورده‌کاریه‌کانییه‌وه و به‌ شێوه‌یه‌کی مینیاتری دروست کردووه. که‌ به‌ پیتلیکانه‌که‌دا ده‌رۆمه‌ خواره‌وه‌ و هه‌ست ده‌که‌م هه‌موو خانووبه‌ره‌که‌ هه‌ناسه‌ ده‌دات، هه‌ست ده‌که‌م هه‌ناسه‌م ته‌نگ ده‌بیت و له‌گه‌ڵ ئاهه‌نگه‌گێره‌کانی ئه‌و سه‌رده‌مه‌ دێرینه‌دا هه‌ناسه‌ ده‌ده‌م، هه‌ناسه‌ بۆ ئه‌وان ده‌ده‌م و ئه‌وانیش له‌ تاریکیه‌که‌وه، له‌ناو په‌نا و په‌سار و له‌ ژێرزه‌وینه‌که‌وه، له‌و شوێنانه‌ی که‌ نابینرین، چاوه‌ زه‌قه‌ سووره‌لگه‌راوه‌کانیان تێ بریوم، ده‌میان نوقاوه‌ و به‌ بێده‌نگی هاوار ده‌کن.

دیواره‌کان ده‌له‌قین، ئه‌رزه‌که‌ جیه‌ره‌ جیه‌ری دیت و مرۆقی پیر و په‌که‌وته‌ به‌ دانی رزیو و پیسه‌وه، وه‌ک ئه‌وه‌ی که‌فی لالغاوه‌ و مه‌رگی سه‌ر روخساریان نه‌سریبیت ده‌رده‌که‌ون. بۆنی گۆل و شێداری و که‌پوو ده‌مباته‌وه‌ بۆ سه‌رده‌مانێکی دێرین، بۆ بیست ساڵ له‌مه‌وبه‌ر، بۆ ئه‌و روژه‌ی لێره‌وه، له‌ ریگاوه‌ به‌ ترس و دلێکی پر له‌ هیواوه‌ ده‌رباز بووم.

به‌شێوه‌یه‌کی بازنه‌یی ده‌رۆم و دوا‌ی به‌سه‌رکردنه‌وه‌یه‌کی ئه‌و کۆمه‌لگه‌یه‌، ده‌گه‌مه‌وه‌ لای پیتلیکانه‌کان، به‌ خێرای و به‌رله‌وه‌ی هه‌وا شێداره‌که‌، بۆنی بارووت و دیمه‌نی که‌فی لادهمی مردووکه‌کان هه‌ناسه‌م لێ بپرن، سه‌رده‌که‌ومه‌ سه‌ره‌وه.

تیشکی روژه‌که‌ی ده‌ره‌وه‌ له‌ په‌نجه‌ره‌که‌نه‌وه‌ هاتووته‌ ژوره‌وه‌ و فیگوری جیاوازیان له‌سه‌ر دیوار و ئه‌رزه‌که‌ دروست کردووه و که‌شێکی ئارام و ژووڕیکی گه‌رم و بێده‌نگ باوه‌شم بۆ ده‌کاته‌وه.

## \* سەرلەنۇي ئانا كارىنينا

- نمايشىكى نوپى ئانا كارىنينا لە ريگا

لەم چەند سالەي دواييدا رۆمانە كلاسىكىيە بەناوبانگەكەي نووسەرى روسى تۆلىستۆي (ئانا كارىنينا) كە لە سالەكانى سەدەي ھەژدەدا نووسراو، بە شىوازىكى مۆدىرن و لە دىدىكى دراماتورگى تۆكمەدا بە شانق كراو و لەسەر زورىيى شانق گرینگەكانى ئوروپا بە بەردەوامى نەمايش دەكرىت. لە ستۆكھۆلم، لە بەرلن، لە مۆسكۆ و ئىستاس لەسەر شانق نەتەوايەتى ريگا.<sup>۶</sup>

ئانا كارىنينا چىرۆكىكى خۆشەويستى، بەيمان، پىئوھندى ھاوسەرگىرى، خىانەت، بىئەفايى، ئىرەبى، دىلپىسى، مەرگ، كۆمەلگە و كۆمەلگەيەكى ئەرستۆكراتى دەخاتە ناو كىشەيەكى ئاكارى و كەسايەتتەكان روويەرووي ھەلبۇزاردن، ياخيپوون، چارەنووس و ئاكامەكانيان دەكاتەو.

ئانا كارىنينا ئىنكى شۆخە، بروايەكى پتەوي بە كەسايەتتەي خۆي ھەيە، بە سەربەستى لە پانتايىيە كۆمەلەيەتتەكاندا دەجولتەو و پىنگەيەكى كۆمەلەيەتتەي گرىنگى ھەيە، لەگەل ئەوھشدا كە ھەست بە بىزارى و ناخۆشىي ژيانى ھاوسەرگىرىي خۆي و تاكرەويي مېردەكەي (ئەلىكىسى كارىنينا) دەكات، بەلام ھەست بە بەختيارىيەكى درۆژنانە دەكات و قايىلە بەو ژيانەي خۆي.

ئانا كارىنينا لە يەككە لە ئاھەنگى سەماكرەنەكانياندا لەگەل (ئەلىكىسى فرۆنسكى) كە ئەفسەرىي پلەبەرز و خاوەن دەسلەتە، سەما دەكات، ئەو سەمايە دەبىتتە دەسپىكى خۆشەويستى و تەنگزەيەكى دەروونى و گىژاويكى ئاكارى. ئانا كارىنينا لە تارىكىيەكانى ھەست و سۆزدا بزر دەبى و ھەموو رۆمانەكەش، وەك بەرئەنجامىكى ئەو عەشقە بە مەرگى ئانا كارىنينا كۆتايىي پى دىت.

ئانا كارىنينا دەكەوتتە ناو عەشقىي گەورەو، ھەموو ژيانى خىزانى و مندالەكەي و بەختيارىي و پلە و پايەي خۆي و ھاوسەرەكەي وەلا دەنيت و بۆ ئەو خۆشەويستىيە دەژى، ئانا كارىنينا لە فرۆنسكىدا ئەو ژيانە رۆمانسىيە دەبىنيت كە خەونيان پىئو دەبىنيت. ئانا كارىنينا لە گەران بەدواي بەختيارى و عەشقىي رەھادا ناچار دەبىت لە نىوان خۆشەويستى و جگەرگۆشەكەيدا فرۆنسكى ھەلبۇزىرەت، بەمەش نەك تەنيا دلشى و روحيشى لەدەست دەدات، بگرە بە دەستبەرداربوونى مېردەكەي و جگەرگۆشەكەي ھىچ بەختيارىيەك، ھىچ عەشقىي رەھاش لەگەل فرۆنسكىدا نادۆزىتەو.

تۆلىستۆي رۆمانەكەي بەم وتەيە پىشكىش دەكات (ھەموو خىزانە بەختيارەكان لەيەك دەچن، بەلام خىزانە بەدبەخت و چارەپەشەكان ھەريەكە بە شىئوھەك بەدبەخت و چارەپەشن.<sup>۷</sup>)

تۆلىستۆي بە چوار سال رۆمانى (ئانا كارىنينا) نووسىو، جارى وا ھەبوو بە چەندان مانگ نەچووتەو سەرى و ھەر بىرى لى كر دووتەو، لە يەككە لە ياداشتەكاندا نووسىويەتى



(سەرلەنۆی خەریکی نووسینی ئانا کارئینا، كە بېزاركار و دوور و درېژ و رۆژانە، لە خوا دەپارتمەوه هیز و وزەم پى بدات تا بە زووترین كات بتوانم تەواوى بكەم... خۆزگە كەسىكى تر لە برى من هەبوایە تا ئانا كارئینای بنوسىایە).

ئەگەر ئانا كارئینا لەسەر شانۆى مەكسىم گۆركى لە بەرلین چەمكىكى ئەزمونىكارى و ئەفانگارى لەخۆ گرتبیت، ئەو لە مۆسكۆ دەبیتە رىبالىزم و وینەیهكى دەقاودەقى سەدى هەژدەمان بۆ بەرجەستە دەكات، لە ئۆپسالای سوید زیاتر دەبیتە شىوازىكى تجرىدى و فۆرمىكى ساكار پىوهندییه ئەفیندارییه بەهیزهكەى ئانا كارئینا و پىوهندییه كۆمەلایه تییه ئالۆزەكان و كۆمەلگە ئەرسۆكراتییهكان بە ساكارى، بەلام بە تىگەيشتنىكى قوولەوه بەرجەستە دەكات.

رېژىسۆرى لیتلاندی میخایل گرۆزدۆن لەسەر شانۆى نەتەوايه تی لیتلاند پارسەنگىكى هونەرى لە نىوان چەندان شىوازدا دەدۆزیتەوه و زیاتر دىقەت دەخاتە سەر هونەرى نواندن و دامالینى توپۆلە يەك لە دواى يەكەكان، بەم شىوهيهش شانە گرینگ و سەرەكییهكەى رۆمانەكە، لە سەردەمىكى تر و بە شىوازىكى مۆدىرن دەدۆزیتەوه. ئەم رېژىسۆرە دووپاتى ئەوه دەكاتەوه كە چۆن شانۆ دەتوانیت گوێ لە كتیبىك بگریت و ژيانىكى تازەى پى ببەخشیت.<sup>۸</sup>

#### \* نمايشه كه

سى دەرگە بە تەنىشت يەكترەوه، لە قوولایىیه بەتالەكەى شانۆكەدا و بەرامبەر بە بىنەران دانراوه، كارەكتەرە سەرەكییهكان لە دەرگەكانى لای راست و چەپەوه دینه دەرەوه، دەچنە ژوورەوه و هەندىك جار كارەكتەرەكانى تر لە پشتەوه، لە دالانە تارىكەكانەوه دەبىنرین، بە خىراىى دەرۆن و هەر بە خىرايش لەچا و ن دەبن، جارى واش هیه كارەكتەرەكان بەر لە هاتنە ژوورەوبیان، لە دەرگەكانەوه دەرەكەون و وەك چاودىرێك سەبرى رووداوهكان دەكەن.

گۆرانیكارى دیمەنەكان خىرايه، لە چاوتروكانىكدا شانۆكە دەبیتە هۆلى كۆشكى بنەمالەیهكى ئەرسۆكراتى و لە هەموو دەرگەكانەوه، كەسایه تییهكان دینه سەر شانۆ، تىكەلایى يەكتر دەبن، سەمایهكى تەقلیدى، بەلام بە شىوازىكى نوێ دەكەن و دەروازەیهكى مۆدىرن بۆ رووداوهكان دەكەنەوه و ئاهەنگىكى سەما و رىتم ئاسا پىوهندییهكانى ئانا كارئینا لە جوولەیهكى بازەنەبىیهوه بە كارەكتەرەكانى تر و بە رووداوهكانىشهوه دەبەستتەوه.

هەر لەم ئاهەنگەدا و بە جوولەیهكى تری تىژ، ئانا كارئینا ئاراستەكانى سەماكە دەبىت و لە بارودۆخىكى ناراستەوخۆدا، دەسپىكى پىوهندییهكانى، هەلۆیستە جیاوازهكەى و رووكارە پىچەوانەكەى ئاشكرا دەكات.

رېژىسۆرى شانۆنامەكە كارەكتەرە سەربازەكان، بە كورسى وەك هىماگەلى دەسەلاتى سەربازى، لە دیدى چەند جولانەوهیهكى دىسپلین ئاسا و خىراوه بەكار دەهینیت: بۆ نمونە دەبنە

دەروازەى ھەندىك لە رووداوەكانى دواى خۆيان، ھەر ئەو كورسىيانە دواتر دەبنە وینەى شانۆيى و بە چەندان فۆرم و شىوازى ھىماگەلى جياواز، گوزارشت لە پىگەى ئانا كارىنينا و ئەلىكسى فرۆنسكى دەكەن. كورسىيەكان دەبنە گەمەيەكى ئىستاتىكى و لە ھەمان كاتدا ئامرازىكى گوزارشتنامىز و ھىماگەلىكى بەردەوام و رىژىسۆر دەيانكاتە ھىلىكى كاريگەر و لە سەرەتاوە تا كۆتايى بە شىوازى جياواز دەبينرێن و ديمەن و رووداوەكان بە يەكەو دەبەستەنەو.

نمايشەكە بە ديمەنىكى ئىستاتىكى و تابلۆيەكى شانۆيى بەرجەستەى پىوھەندىيە سىكسىيەكەى نيوان ئانا كارىنينا و ئەلىكسى فرۆنسكى دەكات: ئانا كارىنينا لەسەر كورسىيەك قاچى درىژ كرووھە بۆ فرۆنسكى كە لەسەر چۆك لە بەردەمىدا دانىشتووە، فرۆنسكى ھىدى ھىدى بە جولانەوھەيەكى سەما ئاسا قەيتانى پووتە درىژەكەى ئانا كارىنينا دەكاتەو، ئانا كارىنينا لەگەڵ راكيشانى گرتى ھەر قەيتانىكدا، چىژى جووتبوون و چوونە ناوھەيەكتەمان بۆ دەخولقيني. ديمەنەكە دەگاتە تروپىك كە ئانا كارىنينا دواى داكەندنى پووتەكانى بە تەنيا و بە جەستەكى پڕ لە حەز و شەھووت و مووچپەكەى جووتبوون و ئۆرگازمەو بەرھەو دەرگەكەى ناوھەراست، بە كۆمەلى جولەي تىكشكاوھە دەروات.

لە ديمەنىكى راستەوخۆدا و لە چارەسەرىكى دراماتۆرگىيانەى شىكارىدا، رىژىسۆر پىنج لە كەسايەتییە سەرەكییەكان، بۆ نموونە ئانا كارىنينا، ئەلىكسى كارىنينا (مىردەكەى)، ئەلىكسى فرۆنسكى.... بەرامبەر بە بينەران و لە پىشەوھەى بەردەمى شانۆكەدا بەرپز دادەنيت، ئەم كارەكتەرانە دىدى خۆيان لەناو رووداوەكانەو بۆ بينەران دەگىرنەو، ديمەنەكەش بە چۆلكردنى شوپنەكە بۆ ئانا كارىنينا و ئەلىكسى فرۆنسكى كۆتايى ديت. بۆ چركردنەوھەى ئەم رۆمانە گەورەيە لەسەر شانۆ و گۆرپىنى ديمەنەكان، رووداو و شوپنەكان، فۆندىكى رەش بە بارستايى پانتايى شانۆكە دیتە خواروھە و پشەوھە و قوولايى شانۆكە لە بەشى پىشەوھە دادەبەرىت. بەم تەكنىكە ساكارە ئاراستەى رووداوەكان دەگۆرپت و پالپىكى خىراش بە تەمەنى كارەكتەرەكانەو دەنيت و بازەنى قوولبوونەوھە و بەرھەو پىشەوھە چوونەكانىش فراوانتر دەكات.

يەكپك لە ديمەنە جوانەكانى تر ئەوھەيە كە ئانا كارىنيناى ماندووى عەشق و خۆشەويستى، ئانا كارىنيناى تەنيا و تىكشكاو لەناو كۆمەلى سەرىنى گەورەى سپىدا كەوتووە، ھەندىك جار تەنيا سەرى، ھەندىك جار نيوھەى جەستەى، يان دەستىكى بەدەرەوھەيە و ديمەنەكە لەوھە دەچيت، ئانا كارىنينا بە بەرزايىيەو، لە ئاسمانەوھە و لەسەر فەرشى ھەورەكاندا، وەك فرىشتەيەكى نەخۆش راكشابيت و لەو پوھە بروانپتە ئەو كۆمەلگە نايەكسان و بى بەزەيىيەى كە ئەوى تىدا دەژى.

رىژىسۆرى شانۆنامەكە و بەپىي چەمكەكانى ھونەرى گىرانەوھە و لە چەندان ديمەن و شوپندا، كارەكتەرىك لە كارەكتەرەكان جيا دەكاتەو، دايان دەبەرىت و بۆ ساتىك دەيانكاتە حىكايەتخوان و ھىلە جياوازەكانى رۆمانەكە، لە سۆنگەيەكى دراماتىكىدا كورت دەكاتەو.

ئانا كارپىنينا له سەرەتاكاني ديمەنى يەكەمدا جلى رەشى لەبەردايە، له ناوهرى راستى شانۆكەوه، كه وەك عاشقئىكى بى پەروا و تىنوو دەردەكەوئىت، جلى سىپى لەبەر دەكات و له ديمەنى بەرەو كۆتايىشدا سەرپايى جەكەنى دەبئتە سوورئىكى زەق و له دوا ديمەنىشدا، كه هەموو شتئىك لەدەست دەدات و كۆتايى بە سەفەرى عەشقهكەى دئىت، وەك ديمەنى يەكەم دەچئتەوه ناو جلوبەرگە رەشەكەيهوه.

رئىسۆرى شانۆنامەكە كه هەر خۆيشى تئىكستەكەى له رۆمانەكەوه ئامادە كر دووه، ديمەنەكەنى سەرەتا و كۆتايى له دەروازەى هۆلە گەورەكەنى مالى ئەرستۆكراتەكانەوه، لەگەل رىتمى سەما و مۆسىقا و كات بەسەبردنەكاندا، له ديدى كارەكتەرەكان و بارودۆخى دويئى و ئەمپرى و داها تووى رووداوهكاندا، بە يەكەوه دەبەستئتەوه.

له دوا ديمەنەكەنى نمايشەكەدا رئىسۆر، ئانا كارپىنينا بە تەنيا له پيشەوهى شانۆكە دادەنئت و بەهۆى ديوارئىكى شورا ئاساى رەشەوه له تئىكرائى ژووره ئەرستۆكراتىيەكان، له دنياى ئاهەنگ و سەماكانى دادەبئت، لەوديو ديوارەكەوه سەما بەردەوامە و ژيان رىچكەى ئاسايى خۆى وەرگرتوو، لەمديويشەوه ئانا كارپىنينا وەك ئەوهى لەو دنيايه تووردايئتە دەرووه، بە تەنيا دانئشتوو، لەم ديمەنەدا له پشت شوراكەوه تەنيا قاجى سەماكەرەكان دەبينن و گوئمان له تەپەى پئى و قاقاى پئىكەنينيانە.

دوا چركەساتەكەنى نمايشەكە و سەفەرەكەى ئانا كارپىنينا بە تەنيا و له ويستگەى شەمەندەفەرئىكدا كۆتايى پئى دئىت، ئانا كارپىنينا هەموو شەمەندەفەرەكان، تەنانەت شەمەندەفەرى ژيانئىش بەجئيان هئشتوو، له ويستگەيهكى چۆل و بە تەنيا لەسەر كورسىيەكى رەقوتەق، له ساتەكەنى مەرگدا لەچا و ن دەبئت. ئەوهى دەمئئتەوه تەنيا كورسىيەك و ويستگەيهكى سارد و چۆلە.

لەگەل چەپلەرئىزانى بينەران و چوونه دەرووهى خەلكەكە، دەچمە دەرووه، لەناو حەشاماتەكەدا بزر دەبم. بە راستەريگەكەدا دەرووم و لەژئىر پووناكىي گلۆپى سەرشەقامەكاندا سەيرى ئەو هەموو كچە لئىتلاندييه دەكەم و چەندان ئانا كارپىنينا دەبينم، چەدوو قسە دەكەن و بە چاويكى پر له ميهربانئيهوه پئى دەكەنن و دەقروئىن.

بەر له بيست سال، وەك پەناھەندەيهكى تەنيا له ريگا بووم، بە ترس و دوودائيهوه هەنگاوهكانم دەنا، تەنيا شوئئىكئىش كه ئئىستا له يادم مابئت و ئەوسا بينبم، گۆرەپانى ئازادئيه.

ئئىستا وەك ئەوسا بە تەنيا بەرامبەر پەيكەرى ئازادى راوئستام، هەست بە بئدەنگى و تەنياييهكى رەها، تەنياييهكى بئدەنگ و كوئشندە دەكەم. بەلام له تەنيايى ناترسم. هەست ناكەم تەنيام، بگرە هەستئىكى بەهئزى دەروونيم بۆ تەنيايى هەيه: ترس و گومان له تەنيايى، تاسە و تامەرزۆيى بۆ بوونى تەنيايى، توورەبوون له تەنيايى، خۆشەويستى بۆ تەنيايى، رەھەندى تەنيايى و

تەنبايى لەگەل خودى تەنبايىدا ، زۆر جار بە پەرۆشەوم بۆ ساتەكانى تەنبايى و خۆم لە سىندووقىكى تەنبايىدا توند دەكەم، دىوارىك لە تەنبايى دروست دەكەم كە كەس نەتوانىت پىيدا سەر كەويت .

### \* مۇنۇمىنتىك بۇ ئازادى ، گۆرەپانىك بۇ سەربەستى

گەلى لىتلاند مېژوويەكى خويىناوى و بەرەنگاربوونەو و شۆپشى يەك لەدواى يەكى ھەيە و ئەم سەربەستىيەى ئەمرۆيان ، تەقەلای بەرھەلىستى و شەپىكى درىژە . ئەم گەلە بەھايەكى گەرەپان بۇ ئازادىيى ، بۇ سەربەخويى و بۇ ھىماگەلە پىرۆزەكانى خويان ھەيە و ھەموو تەقەلایەك مېژوويەكە ، ھەموو بەردىك ھىماگەلىكە ، ھەموو يادەوھرىيەك پىداگرتنە بۇ سەربەستى و ھەموو شەپىك سووربوونە لەسەر گەيىشتن بە مافەكانيان.<sup>۹</sup>

گۆرەپانى ئازادىيە كەلە ھىما پىرۆزانەى ئەم ولاتە و لە ھەموو كاتىكدا ، شەو و رۆژ خەلكى چەپكە گۆلى و ھەم و سەربەرزى لەم گۆرەپانەدا و لە بەردەم پەيكەرى ئازادىيەدا دادەنيتن .

ئەم پەرسىتگايەى گۆرەپانى ئازادى ۴۲ مەتر بەرزە و ئەوپەيكەرى ئافرەتەى كە بە شىتوھەيكەى ئەفسوونى بەسەر تاوھرەكەى ئەم مېنىمىۆنتەو بەرزبووھتەو ، تاجەگۆلىنكەيەكى بەرەو ناكۆتا و پانتاييە نادىيارەكانى ئاسمان بەرز كر دووھتەو ، ئافرەتەكەش بە مېھربان ، مرۆدۆست و سىمبولى ئازادى ئامازەى بۇ دەكرىت<sup>۱۰</sup> ئەم پەيكەرە لە سالى ۱۹۳۵ دا دروست كراو و ھىندە بە پىناسە و مېژوو و ترادىشونى ئەم گەلەدا رۆچوھتە خواروھ ، بووھتە شتىك لە سەروو ھەموو شتەكانى ترەو و تەنەت دەسەلاتى توندوتىژى داگىركەرى سۆفەتەش نەيوپراوھ لايىھەرىت.<sup>۱۱</sup>

پشت دەكەمە ئافرەتە مېھربانەكەى رىگا و بە بەردەمى پاسەوانەكاندا دەپۆم ، ھەنگاۋەكانم بەسەر شەقامە بەردىنەكەدا دەنگ دەداتەو ، ھەرەك ئەوھى بە ھۆلىكى چۆلھۆلدا برۆم . لە بەرى ئەوھەرەو قوچكەى تاوھرىك دەبىنم كە بە پىوھ و ستاۋ و زياتر لە سىنۆگرافىاي شانۆيىيەكى بەردەوام دەچىت كە ئەكتەرەكانى بۇ ھەتايە بەجىيان ھىشتىت .

### \* تاوھرى بارووت

كە دەگەمە بەر تاوھرەكە و دەچمە ژورەوھ بۆم دەردەكەويت يەككە لە گرېنگىرېن و كۆنترېن مۆزەخانەكانى رىگا و بە مۆزەخانەى شەپى سەربەخويى لىتلاند ئامازەى بۇ دەكرىت.<sup>۱۲</sup>

ئەمە تەنبا تاورىكە لە كۆي ئەو ھەژدە تاوھرى كە لە سەدەى دوازەدا بۇ بەرگرىكردن لە شارەكە دروستىيان كر دووھ ، ھەرەھا لەم تاوھرانەدا بارووتىيان دروست كر دووھ و ھەر لەبەر ئەوھشە كە بە تاوھرى بارووت ئامازەى بۇ دەكرىت.<sup>۱۳</sup>

لە دواى سەربەخويى لىتلاند ، ئەم تاوھرە كراوھ بە مۆزەخانەى شەپىيان شۆپش و



دەكەن. پەيكەرەكان بە ريز و بە سىما بەردىنەكانىانەوہ لە چاوەروانى ميوانەكانىاندان<sup>۱۸</sup> كە لىيان دەروانم، بۆ تاويك ھەست دەكەم لەگەلم دەدوين:

- لە كوێوہ ھاتوویت؟

- ئيمە بووينتە بەرد، بۆ ئەوہى تا ھەتايە بژين.

- زەمەن لە لەپى دەستى مندا وەستاوہ.

- زەمەنى تۆ لە كوێوہ بۆ كوێ دەروات.

- دەزانیت ئيمە ئامادەى ھەموو دانىشتنەكان دەبين.

- مەبەستى لە دانىشتنەكانى پەرلەمانە.

- ميژووى ئيمە ميژووى ئەم شارەيە.

- ئەى ميژووى تۆ:

- ميژووى تۆ لە كوێوہ دەست پى دەكات؟

مائاوايى لە پەيكەرەكان دەكەم، بەبى ئەوہى بتوانم وەلامى تەنيا تاكە يەك پرسياريشيان بەدەمەوہ، دەچمە راپرەوہكەوہ، لە ئالاکەيان دەروانم و لە دەرگەى ئەو سەرەوہ ديمە دەرەوہ، بە ھەستىكى خەمناك و بە تەنياييەكى بئدەنگ تا ھوتلەكەم ناوہستم.<sup>۱۹</sup>

پەراويزەكان:

۱- شارى ريگا لە لیستی نۆرگانی یونسكۆی نەتەوہ يەكگرتووەكاندا، وەك شارىكى دىرين و كولتورى جىھانى تۆمار كراوہ.

۲- ولاتانى بالتىك: ئىستانلاند، لیتلاند، لیتوان ميژوويەكى ھاوبەشيان ھەيە و خەلكى لە سالاھەكانى دوو ھەزارى بەر لە لەدايكبوونى مەسيحەوہ لەم ناوچانەدا چيگير بوون. ھەرچەندە ئەم سى ولاتە لە سالى ۱۹۹۱دا سەربەخۆ بوون، بەلام لە رووى ئەزموونەوہ ھاوبەش و لە يەكترەوہ نيزيكن، ھەرسىكيان وەك يەك ولاتەكانيان داگير كراوہ، شارەكانيان خاپور كراوہ، خەلكەكەى چەوسپنراونەتەوہ و راگويزراون. ئەم سى ولاتە پىكەوہ و وەك يەك بۆ سەربەستى و ئازادى ھەوليان داوہ و خەباتى ھاوبەشيان كردووہ، بەلام لەگەل ئەم ھەموو شەپ و داگيركردنەدا، توانيويانە زمان، كولتور، داوونەريت و پيناسى تايبەتمەند و نەتەوہيى خۆيان بپاريزن.

۳- ھەرچەندە يادەوہريەكانى شەپ و داگيركردن و كۆلۆنيكردنى ئەم ولاتە بە ھەموو شوپنكييەوہ ديارە، بەلام كۆمەلگەكە و ھەموو ولاتەكە لە گۆرانكارىيەكى بەردەوامدايە و ئەم نەوہ نوپيەى كە بە ئازادى لەدايك بووہ و بە سەربەستى گەورە بووہ، روچيكي مۆديرنى بەم ولاتە داوہ.

۴- شارى ريگا لە سالى ۱۲۰۱ دا و لەلايەن قەشەپەكى ئەلمانىيەوہ بەناوى (ئەلبېرت) ناويكەوہ دروست كراوہ و ھەر زو دەبیتە ناوہنديكى گرینگى بازرگانی لە نيوان ولاتانى بالتىك و ئەوروپادا.

۵- ھیتلەر ئەم خانووەى لە سالى ۱۹۴۱ دا تۆپباران كردووہ، كە رووسياش شارەكە داگير دەكەن،

پاشماوه‌کانی ئەم خانوو بە تەواوەتی تەخت دەکەن. لە ساڵی ۱۹۹۹ دا و لە یادی ۸۰۰ ساڵە ی دامەزراندنی ریگادا، سەرلەنوێ کۆپییەکی یەکاویەکی ئەم کۆشکە دروست دەکەنەو و بۆ ئەم کارەش هەموو خەلکی ریگا ھاریکارییان کردوو لە بنیاتنانەو ی ئەم کۆشکە گەورە ی.

۶- چەندان شانۆی گرینگ لە ریگا ھەن، لەوانە شانۆی لیتلاندی نەتەواوەتی، نمایشەکانیان بە زمانی لیتی کە زمانیکی تاییەتمەند و سەر بەخۆیە و بە هیچ شێوێکە لە زمانی روسیەو نۆزیک نییە، پێشکیش دەکەن. شانۆی نەتەواوەتی روسی کە زیاتر بە زمانی روسی نمایشەکانیان پێشکیش دەکەن. شانۆی نوێی ریگا و چەندان گروپی ئەزموونکار و شانۆی سەر بەستی دەروە ی داوودەزگا فەرمییەکان ھەن.

۷- ھەرچەندە تۆلستۆی رۆمانی (ئانا کارینینا) ی دوا ی رۆمانی (شەڕ و ئاشتی) نووسیو، بەلام ئانا کارینینا ی بە یەکەم رۆمانی خۆی نازەد کردوو: ئانا کارینینا، کارەکتەرەکانی، رووداوەکانی و ھەموو ئەتمۆسفیرەکی زیندوو و لە ھەموو کات و شوێنیکدا دەژی و لە بزاقیکی بەردەوامدا یە. ئەو پرسانە ی لەم رۆمانەدا وروژاوە، تا ئیستاش چاوەروانی وەلامەکانیانین.

۸- ئەم نمایشە ی ئانا کارینینا بۆ یەکەم جار لەسەر شانۆی نەتەواوەتی لیتلاند لە ۲/۱۲/۲۰۱۰ دا نمایش کراوە و من لە گەشتیکی تاییەتمدا بۆ شاری ریگا لە ۱۱/۳/۲۰۱۱ دا نمایشەکەم بینیو.

۹- ریگا لە سەدە ی شازدەدا لە ژێر دەسەلاتی پۆلۆنیادا دەبیت، پۆلۆنیەکان دوا ی ئەلمانیەکان دین و ھەموو ناوچەکە دەخەنە ژێر دەسەلاتی خۆیان. لە ساڵی ۱۶۲۱ دا سوید دوا ی شەڕیکی درێژخایەن ریگا لە پۆلۆنیەکان دەسەنتەو و دەبیتە کۆلۆنی سوید. سویدیەکان بە جیاوازی لە گەڵ ئەلمانی و پۆلۆنی و روسەکاندا کە ئەم وڵاتە داگیر دەکەن، قوتابخانە دروست دەکەن، رینگەوبانەکان تازە دەکەنەو، رینگە بە بەکارھێنانی زمانەکەیان دەدەن و تەنانەت ئیجیالیشیان بۆ وەردەگێرنە سەر زمانەکە ی خۆیان. لە ساڵی ۱۷۱۰ دا کە دەسەلاتی سوید لە ناوچەکەدا بێھێز دەبیت، سوپا ی روسیا دیتە (ریگا) وە و شارەکە و وڵاتەکە بە تەواوەتی داگیر دەکەن. ساڵی ۱۷۱۰ دەبیتە دەسپێکی دووسەد ساڵە ی دەسەلاتی روسیا لە ناوچەکەدا. لیتلاند دوا ی شەڕ و پێکدادانیک زۆر و لە ساڵی ۱۹۲۱ دا سەر بەخۆیی خۆیان بە دەست دین و لە ماوە ی نێوان ھەردوو شەڕی یەکەم و دووھمی جیھانیدا سەر بەخۆ دەبن. لە ساڵی ۱۹۴۰ دا سوپا ی یەکەتی سۆڤیەت دیتەو و ریگای پایتەختی لیتلاند داگیر دەکەن، لە ساڵی ۱۹۴۱ دا ئەلمانیای نازی، سوپا ی روسی دەکاتە دەروە و خۆیان دەست بەسەر وڵاتەکەدا دەگرن، لە ساڵی ۱۹۴۴ دا روسیا سەرلەنوێ ریگا داگیر دەکاتەو. مۆسکۆ بە شێوێکەکی درندانە ھەموو ئاساری ئەو بیست ساڵ سەر بەخۆییە ی ئەم وڵاتە دەسپێتەو، دەسەلاتدار و سیاسەتمەدارەکانی حکوومەتەکیان لە دار دەدات، ئالاکانیان دادەگرت، سروودی نیشتمانیەکیان قەدەغە دەکریت و بە تەواوەتی زمان و کولتوری ئەم وڵاتە لە زمان و کولتوری روسیا دەتویننەو.

۱۰- ئەو ئەستێرە سی کوچکەییە ی ئەم ئافرەتە میھرەبانە بەسەر دەستەکانییەو بەرزی کردووئەو، گوزارشت لە سی ناوچە ی میژوویی ئەم وڵاتە دەکات. پەیکەرەکە لە خوارووە و بەھەر چوار لادا، پەیکەر و فیگوری تری پتوویە، ئەم پەیکەر و فیگورانەش ھێماگەلی روحیانەت، کار، خیزان و بەرگریکردن لە نیشتمان دەکات.

۱۱- ستالینیەکان بە ھەموو شێوێکە ئەو یان لە خەلکی ئەم شارە قەدەغە کردبوو کە چەپکە گۆل لەسەر

ئەم مەزارە دابنېن. ھەرۋەھا بۇ كەمكردنەۋەي بەھاي ئەم مېنيۆمېنتە، پەيكەرېكى گەرەي (لېنېن)بان لە بەردەمدا دروست كرىبوو.

۱۲- ريگا مۆزەخانەي زۆرى تېدايە و ھەموو شتېك مۆزەخانەي تايپەتي خۆي ھەيە، ھەر بۇ نمونە: مۆزەخانەي مېژووي ريگا، مۆزەخانەي سەنگەرگرتن، ھونەر، ئىشى دەست و ديزاين، فەخفورى، فۆتوگرافى، مېژووي دەرمان، ماتۆر، ئىتنوگرافى، جولەكەكانى لېتلاند، كۆلۇنيا لېزم، مۆزەخانەي لېتلاند بۇ ھىزە داگيركەرەكان، مۆزەخانەي نەتەۋەيىي لېتلاند بۇ ھونەر، مۆزەخانەي نازەلى لېتلاندى... ھتد.

۱۳- بۇ يەكەم جار لە سالى ۱۹۱۶دا ئەم تاۋەرە كراۋەتە مۆزەخانەي سوپا و بە وېنە و دۇكىۆمېنت گوزارشت لە تەقەلاكانى شەرى سەربەخۆيى و رووداۋەكانى شەرى يەكەمى جىھانىي كرىدو، كە يەكەتتى سۆفېت لە كاتى شەرى دوۋەمى جىھانىدا ئەم ۋلاتە داگير دەكات، ئەم شوپنە دەكاتە مۆزەخانەي شۆرىشى رووسى.

۱۴- كۆنترىن شتەكانى ناو ئەم مۆزەخانەيە، ئەو تۆپانەيە كە لە سەدەي چار دەدا بەكار ھاتوۋە.

۱۵- زياتر لە بېست سالى سەربەخۆيىن، كۆۋمەتتى خۇمان ھەيە و پارە پڑاۋە، بەلام تا ئىستا نەتوانراۋە مۆزەخانەيەك لە كوردستان دروست بكرىت و مېژووي چەوساندنەۋە و داگيركردنى كوردستان بۇ نەۋەكانى دواي خۇمان بگيرىتەۋە.

۱۶- كە لە سالى ۱۹۸۵ دا گۆرباشۆف دەسەلاتى گرتە دەست، دەستەۋاژەي (پېرېستروكيا) واتە كرانەۋە، رېفۆرم و گۆرانكارى بوۋە دروشمى كۆۋمەتەكەي. ئەم دروشمانە كارىگەريەكى بەھىز و راستەۋخۆي بەسەر ۋلاتانى بەلنىكەۋە دەبىت. لەپى مرۆ دەيتوانى بەيى ترس باسى ئازادى و سەربەخۆيى، باسى مافى چارەنووسى بكات و سەرلەنۆي ئالا نەتەۋەيىيەكانى خۆيان ھەلبەكەن. لە سالى ۱۹۹۰دا ئىستلاند، لېتلاند و لېتوان بە ئاشكرا باسى پلانى داھاتووي خۆيان و جىابوونەۋەيان لە رووسيا و سەربەخۆيى خۆيان دەكرد. ئەو كودەتا كورتە بى ئەنجامەي دۇى گۆرباشۆف كرا، بوۋە ھۇى سەربەخۆيى ئەم ۋلاتانە و لە مانكى ھەشتى سالى ۱۹۹۱دا سەربەخۆيى خۆيان راگەپاند.

۱۷- پارچە شىعەرېكى خۆمە بە سوپدى نووسىومە و لە سالى ۲۰۰۶ دا لە ستۆكھۆلم بلاۋ كراۋەتەۋە.

۱۸- مەبەست لە قوربانىيەكانى سالى (۱۹۹۱)ە.

۱۹- خانووبەرى پەرلەمان كە دەكەۋىتە دەرەۋەي سنوورەكانى بەشە دېرىنەكەي ريگا، لە نېوان سالانى ۱۸۶۳ بۇ ۱۸۶۷ دا دروست كراۋە و تا ئىستا بۇ چەندان جار نۆژەن كراۋەتەۋە. لە سەرەتادا ئەم شوپنە بۇ كۆبوونەۋەي بازركانەكانى ناۋچە و ھەرىمەكان بەكار ھېنراۋە، لە نېوان سالانى ۱۹۱۹ تا ۱۹۳۴ دەبىتە پەرلەمان و لە كاتى شەرى دوۋەمى جىھانىدا، نازىيەكان دەيكەن بە بارەگاي يەكە سەربازىيەكانيان، بەتايپەتتى يەكەي ھىتلەر كە تايپەت بوۋە بە قەلاچۆكردنى قەرەج و جولەكەكانى ئەم ۋلاتە. كە رووسەكانىش دېن، دەبىتە بارەگاي سەرەككى دەسەلاتى حزىي كۆمۇنىستى سۆفېت لە لېتلاند، لە سالى ۲۰۰۱ەۋە، سەرلەنۆي كراۋەتەۋە بە پەرلەمانى ئەم ۋلاتە.



## هه ورئشم

ئه ئيساندرو باريككۆ

٢ له ٢

٤٥

پنكهوه چهند رۆژنيكيان، روهو باكوور و به نيو چياكاندا پي چوو. هيرفي ژونكور نهيدهزاني بو كوئ دهچن، به لام لي گهرا كورمه كه ربي نيشان بدات و بهري خوئي گرت پرسياي لي بكات. ئه مان دوو ديبان هاتنه ري كه خه لك خويان له مال دهنه و ژن به ربي خوياندا رايان ده كرد. كوره كه، چيژي دهبرد كه وهك شيت هاواري بيمانايان به دوادا بكات. چوارده ساليك بوو. بي پشوو لووله كيك زهلي دهژهنه و دهنگي هه موو بالندهي دنياي پي دهردههينا. پي نه دهچوو له پاكيي ژيانيدا شتي له مه خوشتري ديبيت.

پنجهم رۆژ بوو كه گهيشتنه سه ر گريك. كوره كه په نجهي بو خاليكي سه ر ئه و ريهي پيش خويان دريژ كرد كه سه ره وليژ بو ناو شيويك پيچي ده كردوه. هيرفي ژونكور دوور بينه كه ي دهرهينا و چاوي به شتيك كهوت وهك كاروان وا بوو. پياوي چه كدار، ژن و مندال، دروشكه و مه رومالات. ديه كي ته واو: به دهم كوچه وه. له سه ر پشتي ئه سپي كيشدا، به جلي ره شه وه، هارا كييي هه لاويرا، كه به دوايه وه كه ژاويهك ته كه ته كي بوو. كه ژاويهك كه هه رچار لاي په رده ي رهنگيني پيدا درابوو.

.....  
وه رگيراني له سوڊيه وه: حه سه ن نور

کورەکه له ئەسپەکه داپەری. شتیکی ورتاند و بۆی دەرچوو. جا پیش ئەوی لەنیو دارەکاندا شوینی ون ببیت، ئاورپکی دایەوه و کەمیک راوەستا. له ئاماژەیک دەگەر پتی دەری بپریت سەفەرەکی زۆر پێ خۆش بووه. هێرفی ژونکور هاواری بۆ کرد

- سەفەرپکی زۆر خۆش بوو.

تەواوی ئەو رۆژە هێرفی ژونکور له دورەوه دواى کاروانەکه کەوت. که بینی وا بۆ شەو کۆما دەبەستن، لەسەر پتی بەردەوام بوو تا دوو چەكداری بە پیرەوه هاتن و بار و ئەسپەکهیان لپی وەرگرت و بۆ رەشمالتکیان برد. زۆریان چاوەرپی پتی کرد تا هارا کیتی هات، هیچتکی وەك سلاوی نەکرد و دانەنیشت.

- ئێرەت چۆن پەیدا کرد، فرەنسایى؟

هێرفی ژونکور وەلامی نەدایەوه.

- وتم كى ئیوهی بۆ ئێرە هینا؟

بێدەنگی.

- ئێرە هیچ بەرژەوه نەدییهکی ئیوهی لى نییه، شەریک نەبیت که شەری ئیوه نییه. برۆ، لێرە نەمێنیتەوه.

هێرفی ژونکور کیسه چەرمیکی بچووكی دەرەینا، کردییهوه و ناوهکهی هەلرشت. زێری ئال.

- شەری سەرگەرمییهکی گرانەهایه. ئیوه پتویستان بە منە و منیش بە ئیوه.

هारा کیتی لاچاویشی لهو زێرە نەکرد که لەسەر زهوی هەلرژابوو، پشتی لى کرد و رۆیشت.

هێرفی ژونکور ئەو شەوهی له سەرپەری کۆمای دێیهکه دا بەسەر برد. کەس نەیدواند، بە هیچ کەسێکی شیانەوه دیار نەبوو تێبینی بکات. هەموویان لەسەر زهوی، لای ئاگری هۆبه که راکشابوون و خەوتیوون. هۆبه که پیش هەردوو رەشمال بوو که هێرفی ژونکور له نزیک یهکیکیانەوه کەژاوه کهی بینی بەتالە و بە هەرچوار لایهوه رکهی بچووک هەلواسراوه: بالنده. بە میلی رکه کانیشەوه وردە زەنگۆلهی زێرین سەنگە لا بوو که شنهباى شەو زرينگەى سووکی تی خستبوون.

که چاوی کردەوه، دێیه که کەوتبووه خۆی و رەشمالی لى نەما بوو. کەژاوه که هیشتا له جیتی خۆیدا بوو، بە لام پەردەى هەلما لرابوو. خەلکه که هیمن و خا و سواری دروشکه دەبوون. هێرفی ژونکور

ههستايه سهر پي و دهميكي باش چاوي به دهوري خويدا گيڤا . به لام نهو چاوانه ي كه بهرچاوي كه وتن هه مووي به شيوه روه لاتي بوون ، نيگاشيان دهسته و جي بو بهر پي داده هينران . پياوي چه كداری بيني و مندا ل كه نه ده گريان . خه لکه كه به رهنگ و روو كاس بوون ، روالی خه لکی هه لاتوو . له پهنا رتيه كه شيدا دارتيكي بيني كه بي گيان به لقبكييه وه نهو كوره هه لواسر ابوو كه گه يانده بوويه نهوئ .

هیرفي ژونكور چوو ه پيش و دهميكي رووبه رووي وه سنا . جا وهك كه سيك جادووي لي كراييت ، لبي مات ما . دوايي په ته كه ي له داره كه كرده وه ، ته ره كه ي له باوهش كرد ، له سهر زهوي داينا و له لايه وه چوكي دادا . نه م كه پي نه ده كرا نيگا له و روخساره لا بدات ، دتيه كه ي نه ديت كه كه وه ته ري ، به لکه هه وهك له دور وه بيت ، دهنگي كاروانه كه ي بيست له پهنا سه ريه وه تي ده پري و به ري لايه كي دوله كه دا سه ر ده كه وت . هيرفي ژونكور چاويشي هه لنه هينا كه دهنگي هارا كيي له دووربي ههنگا ويكه وه بيست كه دهگوت

- ژاپون ولاتيكي زور كوئه ، نه تزانيوه ؟ ياساي ولاتمان زور كوئه : ياسا ده ليت دوازده تاوان هه ن سزاي مهرگ رهوا دهكهن . نامه ي دلداري خانمي مال بينيت و ببه ي سهره و له په تي ده نييت .

هیرفي ژونكور چاوي له كوره بيگيانه كه لا نه دا .

- نامه ي دلداري پي نه بوو .

- خوي نامه ي دلداري بوو .

هیرفي ژونكور ههستي كرد شتيك له سهر سه ري توند كرا و به زهوييدا دا .

- تفهنگه ، پايزه برا . پياوي چاك به ، سه ر هه لمه بره .

هیرفي ژونكور له پيشدا هيچ له هيچيك تي نه گه يشت . دوايي ، له نيو دهنگه دهنگي كاروانه هه لاتوه كه دا نهو زرنگه خو شه ي هه زاران ورده زهنگوله ي بيست كه ورده ورده نزيك ده بووه وه و به رتيه هه لكشا وه كه دا ، ههنگاو به ههنگاو به ره وه نه م دهات . جا نه گه رچي تاكه شتيك چاوي ليي بوو هه ر خاكي رهش بوو ، باري هات كه ژاوه كه بوينييت كه وهك چالمه ته كه ته كي دهات و هه روهك بي شيبينييت به رتيه كه دا مه تر به مه تر سه ر ده كه وت و له سه رخو ، به لام بي وچان نهو دهنگه نزيكي ده خسته وه كه هه لي گرتبوو و كه تا دهات بهر زتر ده بوو ، بهر زتيكي ناله بار ، دهات و نزيك ده كه وته وه ، نه وهنده نزيك كه هيچيكي واي نه ما بوو به ري بكه وييت ، نادهنگيكي خو ش بوو كه نيتر به به ريه وه ، ريك له به رده مي - ريك له و ترووكه يه دا - ريك نهو ژنه - له به رده مي بوو .

هیرفي ژونكور سه ري هه لپري .

ته نراوي نه فسانه يي ، هه ور تيشم ، هه زار رهنگ ، ترنجي ، سپي ، خاكي ، زيوي ، هه موو كه ژاوه كه ي داپوشيبوو . درزيك چييه له و خانه يه ده گمن و بچكولانه يه دا نه بوو ، مه گه ر ته كه ي نهو رهنگانه ، به رده وام و له هيچ سووكتر ، كه با تيوه ي ده هينا .

هیرفي ژونكور ته قه يه كي نه هاته گوئ ژياني شروبر بكات ، نا ، گوئي له ته كه كه بوو كه دور

کهوتەوہ و دەنگی لوولەیی تەفەنگیک کە راتلەکێندرا و دەنگی هارا کێی کە کەرخ بوو و گوتی:  
- برۆ، پایزەبرا، برۆ و جارێکی تر نەیهیتەوہ!

٤٩

بێدەنگیەکی پەتی، لە پەنای رۆی. تەرمی کورپیک لەسەر زەوی. کەسێکی شۆکی داداوە تا تاریکی دەنیشیت.

٥٠

هێرڤی ژونکور تا گەیشتە یۆکۆھاما یانزە رۆژ بە رێوہ بوو. کارمەندیکی ژاپۆنی بەرتیلخوارد کرد و شازدە پاکەتە هێلکەیی کرمی ئاوریشمی لە باشووری دوورگەکەدا پەیدا کرد. دەسمالی هاوریشمیانی لێ پێچا و لە چوار سندوقی خریانی نا کە لۆکی لێیان دا. جا سواری کەشتیەک بوو کە بۆ وشکانی دەچوو. لە سەرەتای مانگی ئازاریشدا بوو پێی بە بەژی رووسیا دا. نا. لەوئێ سەروترین رێی بە دواي سەرمادا گرت تا گیان بە هێلکەکاندا نەیت و ئەو ماوہیہ درێژ بکاتەوہ کە بۆ تەرەکییان مابوو. هێرڤی ژونکور چوارەزار کیلۆمەتری سیبیریای بە قۆناغە رۆژی خێرا لە پشت خۆی نا. ئورال دی تێ پەراند و خۆی بە سانت پیترسبۆرگ گەیاندا. بە نرخێکی نابەجێ سەدان کیلۆ سەھۆلی کړی و بە هێلکەکانەوہ لە عەمباری کەشتیەکی بازگانیدا ریزانی کرد کە بۆ هامبۆرگ دەچوو. شەش رۆژی کیشا تا گەیشتە جێ. چوار سندوقە خێرەکی داگرت و سواری شەمەندەفەرێکی رووہو باشوور بوو. دواي یازدە سەعاتی رۆی، رێک لە دەرەوہی دێیەکا کە ناوی ئیپیرفیلد بوو، شەمەندەفەرەکە راوہستا ئاو پر بکات. هێرڤی ژونکور چاوی بە دەوری خۆیدا گێرا. خۆرێکی گەرمی هاوین گەنمەجاڕ و پاکی دنیای دەبرژاند. بازگانێکی رووس بەرانبەری دانیشتبوو؛ پێلاوی لێ دا کەندبوو و بە دوا لاپەرەیی رۆژنامەییەکی ئەلمانی باوہشینی خۆی دەکرد. هێرڤی ژونکور کە لێی ورد بووہوہ پەلەئارەقەیی بە کراسەکەییەوہ بینی و دلۆپە ئارەقەیی نیوچاوان و گەردنیشی کە دەبریقانەوہ. کابرای رووس شتیکی بە پتکەنینهوہ گوت. ئەم زەردەییەکی بۆ کرد. ھەستا. جانتاکەیی ھەلگرت و لە شەمەندەفەرەکە دا بەزا. بۆ دوا فارگۆنەکەیی چوو کە ماسی و گۆشتی لێ بار کرابوو و ھەمووی لە سەھۆل نرابوو. فارگۆنەکە ئاویکی لێ دەچۆرا دەتگوت لە تەشتیکی جلشۆرین دەرژیت کە بەر ھەزار گوللەیی تەفەنگ دراوہ. سا دەرگەکەیی کردەوہ، سەر کەوت و سندوقە خێرەکانی خۆی، بەک بە دواي یەکەوہ داگرت و لە لایەکی ئاسنە پتیکەوہ، لەسەر زەویانی دانا. دواي دەرگەیی فارگۆنەکەیی داخستەوہ و دانیشت و چاوەرێی ما. کە شەمەندەفەرەکە ئامادە بوو بکەوێتە رۆی، هاواریان لێ کرد بکەوێتە خۆی و سوار بیت. ئەم سەری با دا و دەستی بەرز راگرت. شەمەندەفەرەکەیش کە دوور کەوتەوہ و دوايی لە چاوان بوو، ئەم چاوەرێی ما تا دەنگیشتی برا. دوايی بەسەر سندوقیکیاندا دانەوی، لۆکەکەیی ھەلپچری و

کردییهوه. سئى سندووقهكهى تريشى هه بهو جوړه، لهسهرخو، به وريايييهكى زۆرهوه، هه لپچرى و  
كردهوه.

ميليونان گهرا. بيگيان.

٦ى حوزهيرانى ١٨٦٥ بوو.

٥١

هترقى ژونكور نو رۆژ دوا گهيشتهوه لاقيتليديو. هيليني هاوسهري كه دروشكهكهى له دوورهوه  
بينى به ته لاني به رهو مال دههات، له بهر خوويهوه گوئي نابيت بگرييت و نايشبيت لهوئى نه ميتنيت.

هيلين تا دهركهى دهروهه چوه خوارهوه، كرديهوه و لهسهه ئاستانهكهى مايهوه.

كه هترقى ژونكور نزيك كهوتهوه، ئهه زهردهخهندهى به روودا هينا. ئهه باوهشى پيدا كرد و به  
دهنگيكى نهوى گوئي:

- تكايه، لام بمينهوه.

ئهو شهوه تا درهنگى كرد لهناو چيمه نهكهى دهروهى خانووهكه دا، تهكيان دا به تهكى يهكهوه.  
هيلين باسى لاقيتليديو بۆ كرد و ئهه هه موو مانگانهى كه چاوه رپى ئهه بوو و دوا رۆژه  
ناخوشهكانيش.

- تو مردبوويت.

گوئيشى

- هيچيكى جوان له سهه زميندا نه ما بوو.

٥٢

له باخهكانى لاقيتليديو خه لك وهستابوون و ته ماشاي دارتووهكانيان ده كرد كه گه لايهكى زۆريان  
گرتبوو. ئهو شتهيش كه ته ماشايان ده كرد له ناوچوونى خوئيان بوو. بالدا بو برپك هيلكهى دهست  
كهوتبوو، به لام گه راکان كه رۆزيان لى هه لههاتبوو گيانيان دابوو. ئهو هه ورپشمه كالهيش كه لهو  
گهرا كه مهى مابووه به رههه هينرابوو، به شى لهوه زياترى نه ده كرد كه دوو له حهوت رپسگهكهى  
شارى پى بخرينه كار. بالدا بو لپى پرسى:

- هيچ پيشنياز تكت ههيه؟

هترقى ژونكور گوئي:

- يهك.

سهبهى، جارى دا كه ئهو هاوينه دهست به دارشتنى باخى دهورى خانووهكهى دهكات. ژن و  
پياوى شارى، دهسته به دهسته خسته كار كه گردهكهيان تهخت كرد و لپزيهكيان نه هپشت. به

دار و دوهون داوگه‌ی ناسک و تهنکیان له‌سه‌ر رووی زهوی دیار خست. به گولێ له هه‌ر جوریک ره‌نگیک باخچه‌یان رۆ نا که بێ ئه‌وه‌ی ئه‌قل ببیریت له‌نیو سپیداره‌کاندا که‌لینیان ده‌دا. ئاوی چه‌میان به‌ جوریک بۆ هه‌لگرت که به‌ تافه‌تاف تا لای چه‌پی باخه‌که لوزه‌وی ده‌به‌ست و له‌وئ گۆمیک بچووک پیک ده‌هینا که چه‌مه‌نیک ده‌وره‌ی دابوو. له‌ باشوور و نیو داری لیمۆ و زه‌یتوندا، رکه‌یه‌کی گه‌وره‌یان به‌ دار و ئاسن دروست کرد. رکه‌که به‌ ته‌ونیک ده‌چوو به‌ هاوادا دا‌هیلر‌اییت.

خه‌لکه‌که چوار مانگ وچانیان نه‌دا. له‌ کۆتایی ئه‌یلوولدا باخه‌که ته‌واو بوو. هیچ که‌سی لاقینلیدیو شتی وای نه‌دیوو. جا گوتیان هیرفی ژونکور سامانه‌که‌ی له‌م باخه‌دا داناوه. گوتیان وه‌ک جارێ نه‌ماوه، دوور نییه هه‌ر ئه‌و رۆژه نه‌خۆش که‌وتبیت که له‌ ژاپۆن هاته‌وه. گوتیان هیلکه‌کانی به‌ دوو ئیتالییه‌که فرۆشتوو و ئیتستا خاوه‌نی پاره‌یه‌کی زۆره و له‌ بانکه‌کانی پارسی داناوه. گوتیان باخه‌که نه‌بوایه ئه‌و ساڵه له‌ برسان ده‌مردن. گوتیان ناپاکه. گوتیان چاکه. که‌سیک گوتی: نا، شتیکی لێ نیشتوو، له‌وه‌یه خه‌م بیت.

۵۳

ئه‌وه‌ی هیرفی ژونکور له‌باره‌ی گه‌شته‌که‌ی گوتی هه‌ر ئه‌وه بوو که هیلکه‌کان له‌ دێیه‌کی نزیک شاری کۆلندا ته‌ره‌کین که ناوی ئیپرفیلد بوو.

چوار مانگ و سێزده رۆژ دوا‌ی گه‌رانه‌وه‌که‌ی، بالدابو هات له‌سه‌ر گۆمه‌که‌ی سه‌ره‌ری رۆئاوای باخه‌که و له‌ په‌نا هیرفی ژونکوردا دانیشت و گوتی:

- خۆ ده‌بیت رۆژیک راستیه‌که‌ی لای که‌سیک بلتیت.

بالدابو زۆری بۆ خۆی هینا و ئه‌مه‌ی به‌ ده‌نگیک نه‌وی گوت، چونکه پیتی وا نه‌بوو راستی که‌لکی هیچ که‌سیک بگریت.

هیرفی ژونکور به‌ باخه‌که‌دا هه‌لی روانی.

پایز بوو و رووناکییه‌کی ئه‌فسووناوی ده‌وریانی دابوو.

- که‌یه‌که‌م جار هارا کتیم ببینی کراسیکی ره‌شی له‌به‌ر بوو. چوارمه‌شقی له‌ گۆشه‌یه‌کی ژووره‌که‌ی هه‌لنیشتبوو. له‌ په‌نایدا ژنیک راکشابوو که سه‌ری به‌سه‌ر رانی ئه‌مه‌وه بوو. چاوه‌کانی شپوه‌یه‌کی رۆه‌لاتیان نه‌بوو، به‌ روالیش کچیک کال بوو.

بالدابو دانیشتبوو بێ ئه‌وه‌ی ده‌نگی بیت تا کۆتاییه‌که‌ی، تا شه‌مه‌نده‌فه‌ره‌که‌ی ئیپرفیلد گوتی

لێ گرت.

بیری بۆ هیچ نه‌برد.

گویی لێ گرت.

به‌لام کره‌ی له‌ جه‌رگه‌وه هات که هیرفی ژونکور دوا‌ییه‌که‌ی به‌ ده‌نگیک کز گوتی:

- گوټم له دهنګيشی نه بوو.

به دواى ئه مېشه وه ده سته به جى:

- ئيش و نازارتيكى سهيره،

وچان.

- به تاسه ي كه سيكه وه بمریت كه چارتيكى تر ناييښت.

دوايي كه به نيو باخه كهدا و له شاني يه كدا گه رانه وه، ئه وه ي بالدابو گوتى هر ئه مه بوو "ئه ي

بو دنيا ئه مهنده سارده، به له عننه ت بيت. " بي ئه وه ي بيري لي بكا ته وه.

۵۴

له سه ره تاي سالي نوټدا - ۱۸۶۶ - ژاپون به فه رمي پي كرده وه هيلكه ي كرمي هاوريشم هه نارده  
بكریت.

بو ده سالي له وه دوا، بريار بوو فره نسا، به ته نيا، بايي ده ميليون فره نك هيلكه ي ژاپوني  
بكریت.

له سالي ۱۸۶۹ و له گه ل كرده وه ي كه ندالي سوه بسدا ئيتر پي چوون بو ژاپون بيست روژ  
زياتري نه ده خاياند، گه رانه وه يش كه ميك كه متر.

سالي ۱۸۸۴ فره نسا ييه كه كه ناوي چاردون بوو هه ور تيشمي ده سته كرده ي دا هينا و ودمه كه ي پي  
درا.

۵۵

شه ش مانگ پاش گه رانه وه ي بو لافي لديو، هيرفي ژونكور زهرفيكي زهردى به پوسه پي گه يشت.  
كه كرده وه، كهوت كاغزي تيډا بوو، نوو سينيكي چر و نه ندازه يي: مه ره كه بي ره ش؛ پيتي ژاپوني،  
دايپوشيبوون. جيا له ناو و له نيشاني سه ر زهرفه كه يه ك وشه يان تيډا نه بوو به زماني روئاوايي  
نووسرا بيت. موري پوسه كه ي هه لسه نگيني ت پي ده چوو له ئوستينده وه نيردرا بيت.

هيرفي ژونكور هه لي دايه وه و ماوه يه ك پتیه وه داما. ده تگوت كه ته لوكي جيتي ماله و شيتيكي  
رارا پي كه وه ياني ناوه. سه ير ده بوو پيت وا بيت پيتن، واتا خو له مپيشي دهنگيكي له بريچوو.

۵۶

چهنډ روژيكي به رودا هيرفي ژونكور بو هر كوئ ده چوو نامه كه، كه دووقه دي كرده بوو، له  
گيرفاني ده بوو. جليشي گوريبايه، له جله تازه كه ي دهننا. بو سه ير كرده نيش بووه چاريك نه يكرده وه.  
چهنډ چاريكي تاكوته را ئيتر كه جووتيارتيكي ده دواند يان كه له به ره يوانه كه يدا داده نيشت و

چاوه پری دهیوو کاتی شیوخواردنی بیت، ئەمدیو و ئەودیوی دهکرد. شهویک له نامهخانه کهیدا که کاغزهکانی دایه بهر تیشکی چرا، دهستی به سهرنجدانیان کرد. له توپی ئەو کاغزه تهکنانهوه جیپتی مهل به دهنگیکی کهرخ شتیکیان پی دهگوت، شتیکی که تاکه مانایهکیشی نهبوو یا له باریدا بوو تهواوی ژیانیک ژیرووور بکات: زهحمهت بوو بزانییت کامیان و ههر ئەمهش بوو که به زمانی خویدا هینا. جا گوپی لی بوو وا هیلین دیت. نامهکهی لهسهر میزهکه دانا. هیلینی لی نزیکی کهوتهوه و ویستی وهک ههموو شهویک پیش ئەوهی بجیته ژورهکهی و بخهویت، ماچیکی بکات. که هیلین بهسهیدا داهاتهوه، شهوکراسییهکهی نهختیک لهسهر سینهی ترازا. هیرفی ژونکور بینی به توپی کراسهوهیه و مهکهکانی وهک مهکی کچی کال بچووک و وهک چوری شیر سپین.

بۆ چوار پوژ، ژيانی هیرفی ژونکور لهسهر رهوتی ناسایی خوئی بهردهوام بوو، بی ئەوهی بچوکتیرین گۆران به کار و کردهوه کهمرووه ناساییهکانیدا بهینیت. بهرهبهیانی پوژی پینجهم دهستیک جلی خوڵمیشی و جوانی پۆشی و پیش ئەوهی بۆ نیما بجیت گوتی پیش تاریکی دیتهوه.

۵۷

له رو موسکا ژماره ۱۲ ههموو شتیکی وهک سی سالی لهوهویهر بوو. ئاههنگهکه هیشتا بهردهوام بوو. کچهکان لاو و فرهنسایی بوون، ههر ههموو. پیانۆنهکه ئاوازی وای دهژهنی بییری مرۆقیان بۆ رووسیا دهبرد. لهوهیه تهمن بوویت، لهوهیه ئازاریکی پیس: له کوئیایی ههر پارچهیهکدا ئیتر دهستی راستی به قزیدا نهدهبرد و نهیدهچرپاند

- ئافهرین.

مات و بیدهنگ دانیشتیوو و به سهرسرمانهوه سهیری دهستهکانی خوئی دهکرد.

۵۸

خاتوو بلانش بی ئەوهی هیچیک بلایت پیشوازیی کرد. پرچیکی رهش، بریفه دار و روخساریکی خری، رۆههلاتی. گولیلی شین، وهک ئەلقه، به پهنجهکانییهوه. کراسیکی داویندریژی سپی، تا ئاستیک تهنگ. پیی پهتی.

هیرفی ژونکور بهرانبهری گرت. نامهکهی له گیرفان دهرهینا.

- منت له بیره؟

خاتوو بلانش سهری کهمیک داھینا.

- دیسان پیویستم پیته.

نامهکهی بۆ دریز کرد. خاتوو هیچ هۆیهکی نهبوو بۆی بخوینیتهوه، بهلام لی وهرگرت و کردییهوه. سهیری ههوت په رهکهی کرد، بهک به بهک، دوایی چاوی لی ههلهینا.

- من ههزم لهو زمانه نییه، مسیۆ. دهمهویت فهرامۆشی بکه. دهمهویت ئەو ولاته فهرامۆش بکه.



و ژيانى خوښم له وږى و همموو شتيك.

هيږقى ژونكور جوولهي نه كړد. دهستي به دهسكي كورسييه كه وه توند كرتبوو.

- ئەم نامه يهت بۆ دهخوينمه وه. با، دهخوينمه وه. پارەيشم له پاداشتيدا ناوښت. به لام به لښنيكم  
لښت دهوښت: جاريكي تر نه يه يته وه و شتي وام لښ داوا بكه يت.

- به لښن بيت، خاتوو.

خاتوو چاوى زهقى برييه چاوى ئەم و دوايي، بۆ سەر يه كه م په رهي نامه كه، په رهي ژاپوني،  
مهره كه بي رهش، دايهينا  
- گهره م و گيانه كه م.

گوتيشي

- مه ترسي، مه جوولښ، وس به، كهس نامانينښ.

۵۹

چون پال كه وتووي هر وا به، دمه وږى سهيرت بكه م، زورم سهير كړدووي، به لام له بهر دهستم  
نه بووي، ئيستا ئيتر له بهر دهستم. توخوا مه يه پيشه وه، له جي خوت يمپنه وه، شه وښكي  
ته واومان به دهسته وه يه و، من هز ده كه م سهيرت بكه م، تو م قهت وا نه ديوه، له شتم له بهر دهسته،  
پيستيشت، چاو لښك بنډى و خوت بساوه، به دهسته كانت، توخوا،

خاتوو بلانش ئەمهي گوت، هيږقى ژونكور گوڼي گرت،

چاو مه كه وه و بهو دهستانهت خوت بساوه، دهسته كانت زور جوانن، زور جارم خه و پيوه ديون،  
ئيستا دمه وږى سهيريان بكه م، هز ده كه م به سه رته وه بيانينم، ناوا، بهر دهوام به توخوا، چاو  
مه كه وه، ليرهم، كهس نامانينښ و زورت لښ نزيك، بهو دهستانهت خوت بساوه گهره م و گيانه كه م،  
نيزه ي خوت بساوه، توخوا، له سه رخو.

خاتوو بلانش وچاني گرت، هيږقى ژونكور پښي گوت: بهر دهوام به، تومه و خوا،

دهستت زور جوانه به سه ر نيزه ته وه، دهست هلمه گره، هز ده كه م سهيري بكه م و سهيرت بكه م،  
گهره م و گيانه كه م، چاو مه كه وه، هيشتا، مه ترسي، زورت لښ نزيك، ههستم پښي ده كه ي؟ ليرهم،  
دهستم پښي دهگا، ناو ريشمه ئەمه، ههستي پښي ده كه ي؟ ناو ريشمه كراسه كه م، چاو مه كه وه جا  
پيستي خومت پښي ده دم.

ئهمهي گوت و به دهنگيكي نه وي، به دهنگي كچيكي كال، بهر دهوام بوو،

ليومت پښي ده دم، كه يه كه م جارت بهر ده كه وم ليومت بهر ده كه وږى، بښي ئەوه ي بزاني له كوښت،  
ناكاوږ ههست به گهرم يي ليوم ده كه يت، به سه رته وه، ئەگه ر چاوت نه كه يته وه نازاني به سه ر  
كوښته وه، مه يانكه وه، له و جښهت ههستي پښي ده كه ي كه بيري بښي ناچي، ناكاوږ،

هیرقی ژونکور به نیگای سرهوه گوئی گرتبوو، لهسه گر فانی چاکه ته خو له میشییه که پیدا دهسمالکی سپی ناوچاوبه به دهرهوه بوو،

لهوهیه بهسه چاوه کانتته وه بن، دهیلم دهم لهسه پیلوو و برژانه گه کانت بحه ویتته وه، توش ههست دهکه ی چۆن گه رما دهچته نیو سهرت و لیویشم بقوولایی چاوه کانت، یان لهوهیه بهسه نيزهته وه بن، لیوم لهو خواره دهه وینمه وه، که به رهو خوار و خوارتر دهچن، دهیانکه مه وه، خاتوو بلانش که سهرنجی نابوو سه کاغه زه که ئەمه ی گوت و دهستیکی به پشتملی خویدا هیتا، لهسه رخق،

دهیلم نيزهت دهم پر بکاته وه که به نیوان لیوه کانددا دهرنجی، که زمانیشم دهردینم، ئوی دهم لهسه پیستته وه به دهستدا دیت، ماچی من و دهستی تو، ئەمیان له نیو ئوی تریان، بهسه نيزهته وه،

هیرقی ژونکور گوئی گرتبوو و نیگای سپی له چوارچیوهیه کی به تالی سه دیواره که بریبوو. تا ئیتر ماچی سه دلت دهکه م، چونکه تو دهری، گان له پیستته دهگرم که لهسه دلت هه لده پللی، چونکه تو دهری و، به دلی نیو دهممه وه تو هی منی، هه هه مووت، به دهمی نیو دلتته وه تو هی منی، بق تاهه تا، جا گه باوه ناکی چاوه بکه وه گه وره که م و گیانه که م و سه یرم بکه، ئەمه منم، کی دهرتوانی ئەم ساته مان له ناو به ری که ئیستا پیش دی، ئەم له شه ی منیش که ئیتر ئاوریشمی لی نه ئالوو، دهسته کانت که به ری دهکه ون، چاوه کانت که لین،

خاتوو بلانشو که ئەمه ی دهگوت، خو دیابوو بهر چراکه که رووناکییه که ی که وتبووه سه کاغه زه که و توپی کراسه ته که که ی روشن کردبووه وه،

په نجهت له نازهدا، زمانت به لیومدا، تو که پیمدا دهخزتی، سمتم دهگری، هه لم دهری، به نيزهتدا دامدهگری، به هیواشی، کی دهرتوانی ئەمه له ناو به ری، تو له ناومدا که خو ت به هیواشی دینی و دهبی، دهستت به روومه وه، په نجهت له دهمدا، چیژ له چاوتدا، له دنگتدا، تو خو ت به هیواشی دینی و دهبی به لام ئەوهنده زورت پی دهچی که ئیتر نازارم دی، چیژی من، دنگی من، هیرقی ژونکور که گوئی گرتبوو دهسه جی لای له خاتوو بلانش کرده وه و بینیی، ویستی رووی لی وهر بگپیت، نهیتوانی،

له شم به رانبه ره لهشت، پشتت که هه لم دهری، باسکت که بهرم نادن، ته کاندانت له ناومدا، من ئەمه م پی توندوتیژییه کی نه رمه، چاوت دهبینم که چاوم دهپشکنن تا بزائن چهنده نازار ددهی، چهندهت پی خو شه بیکه گه وره م و گیانه که م، ئەمه کوتایی نایی، خو دهبینی؟ ئەم ساته که ئیستا بهرپایه به کهس له ناو نایی، تو تاهه تا سهرت به دواوه ددهی و هاوار دهکه ی، منیش تاهه تا چاویک دهنیم و دهیلم نمی فرمیسک به برژانگمه وه دهریکه وی، دنگی من له نیو دنگی تو، توندوتیژی که توندم دهگری، نه کاتم دهبی هه لیم نه تین که نه تیه لم، هه ئەم ساته بوو، ئەم ساته هیه، باوه رت بی، گه وره م و گیانه که م، ئەم ساته له ئیستا وه هه ر دهبی و تاهه تا دهمینی،

تا دوايېن چرکه هر دهمینې،

خاتو بلانشو ئەمەى به دهنګىكى زۆر نهوى گوت و کۆتايى هينا.

ئيتير پيت به په رهاغه زهكەى دهستىيه وه نه بوو: دواكاغەز. به لام كه وهرى گيرا تا داينيت، چەند ديتريكي تری بېنى، به جوانى ياداشت كرابوون؛ مەرەكەبى رەش له ناوهراستى لاپه رە سپىيه كەدا. خاتوو كه چاوى له هيرقى ژونكور ههلهينا كه چاوى له م برىبوو، بوى دەرکەوت چاوى هيرقى ژونكور بيوينه جوانن. ديسان چاوى بردهوه سەر كاغەزهكه و گوتى:

- ئيتير چاومان به يهك ناكهوى، گورهم.

- ئەوهى بو مان رەخسا كرمان، تو ئەمه ئەزانى. باوهرت بى: ئيمه بق تاهه تامان كرد. سا له دوورى منهوه ئاسووده بژى. گەر پيت خۆش بى نهكەى بو يهك ترووكه سل له فەرامۆشكردى ئەم ژنه بكه نهوه كه ئىستا، دوور له تاسه، مائناواييت لى دهكا.

بو كورتىك چاوى له كاغەزهكه مايهوه، دوايى له سەر ئەوانى تری تەنیشت خۆى، له سەر ميژىكى بچووكى تهخته كال دانا. هيرقى ژونكور له رەى نه كرد، رووى وەرگيپرا و سەرى داخست. له وهولا چۆن دانیشتبوو هەر وا مايهوه و له خەتى لينگى راستى پانتۆلهكهى ورد بووهوه كه له سەر رانييهوه تا ئەژنۆى دهقى نه شكابوو.

خاتوو بلانش ههستا، به سەر چراكه دا داها تهوه و كوژاندييه وه. ژوورهكه هەر ئەو چمكه رووناكييه كزهى سالۆنهكهى لى بوو كه له جامى دەرگهكه وه خرابوو ژوورهوه. خاتوو هاته بهر هيرقى، ئەلقه يهك گوليلكهى شينى له پهنجەى كردهوه و له نزيكييه وه داينا. دوايى تا ئەوسەرى ژوورهكه چوو، دەرگه يهكى بچووكى بويه كراوى كردهوه كه به ديوارهكه يه وه ديار نه بوو، دەرگهكهى له دواى خويدا بهجى هيشت و ديار نه ما.

هيرقى ژونكور ماوه يهكى باش له رووناكييه سهيره كه دا مايهوه و ئەلقه گوليلك شينه هونراوهكهى ئەمديو و ئەوديو كرد. له سالۆنهكه وه دهنگى پيانۆيهكى ماندوو دههات: دهنگه كه كاتى به جوړىك دهتواندهوه كه ئەوهندهى لى نه ده مايهوه بناسرپته وه.

دواييهكهى ههستا، له ميژه بچووكه تهخته كالهكه نزيك بووهوه، كهوت كاغەزهكهى كو كردهوه، ژوورهكهى برى و بى ئەوهى ناوړ له دەرگه كراوهكه بداته وه، چوو دەر وه.

## ٦.

سالانى دوا هيرقى ژونكور لهو بريارهى خۆى لای نه دا كه ژيانىكى ئارام و روونى وهك بلوور به سەر ببات كه شياوى پياويكه ئيتير دنيا نايكىشيت. ئەم بيكام و ئاسووده دهژيا و خهلكى لاقيدىديوش سه رله نووى ريزيان بوى دهواند و سوزيان بوى دهبزوا، چونكه پيديان وا بوو له كهسايه تىيه كه پيدا شىوازىكى تهواوى بوون له دنياى ژين دهبين و، دهيانكوت به گهنجيش، پيش ئەوهى ژاپون ببينت، هەر وا بوو.

له گه‌ل هیلینى هاوسه‌ریشیدا کردییه خوو که هه‌موو سالیک بۆ چه‌ند رۆژیک سه‌فه‌ریک بکه‌ن. جا پیکه‌وه بۆ ناپولی، رۆما، مه‌درید، مینشین و له‌نده‌ن چوون. سالیکیان تا پراگیش که هه‌موو شتیکی به‌یه‌ک شت ده‌چوو: شانۆ، ئەمان بێ دیاریکردنی رۆژ و دارشتنی به‌رنامه سه‌فه‌ریان ده‌کرد. چیشیان ده‌کرد سه‌یری خۆشیان پیتی ده‌هات؛ ته‌نانه‌ت به‌ نه‌ینیی خۆشیه‌که‌ی خۆیان. که تاسه‌ی بیده‌نگیشیان ده‌که‌وته سه‌ر، ده‌گه‌رانه‌وه بۆ لاقییلیدو.

ئه‌گه‌ر که‌سه‌یک لێی پرسیبایه له‌وه‌یه هێرفی ژونکور له وه‌لامدا بیگوتایه هه‌ر به‌م جۆره، تاهه‌تایه، ده‌ژیان. هێرفی ئەو ئارامییه جیگرتوه‌ی بۆ خۆی داهێنابوو که له که‌سه‌یکدا په‌یدا به‌باش ده‌زانیت جێی راستی خۆی کویتیه. رۆژیکیش ره‌شه‌با هه‌لی بکردایه به‌نیو باخه‌که‌یدا بۆ سه‌ر گۆمه‌که ده‌چوو و چه‌ند سه‌عاتیکى به‌ دیاره‌وه ده‌بوو بۆ ئەوه‌ی سه‌رنج هه‌لبخات چۆن رووی ئاوه‌که‌ی ده‌شپۆیت و شپوه‌ی نه‌بینه‌راوی وای دیته روو که بێ هیچ ئامانجیک تریسکه به هه‌موو لایه‌ک ده‌دات. با هه‌ر یه‌ک با بوو، به‌لام له رووی ئاوه‌که‌دا وه‌ک هه‌زار باى وا بوو که له هه‌موو کونج و که‌لێنیکه‌وه هه‌ل بکه‌ن. دیمه‌نیکى سووک، ره‌وته‌ن و بیربۆنه‌چوو.

له رۆژانی ره‌شه‌بادا هێرفی ژونکور بۆ سه‌ر گۆمه‌که ده‌چوو و زۆری به‌ دیاره‌وه ده‌بوو و سه‌رنجی ده‌دا، چونکه لای وا بوو له ته‌ختاوه‌که‌دا دیته روو؛ ئەو دیمه‌نه بیربۆنه‌چوو ره‌وته‌نه‌ی که ژیانى بوو.

## ٦١

له شازده‌ی حوزه‌یرانی ١٨٧١ دا، له ژووری پشته‌وه‌ی قاوه‌خانه‌ی قیردودا، که شتیکی بۆ دوازده‌ی شه‌و مابوو، یه‌کده‌سته‌که چوارگۆشه‌یییه‌کی سه‌یری به‌ خولاندنه‌وه‌یه‌کی توند کیشا. بالدابوو که خۆی به‌سه‌ر مێزیه‌که‌دا دابوو، به‌ ده‌ستیکی له پشته‌وه و ئەوی تریان به‌ گرتیه‌کی توندی ده‌وری داربلیارده‌که‌وه، له جێی خۆیدا سپ و وپ ما.

- ئەرئ که‌س شتی وای دیوه!

بالدابوو راسته‌وه بوو، داربلیارده‌که‌ی له لایه‌که‌وه دانا و بێ مالن‌اواویکردن له‌وئ ده‌رچوو. دواى سئ رۆژ ملی له پێی خۆی نا. دوو رپسگه‌که‌ی خۆی به‌ هێرفی ژونکور دا.

- نامه‌وئ ئیتر به‌ هه‌وریشمه‌وه خه‌ریک بم، بالدابوو.

- بیانفرۆشه، که‌ره.

که‌س نه‌یده‌توانی لێی هه‌لبکری‌نیت به‌ ته‌مای کوئ بوو، یان له‌وئ چ باسیکی ده‌بوو. خۆیشی شتیکی ده‌باره‌ی دایه ئاگنیتس گوت که که‌س چاکى لئ حالى نه‌بوو.

ئهو به‌یانیه‌ی که سه‌فه‌ری کرد، هێرفی ژونکور و هیلین به‌ وپسگه‌ی ئاسنه‌ری ئافیگنۆنیان گه‌یاندا. بالدابوو هه‌ر یه‌ک جانتای سه‌فه‌ری پئ بوو. ئەمه‌یشی شتیکی بوو که‌س نه‌یزانی چی و چۆن بوو. که شه‌مه‌نده‌فه‌ره‌که‌ی بینی وه‌ستاوه و چاوه‌رییه، جانتاکی دانا و گوتی:

- جارٽڪيان چاوم به ڪا برابرهه ڪهوت ناسنه پٽيههڪي ههر بڻ خڙي راکيشابوو.  
 - خڙش نهوه بوو ڪه ناسنه پٽيههڪهه پٽڪ و راست راکيشابوو، سهدان ڪيلومهتري بي يهڪ تاڪه  
 پٽچ. بڻ نه ميهيشيان هڙي خڙي هه بوو، به لام نيتير بييري نه وهندهم نه ماوه. ڪي بييري بڻ هڙ دهچيٽ.  
 جا وا بوو، قوربان: مالتان ناوا.  
 بالدابيو به لاي باسي جيديدا نه دهچوو، مالتاواييش وشهيههڪي جيدي بوو.  
 نه مان چاويان پٽيههوه بوو ڪه خڙي و جانناڪهه، به يهڪجارههڪي پٽي خڙيان گرته بهر.  
 جا هيلين شتتيڪي سهيري ڪرد. خڙي له هيرفي ڙونڪور راپسڪاند و به فرڪان خڙي پي گهياند،  
 باوهشي توندي پيدا ڪرد و داي له پرمهه گريان.  
 هيلين ڙنيڪ نه بوو بگريٽ.  
 هيرفي ڙونڪور دوو ريسگههڪهه به نرخيڪي ڪهم به ميشيل لاريو، بهو مروڙهه دلپاڪه فروشت ڪه  
 بيسٽ سالي تهواو شهوي شهمان له گهل بالدابيو ڏميههه ده ڪرد و بي ڪولدان دهيدوڙاند. ميشيل  
 لاريو سي ڪچي هه بوو. دوو گهرههڪهه ناويان فلورينس و سولفي بوو، به لام ستيهه ميان: ناگنيس.

٦٢

سي سال دوا، زستاني ١٨٧٤، هيلين دلته تايهڪي گرت ڪه هيچ پزيشڪيڪ نهيزاني چيهه و چون  
 چارههه دهڪريٽ. هيلين له سههه تاي مانگي ئادار و له رڙيڪي بارانباردا ڪوچي دوايي ڪرد.  
 هه موو خه لڪي لافيٽيلديو هاتن و به ته لاني گورستانه ڪه دا مات و مه لوول دواي ڪه وتن، چونڪه  
 هيلين ڙنيڪي چاڪرهوشت بوو، ئازاري به ڪهس نه دهه گهياند.  
 هيرفي ڙونڪور راپسپارد يهڪ وشه له سهه ڪيلههڪهه هه لڪوڙن.  
 ناخ.  
 جا سوپاسي هه موو خه لڪههڪهه ڪرد و هه زار جاري پٽيان گوت هيچي پٽويست نه ماوه و له  
 مالي خڙي ما ڪه تا نه وسا پي نه دهچوو نه وهنده گه وره بيت: چارهه نووسي خڙيشي نه وهنده  
 نابه جي.  
 چونڪه بٽيوميدي سهه بارٽڪ بوو هيرفي ڙونڪور ئاشنای نه بوو، بهرماوهي ڙياني خڙي به ئامانج  
 دانا و وهڪ باخه وانٽڪ تووشي رڙيڪي تووش هاتبيت و سبهه ڪوڙي لي نه دابيت و سهه ره نوئي  
 دهستي به ڪار ڪردبيت، چوهه ديار ڪاري باخههڪهه.

٦٣

دوو مانگ و يازده رڙ دواي مه رگي هيلين ڪه هيرفي ڙونڪور بڻ سهه رقهه بران چوو، له پهنا نهوه  
 گولانهي ڪه هه موو ههفته يهڪ له سهه گوري هاوسهه ركهه ڪه دا ياني دهنه، تاجه گوليلههڪههڪي شيني

بینی. جا دانه‌وی لټیان ورد بېټه‌وه. ماوه‌یه‌کی زۆر به‌و جۆره‌ ماوه‌وه که له دووره‌وه هه‌ر که‌سپیک بېبېنیاپه‌ ده‌بوو سه‌یری لټ بھاتاپه، به‌لټ، زۆر گالته‌باریش بوو. که‌ گه‌یشته‌وه ما‌له‌که‌ی، له‌ خده‌ و خووی لای دا و ده‌رگه‌ی به‌سه‌ر خۆیدا داخست، ده‌ستی بۆ باخه‌که‌یشی نه‌برد. له‌ نامه‌خانه‌که‌یدا دانیشته‌ و تپوه‌ ما. چهند رۆژیک هه‌ر وا هیچی نه‌کرد. تپوه‌ ما.

٦٤

ژماره ١٢ه‌ی شه‌قامی ری موسکات دروومانخانه‌ بوو، له‌وئ پټیان گوت گه‌لټیک سا‌له‌ خاتوو بلانسی لټ نه‌ماوه‌ و تټیان گه‌پاند له‌ پاريس مالی‌ داناه، قه‌پاته‌یه‌ی که‌سپیک زۆر به‌ناوه‌ که‌ دوور نییه‌ سیاسی بټت.

هټرفی ژونکور بۆ پاريس چوو.

شه‌س رۆژی کټشا تا شوینی خاتوو بلانسی هه‌لگرت. نامه‌یه‌کی بچووکي بۆ نارد و داوای لټ کرد چاوی پټی بکه‌وټت. ئه‌و وه‌لامی دایه‌وه‌ که‌ سه‌عات چواری سه‌به‌ی چاوه‌رپټی ده‌بټت. سه‌ر له‌ سه‌عاتی چوار بۆ دووم نه‌ومی بالاخته‌یه‌کی له‌باری سه‌ر شه‌قامی بۆلیقارد دیس کاپوسینټیس سه‌ر که‌وت. خزمه‌تکاریک ده‌رگه‌ی لټ کرده‌وه، بۆ ژووری میوان پټیشی که‌وت و خو‌لکی دانیشته‌نی کرد. خاتوو بلانسی له‌ کراسپیک زۆر جوان و تا بلټیت فره‌نساپییدا لټی ده‌رکه‌وت. پرچی به‌پټی مۆده‌ی تازه‌بره‌وی پاريس تا سه‌رشان درټژ بوو. ئه‌لقه‌ی گولیک شینی له‌ په‌نجه‌ نه‌بوو. بټی ئه‌وه‌ی ده‌نگی لټ ده‌ربټت پروبه‌رووی هټرفی ژونکور دانیشته. چاوه‌رپټی ما.

مندال چۆنی ده‌کات هټرفی ژونکوریش هه‌ر وا سه‌یری ناو چاوی خاتوو بلانسی ده‌کرد. دواپی گوتی:

- نامه‌که‌ ده‌سکردی ئپوه‌ بوو، وا نییه‌؟

- هټلټن داوای لټ کردن و ئپوه‌ به‌ قسه‌تان کرد.

خاتوو بلانسی که‌ دانیشته‌بوو، جوول‌ه‌ی له‌ خو‌ی بریپوو، سه‌ری لټ کز نه‌کرد، هیچ نیشانه‌یه‌کی سه‌رسورمانی لټ نه‌نواند.

به‌لام ئه‌وه‌ی که‌ دواپی گوتی ئه‌مه‌ بوو

- ده‌ستکردی من نه‌بوو.

وچان

- ده‌ستکردی هټلټن خو‌ی بوو.

وچان.

- که‌ هاته‌ لام نامه‌که‌ی زووتر نووسیبوو، داوای لټ کردم وشه‌ به‌ وشه‌ی به‌ ژاپۆنی ببنوسمه‌وه. منیش، راستیت ده‌وټت، کردم.

هېرقى ژونكور له ودمهدا لپي روونهوه بوو كه تا له دنيا دا ماوه نه ووشانهى له گويدا دهرينگينهوه. كه هستايه سهر پي، ههنگاوى پي نهرا، وهك كه سيك بيرى چوو پيت ديه و پيت بؤ كوئى بچيت. جا وهك له شوپنكي زور دوروه بوو پيت دهنكي خاتوو بلانشى پي گه پيت.

- جيا له مه ويستي بومي بخوينته وه، نامه كه بخوينته وه. دهنكي سهر خوشى هه بوو. به خویندنه وه وچانى واى دهخسته نيو ديرهكانه وه كه نه متوانيوه فهراموشى بكه م. دهتگوت قسه ي راستى خوین.

هېرقى ژونكور به ژوره كه دا ههنگاوى زور سستى دنا.

- دهنانى، مسيو، پيم وايه تاكه ناواتى له دنيا يه دا نه وه بوو كه پيشترى هه موو شتيك نه و ژنه پيت. نيوه زهمه ته شتى وا تى بگهن. به لام من گويم لى بوو كه نامه كه ي دهخويندنه وه، دهنانم وا بوو.

هېرقى ژونكور گه شت بووه دهرگه كه، دهستى به دهسكه كه يه وه گرت. بي نه وهى ناوړ بداته وه، به دهنكي نه وي گوتى:

- مالت ناوا، خاتوو.

جاريكى تر چاويان به يه كه نه كه وته وه.

٦٥

هېرقى ژونكور بيست و سى سالى تر يش ته مهنى كرد كه زوريانى ناسووده و بي خهوش له لهش به سهر برد. بؤ جاريك بووه سهرى له لافييلديو دهرنه كي شيا، به دهگمه نيش له ماله كه ي. سامانه كه ي ورده كارانه هه لده سووراند كه له كارى ترى جيا له چاو ديپر كردنى باخه كه ي دهته رخاندى. به دم سالانه وه نيتر له خوئى به زياد نه دهگرت ههست به خو شيبه ك بكات كه جار ان به خوئى رهوا نه ده بينى: بؤ هه موو كه سيك كه دهاتن و سهر يان ددا، باسى سه فهره كانى خوئى ده كرد. جا به گوئليگرتنى، گه وره ناشناى دنيا ده بوون و بچووك ماناى سه رسورمانيان بؤ روونه وه ده بوو. هېرقى ژونكور به دهنكي نه وي و مهنك باسى بو يان ده كرد و به نيو هه وادا چاوى له شتى وا دهگرت كه هيج كه سيكى تر نه يده بينى.

يه كشه ممان مى له رپى شار دنا و بؤ نويز له كلنسا ده چوو. سالى جاريك به ريسگه كاندا دهگه را تا دهست به هه وريش مى نه وزاد بگه يه نيت. ته نيا پيش كه زورى بؤ ده هينا، ده چوووه گورستان و هيلينى ده واند. كاتى له وه و دوا خوئى به رپوره سميك خده و خوو ده خه ريكاند كه له بيزاريان داده براند. نه و روزه پيش ره شه با هلى ده كرد بؤ سهر گو مه كه ده چوو و چه ند سه عاتيكى به دياره وه ده بوو و سه رنجى بؤ هه لده خست، چونكه لاي وا بوو له ته ختا وه كه دا دپته روو، نه و ديمه نه بير بو نه چوووه ره و ته نيبه ي كه ژيانى بوو.

## پاریس و براگ موگناتیس بووه

ناماده کردنی: شپرزاد ههینی

چهندان سهده پارسی پایتهختی فرهنسا بووه به مهلبه ندیکی کولتوری مهزنی دنیا، زۆر له رووناکبیران و بههره دارانی بوارهکانی هزر و هونه روویان تی کردوو و تیدا ژیاون، ئەو شاره بووه به ههواری زۆر له زانا و زانستکارهکان، زۆریش له گهجهکانی رۆهه لاتی ناوهراستیش روی تی دهکن، زۆریش شهیدای گهیشتن بهو شاره، لی گهجهکان له لاپه رهی کتیبهکانی تایبهت بهم شاره، باش شارهزای ئەو شاره بوون، بهتایبهتی گهجه عه ره بهکان که کتیبهکانی رۆژهکانی عه میدی ئەدهبی عه ره بی تهها حوسین و کتیبی چۆله که یهک له رۆهه لاته وهی نووسه ری گه وری عه ره ب توفیق ئەله کهیم و کتیبی گه ره که لاتینییه کهی نووسه سه هیل ئیدریس و کتیبهکانی ره فاعه ئەلته هتاوییان دیوه و به وانه سه رسام بوون، له بهر ئەوهی زۆر لهو نووسه رانه لهو شاره ژیاون و رۆژانه و دیمه نهکانیان به جوانی له کاتی نووسینهکانیاندا گواستوو هته وه.

پرسیار و گومان سه بارهت به پیشهنگی ئەو شاره لهو رۆژانه ههیه، که پارسی وهک جاران پینگه و رووانگهی نووسه ره گه و رهکان و داهینه ره مه زنهکان نه ماوه، به لام ره ونه ق و سیحره کهی به ردهوام هونه رمه ندان و رووناکبیران راده کیشیت. ئەرنست هه منگوای ئەگه رچی لهو ماوهیه ی له پارسی ژیاوه نه دار و هه ژار بووه، به لام به ختیار و کامه ران رۆژهکانی به سه ربردوو، به لام زۆرن ئەوانه ی ده لیتن پارسی جاران نه ماوه.

ئەدیبیکی ئەمه ریکای لاتینی که له پارسی ده ژیت، ده لیت من له پارسی به هه ژاری و خه مگینی ژیان به سه ر ده بهم، به لام که سانی وهک ئەلتاهیر بین جه لون و ئەمین مه علووف به فرۆشتنی کتیبهکانیان کامه ران و خو شگوزهران ده ژین.

گه نجانی ده ره وهی فرهنسا، خه ون به شکۆداریی و سه ره ورییهکانی زانکۆی سو ریۆن ده بین،





بۆيەش ئامادەن لەو شارە و لەو زانكۆيە بژين، بۆ ژيان و بەردەوامبوونيان لەسەر خويىندن ئامادەن  
هەموو كارىك بكەن، تا نانى رۆژانە و مەسرەفى خويىندنيان داپين بكەن، ئامادەن لە هوتيلەكان  
وەك ئيشكەر و پاككەرەو كار بكەن، لە كارگەكان و بالەخانەكان كارى جەستەيى قورس دەكەن،  
شەقامەكان پاك دەكەنەو، هەموو خەون بەو دەبين رۆژىك لە رۆژان بينە كەلەنووسەريكى  
تاراوگە و لەو شارە گەشە بكەن و ناودارى پەيدا بكەن، شاديان بەو دەهات تەنيا لە قاومخاڤە  
ئەدەبييەكانى ئەو شارە داينيشن، لەو شوپناڤە لەگەل ناودارەكانى رووانگەى هزر و نووسين  
ديمانەيان هەبیت. نووسەرە بېگانەكانى ئەو شارە، خويىندكارە زانستخاوازەكان زۆر پەسنى  
سۆربۆنيان كردبوو، زانكۆكانيان بە گەورەيى ناو هيناو، بە سەرسامىيەو لە مۆزەكان  
سووراوئەتەو، لە هونەرى بيناسازى ئەو شارە مەست و حەيران دەبوون.

گەورە نووسەران و هزرمەندانى فرەنساى لەو زانكۆيە دەرچوون، زانستەكانيان لەو زانكۆيەو  
وەرگرتوو، لە ساالى ۱۹۷۰هە ئەو زانكۆيە كراو بە سيزدە كۆليچ، لەوانە تەنيا سييان ناوى  
سۆربۆنيان پتو ماو و لە گەرەكى لاتىنى ماوئەتەو. بالەخانەى سەرەكيبى ئەو زانكۆيە لە تەنیش  
گۆرستانى بانسيونە (گۆرستانى مەزنەكان)، كە شوپنەوارى دىربىنى و ماندبوونى پتو، ئەو  
دەرگە و دەروازانە لەبەر چەندان سال لە كردنەو و داخستنيان هياك بوون و دەنگى لپو دەى،  
ئەگەرچى ئىستا كەمى لە كارمەنديش هەيە، بەلام زانكۆكە هەر وەك هېمايەك بالا و شكۆى

زانست ماوئەتەو دەمىنئەتەو، لە ھەموو گۆشەيەكى ئەو جىھان فېرخوازان رووى تى دەكەن.

نوسەريكى كۆلۆمبى گەنج بە ناوى (ھوسانتياگۆ گامبوا) وتوويەتى:

من ئازار و ناخۆشى زۆرم لەو شارە ديو، بەلام ھىشتا پاریس موگناتيسە و من رادەكيتشيت، ئەو قسەيەش راستە، ئەوئە دەيەويت بېتتە نووسەر، دەبى ماوئەيەك لەو شارە بژيت. ئەو لە دوا رۆمانى خۆى ئاماژە بەو دەدات كەوا تىكەلجىوون و ژيان لە پايتەختەكەى رووناكى زەحمەت بوو، ئەو بېست سالا لەو شارە دەژيت ھىشتا نەبوو بە نووسەريكى ديار و گەرە، پاریسى ئەدەب كە زووتر، ئەرنست ھەمنگواى و جيمس جويس رادەگریت، وەك جارار نەماو، لېرە پارە ھەموو شتیکە، لەو كاتەى ئەو لە زانكۆ خويندكار بوو بۆ خۆژياندن و تەواوکردنى خويندەكەى كارى زۆر زەحمەتى كردوو، مووچەيەكى كەمى ھەبوو و ژيانىكى نارەحەتى ھەبوو، ھەرەھا ئەو لە رۆمانەكەيدا وتووتى، من لەناو پاریس سيمای گەرە نووسەرەكانى نادۆزمەو، بەلام لەو شارە كارى قوورسى زۆرم بۆ ژيان دۆزیوتەو! پاریس شارى باران و سەرما و روو داخراوەكانە، پاریس شارى ترس و دلەراوكتیە، ھەموو خەلكەكە بە ترس و بە گومانەو دەژين.

لە راستیدا ئەو رۆمانە بيوگرافياى خۆى نىيە، پالەوانەكانى لە خەون و بىرگەكانى ژيانى پاریس دەژين، كەسانى كۆچبەر لەو شارە كەسانى نەناسن، ئەو لەوئى ھىچ نىيە، بوونى نىيە، كەس حسیب بۆ ناكات، ھىچ وەك ناوتىك ناوت نابەن، بۆيە پالەوانى رۆمانەكە كە لە ژيانى ناو پاریس ھەراسان بوو، لەگەل دۆستەكەى بەرەو رۆما بار دەكەن، بەلام ھىشتا پاریس ھەر موگناتيسە و رۆژانە نووسەرانى زۆر بۆ ناو خۆى رادەكيتشى.

رۆماننووسىكى ئىسپانى بە ناوى جوزيە مانوال فابادو لە پېتشیكى رۆمانىكىدا نووسيووتى:

پاریس ھىچى جارانى نەماو، ئەوئە ماوئە تەنيا دىكۆرە.

ئایدی ھاریس ھاوولاتیيەكى رەشى ئەمەريکايیە و بۆ فېربوونى زمانى فرەنساى لەسەر دەستى مستر كۆك سەردانى ئەو شارەى كردوو، پاشان لەوئى دەمىنئەتەو و كتیبىكى بە ناوى پاریس بە رەش و سپیەو نووسيوو، كە تئیدا دەلئیت:

فرەنسا و فرەنساىيەكان ترسیان لە ھاوولاتیيانى موسلمان ھەيە، بەلام ئەگەر ئەمەريکايى بىت، پېشوازىت لى دەكەن، بەلام ئەگەر كەسىكى ئەفریقایى بىت، ئەوئەيان مەسەلەيەكى ترە و جیاوازە!

رەشىدە داتى كۆنە شارفانى بازنەى ھەوتەمى پاریس وتوويەتى:

بەداخەو پاریس وەك جارار روخ تیر ناكات.

رۆماننووس جۆرج ئیدوارد دەلئیت:

لە پاریس سىحریك بوونى ھەيە، بۆيە بەردەوام بەرەو پاریس دەگەرئینەو، ئەو شارەشە ئیمەى

فېرى ئەقېن و ژانەكان كرددووه.

نوسهريكي ئەسپانى دەلېت من سالانه شهش جار بهسەردان دەجمەوه پاريس. ئەو له تەمەنى چوارده سالېهوه كتيبي (پاريس ئاهەنگ)ەى خويندوووتەوه، بۆيش دئنايه كهوا ئەو نابېتە نووسەر و رۆماننووس ئەگەر له پاريس نەژيت، بۆيش ئېستا لهو شارە ئەفسوناييه دېرينە دەژيت، ئەو لهو شارە كتيبيكي نووسيوه، شارەكەى بهپېچەوانەى پاريسەكەى هەمنگوای باس كرددووه، كه ماوهيهك به هەژارى تيدا ژياوه، هەمنگوای ئەگەرچى هەژاربووه، بهلام بهختيار و كامهران لهو شارەدا ژياوه، بهلام بەداخهوه ئەو نارەحت و نائارام و هەژار لهو شارە ژياوه. بهلام لهگەل ئەوهى شارى رووناكى و نووسەران بووه، پاريس شارى كافتيريا و سەما و شانۆ و خوشى و رابواردنە. پاريس خوشهويستى هۆگۆ و موباسان و هونەرمەندان بوو...؟

\*\*\*

له شارى پاريسى دېريندا ميژووى كۆن به هاوچهرخى سەردەم ئاويتەيه، ئەو شارە ميژووييهكى فرە شانازى هەيه، له هەموو شەقام و كوچهكانيدا كۆن و نوێ تيكەلن، له هەموو گۆشهيهكيدا، لەسەر هەموو بەردىكدا، لەناو پەيكەرە برۆنزيهكان و بەردينه شكۆدارەكاندا، لەناو پاركەكاندا، رووداوەكانى دوینی و ميژوو و شارستانيهت دەدۆزیتەوه، كه تيدا كەسايەتیهكانى (جان دارك) و (لويسى چواردهم) و (ناپليۆن) و (بودلیر) و (دولاكرا) و (موباسان) و (ئەلكسندر ديما) و زۆرى تر هەيه، ئەوانه به نەمرى له نيوان شەقامى شانزىلى تا دەگەيتە لۆقەر و نۆتردام دوینتی نازدار به رووداوەكان دەبينت، ديمەنەكانى پاريس حەوت سەده له ميژووييرت دەخاتەوه و دەگەريتەوه سەرچاوهى ئيلهام و داهيتان، هەست به شكۆى بواریهكانى ميژوو و ئەدەبىيات و زانست دەكەيت. لهو شارەدا چەندان ديمەن دەبينت، كه پەيفهكەى (بلزاک)ت بهبير دیتەوه كه وتوويهتى:

ئەو شارە ئالۆزهى كه تيدا نەهامەتى و نازار ئاويتەى نازدارى و سەرفرازيه و هەردوو لا شان له شانى يەكترى دەدەن. گەورەترین و ناودارترین شەقامى پاريس كه دەكەوتە جەرگەى پايتەخت له لایەن پۆناپارتى ستيهه له جياتى ئەوهى ناو بنريت، شەقامى فيكتۆر هۆگۆ، كه بريارەكه و ابوو، ئەو ناوى نابوو شەقامى (ئوسمان).

فيكتۆر هۆگۆ نووسەرى رۆمانە ناودارەكانى وەك نۆتردامەكەى پاريس و لانهوازان و ئەوانى تر، ئەو نووسەرى له هەموو بۆچوون و تيروانينهكانيدا دژ به لەداردان كۆششى كرددووه، به رووى دەسەلاتدا وەستاوه و ماوهيهكى دوور و دريژ له تاراوگە ژياوه و پاشان ماوهيهكيش پۆستى بالاي له پاريس هەبووه، كه كۆچى دوايشى كرددووه به شانازى و به شكۆه تەرمەكەيان به ژير كەوانەى سەرکەوتنى پاريسدا بردووه. بهلام شەقامەكەيان به ناوى ئەو كەسە كرددووه كه پاريسى جوان و ئاوهدان كرددووتەوه، به ناوى هۆگۆيان نەكرددووه، كه سەرەتا بريارەكه و ابوو.

که ئىمپراتۆرىيەتى نوپۇسى ۱۸۵۲ رايونىدا، ئىمپراتۆر كۆشىشى كىرىپ خەۋىنى ئىمپراتۆرگە پىشۋى ناپلىۋىنى يەكەم جىبەجى بىكەت، ئەۋىش پارىس بىكەتە جۈننەن شارى دىنبا. ئەۋ بۇ ئەۋ كارە لە پىنچ كاندىد بۇ شارشانى پارىس و سىن، بىر پار دەدات پارون (جۈرچ ئۈجىن ئوسمان) بىكەتە شارەدار (شارشان)، ئەۋ رادەسپىرېت پىرۆۋەيەك بۇ نوپۇردنەۋە و جۈننەن پىتەخت پىرەۋ بىكەت، كە تازە لە كارىگەرىيەكانى سەدەكانى ناۋەراست دەچۈۋە بو، كە كۆلەنەكانى تەنگەبەر بوون، گەرەكەكانى كە لاۋە و ماندوۋ، خانوۋەكانى لار، شوپىنەكان بۇنى نەبوونىيان پىتەۋ دىاربوۋ، ناۋ شارەكە لە چۈرەدەۋرەكەى خراپتر و شىۋاۋتر بو.

بارون ئوسمان لە سالى ۱۸۵۳ ئەركى شارشانى ۋەردەگىرېت و ماۋەى ۱۷ سال لە ۋىستەدا دەمىنەتەۋە، كار دەكەت سىما كۆنەكە بگۇرېت، ھەزارەھا كۆنە خانوۋ دەپوۋخىتېت، جا خانوۋەكان خانوۋى مالا ھەزارەكان بوۋىت، يان كۆشكى مالا دەۋلەمەندەكان، لەۋ كارەدا ۱۱۷۵۵۳ خىزان لە ۱۵ گەرەك دەگۈزىتەۋە، ئەۋەش لەلەين مىدىياكانەۋە، لەلەين خەلكەۋە نارەزايىيەكى توندى ھەبوۋ، ئەۋان دەيانوۋت ئەۋ بەرنامەيە زىان بە كۆلتوۋرى شارەكە دەگەيەنېت، شوپىنە كۆنەكان شوپىنېز دەكەت، لەبەر ئەۋ كارە توندانەى شارشانەكە ناۋىيان لەۋ نابوۋ ئوسمان پاشا، لە كۆتايى لە سالى ۱۸۷۰ لە ۋىستەكەى دورىيان خستەۋە. لەۋ ماۋەبەدا جۈرچ ئۈجىن ئوسمان رىگەى بە دورى ۸۴۵ كم لەناۋ شاردا بىرېبوۋ، ئەۋ شەقام و پاركە ناۋدارەكانى ساز كرد، ۋەك شانزىلى و لىتۋال و ئوپىرا و گەرەكى لاتىنى دروست كىردبوۋ، ھەر لە سەردەمى شارەدارى ئەۋدا پىرۆۋەكەى مۆزەى لۇقەرى تەۋاۋ كرابوۋ، بۇ پىگەياندىنى دەزگا حكومىيەكان زۆرىيەى دامەزراۋە حكومىيە نوپىيەكانى تەۋاۋ كرد، پاركەكانى كەسكتەر كرد، لەۋ زىر زەۋى تۆرىك تونىلى بۇ ئاۋى پىس ساز كرد و روۋناكىيەكانى شارى بە گاز دامەزراند، بۇيەش ناۋىيان لە شارەكە نابوۋ شارى روۋناكىيەكان.

لەۋ زىر زەۋى تۆرىك مىترۇيان بە ئازارىكى زۆرەۋە تەۋاۋ كرد و لە مارسى سالى ۱۸۹۸دا پەرلەمانى فرەنسى رازى دەبېت، شەش تۆرى مىترۇى كارەبايى دامەزرىن، ئەۋ پىشنىازە لەگەل ئەۋەى لايەنېك رازى دەبن، بەشىكن بە دژۋارى دژايەتى دەكەن، رۆژنامەكان خەلكيان بەۋە دەۋروۋژاند كەۋا ئەگەر ئەۋ رىبۋارانە ئەۋ تۆرە تارىكانەى بن زەۋى بەكار بەپىن، نەخۇشى ۋەرم و رۆماتىزم و نەخۇشى تر بلاۋ دەبېتەۋە و نەخۇشىيەكان زۆرتەر دەبېت، كاركردنەكە تا سالى ۱۹۰۰ درىژەى كىشاۋە.

ئەندازىار فىلجانس رادەسپىرن تۆرەكانى مىترۇ ساز بىكەت، ئەۋەى ۋىستەگەيەكى مىترۇى بەناۋكراۋە، بۇ جىبەجىكىردىنى پىرۆۋەكە زۆر زەحمەتى دەبىنېت، لەۋانە ئەندامانى ئەكادىمىيى فرەنسى، كە رازى نابن ھىلى مىترۇكە بە ژىر بىنايىيەكەياندا رەت بېت، لەبەرئەۋەى و ايان دەزانى بەۋەيان دەستە روۋناكىيىر و گەۋرە ئەدىبەكان لە كاتى كاركردندا بىزار و ھەراسان دەكەت. كە شەرى يەكەمى جىھان دەست پى دەكەت كارەكە تا كۆتايى شەپكە رادەگىرېت، بەلام پىرۆۋەكە و تونىلەكە دەبېتە ژىر زەۋىن و نەۋايەك بۇ ھاۋولائىيانى پارىس و لە ترسى بۆردومانەكان پەناى بۇ

دهبن. له سالی ۱۹۳۰ دريژي ۱۱۷ کم و ۲۵۴ ويستگهي تهواو دهکهن.

\*\*\*

پاش ئهوهی فرهنگسالا له نسکوکهي سالی ۱۸۷۱ دهربازی دهبيت، له سالی ۱۸۸۰ بپراي ددهن کار و هيمایهکی زهبلان که نيشانهی ناشتی بيت له پاریس راگرن، له کارهکەش یادی بهرز راگرتنی سهه سالی شورشى سالی ۱۷۸۹ بکهنهوه، یهکيک لهو شاکارانهي بۆ ئهوه یاده گرهوی وهرگرتووه، بهرزراگرتنی تاوهریک به بهرزی ۳۰۰ مهتری، بۆ ئهوه پيشبیرکيیه بيناسازییهش حکومتهت ۷۰۰ نمونهی بيناسازی دهگاته دهست، ههموو رهکهبهرايهتی بۆ پرۆژهی یهکهه دهکهن، له ئهجامدا پرۆژه مهزنهکهی ئهاندازیاری بيناساز گوستاف ئیفل یهکهه دهبيت. بهو شيوهیه تاوهری ئیفل دهبيت ديارترین و ناودارترین شوينهواری ميژوویی، ههر ئهوه تاوهره دهبيت هيمای و نيشانهی دیاری شاری پاریس و ههموو ولاتی فرهنگسالا، که به تهنا نهمری و یادکردنهوه بهر ئهوه دهکوهیت. ئهوه ههیکه له ئاسنینه لهسهه هيمای پیتی ئای لاتینی بوو، ئهوه پرۆژهیهش وهک پرۆژهکانی تر کۆمهلیک رهخنه و گلهیی روويهروو دهبيتوه، سهههتا زۆر دژايهتی بهرزکردنهوهی ئهوه بورجه کراوه. له مانگی ینایری سالی ۱۸۸۷ دا دهستهیهک له کهسانی رووناکبیر و ناسراوی فرهنگسالا نامهیهک بهرز دهکهنهوه و دژايهتی دهکهن، که به نارهبازی هونهرمهندهکان ناسرا، ئهوان گلهیبیان لهوهدا ههيوو کهوا ئهوه شاکاره له چهشه و زهوقی هونهری دووره و گوزارشت له زهوق و هونهر و ميژووی فرهنگسالا ناکات. ئهوهش بورجیکی بی مانایه و ژانیکه لهناو دلای پاریس بهرز کراوتهوه و ههر به گالتهپتکردن ناویان له تاوهرهکهیان نابوو بورجی بابل.

ئهوهی زۆر دژايهتی بهرزکردنهوهی ئهوه تاوهره بوو نووسهر (گی دو موباسان) بوو، که زانیوويهتی حکومتهت دهسبهرداری ئهوه تاوهر ئاسنینه نابیت، له رقی ئهوه بورجه که به ههرمه لاواز و قاندرمه ئاسنینهکه ناوی دهبات، سهه هلهدهگريت و له پاریس بار دهکات. ئهوه نووسهره ناسکه که به ناودارترین نووسهری کورتهچيرۆک دهناسریت، له داخی ئهوه بورجه سههری ههنگرتووه، یان خوئی ژانه سههری ههيووه و شيواووه. بهلام حکومتهتی فرهنگسالا و شارهرداری گوئی له رهخنهکانی نووسهر موباسان ناگريت و کارکردن لهوه بورجه ناوهستیت و بهردهوام دهبيت، تا پاشان دهبيتته سههراوهی ئیلهام و سهرووشی چهندان هونهرمهندهان و رووناکبیران، لهوانه هونهرمهندي گهوره بيکاسۆ و شاکال و زۆری تر وینهیان کيشاوه. ئهوهی شایانی باسه ئهاندازیاری ئیفل پيش سازکردنی نهخشهی تاوهرهکه، چهندین پردی ئاسنی ههلواسراوی له فرهنگسالا ساز کردبوو، به سهههکوتن و بهرزراگرتنی پردهکان ناوی ههيوو، بۆیهش پرۆژه و نمونهکهی ئهوه یهکهه دهبيت.

باس و پيرۆزیی ئهوه بورجه له چهندان کتیب و نووسین و فیلمی سینهمایی باسکراوه و به شکۆیی ناوی هاتووه. ئهوه ماوهیهی فرهنگسالا سهههوکايهتی یهکهتی ئهوروپی کردووه، شهش مانگی سالی ۲۰۰۸ بورجهکه\_ به رووناکی یهکهتی ئهوروپی شین دهرکهوتووه. نيگارکيشی فرهنگسالا

(هنرى ريفيير) وهك هونهمه ندى ژاپونى (هوكوسا) به ۳۶ تابلوق سالانى بورجه كهى له ۱۸۸۸ تا ۱۹۰۲ رهنگين كرووه و تابلوقى شكودار كرووه به بالاي ئهو تاوهره. به لام هونهمه نده ژاپونيه كه به ۳۶ تابلوقه وره يى و پيروزىي شاخى (فوجى) كرووه.

ئهو بورجه به ۲۰ چرا رووناك دهكرتته وه و كه پارس رهوشن دهكات، ئهگه رچى له سالى ۱۸۸۷ دهسته يه كه له نووسه رانى به ناوى سكالانامه ي هونهمه ندان دژايه تيبان كروبوو، له وانه گى دى موباسان و شارل گارنييه و شارل گونو و چهندانى تریش. دوو ئه نديار پيشنيازه كه دهنه گوستاف ئيفل، به لام شانازيه كه ي پيشكيش پارس دهكات و پرؤزه كه راناگيرتت. ئه وهى شايانى باسه ئه نديار يكي كارامه ي بيناسازييش نه خشه سازيه كه ي ئهو نازدار و رهنگين دهكات.

ئهو شاكاره هونهمه مه زنه بيناسازيه به كؤمه لتيك بيردؤز و زانينى فيزيايى و بيركارى راگيراه، ئه وهش نمونيه كه بوو بؤ گه شه و ليزانينى ئه نديار يى كانزايى و هه موو شكوييه كه ش دهگه رتته وه بؤ ئه نديار ئيفل. ئهو شاكاره به ۶۵۳۰۰ مېتر له پارچه ئاسن ته و او كراوه و به رزييه كه ي دهگاته ۳۰۰ مېتر و كؤي پارچه كانيش دهگاته ۱۸ هه زار و به ۵،۲ مليون بروغى گير كراوه و كيشى گشتيشى سه رجه م دهگاته ۷ هه زار تون، له مانگى مارسى سالى ۱۸۸۹ دا كراوته وه.

له سالى ۱۹۷۹ سه رؤك شيراك كه شارفانى پارس بووه بريار ده دات، بورجه كه چاكسازى بؤ بكرتت، بؤ يادى سه د سالى دامه زراندى چاك دهكرتته وه و سازتر ده بيتت. فرنسييه كان به خاتونه گه وره كه ناوى ده بېن، به رده وام به پيرؤزىي سه بىري دهكهن و سه ردانى دهكهن، ئه وه و ژماره يه كى زؤریش له گه شتتار هكان سه ردانى دهكهن، له يادى سه د و ده سالى دامه زراندى و له سالى ۱۹۹۸ شهش مليون گه شتتار سه ردانى كرووه، ئه وهش ژماره يه كى پئوانه يى جيهان ييه له سه ردانى گه شتتار ييدا، ئه گه رچى هه ر شكودار بووه و پاش ناره زاييه كه ي نووسه ر موباسان له سه ر دانانه كه ي، چهندان جار داوا له حكومه ت كراوه ئهو تاوهر هه لگرن، له دوا كؤششى فيلبازانهش كه سيك به ناوى كؤنت فيكتؤر له سه ر داواى ريكلام يكي ساخته ي رؤژنامه يه كه ويستبووى ئاسنه كه ي بورجه كه وهك پارچه ئاسنى بئ كه لك بفرؤشيتته وه، پاش ئه وهى به ناوى قسه كه ريكي حكومه ت خؤي نيشاندا بوو.

## پراگ شارى كؤنديرا و كافكا

رؤماننوس كؤنديرا له زؤر له رؤمان ييه كانيدا باسى ديمه نه كانى پايته ختى شيكى كرووه، ناوى پراگى پايته ختى هيناوه، له و دواي ييانه دا له وتاره كه ي (پراگ چامه كه ي تاراوگه)، شاره كه به پايته ختى ئه وروپاي سىحرى ناو ده بات. كافكا وتبووى:

پراگ له كؤلم نابيتته وه... ئهو پيره مئرده ي چرنووكى تيژى پئوه به.

ئەو شارە شاری بەشاری سەد تاوەرەكە ناسراو، لەناو بێرەوهرییهكانی كۆندیرا پێگەیهکی مەزنی داناو، نەك هەر ئەو بگرە زۆر لە نووسەرە گەرەكانی دنیا، وەك كافكا و ئیقان، كە سومرز ویستبووی فیلمی (دراکولا) دەرپهتیت لە كەشوهه‌وايه سارد و تەماوییه‌كەى تا ترس و سام بە كارەكەى بدات ئەو شارە هەلدەبژێرت، كە تژییه لە روحی نەینییەكان، بەلام نووسەری (گالته‌کردنەكە) نیکایه‌کی بەپەله‌ی پى داو، ئەو زۆر بەجوانییەوه نووسیویه‌تی:

هەموو شتەكانی ولاتەكەم لە دەرەوه‌ی بوهیمیە، ئەو شارە بەوه ناسراو كەوا بەشێوه‌یه‌کی ناراستەوخۆ و لەبەر رۆشنایی میژووی شیکییه‌وه و لەسەر بنچینه ئەلمانیه‌كان سازبووه.

كۆندیرا وتووبه‌تی كەوا كافكا لەو شارە دەیتوانی نووسەری مەزنی ئەلمانی كە لە پێش ئەو لەو شارە ژیاوو بینیت، ئەویش گوستاف مایرینك بوو، كە نووسەری حیکایه‌ته درێژه‌كانه، ئەو لە ساڵی ۱۹۰۲ حیکایه‌تیکی درێژی بە ناوی سەربازە گرگرتووه‌كە نووسیوو، ئەو سەربازە لە ناکاو پله‌ی گەرمی ده‌گاته ۲۰۰ پله، دوايی هەر گەرم دادیت تا ده‌گاته ۲۲۰ پله، بۆیه لە تاو ناگره‌وتنه‌وه و سووتاندنی خەلكه‌كەى نێزیک خۆی لەو دور ده‌كه‌ونه‌وه. ئەو نووسینه و ئەو ئەدەبه‌ی بێبی بیانوو مرۆف ده‌كاته وه‌حش و جان‌وه‌ر، پاش ده‌ ساڵ لە نووسینی ئەو بابەته كافكا چیرۆكه‌ ناو‌داره‌كەى حیکایه‌تی گریگۆر سامسا كە مرۆف ده‌كاته سیسرکه‌ دهنووسیت. كەواته كۆندیرا میراتیکی سیحری بۆ ماوه‌ته‌وه، لە نووسینه‌كانی كافكا خەيالی سەیره‌سه‌ره‌ بوونی هەبووه، پایته‌خته‌كەش بەو دیارده‌ سەیرانه ناسراوه.

پاش كۆتاییهاتنی شەری به‌كەمی جیهانی ئەدەبی ئەوروپایی بەگشتی روویان ئاراسته‌ی بینینی داها‌توو كردبوو، بروایان وابوو كە روحی شۆرش نوێ بکەنه‌وه و دیدگەى جوان ساز بکەنه‌وه، كافكا و هەندێ لە نووسەرە شیکییه‌كان رابەری دۆزینه‌وه‌ی رووی شار‌اوه‌ی پێشكه‌وتن و رووه‌ تاریكه‌كە و دار‌وخواوه‌ ترسناكه‌كە بوون. ئەو نووسەرانه لە راستیدا بە قسه‌ی كۆندیرا باشت‌ترین و شەریف‌ترین نوێنه‌ری ولاتەكه‌یان بوون، هەموو بە ئاراسته‌ی گەران بەره‌و رۆه‌لات هەنگاویان ناوه.

پراگ شاری كافكا و كۆندیرا، گۆران و چالاکییه‌كەى وەك نیکه‌رانیه‌كانی ئەو دوو نووسەرە بوو، ئەو شارە بە گۆرانه‌ كۆمه‌لایه‌تییه‌كان تەونی سیاسیه‌كانی هیناوه‌ته ئاراوه. كە لە ساڵی ۱۸۹۱ هەموو دروشمه‌كان بە زمانی شیکی نووسرا، هیمای مان و خۆراگریی و ئاماده‌یی نه‌ته‌وه‌یه‌کی بوهیمی ده‌گه‌یاند. لە هەمان ساڵدا كۆنگره‌ی شیکی زمان لە ده‌فەرە بوهیمییه‌كان بەسترا، لەوێ داوا كرا خزمه‌تگوزارییه‌ تەندروستی و كۆمه‌لایه‌تییه‌كان لە گەرەكه‌ هەژارنشینەكان تیدا توانرا داوا بکەن. ئەوه‌ش ئیمپراتۆریه‌تی نەمساوی توورە كردبوو، بۆیه‌ش دەسه‌لات حاله‌تی ئاواره‌ته راده‌گه‌تینیت كە تا ساڵی ۱۹۰۷ دەمینیت‌ه‌وه، لەو ماوه‌یه‌دا لەو شارە چەندان مانگرتن و كاری خراپه‌كاری و توندكاری روو ده‌دات كە لە هەموویان توندتر باهۆزی دیسمبەرییه‌كانی ساڵی ۱۸۷۹ بوو، هەروه‌ها خۆپێشاندانه‌ گەرەكه‌ی ساڵی ۱۹۰۵ بە ئاماده‌بوونی زۆرتر لە دوو سەد

هزار کەس ساز کرابوو. هەر لەو کاتانە حزبی شیکى گەورە پەیدا بوون، لەوانە حزبی دیموکراسی ئیشتراکییەکان و حزبی ریاڵیستە کۆمارییەکان، ئەگەرچی کافکا پشٹیوانی ئەو دوو حزبەشی دەکرد، بەلام نایتە ئەندام لەو دوو حزبە. لە سەرەتای سەدەى بیستەم پراگی شیکى بە گیانبازییەکی گەشەدارەو بەشدارى سەرھەلدانى ھونەرى ھاوچەرخ دەکات. لەو کاتانە پێوەندییەکانى نیوان پاريس و پراگ ئالۆز و پارادکس بوو، ئەلفونس موسا و فرانیتسیک کویکا مارسا ئەو دوو ھونەرمەندە شیکییە باندۆریان لەسەر ھونەرى فرەنسى ھەبوو، پيش شەرکە ھونەرە تەکەبیبیەکی پراگ بالتر بوو لەو ھونەرەى لە پاريس بەرجەستە کرابوو، یان دەناسرا. لە سەردەمى کافکا شارەکە ئالۆز و شێواو بوو، ئەو خۆیندکارە ئەلمانەى لە دەرەوى شارەکە ھاتبوون دژایەتیی چینی برژوایان دەکرد، کرتیکارەکانیش بە رووی سەرمايەدار و خاوەنکارەکان دەوستان، شیکییەکان بە دەسلالت و سەرمايە و سیاسەتى ئەلمانەکان نارازیبوون.

دژایەتیی و روویەروویونەو ھەکان دوو ئاراستەبوو، ناکۆکییەکان لەناو نەتەو ھەکان ھەبوو، لەناو چینیەکانیش ناکۆکی و دژایەتیکردن گەرم بوو. بە رووخانى ئیمپراتۆریەتى نەمساوی لە پاش شەرى یەكەمى جیھانى لە مانگی ئۆکتۆبەرى سالى ۱۹۱۸ کۆماری شیکۆسلوفاکیا دادەمەزرت و پراگیش دەبیتە پایتەختی ئەو کۆمارە نوێیە. لە دەبەى یەكەم و دووھەمى سەدەى بیستەم ئەدەبى ئەلمانى لە پراگ سەردەمى ژێرىنى بوو، نووسەرە ئەلمانەکان سى ئاراستە و بە سى ژێرخانەو ھەک ژێرخانى کولتورە ئەلمانییەکە و نەمساوییە سیاسییەکە و شیکییە کۆمەلایەتى خۆیان پۆشیبوو. بۆئەبەى ئەوانە لە قەوارەى لۆکالى و نەتەو ھەبى دەرنازان بوویوو، بەرەو ئەوروپییەت و جیھانگیری ھەنگاویان ھاویشتبوو، لەوانە کافکا و ریلکە پێشەرەوایەتى ئەو نووسەرەنەیان دەکردن. لە سالى ۱۹۲۵ دەنگۆیک پەیدا بوو کەوا بازنەیک بەناوی بنیاتگەرى کە تاپەت بوو بە زمانناس و جوانسازەکان پەیدا بوو، لەوانە فیلیم ماسیسوس و موکاروفسکی و رۆمان یاکوبسون و ژمارەیکە تر بانگەشەیان بۆ دەکرد، ئەوان خۆیان ھەک بنیاتگەر ناساند. پيش ھەلگىرسانى شەرى دووھەمى جیھانى رۆمان یاکوبسون لە پراگ بار دەکات و دەچیتە ئەمەریکا، بەوھش ھزر و ریبازى بنیاتگەرییەکەى دەبیتە شتۆزى بىرکردنەو ھى زۆرینەى خەلکەکە لە دەبەکانى تری سەدەى بیستەم. قسەیک ھەبە گواپە کافکا ئەگەر لەو شارە و لەناو خانوو خراپەکانى ئەو شارە و لە گەرکە ھەژارنشینەکان و کۆلانە تەنگەبەرەکان نەژابووایە نەیدەتوانى داھینان بکات. دیارە کەوا لە رۆمانى (کۆشکەکە)ى باسى روحى ئەو شارە و ئەو گەرکەى کردوو. لەو رۆمانەدا کەسەکان و زمانەکە و کارەکە، ھەمووی لەو شارەبە، بەوھیان دەتوانى کەسەکان و شارەکە بەرجەستە بکەیت، ئەو لە ھەموو نووسەرە شیکى زمانەکان باشتەر ئیشى بەو ئاراستە کردوو.

ئەو شارە بە ناوی بەھارەکەى پراگ ناسراو، ئەو رووداوەى کە لە سالى ۱۹۶۸ رووی دا، ئەوھش لە ھزر و بیری ھەموو نەتەو ھەکانى دنیا بە نەمرى ماوہتەو و بوویتە سومبلى ھەموو



رابوونه‌کانی دنیا و ئەو میللەتانی بە‌پرووی ژۆردارەکان هەڵدەستەن و دژایەتی داگیرکردنەکان دەکەن. کۆندیرا لە رابوونه‌کە‌ی بە‌هاری پراگ نامادەیی هەبوو، ئەو‌ه‌ی رووی ئیشتراکییە مرۆڤایەتیە‌کە‌ی پرووشاند، بۆ‌یەش رۆمانە‌کە‌ی (گالته‌کردنە‌کە) بە‌رجەستە‌ی ئەو رووداو و گوزارشتی ئەو رۆژانە‌یە‌ی کردوو.

پاش ئەو‌ه‌ی سۆڤیەتیە‌کان ئەو وڵاتە داگیر دەکەن، کە‌شە کولتوورییە نازدە‌کە دەخنکێن، ئە‌دە‌ب‌ی شیک‌ی دە‌کە‌وێتە بە‌ر هە‌ر‌ه‌شە و لە‌ناو‌چوون، بە‌لام نووسەرە‌کان کۆل نادن و دە‌ست‌نووسە‌کان دە‌ستاودە‌ست دە‌کات، لە‌وانە لە هە‌فتا‌کانی سە‌دە‌ی رابردوو ئە‌زمونی بوهمیل ه‌ربال نمونە‌یە‌کە لە‌و خۆ‌راگرییە. کۆندیرا لە‌سەر داگیرکردنە سۆڤیەتیە‌کە لە‌ ساڵی ۱۹۶۸ و تیبووی، کە‌وا داگیرکەرە روسییە‌کە ئە‌و‌ه‌ی شپستە‌کان دامالی، کولتورە هاو‌چەر‌خە‌کە‌ی شتواند.

لە‌و کاتانە کتیبە‌کان لە‌بن ژێ‌رزە‌وینە‌کان شار‌درانە‌و، لە‌وانە کتیبە‌کانی کافکا و سوریا‌لییە شیک‌ییە‌کان، زیندوو‌ه‌کانمان ماون، بە‌لام لە تە‌ن‌یشت مردوو‌ه‌کان نێ‌ژراون، ئە‌وانە دوو‌جار مردو ئە‌ژمارد دە‌کری‌ن. رۆمانی (نە‌زان‌ین) ه‌کە باسی پووبە‌پرووی دە‌بابە و زرت‌پۆ‌شە سۆڤیەتیە‌کان ناکات، قسە لە‌سەر دوا ساتە‌کانی رووخانی شیوعیە‌تی ساڵی ۱۹۸۹ دە‌کات. لە فرگە‌ی پاریس ئایرینای پالە‌وانی رۆمانە‌کە کە کۆ‌چە‌ری شیک‌ییە و لە پراگ دە‌گەر‌پێتە‌و و لە گە‌رانە‌و‌ه‌شدا ژنە‌کە تارمایی جۆزیفی لە بە‌ر‌چاوان ون نابیت، کە پاش بیست ساڵ لە دوورکە‌وتنە‌و بە‌یە‌ک‌تری شاد دە‌بنە‌و. ژنە‌کە لە ئاکامی کۆ‌ت‌کردنی نازادییە‌کان ژنە‌کە و هاوسەرە‌کە‌ی لە پراگە‌و بە‌ دەر‌و‌ه دە‌رباز دە‌کەن، پاش ئارامبوونە‌و‌ه‌ی وڵاتە‌کە، ژنە‌کە لە‌گە‌ڵ خێزانە‌کە‌ی دە‌گەر‌پێتە‌و شیکۆ‌سلوفاکیا بۆ دانانی پرۆژە‌یە‌کی بازرگانی بە‌ سەر‌مایە‌ی هاو‌پێتە‌کی ئە‌وروپایی. بە‌لام کە ژنوم‌پێ‌ردە‌کە رە‌وشە‌کە‌ی ئە‌و شارە و نامۆ‌بوونە‌کە دە‌بین، تووشی شوک و سەر‌سامی دە‌بن.

میلان کۆندیرا لە ساڵی ۱۹۲۹ لە دایک و باوکی شیک‌ی لە‌دایک بوو، لە‌ناو حزبی شیوعی دە‌ردە‌کری‌ت، بە‌لام دووبارە دە‌گەر‌پێتە‌و ناو حزبه‌کە. سەر‌ه‌تا ئە‌و شیعی‌ری نووسی‌و، کە نووسینە‌کانی لە‌و وڵاتە‌کە‌ی قە‌دە‌غە دە‌کری‌ت، وە‌ک مامۆستا لە زانکۆ‌کانی بە‌ریتانی و فرە‌نسی وانه‌بێژی کردوو، کە رۆمانی کتیبی پیکە‌نین و لە‌بیر‌کردن دە‌نووسیت رە‌گە‌زنامە‌ی وڵاتە‌کە‌ی لی دە‌ست‌پێ‌تە‌و، بۆ‌یە‌ش ئە‌و رە‌گە‌زنامە‌ی فرە‌نسی وەر‌دە‌گری‌ت.

ئە‌و وتارە چە‌ندان بابە‌تی رۆژنامە و مآلپەرە‌کان لە عەرەبییە‌و وەر‌گیراوه.

## گەشتىك

### بەناو كولتورى ژاپونىدا

ئەردەلان غەبدوللا

ئەھى رۇون و ئاشكرايە، ئەمىرۆ لە تەواۋى دىيادا كەستىك نىيە ناۋى ژاپون (يان وەكو ئەلمانى و غەربەكان دەلەن، يابان) نەناسىت. ئەم ۋلاتە كە دەكەۋىتە ئەۋپەرى باكور و رۇھەلاتى كىشورە مەزەكەى ئاسياۋە، ۋلاتىك كە لە گۆبى زەۋىدا كونجىكى بچووكى قەناعەتى دەستكەۋتوۋە، ۋەلى ئەم كونجە بچووكەى جىهان، ناۋبانگ و شۆرەتىكى ئىجگار گەۋرەى لەسەر ئەم رۇوى زەۋىدا خۆى پەيدا كىدوۋە. لە كاتىكدا كە چەندان ۋلاتى گەۋرە لە جىهاندا ھەن، زۆربەى خەلكى جىهان ھەر ناياسن، ۋەلى ئەم ۋلاتە بچووكە ھەموو دانىشتوانى جىهان دەيناسن. ئەمە چۆن رۇوى دا؟ ديارە بۆ ۋەلام دانەۋەى ئەم پرسىيارە كۆمەلىك فاكترەى بەھىز ھەن، كە لىرەدا جىگەى ئەۋەمان نىيە و مەبەستى ئەم وتارەش نىيە، ۋەلى دەتوانم بەكورتى ئامازە بە چەند فاكترەى گرىنگ بدەم، كە بوۋنەتە ھۆى ئەم ناۋبانگە.

ديارە لە پىش ھەمويانەۋە، تەكەنەلۇجىا. ھىچ كاتىك لە مېژوۋى مرقۇفايەتيدا، تەكەنەلۇجىا ھىندە سوۋدى بۆ ناساندنى گەلىك نەبوۋە. ئەمىرۆ لە تەواۋى جىهاندا ژاپون ئامادىيە. ھىچ كونج و قوۋبىنىك نەماۋە، كە لە شمەكى گرىنگ و مۇدىرنى ژاپونى نەئاخرايىت. بەپىچەۋانەى شمەكى چىنيەۋە، كە ئەۋىش زۆرە بەلام ناۋبانگى خراپى ھەيە، شمەكى ژاپونى خاۋەنى ناۋبانگىكى ئىجگار باشە. Made in japan بوۋتە پاسپۇرتىكى باش بۆ ھەموو ژاپونىيەك. ديارە جگە لە تەكەنەلۇجىا، ئابوۋرىش رۆلى زۆربوۋە، ئەمىرۆ ژاپون بوۋتە سىيەمىن ھىزى ئابوۋرىي جىهانە، بۆ ماۋەى ۳۰ سالى رىك دوۋەمىن ئابوۋرىي جىهان بوۋە، ۋەلى ئەمسال چىنيەكانى دراوسىيان ئەم پلەبىيان لى داگرىر كىد و فرىتيان دانە خوارەۋە. ھەرۋەھا بوۋنى سىياسەتىكى ئاشتىيانە و دوور لە شەپروشىرىش، ۋاى كىدوۋە كە ژاپونىيەكان لەلايەن خەلكانى جىهانەۋە جىگەى رىز و حورمەتىكى زۆر بن.



### بۇچى ئەم بابەتە ؟

كاتىك مندال بووم، ئەفلام كارتۇنەكانى (عەدنان و لىنە، گرېندايزەر و ساسۆكى) يەككىك بوون لە جوانترين كارى تەلەفزيونى و سەيرىكردى ئەو فىلمە كارتۇنيانە، خۇششيهكى زۆرى پى گەياندم. لە ھەموو كوچە و كۆلانىكدا، باس باسى ئەو فىلمە كارتۇنيانە بوون، ئەمەش خۇى لە خۇيدا ديمەنكى جوانى لەسەر ئەم ولاتە خستە ميشكمانەوہ. پاشان شمەكە ئەليكترونيە ژاپونيەكان بەتايبەت (ئەتارى و تيفى و قيديو و تەسجىل... ھتد) ھىندەى تر ئەم ولاتەييان لا جوان كرىبووين. وەلى لەم چەند سالەى دوايدا كاتىك خەرىكى كتيبيك بووم دەربارەى چين، ئەم كتيبە زۆر لەكاتى برىم بەلام شارەزاييەكى زۆرم لەبارەى چين و ئاسيا دەستكەوت. كاتىك خەرىكى خويندنەوہى ميژووى چين بووم، ويئە جوانەكەى ژاپون لەلام نەما. ژاپونيەكان لە سەردەمى شەرى دووہى جيهان و پيشتريش، تاوانى ئيجگار قيزەون و نامرۇقنەييان دەرهەق بەگەلى قارەمانى چينى كرىوہ. واى لى ھات كە نەك خۇشەويستى بگرە رقيشم لە ھەموو شتيكى ژاپونى دەبوويەوہ.

### دېسانەوہ سووپاسىك بۇ ئەدەب

ئەدەب تەنيا نووسىنى پارچە شيعرىك يان گىرانەوہى حكايەتيك نييە، بگرە ئەدەب دەريايەكە كە پريەتى لە دنيايەك ويئەى جوان و سەرنجراكتيش. بە پرواى من ئەدەب دەتوانيت لە خراپترين ساتدا تەننەت لە شەريشدا، بييتە پردىك بۇ بەستنەوہى دوو نەتەوہى شەركەر و گياني ئاشتييانە و دوستانەيان تيدا بچيئيت. ئەدەب ئەو پردەيە كە دەتوانيت لە ئاگرى (رق و كينە)



رژگارمان بکات و به رهو بهههشتی ناشتی و  
برایهتی بمانپه پینتیه وه.

من نایشارمه وه بهه موو ژیانم هیچ رۆمانیک  
ته نانهت چیرۆکیکی ژاپۆنیشم نه خویندبووه وه،  
هیچ زانیاری و ئاگه هیهه کیشم دهر باره ی ئه ده بی  
ژاپۆنی نه بوو. به ریکه وت چاوم به رۆمانیک  
نووسه ری ناوداری ژاپۆنی (هوراکی موراکامی)  
که وت. ئه م رۆمانه که ناوی (غایه الزویجیه)،  
زۆر شتی له میشکمد له باره ی ژاپۆنییه کان  
گۆری. موراکامی نووسه ریکی هینده مه زنه، که  
ده توانیت له ریکه ی رۆمانه کانیه وه،  
په یماننه مه یه کی ناشتی یانه به سه ر  
سه رسه ختترین دوزمنی خویدا بسه پینیت.  
مۆراکی خاوه نی عاله میک له وشه ی جوان و  
دهریا یه ک له فه لسه فه یه. ئه و ده توانیت  
ناشرینترین وینه بۆ جوانترین وینه بگۆریت.

ئه م رۆمانه وای لی کردم که ئاره زوی ئه ده بی ژاپۆنی بکه م، وه کو دهر ویشیک به دوا ی رۆمان و  
ئه ده بی ژاپۆنیدا گه رام. پاشتر کۆمه لیک نووسه ری مه زنی ترم ناسی، که ئه وانیش له رووی  
ئه ده بییه وه، پله یه کی به رزیان هه یه. خویندنه وه ی ئه م رۆمانانه، هانی دام که چه ند دیریک له باره ی  
کولتووری ژاپۆنی بنووسم و هه ول بده م خویننه ران بۆ گه شتیکی بی قیزه و بی بلیت بۆ ولاته  
جوانه که ی ژاپۆن ده عوه ت بکه م. پشسه کیش پیم خوشه ئاگه داری ئه وه شتان بکه م، که ئه م  
گه شته مان ته نیا به ناو باخی ئه دهب و فره هنگی ژاپۆنی دهروات، هه ولیش دده م خویمان له دونیا ی  
سیاسه ت بدزینه وه و زۆرکه میش له لای پیره پیاوی میژوو دابنیشین.

### پیا سه یه ک به ناو میژووی کۆنی ژاپۆنیدا

ژاپۆن له دوو وشه پیک هاتووه. نی، مانای رۆژ، هۆن، مانای سه ره چاوه یان پرسنگدار دیت.  
هه ربویه ناوی ئه و " ولاته ی که رۆژ تیدا ئاوا نابیت"<sup>1</sup> میژووی یه که مین فه رمانه وایی ژاپۆنی  
ده گه رپته وه بۆ سه ده ی شه شی پش زاین. کاتیک سالی ۶۰۰ پش زاین یه که مین فه رمانه وایی  
ژاپۆنی (جیمو - تینو) دامه زرا. ئه م فه رمانه وایییه ناوچه کانی (کیۆتۆ و نارا) ی ده گرته وه.  
پاشان ناوی (تینو) وه کو ئیمپراتۆر به کار هینرا<sup>2</sup> ئه مه ش سه ره تای فه رمانه وایی و ده سه لاتداری  
ژاپۆنییه کانه.

### سەردەمی یایۆی Yayoi

ئەم قۇناغە لە ۳۳۰ پېش زاین بۆ ۳۰۰ پاش زاین دەگەيەنیت. ئەمە سەرەتای دەستپێکی قۇناخێکی نوێیە لە ژاپۆن، کە لە رووی کولتوورییەوه سوودپێکی زۆری بە داھاتووی ئەم وڵاتە گەیاندا. لەم قۇناخەدا لە پێگەیی بازەرگانی کۆرییەکانەوه، ژاپۆنییەکان پێوەندییان بە کولتووری دێرین و مەزنی چینییەوه کرد. ھەر لەو کاتەوه کۆریا بە (پردی کولتووری) ناسراوه، توانی ھەردوو وڵاتی چین و ژاپۆن بەیەکەوه ببەستیتەوه.<sup>۳</sup>

### سەردەمی نارا Nara

کە دەکاتە سالانی (۷۱۰ تا ۷۶۴ زاینی) ئەم قۇناغەش لە رووی کولتوورییەوه کاریگەریی زۆری بەسەر داھاتوو ئەمرۆی ژاپۆن ھەیە. لەم قۇناخەدا لە پێگەیی چینی و کۆرییەکانەوه، ئایینی بودیزم



بلاو بوویەوه. ھەر لەم سەردەمەشدا حوکمرانی دەولەت لەسەر شتوازی چینی دامەزرا. واتە دامەزراندنی پایتەخت بۆ دەولەت و بوونی سەنتەرێک بۆ حوکمرانیکردنی وڵات. لە ھەمان کاتیشدا لە پێگەیی زمانی چینیەوه فەرھەنگی ئەدەبی ژاپۆنی نووسرایەوه و پېش کەوت. ھەر لەم سەردەمەدا ھەولێ بەکارھێنانی پیتی چینی و سەرەتای ھەولدان بۆ نووسینی بە زمانی ژاپۆنی درا. لە ھەمان کاتیشدا زمانی چینی و کولتووری چینی، پۆلێکی زۆری لەناو کۆمەلگە و دەزگاکانی حکومیدا گێرا. لەم قۇناخەدا ژاپۆنییەکان ئاشناپەتییان بە تەکنەلۆجیا و ھیکەمەت و زانستی چینی پەیدا کرد.

### سەردەمی ھاین Heian

ئەم سەردەمە کە لە سالانی ۷۹۴ تا ۱۱۸۵ دەگەيەنیت. لەم سەردەمەدا سەرەتای دروستبوونی کولتووری نووسراوی ژاپۆنی دەستی پێ کرد. ئەم سەردەمە کەبە (ھاین - کیۆتۆ) ش دەناسریت. لەم قۇناخەدا شیعەر و ئەدەبی ژاپۆنی گەشەیی سەند. ھەر لەم سەردەمەشەوه چینی(سامۆرای) دروست بوون.

## سەردەمى كاماكورا - شوگون / Schogun-Kamakura

ئەم سەردەمە دەكەۋىنەت نىۋان سالانى ۱۱۹۲ تا ۱۳۳۳. ئەم سەردەمەش زۆر گرېنگى و بايەخى لە مېژوۋى ژاپونىدا. ئەم فەرمانرەۋايىيە كە دەكەۋىتە شارى كاماكورا، پىتتەختى ئەم فەرمانرەۋايىيە بوو. لەم قۇناغەدا چىنى " سامۆزاي " تۋانى دەسەلات بگرېتە دەست. ھەرۋەھا چىنى فەرمانرەۋاكان، (مەسئۇلە عەسكەرىيەكان) كە بە (شوگون) ناو دەبرىن پەيدا بوون. ئەمان پاشتر تۋانىيان گەرەترىن رۆل لە كۆمەلگە و سىياسەتى دەۋلەتدا بىيىن و ئىمپراتۆرىش لە كىۋۆتۆ ھىچ رۆلئىكى نەمىنەت. لەم سەردەمەدا لە شارى كاماكورا، دەۋلەتئىكى فىئودالى سەربازى بەھىز دروست بوو، كە سامۆزايىيەكان رۆلئىكى سەرەككىيان لە ژيانى سىياسى و كۆمەلايەتى و ئابورى بىنى.

### پەلامارى مەغۇل بۆ سەر ژاپون

چەتەگەرى مەغۇلىيە و محشىيەكان ھەموو جىھانى گرتەۋە، ھەر بۆيە ژاپونىش بەر ھىرشى ئەمانە كەوت. لە نىۋان سالانى ۱۲۷۴ تا ۱۲۸۱ دوو جار مەغۇلىيەكان بەسەر كىردايەتى قوبلاى خان كە كورەزاي جەنگىز خان بوو، پەلامارى ژاپونى دا. لى سوپاي ژاپونىيەكان بەتايبەت سامورايىيەكان تۋانىيان خۇيان لە بەرامبەر ھىرشەكانى مەغۇلىيەكان بەرگرى بكن و بەم شىۋەبەش تۋانىيان لە چەتەگەرى مەغۇلى ژاپون بپارىزن.



ئەمەش يەككە لە گەرەترىن سەر كەۋىتى ژاپونىيەكان بەسەر دوژمنئىكى بىگانەدا. بەرگرى كىردن و پارىزگار كىردنى ژاپون لە بەرامبەر مەغۇلىيەكان، كارىگەرى بى ئىجگار زۆرى بۆ سەر داھاتوۋى ئەم ۋلات ھەبوو. ئەم سەر كەۋىتنە خالىكى ۋەچەرخانى گەرەرى لە مېژوۋى كۆنى ژاپوندا تۆمار كىرد. دەتۋانم ئەم سەر كەۋىتنە بەو سەر كەۋىتنە بشۋبەھىنم، كە ژاپونىيەكان لە سالى

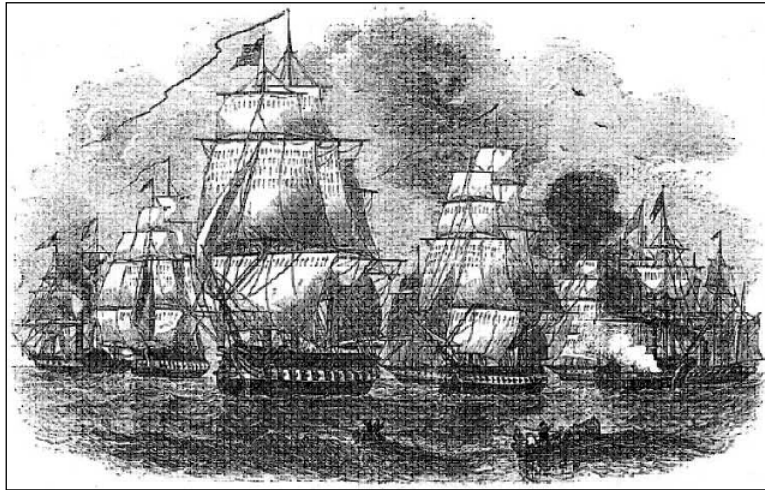
توگوکوا لىسو، يەكەمىن فەرمانرەۋايى ۱۹۰۵ بەسەر سوپايى روسى بەدەستىيان ھىنا. زۆر

تۆگوگاۋا سەيرە ئەم جارەشىيان روسەكان ھەمان رىگەى مەغۇلەكانيان ھەلپزارد بۆ ھىرش كىردنە سەر ۋلاتى ژاپون. ھەر ئەم شكاندەنى سوپايى روسىيەش، ھەستىكى نەتەۋەبى و شانازىيەكى زۆرى بەخشىيە ژاپونى و ئاسىيەكان، لەبەرئەۋەى ئەمە يەكەمىن جار بوو، كە دەۋلەتئىكى ئاسىياۋى بتۋانئىت سووپايەكى ئەۋروپايى بشكىنەت.

## سەردەمى ئىدۇ Edo

ئەم سەردەمەش بەككە لە سەردەمە گرینگەكانى مېژووى ژاپونى. ئىدۇ (تۆكىۆ) ئەمىرۇ دەگرېتەو. لەم قۇناخەدا كۆمەلىك شەرى دەرەكى گەرەى تووش بوو، بەتايبەت لەگەل ھىزەداگىركەرە ئەورويپەكاندا (رووس، ئىنگلىز، پۇرتوگالى، ھۆلەندى) ئەم قۇناخە بە قۇناخى داخرانى دەرگە گەرەكانى ژاپون دادەنرېت. لەم سەردەمەدا بۇ ژاپونىيەكان سەفەرکردن بۇ دەرەوى ولات قەدەخەبوو. ھەرۇھا بۇ ھىچ بېگانەيەكىش نەبوو، كە پى بنىتە ناو خاكى ژاپونىيەو. لە ھەمان كاتىشدا ھىچ ژاپونىيەك بۇى نەبوو ھىچ پىوئەندىيەك لەگەل بىيانىيەكاندا بكات. تەنيا رېگە درابوو بە چەند بازىرگانىكى ھۆلەندى كە بىنە كەنارى بەندەرەكانى ژاپون بازىرگانى بكەن.

لەو كاتەدا بەرپرسەكانى دەولەت و شوگونەكان پىيان وابوو، كە بىيانىيەكان خراپى و گولى دەھپن ولاتەو و ناپىت بەھىچ جۆرىك ژاپون خوى لە پىسى بىيانىيەكان نىزىك بكاتەو. بەلام ئەم حالەتە ھەروا بەردەوام ناپىت.



كەشتىگەلى سەربازى ئەمەرىكا سالى ۱۸۵۲

## ھاتنى سوپاي ئەمەرىكا

ھەشتى يوليوى ۱۸۵۲ بە رۆژىكى شووم لەلاى ژاپونىيەكان دادەنرېت. لەم رۆژەدا چوار كەشتى شەرىپى گەرەى ولاتە يەكگرتووھەكانى ئەمەرىكا، ھاتنە نىزىك كەنارەكانى ئىدۇ (تۆكىۆ) ئىستا)و. لەم رۆژەدا بە ھەزاران كەس ھاتنە سەر لىوارى كەنارەكە و سەبرى ئەو شتە گەرە و

زەبەلاخانەيان دەکرد، كە پرووپەرووی شارەكەيان بووئەتەوه. لە راستیشدا هەتا ئەو كاتە ژاپۆنییەكان هیچ خەلكیكى بیانیان نەبینی بوو، وەكو پیشتر گوتم تەنیا چەند بازرگانىكى ھۆلەندى رینگەيان پى درابوو بىتە كەنارى دەرياكاني ژاپۆن. ئەم كەشتىگە لە بەسەرۆكايەتى جەنەرال پىرى سكۆد ھاتبوون. ھەرۆك پیشتر ئاماژەمان پى كرد، كە ژاپۆنییەكان هیچ نیازيان نەبوو دەرگەكانى ولاتەكەيان بە پرووی هیچ بىگانەيەك بكەنەوه، ئەمەش بۆ ھىزە ئەوروپايیەكان و ئەمەريكا قبوول نەدەكرا.

لەم رۆژەدا كاتىك جەنەرال پىرى ھاتە ناو شارەو نامەيەكى سەرۆكى ئەمەريكاي ھىنابوو، كە داوا دەكات دەرگە داخراوھەكانى ژاپۆن بە پرووی ئەمەريكايیەكان بكاتەوه. كەشتىگە لەكە ھەر لە دەروھە چاوەرێتيان دەكرد و ھىچيان نەدەكرد، بەلام مەسئول و پياوانى دەولەت (شوگۆنەكان) دەیانزانى كە سووپاي ژاپۆنى بەرگەى ئەو زلھىزە سەربازىيە مۆدېرنە ناگریت و ناچارن تەسليمى داواكانيان ببن. بەم پىيە سالى ۱۸۵۴ خۆيان بەدەستەوه داو، لە كانگاوايان رېبەرانى باكۆفۆ رىككەوتننامەيەكيان لەگەل ئەمەريكا مۆر كرد. ئىتر بەم شىوھىەش ھەموو دەرگە داخراوھەكانى ژاپۆنییەكان بە پرووی جىھان كرايەوه، پاش دوو سال دواى ئەو رىككەوتننامەيە لەسەر ھەمان وەزن و قافیيە، ئىنگلیز و روس و ھۆلەندییەكانیش بە زۆرەملی رىككەوتننامەيەك ھەمان شىوھەيان بەسەر ژاپۆنییەكاندا سەپاند<sup>(۴)</sup> راستە ئەم رىككەوتننامانە سووكايەتى و شكەندنى ھەيەتى دەولەتى ژاپۆنى پىوھە دياربوو، وەلى نايبت ئەوھش ژىبىر بكەين، كە ئەمە شانسىك بو بۆ ژاپۆنییەكان بۆ ئەوھى شارستانی و كولتورى تری جىھان ببينن. لەھەمانكاتیشدا ئەم سەرشۆرپىيە وای لە ژاپۆنییەكان كرد، كە بىر لە ھەلەى خۆيان بكەنەوه و ھەولى دۆزىنەوهى رىگەچارە بەدن و ئەوانیش خۆيان پىش بخەن. ديارە ھەر لىرەوھە بىر لە رىفۆرم و پىشكەوتنى ژاپۆن كرايەوه. ھەر لىرەوھە عەقلىيەتى پىشكەوتنى سەربازى و ئابورىي ژاپۆنى گرەوى لە عەقلىيەتى دواكەوتوى و فيئوال بردەوه. ئەم رىفۆرم و پىشكەوتنەش ژاپۆن لە قۆناخىكى تردا كردى، كە بە قۆناخى ميجى ناسراوھ.

### ژاپۆنى نوێ سەردەمی ميجى

ئەم قۆناخە كە دەكەوتتە نيوان سالانى (۱۸۶۸ تا ۱۹۱۲) بەردەوام بوو، بە سالە زىرين و قۆناخە گرینگەكانى مژووى ژاپۆنى دادەنریت. لەم سالانەدا ژاپۆن رىك لە كەنارى دواكەوتوى و شەرى و نەزانى، بۆ كەنارى پىشكەوتن و ژيانى پەرلەمانى و دەستور و مۆدېرنىزم ھەنگاوى نا. ئەگەر بمانەوتت بەتەواوھەتى بۆ ھۆكارى پىشكەوتنى ئەمرۆى ژاپۆن بگەرێين، ئەوا ناچار دەبين بگەرێينەوه بۆ قۆناخى ميجىيەكان. ئەم قۆناخە توانى لە ھەموو پرووپەكەوه، ژاپۆن لە ولاتىكى دواكەوتوو فيئودال و بىھىز، بۆ دەولەتتىكى بەھىز و مۆدېرن و پەرلەمانى بگوازىتتەوه.

لە پرووی سياسىيەوھە پايتەختى ولاتيان لە شارى كيوئوتوھە بۆ شارى ئيدۆ (كە پاشتر كرا بە تۆكيو).





## ئىمپىريالىزمى ژاپۇنى

يەككە له خالە ناشرىنەكانى مېژووى ژاپۇن، ئەو كاتانەيە كە ژاپۇن بوو بە ھىزىكى گەورە و بەلامارى درواستىكانى دا. ئا لەو كاتەي كە پېشتر ژاپۇنىيەكان سەرشۆرى و ترسى داگىركەرى بېگانەيان بىنى بوو، بەلام كاتىك بەھىز بوون ئەمانىش وەكو ھىزە داگىركەرە ئەورويابىيەكانىش، دەستيان كرد بە بەلاماردان و داگىركردنى دەولەتە درواستىكانيان.

## ژاپۇن پاش شەرى دووھىمى جىھان

كارەسات و تاوانەكانى شەرى دووھىمى جىھان، ھەموو گەلانى جىھانى تووشى مائۆپىرانى و سووتاندن و خاپووربوون كرد. ژاپۇنىش بەھوكمى ئەوھى لايەنىكى شەپەكە بوو، بەشى زۆرى بەركەوت. لە مانگى ئابى ۱۹۴۵ دا لە ئۆقىيانووسى ھىمندا، لەشكرى ژاپۇنى بە لەشكرى ئەمەرىكايى دۆرا. لە ۲۰ سېپتەمبەرى ۱۹۴۵ واتە پاش كەمتر لە مانگىك، لە سەر كەشتى جەنگى ميسوورى ئەمەرىكايى، سووپاي ژاپۇنى ئىمزاى خۆبەدەستەوهدانى كرد<sup>۷</sup>.

لە پاش شەرى ژاپۇن خۆى لەناو كارەساتىكى گەورەدا دەبىنيەوھ. زياتر لە سى مىليۇن ژاپۇنى، كە ۳/۱ يان خەلكى سىقىل بوون، گىيانان لە دەست دا. زياتر لە ۴۰٪ ي مەلپەندى شارەكان بوون بە خۆلەمىش و زياتر لە نيوھى دانىشتوانى شارەكان، يان مردبوون يان لە گوندەكاندا سەرگەردان بوون. بەھۆى لاوازبوونى كەرتى كشتوكالى و ويرانكردنى رىگەكانى گواستەنەوھ و، ژمارەيەكى زۆرى خەلك گىرۆدەي كەمبوونى مادەي خۆراكىي كالاى تىرى بىنەرەتى بوون. خەلكى ترسىكى زۆريان ھەبوو كە سەربازە سەرگەوتوھ ئەمەرىكايىيەكان، بەلامارى ژن و مندالەكانيان بدەن، ھەر بۆيە كەسانىكى زۆر خۆيان دەشاردەوھ<sup>۸</sup>.

لېرەدا دەبىت دان بەو راستىيەدا بىنەين كە ئەمەرىكا رۆلىكى باشى بىنى لە ھەلساندنەوھى ژاپۇن و يارمەتيدانى بۆ ئەوھى ولاتەكەيان ئاوەدان بکەنەوھ. ھەرچەندە ئەمەش زياتر لە بەرژەوھندى خۆيان بوو، لەبەرئەوھى ھەرۆك كىسنجەر دەيوت: (ژاپۇن و ئەلمانىاي رۆئاوا، دوو دەفتەرى بانكى ئەمەرىكان).

لە پاش سالى ۱۹۶۰ ھەتا سالى ۱۹۸۰، ژاپۇن گەورەترىن پەرجووى ئابوورى لە مېژووى مرؤفايەتيدان تۆمار كرد. ئەم ولاتە توانى لە ولاتىكى دواكەوتوو، ويران، دۆراوھو، بكاكە گەورەترىن زلھىزى ئابوورى جىھان. لە پاش ئەمەرىكا و يەكەتى سۆقىيەت، ژاپۇن بوو بە سىيەمىن ھىزى ئابوورى جىھان. ئەگەر ھەتا سالانىكى دوور و درىژ، مىلتارىزم و دواكەوتوويى و شەرى، ميوانى بەردەوامى ژاپۇن بوون، ئەوا لە پاش شەرى دووھىمى جىھانەوھ، پىشكەوتن و دىموكراسى و ئاشتى و خۆشگوزەرانى، ميوانى سەر سفرەي لاپەرەكانى مېژووى ئەم ولاتە بوون.

ژاپۇن لە ھەموو روويەكەوھ پىش كەوت، لە بوارى پىشەشازى بوو بە ولاتىكى پىشەشازى

گهوره. له نيوان سالانى ۱۹۶۵ تا ۱۹۷۰ دا، بهرهمهينانى پۆلاى بۆ دووقات بهرز كردهوه، له ۴۱ مليونهوه بۆ ۹۳ مليون تهن. هەر لهم سالاندا بهرهمهينانى ئۆتۆمۆبيل له ۶۹۶ ههزارهوه بۆ ۱۷۸۰۰۰، ۳ بهرز كردهوه، تهلهفزيون له ۱، ۴ مليون دانه، بۆ ۱۳، ۸ مليون دانه بهرز كردهوه.<sup>۹</sup>

هه موو ئهم پيشكهوتنه گهورهيه له سايهى ئهو سيستهمه ديموكراسى و ناشتى پاريزهوه هاته دى، كه له پاش شهري دووهى جيهان دروست بوو. ژاپونيهكان له يهك شتدا زۆر زيرهك بوون، ئهويش خوئندنهوهى رهنهگرانه بوو بۆ ميژوو. له پاش شهري ژاپونيهكان توانييان ئهو هه لانه ديارى بكهن كه پيشتر كردهويان و له هه مان كاتيشدا هه ولى دۆزينه وهى ريگه ي راست و دروست بۆ چا كرده وهى ئهو هه لانه درا. دياره خاليكى گرینگ كه رۆلى له م پيشكهوتنه دا هه بوو، پيژه و كرده نى سياسه تىكى ناشتى پاريزانه له جيهاندا، ته نانه ت هه تا ئهم دواييانه ش ژاپون له شكرى نه بوو. دياره ئه مه ش يه كيك بوو له و خالانه ي كه له پاش شهري دووهى جيهاندا، به زۆر ئه مريكا ييه كان به سه ر ژاپوندا سه پانديان.

### كارىگه رى كولتورى چيني به سه ر ژاپونيه كانه وه

چين له هه موو ولاته كانى ترى ناوچه كه ميژووى حوكمرانى ئيجگار كوئى هه يه. هه ربويه خاوه نى ئه زموونىكى دوور و دريژه له بواره كانى ئه ده ب و سياسه ت و زانست و موسيقا و ناين و شتوازى حوكم كردن. چين خاوه نى كولتورىكى ده وله مه نده، له په نا ئهم كولتوره ده وله مه نده دا، كۆمه لىك ده وله تى هه ژار توانيو يانه سوودى لى وهر بگرن و له په نا ييدا به سه نينه وه. به دلنئيا ييه وه يه كيك له و ده وله تانه ش ژاپونه.

ژاپونيه كان هه روه ك پيشتر باس مان كرد، كه له سه ده ي ۷ تا ۸ ي زاينه وه له ريگه ي كۆرييه كانه وه به كولتورى چينييه كان ئاشنا بوون. له م سه ده يه دا به ته وا وه تى كولتورى چيني خۆى به سه ر ئهم ولاته دا سه پانديبوو. هه تا سه ده ي يانزه م، زمانى فهرمى و ئه ده ب، چيني بوو. بگه ره هه ر له سه ره تا وه ژاپون كه وته ژير كارىگه رى كولتورى مه زنى چينه وه و هه تا وه كو ئه مرۆش ئهو كارىگه ريه ي پيوه دياره به تا يبه ت له رووى نووسين و ئاينه وه.<sup>۱۰</sup> هه ر بۆيه ده توانين چين به دا يكى كولتورى ژاپون دابنئين. ژاپونيه كان له چينييه كانه وه ئايني (بودى و كوئۆشى) فيربوون، پاش ئهم دوو ئاينه ش كارىگه رى زۆرى به سه ر ئايني شه نتوى ژاپونيشه وه دانا. بگه ره له مندالدا نى ئهم دوو ئاينه وه، ئايني شه نتوى له دا يك بوو. له رووى زمانيشه وه، توانييان سوودىكى زۆر له ريزمان و ياسا زمانيه كانى چينه كان ببينن، له هه مان كاتيشدا توانييان سوودىكى گه و ره له ئه لف و بپى چيني وهر بگرن و ئه لف و بپى ژاپونى پى دروست بكهن. له رووى ئيداره ي حكومى و زانسته ي سياسى و ئابوورى و زانسته كانى تره وه، توانييان زۆر سوود له چين وهر بگرن. وه لى به داخه وه ژاپونيه كان به رامبه ر چينييه كان زۆر نمه ك سوپربوون و خراب هه لسووكه وتيان له گه ل چينييه كان كرد.

## ئايىنى شەنتورى

يەككە لە سىماكانى ژاپۇنىيەكان ئەوھىيە، ھەموو كاتىك ھەزىيان كىردوۋە كە خۇيان سەربەخۇين و ھىچ پىۋەندىيىيان بە خەلگى ترەوھ نەبىت. ئەم ھەستى لەخۇرازيبوون و سەربەخۇيى بوونە، واى كىردوۋە كە لە زۆر رووھو ژاپۇنىيەكان رىگەي تايبەت بە خۇيان دابننن. لەگەل ھاتنى ئايىنى بوذى بۇ ژاپۇن و ئاشنابوونى ژاپۇنىيەكان بەم ئايىنە، جۆرە ترسىك لەناو ژاپۇنىيەكان بلاو بوويەو كە چۆن دەبىت ئىمە ئايىن و خوايىك بپەرسىتىن، كەبە ئىمە نامۇ بىت و بىگانە بىت. ھەر بۆيە بىر لەوھ كرايەوھ كە ئايىنك لە شىۋەي بوذى دورست بكرىت.

ھەتاوھكو ئىستا ھىچ ديار نىيە كە چۆن وھ كەي ئەم ئايىنە لەدايك بووھ، وھلى ئەوھى ديارە لە

سەردەمى كۆفۇيىيەكاندا، تقوس و نەرىتە كۆنەكان ھەموويان كۆ كرانەوھ و خۇيان لەم ئايىنەدا بىنيەوھ. ئايىنى شەنتورى بەتايبەت پاش ھاتنى (برنج) بۇ ژاپۇن و چۆنىيەتتى چاندنى، بوو بە ئايىنكى بلاو لەم ولاتەدا. شەنتورى لە دوو وشەي چىنيەوھ ھاتوۋە بە واتا (رىگەي خوا). ژاپۇنىيەكان وشەي (كامى) بەكار دەھىنن كە ماناي خوا دەگەيەنن. ئەم ئايىنە بە پىچەوانەي ئايىنەكانى ترەوھ بەتايبەت ئاسمانىيەكان،



مەزارى تورى لە ناوچەي ئىتسوكوشىما

باوهرى بە يەك خواي موتلەق نىيە، بگرە بە

جارىك باوهرى بە كۆمەلنك (كامى، خوا). لەلایەكى تریشەوھ خاوەنى ھىچ جۆرە پىرەو و شەرىعەتتىكى ئايىنى نىيە، بگرە زياتر خۆي لە كۆمەلنك عادات و تقوساتى كۆنەوھ دەبىنننەوھ، كە بەشىكى زۆريان پىۋەندى بە چاندنى برنجەوھ ھەيە. ھەرۋەھا شەنتورى خاوەنى ھىچ كىتپىكى پىرۆز نىيە. تەنبا دوو كىتپىيان ھەيە كە ھەتاوھكو ئىستا سەردەمەكەيان ديارى نەكراوھ. ئەوانىش "كۆجىكى" ماناي راستى رووداۋە كۆنەكان. لەگەل "ئىھون شوكى" ماناي حكايەتەكانى ولاتى ژاپۇن.

ئەم دوو كىتپەش زياتر برىتىن لە گىرەنەوھى حكايەت و ئەفسانەكانى ئىمپراتۆرەكان و شەركانىيان و ھەندىك تقوساتى برنج چاندن.<sup>۱۱</sup>

بەگشتى شەنتورىيەكان باوهرىيان واىە كە (چاكەيەكى رەھا و شەرىكى رەھا) نىيە، بەلكە مرؤف لە بنەرەتدا كائىنكى پاك و بىگەرەدە، بەلام دەروپشت ناھىلنن و بەرەو خراپەي دەبات. ھەرۋەھا ئەوان لەو باوهرەدان كە مرؤفەكان دەمرن، بەلام رۆحەكانىيان نامرئت دەچىتە روحي "مرؤفك يان

ئاژەلئىك، يان دارئىك " كەوھ .

شەنتوويەكان كۆمەلئىك خاويان ھەيە كە بە " كامى " ناسراون، لەوانە:

- ۱- كامى دەريا، شەپۆل و گەردەلوول كە زياتر بۆ ماسىگرەكان دەگرىتەوھ
- ۲- كامى چيا، بەرد، بەفر و دار بۆ داربەرەكان دادەنرئت.
- ۳- كامى كىلگەكانى برنج، باران، گەشەسەندن بۆ جووتيارەكان دەگرىتەوھ.
- ۴- كامى رىگەي جياواز كە بۆ رىيوار و مووسافىرەكانە.
- ۵- كامى مال، موپبەخ، بىر، سووتاندن كە لادىيەكان دەگرىتەوھ.
- ۶- كامى زەوى، رووبار، خۆشگوزەرانى و سەلامەتى كە ھەموو كەسىك دەگرىتەوھ.

### جەژنەكانى شەنتووي

- ۱- شو، گتسو، يان جەژنى سەرى سال كە ۲۱ى كانوونى دووھە.
  - ۲- ستسوبون، فريدانى فاسۆليا لەناو مالان لە بەياناندا ۲ى فېبراوھ
  - ۳- ھينا ماتسورى، يان جەژنى يارى بۆ گەنجەكان. كە لە ۳ى ئاداردايە
  - ۴- جەژنى مندال . لە ۵ى ئاياردايە
  - ۵- تسوكىمى . كە دەكەويتە پايزەوھ و كىكى برنج دەبەخشەنەوھ
  - ۶- كنامى . سى . پىشكىشكردى يەكەمىن بەرھەمى برنج بە ئىمپراتۆر لە سىپتەمەبەردا<sup>۱۲</sup>
- پىم خۆشە لىرەدا گەشتەكەمان رابگرين و پشووئەك بە خويئەران بەدەم، ھەتا كەمىك بەسەئىنەوھ و بۆ ئەوھى لە بەشىكى تردا بەردەوام بىن لە گەشتەكەمان .

سەرچاوه:

1- Japan.www.wikipedia.org.Deutsch

2- Information .zur politischen Bildung.255. Japan .2 Quadrat .1997

3- Japanwww.wikipedia.org.Deutsch,

۴- ژاپۆنى ئەمىرۆ. دان ناردۆ. وەرگىزانى لە فارسييەوھ. مەھدى خون دل. دەزگای موكریان. چاپى يەكەم.

ھەولتير. لاپەرە ۲۵

۵- ھەمان سەرچاوه ل ۲۹

۶- ھەمان سەرچاوه. ل ۳۹

۷- ھەمان سەرچاوه.

۸- ھەمان سەرچاوه. ل ۱۲۹

۹- ھەمان سەرچاوه. ل ۱۵۷ .

۱۰- الأدب الياباني... عصور من التطور والرقي. مها محمد. رۆژنامەى الزمان ۲۶/۹/۲۰۱۰

۱۱- بحث الجنس البشري عن الله. ط. ۱. ويج تاور بيبيل. الولايات المتحدة الامريكية. سنة ۱۹۹۰ ص ۱۸۷

۱۲- ھەمان سەرچاوه.

## ئەو سەردەمەي "يونس ئەمرەي" تىدا ژياوھ ئەنادۆل لە سەدەي سېزدەدا

### ئۆينەر ياغجى

نىوانى ۱۲۵۰ ئەو سالەي بە لەدايىكبوونى يونس ئەمرە پەسند كراوھ، (يانىش وەك ھەندىك لىكۆلەرەوھ بۆي چوون ۱۲۳۸ و ۱۲۴۱) و ۱۳۲۰ كە بە سالى مردنى پەسند كراوھ (يانىش بەلاي ھەندىك لىكۆلەرەوھ سالى ۱۳۲۱)، ئەو رووداوانەي ئەنادۆل، ژىنگەي مادىي وەدەرگەوتنى ئەويان خولقاندووھ. لەبەرئەوھ، بۆ زانىنى بنچىنەكانى بىرى ئەمرە و وەگىرھىتاناوھى كەسايەتتىي خودى، پىويست دەكا بە كورتى چاويك بە ھەلۆيىستى سىياسى و كۆمەلايەتى و ئابوورى و رۆشنىبىرىي ئەنادۆلى ئەو سالانەدا بگىرپىن كە يونس ئەمرەيان تىدا ژياوھ.<sup>۲</sup>

لە سەدەكانى ۱۱ - ۱۲ دا ئەو توركانەي لەبەر ھىرشەكانى مۆگۆل ھەلھاتوون و لە ناوچەكانى خارزم و خۆراساندا نىشتەجى بوون، موسلمانىتتىيان لەو ئىرانىيانەي ئەوئ فىر بوون. دەرويشەكان، شامانىتتى و موسلمانىتتىيان ئاوتتەي يەكترى كردووھ، بە ميانبىنى دەرويشەكانى سەر بە رىبازە نھىنىپاريزەكانى (باطنى) وەك يەسەويىتى، قەلەندەرىتى، ھەيدەرىتى، بابائىتى، بىرى سۆفىگەرى لە ناوچەي خۆراساندا بەھىز بووھ.

لە ۱۰۷۱ دا لە مەلازگرد، كە لەشكرى سەلجوقى بە سەركردايەتتىي ئالپئەسلان لەشكرى بىزەنتىي بەزاند، وردە وردە ئەنادۆل كەوتە ژىر دەسلەلاتى توركەوھ. لەگەل ئەم دەسلەلاتەدا ئەو توركانەي لە بەردەم مۆگۆل ھەلدەھاتن شەپۆل شەپۆل دەستيان بە كۆچكردنى بەرەو ئەنادۆل كرد.

لە ھەموو ئەو شارگىرىيانەي پىشوووترىشىاندا، ئەو توركانەي لەناو رۆشنىبىرىي دەوروپەرى داگىركراودا تىوانتەوھ، (بە چىنى و بە عەرەب و بە سلاقى و بە موسلمان بووھكان)، لە ئەنادۆلدا نەبوونە بىزەنتى، بەلام لەلايەكەوھ كرستىيانەكانى ئەنادۆل و گەلى رۆمىيان تىكەلى ئاينى نوپى

.....  
وەرگىزىراني لە توركىيەوھ: ئەھمەد تاقانە

يونس ئمره

خويان كرووه و توركاندويانن و له لايه كى تريشه وه كه وتنه ژير كاريگه ريبى روشنبيريى فارس و  
عه ره به وه و بهم جوړه له كوچه ريتييه وه بوونه نيسته نى.

ئو ژانانې له كاتى ئم نيسته جيپوونه دا تووشى هاتوون ده كرى بهم شپوهيه ريز بكرين:

\* له ژيانى ئابووريدا پيكدادانى كشتوكال - ئازه لدارى و نيسته نى - ره وتنه و لاديبى - كوچه ر  
جيبى پيكدادانى (شار - گوند)ى گرتنه وه.

\* له ژيانى ئاينيدا پيكدادانى ئيسلام - كرستيان دريژه ي هه بوو.

\* له ژيانى سياسيدا، هيرشه كانى موگول و له شكر كيشييه كانى خاچپه رستان، سه لجووقيان و  
بيزه نتييانى لاواز كرد.

\* دهره به گه كانى ئنادول به رامبه ر سه لجووقيان هيزيان پهيدا كرد.

\* پيكدادانى بيزه نتي - سه لجووقى - دانشمه ندييه كان هاته گوړى.

\* ئەنادۆل، دەستى بە ئاخاوتن بە زىمانى جۆراوجۆرى ۋەك: لە رۆخى دەرياكاندا زىمانى (رۆمى) ۋە زىمانى تىرەكانى (ئۆغوز - توركىمان) توركى ۋە ئەۋەى بەرپۆۋەبەرايەتتى سەلجوقى بەكارى دەھىنا (فارسى) ۋە ئىسلامىش زىمانى قورئانپان بەكار دەھىنا .

\* ئەۋ توركانەى بوۋنە موسلمان، كرستىيانە ئۆرتۆدۆكسەكان، جوۋلەكەكان، مۆگۆلە بىتپەرستەكان، ئاگرپەرستەكانى پاشماۋەى ساسانىيەكان، پىكەۋە لە ئەنادۆلدا دەژيان .

\* لە ژيانى كۆمەلەتەيدا بىرى شەرى ۋە ئاشتى، راپەرىنەكان، كەرتبىۋنەكان، زىمانەكان، رىبازە ئاينىيەكان، ئەۋ دەروىشانەى بنەۋا ئاينىيەكانپان نەدەزانرا، سۆفىيەكان بەناۋ يەكترىدا چوۋن، كە بەرەۋ سەدەى ۱۳ دەبىنەۋە، ئەۋ عەشىرەتە توركانەى لە بەر ھىرشى ئەۋ مەگۆلەنەۋە ھەلھاتىۋون كە دەستىيان بەسەر توركىستاندا گرتىۋو، تا بە قوۋلايىيەكانى ئەنادۆلدا نىشتەچى بوۋن ۋە بۇ خۇيان بە دۋاى لەۋەرگەى نويدا دەگەرپان .

كەسايەتتە ناۋدارەكانى رۆشنىرىيى توركى ئەۋ سەردەمە، بۇ نىمۋنە مەۋلانا جەلالەدىنى بەلخى ۋە حاجى بەكتاش ۋەلىش لەناۋ ئەۋانەدا بوۋن كە لە خۇراسانەۋە بۇ ئەنادۆل كۆچپان كىردۋە .

ئەم تىرانەى بە خەيالى كۆچەۋە ھاتىۋون، بە چوۋنە پال سەلجوقىيان بەلام كارىكيان كىرد زىمانى توركى بە فەرمى پەسند بىرى . مۆگۆلەكان تا سىۋاس ھاتىۋون ۋە خەلكيان چەۋساندېۋەۋە، دەۋلەتى سەلجوقى ئەۋ دەسەلاتەى لە ئەنادۆل ھەيۋو لە دەستى دابو، لەبەرئەۋەى لەشكركىشى خاچپەرستان ھەموۋ لايەكى ۋلاتيان كىردىۋە مەيدانى شەرى بىزار بوۋىۋو ۋە لە دەۋرۋەرى قۇنىيەدا تەنگى پى ھەلچنراۋە . ۋەچە ۋە نىزىكەكانى ئەۋ سولتانانەى نەياندەتۋانى فەرمانرەۋاىي بەكەن، ۋەك عەلئەدىن كەيقوباد، غىياسەدىن كەيخوسەرۋە لە مەملانئى دەسەلاتدا بە يەكدا چوۋىۋون . ھوكمدارەكان بەردەۋام دەگۆران، پشىۋى ۋە تەماۋىبۋونى بەرچاۋ كۆتايى نەدەھات . مەرۋقەكان لە ناۋ ئۇقىيانۋوسى شمشىرەكان ۋە باج ۋە خاۋە ۋە تالان ۋە بىرۋدا پەلىان دەكوتى . ھەژارى ۋە قاتوقرى ۋە دەستكورتى گەيشتىۋە بارۋدۆخىك بەرگەى نەدەگىرا . لەناۋ ئەم بىچارەيىيەدا بەدۋاى چلەدارىك دەگەرپان دەستى ئومىدى پتۋە بگىرى ۋە خۇيانى پى رىزگار بەكەن .

ئەۋ توركىمانانەش كە بۇ ئەنادۆل كۆچپان كىردىۋو، لەم شەرى ۋە مەملانئى دەسەلاتە بىزار بوۋىۋون، كەۋتۋىۋونە ھۆل گيانى خۇيان، ترسى داھاتۋىيەك ھەموۋ كەسىكى پىچاۋىۋەۋە .

كە راپەرىنى بابا ئىسحاقى جىنشىنى بابا ئىلياس لەم سەردەمەدا بەرپا بوۋە، بوۋىۋە ئومىدىكى راستەقىنە بۇ ئەۋ خەلكانەى لە رىزگار كەرەۋەيەك دەگەرپان بوۋىۋە ئومىدىكى راستەقىنە، بەلام راپەرىنى ئەۋ كۆچەرەنەى رىبازە رازگرە (باطنى)يەى ئەۋ توركىمانانەى بە ناۋچەكانى مەراش ۋە مەلاتيا ۋە تۇقات ۋە ئەماسىيەدا، بە سەركردايەتتى بابا ئىسحاق لە (۱۲۴۱) دا ۋە راپەرىنى توركىمانەكانى كەرەمان كە بە شكست خواردن كۆتايىيان ھات، دىسان ئومىدەكانى خەلك تىك شكابوۋ .



سهلجووقییهکان که راپه‌پینه‌کانیان سه‌رکوت کردووه و پیشه‌واکانیان هه‌لواسیون، (۱) ته‌مووزی ۱۲۴۳) له کویتسه‌داغ - دا له لایهن له‌شکری مۆگۆله‌وه په‌ریشان ده‌کری و سیواس و ئه‌رنجان و قه‌یسه‌ری ده‌که‌وئته به‌رده‌ستی مه‌گۆله‌کان. مه‌گۆله‌کان هه‌موو شوپنیکیان تالان کرد و خه‌لکیان چه‌وساندووه‌ته‌وه و تپیه‌ریون. شه‌ره‌کانی ته‌ختی ده‌سه‌لات و ئه‌و ده‌ره‌به‌گایه‌تیانه‌ی یه‌ک له دوا‌ی یه‌ک داده‌مه‌زان، ده‌سه‌لاتی سه‌لجووقییه‌کان هه‌تا بووه سه‌ر باریک هه‌ر به‌رواله‌ت بوونی هه‌بوو.

ئه‌و ئۆغوزانه‌ی ده‌وله‌تی سه‌لجووقییه‌کان دامه‌زراندووه (به‌ره به‌ره به‌ تورکمان و تورک ده‌هاتنه ناسین). له ماوه‌یه‌کی که‌مدا له خاوه‌نداریتی ئه‌م ده‌وله‌ته‌ چوو بوونه ده‌ری.

ده‌وله‌تی سه‌لجووقییه‌کان که له سه‌ر خاکی‌دا پێک هاتبوو شارستانیه‌کی جیگیری لی‌ خاوه‌ن ده‌سه‌لات بووه، له‌گه‌ڵ ده‌وله‌مه‌ندان و که‌رتی به‌رپه‌وه‌به‌ریتیه‌کانی ئه‌و ناوه‌ که‌وتبوونه ژیر کاریگه‌ری رۆشنییری ئیران، ئه‌و هاوکارییه‌ی له‌گه‌ڵ جینشینی سوننی عه‌ره‌بیشدا کرابوو، ده‌سه‌لاتدارانی ته‌واویک له داوونه‌ریتی ئۆغوز (تورکمان - تورک) دابریبوو. تا ده‌هات ده‌سه‌لاتی سه‌لجووقی، خه‌لکانی خۆی به‌ چاویکی سووک ته‌ماشاشا ده‌کردن. ته‌نانه‌ت که‌وتبووه‌وه هه‌لویتستیکه‌وه نکوولی له‌ زمانی خودی خۆی ده‌کرد. بۆ ئه‌و ده‌سه‌لاتدارانه‌ی له‌گه‌ڵ بیانیاندا یه‌کیان گرتبووه‌وه، زمانی عه‌ره‌بی و فارسی بووبوووه زمانی زانست و هونه‌ر، ئه‌و رۆشنییرانه‌ی پێ ده‌گه‌یین، دوور بوون له‌ خه‌لک و ئه‌و شتانه‌ی پتوه‌ندیان به‌ خه‌لکه‌وه‌ هه‌بوو و جیا‌بوونه‌وه‌یان له‌وان به‌ هونه‌ر ده‌زانی. ئه‌م چوارینه‌یه‌ی عاشق پاشای یه‌ک له‌ نه‌وه‌کانی ئه‌و بابا ئیلیاسه‌ی دواتر راپه‌رینه‌کی به‌ریا کردووه، هه‌لویتستی ئه‌م داخی ناخانه‌ی به‌ به‌لگه‌ تۆمار کردووه و یه‌ک له‌و شیعرانه‌یه‌تی که له‌ بیر ناچیتته‌وه:

Türk diline kimesne bakmaz idi  
Türklere hergiz gönül akmaz idi  
Türk dahi bilmez idi bu dilleri  
-nce yolu ol ulu menzilleri

وته:

که‌س ته‌ماشای زمانی تورکییه‌ نه‌ده‌کرد  
دل هه‌رگیز به‌لای تورکدا نه‌ده‌چوو  
تورکیش ئه‌م زمانانه‌ی نه‌ده‌زانی  
رپی باریکی ئه‌و شوپنه‌ به‌رزانه.

خه‌لک له‌ به‌تورکیکردندا به‌رده‌وام بوون و خه‌ره‌ندی نێوان ده‌سه‌لات و خه‌لک تا ده‌هات ده‌ستی به‌ به‌رینه‌ربوونه‌وه‌ کردبوو، ئیدی تورکی له‌ لایهن خاوه‌ندانانه‌وه‌ به‌کار نه‌ده‌هینرا، به‌کاره‌یتانی

که وتبووه هه لویستیکه وه، پی ئاخاوتن کاریکی نه شیواو بوو. نیهاد سامی به نارلی له کتیبی " میژووی وینه داری ئه ده بیاتی تورک " ی به ناوبانگیدا ئه م راستیهی وه ها دهر بریوه:

میله تیکی فه زمانه روا به په سندر دنی ئه و زمانانهی له و ولاته دا ده ژین که ده ولته تییدا داده مه زینتی، زمانی دایکی خودی خوئی وهک له بیر بکا و هه ولی دابی بهم زمانه نویانه به ره می زانست و ئه ده بیاتی بینه ته گۆری، میژوو له هیچ سه رده میک و هیچ شوینیکدا به تایبه تی بهم پیودانگه فراوانه تۆمار نه کردوه.

\*\*\*

ئیدی یوونس ئه مره، نووسه ری شیعی تورکی سه رده میکی وه ها و وهک پیشهنگی دامه زانندی زمانی شیعیی تورکی هاتوو ته گۆری.

له م سه رده مه دا، دهر کردنی فه زمانی بهرگری له زمانی تورکی و کۆششی وه خۆکه وتن له لایه ن محمه د به گی (قاره مان ئوغلۆ) به رامبه ر ئه و سه رسامیهی سه لجووقییان بۆ زمانی فارسی که له دهر بارباندا بالاده ست بووه. (محمه د به گی قاره مان ئوغلۆ له م فه زمانه به ناوبانگه یدا ده ئی: " له مرۆ به ولوه له دیوان دهر گاه و باره گا و ئه نجوومه ن و مه یداندا له زمانی تورکی به ولوه قسه ی پی نه کری... ". مه ترسییه که ی دیتوو و ئه رکی ئاگه دار کردنه وه که ی به جی هتیاوه). له ۱۲۷۹ دا که له لایه ن مه گۆله کانه وه به زینراوه و کوژراوه، نه گه ییوه ته ئامانج.

### ده ولته تی سه لجووقی له گیانه لادایه

ئه و دهر به گیانه تیانه ی به تورکی دهدوان (بۆ نمونه قاره مان، په روانه، ئه شره ف، که راسی، سارووخان، حه مید، مه نته ش، چاندار، په مه زان، گه رمیان، ئایدن، عوسمانیه کان) به ره و به ده ولته بون ده چوون و ده ولته ته کان له گه ل یه کتریدا و له گه ل مه گۆله کاندا شه ره کانیا ن در یژه ی هیه.

له ده ستدانی نه ریت له لایه ن ئه و دهر به گیانه تیانه ی شه ره کان که ملیان بۆ پاله په ستۆی مه گۆل که چ کردوه. ئاینی ئیسلامیا ن به قاله به کانیانه وه په سند کردوه و ئه و تورکمانه په وه ندانه ی به ره نگاری در یژه پیدانی پی ره ویکردنی ریتبازی سوننی بوونه ته وه. ئه و مه رجانه ی ژیا نیا ن که له و شوینانه وه کۆچیا ن لیوه کردوه و باوه ره کانیانیا ن تییدا په نا داوه رازگریتی (باطنی) یتیا ن په سند کردوه.

بیری سۆفییتی که له ناو سیسته میکی فه لسه فی ئاخراوه، له گه ل ئه و عه شیره تانه ی پیکه وه کۆچیا ن کردوو ته ئه نادۆل، له م سه رده مه ی ئه نادۆله دا له و ته کیانه ی یه ک له دوا ی یه ک له ئه نادۆلدا داده نرا، بلا و ده بووه وهک شه پۆلیکی به هیز ده ستی به په ره سه ندن کردبوو.

ئه م بیره ی، ئه و فه لسه فه کۆنه ی یۆنانه که ده یگوت گه ردوون له چوار ماکی: خۆل و هه وا و ئاو و ئاگر پیک هاتوو، له گه ل ئه و (پانته ییزم) هدا که خوا له هه موو شتیکیدا ده بینی یه ک خستوو، ورده

ورده بوووته رووناكى بۆ مرۆڤى ئەنادۆلى.

سۆڤىيە بە ناوبانگەكان كه له شارەكانى قۆنیه و قەيسەرى و سىواس و تۆڤلت - دا نىشتەجى بوون، كه ديد و بۆچوونى خۆيان لەم ناوهندانەدا بۆلۆ دەكردهوه، دەرويشەكانيان بنهواكانيان له لادىكان و لەناو روهنداندا له بۆلۆكردهوهدا بوون.

ئەو مرۆڤانەى له پەناگە دەگەرێن روويان له تەكەكان و رېبازە سۆڤىيەكان دەكرد.

رېبازى سۆڤىيەگەرييانەى نوێى وەك " مەولەوېتى (كه جەلالەدینی رۆمىيە له نیوانى ۱۲۰۷ - ۱۲۷۴ دا ژیاوه، له بەلخەوه بەرپى شامدا هاتوووته ئەنادۆل و له ۱۲۲۸ دا له قۆنیه جێگير بووه) و بەكتاشییتى (كه حاجى بەكتاش وەلییە و له نیوانى سالانى ۱۲۰۹ ژ ۱۲۷۰ دا ژیاوه، له دەرويشەكانى خۆراسان و جینشینی بەناوبانگی بابا ئیسحاق بووه و له خۆراسانەوه هاتوو و دواى ئەوهى به سىواس و ئەماسیا و قەيسەرى و قیرشەهردا گەراوه له ناوچەى حاجى بەكتاش وەلیی ئەمرۆدا نىشتەجى بووه) دەستیان بە سەرھەلدان كەردبوو و یەكەمیان له شارەكان و دووهمیان له كەرتى دەشتودەردا بۆلۆ بوویوونەوه. بەكتاشییتى، بە درێژەپیدانى باباییتى، بیروباوەرى شیعهگەریی وەك بیر له سەرھەتای وەرگرتنیدا، له رېبازى رازگرتى "باطنى" ی وەك قەلەندەریتى و عەبدالیتى و حەیدەریتیدا هاتوووته كایە. لەبەرئەوهى بیری بەكتاشییتى، بە چاوى قەدەغەوه سەیری ئەو شتانەى نەكردوووه كه بیری سوننى قەدەغەى كەردوووه، لەگەڵ داوونەریتى كۆنى توركیش و لەگەڵ ئەو خەلكە جۆراوجۆرانەى تازە موسلمانیتیان پەسند كەربوو گونجاندوووه. لەم سەردەمەدا له گشت لایەكى ئەنادۆلدا، پشێوى درێژەى هەبوو، كەچى ئەوروپا لەناو پەرسەندىكى گەورەى ئابووریدا بوو و لەو شوێنانەى دەیانگەیشتنى كۆلۆنىكل دروست دەكرا.

\*\*\*

ئیدی، یوونس ئەمرە، مرۆپەكە لەم ژینگەى پشێوییهدا لەدايك بووه و ژیاوه و بە بیر و بۆچوونەكانى، بە بانگەپشت و شیعرەكانى بانگەوازىكى ئارامى و فێركارییهكى برایهتى و باوبۆرانىكى خۆشەویستى بە هەلگەردن داوه.

ئەو خۆشەویستىیهكى وەها و باوبۆرانى برایهتىیهكى بە هەلگەردن داوه كه، بۆرانەكەى بە درێژایى سەدان سال له دلى خەلكانى ئەنادۆلدا كپ نەبووتهوه، له سەر زارى نەكەوتوووه و بە سەر سەدەكاندا رەت بووه و گەیشتوووته ئەمرۆمان.

ئەو كه دەلى:

تۆ بۆ تۆ چیت حەز لێیە

بۆ كەسى دیش ئەوت بوئ

واتای چوار كتیبان

ئەمەیه هەرچى هەیه

هه موو مرؤفايه تي بانگهپشتي براييه تي دهكا:

دارى وشك چى لى دهكهن  
دهيبرنهوه و دهيسووتين  
ههر كهسيك عاشق نهبي  
له دارى وشك دهچى

سه رچاوه:

Yunus Emre - Ya-am- ve Bütün -iirleri - Öner Ya-c- Gün Yay-nc-l- -istanbul 1996 - S. 25 - 32.

په راويژه كان:

(۱) ئەمه به شتيكه لهو پيشه كيهي " ئۆينەر ياغجى "، بۆ ديوانى " يونس ئەمره / ۱۲۵۰ = ۱۲۴۱ " ي شاعيرى ميللىي سؤفياي توركى ئەنادۆل نووسيوه. پيمان وايه بايه خيكي زۆر و وينه و ديمه نيكي گشتگيري ئەو سهردهمەي ئەنادۆل دهخاته روو.

كتيبيكي بچووكم له باره ي كورته يه كي ژباني ئەو شاعيره و بيست و پينج شيعري ئەو شاعيرهم ههر به كيشه شيعرييه كانى خۆي كردووه ته كوردى و له گه ل دهقه توركييه كانيدا به ناوى (يونس ئەمره - خۆشه ويستىي خاك و مرؤ) وه بلاو كردووه ته وه. بروانه:

" يونس ئەمره - خۆشه ويستىي خاك و مرؤ - وه رگيران له توركييه وه - له بلاو كراوه كانى يه كه تيبى نووسه رانى كورد " لقي كه ركووك " - چاپى يه كه م - چاپخانه ي نارابخا - ۲۰۰۵ كه ركووك. " (وه رگيري كوردى).

(۲) نووسه ر ليردها ئەم كۆمه له سه رچاوه يه ي خواره وه ي ريز كردووه، بۆ ليكۆلينه وه ي گشتى له باره ي (يونس ئەمره) وه، به باشتريم زانى بيانگويزمه وه ئيره:

Mustafa Akdağ'ın *Türkiye'nin İktisadi ve İçtimai Tarihi I*, Sina Akşin'in yönetimindeki bir kurulun *Türkiye Tarihi I*, Bozkurt Güvenç'in *Türk Kimliği*, Server Tanilli'nin *Yüzyılların Gerçeği ve Mirası II*, Fuad Köprülü'nün *Türk Edebiyatında İlk Mutasavvıflar*, Robert Mantran'ın yönetiminde bir kurulun *Osmanlı İmparatorluğu Tarihi I*, Cevdet Kudret'in *Örnekli Türk Edebiyatı Tarihi*, Çetin Yetkin'in *Başlangıçtan Atatürk'e Türk Halk Eylemleri ve Devrimler*, Doğan Avcıoğlu'nun *Türklerin Tarihi*

## گەردانی ناو و نازناو لە زمانی کوردیدا

مەحمود زامدار

### پێشه کی

لێتوێژینهوهی ورد و لهبار و زانستیانهی، باری میژوویی و کۆمه‌لایه‌تی و ئابووری و روشنبیری و زمانه‌وانیه‌کانی هەر نه‌ته‌وهیه‌ک. کاریکی یه‌کجار گرینگ و بایه‌خدار و مه‌زنه، چ بۆ ناسینی خود و خه‌ون و ئاوات و که‌سایه‌تی ئه‌و نه‌ته‌وهیه - له میژووی دیرینی هاوچه‌رخ و نوێیدا - چ بۆ ده‌ستنیشانکردنی ره‌وت و پاشه‌پۆژی ئه‌و نه‌ته‌وهیه.

ئه‌وه‌ی له‌لای سه‌ره‌له‌به‌ری زانا و کۆمه‌لناسه‌ ژیره‌کانیشدا زانرا به‌ت ئه‌وه‌یه که مه‌سه‌له‌ی ناو و ناولێنان و نازناو و ناتۆره. سه‌ر به‌ گه‌لی پێوانه‌ی کۆمه‌لایه‌تی و سیاسی و میتۆلۆجی و ئایینی و جوگرافی و سیکسی و زمانه‌وانیه‌وه‌ گه‌یه‌ و په‌یدا بوونیشیان به‌گه‌لی کاره‌سات و رووداو و بۆنه‌ی تایبه‌تی سه‌رگۆزشته‌ی دیاریکراوه‌ به‌نده، ئه‌گه‌ر بێتو به‌وردی بکۆلێته‌وه، گه‌لی بابه‌تی به‌پێز و سه‌یر و ده‌گمه‌ن و سه‌ره‌نچراکێشه‌ری به‌که‌لکی، بۆ لیکۆلینه‌وه‌ی واقیعی ئابووری و کۆمه‌لایه‌تی و میتافیزیکی و سایکۆلۆجی له‌لای ئه‌و گه‌لانه‌دا لێی ده‌که‌وت و روون ده‌بێته‌وه... له‌ هه‌مان کاتیشدا په‌رده‌ی قۆناخه‌ جیا جیاکانی ئه‌و ناوانه‌ سه‌رنداز ده‌کاته‌وه... ئه‌وه‌ی شایانی باس بێت و لێره‌دا په‌نجه‌نوما بکریته‌ ئه‌وه‌یه که ده‌لاله‌تی (له‌فزی) ده‌وری خۆی له‌ بواری به‌کاره‌ینان و گونجانی له‌گه‌ل واقیعی سایکۆلۆجی نه‌ته‌وه‌دا ده‌کریته‌ و ده‌بی به‌سیمبولیکی په‌ها بۆ مرۆف و بۆ ئاوات و ئاره‌زوو ئه‌له‌های شارستانی و پاشه‌پۆژی ئه‌و مرۆفه... بێگومان هه‌یکه‌لی گشته‌ی روشنبیری و ژیا‌ری و ئاینیش، ده‌وریکی دیار له‌م بواره‌دا ده‌نوێنی.

گه‌لی ئیمه‌ی کوردیش، زمانی پاراوی ئیمه‌یش، ئه‌گه‌رچی هه‌زاران چه‌ز به‌ی زمانه‌وانیشی دیوه و تالای گه‌لی تاله‌ژنه‌نیشی چه‌شتوه، به‌لام رووی پاکی خۆی له‌ شارستانیه‌تی مرۆفایه‌تی سه‌رکێشا و هه‌رنه‌گیراوه و له‌ قاوغه‌ی ته‌نگه‌به‌ردا کروه‌شکه‌ی نه‌به‌ستوه، بگره‌ به‌رده‌وام له

ئالگوپدا بووه و گرهوی مان و بوونی خۆی له دەست زەمانە بردوووتەو. تاقە ئاوردانەوویەکی قوچاخانە، بەسەر ئەم باسە مندا، ئەم راستییە ئاشکراتر و رەهاتر دەکات، راستیی (دان و وەرگرتن) و (تیکچراژان و بەخشش) بەردەوام. نەخوازەلە له بواری ناولینان و نازناو و ناتۆرە و ساناکردندا، بەپیتی گراماتیکی زمان و چیتژی شاعیرانەیی خۆی و بە تیرۆتەسەلیی شێوەزارەکانی، چی لێ دەکات و چۆنی بۆ دەروا. له هەمان کاتدا ئەویش ساغ دەکاتەو کە (کورد) نەتەوویە و هەموو رەگوماک و بنکە و بنەوای نەتەوویەکی سەرراستی ناو ئەم رۆهەلاتەیی تێداپە.

بەراستی: ناوی تاییبەتی کوردی، زۆر تەنیا و بەنگین و زۆریش تاییبەتی بەخۆی. هەرچەندەیش له هۆزیکەو بۆ هۆزێ، له دەستەبەندیکەو بۆ دەستەبەندی، له هەریمیکەو بۆ هەریمیکێ تر و له ئەنجامی لیکدانەووی زمانناسی و فەلسەفەیی و شێوە زمانە جیا جیاکانەو دەگۆرێت و جیگۆرێکی دەکات، بەلام هەر خود و ئەدگار و خاسیەتە کوردانەکەیی خۆی نادۆرێتی.

بێگومان ئەم جیاپییەش له ئەنجامی پلە و پایەیی سەرکەوتن و گۆران و گەشەسەندنی میژوویی و شارستانی، سەری هەلداو و بە ئەووە بەندە، بۆیە (ناو) له شارستان جۆرێک و له دەرووبەری گۆل و رووبارەکاندا چەشنیک و له پێدەشت و ناو شاخ و بنارشاخ و چرە دارستانەکان بە رەنگیکێ تر، خۆی وەدەر دەخا... هەندێ (ناو) هەیه لیکدراو و هەندێ تاکە و هەندێ ئایینی و هەندێ بۆ شووین و هەندێ بۆ کات و هەندێ بۆ هیوایەک و هەندێ بۆ خەوینین و پێشە و خۆشییەک و هەندێ وەکو ئاوەلناو سیفەت و هەندێ بۆ نزا و دوعا و چاوەزار بەکار دێت. ئەم باسەش، تا ئێستا دەستی لێ نەدراو و دەق و مۆری نەشکاو، مەگەر نالێم تەنیا (ناوەکان) ئەمیش بۆ مەبەستیکی تر و زۆر بە بەرتەسکییەو له چەند نامیلکەپەکا کۆکراپەو. بۆیە بابەتی ئەم لیکۆلینەوویە، هەرچەندە بەکەلکی زمانناسی دێ ئەوئەندەیش فریای کۆمەلناس و فۆلکلۆریست و میژوونووسە لێهاتووکان، دەکەوێ.

مەسەلەیی ناولینان و نازناو و ناتۆرە هەلبژاردن له کوردی و له کوردەواریدا، هەر راستە و راست، سەر بە جۆری فیکر و لیکدانەووی میلی و میژوویی و بنەوای زمان و دیالیکت و چەشنی هەلگەوتنی قورگ و جیروگیرکردنی دەم و دان و زمان و مەلأشو و لووت و فۆنیتیکی کوردییەوویە، کە ئەمیش بەوردی خۆی گرتی جۆرێ له جۆرەکانی ژیری و وریایی و بیروباری سەرنج و لیتوئیژینەووی مرقۆفی ئەم وڵاتە دەکاتەو و هەموو نەتەووی کوردیش دەگرتێتە خۆی... هەر بۆیەش ئەم جۆرە باسانە، گەلێ له زانایانی کۆمەل و سایکۆلۆجیست و میژوونووس و زمانناس و فۆلکلۆریست و گرامەرکاران پەنای بۆ دەبەن و گەشتین رۆژانی تەمەنیان له ژوانیدا دەگوزەرین. هەر بۆ زیاتر سەرنجراکتیشانی، دەبێ لێرەدا پەنجە بۆ تۆتەمیزم (To Tem) رابکێشیت، کە کوردی ئێمە، ئەم قۆناخ و تۆتەمیزمی زانیو و بەم قۆناخەشدا رەت بوو، هەرۆک چۆن له ناو ناو و نازناوەکاندا ئەم دیاردەیی خۆی نواندوو.

تۆتەمیزم له بنجا بۆ خێلێه كهودهنهكانی رۆههلات و رۆئاوا بهكار هاتوو و زاراوهیهکی هیندییه سوورهكانی ئەمەریكای باكوهر. دروشمیکه بۆ بنهمالهیهك، یا بۆ خێلێکی كهودهن و پهتیارهی سههر بهدایك و ناوی خۆیان بهو دروشمهوه ناوزهنده دهكهن. وا دهبی ئەو دروشمه و بهردێك و قسنێك، وایش دهبی ئەو دروشمه، به پهیکه رێك یان به نهقش و نیگارێ پله بهردێ یان سماته بهردێ بنوینریت، یا به نیگارێکی رهنگاوهرهنگی سههر تهخته دار و پاتال و شووشه بهندیک رهنگ بریژیت... بهلام خواجهکه و هیزی خولفانندن و داهینانی کهمه و دهسهلاتی بهسههر ئادهمیزاد ناشکیت، بگره دروشمیکه وهک (چاوهزار) بهکار دههینریت، خو ئەگه هاتو له شههر و مههرگه سات و نهخۆشی نهپیاراستن، ئەوا یا دهیکوژن یا دهیشکینن و یا دهیخۆن و یانیش پشتگویتی دهخهن و لێی تهریک دهبن. بهمهیش (تۆتەمیزم) دهبی به نمونهی کۆمه لگهیهکی بچووکی تیره یا خێل.

ئهمه له سووچیک و لهسههر سووچیک ترهوه، ئاینهکان و بهتایبهتی کولتوری موسلمانهتی، هۆیهکی ههره بههیز بووه بۆ بلاوکردنهوهی کولتوری زمانی بهرگوشادی عهرهبی، لهناو میللهته موسلمانهکانی غهیرهز عهرهب، ههر له گینیا و ئەرتیریاوه بگره، تا دهگهیهته عهجهمستان و گورجستان و تاجیکستان و ههموو ئەو شوینانهی که ئیسلامهتی رووی تی کردبیت و رهگاژۆ بووبیت، بهکار هینراوه، بهلام گهلی لهو کههرسته و ناو و زاراو و وشه عهرهبیانه بهتایبهتی ناوهکان بهپێی زهوقی زمان و گرامهری ئەو میللهتانه گۆراون و تیک شکاون. ئەمه و سههریاری کارتیکردنی فیکری میتراپی و بۆزی و زهردهشتی و تهورات و ئینجیل، بهسههر واقیعی کۆمه لایهتی و میتافیزیکی ئەو گه لانه، که نهتهوهی کوردیش دانهیهکه لهو زنجیرهیه... سههره رای ئەم دیارده ئاینیهش... گه لهکان، لهناو خۆیانیشدا کاریان له بهکتی کردهوه و لهم بوارهدا ئالوگۆرێکی زۆری بهگهلی جۆر کراوه.

له ئەنجامدا: من دهزانم ئەم باسه پێویستییهکی زۆری بهپشکنین و دانیشتن و گهراو و سووران ههیه ئەوهیش نییه تا زۆر خۆمی پێوه پانیم، بۆیه چاونوارم پێوهی شارها، له بارتیری بکه، تا ئەمه می نیش بی به بهشی زنجیرهیهک، زنجیرهکانی لیکۆلینهوهی زمان و میژوو کۆمه لای کوردستانی راجهنیو.

### بهشیوهیهکی تایبهتی له شارستان

۱- ناوی ئاینی

أ- ئەو ناوانهیی به پاشگری(الله)وه دواپیان دئی، وهک (نعمه الله - عبدالله - رحمه الله - عبیدالله - بیت الله - مال الله...)

ب- ئەوانهیی ناوهکانی تری (خوا)یان هه لگرتوو، وهکو: (عبدالستار - عبدالغفور - عبدالحمید - عبدالوهاب - عبدالجبار - عبدالخالق - عبدالمؤمن - عبدالرحمن...)

ج- ئەو ناوانهیی که ناوی پیغه مبه رانیان به بالا براوه، وهکو: (محمد - احمد - ابراهیم - یوسف - زکریا - خضر - الیاس - صالح - عوزیر - داوود - مووسا - سلیمان - عیسا - ادريس -

- یونس - ذوالنون (...).

۲- ناوی میژوویی

أ- ناوه عەرهبییەکان وەکو: (ئەبوبکر - عومەر - حوسەین - خالید - حەیدەر - عەلی - عوسمان - حەسەن - عەباس - حەمزە - مطلب...).

ب- ناوه ئێرانی و کوردییە کۆنەکان، وەکو: (ئەستێرە - ئەسفەندیار - ئەفراسیاب - بەهمەن - مەزە - فەرزەند - بەنگین - گییو - ئارش - چەکۆ - خەسرەو - رۆستەم - جەمشید - لەپزێرین - سیامەند - فەرهاد - پێشەوا...).

ج- تورکە عوسمانلییەکان گەلی لە ناوه عەرهبییەکانیان وەرگرتوو، با عەرەبیش بەکاری نەهینا بی، بەپێی چێژ و خاسیەتی زمانەکانی خۆیان گۆڕیبویانە و ئیمەش لە کۆن و ئیستاماندا لە ئەوانەوه ئەم دیاردەییەمان بۆ ماوەتەوه، وەکو:

۱- (حکمت - رافت - رفعت - عزت - هیدایت - بهجت - شوکت - نعمت...).

بۆ نێرینە و چەل ناچەلنکیش بۆ مێینە بەکار هاتوو.

۲- (سعاد - سداد - و داد - نهاد - فوئاد...) بۆ مێینە و چەل ناچەلنکیش بۆ نێرینە بەکار هاتوو.

د- هەر لەسەر هەمان پێرەو، هەندێ ناوی تری بە پەگەز عەرەبی، تورکەکان وەریان گرتوو و بەگوێرەوی چێژی کۆمەلایەتی و زمانەوانیی خۆیان، چ وەکو (ناو) چ وەکو (نازناو) بەکاریان هیناوه، کوردەکش لە ئەنجامی گەلی هۆی دیاری شارستانی و کۆمەلایەتی و سیاسییەوه لاسایی ئەمانی کردوو و بەکاری هیناون وەکو: (حقی - زهدي - رشدي - فهمي - حلمي - عوني - زكي - شوقي - وصفي - فوزي - رمزي - رفقي...). بەلام دەبی ئەوه لە بەرچاوی کە ئەم (ئ)یە بەهیچ جوۆری بۆ نێسبەت و دانە پال نییە هەروا ئەمانە زۆر جار دەبن بەنازناو و دەکەونە پێش ناوی وەک: (محمد - اسماعيل...).

ه- لە کوردستان - بەتایبەتی لە چاخی عوسمانلی و سەفەوی و قاجاریاندا - لەلایەن شا و سولتانهوه گەلی نازناو بەکوردە دەسەڵاتدارەکان دراوه، وەکو: (چەلەبی - نقیب - خان - پاشا - شازادە - بەگ - ئاغا - سان - پساغا - مییر - میری میران - میرزا - میرزادە - پس میر<sup>۱</sup>) و لە تەک ناوهکانا بەکار هاتوون، یا کوردەکش خۆی بۆی داتاشیوه، یا لە نازناوهوه کردویەتی بەناو و بەکاری هیناوه.

۳- ناوی نوێ:

أ- ناوی عەرەبی (بۆ نێرینە و مێینە) وەکو: (ابتسام - نجاح - سميرة - حریة - امل - لائقة - خالدة - رائدة - عایدة - وسیلة - لیلی - جمیلة - شادیة - سامیة - سهام - احلام - عاصم - ناصر - سلام - وسام - فائز...).

ب- ناوی کوردی (بۆ مێینە و نێرینە) وەکو: (جوان - ئازاد - هەلالە - پەخشان - ئاوێستا -



نازدار - نازەنەن - ئافان - شيرين - بەفرين - بەختيار - دلرام - جوانكو - دلنەواز - باھۆز - رېژين - رۇنيا - لاقە - ھەلۆتست - مەبەست - ئاسق - قيان - زانا - پشكو - ئاشتى - بەھرە - شوخمير - مزگين - ھاريفان - دلفين - يەسنا - يارا - دلگەش - ھاودل - گولستان - جوانمير - ئافىستا - رەووز - ھەنگاو - گزنگ - ھاواناز - دەرباز - سۆزبار - رەسەن - ھونەر - ھيوا - نىچيرقان - شنە - ناھيد<sup>۲</sup>...

ج- ناوى ئەوروپايى و جيهانى (بۇ نىرىنە و مينيە) وەكو: (سۆزان - سىقەر - سۇفيا - گىقارا - كاسترو - برييت - بۆدلىر - نەھرۆ - كامۆ - ئەنجىلا - غاندى - زۆربا...).

### لە دېھات

- ۱- وشە و ناوى رەق و درى گيانلەبەر، بۆ ترس و سام و دوژمن تۆقاندن وەكو: (شىركۆ - كورگۆ - جرجۆ - ھرچۆ - پلنگۆ - كتكۆ...).
- ۲- ھەندى وشە و ناولينانى وا ھەيە كە ھەندىكى مانادارە و ھەندىكى ھىچ واتايەكى نىيە، بەلام خۆى لە خۆيدا، نيشانەيەكە بۆ شتى سەير و پيس و لەو تاو و ناو و ناتۆرە بەكار دەھينرى وەكو: (پزى - كتۆ - بيبۆ - ھۆپۆ - چوچۆ - كەمۆ - خەپى - قنۆ/ قلقۆ - پۆرۆ - ترحو...).
- ۳- وا دەبى، ھىچ بايەخىكى ئەوتۆ بە ناو نادەن و زۆرجار - وا دەبى - مندال تا مندالە، بەناوى بانگى دەكەن، كە گەورە بوو، بەناوىكى تر ناوى دەبەن... كە مندالەكە بە (بابە - كاكە - دايە - بەرخۆ - چاوى - خرىۆ - خەپە...).
- كە گەورەش بوو، خەتى سميلى دانا، يا مەمكى گۆى كرد، لە پرىكا بە (ەلۆ - ەلەكە - ەسۆ - كالى - زارى - محى... ناوژەدى دەكەن).
- ۴- ھەندى ناو ھەيە بەھۆى بۆنە كۆمەلەيەتتەيەكانەو ە سەرھەلدەدا، ھەر بۆ نمونە لە كاتى كەماليەكاندا ناوى (حریت - عدالت - مساوات) زۆر باو بوو، ھەروا ئەگەر كابرايەكى كاربەدەست بىتە ناوچەيەك لە ناوچەكانى كوردستانەو، وردە وردە ناوھەكەى وا باو و بلاو دەبى، زۆر كەس لە خەلكە سادەكە، ناوى مندالەكانيان بەناوى ئەوھو، ناو دەنن، جا با ئەو كابرايە ناوھەكەشى كوردى نەبى، ئەمەيان بەلاو گرینگ نىيە ھەروا بۆنە و كارەساتى جگەرپ، گەلى جار دەبىتە مايەى پەيدا بوونى جۆرە ناويك، جا ئەو ناو ە چ بۆ بەرگەگرتن بىت، يا ماناى ھەناسەساردى و يادى ناخۆش بخاتەو بىر، وەك: (ئەژين - قەھىل - نيوار/ چەتۆ - ژيمان - سەرکەوت - واھىل - مژوار... ھتد).
- ۵- ھەندى ناو يا نازناو ھەيە، بەھۆى بۆنە ميژوويى و سياسىيەكانەو ە بلاو دەبىتەو، وەكو (جەنگى) لە كاتى شەر و ئاشووب و ھەرادا ئاوايش ناو و نازناوى (شوړش - حربى - ئادار - بارزان - بيئەوا - پيران - جەنگاۋەر - زرى...).
- ۶- ھەندى ناو ھەيە، بۆنە ئاينىيەكان بە دەستاۋىژىكى ترى ناولينان لە دېھات و ھەروا لە

- شارستانی کوردستاندا دروستی دهکهن، وهکو: (رهمهزان - حاجی - جمعه - محرم - شعبان - عیدۆ - ههینی - جهژنی - رهجهب...).
- ۷- ههندی ناوی وا ههیه، که تهنیا ریککهوت دروستی دهکات، گرمیان وا دهبی کابراهیک له کاتی ژان و ژووری ژن و مندالبووندا، ژنهکهی مندالکی دهبی - کور یا کچ - لهو کاته دا چاوی بههرچی له ههرچی بی، بهوه ناوره دی دهکا. له دواییدا، دهشی بیگۆری - بهلام ئەم دیاردهیه زۆر کهمه، وهکو: (ژوژوو) - ئاسکه - تهپاله - پشقل - چنار - دۆشاو...).
- ۸- ههندی ناوی وا ههیه، بهناوی ئەستیرهکانهوه ناو دهنرین، وهکو زۆربهی میللهته کۆنینه و سهرهتاییهکان، وهکو: (مههۆ - ئەستیره - پیروو - ئەختەر - ئافتاو - پهروین - ههتاو - پۆژه - گهلاویژ...).
- ۹- ههندی ناو ههیه - بۆ کور و کچ - تاییهتییه بهئیزییه کوردهکان وهک: (کوهدار - کهفی - مشکۆ - عیدۆ - کریت - شارئ - پیلئ - شورئ - سیتۆ - قریال - پیرگرو - شهمو - فهلیت - مهنجۆل - گۆزئ - شهمی - شورۆ... هتد).

#### بهشیوهیهکی گشتی ناوئینان له زمانی کوردیدا

- ۱- ناوی عهرهبی و فارسی و تورکی و عیبری، وهکو: (محهمهه - فهرهیدوون - ئوغر - ابراهیم - جیرائیل - اصلان - نزار - عهلی - بههمهن - میکایل...).
- ۲- ئەو ناوانهیه که سیفهتی دهگرنه خۆ، که بهتیکراییی سیفته و خاسیهتی باشن، بهلام له چهند سیفهتیکی تر (سلبی) به دهنرین و بی مهبهستیش نین، وهکو: (لاوچاک - سواره - چهلهنگ - هۆشهنگ - دلیر - پیشرهو...).
- ۳- ههندی نازناو و ناوی وا ههیه، واتای خراپهکاری و چاوسوورکردنهوه دداته دهست، بهلام چاوسوورکردنهوهیهک لهگهڵ دوژمن و بۆ دوژمن، ههر دوژمنی بیت، وهکو: (دلرهق - درئ - پهتیاره - کهودهن - درنده...).
- ۴- ناوی ناژهۆل و گیانلهبه، وهکو (مامر - مشکۆ - شیره - سیخور - گیسکه - بهراز - ناسکه - قومری - سویتسکه - پههستیکه - شاهۆ - ههلو - کهوی - بازی - شاهین - سمۆره... هتد). ههروا گهلی جاریش وهک نازناوی بهکار دههینری.
- ۵- ناوی گۆل و گۆگیا وهک - ئەمهیان پتر بۆ کچ بهکار دی - وهکو: (ههرمی - نیرگۆ - رهزی - سهرگۆل - شهمامه - میخهک - چرۆ - هیرۆ - وهنهوشه - گۆلی - گیللاس - گهزیزه - ساریژ - چراخان - لاژه - چرپه - کهفین - شلیر - هیشوو - گولان - گولچین - گولناز - شیلان - ریتواس - نهمام - بههی - خهرمان - بهرهزا - چنار - خوخی - ژاله - چنوو - شیوی...).
- ۶- ناوی کات: وهکو: (ههینی - سالدۆ - بهیان - سپیده - خهزان - پۆژی - نهوورۆ - شهوی - بههار - پۆژگهر - زفستان...).

- ۷- ناوی جیگا، وەکو: (ئاسۆس - ئەزمەپ - بېستوون - ھەلگورد - بۆتان - ئەردەلان - چیا - دەرسیم - زۆزک - سیروان - زاگرۆس - سەفین - نیشتمان - مەریوان - ھەندرین - سیپان - سەیوان - ھەورامان - ئەرات - بێخاڵ - کوردستان - مەھاباد<sup>۲</sup>).
- ۸- نازناو و خێل و خانەوادە و بەرەباب و ناوچە و کۆلان و رەگەز، وەکو: (دۆسکی - زێباری - شێروانی - جاف - مزوری - شوان - مەنگورپی - ھەمەوھندی - ھەکاری - کانئیسکانی - جزیری - بادینانی - شارباژێری - کەرکووکی - شارەزووری - شۆریجەیی - گرگاشی - بندیان - بابان - شاگەلی - دێلێژەیی - دیاربەکری - ئامیدی - خانەقینی - موکریان - ھەمەدانی - سالی - حەیدەری - ئاکرەیی - حاجی نەبی - جەلی زادە - بەدرخانی - گەراوی - قزڵجەیی - کۆکی - کلوقووت - بۆسکانی<sup>۴</sup>).
- ۹- نازناو و ناوی رەگەزی بانی ئێرانی، وەکو: (دارا - ئەفراسیاب - پۆستەم - گورگین - گۆدرز - زۆراب - ئەردەشێر - نەوشیروان - ئەسفەندیار...).
- ۱۰- نازناو و ناوی پیشە و کار: بێریقان - کلشکەر - کلشچن - باشیۆزغ - دەھۆلکوت - زورناژەن - ئاشەفان - ئاسنگەر - جووتیار - عەلەمدار - باغەوان - سەوزەفرۆش - کریکار - وەرزی - قەزوانفرۆش - سەبزەچی - جۆلا...).
- ۱۱- نازناو و سووک و چرووک و ھێچ و پووج، وەکو: (کوێرە - کەرپی - کەچەل - قەموور - گوئیپراو - خێلە - حەپۆل - شوغال - گەمشۆ - گولە - گەرە - پنچک - چەوھەندەر - تۆلەکە - دەمۆ - نابوت - شیلیم - گەلحۆ - مارمیلۆک...).
- ۱۲- ناوی نوێی عەرەبی و کوردی و ئەوروپایی: (سۆزان - سعاد - سیزان - ماجدە - اشواق - ازھار - مارلین - شەونم - نەسرین - گولالە - بەفرین - ئاشتی - پاک - راستی...).
- ۱۳- ناوی کۆنی پیاو و ژن (رەسەن و کوردی): (زارئ - خانەگول - مینا - بەگیسی - بەھزاد - مەنیژە - دلبەر - ئەستی - باوھیس - چەتۆ - خودادا - جیھانبەخش - گەزۆ - وەیس - پیریال - پیرۆت - خوادە - خورشید - بایز - فریاد - پیرۆز - شاناز - رەعنا - کلوزەر - خانئ - تیلی - لەعلیخان - ھەسەم - سیابەند - کاکەمەم - خاتووژین - گولخەندان - گوندئ - خانزاد - گولناز...).
- ۱۴- نازناو و ناوی سروشت، وەکو: (کەپکئی - یالئ - ملە - گەردن - بەردئ - دۆلی - روبر - جەنگەل - بۆران<sup>۵</sup>).
- ۱۵- ناوی ئەو شتانەئە کە مرۆقی کوردی بەکاری دەھێنئ و لەلایدا جۆرە نرخیککی ھەیە، وەکو: (داسۆلکە - قەلانگ - خەنجەر - قەیناغ - بقر - مەنجەل - تەنگ - شمشیر - کەوان - کەوتەک...).
- ۱۶- ناوی رەنگ و سیفەتی ئەندام و لەش، وەکو: (رەشۆ - کالئ - بۆرئ - بۆزئ - مۆرئ - چاولەک - شینە - زەردئ - سەوزە - سوورەگول - گولەندام - چاوکال - چاوشین - ئەسمەرئ...).

- ۱۷- ناوی مەنەۋى و سايكۆلۆجى، ۋەكو: (كسپە - ئارام - ھەدار - چرپە - شاپەرى - بلىمەت - راز - سۆزى - پەرى - ئارەزوو - ئامانچ - نەمر - بەرزى - يار - سايە - ناز - كۆپە - راستى - تەنيا - مژدە - مەنگۆ - زىندوو - ھىوا - ئۆخەى - بەستە - بەھەشت...).
- ۱۸- ئەۋ ناۋانەى كە لە سىفەتەۋە سەرھەلدەدەن، ۋەكو: (شەرمىن: لە شەرمەۋە، بەفرىن: لە بەفرەۋە، خوناۋ: لە ئاۋنگەۋە، شۆرئ: لە شلوملىيەۋە، لەنجە لە ناز و لارەۋە، ناسك: لە شەنگىيەۋە...).
- ۱۹- ناۋى رووناكى و ئەستىرەكان، ۋەكو: (مانگى - ئەستىرە - پرشنگ - ئەختەر - پەروىن - خۆرەتاۋ - رۆژبەيان - كۆلەبەرۆژە - ئافتاۋ - ھەيڧى - پىروو - گەلاۋىژ...).
- ۲۰- ناۋى بەھىز و وشك و در (بۆ ترساندن و رېزىلىگرتن) ۋەكو: (ئەژدىھا - نەھەنگ - بلىند - باھۆ - پالەۋان - نۆتەغار - تۆلان - جوامپىر - جەنگاۋەر - رەشكۆ - سەرۆك - شىركوژ - قارەمان - ھىرش - شىردل - ۋەشتى - ھەلۆ - ھەلدىر - ئەژى - سالار - قەلغان - سەردار - رەشمار - كەندوپىر - سەرخۆرە - دۆپىر...).
- ۲۱- ناۋ نازناۋى رېباز و تەرىقەت، ۋەكو: (عەلۋى - وسوۋى - پىرشاليارى - نەقشەندى - ئەھەبى - ئىزىدى - كۆنەپۆشى - محى بى - ھەمەسورى - حوسەبى - داسنى - مەۋلوۋدى - رفاعى - قالەبى - مامەپەزايى - ۋەسمانى - زەردەشتى - قادرى...).
- ۲۲- نازناۋ ناۋى سىكس (بۆ سىفەت و جۈپىن و تانە و تەشەر) ۋەكو: (قوزى - كىرۆ - گونى - قورئ - حىزە - قوزباتمان - قوون دەستار - كوزدەر - گاندەر - چاۋحىز...).
- ۲۳- گەلى جار، يا لەبەر نەزانى، يا لەبەر زىدە خۆشويستىن، سىفەت دەكەۋىتە بەر ناۋ و دەبى بە ناۋىكى سەربەخۆ، ۋەكو: (نبى محمد - خلىل ابراهيم...).
- ۲۴- ھەندى جار، مال ھەبە دوو كچ يا دوو ژنى تىدايە (بەك) ناۋيان ھەبە، بەكيان (ئامە) ئەۋەى تر (ھەمىن) يەكەم (خەجى) دوۋەمىن (خەجىج).
- ۲۵- گەلى جار ئەگەر بەردەۋام ژنىك مندالى نەۋەستى و بمرى و بۆ ئەۋەى مندالى تازەبوۋ بىمىنى و بژئ، ناۋى سەير سەيرى لى دەنئىن ۋەك: (ئەلەمان - عەتەم...).
- ۲۶- گەلى جار بۆ گەلى مەبەست ناۋى نەئىنى بۆ مندال بەكار دەھىنرئىت، كەچى مندالەكە ناۋىكى ترى ئاشكرائى ھەبە.
- ۲۷- وا دەبى ژنىك مندالى نابى يا راناۋەستى يا بۆ مەبەستى تەمەندرىژى، دەچىتە شىخ يا مەلا يا سەر پىاۋ چاكىك و نەزردەگرئ و بەناۋى ئەۋەۋە يا ھەلبىژاردنى ئەۋەۋە مندالەكە ناۋ دەنرئىت.
- ۲۸- وا دەبى كابرايەك چ لە ھەرزەبى و چ لە باوكايەتيدا ھەز لە يەكى دەكا و بۆى نالوئى و نابى و بەلام لە بىرى ناچىتەۋە، كە ژنەكەى مندالى دەبى ناۋى كچەكەى - ئەگەر كچ بو - بەناۋى كۆنە دلخۋازەكەى ناۋزەد دەكا، دوورنىيە ژنەكەشى ئەمە بكا - ئەگەر كور بى - ئەگەر بۆى بلوئ.

۲۹- گەلى جارى دەپ، پىياو يا ژن، خەون دەپىن - ھەر جۆرە خەونى - و ھەر لەو خەونەدا ناو بۆ مندالەكانيان دادەنتىن.

۳۰- ئەگەر بېتو ژنىك مندالى رانەوھەستى و بمرى، بۆ چاۋەزار دىن ناۋىكى گاۋرانى لى دەنتىن.  
۳۱- لەژىر سىبەرى رەشوقەتمەرى دەرەبەگايەتيدا، ئەوانەى كە سەر بە ئاغا و مالى ئاغان، ناو و نازناۋى تايبەتى خۇيان ھەيە و پىي بانگ دەكرىن و دەناسرىن وەكو: (سەركار - دز - ناومال - پاكار - شەقلى - كوتخا - مىرزا - كارەكە - نۆبەتدار - سەيس - قاۋەچى - پاشدن - كزىر - سەپان - تەفەنگى - پاسەوان...)

۳۲- لە كوردەواريدا ناۋى (مەلا) دەۋرىكى گرىنگى ھەيە و بۆ پىزلىتان و گەورەيى بۆ ناو بەكار دى ئىنجا (شىخ) و (پىر) و (باۋە) و (سەيد) ناۋى نەۋەكانىشىيان بە (باۋەيادگار) و (پىرەسور) و (مەلازادە) و (شىخ زادە) و (سەيد زادە) ناو دەبرىن ھەروا بۆ پىزگرتن (مامۆستا) و (كامەلا) و (ياشىخ) و (مام سەيد) و (پىرداۋد) و (كاسەيد) و (كاكەشىخ) بەكار دەھىنرى.

۳۳- لە پال ناۋى تايبەتىي ژندا، لە كوردەۋارى بۆ پىزگرتن و مېھەر و سۆز و خۆشەۋىستى و مەزنىي (پىشەبەند) يا (پاشبەند) ك دەنتىنە ناۋەكەۋە و بانگى دەكەن، يا ھەر ئەۋە پىشەبەند و پاشبەندە - بىلامانى - دەبن - بەناۋى راستەۋخۆي - ژنەكە وەكو: (خان - خاتوون - خانم - يايى - يايە - دايكى - دا - باجى - نەنى - داپىرە - داۋە - تاتى - مېمى - ژخال - ژنم - ژنبرا - كچ خال - دۆتەم - ئامۆژن - خالۆژن - براژن... ) ۋەك دىيارىشە بەپىي ناۋچە و دايالىكتى زمان ئەمە سەرھەلەدا.

۳۴- ھەر ھەمان دىيارە لە كوردەۋارىدا، بۆ پىياو بۆ ھەمان مەبەستىش و بەپىي دەقەر و دىيالىكتى زمان، بەكار دى، وەكو: (كاك - كاكى - ئەزبەنى - رۆلەي مامى - برالە - باپىرە - مامە - سەيدا - ئەزغولام - خالۆزا - قوربان - گەورەم - مىرم - كاكى برا - باۋانەكەم - مامۆستا - ئەفەندى...).

۳۵- ھەر لە كۆنەۋە، ئىستاش كە ئىستايە، ھەندى لە نووسەر و شاعىران و ھونەرمەندانى كورد، وازىيان لە خىل و ناۋچە و رەگەز و پىشە و بەرەباب ھىناۋە و لەبەر ھەر تەئسىرىك بوۋى - گىشتى يا تايبەتى - روۋيان كوردوۋتە جۆرە نازناۋىكى تر و ناۋى (خۆيى - زاتى) يان بۆ خۇيان ھەلپۇردوۋە، وەكو: (نالى - كوردى - مەۋلەۋى - كەيفى - قوبادى - ھەرىق - مەھوى - پىرەمىرد - بىكەس - دلدار - كامەران... ). كەچى ئەۋەى جىي سەرسورمانە، ئەم جۆرە ناۋانە، لەناۋ ئەدىب و شاعىرانى كورد، بەشىۋەيەكى سەير و زۆرىش تايبەتى لە شارى (ھەولپىر) و دەۋروۋبەرىدا تەشەنەى كوردوۋە، وەكو: (زامدار - شىۋاۋ - پەرۋش - پەشىۋ - سەرسام - خەمناك - شەۋرۆ - ھەژار - ئاۋارە - ژاكاۋ - بىبەش - برژاۋ - سوۋتاۋ - خەمگىن - رەنجبەر - بىنەۋا - رەنجوۋر - بىخەۋ - تاساۋ - پەرىشان - بىگەرد - ھەلمەت...).

- ۳۶- وا دەبىي له ولاتى غەربىيەتيدا، يا له شوپىنكى ناودارا، ژان دەبىگىرئى و مندالى دەبىي، ناوى مندالەكە - كورپ بىي يا كچ - بەناوى ئەو ولات و شوپىنە ناو دەنرئى، وەك: (توركيا - شىنۆ - سووريا - سەردەشت - سەرچنار - بىخال - مەريوان...).
- ۳۷- ھەندى ناوى مندال ھەيە بەناوى گۆرانبيژ و شاعىر و مەلا و شىخان ناو دەنرئى.
- ۳۸- ھەندى ناوى مندال ھەيە بەناوى ميوانەو ھەيە ناو دەنرئى، ئەگەر له كاتى ئەو ميوانداریەدا ژنى مال ژانى گرت و مندالى بوو.
- ۳۹- مندال ھەيە - كورپ يان كچ - ناوى تابىهتېي خۆي ھەيە، له ھەمان كاتىشدا، جا بۆ چ مەبەستىك بىت ناوى نەپىشى ھەيە.
- ۴۰- له تەك ئەو خاسىيەتەي كه زمان و كۆمەلى ئىمە له بنىاتنانى به (ناو)دا ھەيەتەي وەك باسكرا، بەلام بەزۆرى، كورد ھەز لەو ناوانە دەكا به (وان) و (مان) و (ان) كۆتايىيان دئى. لەم رەسەنايەتییەشدا، له تەك گەلئى له ميللەتانی ھىند و ئىرانى و ئەوروپايى يەك دەگرتتەو، وەكو: (پالەوان - مەلەوان - باغچەوان - چاوان - شوان - گاوان - كاروان - شاخەوان - قارەمان - پەريخان - خەرمان - پەخشان - گولخەندان...).
- ۴۱- شوپىنكات دەورىكى يەكجار گەرەي ھەيە، بۆ نمونە: (ناو)تەك له (ناوان) له شوپىن و كاتىكى ديارىكراودا زۆر باو دەبىي و زۆرىش پەسند، كەچى له شوپىن و كاتىكى تردا، ئەو دەورەي نامىنى.
- ۴۲- تا ئىستاش كه گويمان له ناوىكى ناباوى نامۆ دەبىي زۆر بەلامانەو سەيرە و دەخەپەسىين، يا قىزى لئى دەكەين، يا پئى دەكەين، كەچى ھەر دواى ماوہىەك و لە ئەنجامى دووبارەبوونەوہى ئەو ناوہ لەناو مەشكماندا رەگاژۆ دەبىي و خۆي بەسەر واقىعا دەسەپىنى و رەنگ و پووى خۆي دەنوئى وەك ھەر بۆ نمونە (گى مەئى - دۆلار - دنيا - مارک - جۈولەكە).
- ۴۳- ھەندى ناو ھەيە دەسەلاتىكى زۆر سەيرى ھەيە و بەسەر زەين و مەشكا دەسەپىنى وەك: (بارزانى - پىشەوا - سەمكۆ - پىران - دەرسىم - ھەرىم - خواكورك - ناوژەنگ...).
- ۴۴- ھەندى له كۆمپانىياكان، بە ھەلەداوان دەيەھا پۆدرەي جەلشوشتن يان خەستە بازارەو ھەك (سىرف - امواج - تايگەر - رەخت - دەريا...).
- كەچى ئىستاش كه ئىستايە ھەر تەنيا ناوى (تايد) لەسەر زارانە و ھەر ھەموومان دەلئىن: (تايد) لەبەرئەوہى له پىشدا ئەو كەوتووتە بازار ھاتووتە بەردەست و دەورى خۆي له ژيانى كۆمەلایەتى و ئابورى و تەندروستىدا ديوہ.
- ۴۵- ھەندى ناو ھەيە گەرۆكە و كۆچا و كۆچ دەكا ھەروا دەلالەتى خۆيشى ھەيە و پىداويستىيەكى زۆرى بە لىكۆلئىنەوہى ساىكۆ كۆمەلایەتى و زمانەوانى ھەيە، دەگمەنە زۆر دەگمەن ئەگىنا ھىچ ناويك بەبى مانا و واتا نىيە. ناوى كىشومەر و زەريالووش و دەولەت و شار و دەريا و دەرياچە و پووبار و شاخ و كىو و دەشت و بىابان و گوند و لادئى، ھەر ھەمووى مانايەك دەدا و رەكى

له ناوچه رگه‌ی واقیعدا داکوتاوه.

۴۶- هه‌ندی ناو هه‌یه له کۆن و نویدا، باوبی یا باو نه‌بی، نازناویان به‌سه‌ریاندا زال بووه، بیر له ناوه راسته‌قیینه‌کانیان ناکریتته‌وه وهک: (به‌دلیسی - خانی - نالی - ابن خهلکان - جزیری - گرگاشی - ئادی شیر - شه‌مزینی - مه‌لاگچکه - مه‌لای گه‌وره - پیره‌مپرد - گۆران - چاومار...).

۴۷- هه‌ندی ناو هه‌یه له‌به‌ر سه‌یر و سو‌به‌ت، یا له‌به‌ر پیشه، یا ره‌فتار، به‌که‌سه‌که‌وه دهنوسێ و به‌و ناوه دهرده‌کا وهک: (پتپان - مشکۆ - مطبعه - وشکۆ - به‌رازیلی - یابانی - دیزل - برنج - کۆمپیوتەر - دۆلمه - کودی - باینجان - ئینتهرنیت - ئۆکۆردیۆن - کلارنیت - باله‌بان...).

۴۸- هه‌ندی ناو هه‌یه، به‌ر له‌وه‌ی لێپرسراوانی میری ناوی لێ بنین، ناوی ئه‌و خیل و عه‌شیره‌ت و ئه‌و که‌سه‌ی لێ دهنرێ، که‌ بۆ یه‌که‌م جار ئه‌و ناوه‌ی ئاوه‌دان کرده‌وه و لێی ژیاوه، وهک: (له‌تیفاوه - مه‌نتکاوه - مه‌جید به‌گ - چایخانه‌ی بایز - ته‌یراوه...).

۴۹- به‌شپه‌یه‌کی زۆر تابه‌تی، گوندنشینه‌کان، هه‌ر پارچه‌ زه‌ویه‌که‌، یا هه‌ر کۆمه‌له‌ دره‌ختیک، یا چه‌ند که‌ند و گردیک، یا چه‌ند کۆمه‌له‌ دانیشتووویه‌که‌، با بچووکیش بێ، یا ریزه‌ دێراویک، هه‌ریه‌که‌ی ناویکی لێ دهنین.

۵۰- وا ده‌بی یه‌ک تاکه‌ رووبار، چه‌ندان چه‌ند ناوی هه‌یه و هه‌ر به‌شه‌ی که‌ به‌و شویننه‌ی تێیدا ده‌روا، ناوی ئه‌و شویننه‌ وهرده‌گرێ.

۵۱- وا ده‌بی هه‌ر ته‌نیا یه‌ک چیا‌ی درێژ و زنجیره‌دار چه‌ندان چه‌ند ناو به‌خۆیه‌وه ده‌گرێ، له‌ رۆه‌لاتی ناویک، پۆئاوا‌ی ناویک، باکوری ناویک و ناوه‌راستی ناویک و ناویکی تر.

۵۲- هه‌ندی ناوی نه‌پینی (هه‌ره‌کی) بۆ ژن و پیاوی جاسوس یا خه‌باتکه‌ری سیاسی و شو‌پشگێژ، بۆ خۆشاردنه‌وه له‌ مه‌ترسی هه‌یه و داده‌نرێ، له‌ پاشاندا ناوه‌ ئه‌سلییه‌که‌ی له‌ بیر ده‌چێ و ناوه‌ هه‌ره‌کییه‌که‌ی به‌بالا ده‌برێ و ناوبانگی پێ ده‌رده‌کا.

۵۳- له‌ناو قه‌ره‌ج و هه‌جیجی کوردستاندا، زۆرجار (۳) ناو بۆ منداڵ داده‌نن، ناویک به‌س دایک ده‌یزانی، ناویکی تر منداڵه‌که‌ خۆی له‌ناو خیزان پێ دهناسن و ناوی سێیه‌م بۆ خه‌لک.

۵۴- ناوی سوکراوی (هه‌مه) زۆرجار ده‌خه‌رتته‌ سه‌ر زۆریه‌ی ناوه‌کان.

۵۵- زۆرجار، منداڵی هه‌تیو بۆ ئه‌وه‌ی باوکی بیر نه‌خه‌نه‌وه، هه‌ر به‌ناوی دایکییه‌وه بانگ ده‌کرێ.

۵۶- له‌ هه‌ندی ناوچه‌دا، ناو دووباره و بگه‌ر سه‌ی باره‌ش ده‌بیتته‌وه، جا چ له‌به‌ر هه‌زکردنی ئه‌و دایک و باوکه‌ بێ، یا وهک چاوه‌زاریک بێ بۆ ته‌مه‌ندریژی ئه‌و رۆله‌یه، وهک: (قادر قادر - عوسمان عوسمان - که‌ریم که‌ریم - عه‌لی عه‌لی - عه‌باس عه‌باس...) به‌لام هه‌رسته‌یکی به‌یه‌کجار ناوترێ، بگه‌ر دووبار ده‌وترین و به‌س.

سەرنج:

تا ئىستا ئەو (۵۶) خالانەى باس و ئاماژەمان بۆ كردن. ئەگەر بەوردى لە ھەريەكەيەك لەو دياردانە بكوئرتەو، بېگومان مايەى رەنگرشتنى گەلى باس و بابەتى ورد و لە بار و (قۇناختىك، رووداويك، دياردەيەك) يش سەراوئە دەكاتەو.

### ناو و ناتۆرە و بچووك و ساناكردنى ناو لە كوردیدا

ناو بچووككردن لە كوردیدا - ناوى بىگانە و خۆيى ھەر يەكجار باوہ و دەروازەيەكى سەراوئەى ھەيە و ھەر لە كۆنى كۆنەوہ كوردەكە، خۆى بەشنيواز و پىبازى تايبەتى و بەپىتى گرامەرى زمان و ھەلكەوتنى قورگ و مەلاشو و دان و لىو و فۆنەتيكەكەى، بۆ رسكاندووه، سەربارى چيژ و زەوقى جوانكارانەى نەتەوہ و زمانە شيرينەكەى، ئەويش لە پىتى ئامرازى (ۆك) كە بۆ تانە و سووككردنە و (ۆكە) كە بۆ خۆشەويستى و ميھەرە و جار نا جاريش بۆ تەوسە... (ئەكە) و (ككە)ش بۆ پتر ناسككردن و نەرمونيانى و جوانى...

(ئ) يش بۆ زىدە زىدە خۆشەويستى. ناوى بچووككراو، لەم زمانە پى سووك و شيرينەدا، وا تىك دەشكئندرئ و چەرخ دەدرئ و شيرين و پوخت و خارا دەكرئ لام وايە دەگمەنە زۆر، ئەم دياردەيە بەم شپۆه شيرينەى لە زمانىكى تردا، وا چروى دەركردبى و گولى دابى:

۱- ناوى ژن، وەكو:

بەھيە = بەھى، بەھە، بەھۆك

ھەريببە = ھەبى، ھەبۆ، ھەبە، ھەربۆ، ھەربۆك

پايببە = پابە، پابى، پابۆ، پابۆك

زەھرە = زەھى، زەھۆ، زەھە، زەھۆك

كافبە = كافى، كەفۆ، كافە، كەفۆك

ئامببە = ئامە، ئامۆ، ئامى، ھەمە، ھەمبىن، ئامۆك

فاتببە = فاتم، فاتە، فاتى، فاتۆ، فيتى، فەتۆك

خەديجە = خەجە، خەجۆ، خەجىج، خەديج، خەجۆك

عائشە = ئايشە، ئايشۆ، ئايشى، ئايشۆك

پەمزببە = پەمە، پەمۆ، پەمۆك

مەريەم = مەرە، مەرۆ، مەرە، مەرۆك

زەينەب = زەنە، زەنۆ، زەينۆ، زەينۆك

وەسببە = وەسە، وەسى، وەسۆ، وەسۆك

۲- ناوى پياو، وەكو

مەھمەد = ھەمە، مەھەد، مەھۆ، مەھەند، مەم، ھەمەدۆك، مەھەدۆك



ئەحمەد = ئەحە، ھەمۆ، ئەھمى، ئەھمۆ، ئەھۆك  
 ھوسپىن = ھوسە، ھوسە، ھوسۆ، ھوسۆك  
 ھومەر = ئۆمەر، ھەمى، ھۆمەر، ھۆمەرۆك  
 ھوسمان = ھوسمان، ھوس، ئۆسى، ھوسمانۆك  
 ھەبدرەھمان = ئەورەھمان، ھەمى، ھەھۆ، ھەھۆك، ھەھمانۆك  
 ھەھموود = ھەھمو، ھەھمويد، ھەھمى، ھەھم ھى، ھەھۆلە، ھەھموودۆك  
 ھەزىز = ھەزە، ھەزۆ، ھەزك، ھەزۆك  
 ھادىر = ھادىر، ھادە، ھادۆ، ھەدۆك، ھادىرۆك، ھادىك  
 ھەتەھ = ھەتە، ھەتەھ، ھەتەھۆ، ھەتەھۆك  
 ھەھمىل-ھەھمال = ھەھمە، ھەھمۆ، ھەھمۆك، ھەھمۆك  
 ئىسماھىل = ھەھمە، ھەھمۆ، ھەھمۆك، ھەھمۆك، ھەھمۆك، ھەھمۆك  
 ھەھرووف = ھەھلە، ھەھلۆ، ھەھلۆك، ھەھلۆك  
 ھەھلى = ھەھلە، ھەھلۆ، ھەھلۆك، ھەھلۆك  
 ھەھلال = ھەھلۆ، ھەھلۆت، ھەھلە، ھەھلۆك  
 ھەھتەھ = ھەھتەھ، ھەھتەھۆ، ھەھتەھۆك  
 ھەھووف = ھەھووف، ھەھووف، ھەھووف، ھەھووف  
 ھەھدر = ھەھدە، ھەھدر، ھەھدۆ، ھەھدۆك  
 ئىبراھىم = ئىبراھىم، ئىبراھىم، ئىبراھىم، ئىبراھىم، ئىبراھىم، ئىبراھىم  
 ھەھسول = ھەھسولە، ھەھسولە، ھەھسولە، ھەھسولە  
 ھەھشىد = ھەھشىق، ھەھشىق، ھەھشىق، ھەھشىق  
 ھەھكەر = ھەھكۆ، ھەھكە، ھەھكۆك، ھەھكۆك  
 ھەھشاكەر = ھەھشەكۆ، ھەھشەكە، ھەھشەكە، ھەھشەكۆك  
 ھەھلەھتەھ = ھەھلۆ، ھەھلە، ھەھلۆ، ھەھلۆك  
 ھەھسپىن = ھەھسە، ھەھسۆ، ھەھسۆك  
 ھەھباس = ھەھباس، ھەھباسە، ھەھباسۆك  
 ھەھارس = ھەھارە، ھەھارۆ، ھەھارۆك  
 ھەھفەھتەھ = ھەھفەھ، ھەھفۆ، ھەھفەھكە، ھەھفۆك  
 ھەھكەرەھتەھ = ھەھكەھ، ھەھكۆ، ھەھكۆك  
 ھەھسلىھمان = ھەھسەھ، ھەھسۆ، ھەھسۆك  
 ئەھمىن = ئەھمە، ئەھمۆ، ئەھمۆك  
 سەھفەھدىن = سەھفەھ، سەھفەھ، سەھفۆ، سەھفۆك

- محیدین = محه، محو، محی، محوڪ
- شهمسهدین = شهمسی، شهمسو، شهمدین، شهمسوڪ، شهمزین
- بههادین = بهو، بادو، بادین، بادوڪ
- عهدوللا = عهبه، عهيو، ئهولا، ههولا، عهيوڪ، عهيوگ
- ئهدال = ئهودال
- فتحوللا = فتهحو، فتهحی، فتهحوڪ، فتهتوڪ
- نهدرلا = نهسه، نهسرؤ، نهسوڪ...
- ۳- ههدئ ناوی لئکدراوی وا ههیه کوردی بی یا کوردی نهبی - کورت و سووک و سانا و بچووک دهکری و دادهچری و دهچته پال بهکهوه وهکو:
- شئخ الله = شئخهلا، شئخهوللا، شئخیل
- ئهبوکر = بابکر، عهبابکر
- شئخ ههسن = شئخههسن، شئخ ههسن، شئخ ههسو
- کاک ئهمیر = کاکه میر، کامیر
- کاکه شئخ = کاشئخ
- مام عهدوللا = مامهلا، مامهولا، مام ههول
- محمهدهمین = حمهههمین، حمهدهمین، حمههومین
- کاک عهباس = کاکه عهباس
- باجی عایشه = باجیاش
- حاجی ئهمین = حاجیههمین، حاجی ئهمو
- کاک نبی = کانهبی...
- ۴- خق ههرا و نییه، کورد تهنیا، ناوی بیگانه کورت و سووک و سانا و بچووک بکات و بهس، بگره ناوه رههسن و خومالییهکانی خویشی بهکون و نوپوه، وا لی دهکات و دهیخاته بهر تهوژمی ئهم دیارده کومه لایهتی و زمانه وانیهه، بهشئوهیی مروؤف له بهر یا دوش دادهمین و ههیرانی دهبیته، وهکو:
- خورشید = خورشی، خورشه، خوشی، خوشه، قورشید، قوشه
- شاناز = شان، شانی، شهو
- پهریخان = پهخه، پهرو، پهری، پهریلوک
- شادان = شاده، شادی، شادو
- کلاوزیر = کلاو
- پاکیزه = پهکه، پهکو
- خهزان = خهزی، خهزه، خهزو

شاسوار = شاسه، شاسۆ  
 دلشاد، دلّه، دلۆ  
 پیربال = پیره، پیرۆ  
 گولناز = گوله، گولۆ  
 جوان = جوکو، جانی  
 بههار = بهۆ، بهه  
 نهژاد = نهژۆ، نهژۆ  
 ههلوئیسست = ههلو، ههلوکه، ههله  
 ههلاله = ههلو، ههلوکه، ههله  
 ههلاله = ههله، ههلو  
 پرووناک = پروونه، پروونی  
 ژیان = ژیکه، ژیکۆ  
 نازهنین = نازه، نازۆ، نازناز  
 ئاواز = ئاوه، ئافۆ

۵- نهک، ئەمه و بهس، بگره ههندی ناو ههیه که هه بهیهکجاری له کوردیدا، ئاداری لهسه پاداری  
 نامینۆ و سهروبن دهکریت و دهگۆردریت، که خۆی له خۆیدا باریکی تری زمان و زمانی  
 کوردی و چیژ و زهوقی ئادهمیزادی کورد، سهراوله دهکاتهوه، وهکو:

غهفور = خهپه  
 مهحموود = خوله، مهخۆل  
 یوسف = وسو  
 ئەنور = ئەنه  
 ئیسماعیل = سمکۆ، سمۆ  
 مستهفا = مچه، مچۆل، مستیل  
 فهتاح = پهته، پهتۆ  
 رهحیم = حوتهنه  
 سلیمان = سیما ...  
 عهومه = عونه، عوله  
 ئهبولشاه محهمه، شا محهمه = شهحه  
 شهمسهدین = شهمدین شهمزین  
 محهمهدهمین = مینه، میتان

۶- ههروا دیاردهیهکی تری ناولینان و ناو و ناتۆره له کوردستانی ئیمهدا ههیه، مایهی تیروانینی

ورده، ئەمیش پیاو بەناوی (دایک)ی ناوزەد دەکری... ئەم دیاردەیه له هەموو کۆمەلگەیهکا هەیه و بۆ گەلی ھۆی دیار و ئاشکرا دەگریتەووە. جا چ له ئەنجامی رەوتی دایلەکتیکیانە میژوووەو بەی، ھەرۆک چۆن (باخ ئۆفنی)ی زانای ئەلمانی و خاوەنی کتیبی (دایکایەتی) که له سالی (۱۸۶۱)دا بلاو کراووەتەووە ئەمەیی ساخ کردوووەتەووە و له دایکایەتیەووە دواووە مەسەلەیی پیشکەوتنی (قۆناخی دایکایەتی) یا (دایکسالاری) سەلماندوووە، که جاری جارانی لەو باوەرەدابوون که قۆناخی (باوکایەتی) یا (باوکسالاری) له میژووی بنەمالەیی مرۆفایەتیدا کۆنتەرە.

یا له ئەنجامی ناوبانگ دەرکردنی (دایک)ەووە بێت جا چ بە نازایی و چ بەکار و پیشەییەک و چ له بەدکاری بەناوی. ئەمە و زۆرجار له کوردەواریدا، زاراوہی (زگماک)یش پێوەندی بەزگەووە ھەیه و دەوری (دایک دەسەلمینی - ھەروا وشەیی (زە - زا - زۆ) ھەمدیس له کوردیدا دەوری دایک دوویات دەکاتەووە و پێوەندییەکی تەواویشی بەگەشەسەندنی میژووی (ژین) و (ژیان) و (ژان) و (ژن)ەووە ھەیه. واتە له (زۆ)ی دایکەووە ژیان - بەمانا فراوانەکەیی - کەوتوووەتە... وینە و شێوہی (زۆ)یش یا (پووبار) ھەر له شێوہی پزدان و رەحمی ژن یا دایکە و مانای تەپایی و ئاوەدانی و ژیان و ژیانەووە و بووژانەووە و سەوزی دەدا، تا ئیستاش زاراوہی (زاوۆ) و (شفتە ژۆ) بۆ میتینەیی ئادەمیزاد بەکار دەھێنریت و (زۆ)ی ئازەلانیش دیارە، چەند بەکار دەھێنرێ. وشەیی (خوشکەزا) و (کوپەزا) و (خالۆزا) و (ئامۆزا)ش ھەمدیس نیشانەییە بۆ دەوری (زۆ) یا (پزویس) و (زا) و له ئەنجامیشدا بۆ دەوری دایکایەتی پز و پزدانیش ھەر بەو جۆرە...

ھەر له کوردەواریدا. جاری وا ھەیه، ئەگەر دوو کەس له شیر و مەمکی یەک دایکیان خوارد، پێیان دەوترێ (ھەمشیرە - ھاوشیرە) ئەمیش له خۆیدا بایەخ بە قۆناخ و دەوری (دایکایەتی) دەدات و پێشتری دەخات، سەرەپای ئەمەیش ھەندێ جار - له کوردەواریدا - کور یا کچ دەبێ بە میراتگری خاسیەتی خالی خۆی، ئەمەیش له ئەنجامی ئەو پێوەندییەیی که له نیوان ئەو و خال و خوشکەزایەدا ھەیه. که راستەو راست نیشانەییەکە بۆ دەوری دیاری (دایکایەتی) و ئەنجامی کیشە له سیستەمی کۆننەیی دایکایەتیەووە کەوتوووەتەووە، وەک له ھەندێ ناوی ناو ئەم باسەدا خۆی دەنوینێ. بەلام بەپای خۆم و سەرپاری ئەم ھەموو راستی و دیاردانەیش، وانییە بپرای بپری مەسەلەیی ناوڵینانی ئادەمیزاد بەناوی (دایکی)یەووە، ھەر تەنیا دەوری (دایک) و قۆناخی (دایکایەتی) بسەلمینی و بەس، لەبەرئەوہی کۆمەلە له گشت قۆناخەکانیدا، سیستەمیکی کۆمەلایەتیە و گەلی ھۆ و رەگەز و بیروباوەری نوێ و کۆنیش کاری تێ دەکات. بەھەر حال ئەم بابەتە، بابەتیکی زۆر بایەخدارە و پێداویستیەکی زۆر بەلێکۆلینەووە ھەیه. نمونەکانیش وەک ئەمانەن:

(تەمەری خانزاد، خولەیی گۆلچین، برایمی فاتە، سواری ناسکی، بەکری خاتە، خەمەیی ئایشی، پیرۆتی زین، خوشەیی کلاو، عەبەری فاتە کوپستانی، حوسەیی ئامە موکریانی،

جەمەى ھەيھەتى گەرميانى، ھەسەى ھەلاو، بەكۆى خامە، مچەى ھەيشى، رەپەى خەجەكۆر، ھەزەى خەجە كەچەل، قالەى باجى پيرۆز، ئەھەى پورە ئايشە، ھەلى ئەسمەر، خولەپپىزە، ھەمەى چوار خاتوونە، ھەبى خازە، ھەلەھەمبەر، ھەبۆ خەرامان، كرىمى عاسە، ھەزىز ھاجى فاتم، رەفەى ئامە، مالەى ھەپسە، ئەھەى فەتھى، وسوى پورەپەيھان، ھەلى بى مەدىنايى، قادر ناچى يايى، ھەمى گۆزى، قاسمى ھەبۆ، ھەيدەرى زبە، ئەھەى مریەم، قادرى فاتەكە، ھەلۆى ناچى، ئەھمەدى فاتمە رەشى، فریادى لەھلى، مەھى بەگىسى، ھەزىزى ھەمرايى، مەھمەدى پلى، چەتۆى مینا، ھەزۆى ئەسى، ئەھەى شىرىن...

۷- ناو و نازناوى بنەمالە و (بەربابە) وەكو:

(بەرەى زىرىن) (مالا توتى)

(بەرەى مرۆت) (مالا شىتى)

(بەرەى كاكەخانى) (مالا برسى بەگى)

(بەرەى شەم) (مالا سىنەمى)

(بەرەى خەندان) (مالا شەھنازى)

(بەرەى فەرحاناغا) (مالا خەندى)

۸- ھەروا چ تەوس بى، چ بۆ ناوبانگ و چ بۆ جوانى و يا بۆ ناتۆرە، ژن بەناوى مێردىيەو ھەروا دەكرى، ئەھمەيش ھەمدىس قوناخىكى ترى كۆمەلایەتیمان بۆ دەستنىشان دەكات، وەكو:

ھەلىمەى قاسمى

ھەيشى مەھمەدى

سەلىمەى ھەلۆ

گولەى ھەلۆلۆولە

سەبەى ھەمەى كلوتىر

پەبەى خەلە

بەدەى ھەمەخان

فاتەى ھەمەسور

مەپانەى ھەلى بەگى

۹- ھەروا مێرد يا پىاو بەشىوھەكى گشتى ھەر بۆ ھەمان مەبەست، بەناوى ئافرەت يا ژنىيەو، ناو دەبرى بەتايپەتى ئەگەر كەسايەتى ژنەكە ناودار و بەھىزتر بوو، پىاوھەكەيش كەساس و بىكارۆ بى نموود و لاورگە بوو، بەلام ئەم دياردەپە لە كوردەواریدا زۆر كەمە، وەكو:

بلەى شووكە قۆبىر

جلەى زبەى دان جىر

خولەى كالى

محوى زهرى  
فەخوى جەمىلە  
عەبۇى عەيسى  
ئەھەى زىيا  
عەلەى مينا  
مچەى قەدە

۱۰- ھەروا وا دەبى، گەلى جار ناوى (دايك)ىكى ديار، دەبى بەناوىكى (گشتى) بۆ سەرجه مى بەرباب و تيرەھىكى فراوان و دەكشىتە سەر ناوى ھەموويان، ھەر لە خەسوو و بووك خال و مامەوہ بگرە تا خەزور و پورزا و ئامۇزا و خوارزا و كورەزا و كچەزا و كورەزا و كچەزا... وەكو:

عەلى رەندان  
حەبەى رەندان  
حەمەى رەندان  
فاتەى رەندان... ھتد  
فانمى خازالى  
حەمەدى خەزالى  
واحيد خەزالى  
شانەى خەزالى... ھتد

سەربارى ئەمانەش و سەربارى ئەوھىش كە ھەرىكەتى بەناوى (باوكى) - بەتېكرايى - ناوژەد دەكرىت، ئىنجا (دايكى)، بەلام زۆر ناوى تر ھەيە، لە دياردە كۆمەلايەتتە بەدەرە، وەك لە پېشەوہ باسما لى كردن.

۱۱- بۆ فەشە پىكرى و تەوس لاقرتى و گەمە و پىكەنەن و ناو و ناتۆرە و بانگەشە و دەرزی ئاژەنكرى، وەك سىفەتتەك (نازناو و ناتۆرە) دەكەوتتە شوپىن ناوى پياو يا ژنەوہ و زۆرىش چاودىرى رىتم لە ھەلبۇاردنى ناو و ناتۆرەدا دەكرىت، ئەم ناو سىفەتەتەنەش زۆر زۆرىش بەكار دەھىنرىن. لام واىە دىنەمۆى ئەم دياردەھىە، بەشىئەھىەكى تايبەتى نەك گشتى، شارى سلىمانى و فابرىقەى سلىمانىيە ئىنجا كۆيە و سابلاخ و ئامىدى و شەقلاوہ و دياربەكر، وەكو:

عەولامىترۆ - خەنجەبرنۆ - عەولام قىتمەرۆ - ئەھەى شا خاتون - سەلەبەرك - نالە  
رەشەلەك - مەلاى چاومار - عەلونپەرەكەو - حەمد سەدۆى گۆل كوت - ئەھە گولە ئەھە  
كەلە - قالە قەوچەل - عەزەى كىيىمەرە - ئەھمەدى كىكخۆر - حەسەن پونگى - سالىح  
حەشاندى - فارسى قونخوار - عەپۆى قۆپ - مرادى قرۆت - خەلىفەى كەرزىل - سالىح  
سىفون - عەلۆكە جوو - ئايشە فەشە - حەمۆى تەبەى جووعلەى - حەسەن نەبى كالك -

رەحە چىكەنە - بلە قىرمۇ - ئەھمەد شەقويۇق - مېنە زەنگىيانە - خاتەكەل - عومەر  
 كالاۋار - فەتھى كىشتەكان - عەزەتەورە - قادر بىرسى - عەزە دولولولە - فاتەى  
 تەلمەشك - ئەھە شەسە - سەبە لاسوتاو - جەمەل رەشە جەنجەر - فاتى جوججك -  
 قالە شىرە - فارەكېشكە - بلە قۆزە - قالە قورايى - بلەى سەعەكەپى - مەھمەدى  
 تەنكەبز - شىرە دوپى - ئەھمەدى قوون خى - مەھمەدى كوورەش - فەزۇ جاندار -  
 ونس جۆخۆر - قالە كەروپشك - ئەھە كەركوژ - سەئىد گچكەل - خدۇ جانگشاش -  
 حەولە ھەرىج - رەشە گىل - حەمە خىل - قەنە چەتە - دەرۋىش تروژى - حەمەدى دىرپى  
 كەوہ - حاجى قالەى يەكشەوہ - حەمەى كەوا كۆل - رەشە تۆلە - رەسوول رەفتە - بە  
 باسەد نوپز - سەلە سى خەت - واحد يالاشۆر - فات قەمەرە - خەلە شۆربا - سەبە  
 كورانى - سەئى قەربالغ - مەمۇ موخە - نسحاقە گولە - ئەھە زوروف - كەپە چل دەم  
 - عەولا كەوھىز - سەئىتەوہ - فرج ئۆپل - عەلەى لىفەھىز - عەبە كەلەك - حاجى  
 خرۇشىف - مەلا عرووس - جەمە جاشكە - كەرىمى قنگ قولاب - حاجى كەلەباب - مام  
 باؤكە - جامەى جەمەسىو - حاجى بىتاقە - فارەجە كونج - عەدۇ دانسەگ - ئەھەى  
 جاو - پياوہ بچكۆلەكە - شاسە كەللە - حەلەى ناوساجى - كەرىمىكەوہ - فاتە تەماتە -  
 حەمە ئاسن - عەبابەشان - ئامەلۆرى - حەسە ئەسكىمۇ - خەلەى دوو دەبانچە - عزىز  
 فىتك - ساللە سىيك - مەكە كادىر - حەسۇ گووشل - وەسمان تىر بەروو - مەھى  
 تىرېشك - رەسوولە قوتكە - عەزۇ بەراز - فاتە بەلاش - عەلۇ قەزادار - خدەى  
 ئەردەشەن - مەھە حوت - عەلە نىرباز - خولە بۆر - عەزەلۇولۇو - عەلۇپاپان -  
 ئەھەئىدەتتى - مەنىجە كوپىر - عەلى لولەپووت - خەجە گووكەر - مچەبالە - شىخ  
 كشمىش - خولە چەخماخە - قالى دەوار دىرېژ - حەمە شاپەسن - شەفەبەمبە - مالە  
 تىشكە - عەبۇى حەلەتوہ - خولە كەشكۆل - سەئىدەى داينەكە - فارەجە رىچكە -  
 عەلەگنە - سەئىدەى گۆى تاكە كلالش - عەولە سىس - عەبەى سىسارک - فەتەى  
 قىرژالدەس - مچەى بەرزامل - جەلە گونە - مەنىج بەربوو - ئامە مۆرى - بلە كوولەكە -  
 عەلەقەنقارى - شەئىبانى عىركە - سەئە سەگەوان - ئوسفى حەسارى - فاتەى  
 چەقاوہسوو - ھەمىن دندن - ئىبۇ قوون چەور - حاجى مەنجەل - وسو لاتىر - رۆستەم  
 مەسىنە - قادر رۆزباش - عەزە داماو - عەزە بازە - رەھە قىرپتاو - عەزىز قاپقاپ -  
 ئامەى چاومار - مەلا گندۆر - حەمەرەق - عەبەى سىنگ داچەقاو - عەمە جىنۇكە -  
 ساللە مشكە - ئەھە قازوو - ئايشە - بن نووكە - حەمىد - رەشاش - مامە كورنو -  
 حەمە دەمە - عەلە سىمىل - فەرىقە كوپىر - ساللە شىت - مالەى كولەشىن - سىمىلى  
 سەرما بردوو - جەمە چەقالە - سىمىل سەبىل - سەمە فىنىش - عەلە بىسم اللە - عەبە  
 گاوپ - ئەھە دۆرانى - عەلەورگە - موڧىرە سوورە - كەرىمى بارى تەالى - عەبەشەكەنە

- عەلى ورگە - مچە گوئی رووت - عەبەكەو - نۆزدەى ھار - عەبەمياو - ھەمەى  
 بلويزرەنى جادوو - عەزەشەل - گەرىمەپەش - عەلەى شەيتان بىزى - رەحە ھىلكە -  
 شىخە شەل - شوكرى پەرىشان - دوكتۆر شۆ - عەلىە قونە - جەمەى ناسكەپەش -  
 عەبەقامىش - عەبۆ عەربانە - سەلام بىممو - محەى ھىلكەكەر - ئەھەى قوون بەتۆز -  
 سەمە قۆپچە - خدە بىكراس - ھەمە تەنەكە - عەزەبۆزى - جەلە گورگە - عەلىەتەگە -  
 عەزەى بامىەمل - عەبە خرە - پىرەتپە - عەلە كچانى - شامەيە بى كشمىش - عەنە  
 دىچورچە - مارقى شان بەگوو - قادرى قوون سەعات - سەنەى كەنوزگ - ئايشە  
 شەروال - بەدرى بەچكەزىپ - عەزە چەقەل - رەمەزان كەمتىيار - رەسوولە گراز -  
 ھەسەن گچۆ - خولە گورگە - يوسف بەرى قۆز - ئايشە كۆتك - عەولا خەنجەر - جەليل  
 جەردە - عەبە ھەمبانە - ھەمە باغەل گەرە - مىحمى گەدۆ - تۆماس دىمەكار -  
 ھەسەن فىقى - مەكە پايىسكل - كاكل دۆينە - جەلال قىتۆ - تۆما يەلداى بنديان - جەلە  
 دىسكۆ - قادردە ھىپ - سادق بۇقى - بلە برشووش - خەلە دوورەنگى - عەلە لالۆ -  
 ھوسىن دەسپەش - جەمۆ توورشەق - مامۆ خەزىم - برايم خرنووك - عەولا دووقوون -  
 ھەمىد دەمانچە - باقى سەلتەنەت - كاحەسەن عەمبار - فاتە رەوەرشەو - ھەبە زىندۆز -  
 زىدى سەراسن - سەلە گىپەلە - سەلام قەمەندۆز - تۆما كونى - عەزە رشىوى - سالىھە  
 مرىشك - مام حاجى - باپىرى رەسوول سۆفىەكۆز - عەلى چاوەش - ئايشە ھەمەدى -  
 پىرىچۆزنى - ھەمەد ئاغای گەرگور - عىسا قشپىل - عەولا قىرە - مەرجانى باينجان -  
 سەعید كۆترىاز - موراد عانە - ھوسىن قۆرنە - ھەولەى جاندار - عەزىز فەردە پەژوو -  
 عەلۆ قىتۆ - باپىر دۆينە - ھەمەد ساوار - پىربال چەمۆ - عەلىە قىتەكە - مەلا تەنەكە -  
 ھەسەن شەمبۆل - عەزە گەراج - فارسە تىكەن - مەھموود كالىار - بلە مچۆلى - عەلۆ  
 فسىيالى - ھەمە كدوو - عوسە جووچى - تاھا تاكلايت... ھتد).

سەرنج:

ھەرىكە لەو ناوانە و يا ئەم ناو و ناتۆرە و نازناوانە ھىكايەتتىكى خۆى ھەبە و ھەرىكەى لەمانە  
 ماىەى پىكەنىنىكى دلتەزىنە يا خەمىكى قوول و يا ماىەى واق ورشمان... و... و...

۱۲- ھەروا بۆ خۆشەويستى و شىرىنکردنى ناو ئاسانکردنى بىرگەكانى وشە و سەرەراى تەوس و  
 توانج تىگرتن و جگە لە گەياندىنى مانايەكى تازە و جوان و بەتام ئەم كوردەى ئىمە لەم بواردەدا

جۆرىكى تىرى ھەى... ۋەكو

شانى = شن شن

ھەنار = ھن ھن

شوان = شو شو

جوان = جو جو



شاخهوان = شاخ شاخ، شەخشوش  
 دلپەر = دل دلۆ  
 ھۆشەنک و ھۆشیار = ھۆش ھۆش  
 ئارام - ئاراش = ئار ئار  
 پشتیوان = پشتی، پشتۆ  
 بارام = بار بار  
 نازدار = ناز ناز  
 بەختیار = بەخ بەخ  
 کنپەر = کن کن  
 شیرین = شیر شیر  
 ھەلۆ = ھەل ھەل  
 نازەنین = نەز نەز  
 ئاری = ئەر ئەر  
 مەریوان = مەر مەر  
 ئاشتی = ئاش ئاش  
 سەر بەست = سەر سەر  
 خانى = خەن خەن  
 ئازاد = ئەز ئەز  
 ئاواز = ئەو ئەو

### ناوی کۆن و تازەى گاۋرەکانى کوردستان

۱- ناوی کۆن و پەسەن وەکو:

سەنحاریب - ئاشوور - ئیرمیا - ئەشعیا - ئەفرام - بنیامین - گۆرگیس - زادۆق -  
 سلێوھ - حەننا - دانیال - داود - زەکەریا - شەمعون - میخائیل - یەعقوب - لوقا -  
 بۆیا - دنحە - جۆرج - کاترینا - ئیلیاس - تۆبیا - سەرگۆن - سەرسەم - ھورمز...

۲- ناوی کوردی و عەرەبیی گاۋرەکان:

(شاكر - ئازاد - حەمید - جەمیل - ودیع - رزگار - جوان - پەری - شاخهوان - باهره  
 - سالمه - هیوا - دیاری - سەر بەست - نەسرین - گولالە - برووسکە...).

## ناوی کۆن و تازەى گاۋرەکانى كوردستان

۱- ناوی کۆن و پەسەن وەکو:

سەنحاریب - ئاشوور - ئیرمیا - ئەشعیا - ئەفرام - بنیامین - گۆرگیس - زادۆق -  
سلێوێ - حەننا - دانیال - داود - زەكەریا - شەمعوون - میخائیل - یەعقوب - لوقا -  
بۆیا - دنحە - جۆرج - کاترینا - ئیلیاس - تۆییا - سەرگۆن - سەرسەم - هورمز...

۲- ناوی کوردی و عەرەبىی گاۋرەکان:

(شاكر - نازاد - سامى - حەمید - جەمیل - ودیع - پزگار - جوان - پەرى - شاخەوان -  
باھرە - سالە - هیوا - دیارى - سەرپەست - نەسرین - گولالە - بروسكە ...)

۳- ناوی نوێى نێر و مێى ئەوروپایى گاۋرەکانى كوردستان، وەكو:

(باسیلیۆس - ئەلفرید - فێرجین - ناپلیۆن - ویلیەم - ئۆگستین - ئەستیفان - جانیت -  
ئەدمۆ - ماری - جلیبەرت - ئەمیل - پۆلس - ئەلبێر ...)

۴- سەربارى ئەوێى كە ھەر لە كۆنەوێ، گاۋرەكانى لای خۆمان گەلى ناوی عەجەمى و كوردییان بۆ  
ناوھەكانیان ھەلبژاردووە، ھەروايش لە مەسەلەى ناو بچووكردنیشیان، پیرەوى شیوازی  
زمانى كوردی و كۆمەلى كوردستانیان كردووە لەم لایەنەوێ، وەكو:

عەبدوڵلا = عەبۆ

رەحیم = رەحۆ

نەعیم = نەعمۆ

محەمەد = مەمۆ

دانیال = دانۆ

پەخشان = پەخۆ

دەشاد = دەۆ

ئیزەریا = ئیزۆ

شیرزاد = شیرۆ

ئەقین = ئەقۆ

ئەپریم = ئەپرۆ...

پەراویز:

۱- دوكتۆر جەمال رەشید لەو باوەرەدا یەكە: وشە و ناوی (میرزا - میرزاد) لە بنجدا لە خواوەندی میھرا  
(میترا) كە رووناكى سەرلەبەیانى و سەرچاوى ژيان و زانیارى پەیمان بوو. كەوتووێتە ھەروا ناوی  
(جوامیر - جانمیر - جوان میھەر) بەواتای: (خۆشەویستی خواوەندی میھرا) لە كوردیدا ماوەتەو...  
سەربارى وشەى (میھەرجان) و لە ھیندیشدا (مھەرجان) ماوەتەو. كە نیشانەى چینیكى بالای

كۆمەلە... ھەروا وشەى (مېھەر - مېر) دەرېگەكان بۆ خۆيان بەكارىيان ھېناوھ. وەك (مېھەر مېھران - مېرى مېران).

۲- دوكتۆر جەمال رەشىد - لە لېكۆلېنەوھەكەيدا - دەلئى: (ناھىد يا ناھىدە) ش دەگە پېتەوھ سەر خواى (ئەناھىتا) واتە: خواوھندى ئەستېرەى زوھرە، كە لە پاش بوو بە (ئەناھىد - ناھىد)... لە دوايدا لە زمانى كوردیدا لە شېوھى (ناھىد) چەسپى بۆ ناوانانى كچان و ئافرەتان... لە زمانى سۆمەریشدا بەرامبەر بەناوى (ئەناھىتا) ناوى (ئىنانا - ئىنين) كە لە شېوھى (ئان - كەيبانوى ئاسمان) لە ھەندى تېكستدا بەرچا و دەكەوئ. كە ئەوئىش عەشتارى بابلىيە. كە لە دوايدا لە عەرەبیدا. بوو بە (العزى - الزھرە) ئەم خواوھندەش ھەرۆھكو ئەركى خواوھندى (تەمووزى - دەمووزى) ئەركى ھەبووھ.

۳- دوكتۆر جەمال لەو بېرواھەدايە كە: ناوى (مەھاباد)ى كوردى دەرېرېنئىكە لەو ئاوايىيەى خواى مەزن (ئاھورا) وھيا (ئاسورا)... لەبەرئەوھى وشەى (مەھا) لە ھىندیدا. واتاى (مەزن) دەگەھەنئىت. كە لە وشەى (مەھاتما)شدا بەرچا و دەكەوئ. واتە (گيانى مەزن).

۴- دوكتۆر جەمال لەو باوھرەشدايە كە: گەلئى ناو ھەيە لە كوردیدا. ناوى تۆپۆنۆمىكى (ناوى جوگرافى) و ئەتۆنۆمىكى (ناوى نەتەوھ و ھۆز) و ئەنۆماسىكى (ناوى تايەتەى)ى ھەيە و ھەر بەشېوھى كۆن پارېزراوھ. زۆرەى زۆرى خېلئى كوردەوارى ناوى كوردى خۆى پاراستووھ و كارىگەرىى عەرەبى و توركى و ئارامى و ئەرمەنى تئىدا نەبووھ، وەك خېلئى: (دېفئۆ سىنۆ - رەشكوتا - سىنىكا - ئالكا - مېھركا - مەندكان - ھەسكان - چىلكان - سىلفانا - ھەفئىر... ھتد.

۵- دوكتۆر جەمال رەشىد ھەمدىس لەو باوھرەدايە كە ھەندى ناو ھەن لە بنجدا لە ناوى كۆنە خوايىيەكانەوھ - لە كوردیدا - وەرگئىراوھ... (بۆران - بۆريان)ئىش كە ناوى كچانى كوردە، لە (بورياس - خواوھندى باووېوران) وەرگئىراوھ، كە كاشىھەكانى بەكارىيان ھېناوھ.

سەرئىچئىك:

لە دواى راپەرىنى مەزن و ھاتنە گۆرەپانى ھەندى حزبى ئىسلامى و دواى شەرى براكوژى و دروستبوونى بۆ شايبىيەكى دەرروونى لای مەرۆفى كورد، گەلئى ناوى ئاقۆلا و ھەپۆل و زلھورتى عەرەبى ھاتووھتە ناو.

ئامازھىيەك:

(۳۰) سالاھ خەرىكى ئەم پەرۆزەيە بووم پئىم واىە ھېشتا تەواو نەبووھ، بۆ يەكەم جار ئەم باسە لە ژمارە (۲۲-۲۳)ى كۆوارى (رۆژى كوردستان)ى سالى (۱۹۷۵) بلاو كرايەوھ. لە پاش (۸) سالى تر لە ژمارە (۹۹)ى كۆوارى (رۆشنىبىرى نوئ)دا بە بەر فراوانتر بلاوم كردهوھ. ئەمەى ناو ئەم بابەتەش بەشى ھەرە زۆرى ئەو ژمارەيەيە، بەلام زۆر زۆرىش راو و سەرنج و بۆچوونى ترى ھاتووھتە سەر. شاپانى باسبىشە سالى (۱۹۸۰) لە ھەولپىر و سالى (۱۹۸۲) لە ھۆك و سالى (۱۹۹۳) لە شەقلاوھ و سالى (۱۹۹۴)ئىش لە ئىوارە كۆرىك و لە بارەگەى لقى دووى پارتى پئىشكىش كراوھ. نىزانخووزم بەوېرې راشكاويىيەوھ ھەرچ رەخنە و را و سەرنجتان ھەبئى بىخەنە روو. من پئىم واىە رەچەيەكى تازەم شكاندووھ، بەلام خۆ دەبئى ئىوھش مشورىكى ترى بۆ بخۆن.

## نەورۆز لە نەورۆزدا ھاتەوہ

كورتەچیرۆك

محەررەم محەمەد ئەمین

"سالی ۲۰۰۸ سەرچەم نووسینەکانی نووسەر (محەررەم محەمەد ئەمین) بەناوئیشانی (كۆبەرھەمە ئەدەبی و سیاسی و فەلسەفییەکانی) لەسەر ئەركی بنەمالە كۆكراوہتەوہ و ئامادە كراوہ و چاپ كراوہ. تەنیا كورتەچیرۆكێکی (نەدۆزراوہتەوہ)، كە لە رۆژنامەیی (ھاوكاری) ژمارە (۳۰۹) ی رۆژی ۱۸/۳/۱۹۷۶ بڵاو كراوہتەوہ. ئیمە دۆزیمانەوہ و بەو نیازە بڵاوی دەكەینەوہ ئەگەر چاپی دووہمی كۆبەرھەمەکانی بكریتەوہ ئەم كورتە چیرۆكەشی لە فەوتان رزگاری ببیت و بێتەوہ ناو چیرۆكەکانی."

واتە

یەکی نەورۆز بوو، لەگەڵ كشانێ تارێكایدا، بلیسەیی ئاگر لەسەر لووتكەیی ئەزمەر و گلەزەردە و گردەكەیی مامەیارە بەرزتر دەبووہوہ، لە كۆلانەكەیی ئیمەشدا لەبەر نیلەنیلێ ئاگر و دووكەلێ كۆنەتایەدا، مندالەوردەكە بەدەم گۆزانییەوہ ھەلدەپەڕین. جار جارەش پەنجەیی دەستی لاوانی خۆینگەرم دەكەوتە سەر پەلەپیتكەیی دەمانچە و تەنگ و دەبوو بە تەقوتۆق.

ئەگەرچی ئەو نەورۆزە لە نەورۆزەكانی تر نەدەچوو، خەلكی تێیدا بەئاشكرا زەماوہند و ئاھەنگیان دەگێرا، كەچی من دلتەنگ و مات و مەلوول بەدیار چەند مۆمێکی داگیرساوہوہ لە ژوورەكەمدا دانیشتم، دەورییەك سەمەنیم لە بەردەمدا بوو كە باجی گولچنی دراوسیم بۆی ھینابووم، بەلام دەم بۆ نەدەبرد ھەرچەندە لەوھپیش زۆر حەزم لێ دەكرد. ھەر چاوم بریبووہ ئەو تابلۆیانەیی لە چوارچێوہیەكی سووردا بەرامبەرم ھەلئاسرا بوو، جار جارەش ھەناسەپەكی ساردم

هه‌لده‌کیشا و ناوچه‌وانم ده‌خسته سهر له‌پێ ده‌ستم و بیرم ده‌کرده‌وه. کاره‌ساتی پێش ده‌ سال و هه‌کو فلیمی سینه‌ما به‌میشکما ده‌رۆیشت، په‌شیمان بوو بوومه‌وه له‌ هاتنه‌وه‌م بۆ سلیمانی و له‌ دانیشتنم له‌م ژووردا، به‌لێ ده‌ سال له‌مه‌وپێش ئیستا چون ئاوادانیشتووم و سه‌مه‌نیم له‌ به‌رده‌ستدایه، ئاوه‌ها له‌گه‌ڵ نه‌ورۆزه‌که له‌م تابلۆیه‌ی به‌رده‌مدا پێ ده‌که‌نی و نیرگزی دایکیا سه‌مه‌نیمان ده‌خوارد، ئه‌وسا نه‌ورۆز ته‌مه‌نی شازده سال بوو، دایکم هه‌موو جارێ چی ده‌وت (پۆله‌ وا دیاره تۆیش چوینه سهر باوکت، ده‌ست به‌ کللوی خۆته‌وه ناگری بابانه‌یا).. به‌لێ له‌ کاتیکدا سه‌مه‌نیمان ده‌خوارد به‌ده‌م سروودی (ئهم رۆژی سالی تازیه نه‌ورۆز هاته‌وه) که له‌ ته‌سجیله‌که‌وه به‌رز ده‌بووه‌وه، گه‌نم گردی ده‌رگه‌ی ده‌ره‌وه‌گیرا نه‌ورۆز خیرا ته‌سجیله‌که‌ی داخست و به‌ره‌و هه‌وشه‌ رۆیشت منیش که گه‌یشتمه به‌رده‌رگه‌که گویم له‌ غه‌لبه‌غه‌لب و قسه‌ی ناشیرین بوو له‌دیو ده‌رگه‌که‌وه به‌ده‌له‌کوکتی هه‌ر که ده‌رگه‌که‌م کرده‌وه چه‌ند زه‌لامیک به‌چه‌که‌وه پالیان پتوه‌نام له‌گه‌ڵ خۆیاندا کردمیان به‌مالدا، گه‌وره‌که‌یان چه‌ند زله‌یه‌کی لێ دام و پاش هه‌ر شه‌ و گوپه‌شه‌ وتی: (له‌ تۆ نه‌بوینه‌وه نۆیه‌ی کوره‌که‌ته، کوا؟ له‌ کوئییه؟).. چه‌ک به‌ده‌سته‌کان به‌مالدا بللۆ بوونه‌وه، ژوور به‌ژوور گه‌ران، ته‌نانه‌ت ناو که‌نتۆره‌کانیش دلم وها لێی ده‌دا ده‌مگوت ئیستا له‌ سینگه‌وه دپته‌ ده‌ری و ده‌فری. نه‌ورۆزیان بۆ نه‌دۆزرایه‌وه گه‌وره‌که‌یان که له‌ هه‌وشه‌که‌دا راوه‌ستابوو نه‌راندی: (راکه‌ن بۆ سه‌ریان، به‌م په‌یژه‌یه‌دا سه‌رکه‌وتوه).. که‌س له‌ سه‌ریان نه‌بوو، گه‌وره‌که‌یان له‌ رقا چه‌ند جنیوکی دا و وتی: (له‌م بانیه‌یه‌وه بازی داوه و ده‌رچووه، بچێ بۆ ئاسمانیش له‌ ده‌ستم ده‌رناچێ، جارێ ئیوه باوکی قۆلبه‌ست بکه‌ن با له‌گه‌ڵ خۆماندا ببه‌ین. جیاوازی له‌ نیوان کور و باوکدا نییه، گه‌وره ئاو ده‌پێژی و بچووک پێی تێ ده‌خا).

به‌ قۆلبه‌ستراوی و له‌ژێر بارانی جنیویدا بردمیان، پاش ماوه‌یه‌ک له‌ بیابانێکی کاکیه‌کاکای دا له‌ناو قه‌له‌یه‌کی پر له‌ به‌ندکراویدا گیرساندمیان هه‌وه نه‌ئاگام له‌ که‌س بوو، نه‌ ده‌نگیشم به‌که‌سدا ده‌گه‌یشت.

پاش ماوه‌یه‌کی دوور که به‌ربووم و گه‌رامه‌وه مانی، دایکه پیره سه‌رله‌رزۆکه‌که‌م به‌هه‌ناسه‌یه‌کی سارد و چاوی پر له‌ فرمیسک و به‌ده‌نگیکی نزمه‌وه له‌ هه‌موو شتیکی ئاگه‌داری کردم (نه‌ورۆز له‌وه‌ته‌ی رۆیشتوووه هه‌والی نازانین و ده‌لێن کوژراوه.. دایکیشی له‌به‌ر تۆ و کوره‌که‌ی ئه‌وه‌نده‌ی خه‌فته‌ خوارد سوێتی بووه‌وه و مرد)..

ئاخ ئیستاش ئهم قسه‌یه‌ی دایکم ده‌نگ ده‌داته‌وه له‌ گویمدا. که دایکم ئه‌مه‌ی بۆ گه‌رامه‌وه ئیتر خۆم پێ نه‌گیرا و چاوم به‌رای نه‌ده‌دا له‌ ماله‌که‌ماندا بمینمه‌وه، هه‌ندیک که‌لوپه‌لم خسته‌ ناو جانتایه‌کی بچووکه‌وه و چووم بۆ دێی نزاره لای هاوڕییه‌کم نیشه‌جێ بووم.

سه‌یریکی تابلۆکه‌م کرده‌وه و ناخیک له‌ ده‌م هاته‌ ده‌ری.. نازانم پاش ئهم ماوه‌ درێژه و له‌ یه‌کی نه‌ورۆزدا بۆ هاته‌وه، ئهم ژووره پر بیره‌وه‌رییه به‌ ناسۆره! فرمیسک هۆن هۆن به‌چاومدا ده‌هاته‌ خوارێ، هه‌مدیسان له‌ ده‌رگه‌ درایه‌وه، ده‌نگی ده‌رگه‌ خه‌یالی بچیریم، له‌ ده‌رگه‌دانی ئهم جاره له

دەرگه دانه كەى ده سالل له وه پيش نه ده چوو، دەرگه كه هاواری نه ده كرد، بگره به نهرمی ده یگوت (بمكه رهوه).. كه دەرگه كه م كرده وه وهخته بوو له هۆشی خۆم بچم، چاوم گلۆفت وام زانی خه و ده ببنم به لام خه و نه بوو، نه ورۆز بوو له به رده ممددا راوه ستا بوو، من چه په سا بووم نه مده توانی بیزوم، به لام ئه و كه كه وته ماچكردنم هۆشم هاته وه بهر و باوه شم پيدا كرد و كه وتمه ماچكردنی، به جووته هاتینه وه ژوورئ. دایكیشم به له رز له رز له ناو جیگه هاته دهرئ و ئه ملا و ئه ولای نه ورۆزی ماچ كرد، له پاشا دایكم هه لئ دایه: (رۆله ئه وه بۆ ئه م ماوه دوور و دریزه نامه یه كه یان هه والئیکى خۆتت بۆ نه ناردين، وا بلاو بووه وه كه تۆ نه ماویت دایكت به هۆی تۆوه سووی بووه وه مرد. باوکیشت ماوه یه کی دووره به ناواره یی ده ژئ ئه مشه و له یه کی نه ورۆزدا هاتوه ته وه)..

نه ورۆز كه مردنی دایکی بیست دایه پر مه ی گریان، له پاشاند كه نه ختیک كولی گریانى نیشته وه وتی: (دایه گه وه .. من له سه ر بیروباوه ریکى پيشكه و تنخوازانه میری ته نگى پئ هه لچنیم و ئه وه بوو كه په لاماریان دام به رده ستیان نه كه وتم رۆیشم. به لام له ویش بارم باشت نه بوو، بگره ئه وه نده ی پئ نه چوو سه ره ك هۆزیک گرتمی خستمییه زیندانئیکه وه له زیندانه كه ی هه زه ته ی یوسف ده چوو، له بهر ئه وه ی گویا ره نجبه ره كانى لئ هان ده دم، ئه وه ته ی رۆیشتووم نه متوانیوه ده نگم به كه سدا بگا.) منیش كه هیشتا قسه م له دم نه هاتبووه دهرئ هه ر به كوره كه مدا هه لم دهروانی هه لم دایه: (ئه ی چۆن هاتیه وه له ده ست ئه و سه ره ك هۆزه رزگارت بوو)؟.

نه ورۆز له وه لامدا وتی: (له وئ بلاو بووه وه كه حزبیکی نیشتمان په ره وری پيشكه و تنخوازان هاتوه ته سه ر حوكم، دژى چه وساندنه وه یه، نه ته وایه تی بئ یا چینایه تی كه ناوی حزبی به عسى عه ربی سوشیالیسته ده یه وئ عیراق به ره و ریزی می سوشیالیستی بهرئ، ئه مه سه ره ك هۆزه كانى په شوكاند، له پاشاندا كه به یان نامه كه ی یازده ی ئادار هه فته یه كه له مه و پيش بلاو بووه وه دان نرا به مافه كانى نه ته وه ی كورماندا، چه كداره كان زانیان ئیتر هه لگرتنی چه ك دژى حكوومه تی نیشتمانی وه رده گرئ بۆ خیانه ت، چه کیان فرئ دا و گه رانه وه بۆ سه رئیش و كاری خۆیان سه ره ك هۆزه كانیش كه زانیان كه سیان له ده ور نه ما بلاوه یان لئ كرد و ئه و پيشكه و تنخوازانه ی گرتبوویانن به ره للابوون.. وامنیش هاتمه وه تا به شداری بكه م له ناوه دان كرده وه ی ولاته كه ماندا و چه سپاندنی حوكمی ئۆتۆنۆمیدا.

نه ورۆز له نه ورۆزدا هاته وه، دهنگی سه رووده كه ی ده سالل له مه و پيش له ته سجیله ته پوتۆزاوییه كه وه به رز بووه وه، (ئه مرۆژی سالی تازه یه نه ورۆز هاته وه..). له گه ل ته واو بوونی سه رووده كه ئیمهش له سه مه نی خواردن بوینه وه.

## نامه‌یه کی کراوه بۆ سه‌باح رهنجدەر

عه‌بدوللا سه‌راج

برایه‌که‌م رهنجدەر: نامه‌ی مائئا‌وا‌ییکردن له نووسین

چۆن باس له خۆم بکه‌م، مه‌گه‌ر پارێک نیم له جه‌سته‌ی وشه و نووسین و ئه‌فراندن.. که‌واته ئه‌وانه‌ی نووسومن، من بوون. ئه‌م‌یستا پرۆژه نووسینیکی دواخراوم ئه‌گه‌ر دره‌ختی روحم وشکی نه‌کردبیت. هه‌ست ده‌که‌م له چه‌قی دوورگه‌یه‌که‌م ته‌نیا سایه به‌رد و لم و چه‌وه خولگه‌م، نه‌چلێکی پاراوی سه‌وز، نه‌بایه‌کی فیتکی شه‌مال، نه‌چه‌هه‌یه‌ی مه‌لیکی عاشق، ده‌شی هه‌ستوه‌ریی جارام لی تۆرایبیت، یان من له ئاستیدا نه‌ماوم: ئه‌گینا ده‌یوایه به‌خۆمدا بچمه‌وه. ناخ و هزر و گیانم په‌رگه‌ما بکه‌مه‌وه، چاوه‌نۆز بیه‌شکو په‌ر و بالی بالنده‌ی هونه‌ر جارێکی تر له ئامیژی پر فه‌یز و سۆزی خۆیم بگریته‌وه دهنای زۆر خامۆشم و هه‌نوکه هیه‌چی ترم له می‌شکدا نییه. له‌م دۆخه ناله‌باره‌ی گیانکوژییه‌دا، بیده‌نگی که‌لکی نییه و بیسوودیشه. زۆر نووسینی له‌مه‌وه‌یه‌ریشم شه‌که‌ت و بی‌شه‌نگی کردووم به‌ له‌ش و به‌ روحه‌وه. چیی تری نوێ بده‌رینم، که هیشتاکه نووسراوم هه‌یه دیلی هزری دۆگمای چاوه‌سوورانه و ئه‌وانه‌ی پرووناکییان دیوه، تاکوته‌راشه‌نوکه‌و کراون. له سه‌روبه‌ندی رێژیم و هه‌نووکه‌ش، هه‌مان چاوی ئه‌بله‌ق و قه‌یچی سانسۆر به‌رنگارم ده‌بنه‌وه. به‌لامه‌وه هه‌رگیز دیموکراسی و ئازادی جودی نابیت ئه‌گه‌ر قه‌له‌م سه‌رفراز و په‌ها نه‌بوو. من تاکیکم له‌و کۆمه‌لانه‌ی که به‌دژواری و کوله‌مه‌رگی رۆژگارمان ده‌گوزهرینن. دا‌برانم له هه‌ژار و چه‌وساوان، ته‌کانه‌وه و دا‌برانمه له شه‌ره‌فی وشه و نامووسی ده‌برین. هه‌رگیز لایه‌نداری ده‌سته‌لات نه‌بوومه بۆ قۆرتنه‌وه‌ی پایه و به‌رژه‌وه‌ند.. ئاخ‌ر.. به‌راستی بوومه‌ته تیترواسک ئه‌و تیترواسکه‌ی دوا‌یین رۆمانم، ته‌نیا ئاسمانیکی گۆشاد و سامالم گه‌ره‌که تێیدا بفرم و پاشان له په‌له‌هه‌وریکه‌وه بارانی پیروژ ببارینم و... هیه‌چی تر.

ئه‌وجا براله‌ی گیانی به‌گیانیم، ده‌پرسم ئاخۆ تیترواسک بۆی هه‌یه بنووسیت، یان هه‌ر

دهتيرواسکينی پيشتر، رزگاريم له ده راندن و دهربريني رهوانه ناشا دهکهم دهبنی ئەمستا، به و ياده وهر ييانه دا دهچمه وه و فرميسک و هه نيسک له جياتی باران له چاوه کلۆل و دهروونه تزيی نازارهکهم بازرقه دهکهن، بۆيه زالی نيزيکبوونه وهم له خامه نيهه.

ئەمه چ مهينه تي و زهخمیکه ناو به ناو بير له قرتاندنی دهماریکم دهکهم، نهک بۆ پاساودانی نوشوستی و قهيرانی جوانکاريم، يان بۆ داپوشینی وشکبوونم. نهخیر بگره؛ دۆخیکی ناهه مواری واقيعی و بايه لۆجیيه له بهر ئه وهی ئه گهر وشه به هانامه وه نه يهت و قوتارم نه کات، ئه وا ده به جهسته يه کی بيگيان چوون هه زارانی ناو کۆلان و سه ر شه قامانی شار. ئەوساش، بوون و نه بوونم وهک يه که. خۆ ده زانیت، به در له وشه ئارایی و جوانیيه که ی هه بوومه به تايبه تي وا هه ست دهکهم نه جوانيم له لا ماوه و نه بوونتيکی سه رمه دی، تاو پریکم له و گۆرهدا ئامبازی شه کره و چه ندان دهر د و مهينه تي ته مه ني پیری بوومه ته وه چ نازارگه و چ چيژگه يه که، له ته مه ني به ره وه هه شتاکاندا، له پال دیواری روحد، مشتومر له گه ل پینووس بکه م له رۆژگاری ته ر نووسی و جوان خاسيمدا به خۆم ده گوت: ژيان بيگه لک و پوچ و به تاله ئه گهر نه گمه پایه ی نووسه ريکی نوێ به خش و رۆماننوسیکي سه ليقه داری جو داوان له وانه ی هه ن. ئه وا ئیستاکه، له پۆخی ئه و به تالیيه و له بهر زهخی ئه و هيشکاييه نه بانه دام. له باوه ريکدا بووم که هه ر ئەزمونتيک شتیه و ستایلی خۆی ده دۆزیته وه نه ک به سه پاندين و لاساييکردنه وه. ئاوا ده مروانييه شتیاوی دهره کیی دا هپتان و گريچني ناوه کیی ده ق. شتیاو و ناوه ريکم به جووته يالی موعاده له يه کی ديناميکی ده بينی، نه ک ئەمه يان به سه ره کی و ئه وي تر به لاوه کی يان به پيچه وانه وه ره نجده ری برام، مه به ستم بوو، جيهانی عه قلانی و جيهانی ناعه قلانی بخمه روو هه ره کو چۆن له گشت ئەفسانه نه مره کانی مرۆقايه تيدا به رجه سته کراون. په ناهه نده ييم له ته ک نووسيندا بوو وشه دالده و روانگه م بوو، وا ئیستای رووت و ره جال له ده شتاييه کی کاکيه کاکي واقردام. چار.. چيه؟ چار چيه له گه ل ديوه زمه ی ته مه ندا، خۆخه ريکه بمکاته قه پيلکی کيسه ل و سه ده فی رۆخی لمن وای... له م دۆزه خه ی تيدام! مه گه ر تۆی هيژا به هه ستیاری شاعيرانه ت له کرۆکی ئەم نازارم بگه يت، به لام نه که يت به ته لخبين و رووخاوم بزانيت له ئاست رۆژگاری هه لوئسته کاندا، واقيعه که وه کو خۆی ده خمه به ر نه شته رگه ريی نيگاته وه، سه ره رای ئه وه ش، له سه رده ميکی خۆمدا ده ژيم که ئاوپته ی ئیستای - رابردو - داها تووشه ئەلبه ته به جياوازی شوپنه کانه وه له چرکه يه کدا هه لشتیلاوی هه رسيکیانم ئەمه يشه قورسايی و پاله په سته ی بوونه وهر ييانه ی (وجودی) به سه ر روحمه وه هه يه .. سه رده ميکی خۆمه و ده شبی به سه ری به رم. ئەمه يه بار قورسي ته مه نم له لايه که وه زي دم له ناو په ره کانی دلدا هه لگرتووه و خه لک و چاره نووسيانيش له قوربن و په ناکانی ده روونم شوپنگيرن له لايه کی تره وه. ئەم دیارييه ش دانسقه و ده گمه نه له لای زۆرينه. له ته ک ئەوه شدا، به چريی بير له دووتشتی دوا رۆژيمان ده که مه وه: داها تووی رۆشنبيري و سياسي مان که هه ردووکيان ره نگدانه وي بارو دۆخی ئابووريمانه باشووری کوردستانه که م بووته مۆلگه ی کۆمپانيا چاوچنوکه کانی دراوسی و رۆئاو و زله یزان. ئەوجا.. (چيمان پێ ده دن؟) پرسيا ری سه ره کيمه، هه رچه نده (چی ده بن) ئاشکرا و روونه.



ئەم جیلە ئیستا، لەم تەنگژە نالەبارەدا، لە پێچکەیی کام و پێژە و کام هونەر دەگەرێ مێشکیمی ئالۆزاندوووه. ئاخۆ پەرە بەخەونەکانی منگەل دەدەن، یان فۆیای بە جیهانیکردن ریاندمالایته خەرەندی نەماوه. ئەوەتا سەرەتای شیواندنی تالی زەمانەکەمان - کە ناسنامەمانە - بە وشەیی بیانی و نامۆ، بە بەرچاوی دەستەلات و راگەیانندنەکانەوه، دەشیۆندریت.

جا نەوهی پاش خۆم بانگهێشتن دەکەم بۆ تەواوکردنی هەنگاوه پەتییەکانم، بەگۆزمتەر و بەبەینتری بکەنەوه. خۆیان بن چوون من خۆم بووم. وا تۆ دەگەم کە نوێگەری لە واتا گشتییەکەیدا، تێروانین و فەلسەفە و روئیای نووسەرە بەرەو چاکتر و هونەریتەر. لەوهش رووتەر دەلیم: هەلۆیستە هزری ئەو ئافریدەکاریە بەرامبەر بەدامەزراوەی شتەکان؛ ئەویش بەگۆرینی زمانی تەقریری بۆ زمانی ئەفراندنی هێما و رەمز و ئاماژی شیعریانە. ئەلشتکردنی زمانی سەرسامبوون بەرووآلەتەکان بەزمانی پەردە لەسەر لابردن و کەشفکردن. گواستەوهی زمانی مەنتیقی و باو بۆ زمانی تەقاندنەوهی دیودەری ئەفسانە ئامیز.

ئەو سۆ خالە هەرە گرینگ بوون لە دیدی مندا گیانەکەم رەنجدەری برام ئەوانە خالی تریش لە وزەیی هەموو پینووسیک نییه. روئیای دەربازبوون لەو دەرشتە باو و سواوانە، زۆر بە ئاگاییەوه، خودی مەبەستم بووه لە مەراسۆنی قەلەمدا، هەر بۆیە بری خۆینەری هێژا وا تیگەیشتبوون کە گواپا پەنام بردوووتە بەر تەمومژ و پێگەیی داخراو.

ئاخۆ لە خۆشبەختی نووسەرە یان لە نیگەرانییەتی کە دەبینی نووسەرانی پێش ئەو و ئەوانەیی هاو قەلەمی بوونە هیچی ئەوتۆیان بۆ نەهێشتوووتەوه بۆیە تووشی پالەپەستۆی دەروونی و بەخۆداچوونەوه هاتوووه ئەمە جی دەلەراوکەیه. ئەزموونی روحی لەلام - ئەلبەتە بە واتا فرەوان و وانەکەیی نەک بەپێناسە لاهووتی و ئاینییەکەیی، کانگەیی ئەدەبی و هونەرییە بەگشت شیوهەکانی نیگایی و بیستەنی و وجودییانەوه کۆکەرەوهی کرۆکی داھێنانەکەیه، لە تاکە چاوگی سرووشانەوه (وهی و ئیلهام) هەلەقوڵی و دەرژیتە تاکە چۆراوگەیی (جوانی)یەوه تۆ بنۆرە سۆ پیکهێنەرەکەیی مەردووم: لەش - عەقل - رەوان (روح)، ئەگەر جەستە نەبوو، ئاوەزو رەوان لە کیندەرێ نیشتهجێ دەبن. ئەو ئەگەر عەقل لە مێشکی مرۆفدا نەما، تەن و روحی تووشی چ لیکترازانیک دەبن، هەر وهەها هاتوو روح لە لەشەوه دەرچوو، هۆشیش دادەمرکیت... ئەدی چاره.

هەر دەبی ئەو سۆیە پیکهوه بگونجین و لە ئاستگەکاندا باری لاسەنگی بەکتری راست بکەنەوه، بۆیە لە دەقەکاندا تیکۆشاوم ئەو تیگەیشتنە قوول و رەگاژۆ بکەمەوه.

جا.. نازانم بۆم سازاوه، یان نا ئیمە دەبی وهکو (ئیبنوعەرەبی) باوەرمان بە ئاینی خۆشەویستی هەبیت تەنانەت ئەگەر ئەو خۆشەویستییه لە دەیر و لە مزگەوتدا بوو؛ لە تەوراتخانە و ئاتەشگەدادا بوو. لە بتخانە و لالەش و کەعبەدا بوو. دەگوێ بۆ پەیفە سەکارە عاریفانەکەیی، بۆ مۆسیقای شیعەرەکەیی شل بکە.

لقد صارَ قلبي قابلاً كلَّ صورةٍ  
 فمر عى لغزلانٍ و دبر لرهباب  
 وبيت لأ وثان وكعبة طائف  
 والواح توراة ومصحف قرآن  
 أدین بدين الحب أنى توجّهت  
 ركائبه فالحب ديني وإيماني

ئەزىش، يەقىنى عارىفانەم دراند بەرامبەر بەمرۆف و بوونەوهرى و نىشتەمان... ئەوانە كرنووشگەى رامانم بوونە و هېچ لە باوەشى داىك و ژوانى دلداران و چى چىيەكانى لىبىدۆ و هەستوهرىيەكان كەمتر نەبوونە هەرگىز ئەگەر بلأوتر و پالأوتر نەبووين.

ئەلبەتە ئەو جۆرە ئەزموونە سۆفياىنەى بەخەستى ئاماژەم بۆ كردن هاوشىوون ئەگەر چوونىيەك نەبن لە پانۆراماى گشت كۆلتوور و زمان و ئاين و دىروۆكى مرۆفايەتى. لىترەدا پەنجەنۆمام بۆ ئاين و سۆفياىگەرى بەواتا كۆننەكەى نىيە كە پەرسنگەكان لە سەروەندى تارىكىدا مرۆفگەلىيان جله وگير و مجرۆ كرديوو، هەرچەندەش لە نشونماى ئاينگەلى ئاسمانى و زەوينىدا، مزگىنى وەشارەتى نەمانى زولم و بانگەشەى داد و رەوايىيان بەرگووى خەلكان دەدا، كەچى دياردەى ناىەكسانى و جەور و زۆردارى بالبەست و سەندم و چەقبەستى دەكردن. دەمەوى مرۆف ئازاد بىت لە دۆزىنەوهرى ياساكانى رەوتى بوونەوهرى. بەهاكانى جواگرافيا و مېژوو، ئايدىا و رۆشنىبرى و... هتد، نەك مرۆف بىتە كۆيلەى ئەندىشەى پۆتۆپيا و راميارىيەگشتگىرىيەكان. لە كاتىكدا بەجىهانىكردن بەتۆپزى كرابىتە ئاينى نوپى جىهان و (بازار) پەرتووكى پىرۆزى بىت، كە وشەكانى بەهەمان دگانە ترسناكەكانى سەردەمى (دراكىولا) نووسراين.

برای شیرینم

رۆشنىبرى، رۆزى سى جار تووشى هەلوپستتواندن و مەرگى گىيانى و جەستەيى دەبىت و دەكەووتە تاقىگەوه. جارى يەكەم لە پىناوى بژئويدا. جارى دووم لە جەزەبەدانى سانسۆر و جارى سىيەم لە تابۆكانى ئاين و سىكس و دەستەلات.

ئەوجا، ئەو رۆشنىبرى، لەناو سووتماك و خۆلەكەوهى سەمەندەرانەى خۆيدا بۆ پاشماوهى سكل و ژىلەمۆى خۆى بگەرى.

لە كۆچىرۆك و يازدە رۆماندا، گوتهى خۆم بەراشكاوى دەراندووه. دەمامكم لە برى پرووى دزىو هەلداوئەوه ئەوجا كارمەندبووين، يان گىرفانمەند و دياردەى چەوئىل و پووگاو.

ئەلبەتە لە دووتووى دارژتەى هونەرى و بەكالاى ئىستىتىكەوه.

برام هاوسەرگىرى كاسۆلىكى لەگەل سىياسەتدا، تەلاقدانى ئەدەب و هونەرە. تۆ دەلپى چى.

سى مەرچ هەيه بۆ ئەوهى ئەفراندىن گەشە بكات:

۱- بوونى ئازادى كە نىوانى رۆشنىهزر و دەستەلاتدار هاوسەنگ و دانان بىت بە مافى هەريەكەيان.

۲- رۆشنىبرى خاوەندى شكۆ و رىزى بىت و دەنگى بىستراو بىت.

۲- دسته لآت ریز له تاکمه ندى و دهنکی بگریت.

بۆ نمونه: پتوه ندى و (وهکیه کی) هه بوو له نیتوان (سهعد زه غلول) و هه ریهک له (قاسم ئەمین) و (عەباس مەحموود ئەلعقاد). ریز و تەبایی و هاوکاری هه بوو له نیتوان (عەرابی) و (عەبدوڵلا نهدیم) و (سامی ئەلبارودی)، ههروهه (مستهفا نهحاس پاشا) به مەرجی (تاها حوسین) قایل بوو، که ده بی خۆیندن بگریته خۆرایى بۆ ئەوهی بپیتته وهزیری مەعاریفی ئەو سهردهمه.

ئاخۆ ئەم دۆخه لای کورد هاتووته دی؟

له پال گرتی نازادیی دهربریندا، پرۆسهی نووسین وهکو کرداریکی راستهوخۆی بکا و بهخودی داھێنەر وه، خه میکی ترمه.

ئەفراندنی رۆمان، رهنجدهر گیان، نه کرداری وهلامدانه وهی پرسپاره کانه، نه دۆزینه وهی چاره سه ریی دیارده کانه، بگره هه لمهت بردنه رووهو چه مکی جوانی. ده ستگیر کردنی مەعرفهت (هۆشه کی.. نهک.. غه بیی)، ئەوجا وروژاندنی پرسپاره له هۆشی خۆینه ردا له بهر نه وهی، دۆزینه وهی چاره سه ری ئاستهنگ و ناله باریه کانه، وهلامدانه وهی پرسپاره ریشه بییه کانه که وتووته گهردانی کۆمه لئاس، فهیله سووف ئابوو ریزان و دیرۆکنفیسان نهک ئەرکی بنه رته تی جوانکار بیت هه رچه ندهش خه می (هیومانیزم) یان به رامبه ر به هه ژاری، دیموکراسی، نازادی و نایه کسانى (چ له نیتوان ژن و پیاو، چ چینایه تی، چ له گه ل بالاده ستاندا) هه ستیارتره له که سانی ئاسایی و په نگا وهی ناخپانه.

له دیدی به نده وه، ئەوسا (سهردهمی رۆمان) و پاشی رۆمانیش ده ست پى دهکات ئەگه ر رۆماننوس وزه به کی گه شا وهی هانده ری خسته دهروونی خۆینه ره وه بۆ ئەوهی بپشکنی.. بتویژینه وه.. رابمینی و.. پاشان بپرسی، نهک خه ریکی که له چنی رووداو و حیکایه تخوازی بیت. خۆ ده بیی، پشکنیم پش پش توژینه وه خسته وه، ههروهه رامانم بهر له تیگه یشتنی ئامازه و سیمبۆله کانه دیاری کردووه، پاشان پرسپاره هه لخستنی ریشه یی دیت وهکو بهر نه نجامی جووت کرداری: پیدان + وهرگرتنه هونه ریه که. ئالپره وهش خالی به رایی میتار رۆمان چه که ره دهکات بۆ راگرتنی ریتم و ئاههنگی و هاوسۆزیی مرۆفی کورد له گه ل سهردهمه کهیدا ئاخۆ.. له ژیا ریی (وینه) یی ئەمرۆژیمان، به راستی له (سهردهمی رۆمان) دا ده ژین چ جای سهردهمی میتار رۆمان. ئەو پرسپاره بایه خداره هه لوهسته ی پى کردووم و هه ردهم رام دهچه نینی بۆ ههنگاوی نوپتر که، به میتا زمان و میتا حیکایه تی ناو ده بهم.

له باره ی شیعری جه نابه ته وه ئیژم: گریمان هیچت نه گوتوو بیت، ته نیا جودا وازی شتیا ورت له شاعیرانی تر، سهنگی ئەفراندت له لام بایه خدارتره له که سانیک زۆر بلین وهلی، خۆیان نین، له بهر نه وهی هونه ر، رامان و شتیا و تاکمه ندییه، جیا بوونه وهیه له فرینی پۆل ئەو جیا وازیهت داھێنانه.

۲۰۱۱/۱/۱۰ - تامپری - فنلاند

پښت

3	بهرپرسياريه تپي ياسايي کومپانيا بيانپه کان. د. مونزير ټلهفزل. له عره بيبه وه: سه باح ئيسماعيل
14	ئيسلامي فهيله سووفه کان... مونجي له سوود. له عره بيبه وه: عومر علي غفور
28	بناواني لپووردپي له هزري عره بي - ئيسلاميدا. له عره بيبه وه: عېدولرېزاق علي
59	بوودايي وهک فهلسه فهيه کي روه لاتي. ف کاميرا. نا: له عره بيبه وه: کهرېم دهشتي
66	غاندي باوکی منه. ناماده کردني: شيرزاد هيني
70	دهنگي بهرهلستکاري له سه هر هلمت. بهر هنکرتين. له سوېديه وه: سپاوش گودهرزي
104	که سېتي تاکی عراقي. باقر ياسين. له عره بيبه وه: سه باح ئيسماعيل
157	تيگه يشتن له روژنامه واني لينت شيريدان بترنس. له ئينگليزيه وه: گوران سه باح
224	چون ئاينه کان بلاو دېنه وه؟ عادل نوردين. له عره بيبه وه: ټرده لان عېدوللا
229	گنده لي چپه؟ هانس ليتنديکهر. له ټلمانپه وه: ټرده لان عېدوللا
234	سنووردانان بې به زور به شوودان له ولاتاني... نانجا برتدال. له ئينگليزيه وه: نه زهد به گيخاني
258	ميژووي سالاني پاتشايان و پتغه مېراني سه زهوي. له عره بيبه وه: ټحمده تاقانه
277	جهسته له نيوان سروشت و کولتوردا. ميشيلا مارزانو. له عره بيبه وه: سه لاج حه سن پالوان
293	ژيان و مهرگي دايکتک. فه رهاد شاکه لي
300	کورد و ولاته که ي ميژووي گه لي کورد. موقه دم شخ عېدولواحيد. له عره بيبه وه: ټحمده تاقانه
331	حکايه ت له قوتابخانه. حه مه فه ريق حه سن
343	نيگارکيتش دلشاد به هائدين. نا: ناغاله
361	فيژدهر دوستوئيقيسکي. سه لاج بابان
372	گه شته که ي ئانا کارتينا له موسکوه بې ريگا. دانا ره شووف
385	هه ورېشم. ټلېساندرو باريککوک. له سوېديه وه: حه سن نور
400	پاريس و براگ موگناتيس بووه. نا: شيرزاد هيني
410	گه شتيک به ناو کولتوري ژاپونيدا. ټرده لان عېدوللا
422	ټه سه رده مه ي "يونس ټمه رهي" تيدا ژياوه. ټوينر ياغي. له تورکيه وه: ټحمده تاقانه
429	گه راني ناو و نازناو له زماني کورديدا. مه محمود زامدار
452	نه ورؤز له نه ورؤزدا هاته وه. محه رهم محه مه ټمين
455	نامه يه کي کراوه بې سه باح ره نچدهر. عېدوللا سه راج